ISSN 1725-5139

Dziennik Urzędowy L 68

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

15 marca 2011

Spis treści

I *Akty ustawodawcze*

BUDŻETY

Parlament Europejski

2011/125/UE, Euratom:

★ **Ostateczne przyjęcie budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011** 1

Tom I

Cena Dz.U. L 68: 15 EUR

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego, wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów, mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

PL

I

(Akty ustawodawcze)

BUDŻETY

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011

(2011/125/UE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich [1],

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich [2] ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami [3] , w szczególności wieloletnie ramy finansowe przewidziane w jego części I i określone w załączniku I,

uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przedstawiony przez Komisję w dniu 27 kwietnia 2010 r.,

uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu Unii Europejskiej przyjęte przez Radę w dniu 12 sierpnia 2010 r.,

uwzględniając list w sprawie poprawek nr 1/2011 do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przedstawiony przez Komisję w dniu 15 września 2010 r.,

uwzględniając przyjętą przez Parlament w dniu 20 października 2010 r. rezolucję w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011, zmienionego przez Radę,

uwzględniając przyjęte przez Parlament w dniu 20 października 2010 r. poprawki do projektu budżetu ogólnego,

uwzględniając pismo przewodniczącego z dnia 22 października 2010 r. zwołujące — w porozumieniu z przewodniczącym Rady — posiedzenie komitetu pojednawczego w dniu 27 października 2010 r.,

uwzględniając pismo z dnia 25 października 2010 r., w którym przewodniczący Rady poinformował, że Rada nie może zatwierdzić wszystkich poprawek przyjętych przez Parlament,

uwzględniając listy w sprawie poprawek nr 2/2011 i 3/2011 do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przedstawione przez Komisję odpowiednio w dniach 11 i 20 października 2010 r.,

---

[1] Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.
[2] Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.
[3] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

uwzględniając fakt, że komitet pojednawczy nie osiągnął porozumienia w sprawie wspólnego projektu w terminie dwudziestu jeden dni, o którym mowa w art. 314 ust. 6 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając nowy projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 przedstawiony przez Komisję dnia 26 listopada 2010 r. zgodnie z art. 314 ust. 8 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu Unii Europejskiej przyjęte przez Radę w dniu 10 grudnia 2010 r.,

uwzględniając art. 75b, 75d i 75e Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając zatwierdzenie stanowiska Rady przez Parlament w dniu 15 grudnia 2010 r.,

STWIERDZA:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 15 grudnia 2010 r.

Przewodniczący
J. BUZEK

BUDŻET OGÓLNY UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2011

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego I/9
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie I/21
C. Plan zatrudnienia personelu I/115
D. Budynki I/117

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament I/123
— Dochody I/125
— Wydatki I/139
— Personel I/187

Sekcja II: Rada Europejska i Rada I/189
— Dochody I/191
— Wydatki I/207
— Personel I/257

Sekcja III: Komisja *(Tom II)* II/1
— Dochody II/13
— Wydatki II/67
— Personel II/1221

Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej I/259
— Dochody I/261
— Wydatki I/273
— Personel I/301

Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy I/303
— Dochody I/305
— Wydatki I/317
— Personel I/343

Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny I/345
— Dochody I/347
— Wydatki I/359
— Personel I/387

Strona

Sekcja VII: Komitet Regionów I/389
— Dochody I/391
— Wydatki I/403
— Personel I/431

Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich I/433
— Dochody I/435
— Wydatki I/443
— Personel I/467

Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych I/469
— Dochody I/471
— Wydatki I/477
— Personel I/493

Sekcja X: Europejska Służba Działań Zewnętrznych I/495
— Dochody I/497
— Wydatki I/512
— Personel I/549

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego I/9

B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie I/21

— Tytuł 1: Zasoby własne I/22

— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania I/35

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii I/46

— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/58

— Tytuł 6: Wkłady i zwroty związane z realizacją porozumień i programów unijnych/wspólnotowych I/71

— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny I/100

— Tytuł 8: Operacje zaciągania i udzielania pożyczek I/104

— Tytuł 9: Dochody różne I/112

C. Plan zatrudnienia personelu I/115

D. Budynki I/117

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja I: Parlament I/123

— Dochody I/125

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób związanych z instytucjami i innymi organami Unii I/126

— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/129

— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych I/135

— Tytuł 9: Różne dochody I/137

— Wydatki I/139

— Tytuł 1: Pracownicy instytucji I/141

— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/158

— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań zwyczajowych I/168

— Tytuł 4: Wydatki związane z wykonywaniem zadań specjalnych przez instytucję I/180

— Tytuł 10: Inne wydatki I/183

— Personel I/187

Strona

Sekcja II: Rada Europejska i Rada I/189

— Dochody I/191

— Tytuł 4: Różne podatki, obciążenia i opłaty wspólnotowe I/192

— Tytuł 5: Dochody z tytułu działalności administracyjnej instytucji I/195

— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień, umów i programów UE/wspólnotowych I/201

— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności I/203

— Tytuł 9: Różne dochody I/205

— Wydatki I/207

— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją I/209

— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki operacyjne I/225

— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję zadań specjalnych I/239

— Tytuł 4: Wydatki związane z grupą refleksji I/251

— Tytuł 10: Inne wydatki I/255

— Personel I/257

Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej I/259

— Dochody I/261

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii I/262

— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/265

— Tytuł 9: Różne dochody I/271

— Wydatki I/273

— Tytuł 1: Osoby związane z instytucją I/274

— Tytuł 2: Budynki, umeblowanie, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/286

— Tytuł 3: Wydatki wynikające z wykonywania przez instytucję szczególnych zadań I/297

— Tytuł 10: Inne wydatki I/299

— Personel I/301

Sekcja V: Trybunał Obrachunkowy I/303

— Dochody I/305

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od pracowników instytucji I/306

— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/309

— Tytuł 9: Różne dochody I/315

Strona

— Wydatki I/317
— Tytuł 1: Pracownicy instytucji I/318
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/330
— Tytuł 10: Inne wydatki I/340
— Personel I/343

Sekcja VI: Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny I/345

— Dochody I/347
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów Unii I/348
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/351
— Tytuł 9: Dochody różne I/357
— Wydatki I/359
— Tytuł 1: Osoby pracujące dla instytucji I/360
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/372
— Tytuł 10: Inne wydatki I/385
— Personel I/387

Sekcja VII: Komitet Regionów I/389

— Dochody I/391
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących dla instytucji i innych organów Unii I/392
— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji I/395
— Tytuł 9: Dochody różne I/401
— Wydatki I/403
— Tytuł 1: Wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji i z nią związanych I/404
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/416
— Tytuł 10: Inne wydatki I/428
— Personel I/431

Sekcja VIII: Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich I/433

— Dochody I/435
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii I/436
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych I/439
— Tytuł 9: Dochody różne I/441

Strona

— Wydatki I/443
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji I/444
— Tytuł 2: Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne I/452
— Tytuł 3: Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej ogólnych zadań I/458
— Tytuł 10: Inne wydatki I/464
— Personel I/467

Sekcja IX: Europejski Inspektor Ochrony Danych I/469

— Dochody I/471
— Tytuł 4: Różne podatki i składki unijne I/472
— Tytuł 9: Dochody różne I/475
— Wydatki I/477
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji I/478
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki związane z funkcjonowaniem instytucji I/487
— Tytuł 10: Inne wydatki I/491
— Personel I/493

Sekcja X: Europejska Służba Działań Zewnętrznych I/495

— Dochody I/497
— Tytuł 4: Różne podatki, obciążenia i opłaty unijne I/498
— Tytuł 5: Dochody z tytułu działalności administracyjnej instytucji I/500
— Tytuł 6: Składki i zwroty w ramach porozumień, umów i programów unijnych/wspólnotowych I/506
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności I/508
— Tytuł 9: Różne dochody I/510
— Wydatki I/512
— Tytuł 1: Personel w siedzibie głównej I/513
— Tytuł 2: Budynki, wyposażenie i wydatki na funkcjonowanie w siedzibie głównej I/525
— Tytuł 3: Delegatury I/540
— Tytuł 10: Inne wydatki I/546
— Personel I/549

A. **WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO**

WPROWADZENIE

Budżet ogólny Unii Europejskiej jest instrumentem, w którym dla każdego roku budżetowego określa się i dopuszcza łączne kwoty dochodów i wydatków uznanych za niezbędne dla Unii Europejskiej oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Budżet tworzy się i wykonuje zgodnie z zasadami jednolitości, rzetelności budżetowej, jednoroczności, równowagi, jednostki rozliczeniowej, uniwersalności, specyfikacji, należytego zarządzania finansami oraz przejrzystości.

— *Zasady jednolitości* oraz *rzetelności budżetowej* oznaczają, że całokształt dochodów oraz wydatków Unii pokrywanych z budżetu ujęty jest w jednym dokumencie.

— *Zasada jednoroczności* oznacza, że budżet jest przyjmowany każdorazowo na jeden rok budżetowy oraz że zarówno środki na pokrycie zobowiązań, jak i na pokrycie płatności na dany rok budżetowy muszą być zasadniczo wykorzystane w trakcie tego roku.

— *Zasada równowagi* oznacza, że prognozy dochodów w danym roku budżetowym muszą być równe środkom na pokrycie płatności na ten rok: zaciąganie długu w celu pokrycia ewentualnego deficytu budżetowego jest niezgodne z systemem środków własnych i jest niedozwolone.

— Zgodnie z *zasadą jednostki rozliczeniowej* budżet sporządza się i wykonuje w euro; w euro przedstawia się również rozliczenia.

— *Zasada uniwersalności* oznacza, że łączna kwota dochodów musi pokryć łączne środki na pokrycie płatności, z wyjątkiem ograniczonej liczby pozycji dochodów, które są przeznaczone na sfinansowanie konkretnych pozycji wydatków. Wszystkie dochody i wydatki uwzględnia się w budżecie w pełnej wysokości, bez dokonywania jakichkolwiek korekt między nimi.

— *Zasada specyfikacji* oznacza, że każda pozycja środków musi mieć konkretne przeznaczenie i być przypisana do konkretnego celu, aby uniknąć ewentualnych pomyłek między różnymi środkami.

— *Zasada należytego zarządzania finansami* jest definiowana poprzez odwołanie do gospodarności, skuteczności i efektywności.

— Budżet ustanawia się zgodnie z *zasadą przejrzystości*, przy zapewnieniu rzetelnej informacji o jego wykonaniu i rozliczeniu.

Środki i zasoby są przedstawione w budżecie według ich przeznaczenia (budżet zadaniowy) w celu zwiększenia przejrzystości zarządzania budżetem w odniesieniu do celów należytego zarządzania finansami, w szczególności do efektywności i skuteczności.

Wydatki zatwierdzone w niniejszym budżecie obejmują środki na zobowiązania w kwocie 141 909 398 849 EUR oraz środki na płatności w wysokości 126 527 133 762 EUR EUR, co stanowi wzrost o odpowiednio 0,25 % i 2,90 % w porównaniu z budżetem na 2010 r.

Dochody budżetowe wynoszą 126 527 133 762 EUR. Jednolita stawka poboru stosowana w odniesieniu do zasobów opartych na VAT wynosi 0,30 % (z wyjątkiem Austrii, Niemiec, Niderlandów i Szwecji, dla których stawkę poboru ustalono na poziomie odpowiednio 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % i 0,10 %) natomiast stawka poboru w odniesieniu do zasobów opartych na DNB wynosi 0,7538 %. Budżet na 2011 r. finansowany jest w 13,26 % z tradycyjnych zasobów własnych (cła i opłaty wyrównawcze od cukru), w 10,90 % z zasobów opartych na VAT i w 74,72 % z zasobów opartych na DNB. Dochody na ten rok budżetowy szacuje się na 1 421 368 232 EUR.

Kwota zasobów własnych niezbędna do sfinansowania budżetu na 2011 r. odpowiada 1,00 % łącznego DNB, czyli znajduje się poniżej pułapu 1,23 % DNB obliczonego według metody opisanej w art. 3 ust. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17).

Poniższe tabele przedstawiają krok po kroku metodę wykorzystaną do obliczenia kwot niezbędnych do sfinansowania budżetu na 2011 r.

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2011 zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2011	Budżet 2010 (1)	Zmiana (w %)
1. Trwały wzrost	53 279 897 424	47 647 241 763	+ 11,82
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	56 378 918 184	58 135 640 809	– 3,02
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 459 246 345	1 477 871 910	– 1,26
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	7 237 527 520	7 787 695 183	– 7,06
5. Administracja	8 171 544 289	7 907 468 861	+ 3,34
Wydatki ogółem (2)	**126 527 133 762**	**122 955 918 526**	**+ 2,90**

(1) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2010 r. (Dz.U. L 64 z 12.3.2010, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2010–8/2010.

(2) Artykuł 310 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków".

DOCHODY

Opis	Budżet 2011	Budżet 2010 (1)	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 4–9)	1 421 368 232	1 432 338 606	– 0,77
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	p.m.	2 253 591 199	—
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	—
Dochody ogółem (tytuły 3–9)	**1 421 368 232**	**3 685 929 805**	**– 61,44**
Kwota netto ceł i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	16 777 100 000	15 719 200 000	+ 6,73
Zasoby własne oparte na VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	13 786 799 525	13 277 325 100	+ 3,84
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4)	94 541 866 005	90 273 463 621	+ 4,73
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom (2)	125 105 765 530	119 269 988 721	+ 4,89
Dochody ogółem (3)	**126 527 133 762**	**122 955 918 526**	**+ 2,90**

(1) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2010 r. (Dz.U. L 64 z 12.3.2010, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2010–8/2010.

(2) Zasoby własne dla budżetu na 2011 r. są określone na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 148. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 18 maja 2010 r.

(3) Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (były art. 268 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków".

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT [1]	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 490 188 000	3 616 891 000	50	1 808 445 500	1 490 188 000	
Bułgaria	166 799 000	348 101 000	50	174 050 500	166 799 000	
Republika Czeska	661 192 000	1 398 582 000	50	699 291 000	661 192 000	
Dania	960 047 000	2 447 431 000	50	1 223 715 500	960 047 000	
Niemcy	10 786 131 000	25 498 136 000	50	12 749 068 000	10 786 131 000	
Estonia	67 256 000	137 606 000	50	68 803 000	67 256 000	
Irlandia	671 307 000	1 329 568 000	50	664 784 000	664 784 000	Irlandia
Grecja	1 068 721 000	2 326 192 000	50	1 163 096 000	1 068 721 000	
Hiszpania	3 980 274 000	10 530 906 000	50	5 265 453 000	3 980 274 000	
Francja	8 957 675 000	20 468 603 000	50	10 234 301 500	8 957 675 000	
Włochy	6 217 429 000	15 802 535 000	50	7 901 267 500	6 217 429 000	
Cypr	167 385 000	173 886 000	50	86 943 000	86 943 000	Cypr
Łotwa	67 515 000	171 066 000	50	85 533 000	67 515 000	
Litwa	139 817 000	272 430 000	50	136 215 000	136 215 000	Litwa
Luksemburg	203 892 000	292 046 000	50	146 023 000	146 023 000	Luksemburg
Węgry	435 758 000	989 419 000	50	494 709 500	435 758 000	
Malta	43 813 000	57 711 000	50	28 855 500	28 855 500	Malta
Niderlandy	2 971 670 000	6 033 982 000	50	3 016 991 000	2 971 670 000	
Austria	1 300 651 000	2 882 680 000	50	1 441 340 000	1 300 651 000	
Polska	2 046 902 000	3 683 272 000	50	1 841 636 000	1 841 636 000	Polska
Portugalia	1 016 939 000	1 633 378 000	50	816 689 000	816 689 000	Portugalia
Rumunia	484 272 000	1 280 218 000	50	640 109 000	484 272 000	
Słowenia	192 557 000	356 079 000	50	178 039 500	178 039 500	Słowenia
Słowacja	265 882 000	688 108 000	50	344 054 000	265 882 000	
Finlandia	804 121 000	1 830 942 000	50	915 471 000	804 121 000	
Szwecja	1 538 220 000	3 505 588 000	50	1 752 794 000	1 538 220 000	
Zjednoczone Królestwo	8 557 834 000	17 661 074 000	50	8 830 537 000	8 557 834 000	
Ogółem	**55 264 247 000**	**125 416 430 000**		**62 708 215 000**	**54 680 820 000**	

[1] Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) — zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT [1] (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 490 188 000	0,300	447 056 400
Bułgaria	166 799 000	0,300	50 039 700
Republika Czeska	661 192 000	0,300	198 357 600
Dania	960 047 000	0,300	288 014 100
Niemcy	10 786 131 000	0,150	1 617 919 650
Estonia	67 256 000	0,300	20 176 800
Irlandia	664 784 000	0,300	199 435 200
Grecja	1 068 721 000	0,300	320 616 300
Hiszpania	3 980 274 000	0,300	1 194 082 200
Francja	8 957 675 000	0,300	2 687 302 500
Włochy	6 217 429 000	0,300	1 865 228 700
Cypr	86 943 000	0,300	26 082 900
Łotwa	67 515 000	0,300	20 254 500
Litwa	136 215 000	0,300	40 864 500
Luksemburg	146 023 000	0,300	43 806 900
Węgry	435 758 000	0,300	130 727 400
Malta	28 855 500	0,300	8 656 650
Niderlandy	2 971 670 000	0,100	297 167 000
Austria	1 300 651 000	0,225	292 646 475
Polska	1 841 636 000	0,300	552 490 800
Portugalia	816 689 000	0,300	245 006 700
Rumunia	484 272 000	0,300	145 281 600
Słowenia	178 039 500	0,300	53 411 850
Słowacja	265 882 000	0,300	79 764 600
Finlandia	804 121 000	0,300	241 236 300
Szwecja	1 538 220 000	0,100	153 822 000
Zjednoczone Królestwo	8 557 834 000	0,300	2 567 350 200
Ogółem	**54 680 820 000**		**13 786 799 525**

[1] Wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 stawka poboru zasobów opartych na VAT dla Austrii wynosi 0,225 %, dla Niemiec 0,15 %, a dla Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 616 891 000		2 726 497 830
Bułgaria	348 101 000		262 406 752
Republika Czeska	1 398 582 000		1 054 284 132
Dania	2 447 431 000		1 844 931 271
Niemcy	25 498 136 000		19 221 096 928
Estonia	137 606 000		103 730 652
Irlandia	1 329 568 000		1 002 259 749
Grecja	2 326 192 000		1 753 538 451
Hiszpania	10 530 906 000		7 938 445 577
Francja	20 468 603 000		15 429 716 203
Włochy	15 802 535 000		11 912 323 979
Cypr	173 886 000		131 079 372
Łotwa	171 066 000	0,7538236 [1]	128 953 590
Litwa	272 430 000		205 364 166
Luksemburg	292 046 000		220 151 170
Węgry	989 419 000		745 847 402
Malta	57 711 000		43 503 914
Niderlandy	6 033 982 000		4 548 558 093
Austria	2 882 680 000		2 173 032 244
Polska	3 683 272 000		2 776 537 395
Portugalia	1 633 378 000		1 231 278 900
Rumunia	1 280 218 000		965 058 554
Słowenia	356 079 000		268 420 757
Słowacja	688 108 000		518 712 057
Finlandia	1 830 942 000		1 380 207 308
Szwecja	3 505 588 000		2 642 595 001
Zjednoczone Królestwo	17 661 074 000		13 313 334 558
Ogółem	**125 416 430 000**		**94 541 866 005**

[1] Obliczenie stawki: (94 541 866 005) / (125 416 430 000) = 0,753823609912991.

TABELA 4

Obliczenie obniżki brutto składek Niderlandów i Szwecji opartych na DNB oraz jej finansowania zgodnie z art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 6)

Państwo członkowskie	Obniżka brutto	Procentowy udział w podstawach DNB	Klucz DNB zastosowany do obniżki brutto	Finansowanie obniżki przyznanej Niderlandom i Szwecji
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,88	23 934 277	23 934 277
Bułgaria		0,28	2 303 510	2 303 510
Republika Czeska		1,12	9 254 923	9 254 923
Dania		1,95	16 195 537	16 195 537
Niemcy		20,33	168 730 393	168 730 393
Estonia		0,11	910 589	910 589
Irlandia		1,06	8 798 233	8 798 233
Grecja		1,85	15 393 254	15 393 254
Hiszpania		8,40	69 686 816	69 686 816
Francja		16,32	135 448 153	135 448 153
Włochy		12,60	104 571 093	104 571 093
Cypr		0,14	1 150 667	1 150 667
Łotwa		0,14	1 132 006	1 132 006
Litwa		0,22	1 802 768	1 802 768
Luksemburg		0,23	1 932 574	1 932 574
Węgry		0,79	6 547 344	6 547 344
Malta		0,05	381 895	381 895
Niderlandy	– 665 039 963	4,81	39 929 040	– 625 110 923
Austria		2,30	19 075 737	19 075 737
Polska		2,94	24 373 544	24 373 544
Portugalia		1,30	10 808 653	10 808 653
Rumunia		1,02	8 471 666	8 471 666
Słowenia		0,28	2 356 304	2 356 304
Słowacja		0,55	4 553 460	4 553 460
Finlandia		1,46	12 116 006	12 116 006
Szwecja	– 164 885 941	2,80	23 197 744	– 141 688 197
Zjednoczone Królestwo		14,08	116 869 718	116 869 718
Ogółem	**– 829 925 904**	**100,—**	**829 925 904**	**0**

Deflator cen PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2010 r.):
(a) UE-25 za 2004 r. = 107,4023 / (b) UE-25 za 2006 r. = 112,1509 / (c) UE-27 za 2006 r. = 112,4894 / (d) UE-27 za 2011 r. = 118,4172
Kwota ryczałtowa dla Niderlandów: w cenach z 2011 r.:
605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 665 039 963 EUR
Kwota ryczałtowa dla Szwecji: w cenach z 2011 r.:
150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 164 885 941 EUR

TABELA 5

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2010 zgodnie z art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (1) (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	15,3816	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	8,1222	
3. (1) – (2)	7,2593	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		**112 118 871 234**
5. Wydatki związane z rozszerzeniem (2) = (5a) + (5b)		25 444 654 082
5a. Wydatki przedakcesyjne		2 981 845 806
5b. Wydatki związane z art. 4 ust. 1 lit. g)		22 462 808 276
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		86 674 217 152
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		4 152 698 471
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa (3)		1 046 923 607
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		3 105 774 864
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych (4)		26 548 215
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		3 079 226 649

(1) Dane procentowe w zaokrągleniu.

(2) Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada: (i) płatnościom dokonanym w ramach środków na 2003 r. na rzecz dziesięciu nowych państw członkowskich, które przystąpiły do Unii w dniu 1 maja 2004 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB Unii za lata 2004–2009, oraz płatnościom na rzecz Bułgarii i Rumunii dokonanym w ramach środków na 2006 r., skorygowanym poprzez zastosowanie deflatora PKB Unii za lata 2007–2009; oraz (ii) sumie wydatków na rzecz tych państw członkowskich z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.

(3) „Korzyść Zjednoczonego Królestwa" odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.

(4) Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

Zgodnie z art. 4 ust. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom w latach 2007–2013 wkład dodatkowy Zjednoczonego Królestwa wynikający ze zmniejszenia sumy wydatków na rzecz państw członkowskich o wydatki związane z rozszerzeniem, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. g), nie będzie przekraczał 10 500 000 000 EUR według cen z 2004 r. Odpowiednie dane liczbowe przedstawiono w tabeli poniżej.

Rabat brytyjski = lata 2007–2012 Różnica w kwocie pierwotnej w stosunku do pułapu 10,5 mld EUR (DZW 2007 w stosunku do DZW 2000), w EUR	Różnica według cen bieżących	Różnica według cen stałych z 2004 r.
(A) Rabat brytyjski za 2007 r.	0	0
(B) Rabat brytyjski za 2008 r.	– 299 990 334	– 278 238 906
(C) Rabat brytyjski za 2009 r.	– 1 349 647 274	– 1 270 060 542
(D) Rabat brytyjski za 2010 r.	– 2 280 386 723	– 2 106 891 926
(E) Rabat brytyjski za 2011 r.	nd.	nd.
(F) Rabat brytyjski za 2012 r.	nd.	nd.
(G) Suma różnic = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	**– 3 930 024 332**	**– 3 655 191 375**

TABELA 6

Obliczenie finansowania korekty dla Zjednoczonego Królestwa wynoszącej – 3 079 226 649 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,88	3,36	5,18		1,37	4,72	145 448 571
Bułgaria	0,28	0,32	0,50		0,13	0,45	13 998 429
Republika Czeska	1,12	1,30	2,—		0,53	1,83	56 242 158
Dania	1,95	2,27	3,50		0,92	3,20	98 420 257
Niemcy	20,33	23,66	0,—	– 17,75	0,—	5,92	182 159 254
Estonia	0,11	0,13	0,20		0,05	0,18	5 533 646
Irlandia	1,06	1,23	1,90		0,50	1,74	53 466 849
Grecja	1,85	2,16	3,33		0,88	3,04	93 544 788
Hiszpania	8,40	9,77	15,08		3,98	13,75	423 486 700
Francja	16,32	19,—	29,31		7,74	26,73	823 118 270
Włochy	12,60	14,67	22,63		5,97	20,64	635 478 409
Cypr	0,14	0,16	0,25		0,07	0,23	6 992 600
Łotwa	0,14	0,16	0,24		0,06	0,22	6 879 197
Litwa	0,22	0,25	0,39		0,10	0,36	10 955 418
Luksemburg	0,23	0,27	0,42		0,11	0,38	11 744 250
Węgry	0,79	0,92	1,42		0,37	1,29	39 788 199
Malta	0,05	0,05	0,08		0,02	0,08	2 320 773
Niderlandy	4,81	5,60	0,—	– 4,20	0,—	1,40	43 106 902
Austria	2,30	2,68	0,—	– 2,01	0,—	0,67	20 593 930
Polska	2,94	3,42	5,27		1,39	4,81	148 117 997
Portugalia	1,30	1,52	2,34		0,62	2,13	65 684 174
Rumunia	1,02	1,19	1,83		0,48	1,67	51 482 303
Słowenia	0,28	0,33	0,51		0,13	0,47	14 319 254
Słowacja	0,55	0,64	0,99		0,26	0,90	27 671 369
Finlandia	1,46	1,70	2,62		0,69	2,39	73 628 953
Szwecja	2,80	3,25	0,—	– 2,44	0,—	0,81	25 043 999
Zjednoczone Królestwo	14,08	0,—	0,—		0,—	0,—	0
Ogółem	**100,—**	**100,—**	**100,—**	**– 26,39**	**26,39**	**100,—**	**3 079 226 649**

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7

Zestawienie dotyczące finansowania (1) budżetu ogólnego według typów zasobów własnych i w rozbiciu na poszczególne państwa członkowskie

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami						Zasoby własne ogółem (2)
	Opłaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżka na rzecz Niderlandów i Szwecji	Rabat brytyjski	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	6 600 000	1 512 400 000	1 519 000 000	506 333 333	447 056 400	2 726 497 830	23 934 277	145 448 571	3 342 937 078	3,09	4 861 937 078
Bułgaria	400 000	55 400 000	55 800 000	18 600 000	50 039 700	262 406 752	2 303 510	13 998 429	328 748 391	0,30	384 548 391
Republika Czeska	3 400 000	193 300 000	196 700 000	65 566 667	198 357 600	1 054 284 132	9 254 923	56 242 158	1 318 138 813	1,22	1 514 838 813
Dania	3 400 000	318 500 000	321 900 000	107 300 000	288 014 100	1 844 931 271	16 195 537	98 420 257	2 247 561 165	2,07	2 569 461 165
Niemcy	26 300 000	3 403 800 000	3 430 100 000	1 143 366 662	1 617 919 650	19 221 096 928	168 730 393	182 159 254	21 189 906 225	19,56	24 620 006 225
Estonia	0	16 800 000	16 800 000	5 600 000	20 176 800	103 730 652	910 589	5 533 646	130 351 687	0,12	147 151 687
Irlandia	0	178 200 000	178 200 000	59 400 000	199 435 200	1 002 259 749	8 798 233	53 466 849	1 263 960 031	1,17	1 442 160 031
Grecja	1 400 000	155 000 000	156 400 000	52 133 334	320 616 300	1 753 538 451	15 393 254	93 544 788	2 183 092 793	2,02	2 339 492 793
Hiszpania	4 700 000	1 056 600 000	1 061 300 000	353 766 667	1 194 082 200	7 938 445 577	69 686 816	423 486 700	9 625 701 293	8,89	10 687 001 293
Francja	30 900 000	1 357 500 000	1 388 400 000	462 800 000	2 687 302 500	15 429 716 203	135 448 153	823 118 270	19 075 585 126	17,61	20 463 985 126
Włochy	4 700 000	1 795 300 000	1 800 000 000	600 000 000	1 865 228 700	11 912 323 979	104 571 093	635 478 409	14 517 602 181	13,40	16 317 602 181
Cypr	0	33 200 000	33 200 000	11 066 667	26 082 900	131 079 372	1 150 667	6 992 600	165 305 539	0,15	198 505 539
Łotwa	0	21 100 000	21 100 000	7 033 333	20 254 500	128 953 590	1 132 006	6 879 197	157 219 293	0,15	178 319 293
Litwa	800 000	47 900 000	48 700 000	16 233 334	40 864 500	205 364 166	1 802 768	10 955 418	258 986 852	0,24	307 686 852
Luksemburg	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	43 806 900	220 151 170	1 932 574	11 744 250	277 634 894	0,26	289 934 894
Węgry	2 000 000	112 200 000	114 200 000	38 066 667	130 727 400	745 847 402	6 547 344	39 788 199	922 910 345	0,85	1 037 110 345
Malta	0	10 100 000	10 100 000	3 366 667	8 656 650	43 503 914	381 895	2 320 773	54 863 232	0,05	64 963 232
Niderlandy	7 300 000	2 039 100 000	2 046 400 000	682 133 333	297 167 000	4 548 558 093	– 625 110 923	43 106 902	4 263 721 072	3,94	6 310 121 072
Austria	3 200 000	168 100 000	171 300 000	57 100 000	292 646 475	2 173 032 244	19 075 737	20 593 930	2 505 348 386	2,31	2 676 648 386
Polska	12 800 000	379 500 000	392 300 000	130 766 667	552 490 800	2 776 537 395	24 373 544	148 117 997	3 501 519 736	3,23	3 893 819 736
Portugalia	200 000	131 300 000	131 500 000	43 833 334	245 006 700	1 231 278 900	10 808 653	65 684 174	1 552 778 427	1,43	1 684 278 427
Rumunia	1 000 000	142 300 000	143 300 000	47 766 667	145 281 600	965 058 554	8 471 666	51 482 303	1 170 294 123	1,08	1 313 594 123
Słowenia	0	78 800 000	78 800 000	26 266 667	53 411 850	268 420 757	2 356 304	14 319 254	338 508 165	0,31	417 308 165
Słowacja	1 400 000	93 400 000	94 800 000	31 600 000	79 764 600	518 712 057	4 553 460	27 671 369	630 701 486	0,58	725 501 486
Finlandia	800 000	138 000 000	138 800 000	46 266 667	241 236 300	1 380 207 308	12 116 006	73 628 953	1 707 188 567	1,58	1 845 988 567
Szwecja	2 600 000	450 300 000	452 900 000	150 966 667	153 822 000	2 642 595 001	– 141 688 197	25 043 999	2 679 772 803	2,47	3 132 672 803
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	2 753 300 000	2 762 800 000	920 933 334	2 567 350 200	13 313 334 558	116 869 718	– 3 079 226 649	12 918 327 827	11,93	15 681 127 827
Ogółem	**123 400 000**	**16 653 700 000**	**16 777 100 000**	**5 592 366 667**	**13 786 799 525**	**94 541 866 005**	**0**	**0**	**108 328 665 530**	**100,—**	**125 105 765 530**

(1) p.m. (zasoby własne + inne dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem): (125 105 765 530+ 1 421 368 232= 126 527 133 762 = 126 527 133 762).

(2) Środki własne ogółem jako odsetek DNB: (125 105 765 530) / (12 541 643 000 000) = 1,00 %; pułap środków własnych jako odsetek DNB: 1,23 %.

B. **OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE**

Tytuł	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1	ZASOBY WŁASNE	125 105 765 530	119 269 988 721	110 373 020 433,48
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	p.m.	2 253 591 199	330 078 341,24
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	1 180 425 515	1 180 234 606	1 025 436 452,65
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	57 294 000	68 894 000	334 525 272,13
6	WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH	30 000 000	30 000 000	4 559 416 721,52
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000	123 000 000	932 990 431,87
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	438 717	p.m.	3 678 263,68
9	DOCHODY RÓŻNE	30 210 000	30 210 000	66 423 842,85
	OGÓŁEM	**126 527 133 762**	**122 955 918 526**	**117 625 569 759,42**

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	***Opłaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich***	p.m.	p.m.	– 2 283 540,09
1 1 1	***Opłaty od składowania cukru***	p.m.	p.m.	14 450 440,21
1 1 3	***Opłaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego C oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C***	p.m.	p.m.	397 365,75
1 1 7	***Opłata produkcyjna***	123 400 000	123 400 000	118 080 852,61
1 1 8	***Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy***	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9	***Opłata za nadwyżki***	p.m.	p.m.	944 778,39
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	123 400 000	123 400 000	131 589 896,87
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom***	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	***Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom***	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom***	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

ROZDZIAŁ 1 5 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ

ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKA BRUTTO SKŁADEK ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 1 5			
1 5 0	***Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom***	0	0	– 315 228 368,69
	ROZDZIAŁ 1 5 — OGÓŁEM	0	0	– 315 228 368,69
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 0	***Obniżka brutto składek rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom***	0	0	4 142 307,78
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	0	0	4 142 307,78
	Tytuł 1 — Ogółem	**125 105 765 530**	**119 269 988 721**	**110 373 020 433,48**

TYTUŁ 1

ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)

1 1 0 Opłaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	– 2 283 540,09

Uwagi

Wspólna organizacja rynku w sektorze cukru przewiduje, że producenci cukru, izoglukozy oraz syropu inulinowego uiszczają opłaty od produkcji podstawowej i od produkcji cukru B. Opłaty te mają pokrywać wydatki na wspieranie rynku. Kwoty zapisane obecnie w tym artykule są wynikiem zmiany wcześniej ustalonych opłat. Opłaty za lata gospodarcze 2007/2008 oraz kolejne lata zostały zapisane w art. 1 1 7 niniejszego rozdziału jako „opłata produkcyjna".

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	—	—	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	0,—
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	—	—	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	– 2 283 540,09
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 1 1 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	– 2 283 540,09

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 1 1 Opłaty od składowania cukru

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	14 450 440,21

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wpływy z opłat pobieranych przez nowe państwa członkowskie w przypadku niezlikwidowania zapasów cukru traktowanych jako nadwyżki w rozumieniu rozporządzenia Komisji (WE) nr 60/2004 z dnia 14 stycznia 2004 r. ustanawiającego środki przejściowe w sektorze cukru w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 9 z 15.1.2004, s. 8).

Ujmuje się w nim również wpływy z zaległych opłat od składowania cukru, jako że rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, s. 1) zniosło opłaty od składowania.

Artykuł ten obejmuje również nierozliczone kwoty należne na mocy art. 5 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 65/82 z dnia 13 stycznia 1982 r. ustanawiającego szczegółowe zasady przenoszenia cukru na następny rok gospodarczy (Dz.U. L 9 z 14.1.1982, s. 14), w przypadku gdy nie jest przestrzegany obowiązek składowania przeniesionego cukru, oraz kwoty należne na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 1789/81 z dnia 30 czerwca 1981 r. ustanawiającego zasady ogólne dotyczące systemu minimalnych zapasów w sektorze cukru (Dz.U. L 177 z 1.7.1981, s. 39), w przypadku gdy nie są przestrzegane ogólne zasady odnoszące się do systemu minimalnych zapasów w sektorze cukru.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	0,—
Estonia	p.m.	p.m.	8 566 175,25
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	303 588,38
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	p.m.	p.m.	3 748 404,19
Łotwa	p.m.	p.m.	813 292,38
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	229 645,13
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	789 334,88
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 1 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	14 450 440,21

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 1 3 Opłaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego C oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	397 365,75

Uwagi

Kwoty odpowiadające opłatom od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C oraz syropu inulinowego C. Obejmują także opłaty nałożone na substytuty cukru C oraz izoglukozy C.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2670/81 z dnia 14 września 1981 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące produkcji cukru przewyższającej kwotę (Dz.U. L 262 z 16.9.1981, s. 14).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	—	—	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	397 365,75
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	—	—	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 1 1 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	397 365,75

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 1 7 ***Opłata produkcyjna***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
123 400 000	123 400 000	118 080 852,61

Uwagi

W ramach obecnej wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru od przedsiębiorstw produkujących cukier, izoglukozę i syrop inulinowy pobierana jest opłata produkcyjna.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 16.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 952/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot (Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 39).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1), w szczególności jego art. 51.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Bułgaria	400 000	400 000	401 391,—
Republika Czeska	3 400 000	3 400 000	2 917 573,02
Dania	3 400 000	3 400 000	3 356 485,49
Niemcy	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	1 400 000	1 400 000	1 428 318,—
Hiszpania	4 700 000	4 700 000	5 428 011,31
Francja	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Włochy	4 700 000	4 700 000	4 721 627,25
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	800 000	800 000	812 268,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	2 000 000	2 000 000	1 570 176,64
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	7 300 000	7 300 000	7 243 992,—
Austria	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Polska	12 800 000	12 800 000	9 289 822,03
Portugalia	200 000	200 000	56 250,—
Rumunia	1 000 000	1 000 000	886 934,09
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Finlandia	800 000	800 000	728 991,—
Szwecja	2 600 000	2 600 000	2 283 540,09
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	9 500 000	8 604 745,44
Artykuł 1 1 7 — Ogółem	123 400 000	123 400 000	118 080 852,61

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 1 8 Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dodatkowe kwoty cukru lub uzupełniające kwoty izoglukozy przyznane przedsiębiorstwom podlegają jednorazowej opłacie zgodnie z art. 58 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 8 i art. 9 ust. 2 i 3.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 952/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania rynkiem wewnętrznym cukru oraz systemu kwot (Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 39).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	0,—
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	0,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	0,—
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	0,—
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 1 1 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 1 9 ***Opłata za nadwyżki***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	944 778,39

Uwagi

Państwa członkowskie naliczają i pobierają od przedsiębiorstw mieszczących się na ich terytorium opłatę za nadwyżki zgodnie z art. 64 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 967/2006 z dnia 29 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do pozakwotowej produkcji cukru (Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 22).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Bułgaria	p.m.	p.m.	0,—
Republika Czeska	p.m.	p.m.	0,—
Dania	p.m.	p.m.	0,—
Niemcy	p.m.	p.m.	914 135,91
Estonia	—	—	0,—
Irlandia	p.m.	p.m.	0,—
Grecja	p.m.	p.m.	0,—
Hiszpania	p.m.	p.m.	0,—
Francja	p.m.	p.m.	0,—
Włochy	p.m.	p.m.	0,—
Cypr	—	—	0,—
Łotwa	p.m.	p.m.	0,—
Litwa	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburg	—	—	0,—
Węgry	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Niderlandy	p.m.	p.m.	24 549,—
Austria	p.m.	p.m.	0,—
Polska	p.m.	p.m.	661,60
Portugalia	p.m.	p.m.	0,—
Rumunia	p.m.	p.m.	0,—
Słowenia	p.m.	p.m.	0,—
Słowacja	p.m.	p.m.	0,—
Finlandia	p.m.	p.m.	5 431,88
Szwecja	p.m.	p.m.	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	0,—
Artykuł 1 1 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	944 778,39

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 2 0 Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

Uwagi

Przeznaczenie ceł — jako zasobów własnych — na finansowanie wspólnych wydatków jest logiczną konsekwencją swobodnego przepływu towarów w Unii. Artykuł ten może obejmować opłaty, premie, kwoty dodatkowe lub wyrównawcze, kwoty lub czynniki dodatkowe, cła pobierane na podstawie Wspólnej taryfy celnej i inne cła, które zostały lub zostaną ustanowione przez instytucje Unii Europejskiej w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi, oraz cła na produkty objęte nieobowiązującym już Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	1 512 400 000	1 440 400 000	1 416 348 750,37
Bułgaria	55 400 000	52 700 000	52 479 088,83
Republika Czeska	193 300 000	177 400 000	163 922 845,39
Dania	318 500 000	301 900 000	279 428 734,82
Niemcy	3 403 800 000	3 154 600 000	2 918 247 776,52
Estonia	16 800 000	15 800 000	15 469 809,84
Irlandia	178 200 000	172 200 000	176 611 433,74
Grecja	155 000 000	163 000 000	189 364 822,79
Hiszpania	1 056 600 000	1 036 900 000	996 031 086,69
Francja	1 357 500 000	1 280 600 000	1 232 048 660,10
Włochy	1 795 300 000	1 701 700 000	1 500 633 974,65
Cypr	33 200 000	31 200 000	30 743 797,10
Łotwa	21 100 000	19 500 000	17 644 652,81
Litwa	47 900 000	44 200 000	39 491 948,33
Luksemburg	12 300 000	11 400 000	10 751 834,84
Węgry	112 200 000	100 000 000	91 334 442,06
Malta	10 100 000	9 800 000	9 415 724,53
Niderlandy	2 039 100 000	1 877 200 000	1 713 822 982,41
Austria	168 100 000	159 900 000	153 700 810,60
Polska	379 500 000	336 000 000	290 198 607,—
Portugalia	131 300 000	128 200 000	117 590 627,11
Rumunia	142 300 000	131 200 000	123 398 781,78
Słowenia	78 800 000	73 500 000	68 829 554,96
Słowacja	93 400 000	88 200 000	81 479 931,89
Finlandia	138 000 000	124 900 000	114 122 566,77
Szwecja	450 300 000	422 300 000	370 099 306,19
Zjednoczone Królestwo	2 753 300 000	2 541 100 000	2 223 420 573,99
Artykuł 1 2 0 — Ogółem	16 653 700 000	15 595 800 000	14 396 633 126,11

ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 3 0 Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

Uwagi

Stawka jednolita stosowana w odniesieniu do zharmonizowanej podstawy VAT, obowiązująca wszystkie państwa członkowskie i ustalona zgodnie z zasadami unijnymi, wynosi 0,30 %. Podstawa brana pod uwagę w tym celu nie może przekraczać 50 % DNB dla każdego państwa członkowskiego. Stawka poboru zasobów własnych opartych na VAT wyłącznie w odniesieniu do lat 2007–2013 wynosi w przypadku Austrii 0,225 %, w przypadku Niemiec 0,15 %, a w przypadku Niderlandów i Szwecji 0,10 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. b) oraz art. 2 ust. 4.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	447 056 400	431 826 000	424 319 700,—
Bułgaria	50 039 700	47 289 600	50 547 600,01
Republika Czeska	198 357 600	185 608 800	187 483 914,90
Dania	288 014 100	279 603 600	293 564 908,56
Niemcy	1 617 919 650	1 591 451 700	1 581 459 150,—
Estonia	20 176 800	19 381 200	20 656 950,17
Irlandia	199 435 200	192 087 600	208 952 250,—
Grecja	320 616 300	324 634 500	352 958 250,—
Hiszpania	1 194 082 200	1 171 392 600	1 542 368 100,—
Francja	2 687 302 500	2 601 826 800	2 694 111 000,—
Włochy	1 865 228 700	1 813 767 300	2 000 065 800,—
Cypr	26 082 900	25 190 100	25 272 300,—
Łotwa	20 254 500	20 302 500	23 462 583,08
Litwa	40 864 500	39 432 450	42 241 200,09
Luksemburg	43 806 900	41 264 700	42 061 950,—
Węgry	130 727 400	123 501 000	113 789 473,02
Malta	8 656 650	8 246 700	8 258 700,—
Niderlandy	297 167 000	257 072 000	282 072 999,96
Austria	292 646 475	286 416 900	277 101 450,—
Polska	552 490 800	498 108 600	422 755 072,92
Portugalia	245 006 700	239 920 200	231 396 000,—
Rumunia	145 281 600	134 115 000	141 236 846,53
Słowenia	53 411 850	51 704 850	53 130 450,—
Słowacja	79 764 600	75 822 000	82 874 400,—
Finlandia	241 236 300	232 248 600	236 805 900,—
Szwecja	153 822 000	138 929 600	125 278 050,43
Zjednoczone Królestwo	2 567 350 200	2 446 180 200	2 278 403 001,64
Artykuł 1 3 0 — Ogółem	13 786 799 525	13 277 325 100	13 742 628 001,31

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 4 0 Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

Uwagi

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe", zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet ogólny Unii Europejskiej jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (płatności oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do dochodu narodowego brutto państw członkowskich w danym roku wynosi 0,7538 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	2 726 497 830	2 621 134 499	2 381 246 881,04
Bułgaria	262 406 752	247 201 341	238 330 851,09
Republika Czeska	1 054 284 132	983 927 108	895 012 330,38
Dania	1 844 931 271	1 768 717 348	1 671 286 639,53
Niemcy	19 221 096 928	18 636 926 600	16 884 497 842,04
Estonia	103 730 652	98 307 875	97 397 076,70
Irlandia	1 002 259 749	958 866 432	985 205 380,04
Grecja	1 753 538 451	1 731 945 117	1 664 190 583,—
Hiszpania	7 938 445 577	7 710 542 285	7 272 232 531,—
Francja	15 429 716 203	14 810 280 668	13 589 348 082,04
Włochy	11 912 323 979	11 451 174 444	10 510 520 358,—
Cypr	131 079 372	125 744 407	119 158 353,—
Łotwa	128 953 590	130 213 083	138 816 078,49
Litwa	205 364 166	196 839 633	199 784 486,29
Luksemburg	220 151 170	205 985 892	198 321 192,96
Węgry	745 847 402	697 361 285	599 254 504,69
Malta	43 503 914	41 166 029	38 939 593,—
Niderlandy	4 548 558 093	4 358 377 184	4 090 251 449,—
Austria	2 173 032 244	2 095 235 440	1 911 207 838,96
Polska	2 776 537 395	2 486 467 716	1 999 772 270,42
Portugalia	1 231 278 900	1 197 638 089	1 091 027 180,—
Rumunia	965 058 554	877 904 627	852 238 761,37
Słowenia	268 420 757	258 101 226	250 508 932,96
Słowacja	518 712 057	485 647 281	465 458 204,96
Finlandia	1 380 207 308	1 315 128 025	1 260 261 433,96
Szwecja	2 642 595 001	2 351 995 614	2 060 335 111,17
Zjednoczone Królestwo	13 313 334 558	12 430 634 373	10 948 651 524,01
Artykuł 1 4 0 — Ogółem	94 541 866 005	90 273 463 621	82 413 255 470,10

ROZDZIAŁ 1 5 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ

1 5 0 Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
0	0	– 315 228 368,69

Uwagi

Mechanizm korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa (rabat brytyjski) został ustanowiony na posiedzeniu Rady Europejskiej w Fontainebleau (w czerwcu 1984 r.) oraz na mocy będącej następstwem tego posiedzenia decyzji w sprawie zasobów własnych z dnia 7 maja 1985 r. Mechanizm ma na celu ograniczenie nierównowagi budżetowej występującej w przypadku Zjednoczonego Królestwa poprzez redukcję jego płatności na rzecz Unii.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 4 i 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	145 448 571	166 903 516	250 480 224,96
Bułgaria	13 998 429	15 740 807	25 069 707,96
Republika Czeska	56 242 158	62 652 601	92 637 750,59
Dania	98 420 257	112 624 951	175 776 288,55
Niemcy	182 159 254	210 656 145	317 139 353,04
Estonia	5 533 646	6 259 858	10 245 070,06
Irlandia	53 466 849	61 056 836	103 632 456,96
Grecja	93 544 788	110 283 440	175 054 017,—
Hiszpania	423 486 700	490 976 949	764 956 566,—
Francja	823 118 270	943 060 313	1 429 445 634,96
Włochy	635 478 409	729 165 665	1 105 587 800,04
Cypr	6 992 600	8 006 908	12 534 110,04
Łotwa	6 879 197	8 291 456	14 611 870,35
Litwa	10 955 418	12 533 972	21 015 066,97
Luksemburg	11 744 250	13 116 370	20 861 145,—
Węgry	39 788 199	44 405 219	62 320 872,88
Malta	2 320 773	2 621 291	4 096 005,—
Niderlandy	43 106 902	49 263 430	76 826 667,96
Austria	20 593 930	23 682 779	35 897 970,96
Polska	148 117 997	158 328 466	208 797 487,91
Portugalia	65 684 174	76 260 874	114 763 713,—
Rumunia	51 482 303	55 901 507	89 652 116,11
Słowenia	14 319 254	16 434 869	26 350 704,96
Słowacja	27 671 369	30 924 105	48 960 936,—
Finlandia	73 628 953	83 742 170	132 565 241,04
Szwecja	25 043 999	26 584 980	38 316 035,47
Zjednoczone Królestwo	– 3 079 226 649	– 3 519 479 477	– 5 672 823 182,46
Artykuł 1 5 0 ogółem	0	0	– 315 228 368,69

ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKA BRUTTO SKŁADEK ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI

1 6 0 Obniżka brutto składek rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
0	0	4 142 307,78

Uwagi

Niderlandy korzystają z obniżki brutto swojej rocznej składki opartej na DNB w wysokości 605 000 000 EUR, a Szwecja z obniżki brutto swojej rocznej składki opartej na DNB w wysokości 150 000 000 EUR (według cen z 2004 r.) wyłącznie za lata 2007–2013. Wyżej wymienione kwoty dostosowywane są do cen bieżących.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 9.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	23 934 277	23 602 839	24 132 837,96
Bułgaria	2 303 510	2 226 003	2 415 372,96
Republika Czeska	9 254 923	8 860 084	9 155 560,96
Dania	16 195 537	15 926 977	16 944 389,49
Niemcy	168 730 393	167 822 128	171 116 589,96
Estonia	910 589	885 244	987 074,04
Irlandia	8 798 233	8 634 417	9 984 602,04
Grecja	15 393 254	15 595 850	16 865 802,96
Hiszpania	69 686 816	69 432 028	73 700 718,96
Francja	135 448 153	133 363 878	137 721 768,—
Włochy	104 571 093	103 115 739	106 519 271,04
Cypr	1 150 667	1 132 305	1 207 614,96
Łotwa	1 132 006	1 172 545	1 400 794,—
Litwa	1 802 768	1 772 505	2 024 724,—
Luksemburg	1 932 574	1 854 865	2 009 894,04
Węgry	6 547 344	6 279 611	6 109 282,09
Malta	381 895	370 693	394 635,—
Niderlandy	– 625 110 923	– 612 147 160	– 624 384 804,—
Austria	19 075 737	18 867 213	19 369 209,—
Polska	24 373 544	22 390 189	20 138 780,69
Portugalia	10 808 653	10 784 513	11 057 057,04
Rumunia	8 471 666	7 905 371	8 654 235,62
Słowenia	2 356 304	2 324 155	2 538 792,—
Słowacja	4 553 460	4 373 165	4 717 203,96
Finlandia	12 116 006	11 842 488	12 772 167,96
Szwecja	– 141 688 197	– 140 323 242	– 148 700 177,51
Zjednoczone Królestwo	116 869 718	111 935 597	115 288 910,56
Artykuł 1 6 0 — Ogółem	0	0	4 142 307,78

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

ROZDZIAŁ 3 4 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	***Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego***	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
3 0 2	***Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego dla Działań Zewnętrznych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81
	ROZDZIAŁ 3 1			
3 1 0	***Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych***			
3 1 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
	Artykuł 3 1 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
	ROZDZIAŁ 3 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	***Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych***			
3 2 0 3	Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35
	ROZDZIAŁ 3 4			
3 4 0	***Dostosowanie związane z nieuczestniczeniem niektórych państw członkowskich w niektórych obszarach polityki dotyczących przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***	p.m.	p.m.	5 690 587,91
	ROZDZIAŁ 3 4 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	5 690 587,91

ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

ROZDZIAŁ 3 6 — WYNIK POŚREDNIEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

ROZDZIAŁ 3 7 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WPROWADZENIEM W ŻYCIE DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 3 5			
3 5 0	***Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa***			
3 5 0 4	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.	0	– 5 894 916,19
	Artykuł 3 5 0 — Ogółem	p.m.	0	– 5 894 916,19
	ROZDZIAŁ 3 5 — OGÓŁEM	p.m.	0	– 5 894 916,19
	ROZDZIAŁ 3 6			
3 6 0	***Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa***			
3 6 0 4	Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa	p.m.	0	0,—
	Artykuł 3 6 0 — Ogółem	p.m.	0	0,—
	ROZDZIAŁ 3 6 — OGÓŁEM	p.m.	0	0,—
	ROZDZIAŁ 3 7			
3 7 0	***Dostosowanie związane z wykonaniem decyzji 2007/436/WE, Euratom w odniesieniu do lat 2007 i 2008***	—	—	– 88 684 851,97
	ROZDZIAŁ 3 7 — OGÓŁEM	—	—	– 88 684 851,97
	Tytuł 3 — Ogółem	**p.m.**	**2 253 591 199**	**330 078 341,24**

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 30 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

300 *Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	2 253 591 199	1 796 151 820,81

Uwagi

Artykuł 15 rozporządzenia finansowego stanowi, iż saldo każdego roku budżetowego, niezależnie od tego, czy jest ono pozytywne czy negatywne, ujmuje się w rubryce „dochody" lub „wydatki" budżetu na następny rok budżetowy.

Odpowiednie prognozy takich dochodów lub wydatków ujmuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, tam gdzie to stosowne, w liście w sprawie poprawek przedłożonym na podstawie art. 34 rozporządzenia finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 15 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Po dokonaniu rozliczenia każdego roku budżetowego wszelkie rozbieżności w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego, który musi zostać przedstawiony przez Komisję w ciągu 15 dni po przedłożeniu rozliczeń tymczasowych.

Ewentualny deficyt ujmuje się w artykule 27 02 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 7.

302 *Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego dla Działań Zewnętrznych*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 480/2009 w tym artykule zapisuje się wszelkie nadwyżki z Funduszu Gwarancyjnego po przekroczeniu ustalonej kwoty docelowej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 145 z 10.6.2009, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 ust. 3.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17).

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

3 1 0 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych

3 1 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w stosunku do roku budżetowego 1995 i następnych lat budżetowych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	– 946 461 518,97

Uwagi

Na mocy art. 7 ust. 1 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1553/89 państwa członkowskie przesyłają Komisji w terminie do dnia 31 lipca sprawozdania dotyczące podstawy środków uzyskanych z podatku VAT za poprzedni rok kalendarzowy.

Rachunek każdego państwa członkowskiego zostaje obciążony kwotą obliczoną na podstawie tego sprawozdania zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, a na dobro tego rachunku zapisuje się dwanaście płatności faktycznie dokonanych w ciągu poprzedniego roku budżetowego. Komisja oblicza saldo i informuje o jego wysokości państwa członkowskie w odpowiednim czasie, tak aby mogły zapisać je na rachunek Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, w pierwszym dniu roboczym grudnia tego samego roku.

Wszelkie korekty wyżej wspomnianych sprawozdań zgodnie z art. 9 rozporządzenia (EWG, Euratom) nr 1553/89 wynikające z kontroli Komisji oraz wszelkie zmiany DNB w odniesieniu do wcześniejszych lat budżetowych, które mają wpływ na ograniczenie podstawy VAT, będą skutkowały dostosowaniem sald „VAT".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 1553/89 z dnia 29 maja 1989 sprawie ostatecznych jednolitych warunków poboru środków własnych pochodzących z podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 155 z 7.6.1989, s. 9).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 4, 5 i 8.

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA VAT ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE, WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4, 5 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000 *(ciąg dalszy)*

3 1 0 *(ciąg dalszy)*

3 1 0 3 *(ciąg dalszy)*

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	– 74 879 290,45
Bułgaria	p.m.	p.m.	411 027,82
Republika Czeska	p.m.	p.m.	– 17 437 400,97
Dania	p.m.	p.m.	– 18 712 622,05
Niemcy	p.m.	p.m.	123 522 626,24
Estonia	p.m.	p.m.	– 754 402,96
Irlandia	p.m.	p.m.	– 7 543 217,58
Grecja	p.m.	p.m.	– 24 684 214,91
Hiszpania	p.m.	p.m.	– 14 430 810,97
Francja	p.m.	p.m.	– 148 483 695,28
Włochy	p.m.	p.m.	– 621 418 785,55
Cypr	p.m.	p.m.	– 454 387,16
Łotwa	p.m.	p.m.	– 915 067,74
Litwa	p.m.	p.m.	– 440 016,77
Luksemburg	p.m.	p.m.	– 991 998,21
Węgry	p.m.	p.m.	– 573 725,28
Malta	p.m.	p.m.	– 78 142,09
Niderlandy	p.m.	p.m.	– 17 920 417,48
Austria	p.m.	p.m.	– 6 401 805,97
Polska	p.m.	p.m.	4 799 412,70
Portugalia	p.m.	p.m.	– 3 672 456,02
Rumunia	p.m.	p.m.	15 346 814,54
Słowenia	p.m.	p.m.	774 359,64
Słowacja	p.m.	p.m.	– 5 911 212,90
Finlandia	p.m.	p.m.	440 108,29
Szwecja	p.m.	p.m.	27 633 990,02
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	– 153 686 187,88
Pozycja 3 1 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	– 946 461 518,97

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000

3 2 0 Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

3 2 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 6, 7 i 8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	– 430 722 780,35

Uwagi

Na podstawie danych liczbowych, dotyczących całkowitego dochodu narodowego brutto i jego części składowych w odniesieniu do poprzedniego roku, dostarczonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1287/2003, rachunek każdego państwa członkowskiego zostaje obciążony kwotą obliczoną zgodnie z przepisami Unii Europejskiej, a na dobro tego rachunku zapisuje się 12 płatności faktycznie dokonanych w ciągu poprzedniego roku budżetowego.

Komisja oblicza saldo i informuje o jego wysokości państwa członkowskie w odpowiednim czasie, tak aby mogły zapisać je na rachunek Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, w pierwszym dniu roboczym grudnia tego samego roku.

Wszelkie zmiany produktu narodowego brutto/dochodu narodowego brutto we wcześniejszych latach budżetowych zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003, podlegające art. 4 i 5 tego rozporządzenia, powodują w odniesieniu do każdego zainteresowanego państwa członkowskiego dostosowanie salda ustalonego zgodnie z art. 10 ust. 7 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 6, 7 i 8.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 1).

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD OPARTYCH NA DOCHODZIE/PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 6, 7 I 8 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000 *(ciąg dalszy)*

3 2 0 *(ciąg dalszy)*

3 2 0 3 *(ciąg dalszy)*

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	26 862 819,69
Bułgaria	p.m.	p.m.	2 423 295,42
Republika Czeska	p.m.	p.m.	– 34 686 305,65
Dania	p.m.	p.m.	– 71 068 125,35
Niemcy	p.m.	p.m.	219 877 330,27
Estonia	p.m.	p.m.	– 3 487 837,13
Irlandia	p.m.	p.m.	– 35 455 169,60
Grecja	p.m.	p.m.	– 86 418 539,08
Hiszpania	p.m.	p.m.	– 63 947 699,10
Francja	p.m.	p.m.	33 616 568,61
Włochy	p.m.	p.m.	– 120 176 288,67
Cypr	p.m.	p.m.	– 1 596 818,51
Łotwa	p.m.	p.m.	8 614 426,97
Litwa	p.m.	p.m.	2 702 641,27
Luksemburg	p.m.	p.m.	– 3 902 181,10
Węgry	p.m.	p.m.	– 10 402 627,35
Malta	p.m.	p.m.	– 139 664,57
Niderlandy	p.m.	p.m.	– 100 141 251,40
Austria	p.m.	p.m.	– 39 873 577,37
Polska	p.m.	p.m.	31 184 803,61
Portugalia	p.m.	p.m.	– 13 539 188,40
Rumunia	p.m.	p.m.	49 533 992,05
Słowenia	p.m.	p.m.	5 512 854,12
Słowacja	p.m.	p.m.	– 2 557 151,09
Finlandia	p.m.	p.m.	– 56 740 352,55
Szwecja	p.m.	p.m.	– 15 955 865,08
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	– 150 962 870,36
Pozycja 3 2 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	– 430 722 780,35

ROZDZIAŁ 3 4 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W NIEKTÓRYCH OBSZARACH POLITYKI DOTYCZĄCYCH PRZESTRZENI WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

3 4 0 Dostosowanie związane z nieuczestniczeniem niektórych państw członkowskich w niektórych obszarach polityki dotyczących przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	5 690 587,91

Uwagi

Artykuł 3 protokołu w sprawie stanowiska Danii oraz artykuł 5 protokołu w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii, załączonych do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przyznaje tym państwom członkowskim pełne zwolnienie ze współponoszenia skutków finansowych niektórych określonych obszarów polityki w zakresie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, z wyjątkiem powiązanych kosztów administracyjnych. Mogą one w związku z tym otrzymać dostosowanie wpłaconych zasobów własnych za każdy rok, w którym nie uczestniczą w tych obszarach polityki.

Składka każdego państwa członkowskiego do mechanizmu dostosowania obliczana jest poprzez zastosowanie do wydatków budżetowych wynikających z tej operacji lub polityki skali zagregowanego dochodu narodowego brutto i jego składników z poprzedniego roku, dostarczonego przez państwa członkowskie zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 1).

Komisja oblicza saldo dla każdego państwa członkowskiego i informuje je o jego wysokości w odpowiednim czasie, tak aby państwo członkowskie mogło zapisać je na rachunek, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, w pierwszym dniu roboczym grudnia tego samego roku, zgodnie z art. 10a tego rozporządzenia.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1), w szczególności jego art. 10a.

Protokół w sprawie stanowiska Danii, załączony do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 3, oraz Protokół w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych, załączony do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	p.m.	1 125 764,94
Bułgaria	p.m.	p.m.	106 840,71
Republika Czeska	p.m.	p.m.	425 107,23
Dania	p.m.	p.m.	– 523 079,32
Niemcy	p.m.	p.m.	8 257 141,74
Estonia	p.m.	p.m.	48 527,82
Irlandia	p.m.	p.m.	– 2 346 208,01
Grecja	p.m.	p.m.	749 192,01
Hiszpania	p.m.	p.m.	3 435 599,87
Francja	p.m.	p.m.	6 376 041,30
Włochy	p.m.	p.m.	5 024 248,22
Cypr	p.m.	p.m.	52 265,07
Łotwa	p.m.	p.m.	72 316,90
Litwa	p.m.	p.m.	101 252,43
Luksemburg	p.m.	p.m.	96 426,56
Węgry	p.m.	p.m.	292 790,85
Malta	p.m.	p.m.	17 929,03
Niderlandy	p.m.	p.m.	1 880 809,67
Austria	p.m.	p.m.	901 516,03
Polska	p.m.	p.m.	960 515,15
Portugalia	p.m.	p.m.	516 028,30
Rumunia	p.m.	p.m.	359 225,17
Słowenia	p.m.	p.m.	117 048,93
Słowacja	p.m.	p.m.	210 732,09
Finlandia	p.m.	p.m.	599 685,24
Szwecja	p.m.	p.m.	1 008 058,68
Zjednoczone Królestwo	p.m.	p.m.	– 24 175 188,70
Artykuł 3 4 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	5 690 587,91

ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

3 5 0 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

3 5 0 4 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	0	– 5 894 916,19

Uwagi

Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa.

Ostateczne wyniki za 2009 r. odpowiadają wynikom ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do roku budżetowego 2005.

Ostateczne wyniki za 2010 r. odpowiadają wynikom ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do roku budżetowego 2006.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, s. 42), w szczególności jej art. 4 i 5.

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 4 i 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	5 025 912	591 653,04
Bułgaria	p.m.	489 243	0,—
Republika Czeska	p.m.	1 177 440	2 806 922,68
Dania	p.m.	– 9 197 734	– 3 011 966,64
Niemcy	p.m.	39 179 773	– 5 481 921,—
Estonia	p.m.	– 69 352	627 249,96
Irlandia	p.m.	2 623 764	2 962 200,—
Grecja	p.m.	65 528 142	9 093 524,04
Hiszpania	p.m.	22 584 489	– 2 745 993,—
Francja	p.m.	– 22 588 521	– 8 257 101,—
Włochy	p.m.	– 94 910 109	– 22 829 273,04
Cypr	p.m.	107 925	– 55 882,63
Łotwa	p.m.	1 017 474	– 570 026,21
Litwa	p.m.	– 725 966	– 2 191 779,—
Luksemburg	p.m.	– 281 514	628 919,04
Węgry	p.m.	– 6 699 387	– 5 856 986,18
Malta	p.m.	128 050	122 538,96
Niderlandy	p.m.	10 720 377	16 057 254,—
Austria	p.m.	– 499 052	– 8 230 674,96
Polska	p.m.	8 677 483	– 63 393,88
Portugalia	p.m.	1 266 237	– 1 614 009,—
Rumunia	p.m.	6 495 846	0,—
Słowenia	p.m.	1 562 004	888 598,40
Słowacja	p.m.	4 478 030	– 2 664 084,11
Finlandia	p.m.	4 653 367	1 991 702,04
Szwecja	p.m.	6 038 398	6 738 576,18
Zjednoczone Królestwo	p.m.	– 46 782 319	15 169 036,12
Pozycja 3 5 0 4 — Ogółem	p.m.	0	– 5 894 916,19

ROZDZIAŁ 3 6 — WYNIK POŚREDNIEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

3 6 0 Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

3 6 0 4 Wynik pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	0	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziana jest różnica pomiędzy uprzednio planowaną w budżecie korektą nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa a ostatnią pośrednią aktualizacją tej korekty przed dokonaniem ostatecznej kalkulacji.

Ostateczne wyniki za 2010 r. odpowiadają wynikom pośredniej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do roku budżetowego 2008.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 4 i 5.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	p.m.	– 3 504 541	0,—
Bułgaria	p.m.	– 1 523 420	0,—
Republika Czeska	p.m.	496 143	0,—
Dania	p.m.	– 8 155 544	0,—
Niemcy	p.m.	– 213 638	0,—
Estonia	p.m.	– 602 251	0,—
Irlandia	p.m.	– 7 602 523	0,—
Grecja	p.m.	– 7 281 407	0,—
Hiszpania	p.m.	– 17 398 703	0,—
Francja	p.m.	– 22 865 571	0,—
Włochy	p.m.	– 18 521 220	0,—
Cypr	p.m.	– 379 606	0,—
Łotwa	p.m.	224 016	0,—
Litwa	p.m.	– 1 577 325	0,—
Luksemburg	p.m.	– 2 092 216	0,—
Węgry	p.m.	– 2 763 065	0,—
Malta	p.m.	– 170 277	0,—
Niderlandy	p.m.	– 5 075 335	0,—
Austria	p.m.	– 501 383	0,—
Polska	p.m.	– 2 489 164	0,—
Portugalia	p.m.	– 312 262	0,—
Rumunia	p.m.	– 10 996 050	0,—
Słowenia	p.m.	– 1 405 069	0,—
Słowacja	p.m.	– 3 676 917	0,—
Finlandia	p.m.	– 7 803 260	0,—
Szwecja	p.m.	1 895 807	0,—
Zjednoczone Królestwo	p.m.	124 294 781	0,—
Pozycja 3 6 0 4 — Ogółem	p.m.	0	0,—

ROZDZIAŁ 3 7 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WPROWADZENIEM W ŻYCIE DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

3 7 0 Dostosowanie związane z wykonaniem decyzji 2007/436/WE, Euratom w odniesieniu do lat 2007 i 2008

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
—	—	– 88 684 851,97

Uwagi

Wynik obliczenia dla wykonania z mocą wsteczną decyzji 2007/436/WE, Euratom w odniesieniu do lat 2007 i 2008

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 11.

Państwo członkowskie	Budżet 2011	Budżet 2010	Wynik 2009
Belgia	—	—	204 589 861,—
Bułgaria	—	—	17 366 133,—
Republika Czeska	—	—	71 898 232,29
Dania	—	—	143 817 127,80
Niemcy	—	—	– 1 736 354 527,—
Estonia	—	—	8 734 505,06
Irlandia	—	—	91 629 026,—
Grecja	—	—	126 166 977,—
Hiszpania	—	—	592 534 409,—
Francja	—	—	1 096 152 291,—
Włochy	—	—	949 414 872,—
Cypr	—	—	8 837 040,27
Łotwa	—	—	11 682 657,39
Litwa	—	—	16 715 516,02
Luksemburg	—	—	16 872 718,—
Węgry	—	—	51 074 101,48
Malta	—	—	3 006 056,—
Niderlandy	—	—	– 2 108 712 670,—
Austria	—	—	– 30 989 269,—
Polska	—	—	146 112 853,43
Portugalia	—	—	89 132 398,—
Rumunia	—	—	61 014 784,18
Słowenia	—	—	19 006 610,—
Słowacja	—	—	36 944 055,65
Finlandia	—	—	110 353 342,—
Szwecja	—	—	– 609 395 301,23
Zjednoczone Królestwo	—	—	523 711 348,69
Artykuł 3 7 0 — Ogółem	—	—	– 88 684 851,97

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE
ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury***	591 693 725	602 510 728	519 205 367,07
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	190 856,57
4 0 4	***Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	60 128 782	55 518 908	46 463 120,48
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	651 822 507	658 029 636	565 859 344,12
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe***	437 655 803	430 238 260	374 439 928,64
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup przez pracowników praw do świadczeń emerytalnych***	77 713 938	80 385 060	76 367 682,08
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urlopach z przyczyn osobistych***	110 000	105 000	57 339,85
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	515 479 741	510 728 320	450 864 950,57
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	***Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe***	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
4 2 1	***Składki posłów do Parlamentu Europejskiego na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	p.m.	p.m.	820 485,—
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	13 123 267	11 476 650	8 712 157,96
	Tytuł 4 — Ogółem	**1 180 425 515**	**1 180 234 606**	**1 025 436 452,65**

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 ***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
591 693 725	602 510 728	519 205 367,07

Uwagi

Na te dochody składają się wszelkie podatki pobierane od wszelkiego rodzaju wynagrodzeń z wyjątkiem świadczeń i dodatków rodzinnych wypłacanych członkom Komisji, urzędnikom, innym pracownikom oraz osobom otrzymującym płatności z tytułu rekompensat przy zakończeniu zatrudnienia, o których mowa w rozdziale 01 każdego tytułu w zestawieniu wydatków, oraz osobom otrzymującym emeryturę.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 332 z 9.12.2009, s. 35).

Decyzja Rady 2009/910/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (Dz.U. L 332 z 9.12.2009, s. 36).

Decyzja Rady 2009/912/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej (Dz.U. L 332 z 9.12.2009, s. 38).

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

400 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski		47 464 953
Rada		22 212 000
Komisja		408 054 400
— administracja	(330 928 000)	
— badania naukowe i rozwój technologii	(14 581 831)	
— badania naukowe (działania pośrednie)	(16 491 055)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(2 761 000)	
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(579 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(2 438 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(859 000)	
— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych (PMO)	(1 157 000)	
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(3 109 000)	
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(256 812)	
— Agencja ds. zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	(418 716)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(44 663)	
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(66 994)	
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	(100 492)	
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(391 237)	
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(254 739)	
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(990 871)	
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(259 194)	
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich (FRONTEX)	(970 832)	
— Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)	(212 149)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(3 251 522)	
— Europejski Organ Nadzoru Bankowego (EBA)	(111 657)	
— Eurojust	(614 658)	
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(805 557)	
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(578 823)	
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(3 526 495)	
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(1 272 098)	
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(1 836 615)	
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFOUND)	(654 087)	
— Agnecja Europejskiego GNSS (Galileo)	(274 705)	
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(150 738)	
— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(156 320)	

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

4 0 0 *(ciąg dalszy)*

— Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi (EIOPA)	(106 075)	
— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(1 068 623)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(897 451)	
— Europejska Agencja Leków (EMEA)	(3 805 436)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(527 789)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(33 497)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(245 646)	
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(163 468)	
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(1 381 083)	
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(666 433)	
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(879 910)	
— Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi (ESMA)	(120 032)	
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(774 812)	
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(337 534)	
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(551 422)	
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(164 497)	
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(1 035 699)	
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(244 737)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	(100 492)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(161 903)	
— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(217 732)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(3 374 913)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(1 091 356)	
Trybunał Sprawiedliwości		22 159 000
Trybunał Obrachunkowy		10 497 081
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		4 436 469
Komitet Regionów		3 008 956
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		546 866
Europejski Inspektor Ochrony Danych		452 000
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		17 672 000
Europejski Bank Inwestycyjny		38 840 000
Europejski Bank Centralny		14 250 000
Europejski Fundusz Inwestycyjny		2 100 000
	Ogółem	591 693 725

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

4 0 3 ***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	190 856,57

Uwagi

Środki te są związane z tymczasową składką stosowaną do dnia 30 czerwca 2003 r. W związku z tym ta pozycja będzie obejmować wszelkie dochody wynikające z pozostałej końcowej kwoty z tytułu tymczasowej składki od wynagrodzeń członków Komisji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Parlament Europejski		p.m.
Rada		p.m.
Komisja:		p.m.
— administracja	(p.m.)	
— badania naukowe i rozwój technologii	(p.m.)	
— badania naukowe (działania pośrednie)	(p.m.)	
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(p.m.)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(p.m.)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(p.m.)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(p.m.)	
— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych (PMO)	(p.m.)	
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(p.m.)	
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(p.m.)	
— Eurojust	(p.m.)	
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(p.m.)	
— Europejska Agencja Leków (EMEA)	(p.m.)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(p.m.)	
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	(p.m.)	
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(p.m.)	
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(p.m.)	
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	(p.m.)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(p.m.)	

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

4 0 3 *(ciąg dalszy)*

— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(p.m.)	
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(p.m.)	
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(p.m.)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(p.m.)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(p.m.)	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		p.m.
Trybunał Obrachunkowy		p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
	Ogółem	p.m.

4 0 4 ***Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
60 128 782	55 518 908	46 463 120,48

Uwagi

W pozycji tej zapisywane są wpływy ze składki tymczasowej potrącanej od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników zgodnie z art. 66a regulaminu pracowniczego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

Decyzja Rady 2009/910/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 36).

Decyzja Rady 2009/912/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 38).

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

404 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski		8 109 730
Rada		2 258 000
Komisja:		42 428 398
— administracja	(30 915 000)	
— badania naukowe i rozwój technologii	(2 348 125)	
— badania naukowe (działania pośrednie)	(2 655 569)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(521 000)	
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(110 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(410 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(139 000)	
— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych (PMO)	(215 000)	
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(555 000)	
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(38 793)	
— Agencja ds. zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	(63 250)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(6 747)	
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(10 120)	
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	(15 180)	
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(55 242)	
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(30 058)	
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(119 424)	
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(32 502)	
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich (FRONTEX)	(144 330)	
— Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)	(32 046)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(508 242)	
— Europejski Organ Nadzoru Bankowego (EBA)	(16 867)	
— Eurojust	(46 805)	
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(101 587)	
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(83 938)	
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(449 786)	
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(139 280)	
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(252 386)	
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFOUND)	(79 079)	
— Agencja Europejskiego GNSS (Galileo)	(45 875)	
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(22 770)	

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

404 *(ciąg dalszy)*

— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(23 613)	
— Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi (EIOPA)	(16 023)	
— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(164 582)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(152 913)	
— Europejska Agencja Leków (EMEA)	(386 863)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(87 566)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(5 060)	
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(37 106)	
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(16 510)	
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(46 805)	
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(102 394)	
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(129 028)	
— Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi (ESMA)	(18 132)	
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(103 322)	
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(43 173)	
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(64 880)	
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(23 870)	
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(130 550)	
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(34 805)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	(15 180)	
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(24 457)	
— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(32 890)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(446 258)	
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(159 417)	
Trybunał Sprawiedliwości		3 004 000
Trybunał Obrachunkowy		1 100 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		947 174
Komitet Regionów		437 055
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		58 425
Europejski Inspektor Ochrony Danych		74 000
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		1 712 000
	Ogółem	60 128 782

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
437 655 803	430 238 260	374 439 928,64

Uwagi

Na te dochody składają się składki pracownicze na finansowanie systemu emerytalno-rentowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

Parlament Europejski		58 631 602
Rada		24 527 000
Komisja:		305 137 702
— administracja	(204 432 325)	
— badania naukowe i rozwój technologii	(17 597 225)	
— badania naukowe (działania pośrednie)	(19 901 259)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)	(3 268 319)	
— Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)	(996 587)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)	(5 052 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)	(1 516 000)	
— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych (PMO)	(2 591 181)	
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej (OP)	(4 542 678)	
— Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	(367 775)	
— Agencja ds. zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	(599 633)	
— Wspólne Przedsiębiorstwo Artemis — inicjatywa w zakresie systemów wbudowanych (WP ARTEMIS)	(63 961)	
— Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC)	(95 941)	
— Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	(143 912)	
— Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)	(445 123)	
— Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	(296 303)	
— Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)	(1 937 575)	
— Europejska Agencja Odbudowy	(p.m.)	
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	(375 309)	
— Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich (FRONTEX)	(1 192 819)	
— Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)	(303 814)	

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 0 *(ciąg dalszy)*

— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	(3 975 484)
— Europejski Organ Nadzoru Bankowego (EBA)	(159 902)
— Eurojust	(981 419)
— Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	(1 209 354)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)	(819 457)
— Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	(3 090 008)
— Europejska Agencja Środowiska (EEA)	(1 260 080)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	(2 608 206)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (EUROFOUND)	(743 740)
— Agencja Europejskiego GNSS (GALILEO)	(353 342)
— Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	(215 868)
— Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	(223 863)
— Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi (EIOPA)	(151 907)
— Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E)	(1 292 617)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu (EMSA)	(1 380 207)
— Europejska Agencja Leków (EMEA)	(3 796 239)
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	(737 351)
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie nanoelektroniki (ENIAC)	(47 971)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(351 785)
— Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)	(187 759)
— Europejski Urząd Policji (EUROPOL)	(981 419)
— Europejska Agencja Kolejowa (ERA)	(881 640)
— Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	(2 093 394)
— Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi (ESMA)	(171 895)
— Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	(884 740)
— Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	(426 662)
— Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (EACI)	(1 035 003)
— Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (EAHC)	(294 879)
— Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	(2 118 080)
— Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej (TEN-T EA)	(454 054)
— Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	(143 912)
— Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)	(231 858)
— Wspólne przedsięwzięcie w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)	(311 809)
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego (OHIM)	(4 271 005)
— Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CdT)	(1 531 054)

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 0 *(ciąg dalszy)*

Trybunał Sprawiedliwości		17 711 000
Trybunał Obrachunkowy		7 715 532
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		5 974 002
Komitet Regionów		4 303 311
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		493 113
Europejski Inspektor Ochrony Danych		411 000
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		12 751 541
	Ogółem	437 655 803

4 1 1 ***Przeniesienie lub wykup przez pracowników praw do świadczeń emerytalnych***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
77 713 938	80 385 060	76 367 682,08

Uwagi

Na te dochody składają się wpłaty ekwiwalentu aktuarialnego lub zryczałtowanej wartości wykupu praw do świadczeń emerytalnych nabytych przez urzędników w poprzednich miejscach zatrudnienia, dokonywane na rzecz Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Parlament Europejski		9 134 938
Rada		p.m.
Komisja		66 779 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		500 000
Trybunał Obrachunkowy		1 300 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	77 713 938

4 1 2 ***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urlopach z przyczyn osobistych***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
110 000	105 000	57 339,85

Uwagi

Urzędnicy i inni pracownicy korzystający z urlopu z przyczyn osobistych mogą w dalszym ciągu nabywać prawa do świadczeń emerytalnych, o ile będą również ponosić koszt składki pracodawcy.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 2 *(ciąg dalszy)*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Parlament Europejski	10 000
Rada	p.m.
Komisja	100 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	110 000

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 2 0 ***Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
13 123 267	11 476 650	7 891 672,96

Uwagi

Na te dochody składają się składki pracodawcy na system emerytalno-rentowy wpłacane przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Komisja	13 123 267

4 2 1 ***Składki posłów do Parlamentu Europejskiego na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	820 485,00

Uwagi

Na te dochody składają się składki posłów do Parlamentu Europejskiego na finansowanie systemu emerytalno-rentowego.

Podstawa prawna

Zasady regulujące płatności dla posłów do Parlamentu Europejskiego z tytułu świadczeń i zwrotu wydatków, w szczególności załącznik III.

Parlament	p.m.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	72 027,05
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	39 602,42
5 0 0 2	Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	362 665,38
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	474 294,85
5 0 1	***Wpływy ze sprzedaży nieruchomości***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	1 868 325,21
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	2 342 620,06
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu nieruchomości i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	20 015 601,71
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 082 853,85
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	21 098 455,56
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	7 194 000	8 794 000	18 390 467,80
5 2 1	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji***	10 000 000	10 000 000	26 885 559,70
5 2 2	***Odsetki naliczone wskutek prefinansowania***	40 000 000	50 000 000	62 408 819,19
5 2 3	***Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	57 194 000	68 794 000	107 684 846,69

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	14 496 682,85
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	3 289 115,57
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	17 785 798,42
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	41 991 820,80
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	31 997,47
5 7 2	***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	140 034 796,82
5 7 4	***Dochody pochodzące z wkładu Komisji na rzecz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych przeznaczonego na personel Komisji zatrudniony w delegaturach Unii — dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	182 058 615,09
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody pochodzące ze zwrotu kosztów najmu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	160 148,61
5 8 1	***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	1 648 018,09
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 808 166,70
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej***	100 000	100 000	1 746 769,61
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	100 000	100 000	1 746 769,61
	Tytuł 5 — Ogółem	**57 294 000**	**68 894 000**	**334 525 272,13**

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	72 027,05

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży lub zamiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży pojazdów w związku z ich zamianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	39 602,42

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży lub zamiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży wyposażenia, instalacji, materiałów oraz aparatury naukowej i technicznej, w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)*

5 0 0 *(ciąg dalszy)*

5 0 0 1 *(ciąg dalszy)*

Parlament		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		p.m.
Trybunał Obrachunkowy		p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	p.m.

5 0 0 2 Wpływy z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	362 665,38

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		p.m.
Trybunał Obrachunkowy		p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	p.m.

5 0 1 ***Wpływy ze sprzedaży nieruchomości***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży nieruchomości będących własnością instytucji.

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)*

5 0 2 ***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 868 325,21

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 0 ***Wpływy z najmu nieruchomości i sprzętu — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)*

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	20 015 601,71

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 082 853,85

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
7 194 000	8 794 000	18 390 467,80

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

Parlament Europejski	1 300 000
Rada	p.m.
Komisja	5 600 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	130 000
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	64 000
Komitet Regionów	100 000
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	7 194 000

5 2 1 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
10 000 000	10 000 000	26 885 559,70

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody z odsetek przekazanych przez organizacje, które otrzymują dotacje i które umieściły zaliczki otrzymane od Komisji na oprocentowanych rachunkach. Jeżeli pozostaną one niewykorzystane, zaliczki wraz z odsetkami należy zwrócić Komisji.

Komisja	10 000 000

5 2 2 Odsetki naliczone wskutek prefinansowania

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
40 000 000	50 000 000	62 408 819,19

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody z odsetek uzyskanych od kwot wypłaconych tytułem zaliczkowania.

Zgodnie z art. 5a rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów. Tym samym odsetki uzyskane z kwot wypłaconych tytułem zaliczkowania przypisywane są do danego programu bądź określonego działania i odejmowane od płatności salda kwot należnych beneficjentowi.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK *(ciąg dalszy)*

5 2 2 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie ustanawiające zasady wykonania rozporządzenia finansowego określa wyjątkowe przypadki, w których właściwy intendent corocznie dokonuje windykacji odsetek.

Komisja	40 000 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 5a.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 i 4a.

5 2 3 ***Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

W tym artykule zapisuje się odsetki i inne dochody ze środków na rachunkach powierniczych.

Rachunki powiernicze są prowadzone w imieniu Unii przez międzynarodowe instytucje finansowe (Europejski Fundusz Inwestycyjny, Europejski Bank Inwestycyjny, Bank Rozwoju Rady Europy/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju) zarządzające programami unijnymi oraz kwotami przekazanymi na rachunek przez Unię do czasu udostępnienia tych kwot beneficjentom w ramach poszczególnych programów, takim jak małe i średnie przedsiębiorstwa lub instytucje zarządzające projektami w krajach przystępujących.

Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego odsetki ze środków na rachunkach powierniczych wykorzystywanych na potrzeby programów unijnych/wspólnotowych mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 2.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC

5 5 0 ***Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	14 496 682,85

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC *(ciąg dalszy)*

5 5 0 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 5 1 ***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	3 289 115,57

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 ***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	41 991 820,80

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 0 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 7 1 ***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	31 997,47

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 7 2 ***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody związane ze zwrotem wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 2 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 7 3 ***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	140 034 796,82

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 7 4 ***Dochody pochodzące z wkładu Komisji na rzecz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych przeznaczonego na personel Komisji zatrudniony w delegaturach Unii — dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Nowy artykuł

Dochody te pochodzą z wkładu Komisji na rzecz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych przeznaczonego na pokrycie lokalnie zarządzanych wydatków personelu Komisji zatrudnionego w delegaturach Unii, w tym personelu Komisji opłacanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR).

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 4 *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 3 0 0 5 zestawienia wydatków w sekcji X „Europejska Służba Działań Zewnętrznych".

Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 ***Dochody pochodzące ze zwrotu kosztów najmu — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	160 148,61

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Parlament Europejski	p.m.
Rada	p.m.
Komisja	p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.
Trybunał Obrachunkowy	p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.
Komitet Regionów	p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

5 8 1 ***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 648 018,09

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W tym artykule zapisuje się również dochody z dokonywanych przez towarzystwa ubezpieczeniowe zwrotów kosztów wynagrodzeń urzędników, którzy ulegli wypadkowi.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA *(ciąg dalszy)*

5 8 1 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		p.m.
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		p.m.
Trybunał Obrachunkowy		p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

5 9 0 ***Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000	100 000	1 746 769,61

Uwagi

W tym artykule zapisuje się również inne dochody uzyskane z działalności administracyjnej.

Parlament Europejski		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		100 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		p.m.
Trybunał Obrachunkowy		p.m.
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	100 000

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH
ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 0			
6 0 1	***Różne programy badawcze***			
6 0 1 1	Porozumienia o współpracy Szwajcaria-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	16 455 367,63
6 0 1 3	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	225 927 075,31
6 0 1 5	Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym/wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	242 382 442,94
6 0 2	***Pozostałe programy***			
6 0 2 1	Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Porozumienia o stowarzyszeniu między Unią/Wspólnotą i państwami trzecimi***			
6 0 3 1	Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	192 439 263,08
6 0 3 2	Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	251 618,—
6 0 3 3	Uczestnictwo osób trzecich w działaniach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	11 788 959,—
	Artykuł 6 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	204 479 840,08
	ROZDZIAŁ 6 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	446 862 283,02
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 1	***Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego państwa członkowskiego lub kilku państw członkowskich***			
6 1 1 3	Dochody pochodzące z inwestycji, o których mowa w art. 4 decyzji 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	56 445 859,43
6 1 1 4	Dochody pochodzące z kwot odzyskanych w ramach programu badań realizowanego z Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	56 445 859,43

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 1 2	***Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	894 767,08
6 1 4	***Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia***			
6 1 4 0	Zwrot wsparcia Unię/Wspólnoty na realizację projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel	—	p.m.	0,—
6 1 4 3	Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na europejskie działania związane z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 4 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5	***Zwrot niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej***			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Socjalnego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)	p.m.	p.m.	59 834 833,16
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	37 797,32
6 1 5 7	Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego	p.m.	p.m.	27 667 926,25
6 1 5 8	Zwrot różnych niewykorzystanych środków unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	23 188 730,82
	Artykuł 6 1 5 — Ogółem	p.m.	p.m.	110 729 287,55
6 1 6	***Zwrot wydatków poniesionych na rachunek Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Unii/Wspólnoty dla państw trzecich***			
6 1 7 0	Spłata w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 758 732,44
	Artykuł 6 1 7 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 758 732,44
6 1 8	***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową***			
6 1 8 0	Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 1 9	***Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek podmiotów zewnętrznych***			
6 1 9 1	Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek osób trzecich w ramach decyzji Rady 77/270/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	9 644,73
	Artykuł 6 1 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	9 644,73
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	170 838 291,23
	ROZDZIAŁ 6 2			
6 2 0	***Odpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych***			
6 2 2 1	Dochody pochodzące z działalności HFR do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	18 313 217,—
6 2 2 3	Pozostałe dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	10 019 812,25
6 2 2 4	Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	229 242,79
6 2 2 5	Inne dochody przeznaczone dla Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dochody z usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz innych służb Komisji do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	56 196 406,80
	Artykuł 6 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	84 758 678,84
6 2 4	***Dochody z tytułu licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	84 758 678,84
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 0	***Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	218 892 911,—
6 3 1	***Wkłady w związku z dorobkiem Schengen***			
6 3 1 1	Wkłady na rzecz finansowania kosztów administracyjnych, wynikające z układu zawartego z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 541 816,—
6 3 1 2	Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na dużą skalę na mocy porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 314 270,59

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWARANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 3 1	*(ciąg dalszy)*			
6 3 1 3	Inne wkłady w związku z dorobkiem Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 856 086,59
6 3 2	***Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	70 035 604,22
6 3 3	***Składki na poczet pewnych programów pomocy zewnętrznej***			
6 3 3 0	Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 595 450,12
6 3 3 1	Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	5 595 450,12
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	297 380 051,93
	ROZDZIAŁ 6 5			
6 5 0	***Korekty finansowe***			
6 5 0 0	Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	Artykuł 6 5 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ROZDZIAŁ 6 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	303 620 521,77
6 6 0 1	Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	30 000 000	122 478 259,14
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	30 000 000	30 000 000	426 098 780,91
	ROZDZIAŁ 6 7			
6 7 0	***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolnym Gwarancji***			
6 7 0 1	Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	600 517 182,09
6 7 0 2	Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	147 878 436,59
6 7 0 3	Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	337 626 470,92
	Artykuł 6 7 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 086 022 089,60

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWARANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 7 1	***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolniczym Rozwoju Obszarów Wiejskich***			
6 7 1 1	Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	350 800,—
6 7 1 2	Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 7 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	350 800,—
	ROZDZIAŁ 6 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 086 372 889,60
	ROZDZIAŁ 6 8			
6 8 0	***Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel***			
6 8 0 1	Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
6 8 0 2	Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Rozliczenie rachunków związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 8 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
	ROZDZIAŁ 6 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
	Tytuł 6 — Ogółem	**30 000 000**	**30 000 000**	**4 559 416 721,52**

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 60 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

601 Różne programy badawcze

6011 Porozumienia o współpracy Szwajcaria-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód wynikający z umów o współpracy zawartych przez Szwajcarię i Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności z umowy z dnia 14 września 1978 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

6012 Porozumienia europejskie na rzecz rozwoju syntezy (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	16 455 367,63

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach realizacji wielostronnych porozumień w sprawie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a jej 18 partnerami, zwłaszcza porozumienia z dnia 30 marca 1999 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

Dochody te obejmują wkład partnerów w finansowanie wydatków Wspólnego Funduszu związanych z eksploatacją instalacji JET dla celów EFDA.

6013 Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	225 927 075,31

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a państwami trzecimi, zwłaszcza z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych, które mają na celu stowarzyszenie tych państw z unijnymi/wspólnotowymi programami badań naukowych.

Wszelkie otrzymane wkłady mają pokryć koszty posiedzeń, kontrakty ekspertów oraz wydatki na badania naukowe w ramach przedmiotowych programów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (działania pośrednie) oraz 10 02 02 i 10 03 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 1 *(ciąg dalszy)*

6 0 1 3 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady i Komisji 2007/502/WE, Euratom z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz tymczasowego stosowania Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 24).

Decyzja Rady 2007/585/WE z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o współpracy naukowo-technicznej między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael (Dz.U. L 220 z 25.8.2007, s. 3).

Decyzja Rady 2010/558/UE z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a rządem Wysp Owczych o współpracy naukowo-technicznej przewidującej stowarzyszenie Wysp Owczych w ramach siódmego programu ramowego Unii w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 245 z 17.9.2010, s. 1).

6 0 1 5 Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technicznych o znaczeniu unijnym/wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a instytutami z państw trzecich związane z projektami naukowo-technicznymi leżącymi w polu zainteresowania Unią/Wspólnoty (Eureka i inne).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

6 0 1 6 Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody pochodzące od państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Odnośne akty prawne

Rezolucja ministrów państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST), podpisana w Wiedniu dnia 21 listopada 1991 r. (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 2 Pozostałe programy

6 0 2 1 Dochody różne przeznaczone na działania z zakresu pomocy humanitarnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Wszelkie wkłady finansowe podmiotów zewnętrznych związane z pomocą humanitarną.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 0 3 Porozumienia o stowarzyszeniu między Unią/Wspólnotą i państwami trzecimi

6 0 3 1 Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	192 439 263,08

Uwagi

Dochody wynikające z umów stowarzyszeniowych zawartych przez Unię/Wspólnotę z niżej wymienionymi krajami z tytułu ich udziału w różnych programach unijnych/wspólnotowych. Wszelkie dochody pochodzące z krajów, które już są państwami członkowskimi, odnoszą się do przeszłych operacji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnośne akty prawne

Umowa ramowa zawarta między Wspólnotą Europejską a Republiką Turecką w sprawie ogólnych zasad udziału Republiki Tureckiej w programach Wspólnoty (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, s. 29).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Albanii w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Albanii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 2).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Bośnią i Hercegowiną w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Bośni i Hercegowiny w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 9).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Chorwacji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 16).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Serbią i Czarnogórą w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Serbii i Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 29).

Protokół do Umowy o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, w sprawie Umowy ramowej zawartej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w sprawie ogólnych zasad udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 23).

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 3 *(ciąg dalszy)*

6 0 3 1 *(ciąg dalszy)*

Porozumienie w formie wymiany listów w sprawie tymczasowego stosowania protokołu 8 do układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Czarnogóry, z drugiej strony, w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 11).

Protokoły dodatkowe do układów europejskich (art. 228 i 238) umożliwiające krajom kandydującym udział w programach wspólnotowych.

6 0 3 2 Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	251 618,00

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe wpłacane przez państwa trzecie w ramach porozumień o współpracy celnej, w szczególności w ramach projektu Transit oraz projektu rozpowszechniania danych celnych i innych informacji (drogą informatyczną).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 i 14 05 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2).

Decyzja Rady 2000/305/WE z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do prowadzenia negocjacji w imieniu Wspólnoty Europejskiej w sprawie wprowadzenia zmian do Konwencji o utworzeniu Rady Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli dnia 15 grudnia 1950 r. w celu umożliwienia uzyskania przez Wspólnotę Europejską członkostwa w tej organizacji.

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154, 14.6.2007, s. 25).

6 0 3 3 Uczestnictwo osób trzecich w działaniach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	11 788 959,00

Uwagi

Wszelkie składki od organizacji zewnętrznych z przeznaczeniem na działalność Unii/Wspólnoty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

6 1 1 Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego państwa członkowskiego lub kilku państw członkowskich

6 1 1 3 Dochody pochodzące z inwestycji, o których mowa w art. 4 decyzji 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	56 445 859,43

Uwagi

Decyzja 2003/76/WE stanowi, że Komisji powierza się zamykanie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (EWWiS), które jeszcze będą w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

Zgodnie z art. 4 tej decyzji przychód netto z inwestycji dostępnych aktywów stanowi przychód w budżecie ogólnym Unii Europejskiej. Przychód ten przeznaczony jest na szczególny cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem węgla i stali za pomocą Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Dochody netto dostępne na finansowanie projektów badawczych w roku n + 2 są ujmowane w bilansie EWWiS w likwidacji za rok n, a po ukończeniu procesu likwidacji będą ujmowane jako aktywa w bilansie Funduszu Badawczego Węgla i Stali. Ten mechanizm finansowania wszedł w życie w 2003 r. Dochód z 2009 r. zostanie wykorzystany na badania w 2011 r. W celu zminimalizowania wpływu wahań na rynkach finansowych na finansowanie badań stosuje się mechanizm wyrównujący. Spodziewana kwota dochodu netto dostępna na finansowanie badań w 2011 r. wynosi 60 929 750 EUR.

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % środków funduszu przeznaczone będzie dla sektora stalowego, a 27,2 % dla sektora węglowego.

Zgodnie z art. 18 i art. 160 ust. 1a rozporządzenia finansowego dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w rozdziale 08 23 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

6 1 1 4 Dochody pochodzące z kwot odzyskanych w ramach programu badań realizowanego z Funduszu Badawczego Węgla i Stali

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Decyzja 2003/76/WE stanowi, że Komisji powierza się zamykanie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (EWWiS), które jeszcze będą w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

Na mocy art. 4 ust. 5 tej decyzji kwoty odzyskane zalicza się wstępnie do aktywów EWWiS w likwidacji, a następnie, po zakończeniu procesu likwidacji, do aktywów Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 2 ***Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	894 767,08

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Komisja	p.m.
Rada	p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	p.m.
Ogółem	p.m.

6 1 4 ***Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia***

6 1 4 0 Zwrot wsparcia Unię/Wspólnoty na realizację projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
—	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody ze zwrotu całości lub części wsparcia finansowego udzielonego przez Unię w przypadku komercyjnego sukcesu projektów. Ponieważ tego rodzaju działanie już nie wymaga wsparcia finansowego, w tytule 06 zestawienia wydatków pozostają jedynie środki na płatności niezbędne do uregulowania zobowiązań pozostających do spłaty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 3 Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na europejskie działania związane z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zwrot całości lub części wsparcia w przypadku komercyjnego sukcesu projektów, z możliwością ewentualnego udziału w zyskach wynikających z dotacji przyznanych w ramach europejskich działań związanych z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw w ramach instrumentów Venture Consort i Eurotech Capital.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 5 Zwrot niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej

6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Socjalnego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	59 834 833,16

Uwagi

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Socjalnego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 1 Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 2 Spłata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 3 Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	37 797,32

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 5 *(ciąg dalszy)*

6 1 5 7 Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	27 667 926,25

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się zwroty płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zaksięgowane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego, będą wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich pozycji w tytułach 04, 11 i 13 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", o ile są one wymagane w celu uniknięcia zmniejszania udziału funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przedmiotowych operacjach.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/94 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1), w szczególności art. D załącznika II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 82 ust. 2 oraz rozdział II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

6 1 5 8 Zwrot różnych niewykorzystanych środków unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	23 188 730,82

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 6 ***Zwrot wydatków poniesionych na rachunek Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zwrot przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (IAEA) kwot zaliczkowanych przez Komisję celem zapłaty za kontrole przeprowadzone przez IAEA w ramach porozumień o weryfikacji (zob. artykuły 32 05 01 i 32 05 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja").

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 6 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Porozumienie między Królestwem Belgii, Królestwem Danii, Republiką Federalną Niemiec, Irlandią, Republiką Włoską, Wielkim Księstwem Luksemburga, Królestwem Niderlandów, Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej w związku z wykonaniem artykułu III ustęp 1 i 4 Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej (Dz.U. L 51 z 22.2.1978, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Porozumienia trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem i IAEA.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Francją i IAEA.

6 1 7 ***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Unii/Wspólnoty dla państw trzecich***

6 1 7 0 Spłata w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	2 758 732,44

Uwagi

Zwroty dokonane przez oferentów lub beneficjentów kwot nadpłaconych w związku ze współpracą z Republiką Południowej Afryki w zakresie rozwoju.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 21 06 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

6 1 8 ***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową***

6 1 8 0 Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Postanowienia zawarte w zaproszeniu do udziału w przetargu lub w warunkach finansowych załączonych do pism Komisji określających warunki, na których przyznawana będzie pomoc żywnościowa odbiorcom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 8 *(ciąg dalszy)*

6 1 8 1 Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Przepisy zawarte w warunkach dostawy dołączonych do listów Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa jest przyznawana beneficjentom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 1 9 ***Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek podmiotów zewnętrznych***

6 1 9 1 Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek osób trzecich w ramach decyzji Rady 77/270/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	9 644,73

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 22 02 05 01 i 19 06 04 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE

6 2 0 ***Odpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód z odpłatnych dostaw do państw członkowskich materiałów źródłowych lub specjalnych materiałów rozszczepialnych na potrzeby ich programów badawczych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 6 lit. b).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE *(ciąg dalszy)*

6 2 2 Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze (JRC) na rzecz podmiotów zewnętrznych

6 2 2 1 Dochody pochodzące z działalności HFR do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	18 313 217,00

Uwagi

Dochód z działalności HFR (ang. *high-flux reactor*, reaktor wysokostrumieniowy) w zakładzie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Płatności dokonywane przez podmioty zewnętrzne, w szczególności Belgię i Niderlandy, w celu pokrycia różnych kosztów związanych z eksploatacją HFR przez Wspólne Centrum Badawcze.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05 i 10 04 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Zakończenie wcześniejszych programów

Dochód zapewniają Niemcy, Francja i Niderlandy.

6 2 2 3 Pozostałe dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	10 019 812,25

Uwagi

Dochód od osób, firm i organizacji narodowych, dla których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 01 i 10 04 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" w wysokości wydatków przewidzianych w każdej umowie z podmiotem zewnętrznym.

6 2 2 4 Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	229 242,79

Uwagi

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12 przyznaje państwom członkowskim, osobom i przedsiębiorstwom prawo otrzymywania, za odpowiednim wynagrodzeniem, niewyłącznych licencji z patentów, tymczasowo chronionych praw patentowych, wzorów użytkowych lub wniosków patentowych będących własnością Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 i rozdziałów 10 02 i 10 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE *(ciąg dalszy)*

6 2 2 *(ciąg dalszy)*

6 2 2 5 Inne dochody przeznaczone dla Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody z wkładów, darowizn lub zapisów od osób trzecich z przeznaczeniem na różne formy działalności Wspólnego Centrum Badawczego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 10 01 05 i rozdziałów 10 02, 10 03 i 10 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

6 2 2 6 Dochody z usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz innych służb Komisji do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	56 196 406,80

Uwagi

Dochody od innych służb Komisji, na rzecz których Wspólne Centrum Badawcze prowadzi prace i/lub świadczy usługi odpłatnie, oraz dochód z udziału w działalności ramowych programów badawczych i techniczno-rozwojowych.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 i 10 04 03 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" do wysokości wydatków określonych w każdej umowie z innymi służbami Komisji.

6 2 4 ***Dochody z tytułu licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12 przyznaje państwom członkowskim, osobom i przedsiębiorstwom prawo otrzymywania, za odpowiednim wynagrodzeniem, niewyłącznych licencji z patentów, tymczasowo chronionych praw patentowych, wzorów użytkowych lub wniosków patentowych będących własnością Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH

6 3 0 Składki państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu w ramach umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	218 892 911,00

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wkłady państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu wynikające z ich udziału finansowego w niektórych działaniach Unii zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym i protokołem 32 do tego porozumienia.

Całkowity planowany wkład przedstawiono w podsumowaniu załączonym dla informacji w załączniku do zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Wkładky państw członkowskich EFTA są udostępniane Komisji zgodnie z art. 1, 2 i 3 Protokołu 32 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnośne akty prawne

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 Wkłady w związku z dorobkiem Schengen

6 3 1 1 Wkłady na rzecz finansowania kosztów administracyjnych, wynikające z układu zawartego z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 541 816,00

Uwagi

Wkłady na rzecz finansowania kosztów administracyjnych wynikające z Układu zawartego w dniu 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tego Układu.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Rada		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 2 Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na dużą skalę na mocy porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 314 270,59

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 04, 18 02 05 i 18 02 11 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Decyzja Rady 1999/439/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie zawarcia Umowy z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 35).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu Eurodac do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 tego porozumienia.

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, działania i użycia systemu informacji Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 2 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2008/147/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o udzielenie azylu złożonego w państwie członkowskim lub w Szwajcarii (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/149/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 50).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Decyzja Rady 2008/633/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie dostępu wyznaczonych organów państw członkowskich i Europolu do Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) do celów jego przeglądania, w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i ścigania (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

Odnośne akty prawne

Przedłożony w dniu 19 marca 2010 r. przez Komisję zmieniony wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego agencję do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (COM(2010) 93 wersja ostateczna).

6 3 1 3 Inne wkłady w związku z dorobkiem Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 03, 18 02 06 oraz 18 03 14 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja”.

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 3 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Decyzja Rady 1999/439/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie zawarcia Umowy z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 tego porozumienia.

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego „Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi" (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/147/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o udzielenie azylu złożonego w państwie członkowskim lub w Szwajcarii (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/149/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 50).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu (Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen (COM(2009) 102 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 3 *(ciąg dalszy)*

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania i zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Księstwem Liechtensteinu, Królestwem Norwegii oraz Konfederacją Szwajcarską w sprawie udziału tych państw w pracach komitetów wspierających Komisję Europejską w sprawowaniu jej kompetencji wykonawczych w odniesieniu do wprowadzania w życie, stosowania i rozwoju dorobku Schengen (COM(2009) 605 i 606 wersja ostateczna).

Decyzja Rady z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Konfederacją Szwajcarską oraz Księstwem Liechtensteinu w sprawie przepisów uzupełniających mających zastosowanie do Funduszu Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 (Dz.U. L 169 z 3.7.2010, s. 22).

6 3 2 ***Składki na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	70 035 604,22

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody z wkładów Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na pokrycie kosztów wsparcia zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 21 01 04 10 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja".

Odnośne akty prawne

Umowa wewnętrzna między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008–2013 zgodnie z umową o partnerstwie AKP–WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE (Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32).

6 3 3 ***Składki na poczet pewnych programów pomocy zewnętrznej***

6 3 3 0 Składki państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	5 595 450,12

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe państw członkowskich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na rzecz niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 3 *(ciąg dalszy)*

6 3 3 1 Składki państw trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe państw trzecich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano te dochody.

6 3 3 2 Składki organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe organizacji międzynarodowych, na rzecz niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję na podstawie właściwego aktu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, do których przypisano te dochody.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE

6 5 0 ***Korekty finansowe***

6 5 0 0 Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	305 688 340,62

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się korekty finansowe odnoszące się do funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), do Funduszu Spójności oraz do Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Dochody ujęte w tej pozycji mogą, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków dla odpowiednich rozdziałów/artykułów/pozycji w tytułach 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej przyjętych korekt.

Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 rozporządzenie to nie ma wpływu na kontynuację lub modyfikację, łącznie z całkowitym lub częściowym anulowaniem, pomocy współfinansowanej z funduszy strukturalnych lub projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności zatwierdzonych przez Komisję na podstawie rozporządzeń (EWG) nr 2052/88, (EWG) nr 4253/88, (WE) nr 1164/94 i (WE) nr 1260/1999 lub wszelkich innych przepisów prawa mających zastosowanie do tej pomocy na dzień 31 grudnia 2006 r., które w związku z tym będą miały zastosowanie po tym terminie do tej pomocy lub danych projektów aż do momentu ich zamknięcia.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

6 5 0 *(ciąg dalszy)*

6 5 0 0 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 39 ust. 2.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, s. 13).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	303 620 521,77

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które są wykorzystywane na zapewnienie dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które przeznaczono te dochody.

Parlament Europejski		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		p.m.
Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	p.m.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY *(ciąg dalszy)*

6 6 0 *(ciąg dalszy)*

6 6 0 1 Inne składki i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
30 000 000	30 000 000	122 478 259,14

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystywane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Parlament Europejski		p.m.
Komisja		30 000 000
	Ogółem	30 000 000

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWARANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

6 7 0 ***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolnym Gwarancji***

6 7 0 1 Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	600 517 182,09

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się dochody wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu UE w odniesieniu do wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji (EFRG).

Uwzględnia się w niej również kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu Unii dotyczących ujętych i powiązanych dochodów przeznaczonych na określony cel, innych niż wynikające ze stosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące EFRG w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja".

Dochód w ramach tej pozycji szacuje się na 1 000 000 000 EUR z uwzględnieniem 400 000 000 EUR przeniesionych z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Podczas ustalania budżetu na 2011 r. uwzględniono kwotę 500 000 000 EUR na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01, a pozostałą kwotę 500 000 000 EUR uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 02 08.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWARANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

6 7 0 *(ciąg dalszy)*

6 7 0 2 Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	147 878 436,59

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również przepadłe zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji (EFRG). Uwzględnia się w niej również odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, jak przewidziano w art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczeń zgodnie z art. 32 ust. 5 tego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące EFRG w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja".

Dochód w ramach tej pozycji szacuje się na 228 000 000 EUR, z uwzględnieniem 140 000 000 EUR przeniesionych z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Sporządzając budżet na 2011 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 0 3 Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	337 626 470,92

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty pobrane lub odzyskane zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1788/2003 oraz art. 78 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie dotyczące Europejskiego Funduszu Rolnego Gwarancji w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja".

Dochód w ramach tej pozycji szacuje się na 19 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2011 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM GWARANCJI I EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

6 7 1 Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolniczym Rozwoju Obszarów Wiejskich

6 7 1 1 Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	350 800,00

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu Unii Europejskiej w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW). Uwzględnia się w niej także kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu Unii, które można uznać za dochody przeznaczone na określony cel. Zapisuje się w niej także kwoty dotyczące zwrotu płatności zaliczkowych w ramach EFRROW.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2011 r. nie przeznaczono żadnej określonej kwoty na artykuł 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 1 2 Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również przepadłe zabezpieczenia, w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z Europejskiego Funduszu Rolniczego Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2011 r. nie przeznaczono żadnej określonej kwoty na artykuł 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE

6 8 0 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel

6 8 0 1 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 741 417 405,37

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się tymczasowe składki restrukturyzacyjne w sektorze cukru w Unii określone w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji są wykorzystywane w celu zapewnienia środków w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Sporządzając budżet na 2011 r., w niniejszej pozycji uwzględniono kwotę 1 015 000 000 EUR (która dotyczy wyłącznie przeniesienia z poprzednich lat budżetowych), z czego 195 000 000 EUR jest przeznaczone na artykuł 05 02 16, a pozostała kwota zostanie automatycznie przeniesiona na następny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

6 8 0 2 Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty odzyskane w związku z nieprawidłowościami lub niedopatrzeniami, w tym odsetki, kary i uzyskane zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie, ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. W pozycji tej uwzględnia się również odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, jak przewidziano w art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczania rachunków zgodnie z art. 32 ust. 5 tego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną przeznaczone na zapewnienie środków w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE *(ciąg dalszy)*

6 8 0 *(ciąg dalszy)*

6 8 0 3 Rozliczenie rachunków związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu Unii w odniesieniu do wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. Uwzględnia się w niej także kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu Unii dotyczących zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, związanych z Funduszem Restrukturyzacji Sektora Cukru, innych niż wynikające z zastosowania art. 16 i art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach niniejszej pozycji zostaną przeznaczone na zapewnienie środków w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innych środków pomocy określonych w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI
ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY
ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	***Odsetki od zaległych płatności***			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich	5 000 000	5 000 000	76 436 747,70
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000	3 000 000	1 710 385,54
	Artykuł 7 0 0 — Ogółem	8 000 000	8 000 000	78 147 133,24
7 0 1	***Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien***	15 000 000	15 000 000	113 119 535,73
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	23 000 000	23 000 000	191 266 668,97
	ROZDZIAŁ 7 1			
7 1 0	***Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary***	100 000 000	100 000 000	724 812 338,90
7 1 2	***Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu***	p.m.	p.m.	16 911 424,—
	ROZDZIAŁ 7 1 — OGÓŁEM	100 000 000	100 000 000	741 723 762,90
	ROZDZIAŁ 7 2			
7 2 0	***Odsetki od depozytów i grzywny***			
7 2 0 0	Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 7 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 7 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 7 — Ogółem	**123 000 000**	**123 000 000**	**932 990 431,87**

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 000 000	5 000 000	76 436 747,70

Uwagi

Wszelkie opóźnienie ze strony państwa członkowskiego w dokonywaniu zapisów na rachunku otwartym w imieniu Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, prowadzi do zapłaty przez dane państwo członkowskie odsetek za zwłokę.

W przypadku państw członkowskich, których walutą jest euro, stopa procentowa równa się stopie opublikowanej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, seria C, którą Europejski Bank Centralny stosował do swoich operacji refinansujących w pierwszym dniu miesiąca, w którym przypadał termin, powiększonej o dwa punkty procentowe Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

W przypadku państw członkowskich, których walutą nie jest euro, stopa procentowa równa się stopie stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca przez banki centralne do podstawowych operacji refinansujących, powiększonej o dwa punkty procentowe, lub w przypadku państw członkowskich, dla których stopa banku centralnego nie jest dostępna, stopie najbliższej jej równowartości stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca na rynku pieniężnym tego państwa członkowskiego, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

Stopę procentową stosuje się do wszystkich zapisów dotyczących zasobów własnych wymienionych w art. 10 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000.

Rada		p.m.
Komisja		5 000 000
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	5 000 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

7 0 0 1 Inne odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 000 000	3 000 000	1 710 385,54

Uwagi

W tej pozycje zapisuje się odsetki od zaległych płatności z innych tytułów niż zasoby własne.

Podstawa prawna

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3), w szczególności art. 2 ust. 5 Protokołu 32 do tego porozumienia.

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI *(ciąg dalszy)*

7 0 0 *(ciąg dalszy)*

7 0 0 1 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 102.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

7 0 1 ***Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
15 000 000	15 000 000	113 119 535,73

Uwagi

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnym rachunku bankowym, na który przekazywane są grzywny i odsetki od zaległych płatności w związku z grzywnami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

7 1 0 ***Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000 000	100 000 000	724 812 338,90

Uwagi

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY *(ciąg dalszy)*

7 1 0 *(ciąg dalszy)*

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeśli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Przedsiębiorstwo musi zaakceptować fakt, że po upływie ostatecznego terminu płatności konieczne będzie uiszczenie odsetek od zadłużenia. Ponadto będzie musiało przedstawić Komisji, przed upływem terminu płatności, gwarancję bankową obejmującą kwotę nominalną zadłużenia oraz odsetki lub opłaty dodatkowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

7 1 2 ***Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	16 911 424,00

Podstawa prawna

Artykuł 260 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY

7 2 0 ***Odsetki od depozytów i grzywny***

7 2 0 0 Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód z tytułu odsetek od depozytów oraz grzywien wynikających z zastosowania procedury nadmiernego deficytu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6), w szczególności jego art. 16.

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH
ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ
ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH
ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH
ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY Z WKŁADÓW WPŁACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 8 0			
8 0 0	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej***	p.m.	p.m.	
	ROZDZIAŁ 8 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1			
8 1 0	***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego***	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3	***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich”***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2			
8 2 7	***Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Unię/Wspólnotę w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Gwarancja związana z pożyczkami Euratom zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3			
8 3 5	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 5			
8 5 0	***Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny***	438 717	p.m.	3 678 263,68
	ROZDZIAŁ 8 5 — OGÓŁEM	438 717	p.m.	3 678 263,68
	Tytuł 8 — Ogółem	**438 717**	**p.m.**	**3 678 263,68**

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

800 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Gwarancja Unii dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota główna pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwom członkowskim, podlega ograniczeniu w wysokości 50 000 000 000 EUR.

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek" do sekcji III.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające mechanizm dotyczący średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansu płatniczego państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

801 *Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wszelkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 02 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek" do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 11).

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, s. 28).

ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH *(ciąg dalszy)*

801 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, s. 21).

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, s. 23).

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, s. 26).

802 ***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

Gwarancja unijna odnosi się do pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Łączna kwota pożyczek lub linii kredytowych, które mogą zostać udzielone państwom członkowskim, mieści się w granicach przewidzianych w podstawie prawnej.

W tym artykule zapisuje się wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 03, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie dotyczące operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zawarte jest w załączniku „Część II" do sekcji III.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiające europejski mechanizm stabilizacji finansowej (Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1–4).

ROZDZIAŁ 81 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

810 ***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się spłaty kapitału i odsetek od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka przyznanych państwom trzecim basenu Morza Śródziemnego ze środków określonych w rozdziałach 22 02 i 19 08 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Zapisuje się w nim również spłaty kapitału i odsetek od pożyczek specjalnych udzielonych niektórym państwom członkowskim z basenu Morza Śródziemnego oraz kapitału podwyższonego ryzyka przyznanego tym państwom, które stanowią jednakże niewielką część łącznej kwoty. Dotyczy to pożyczek, które zostały udzielone, i kapitału podwyższonego ryzyka, który został przyznany przed wstąpieniem tych państw do Unii.

Uzyskany dochód normalnie przekracza kwoty przewidywane w budżecie z powodu płatności odsetek od pożyczek specjalnych, które wciąż mogą być wypłacane w poprzednim roku budżetowym, jak również w bieżącym roku budżetowym. Odsetki od pożyczek specjalnych i kapitału podwyższonego ryzyka są pobierane od momentu wypłaty pożyczek; odsetki od pożyczek specjalnych są spłacane w ratach sześciomiesięcznych, a odsetki od kapitału podwyższonego ryzyka zazwyczaj w ratach rocznych.

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ *(ciąg dalszy)*

8 1 0 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (COM (2008) 308 wersja ostateczna), w szczególności jego art. 23.

8 1 3 ***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich"***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się spłaty kapitału i odsetek od pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka udzielonych ze środków w pozycji 19 08 01 01 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja" w ramach w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich".

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

8 2 7 ***Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Unię/Wspólnotę w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 04 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek" do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59).

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 61).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH *(ciąg dalszy)*

8 2 7 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 27).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, s. 22).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2003/825/WE z dnia 25 listopada 2003 r. zmieniająca decyzję 2002/882/WE przewidującą dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii w odniesieniu do dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej na rzecz Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 311 z 27.11.2003, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makroekonomiczną dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. w sprawie przyznania Libanowi wspólnotowej pomocy makrofinansowej (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

8 2 8 ***Gwarancja związana z pożyczkami Euratom zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 05 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek" do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek Euratom w celu przyczynienia się do finansowania wymaganego dla poprawy stopnia bezpieczeństwa i wydajności elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Podstawa prawna pożyczek Euratom dla państw członkowskich określona jest w artykule 8 0 1.

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH

8 3 5 Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wszystkie dochody pochodzące z wykonywania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 06 zestawienia wydatków w sekcji III „Komisja", pod warunkiem że dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Podsumowanie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, podane jest w załączniku „Część II — Operacje zaciągania i udzielania pożyczek" do sekcji III.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie Protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech, w Polsce, Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. o objęciu Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii decyzją 90/62/EWG o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)*

8 3 5 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1488/96 (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 93/166/WE z dnia 15 marca 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Estonii, na Łotwie i na Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Słowacja, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

Decyzja Rady 94/67/WE z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 95/485/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj i Wenezuela, Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makao, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii oraz zmieniająca decyzję 97/256/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza obszarem Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, kraje Ameryki Łacińskiej i Azji oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

ROZDZIAŁ 8 3 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI PRZYZNANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH *(ciąg dalszy)*

8 3 5 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 98/729/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia specjalnego programu działania Europejskiego Banku Inwestycyjnego wspierającego konsolidację i intensyfikację unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdowie i Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11).

Decyzja Rady 2006/174/WE z dnia 27 lutego 2006 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu umieszczenia Malediwów na liście krajów, do których decyzja ta ma zastosowanie, w następstwie fal tsunami na Oceanie Indyjskim w grudniu 2004 r. (Dz.U. L 62 z 3.3.2006, s. 26).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95).

ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY Z WKŁADÓW WPŁACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

8 5 0 ***Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
438 717	p.m.	3 678 263,68

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wszelkie dywidendy wypłacone przez Europejski Fundusz Inwestycyjny w odniesieniu do tego wkładu.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Dochody różne***	30 210 000	30 210 000	66 423 842,85
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	30 210 000	30 210 000	66 423 842,85
	Tytuł 9 — Ogółem	**30 210 000**	**30 210 000**	**66 423 842,85**
	OGÓŁEM	**126 527 133 762**	**122 955 918 526**	**117 625 569 759,42**

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

9 0 0 *Dochody różne*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
30 210 000	30 210 000	66 423 842,85

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody różne.

Parlament Europejski		p.m.
Rada		p.m.
Komisja		30 000 000
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej		10 000
Trybunał Obrachunkowy		200 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		p.m.
Komitet Regionów		p.m.
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		p.m.
Europejski Inspektor Ochrony Danych		p.m.
Europejska Służba Działań Zewnętrznych		p.m.
	Ogółem	30 210 000

C. **PLAN ZATRUDNIENIA PERSONELU**

Zatwierdzony plan zatrudnienia

Instytucja	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
Parlament Europejski	5 410	1 127	5 221	1 064
Rada Europejska i Rada	3 137	36	3 507	65
Komisja:	24 613	448	25 807	472
— działalność	18 890	366	20 060	369
— badania naukowe i rozwój technologiczny	3 827		3 827	
— Urząd Publikacji Unii Europejskiej	672		672	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	303	81	282	102
— Europejski Urząd Doboru Kadr	126	1	126	1
— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych	191		214	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	442		462	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	162		164	
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	1 546	408	1 493	434
Trybunał Obrachunkowy	752	135	753	136
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	686	38	675	35
Komitet Regionów	485	39	467	39
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	16	48	15	48
Europejski Inspektor Ochrony Danych	41		39	
Europejska Służba Działań Zewnętrznych	1 600	43		
Ogółem	**38 286**	**2 322**	**37 977**	**2 293**

Zatwierdzony plan zatrudnienia

Organy ustanowione przez Wspólnoty i posiadające osobowość prawną	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
Agencje zdecentralizowane	619	4 665	631	4 387
Europejskie wspólne przedsięwzięcia	62	295	62	289
Europejski Instytut Innowacji i Technologii		28		20
Agencje wykonawcze		401		390
Ogółem	**681**	**5 389**	**693**	**5 086**

D. **BUDYNKI**

Instytucje		Budynki wynajęte		Budynki będące własnością
		Środki na 2011 r. (1)	Środki na 2010 r. (2)	
Sekcja I	Parlament	46 482 626	39 668 000	1 468 571 941 (3)
Sekcja II	Rada Europejska i Rada	9 153 000 (4)	8 785 000 (5)	421 942 118 (6)
Sekcja III	Komisja (7):			1 767 969 162,38 (8) (9)
	— centrale (Bruksela i Luksemburg)	247 866 532	256 425 000	1 588 956 872,23
	— biura na terenie Unii	12 328 000	12 228 000	28 472 293,76
	— Biuro ds. Żywności i Weterynarii	2 285 000	2 366 000	23 271 138,95
	— delegatury Unii	29 892 662 (10)	65 278 000	61 628 534,57 (11)
	— Wspólne Centrum Badawcze	—	—	65 640 322,87
	— Urząd Publikacji Unii Europejskiej	7 008 000	6 884 000	—
	— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	5 330 000	5 256 000	—
	— Europejski Urząd Doboru Kadr	376 000	3 343 000	—
	— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych	3 387 000	3 351 000	—
	— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	5 238 000	5 166 000	—
	— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	2 800 000	2 894 000	—
Sekcja IV	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	43 480 000	43 718 000	393 679 019,73 (12)
Sekcja V	Trybunał Obrachunkowy	3 942 000	3 884 000	34 434 155,57
Sekcja VI	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	13 028 298	12 695 001	135 001 789,30 (13)
Sekcja VII	Komitet Regionów	9 260 654	8 845 579	89 570 342 (14)
Sekcja VIII	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	472 000	455 000	—
Sekcja IX	Europejski Inspektor Ochrony Danych	578 340	567 000	—
Sekcja X	Europejska Służba Działań Zewnętrznych (15)			
	— centrala (Bruksela)	12 848 235		
	— delegatury Unii	49 704 619		
	Ogółem	**482 953 292**	**478 558 580**	**4 311 168 527,98**

(1) Środki te stanowią kwoty skumulowane wpisane w pozycji 2 0 0 0 (wynajem), pozycji 2 0 0 1 (roczne opłaty za użytkowanie wieczyste) oraz pozycji 2 0 0 3 (zakup nieruchomości).

(2) Środki te reprezentują kwoty skumulowane wpisane w pozycji 2 0 0 0 (wynajem), pozycji 2 0 0 1 (opłaty za użytkowanie wieczyste) oraz pozycji 2 0 0 3 (zakup nieruchomości).

(3) Wartość księgowa netto według stanu na dzień sprawozdania finansowego sporządzonego dnia 31 grudnia 2008 r.

(4) Środki te stanowią kwoty skumulowane zapisane w pozycjach 2 0 0 0 oraz 3 1 0 0 (wynajem).

(5) Środki te stanowią kwoty skumulowane zapisane w pozycjach 2 0 0 0 oraz 3 1 0 0 (wynajem).

(6) Wartość księgowa netto według stanu na dzień sprawozdania finansowego sporządzonego dnia 31 grudnia 2008 r.

(7) Łącznie ze wkładem Komisji na delegatury Unii i kosztami poniesionymi w związku z wydatkami na infrastrukturę administracyjną do celów polityki w dziedzinie badań.

(8) Kwoty tymczasowe. Kwoty ostateczne zostaną uwzględnione w sprawozdaniach finansowych za rok 2010.

(9) Kwoty ostateczne opublikowane w sprawozdaniach finansowych za rok 2009.

(10) Wkład Komisji na delegatury Unii po utworzeniu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych.

(11) Sytuacja na dzień 31 grudnia 2010 r. Budynki delegatur Unii zostały przeniesione do Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych w dniu 1 stycznia 2011 r.

(12) Wartość księgowa netto budynków „A", „B" i „C" sąsiadujących z Pałacem i zespołu budynków nowego Pałacu (dawny Pałac po renowacji, Anneau, dwie wieże i galeria łącząca) przyjęta w umowach najmu-sprzedaży, wpisana do zestawienia bilansowego w dniu 31 grudnia 2009 r.

(13) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. Wartość księgowa netto wpisana do bilansu na dzień 31 grudnia 2009 r.

(14) Dzierżawa długoterminowa z opcją zakupu. Wartość księgowa netto wpisana do bilansu na dzień 31 grudnia 2008 r.

(15) Sytuacja na dzień 31 grudnia 2010 r. Budynki delegatur Unii zostały przeniesione do Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych w dniu 1 stycznia 2011 r.

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
Parlament	*Bruksela*			862 909 612
	Teren		98 147 754	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	59 224 221	
	Paul-Henri Spaak (D1)	1998	25 630 071	
	Altiero Spinelli (D3)	1998	343 281 055	
	WIB (D4)	2007	92 217 286	
	JAN (D5)	2008	130 596 021	
	Atrium	1999	25 668 266	
	Atrium II	2004	8 264 467	
	Montoyer 75	2006	22 620 494	
	Trier I	2009	31 200 000	
	Eastman	2008	17 698 333	
	Cathedrale	2005	2 023 712	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	6 337 932	
	Strasburg (Louise Weiss)	1998		268 693 501
	Strasburg (WIC, SDM, IPE III)	2006		124 518 752
	Luksemburg (KAD)	2003		45 702 667
	Jean Monnet House (*Bazoches*)	1982		—
	Lizbona	1986		728 692
	Ateny	1991		5 056 022
	Kopenhaga	2005		4 181 484
	Haga	2006		3 316 000
	Valletta	2006		2 302 158
	Nikozja	2006		2 895 189
	Wiedeń	2008		24 065 860
	Londyn	2008		10 116 338
Rada Europejska i Rada	*Bruksela*			421 942 118
	Grunt		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Żłobek	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Komisja [1]	*Bruksela*			1 492 846 315,56
	Overijse	1997	1 058 560,85	
	Loi 130	1987	54 349 398,78	
	Breydel	1989	17 299 524,56	
	Haren	1993	7 076 981,20	
	Clovis	1995	10 796 920,60	
	Cours Saint-Michel 1	1997	18 390 823,37	
	Belliard 232 [2]	1997	20 409 021,24	
	Demot 24 [3]	1997	31 178 557,46	
	Breydel II	1997	38 249 633,26	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Beaulieu 29/31/33	1998	37 397 359,30	
	Charlemagne	1997	117 242 013,33	
	Demot 28 (4)	1999	24 815 784,62	
	Joseph II 99 (5)	1998	17 599 368,98	
	Loi 86	1998	27 613 868,60	
	Luxembourg 46 (6)	1999	37 072 950,59	
	Montoyer 59 (7)	1998	18 664 291,07	
	Froissart 101 (8)	2000	19 571 792,18	
	VM 18 (9)	2000	18 446 561,23	
	Joseph II 70 (10)	2000	40 236 661,02	
	Loi 41 (11)	2000	66 916 904,85	
	SC 11 (12)	2000	20 661 479,74	
	Joseph II 30 (13)	2000	35 765 262,17	
	Joseph II 54 (14)	2001	43 783 960,67	
	Joseph II 79 (15)	2002	41 244 575,06	
	VM2 (16)	2001	40 355 026,36	
	Palmerston	2002	7 264 375,—	
	SPA 3 (17)	2003	29 079 265,—	
	Berlaymont (18)	2004	426 042 141,88	
	CCAB (19)	2005	44 342 407,26	
	BU-25	2006	52 338 721,66	
	Cornet-Leman	2006	3 800 000,—	
	Madou	2006	119 532 123,67	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	Luksemburg			96 110 556,67
	Euroforum (20)	2004	88 342 890,—	
	Foyer Européen	2009	7 767 666,67	
	Biura w Unii			28 472 293,76
	Nikozja (Iris Tower –8th fl.)	1992	115 638,43	
		1986	33 747,36	
	Lizbona	1993	421 580,70	
		1991	88 113,78	
	Marsylia	1993	22 587,90	
	Mediolan	1986	32 262,38	
	Kopenhaga	2005	3 984 954,66	
	Valletta	2006	2 342 020,73	
	Nikozja (Byron)	2006	2 813 919,85	
	Haga	2006	3 316 000,—	
	Londyn	2008	15 513 106,40	
	Wspólne Centrum Badawcze			50 938 887,33
	Ispra		36 956 190,78	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Geel		3 957 200,81	
	Karlsruhe		715 089,02	
	Petten		9 310 406,72	
	Biuro ds. Żywności i Weterynarii			24 699 159,27
	Grange (Irlandia) (21)	2002	24 699 159,27	
	Delegatury Unii (22)			63 742 578,92
	Buenos Aires (Argentyna)	1992	419 669,68	
	Canberra (Australia)	1983	—	
		1990	449 874,26	
	Kotonu (Benin)	1992	150 125,39	
	Gaborone (Botswana)	1982	—	
		1985	—	
		1986	131,40	
		1987	5 308,28	
	Brasilia (Brazylia)	1994	295 626,83	
	Ouagadougou (Burkina Faso)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Bujumbura (Burundi)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Phnom Penh (Kambodża)	2005	580 319,88	
	Ottawa (Kanada)	1977	—	
	Praia (Zielony Przylądek)	1981	—	
	Bangui (Republika Środkowoafrykańska)	1983	—	
		1991	115 954,34	
	N'Djamena (Czad)	2009	361 840,50	
	Pekin (Chiny)	1995	2 513 727,80	
	Moroni (Komory)	1988	11 750,04	
	Brazzaville (Kongo)	1994	120 867,45	
	San José (Kostaryka)	1995	318 246,16	
	Abidjan (Wybrzeże Kości Słoniowej)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Malabo (Gwinea Równikowa)	1986	6 090,77	
	Paryż (Francja)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Libreville (Gabon)	1996	253 943,96	
	Banjul (Gambia)	1989	20 753,72	
	Bissau (Gwinea Bissau)	1995	251 329,45	
	Tokio (Japonia)	2006	34 008 178,59	
	Nairobi (Kenia)	2005	641 653,07	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
	Maseru (Lesoto)	1985	—	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Lilongwe (Malawi)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Meksyk (Meksyk)	1995	1 353 701,12	
	Rabat (Maroko)	1987	31 965,52	
	Maputo (Mozambik)	2008	4 121 447,03	
	Windhoek (Namibia)	1992	299 464,20	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Niamey (Niger)	1997	91 168,26	
	Abuja (Nigeria)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Port Moresby (Papua Nowa Gwinea)	1982	48 274,53	
	Kigali (Rwanda)	1980	—	
	Dakar (Senegal)	1984	—	
	Honiara (Wyspy Salomona)	1990	29 305,80	
	Pretoria (Republika Południowej Afryki)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
		1987	43 244,49	
	Mbabane (Suazi)	1988	27 397,74	
	Dar es Salaam (Tanzania)	2002	3 187 782,85	
	Kampala (Uganda)	1986	10 589,59	
	Montevideo (Urugwaj)	1990	148 463,34	
	Nowy Jork (Stany Zjednoczone Ameryki)	1987	95 578,20	
	Waszyngton (Stany Zjednoczone Ameryki)	1997	1 118 286,25	
	Lusaka (Zambia)	1982	—	
	Harare (Zimbabwe)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
	Komisja ogółem			**1 767 969 162,38**
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	*Luksemburg*			393 679 019,73
	(Załącznnik „A” — Erasmus, załącznik „B” — Thomas More i załącznik „C”)	1994	42 868 547,72	
	Zespół budynków nowego Pałacu Trybunału Sprawiedliwości (dawny Pałac po odnowieniu, Anneau, dwie wieże i galeria)	2008	350 810 472,01	
Trybunał Obrachunkowy	*Luksemburg*			34 434 155,57
	Grunt	1990	776 630,—	
	Luksemburg (K1)	1990	11 059 732,27	
	Luksemburg (K2)	2004	20 520 137,82	
	Luksemburg (K3)	2009	2 077 655,48	

Instytucja	Lokalizacja	Rok zakupu	Kwoty	
			Podsuma	Ogółem
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	*Bruksela*			135 001 789,30
	Montoyer 92–102	2001	32 687 131,88	
	Belliard 99–101	2001	79 902 877,42	
	Belliard 68–72	2004	4 759 496,—	
	Trèves 74	2005	9 352 870,40	
	Belliard 93	2005	8 299 413,60	
Komitet Regionów	*Bruksela*			89 570 342
	Montoyer	2001	16 634 179	
	Belliard 101–103	2001	40 720 622	
	Belliard 68	2004	14 488 532	
	Trèves 74	2004	12 835 044	
	Belliard 93	2005	4 891 965	
Suma całkowita				**4 311 168 527,98**

(1) Kwoty tymczasowe. Kwoty ostateczne zostaną uwzględnione w sprawozdaniach finansowych za rok 2010.
(2) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(3) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(4) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(5) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(6) Najem długoterminowy z opcją zakupu (eks-Marie de Bourgogne).
(7) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(8) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(9) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(10) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(11) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(12) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(13) Najem długoterminowy z opcją zakupu (budynek zajmowany częściowo przez OLAF).
(14) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(15) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(16) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(17) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(18) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(19) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(20) Najem długoterminowy z opcją zakupu.
(21) Najem z długoterminowa z opcją zakupu.
(22) Budynki służb zewnętrznych obejmują 30 budynków biurowych, 28 rezydencji szefów delegatur, 25 oficjalnych rezydencji personelu, jeden parking i jedną działkę.

SEKCJA I

PARLAMENT

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Parlamentu na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	1 685 829 393
Środki własne	– 124 651 223
Należny wkład	**1 561 178 170**

PARLAMENT

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJAMI I INNYMI ORGANAMI UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE
ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób korzystających z rent i emerytur***	47 464 953	47 208 729	45 987 620,64
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	84,54
4 0 4	***Wpływy z potrącenia specjalnego od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	8 109 730	9 157 662	5 709 275,13
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	55 574 683	56 366 391	51 696 980,31
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	58 631 602	58 910 854	47 760 097,53
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	9 134 938	13 046 060	7 209 550,25
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach ze względów rodzinnych***	10 000	5 000	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	67 776 540	71 961 914	54 969 647,78
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 1	***Składki posłów na ubezpieczenia emerytalne***	p.m.	p.m.	820 485,37
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	820 485,37
	Tytuł 4 — Ogółem	**123 351 223**	**128 328 305**	**107 487 113,46**

PARLAMENT

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJAMI I INNYMI ORGANAMI UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób korzystających z rent i emerytur*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
47 464 953	47 208 729	45 987 620,64

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWIS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	84,54

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

4 0 4 *Wpływy z potrącenia specjalnego od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
8 109 730	9 157 662	5 709 275,13

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
58 631 602	58 910 854	47 760 097,53

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
9 134 938	13 046 060	7 209 550,25

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach ze względów rodzinnych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
10 000	5 000	0,—

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 2 1 Składki posłów na ubezpieczenia emerytalne

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	820 485,37

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich załącznik III.

PARLAMENT

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostarczenie towarów)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	15 000,—
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	15 000,—
5 0 1	***Wpływy ze sprzedaży nieruchomości***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	489 477,89
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	504 477,89
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 324 196,29
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	15 317,47
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 339 513,76
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 339 513,76
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Wpływy z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	3 347 371,92
5 5 1	***Wpływy pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	3 551 741,34
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	6 899 113,26
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Wpływy pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	1 766 049,19
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak wpływy z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	3 217 174,16
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	4 983 223,35
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 1	***Wpływy z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	677 015,63
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	677 015,63
	Tytuł 5 — Ogółem	**1 300 000**	**2 000 000**	**15 719 869,30**

PARLAMENT

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostarczenie towarów)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych, obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	15 000,00

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 0 0 2 Wpływy z tytułu dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Szczegółowe dane dotyczące dochodów i wydatków związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

5 0 1 Wpływy ze sprzedaży nieruchomości

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży nieruchomości będących własnością instytucji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTARCZENIE TOWARÓW) I NIERUCHOMOŚCI
(ciąg dalszy)

5 0 2 ***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	489 477,89

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 1 ***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 324 196,29

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Szczegółowe dane dotyczące dochodów i wydatków związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	15 317,47

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 ***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 300 000	2 000 000	1 316 525,41

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

5 5 0 Wpływy z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	3 347 371,92

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 5 1 Wpływy pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	3 551 741,34

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 Wpływy pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 766 049,19

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak wpływy z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te traktowane są jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody związane ze zwrotem wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	3 217 174,16

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 1 Wpływy z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	677 015,63

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te są traktowane jako przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

Niniejszy artykuł obejmuje również zwrot wynagrodzeń urzędników, którzy ulegli wypadkom, dokonany przez firmy ubezpieczeniowe.

PARLAMENT

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WPŁYWY I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne wpływy i zwroty***			
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	13 191 164,09
6 6 0 1	Pozostałe wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określone cele	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	13 191 164,09
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	13 191 164,09
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**13 191 164,09**

PARLAMENT

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WPŁYWY I ZWROTY

6 6 0 ***Inne wpływy i zwroty***

6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	13 191 164,09

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego pozycja niniejsza obejmuje ewentualne dochody nieprzypisane do określonego celu w ramach innych pozycji tytułu 6 i stanowiące podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących wydatki, które doprowadziły do powstania tychże dochodów.

6 6 0 1 Pozostałe wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określone cele

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENT

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Różne dochody***	p.m.	p.m.	4 851 911,67
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	4 851 911,67
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**4 851 911,67**
	OGÓŁEM	**124 651 223**	**130 328 305**	**141 250 058,52**

PARLAMENT

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 90 — RÓŻNE DOCHODY

900 *Różne dochody*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	4 851 911,67

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

Szczegółowe dane dotyczące wydatków i dochodów związanych z udostępnieniem lub wynajmem oraz dostawą usług w ramach niniejszej pozycji zamieszczone są w załączniku do niniejszego budżetu.

PARLAMENT

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**PRACOWNICY INSTYTUCJI**			
1 0	POSŁOWIE	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	Rezerwy (10 0)	*714 026*		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	Rezerwy (10 0)	*2 000 000*	*1 155 000*	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	15 635 500	15 516 000	12 762 741,59
	Tytuł 1 — Ogółem	**929 029 676**	**870 060 773**	**773 838 774,15**
	Rezerwy (10 0)	***2 714 026***	***1 155 000***	
		931 743 702	**871 215 773**	**773 838 774,15**
2	**BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*2 340 000*	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	Rezerwy (10 0)	*5 000 000*	*8 749 600*	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	Tytuł 2 — Ogółem	**312 542 437**	**316 765 126**	**309 859 983,03**
	Rezerwy (10 0)	***7 500 000***	***11 089 600***	
		320 042 437	**327 854 726**	**309 859 983,03**
3	**WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH**			
3 0	POSIEDZENIA I NARADY	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69

PARLAMENT

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkow (lata 2011 i 2010) i wynik (2009) *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*3 427 000*	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	Tytuł 3 — Ogółem	**143 474 545**	**141 243 700**	**121 146 720,65**
	Rezerwy (10 0)	***2 500 000***	***3 427 000***	
		145 974 545	**144 670 700**	**121 146 720,65**
4	**WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ**			
4 0	WYDATKI SPECJALNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
4 2	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Rezerwy (10 0)	*13 200 000*		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
4 4	POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW	340 000	310 000	310 000,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**260 033 709**	**246 249 000**	**222 884 254,19**
	Rezerwy (10 0)	***13 200 000***		
		273 233 709	**246 249 000**	**222 884 254,19**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI TYMCZASOWE	25 914 026	15 691 800	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	14 000 000	10 000 000	0,—
10 3	REZERWY NA ROZSZERZENIE	835 000	750 000	0,—
10 4	REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI	p.m.	p.m.	0,—
10 5	ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI	p.m.	11 000 000	0,—
10 6	REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU	p.m.	5 000 000	0,—
10 8	REZERWA NA EMAS	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**40 749 026**	**42 441 800**	**0,—**
	OGÓŁEM	**1 685 829 393**	**1 616 760 399**	**1 427 729 732,02**

PARLAMENT

TYTUŁ 1
PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia i dodatki***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia			
	Środki niezróżnicowane	67 755 185	66 695 000	30 601 982,96
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży			
	Środki niezróżnicowane	75 396 756	79 319 000	64 968 671,93
1 0 0 5	Zwrot innych kosztów podróży			
	Środki niezróżnicowane	9 396 317	9 170 000	1 874 928,93
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych			
	Środki niezróżnicowane	38 330 147	38 144 000	42 629 278,—
1 0 0 7	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji			
	Środki niezróżnicowane	179 000	177 000	169 747,88
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	191 057 405	193 505 000	140 244 609,70
1 0 1	***Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne***			
1 0 1 0	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	3 477 040	3 417 000	2 557 021,72
1 0 1 2	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów			
	Środki niezróżnicowane	380 000	350 000	77 327,90
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	3 857 040	3 767 000	2 634 349,62
1 0 2	***Odprawy przejściowe***			
	Środki niezróżnicowane	1 510 000	7 628 000	5 456 756,89
1 0 3	***Świadczenia emerytalne i rentowe***			
1 0 3 0	Emerytury z tytułu wysługi lat			
	Środki niezróżnicowane	11 131 000	11 215 000	9 583 361,56
1 0 3 1	Renty inwalidzkie			
	Środki niezróżnicowane	406 742	504 000	383 595,33
1 0 3 2	Renty rodzinne			
	Środki niezróżnicowane	3 072 147	2 744 000	2 690 744,23
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne			
	Środki niezróżnicowane	55 000	169 000	6 433 924,46
	Artykuł 1 0 3 — Ogółem	14 664 889	14 632 000	19 091 625,58
1 0 5	***Kursy językowe i komputerowe***			
	Środki niezróżnicowane	800 000	800 000	525 000,—
1 0 8	***Różnice kursów walutowych***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 9	***Rezerwa***			
1 0 9 0	Rezerwa			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI
ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 0 9	*(ciąg dalszy)*			
1 0 9 1	Rezerwa przeznaczona dla 18 posłów — Traktat z Lizbony			
	Środki niezróżnicowane	9 400 264	—	0,—
	Artykuł 1 0 9 — Ogółem	9 400 264	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	221 289 598	220 332 000	167 952 341,79
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów			
	Środki niezróżnicowane	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
	Rezerwy (10 0)	*714 026*		
		563 149 061	517 388 973	494 054 418,49
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	455 200	400 000	350 000,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	5 034 000	4 900 000	3 520 000,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	567 924 235	522 688 973	497 924 418,49
	Rezerwy (10 0)	*714 026*		
		568 638 261	522 688 973	497 924 418,49
1 2 2	***Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy***			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych			
	Środki niezróżnicowane	530 000	760 000	917 369,49
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	1 390 000	2 450 000	3 347 076,06
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	1 920 000	3 210 000	4 264 445,55
1 2 4	***Rezerwa***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	569 844 235	525 898 973	502 188 864,04
	Rezerwy (10 0)	*714 026*		
		570 558 261	525 898 973	502 188 864,04
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Inni pracownicy i osoby zapewniające świadczenia z zewnątrz***			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 4 0	*(ciąg dalszy)*			
1 4 0 2	Tłumacze konferencyjni			
	Środki niezróżnicowane	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
	Rezerwy (10 0)	*2 000 000*		
		60 000 000	55 005 000	43 273 028,22
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	7 138 000	7 150 000	6 068 983,48
1 4 0 6	Obserwatorzy			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 4 0 7	Świadczenia z tytułu szkoleń (program szkoleń Parlamentu Europejskiego)			
	Środki niezróżnicowane	—	p.m.	0,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	97 717 343	85 985 000	73 572 476,37
	Rezerwy (10 0)	*2 000 000*		
		99 717 343	85 985 000	73 572 476,37
1 4 2	***Usługi zewnętrzne***			
1 4 2 0	Świadczenia zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
	Rezerwy (10 0)		*1 155 000*	
		24 200 000	23 100 000	16 953 510,86
1 4 2 2	Międzyinstytucjonalna współpraca językowa			
	Środki niezróżnicowane	343 000	383 800	408 839,50
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	24 543 000	22 328 800	17 362 350,36
	Rezerwy (10 0)		*1 155 000*	
		24 543 000	23 483 800	17 362 350,36
1 4 4	***Rezerwa***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	122 260 343	108 313 800	90 934 826,73
	Rezerwy (10 0)	*2 000 000*	*1 155 000*	
		124 260 343	109 468 800	90 934 826,73
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 6 1 0	Koszty rekrutacji			
	Środki niezróżnicowane	515 500	600 000	685 000,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	4 100 000	4 000 000	3 387 946,49
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	4 615 500	4 600 000	4 072 946,49

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 6 3	***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	650 000	601 000	516 821,63
1 6 3 1	Mobilność			
	Środki niezróżnicowane	825 000	832 000	186 382,71
1 6 3 2	Aktywność społeczna pracowników i inna działalność socjalna			
	Środki niezróżnicowane	310 000	310 000	287 888,28
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	1 785 000	1 743 000	991 092,62
1 6 5	***Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji***			
1 6 5 0	Służba zdrowia			
	Środki niezróżnicowane	1 285 000	1 260 000	997 557,25
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek			
	Środki niezróżnicowane	2 600 000	2 313 000	2 260 000,—
1 6 5 4	„Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki			
	Środki niezróżnicowane	5 350 000	5 600 000	4 441 145,23
	Artykuł 1 6 5 — Ogółem	9 235 000	9 173 000	7 698 702,48
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	15 635 500	15 516 000	12 762 741,59
	Tytuł 1 — Ogółem	**929 029 676**	**870 060 773**	**773 838 774,15**
	Rezerwy (10 0)	***2 714 026***	***1 155 000***	
		931 743 702	**871 215 773**	**773 838 774,15**

PARLAMENT

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE

1 0 0 ***Wynagrodzenia i dodatki***

1 0 0 0 Wynagrodzenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
67 755 185	66 695 000	30 601 982,96

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 9 i 10.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 1 i 2.

Środki te przeznaczone są na wypłatę wynagrodzeń przewidzianych w statucie posła.

1 0 0 4 Zwykłe koszty podróży

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
75 396 756	79 319 000	64 968 671,93

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 10–21 i 24.

Środki te są przeznaczone na pokrycie zwrotu kosztów podróży i pobytu związane z podróżami pomiędzy miejscami pracy i innymi podróżami służbowymi.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rekompensowaniem emisji dwutlenku węgla, tak jak to przewidziano w przyjętym przez Prezydium planie działania systemu ekologicznego zarządzania i audytu (EMAS).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 0 5 Zwrot innych kosztów podróży

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 396 317	9 170 000	1 874 928,93

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 22, 23 i 29.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zwrotu dodatkowych kosztów podróży, kosztów podróży odbytych w państwie, w którym posłowie zostali wybrani, oraz kosztów powrotu do kraju zamieszkania.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określoną w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*

100 *(ciąg dalszy)*

1006 Zwrot kosztów ogólnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
38 330 147	38 144 000	42 629 278,00

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 25–28.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności parlamentarnej posłów w państwie, w którym zostali wybrani.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 25 000 EUR.

1007 Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
179 000	177 000	169 747,88

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 20.

Decyzja Prezydium z dnia 16–17 czerwca 2009 r.

Środki te przeznaczone są na ryczałt z tytułu pobytu służbowego i kosztów reprezentacyjnych związanych z pełnieniem funkcji Przewodniczącego Parlamentu Europejskiego.

101 ***Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne***

1010 Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 477 040	3 417 000	2 557 021,72

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 18 i 19.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 3–9.

Wspólne przepisy dotyczące ubezpieczenia urzędników Wspólnot Europejskich od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych.

Wspólne przepisy dotyczące ubezpieczenia na wypadek choroby urzędników Wspólnot Europejskich.

Decyzja Komisji ustalająca ogólne przepisy wykonawcze dotyczące zwrotu kosztów opieki medycznej.

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 21 i załącznik IV do nich (zastosowanie przejściowe przez 18 miesięcy od zakończenia VI kadencji).

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków, zwrotu kosztów opieki medycznej i ryzyka kradzieży lub utraty rzeczy osobistych posłów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*

1 0 1 *(ciąg dalszy)*

1 0 1 2 Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
380 000	350 000	77 327,90

Uwagi

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 30.

Środki te przeznaczone są na pokrycie pewnych wydatków niezbędnych do zapewnienia wsparcia poważnie niepełnosprawnym posłom.

1 0 2 ***Odprawy przejściowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 510 000	7 628 000	5 456 756,89

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 13.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 45–48 i 77.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów odpraw przejściowych wypłacanych wraz z wygaśnięciem mandatu poselskiego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 3 ***Świadczenia emerytalne i rentowe***

1 0 3 0 Emerytury z tytułu wysługi lat

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 131 000	11 215 000	9 583 361,56

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 14 i 28.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 49, 50 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłat emerytur z tytułu wysługi lat po wygaśnięciu mandatu poselskiego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

1 0 3 1 Renty inwalidzkie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
406 742	504 000	383 595,33

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 15.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 51–57 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłacania renty inwalidzkiej posłom, którzy stali się inwalidami w trakcie pełnienia mandatu.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*

103 *(ciąg dalszy)*

1031 *(ciąg dalszy)*

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 EUR.

1032 Renty rodzinne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 072 147	2 744 000	2 690 744,23

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 17.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 58–60 i 75.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłacania renty rodzinnej i/lub sierocej w wyniku zgonu posła lub byłego posła.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 15 000 EUR.

1033 Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
55 000	169 000	6 433 924,46

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 27.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki instytucji na uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne posłów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 300 000 EUR.

105 ***Kursy językowe i komputerowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
800 000	800 000	525 000,00

Uwagi

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 44.

Decyzja Prezydium z dnia 4 maja 2009 r. w sprawie kursów językowych i komputerowych dla posłów.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów kursów językowych oraz kursów komputerowych dla posłów.

108 ***Różnice kursów walutowych***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnic kursów walutowych w ramach wydatków z budżetu Parlamentu Europejskiego, w myśl postanowień dotyczących zwrotu kosztów ogólnych.

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*

1 0 9 Rezerwa

1 0 9 0 Rezerwa

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych zmian wysokości świadczeń dla posłów.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po uprzednim przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

1 0 9 1 Rezerwa przeznaczona dla 18 posłów — Traktat z Lizbony

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 400 264	—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z dodatkowymi 18 posłami, o których rozszerzy się Parlament w wyniku przyjęcia Traktatu z Lizbony.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po uprzednim przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

1 2 0 0 Wynagrodzenia i zwroty kosztów

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 2 0 0	562 435 035	517 388 973	494 054 418,49
Rezerwy (10 0)	*714 026*		
Ogółem	563 149 061	517 388 973	494 054 418,49

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowisko przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— wynagrodzeń, zwrótów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,

— ubezpieczeń chorobowych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat z zakresu zabezpieczenia socjalnego,

— ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,

— innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,

— kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

Środki te mają jednocześnie pokryć składki na ubezpieczenie od „wypadków związanych z uprawianiem sportów" dla użytkowników centrum sportowego Parlamentu Europejskiego w Brukseli i Strasburgu.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na zatrudnienie niepełnosprawnych pracowników czasowych lub pracowników czasowych posiadających doświadczenie w zakresie praw osób niepełnosprawnych oraz polityki niedyskryminacji w celu realizacji planu działania na lata 2009–2013 na rzecz propagowania równouprawnienia i różnorodności w sekretariacie Parlamentu Europejskiego przyjętego przez Prezydium (PE413.568/BUR) zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, a w szczególności z jej art. 26, oraz z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych. Z wykorzystania środków na ten cel sporządzone zostanie sprawozdanie roczne.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 800 000 euro.

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki odnoszące się do 30 stanowisk, obejmujące 6 stanowisk AD 5 i 24 stanowiska AST 1 pozostaną w rezerwie do chwili przedstawienia:

— bardziej szczegółowych informacji na temat przesunięć i przeniesień stanowisk w celu umożliwienia dokonania analizy jakościowej wykraczającej poza listę zawierającą dane liczbowe i wymieniającą dyrekcje generalne,

— bardziej szczegółowych informacji na temat dysponowania środkami przewidzianymi na pracowników kontraktowych, pokazujących, które środki zostały przeznaczone na zastępstwa za urzędników przebywających na urlopie macierzyńskim lub wychowawczym, które przewidziano na pracowników kontraktowych zatrudnianych zgodnie z art. 3 lit. b) warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, a które na zaspokojenie konkretnych potrzeb z rozbiciem tych ostatnich na dyrekcje generalne i działy.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
455 200	400 000	350 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 034 000	4 900 000	3 520 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia, należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 4 *(ciąg dalszy)*

— diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy udokumentują konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub zmianą miejsca pracy,

— odprawę w przypadku zakończenia stosunku pracy urzędnika w okresie próbnym, którego wyniki pracy są bezspornie niedostateczne,

— odprawę w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,

— różnicę pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel kontraktowy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Unii w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

1 2 2 ***Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy***

1 2 2 0 Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
530 000	760 000	917 369,49

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

— otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,

— zachowują stanowisko stopnia AD 16 lub AD 15 i przeszli na emeryturę z przyczyn służbowych.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne oraz koszty związane z zastosowaniem do powyższych świadczeń wskaźnika korygującego.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 390 000	2 450 000	3 347 076,06

Uwagi

Regulamin pracowniczy Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— świadczeń wypłacanych zgodnie z warunkami określonymi w regulaminie pracowniczym lub w rozporządzeniach (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95 i (WE, Euratom) nr 1748/2002,

— składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95 z dnia 17 listopada 1995 r. ustanawiające, w związku z przystąpieniem Austrii, Finlandii i Szwecji, specjalne środki dotyczące zakończenia służby pracowników czasowych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 280 z 23.11.1995, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1748/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Parlamencie Europejskim oraz pracowników czasowych zatrudnionych w grupach politycznych Parlamentu Europejskiego (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 9).

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 4 Rezerwa

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 Inni pracownicy i osoby zapewniające świadczenia z zewnątrz

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
32 579 343	23 830 000	24 230 464,67

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzenia i dodatkowe świadczenia innych pracowników, w szczególności kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składki pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,

— zatrudnienie personelu czasowego.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na zatrudnienie niepełnosprawnych pracowników czasowych lub pracowników czasowych posiadających doświadczenie w zakresie praw osób niepełnosprawnych oraz polityki niedyskryminacji, w celu realizacji planu działania na lata 2009–2013 na rzecz propagowania równouprawnienia i różnorodności w sekretariacie Parlamentu Europejskiego przyjętego przez Prezydium (PE413.568/BUR) zgodnie Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, a w szczególności z jej art. 26, oraz z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych. Z wykorzystania środków na ten cel sporządzone zostanie sprawozdanie roczne.

1 4 0 2 Tłumacze konferencyjni

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 4 0 2	58 000 000	55 005 000	43 273 028,22
Rezerwy (10 0)	*2 000 000*		
Ogółem	60 000 000	55 005 000	43 273 028,22

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Konwencja dotycząca tłumaczy konferencyjnych posiadających status pracowników pomocniczych.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 2 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są, w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej, na pokrycie następujących kosztów:

— wynagrodzeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i diet tłumaczy konferencyjnych posiadających status pracowników pomocniczych, wezwanych przez Parlament na posiedzenia zwołane przez Parlament lub inne instytucje w sytuacji, gdy niezbędne świadczenia nie mogą zostać zapewnione przez tłumaczy ustnych posiadających status urzędników lub pracowników czasowych,

— kosztów związanych z pracownikami obsługi, technikami i administratorami konferencji w przypadku wspomnianych wyżej posiedzeń, w sytuacji, gdy usługi te nie mogą zostać zapewnione przez urzędników, pracowników czasowych lub innych pracowników,

— kosztów świadczeń na rzecz Parlamentu zapewnianych przez tłumaczy konferencyjnych będących urzędnikami lub pracownikami czasowymi innych instytucji,

— kosztów podróży i diet związanych z usługami świadczonymi dla Parlamentu w kontekście współpracy międzynarodowej przez tłumaczy ustnych będących pracownikami instytucji międzynarodowych,

— prac związanych ze współpracą lingwistyczną między instytucjami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 200 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

Rezerwa może zostać uwolniona po wyczerpaniu środków w tej pozycji.

1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 138 000	7 150 000	6 068 983,48

Uwagi

Przepisy regulujące oddelegowywanie urzędników Parlamentu Europejskiego i pracowników czasowych grup politycznych na potrzeby organów administracji krajowych, organów do nich zbliżonych oraz organizacji międzynarodowych.

Przepisy regulujące oddelegowanie ekspertów krajowych do Parlamentu Europejskiego.

Przepisy wewnętrzne dotyczące staży i wizyt naukowych w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wynagrodzenia stażystów i zwrotu kosztów podróży związanej z rozpoczęciem i zakończeniem stażu,

— kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,

— kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Parlamentu personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,

— kosztów związanych z oddelegowaniem ekspertów krajowych do Parlamentu Europejskiego,

— kosztów organizacji programów kształcenia tłumaczy konferencyjnych i tłumaczy pisemnych, zwłaszcza we współpracy ze szkołami tłumaczy ustnych i uniwersytetami kształcącymi w zakresie tłumaczeń pisemnych, jak również stypendiów na kształcenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy ustnych i pisemnych, zakup pomocy dydaktycznych i związanych z tym kosztów,

— dodatkowych kosztów ponoszonych przez stażystów objętych programem pilotażowym dotyczącym staży dla osób niepełnosprawnych, które bezpośrednio wiążą się z ich niepełnosprawnością, zgodnie z art. 20 ust. 8 Przepisów wewnętrznych dotyczących staży i wizyt naukowych w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 6 Obserwatorzy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z obserwatorami, stosownie do art. 11 Regulaminu Parlamentu Europejskiego.

1 4 0 7 Świadczenia z tytułu szkoleń (program szkoleń Parlamentu Europejskiego)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
—	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia dla stażystów biorących udział w programie szkoleń Parlamentu Europejskiego.

1 4 2 ***Usługi zewnętrzne***

1 4 2 0 Świadczenia zewnętrzne

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 4 2 0	24 200 000	21 945 000	16 953 510,86
Rezerwy (10 0)		*1 155 000*	
Ogółem	24 200 000	23 100 000	16 953 510,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na tłumaczenia, maszynopisanie, kodowanie oraz pomoc techniczną zlecane firmom zewnętrznym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 200 000 EUR.

1 4 2 2 Międzyinstytucjonalna współpraca językowa

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
343 000	383 800	408 839,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń (MKT), mających na celu wspieranie współpracy międzyinstytucjonalnej w zakresie tłumaczeń,

— wydatków na publikacje, na działania informacyjne, relacje publiczne, udział w imprezach o charakterze publicznym oraz w wystawach i targach językowych.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 4 Rezerwa

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

1 6 1 Wydatki związane z zarządzaniem personelem

1 6 1 0 Koszty rekrutacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
515 500	600 000	685 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady. Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiego Urzędu Doboru Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,

— kosztów organizacji procedur naboru pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez dany organ.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 100 000	4 000 000	3 387 946,49

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 24 lit. a).

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z rozwijaniem umiejętności pracowników oraz efektywnością i skutecznością instytucji, przykładowo poprzez kursy językowe w zakresie roboczych języków urzędowych.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 3 Zapomogi na rzecz pracowników instytucji

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
650 000	601 000	516 821,63

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,

  — małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

  — dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej,

  w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez powszechny system ubezpieczeń chorobowych,

— pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna,

— dofinansowania na rzecz Komitetu Pracowniczego oraz drobnych wydatków służb socjalnych; dopłaty lub pokrywanie kosztów przez Komitet Pracowniczy uczestnikom działań o charakterze społecznym będą skierowane na działania w dziedzinie finansowania mające wymiar społeczny, kulturowy lub językowy, jednak nie będą oferowane dotacje dla poszczególnych pracowników lub gospodarstw domowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 8 000 EUR.

1 6 3 1 Mobilność

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
825 000	832 000	186 382,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków dotyczących mobilności w różnych miejscach pracy.

1 6 3 2 Aktywność społeczna pracowników i inna działalność socjalna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
310 000	310 000	287 888,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych pracowników, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, hobby, gastronomia).

Środki te służą również współfinansowaniu międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 800 000 EUR.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 5 Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji

1 6 5 0 Służba zdrowia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 285 000	1 260 000	997 557,25

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich we wszystkich trzech miejscach pracy instytucji, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji orzekającej o niezdolności do pracy, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia, a także wydatków na personel medyczny i pomocniczy w ramach umów o świadczenie usług lub krótkoterminowych zastępstw.

1 6 5 2 Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 600 000	2 313 000	2 260 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prowadzenia i użytkowania restauracji i stołówek.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 000 000 EUR.

1 6 5 4 „Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 350 000	5 600 000	4 441 145,23

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Parlamentu w łącznych wydatkach na Centrum Małego Dziecka i te żłobki zewnętrzne, z którymi została zawarta stosowna umowa.

Dochody przeznaczone na ten cel, pochodzące z opłat wnoszonych przez rodziców, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 010 000 EUR.

PARLAMENT

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	34 327 626	33 768 000	28 303 815,68
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste			
	Środki niezróżnicowane	12 155 000	5 900 000	14 636 040,32
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	9 100 000,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki niezróżnicowane	7 644 000	4 346 600	3 859 764,01
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*		
		24 695 000	29 018 000	31 611 447,34
2 0 0 8	Zarządzanie budynkami — wydatki specjalne			
	Środki niezróżnicowane	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
	Rezerwy (10 0)		*2 340 000*	
		4 637 000	11 700 000	14 066 706,95
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	80 958 626	82 392 600	101 577 774,30
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*2 340 000*	
		83 458 626	84 732 600	101 577 774,30
2 0 2	***Koszty związane z budynkami***			
2 0 2 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków			
	Środki niezróżnicowane	44 749 000	41 407 444	34 464 154,98
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	18 947 000	21 487 594	16 917 600,84
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	37 624 740	40 587 000	38 478 370,92
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	909 000	1 034 838	1 563 319,58
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	102 229 740	104 516 876	91 423 446,32
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	183 188 366	186 909 476	193 001 220,62
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*2 340 000*	
		185 688 366	189 249 476	193 001 220,62

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Informatyka i telekomunikacja***			
2 1 0 0	Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych:			
	Środki niezróżnicowane	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*4 000 000*	
		35 174 000	40 225 000	43 008 335,49
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych			
	Środki niezróżnicowane	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*4 000 000*	
		56 481 250	56 637 000	41 155 588,44
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	86 655 250	88 862 000	84 163 923,93
	Rezerwy (10 0)	*5 000 000*	*8 000 000*	
		91 655 250	96 862 000	84 163 923,93
2 1 2	***Meble***			
	Środki niezróżnicowane	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
	Rezerwy (10 0)		*749 600*	
		3 224 000	3 748 000	2 508 567,53
2 1 4	***Wyposażenie i instalacje techniczne***			
	Środki niezróżnicowane	17 407 821	18 327 750	14 526 966,49
2 1 6	***Pojazdy***			
	Środki niezróżnicowane	6 500 000	6 826 000	4 880 605,64
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	113 787 071	117 014 150	106 080 063,59
	Rezerwy (10 0)	*5 000 000*	*8 749 600*	
		118 787 071	125 763 750	106 080 063,59
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku***			
	Środki niezróżnicowane	2 575 000	2 655 500	2 098 026,82
2 3 1	***Opłaty finansowe***			
	Środki niezróżnicowane	370 000	370 000	318 975,87
2 3 2	***Koszty prawne i odszkodowania***			
	Środki niezróżnicowane	1 314 000	1 312 000	1 318 035,60
2 3 5	***Telekomunikacja***			
	Środki niezróżnicowane	9 405 000	6 850 000	5 529 693,88
2 3 6	***Opłaty pocztowe i koszty doręczeń***			
	Środki niezróżnicowane	422 000	440 000	330 500,55
2 3 7	***Przeprowadzki***			
	Środki niezróżnicowane	850 000	650 000	656 863,44

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 3 8	***Inne wydatki operacyjno-administracyjne***			
	Środki niezróżnicowane	631 000	564 000	526 602,66
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	15 567 000	12 841 500	10 778 698,82
	Tytuł 2 — Ogółem	**312 542 437**	**316 765 126**	**309 859 983,03**
	Rezerwy (10 0)	***7 500 000***	***11 089 600***	
		320 042 437	**327 854 726**	**309 859 983,03**

PARLAMENT

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

Uwagi

Ponieważ towarzystwa ubezpieczeniowe wypowiedziały ochronę ubezpieczeniową, ryzyko wynikające ze sporów pracowniczych oraz zamachów terrorystycznych na budynki Parlamentu Europejskiego musi zostać pokryte z budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

W związku z tym środki wymienione w tym tytule pokrywają wszystkie wydatki związane ze szkodami wynikającymi z następstw sporów pracowniczych bądź zamachów terrorystycznych.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
34 327 626	33 768 000	28 303 815,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie czynszów za budynki lub części budynków zajmowanych przez instytucję.

Przeznaczone są one także na opłacenie podatku od nieruchomości. Czynsze zostają naliczone na okres 12 miesięcy, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu, w których z reguły przewiduje się indeksację na podstawie wskaźnika inflacji lub wzrostu cen robót lub materiałów budowlanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 EUR.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 155 000	5 900 000	14 636 040,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków służbowych lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 000 EUR.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	9 100 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowanie na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Kwota wpływów rozdysponowanych według art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 000 EUR.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2005 Budowa budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 644 000	4 346 600	3 859 764,01

Uwagi

W ramach pozycji tej mogą zostać zapisane ewentualne środki przeznaczone na budowę budynków.

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2007	22 195 000	29 018 000	31 611 447,34
Rezerwy (10 0)	*2 500 000*		
Ogółem	24 695 000	29 018 000	31 611 447,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przebudowy oraz innych związanych z tym wydatków, w szczególności honorariów architektonicznych i inżynieryjnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

Kwota 2 500 000 EUR przewidziana na badania dotyczące „Domu historii europejskiej" została umieszczone w rezerwie do chwili uzyskania pełnego oglądu planowanych kosztów realizacji całego projektu oraz przedstawienia stanu rzeczy w pozostałych kwestiach.

2008 Zarządzanie budynkami — wydatki specjalne

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2008	4 637 000	9 360 000	14 066 706,95
Rezerwy (10 0)		*2 340 000*	
Ogółem	4 637 000	11 700 000	14 066 706,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zarządzaniem budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności:

— utylizację odpadów i zarządzanie w tym zakresie,

— kontrole obowiązkowe, kontrole jakości, ekspertyzy, audyt, kontrolę regulacyjną itd.,

— bibliotekę techniczną,

— wsparcie administracyjne (punkt informacyjny w budynku),

— zarządzanie w zakresie planów budynków oraz nośników informacji,

— inne wydatki.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

202 Koszty związane z budynkami

2022 Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
44 749 000	41 407 444	34 464 154,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, zgodnie z bieżącymi umowami, kosztów utrzymania, konserwacji, administracji i sprzątania budynków (pomieszczeń i wyposażenia technicznego), które Parlament Europejski zajmuje jako najemca lub właściciel.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy instytucja winna uzgodnić z innymi instytucjami uzyskane przez każdą z nich warunki umowy (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne klauzule) zgodnie z art. 91 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 75 000 EUR.

2024 Zużycie energii

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 947 000	21 487 594	16 917 600,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określoną w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 82 000 EUR.

2026 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
37 624 740	40 587 000	38 478 370,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków służbowych Parlamentu we wszystkich trzech zwyczajowych miejscach pracy oraz w biurach informacyjnych.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy instytucja winna uzgodnić z innymi instytucjami uzyskane przez każdą z nich warunki umowy (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne klauzule) zgodnie z art. 91 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 180 000 EUR.

2028 Ubezpieczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
909 000	1 034 838	1 563 319,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

2 1 0 Informatyka i telekomunikacja

2 1 0 0 Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych:

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0 0	32 674 000	36 225 000	43 008 335,49
Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*4 000 000*	
Ogółem	35 174 000	40 225 000	43 008 335,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z zakupu, wynajmu, konserwacji oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac. Sprzęt i oprogramowanie komputerowe dotyczy w szczególności systemów centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, systemów informatycznych poszczególnych departamentów i grup politycznych, a także elektronicznego systemu głosowania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 400 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki przewidziane na realizację projektu dotyczącego mobilności informatycznej zostały umieszczone w rezerwie do chwili uzyskania dalszych informacji na temat dalszych elementów tego projektu, a także stanu realizacji projektów dotyczących bezpapierowych posiedzeń, głównych aplikacji biznesowych oraz podpisów elektronicznych.

2 1 0 2 Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0 2	53 981 250	52 637 000	41 155 588,44
Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*4 000 000*	
Ogółem	56 481 250	56 637 000	41 155 588,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego usług związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym posłów i grup politycznych, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie części kosztów serwisu aplikacji NAP służącej do obliczania wynagrodzeń, który powstał za zgodą wszystkich instytucji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 700 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki przewidziane na realizację projektu dotyczącego mobilności informatycznej zostały umieszczone w rezerwie do chwili uzyskania dalszych informacji na temat dalszych elementów tego projektu, a także stanu realizacji projektów dotyczących bezpapierowych posiedzeń, głównych aplikacji biznesowych oraz podpisów elektronicznych.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY *(ciąg dalszy)*

2 1 2 Meble

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 2	3 224 000	2 998 400	2 508 567,53
Rezerwy (10 0)		*749 600*	
Ogółem	3 224 000	3 748 000	2 508 567,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymiany mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych. Środki te przeznaczone są na pokrycie również różnych wydatków związanych z zarządzaniem majątkiem ruchomym instytucji.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pozyskaniem lub zakupem materiałów specjalnych oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2 1 4 Wyposażenie i instalacje techniczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 407 821	18 327 750	14 526 966,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów zarządzania nimi, w szczególności:

— różnego rodzaju wyposażenia oraz stałych bądź ruchomych instalacji technicznych związanych z publikacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,

— wyposażenia drukarni, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, działu audiowizualnego itd.,

— materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz związanych z tym usług zewnętrznych,

— instalacji w biurach posłów dwóch dodatkowych linii telefonicznych na życzenie.

Środki te pokrywają również koszty ogłoszeń dotyczących sprzedaży lub wyprzedaży mienia zewidencjonowanego po cenach zaniżonych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 205 000 EUR.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 500 000	6 826 000	4 880 605,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (flota samochodowa i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek, z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń i innych kosztów związanych z zarządzaniem. Podczas wymiany floty samochodowej lub kupna albo wynajmu pojazdów preferowane będą samochody, które najmniej zanieczyszczają środowisko, takie jak samochody hybrydowe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 175 000 EUR.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

2 3 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 575 000	2 655 500	2 098 026,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek, kopiarek itp., a także na pokrycie wynikających z tego kosztów zarządzania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 15 000 EUR.

2 3 1 Opłaty finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
370 000	370 000	318 975,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych, łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 314 000	1 312 000	1 318 035,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— ewentualnych kar nałożonych na Parlament Europejski przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd, Sąd do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej i sądy krajowe,

— kosztów usług adwokatów zewnętrznych występujących w sprawach przed sądami unijnymi i krajowymi, zatrudnienia radców prawnych w celu wsparcia Wydziału Prawnego,

— zwrotu kosztów usług adwokackich w ramach postępowań dyscyplinarnych i podobnych,

— wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego,

— kosztów odszkodowań uzgodnionych w ramach postępowań polubownych, na mocy art. 69 i 70 regulaminu postępowania Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2 3 5 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 405 000	6 850 000	5 529 693,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z przesyłaniem danych pomiędzy trzema miejscami pracy, centrami danych i biurami informacyjnymi, jak również tych wynikających z umów abonamentowych i kosztów telekomunikacyjnych (telefony stacjonarne i komórkowe, telewizja).

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 5 *(ciąg dalszy)*

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 EUR.

2 3 6 ***Opłaty pocztowe i koszty doręczeń***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
422 000	440 000	330 500,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, obsługi dostarczania przesyłek pocztowych przez pocztę krajową bądź firmy kurierskie.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie usług przewozowych w zakresie dostarczania korespondencji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2 3 7 ***Przeprowadzki***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
850 000	650 000	656 863,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie prac związanych z przeprowadzkami i transportem, wykonywanych przez firmy świadczące usługi w zakresie przeprowadzek lub tymczasowo powierzane zewnętrznym przedsiębiorstwom usług przewozowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 40 000 EUR.

2 3 8 ***Inne wydatki operacyjno-administracyjne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
631 000	564 000	526 602,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatki związane z ubezpieczeniami, niewyszczególnione w innych pozycjach,

— zakup i utrzymanie we właściwym stanie odzieży służbowej dla gońców, kierowców i pracowników działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,

— wydatków operacyjnych i wydatków związanych z zarządzaniem, w tym wydatków związanych z centrum zarządzania mobilnością w kontekście programu EMAS, zakupem rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszeń w gazetach dotyczących sprzedaży rzeczy używanych itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

PARLAMENT

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY
ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	***Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy***			
	Środki niezróżnicowane	29 820 000	27 970 000	21 907 000,—
3 0 2	***Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	2 047 450	1 105 200	769 155,64
3 0 4	***Wydatki na posiedzenia wewnętrzne***			
3 0 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	2 594 000	3 050 000	2 124 976,46
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje			
	Środki niezróżnicowane	1 350 000	1 310 000	868 097,21
3 0 4 4	Koszty organizacji konferencji parlamentarnej ds. WTO oraz innych posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji *ad hoc* oraz do WTO			
	Środki niezróżnicowane	858 000	850 000	353 756,14
3 0 4 6	Różne wydatki organizacyjne Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE			
	Środki niezróżnicowane	451 000	451 000	185 765,77
3 0 4 7	Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego EuroLat			
	Środki niezróżnicowane	80 000	50 000	42 493,42
3 0 4 8	Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Unii na rzecz Regionu Morza Śródziemnego			
	Środki niezróżnicowane	216 319	40 000	24 796,05
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży			
	Środki niezróżnicowane	2 083 000	1 248 000	1 223 000,—
	Artykuł 3 0 4 — Ogółem	7 632 319	6 999 000	4 822 885,05
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	39 499 769	36 074 200	27 499 040,69
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	***Pozyskiwanie opinii ekspertów***			
	Środki niezróżnicowane	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
	Rezerwy (10 0)	*1 500 000*		
		11 582 500	10 360 000	6 080 996,67
3 2 2	***Pozyskiwanie informacji i archiwizacja***			
3 2 2 0	Wydatki na dokumentację i na bibliotekę			
	Środki niezróżnicowane	4 593 826	4 432 300	3 512 010,23

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE
(ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2 2	*(ciąg dalszy)*			
3 2 2 2	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki niezróżnicowane	1 895 000	1 858 200	1 755 946,77
	Artykuł 3 2 2 — Ogółem	6 488 826	6 290 500	5 267 957,—
3 2 3	***Stosunki z parlamentami krajów trzecich i wspieranie demokracji parlamentarnej***			
	Środki niezróżnicowane	520 000	470 000	310 310,77
3 2 4	***Produkcja i rozpowszechnianie***			
3 2 4 0	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	5 359 450	5 361 000	6 939 095,52
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej			
	Środki niezróżnicowane	4 224 000	4 395 000	2 749 099,12
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym			
	Środki niezróżnicowane	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
	Rezerwy (10 0)		*3 427 000*	
		19 615 000	17 135 000	16 678 677,36
3 2 4 3	Wszechnica Parlamentu Europejskiego			
	Środki niezróżnicowane	2 000 000	12 100 000	3 897 236,76
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich			
	Środki niezróżnicowane	29 710 000	27 100 000	24 485 352,52
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych			
	Środki niezróżnicowane	2 475 000	2 245 000	1 790 335,14
3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (Web TV)			
	Środki niezróżnicowane	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
	Rezerwy (10 0)	*1 000 000*		
		9 000 000	9 000 000	8 787 767,35
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną			
	Środki niezróżnicowane	13 600 000	12 200 000	15 124 447,23
3 2 4 9	Wymiana informacji z parlamentami krajowymi			
	Środki niezróżnicowane	700 000	900 000	561 657,05
	Artykuł 3 2 4 — Ogółem	85 683 450	87 009 000	81 013 668,05
	Rezerwy (10 0)	*1 000 000*	*3 427 000*	
		86 683 450	90 436 000	81 013 668,05

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE
(ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2 5	***Wydatki związane z biurami informacyjnymi***			
	Środki niezróżnicowane	1 200 000	1 040 000	974 747,47
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	103 974 776	105 169 500	93 647 679,96
	Rezerwy (10 0)	*2 500 000*	*3 427 000*	
		106 474 776	108 596 500	93 647 679,96
	Tytuł 3 — Ogółem	**143 474 545**	**141 243 700**	**121 146 720,65**
	Rezerwy (10 0)	***2 500 000***	***3 427 000***	
		145 974 545	**144 670 700**	**121 146 720,65**

PARLAMENT

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH

ROZDZIAŁ 30 — POSIEDZENIA I NARADY

300 ***Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
29 820 000	27 970 000	21 907 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z podróżami służbowymi pracowników instytucji, oddelegowanych ekspertów krajowych lub stażystów między miejscem zatrudnienia a trzema miejscami pracy Parlamentu Europejskiego (Bruksela, Luksemburg i Strasburg) oraz z podróżami służbowymi we wszelkie miejsca poza trzema miejscami pracy PE. Wydatki obejmują koszty podróży, diety dzienne oraz koszty zakwaterowania. Środki obejmują również koszty dodatkowe (w tym koszty zakupu biletów, dokonywania rezerwacji, elektronicznego fakturowania, a zwłaszcza czarterów organizowanych przez Parlament Europejski) oraz wszelkie koszty nadzwyczajne.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla określoną w planie działania EMAS uchwalonym przez Prezydium.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

302 ***Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 047 450	1 105 200	769 155,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych, w tym przyjęć wynikających z działalności prowadzonej przez grupę Naukowej Weryfikacja Rozwiązań Technologicznych (STOA) oraz celów reprezentacyjnych posłów,

— kosztów reprezentacyjnych przewodniczącego podczas odbywanych przez niego wyjazdów poza miejsca pracy Parlamentu,

— kosztów reprezentacyjnych i udziału w kosztach sekretariatu Gabinetu Przewodniczącego,

— wydatków na przyjęcia i kosztów reprezentacyjnych Sekretariatu Generalnego, w tym na zakup artykułów oraz odznaczeń dla urzędników, którzy przepracowali piętnaście i/lub dwadzieścia pięć lat w służbie,

— wydatków różnych wynikających z protokołu, tj. flag, stojaków, zaproszeń, druku jadłospisów itp.,

— kosztów podróży i utrzymania w związku z wizytami ważnych osobistości w instytucji,

— wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne oraz innych wydatków posłów związanych z pełnieniem funkcji w Parlamencie Europejskim.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY *(ciąg dalszy)*

3 0 4 Wydatki na posiedzenia wewnętrzne

3 0 4 0 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 594 000	3 050 000	2 124 976,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje zimne i gorące, jak również na przekąski serwowane w trakcie posiedzeń instytucji, jak również na zarządzanie tymi usługami.

3 0 4 2 Posiedzenia, kongresy i konferencje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 350 000	1 310 000	868 097,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie:

— kosztów związanych z organizacją posiedzeń poza miejscami pracy (komisji lub ich delegacji, grup politycznych), w tym również, w miarę potrzeby, wydatków reprezentacyjnych,

— składek na organizacje międzynarodowe, do których należy Parlament lub któryś z jego organów (Unia Międzyparlamentarna, Związek Sekretarzy Generalnych Parlamentów, Grupa Dwanaście Plus przy Unii Międzyparlamentarnej).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 EUR.

3 0 4 4 Koszty organizacji konferencji parlamentarnej ds. WTO oraz innych posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji *ad hoc* oraz do WTO

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
858 000	850 000	353 756,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń delegacji międzyparlamentarnych, delegacji *ad hoc,* wspólnych komisji parlamentarnych, parlamentarnych komisji współpracy i ds. WTO, a także kosztów organizacji posiedzeń Konferencji Parlamentarnej ds. WTO oraz jej komitetu zarządzającego.

3 0 4 6 Różne wydatki organizacyjne Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
451 000	451 000	185 765,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń delegacji w ramach Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I NARADY *(ciąg dalszy)*

3 0 4 *(ciąg dalszy)*

3 0 4 7 Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego EuroLat

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
80 000	50 000	42 493,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń Euro-Latynoamerykańskiego Zgromadzenia Parlamentarnego (EuroLat), jego komisji i prezydium.

3 0 4 8 Różne wydatki organizacyjne Zgromadzenia Parlamentarnego Unii na rzecz Regionu Morza Śródziemnego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
216 319	40 000	24 796,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów innych niż te objęte rozdziałem 1 0 i artykułem 3 0 0, związanych z organizacją posiedzeń Zgromadzenia Parlamentarnego Unii na rzecz Regionu Morza Śródziemnego, jego komisji i prezydium oraz wkładu Parlamentu Europejskiego do budżetu niezależnego sekretariatu Zgromadzenia lub bezpośredniego pokrycia kosztów stanowiących wkład Parlamentu Europejskiego do budżetu Zgromadzenia.

3 0 4 9 Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 083 000	1 248 000	1 223 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów operacyjnych biura podróży wynikających z umowy z Parlamentem.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

3 2 0 ***Pozyskiwanie opinii ekspertów***

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2 0	10 082 500	10 360 000	6 080 996,67
Rezerwy (10 0)	*1 500 000*		
Ogółem	11 582 500	10 360 000	6 080 996,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów umów z wysoko kwalifikowanymi ekspertami i instytucjami badawczymi w zakresie studiów i prac badawczych (warsztaty, dyskusje przy okrągłym stole, panele eksperckie, konferencje), przeprowadzanych na rzecz organów Parlamentu i administracji, w tym także realizacji Domu Historii Europejskiej,

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 0 *(ciąg dalszy)*

— kosztów oceny badań i udział grupy Naukowej Weryfikacji Rozwiązań Technologicznych (STOA) w działalności instytucji naukowych,

— kosztów podróży, pobytu oraz dodatkowych kosztów związanych z zapraszaniem na posiedzenia komisji oraz grup roboczych ekspertów i osobistości, w tym osób, które skierowały petycje do Parlamentu,

— wydatków ekspertów zewnętrznych, wezwanych przez instytucję w celu uczestniczenia w pracy jej zespołów, takich jak rada dyscyplinarna lub wyspecjalizowany zespół do spraw nieprawidłowości finansowych.

Warunki uwolnienia rezerwy

Rezerwa może zostać uwolniona po wyczerpaniu środków w tej pozycji.

3 2 2 ***Pozyskiwanie informacji i archiwizacja***

3 2 2 0 Wydatki na dokumentację i na bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 593 826	4 432 300	3 512 010,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— powiększanie i uzupełnianie księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącą aktualizację zasobów bibliotecznych,

— prenumeratę dzienników, czasopism oraz serwisów agencji informacyjnych, w tym koszty opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,

— prenumeratę bądź umowę na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

— pokrycie kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),

— koszty związane z podjętymi przez Parlament Europejski zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,

— zakup lub wynajem specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, centrów dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z kupnem, rozwojem, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,

— koszty świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza biorąc pod uwagę jej użytkowników (ankiety, statystyki), system zarządzania jakością itd.,

— materiały i prace związane z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, centrów dokumentacji i zbiorów multimedialnych,

— pokrycie kosztów publikacji wewnętrznych (broszury, opracowania itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),

— zakup nowych słowników, leksykonów na wszelkich nośnikach lub zastąpienie ich nowszymi egzemplarzami, w tym dla nowych działów językowych, oraz zakup innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych oraz dla działów ds. jakości tekstów legislacyjnych.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 2 *(ciąg dalszy)*

3 2 2 2 Wydatki na zbiory archiwalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 895 000	1 858 200	1 755 946,77

Uwagi

Rozporządzenie (WE) 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43), oraz przyjęte przez Parlament Europejski przepisy wykonawcze.

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie poprawy przejrzystości i dostępu do informacji: archiwa Parlamentu Europejskiego.

Przepisy w sprawie opracowania dokumentów przekazanych przez byłych posłów do Parlamentu Europejskiego, przyjęte decyzją Prezydium z dnia 10 października 2007 r., zmienione następnie decyzją Prezydium z dnia 21 kwietnia 2009 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznych usług archiwizacyjnych, takich jak:

— przeniesienie zbiorów archiwalnych na różne nośniki (mikrofilmy, dyskietki, kasety itp.), zakup, wynajem, utrzymanie oraz naprawa materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych, książek, pism) oraz związanych z tym usług zewnętrznych,

— koszty publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.),

— koszty działań zewnętrznych związanych z zakupem pierwotnych materiałów archiwalnych (relacji będących wynikiem pracy dziennikarzy, historyków lub archiwistów) lub materiałów pochodnych (dokumenty na wszystkich nośnikach).

Przeznaczone są one również na pokrycie kosztów opracowania dokumentów, które posłowie europejscy zgromadzili podczas swojego mandatu oraz które przekazali w formie darowizn lub zapisów testamentowych Parlamentowi Europejskiemu, Archiwom Historycznym Unii Europejskiej (AHCE) bądź stowarzyszeniom lub fundacjom — w oparciu o przepisy przyjęte przez Parlament Europejski.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 20 000 EUR.

3 2 3 ***Stosunki z parlamentami krajów trzecich i wspieranie demokracji parlamentarnej***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
520 000	470 000	310 310,77

Uwagi

Konkluzje Prezydencji, Konferencja Przewodniczących Parlamentów Unii Europejskiej, Kopenhaga 2006 i Bratysława 2007.

Decyzja Prezydium z dnia 18 czerwca 2007 r.

Obszar geograficzny: kraje spoza UE, z wyjątkiem krajów posiadających status kraju kandydującego lub potencjalnego kraju kandydującego do Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z promowaniem stosunków między Parlamentem Europejskim a demokratycznie wybranymi parlamentami krajowymi z krajów trzecich, a także odpowiednimi regionalnymi organizacjami parlamentarnymi. Finansowana jest głównie działalność mająca na celu wzmocnienie parlamentarnego potencjału w nowych i rodzących się demokracjach, a także szersze wykorzystanie nowych technologii informacyjnych i komunikacyjnych przez parlamenty.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 4 Produkcja i rozpowszechnianie

3 2 4 0 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 359 450	5 361 000	6 939 095,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału instytucji w kosztach publikacji, rozpowszechniania i innych kosztach dodatkowych Urzędu Publikacji ponoszonych na teksty do publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 EUR.

3 2 4 1 Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 224 000	4 395 000	2 749 099,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— całości kosztów publikacji w formie cyfrowej (strony intranetowe) i w formie tradycyjnej (dokumenty i różne druki wymagające podzlecania wydania), w tym dystrybucji,

— kosztów aktualizacji oraz obsługi (gwarantującej wprowadzanie zmian i korekt) systemów redakcji i tłumaczenia.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 210 000 EUR.

3 2 4 2 Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2 4 2	19 615 000	13 708 000	16 678 677,36
Rezerwy (10 0)		*3 427 000*	
Ogółem	19 615 000	17 135 000	16 678 677,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje informacyjne, w tym publikacje elektroniczne, na działania informacyjne, działania PR, udział w imprezach o charakterze publicznym oraz w wystawach i targach w państwach członkowskich Unii Europejskiej, w państwach przystępujących i państwach, w których Parlament Europejski posiada biuro łącznikowe, a także aktualizację europejskiego obserwatorium legislacyjnego (OEIL).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

3 2 4 3 Wszechnica Parlamentu Europejskiego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 000 000	12 100 000	3 897 236,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie Wszechnicy Parlamentu Europejskiego.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 4 *(ciąg dalszy)*

3 2 4 4 Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
29 710 000	27 100 000	24 485 352,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dofinansowania dla grup odwiedzających, jak również związanych z tym kosztów infrastrukturalnych i organizacyjnych, wydatków na realizację programu Euroscola, a także na finansowanie stażu dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z krajów trzecich. Powinny one być co roku zwiększane przy zastosowaniu deflatora, który uwzględnia zmiany DNB i cen.

Liczba zwiedzających objętych dofinansowaniem powinna zostać znacząco zwiększona. Każdy poseł do Parlamentu Europejskiego powinien mieć prawo zaproszenia nie więcej niż pięciu grup w ciągu roku kalendarzowego, w sumie 110 osób. Liczba odwiedzających w ramach jednej wizyty może się wahać w przedziale od co najmniej 10 do nie więcej niż 110 osób.

Odpowiednią kwotę przeznacza się dla niepełnosprawnych osób zwiedzających.

Przyznana kwota dofinansowania powinna być współmierna do odległości pokonywanej przez odwiedzających i dostępnych im środków transportu. Obsługa grup zwiedzających również powinna ulec poprawie.

Należy przedstawić ocenę stwierdzającą, czy nowe zasady biorą pod uwagę specyficzne potrzeby oraz restrykcje związane z miejscem pochodzenia osób odwiedzających, projekty przeznaczenia na rzecz grup politycznych przestrzeni w Centrum Odwiedzających oraz sprawozdanie w sprawie dostępu grup odwiedzających do nowego Centrum i wizyt w czasie posiedzenia plenarnego, dostępność sal posiedzeń oraz potrzeby personalne związane z operacyjnością.

3 2 4 5 Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 475 000	2 245 000	1 790 335,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków lub dofinansowanie organizacji krajowych lub międzynarodowych kolokwiów i seminariów dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw członkowskich i krajów przystępujących do Unii, jak również na pokrycie kosztów organizacji kolokwiów i sympozjów parlamentarnych oraz finansowanie inicjatyw kulturalnych o wymiarze europejskim, jak np. Nagroda im. Sacharowa, wspólne spotkania młodych europejskich, izraelskich i palestyńskich przywódców politycznych i nagroda Parlamentu Europejskiego „LUX" dla kina Europejskiego.

Środki te, o maksymalnej wysokości 300 000 EUR, przeznaczone są ponadto na pokrycie wydatków związanych z organizacją szczególnych wydarzeń w salach obrad plenarnych w Strasburgu i Brukseli, zgodnie z harmonogramem rocznym przyjętym przez Prezydium.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie działań wspierających wielojęzyczność, takich jak spotkania szkoleniowe dla tłumaczy ustnych, środki i działania mające na celu uwrażliwienie na kwestię wielojęzyczności i zawód tłumacza ustnego, działania i środki podejmowane w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej i międzynarodowej oraz udział w podobnych przedsięwzięciach, a także działania organizowane wspólnie z innymi służbami w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej i międzynarodowej.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie wydatków operacyjnych sieci Nagrody im. Sacharowa oraz kosztów podróży służbowych jej członków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 4 *(ciąg dalszy)*

3 2 4 6 Parlamentarny kanał telewizyjny (Web TV)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 2 4 6	8 000 000	9 000 000	8 787 767,35
Rezerwy (10 0)	*1 000 000*		
Ogółem	9 000 000	9 000 000	8 787 767,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie parlamentarnego kanału telewizyjnego (Web TV).

Przeprowadzona zostanie ocena prototypu. Będzie ona musiała uwzględniać zawartość merytoryczną i koszty projektu, w tym również strukturę i poziom zaangażowania grup politycznych, a także określenie treści programów.

Warunki uwolnienia rezerwy

Rezerwa może zostać uwolniona po wyczerpaniu środków i przedstawieniu informacji o ogólnej sytuacji dotyczącej strategii na przyszłość, zwłaszcza w odniesieniu do przyszłych zaproszeń do składania ofert.

3 2 4 8 Wydatki na informację audiowizualną

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 600 000	12 200 000	15 124 447,23

Uwagi

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2002 r. w sprawie wytycznych dotyczących procedury budżetowej w 2003 r. (Dz.U. C 47 E z 27.2.2003, s. 72).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 maja 2002 r. w sprawie preliminarza dochodów i wydatków Parlamentu Europejskiego na rok budżetowy 2003 (Dz.U. C 180 E z 31.7.2003, s. 150).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 14 maja 2003 r. w sprawie preliminarza dochodów i wydatków Parlamentu Europejskiego na rok budżetowy 2004 (Dz.U. C 67 E z 17.3.2004, s. 179).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków administracyjnych w zakresie mediów audiowizualnych (działania we własnym zakresie oraz wsparcie zewnętrzne, takie jak usługi techniczne dla stacji radiowych i telewizyjnych, produkcja, koprodukcja i rozpowszechnianie programów audiowizualnych, rezerwacja częstotliwości i transmisja programów radiowych i telewizyjnych, inne działania zmierzające do rozwoju współpracy instytucji z mediami audiowizualnymi),

— wydatków na transmitowanie na żywo za pośrednictwem Internetu posiedzeń plenarnych i posiedzeń komisji parlamentarnych,

— nagrywania posiedzeń na DVD-ROM-ach,

— stworzenia stosownego archiwum oraz wyszukiwarki, umożliwiającej obywatelom ciągły dostęp do tego typu informacji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 13 000 EUR.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 4 *(ciąg dalszy)*

3 2 4 9 Wymiana informacji z parlamentami krajowymi

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
700 000	900 000	561 657,05

Uwagi

Konferencje przewodniczących Europejskich Zgromadzeń Parlamentarnych (czerwiec 1977), parlamentów Unii Europejskiej (wrzesień 2000, marzec 2001). Obszar geograficzny: kraje Unii Europejskiej oraz kraje posiadające status kraju kandydującego lub potencjalnego kraju kandydującego do Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie wydatków przewidzianych na wspieranie stosunków między Parlamentem Europejskim a parlamentami krajowymi. Wydatki te dotyczą stosunków parlamentarnych, nieujętych w rozdziałach 1 0 i 3 0, wymiany informacji i dokumentacji, jak również wsparcia przy analizie i zarządzaniu tymi informacjami, w tym wymiany z Europejskim Centrum Badań i Dokumentacji Parlamentarnej (ECPRD),

— finansowanie programów współpracy oraz działań mających na celu kształcenie urzędników wyżej wymienionych parlamentów oraz poprawę ich kompetencji w zakresie wykonywania funkcji parlamentarnych.

Działania te obejmują wizyty o charakterze informacyjnym w siedzibach Parlamentu Europejskiego w Brukseli, w Luksemburgu i w Strasburgu; powyższe kwoty pokrywają całkowicie lub częściowo koszty uczestnictwa w tych wizytach, w szczególności podróży, przejazdów, zakwaterowania i diet,

— współpracę, szczególnie w zakresie działalności legislacyjnej, jak również na działania o charakterze dokumentacyjnym, analitycznym i informacyjnym, w tym działalność Europejskiego Centrum Badań i Dokumentacji Parlamentarnej (ECPRD).

3 2 5 ***Wydatki związane z biurami informacyjnymi***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 200 000	1 040 000	974 747,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków (materiały biurowe, opłaty telekomunikacyjne, koszty doręczeń, obsługi, transportu, drobne wydatki różnego rodzaju) związanych z biurami informacyjnymi Parlamentu Europejskiego.

PARLAMENT

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ

ROZDZIAŁ 4 0 — WYDATKI SPECJALNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW
ROZDZIAŁ 4 2 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW
ROZDZIAŁ 4 4 — POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych***			
	Środki niezróżnicowane	54 850 000	53 750 000	52 337 886,15
4 0 2	***Subwencje dla europejskich partii politycznych***			
	Środki niezróżnicowane	17 400 000	14 075 000	10 512 377,—
4 0 3	***Subwencje dla europejskich fundacji politycznych***			
	Środki niezróżnicowane	11 400 000	9 140 000	6 365 561,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	83 650 000	76 965 000	69 215 824,15
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 2	***Asystenci posłów***			
4 2 2 0	Asystenci posłów			
	Środki niezróżnicowane	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
	Rezerwy (10 0)	*13 200 000*		
		188 993 709	168 724 000	153 358 430,04
4 2 2 2	Różnice kursów walutowych			
	Środki niezróżnicowane	250 000	250 000	0,—
	Artykuł 4 2 2 — Ogółem	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Rezerwy (10 0)	*13 200 000*		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	176 043 709	168 974 000	153 358 430,04
	Rezerwy (10 0)	*13 200 000*		
		189 243 709	168 974 000	153 358 430,04
	ROZDZIAŁ 4 4			
4 4 0	***Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów***			
	Środki niezróżnicowane	200 000	170 000	170 000,—
4 4 2	***Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego***			
	Środki niezróżnicowane	140 000	140 000	140 000,—
	ROZDZIAŁ 4 4 — OGÓŁEM	340 000	310 000	310 000,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**260 033 709**	**246 249 000**	**222 884 254,19**
	Rezerwy (10 0)	***13 200 000***		
		273 233 709	**246 249 000**	**222 884 254,19**

PARLAMENT

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM ZADAŃ SPECJALNYCH PRZEZ INSTYTUCJĘ

ROZDZIAŁ 40 — WYDATKI SPECJALNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW

400 *Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
54 850 000	53 750 000	52 337 886,15

Uwagi

Przepisy przyjęte decyzją Prezydium dnia 1 lutego 2001 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków grup politycznych i posłów niezrzeszonych:

— wydatków administracyjnych, operacyjnych oraz na utrzymanie sekretariatu,

— wydatków związanych z prowadzoną działalnością polityczną i informacyjną w ramach działalności politycznej Unii Europejskiej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

402 *Subwencje dla europejskich partii politycznych*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 400 000	14 075 000	10 512 377,00

Uwagi

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 224.

Rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003, s. 1).

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2004 ustanawiająca szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. C 252 z 3.10.2008, s. 1).

Środki te przeznaczone są na finansowanie partii politycznych na poziomie europejskim.

403 *Subwencje dla europejskich fundacji politycznych*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 400 000	9 140 000	6 365 561,00

Uwagi

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 224.

Rozporządzenie (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003, s. 1).

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2004 ustanawiająca szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. C 252 z 3.10.2008, s. 1).

Środki te przeznaczone są na finansowanie fundacji politycznych na poziomie europejskim.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 42 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW

422 *Asystenci posłów*

4220 Asystenci posłów

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4220	175 793 709	168 724 000	153 358 430,04
Rezerwy (10 0)	*13 200 000*		
Ogółem	188 993 709	168 724 000	153 358 430,04

Uwagi

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 21,

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 33–44.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 160/2009 z 23 lutego 2009 r. zmieniające Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 55 z 27.2.2009, s. 1).

Przepisy wykonawcze do tytułu VII warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, przyjęte przez Prezydium w dniu 9 marca 2009 r, ostatnio zmienione w dniu 13 grudnia 2010 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy parlamentarnej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 400 000 EUR.

4222 Różnice kursów walutowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
250 000	250 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie różnic kursowych w ramach wydatków z budżetu Parlamentu Europejskiego, w myśl postanowień dotyczących zwrotu kosztów pomocy parlamentarnej.

ROZDZIAŁ 44 — POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW

440 *Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	170 000	170 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów posiedzeń Stowarzyszenia Byłych Posłów Parlamentu Europejskiego, jak również ewentualne inne związane z nimi koszty.

442 *Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
140 000	140 000	140 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów posiedzeń Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego, jak również ewentualne inne związane z nimi koszty.

PARLAMENT

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI TYMCZASOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI
ROZDZIAŁ 10 3 — REZERWY NA ROZSZERZENIE
ROZDZIAŁ 10 4 — REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI
ROZDZIAŁ 10 5 — ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI
ROZDZIAŁ 10 6 — REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU
ROZDZIAŁ 10 8 — REZERWA NA EMAS

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	25 914 026	15 691 800	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	25 914 026	15 691 800	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	14 000 000	10 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	14 000 000	10 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 3	835 000	750 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 3 — OGÓŁEM	835 000	750 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 4	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 4 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 5	p.m.	11 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 5 — OGÓŁEM	p.m.	11 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 6	p.m.	5 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 6 — OGÓŁEM	p.m.	5 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 8	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**40 749 026**	**42 441 800**	**0,—**
	OGÓŁEM	**1 685 829 393**	**1 616 760 399**	**1 427 729 732,02**

PARLAMENT

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI TYMCZASOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 914 026	15 691 800	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	714 026
2.	Pozycja	1 4 0 2	Tłumacze konferencyjni	2 000 000
3.	Pozycja	2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	2 500 000
4.	Pozycja	2 1 0 0	Sprzęt i oprogramowanie z zakresu technologii informacyjnych i innowacyjnych:	2 500 000
5.	Pozycja	2 1 0 2	Usługi zewnętrzne z zakresu technologii informatycznych i innowacyjnych	2 500 000
6.	Artykuł	3 2 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	1 500 000
7.	Pozycja	3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (Web TV)	1 000 000
8.	Pozycja	4 2 2 0	Asystenci posłów	13 200 000
			Ogółem	25 914 026

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
14 000 000	10 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

ROZDZIAŁ 10 3 — REZERWY NA ROZSZERZENIE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
835 000	750 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania instytucji do rozszerzenia.

ROZDZIAŁ 10 4 — REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków z tytułu polityki informacyjnej i komunikacji.

ROZDZIAŁ 10 5 — ŚRODKI TYMCZASOWE NA BUDYNKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	11 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości oraz ich zagospodarowanie. Prezydium PE proszone jest o przyjęcie spójnej i rozsądnie długoterminowej strategii w obszarze własności i budynków, która uwzględnia szczegółowy problem rosnących kosztów utrzymania, potrzeby remontowe i w zakresie bezpieczeństwa, a także zapewnia trwałość budżetu Parlamentu.

ROZDZIAŁ 10 6 — REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	5 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z priorytetowymi projektami instytucji znajdującymi się w fazie rozwoju.

ROZDZIAŁ 10 8 — REZERWA NA EMAS

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W nawiązaniu do decyzji, które Prezydium ma podjąć odnośnie do wdrażania planu działania EMAS, szczególnie po przeprowadzonym przez Parlament audycie emisji dwutlenku węgla, niniejsze środki przeznaczone są na pokrycie odpowiednich pozycji operacyjnych.

PARLAMENT

PERSONEL

Sekcja I — Parlament Europejski

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2010			
	Stanowiska stałe		Stanowiska tymczasowe	
			Inne	Grupy polityczne
Bez kategorii	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	141	2	6	23
AD 13	227	8	2	30
AD 12	503		8	71
AD 11	131		7	36
AD 10	191		7	29
AD 9	155		7	17
AD 8	107		8	18
AD 7	259			23
AD 6	249		1	26
AD 5	360		8	93
AD ogółem	2 369	10	56	377
AST 11	91	10		33
AST 10	136		17	18
AST 9	115		3	27
AST 8	215		4	39
AST 7	653		2	50
AST 6	559		5	72
AST 5	365		8	64
AST 4	251		11	62
AST 3	124		16	63
AST 2	245		5	55
AST 1	97			77
AST ogółem	2 851	10	71	560
Razem	**5 221** (1)	**20** (2)	**127** (3)	**937**
Łącznie	**6 285** (4)			

(1) Z czego sześć awansów *ad personam* (trzy AD 14 na AD 15, jeden AST 10 na AST 11, i dwa AST 4 na AST 5) przyznanych w wyjątkowych przypadkach zasłużonym urzędnikom.

(2) Pozycja łącznie nie obejmuje rezerwy ryczałtowej dla urzędników oddelegowanych w interesie służby.

(3) Z czego cztery stanowiska AD na pół etatu (nauczyciele języków) i jedno stanowisko AD 10 (DG-IPOL) ograniczone do 5 lat.

(4) Jedno stanowisko AD 5 i cztery AST 3 (dział szkoleń zawodowych) oraz dwa AD 5 i dwa AST 1 (dział tłumaczeń) zostają wpisane do rezerwy w tabeli zatrudnienia bez przydziału środków.

PARLAMENT

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2011			
	Stanowiska stałe		Stanowiska tymczasowe	
			Inne	Grupy polityczne
Bez kategorii	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	149	2	6	23
AD 13	279	8	2	34
AD 12	443		10	67
AD 11	131		5	37
AD 10	191		7	28
AD 9	155		6	17
AD 8	130		7	21
AD 7	304			22
AD 6	269		5	30
AD 5	382		3	119
AD ogółem	2 479	10	53	409
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	21
AST 9	115		3	30
AST 8	365		5	34
AST 7	753		1	55
AST 6	384		6	68
AST 5	325		7	66
AST 4	206		11	67
AST 3	184		14	59
AST 2	225		5	64
AST 1	151		1	98
AST ogółem	2 930	10	70	595
Razem	**5 410** (1)	**20** (2)	**123** (3)	**1 004**
Łącznie	**6 537** (4)			

(1) Z czego pięć awansów *ad personam* (trzy AD 14 na AD 15, jeden AST 10 na AST 11, i jeden AST 4 na AST 5) przyznanych w wyjątkowych przypadkach zasłużonym urzędnikom.

(2) Pozycja łącznie nie obejmuje rezerwy ryczałtowej dla urzędników oddelegowanych w interesie służby.

(3) Z czego cztery stanowiska AD na pół etatu (nauczyciele języków) i jedno stanowisko AD 10 (DG-IPOL) ograniczone do 5 lat.

(4) Jedno stanowisko AD 5 i cztery AST 3 (dział szkoleń zawodowych) oraz dwa AD 5 i dwa AST 1 (dział tłumaczeń) zostają wpisane do rezerwy w tabeli zatrudnienia bez przydziału środków, sześć AD 5 i dwa AST 1 (Biblioteka) zostały umieszczone w planie zatrudnienia bez przyznania środków; 30 stanowisk w administracji (sześć AD 5 i 24 AST 1) zostały umieszczone w planie zatrudnienia bez przyznawania środków.

SEKCJA II

RADA EUROPEJSKA I RADA

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Rady Europejskiej i Rady na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	563 262 600
Środki własne	– 48 997 000
Należny wkład	**514 265 600**

RADA EUROPEJSKA I RADA

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników***	22 212 000	25 038 000	22 404 152,96
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	2 258 000	2 302 000	3 216 156,91
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	24 470 000	27 340 000	25 620 309,87
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	24 527 000	26 605 000	25 346 600,82
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.	p.m.	6 007 891,25
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	24 527 000	26 605 000	31 354 492,07
	Tytuł 4 — Ogółem	**48 997 000**	**53 945 000**	**56 974 801,94**

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY WSPÓLNOTOWE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

400 *Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
22 212 000	25 038 000	22 404 152,96

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

403 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

404 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
2 258 000	2 302 000	3 216 156,91

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

410 *Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
24 527 000	26 605 000	25 346 600,82

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	6 007 891,25

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 oraz art. 11 ust. 2 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze zbycia majątku ruchomego***			
5 0 0 0	Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 333,34
5 0 0 1	Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	250,—
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 583,34
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	2 583,34
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu mebli i wyposażenia***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***	p.m.	p.m.	819 925,50
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	819 925,50
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	p.m.	p.m.	361 729,52
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	361 729,52

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	112 379,96
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	51 934,52
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	164 314,48
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	29 223 952,52
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	3,—
5 7 2	***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	6 765 063,86
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	35 989 019,38
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Różne odszkodowania***	p.m.	p.m.	21,46
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	21,46
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**37 337 593,68**

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze zbycia majątku ruchomego

5 0 0 0 Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	2 333,34

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	250,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 2 Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

5 1 0 Wpływy z najmu mebli i wyposażenia

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	819 925,50

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	361 729,52

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	112 379,96

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 4, a także art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

5 5 1 Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	51 934,52

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	29 223 952,52

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	3,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	6 765 063,86

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 Różne odszkodowania

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	21,46

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

5 9 0 Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW
ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW
ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 2	***Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 1	***Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel***			
6 3 1 1	Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 550 691,—
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**1 550 691,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UE/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

6 1 2 Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel

6 3 1 1 Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 550 691,00

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tej umowy.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 Inne składki i zwroty

6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w niniejszej pozycji mają być zapisywane wszelkie nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6 i wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w celu finansowania wydatków, na które te dochody zostały przeznaczone.

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	***Odsetki od zaległych płatności***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 7 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Różne dochody***	p.m.	p.m.	17 290,86
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	17 290,86
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**17 290,86**
	OGÓŁEM	**48 997 000**	**53 945 000**	**95 880 377,48**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0 ***Różne dochody***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	17 290,86

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1	**OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ**						
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	1 360 000	1 360 000	1 534 000	1 534 000		
1 1	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	289 465 453	289 465 453	325 284 000	325 284 000	297 629 496,—	297 629 496,—
1 2	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	12 334 174	12 334 174	8 118 000	8 118 000	6 666 611,—	6 666 611,—
1 3	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ	9 729 000	9 729 000	12 546 000	12 546 000	11 772 144,—	11 772 144,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**312 888 627**	**312 888 627**	**347 482 000**	**347 482 000**	**316 068 251,—**	**316 068 251,—**
2	**BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE**						
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	53 255 000	53 255 000	54 917 000	54 917 000	69 199 958,—	69 199 958,—
2 1	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	42 829 000	42 829 000	41 144 000	41 144 000	33 629 832,—	33 629 832,—
2 2	WYDATKI OPERACYJNE	145 753 973	145 753 973	147 537 000	147 537 000	102 409 858,—	102 409 858,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**241 837 973**	**241 837 973**	**243 598 000**	**243 598 000**	**205 239 648,—**	**205 239 648,—**
3	**WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH**						
3 0	PERSONEL	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
3 1	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	2 536 000	2 536 000	8 803 000	8 803 000	8 159 764,—	8 159 764,—
3 2	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	p.m.	p.m.	14 850 000	14 850 000	9 851 378,—	9 851 378,—
3 3	WYDATKI OPERACYJNE	p.m.	p.m.	1 307 000	1 307 000	563 263,—	563 263,—
	Tytuł 3 — Ogółem	**2 536 000**	**2 536 000**	**35 939 000**	**35 939 000**	**29 526 999,—**	**29 526 999,—**
4	**WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI**						
4 0	PERSONEL	p.m.	p.m.	161 000	161 000	156 000,—	156 000,—
4 3	WYDATKI OPERACYJNE	p.m.	p.m.	372 000	372 000	335 672,—	335 672,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**533 000**	**533 000**	**491 672,—**	**491 672,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009) *(ciąg dalszy)*

Tytuł Roz-dział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10	**INNE WYDATKI**						
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**6 000 000**	**6 000 000**	**6 000 000**	**6 000 000**	**0,—**	**0,—**
	OGÓŁEM	**563 262 600**	**563 262 600**	**633 552 000**	**633 552 000**	**551 326 570,—**	**551 326 570,—**

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenie i inne należności***			
1 0 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezróżnicowane	313 000	304 000	
1 0 0 1	Należności związane z zajmowanym stanowiskiem			
	Środki niezróżnicowane	65 000	64 000	
1 0 0 2	Należności związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezróżnicowane	20 000	27 000	
1 0 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	13 000	13 000	
1 0 0 4	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	900 000	900 000	
1 0 0 6	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	86 000	
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	1 311 000	1 394 000	
1 0 1	***Ustanie stosunku pracy***			
1 0 1 0	Emerytury			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	
1 0 2	***Rezerwa***			
1 0 2 0	Rezerwa na zmiany wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	49 000	140 000	
	Artykuł 1 0 2 — Ogółem	49 000	140 000	
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	1 360 000	1 534 000	
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	***Wynagrodzenie i inne należności***			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezróżnicowane	211 541 157	236 663 000	219 263 135,—
1 1 0 1	Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem			
	Środki niezróżnicowane	3 916 421	4 862 000	4 596 441,—
1 1 0 2	Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezróżnicowane	56 282 980	60 026 000	57 482 264,—
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	9 310 302	10 365 000	9 661 620,—
1 1 0 4	Wskaźniki korygujące			
	Środki niezróżnicowane	213 834	246 000	195 947,—
1 1 0 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki niezróżnicowane	2 129 586	2 275 000	1 759 118,—

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 1 0	*(ciąg dalszy)*			
1 1 0 6	Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	3 057 336	5 540 000	2 744 759,—
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	286 451 616	319 977 000	295 703 284,—
1 1 1	***Ustanie stosunku pracy***			
1 1 1 0	Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki niezróżnicowane	320 834	479 000	405 236,—
1 1 1 1	Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	355 584	337 000	1 285 401,—
1 1 1 2	Prawa byłych sekretarzy generalnych			
	Środki niezróżnicowane	478 709	481 000	235 575,—
	Artykuł 1 1 1 — Ogółem	1 155 127	1 297 000	1 926 212,—
1 1 2	***Rezerwy***			
1 1 2 0	Rezerwy (urzędnicy i pracownicy czasowi)			
	Środki niezróżnicowane	1 850 710	3 993 000	0,—
1 1 2 1	Rezerwy (emeryci i uprawnieni do odpraw)			
	Środki niezróżnicowane	8 000	17 000	0,—
	Artykuł 1 1 2 — Ogółem	1 858 710	4 010 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	289 465 453	325 284 000	297 629 496,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Inni pracownicy i usługi zewnętrzne***			
1 2 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	8 098 000	3 970 000	3 478 722,—
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi			
	Środki niezróżnicowane	1 289 043	1 522 000	1 081 947,—
1 2 0 2	Staże			
	Środki niezróżnicowane	544 000	537 000	486 241,—
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	2 068 000	1 870 000	1 619 701,—
1 2 0 4	Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych			
	Środki niezróżnicowane	202 000	150 000	0,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	12 201 043	8 049 000	6 666 611,—
1 2 2	***Rezerwy***			
	Środki niezróżnicowane	133 131	69 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	12 334 174	8 118 000	6 666 611,—

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 3 0 0	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu			
	Środki niezróżnicowane	132 000	200 000	192 883,—
1 3 0 1	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	1 603 000	1 728 000	1 626 298,—
	Artykuł 1 3 0 — Ogółem	1 735 000	1 928 000	1 819 181,—
1 3 1	***Zapomogi dla personelu instytucji***			
1 3 1 0	Pomoc w szczególnych przypadkach			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	60 862,—
1 3 1 1	Kontakty towarzyskie między pracownikami			
	Środki niezróżnicowane	119 000	119 000	112 410,—
1 3 1 2	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych			
	Środki niezróżnicowane	69 000	110 000	57 000,—
1 3 1 3	Inne wydatki socjalne			
	Środki niezróżnicowane	66 000	66 000	65 600,—
	Artykuł 1 3 1 — Ogółem	294 000	335 000	295 872,—
1 3 2	***Działalność dotycząca wszystkich osób związanych z instytucją***			
1 3 2 0	Służba medyczna			
	Środki niezróżnicowane	432 000	471 000	163 091,—
1 3 2 1	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	1 115 000	1 100 000	1 000 000,—
1 3 2 2	Żłobki i świetlice			
	Środki niezróżnicowane	1 841 000	2 037 000	2 228 000,—
	Artykuł 1 3 2 — Ogółem	3 388 000	3 608 000	3 391 091,—
1 3 3	***Delegacje***			
1 3 3 1	Koszty delegacji Sekretariatu Generalnego Rady			
	Środki niezróżnicowane	3 912 000	6 275 000	6 266 000,—
1 3 3 2	Koszty podróży pracowników w związku z Radą Europejską			
	Środki niezróżnicowane	400 000	400 000	
	Artykuł 1 3 3 — Ogółem	4 312 000	6 675 000	6 266 000,—
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	9 729 000	12 546 000	11 772 144,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**312 888 627**	**347 482 000**	**316 068 251,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenie i inne należności

1 0 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
313 000	304 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenie podstawowe członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

1 0 0 1 Należności związane z zajmowanym stanowiskiem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
65 000	64 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na należności związane z zajmowanym stanowiskiem.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

1 0 0 2 Należności związane z osobistą sytuacją pracownika

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	27 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na należności związane z osobistą sytuacją członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 0 0 *(ciąg dalszy)*

1 0 0 3 Zabezpieczenie społeczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 000	13 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na składki na ubezpieczenie pokrywane przez pracodawcę.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

1 0 0 4 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
900 000	900 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na:

— poniesione koszty podróży, związanych z nimi diet oraz wydatki dodatkowe lub nadzwyczajne poniesione podczas delegacji przewodniczącego Rady Europejskiej,

— wydatki reprezentacyjne przewodniczącego Rady Europejskiej związane z wypełnianiem jego funkcji oraz w ramach działań tej instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 0 0 6 Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	86 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do członków instytucji Rady Europejskiej, na należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy.

1 0 1 ***Ustanie stosunku pracy***

1 0 1 0 Emerytury

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na:

— świadczenia emerytalne byłych członków instytucji Rady Europejskiej,

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

101 *(ciąg dalszy)*

1010 *(ciąg dalszy)*

— pokrycie wpływu wskaźników stosowanych do emerytur byłych członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

102 ***Rezerwa***

1020 Rezerwa na zmiany wynagrodzeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
49 000	140 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te są przeznaczone na pokrycie finansowego wpływu zmian wynagrodzeń członków instytucji Rady Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35).

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Rady na bieżący rok budżetowy.

Do płac, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową zniżkę w wysokości 7 %, aby uwzględnić to, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Rady są stale obsadzone.

110 ***Wynagrodzenie i inne należności***

1100 Wynagrodzenie podstawowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
211 541 157	236 663 000	219 263 135,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 1 0 *(ciąg dalszy)*

1 1 0 1 Prawa wynikające z regulaminu, związane ze stanowiskiem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 916 421	4 862 000	4 596 441,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— dodatków na sekretariat,

— dodatku na mieszkanie i przejazdy,

— zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,

— dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,

— innych dodatków i zwrotów,

— wynagrodzenia za godziny nadliczbowe (kierowcy).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 1 0 2 Prawa wynikające z regulaminu, związane z osobistą sytuacją pracownika

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
56 282 980	60 026 000	57 482 264,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,

— dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko i dodatku edukacyjnego,

— dodatków na urlop rodzicielski lub urlop z przyczyn rodzinnych,

— podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— innych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 11 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

110 *(ciąg dalszy)*

1103 Zabezpieczenie społeczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 310 302	10 365 000	9 661 620,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— ubezpieczeń zdrowotnych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia społecznego,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1104 Wskaźniki korygujące

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
213 834	246 000	195 947,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1105 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 129 586	2 275 000	1 759 118,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w poniższych przepisach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 1 0 *(ciąg dalszy)*

1 1 0 6 Prawa wynikające z regulaminu, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem, ustaniem stosunku pracy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 057 336	5 540 000	2 744 759,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży należnych urzędnikom i pracownikom czasowym (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— kosztów świadczeń z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki, należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,

— kosztów świadczeń należnych urzędnikom i pracownikom czasowym, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— kosztów świadczeń w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdatność,

— kosztów świadczeń w przypadku wypowiedzenia przez instytucję kontraktu pracownika czasowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 1 1 ***Ustanie stosunku pracy***

1 1 1 0 Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (zgodnie z art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
320 834	479 000	405 236,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na świadczenia wypłacane urzędnikom, którzy:

— otrzymali status pozostających do dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,

— w interesie służby zostali przeniesieni na emeryturę z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD 16 lub AD 15.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne oraz koszty związane z zastosowaniem do powyższych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 1 1 *(ciąg dalszy)*

1 1 1 1 Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
355 584	337 000	1 285 401,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1747/2002,

— kosztów składek pracodawcy na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie Unii Europejskiej (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

1 1 1 2 Prawa byłych sekretarzy generalnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
478 709	481 000	235 575,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji,

— kosztów rent rodzinnych dla wdów i sierot po byłych sekretarzach generalnych instytucji,

— płatności wynikających ze wskaźnika korygującego stosowanego do emerytur z tytułu wysługi lat byłych sekretarzy generalnych instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

1 1 2 ***Rezerwy***

1 1 2 0 Rezerwy (urzędnicy i pracownicy czasowi)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 850 710	3 993 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 1 2 *(ciąg dalszy)*

1 1 2 0 *(ciąg dalszy)*

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

1 1 2 1 Rezerwy (emeryci i uprawnieni do odpraw)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 000	17 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

1 2 0 Inni pracownicy i usługi zewnętrzne

1 2 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 098 000	3 970 000	3 478 722,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, miejscowych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem do wynagrodzenia tych pracowników wskaźników korygujących.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 1 Oddelegowani eksperci krajowi

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 289 043	1 522 000	1 081 947,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi, zaangażowanymi w innych dziedzinach niż WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1 2 0 2 Staże

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
544 000	537 000	486 241,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 3 Usługi zewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 068 000	1 870 000	1 619 701,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

— personelu zatrudnianego czasowo do świadczenia różnych usług,

— personelu dodatkowego zatrudnianego przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,

— ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 4 Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
202 000	150 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi przez zewnętrzne agencje tłumaczeń, tak aby poradzić sobie z okresowym nawałem pracy służb tłumaczeniowych Rady, z jednej strony, i aby zweryfikować teksty umów, traktatów i innych porozumień zawieranych z państwami trzecimi w językach, które nie są językami Wspólnoty, z drugiej.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 2 2 Rezerwy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
133 131	69 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ

1 3 0 Wydatki związane z zarządzaniem personelem

1 3 0 0 Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
132 000	200 000	192 883,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz wstępnych badań lekarskich,

— wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

— kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

1 3 0 *(ciąg dalszy)*

1 3 0 1 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 603 000	1 728 000	1 626 298,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji,

— kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 3 1 Zapomogi dla personelu instytucji

1 3 1 0 Pomoc w szczególnych przypadkach

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	40 000	60 862,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zapomóg dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24 i 76.

1 3 1 1 Kontakty towarzyskie między pracownikami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
119 000	119 000	112 410,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 1 2 Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
69 000	110 000	57 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

— urzędników czynnie zatrudnionych,

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

1 3 1 *(ciąg dalszy)*

1 3 1 2 *(ciąg dalszy)*

— małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,

— wszystkich dzieci na utrzymaniu, w myśl regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 1 3 Inne wydatki socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
66 000	66 000	65 600,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 2 ***Działalność dotycząca wszystkich osób związanych z instytucją***

1 3 2 0 Służba medyczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
432 000	471 000	163 091,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

— kosztów funkcjonowania ambulatoriów, kosztów artykułów medycznych, materiałów opatrunkowych i leków dla żłobka, kosztów związanych z badaniami lekarskimi i kosztów, które należy przewidzieć w związku z komisjami orzekającymi o inwalidztwie i zwrotem kosztów za okulary,

— wydatków na zakup niektórych narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

1 3 2 1 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 115 000	1 100 000	1 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

1 3 2 *(ciąg dalszy)*

1 3 2 2 Żłobki i świetlice

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 841 000	2 037 000	2 228 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— udziału Rady w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji),

— kosztów administrowania związanych z prowadzeniem żłobka przy Radzie.

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 3 3 Delegacje

1 3 3 1 Koszty delegacji Sekretariatu Generalnego Rady

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 912 000	6 275 000	6 266 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 1 3 3

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Generalnego Rady, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

1 3 3 2 Koszty podróży pracowników w związku z Radą Europejską

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
400 000	400 000	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów delegacji i podróży służbowych urzędników Sekretariatu Generalnego Rady związanych z konkretnymi działaniami Rady Europejskiej, kosztów przejazdów, diet dziennych w czasie delegacji, a także kosztów dodatkowych lub szczególnych poniesionych z tytułu delegacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE
ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	1 053 000	4 332 000	4 047 544,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Nabywanie nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	15 000 000	15 000 000	32 815 000,—
2 0 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją			
	Środki niezróżnicowane	4 860 000	4 160 000	4 145 458,—
2 0 0 4	Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków			
	Środki niezróżnicowane	1 260 000	2 197 000	1 442 161,—
2 0 0 5	Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków			
	Środki niezróżnicowane	460 000	603 000	523 712,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	22 633 000	26 292 000	42 973 875,—
2 0 1	***Wydatki związane z budynkami***			
2 0 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	16 761 000	14 378 000	14 641 312,—
2 0 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie			
	Środki niezróżnicowane	4 031 000	5 086 000	3 879 156,—
2 0 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami			
	Środki niezróżnicowane	9 090 000	8 410 000	7 159 215,—
2 0 1 3	Ubezpieczenie			
	Środki niezróżnicowane	211 000	205 000	195 300,—
2 0 1 4	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki niezróżnicowane	529 000	546 000	351 100,—
	Artykuł 2 0 1 — Ogółem	30 622 000	28 625 000	26 226 083,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	53 255 000	54 917 000	69 199 958,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Systemy komputerowe i telekomunikacja***			
2 1 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	7 969 000	7 925 000	7 705 895,—

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0	*(ciąg dalszy)*			
2 1 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych			
	Środki niezróżnicowane	19 038 000	17 996 000	17 159 000,—
2 1 0 2	Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	4 551 000	4 953 000	3 911 338,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	4 224 000	4 643 000	3 134 025,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	35 782 000	35 517 000	31 910 258,—
2 1 1	***Umeblowanie***			
	Środki niezróżnicowane	1 051 000	1 279 000	528 484,—
2 1 2	***Wyposażenie i instalacje techniczne***			
2 1 2 0	Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych			
	Środki niezróżnicowane	4 528 000	2 635 000	714 511,—
2 1 2 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki niezróżnicowane	60 000	45 000	49 000,—
2 1 2 2	Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki niezróżnicowane	620 000	682 000	225 554,—
	Artykuł 2 1 2 — Ogółem	5 208 000	3 362 000	989 065,—
2 1 3	***Transport***			
	Środki niezróżnicowane	788 000	986 000	202 025,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	42 829 000	41 144 000	33 629 832,—
	ROZDZIAŁ 2 2			
2 2 0	***Posiedzenia i konferencje***			
2 2 0 0	Koszty podróży służbowych			
	Środki niezróżnicowane	33 675 000	36 792 000	22 727 368,—
2 2 0 1	Inne koszty podróży służbowych			
	Środki niezróżnicowane	184 000	175 000	319 000,—
2 2 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego			
	Środki niezróżnicowane	94 722 973	92 740 000	68 869 765,—
2 2 0 3	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	2 045 000	2 088 000	1 155 400,—
2 2 0 4	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	4 124 000	3 956 000	468 269,—
2 2 0 5	Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń			
	Środki niezróżnicowane	912 000	912 000	16 324,—
	Artykuł 2 2 0 — Ogółem	135 662 973	136 663 000	93 556 126,—

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 2 1	***Informacja***			
2 2 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki niezróżnicowane	937 000	883 000	777 774,—
2 2 1 1	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	5 193 000	5 115 000	4 095 982,—
2 2 1 2	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	650 000	560 000	426 172,—
2 2 1 3	Informacje i akcje o charakterze publicznym			
	Środki niezróżnicowane	1 260 000	1 495 000	691 270,—
	Artykuł 2 2 1 — Ogółem	8 040 000	8 053 000	5 991 198,—
2 2 2	***Biura łącznikowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	462 000	466 574,—
2 2 3	***Wydatki różne***			
2 2 3 0	Materiały biurowe			
	Środki niezróżnicowane	971 000	1 254 000	1 142 114,—
2 2 3 1	Opłaty pocztowe			
	Środki niezróżnicowane	170 000	170 000	95 934,—
2 2 3 2	Koszty badań, analiz i konsultacji			
	Środki niezróżnicowane	20 000	40 000	0,—
2 2 3 3	Współpraca międzyinstytucjonalna			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4	Przeprowadzki			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	31 032,—
2 2 3 5	Obciążenia finansowe			
	Środki niezróżnicowane	20 000	45 000	53 000,—
2 2 3 6	Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty			
	Środki niezróżnicowane	600 000	600 000	829 500,—
2 2 3 7	Inne wydatki operacyjne			
	Środki niezróżnicowane	270 000	250 000	244 380,—
	Artykuł 2 2 3 — Ogółem	2 051 000	2 359 000	2 395 960,—
	ROZDZIAŁ 2 2 — OGÓŁEM	145 753 973	147 537 000	102 409 858,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**241 837 973**	**243 598 000**	**205 239 648,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 053 000	4 332 000	4 047 544,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez Radę, a także z wynajmem sal, magazynu i parkingów:

— pomieszczenia zajmowane w Brukseli (oprócz budynku Kortenberg i ER),

— pomieszczenia zajmowane w Luksemburgu (Kirchberg),

— pomieszczenia zajmowane w Genewie,

— pomieszczenia zajmowane w Nowym Jorku.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: 646 500 EUR.

Pula środków została zmniejszona z uwzględnieniem przewidywanych dochodów przeznaczonych na ten cel.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2002 Nabywanie nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 000 000	15 000 000	32 815 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2003 Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 860 000	4 160 000	4 145 458,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

— wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2003 *(ciąg dalszy)*

— adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

2004 Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 260 000	2 197 000	1 442 161,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2005 Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
460 000	603 000	523 712,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków instytucji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

201 ***Wydatki związane z budynkami***

2010 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 761 000	14 378 000	14 641 312,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

— sprzątanie biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),

— wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,

— prac malarskich,

— różnych prac konserwacyjnych,

— napraw wyposażenia technicznego,

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

201 *(ciąg dalszy)*

2010 *(ciąg dalszy)*

— materiałów technicznych,

— umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2011 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 031 000	5 086 000	3 879 156,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2012 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 090 000	8 410 000	7 159 215,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami zajmowanymi przez Radę, z wyjątkiem budynków Kortenberg i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2013 Ubezpieczenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
211 000	205 000	195 300,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez Radę.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2014 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
529 000	546 000	351 100,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

2 1 0 Systemy komputerowe i telekomunikacja

2 1 0 0 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 969 000	7 925 000	7 705 895,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 038 000	17 996 000	17 159 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 2 Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 551 000	4 953 000	3 911 338,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 224 000	4 643 000	3 134 025,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentów i telekomunikacji oraz kosztów transmisji danych, z wyjątkiem kosztów związanych z WPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 1 Umeblowanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 051 000	1 279 000	528 484,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,

— kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,

— kosztów wynajmu mebli podczas delegacji i posiedzeń poza obiektami Rady,

— kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 Wyposażenie i instalacje techniczne

2 1 2 0 Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 528 000	2 635 000	714 511,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
60 000	45 000	49 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 2 Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
620 000	682 000	225 554,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 3 Transport

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
788 000	986 000	202 025,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

— kosztów nabycia, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,

— kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje Rada, w szczególności przy okazji delegacji,

— kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE

2 2 0 Posiedzenia i konferencje

2 2 0 0 Koszty podróży służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
33 675 000	36 792 000	22 727 368,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z:

— posiedzeniami Rady,

— posiedzeniami odbywającymi się w ramach Rady, z wyjątkiem posiedzeń w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

2 2 0 1 Inne koszty podróży służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
184 000	175 000	319 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności kosztów podróży i pobytu zaproszonych ekspertów lub ekspertów oddelegowanych przez Sekretarza Generalnego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 2 0 *(ciąg dalszy)*

2 2 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
94 722 973	92 740 000	68 869 765,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji, z wyjątkiem usług świadczonych podczas posiedzeń w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

2 2 0 3 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 045 000	2 088 000	1 155 400,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne w dziedzinach innych niż WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 4 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 124 000	3 956 000	468 269,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na catering i posiłki serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 5 Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
912 000	912 000	16 324,00

Uwagi

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 2 1 Informacja

2 2 1 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
937 000	883 000	777 774,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu książek i publikacji do biblioteki w wersji papierowej i/lub cyfrowej,

— kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji *on-line* (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w formie pisemnej i/lub elektronicznej,

— kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,

— kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,

— kosztów oprawy i innych kosztów niezbędnych do konserwacji książek i czasopism.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 1 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 193 000	5 115 000	4 095 982,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które Rada ma obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w szczególności na mocy art. 17 regulaminu Rady.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 2 Publikacje ogólne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
650 000	560 000	426 172,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich Unii Europejskiej, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji Rady, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 3 Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 260 000	1 495 000	691 270,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych w szczególności z otwartymi posiedzeniami Rady oraz usługami mediów audiowizualnych podczas prac instytucji (wynajem sprzętu oraz umowy świadczenia usług radiowych i telewizyjnych, zakup, utrzymanie i naprawa sprzętu niezbędnego do transmisji radiowych i telewizyjnych, zewnętrzne usługi fotograficzne itd.),

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 2 1 *(ciąg dalszy)*

2 2 1 3 *(ciąg dalszy)*

— kosztów różnych działań informacyjnych i służb informacyjnych,

— kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 ***Biura łącznikowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	462 000	466 574,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania biur łącznikowych w Nowym Jorku i Genewie, niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 ***Wydatki różne***

2 2 3 0 Materiały biurowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
971 000	1 254 000	1 142 114,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu papieru,

— kosztów fotokopii i opłat,

— kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),

— kosztów druków,

— kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),

— kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 1 Opłaty pocztowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
170 000	170 000	95 934,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 2 3 *(ciąg dalszy)*

2 2 3 2 Koszty badań, analiz i konsultacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	40 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 3 Współpraca międzyinstytucjonalna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 4 Przeprowadzki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	31 032,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 5 Obciążenia finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	45 000	53 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 6 Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
600 000	600 000	829 500,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— ewentualnych kosztów zasądzonych od Rady przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd i Sąd do spraw Służby Publicznej, a także kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do celów reprezentowania Rady w sprawach sądowych,

— kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,

— kosztów odszkodowań i odsetek, jak również rekompensat, które Rada może być zobowiązana zapłacić.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 2 3 *(ciąg dalszy)*

2 2 3 7 Inne wydatki operacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
270 000	250 000	244 380,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,

— kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,

— kosztów udziału Rady w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Unii,

— innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — PERSONEL
ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
	ROZDZIAŁ 3 0						
3 0 0	***Inni pracownicy i osoby z zewnątrz***						
3 0 0 0	Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	7 100 000	7 100 000	7 149 560,—	7 149 560,—
3 0 0 1	Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	2 300 000	2 300 000	2 189 700,—	2 189 700,—
3 0 0 2	Doradcy specjalni w zakresie WPBiO/WPZiB						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	179 000	179 000	196 267,—	196 267,—
	Artykuł 3 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	9 579 000	9 579 000	9 535 527,—	9 535 527,—
3 0 1	***Inne wydatki związane z personelem***						
3 0 1 0	Delegacje						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	1 380 000	1 380 000	1 398 000,—	1 398 000,—
3 0 1 1	Doskonalenie zawodowe						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	20 000	20 000	19 067,—	19 067,—
	Artykuł 3 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 400 000	1 400 000	1 417 067,—	1 417 067,—
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	10 979 000	10 979 000	10 952 594,—	10 952 594,—
	ROZDZIAŁ 3 1						
3 1 0	***Budynki***						
3 1 0 0	Czynsze						
	Środki zróżnicowane	1 586 000	1 586 000	4 821 000	4 821 000	4 640 802,—	4 640 802,—
3 1 0 3	Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,—	86 608,—
3 1 0 4	Prace związane z zabezpieczeniem						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	355 000	355 000	154 980,—	154 980,—
3 1 0 5	Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	5 000	5 000	9 822,—	9 822,—
	Artykuł 3 1 0 — Ogółem	1 586 000	1 586 000	5 436 000	5 436 000	4 892 212,—	4 892 212,—

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 1 1	***Wydatki związane z budynkami***						
3 1 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów						
	Środki zróżnicowane	165 000	165 000	810 000	810 000	850 530,—	850 530,—
3 1 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie						
	Środki zróżnicowane	165 000	165 000	558 000	558 000	472 154,—	472 154,—
3 1 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami						
	Środki zróżnicowane	620 000	620 000	1 938 000	1 938 000	1 899 909,—	1 899 909,—
3 1 1 3	Ubezpieczenie						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	13 000	13 000	10 317,—	10 317,—
3 1 1 4	Inne wydatki związane z budynkami						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	48 000	48 000	34 642,—	34 642,—
	Artykuł 3 1 1 — Ogółem	950 000	950 000	3 367 000	3 367 000	3 267 552,—	3 267 552,—
	ROZDZIAŁ 3 1 — OGÓŁEM	2 536 000	2 536 000	8 803 000	8 803 000	8 159 764,—	8 159 764,—
	ROZDZIAŁ 3 2						
3 2 0	***Systemy komputerowe i telekomunikacja***						
3 2 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	6 700 000	6 700 000	3 202 492,—	3 202 492,—
3 2 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	5 600 000	5 600 000	4 963 813,—	4 963 813,—
3 2 0 2	Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	750 000	750 000	497 101,—	497 101,—
3 2 0 3	Telekomunikacja						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	1 700 000	1 700 000	1 187 972,—	1 187 972,—
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	14 750 000	14 750 000	9 851 378,—	9 851 378,—
3 2 1	***Umeblowanie***						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	100 000	100 000	0,—	0,—
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	14 850 000	14 850 000	9 851 378,—	9 851 378,—

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
	ROZDZIAŁ 3 3						
3 3 0	***Posiedzenia i konferencje***						
3 3 0 0	Koszty podróży służbowych						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	883 000	883 000	228 813,—	228 813,—
3 3 0 1	Inne koszty podróży służbowych						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	15 000	15 000	30 000,—	30 000,—
3 3 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 0 3	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	25 000	25 000	25 000,—	25 000,—
3 3 0 4	Wydatki administracyjne związane z podróżami						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	20 000	20 000	3 158,—	3 158,—
3 3 0 5	Różne wydatki związane z posiedzeniami						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	20 000	20 000	17 177,—	17 177,—
	Artykuł 3 3 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	963 000	963 000	304 148,—	304 148,—
3 3 1	***Informacja***						
3 3 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	179 000	179 000	172 784,—	172 784,—
3 3 1 1	Publikacje ogólne						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	90 000	90 000	66 712,—	66 712,—
3 3 1 2	Informacje i akcje o charakterze publicznym						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	55 000	55 000	15 923,—	15 923,—
	Artykuł 3 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	324 000	324 000	255 419,—	255 419,—
3 3 2	***Wydatki różne***						
3 3 2 0	Materiały biurowe						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 1	Koszty badań, analiz i konsultacji						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 3 2 2	Inne wydatki operacyjne						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.	20 000	20 000	3 696,—	3 696,—
	Artykuł 3 3 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	20 000	20 000	3 696,—	3 696,—
	ROZDZIAŁ 3 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 307 000	1 307 000	563 263,—	563 263,—
	Tytuł 3 — Ogółem	**2 536 000**	**2 536 000**	**35 939 000**	**35 939 000**	**29 526 999,—**	**29 526 999,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ ZADAŃ SPECJALNYCH

ROZDZIAŁ 30 — PERSONEL

30 0 ***Inni pracownicy i osoby z zewnątrz***

3000 Świadczenia dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	7 100 000	7 149 560,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72). Decyzja uchylona decyzją 2007/829/WE (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3001 Świadczenia dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	2 300 000	2 189 700,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB, w szczególności w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3002 Doradcy specjalni w zakresie WPBiO/WPZiB

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	179 000	196 267,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez Radę w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

ROZDZIAŁ 30 — PERSONEL *(ciąg dalszy)*

301 Inne wydatki związane z personelem

3010 Delegacje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	1 380 000	1 398 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów misji związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,

— kosztów delegacji ekspertów krajowych oddelegowanych w dziedzinach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3011 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	20 000	19 067,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

ROZDZIAŁ 31 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

310 Budynki

3100 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 586 000	4 821 000	4 640 802,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie czynszu w budynkach Kortenberg i ER, mieszczących się w Brukseli, przeznaczonych dla urzędników i krajowych ekspertów oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

3 1 0 *(ciąg dalszy)*

3 1 0 3 Prace związane z zagospodarowaniem i instalacją

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	255 000	255 000	86 608,00	86 608,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

— wyposażenia pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,

— adaptacji pomieszczeń do obowiązujących wymogów oraz norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

3 1 0 4 Prace związane z zabezpieczeniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	355 000	154 980,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie prac związanych z zabezpieczeniem budynków Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 0 5 Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	5 000	9 822,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie ekspertyz architektonicznych i inżynieryjnych związanych z eksploatacją budynków Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 ***Wydatki związane z budynkami***

3 1 1 0 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
165 000	810 000	850 530,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

— sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),

— wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,

— prac malarskich,

ROZDZIAŁ 3 1 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

3 1 1 *(ciąg dalszy)*

3 1 1 0 *(ciąg dalszy)*

— różnych prac konserwacyjnych,

— napraw wyposażenia technicznego,

— materiałów technicznych,

— umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 1 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
165 000	558 000	472 154,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania w budynkach Kortenberg i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 2 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
620 000	1 938 000	1 899 909,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami Kortenberg i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 3 Ubezpieczenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	13 000	10 317,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na składki ubezpieczeniowe związane z budynkami Kortenberg i ER.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 1 1 4 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	48 000	34 642,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami Kortenberg i ER, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

3 2 0 Systemy komputerowe i telekomunikacja

3 2 0 0 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	6 700 000	3 202 492,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, wynajem lub wymianę sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także wyposażenia technicznego dla służb realizujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

3 2 0 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	5 600 000	4 963 813,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa komputerowego, związanych z eksploatacją i rozbudową systemów, aplikacji i sprzętu komputerowego oraz telekomunikacyjnego, a także z wyposażeniem technicznym (w tym wsparcie dla użytkowników) służb wykonujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 2 0 2 Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	750 000	497 101,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych, wyposażenia biurowego i telekomunikacyjnego, a także instalacji technicznych służb realizujących prace w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 2 0 3 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	1 700 000	1 187 972,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie abonamentów i kosztów telekomunikacji oraz transmisji danych, poniesionych w szczególności w związku z działaniami prowadzonymi w ramach WPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono zwiększony poziom środków do ponownego wykorzystania po odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych i telegraficznych, a także umowy taryfowe z Belgacomem.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 2 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 1 Umeblowanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	100 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup mebli o szczególnym przeznaczeniu, z zabezpieczeniami, lub mebli specjalistycznych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE

3 3 0 Posiedzenia i konferencje

3 3 0 0 Koszty podróży służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	883 000	228 813,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

3 3 0 1 Inne koszty podróży służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	15 000	30 000,00

Uwagi

Środki, które należy przewidzieć w tym miejscu, przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i pobytu ekspertów w zakresie WPBiO/WPZiB zaproszonych lub oddelegowanych przez Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

3 3 0 *(ciąg dalszy)*

3 3 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

3 3 0 3 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	25 000	25 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne, w szczególności związanych z Komitetem Politycznym i Bezpieczeństwa, a także kosztów ponoszonych przez oddelegowanych ekspertów krajowych Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 0 4 Wydatki administracyjne związane z podróżami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	20 000	3 158,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą Rady podczas podróży służbowych w ramach WPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, dodatkowych świadczeń w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów telekomunikacji i pozostałych kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

3 3 0 5 Różne wydatki związane z posiedzeniami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	20 000	17 177,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

3 3 1 Informacja

3 3 1 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	179 000	172 784,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

3 3 1 1 Publikacje ogólne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	90 000	66 712,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania publikacji Rady w dziedzinie WPBiO/WPZiB, innych niż te zamieszczane w Dzienniku Urzędowym.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 1 2 Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	55 000	15 923,00

Uwagi

Środki, które należy przewidzieć w tym miejscu, przeznaczone są na pokrycie wydatków na informowanie w zakresie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 2 Wydatki różne

3 3 2 0 Materiały biurowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup materiałów papierniczych i biurowych dla urzędników i ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 3 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

3 3 2 *(ciąg dalszy)*

3 3 2 1 Koszty badań, analiz i konsultacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych na podstawie umów wysoko wykwalifikowanym ekspertom w dziedzinie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

3 3 2 2 Inne wydatki operacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	20 000	3 696,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PERSONEL
ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Pozostały personel i pracownicy zewnętrzni***			
4 0 0 2	Specjalni doradcy			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	161 000	156 000,—
	Artykuł 4 0 0 — Ogółem	p.m.	161 000	156 000,—
4 0 1	***Inne wydatki związane z personelem***			
4 0 1 0	Misje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 4 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	p.m.	161 000	156 000,—
	ROZDZIAŁ 4 3			
4 3 0	***Posiedzenia i konferencje***			
4 3 0 0	Koszty podróży członków grupy refleksji			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	142 000	100 000,—
4 3 0 1	Koszty podróży ekspertów zewnętrznych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	30 000,—
4 3 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	120 000	179 672,—
4 3 0 3	Wydatki na cele reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	10 000	26 000,—
4 3 0 5	Różne wydatki związane z posiedzeniami			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 4 3 0 — Ogółem	p.m.	272 000	335 672,—
4 3 1	***Informacje***			
4 3 1 1	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	60 000	0,—
4 3 1 2	Informacja i wydarzenia publiczne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	10 000	0,—
	Artykuł 4 3 1 — Ogółem	p.m.	70 000	0,—
4 3 2	***Wydatki różne***			
4 3 2 1	Wydatki na analizy, badania i konsultacje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
4 3 2 2	Inne wydatki operacyjne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	30 000	0,—
	Artykuł 4 3 2 — Ogółem	p.m.	30 000	0,—
	ROZDZIAŁ 4 3 — OGÓŁEM	p.m.	372 000	335 672,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**p.m.**	**533 000**	**491 672,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 4

WYDATKI ZWIĄZANE Z GRUPĄ REFLEKSJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PERSONEL

4 0 0 ***Pozostały personel i pracownicy zewnętrzni***

4 0 0 2 Specjalni doradcy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	161 000	156 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń doradców specjalnych wyznaczonych przez Radę do pomocy grupie refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

4 0 1 ***Inne wydatki związane z personelem***

4 0 1 0 Misje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z misjami personelu przydzielonego do grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE

4 3 0 ***Posiedzenia i konferencje***

4 3 0 0 Koszty podróży członków grupy refleksji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	142 000	100 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży ponoszonych przez członków grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

4 3 0 *(ciąg dalszy)*

4 3 0 1 Koszty podróży ekspertów zewnętrznych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	30 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów zapraszanych na posiedzenia grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	120 000	179 672,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji przy okazji posiedzeń grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 3 Wydatki na cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	10 000	26 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków reprezentacyjnych grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 0 5 Różne wydatki związane z posiedzeniami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z posiedzeniami i innych wydatków różnych ponoszonych w związku z pracami grupy refleksji, które nie zostały osobno przewidziane w żadnej innej pozycji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA EUROPEJSKA I RADA

ROZDZIAŁ 4 3 — WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

4 3 1 Informacje

4 3 1 1 Publikacje ogólne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	60 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, publikowania za pomocą środków tradycyjnych (na papierze lub mikrofilmie) lub elektronicznych oraz rozpowszechniania publikacji dotyczących wyników prac prowadzonych przez grupę refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 1 2 Informacja i wydarzenia publiczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	10 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wysłuchań publicznych organizowanych przez grupę refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 2 Wydatki różne

4 3 2 1 Wydatki na analizy, badania i konsultacje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów analiz, seminariów i konsultacji zlecanych wysoko wykwalifikowanym ekspertom zgodnie z wymogami grupy refleksji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

4 3 2 2 Inne wydatki operacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	30 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków operacyjnych, które nie zostały osobno przewidziane w żadnej innej pozycji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	6 000 000	6 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	6 000 000	6 000 000	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**6 000 000**	**6 000 000**	**0,—**
	OGÓŁEM	**563 262 600**	**633 552 000**	**551 326 570,—**

RADA EUROPEJSKA I RADA

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 000 000	6 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

PERSONEL

Rada Europejska i Rada

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	2011		
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	
		Przewodniczący Rady Europejskiej	Inne
Bez wskazania kategorii	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 [1]	1	—
AD 14	90 [2]	2	1
AD 13	155	3	—
AD 12	202	2	2
AD 11	152	—	—
AD 10	79	3	—
AD 9	84	1	—
AD 8	88	—	—
AD 7	158	1	—
AD 6	183	3	—
AD 5	120	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AD	1 352	17	3
AST 11	35	2	—
AST 10	41	1	—
AST 9	54	—	—
AST 8	90	1	—
AST 7	301	2	—
AST 6	276	2	—
AST 5	198	3	—
AST 4	183	1	—
AST 3	191	3	—
AST 2	219	1	—
AST 1	195	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AST	1 783	16	—
Ogółem	**3 137**	**33**	**3**
Suma całkowita	**3 173**		

[1] W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.
[2] W tym siedem stanowisk AD 15 *ad personam*.

RADA EUROPEJSKA I RADA

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	2010				
	Stanowiska stałe		Stanowiska czasowe		
	Rada po przeniesieniu do ESDZ	Przeznaczone do przeniesienia do ESDZ	Przewodniczący Rady Europejskiej	Inne	Przeznaczone do przeniesienia do ESDZ
Bez wskazania kategorii	2		—	—	—
AD 16	8	3	1	—	—
AD 15	32 (1)	2	—	1	—
AD 14	79 (2) (3)	8	2	2	6
AD 13	116	19	—	—	—
AD 12	249	21	—	—	8
AD 11	174	18	—	—	12
AD 10	71	18	7	—	1
AD 9	91	24	—	—	2
AD 8	68	10	—	—	—
AD 7	142	7	—	—	—
AD 6	200	20	—	—	—
AD 5	114	24	—	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AD	1 344	174	10	3	29
AST 11	40	1	—	—	—
AST 10	40	—	—	—	1
AST 9	42	2	—	—	—
AST 8	99	4	—	—	—
AST 7	268	13	—	—	—
AST 6	352	15	—	—	—
AST 5	213	29	—	—	—
AST 4	178	22	—	—	—
AST 3	156	13	22	—	—
AST 2	196	26	—	—	—
AST 1	196	82	—	—	—
Ogółem grupa funkcyjna AST	1 780	207	22	0	1
Ogółem	**3 126**	**381**	**32**	**3**	**30**
Suma całkowita	**3 572**				

(1) W tym cztery stanowiska AD 16 *ad personam*.
(2) W tym siedem stanowisk AD 15 *ad personam*.
(3) W tym jedno stanowisko przekształcone ze stanowiska czasowego w stanowisko stałe.

SEKCJA IV

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Trybunału Sprawiedliwości na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	341 229 998
Środki własne	– 43 514 000
Należny wkład	**297 715 998**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	22 159 000	21 624 000	20 071 295,38
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wysokość szczególnych wydatków związanych z uposażeniem członków instytucji, urzędników i innych pracowników pozostających w służbie***	3 004 000	2 656 000	2 498 483,06
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	25 163 000	24 280 000	22 569 778,44
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	17 711 000	15 037 000	15 847 688,28
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	500 000	500 000	1 298 850,54
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	18 211 000	15 537 000	17 146 538,82
	Tytuł 4 — Ogółem	**43 374 000**	**39 817 000**	**39 716 317,26**

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

400 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
22 159 000	21 624 000	20 071 295,38

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, a także prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

403 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, a także prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

404 *Wysokość szczególnych wydatków związanych z uposażeniem członków instytucji, urzędników i innych pracowników pozostających w służbie*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 004 000	2 656 000	2 498 483,06

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, a także prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
17 711 000	15 037 000	15 847 688,28

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
500 000	500 000	1 298 850,54

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK NA RACHUNKACH INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	396 849,61
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	396 849,61
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	130 000	130 000	45 171,91
5 2 2	***Odsetki naliczone wskutek prefinansowania***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	130 000	130 000	45 171,91

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZONYCH USŁUG I WYKONYWANYCH PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczonych usług i wykonywanych prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotu kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	345 232,96
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	208 517,81
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	553 750,77
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	**130 000**	**130 000**	**995 772,29**

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	396 849,61

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)*

5 1 1 *(ciąg dalszy)*

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK NA RACHUNKACH INSTYTUCJI

5 2 0 ***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
130 000	130 000	45 171,91

5 2 2 ***Odsetki naliczone wskutek prefinansowania***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Celem tego artykułu jest zapisywanie dochodów pochodzących z funduszy ulokowanych lub pożyczanych, odsetek bankowych i innych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZONYCH USŁUG I WYKONYWANYCH PRAC

5 5 0 ***Dochody z tytułu świadczonych usług i wykonywanych prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 ***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 57 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

570 Dochody pochodzące ze zwrotu kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	345 232,96

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

571 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

573 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	208 517,81

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 58 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

580 Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

581 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

5 9 0 *Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Celem tego artykułu jest zapisywanie innych dochodów otrzymanych z działalności administracyjnej.

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Różne dochody***	10 000	10 000	0,—
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	10 000	10 000	0,—
	Tytuł 9 — Ogółem	**10 000**	**10 000**	**0,—**
	OGÓŁEM	**43 514 000**	**39 957 000**	**40 712 089,55**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 90 — RÓŻNE DOCHODY

900 *Różne dochody*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
10 000	10 000	0,—

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	31 371 183	32 267 000	29 104 251,06
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
1 4	POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	Rezerwy (10 0)		*485 700*	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
1 6	POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ	4 833 500	4 979 000	4 567 388,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**256 574 998**	**248 028 300**	**229 708 402,19**
	Rezerwy (10 0)		***485 700***	
		256 574 998	**248 514 000**	**229 708 402,19**
2	**BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	61 335 000	59 043 000	59 710 997,33
2 1	INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE	17 135 000	15 643 000	15 636 608,20
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE	2 053 000	2 052 000	2 059 426,98
2 5	ZEBRANIA I KONFERENCJE	792 000	798 000	743 014,77
2 7	INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	Tytuł 2 — Ogółem	**84 615 000**	**80 746 000**	**81 605 809,16**
3	**WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ**			
3 7	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I NIEKTÓRYCH ORGANÓW	40 000	40 000	31 431,09
	Tytuł 3 — Ogółem	**40 000**	**40 000**	**31 431,09**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	485 700	0,—
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**485 700**	**0,—**
	OGÓŁEM	**341 229 998**	**329 300 000**	**311 345 642,44**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia i inne należności***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	22 352 097	22 134 000	21 555 771,67
1 0 0 2	Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji			
	Środki niezróżnicowane	364 230	1 208 000	400 566,81
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	22 716 327	23 342 000	21 956 338,48
1 0 2	***Dodatki przejściowe***			
	Środki niezróżnicowane	1 621 765	1 579 000	1 192 654,04
1 0 3	***Renty i emerytury***			
	Środki niezróżnicowane	6 245 061	6 381 000	5 421 258,54
1 0 4	***Delegacje***			
	Środki niezróżnicowane	284 000	284 000	284 000,—
1 0 6	***Szkolenie***			
	Środki niezróżnicowane	300 000	295 000	250 000,—
1 0 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	204 030	386 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	31 371 183	32 267 000	29 104 251,06
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne należności***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	199 293 878	190 363 000	177 931 090,76
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe wynagradzane			
	Środki niezróżnicowane	742 844	724 000	708 515,27
1 2 0 4	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	2 034 072	2 251 000	2 517 218,18
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	202 070 794	193 338 000	181 156 824,21
1 2 2	***Świadczenia związane z wcześniejszym zakończeniem pełnienia obowiązków***			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki niezróżnicowane	230 000	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 1 4 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE
ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 2 2	*(ciąg dalszy)*			
1 2 2 2	Świadczenia z tytułu całkowitego zaprzestania wykonywania obowiązków i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	230 000	p.m.	0,—
1 2 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	1 294 458	2 380 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	203 595 252	195 718 000	181 156 824,21
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Pozostali pracownicy i osoby zewnętrzne***			
1 4 0 0	Pozostali pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	4 912 296	4 584 000	4 210 579,51
1 4 0 4	Staże i wymiana personelu			
	Środki niezróżnicowane	712 767	675 000	560 945,46
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	669 000	456 000	351 703,47
1 4 0 6	Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń			
	Środki niezróżnicowane	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
	Rezerwy (10 0)		*485 700*	
		10 447 000	9 774 000	9 756 710,48
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	16 741 063	15 003 300	14 879 938,92
	Rezerwy (10 0)		*485 700*	
		16 741 063	15 489 000	14 879 938,92
1 4 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	34 000	61 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	16 775 063	15 064 300	14 879 938,92
	Rezerwy (10 0)		*485 700*	
		16 775 063	15 550 000	14 879 938,92
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu			
	Środki niezróżnicowane	235 000	220 000	198 194,75
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	1 611 500	1 664 000	1 547 608,83
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	1846500	1 884 000	1 745 803,58

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 6 2	***Delegacje***			
	Środki niezróżnicowane	330 000	323 000	307 872,30
1 6 3	***Działania na rzecz personelu instytucji***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	43 000	43 000	14 000,—
1 6 3 2	Integracja członków personelu i inne wydatki na cele socjalne			
	Środki niezróżnicowane	201 000	197 000	190 000,—
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	244 000	240 000	204 000,—
1 6 5	***Działania dotyczące całości personelu instytucji***			
1 6 5 0	Służba zdrowia			
	Środki niezróżnicowane	188 000	184 000	168 967,26
1 6 5 2	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	75 000	77 000	69 744,86
1 6 5 4	Centrum Małego Dziecka (żłobek)			
	Środki niezróżnicowane	2 150 000	2 271 000	2 071 000,—
	Artykuł 1 6 5 — Ogółem	2 413 000	2 532 000	2 309 712,12
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	4 833 500	4 979 000	4 567 388,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**256 574 998**	**248 028 300**	**229 708 402,19**
	Rezerwy (10 0)		***485 700***	
		256 574 998	**248 514 000**	**229 708 402,19**

TYTUŁ 1

OSOBY ZWIĄZANE Z INSTYTUCJĄ

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia i inne należności

1 0 0 0 Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 352 097	22 134 000	21 555 771,67

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 3, 4, 4a, 11 i 14.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w odniesieniu do członków instytucji:

— wynagrodzeń podstawowych,

— dodatków na mieszkanie,

— dodatków rodzinnych, to jest: dodatków na gospodarstwo domowe, dodatków na dzieci na utrzymaniu i dodatków szkolnych,

— dodatków reprezentacyjnych,

— składki pracodawcy (0,87 %) na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw wypadków, składki pracodawcy (3,4 %) na ubezpieczenie zdrowotne,

— dodatków z tytułu urodzenia dziecka,

— wypłaty na wypadek śmierci członka instytucji,

— wypłaty współczynników korygujących stosowanych do wynagrodzeń podstawowych, dodatków na mieszkanie, dodatków rodzinnych, części wynagrodzeń członków instytucji transferowanych za granicę (stosuje się odpowiednio art. 17 załącznika VII do Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej).

1 0 0 2 Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
364 230	1 208 000	400 566,81

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży członków instytucji (w tym członków ich rodzin) w związku z objęciem lub zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,

— dodatków z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania dla członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,

— kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

102 ***Dodatki przejściowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 621 765	1 579 000	1 192 654,04

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na dodatki przejściowe, dodatki rodzinne i współczynniki korygujące dla kraju zamieszkania członków instytucji po zaprzestaniu pełnienia przez nich funkcji.

103 ***Renty i emerytury***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 245 061	6 381 000	5 421 258,54

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na:

— emerytury dla byłych członków instytucji oraz współczynniki korygujące dla ich kraju zamieszkania,

— renty z tytułu inwalidztwa,

— renty rodzinne dla małżonków i/lub dzieci zmarłych byłych członków instytucji oraz współczynniki korygujące dla ich kraju zamieszkania.

104 ***Delegacje***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
284 000	284 000	284 000,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, dodatków na koszty utrzymania oraz innych kosztów ubocznych lub nadzwyczajnych poniesionych podczas delegacji.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 0 6 ***Szkolenie***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	295 000	250 000,00

Uwagi

Środki z tego artykułu przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału członków instytucji w kursach językowych i innych seminariach doskonalenia zawodowego.

1 0 9 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
204 030	386 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnego wyrównania wynagrodzeń i świadczeń społecznych postanowionego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

W przypadku środków przewidzianych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 3,5 %.

1 2 0 ***Wynagrodzenia i inne należności***

1 2 0 0 Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
199 293 878	190 363 000	177 931 090,76

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 62, 64, 65, 66, 67 i 68, a także część I załącznika VII, art. 69 oraz art. 4 załącznika VII, art. 18 załącznika XIII, art. 72 i 73 i art. 15 załącznika VIII, art. 70, 74 i 75, art. 8 załącznika VII i art. 34.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 28a, 42, 47 i 48.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

Środki te przeznaczone są na:

— wynagrodzenia podstawowe urzędników stałych i czasowych,

— dodatki rodzinne, to znaczy dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dzieci na utrzymaniu, dodatek szkolny, dla urzędników stałych i czasowych,

— dodatki rozłąkowe i ekspatriacyjne dla urzędników stałych i czasowych,

— dodatek sekretarski dla urzędników kategorii AST wykonujących zadania z zakresu stenografii, teletekstowania, maszynopisania oraz zadania sekretariatu dyrekcji lub sekretarki głównej,

— pokrycie składki pracodawcy (3,4 % wynagrodzenia podstawowego); udział pracowników wynosi 1,7 % wynagrodzenia podstawowego,

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

— pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie następstw wypadków i od chorób zawodowych (0,87 % wynagrodzenia podstawowego) oraz dodatkowych wydatków wynikających z zastosowania właściwych przepisów regulaminu pracowniczego,

— ubezpieczenie przeciw bezrobociu pracowników czasowych,

— pokrycie wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz pracowników czasowych w celu ustanowienia lub utrzymania ich uprawnień emerytalno-rentowych w kraju zamieszkania,

— dodatki z tytułu urodzenia dziecka, a na wypadek śmierci urzędnika — na wypłatę całości wynagrodzenia urzędnika do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu zgonu, a także na pokrycie kosztów transportu ciała do miejsca zamieszkania zmarłego,

— pokrycie kosztów podróży urzędnika (stałego lub czasowego), jego małżonka i osób będących na jego utrzymaniu z miejsca pełnienia obowiązków do miejsca pochodzenia z okazji corocznego urlopu wypoczynkowego,

— pokrycie odpraw dla urzędników stażystów zwolnionych ze względu na oczywistą nieprzydatność do pracy, odpraw dla pracowników czasowych, z którymi umowa o pracę została rozwiązana przez instytucję, wykupu uprawnień emerytalno-rentowych byłych członków personelu pomocniczego, mianowanych pracownikami czasowymi lub urzędnikami,

— pokrycie kosztów zastosowania współczynników korygujących: wynagrodzenia urzędników i personelu pomocniczego, wynagrodzenia za godziny nadliczbowe,

— dodatek na mieszkanie i przejazdy,

— zryczałtowany dodatek funkcyjny,

— zryczałtowany dodatek z tytułu kosztów podróży,

— dodatek z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy i/lub zamieszkania.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe wynagradzane

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
742 844	724 000	708 515,27

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na dodatki zryczałtowane i wynagrodzenia według stawek godzinowych dla godzin nadliczbowych przepracowanych przez urzędników i personel pomocniczy, a także przez pracowników miejscowych, które nie mogły zostać zrekompensowane, zgodnie z odpowiednimi przepisami, czasem wolnym.

1 2 0 4 Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 034 072	2 251 000	2 517 218,18

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 5, 6, 7, 9 i 10 jego załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na:

— zwrot kosztów podróży należny urzędnikom (w tym koszty podróży członków rodzin) w związku z objęciem i zakończeniem wykonywania przez nich obowiązków,

— dodatek z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,

— zwrot kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,

— tymczasowe diety dzienne należne pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 2 Świadczenia związane z wcześniejszym zakończeniem pełnienia obowiązków

1 2 2 0 Świadczenia w przypadku przejścia na emeryturę w interesie służby (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
230 000	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41, 50 i 72 oraz załącznik IV do regulaminu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń dla urzędników pozostających w dyspozycji w związku z redukcją liczby etatów w instytucji oraz dla urzędników zajmujących etaty należące do grup AD 16, AD 15 lub AD 14, które zostały zlikwidowane w interesie służby.

1 2 2 2 Świadczenia z tytułu całkowitego zaprzestania wykonywania obowiązków i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. ustanawiające, w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii, specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— świadczeń dla urzędników, którzy zaprzestali wykonywania obowiązków w interesie służby, z powodu potrzeb wynikających z przystąpienia do Wspólnot Europejskich nowych państw członkowskich,

— świadczeń należnych zgodnie z regulaminem pracowniczym urzędników lub rozporządzeniami,

— udziału pracodawcy w ubezpieczeniu chorobowym osób otrzymujących świadczenia,

— zmian współczynników korygujących stosowanych w ramach różnych świadczeń.

1 2 9 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 294 458	2 380 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnych wyrównań wynagrodzeń i świadczeń postanowionych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 4 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 Pozostali pracownicy i osoby zewnętrzne

1 4 0 0 Pozostali pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 912 296	4 584 000	4 210 579,51

Uwagi

System wynagrodzeń innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 3 i tytuły III i IV, art. 4 i tytuł V oraz art. 5 i tytuł VI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wynagrodzeń oraz składek pracodawcy na system ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego, tłumaczy symultanicznych pomocniczych, pracowników miejscowych i tłumaczy pomocniczych,

— honorariów i kosztów doradców specjalnych, w tym honorariów lekarza głównego,

— wydatków związanych z ewentualnym zatrudnieniem pracowników kontraktowych.

1 4 0 4 Staże i wymiana personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
712 767	675 000	560 945,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z delegowaniem do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej urzędników z państw członkowskich lub innych ekspertów krajowych,

— stypendiów przyznawanych osobom odbywającym staż w instytucji.

1 4 0 5 Inne usługi zewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
669 000	456 000	351 703,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi usługami pomocniczymi, o ile nie mogą one zostać wykonane przez służby instytucji.

1 4 0 6 Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 4 0 6	10 447 000	9 288 300	9 756 710,48
Rezerwy (10 0)		*485 700*	
Ogółem	10 447 000	9 774 000	9 756 710,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie wydatków związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń (MKT), mających na celu wspieranie współpracy międzyinstytucjonalnej w zakresie tłumaczeń,

— opłacenie tłumaczy symultanicznych *freelance* Wspólnych Służb Tłumaczeniowo-Konferencyjnych,

— wynagrodzenie tłumaczy konferencyjnych,

— pokrycie wypłat za usługi innego personelu konferencyjnego zatrudnianego na umowy i *ad hoc*,

ROZDZIAŁ 1 4 — POZOSTAŁY PERSONEL I ZAMÓWIENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 6 *(ciąg dalszy)*

— pokrycie kosztów usług pomocniczych w zakresie weryfikacji tekstów, w szczególności honorariów i kosztów ubezpieczenia, podróży, pobytu i delegacji korektorów *freelance* oraz związanych z tym wydatków administracyjnych,

— pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczy niezależnych lub zastępczych lub zleceniami maszynopisania i innymi udzielanymi na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe.

1 4 9 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
34 000	61 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI do regulaminu.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ewentualnego dostosowania wynagrodzeń zatwierdzonego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Środki te mają charakter wyłącznie rezerwowy i nie mogą zostać wykorzystane bez uprzedniego przeniesienia ich do innych artykułów lub pozycji tego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ

1 6 1 ***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***

1 6 1 0 Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
235 000	220 000	198 194,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ogłoszeń, wzywania kandydatów, wynajmu pomieszczeń i sprzętu w celu organizacji konkursów ogólnych na szczeblu międzyinstytucjonalnym. W przypadkach należycie uzasadnionych potrzebami i po uzgodnieniu z Europejskim Biurem Doboru Kadr środki te mogą zostać w części wykorzystane na organizację konkursów przez instytucję.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 611 500	1 664 000	1 547 608,83

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Środki te przeznaczone są na międzyinstytucjonalną organizację kursów szkolenia zawodowego i kursów przekwalifikowujących, w tym kursów języków obcych.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

1 6 1 *(ciąg dalszy)*

1 6 1 2 *(ciąg dalszy)*

Pokrywają one także wydatki na pomoce naukowe i sprzęt techniczny.

Wysokość dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

1 6 2 ***Delegacje***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
330 000	323 000	307 872,30

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 jego załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, dodatki na koszty utrzymania oraz koszty dodatkowe lub wyjątkowe poniesione w związku z delegacją.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

1 6 3 ***Działania na rzecz personelu instytucji***

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
43 000	43 000	14 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na świadczenia na rzecz pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Środki te przeznaczone są również dla następującej kategorii osób niepełnosprawnych, w ramach polityki ich wspierania:

— urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

— małżonków urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

— wszystkich dzieci będących na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na spłatę, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie i po wyczerpaniu praw ewentualnie przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wszelkich istotnych wydatków niemedycznych, które wynikają z niepełnosprawności i zostały należycie uzasadnione.

1 6 3 2 Integracja członków personelu i inne wydatki na cele socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
201 000	197 000	190 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— zachęcanie i wspieranie finansowe wszelkich inicjatyw, których celem jest promocja integracji między pracownikami różnych narodowości, m.in. subwencje dla pracowniczych klubów, kół sportowych i kulturalnych,

— pokrycie innych wydatków i subwencji mających na celu wsparcie pracowników i ich rodzin.

ROZDZIAŁ 1 6 — POZOSTAŁE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB ZWIĄZANYCH Z INSTYTUCJĄ *(ciąg dalszy)*

1 6 5 Działania dotyczące całości personelu instytucji

1 6 5 0 Służba zdrowia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
188 000	184 000	168 967,26

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 i art. 8 jego załącznika II.

Środki z tej pozycji przeznaczone są na pokrycie kosztów corocznej kontroli lekarskiej wszystkich urzędników, w tym analiz i badań wykonywanych w ramach tej kontroli oraz kosztów działania gabinetu lekarskiego.

1 6 5 2 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
75 000	77 000	69 744,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na nabycie i utrzymanie sprzętu w restauracjach i stołówkach oraz części kosztów ich działalności.

Pokrywają one również koszty bieżących przeróbek i bieżącej wymiany wyposażenia w restauracjach i stołówkach.

1 6 5 4 Centrum Małego Dziecka (żłobek)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 150 000	2 271 000	2 071 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Trybunału w Centrum Małego Dziecka i Centrum Nauki w Luksemburgu.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 2

BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	12 130 000	11 417 000	10 542 296,77
2 0 0 1	Opłata leasingowa			
	Środki niezróżnicowane	31 350 000	32 301 000	31 969 020,81
2 0 0 3	Nabycie nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Konstrukcja budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	890 000	316 000	381 433,82
2 0 0 8	Ekspertyzy i pomoc techniczna związane w projektami z zakresu nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	912 000	702 000	1 069 998,46
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	45 282 000	44 736 000	43 962 749,86
2 0 2	***Koszty związane z budynkami***			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	7 213 000	6 050 000	6 035 974,62
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	3 470 000	3 065 000	4 535 999,12
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	4 930 000	4 804 000	4 720 977,80
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	125 000	81 000	121 836,59
2 0 2 9	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki niezróżnicowane	315 000	307 000	333 459,34
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	16 053 000	14 307 000	15 748 247,47
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	61 335 000	59 043 000	59 710 997,33

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE
ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE
ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Wyposażenie, koszty eksploatacji oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***			
2 1 0 0	Nabycie, prace, konserwacja i utrzymanie wyposażenia i oprogramowania			
	Środki niezróżnicowane	4 042 000	3 532 000	3 517 568,57
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, opracowaniem i utrzymaniem oprogramowania i systemów			
	Środki niezróżnicowane	9 389 000	8 510 000	8 741 719,82
2 1 0 3	Opłaty telekomunikacyjne			
	Środki niezróżnicowane	1 054 000	1 068 000	1 028 006,33
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	14 485 000	13 110 000	13 287 294,72
2 1 2	***Umeblowanie***			
	Środki niezróżnicowane	673 000	653 000	652 957,96
2 1 4	***Wyposażenie i sprzęt techniczny***			
	Środki niezróżnicowane	455 000	475 000	444 398,53
2 1 6	***Środki transportu***			
	Środki niezróżnicowane	1 522 000	1 405 000	1 251 956,99
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	17 135 000	15 643 000	15 636 608,20
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Materiały piśmienne i biurowe oraz inne materiały podlegające zużyciu***			
	Środki niezróżnicowane	936 000	1 011 000	988 425,05
2 3 1	***Obciążenia finansowe***			
	Środki niezróżnicowane	36 000	36 000	25 051,75
2 3 2	***Koszty obsługi prawnej i odszkodowania***			
	Środki niezróżnicowane	20 000	16 000	16 000,—
2 3 6	***Opłaty pocztowe***			
	Środki niezróżnicowane	625 000	621 000	577 530,98
2 3 8	***Inne wydatki operacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	436 000	368 000	452 419,20
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	2 053 000	2 052 000	2 059 426,98
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 2	***Koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	209 000	169 000	221 487,25
2 5 4	***Zebrania, kongresy i konferencje***			
	Środki niezróżnicowane	384 000	411 000	345 028,32

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 5 6	***Wydatki związane z informacją i udziałem w wydarzeniach publicznych***			
	Środki niezróżnicowane	199 000	218 000	176 499,20
2 5 7	***System informacji prawnej***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	792 000	798 000	743 014,77
	ROZDZIAŁ 2 7			
2 7 0	***Konsultacje, ekspertyzy i studia o ograniczonym charakterze***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	***Wydatki na dokumentację, bibliotekę i archiwizację***			
	Środki niezróżnicowane	1 167 000	1 163 000	1 134 881,86
2 7 4	***Wytwarzanie i rozpowszechnianie***			
2 7 4 0	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	948 000	947 000	947 000,—
2 7 4 1	Publikacje o charakterze ogólnym			
	Środki niezróżnicowane	1 185 000	1 100 000	1 373 880,02
	Artykuł 2 7 4 — Ogółem	2 133 000	2 047 000	2 320 880,02
	ROZDZIAŁ 2 7 — OGÓŁEM	3 300 000	3 210 000	3 455 761,88
	Tytuł 2 — Ogółem	**84 615 000**	**80 746 000**	**81 605 809,16**

TYTUŁ 2

BUDYNKI, UMEBLOWANIE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 Budynki

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 130 000	11 417 000	10 542 296,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłacenie czynszów za nieruchomości lub części nieruchomości zajmowane przez instytucję.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

2001 Opłata leasingowa

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 350 000	32 301 000	31 969 020,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rat opłaty leasingowej za budynki będące przedmiotem umowy leasingowej.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

2003 Nabycie nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

2005 Konstrukcja budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Pozycja ta ma obejmować ewentualne przyznanie środków przeznaczonych na budowę budynków.

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
890 000	316 000	381 433,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wykonywania różnych prac porządkowych z zakresu zagospodarowania, w skład których wchodzą w szczególności: budowa ścian działowych, zakładanie zasłon, okablowanie, malowanie, tapetowanie, pokrycie podłóg, zakładanie sufitów podwieszanych i innych instalacji technicznych z nimi związanych,

— wydatki związane z pracami wynikającymi z ekspertyz i pomocy.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2008 Ekspertyzy i pomoc techniczna związane w projektami z zakresu nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
912 000	702 000	1 069 998,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ekspertyzami i pomocą techniczną związanymi z projektami na znaczącą skalę z zakresu nieruchomości.

202 ***Koszty związane z budynkami***

2022 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 213 000	6 050 000	6 035 974,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów utrzymania i sprzątania, zgodnie z obowiązującymi umowami, budynków i instalacji technicznych, a także na wydatki związane z pracami i materiałami niezbędnymi w celu utrzymania (malowanie, naprawy itp.) budynków zajmowanych przez instytucję.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 123 000 EUR.

2024 Zużycie energii

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 470 000	3 065 000	4 535 999,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i cieplnej.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 222 000 EUR.

2026 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 930 000	4 804 000	4 720 977,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ochrony budynków zajmowanych przez instytucję.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 70 000 EUR.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

202 *(ciąg dalszy)*

2028 Ubezpieczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
125 000	81 000	121 836,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów ubezpieczenia budynków zajmowanych przez instytucję.

2029 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
315 000	307 000	333 459,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, nieujętych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności podatków drogowych, asenizacji, wywozu śmieci, znaków drogowych itp.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 136 000 EUR.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE

210 ***Wyposażenie, koszty eksploatacji oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***

2100 Nabycie, prace, konserwacja i utrzymanie wyposażenia i oprogramowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 042 000	3 532 000	3 517 568,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów nabycia, wymiany, najmu, naprawy i konserwacji wszelkiego sprzętu i wyposażenia informatycznego, biurowego i telekomunikacyjnego (w tym telefaksów, sprzętu do przeprowadzania wideokonferencji i sprzętu multimedialnego) oraz urządzeń do tłumaczenia konferencyjnego, takich jak kabiny, słuchawki, zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego.

2102 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, opracowaniem i utrzymaniem oprogramowania i systemów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 389 000	8 510 000	8 741 719,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac z zakresu analiz i programowania.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

210 *(ciąg dalszy)*

2103 Opłaty telekomunikacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 054 000	1 068 000	1 028 006,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków telekomunikacyjnych, jak abonamenty i koszty połączeń (stacjonarne i komórkowe).

Obejmują także wydatki związane z siecią transmisji danych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 110 000 EUR.

212 ***Umeblowanie***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
673 000	653 000	652 957,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— zakup dodatkowego umeblowania,

— wymianę części umeblowania mającego więcej niż 15 lat i umeblowania nienadającego się do naprawy,

— najem umeblowania,

— pokrycie kosztów konserwacji i naprawy umeblowania.

214 ***Wyposażenie i sprzęt techniczny***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
455 000	475 000	444 398,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— zakup wyposażenia technicznego,

— pokrycie wydatków związanych z wymianą wyposażenia technicznego, a w szczególności sprzętu audiowizualnego, sprzętu do archiwizacji, bibliotecznego oraz różnych narzędzi dla warsztatów konserwacji budynków, sprzętu do powielania, rozpowszechniania i dla poczty wewnętrznej,

— pokrycie kosztów najmu sprzętu i wyposażenia telefonicznego,

— pokrycie kosztów konserwacji i naprawy wyposażenia ujętego w tym artykule.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE: NABYCIE, NAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 6 Środki transportu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 522 000	1 405 000	1 251 956,99

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie kosztów zakupu środków transportu,

— wymianę pojazdów mających największy przebieg ponad 120 000 km,

— pokrycie kosztów najmu i użytkowania samochodów wynajętych,

— pokrycie kosztów konserwacji, naprawy, garażowania, opłat parkingowych, przejazdu autostradami i ubezpieczenia samochodów służbowych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 34 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE

2 3 0 Materiały piśmienne i biurowe oraz inne materiały podlegające zużyciu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
936 000	1 011 000	988 425,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów nabycia następujących materiałów:

— papieru kserograficznego, kserokopii i faktur,

— papieru i materiałów piśmiennych,

— materiałów dla powielarni,

— materiałów dla poczty wewnętrznej,

— materiałów do nagrywania dźwięku,

— druków i formularzy,

— materiałów do sprzętu informatycznego i telekomunikacyjnego,

— innych materiałów nieujętych w wyliczeniu.

2 3 1 Obciążenia finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
36 000	36 000	25 051,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłaty, prowizje, inne koszty) oraz inne koszty finansowe.

Odsetki przysługujące instytucji uwzględniono w dochodach.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 2 Koszty obsługi prawnej i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	16 000	16 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w szczególności, honorariów adwokatów reprezentujących pracowników instytucji w sporach instytucji z jej urzędnikiem lub innym pracownikiem oraz na odszkodowania.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 100 EUR.

2 3 6 Opłaty pocztowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
625 000	621 000	577 530,98

Uwagi

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 20 000 EUR.

2 3 8 Inne wydatki operacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
436 000	368 000	452 419,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie kosztów różnych ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej, kradzieży, ryzyk związanych z wyposażeniem do obróbki tekstu, ryzyk z zakresu elektroniki),

— zakup, konserwację i czyszczenie w szczególności: tóg sędziowskich, strojów woźnych i kierowców, ubrań roboczych personelu powielarni i konserwatorów,

— pokrycie różnych kosztów zebrań wewnętrznych,

— pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu, mebli i materiałów biurowych,

— pokrycie wydatków operacyjnych poniesionych przez usługodawców,

— pokrycie wydatków operacyjnych nieujętych w poprzednich pozycjach.

ROZDZIAŁ 2 5 — ZEBRANIA I KONFERENCJE

2 5 2 Koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
209 000	169 000	221 487,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających ze zobowiązań instytucji w zakresie przyjęć i reprezentacji oraz na koszty przyjęć i wydatki reprezentacyjne członków personelu.

ROZDZIAŁ 25 — ZEBRANIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*

254 Zebrania, kongresy i konferencje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
384 000	411 000	345 028,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na organizację, wraz z ministerstwami sprawiedliwości, seminariów i innych szkoleń w siedzibie instytucji dla sędziów i innych prawników z państw członkowskich.

Rozwój orzecznictwa instytucji oraz sądów krajowych w zakresie prawa UE wymaga spotkań studyjnych z udziałem sędziów wyższych instancji sądowych krajowych oraz znawców prawa UE.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów organizacyjnych, w tym kosztów podróży i pobytu uczestników.

256 Wydatki związane z informacją i udziałem w wydarzeniach publicznych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
199 000	218 000	176 499,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup i zlecanie wykonania prac upowszechniających prawo UE, inne wydatki na informację oraz koszty prac fotograficznych oraz na dopłaty do kosztów wizyt studyjnych w instytucji.

257 System informacji prawnej

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnego udziału instytucji, na wniosek Komisji, w kosztach funkcjonowania systemu informacji prawnej (uzupełnianie i rozpowszechnianie międzyinstytucjonalnej bazy danych).

ROZDZIAŁ 27 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE

270 Konsultacje, ekspertyzy i studia o ograniczonym charakterze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

272 Wydatki na dokumentację, bibliotekę i archiwizację

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 167 000	1 163 000	1 134 881,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— zakup książek, dokumentów i innych wydawnictw, a także na wymianę istniejących zasobów,

— prace w zakresie oraz zakup danych informatycznych dotyczących informacji prawnej,

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

ROZDZIAŁ 27 — INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

272 *(ciąg dalszy)*

— wyposażenie i materiały biblioteczne,
— pokrycie kosztów prenumeraty gazet, czasopism niespecjalistycznych i różnych wydawnictw periodycznych,
— pokrycie kosztów zamówienia serwisów agencji prasowych,
— koszty oprawy i konserwacji dzieł bibliotecznych,
— pokrycie kosztów dostępu do zewnętrznych systemów informacji prawnej.

274 ***Wytwarzanie i rozpowszechnianie***

2740 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
948 000	947 000	947 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztu publikacji dokumentów instytucji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 27 000 EUR.

2741 Publikacje o charakterze ogólnym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 185 000	1 100 000	1 373 880,02

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów druku i rozpowszechniania Zbioru Orzecznictwa Trybunału, w tym orzecznictwa Sądu Ogólnego, a także Skorowidza orzecznictwa z zakresu prawa UE.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów wydania raportu rocznego Trybunału i innych broszur prezentujących Trybunał, będących do dyspozycji odwiedzających.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 335 000 EUR.

TYTUŁ 3

WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 7 — WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I NIEKTÓRYCH ORGANÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 3 7			
3 7 1	***Wydatki szczególne Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej***			
3 7 1 0	Koszty postępowania			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	31 431,09
3 7 1 1	Komitet arbitrażowy ustanowiony na mocy art. 18 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 3 7 1 — Ogółem	40 000	40 000	31 431,09
	ROZDZIAŁ 3 7 — OGÓŁEM	40 000	40 000	31 431,09
	Tytuł 3 — Ogółem	**40 000**	**40 000**	**31 431,09**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 3

WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 7 — WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I NIEKTÓRYCH ORGANÓW

3 7 1 Wydatki szczególne Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

3 7 1 0 Koszty postępowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	40 000	31 431,09

Uwagi

Środki te mają za zadanie zapewnić właściwe funkcjonowanie wymiaru sprawiedliwości w wypadkach zwolnienia od kosztów sądowych oraz w zakresie kosztów udziału świadków i biegłych, wizji lokalnych oraz pomocy prawnej, honorariów adwokatów i innych kosztów, jakie instytucja może ewentualnie ponieść.

3 7 1 1 Komitet arbitrażowy ustanowiony na mocy art. 18 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	485 700	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	485 700	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**485 700**	**0,—**
	OGÓŁEM	**341 229 998**	**329 300 000**	**311 345 642,44**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	485 700	0,—

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

PERSONEL

Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej

Kategorie i grupy zaszeregowania	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej			
	2011		2010	
	Etaty stałe	Etaty tymczasowe	Etaty stałe	Etaty tymczasowe
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	39 (1)	44 (2)	28 (3)	44 (4)
AD 13	80	—	69	—
AD 12	110 (5)	66	126 (6)	66
AD 11	84	73	90	73
AD 10	42	33	42	33
AD 9	78	1	28	1
AD 8	210	1	260	1
AD 7	145	—	98	24
AD 6	44	—	23	—
AD 5	34	—	48	—
Ogółem	881	219	827	243
AST 11	9	—	8	—
AST 10	8	1	9	1
AST 9	32	—	32	—
AST 8	35	5	35	5
AST 7	73	28	61	28
AST 6	67	24	79	24
AST 5	48	46	47	46
AST 4	95	68	96	68
AST 3	117	12	118	12
AST 2	105	5	105	7
AST 1	76	—	76	—
Ogółem	665	189	666	191
Wszystkich ogółem	**1 546** (7)	**408**	**1 493** (8)	**434**
Suma całkowita	**1 954** (9)		**1 927** (10)	

(1) W tym 1 AD15 *ad personam*.
(2) W tym 1 AD15 *ad personam*.
(3) W tym 1 AD15 *ad personam*.
(4) W tym 1 AD15 *ad personam*.
(5) W tym 1 AD14 *ad personam*.
(6) W tym 1 AD14 *ad personam*.
(7) Nie dotyczy rezerwy na nieprzewidziane wydatki dla urzędników oddelegowanych do gabinetów członków Trybunału Sprawiedliwości, Sądu lub Sądu do spraw Służby Publicznej (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 oraz 8 AST 3) bez przyznania środków.
(8) Nie dotyczy rezerwy na nieprzewidziane wydatki dla urzędników oddelegowanych do gabinetów członków Trybunału Sprawiedliwości, Sądu lub Sądu do spraw Służby Publicznej (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 oraz 8 AST 3) bez przyznania środków.
(9) Zapełnienie w niepełnym wymiarze czasu pracy niektórych etatów może być uzupełnione zatrudnieniem innych pracowników na zwolnione w ten sposób etaty w danej kategorii.
(10) Zapełnienie w niepełnym wymiarze czasu pracy niektórych etatów może być uzupełnione zatrudnieniem innych pracowników na zwolnione w ten sposób etaty w danej kategorii.

SEKCJA V

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Trybunału Obrachunkowego na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	144 330 944
Środki własne	– 20 812 613
Należny wkład	**123 518 331**

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	10 497 081	10 298 000	8 734 648,95
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	1 100 000	885 000	1 097 166,05
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	11 597 081	11 183 000	9 831 815,—
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	7 715 532	7 449 000	6 959 521,03
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	1 300 000	1 300 000	1 668 445,31
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	1 767,93
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	9 015 532	8 749 000	8 629 734,27
	Tytuł 4 — Ogółem	**20 612 613**	**19 932 000**	**18 461 549,27**

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA

4 0 0 Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
10 497 081	10 298 000	8 734 648,95

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

4 0 3 Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

4 0 4 Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 100 000	885 000	1 097 166,05

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1).

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
7 715 532	7 449 000	6 959 521,03

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 300 000	1 300 000	1 668 445,31

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 i art. 48 jego załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 767,93

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel (dawny artykuł 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	61 683,27
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	61 683,27
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	p.m.	p.m.	58 972,77
5 2 2	***Odsetki naliczone wskutek prefinansowania***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	58 972,77

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE DOCHODY
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	152 346,—
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	152 346,—
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody z dodatków czynszowych — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**273 002,04**

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel (dawny artykuł 5 0 0)

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	61 683,27

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów w formie elektronicznej. Dochody te szacowane są na kwotę 70 000 EUR.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	58 972,77

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

5 2 2 Odsetki naliczone wskutek prefinansowania

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC

5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich życzenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	152 346,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel, właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 57 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

573 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 58 — RÓŻNE DOCHODY

580 Dochody z dodatków czynszowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

581 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 59 — INNE DOCHODY OTRZYMANE Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

590 Inne dochody otrzymane z działalności administracyjnej

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody otrzymane z działalności administracyjnej.

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Różne dochody***	200 000	200 000	56 535,59
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	200 000	200 000	56 535,59
	Tytuł 9 — Ogółem	**200 000**	**200 000**	**56 535,59**
	OGÓŁEM	**20 812 613**	**20 132 000**	**18 791 086,90**

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 90 — RÓŻNE DOCHODY

900 ***Różne dochody***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
200 000	200 000	56 535,59

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**PRACOWNICY INSTYTUCJI**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	6 137 250	6 311 000	5 165 312,29
	Tytuł 1 — Ogółem	**118 848 662**	**118 510 498**	**100 186 176,17**
2	**BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	7 316 282	7 242 333	7 107 334,83
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	422 000	404 000	389 304,95
2 5	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	893 000	868 000	870 158,64
2 7	INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	Tytuł 2 — Ogółem	**25 482 282**	**29 421 333**	**73 169 447,28**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	13 900	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**13 900**	**0,—**
	OGÓŁEM	**144 330 944**	**147 945 731**	**173 355 623,45**

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne			
	Środki niezróżnicowane	8 324 835	8 205 000	8 047 967,22
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	59 255	778 000	0,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	8 384 090	8 983 000	8 047 967,22
1 0 2	***Dodatki przejściowe***			
	Środki niezróżnicowane	957 552	1 126 000	542 642,38
1 0 3	***Świadczenia emerytalne i rentowe***			
	Środki niezróżnicowane	3 097 552	2 636 000	2 434 811,69
1 0 4	***Podróże służbowe***			
	Środki niezróżnicowane	328 673	324 000	217 567,41
1 0 6	***Szkolenia***			
	Środki niezróżnicowane	81 154	140 000	74 669,40
1 0 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	80 729	155 068	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	12 929 750	13 364 068	11 317 658,10
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów			
	Środki niezróżnicowane	93 768 394	91 008 515	78 451 830,82
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	531 751	587 000	485 365,30
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	1 046 579	1 522 000	892 742,45
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	95 346 724	93 117 515	79 829 938,57
1 2 2	***Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy***			
1 2 2 0	Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	72 800,58

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 2 2	*(ciąg dalszy)*			
1 2 2 2	Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	72 800,58
1 2 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	609 846	1 128 015	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	95 956 570	94 245 530	79 902 739,15
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	2 221 749	3 126 800	2 846 313,80
1 4 0 4	Staże i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	1 112 820	861 000	450 163,49
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	197 907	299 000	237 900,18
1 4 0 6	Zewnętrzne usługi językowe			
	Środki niezróżnicowane	278 966	264 100	266 089,16
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	3 811 442	4 550 900	3 800 466,63
1 4 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	13 650	39 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	3 825 092	4 589 900	3 800 466,63
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki niezróżnicowane	68 981	142 000	142 500,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	873 417	1 030 000	864 857,36
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	942 398	1 172 000	1 007 357,36
1 6 2	***Podróże służbowe***			
	Środki niezróżnicowane	3 651 917	3 450 000	2 851 259,79
1 6 3	***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	15 216	25 000	2 000,—

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 6 3	*(ciąg dalszy)*			
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki niezróżnicowane	104 485	86 000	61 000,97
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	119 701	111 000	63 000,97
1 6 5	***Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji***			
1 6 5 0	Służba zdrowia			
	Środki niezróżnicowane	184 625	277 000	174 188,24
1 6 5 2	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	62 894	62 000	69 505,93
1 6 5 4	Centrum Małego Dziecka (żłobek)			
	Środki niezróżnicowane	1 175 715	1 239 000	1 000 000,—
	Artykuł 1 6 5 — Ogółem	1 423 234	1 578 000	1 243 694,17
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	6 137 250	6 311 000	5 165 312,29
	Tytuł 1 — Ogółem	**118 848 662**	**118 510 498**	**100 186 176,17**

TYTUŁ 1

PRACOWNICY INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

1 0 0 0 Wynagrodzenia, zwroty kosztów i świadczenia emerytalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 324 835	8 205 000	8 047 967,22

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 2.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Trybunału Obrachunkowego, a także koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia.

1 0 0 2 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
59 255	778 000	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— kosztów podróży przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,

— dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie przysługujące członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji,

— kosztów przeprowadzek przysługujących członkom Trybunału Obrachunkowego w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji.

1 0 2 Dodatki przejściowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
957 552	1 126 000	542 642,38

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 8.

Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatków przejściowych oraz rodzinnych dla członków Trybunału Obrachunkowego po zakończeniu sprawowania funkcji.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

103 Świadczenia emerytalne i rentowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 097 552	2 636 000	2 434 811,69

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 9, 10, 11 i 16.

Środki te są przeznaczone na pokrycie świadczeń emerytalnych, rent inwalidzkich, a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz dzieci pozostających na utrzymaniu byłych członków Trybunału Obrachunkowego.

104 Podróże służbowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
328 673	324 000	217 567,41

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 000 EUR.

106 Szkolenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
81 154	140 000	74 669,40

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych oraz szkoleń zawodowych dla członków Trybunału Obrachunkowego.

109 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
80 729	155 068	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

Do środków zapisanych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 4,75 %.

1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

1 2 0 0 Wynagrodzenia i zwroty kosztów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
93 768 394	91 008 515	78 451 830,82

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,

— ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,

— składki instytucji do powszechnego systemu ubezpieczeń chorobowych,

— innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,

— kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,

— odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,

— dodatków z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy i/lub zamieszkania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
531 751	587 000	485 365,30

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 046 579	1 522 000	892 742,45

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 4 *(ciąg dalszy)*

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i związaną z tym zmianą miejsca zamieszkania,

— diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— różnic pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel pomocniczy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Unii w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 2 2 ***Odprawa w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy***

1 2 2 0 Odprawa w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych (art. 41 i 50 regulaminu pracowniczego)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	72 800,58

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania w związku z redukcją stanowisk w instytucji lub w przypadku urzędników wyższego szczebla pozbawionych stanowiska.

1 2 2 2 Odprawy w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub odnośnych rozporządzeń,

— składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

1 2 9 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
609 846	1 128 015	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 9 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 ***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 221 749	3 126 800	2 846 313,80

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzenia innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składki pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,

— wynagrodzenia personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, koszty zatrudnienia personelu czasowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

1 4 0 4 Staże i wymiany urzędników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 112 820	861 000	450 163,49

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— kosztów związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem do Trybunału Obrachunkowego urzędników z państw członkowskich lub, w odpowiednim przypadku, z innych krajów i innych ekspertów lub w związku z krótkoterminową konsultacją,

— dodatkowych wydatków poniesionych przez urzędników Unii w wyniku wymian,

— kosztów staży odbywanych w Trybunale Obrachunkowym.

1 4 0 5 Inne usługi zewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
197 907	299 000	237 900,18

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zatrudnienia pracowników czasowych, z wyłączeniem tłumaczy czasowych.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

140 *(ciąg dalszy)*

1406 Zewnętrzne usługi językowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
278 966	264 100	266 089,16

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— zatwierdzonych przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych wydatków na działania wspierające rozwój współpracy między instytucjami w zakresie językowym,

— wynagrodzeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i diet tłumaczy konferencyjnych zatrudnianych na umowę-zlecenie oraz tłumaczy konferencyjnych niebędących stałymi urzędnikami,

— kosztów związanych z pracą tłumaczy zatrudnionych czasowo bądź na umowę-zlecenie oraz wydatki na maszynopisanie i inne prace zlecane organom zewnętrznym przez Dyrekcję Tłumaczeń.

149 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 650	39 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerwowy i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do innych artykułów lub pozycji w tym rozdziale zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

161 ***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***

1610 Różne wydatki związane z rekrutacją personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
68 981	142 000	142 500,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ogłoszeń, zaproszeń, wynajęcia sal oraz wyposażenia związanych z organizacją konkursów, oraz innych procedur rekrutacji organizowanych bezpośrednio przez Trybunał Obrachunkowy, oraz na zwrot kosztów podróży i badań lekarskich poniesionych przez kandydatów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 1 *(ciąg dalszy)*

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
873 417	1 030 000	864 857,36

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji szkoleń zawodowych oraz kursów językowych i seminariów na temat zarządzania finansowego i kontroli na poziomie międzyinstytucjonalnym oraz na pokrycie kosztów udziału w podobnych seminariach organizowanych w państwach członkowskich.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie części kosztów składek członkowskich w organizacjach zawodowych, których cel jest istotny dla działalności Trybunału.

Są one także przeznaczone na zakup pomocy dydaktycznych i wyposażenia technicznego na potrzeby szkoleniowe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 500 EUR.

1 6 2 ***Podróże służbowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 651 917	3 450 000	2 851 259,79

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 jego załącznika VII.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży służbowych wraz z kosztami związanymi z kupnem i rezerwacją biletów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych przez urzędników lub innych pracowników Trybunału oraz przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów oddelegowanych do Trybunału i stażystów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

1 6 3 ***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 216	25 000	2 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 76.

Środki te są przeznaczone na pokrycie zapomóg dla pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Środki te przeznaczone są na wydatki na następujące kategorie osób niepełnosprawnych, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

— urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,

— małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

— dzieci na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 3 *(ciąg dalszy)*

1 6 3 0 *(ciąg dalszy)*

Pokrywają one, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności i zostały odpowiednio udokumentowane.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
104 485	86 000	61 000,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych,

— pokrycie innych wydatków i subwencji dla pracowników i ich rodzin.

1 6 5 Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji

1 6 5 0 Służba zdrowia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
184 625	277 000	174 188,24

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 jego załącznika II.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów rocznego badania okresowego wszystkich pracowników oraz wymaganych badań lekarskich.

1 6 5 2 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
62 894	62 000	69 505,93

Uwagi

Środki te są przeznaczone na funkcjonowanie restauracji i kawiarni.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów modernizacji i wymiany wyposażenia restauracji i kawiarni w celu dostosowania do obowiązujących krajowych standardów bezpieczeństwa i higieny.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 5 *(ciąg dalszy)*

1 6 5 4 Centrum Małego Dziecka (żłobek)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 175 715	1 239 000	1 000 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie składek Trybunału na Centrum Małego Dziecka i Centrum Nauki w Luksemburgu.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE
ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	3 942 000	3 884 000	3 506 442,56
2 0 0 1	Najem/kupno			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	7 000 000	11 000 000	55 000 000,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	165 000	165 000	281 674,56
2 0 0 8	Badania i pomoc techniczna związane z inwestycjami			
	Środki niezróżnicowane	60 000	30 000	89 221,47
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	11 167 000	15 079 000	58 877 338,59
2 0 2	***Koszty związane z budynkami***			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	1 433 000	1 153 000	1 219 000,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	1 012 000	1 012 000	1 022 000,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	852 000	1 121 000	1 166 361,65
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	67 000	73 000	58 000,—
2 0 2 9	Inne wydatki na budynki			
	Środki niezróżnicowane	80 000	80 000	82 000,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	3 444 000	3 439 000	3 547 361,65
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	14 611 000	18 518 000	62 424 700,24
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Wyposażenie, koszty eksploatacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	2 179 282	2 164 333	1 987 101,13

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0	*(ciąg dalszy)*			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki niezróżnicowane	3 695 000	3 538 000	3 627 302,29
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	626 000	663 000	644 999,99
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	6 500 282	6 365 333	6 259 403,41
2 1 2	***Meble***			
	Środki niezróżnicowane	107 000	137 000	208 644,13
2 1 4	***Wyposażenie i instalacje techniczne***			
	Środki niezróżnicowane	130 000	130 000	113 965,22
2 1 6	***Pojazdy***			
	Środki niezróżnicowane	579 000	610 000	525 322,07
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	7 316 282	7 242 333	7 107 334,83
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku***			
	Środki niezróżnicowane	165 000	155 000	177 777,34
2 3 1	***Obciążenia finansowe***			
	Środki niezróżnicowane	20 000	20 000	15 125,—
2 3 2	***Koszty prawne i odszkodowania***			
	Środki niezróżnicowane	20 000	20 000	1 000,—
2 3 6	***Opłaty pocztowe***			
	Środki niezróżnicowane	60 000	60 000	50 000,—
2 3 8	***Inne wydatki administracyjne***			
	Środki niezróżnicowane	157 000	149 000	145 402,61
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	422 000	404 000	389 304,95
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 2	***Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	252 000	252 000	230 840,37
2 5 4	***Posiedzenia, kongresy i konferencje***			
	Środki niezróżnicowane	152 000	127 000	140 318,27
2 5 6	***Wydatki na cele informacyjne oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym***			
	Środki niezróżnicowane	17 000	17 000	17 000,—

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 5 7	***Wspólna Służba Tłumaczeń Ustnych i Konferencji***			
	Środki niezróżnicowane	472 000	472 000	482 000,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	893 000	868 000	870 158,64
	ROZDZIAŁ 2 7			
2 7 0	***Konsultacje, badania i analizy o ograniczonym charakterze***			
	Środki niezróżnicowane	491 000	585 000	462 615,28
2 7 2	***Wydatki na dokumentację, bibliotekę oraz archiwizację***			
	Środki niezróżnicowane	304 000	304 000	297 683,40
2 7 4	***Produkcja i rozpowszechnianie***			
2 7 4 0	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	685 000	700 000	869 000,—
2 7 4 1	Publikacje różne			
	Środki niezróżnicowane	760 000	800 000	748 649,94
	Artykuł 2 7 4 — Ogółem	1 445 000	1 500 000	1 617 649,94
	ROZDZIAŁ 2 7 — OGÓŁEM	2 240 000	2 389 000	2 377 948,62
	Tytuł 2 — Ogółem	**25 482 282**	**29 421 333**	**73 169 447,28**

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Uwagi

Ponieważ towarzystwa ubezpieczeniowe wypowiedziały ochronę ubezpieczeniową w tym zakresie, ewentualne koszty wynikające ze sporów pracowniczych oraz zamachów terrorystycznych na budynki Trybunału Obrachunkowego muszą być ujęte w budżecie ogólnym Unii Europejskiej. W związku z tym środki wymienione w niniejszym tytule pokrywają wszystkie wydatki związane z naprawieniem szkód wynikających z następstw sporów pracowniczych bądź zamachów terrorystycznych.

200 Budynki

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 942 000	3 884 000	3 506 442,56

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie czynszów w Luksemburgu i Brukseli.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 7 000 EUR.

2001 Najem/kupno

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste i inne podobne wydatki ponoszone przez instytucję z tytułu umów najmu/kupna.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 000 000	11 000 000	55 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów finansowania w ratach rocznych rozbudowy budynku Trybunału Obrachunkowego w Luksemburgu (Kirchberg).

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu budynku Trybunału Obrachunkowego K3.

2005 Budowa budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja przeznaczona jest na ewentualne środki na budowę budynków.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
165 000	165 000	281 674,56

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

— pokrycie kosztów różnego rodzaju przebudowy, w szczególności kosztów instalacji ścianek, żaluzji, okablowania, malowania, pokrycia ścian, podłóg, sufitów podwieszanych wraz z niezbędnymi instalacjami,

— pokrycie kosztów materiałów i pomocy technicznej związanych z inwestycjami na dużą skalę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2008 Badania i pomoc techniczna związane z inwestycjami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
60 000	30 000	89 221,47

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów materiałów i pomocy technicznej związanych z inwestycjami na dużą skalę.

202 ***Koszty związane z budynkami***

2022 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 433 000	1 153 000	1 219 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

— pokrycie kosztów utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, instalacji elektrycznych oraz na ich wymianę i naprawy,

— zakup produktów konserwujących, piorących i czyszczących oraz wszelkich usług niezbędnych do konserwacji.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia), uwzględniając przy tym art. 63 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2024 Zużycie energii

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 012 000	1 012 000	1 022 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

202 *(ciąg dalszy)*

2026 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
852 000	1 121 000	1 166 361,65

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków wynikających z ochrony budynków, w szczególności na umowy o ochronę i nadzór budynków, zakup i utrzymanie wyposażenia przeciwpożarowego oraz wyposażenia dla agentów ochrony itp.

Przed przedłużeniem lub zawarciem umowy dana instytucja powinna uzgodnić z innymi instytucjami każde wynegocjowane przez nie postanowienie (cena, wybrana waluta, indeksacja, czas trwania umowy, inne postanowienia), uwzględniając przy tym art. 63 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2028 Ubezpieczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
67 000	73 000	58 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na składki na ubezpieczenie budynków zajmowanych przez instytucję, łącznie z majątkiem ruchomym i dziełami sztuki.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2029 Inne wydatki na budynki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
80 000	80 000	82 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie pozostałych bieżących wydatków na nieruchomości, niewyszczególnionych w innych artykułach tego rozdziału, zwłaszcza na wywóz śmieci i nieczystości, opłaty komunalne, oznakowanie itp.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

210 ***Wyposażenie, koszty eksploatacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***

2100 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 179 282	2 164 333	1 987 101,13

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków:

— zakupu, wynajmu oraz utrzymania sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz innych materiałów i dokumentacji,

— okablowania komputerowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

210 *(ciąg dalszy)*

2102 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 695 000	3 538 000	3 627 302,29

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zatrudnieniem pracowników zewnętrznych i zlecaniem prac firmom zewnętrznym, w tym usług „Helpdesk".

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2103 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
626 000	663 000	644 999,99

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z telekomunikacją, tj. opłaty abonamentowe, linie telefoniczne, opłaty telekomunikacyjne, opłaty eksploatacyjne oraz zakup, wymiana, naprawa i konserwacje instalacji i wyposażenia telefonicznego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 70 000 EUR.

212 ***Meble***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
107 000	137 000	208 644,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą dodatkowych mebli oraz wymianą mebli zużytych i uszkodzonych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

214 ***Wyposażenie i instalacje techniczne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
130 000	130 000	113 965,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, modernizacji, wynajmu, utrzymania i naprawy urządzeń technicznych i biurowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

216 ***Pojazdy***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
579 000	610 000	525 322,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub wynajmu pojazdów z kierowcą lub bez (w tym taksówki) oraz wynikających z tego kosztów.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

2 3 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
165 000	155 000	177 777,34

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów materiałów papierniczych i biurowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

2 3 1 Obciążenia finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	20 000	15 125,00

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	20 000	1 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich kosztów i opłat, jakie może ponieść Trybunał Obrachunkowy.

2 3 6 Opłaty pocztowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
60 000	60 000	50 000,00

2 3 8 Inne wydatki administracyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
157 000	149 000	145 402,61

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

— pokrycie kosztów ubezpieczenia bagażu pracowników podróżujących służbowo,

— zakup odzieży służbowej dla kurierów i kierowców oraz innych ubrań roboczych,

— pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji,

— pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu wyposażenia, mebli i materiałów biurowych,

— pokrycie innych kosztów operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich liniach budżetowych i kosztów związanych z utrzymaniem i naprawą wyposażenia,

— drobne wydatki.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

2 5 2 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
252 000	252 000	230 840,37

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami Trybunału Obrachunkowego dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

2 5 4 Posiedzenia, kongresy i konferencje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
152 000	127 000	140 318,27

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży, pobytu oraz dodatkowych kosztów ekspertów biorących udział w posiedzeniach i grupach roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeśli nie są one objęte istniejącą infrastrukturą.

Są one przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji i uczestnictwa w konferencjach, kongresach i posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 5 6 Wydatki na cele informacyjne oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 000	17 000	17 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów organizacji spotkań informacyjnych na temat działań Trybunału Obrachunkowego dla nauczycieli akademickich, wydawców wyspecjalizowanych czasopism oraz innych specjalistów z państw członkowskich. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów związanych z polityką informacyjną i polityką komunikacji Trybunału.

2 5 7 Wspólna Służba Tłumaczeń Ustnych i Konferencji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
472 000	472 000	482 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych przez służby tłumaczeń ustnych Parlamentu Europejskiego i Komisji.

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

2 7 0 Konsultacje, badania i analizy o ograniczonym charakterze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
491 000	585 000	462 615,28

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów umów z wysoko kwalifikowanymi ekspertami w zakresie kontroli oraz administracji.

ROZDZIAŁ 2 7 — INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

2 7 0 *(ciąg dalszy)*

W ramach prac kontrolnych Trybunał Obrachunkowy musi zwracać się do ekspertów zewnętrznych o przygotowanie opracowań technicznych oraz analiz (na przykład chemicznych, fizycznych, statystycznych). Środki te obejmują również koszty kontroli sprawozdań finansowych Trybunału Obrachunkowego przeprowadzanych przez niezależnych kontrolerów, których sprawozdania są publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2 7 2 ***Wydatki na dokumentację, bibliotekę oraz archiwizację***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
304 000	304 000	297 683,40

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

— zakup książek, dokumentacji oraz innych publikacji, a także aktualizację istniejących zbiorów,

— zakup wyposażenia specjalistycznego dla biblioteki,

— pokrycie kosztów prenumeraty dzienników, czasopism oraz różnych biuletynów,

— pokrycie kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych lub zewnętrznych informacyjnych baz danych,

— pokrycie kosztów dostępu do niektórych zewnętrznych baz danych,

— pokrycie kosztów oprawy i konserwacji zbiorów bibliotecznych,

— pokrycie kosztów przetwarzania zbiorów archiwalnych oraz zakupu zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach.

2 7 4 ***Produkcja i rozpowszechnianie***

2 7 4 0 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
685 000	700 000	869 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów publikacji Trybunału Obrachunkowego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 70 000 EUR.

2 7 4 1 Publikacje różne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
760 000	800 000	748 649,94

Uwagi

Środki te są przeznaczone na:

— pokrycie kosztów publikacji i rozprowadzania sprawozdań i opinii przyjętych przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 287 ust. 4 akapit drugi oraz art. 325 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

— pokrycie kosztów związanych z rozpowszechnianiem informacji na temat prac kontrolnych i działalności Trybunału Obrachunkowego (w szczególności związanych ze stroną internetową, materiałami audiowizualnymi, dokumentacją), w tym wydatki wynikające z kontaktów z prasą i innymi partnerami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego: p.m.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	13 900	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	13 900	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**13 900**	**0,—**
	OGÓŁEM	**144 330 944**	**147 945 731**	**173 355 623,45**

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	13 900	0,—

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

PERSONEL

Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	Trybunał Obrachunkowy			
	Stanowiska stałe		Stanowiska czasowe (1)	
	2011	2010	2011	2010
Bez wskazania kategorii			1	1
AD 16				
AD 15	9	9		
AD 14	33 (2)	33 (3)	29	29
AD 13	16	16	2	2
AD 12	69 (4)	69 (5)	5	5
AD 11	39	39	31	31
AD 10	35	35	1	1
AD 9	99 (6)	96		
AD 8	52	52		
AD 7	22 (7)	17		
AD 6	101	101		
AD 5	53 (8)	52		
Ogółem AD	528	519	69	69
AST 11	9 (9)	11		
AST 10	7	7		
AST 9	3	3		
AST 8	13 (10)	14		
AST 7	29 (11)	31	28	28
AST 6	29 (12)	32		
AST 5	31 (13) (14)	33		
AST 4	26	26	28	28
AST 3	38	38	5	5
AST 2	18	18	5 (15)	6
AST 1	21	21		
Ogółem AST	224	234	66	67
Suma całkowita	**752** (16)	**753** (17)	**135**	**136**

(1) Rzeczywista grupa zaszeregowania stanowisk przydzielonych gabinetom podlegać będzie takim samym kryteriom zaszeregowania, jak te stosowane w przypadku urzędników zatrudnionych przed dniem 1 maja 2004 r.

(2) Z czego jedno stanowisko AD 15 *ad personam*.

(3) Z czego jedno stanowisko AD 15 *ad personam*.

(4) Z czego jedno stanowisko AD 14 *ad personam*.

(5) Z czego jedno stanowisko AD 14 *ad personam*.

(6) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(7) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(8) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(9) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(10) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(11) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(12) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego.

(13) Artykuł 47 ust. 11 rozporządzenia finansowego

(14) Usunięcie 1 AST 5.

(15) Likwidacja jednego stanowiska czasowego AST 2.

(16) Pomijając wirtualną rezerwę, bez przydziału środków, dla oddelegowanych urzędników w gabinetach (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 oraz 3 AST 1).

(17) Pomijając wirtualną rezerwę, bez przydziału środków, dla oddelegowanych urzędników w gabinetach (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 oraz 3 AST 1).

SEKCJA VI

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	128 573 837
Środki własne	– 11 421 645
Należny wkład	**117 152 192**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury***	4 436 469	4 262 590	4 088 715,—
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	947 174	830 195	587 749,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	5 383 643	5 092 785	4 676 464,—
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	5 974 002	5 251 629	5 349 248,—
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.	p.m.	2 590 563,—
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	5 974 002	5 251 629	7 939 811,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**11 357 645**	**10 344 414**	**12 616 275,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
4 436 469	4 262 590	4 088 715,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskiej, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
947 174	830 195	587 749,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 974 002	5 251 629	5 349 248,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	2 590 563,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	6 500,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 300,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	8 800,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	71 959,—
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	80 759,—
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu umeblowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	980 000,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	980 000,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	980 000,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	64 000	64 000	300 233,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	64 000	64 000	300 233,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	1 829 611,—
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 829 611,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	150 055,—
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	474 137,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	624 192,—
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	31 382,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	31 382,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego***	p.m.	p.m.	41 278,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	41 278,—
	Tytuł 5 — Ogółem	**64 000**	**64 000**	**3 887 455,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	6 500,00

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	2 300,00

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego, innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	71 959,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 0 Wpływy z najmu umeblowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)*

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	980 000,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
64 000	64 000	300 233,00

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 829 611,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC *(ciąg dalszy)*

5 5 1 ***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 ***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	150 055,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 ***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 ***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	474 137,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 8 1 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	31 382,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

5 9 0 Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	41 278,00

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0	p.m.	p.m.	20 198,—
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	20 198,—
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**20 198,—**
	OGÓŁEM	**11 421 645**	**10 408 414**	**16 523 928,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	20 198,00

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	4 448 680	4 283 767	4 047 960,—
	Rezerwy (10 0)		*20 000*	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
1 6	INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI	1 941 087	1 941 087	1 764 830,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**90 198 411**	**86 119 839**	**81 581 501,—**
	Rezerwy (10 0)		***20 000***	
		90 198 411	**86 139 839**	**81 581 501,—**
2	**BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	19 291 278	19 224 403	18 411 329,—
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	6 347 937	5 162 034	4 907 484,—
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	533 786	711 715	514 450,—
2 5	BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
2 6	KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**38 375 426**	**37 033 910**	**35 111 334,—**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	20 000	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	OGÓŁEM	**128 573 837**	**123 173 749**	**116 692 835,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 1

OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI
ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniem			
	Środki niezróżnicowane	104 000	104 000	70 400,—
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki niezróżnicowane	18 292 130	16 950 000	15 980 000,—
1 0 0 8	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle			
	Środki niezróżnicowane	463 120	454 039	489 700,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	18 859 250	17 508 039	16 540 100,—
1 0 5	***Doskonalenie zawodowe, kursy językowe i inne szkolenia***			
	Środki niezróżnicowane	52 520	52 520	32 921,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	18 911 770	17 560 559	16 573 021,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne należności***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	63 188 510	60 464 048	58 235 455,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	40 000	55 000	28 505,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	1 037 000	856 500	734 888,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	64 265 510	61 375 548	58 998 848,—
1 2 2	***Wcześniejsze zakończenie służby***			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	202 000	190 000	196 842,—
1 2 2 2	Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	202 000	190 000	196 842,—
1 2 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	429 364	768 878	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	64 896 874	62 334 426	59 195 690,—

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	2 182 011	2 077 098	2 119 728,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	953 213	953 213	772 774,—
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	70 000	70 000	81 458,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	3 205 224	3 100 311	2 973 960,—
1 4 2	***Usługi zewnętrzne***			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe			
	Środki niezróżnicowane	440 000	380 000	354 000,—
	Rezerwy (10 0)		*20 000*	
		440 000	400 000	354 000,—
1 4 2 2	Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi			
	Środki niezróżnicowane	734 000	734 000	720 000,—
1 4 2 4	Współpraca międzyinstytucjonalna i usługi zewnętrzne w zakresie zarządzania personelem			
	Środki niezróżnicowane	30 702	30 702	0,—
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	1 204 702	1 144 702	1 074 000,—
	Rezerwy (10 0)		*20 000*	
		1 204 702	1 164 702	1 074 000,—
1 4 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	38 754	38 754	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	4 448 680	4 283 767	4 047 960,—
	Rezerwy (10 0)		*20 000*	
		4 448 680	4 303 767	4 047 960,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Zarządzanie personelem***			
1 6 1 0	Rekrutacja			
	Środki niezróżnicowane	60 000	71 417	54 914,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	505 752	499 335	575 383,—
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	565 752	570 752	630 297,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 6 2	***Wyjazdy służbowe***			
	Środki niezróżnicowane	521 335	521 335	467 000,—
1 6 3	***Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	41 500	21 500	63 500,—
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe i inna działalność społeczna			
	Środki niezróżnicowane	197 500	197 500	101 714,—
1 6 3 4	Służba zdrowia			
	Środki niezróżnicowane	85 000	80 000	63 500,—
1 6 3 6	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 8	Centrum Małego Dziecka i inne żłobki			
	Środki niezróżnicowane	530 000	550 000	438 819,—
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	854 000	849 000	667 533,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	1 941 087	1 941 087	1 764 830,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**90 198 411**	**86 119 839**	**81 581 501,—**
	Rezerwy (10 0)		***20 000***	
		90 198 411	**86 139 839**	**81 581 501,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 1

OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

1 0 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
104 000	104 000	70 400,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, w tym składki na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz działania szczególne na rzecz niepełnosprawnych członków.

1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 292 130	16 950 000	15 980 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i ich zastępców zgodnie z obowiązującym zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 0 8 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
463 120	454 039	489 700,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle i ich zastępców zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 0 5 Doskonalenie zawodowe, kursy językowe i inne szkolenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
52 520	52 520	32 921,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na częściowe dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne kursy doskonalenia zawodowego dla członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i delegatów Komitetu Konsultacyjnego ds. Zmian w Przemyśle (CCMI).

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności

Uwagi

Środki przewidziane w niniejszym artykule wyliczono na podstawie regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich oraz warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
63 188 510	60 464 048	58 235 455,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

— wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,

— ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,

— składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,

— ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,

— innych dodatków i zwrotów różnych kosztów, w tym dodatków z tytułu urlopu rodzicielskiego lub urlopów z przyczyn rodzinnych,

— kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,

— odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,

— odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	55 000	28 505,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 037 000	856 500	734 888,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,

— diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 2 2 ***Wcześniejsze zakończenie służby***

1 2 2 0 Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
202 000	190 000	196 842,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

— zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji liczby stanowisk w instytucji,

— zostali odwołani z zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 w interesie służby.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— świadczeń wypłacanych na warunkach określonych w wyżej wymienionych przepisach,

— składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 9 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
429 364	768 878	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych waloryzacji płac, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

1 4 0 Inni pracownicy i personel zewnętrzny

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 182 011	2 077 098	2 119 728,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników pomocniczych, kontraktowych, lokalnych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,

— wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,

— wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach,

— ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,

— wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w art. 56 regulaminu pracowniczego i w załączniku VI do niego,

— innych dodatków oraz świadczeń, w tym dodatków na urlop rodzicielski i urlop z przyczyn rodzinnych,

— odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
953 213	953 213	772 774,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 4 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,

— kosztów związanych z wymianą personelu między Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym a sektorem publicznym państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,

— wkładu (w ograniczonym zakresie) w realizację przedsięwzięć badawczych wpisujących się w dziedziny działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i mających szczególne znaczenie dla integracji europejskiej,

— kosztów programów szkoleń młodzieży w duchu europejskim.

1 4 0 8 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
70 000	70 000	81 458,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży pracowników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki, należnych pracownikom zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,

— diet dla pracowników, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— różnic pomiędzy składkami odprowadzanymi przez pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w państwie członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Unii w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

Kwota dochodu przeznaczonego na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 4 2 ***Usługi zewnętrzne***

1 4 2 0 Dodatkowe usługi tłumaczeniowe

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 4 2 0	440 000	380 000	354 000,00
Rezerwy (10 0)		*20 000*	
Ogółem	440 000	400 000	354 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pracą tłumaczy zewnętrznych lub zatrudnionych czasowo oraz maszynopisania i innych prac zlecanych na zewnątrz przez służby tłumaczeniowe. Zlecenia takie kierowane są systematycznie do tłumaczy niezależnych figurujących na listach zatwierdzonych w wyniku przetargów organizowanych wspólnie przez instytucje.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 2 *(ciąg dalszy)*

1 4 2 0 *(ciąg dalszy)*

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej, jak również wszelkie rodzaje międzyinstytucjonalnej współpracy językowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 4 2 2 Ekspertyzy związane z pracami konsultacyjnymi

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
734 000	734 000	720 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat na rzecz ekspertów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz diet na czas podróży i udziału w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 4 2 4 Współpraca międzyinstytucjonalna i usługi zewnętrzne w zakresie zarządzania personelem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
30 702	30 702	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wszelkie działania podejmowane w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej w dziedzinie zarządzania personelem.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wszelkich usług zewnętrznych w zakresie zarządzania personelem.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 4 9 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
38 754	38 754	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych waloryzacji płac, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

1 6 1 Zarządzanie personelem

1 6 1 0 Rekrutacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
60 000	71 417	54 914,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,

— wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, kontraktowych i personelu miejscowego.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
505 752	499 335	575 383,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,

— wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych, a także przeprowadzeniem odpowiednich analiz przez ekspertów ds. planowania i realizacji programów szkoleniowych,

— kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych,

— kosztów wyjazdów służbowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 2 Wyjazdy służbowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
521 335	521 335	467 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 załącznika VII do niego.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 6 3 Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
41 500	21 500	63 500,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym, w następujących kategoriach:

  — urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,

  — małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

  — dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej,

  — zwrotu, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatków o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są zwracane przez system ubezpieczeń chorobowych instytucji europejskich,

— pomocy urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna,

— dofinansowania na rzecz Komitetu Pracowniczego oraz drobnych wydatków służb socjalnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe i inna działalność społeczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
197 500	197 500	101 714,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 3 *(ciąg dalszy)*

1 6 3 2 *(ciąg dalszy)*

Pokrywają one także dofinansowywanie międzyinstytucjonalnych inicjatyw socjalnych, w tym udział finansowy Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na propagowanie działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników niedającej się przypisać do innych artykułów w tym rozdziale (pomoc dla rodzin itp.).

1 6 3 4 Służba zdrowia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
85 000	80 000	63 500,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II do niego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji ds. inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy służb medycznych instytucji.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

1 6 3 6 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

1 6 3 8 Centrum Małego Dziecka i inne żłobki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
530 000	550 000	438 819,00

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kosztach utrzymania unijnego Centrum Małego Dziecka oraz innych żłobków i świetlic.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, pochodząca z opłat wnoszonych przez rodziców, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 10 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE
ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	2 076 000	2 050 000	1 960 130,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze			
	Środki niezróżnicowane	10 990 603	10 978 298	10 843 065,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	322 457	238 809	192 630,—
2 0 0 8	Inne wydatki na budynki			
	Środki niezróżnicowane	57 163	35 967	31 806,—
2 0 0 9	Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	13 446 223	13 303 074	13 027 631,—
2 0 2	***Koszty związane z budynkami***			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	2 532 670	2 657 269	2 423 667,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	1 077 996	1 077 627	1 063 737,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	2 093 295	2 055 503	1 772 552,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	141 094	130 930	123 742,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	5 845 055	5 921 329	5 383 698,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	19 291 278	19 224 403	18 411 329,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	1 584 210	1 204 774	1 324 471,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0	*(ciąg dalszy)*			
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki niezróżnicowane	1 905 815	2 039 583	1 877 444,—
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	1 532 047	754 319	585 228,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	5 022 072	3 998 676	3 787 143,—
2 1 2	***Meble***			
	Środki niezróżnicowane	213 269	182 590	196 665,—
2 1 4	***Wyposażenie i instalacje techniczne***			
	Środki niezróżnicowane	1 002 196	870 368	845 271,—
2 1 6	***Pojazdy***			
	Środki niezróżnicowane	110 400	110 400	78 405,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	6 347 937	5 162 034	4 907 484,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku***			
	Środki niezróżnicowane	231 398	314 438	251 437,—
2 3 1	***Opłaty finansowe***			
	Środki niezróżnicowane	5 000	20 000	17 000,—
2 3 2	***Koszty prawne i odszkodowania***			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	27 106,—
2 3 6	***Opłaty pocztowe i koszty doręczeń***			
	Środki niezróżnicowane	130 000	200 000	114 234,—
2 3 8	***Inne wydatki operacyjno-administracyjne***			
	Środki niezróżnicowane	127 388	137 277	104 673,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	533 786	711 715	514 450,—
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 4	***Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.***			
2 5 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	215 000	215 000	264 320,—
2 5 4 2	Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach			
	Środki niezróżnicowane	587 745	587 745	521 951,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 5 4	*(ciąg dalszy)*			
2 5 4 4	Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle			
	Środki niezróżnicowane	105 000	105 000	45 833,—
2 5 4 6	Wydatki związane ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych			
	Środki niezróżnicowane	139 000	139 000	75 000,—
2 5 4 8	Tłumacze konferencyjni			
	Środki niezróżnicowane	8 866 667	8 600 000	8 127 599,—
	Artykuł 2 5 4 — Ogółem	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	9 913 412	9 646 745	9 034 703,—
	ROZDZIAŁ 2 6			
2 6 0	***Komunikacja, informacje i publikacje***			
2 6 0 0	Komunikacja			
	Środki niezróżnicowane	825 000	875 000	866 463,—
2 6 0 2	Publikacje i promocja publikacji			
	Środki niezróżnicowane	563 000	513 000	407 196,—
2 6 0 4	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	500 000	500 000	570 000,—
	Artykuł 2 6 0 — Ogółem	1 888 000	1 888 000	1 843 659,—
2 6 2	***Pozyskiwanie informacji, dokumentacja i archiwizacja***			
2 6 2 0	Ekspertyzy, badania i przesłuchania			
	Środki niezróżnicowane	175 000	175 000	165 555,—
2 6 2 2	Dokumentacja i biblioteka			
	Środki niezróżnicowane	182 357	182 357	194 186,—
2 6 2 4	Archiwizacja i prace z nią związane			
	Środki niezróżnicowane	43 656	43 656	39 968,—
	Artykuł 2 6 2 — Ogółem	401 013	401 013	399 709,—
	ROZDZIAŁ 2 6 — OGÓŁEM	2 289 013	2 289 013	2 243 368,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**38 375 426**	**37 033 910**	**35 111 334,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 60.

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

200 Budynki

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 076 000	2 050 000	1 960 130,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat czynszowych z tytułu najmu budynków oraz kosztów wynajmu związanych z posiedzeniami odbywającymi się w budynkach, których instytucja nie zajmuje na stałe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 990 603	10 978 298	10 843 065,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za wieczystą dzierżawę i inne wydatki o podobnym charakterze, które instytucja obowiązana jest ponosić na mocy zawartych przez siebie umów dzierżawy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowania na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2005 Budowa budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na ewentualne środki na budowę budynków.

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
322 457	238 809	192 630,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym konkretnych prac, takich jak okablowanie, w zakresie ochrony budynków i na potrzeby restauracji, jak również wydatków związanych z zagospodarowaniem, w szczególności z wynagrodzeniami dla architektów, inżynierów itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2008 Inne wydatki na budynki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
57 163	35 967	31 806,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności na usługi techniczno-architektoniczne, w związku z badaniami, przygotowaniem i nadzorowaniem utrzymania budynków lub prowadzonych w nich prac,

— wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, uznaną za niezbędną w ramach audytu dotyczącego dostępu osób niepełnosprawnych, którego wyniki zostały zatwierdzone,

— opłat za usługi komunalne.

2009 Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

202 Koszty związane z budynkami

2022 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 532 670	2 657 269	2 423 667,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów sprzątania, utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również prac deratyzacyjnych, malowania, napraw, estetyki budynków i ich otoczenia, w tym kosztów opracowania badań, analiz, uzyskania pozwoleń, dostosowania się do norm systemu ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS) itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

2024 Zużycie energii

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 077 996	1 077 627	1 063 737,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie m.in. kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2026 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 093 295	2 055 503	1 772 552,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2028 Ubezpieczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
141 094	130 930	123 742,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Uwagi

Przeznaczając określone środki na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub zawarciem umowy dotyczącej dostaw sprzętu lub świadczenia usług, instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez każdą z nich postanowieniach umownych.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 0 Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją

2 1 0 0 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 584 210	1 204 774	1 324 471,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na zakup, wynajem, konserwację oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 0 2 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 905 815	2 039 583	1 877 444,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym członków Komitetu, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 532 047	754 319	585 228,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), jak również na pokrycie wydatków przeznaczonych na sieci transmisji danych oraz na usługi informatyczno-telekomunikacyjne. Pozycja ta obejmuje także współfinansowanie środków technicznych udostępnianych przez członków i delegatów celem elektronicznego odbioru dokumentów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 1 2 Meble

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
213 269	182 590	196 665,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymianą mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

212 *(ciąg dalszy)*

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ich pozyskaniem lub zakupem specjalnego wyposażenia oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

214 ***Wyposażenie i instalacje techniczne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 002 196	870 368	845 271,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajęcia, konserwacji i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

— różnego rodzaju stałego bądź ruchomego wyposażenia i instalacji technicznych związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,

— wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, sektora audiowizualnego itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 35 000 EUR.

216 ***Pojazdy***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
110 400	110 400	78 405,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek, z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 4 000 EUR.

ROZDZIAŁ 23 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

230 ***Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
231 398	314 438	251 437,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek oraz na koszty druku zlecanego na zewnątrz.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 1 Opłaty finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 000	20 000	17 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	40 000	27 106,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— ewentualnego udziału Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kosztach sądowych w trybunałach unijnych i krajowych, kosztów usług prawniczych, zakupu materiałów i literatury prawniczej oraz innych kosztów o charakterze prawnym, procesowym lub przedprocesowym związanych z działalnością Działu Prawnego,

— wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych powiązanych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 3 6 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
130 000	200 000	114 234,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, realizacji zleceń i dostarczania przesyłek przez służby pocztowe lub firmy kurierskie.

2 3 8 Inne wydatki operacyjno-administracyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
127 388	137 277	104 673,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z ubezpieczeniami, niewyszczególnionymi w innych pozycjach,

— zakupu i utrzymania we właściwym stanie odzieży służbowej dla gońców, kierowców i pracowników działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,

— wszelkich kosztów przeprowadzek i przeładunku oraz kosztów korzystania z usług firm przeprowadzkowych lub z usług dorywczo zatrudnionych pracowników fizycznych,

— wydatków operacyjnych, takich jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

ROZDZIAŁ 2 5 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE

2 5 4 Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.

2 5 4 0 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
215 000	215 000	264 320,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i, okazjonalnie, przekąski i posiłki serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2 5 4 2 Różne koszty związane z organizacją i uczestnictwem w konferencjach, kongresach i posiedzeniach

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
587 745	587 745	521 951,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, w tym kosztów reprezentacji i kosztów logistycznych, związanych — z jednej strony — z uczestnictwem delegatów Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w kongresach, konferencjach, seminariach, sympozjach itp., z drugiej strony — z organizowanymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny przesłuchaniami oraz konferencjami i zebraniami, zarówno o tematyce ogólnej, jak i szczegółowej (w tym udziału finansowego w wypadku współorganizowania tego typu wydarzeń oraz kosztów ponoszonych w razie zlecania ich organizacji).

Ze środków tych pokrywane są także wydatki ponoszone w związku z organizacją wspólnych posiedzeń Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i jego partnerów (w tym przedstawicieli zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego) tak z Unii Europejskiej, jak i z krajów trzecich.

Środki te obejmują również wydatki ponoszone w związku z a) wizytami składanymi w Europejskim Komitecie Ekonomiczno-Społecznym przez przedstawicieli organizacji społecznych i zawodowych; oraz b) wydatki związane z działaniami stowarzyszenia byłych członków Komitetu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 250 000 EUR.

2 5 4 4 Koszty organizacji pracy Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
105 000	105 000	45 833,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemyśle, z wyłączeniem diet i kosztów podróży członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i delegatów CCMI.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 25 — BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE *(ciąg dalszy)*

25 4 *(ciąg dalszy)*

2546 Wydatki związane ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
139 000	139 000	75 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2548 Tłumacze konferencyjni

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 866 667	8 600 000	8 127 599,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów świadczeń tłumaczy ustnych oddanych do dyspozycji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego przez inne instytucje lub tłumaczy niezależnych, włącznie z ich wynagrodzeniami, kosztami podróży i dietami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 26 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI

260 ***Komunikacja, informacje i publikacje***

2600 Komunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
825 000	875 000	866 463,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z komunikacją oraz z informowaniem o celach i działalności Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, z informowaniem społeczeństwa i organizacji społecznych i zawodowych, z nagłaśnianiem w mediach konferencji, kongresów, seminariów oraz z organizacją i nagłaśnianiem wydarzeń dla szerokiej publiczności, inicjatyw kulturalnych i różnych innych inicjatyw EKES-u, w tym nagród dla zorganizowanego społeczeństwa obywatelskiego. Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wyposażenia, usług, posiłków i materiałów związanych z tymi wydarzeniami.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 26 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI *(ciąg dalszy)*

260 *(ciąg dalszy)*

2602 Publikacje i promocja publikacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
563 000	513 000	407 196,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na wszelkich nośnikach mogących służyć promowaniu tych wydawnictw i rozpowszechnianiu informacji ogólnych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 EUR.

2604 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	570 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz kosztów wysyłki i innych kosztów z tym związanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 125 000 EUR.

262 ***Pozyskiwanie informacji, dokumentacja i archiwizacja***

2620 Ekspertyzy, badania i przesłuchania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
175 000	175 000	165 555,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przesłuchań ekspertów w konkretnych dziedzinach oraz kosztów ekspertyz zlecanych ekspertom i instytucjom badawczym.

2622 Dokumentacja i biblioteka

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
182 357	182 357	194 186,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— powiększania i uzupełniania księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącej aktualizacji zasobów bibliotecznych,

— prenumeraty dzienników, czasopism i serwisów agencji informacyjnych oraz ich publikacji i usług elektronicznych, w tym kosztów opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,

— prenumeraty bądź umowy na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

ROZDZIAŁ 2 6 — KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI *(ciąg dalszy)*

2 6 2 *(ciąg dalszy)*

2 6 2 2 *(ciąg dalszy)*

— kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),

— kosztów związanych z podjętymi przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,

— zakupu lub wynajmu specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, ośrodków dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z zakupem, rozbudową, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,

— kosztów świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza w stosunku do użytkowników (ankiety, statystyki), systemem zarządzania jakością itd.,

— materiałów i prac związanych z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, ośrodków dokumentacji i zbiorów multimedialnych,

— kosztów publikacji wewnętrznych (broszur, opracowań itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),

— zakupu słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb językowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

2 6 2 4 Archiwizacja i prace z nią związane

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
43 656	43 656	39 968,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów oprawy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* i różnych materiałów drukowanych,

— wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych w magazynach, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 EUR.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI
ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	20 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	20 000	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**20 000**	**0,—**
	OGÓŁEM	**128 573 837**	**123 173 749**	**116 692 835,—**

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	20 000	0,—

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

PERSONEL

Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
Bez wskazania kategorii		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	21	1	20	1
AD 13	32	3	21	1
AD 12	40		52	2
AD 11	28		28	
AD 10	25		25	
AD 9	20	11	19	5
AD 8	12		6	4
AD 7	29	2	17	2
AD 6	64	1	62	1
AD 5	54	5	66	2
Ogółem AD	331	24	322	19
AST 11	5		4	
AST 10	8		7	
AST 9	16	1	15	1
AST 8	19		15	
AST 7	44	1	39	2
AST 6	56	4	60	2
AST 5	36	1	43	7
AST 4	41	1	43	1
AST 3	56	3	54	1
AST 2	28		26	
AST 1	45	1	47	2
Ogółem AST	**354**	**12**	**353**	**16**
Suma całkowita	**685**	**36**	**675**	**35**

SEKCJA VII

KOMITET REGIONÓW

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Komitetu Regionów na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	84 080 903
Środki własne	– 7 849 322
Należny wkład	**76 231 581**

KOMITET REGIONÓW

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury***	3 008 956	2 797 028	2 629 703,—
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	146,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	437 055	370 054	381 759,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	3 446 011	3 167 082	3 011 608,—
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	4 303 311	3 571 041	3 578 016,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**7 749 322**	**6 738 123**	**6 589 624,—**

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń dla członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 008 956	2 797 028	2 629 703,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	146,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
437 055	370 054	381 759,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
4 303 311	3 571 041	3 578 016,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 11 ust. 2 oraz art. 17 i 48 załącznika VIII do niego.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników czasowych na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 40 ust. 3 oraz art. 83 ust. 2.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 41 i 43.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu umeblowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	100 000	100 000	107 767,—
5 2 2	***Wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	100 000	100 000	107 767,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	***Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 5 — Ogółem	**100 000**	**100 000**	**107 767,—**

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub wymiany pojazdów będących własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są dochody ze sprzedaży lub przejęcia majątku ruchomego, innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W artykule tym przewidziane są również dochody pochodzące ze sprzedaży tych produktów w formie elektronicznej.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 0 Wpływy z najmu umeblowania i wyposażenia — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU *(ciąg dalszy)*

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000	100 000	107 767,00

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji.

5 2 2 Wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są wpływy z odsetek pochodzących z prefinansowania.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na dany cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 57 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

573 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 58 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

580 Dochody z odszkodowań związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

581 Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

W artykule tym przewidziane są również zwroty przez firmy ubezpieczeniowe wynagrodzenia urzędników w ramach ubezpieczenia wypadkowego.

ROZDZIAŁ 59 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

590 Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Dochody różne***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**7 849 322**	**6 838 123**	**6 697 391,—**

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

900 ***Dochody różne***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

KOMITET REGIONÓW

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	8 302 043	7 504 088	6 996 748,—
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH	1 474 356	1 422 500	1 198 493,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**62 142 085**	**58 183 698**	**54 117 529,—**
2	**BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	13 701 207	13 663 794	12 568 228,—
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	Rezerwy (10 0)	*115 000*		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
2 3	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	539 062	742 704	656 588,—
2 5	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	773 363	709 325	750 501,—
	Rezerwy (10 0)	*22 000*		
		795 363	709 325	750 501,—
2 6	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**21 801 818**	**21 477 252**	**20 460 224,—**
	Rezerwy (10 0)	***137 000***		
		21 938 818	**21 477 252**	**20 460 224,—**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	137 000	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**137 000**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**84 080 903**	**79 660 950**	**74 577 753,—**

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia, dodatki i płatności***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności			
	Środki niezróżnicowane	90 000	90 000	92 540,—
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki niezróżnicowane	7 851 761	7 010 501	6 582 844,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	7 941 761	7 100 501	6 675 384,—
1 0 5	***Kursy dla członków instytucji***			
	Środki niezróżnicowane	23 927	38 500	20 000,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	7 965 688	7 139 001	6 695 384,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne należności***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	43 345 915	40 954 198	38 554 863,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe			
	Środki niezróżnicowane	75 000	85 000	65 642,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	702 402	580 000	606 399,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	44 123 317	41 619 198	39 226 904,—
1 2 2	***Wcześniejsze zakończenie służby***			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę, i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	276 681	498 911	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	44 399 998	42 118 109	39 226 904,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	2 178 595	2 058 099	2 108 735,—
1 4 0 2	Tłumaczenie ustne			
	Środki niezróżnicowane	4 366 128	3 898 329	3 692 329,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	795 460	623 000	454 524,—
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	33 500	33 500	0,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	7 373 683	6 612 928	6 255 588,—
1 4 2	***Usługi zewnętrzne***			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi tłumaczeniowe			
	Środki niezróżnicowane	347 200	310 000	210 000,—
1 4 2 2	Pomoc ekspertów związana z pracami konsultacyjnymi			
	Środki niezróżnicowane	581 160	581 160	531 160,—
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	928 360	891 160	741 160,—
1 4 9	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	8 302 043	7 504 088	6 996 748,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Zarządzanie personelem***			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją			
	Środki niezróżnicowane	75 000	75 000	55 000,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowywanie i informowanie pracowników			
	Środki niezróżnicowane	341 856	290 000	340 000,—
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	416 856	365 000	395 000,—
1 6 2	***Wyjazdy służbowe***			
	Środki niezróżnicowane	500 000	500 000	429 000,—
1 6 3	***Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	20 000	14 707	2 500,—
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe wśród personelu i inna działalność socjalna			
	Środki niezróżnicowane	25 000	25 000	24 993,—
1 6 3 3	Mobilność/transport			
	Środki niezróżnicowane	72 500	77 793	

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 6 3	*(ciąg dalszy)*			
1 6 3 4	Służba medyczna			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	58 000,—
1 6 3 6	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 8	Centrum Małego Dziecka i inne żłobki			
	Środki niezróżnicowane	400 000	400 000	289 000,—
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	557 500	557 500	374 493,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	1 474 356	1 422 500	1 198 493,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**62 142 085**	**58 183 698**	**54 117 529,—**

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 1

WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I Z NIĄ ZWIĄZANYCH

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności

1 0 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
90 000	90 000	92 540,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów biurowych związanych z działaniami członków Komitetu Regionów. Dalsza część tych środków jest przeznaczona na składki na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz działania szczególne na rzecz niepełnosprawnych członków.

1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach oraz kosztów dodatkowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 851 761	7 010 501	6 582 844,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat dla członków Komitetu Regionów i ich zastępców zgodnie z obowiązującym zasadami refundacji kosztów transportu oraz kosztów związanych z podróżami i udziałem w posiedzeniach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

1 0 5 Kursy dla członków instytucji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 927	38 500	20 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na częściowe dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne kursy doskonalenia zawodowego dla członków Komitetu Regionów.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Uwagi

W przypadku środków przewidzianych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 5 %.

1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności

1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
43 345 915	40 954 198	38 554 863,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

— wynagrodzenia, dodatki rodzinne, dodatki za rozłąkę z krajem i zamieszkiwanie w obcym kraju oraz dodatki do wynagrodzeń,

— ubezpieczenia chorobowe, wypadkowe i od chorób zawodowych oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,

— składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,

— ryczałty z tytułu godzin nadliczbowych,

— inne dodatki i zwrot różnych kosztów,

— koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujące urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników czasowych oraz dokonywane przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,

— odprawy dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,

— odprawy w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 3 000 EUR.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
75 000	85 000	65 642,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI do niego.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
702 402	580 000	606 399,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 4 *(ciąg dalszy)*

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeprowadzki należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy, jak również przy ostatecznym ustaniu stosunku pracy oraz wynikającej z niego zmiany miejsca zamieszkania,

— diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy.

1 2 2 ***Wcześniejsze zakończenie służby***

1 2 2 0 Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV do niego.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

— zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji liczby stanowisk w instytucji,

— zostali odwołani z zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 w interesie służby.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę, i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. ustanawiające szczególne zasady dotyczące odejścia ze stanowiska urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub rozporządzenia (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85,

— składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania do poszczególnych świadczeń wskaźnika korygującego.

1 2 9 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
276 681	498 911	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI do niego.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 9 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych waloryzacji płac, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

1 4 0 ***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 178 595	2 058 099	2 108 735,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń innych pracowników, w szczególności pracowników kontraktowych, pracowników czasowych oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych, dodatków rodzinnych, dodatków za rozłąkę z krajem oraz zwrotu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,

— wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,

— wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 13 000 EUR.

1 4 0 2 Tłumaczenie ustne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 366 128	3 898 329	3 692 329,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług tłumaczy ustnych.

Pozycja ta obejmuje ich wynagrodzenia, składki socjalne, koszty podróży i diety.

1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
795 460	623 000	454 524,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 4 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,

— kosztów związanych z wymianą personelu między Komitetem Regionów a sektorem publicznym państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach,

— wkładu (w ograniczonym zakresie) w realizację przedsięwzięć badawczych wpisujących się w dziedziny działalności Komitetu Regionów i mających szczególne znaczenie dla integracji europejskiej,

— koszty programów szkoleń młodzieży w duchu europejskim.

1 4 0 8 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
33 500	33 500	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zewnętrznych usług związanych z ustalaniem i wypłacaniem świadczeń dla urzędników, pracowników czasowych i innych pracowników Komitetu Regionów. Ponieważ takie usługi mogą obejmować między innymi usługi świadczone przez Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (PMO) Komisji Europejskiej, wzmocniona zostanie współpraca międzyinstytucjonalna i pojawią się korzyści skali, które przyniosą oszczędności. Takie usługi mogą obejmować:

— przenoszenie uprawnień emerytalnych z i do kraju pochodzenia,

— wyliczanie wysokości uprawnień emerytalnych,

— ustalanie i wypłacanie dodatków z tytułu ponownego zagospodarowania,

— zarządzanie aktami związanymi ze świadczeniami dla bezrobotnych i wypłata świadczeń osobom uprawnionym.

1 4 2 ***Usługi zewnętrzne***

1 4 2 0 Dodatkowe usługi tłumaczeniowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
347 200	310 000	210 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pracą zewnętrznych zleceniobiorców świadczących usługi tłumaczeniowe. Komitet Regionów zawsze korzysta z usług zewnętrznych zleceniobiorców świadczących usługi tłumaczeniowe, z wyjątkiem niektórych języków spoza UE, dla których nie istnieją podobne procedury.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na ewentualne usługi zlecane Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej, jak również wszelkie rodzaje międzyinstytucjonalnej współpracy językowej.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 14 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

142 *(ciąg dalszy)*

1422 Pomoc ekspertów związana z pracami konsultacyjnymi

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
581 160	581 160	531 160,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wypłat na rzecz wysoko wykwalifikowanych specjalistów uczestniczących w pracach Komitetu Regionów zgodnie z obowiązującymi zasadami refundacji kosztów transportu oraz diet na czas podróży i udziału w posiedzeniach dla ekspertów, prelegentów i badaczy uczestniczących w pracach Komitetu Regionów.

149 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI do niego.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych waloryzacji płac, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 16 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH

161 ***Zarządzanie personelem***

1610 Różne wydatki związane z rekrutacją

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
75 000	75 000	55 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III do niego.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów i Przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE i wyborem kandydatów, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów zaproszonych na testy ustne lub pisemne związane z konkursem lub na rozmowę kwalifikacyjną albo badania lekarskie,

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)*

1 6 1 *(ciąg dalszy)*

1 6 1 0 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, kontraktowych i personelu miejscowego,

— wydatków związanych z ubezpieczeniem zaproszonych kandydatów,

— wydatków związanych z procedurami oceny dotyczącymi przydzielenia kandydatów na odpowiednie stanowisko,

— publikacji ogłoszeń o naborze we właściwych środkach masowego przekazu,

— itd.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowywanie i informowanie pracowników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
341 856	290 000	340 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w ramach danej instytucji,

— wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych,

— kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych oraz kosztów szkoleń w ramach programów równych szans i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych.

1 6 2 ***Wyjazdy służbowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	429 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 załącznika VII do niego.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)*

1 6 3 Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji i z nią związanych

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	14 707	2 500,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na następujące kategorie osób, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym następujących kategorii:

  — urzędnicy i pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,

  — małżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,

  — dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej,

  — zwrotu, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatków o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są pokrywane przez system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,

— pomocy urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

1 6 3 2 Kontakty pozasłużbowe wśród personelu i inna działalność socjalna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 000	25 000	24 993,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

Pokrywają one także dofinansowanie na rzecz Komitetu Pracowniczego, drobne wydatki służb socjalnych oraz dofinansowywanie międzyinstytucjonalnych inicjatyw socjalnych, w tym udział finansowy Komitetu Regionów na rzecz działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników, które nie są pokrywane z innych artykułów w tym rozdziale (pomoc domowa itp.).

1 6 3 3 Mobilność/transport

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
72 500	77 793	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszelkich działań włączonych do planu na rzecz mobilności, takich jak dopłaty mające na celu promowanie korzystania z transportu publicznego, służbowe rowery itp.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI LUB Z NIĄ ZWIĄZANYCH *(ciąg dalszy)*

1 6 3 *(ciąg dalszy)*

1 6 3 4 Służba medyczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	40 000	58 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II do niego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich w sześciu budynkach, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością komisji ds. inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy służb medycznych instytucji.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

1 6 3 6 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

1 6 3 8 Centrum Małego Dziecka i inne żłobki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
400 000	400 000	289 000,00

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Komitetu Regionów w kosztach utrzymania Centrum Małego Dziecka Unii oraz innych żłobków i świetlic.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE
ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki i koszty dodatkowe***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	1 469 170	1 430 835	1 361 088,—
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze			
	Środki niezróżnicowane	7 832 145	7 829 819	7 546 458,—
2 0 0 3	Zakup nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Budowa budynków			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
	Środki niezróżnicowane	206 982	164 305	77 354,—
2 0 0 8	Inne wydatki na budynki			
	Środki niezróżnicowane	35 255	24 738	76 459,—
2 0 0 9	Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	9 543 552	9 449 697	9 061 359,—
2 0 2	***Inne koszty związane z budynkami***			
2 0 2 2	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki niezróżnicowane	1 804 836	1 895 188	1 691 740,—
2 0 2 4	Zużycie energii			
	Środki niezróżnicowane	768 204	768 573	464 931,—
2 0 2 6	Ochrona i nadzór budynków			
	Środki niezróżnicowane	1 489 413	1 456 956	1 264 439,—
2 0 2 8	Ubezpieczenia			
	Środki niezróżnicowane	95 202	93 380	85 759,—
	Artykuł 2 0 2 — Ogółem	4 157 655	4 214 097	3 506 869,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	13 701 207	13 663 794	12 568 228,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki niezróżnicowane	1 250 851	1 125 223	1 317 056,—
2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych			
	Środki niezróżnicowane	1 473 125	1 488 914	1 495 307,—
	Rezerwy (10 0)	*115 000*		
		1 588 125	1 488 914	1 495 307,—

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 2 3 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0	*(ciąg dalszy)*			
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	271 866	253 207	167 920,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	2 995 842	2 867 344	2 980 283,—
	Rezerwy (10 0)	*115 000*		
		3 110 842	2 867 344	2 980 283,—
2 1 2	***Meble***			
	Środki niezróżnicowane	160 162	127 433	142 853,—
2 1 4	***Wyposażenie i instalacje techniczne***			
	Środki niezróżnicowane	639 856	563 752	525 824,—
2 1 6	***Pojazdy***			
	Środki niezróżnicowane	84 900	84 900	65 966,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	3 880 760	3 643 429	3 714 926,—
	Rezerwy (10 0)	*115 000*		
		3 995 760	3 643 429	3 714 926,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku***			
	Środki niezróżnicowane	175 514	216 562	152 892,—
2 3 1	***Opłaty finansowe***			
	Środki niezróżnicowane	5 000	20 000	20 000,—
2 3 2	***Koszty prawne i odszkodowania***			
	Środki niezróżnicowane	130 000	20 000	30 000,—
2 3 6	***Opłaty pocztowe i koszty doręczeń***			
	Środki niezróżnicowane	124 000	389 000	385 274,—
2 3 8	***Inne wydatki operacyjno-administracyjne***			
	Środki niezróżnicowane	104 548	97 142	68 422,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	539 062	742 704	656 588,—
	ROZDZIAŁ 2 5			
2 5 4	***Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.***			
2 5 4 0	Posiedzenia wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	110 150	110 150	134 000,—
2 5 4 1	Obserwatorzy			
	Środki niezróżnicowane	34 800	34 800	6 940,—
	Rezerwy (10 0)	*22 000*		
		56 800	34 800	6 940,—
2 5 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje			
	Środki niezróżnicowane	444 038	361 562	423 061,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 5 4	*(ciąg dalszy)*			
2 5 4 6	Wydatki reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	184 375	202 813	186 500,—
	Artykuł 2 5 4 — Ogółem	773 363	709 325	750 501,—
	Rezerwy (10 0)	*22 000*		
		795 363	709 325	750 501,—
	ROZDZIAŁ 2 5 — OGÓŁEM	773 363	709 325	750 501,—
	Rezerwy (10 0)	*22 000*		
		795 363	709 325	750 501,—
	ROZDZIAŁ 2 6			
2 6 0	***Komunikacja i publikacje***			
2 6 0 0	Wydatki na publikacje, rozpowszechnianie informacji oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym			
	Środki niezróżnicowane	674 422	484 996	544 898,—
2 6 0 2	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	864 268	864 268	798 221,—
2 6 0 4	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezróżnicowane	185 000	185 000	230 000,—
	Artykuł 2 6 0 — Ogółem	1 723 690	1 534 264	1 573 119,—
2 6 2	***Pozyskiwanie dokumentacji i archiwizacja***			
2 6 2 0	Analizy zlecane na zewnątrz			
	Środki niezróżnicowane	499 353	499 353	564 316,—
2 6 2 2	Dokumentacja i biblioteka			
	Środki niezróżnicowane	156 196	156 196	139 028,—
2 6 2 4	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki niezróżnicowane	120 187	120 187	114 790,—
	Artykuł 2 6 2 — Ogółem	775 736	775 736	818 134,—
2 6 4	***Wydatki na publikacje, informację oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: działania informacyjne i komunikacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	408 000	408 000	378 728,—
	ROZDZIAŁ 2 6 — OGÓŁEM	2 907 426	2 718 000	2 769 981,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**21 801 818**	**21 477 252**	**20 460 224,—**
	Rezerwy (10 0)	***137 000***		
		21 938 818	**21 477 252**	**20 460 224,—**

Uwagi

W 2010 r. na wspólne służby obu komitetów w tytule 2 przypadała kwota 23 635 886 EUR dla Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz 17 072 381 EUR dla Komitetu Regionów.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 ***Budynki i koszty dodatkowe***

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 469 170	1 430 835	1 361 088,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat czynszowych z tytułu najmu budynków oraz kosztów wynajmu związanych z posiedzeniami odbywającymi się w budynkach, których instytucja nie zajmuje na stałe.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 9 500 EUR.

2001 Opłaty za użytkowanie wieczyste i opłaty o podobnym charakterze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 832 145	7 829 819	7 546 458,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na opłaty za wieczystą dzierżawę i inne wydatki o podobnym charakterze, które instytucja obowiązana jest ponosić na mocy zawartych przez siebie umów dzierżawy.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 500 EUR.

2003 Zakup nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości. Dofinansowania na zakup działki i uzbrojenie przyznawane są zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

2005 Budowa budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja przeznaczona jest na ewentualne środki na budowę budynków.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
206 982	164 305	77 354,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym konkretnych prac, takich jak okablowanie, w zakresie ochrony budynków i na potrzeby restauracji, jak również wydatków związanych z zagospodarowaniem, w szczególności z wynagrodzeniami dla architektów i inżynierów. Obejmują one także projekty remontów w ramach EMAS, których celem jest zmniejszenie zużycia energii.

2008 Inne wydatki na budynki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 255	24 738	76 459,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami, nieprzewidzianych wyraźnie w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności:

— wydatków związanych z adaptacją budynków dla niepełnosprawnych pracowników oraz gości Komitetu Regionów,

— opłat za usługi komunalne,

— koszty inżynieryjnych usług konsultacyjnych związanych z realizacją projektów dotyczących zagospodarowania budynków oraz opłaty prawne związane z ewentualną możliwością kupna budynków.

2009 Środki tymczasowe na inwestycje instytucji w nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych wydatków instytucji na inwestycje w nieruchomości.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

202 ***Inne koszty związane z budynkami***

2022 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 804 836	1 895 188	1 691 740,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dotyczących sprzątania, utrzymania i konserwacji pomieszczeń, wind, instalacji ciepłowniczych, klimatyzacji, drzwi przeciwpożarowych, jak również prac deratyzacyjnych, malowania, napraw, estetyki budynków i ich otoczenia, w tym kosztów opracowania badań, analiz, uzyskania pozwoleń, dostosowania się do norm systemu ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS) itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 500 EUR.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

202 *(ciąg dalszy)*

2024 Zużycie energii

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
768 204	768 573	464 931,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie m.in. kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

2026 Ochrona i nadzór budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 489 413	1 456 956	1 264 439,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów związanych z ochroną i nadzorem budynków.

2028 Ubezpieczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
95 202	93 380	85 759,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek ubezpieczeniowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 300 EUR.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

210 ***Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***

2100 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 250 851	1 125 223	1 317 056,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na zakup, wynajem, konserwację oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego przeznaczonego dla instytucji oraz związanych z tym prac.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 0 *(ciąg dalszy)*

2 1 0 2 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 1 0 2	1 473 125	1 488 914	1 495 307,00
Rezerwy (10 0)	*115 000*		
Ogółem	1 588 125	1 488 914	1 495 307,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług świadczonych przez firmy usługowe i doradztwa informatycznego, związanych z eksploatacją centrum informatycznego oraz sieci komputerowej, instalacją i konserwacją oprogramowania, pomocą dla użytkowników, w tym członków Komitetu, przeprowadzaniem badań oraz sporządzaniem i udostępnianiem dokumentacji technicznej.

Warunki uwolnienia rezerwy

Połowa zwiększonych środków przeniesiona została do rezerwy w oczekiwaniu na otrzymanie bardziej szczegółowych informacji.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
271 866	253 207	167 920,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja), jak również na pokrycie wydatków przeznaczonych na sieci transmisji danych oraz na usługi informatyczno-telekomunikacyjne.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

2 1 2 ***Meble***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
160 162	127 433	142 853,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymianą mebli zużytych i nienadających się do użytku.

W przypadku dzieł sztuki środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ich pozyskaniem lub zakupem specjalnego wyposażenia oraz wynikających z tego kosztów bieżących, m.in. kosztów oprawy, renowacji, czyszczenia, ubezpieczenia oraz doraźnych kosztów transportu.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

214 Wyposażenie i instalacje techniczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
639 856	563 752	525 824,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wynajęcia, konserwacji i naprawy instalacji i wyposażenia technicznego, w szczególności:

— różnego rodzaju wyposażenia technicznego oraz stałych bądź ruchomych instalacji związanych z publikacją, archiwizacją, ochroną, stołówkami, budynkami itd.,

— wyposażenia drukarni, archiwów, centrali telefonicznej, stołówek, sklepów dla personelu, ochrony, obsługi technicznej konferencji, sektora audiowizualnego itd.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 8 400 EUR.

216 Pojazdy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
84 900	84 900	65 966,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (park samochodowy i rowery) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń.

ROZDZIAŁ 23 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

230 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
175 514	216 562	152 892,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek oraz na koszty druku zlecanego na zewnątrz.

231 Opłaty finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 000	20 000	20 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 3 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 2 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
130 000	20 000	30 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— ewentualnego udziału Komitetu Regionów w kosztach sądowych w trybunałach unijnych i krajowych, kosztów usług prawniczych, zakupu materiałów i literatury prawniczej oraz innych kosztów o charakterze prawnym, procesowym lub przedprocesowym związanych z działalnością Działu Prawnego,

— wydatków z tytułu odszkodowań, odsetek, jak również ewentualnych powiązanych zobowiązań w rozumieniu art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

2 3 6 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
124 000	389 000	385 274,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, realizacji zleceń i dostarczania przesyłek przez służby pocztowe lub firmy kurierskie.

2 3 8 Inne wydatki operacyjno-administracyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
104 548	97 142	68 422,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z ubezpieczeniami niewyszczególnionymi w innych pozycjach,

— zakupu i utrzymania we właściwym stanie odzieży służbowej dla gońców, kierowców i personelu działu usług przewozowych, służb medycznych oraz różnych służb technicznych,

— wszelkich kosztów przeprowadzek i przeładunku oraz kosztów korzystania z usług firm przeprowadzkowych lub z usług dorywczo zatrudnionych pracowników fizycznych,

— różnych wydatków, takich jak wydatki na dekoracje, darowizny itd.

ROZDZIAŁ 2 5 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

2 5 4 Posiedzenia, konferencje, kongresy, seminaria itd.

2 5 4 0 Posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
110 150	110 150	134 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i, okazjonalnie, przekąski i posiłki serwowane w trakcie wewnętrznych posiedzeń instytucji.

ROZDZIAŁ 25 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE *(ciąg dalszy)*

254 *(ciąg dalszy)*

2541 Obserwatorzy

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2541	34 800	34 800	6 940,00
Rezerwy (10 0)	*22 000*		
Ogółem	56 800	34 800	6 940,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i pobytu przedstawicieli władz regionalnych i lokalnych krajów kandydujących i krajów utrzymujących szczególne stosunki z Unią Europejską, związanych z ich udziałem w pracach Komitetu Regionów.

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki umieszcza się w rezerwie w oczekiwaniu na potwierdzenie terminu akcesji.

2542 Posiedzenia, kongresy i konferencje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
444 038	361 562	423 061,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków, w tym kosztów reprezentacji i kosztów logistycznych, związanych, z jednej strony, z uczestnictwem delegatów Komitetu Regionów w kongresach, konferencjach, seminariach, sympozjach itp., z drugiej strony — z organizowanymi przez Komitet Regionów przesłuchaniami oraz konferencjami i zebraniami, zarówno o tematyce ogólnej, jak i szczegółowej (w tym udziału finansowego w wypadku współorganizowania tego typu wydarzeń oraz kosztów ponoszonych w razie zlecania ich organizacji).

2546 Wydatki reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
184 375	202 813	186 500,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zobowiązaniami instytucji dotyczącymi celów reprezentacyjnych.

Obejmują one także wydatki reprezentacyjne ponoszone przez niektórych urzędników w interesie instytucji.

ROZDZIAŁ 26 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA

260 ***Komunikacja i publikacje***

2600 Wydatki na publikacje, rozpowszechnianie informacji oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
674 422	484 996	544 898,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z komunikacją oraz z informowaniem o celach i działalności Komitetu Regionów, z informowaniem społeczeństwa, inicjatywami kulturalnymi i różnymi innymi wydarzeniami Komitetu Regionów.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA *(ciąg dalszy)*

2 6 0 *(ciąg dalszy)*

2 6 0 0 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów wyposażenia i usług audiowizualnych związanych z tymi wydarzeniami.

2 6 0 2 Publikacje ogólne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
864 268	864 268	798 221,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji Komitetu Regionów na wszelkich nośnikach mogących służyć promowaniu tych wydawnictw i rozpowszechnianiu informacji ogólnych, a także kosztów rozpowszechniania i publikacji w celach promocyjnych i informacyjnych.

2 6 0 4 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
185 000	185 000	230 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz kosztów wysyłki i innych kosztów z tym związanych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 71 600 EUR.

2 6 2 ***Pozyskiwanie dokumentacji i archiwizacja***

2 6 2 0 Analizy zlecane na zewnątrz

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
499 353	499 353	564 316,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opracowań zleconych na podstawie umów ekspertom i instytucjom badawczym.

2 6 2 2 Dokumentacja i biblioteka

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
156 196	156 196	139 028,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— powiększania i uzupełniania księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżącej aktualizacji zasobów bibliotecznych,

— prenumeraty dzienników, czasopism i serwisów agencji informacyjnych oraz ich publikacji i usług elektronicznych, w tym kosztów opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umów w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,

ROZDZIAŁ 2 6 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA *(ciąg dalszy)*

2 6 2 *(ciąg dalszy)*

2 6 2 2 *(ciąg dalszy)*

— prenumeraty bądź umowy na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

— kosztów korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),

— kosztów związanych z podjętymi przez Komitet Regionów zobowiązaniami w ramach współpracy międzynarodowej i/lub międzyinstytucjonalnej,

— zakupu lub wynajmu specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, ośrodków dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z zakupem, rozbudową, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,

— kosztów świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza w stosunku do użytkowników (ankiety, statystyki), systemem zarządzania jakością itd.,

— kosztów materiałów i prac związanych z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, ośrodków dokumentacji i zbiorów multimedialnych,

— kosztów publikacji wewnętrznych (broszur, opracowań itd.), w tym materiałów, a także rozpowszechniania informacji (listy informacyjne, wideokasety, CD-ROM-y itd.),

— zakupu słowników, leksykonów oraz innych publikacji źródłowych z przeznaczeniem dla Dyrekcji Tłumaczeń.

2 6 2 4 Wydatki na zbiory archiwalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
120 187	120 187	114 790,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych w magazynach, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektrycznych, elektronicznych, informatycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.).

2 6 4 ***Wydatki na publikacje, informację oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym: działania informacyjne i komunikacyjne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
408 000	408 000	378 728,00

Uwagi

Zarządzenie (Komitetu Regionów) nr 002/2008 w sprawie finansowania działalności politycznej i informacyjnej członków Komitetu Regionów.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z działalnością polityczną i informacyjną członków Komitetu Regionów w ramach sprawowania przez nich mandatu europejskiego:

— z promowaniem i wzmacnianiem roli członków Komitetu Regionów poprzez działania ich grup politycznych,

— z informowaniem obywateli o roli Komitetu Regionów jako instytucjonalnego reprezentanta władz lokalnych i regionalnych Unii Europejskiej.

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI
ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	137 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	137 000	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**137 000**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**84 080 903**	**79 660 950**	**74 577 753,—**

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
137 000	p.m.	0,—

Uwagi

1.	Pozycja	2 1 0 2	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją, rozbudową oraz konserwacją oprogramowania i systemów komputerowych	115 000
2.	Pozycja	2 5 4 1	Obserwatorzy	22 000
			Ogółem	137 000

Środki te mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 10 2 — REZERWY NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMITET REGIONÓW

PERSONEL

Sekcja VII — Komitet Regionów

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	Komitet Regionów			
	2011		2010	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Bez wskazania kategorii		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	12	1	9	1
AD 13	13	1	10	
AD 12	25	3	26	4
AD 11	28	1	29	
AD 10	18	4	19	3
AD 9	9	1	7	3
AD 8	29	2	22	
AD 7	39	1	25	3
AD 6	81	9	76	7
AD 5	26	1	41	3
Razem AD	286	25	270	25
AST 11	3		2	
AST 10	5		5	
AST 9	2		2	
AST 8	8		8	
AST 7	14	2	13	1
AST 6	20	1	19	1
AST 5	39	5	36	5
AST 4	32	3	29	3
AST 3	24	1	28	2
AST 2	41	2	36	2
AST 1	11		19	
Razem AST	199	14	197	14
Razem	**485**	**39**	**467**	**39**
Całkowita liczba pracowników	**524** [1] [2]		**506** [3]	

[1] Skutki obsadzenia niektórych stanowisk personelem pracującym na pół etatu można zrównoważyć przez zatrudnienie dodatkowych pracowników, z zastrzeżeniem limitu etatów zwolnionych w ten sposób w każdej grupie funkcyjnej.

[2] W tym jeden etat AD 14, jeden AD 9, jeden AD 6, jeden AD 5, jeden AST 7 i jeden AST 5 (etaty czasowe) w Gabinecie Przewodniczącego; jeden AD 13, trzy AD 12, jeden AD 11, cztery AD 10, dwa AD 8, jeden AD 7, pięć AD 6, jeden AST 7, jeden AST 6, cztery AST 5, trzy AST 4, jeden AST 3 i dwa AST 2 (etaty czasowe) przydzielone grupom politycznym; dwa AD6 (etaty czasowe) w służbie tłumaczeniowej i jeden AD6 (etat czasowy) w Dyrekcji Komunikacji, Prasy i Protokołu.

[3] W tym jeden etat AD 14, jeden AD 9, jeden AD 6, jeden AD 5, jeden AST 7 i jeden AST 5 (etaty czasowe) w Gabinecie Przewodniczącego; cztery etaty AD 12, trzy AD 10, dwa AD 9, trzy AD 7, trzy AD 6, osiem AD 5, jeden AST 6, cztery AST 5, trzy AST 4, dwa AST 3 i dwa AST 2 (etaty tymczasowe) w grupach politycznych; jeden etat AD 6 (etat tymczasowy) w służbach tłumaczeniowych i dwa AD 6 (etaty czasowe) w Dyrekcji Komunikacji, Prasy i Protokołu.

SEKCJA VIII

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	9 427 395
Środki własne	– 1 098 404
Należny wkład	**8 328 991**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury***	546 866	558 683	481 433,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	58 425	50 682	55 109,—
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	605 291	609 365	536 542,—
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	493 113	462 713	418 018,—
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i innych pracowników na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	493 113	462 713	418 018,—
	Tytuł 4 — Ogółem	**1 098 404**	**1 072 078**	**954 560,—**

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
546 866	558 683	481 433,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie prezesa i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz przewodniczącego, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów ogólnych i warunków regulujących wykonywanie funkcji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
58 425	50 682	55 109,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a, oraz Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów ogólnych i warunków regulujących wykonywanie funkcji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 *Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
493 113	462 713	418 018,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

4 1 2 Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i innych pracowników na urlopach z przyczyn osobistych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 40 ust. 3, oraz art. 17 Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	124 123,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	124 123,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	124 123,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**124 123,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Pozostałe wkłady i refundacje przypisane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	124 123,00

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w pozycji tej przewidziane są dochody niewyszczególnione w innych częściach tytułu 6, stanowiące podstawę udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które te dochody są przeznaczone.

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Dochody różne***	p.m.	p.m.	21 573,—
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	21 573,—
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**21 573,—**
	OGÓŁEM	**1 098 404**	**1 072 078**	**1 100 256,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

900 ***Dochody różne***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	21 573,00

Uwagi

W artykule tym przewidziane są dochody różne.

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	529 704	670 000	507 659,—
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 4	INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE	363 186	360 000	304 816,—
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI	61 000	53 000	25 974,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**7 431 795**	**7 326 775**	**6 286 438,—**
2	**BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE**			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	479 200	472 000	453 504,—
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	107 000	87 000	110 574,—
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	784 000	750 000	902 966,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**1 370 200**	**1 309 000**	**1 467 044,—**
3	**WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ**			
3 0	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	235 000	226 000	162 185,—
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	383 000	444 000	388 220,—
3 3	BADANIA I INNE DOTACJE	5 400	25 000	1 648,—
3 4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	2 000	1 500	1 470,—
	Tytuł 3 — Ogółem	**625 400**	**696 500**	**553 523,—**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**9 427 395**	**9 332 275**	**8 307 005,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami***			
	Środki niezróżnicowane	366 734	360 000	344 146,—
1 0 2	***Dodatki przejściowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3	***Świadczenia emerytalne i rentowe***			
	Środki niezróżnicowane	104 970	103 000	98 350,—
1 0 4	***Koszty podróży służbowych***			
	Środki niezróżnicowane	54 000	50 000	42 583,—
1 0 5	***Kursy językowe i komputerowe***			
	Środki niezróżnicowane	4 000	2 000	0,—
1 0 8	***Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	155 000	22 580,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	529 704	670 000	507 659,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia***			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	6 449 905	6 187 275	5 393 377,—
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	3 000	1 500	1 505,—
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	25 000	55 000	53 107,—
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—
1 2 2	***Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby***			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku zakończenia służby i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	6 477 905	6 243 775	5 447 989,—

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	180 186	180 000	135 413,—
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	183 000	180 000	169 403,—
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	363 186	360 000	304 816,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	363 186	360 000	304 816,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 1	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 6 1 0	Koszty rekrutacji			
	Środki niezróżnicowane	8 000	8 000	4 596,—
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	45 000	37 000	17 000,—
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	53 000	45 000	21 596,—
1 6 3	***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 6 3 2	Aktywność społeczna pracowników i inne wydatki socjalne			
	Środki niezróżnicowane	8 000	8 000	4 378,—
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	8 000	8 000	4 378,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	61 000	53 000	25 974,—
	Tytuł 1 — Ogółem	**7 431 795**	**7 326 775**	**6 286 438,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

100 *Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
366 734	360 000	344 146,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 4a, 11 i 14.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, świadczeń i innych dodatków do wynagrodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich, mianowicie składek instytucji na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, składek instytucji na ubezpieczenie chorobowe, dodatków po urodzeniu dziecka, świadczeń pobieranych na wypadek śmierci, na pokrycie kosztów rocznych badań lekarskich itp.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów stosowania wskaźnika korygującego i wszelkich zmian wynagrodzeń, rent i emerytur wprowadzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

102 *Dodatki przejściowe*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na odprawy przejściowe, zasiłki rodzinne oraz współczynniki korygujące odnoszące się do państw stałego zamieszkania.

103 *Świadczenia emerytalne i rentowe*

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
104 970	103 000	98 350,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na pokrycie emerytur z tytułu wysługi lat i współczynnika korygującego odnoszącego się do państwa stałego zamieszkania, a także rent wdowich i sierocych oraz współczynników korygujących odnoszących się do państw stałego zamieszkania.

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 0 4 ***Koszty podróży służbowych***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
54 000	50 000	42 583,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz wydatków dodatkowych lub nadzwyczajnych związanych z delegacją.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

1 0 5 ***Kursy językowe i komputerowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 000	2 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z uczęszczaniem na kursy językowe i inne kursy doskonalenia zawodowego.

1 0 8 ***Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	155 000	22 580,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (w tym ich rodzin) w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, a także na zwrot kosztów przeprowadzki przysługujący członkowi instytucji w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji w instytucji.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

1 2 0 ***Wynagrodzenia i inne świadczenia***

1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 449 905	6 187 275	5 393 377,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 0 *(ciąg dalszy)*

1 2 0 0 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowisko przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,

— ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,

— ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,

— rozmaitych dodatków i grantów,

— kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,

— kosztów związanych ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz tegoż personelu w celu ustanowienia lub utrzymania jego praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

1 2 0 2 Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000	1 500	1 505,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

1 2 0 4 Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 000	55 000	53 107,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,

— diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— odpraw dla urzędników na okresie próbnym zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,

— odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI *(ciąg dalszy)*

1 2 2 Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby

1 2 2 0 Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

— zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z redukcją liczby stanowisk w instytucji,

— zostali odwołani z zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15 w interesie służby.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

1 2 2 2 Świadczenia w przypadku zakończenia służby i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. wprowadzające specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56) i rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 z dnia 17 listopada 1995 r. wprowadzające specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Austrii, Finlandii i Szwecji (Dz.U. L 280 z 23.11.1995, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego lub wyżej wymienionych rozporządzeń,

— składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,

— kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE

1 4 0 Inni pracownicy i personel zewnętrzny

1 4 0 0 Inni pracownicy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
180 186	180 000	135 413,00

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych, personelu miejscowego oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I ŚWIADCZENIA ZEWNĘTRZNE *(ciąg dalszy)*

1 4 0 *(ciąg dalszy)*

1 4 0 0 *(ciąg dalszy)*

— wynagrodzeń personelu opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego.

1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
183 000	180 000	169 403,00

Uwagi

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie staży oraz decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie urzędników międzynarodowych, krajowych i regionalnych lub lokalnych oddelegowanych do urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,

— kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Rzecznika Praw Obywatelskich personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI

1 6 1 ***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***

1 6 1 0 Koszty rekrutacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 000	8 000	4 596,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,

— wydatków związanych z organizacją naboru urzędników i innych pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane na nabór przeprowadzany przez samą instytucję.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE PRACOWNIKÓW INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 6 1 *(ciąg dalszy)*

1 6 1 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
45 000	37 000	17 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na szkolenia w zakresie podniesienia umiejętności pracowniczych oraz wydajności i skuteczności funkcjonowania instytucji,

— kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupienia biletów lub dokonywania rezerwacji (innych niż wymienione w artykule 3 0 0).

1 6 3 ***Zapomogi na rzecz pracowników instytucji***

1 6 3 0 Świadczenia socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76. Decyzja Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 15 stycznia 2004 r. w sprawie przyjęcia przepisów dotyczących świadczeń socjalnych dla urzędników i innych pracowników urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na następujące kategorie osób, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — urzędnicy i personel czasowy,

  — małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,

  — wszystkie dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej,

  w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są pokrywane przez system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,

— pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

1 6 3 2 Aktywność społeczna pracowników i inne wydatki socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 000	8 000	4 378,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe i rozwój programów służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, jak na przykład dotacje dla klubów, stowarzyszeń, na działalność kulturalną i in., a także udział w kosztach działalności Komitetu Pracowniczego (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

Środki te służą również dofinansowaniu udziału w międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE
ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE
ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Budynki***			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki niezróżnicowane	479 200	472 000	453 504,—
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	479 200	472 000	453 504,—
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	479 200	472 000	453 504,—
	ROZDZIAŁ 2 1			
2 1 0	***Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***			
2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace			
	Środki niezróżnicowane	69 000	49 000	73 064,—
2 1 0 1	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego			
	Środki niezróżnicowane	1 000	1 000	510,—
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	70 000	50 000	73 574,—
2 1 2	***Meble***			
	Środki niezróżnicowane	20 000	20 000	20 000,—
2 1 6	***Pojazdy***			
	Środki niezróżnicowane	17 000	17 000	17 000,—
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	107 000	87 000	110 574,—
	ROZDZIAŁ 2 3			
2 3 0	***Wydatki na działalność***			
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku			
	Środki niezróżnicowane	30 000	30 000	25 750,—
2 3 0 1	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń			
	Środki niezróżnicowane	19 000	19 000	16 001,—
2 3 0 2	Telekomunikacja			
	Środki niezróżnicowane	16 000	16 000	10 419,—

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 3 0	*(ciąg dalszy)*			
2 3 0 3	Opłaty finansowe			
	Środki niezróżnicowane	1 500	3 000	842,—
2 3 0 4	Inne wydatki			
	Środki niezróżnicowane	4 000	4 000	2 399,—
2 3 0 5	Koszty prawne i odszkodowania			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	
	Artykuł 2 3 0 — Ogółem	70 500	72 000	55 411,—
2 3 1	***Tłumaczenia pisemne i ustne***			
	Środki niezróżnicowane	640 000	608 000	785 000,—
2 3 2	***Dofinansowanie działalności***			
	Środki niezróżnicowane	73 500	70 000	62 555,—
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	784 000	750 000	902 966,—
	Tytuł 2 — Ogółem	**1 370 200**	**1 309 000**	**1 467 044,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 ***Budynki***

2000 Czynsze

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
479 200	472 000	453 504,00

Uwagi

Porozumienie administracyjne zawarte między Rzecznikiem Praw Obywatelskich a Parlamentem Europejskim.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowane opłaty należne Parlamentowi Europejskiemu za biura oddane przez tę instytucję do dyspozycji Rzecznika w budynkach w Strasburgu i Brukseli. Pokrywają one koszty wynajmu i opłaty za ubezpieczenie, wodę, elektryczność, ogrzewanie, sprzątanie i konserwację, ochronę i strzeżenie oraz inne wydatki związane z nieruchomościami, w tym wydatki związane z modernizacją, naprawami i odnową tych biur.

ROZDZIAŁ 21 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

210 ***Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją***

2100 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
69 000	49 000	73 064,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— zakup, wynajęcie i konserwację sprzętu komputerowego oraz projektowanie oprogramowania,

— obsługę związaną z funkcjonowaniem i konserwacją systemów informatycznych,

— działania informatyczne powierzone stronom trzecim lub inne wydatki związane z usługami informatycznymi.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

2101 Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000	1 000	510,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynajęcia, konserwacji oraz utrzymania sprzętu telekomunikacyjnego i inne wydatki związane z telekomunikacją (sieci transmisyjne, centrale telefoniczne, aparaty telefoniczne i urządzenia towarzyszące, kserokopiarki, faksy, opłaty instalacyjne itd.).

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 2 Meble

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000	20 000	20 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymiany mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

2 1 6 Pojazdy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 000	17 000	17 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (pojazdy użytkowe) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń i ewentualnie mandatów.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

2 3 0 Wydatki na działalność

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

2 3 0 0 Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
30 000	30 000	25 750,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek itp.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

2 3 0 1 Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 000	19 000	16 001,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, obsługi dostarczania przesyłek pocztowych przez firmy kurierskie bądź przedsiębiorstwa transportowe.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 0 *(ciąg dalszy)*

2 3 0 2 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 000	16 000	10 419,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja) oraz na pokrycie wydatków na sieci transmisji danych i usługi informatyczno-telekomunikacyjne.

2 3 0 3 Opłaty finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 500	3 000	842,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

2 3 0 4 Inne wydatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 000	4 000	2 399,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— wydatki związane z ubezpieczeniami, niewyszczególnione w innych pozycjach,

— wydatki operacyjne, takie jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach, dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itp.,

— rachunki funduszy zaliczkowych w Brukseli i Strasburgu.

2 3 0 5 Koszty prawne i odszkodowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wszystkich kosztów związanych z uczestnictwem Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawach prowadzonych przed sądami Unii i sądami krajowymi, świadczeniem usług prawnych, oraz wszelkich innych wydatków prawnych, sądowych lub pozasądowych poniesionych przez służby prawne,

— odszkodowań, udziałów i wszelkich innych odnośnych długów zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Wysokość przeznaczonych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

2 3 1 Tłumaczenia pisemne i ustne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
640 000	608 000	785 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wszystkie dodatkowe usługi, w szczególności na tłumaczenie i przepisywanie sprawozdania rocznego i innych dokumentów, tłumaczy ustnych na kontraktach oraz tłumaczy ustnych zatrudnianych w miarę potrzeby do wykonania konkretnych zleceń, jak również inne związane z tym koszty.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

2 3 2 Dofinansowanie działalności

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
73 500	70 000	62 555,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie globalnych kosztów administracyjnych ponoszonych przez Parlament Europejski, które pokrywają wydatki personalne Parlamentu Europejskiego w związku z ogólnymi usługami, takimi jak księgowość, audyt wewnętrzny, służba zdrowia itp.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE
ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE
ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	***Koszty podróży służbowych pracowników***			
	Środki niezróżnicowane	143 000	141 000	117 436,—
3 0 2	***Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***			
	Środki niezróżnicowane	17 000	17 000	11 730,—
3 0 3	***Posiedzenia ogółem***			
	Środki niezróżnicowane	40 000	40 000	6 654,—
3 0 4	***Posiedzenia wewnętrzne***			
	Środki niezróżnicowane	35 000	28 000	26 365,—
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	235 000	226 000	162 185,—
	ROZDZIAŁ 3 2			
3 2 0	***Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów***			
3 2 0 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki niezróżnicowane	13 000	12 000	11 722,—
3 2 0 1	Wydatki na zbiory archiwalne			
	Środki niezróżnicowane	10 000	10 000	13 986,—
	Artykuł 3 2 0 — Ogółem	23 000	22 000	25 708,—
3 2 1	***Produkcja i rozpowszechnianie***			
3 2 1 0	Komunikacja i publikacje			
	Środki niezróżnicowane	360 000	422 000	362 512,—
	Artykuł 3 2 1 — Ogółem	360 000	422 000	362 512,—
	ROZDZIAŁ 3 2 — OGÓŁEM	383 000	444 000	388 220,—
	ROZDZIAŁ 3 3			
3 3 0	***Badania i dotacje***			
3 3 0 0	Badania			
	Środki niezróżnicowane	5 400	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 3 0	*(ciąg dalszy)*			
3 3 0 1	Inne dotacje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	25 000	1 648,—
	Artykuł 3 3 0 — Ogółem	5 400	25 000	1 648,—
	ROZDZIAŁ 3 3 — OGÓŁEM	5 400	25 000	1 648,—
	ROZDZIAŁ 3 4			
3 4 0	***Wydatki związane z wykonywaniem obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich***			
3 4 0 0	Wydatki różne			
	Środki niezróżnicowane	2 000	1 500	1 470,—
	Artykuł 3 4 0 — Ogółem	2 000	1 500	1 470,—
	ROZDZIAŁ 3 4 — OGÓŁEM	2 000	1 500	1 470,—
	Tytuł 3 — Ogółem	**625 400**	**696 500**	**553 523,—**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 3

WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 30 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

300 Koszty podróży służbowych pracowników

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
143 000	141 000	117 436,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupienia biletów lub dokonywania rezerwacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

302 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 000	17 000	11 730,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wykonywaniem obowiązków instytucji dotyczących przyjęć, reprezentacji i zakupu materiałów reprezentacyjnych oferowanych przez Rzecznika Praw Obywatelskich.

303 Posiedzenia ogółem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000	40 000	6 654,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu oraz kosztów dodatkowych związanych z zapraszaniem na posiedzenia komisji, grup studyjnych i roboczych ekspertów i innych osób, jak również innych związanych z tym wydatków (wynajem pomieszczeń, tłumaczenia ustne itp.).

304 Posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 000	28 000	26 365,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych instytucji.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE

3 2 0 Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów

3 2 0 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 000	12 000	11 722,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— powiększanie i uzupełnianie księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżąca aktualizacja zasobów bibliotecznych,

— prenumerata dzienników, czasopism oraz serwisów agencji informacyjnych, w tym koszty opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umowy w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,

— prenumerata bądź umowa na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

— koszty korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),

— zakup lub wynajem specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, centrów dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z kupnem, rozwojem, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,

— koszty świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza biorąc pod uwagę jej użytkowników (ankiety, statystyki), system zarządzania jakością itd.,

— materiały i prace związane z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, centrów dokumentacji i zbiorów multimedialnych,

— zakup słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb Rzecznika Praw Obywatelskich.

3 2 0 1 Wydatki na zbiory archiwalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000	10 000	13 986,00

Uwagi

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43) oraz przepisy wykonawcze przyjęte przez urząd Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, oceny wartości, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROMy itd.),

— kosztów opracowania dokumentów Rzecznika Praw Obywatelskich zgromadzonych podczas wykonywania mandatu oraz przekazanych w formie darowizn lub zapisów testamentowych Parlamentowi Europejskiemu, Archiwom Historycznym Unii Europejskiej (AHUE) bądź stowarzyszeniom lub fundacjom w oparciu o przyjęte przepisy.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE *(ciąg dalszy)*

3 2 1 Produkcja i rozpowszechnianie

3 2 1 0 Komunikacja i publikacje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
360 000	422 000	362 512,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje informacyjne, a w szczególności na:

— koszty druku publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

— koszty druku i reprodukcji różnych publikacji w językach urzędowych (sprawozdanie roczne itd.),

— materiały drukowane (tradycyjne lub w formie elektronicznej) informujące o Rzeczniku Praw Obywatelskich (reklama oraz działania promujące w społeczeństwie zasady, którymi kieruje się Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich),

— wszelkie inne wydatki wynikające z polityki informacyjnej instytucji (sympozja, seminaria, udział w wydarzeniach publicznych itp.).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE

3 3 0 Badania i dotacje

3 3 0 0 Badania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 400	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie badań i/lub sondaży zlecanych wykwalifikowanym ekspertom i instytucjom badawczym, jak również na pokrycie kosztów publikacji takich badań i innych związanych z tym wydatków.

3 3 0 1 Inne dotacje

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	25 000	1 648,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zacieśnianiem stosunków i wzmacnianiem współpracy pomiędzy Rzecznikiem Praw Obywatelskich i krajowymi/regionalnymi rzecznikami praw obywatelskich oraz innymi organami o podobnej funkcji.

Mogą one zostać spożytkowane zwłaszcza na pokrycie wkładów finansowych do projektów w dziedzinach objętych działalnością europejskiej sieci rzeczników praw obywatelskich (innych niż wymienione w pozycji 3 2 1 0).

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich kosztów związanych z grupami odwiedzającymi Rzecznika Praw Obywatelskich.

ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

3 4 0 Wydatki związane z wykonywaniem obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich

3 4 0 0 Wydatki różne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 000	1 500	1 470,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki wynikające z samej natury zadań Rzecznika, takich jak kontakty z krajowymi rzecznikami i międzynarodowymi organizacjami obrony praw obywatelskich oraz prenumerata publikacji wydawanych przez organizacje międzynarodowe.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**9 427 395**	**9 332 275**	**8 307 005,—**

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków, wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

PERSONEL

Sekcja VIII — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

Grupa funkcji i stopień	2011		2010	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
AD 16		1		1
AD 15	1		1	
AD 14	2			1
AD 13	1	2	2	1
AD 12		2		3
AD 11		2		2
AD 10		3		
AD 9		4		7
AD 8			1	
AD 7	2	1	1	1
AD 6		9		9
AD 5	1	4	1	4
Ogółem dla AD	7	28	6	29
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		
AST 7		1		2
AST 6	1	3		3
AST 5	2	2	2	2
AST 4	5	2	6	2
AST 3	1	5		3
AST 2		2	1	4
AST 1		4		3
Ogółem dla AST	9	20	9	19
Suma całkowita	**16**	**48**	**15**	**48**

SEKCJA IX

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Europejskiego Inspektora Ochrony Danych na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	7 564 137
Środki własne	– 937 000
Należny wkład	**6 627 137**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI I SKŁADKI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	452 000	411 000	283 841,20
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	74 000	55 000	33 128,64
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	526 000	466 000	316 969,84
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	411 000	337 000	208 191,89
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	411 000	337 000	208 191,89
	Tytuł 4 — Ogółem	**937 000**	**803 000**	**525 161,73**

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI I SKŁADKI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
452 000	411 000	283 841,20

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

4 0 4 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
74 000	55 000	33 128,64

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
411 000	337 000	208 191,89

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

4 1 1 Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Dochody różne***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**937 000**	**803 000**	**525 161,73**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 90 — DOCHODY RÓŻNE

900 ***Dochody różne***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W niniejszym artykule przewidziane są dochody różne.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1	**WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI**			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	895 699	906 964	877 819,10
1 1	PERSONEL INSTYTUCJI	4 585 683	4 115 469	2 887 879,41
	Tytuł 1 — Ogółem	**5 481 382**	**5 022 433**	**3 765 698,51**
2	**BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI**			
2 0	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI	2 082 755	2 081 918	1 660 980,17
	Tytuł 2 — Ogółem	**2 082 755**	**2 081 918**	**1 660 980,17**
10	**INNE WYDATKI**			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**7 564 137**	**7 104 351**	**5 426 678,68**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	***Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz członków instytucji***			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki niezróżnicowane	659 635	675 917	601 084,35
1 0 0 1	Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	76 767,88
1 0 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki niezróżnicowane	130 357	127 000	114 088,87
1 0 0 3	Emerytury i renty			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	16 885	16 451	0,—
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	806 877	819 368	791 941,10
1 0 1	***Inne wydatki związane z członkami instytucji***			
1 0 1 0	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	4 732	4 667	4 575,—
1 0 1 1	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki niezróżnicowane	84 090	82 929	81 303,—
	Artykuł 1 0 1 — Ogółem	88 822	87 596	85 878,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	895 699	906 964	877 819,10
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	***Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników czasowych***			
1 1 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki niezróżnicowane	3 705 939	3 246 037	2 352 448,46
1 1 0 1	Świadczenia związane z objęciem i zakończeniem służby oraz z przeniesieniem			
	Środki niezróżnicowane	204 613	198 924	47 766,25
1 1 0 2	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 3	Pomoc w szczególnych przypadkach			
	Środki niezróżnicowane	5 070	5 000	0,—

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 1 0	*(ciąg dalszy)*			
1 1 0 4	Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	88 198	85 746	0,—
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	4 003 820	3 535 707	2 400 214,71
1 1 1	***Inny personel***			
1 1 1 0	Pracownicy kontraktowi			
	Środki niezróżnicowane	50 856	50 719	0,—
1 1 1 1	Koszty staży i wymiany personelu			
	Środki niezróżnicowane	165 212	164 064	161 014,—
1 1 1 2	Usługi i prace zlecane na zewnątrz			
	Środki niezróżnicowane	44 096	38 110	33 565,—
	Artykuł 1 1 1 — Ogółem	260 164	252 893	194 579,—
1 1 2	***Inne wydatki związane z personelem***			
1 1 2 0	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki niezróżnicowane	103 346	105 628	94 142,—
1 1 2 1	Koszty rekrutacji			
	Środki niezróżnicowane	10 034	9 895	4 850,50
1 1 2 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	72 499	71 498	63 724,—
1 1 2 3	Usługi socjalne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 2 4	Służba medyczna			
	Środki niezróżnicowane	14 844	14 639	11 211,—
1 1 2 5	Unijny ośrodek opieki nad dziećmi i żłobki kontaktowe			
	Środki niezróżnicowane	117 356	121 639	115 847,—
1 1 2 6	Kontakty między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki niezróżnicowane	3 620	3 570	3 311,20
	Artykuł 1 1 2 — Ogółem	321 699	326 869	293 085,70
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	4 585 683	4 115 469	2 887 879,41
	Tytuł 1 — Ogółem	**5 481 382**	**5 022 433**	**3 765 698,51**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz członków instytucji

1 0 0 0 Wynagrodzenia i dodatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
659 635	675 917	601 084,35

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 1 lipca 2002 r. w sprawie regulaminu i ogólnych warunków regulujących wykonywanie obowiązków przez Europejskiego Inspektora ds. Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na:

— finansowanie wynagrodzeń, dodatków i świadczeń przysługujących członkom instytucji, jak również wynikających z zastosowania współczynników korygujących zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— opłacaną przez instytucję część składki (0,87 %) na ubezpieczenie od ryzyka wypadku i choroby zawodowej,

— opłacaną przez instytucję część składki (3,4 %) na ubezpieczenie zdrowotne,

— zasiłek porodowy,

— zasiłek pogrzebowy.

1 0 0 1 Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	76 767,88

Uwagi

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (oraz ich rodzin) w chwili podjęcia lub zakończenia służby, ich dodatku na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w chwili podjęcia lub zakończenia służby w instytucji, jak również zwrotu kosztów przeprowadzki członka instytucji podejmującego lub kończącego służbę w instytucji.

1 0 0 2 Dodatki przejściowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
130 357	127 000	114 088,87

Uwagi

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom, w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków przejściowych, dodatków rodzinnych, jak również kosztów zastosowania współczynników korygujących kraju zamieszkania członków instytucji po zakończeniu służby.

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 0 0 *(ciąg dalszy)*

1 0 0 3 Emerytury i renty

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom, w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów emerytur oraz kosztów zastosowania współczynnika korygującego krajów zamieszkania członków instytucji, jak również rent rodzinnych dla wdów i sierot oraz współczynnika korygującego ich krajów zamieszkania.

1 0 0 4 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 885	16 451	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. dotyczące rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów następstw ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń i emerytur, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przesunięciu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

1 0 1 ***Inne wydatki związane z członkami instytucji***

1 0 1 0 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 732	4 667	4 575,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych, seminariów i kursów szkolenia zawodowego.

1 0 1 1 Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
84 090	82 929	81 303,00

Uwagi

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom, w szczególności jego art. 6.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków związanych z delegacją.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL INSTYTUCJI

110 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników czasowych

1100 Wynagrodzenia i dodatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 705 939	3 246 037	2 352 448,46

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na:

— wynagrodzenie podstawowe urzędników i pracowników tymczasowych,

— dodatki rodzinne, w tym dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny,

— dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem za granicą,

— składki instytucji na ubezpieczenie zdrowotne, jak również ubezpieczenie wypadkowe oraz ubezpieczenie od chorób zawodowych,

— składki instytucji na rzecz utworzenia specjalnego funduszu dla bezrobotnych,

— wpłaty dokonywane przez instytucję na rzecz pracowników tymczasowych w celu zachowania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia,

— następstwa stosowania współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzenia i części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— zasiłek porodowy,

— zryczałtowane świadczenie z tytułu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia,

— dodatki na zakwaterowanie i transport, dodatki ryczałtowe z tytułu pełnionych obowiązków,

— dodatki ryczałtowe na przejazdy,

— dodatek specjalny dla księgowych oraz administratorów środków zaliczkowych.

1101 Świadczenia związane z objęciem i zakończeniem służby oraz z przeniesieniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
204 613	198 924	47 766,25

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników tymczasowych (w tym członków ich rodzin) przy podjęciu służby, zakończeniu służby lub zmianie miejsca zatrudnienia (art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII), dodatków na zagospodarowanie, na ponowne zagospodarowanie i z tytułu przeniesienia (art. 5 i 6 załącznika VII), kosztów przeprowadzki (art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII), tymczasowych diet dziennych należnych pracownikom, którzy zostali zobowiązani do zmiany miejsca zamieszkania po podjęciu służby (należy przedstawić dowód) (art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII).

1102 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 1 0 *(ciąg dalszy)*

1 1 0 3 Pomoc w szczególnych przypadkach

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 070	5 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na ewentualne zapomogi dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

1 1 0 4 Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41, 50, 64, 65 i 72 oraz załącznik IV.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie:

— świadczeń dla urzędników przeniesionych w tymczasowy stan spoczynku oraz urzędników, których odwołano ze stanowiska w interesie służby,

— opłacanej przez pracodawcę części składek na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających z wyżej wymienionych świadczeń,

— następstw stosowania współczynników korygujących dotyczących wyżej wymienionych świadczeń oraz następstw ewentualnych waloryzacji wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

1 1 0 5 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
88 198	85 746	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 65 i 65a oraz załącznik XI.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów następstw ewentualnych waloryzacji wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przesunięciu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

1 1 1 ***Inny personel***

1 1 1 0 Pracownicy kontraktowi

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 856	50 719	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ewentualnymi roszczeniami ze strony personelu pomocniczego i pracowników kontraktowych.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 1 1 *(ciąg dalszy)*

1 1 1 1 Koszty staży i wymiany personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
165 212	164 064	161 014,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów dodatku dla stażystów, koszty ich podróży i delegacji, jak również koszty ubezpieczenia wypadkowego i zdrowotnego w czasie odbywania stażu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków z tytułu wymiany personelu między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a sektorem publicznym państw członkowskich i państw EFTA będących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego, jak również organizacjami międzynarodowymi.

1 1 1 2 Usługi i prace zlecane na zewnątrz

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
44 096	38 110	33 565,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w tym przez personel zatrudniony czasowo.

1 1 2 Inne wydatki związane z personelem

1 1 2 0 Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
103 346	105 628	94 142,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 jego załącznika VII do niego.

Środki przeznaczone są na pokrycie kosztów transportu, diet dziennych z tytułu delegacji, a także kosztów dodatkowych lub wyjątkowych poniesionych z tytułu delegacji.

1 1 2 1 Koszty rekrutacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 034	9 895	4 850,50

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

Decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konkursów, przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz kosztów wstępnych badań lekarskich przy zatrudnieniu.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 1 2 *(ciąg dalszy)*

1 1 2 1 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych i kontraktowych.

W przypadkach należycie uzasadnionych funkcjonalnymi potrzebami i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane do przeprowadzenia przez instytucję własnych konkursów.

1 1 2 2 Doskonalenie zawodowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
72 499	71 498	63 724,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Środki te przeznaczone są na organizację kursów szkolenia zawodowego i kursów przekwalifikowujących, w tym międzyinstytucjonalnych kursów językowych, organizowanych zewnętrznie i wewnętrznie.

Pokrywają one także wydatki na pomoce naukowe i sprzęt techniczny.

1 1 2 3 Usługi socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na międzyinstytucjonalną politykę na rzecz osób niepełnosprawnych (czynnie zatrudnionych urzędników oraz pracowników tymczasowych, ich małżonków oraz dzieci pozostających na utrzymaniu w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej) — zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z niepełnosprawności i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków budżetowych i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

1 1 2 4 Służba medyczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
14 844	14 639	11 211,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z corocznym badaniem lekarskim urzędników i innych uprawnionych pracowników, w tym również kosztów niezbędnych dodatkowych badań specjalistycznych.

1 1 2 5 Unijny ośrodek opieki nad dziećmi i żłobki kontaktowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
117 356	121 639	115 847,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w wydatkach związanych z unijnym ośrodkiem opieki nad dziećmi oraz pozostałymi dopuszczonymi żłobkami kontaktowymi i zapleczami dla opieki nad dziećmi.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

1 1 2 *(ciąg dalszy)*

1 1 2 6 Kontakty między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 620	3 570	3 311,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie rozwoju i wsparcia finansowego wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów towarzyskich między pracownikami różnych narodowości; m.in.: dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałej struktury służącej organizacji czasu wolnego (działalność kulturalna, rekreacja itd.),

— a także udział w kosztach działalności organizowanych przez Komitet Pracowniczy (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 2 0			
2 0 0	***Opłaty za wynajem lokali, koszt eksploatacji budynków***			
	Środki niezróżnicowane	586 437	578 340	567 000,—
2 0 1	***Wydatki związane z funkcjonowaniem i działalnością instytucji***			
2 0 1 0	Wyposażenie			
	Środki niezróżnicowane	101 046	89 789	88 028,—
2 0 1 1	Zaopatrzenie			
	Środki niezróżnicowane	19 524	19 254	12 050,40
2 0 1 2	Inne wydatki związane z funkcjonowaniem			
	Środki niezróżnicowane	40 615	40 054	0,—
2 0 1 3	Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych			
	Środki niezróżnicowane	1 053 881	1 039 330	807 464,—
2 0 1 4	Wydatki na publikacje i informację			
	Środki niezróżnicowane	166 320	164 024	148 441,30
2 0 1 5	Wydatki związane z działalnością instytucji			
	Środki niezróżnicowane	114 932	151 127	37 996,47
	Artykuł 2 0 1 — Ogółem	1 496 318	1 503 578	1 093 980,17
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	2 082 755	2 081 918	1 660 980,17
	Tytuł 2 — Ogółem	**2 082 755**	**2 081 918**	**1 660 980,17**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI

200 ***Opłaty za wynajem lokali, koszt eksploatacji budynków***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
586 437	578 340	567 000,00

Uwagi

Porozumienie o współpracy administracyjnej między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a instytucją wynajmującą biura.

Niniejsze środki są przeznaczone na uiszczanie opłat za wynajem lokali, ubezpieczenia, wodę, energię elektryczną, ogrzewanie, sprzątanie i konserwację, bezpieczeństwo i nadzór oraz koszty poboczne, takie jak przebudowa, naprawa, odnawianie (w systemie ryczałtowym bądź *pro rata*).

201 ***Wydatki związane z funkcjonowaniem i działalnością instytucji***

2010 Wyposażenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
101 046	89 789	88 028,00

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na:

— wyposażenie (zakup i wynajem), koszty eksploatacji i konserwacji, usługi informatyczne, w tym pomoc związaną z obsługą i utrzymaniem systemów informatycznych oraz tworzeniem oprogramowania,

— usługi informatyczne zlecane osobom trzecim oraz inne koszty związane z usługami informatycznymi, w tym tworzenie i utrzymanie witryny internetowej,

— wydatki związane z zakupem, wynajmem, utrzymaniem i konserwacją sprzętu telekomunikacyjnego oraz inne wydatki związane z telekomunikacją, w tym koszty związane z komunikowaniem się przez telefon, telegraf, teleks i za pomocą elektronicznego przesyłania danych,

— zakup, wymianę i utrzymanie instalacji i sprzętu technicznego (do celów bezpieczeństwa itd.) oraz administracyjnego (urządzenia biurowe, takie jak kserokopiarki, kalkulatory itd.),

— zakup, utrzymanie i wymianę mebli,

— wszelkie inne pozycje związane z wyposażeniem lokali oraz koszty towarzyszące.

2011 Zaopatrzenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 524	19 254	12 050,40

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na:

— zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do działalności wydawniczej,

— korespondencję, opłaty pocztowe i koszty przesyłek kurierskich, paczek i dystrybucji.

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

201 *(ciąg dalszy)*

2012 Inne wydatki związane z funkcjonowaniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 615	40 054	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

— pokrycie ogólnych kosztów administrowania wypłacanych w imieniu Europejskiego Inspektora Ochrony Danych instytucji oferującej usługi ogólne, takie jak administrowanie umowami, wynagrodzeniami i dodatkami do wynagrodzeń,

— inne bieżące wydatki administracyjne (obciążenia finansowe, koszty prawne itp.).

2013 Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 053 881	1 039 330	807 464,00

Uwagi

Porozumienie o współpracy administracyjnej między Europejskim Inspektorem Ochrony Danych a instytucją świadczącą usługę.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń pisemnych i ustnych oraz kosztów towarzyszących.

2014 Wydatki na publikacje i informację

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
166 320	164 024	148 441,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje i informację, a w szczególności na:

— koszty druku publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

— koszty druku i reprodukcji różnych publikacji w językach urzędowych,

— materiały przeznaczone do rozpowszechniania informacji o Europejskim Inspektorze Ochrony Danych,

— pozostałe koszty związane z polityką informacyjną instytucji (sympozja, seminaria, udział w wydarzeniach publicznych itp.),

— wydatki na reklamę oraz kampanie informacyjne dotyczące celów, działalności i roli Europejskiego Inspektora Ochrony Danych,

— wydatki związane z podejmowaniem grup zwiedzających przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

2015 Wydatki związane z działalnością instytucji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
114 932	151 127	37 996,47

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie:

— kosztów przyjęć, kosztów reprezentacyjnych i zakupu odpowiednich artykułów,

— kosztów organizacji posiedzeń,

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

201 *(ciąg dalszy)*

2015 *(ciąg dalszy)*

— kosztów zaproszenia, w tym kosztów podróży, pobytu i kosztów towarzyszących ponoszonych przez ekspertów i inne wybitne osobistości zaproszonych do udziału w grupach studyjnych lub posiedzeniach roboczych,

— finansowania badań lub analiz zlecanych wykwalifikowanym ekspertom lub instytutom badawczym,

— wydatków związanych z biblioteką Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, w tym szczególnie wydatków na zakup książek, płyt CD-ROM, prenumeratę czasopism i serwisów agencji prasowych, jak również kosztów towarzyszących.

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 10 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**7 564 137**	**7 104 351**	**5 426 678,68**

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWY NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

PERSONEL

Sekcja IX — Europejski Inspektor Ochrony Danych

Grupa funkcyjna i zaszeregowania	Europejski Inspektor ochrony danych			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
Bez wskazania kategorii				
AD 16				
AD 15				
AD 14	1		1	
AD 13				
AD 12				
AD 11	3		3	
AD 10	1		1	
AD 9	5		4	
AD 8	7		7	
AD 7	3		3	
AD 6	5		3	
AD 5	1		2	
Ogółem AD	26		24	
AST 11				
AST 10				
AST 9	1		1	
AST 8	1			
AST 7	1		1	
AST 6	1		2	
AST 5	3		3	
AST 4	2		2	
AST 3	3		2	
AST 2	3		3	
AST 1			1	
Ogółem AST	15		15	
Suma całkowita	**41**		**39**	

SEKCJA X

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

DEKLARACJA DOCHODÓW

Wkład Unii Europejskiej w finansowanie wydatków Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych na rok budżetowy 2011

Treść	Kwoty
Wydatki	464 104 592
Środki własne	– 32 135 541
Należny wkład	**431 969 051**

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ŚRODKI WŁASNE

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników***	17 672 000		
4 0 4	***Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników***	1 712 000		
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	19 384 000		
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	12 751 541		
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników***	p.m.		
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopach z przyczyn osobistych***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	12 751 541		
	Tytuł 4 — Ogółem	**32 135 541**		

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OBCIĄŻENIA I OPŁATY UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNIKÓW

400 *Wpływy z podatków od uposażeń, pensji i świadczeń na rzecz urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
17 672 000		

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

404 *Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 712 000		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

ROZDZIAŁ 41 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

410 *Składki pracownicze na ubezpieczenia emerytalne i rentowe*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
12 751 541		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

411 *Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 4 i art. 11 ust. 2 załącznika VIII.

412 *Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników na urlopach z przyczyn osobistych*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 107, a także art. 11 ust. 2 i art. 48 załącznika VIII.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK
ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze zbycia majątku ruchomego***			
5 0 0 0	Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
5 0 0 1	Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.		
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu mebli i wyposażenia***	p.m.		
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
5 7 2	***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
5 7 4	***Dochody pochodzące z wkładu Komisji na rzecz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ) przeznaczonego na personel Komisji zatrudniony w delegaturach Unii — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Różne odszkodowania***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	p.m.		
	Tytuł 5 — Ogółem	**p.m.**		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 5

DOCHODY Z TYTUŁU DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE ZBYCIA MAJĄTKU RUCHOMEGO I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze zbycia majątku ruchomego

5 0 0 0 Wpływy ze zbycia pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze zbycia innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 2 Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 2 Wpływy ze sprzedaży publikacji, dzieł drukowanych i filmów

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU I DZIERŻAWY

5 1 0 Wpływy z najmu mebli i wyposażenia

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC

5 5 0 Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym zwrot diet wypłaconych w imieniu tych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 4, a także art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I WYKONYWANIA PRAC *(ciąg dalszy)*

5 5 1 ***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 ***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 1 ***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, subwencje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 ***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych na rzecz innej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 3 ***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 4 ***Dochody pochodzące z wkładu Komisji na rzecz Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ) przeznaczonego na personel Komisji zatrudniony w delegaturach Unii — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Nowy artykuł

Dochód ten pochodzi z wkładu Komisji na rzecz ESDZ, przeznaczonego na pokrycie lokalnie zarządzanych wydatków personelu Komisji zatrudnionego w delegaturach Unii, w tym pracowników Komisji, których wynagrodzenie finansowane jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 3 0 0 5 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 ***Różne odszkodowania***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY POCHODZĄCE Z ZARZĄDZANIA ADMINISTRACYJNEGO

5 9 0 ***Inne dochody pochodzące z zarządzania administracyjnego***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW
ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW
ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 2	***Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 1	***Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel***			
6 3 1 1	Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.		
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.		
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.		
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.		
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ, UMÓW I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROTY RÓŻNYCH WYDATKÓW

6 1 2 Zwrot wydatków poniesionych w szczególności przy wykonywaniu prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 3 — SKŁADKI W RAMACH POSZCZEGÓLNYCH POROZUMIEŃ LUB UMÓW

6 3 1 Składki w ramach dorobku Schengen — Dochody przeznaczone na określony cel

6 3 1 1 Udział w kosztach administracyjnych wynikających z umowy zawartej z Islandią i Norwegią — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Udział w kosztach administracyjnych wynikający z Umowy z dnia 18 maja 1999 r. zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36), w szczególności art. 12 tej umowy.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 Inne składki i zwroty

6 6 0 0 Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	***Odsetki od zaległych płatności***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	p.m.		
	Tytuł 7 — Ogółem	**p.m.**		

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Różne dochody***	p.m.		
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	p.m.		
	Tytuł 9 — Ogółem	**p.m.**		
	OGÓŁEM	**32 135 541**		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 9

RÓŻNE DOCHODY

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

9 0 0 Różne dochody

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środków (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1	**PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ**						
1 1	WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM	114 789 892	114 789 892				
1 2	WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM	13 973 056	13 973 056				
1 3	INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM	1 943 208	1 943 208				
1 4	PODRÓŻE SŁUŻBOWE	8 581 450	8 581 450				
1 5	ZAPOMOGI DLA PERSONELU	935 291	935 291				
	Tytuł 1 — Ogółem	**140 222 897**	**140 222 897**				
2	**BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ**						
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	23 033 432	23 033 432				
2 1	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	18 207 941	18 207 941				
2 2	INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE	2 692 988	2 592 988				
	Tytuł 2 — Ogółem	**43 934 361**	**43 834 361**				
3	**DELEGATURY**						
3 0	DELEGATURY	279 947 334	279 947 334				
	Tytuł 3 — Ogółem	**279 947 334**	**279 947 334**				
10	**INNE WYDATKI**						
10 0	ŚRODKI REZERWOWE						
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI						
	Tytuł 10 — Ogółem						
	OGÓŁEM	**464 104 592**	**464 004 592**				

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 1

PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM
ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym***			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezróżnicowane	89 191 293		
1 1 0 1	Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane ze stanowiskiem			
	Środki niezróżnicowane	370 631		
1 1 0 2	Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezróżnicowane	20 288 259		
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	3 767 917		
1 1 0 4	Wyrównania i korekty wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	757 663		
1 1 0 5	Wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych			
	Środki niezróżnicowane	414 129		
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	114 789 892		
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	114 789 892		
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	***Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym***			
1 2 0 0	Personel kontraktowy			
	Środki niezróżnicowane	2 393 328		
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi (pomoc techniczna)			
	Środki niezróżnicowane	892 679		
1 2 0 2	Staże			
	Środki niezróżnicowane	338 877		
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		
1 2 0 4	Pracownicy czasowi i doradcy specjalni			
	Środki niezróżnicowane	571 470		
1 2 0 5	Dodatki dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych			
	Środki niezróżnicowane	7 031 964		
1 2 0 6	Dodatki dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB			
	Środki niezróżnicowane	2 283 612		
1 2 0 7	Doradcy specjalni w zakresie WPBiO/WPZiB			
	Środki niezróżnicowane	179 126		
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	13 691 056		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM

ROZDZIAŁ 1 4 — PODRÓŻE SŁUŻBOWE

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 2 2	***Rezerwy***			
	Środki niezróżnicowane	282 000		
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	13 973 056		
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	***Wydatki związane z zarządzaniem personelem***			
1 3 0 0	Rekrutacja			
	Środki niezróżnicowane	109 789		
1 3 0 1	Szkolenia			
	Środki niezróżnicowane	820 818		
1 3 0 2	Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	1 012 601		
	Artykuł 1 3 0 — Ogółem	1 943 208		
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	1 943 208		
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	***Podróże służbowe***			
	Środki niezróżnicowane	8 581 450		
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	8 581 450		
	ROZDZIAŁ 1 5			
1 5 0	***Zapomogi dla personelu***			
1 5 0 0	Świadczenia socjalne i zapomogi na rzecz personelu			
	Środki niezróżnicowane	143 658		
1 5 0 1	Służba medyczna			
	Środki niezróżnicowane	271 565		
1 5 0 2	Restauracje i stołówki			
	Środki niezróżnicowane	24 474		
1 5 0 3	Żłobki i świetlice			
	Środki niezróżnicowane	495 594		
1 5 0 4	Inne wydatki socjalne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		
	Artykuł 1 5 0 — Ogółem	935 291		
	ROZDZIAŁ 1 5 — OGÓŁEM	935 291		
	Tytuł 1 — Ogółem	**140 222 897**		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 1

PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM

Uwagi

Środki zapisane w tym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych na dany rok budżetowy.

Do wynagrodzeń, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową redukcję, aby uwzględnić to, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych są stale obsadzone.

1 1 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym

1 1 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
89 191 293		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 1 0 1 Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane ze stanowiskiem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
370 631		

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— dodatków na sekretariat,

— dodatku na mieszkanie i przejazdy,

— zryczałtowanych dodatków z tytułu wyjazdów służbowych,

— dodatku z tytułu pracy w systemie pracy zmianowej lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,

— innych dodatków i zwrotów,

— wynagrodzenia za godziny nadliczbowe (kierowcy).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 11 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM *(ciąg dalszy)*

110 *(ciąg dalszy)*

1102 Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 288 259		

Uwagi

Środki te przeznaczone są głównie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— dodatków za rozłąkę i zamieszkanie w innym kraju,

— dodatków na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatku edukacyjnego,

— dodatków na urlop rodzicielski lub ze względów rodzinnych,

— kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu,

— rozmaitych dodatków i świadczeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1103 Zabezpieczenie społeczne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 767 917		

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

— ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,

— ubezpieczenia od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności realizowanych przez instytucję na rzecz pracowników zatrudnionych na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 11 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM *(ciąg dalszy)*

110 *(ciąg dalszy)*

1104 Wyrównania i korekty wynagrodzeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
757 663		

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia, na pokrycie wyrównań wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego zmian wynagrodzeń oraz części dochodów przekazywanych do państwa innego niż miejsce zatrudnienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1105 Wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
414 129		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych na warunkach przewidzianych w regulaminie pracowniczym urzędników i warunkach zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 12 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM

120 ***Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym***

1200 Personel kontraktowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 393 328		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich pozycji budżetowych niniejszego rozdziału.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 12 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM *(ciąg dalszy)*

12 0 *(ciąg dalszy)*

1201 Oddelegowani eksperci krajowi (pomoc techniczna)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
892 679		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi, zaangażowanymi w innych dziedzinach niż WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1202 Staże

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
338 877		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stypendium i podróży szkoleniowych oraz delegacji stażystów, a także na ubezpieczenia chorobowe i wypadkowe podczas trwania staży.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1203 Usługi zewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wszystkich usług świadczonych przez osoby niezwiązane z instytucją, w szczególności:

— pracowników zatrudnionych na czas określony do świadczenia różnego rodzaju usług,

— pracowników dodatkowych zatrudnianych przy posiedzeniach w Luksemburgu i Strasburgu,

— ekspertów z zakresu warunków pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1204 Pracownicy czasowi i doradcy specjalni

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
571 470		

Uwagi

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników czasowych i doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy zabezpieczenia społecznego oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tych pracowników.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 12 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM *(ciąg dalszy)*

120 *(ciąg dalszy)*

1205 Dodatki dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 031 964		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń dla oddelegowanych krajowych ekspertów wojskowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB jako Sztab Wojskowy Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2003/479/WE z dnia 16 czerwca 2003 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 160 z 28.6.2003, s. 72).

1206 Dodatki dla ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 283 612		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie systemu uposażeń ekspertów krajowych, którzy mają prowadzić prace w ramach WPBiO/WPZiB, między innymi w sektorach zarządzania kryzysowego i bezpieczeństwa systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

1207 Doradcy specjalni w zakresie WPBiO/WPZiB

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
179 126		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzenia doradców specjalnych wyznaczonych przez ESDZ w celu wypełnienia specjalistycznych zadań w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM *(ciąg dalszy)*

1 2 2 Rezerwy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
282 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych korekt wysokości wynagrodzeń, o których może zadecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych niniejszego rozdziału.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM

1 3 0 Wydatki związane z zarządzaniem personelem

1 3 0 0 Rekrutacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
109 789		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów wzywanych na rozmowy kwalifikacyjne i wstępne badania lekarskie,

— wydatków związanych z organizacją naboru pracowników zatrudnionych na czas określony, pracowników pomocniczych i personelu miejscowego.

W przypadkach należycie uzasadnionych wymogami funkcjonalnymi i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane do zorganizowania przez daną instytucję własnego konkursu,

— kosztów organizacji działań związanych z reorientacją zawodową.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM *(ciąg dalszy)*

1 3 0 *(ciąg dalszy)*

1 3 0 1 Szkolenia

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
820 818		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia zawodowego i przekwalifikowania, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami, a także wewnątrz instytucji,

— kosztów wpisowego w przypadku udziału urzędników w seminariach i konferencjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów udziału w kursach, konferencjach i kongresach w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Decyzja Rady 2000/178/WPZiB z dnia 28 lutego 2000 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do krajowych ekspertów wojskowych oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady w okresie przejściowym (Dz.U. L 57 z 2.3.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

1 3 0 2 Prawa wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 012 601		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków na zagospodarowanie, ponowne zagospodarowanie i przeprowadzkę, dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska i zmianie miejsca zamieszkania,

— diet dziennych dla urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— odpraw w przypadku zwolnienia za rażącą niezdatność urzędników odbywających okres próbny,

— odszkodowań w przypadku rozwiązania przez instytucję umowy pracownika zatrudnionego na czas określony lub pracownika kontraktowego.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie dodatków dla urzędników:

— którzy zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,

— którzy w interesie służby zostali odwołani z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD 16 lub AD 15.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM *(ciąg dalszy)*

1 3 0 *(ciąg dalszy)*

1 3 0 2 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1747/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z modernizacją instytucji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Radzie Unii Europejskiej (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 5).

ROZDZIAŁ 1 4 — PODRÓŻE SŁUŻBOWE

1 4 0 ***Podróże służbowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 581 450		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży służbowych urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i personelu kontraktowego oraz doradców specjalnych ESDZ, w tym kosztów transportu, diet dziennych na czas podróży służbowych oraz kosztów dodatkowych lub specjalnych związanych z podróżami służbowymi,

— kosztów podróży służbowych związanych z działalnością Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej,

— kosztów podróży służbowych ekspertów krajowych oddelegowanych w ramach WPBiO/WPZiB oraz doradców specjalnych w dziedzinie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 11, 12 i 13 załącznika VII do niego.

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU

1 5 0 ***Zapomogi dla personelu***

1 5 0 0 Świadczenia socjalne i zapomogi na rzecz personelu

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
143 658		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— zapomóg dla urzędników i innych pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji,

— kosztów związanych z kontaktami towarzyskimi między pracownikami.

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU *(ciąg dalszy)*

1 5 0 *(ciąg dalszy)*

1 5 0 0 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są, w ramach polityki wspierania osób niepełnosprawnych, dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

— urzędników czynnie zatrudnionych,

— małżonków urzędników czynnie zatrudnionych,

— dzieci pozostających na utrzymaniu w rozumieniu regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24 i 76.

1 5 0 1 Służba medyczna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
271 565		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

— kosztów funkcjonowania ambulatoriów, kosztów artykułów medycznych, materiałów opatrunkowych i leków dla żłobka, kosztów związanych z badaniami lekarskimi i kosztów, które należy przewidzieć w związku z komisjami orzekającymi o inwalidztwie i zwrotem kosztów za okulary,

— wydatków na zakup niektórych narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

1 5 0 2 Restauracje i stołówki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
24 474		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynagrodzeń pracowników świadczących usługi związane z prowadzeniem restauracji i stołówek.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 5 0 3 Żłobki i świetlice

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
495 594		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału ESDZ w wydatkach na Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki i świetlice (płatność na rzecz Komisji lub Rady).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 1 5 — ZAPOMOGI DLA PERSONELU *(ciąg dalszy)*

1 5 0 *(ciąg dalszy)*

1 5 0 3 *(ciąg dalszy)*

Dochody pochodzące ze składek rodziców oraz składek organizacji zatrudniających rodziców pozwalają na zgromadzenie dochodów przeznaczonych na ten cel.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

1 5 0 4 Inne wydatki socjalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków socjalnych dla pracowników i ich rodzin.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
	ROZDZIAŁ 2 0						
2 0 0	***Budynki***						
2 0 0 0	Czynsze i opłaty za użytkowanie wieczyste						
	Środki zróżnicowane	12 848 235	12 848 235				
2 0 0 1	Nabywanie nieruchomości						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
2 0 0 2	Prace związane z adaptacją i zagospodarowaniem pomieszczeń						
	Środki zróżnicowane	331 449	331 449				
2 0 0 3	Prace związane z zabezpieczeniem						
	Środki zróżnicowane	155 000	155 000				
2 0 0 4	Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków						
	Środki zróżnicowane	5 000	5 000				
	Artykuł 2 0 0 — Ogółem	13 339 684	13 339 684				
2 0 1	***Wydatki związane z budynkami***						
2 0 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów						
	Środki zróżnicowane	2 013 473	2 013 473				
2 0 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie						
	Środki zróżnicowane	843 512	843 512				
2 0 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami						
	Środki zróżnicowane	6 597 464	6 597 464				
2 0 1 3	Ubezpieczenie						
	Środki zróżnicowane	38 096	38 096				
2 0 1 4	Inne wydatki związane z budynkami						
	Środki zróżnicowane	201 203	201 203				
	Artykuł 2 0 1 — Ogółem	9 693 748	9 693 748				
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	23 033 432	23 033 432				
	ROZDZIAŁ 2 1						
2 1 0	***Systemy komputerowe i telekomunikacja***						
2 1 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego						
	Środki zróżnicowane	7 065 087	7 065 087				
2 1 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych						
	Środki zróżnicowane	5 605 276	5 605 276				
2 1 0 2	Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania						
	Środki zróżnicowane	2 387 912	2 387 912				

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 1 0	*(ciąg dalszy)*						
2 1 0 3	Telekomunikacja						
	Środki zróżnicowane	2 339 004	2 339 004				
	Artykuł 2 1 0 — Ogółem	17 397 279	17 397 279				
2 1 1	***Umeblowanie***						
	Środki zróżnicowane	381 307	381 307				
2 1 2	***Wyposażenie i instalacje techniczne***						
2 1 2 0	Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych						
	Środki zróżnicowane	117 138	117 138				
2 1 2 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego						
	Środki zróżnicowane	16 101	16 101				
2 1 2 2	Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego						
	Środki zróżnicowane	94 101	94 101				
	Artykuł 2 1 2 — Ogółem	227 340	227 340				
2 1 3	***Transport***						
	Środki zróżnicowane	202 015	202 015				
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	18 207 941	18 207 941				
	ROZDZIAŁ 2 2						
2 2 0	***Konferencje, kongresy i posiedzenia***						
2 2 0 0	Organizacja konferencji i kongresów						
	Środki zróżnicowane	480 343	480 343				
2 2 0 1	Posiedzenia wewnętrzne						
	Środki zróżnicowane	114 938	114 938				
2 2 0 2	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne						
	Środki zróżnicowane	98 910	98 910				
2 2 0 3	Koszty podróży delegacji						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
2 2 0 4	Inne koszty podróży						
	Środki zróżnicowane	16 000	16 000				
2 2 0 5	Wydatki administracyjne związane z podróżami						
	Środki zróżnicowane	10 000	10 000				
2 2 0 6	Różne wydatki związane z posiedzeniami						
	Środki zróżnicowane	18 000	18 000				
	Artykuł 2 2 0 — Ogółem	738 191	738 191				
2 2 1	***Informacja***						
2 2 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę						
	Środki zróżnicowane	410 875	410 875				
2 2 1 1	Dziennik Urzędowy						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 2 1	*(ciąg dalszy)*						
2 2 1 2	Publikacje ogólne						
	Środki zróżnicowane	105 546	105 546				
2 2 1 3	Informacje i akcje o charakterze publicznym						
	Środki zróżnicowane	35 000	35 000				
	Artykuł 2 2 1 — Ogółem	551 421	551 421				
2 2 2	***Służby językowe***						
2 2 2 0	Tłumaczenia pisemne						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
2 2 2 1	Tłumaczenia ustne						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
	Artykuł 2 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.				
2 2 3	***Wydatki różne***						
2 2 3 0	Materiały biurowe						
	Środki zróżnicowane	314 752	314 752				
2 2 3 1	Opłaty pocztowe						
	Środki zróżnicowane	87 973	87 973				
2 2 3 2	Koszty badań, analiz i konsultacji						
	Środki zróżnicowane	138 496	138 496				
2 2 3 3	Współpraca międzyinstytucjonalna						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
2 2 3 4	Przeprowadzki						
	Środki zróżnicowane	125 253	125 253				
2 2 3 5	Obciążenia finansowe						
	Środki zróżnicowane	p.m.	p.m.				
2 2 3 6	Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty						
	Środki zróżnicowane	126 902	126 902				
2 2 3 7	Inne wydatki na funkcjonowanie						
	Środki zróżnicowane	10 000	10 000				
2 2 3 8	Działanie przygotowawcze mające na celu utworzenie grupy wsparcia mediacji UE w ramach Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych						
	Środki zróżnicowane	600 000	500 000				
	Artykuł 2 2 3 — Ogółem	1 403 376	1 303 376				
	ROZDZIAŁ 2 2 — OGÓŁEM	2 692 988	2 592 988				
	Tytuł 2 — Ogółem	**43 934 361**	**43 834 361**				

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 2

BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

200 ***Budynki***

2000 Czynsze i opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 848 235		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez ESDZ w Brukseli, a także z wynajmem sal na spotkania, magazynu i parkingów.

Środki te przeznaczone są także na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2001 Nabywanie nieruchomości

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2002 Prace związane z adaptacją i zagospodarowaniem pomieszczeń

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
331 449		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w tym:

— wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,

— adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

200 *(ciąg dalszy)*

2003 Prace związane z zabezpieczeniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
155 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2004 Wstępne wydatki związane z nabyciem, budową i wyposażeniem budynków

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

201 ***Wydatki związane z budynkami***

2010 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 013 473		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

— sprzątania biur, warsztatów i magazynów (w tym zasłon, firanek, wykładzin, żaluzji itd.),

— wymiany zniszczonych zasłon, firanek i wykładzin,

— prac malarskich,

— różnych prac konserwacyjnych,

— napraw wyposażenia technicznego,

— materiałów technicznych,

— umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2011 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
843 512		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE *(ciąg dalszy)*

20 1 *(ciąg dalszy)*

2012 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 597 464		

Uwagi

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony budynków zajmowanych przez ESDZ i nadzoru nad tymi budynkami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2013 Ubezpieczenie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
38 096		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzystwami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez ESDZ.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2014 Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
201 203		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami (w tym budynkami Kortenberg i ER), niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 21 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

210 ***Systemy komputerowe i telekomunikacja***

2100 Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 065 087		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja zastępcy Sekretarza Generalnego Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. ustanawiająca komórkę Infosec (Bezpieczeństwo Systemów Informatycznych).

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 0 *(ciąg dalszy)*

2 1 0 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 605 276		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 2 Serwisowanie i utrzymanie sprzętu i oprogramowania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 387 912		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 0 3 Telekomunikacja

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 339 004		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentu i usług telekomunikacyjnych oraz kosztów transmisji danych.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 1 ***Umeblowanie***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
381 307		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,

— kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,

— kosztów wynajmu mebli podczas podróży służbowych i posiedzeń poza obiektami ESDZ,

— kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 1 2 Wyposażenie i instalacje techniczne

2 1 2 0 Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
117 138		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 1 Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 101		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 2 2 Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
94 101		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 1 3 Transport

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
202 015		

Uwagi

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie:

— kosztów nabycia, wzięcia w leasing i odnowienia parku samochodowego,

— kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje ESDZ, w szczególności przy okazji podróży służbowych,

— kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE

2 2 0 Konferencje, kongresy i posiedzenia

2 2 0 0 Organizacja konferencji i kongresów

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
480 343		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konferencji i kongresów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

2 2 0 1 Posiedzenia wewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
114 938		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie posiedzeń.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 2 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
98 910		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych ze zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 0 3 Koszty podróży delegacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży poniesionych przez prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z posiedzeniami Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego oraz innymi posiedzeniami, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/78/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. ustanawiająca Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 1).

Decyzja nr 31/2008 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 0 *(ciąg dalszy)*

2 2 0 4 Inne koszty podróży

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 21/2009 zastępcy Sekretarza Generalnego Rady Unii Europejskiej w sprawie zwrotu kosztów delegacji osób innych niż członkowie personelu Rady Unii Europejskiej.

2 2 0 5 Wydatki administracyjne związane z podróżami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000		

Uwagi

Środki zapisywane w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i diet ekspertów w zakresie WPBiO/WPZiB zaproszonych na spotkania lub oddelegowanych w podróż służbową przez Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatkowych kosztów poniesionych poza siedzibą ESDZ podczas podróży służbowych w ramach WPBiO/WPZiB: czasowego wynajmu pomieszczeń i wyposażenia technicznego, usług w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych, kosztów usług telekomunikacyjnych i kosztów związanych z posiedzeniami.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2007/829/WE z dnia 5 grudnia 2007 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów krajowych i krajowego personelu wojskowego oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady (Dz.U. L 327 z 13.12.2007, s. 10).

2 2 0 6 Różne wydatki związane z posiedzeniami

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z posiedzeniami i innych kosztów administracyjnych poniesionych w związku z realizacją WPBiO/WPZiB, niewyszczególnionych w pozostałych pozycjach.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 1 Informacja

2 2 1 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
410 875		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu, do celów bibliotecznych, książek i publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,

— kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji *on-line* (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w wersji papierowej lub elektronicznej,

— kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,

— kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,

— kosztów oprawy i innych niezbędnych kosztów konserwacji książek i czasopism.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań, nabywania ekspertyz oraz dokumentacji i specjalistycznych danych w ramach działalności Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/80/WPZiB z dnia 22 stycznia 2001 r. w sprawie ustanowienia Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej (Dz.U. L 27 z 30.1.2001, s. 7).

2 2 1 1 Dziennik Urzędowy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które ESDZ na obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 1 2 Publikacje ogólne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
105 546		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowywania i wydawania publikacji w językach urzędowych państw członkowskich, w formie tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz kosztów rozpowszechniania publikacji ESDZ i publikacji ESDZ w ramach WPBiO/WPZiB, innych niż te ogłaszane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 1 *(ciąg dalszy)*

2 2 1 3 Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów różnych działań informacyjnych i działań prowadzonych przez służby informacyjne,

— kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury,

— wydatków na informowanie w zakresie WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 Służby językowe

2 2 2 0 Tłumaczenia pisemne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z usługami tłumaczeniowymi świadczonymi na rzecz ESDZ przez Sekretariat Generalny Rady i przez Komisję.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 2 1 Tłumaczenia ustne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz ESDZ przez tłumaczy ustnych Komisji podczas posiedzeń Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa, Komitetu Wojskowego i innych posiedzeń, które odbywają się w ramach WPBiO/WPZiB.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

Podstawa prawna

Decyzja nr 111/2007 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 3 Wydatki różne

2 2 3 0 Materiały biurowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
314 752		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów zakupu papieru,

— kosztów fotokopii i opłat,

— kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),

— kosztów druków,

— kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),

— kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 1 Opłaty pocztowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
87 973		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat pocztowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 2 Koszty badań, analiz i konsultacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
138 496		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 3 Współpraca międzyinstytucjonalna

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działaniami międzyinstytucjonalnymi.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 3 *(ciąg dalszy)*

2 2 3 4 Przeprowadzki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
125 253		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 5 Obciążenia finansowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 6 Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
126 902		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— ewentualnych kosztów zasądzonych od ESDZ przez Trybunał Sprawiedliwości, Sąd i Sąd ds. Służby Publicznej kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do reprezentowania ESDZ w sprawach sądowych,

— kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,

— kosztów odszkodowań i rekompensat, które ESDZ może być zobowiązana zapłacić.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

2 2 3 7 Inne wydatki na funkcjonowanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w pozycji 2 0 1 3,

— kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,

— kosztów udziału ESDZ w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Unii,

— innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Środki te przeznaczone są także na zakup odzieży służbowej i wyposażenia dodatkowego, w szczególności dla pracowników ochrony odpowiedzialnych za budynki Kortenberg i ER.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

ROZDZIAŁ 2 2 — INNE WYDATKI NA FUNKCJONOWANIE *(ciąg dalszy)*

2 2 3 *(ciąg dalszy)*

2 2 3 8 Działanie przygotowawcze mające na celu utworzenie grupy wsparcia mediacji UE w ramach Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
600 000	500 000				

Uwagi

Nowa pozycja

To działanie przygotowawcze powinno potrwać dwa lata przy całkowitym budżecie 1 000 000 EUR i powinno umożliwić Komisji, wspomaganej przez ekspertów zewnętrznych, przygotowanie utworzenia grupy wsparcia mediacji UE w ramach ESDZ, zgodnie z „Unijną koncepcją wzmocnienia zdolności mediacyjnych i dialogowych UE", poprzez:

— rozwijanie i udostępnianie możliwości w dziedzinie rozwoju i wewnętrznego tworzenia zdolności, jeżeli chodzi o zadania powiązane z mediacjami oraz prowadzeniem dialogu, a także świadomość sytuacyjną personelu ESDZ w siedzibie głównej, personelu Unii odbywającego misje, szefów delegacji oraz ich personelu,

— zarządzanie wiedzą, w tym nabytymi doświadczeniami, identyfikacja godnych naśladowania praktyk oraz opracowywanie wytycznych,

— przygotowanie do utworzenia bazy ekspertów ds. mediacji i procesów dialogowych, których można rozmieścić w ramach misji, uwzględniając prace prowadzone przez Organizację Narodów Zjednoczonych oraz inne organizacje dotyczące tworzenia takich baz.

Działanie przygotowawcze powinno być postrzegane jako pierwszy krok w kierunku wzmocnienia i zapewnienia znacznego wsparcia inicjatywom mediacyjnym przede wszystkim poprzez wzmocnienie wewnętrznych zdolności Unii, nie wykluczając wsparcia ze strony ekspertów zewnętrznych i kontraktowych. W następstwie działania należy przeprowadzić jego ocenę, proces refleksji na jego temat oraz podjąć ewentualne decyzje co do formalnego ustanowienia grupy wsparcia mediacji UE w ramach ESDZ.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 3

DELEGATURY

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 3 0			
3 0 0	***Delegatury***			
3 0 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego			
	Środki niezróżnicowane	94 407 518		
3 0 0 1	Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	52 708 170		
3 0 0 2	Inne wydatki związane z personelem			
	Środki niezróżnicowane	21 155 943		
3 0 0 3	Wydatki na budynki i wydatki powiązane			
	Środki niezróżnicowane	88 198 482		
3 0 0 4	Inne wydatki administracyjne			
	Środki niezróżnicowane	23 477 221		
3 0 0 5	Wkład Komisji przeznaczony na personel Komisji zatrudniony w delegaturach			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		
	Artykuł 3 0 0 — Ogółem	279 947 334		
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	279 947 334		
	Tytuł 3 — Ogółem	**279 947 334**		

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 3

DELEGATURY

ROZDZIAŁ 30 — DELEGATURY

300 Delegatury

3000 Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
94 407 518		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terenie Unii, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

— wynagrodzenia podstawowe, dodatki i inne płatności związane z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia społecznego,

— ubezpieczenie od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności mające na celu ustanowienie lub utrzymanie ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,

— rozmaite dodatki i świadczenia,

— wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych,

— koszt wyrównań wynagrodzeń,

— koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady regulujące mianowanie i wynagradzanie oraz inne warunki finansowe przyjęte przez ESDZ.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

3001 Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
52 708 170		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii:

— wynagrodzenia pracowników miejscowych lub personelu kontraktowego oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także świadczenia płatne przez pracodawcę,

— składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,

— usługi pracowników czasowych lub pracowników niezależnych.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 30 — DELEGATURY *(ciąg dalszy)*

300 *(ciąg dalszy)*

3001 *(ciąg dalszy)*

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

3002 Inne wydatki związane z personelem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 155 943		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii:

— wydatki związane z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii Europejskiej,

— koszty seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,

— wydatki związane z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur,

— dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— koszty podróży personelu (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy lub ostatecznym opuszczaniu instytucji,

— wydatki związane z przeprowadzką dla personelu zobowiązanego do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— różne koszty i dodatki dla innego personelu, w tym koszty konsultacji prawnych,

— wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjnymi badaniami medycznymi,

— nabycie, zastąpienie, konwersja i konserwacja urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach,

— wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analiz i badań wykonywanych w ramach tej kontroli, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,

— wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,

— stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników upoważnionych do reprezentowania Komisji lub ESDZ w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur na terytorium Unii część kosztów zakwaterowania będzie pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),

— wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu,

— wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY *(ciąg dalszy)*

3 0 0 *(ciąg dalszy)*

3 0 0 2 *(ciąg dalszy)*

— wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania oraz diety dzienne.

— wydatki na szkolenia ogólne i językowe dla podniesienia umiejętności personelu oraz usprawnienia funkcjonowania instytucji,

— honoraria ekspertów zatrudnionych w celu identyfikacji potrzeb szkoleniowych, opracowania koncepcji i programów szkoleń oraz ich przeprowadzenia, a także w celu oceny i monitorowania wyników,

— honoraria konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, planowania, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,

— wydatki ponoszone na opracowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez instytucję w postaci kursów, seminariów i konferencji (osoby prowadzące szkolenia/mówcy oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),

— wydatki związane z praktycznymi i logistycznymi aspektami organizacji kursów, m.in. wynajmem pomieszczeń, środków transportu i sprzętu na potrzeby szkoleń oraz lokalnych i regionalnych seminariów, a także na pokrycie różnych kosztów powiązanych, takich jak koszty napojów i poczęstunków,

— koszty udziału w konferencjach i sympozjach oraz składki związane z przynależnością do stowarzyszeń zawodowych i naukowych;

— wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, wydatki na odpowiednie strony internetowe oraz zakup pomocy dydaktycznych, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

3 0 0 3 Wydatki na budynki i wydatki powiązane

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
88 198 482		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii:

— dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz diety dzienne,

— odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur poza Unią:

  — w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czynsze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny szyfrujące, sejfy, kraty okienne itp.),

  — w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur poza Unią oraz miejsc zakwaterowania delegatów: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, wydatki na utrzymanie i naprawy, obsługę, wydatki na remonty i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

ROZDZIAŁ 30 — DELEGATURY *(ciąg dalszy)*

300 *(ciąg dalszy)*

3003 *(ciąg dalszy)*

— odnośnie do czynszów i innych opłat związanych z budynkami na terytorium Unii:

  — w przypadku wszystkich budynków lub ich części zajmowanych przez biura delegatur: czynsz; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; wydatki na utrzymanie i naprawy; wydatki na remonty i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza z kontraktami na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; wydatki na zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymianę sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,

  — w przypadku budynków lub ich części zajmowanych przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,

— wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

3004 Inne wydatki administracyjne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 477 221		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii:

— zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności urządzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza na potrzeby tłumaczenia ustnego i urządzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,

— zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urządzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,

— zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawa pojazdów, łącznie z narzędziami,

— składki na ubezpieczenie pojazdów,

— zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, czasopism i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty konserwacji czasopism,

— subskrypcje wiadomości agencyjnych,

— zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zlecenia druku udzielane firmom zewnętrznym,

— transport i odprawa celna urządzeń, zakup i czyszczenie ubiorów służbowych dla gońców, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, poczęstunki podawane przy specjalnych okazjach),

— koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,

— opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,

— koszt bagażu dyplomatycznego,

ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY *(ciąg dalszy)*

3 0 0 *(ciąg dalszy)*

3 0 0 4 *(ciąg dalszy)*

— wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie miejsca zakwaterowania udostępnionych urzędnikom,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,

— świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,

— zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,

— opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,

— koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,

— wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych,

— wszelkie opłaty finansowe, w tym opłaty bankowe.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m..

3 0 0 5 Wkład Komisji przeznaczony na personel Komisji zatrudniony w delegaturach

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Wszelkie dochody, pochodzące z wkładów Komisji lub Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczonych na pokrycie kosztów ponoszonych przez delegatury w związku z obecnością personelu Komisji w tych delegaturach, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

— Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na personel Komisji, w tym na personel Komisji finansowany z EFR, skierowany do pracy w delegaturach Unii Europejskiej poza Unią i delegaturach przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terytorium Unii:

  — wynagrodzenia pracowników miejscowych (i personelu czasowego) oraz wydatki powiązane z tymi wynagrodzeniami,

  — udział w wydatkach w ramach pozycji 3 0 0 0 (Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego), 3 0 0 1 (Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne), 3 0 0 2 (Inne wydatki związane z personelem), 3 0 0 3 (Wydatki na budynki i wydatki powiązane) oraz 3 0 0 4 (Inne wydatki administracyjne) dla tego personelu.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE
ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ 10 0			
	ROZDZIAŁ 10 0 — OGÓŁEM			
	ROZDZIAŁ 10 1			
	ROZDZIAŁ 10 1 — OGÓŁEM			
	Tytuł 10 — Ogółem			
	OGÓŁEM	**464 104 592**		

TYTUŁ 10

INNE WYDATKI

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009

Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do innych rozdziałów zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie nieprzewidzianych wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego.

EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

PERSONEL

Sekcja X — Europejska Służba Działań Zewnętrznych

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ	
			Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	68	2	55	7
AD 13	156	1	96	1
AD 12	235	8	250	8
AD 11	71		117	12
AD 10	75	7	56	1
AD 9	61	23	71	2
AD 8	36		20	
AD 7	55		65	
AD 6	30		28	
AD 5	41	1	66	1
Razem AD	878	42	874	32
AST 11	18		12	
AST 10	18		19	1
AST 9	53		39	
AST 8	39	1	42	
AST 7	97		82	
AST 6	106		96	
AST 5	123		102	
AST 4	83		100	
AST 3	40		40	
AST 2	73		52	
AST 1	72		134	
Razem AST	722	1	718	1
Ogółem	**1 600** (1)	**43**	**1 592** (2)	**33**
Ogółem zatrudnionych	**1 643**		**1 625**	

(1) Z czego sześć promocji *ad personam*: dwie z AD 15 na AD 16; trzy z AD 14 na AD 15; jedna z AD 13 na AD 14.
(2) Z czego sześć promocji *ad personam*: dwie z AD 15 na AD 16; trzy z AD 14 na AD 15; jedna z AD 13 na AD 14.

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratorzy informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Uni Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: http://europa.eu

Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL

ISSN 1725-5139

Dziennik Urzędowy L 68

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

15 marca 2011

Spis treści

I *Akty ustawodawcze*

BUDŻETY

Parlament Europejski

2011/125/UE, Euratom:

★ **Ostateczne przyjęcie budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2011** 1

Tom II

Cena Dz.U. L 68: 15 EUR

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego, wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów, mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

PL

SEKCJA III

KOMISJA

TREŚĆ — TOM II

SEKCJA III: KOMISJA

Strona

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Dochody

— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Unii II/15

— Tytuł 5: Dochody z działalności administracyjnej instytucji II/19

— Tytuł 6: Wkłady i zwroty związane z realizacją porozumień i programów unijnych/wspólnotowych II/27

— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny II/55

— Tytuł 8: Operacje zaciągania i udzielania pożyczek II/59

— Tytuł 9: Dochody różne II/64

OGÓLNE ZESTAWIENIE ŚRODKÓW (LATA 2011 I 2010) I WYNIK (2009)

— Tytuł XX: Wydatki administracyjne przypisane obszarom polityki II/73

— Rozdział XX 01: Wydatki administracyjne przypisane obszarom polityki II/78

— Tytuł 01: Sprawy gospodarcze i finansowe II/95

— Rozdział 01 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe" II/98

— Rozdział 01 02: Unia gospodarcza i walutowa II/101

— Rozdział 01 03: Międzynarodowe kwestie gospodarcze i finansowe II/103

— Rozdział 01 04: Operacje i instrumenty finansowe II/105

— Tytuł 02: Przedsiębiorstwa II/121

— Rozdział 02 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa" II/124

— Rozdział 02 02: Konkurencyjność, polityka przemysłowa, innowacje i przedsiębiorczość II/131

— Rozdział 02 03: Rynek wewnętrzny towarów i polityki sektorowe II/149

— Rozdział 02 04: Współpraca — Przestrzeń kosmiczna i bezpieczeństwo II/156

— Rozdział 02 05: Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) II/162

— Tytuł 03: Konkurencja II/167

— Rozdział 03 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Konkurencja" II/170

— Rozdział 03 03: Kartele, przeciwdziałanie praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz liberalizacja II/172

Strona

— Tytuł 04: Zatrudnienie i sprawy społeczne II/175

— Rozdział 04 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne" II/178

— Rozdział 04 02: Europejski Fundusz Społeczny II/185

— Rozdział 04 03: Praca w Europie — Dialog społeczny i mobilność II/196

— Rozdział 04 04: Zatrudnienie, solidarność społeczna i równość płci II/209

— Rozdział 04 05: Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) II/225

— Rozdział 04 06: Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich II/226

— Tytuł 05: Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich II/229

— Rozdział 05 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich" .. II/232

— Rozdział 05 02: Interwencje na rynkach rolnych II/237

— Rozdział 05 03: Pomoc bezpośrednia II/268

— Rozdział 05 04: Rozwój obszarów wiejskich II/283

— Rozdział 05 05: Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich II/293

— Rozdział 05 06: Międzynarodowe aspekty obszaru polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich" II/295

— Rozdział 05 07: Kontrola wydatków rolnych II/296

— Rozdział 05 08: Strategia i koordynacja polityki w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich" II/300

— Tytuł 06: Mobilność i transport II/305

— Rozdział 06 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Mobilność i transport" II/308

— Rozdział 06 02: Transport lądowy, lotniczy i morski II/315

— Rozdział 06 03: Sieci transeuropejskie II/327

— Rozdział 06 06: Badania naukowe związane z transportem II/330

— Tytuł 07: Środowisko i działania w dziedzinie klimatu II/337

— Rozdział 07 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu" II/340

— Rozdział 07 02: Kwestie globalne w dziedzinie środowiska II/344

— Rozdział 07 03: Rozwój i wdrażanie polityki i przepisów Unii z zakresu ochrony środowiska II/348

— Rozdział 07 11: Kwestie globalne związane z działaniami w dziedzinie klimatu II/368

— Rozdział 07 12: Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii dotyczących działań w dziedzinie klimatu II/369

— Rozdział 07 13: Zintegrowane działania w dziedzinie klimatu i innowacje II/370

Strona

— Tytuł 08: Badania naukowe II/375
— Rozdział 08 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Badania naukowe" II/380
— Rozdział 08 02: Współpraca — Zdrowie II/386
— Rozdział 08 03: Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo, i biotechnologia II/389
— Rozdział 08 04: Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne .. II/390
— Rozdział 08 05: Współpraca — Energia II/392
— Rozdział 08 06: Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne) II/395
— Rozdział 08 07: Współpraca — Transport (w tym aeronautyka) II/397
— Rozdział 08 08: Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne II/401
— Rozdział 08 09: Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF) II/402
— Rozdział 08 10: Pomysły II/403
— Rozdział 08 12: Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza II/404
— Rozdział 08 13: Możliwości — Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) II/405
— Rozdział 08 14: Możliwości — Regiony wiedzy II/406
— Rozdział 08 15: Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy II/407
— Rozdział 08 16: Możliwości — Nauka w społeczeństwie II/408
— Rozdział 08 17: Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej II/409
— Rozdział 08 18: Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF) II/410
— Rozdział 08 19: Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań II/411
— Rozdział 08 20: Euratom — Energia termojądrowa II/412
— Rozdział 08 21: Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem II/414
— Rozdział 08 22: Zakończenie wcześniejszych programów ramowych i innych działań II/415
— Rozdział 08 23: Program naukowo-badawczy Funduszu Badawczego Węgla i Stali II/420
— Tytuł 09: Społeczeństwo informacyjne i media II/423
— Rozdział 09 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media" II/426
— Rozdział 09 02: Ramy regulacyjne na potrzeby agendy cyfrowej II/431
— Rozdział 09 03: Wdrażanie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) II/440
— Rozdział 09 04: Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne (TIK) II/444
— Rozdział 09 05: Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza II/452

Strona

— Tytuł 10: Bezpośrednie badania naukowe II/455

— Rozdział 10 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe" II/458

— Rozdział 10 02: Środki operacyjne na badania naukowe finansowane bezpośrednio — Siódmy program ramowy (2007–2013) — UE II/463

— Rozdział 10 03: Środki operacyjne na badania naukowe finansowane bezpośrednio — Siódmy program ramowy (2007–2011) — Euratom II/465

— Rozdział 10 04: Zakończenie wcześniejszych programów ramowych i innych działań II/467

— Rozdział 10 05: Zobowiązania historyczne wynikające z działań w sektorze atomowym, podejmowanych przez wspólny ośrodek badawczy w ramach Traktatu Euratom II/472

— Tytuł 11: Gospodarka morska i rybołówstwo II/475

— Rozdział 11 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo" II/478

— Rozdział 11 02: Rynki rybne II/483

— Rozdział 11 03: Rybołówstwo międzynarodowe i prawo morskie II/485

— Rozdział 11 04: Zarządzanie wspólną polityką rybołówstwa II/493

— Rozdział 11 06: Europejski Fundusz Rybacki (EFR) II/495

— Rozdział 11 07: Ochrona i wykorzystanie żywych zasobów wodnych oraz zarządzanie nimi II/503

— Rozdział 11 08: Kontrola i egzekwowanie wspólnej polityki rybołówstwa II/506

— Rozdział 11 09: Polityka morska II/510

— Tytuł 12: Rynek wewnętrzny II/513

— Rozdział 12 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny" II/516

— Rozdział 12 02: Polityka rynku wewnętrznego II/518

— Rozdział 12 03: Rynek wewnętrzny usług II/522

— Rozdział 12 04: Swobodny przepływ kapitału, prawo spółek i ład korporacyjny II/523

— Tytuł 13: Polityka regionalna II/531

— Rozdział 13 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Polityka regionalna" II/534

— Rozdział 13 03: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego i inne działania w zakresie polityki regionalnej .. II/538

— Rozdział 13 04: Fundusz Spójności II/561

— Rozdział 13 05: Działania przedakcesyjne związane z polityką strukturalną II/563

— Rozdział 13 06: Fundusz Solidarności II/566

Strona

— Tytuł 14: Podatki i unia celna II/569

— Rozdział 14 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Podatki i unia celna" II/572

— Rozdział 14 02: Strategia i koordynacja polityki dla Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii Celnej II/575

— Rozdział 14 03: Międzynarodowe aspekty podatków i ceł II/576

— Rozdział 14 04: Polityka celna II/578

— Rozdział 14 05: Polityka podatkowa II/581

— Tytuł 15: Edukacja i kultura II/585

— Rozdział 15 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Edukacja i kultura" II/588

— Rozdział 15 02: Uczenie się przez całe życie, w tym wielojęzyczność II/600

— Rozdział 15 04: Rozwój współpracy kulturalnej i audiowizualnej w Europie II/611

— Rozdział 15 05: Wspieranie i promowanie współpracy w sprawach młodzieży i sportu II/618

— Rozdział 15 07: Ludzie — Program wspierający mobilność naukowców II/622

— Tytuł 16: Komunikacja społeczna II/627

— Rozdział 16 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Komunikacja społeczna" II/630

— Rozdział 16 02: Komunikacja i media II/637

— Rozdział 16 03: „Działanie na poziomie lokalnym" — Komunikacja II/640

— Rozdział 16 04: Narzędzia analizy i komunikacji II/645

— Rozdział 16 05: Promowanie obywatelstwa europejskiego II/649

— Tytuł 17: Ochrona zdrowia i konsumentów II/655

— Rozdział 17 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów" II/658

— Rozdział 17 02: Polityka ochrony konsumentów II/668

— Rozdział 17 03: Zdrowie publiczne II/671

— Rozdział 17 04: Bezpieczeństwo żywności i pasz, zdrowie i dobrostan zwierząt, zdrowie roślin II/684

— Tytuł 18: Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości II/693

— Rozdział 18 01: Wydatki administracyjne obszaru działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości" II/696

— Rozdział 18 02: Solidarność — Granice zewnętrzne, powroty, polityka wizowa i swobodny przepływ osób .. II/703

Strona

— Rozdział 18 03: Przepływy migracyjne — Wspólna polityka w zakresie imigracji i azylu II/715

— Rozdział 18 04: Prawa podstawowe i obywatelstwo II/724

— Rozdział 18 05: Bezpieczeństwo i ochrona swobód II/735

— Rozdział 18 06: Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych i karnych II/743

— Rozdział 18 07: Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu II/748

— Rozdział 18 08: Strategia i koordynacja polityki II/751

— Tytuł 19: Stosunki zewnętrzne II/755

— Rozdział 19 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne” II/759

— Rozdział 19 02: Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu II/769

— Rozdział 19 03: Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) II/771

— Rozdział 19 04: Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR) II/778

— Rozdział 19 05: Stosunki i współpraca z uprzemysłowionymi państwami trzecimi II/783

— Rozdział 19 06: Reagowanie w sytuacjach kryzysowych i globalne zagrożenia dla bezpieczeństwa II/786

— Rozdział 19 08: Europejska polityka sąsiedztwa oraz stosunki z Rosją II/796

— Rozdział 19 09: Stosunki z Ameryką Łacińską II/808

— Rozdział 19 10: Stosunki z Azją, Azją Środkową i Bliskim Wschodem (Irak, Iran, Jemen) II/812

— Rozdział 19 11: Strategia i koordynacja polityki dla obszaru działalności „Stosunki zewnętrzne” II/823

— Rozdział 19 49: Wydatki na administrację i zarządzanie programami zapisanymi zgodnie z poprzednim rozporządzeniem finansowym II/827

— Tytuł 20: Handel II/831

— Rozdział 20 01: Wydatki administracyjne obszaru polityki „Handel” II/834

— Rozdział 20 02: Polityka handlowa II/837

— Tytuł 21: Rozwój i stosunki z państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) II/843

— Rozdział 21 01: Wydatki administracyjne obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP” II/846

— Rozdział 21 02: Bezpieczeństwo żywnościowe II/852

— Rozdział 21 03: Podmioty niepubliczne — Rozwój II/856

Strona

— Rozdział 21 04: Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią II/859

— Rozdział 21 05: Rozwój społeczny II/862

— Rozdział 21 06: Współpraca geograficzna z państwami Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) II/872

— Rozdział 21 07: Współpraca w zakresie rozwoju i programy doraźne II/878

— Rozdział 21 08: Strategia i koordynacja polityki dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP" .. II/881

— Rozdział 21 49: Wydatki na administrację i zarządzanie programami zapisanymi zgodnie z poprzednim rozporządzeniem finansowym II/884

— Tytuł 22: Rozszerzenie II/887

— Rozdział 22 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Rozszerzenie" II/890

— Rozdział 22 02: Proces i strategia rozszerzenia II/896

— Tytuł 23: Pomoc humanitarna II/911

— Rozdział 23 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Pomoc humanitarna" II/914

— Rozdział 23 02: Pomoc humanitarna, w tym pomoc na rzecz osób przesiedlonych, pomoc żywnościowa i gotowość na wypadek klęsk żywiołowych II/917

— Rozdział 23 03: Instrument Finansowy Ochrony Ludności II/921

— Tytuł 24: Zwalczanie nadużyć finansowych II/927

— Rozdział 24 01: Wydatki administracyjne w obszarze działalności „Zwalczanie nadużyć finansowych" II/930

— Rozdział 24 02: Zwalczanie nadużyć finansowych II/931

— Tytuł 25: Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne II/935

— Rozdział 25 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne" II/938

— Rozdział 25 02: Stosunki ze społeczeństwem obywatelskim, otwartość i informacja II/945

— Tytuł 26: Administracja Komisji II/949

— Rozdział 26 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Administracja Komisji" II/952

— Rozdział 26 02: Produkcja multimedialna II/979

— Rozdział 26 03: Usługi dla administracji publicznej, firm i obywateli II/981

— Tytuł 27: Budżet II/985

— Rozdział 27 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Budżet" II/988

— Rozdział 27 02: Wykonanie, kontrola i absolutorium II/993

— Tytuł 28: Kontrola II/997

— Rozdział 28 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Kontrola" II/1000

Strona

— Tytuł 29: Statystyka II/1003

— Rozdział 29 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Statystyka” II/1006

— Rozdział 29 02: Produkcja informacji statystycznych II/1009

— Tytuł 30: Emerytury i wydatki pochodne II/1015

— Rozdział 30 01: Wydatki administracyjne obszaru działalności „Emerytury i wydatki pochodne” II/1018

— Tytuł 31: Służby językowe II/1023

— Rozdział 31 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Służby językowe” II/1026

— Tytuł 32: Energia II/1035

— Rozdział 32 01: Wydatki administracyjne w obszarze polityki „Energia” II/1038

— Rozdział 32 03: Sieci transeuropejskie II/1046

— Rozdział 32 04: Energia konwencjonalna i odnawialna II/1048

— Rozdział 32 05: Energia jądrowa II/1063

— Rozdział 32 06: Badania naukowe związane z energią II/1067

— Tytuł 40: Rezerwy II/1073

— Rozdział 40 01: Rezerwy na wydatki administracyjne II/1076

— Rozdział 40 02: Rezerwy na interwencje finansowe II/1078

Załączniki

— Europejski Obszar Gospodarczy II/1083

— Lista pozycji i artykułów budżetu otwartych dla krajów kandydujących oraz w stosownych przypadkach dla potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich II/1095

— Operacje udzielania i zaciągania pożyczek — Operacje udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego (orientacyjnie) II/1099

— Urząd Publikacji II/1127

— Dochody II/1128

— Wydatki II/1133

— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych II/1145

— Dochody II/1146

— Wydatki II/1150

— Europejski Urząd Doboru Kadr II/1161

— Dochody II/1162

— Wydatki II/1167

Strona

— Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych II/1179

— Dochody II/1180

— Wydatki II/1185

— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli II/1193

— Dochody II/1194

— Wydatki II/1199

— Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu II/1207

— Dochody II/1208

— Wydatki II/1213

— Personel II/1221

KOMISJA

DEKLARACJA DOCHODÓW

KOMISJA

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE
ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę***	463 244 400	490 312 698	414 525 432,50
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	190 624,57
4 0 4	***Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej z wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	42 428 398	39 212 315	32 884 449,22
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	505 672 798	529 525 013	447 600 506,29
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	305 137 702	312 614 023	268 944 682,76
4 1 1	***Przeniesienie lub wykup przez pracowników praw do świadczeń emerytalnych***	66 779 000	65 539 000	56 141 341,43
4 1 2	***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urlopach z przyczyn osobistych***	100 000	100 000	57 122,21
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	372 016 702	378 253 023	325 143 146,40
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	***Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe***	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	13 123 267	11 476 650	7 891 672,96
	Tytuł 4 — Ogółem	**890 812 767**	**919 254 686**	**780 635 325,65**

KOMISJA

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

400 *Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emeryturę*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
463 244 400	490 312 698	414 525 432,50

Uwagi

Na te dochody składają się wszelkie podatki pobierane od wszelkiego rodzaju wynagrodzeń z wyjątkiem świadczeń i dodatków rodzinnych wypłacanych członkom Komisji, urzędnikom, innym pracownikom oraz osobom otrzymującym płatności z tytułu rekompensat przy zakończeniu zatrudnienia, o których mowa w rozdziale 01 każdego tytułu w zestawieniu wydatków, oraz osobom otrzymującym emeryturę.

Szacowane dochody obejmują również kwoty dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego oraz Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

403 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	190 624,57

Uwagi

Środki te są związane z tymczasową składką stosowaną do dnia 30 czerwca 2003 r. W związku z tym ta pozycja będzie obejmować wszelkie dochody wynikające z pozostałej końcowej kwoty z tytułu tymczasowej składki od wynagrodzeń członków Komisji, urzędników oraz innych czynnie zatrudnionych pracowników.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)*

4 0 4 ***Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej z wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
42 428 398	39 212 315	32 884 449,22

Uwagi

W tym artykule zapisuje się wpływy ze składki tymczasowej potrącanej od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników zgodnie z art. 66a regulaminu pracowniczego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 ***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
305 137 702	312 614 023	268 944 682,76

Uwagi

Na te dochody składają się składki pracownicze na finansowanie systemu emerytalno-rentowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, s. 24).

4 1 1 ***Przeniesienie lub wykup przez pracowników praw do świadczeń emerytalnych***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
66 779 000	65 539 000	56 141 341,43

Uwagi

Na te dochody składają się wpłaty ekwiwalentu aktuarialnego lub zryczałtowanej wartości wykupu praw do świadczeń emerytalnych nabytych przez urzędników w poprzednich miejscach zatrudnienia, dokonywane na rzecz Unii.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

4 1 2 ***Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, przebywających na urlopach z przyczyn osobistych***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000	100 000	57 122,21

Uwagi

Urzędnicy i inni pracownicy korzystający z urlopu z przyczyn osobistych mogą w dalszym ciągu nabywać prawa do świadczeń emerytalnych, o ile będą również ponosić koszt składki pracodawcy.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 4 2 — INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 2 0 ***Składki pracodawcy wpłacane na ubezpieczenia emerytalne i rentowe przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
13 123 267	11 476 650	7 891 672,96

Uwagi

Na te dochody składają się składki pracodawcy na system emerytalno-rentowy wpłacane przez agencje zdecentralizowane i organizacje międzynarodowe.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI
ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU
ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 0			
5 0 0	***Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)***			
5 0 0 0	Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	70 077,05
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	23 392,42
5 0 0 2	Wpływy wynikające z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	362 665,38
	Artykuł 5 0 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	456 134,85
5 0 1	***Wpływy ze sprzedaży nieruchomości***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	887 947,58
	ROZDZIAŁ 5 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 344 082,43
	ROZDZIAŁ 5 1			
5 1 0	***Wpływy z najmu wyposażenia i urządzeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***			
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 517 500,69
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 067 536,85
	Artykuł 5 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	6 585 037,54
	ROZDZIAŁ 5 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	6 585 037,54
	ROZDZIAŁ 5 2			
5 2 0	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji***	5 600 000	6 500 000	16 458 980,78
5 2 1	***Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji***	10 000 000	10 000 000	26 885 559,70
5 2 2	***Odsetki od płatności zaliczkowych***	40 000 000	50 000 000	62 408 819,19
5 2 3	***Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	
	ROZDZIAŁ 5 2 — OGÓŁEM	55 600 000	66 500 000	105 753 359,67

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC
ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI
ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA
ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 5 5			
5 5 0	***Wpływy z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, wypłacane w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	8 036 131,49
5 5 1	***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	– 309 818,30
	ROZDZIAŁ 5 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	7 726 313,19
	ROZDZIAŁ 5 7			
5 7 0	***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	7 985 569,86
5 7 1	***Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, dotacje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	***Zwrot wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji***	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	***Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	126 036 570,51
	ROZDZIAŁ 5 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	134 022 140,37
	ROZDZIAŁ 5 8			
5 8 0	***Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	158 886,25
5 8 1	***Dochody z płatności otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	922 280,09
	ROZDZIAŁ 5 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 081 166,34
	ROZDZIAŁ 5 9			
5 9 0	***Inne dochody z działalności administracyjnej***	100 000	100 000	1 746 769,61
	ROZDZIAŁ 5 9 — OGÓŁEM	100 000	100 000	1 746 769,61
	Tytuł 5 — Ogółem	**55 700 000**	**66 600 000**	**258 258 869,15**

KOMISJA

TYTUŁ 5

DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI

5 0 0 Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostawy)

5 0 0 0 Wpływy ze sprzedaży pojazdów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	70 077,05

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się dochody ze sprzedaży lub zamiany pojazdów będących własnością instytucji. Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży pojazdów w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 1 Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	23 392,42

Uwagi

W tej pozycji zapisane są dochody ze sprzedaży lub zamiany majątku ruchomego innego niż pojazdy, będącego własnością instytucji. Zapisuje się tutaj również wpływy ze sprzedaży wyposażenia, instalacji, materiałów oraz aparatury naukowej i technicznej, w związku z ich wymianą lub złomowaniem po całkowitym zamortyzowaniu ich wartości księgowej.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) oraz lit. ea) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 0 2 Wpływy wynikające z dostaw na rzecz innych instytucji lub organów — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	362 665,38

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 0 1 Wpływy ze sprzedaży nieruchomości

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W artykule tym zapisuje się dochody ze sprzedaży majątku nieruchomego będącego własnością instytucji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 0 — WPŁYWY ZE SPRZEDAŻY MAJĄTKU RUCHOMEGO (DOSTAWY) I NIERUCHOMOŚCI *(ciąg dalszy)*

5 0 2 ***Wpływy ze sprzedaży publikacji, druków i filmów — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	887 947,58

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. j) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Artykuł ten obejmuje również dochody ze sprzedaży tych produktów zapisanych na nośnikach elektronicznych.

ROZDZIAŁ 5 1 — WPŁYWY Z NAJMU

5 1 0 ***Wpływy z najmu wyposażenia i urządzeń — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 ***Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości oraz zwrot opłat związanych z najmem***

5 1 1 0 Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	5 517 500,69

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 1 1 1 Zwrot opłat związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 067 536,85

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK

5 2 0 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 600 000	6 500 000	16 458 980,78

Uwagi

Dochód ten odnosi się tylko do odsetek bankowych płaconych na rachunki bieżące Komisji.

5 2 1 Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach organizacji otrzymujących dotacje, przekazywanych Komisji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
10 000 000	10 000 000	26 885 559,70

Uwagi

W tym artykule zapisuje się dochody z odsetek przekazanych przez organizacje, które otrzymują dotacje i które umieściły zaliczki otrzymane od Komisji na oprocentowanych rachunkach. Jeżeli pozostaną one niewykorzystane, zaliczki wraz z odsetkami należy zwrócić Komisji.

5 2 2 Odsetki od płatności zaliczkowych

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
40 000 000	50 000 000	62 408 819,19

Uwagi

W artykule tym zapisane są dochody z odsetek uzyskanych od kwot wypłaconych tytułem zaliczkowania.

Zgodnie z art. 5a rozporządzenia finansowego wszelkie dochody odnotowane w tej pozycji mogą zostać wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich działów zestawienia wydatków w tej sekcji. Tym samym odsetki uzyskane z kwot wypłaconych tytułem zaliczkowania przypisywane są do danego programu bądź określonego działania i odejmowane od płatności salda kwot należnych beneficjentowi.

Rozporządzenie ustanawiające zasady wykonania rozporządzenia finansowego określa wyjątkowe przypadki, w których właściwy intendent corocznie dokonuje windykacji odsetek.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 5a.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 4 i 4a.

5 2 3 Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

W artykule tym zapisywane są odsetki i inne dochody ze środków na rachunkach powierniczych.

Rachunki powiernicze są prowadzone w imieniu Unii przez międzynarodowe instytucje finansowe (Europejski Fundusz Inwestycyjny, Europejski Bank Inwestycyjny, Bank Rozwoju Rady Europy/Kreditanstalt für Wiederaufbau, Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju) zarządzające programami unijnymi/wspólnotowymi, zaś kwoty wpłacone przez Unię pozostają na rachunkach do czasu ich udostępnienia beneficjentom w ramach poszczególnych programów, na przykład małym i średnim przedsiębiorstwom lub instytucjom zarządzającym projektami w krajach przystępujących.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 2 — DOCHODY Z INWESTYCJI LUB UDZIELONYCH POŻYCZEK, ODSETEK BANKOWYCH I INNYCH ODSETEK *(ciąg dalszy)*

5 2 3 *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego odsetki ze środków na rachunkach powierniczych wykorzystywanych na potrzeby programów unijnych/wspólnotowych mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 2.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 5 5 — DOCHODY Z TYTUŁU ŚWIADCZENIA USŁUG I PRAC

5 5 0 ***Wpływy z tytułu świadczenia usług i prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje czy organy zwrotów diet wyjazdowych, wypłacane w ich imieniu — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	8 036 131,49

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 5 1 ***Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu usług lub prac wykonanych na ich zlecenie — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	– 309 818,30

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust.1 lit. e) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI

5 7 0 ***Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wypłaconych omyłkowo — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	7 985 569,86

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 7 — INNE SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z DZIAŁALNOŚCIĄ ADMINISTRACYJNĄ INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*

5 7 1 Dochody przeznaczone na określony cel, takie jak dochody z fundacji, dotacje, darowizny i zapisy, wraz z dochodami przeznaczonymi na określony cel właściwymi dla każdej instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. c) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 7 2 Zwrot wydatków socjalnych poniesionych w imieniu innej instytucji

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule mają być wprowadzane dochody pochodzące ze zwrotu wydatków socjalnych poniesionych na rachunek innej instytucji.

5 7 3 Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	126 036 570,51

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

ROZDZIAŁ 5 8 — RÓŻNE ODSZKODOWANIA

5 8 0 Dochody z płatności związanych z najmem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	158 886,25

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. i) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

5 8 1 Dochody z płatności otrzymanych z tytułu ubezpieczeń — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	922 280,09

Uwagi

Zgodnie z art. 18 ust.1 lit. h) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 5 9 — INNE DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

5 9 0 Inne dochody z działalności administracyjnej

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000	100 000	1 746 769,61

Uwagi

W artykule tym zapisuje się inne dochody z działalności administracyjnej.

KOMISJA

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH
ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 0			
6 0 1	***Różne programy badawcze***			
6 0 1 1	Porozumienia o współpracy Szwajcaria-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Europejskie porozumienia w sprawie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	16 455 367,63
6 0 1 3	Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	225 927 075,31
6 0 1 5	Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technologicznych o znaczeniu wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	242 382 442,94
6 0 2	***Pozostałe programy***			
6 0 2 1	Dochody różne związane z pomocą humanitarną — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 0 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	***Układy o stowarzyszeniu między Unią/Wspólnotą a państwami trzecimi***			
6 0 3 1	Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	192 439 263,08
6 0 3 2	Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	251 618,—
6 0 3 3	Uczestnictwo podmiotów trzecich w działaniach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	11 788 959,—
	Artykuł 6 0 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	204 479 840,08
	ROZDZIAŁ 6 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	446 862 283,02
	ROZDZIAŁ 6 1			
6 1 1	***Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego państwa członkowskiego lub kilku państw członkowskich***			
6 1 1 3	Dochody pochodzące z inwestycji, o których mowa w art. 4 decyzji Rady 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	56 445 859,43
6 1 1 4	Dochody pochodzące z kwot odzyskanych w ramach programu badawczego realizowanego z Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	56 445 859,43

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 1 2	***Zwrot wydatków poniesionych szczególnie w wyniku wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	894 767,08
6 1 4	***Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia***			
6 1 4 0	Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych, udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel	—	p.m.	0,—
6 1 4 3	Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na europejskie działania związane z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 4 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5	***Zwrot niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej***			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)	p.m.	p.m.	59 834 833,16
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych dotacji na zrównoważenie budżetu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Zwrot niewykorzystanych dopłat do oprocentowania — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Zwrot niewykorzystanych kwot wypłaconych na podstawie umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	37 797,32
6 1 5 7	Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego	p.m.	p.m.	27 667 926,25
6 1 5 8	Zwrot różnej niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	23 188 730,82
	Artykuł 6 1 5 — Ogółem	p.m.	p.m.	110 729 287,55
6 1 6	***Zwrot wydatków poniesionych na rachunek Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Unii/Wspólnoty dla państw trzecich***			
6 1 7 0	Zwroty w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	2 758 732,44
	Artykuł 6 1 7 — Ogółem	p.m.	p.m.	2 758 732,44
6 1 8	***Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową***			
6 1 8 0	Zwroty dokonane przez oferentów lub beneficjentów kwot nadpłaconych w związku z pomocą żywnościową — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 1 8 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE
ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 1 9	***Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek podmiotów zewnętrznych***			
6 1 9 1	Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek osób trzecich w ramach decyzji Rady 77/270/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	9 644,73
	Artykuł 6 1 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	9 644,73
	ROZDZIAŁ 6 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	170 838 291,23
	ROZDZIAŁ 6 2			
6 2 0	***Odpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	***Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych***			
6 2 2 1	Dochody z działalności reaktora wysokostrumieniowego (HFR) do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	18 313 217,—
6 2 2 3	Pozostałe dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	10 019 812,25
6 2 2 4	Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	229 242,79
6 2 2 5	Inne dochody przeznaczone dla Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Dochody z usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz innych służb Komisji do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	56 196 406,80
	Artykuł 6 2 2 — Ogółem	p.m.	p.m.	84 758 678,84
6 2 4	***Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	84 758 678,84
	ROZDZIAŁ 6 3			
6 3 0	***Wkłady państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu na mocy Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	218 892 911,—
6 3 1	***Wkłady w związku z dorobkiem Schengen***			
6 3 1 2	Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na dużą skalę na mocy porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 314 270,59
6 3 1 3	Inne wkłady w związku z dorobkiem Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 314 270,59

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*
ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE
ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY
ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW)

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
6 3 2	***Wkłady na pokrycie wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel***	p.m.	p.m.	70 035 604,22
6 3 3	***Wkłady na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej***			
6 3 3 0	Wkłady państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	5 595 450,12
6 3 3 1	Wkłady krajów trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Wkłady organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 3 3 — Ogółem	p.m.	p.m.	5 595 450,12
	ROZDZIAŁ 6 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	295 838 235,93
	ROZDZIAŁ 6 5			
6 5 0	***Korekty finansowe***			
6 5 0 0	Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	Artykuł 6 5 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ROZDZIAŁ 6 5 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	305 688 340,62
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne wkłady i zwroty***			
6 6 0 0	Inne wkłady i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	290 305 234,77
6 6 0 1	Inne wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określony cel	30 000 000	30 000 000	122 478 259,14
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	30 000 000	30 000 000	412 783 493,91
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	30 000 000	30 000 000	412 783 493,91
	ROZDZIAŁ 6 7			
6 7 0	***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolniczym Gwarancji***			
6 7 0 1	Rozlicznie rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczym Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	600 517 182,09
6 7 0 2	Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	147 878 436,59
6 7 0 3	Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	337 626 470,92
	Artykuł 6 7 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 086 022 089,60
6 7 1	***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich***			
6 7 1 1	Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	350 800,—
6 7 1 2	Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 7 1 — Ogółem	p.m.	p.m.	350 800,—
	ROZDZIAŁ 6 7 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 086 372 889,60

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 8			
6 8 0	***Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel***			
6 8 0 1	Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
6 8 0 2	Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
6 8 0 3	Rozliczenie rachunków związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 8 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
	ROZDZIAŁ 6 8 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	1 741 417 405,37
	Tytuł 6 — Ogółem	**30 000 000**	**30 000 000**	**4 544 559 618,52**

KOMISJA

TYTUŁ 6

WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 60 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH

601 Różne programy badawcze

6011 Porozumienia o współpracy Szwajcaria-Euratom w dziedzinie kontrolowanej syntezy termojądrowej i fizyki plazmy — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód wynikający z umów współpracy zawartych przez Szwajcarię i Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności tej z dnia 14 września 1978 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

6012 Europejskie porozumienia w sprawie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	16 455 367,63

Uwagi

Dochód wynikający z wielostronnych umów EFDA zawartych przez Europejską Wspólnotę Energii Atomowej i jej 18 członków, w szczególności tej z dnia 30 marca 1999 r.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 08 22 04 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

Taki dochód pokrywa wkład członków w finansowanie wydatków ze wspólnego funduszu, wynikających z użytkowania instalacji JET dla celów EFDA.

6013 Porozumienia o współpracy z państwami trzecimi w ramach unijnych/wspólnotowych programów badań — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	225 927 075,31

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a państwami trzecimi, w szczególności z państwami uczestniczącymi w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST), które mają na celu stowarzyszenie tych państw z unijnymi/wspólnotowymi programami badań naukowych.

Wszelkie otrzymane wkłady mają pokryć koszty posiedzeń, kontrakty ekspertów oraz wydatki na badania naukowe w ramach przedmiotowych programów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04, 09 04 02, 15 07 78, 32 06 03 (działania pośrednie) oraz 10 02 02 i 10 03 02 zestawienia wydatków w tej sekcji, w zależności od wydatków, jakie mają zostać pokryte.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 1 *(ciąg dalszy)*

6 0 1 3 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady i Komisji 2007/502/WE, Euratom z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz tymczasowego stosowania Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 24).

Decyzja Rady 2007/585/WE z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy o współpracy naukowo-technicznej między Wspólnotą Europejską a Państwem Izrael (Dz.U. L 220 z 25.8.2007, s. 3).

Decyzja Rady 2010/558/UE z dnia 12 marca 2010 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii i tymczasowego stosowania Umowy między Unią Europejską a rządem Wysp Owczych o współpracy naukowo-technicznej, przewidującej stowarzyszenie Wysp Owczych w ramach siódmego programu ramowego Unii w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 245 z 17.9.2010, s. 1).

6 0 1 5 Porozumienia o współpracy z instytucjami państw trzecich w ramach projektów naukowych i technologicznych o znaczeniu wspólnotowym (Eureka i inne) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody uzyskane w ramach porozumień o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a instytutami z państw trzecich związane z projektami naukowo-technicznymi leżącymi w polu zainteresowania Unii/Wspólnoty (Eureka i inne).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji.

6 0 1 6 Porozumienia o współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody pochodzące od państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 02 04 03, 06 06 04, 08 22 04 i 09 04 02 (działania pośrednie) zestawienia wydatków w tej sekcji.

Odnośne akty prawne

Rezolucja ministrów państw uczestniczących w europejskiej współpracy w dziedzinie badań naukowo-technicznych (COST) (podpisana w Wiedniu dnia 21 listopada 1991 r.) (Dz.U. C 333 z 24.12.1991, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 2 Pozostałe programy

6 0 2 1 Dochody różne związane z pomocą humanitarną — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Wszelki wkład finansowy organizacji zewnętrznych odnośnie do pomocy humanitarnej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tytułu 23 zestawienia wydatków w tej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 0 3 Układy o stowarzyszeniu między Unią/Wspólnotą a państwami trzecimi

6 0 3 1 Dochody pochodzące z udziału krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich w programach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	192 439 263,08

Uwagi

Dochody wynikające z układów o stowarzyszeniu zawartych między Unią a niżej wymienionymi państwami państwami z tytułu ich udziału w różnych programach wspólnotowych/unijnych. Ewentualne dochody pochodzące z krajów, które już są państwami członkowskimi, odnoszą się do przeszłych operacji.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnośne akty prawne

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Turcji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Turcji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, s. 29).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Albanii w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Albanii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 2).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Bośnią i Hercegowiną w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Bośni i Hercegowiny w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 9).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacji w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Republiki Chorwacji w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 16).

Umowa ramowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Serbią i Czarnogórą w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Serbii i Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 29).

Protokół do Umowy o stabilizacji i stowarzyszeniu pomiędzy Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, w sprawie umowy ramowej zawartej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii w sprawie ogólnych zasad udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w programach wspólnotowych (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 23).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 0 — WKŁADY NA RZECZ PROGRAMÓW UNIJNYCH/WSPÓLNOTOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 0 3 *(ciąg dalszy)*

6 0 3 1 *(ciąg dalszy)*

Porozumienie w formie wymiany listów w sprawie tymczasowego stosowania protokołu 8 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Czarnogóry, z drugiej strony, w sprawie ogólnych zasad uczestnictwa Czarnogóry w programach wspólnotowych (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 11).

Protokoły dodatkowe do układów europejskich (art. 228 i 238) umożliwiające krajom kandydującym udział w programach wspólnotowych.

6 0 3 2 Dochody pochodzące z udziału państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	251 618,00

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się wkłady finansowe wpłacane przez państwa trzecie w ramach porozumień o współpracy celnej, w szczególności w ramach projektu Transit oraz projektu rozpowszechniania danych celnych i innych informacji (drogą informatyczną).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 14 03 01, 14 04 01, 14 04 02 i 14 05 03 zestawienia wydatków w tej sekcji.

Podstawa prawna

Konwencja z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2).

Decyzja Rady 2000/305/WE z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do negocjowania w imieniu Wspólnoty Europejskiej poprawki do Konwencji o utworzeniu Rady Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli dnia 15 grudnia 1950 r., w celu uwzględnienia członkostwa Wspólnoty Europejskiej w tej organizacji.

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 25).

6 0 3 3 Uczestnictwo podmiotów trzecich w działaniach unijnych/wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	11 788 959,00

Uwagi

Wszelkie wkłady od organizacji zewnętrznych z przeznaczeniem na działalność Unii/Wspólnoty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

6 1 1 Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego państwa członkowskiego lub kilku państw członkowskich

6 1 1 3 Dochody pochodzące z inwestycji, o których mowa w art. 4 decyzji Rady 2003/76/WE — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	56 445 859,43

Uwagi

Decyzja 2003/76/WE stanowi, że Komisji powierza się zamykanie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (EWWiS), które jeszcze będą w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

Zgodnie z art. 4 tej decyzji dochód netto z zainwestowanych dostępnych aktywów będzie stanowił dochód dla budżetu ogólnego Unii Europejskiej przeznaczony na konkretny cel, a mianowicie finansowanie projektów badawczych w sektorach związanych z przemysłem stalowym i węglowym za pośrednictwem Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Dochody netto dostępne na finansowanie projektów badawczych w roku n + 2 są ujmowane w bilansie EWWiS w likwidacji za rok n, a po ukończeniu procesu likwidacji będą ujmowane jako aktywa w bilansie Funduszu Badawczego Węgla i Stali. Ten mechanizm finansowania wszedł w życie w 2003 r. Dochód z 2009 r. zostanie wykorzystany na badania w 2011 r. W celu zminimalizowania wpływu wahań na rynkach finansowych na finansowanie badań stosuje się mechanizm wyrównujący. Spodziewana kwota dochodu netto dostępna na finansowanie badań w 2011 r. wynosi 60 929 750 EUR.

Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % środków funduszu przeznaczone będzie dla sektora stalowego, a 27,2 % dla sektora węglowego.

Zgodnie z art. 18 i art. 160 ust. 1a rozporządzenia finansowego dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach rozdziału 08 23 zestawienia wydatków w tej sekcji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

6 1 1 4 Dochody pochodzące z kwot odzyskanych w ramach programu badawczego realizowanego z Funduszu Badawczego Węgla i Stali

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Decyzja 2003/76/WE stanowi, że Komisji powierza się zamykanie operacji finansowych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (EWWiS), które jeszcze będą w toku w chwili wygaśnięcia Traktatu EWWiS.

Na mocy art. 4 ust. 5 tej decyzji kwoty odzyskane zalicza się wstępnie do aktywów EWWiS w likwidacji, a następnie, po zakończeniu procesu likwidacji, do aktywów Funduszu Badawczego Węgla i Stali.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne do wykonania Protokołu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 2 Zwrot wydatków poniesionych szczególnie w wyniku wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	894 767,08

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia

6 1 4 0 Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na realizację projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych, udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
—	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody ze zwrotu całości lub części wsparcia finansowego udzielonego przez Unię w przypadku komercyjnego sukcesu projektów. Ponieważ tego rodzaju działanie już nie wymaga wsparcia finansowego, w tytule 06 zestawienia wydatków pozostają jedynie środki na płatności niezbędne do uregulowania zobowiązań pozostających do spłaty.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 1 4 3 Zwrot wsparcia Unii/Wspólnoty na europejskie działania związane z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zwrot całości lub części wsparcia w przypadku komercyjnego sukcesu projektów, z możliwością ewentualnego udziału w zyskach wynikających z dotacji przyznanych w ramach europejskich działań związanych z kapitałem podwyższonego ryzyka na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw w ramach instrumentów Venture Consort i Eurotech Capital.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 5 Zwrot niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej

6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA)

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	59 834 833,16

Uwagi

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Funduszu Spójności, Funduszu Solidarności, Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te mogą zostać wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w pozycjach budżetu obejmujących wydatki początkowe, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 1 Zwrot niewykorzystanych dotacji na zrównoważenie budżetu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 2 Zwrot niewykorzystanych dopłat do oprocentowania — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 3 Zwrot niewykorzystanych kwot wypłaconych na podstawie umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	37 797,32

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 5 *(ciąg dalszy)*

6 1 5 7 Zwrot płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	27 667 926,25

Uwagi

W tej pozycji zapisane są zwroty płatności zaliczkowych w ramach funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zaksięgowane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego, zostaną wykorzystane do zapewnienia dodatkowych środków w ramach odpowiednich tytułów 04, 11 i 13 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, o ile są one wymagane dla niezmniejszania udziału funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w przedmiotowych operacjach.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1), w szczególności art. D załącznika II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 82 ust. 2 oraz rozdział II.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

6 1 5 8 Zwrot różnej niewykorzystanej pomocy unijnej/wspólnotowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	23 188 730,82

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego dochody te powinny być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 6 ***Zwrot wydatków poniesionych na rachunek Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zwrot przez Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (IAEA) kwot zaliczkowanych przez Komisję celem zapłaty za kontrole przeprowadzone przez IAEA w ramach porozumień o weryfikacji (zob. artykuły 32 05 01 i 32 05 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnośne akty prawne

Porozumienie między Królestwem Belgii, Królestwem Danii, Republiką Federalną Niemiec, Irlandią, Republiką Włoską, Wielkim Księstwem Luksemburga, Królestwem Niderlandów, Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Międzynarodową Agencją Energii Atomowej w związku z wykonaniem artykułu III ustęp 1 i 4 Układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej (Dz.U. L 51 z 22.2.1978, s. 1), w szczególności jego art. 15.

Porozumienia trójstronne pomiędzy Unią/Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem a IAEA.

Porozumienia trójstronne pomiędzy Unią/Wspólnotą, Francją a IAEA.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 7 Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Unii/Wspólnoty dla państw trzecich

6 1 7 0 Zwroty w ramach współpracy z Republiką Południowej Afryki — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	2 758 732,44

Uwagi

Zwroty dokonane przez oferentów lub beneficjentów kwot nadpłaconych w związku ze współpracą z Republiką Południowej Afryki w zakresie rozwoju.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 21 06 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

6 1 8 Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową

6 1 8 0 Zwroty dokonane przez oferentów lub beneficjentów kwot nadpłaconych w związku z pomocą żywnościową — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Postanowienia zawarte w zaproszeniu do udziału w przetargu lub w warunkach finansowych załączonych do pism Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa będzie przyznawana odbiorcom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

6 1 8 1 Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Przepisy zawarte w warunkach dostawy dołączonych do listów Komisji określających warunki, na jakich pomoc żywnościowa jest przyznawana beneficjentom.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)*

6 1 9 Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek podmiotów zewnętrznych

6 1 9 1 Zwrot innych wydatków poniesionych na rachunek osób trzecich w ramach decyzji Rady 77/270/Euratom — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	9 644,73

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach pozycji 22 02 05 01 i 19 06 04 01 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające Instrument Współpracy w dziedzinie Bezpieczeństwa Jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE

6 2 0 Odpłatna dostawa surowców lub specjalnych materiałów rozszczepialnych (art. 6 lit. b) Traktatu Euratom) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody z odpłatnych dostaw do państw członkowskich materiałów źródłowych lub specjalnych materiałów rozszczepialnych na potrzeby ich programów badawczych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 6 lit. b).

6 2 2 Dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych

6 2 2 1 Dochody z działalności reaktora wysokostrumieniowego (HFR) do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	18 313 217,00

Uwagi

Dochód z działalności reaktora wysokostrumieniowego (HFR) w zakładzie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Wpłaty dokonywane przez podmioty zewnętrzne, w szczególności Francję i Niderlandy, w celu pokrycia różnych kosztów związanych z eksploatacją HFR przez Wspólne Centrum Badawcze.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody mogą być wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05 i 10 04 04 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Zakończenie wcześniejszych programów

Dochód zapewniają Niemcy, Francja i Niderlandy.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE *(ciąg dalszy)*

6 2 2 *(ciąg dalszy)*

6 2 2 3 Pozostałe dochody z odpłatnych usług świadczonych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz podmiotów zewnętrznych do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	10 019 812,25

Uwagi

Dochody od osób, firm i organizacji narodowych, na rzecz których Wspólne Centrum Badawcze będzie prowadzić prace i/lub świadczyć odpłatnie usługi.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 01 i 10 04 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji w wysokości wydatków przewidzianych w każdej umowie z podmiotem zewnętrznym.

6 2 2 4 Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	229 242,79

Uwagi

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12, przyznaje państwom członkowskim, osobom i przedsiębiorstwom prawo otrzymywania, za odpowiednim wynagrodzeniem, niewyłącznych licencji z patentów, tymczasowo chronionych praw patentowych, wzorów użytkowych lub wniosków patentowych będących własnością Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 10 01 05, 10 04 02, 10 04 03 oraz rozdziałów 10 02 i 10 03 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

6 2 2 5 Inne dochody przeznaczone dla Wspólnego Centrum Badawczego — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód ze składek, prezentów lub zapisów od osób trzecich z przeznaczeniem na różne formy działalności Wspólnego Centrum Badawczego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 10 01 05 i rozdziałów 10 02, 10 03 i 10 04 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 2 — DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPŁATNIE *(ciąg dalszy)*

6 2 2 *(ciąg dalszy)*

6 2 2 6 Dochody z usług świadczonych na warunkach konkurencyjnych przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz innych służb Komisji do wykorzystania w celu zapewnienia dodatkowych środków — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	56 196 406,80

Uwagi

Dochody od innych służb Komisji, na rzecz których Wspólne Centrum Badawcze prowadzi prace i/lub świadczy usługi odpłatnie, oraz dochód z udziału w działalności ramowych programów badawczych i techniczno-rozwojowych.

Zgodnie z art. 18 oraz art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w artykułach 10 01 05, 10 02 01, 10 03 01, 10 04 01 i 10 04 03 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji do wysokości konkretnych wydatków określonych w danej umowie z innymi służbami Komisji.

6 2 4 ***Dochody z licencji udzielonych przez Komisję na wynalazki będące wynikiem badań unijnych/wspólnotowych bez względu na to, czy wynalazki te mogą zostać opatentowane (działania pośrednie) — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 12, przyznaje państwom członkowskim, osobom i przedsiębiorstwom prawo otrzymywania, za odpowiednim wynagrodzeniem, niewyłącznych licencji z patentów, tymczasowo chronionych praw patentowych, wzorów użytkowych lub wniosków patentowych będących własnością Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na sfinansowanie wydatków, do których przypisano ten dochód.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2380/74 z dnia 17 września 1974 r. przyjmujące przepisy w sprawie rozpowszechniania informacji dotyczących programów badawczych dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 255 z 20.9.1974, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH

6 3 0 ***Wkłady państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu na mocy Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym — Dochody przeznaczone na określony cel***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	218 892 911,00

Uwagi

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do ujmowania wkładów państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu wynikających z ich udziału finansowego w niektórych działaniach Unii zgodnie z art. 82 i Protokołem 32 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Całkowity zaplanowany wkład przedstawiono w podsumowaniu załączonym dla informacji w załączniku do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 0 (ciąg dalszy)

Wkłady państw członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu są udostępniane Komisji zgodnie z art. 1, 2 i 3 Protokołu nr 32 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

Odnośne akty prawne

Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3).

6 3 1 Wkłady w związku z dorobkiem Schengen

6 3 1 2 Wkłady na rozwój systemów informacyjnych na dużą skalę na mocy porozumienia zawartego z Islandią, Norwegią, Szwajcarią i Liechtensteinem — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 314 270,59

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 04, 18 02 05 i 18 02 11 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Decyzja Rady (1999/439/WE) z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie zawarcia Umowy z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 35).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu Eurodac do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 Porozumienia.

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Systemu Informacji Wizowej (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 2 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, działania i użycia Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/147/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o udzielenie azylu złożonego w państwie członkowskim lub w Szwajcarii (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/149/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 50).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Decyzja Rady (WE) nr 2008/633/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie dostępu wyznaczonych organów państw członkowskich i Europolu do Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) do celów jego przeglądania, w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i ścigania (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

Odnośne akty prawne

Przedłożony w dniu 19 marca 2010 r. przez Komisję zmieniony wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego agencję do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (COM(2010)0093).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 3 Inne wkłady w związku z dorobkiem Schengen (Islandia, Norwegia, Szwajcaria i Liechtenstein) — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków w ramach artykułów 18 02 03, 18 02 06 i 18 03 14 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

Decyzja Rady (1999/439/WE) z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie zawarcia Umowy z Republiką Islandii i Królestwem Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2001/258/WE z dnia 15 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii, dotyczącego kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl złożonego w państwie członkowskim lub w Islandii, lub Norwegii (Dz.U. L 93 z 3.4.2001, s. 38), w szczególności art. 9 Porozumienia.

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

Decyzja Rady 2008/147/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej kryteriów i mechanizmów określania państwa właściwego dla rozpatrywania wniosku o udzielenie azylu złożonego w państwie członkowskim lub w Szwajcarii (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 3)

Decyzja Rady 2008/149/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 50).

Decyzja Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3).

Decyzja Rady 2008/262/WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu (Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 1 *(ciąg dalszy)*

6 3 1 3 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen (COM(2009)0102).

Decyzja Rady 2010/374/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania Umowy między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Konfederacją Szwajcarską oraz Księstwem Liechtensteinu w sprawie przepisów uzupełniających mających zastosowanie do Funduszu Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 (Dz.U. L 169 z 3.7.2010, s. 22).

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania i zawarcia Porozumienia między Wspólnotą Europejską a Republiką Islandii, Księstwem Liechtensteinu, Królestwem Norwegii oraz Konfederacją Szwajcarską w sprawie udziału tych państw w pracach komitetów wspierających Komisję Europejską w sprawowaniu jej kompetencji wykonawczych w odniesieniu do wprowadzania w życie, stosowania i rozwoju dorobku Schengen (COM(2009) 605 i 0606 wersja ostateczna).

6 3 2 Wkłady na pokrycie wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne Europejskiego Funduszu Rozwoju — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	70 035 604,22

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) składające się na koszt środków wsparcia zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach artykułu 21 01 04 10 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Odnośne akty prawne

Umowy wewnętrzne między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008–2013 zgodnie z umową o partnerstwie AKP-WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE (Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32).

6 3 3 Wkłady na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej

6 3 3 0 Wkłady państw członkowskich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	5 595 450,12

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe państw członkowskich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na poczet niektórych finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 3 — WKŁADY NA MOCY POROZUMIEŃ SZCZEGÓŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

6 3 3 (ciąg dalszy)

6 3 3 1 Wkłady krajów trzecich na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe państw trzecich, w tym ich agencji publicznych i parapublicznych, na poczet niektórych finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

6 3 3 2 Wkłady organizacji międzynarodowych na poczet niektórych programów pomocy zewnętrznej finansowanych przez Unię i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej zapisane są wkłady finansowe organizacji międzynarodowych na rzecz niektórych finansowanych przez Wspólnotę i zarządzanych w ich imieniu przez Komisję programów pomocy zewnętrznej na podstawie właściwego aktu podstawowego.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego wszelkie dochody zostaną wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, do których przypisano ten dochód.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE

6 5 0 Korekty finansowe

6 5 0 0 Korekty finansowe związane z funduszami strukturalnymi, Funduszem Spójności oraz Europejskim Funduszem Rybackim

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	305 688 340,62

Uwagi

W tej pozycji mają być zapisywane korekty finansowe odnoszące się do funduszy strukturalnych (Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego), Funduszu Spójności oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego.

Kwoty zapisane w tej pozycji, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, mogą być wykorzystane do udostępnienia dodatkowych środków w ramach tytułów 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, o ile są one wymagane dla pokrycia ryzyka przyjętych korekt, wcześniej odrzuconych lub anulowanych.

Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 rozporządzenie to nie ma wpływu na kontynuację lub modyfikację, łącznie z całkowitym lub częściowym anulowaniem, pomocy współfinansowanej z funduszy strukturalnych lub projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności zatwierdzonych przez Komisję na podstawie rozporządzeń (EWG) nr 2052/88, (EWG) nr 4253/88, (WE) nr 1164/94 i (WE) nr 1260/1999 lub wszelkich innych przepisów prawa mających zastosowanie do tej pomocy na dzień 31 grudnia 2006 r., które w związku z tym będą miały zastosowanie po tym terminie do tej pomocy lub danych projektów aż do momentu ich zamknięcia.

ROZDZIAŁ 6 5 — KOREKTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

6 5 0 *(ciąg dalszy)*

6 5 0 0 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 39 ust. 2.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach funduszy strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, s. 13).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY

6 6 0 ***Inne wkłady i zwroty***

6 6 0 0 Inne wkłady i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	290 305 234,77

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, przeznaczone na dodatkowe środki w celu finansowania wydatków, na które te dochody są przeznaczone.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY *(ciąg dalszy)*

6 6 0 *(ciąg dalszy)*

6 6 0 1 Inne wkłady i zwroty nieprzeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
30 000 000	30 000 000	122 478 259,14

Uwagi

Niniejsza pozycja ma uwzględniać wszelkie dochody nieuwzględnione w innych częściach tytułu 6, które nie są wykorzystane zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW)

6 7 0 ***Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolniczym Gwarancji***

6 7 0 1 Rozlicznie rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczym Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	600 517 182,09

Uwagi

W tej pozycji uwzględnia się dochody wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii Europejskiej w odniesieniu do wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFGR). Uwzględnia się w niej również kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii dotyczących powiązanych z nimi zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, innych niż wynikających ze stosowania art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRG zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody w ramach tej pozycji szacuje się na 1 000 000 000 EUR, z uwzględnieniem 400 000 000 EUR przeniesionych z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Sporządzając budżet na 2011 r., kwotę 500 000 000 EUR uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01, a pozostałą kwotę 500 000 000 EUR uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 02 08.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW) *(ciąg dalszy)*

6 7 0 *(ciąg dalszy)*

6 7 0 2 Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	147 878 436,59

Uwagi

W tej pozycji uwzględnia się kwoty odzyskane w następstwie nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również uzyskane zabezpieczenia, wynikające z wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych w ramach działu 1 perspektywy finansowej na lata 2000–2006 i z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFGR). Uwzględnia się w niej również odzyskane kwoty netto, w których przypadku państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 % zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona również kwoty odzyskane w wyniku decyzji w sprawie rozliczeń podjętych na podstawie art. 32 ust. 5 tego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRG zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody w ramach tej pozycji szacuje się na 228 000 000 EUR, z uwzględnieniem 140 000 000 EUR przeniesionych z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Sporządzając budżet na 2011 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 0 3 Dodatkowa opłata od producentów mleka — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	337 626 470,92

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty pobrane lub odzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1788/2003 oraz art. 78 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody w ramach tej pozycji oszacowano na 19 000 000 EUR.

Sporządzając budżet na 2011 r., kwotę tę uwzględniono na sfinansowanie potrzeb dotyczących środków w ramach artykułu 05 03 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 7 — DOCHODY ZWIĄZANE Z EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNICZYM GWARANCJI (EFRG) ORAZ EUROPEJSKIM FUNDUSZEM ROLNYM NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW) *(ciąg dalszy)*

6 7 1 Dochody związane z Europejskim Funduszem Rolnym na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich

6 7 1 1 Rozliczenie rachunków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	350 800,00

Uwagi

W niniejszej pozycji uwzględnia się kwoty wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii Europejskiej w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW). Uwzględnia się w niej także kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii Europejskiej, które można uznać za dochody przeznaczone na określony cel. Zapisuje się w niej także kwoty dotyczące zwrotu płatności zaliczkowych w ramach EFRROW.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2011 r. nie przeznaczono żadnej określonej kwoty na artykuł 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

6 7 1 2 Nieprawidłowości Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub zaniedbań wraz z odsetkami, w szczególności kwoty odzyskane w przypadku nieprawidłowości lub nadużyć finansowych, otrzymane kary i odsetki, jak również utracone zabezpieczenia, w kontekście rozwoju obszarów wiejskich finansowanego z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną wykorzystane w celu zapewnienia dodatkowych środków na wszelkie pozycje w budżecie w ramach EFRROW.

Przy sporządzaniu budżetu na 2011 r. nie przeznaczono żadnej określonej kwoty na artykuł 05 04 05.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE

6 8 0 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel

6 8 0 1 Tymczasowe składki restrukturyzacyjne — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	1 741 417 405,37

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się tymczasowe składki restrukturyzacyjne w sektorze cukru w Unii, określone w art. 11 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego kwoty zapisane w tej pozycji są wykorzystywane w celu zapewnienia środków w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Sporządzając budżet na 2011 r., w niniejszej pozycji uwzględniono kwotę 1 015 000 000 EUR (która dotyczy wyłącznie przeniesienia z poprzednich lat budżetowych), z czego 195 000 000 EUR jest przeznaczone na artykuł 05 02 16, a pozostała kwota zostanie automatycznie przeniesiona na następny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

6 8 0 2 Nieprawidłowości dotyczące tymczasowego funduszu restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się kwoty odzyskane w związku z nieprawidłowościami lub niedopatrzeniami, w tym odsetki, kary i nabyte papiery wartościowe, wynikające z wydatków finansowanych z tymczasowego funduszu restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Unii, ustanowionego w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006. Pozycja ta obejmuje również odzyskane kwoty netto, z których państwa członkowskie mogą zatrzymać 20 %, zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Obejmuje ona także kwoty odzyskane na podstawie decyzji w sprawie rozliczeń zgodnie z art. 32 ust. 5 tego rozporządzenia.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną przeznaczone na środki w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 6 8 — TYMCZASOWE SKŁADKI RESTRUKTURYZACYJNE *(ciąg dalszy)*

6 8 0 *(ciąg dalszy)*

6 8 0 3 Rozliczenie rachunków związane z tymczasowym funduszem restrukturyzacji — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej uwzględnia się dochody wynikające z decyzji w sprawie zgodności rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii w odniesieniu do wydatków finansowanych przez tymczasowy fundusz restrukturyzacji dla wspólnotowego przemysłu cukrowniczego, ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 320/2006. Uwzględnia się w niej również kwoty wynikające z decyzji w sprawie księgowego rozliczenia rachunków na korzyść budżetu ogólnego Unii Europejskiej dotyczących zapisanych dochodów przeznaczonych na określony cel, związanych z Funduszem Restrukturyzacji Sektora Cukru, innych niż wynikające z zastosowania art. 16 i art. 32 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody w ramach tej pozycji zostaną przeznaczone na środki w artykule 05 02 16 (Fundusz Restrukturyzacji Sektora Cukru) zestawienia wydatków w niniejszej sekcji na finansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i innej pomocy określonej w rozporządzeniu (WE) nr 320/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

KOMISJA

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI
ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY
ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 7 0			
7 0 0	***Odsetki od zaległych płatności***			
7 0 0 0	Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich	5 000 000	5 000 000	76 436 747,70
7 0 0 1	Inne odsetki od zaległych płatności	3 000 000	3 000 000	1 710 385,54
	Artykuł 7 0 0 — Ogółem	8 000 000	8 000 000	78 147 133,24
7 0 1	***Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien***	15 000 000	15 000 000	113 119 535,73
	ROZDZIAŁ 7 0 — OGÓŁEM	23 000 000	23 000 000	191 266 668,97
	ROZDZIAŁ 7 1			
7 1 0	***Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary***	100 000 000	100 000 000	724 812 338,90
7 1 2	***Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu***	p.m.	p.m.	16 911 424,—
	ROZDZIAŁ 7 1 — OGÓŁEM	100 000 000	100 000 000	741 723 762,90
	ROZDZIAŁ 7 2			
7 2 0	***Odsetki od depozytów i grzywny***			
7 2 0 0	Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 7 2 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 7 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 7 — Ogółem	**123 000 000**	**123 000 000**	**932 990 431,87**

KOMISJA

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI

7 0 0 Odsetki od zaległych płatności

7 0 0 0 Odsetki należne od zaległych płatności przekazywanych na rachunki prowadzone przez administracje finansowe państw członkowskich

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 000 000	5 000 000	76 436 747,70

Uwagi

Wszelkie opóźnienie ze strony państwa członkowskiego w dokonywaniu zapisów na rachunku otwartym w imieniu Komisji, o którym mowa w art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000, prowadzi do zapłaty przez dane państwo członkowskie odsetek za zwłokę.

W przypadku państw członkowskich, których walutą jest euro, stopa procentowa równa się stopie opublikowanej w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, seria C, którą Europejski Bank Centralny stosował do swoich operacji refinansujących w pierwszym dniu miesiąca, w którym przypadał termin, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

W przypadku państw członkowskich, których walutą nie jest euro, stopa procentowa równa się stopie stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca przez banki centralne do podstawowych operacji refinansujących, powiększonej o dwa punkty procentowe lub w przypadku państw członkowskich, dla których stopa banku centralnego nie jest dostępna, stopie najbliższej jej równowartości stosowanej w pierwszym dniu danego miesiąca na rynku pieniężnym tego państwa członkowskiego, powiększonej o dwa punkty procentowe. Za każdy miesiąc zwłoki stopa procentowa jest podwyższana o 0,25 punktu procentowego. Podwyższoną stopę procentową stosuje się w stosunku do całego okresu zwłoki.

Stopa procentowa ma zastosowanie do wszelkich zapisów zasobów własnych wymienionych w art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1150/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

7 0 0 1 Inne odsetki od zaległych płatności

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 000 000	3 000 000	1 710 385,54

Uwagi

W tej pozycji zapisuje się odsetki od zaległych płatności z innych tytułów niż zasoby własne.

Podstawa prawna

Porozumienie w sprawie Europejskiego Obszaru Gospodarczego (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3), w szczególności art. 2 ust. 5 Protokołu 32 do tego porozumienia.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 7 0 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI *(ciąg dalszy)*

7 0 0 *(ciąg dalszy)*

7 0 0 1 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25), w szczególności jego art. 102.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 371 z 27.12.2006, s. 1).

7 0 1 ***Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
15 000 000	15 000 000	113 119 535,73

Uwagi

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnym rachunku bankowym, na który przekazywane są grzywny i odsetki od zaległych płatności w związku z grzywnami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1), w szczególności jego art. 86.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY

7 1 0 ***Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
100 000 000	100 000 000	724 812 338,90

Uwagi

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY *(ciąg dalszy)*

7 1 0 *(ciąg dalszy)*

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeżeli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej; przedsiębiorstwo musi zaakceptować fakt, że zobowiązanie generuje odsetki od dnia następującego po dniu, w którym upływa ostateczny termin zapłaty, i przedstawić Komisji, najpóźniej w dniu, w którym przypada ostateczny termin zapłaty, gwarancję bankową obejmującą zarówno kwotę główną zobowiązania, jak i odsetki lub opłaty dodatkowe.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1), w szczególności jego art. 14 i 15.

7 1 2 ***Kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwa członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	16 911 424,00

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 260 ust. 2.

ROZDZIAŁ 7 2 — ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWNY

7 2 0 ***Odsetki od depozytów i grzywny***

7 2 0 0 Odsetki od depozytów i grzywny wynikające z zastosowania procedury dotyczącej nadmiernego deficytu — Dochody przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochód z tytułu odsetek od depozytów oraz grzywien wynikających z zastosowania procedury nadmiernego deficytu.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w pozycjach w budżecie obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6), w szczególności jego art. 16.

KOMISJA

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 8 0 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH
ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ
ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH
ROZDZIAŁ 8 3 — ŚRODKI ZWIĄZANE Z GWARANCJĄ UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZIELANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH
ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY Z WKŁADÓW WPŁACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 8 0			
800	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej***	p.m.	p.m.	
	ROZDZIAŁ 8 0 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1			
810	***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego***	p.m.	p.m.	0,—
813	***Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 1 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2			
827	***Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Unię w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim***	p.m.	p.m.	0,—
828	***Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 2 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3			
835	***Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich***	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 3 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 8 5			
850	***Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny***	438 717	p.m.	3 678 263,68
	ROZDZIAŁ 8 5 — OGÓŁEM	438 717	p.m.	3 678 263,68
	Tytuł 8 — Ogółem	**438 717**	**p.m.**	**3 678 263,68**

KOMISJA

TYTUŁ 8

OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK

ROZDZIAŁ 80 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UDZIELONYCH PRZEZ UNIĘ EUROPEJSKĄ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

800 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na wsparcie bilansu płatniczego*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Gwarancja unijna odnosi się do pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota kapitału pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwom członkowskim, jest ograniczona do 50 000 000 000 EUR.

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 01, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w załączniku II do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi dla pozycji 01 04 01 01 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

801 *Gwarancja Unii Europejskiej na zaciągnięte pożyczki Euratom*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 02, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w załączniku II do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 02 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

802 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki unijne zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	

Uwagi

Gwarancja unijna odnosi się do pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Łączna kwota pożyczek lub linii kredytowych, które mogą zostać udzielone państwom członkowskim, mieści się w granicach przewidzianych w podstawie prawnej.

W tym artykule zapisuje się wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 03, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w załączniku II do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Podstawa prawna znajduje się w uwagach do pozycji 01 04 01 03 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 8 1 — POŻYCZKI UDZIELONE PRZEZ KOMISJĘ

8 1 0 *Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi specjalnymi pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka w ramach współpracy finansowej z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się spłaty kapitału i odsetek od specjalnych pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka przyznanych państwom trzecim basenu Morza Śródziemnego ze środków określonych w rozdziałach 22 02 i 19 08 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Zapisuje się w nim również spłaty kapitału i odsetki od pożyczek specjalnych udzielonych niektórym państwom członkowskim z basenu Morza Śródziemnego oraz kapitału podwyższonego ryzyka przyznanego tym państwom, które stanowią jednakże niewielką część łącznej kwoty. Dotyczy to pożyczek, które zostały udzielone, i kapitału podwyższonego ryzyka, który został przyznany przed wstąpieniem tych państw do Unii.

Uzyskany dochód normalnie przekracza kwoty przewidywane w budżecie z powodu płatności odsetek od pożyczek specjalnych, które wciąż mogą być wypłacane w poprzednim roku budżetowym, jak również w bieżącym roku budżetowym. Odsetki od pożyczek specjalnych i kapitału podwyższonego ryzyka są pobierane od momentu wypłaty pożyczek; odsetki od pożyczek specjalnych są spłacane w ratach sześciomiesięcznych, a odsetki od kapitału podwyższonego ryzyka zazwyczaj w ratach rocznych.

Podstawa prawna

Podstawa prawna znajduje się w uwagach do rozdziałów 22 02 i 19 08 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (COM(2008) 308 wersja ostateczna), w szczególności jego art. 23.

8 1 3 *Spłaty kapitału i odsetki związane z udzielonymi przez Komisję pożyczkami i przyznanym kapitałem podwyższonego ryzyka dla rozwijających się krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, basenu Morza Śródziemnego oraz Republiki Południowej Afryki w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W tym artykule zapisuje się spłaty kapitału i odsetek od pożyczek i kapitału podwyższonego ryzyka udzielonych ze środków w pozycji 19 08 01 01 w ramach działania „Inwestycyjni partnerzy Wspólnot Europejskich”.

Podstawa prawna

Podstawa prawna znajduje się w uwagach do pozycji 19 08 01 01 zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 8 2 — DOCHODY WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK DLA PAŃSTW TRZECICH

8 2 7 *Gwarancja Unii Europejskiej na programy pożyczkowe zawarte przez Unię w celu udzielenia pomocy makrofinansowej państwom trzecim*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 04, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 04 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

8 2 8 *Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 05, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 05 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 3 — ŚRODKI ZWIĄZANE Z GWARANCJĄ UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZIELANE PRZEZ INSTYTUCJE FINANSOWE W PAŃSTWACH TRZECICH

8 3 5 *Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Artykuł ten zawiera wszelkie dochody z wykonania praw związanych z gwarancją w ramach pozycji 01 04 01 06, o ile dochody te nie zostały odjęte od wydatków.

Zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek, łącznie z obsługą zadłużenia, w kapitale i odsetkach, zamieszczono w części II załącznika do zestawienia wydatków w niniejszej sekcji.

Podstawa prawna

Zob. uwagi do pozycji 01 04 01 06 zestawienia dochodów w niniejszej sekcji.

ROZDZIAŁ 8 5 — DOCHODY Z WKŁADÓW WPŁACANYCH PRZEZ ORGANY GWARANCYJNE

8 5 0 *Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
438 717	p.m.	3 678 263,68

Uwagi

W niniejszym artykule zapisuje się wszelkie dywidendy wypłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny w odniesieniu do tego wkładu.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

KOMISJA

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 9 0			
9 0 0	***Dochody różne***	30 000 000	30 000 000	61 458 199,98
	ROZDZIAŁ 9 0 — OGÓŁEM	30 000 000	30 000 000	61 458 199,98
	Tytuł 9 — Ogółem	**30 000 000**	**30 000 000**	**61 458 199,98**
	OGÓŁEM	**1 129 951 484**	**1 168 854 686**	**6 581 580 708,85**

KOMISJA

TYTUŁ 9

DOCHODY RÓŻNE

ROZDZIAŁ 9 0 — DOCHODY RÓŻNE

9 0 0 *Dochody różne*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
30 000 000	30 000 000	61 458 199,98

Uwagi

W tym artykule mają być wprowadzane dochody różne.

KOMISJA

OGÓLNE ZESTAWIENIE ŚRODKØW (LATA 2011 I 2010) I WYNIK (2009)

KOMISJA

Tytuł	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	524 283 196	341 387 137	448 527 528	405 487 528	439 691 392,56	328 212 787,84
	Rezerwy (40 01 40)	*40 929*	*40 929*	*142 485*	*142 485*		
		524 324 125	341 428 066	448 670 013	405 630 013	439 691 392,56	328 212 787,84
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	1 055 561 122	1 209 465 022	1 695 908 585	1 084 093 439	1 551 264 786,89	1 270 643 061,79
	Rezerwy (40 01 40)	*52 772*	*52 772*	*191 847*	*191 847*		
		1 055 613 894	1 209 517 794	1 696 100 432	1 084 285 286	1 551 264 786,89	1 270 643 061,79
03	KONKURENCJA	93 403 671	93 403 671	90 604 037	90 604 037	91 573 732,56	94 646 644,05
	Rezerwy (40 01 40)	*56 917*	*56 917*	*203 854*	*203 854*		
		93 460 588	93 460 588	90 807 891	90 807 891	91 573 732,56	94 646 644,05
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 398 325 662	9 163 443 236	11 248 325 559	8 533 083 077	11 194 721 704,45	8 909 805 078,76
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*44 335*	*44 335*	*25 423 970*	*25 423 970*		
		11 398 369 997	9 163 487 571	11 273 749 529	8 558 507 047	11 194 721 704,45	8 909 805 078,76
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	57 292 184 763	55 269 004 060	57 780 438 369	56 776 956 322	60 053 981 198,47	55 213 988 466,14
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 40)	*74 532*	*74 532*	*300 270 293*	*300 270 293*		
		57 292 259 295	55 269 078 592	58 080 708 662	57 077 226 615	60 053 981 198,47	55 213 988 466,14
06	MOBILNOŚĆ I TRANSPORT	1 546 683 351	1 141 803 775	1 407 397 054	1 224 041 730	1 347 202 123,29	1 176 520 105,60
	Rezerwy (40 01 40)	*25 609*	*25 609*	*119 318*	*119 318*		
		1 546 708 960	1 141 829 384	1 407 516 372	1 224 161 048	1 347 202 123,29	1 176 520 105,60
07	ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	470 550 540	390 290 122	431 741 504	345 401 504	438 448 501,44	343 852 362,57
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*44 853*	*44 853*	*15 164 898*	*5 164 898*		
		470 595 393	390 334 975	446 906 402	350 566 402	438 448 501,44	343 852 362,57
08	BADANIA NAUKOWE	5 334 630 545	4 117 083 880	4 605 855 404	3 852 239 404	4 534 775 553,53	4 428 558 655,55
	Rezerwy (40 01 40)	*6 884*	*6 884*	*25 081*	*25 081*		
		5 334 637 429	4 117 090 764	4 605 880 485	3 852 264 485	4 534 775 553,53	4 428 558 655,55
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA	1 538 552 441	1 334 275 234	1 512 724 281	1 489 823 281	1 428 511 509,83	1 263 321 150,90
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*29 384*	*29 384*	*3 585 001*	*3 585 001*		
		1 538 581 825	1 334 304 618	1 516 309 282	1 493 408 282	1 428 511 509,83	1 263 321 150,90
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	394 978 000	396 209 233	383 321 000	391 547 000	432 610 536,06	417 052 031,22
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	948 592 229	719 026 792	988 114 718	806 199 272	975 156 695,43	585 469 468,11
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*52 021 983*	*52 021 983*	*13 079 514*	*13 079 514*		
		1 000 614 212	771 048 775	1 001 194 232	819 278 786	975 156 695,43	585 469 468,11

KOMISJA

Tytuł	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	94 868 629	93 358 064	67 855 793	66 655 793	66 160 542,78	66 033 497,34
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*35 305*	*35 305*	*6 125 941*	*6 125 941*		
		94 903 934	93 393 369	73 981 734	72 781 734	66 160 542,78	66 033 497,34
13	POLITYKA REGIONALNA	40 382 839 372	33 317 212 140	38 975 402 914	28 846 285 171	38 523 134 352,47	26 743 894 273,58
	Rezerwy (40 01 40)	*43 816*	*43 816*	*160 094*	*160 094*		
		40 382 883 188	33 317 255 956	38 975 563 008	28 846 445 265	38 523 134 352,47	26 743 894 273,58
14	PODATKI I UNIA CELNA	142 229 539	114 783 765	135 060 164	107 042 164	126 175 766,23	121 409 284,11
	Rezerwy (40 01 40)	*32 492*	*32 492*	*118 737*	*118 737*		
		142 262 031	114 816 257	135 178 901	107 160 901	126 175 766,23	121 409 284,11
15	EDUKACJA I KULTURA	2 428 691 266	1 996 401 080	2 104 707 842	1 798 410 842	2 206 244 518,70	1 993 219 744,42
	Rezerwy (40 01 40)	*38 857*	*38 857*	*143 552*	*143 552*		
		2 428 730 123	1 996 439 937	2 104 851 394	1 798 554 394	2 206 244 518,70	1 993 219 744,42
16	KOMUNIKACJA SPOŁECZNA	273 374 552	253 374 552	259 439 021	241 214 021	251 554 102,35	235 932 812,27
	Rezerwy (40 01 40)	*46 111*	*46 111*	*148 355*	*148 355*		
		273 420 663	253 420 663	259 587 376	241 362 376	251 554 102,35	235 932 812,27
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	692 021 626	596 046 062	707 747 062	572 765 062	723 207 886,95	574 140 810,81
	Rezerwy (40 01 40)	*57 583*	*57 583*	*200 652*	*200 652*		
		692 079 209	596 103 645	707 947 714	572 965 714	723 207 886,95	574 140 810,81
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	1 193 910 768	871 707 680	1 062 220 054	794 303 054	1 008 021 775,24	743 697 459,25
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*16 479 335*	*13 005 028*	*5 385 547*	*5 385 547*		
		1 210 390 103	884 712 708	1 067 605 601	799 688 601	1 008 021 775,24	743 697 459,25
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	4 270 665 587	3 378 255 172	4 210 457 068	3 631 597 444	4 104 626 903,86	3 679 494 866,17
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*44 005 106*	*6 441 836*	*54 753 484*	*29 753 484*		
		4 314 670 693	3 384 697 008	4 265 210 552	3 661 350 928	4 104 626 903,86	3 679 494 866,17
20	HANDEL	105 067 905	104 422 321	78 917 119	81 917 119	77 748 787,06	78 387 164,21
	Rezerwy (40 01 40)	*34 787*	*34 787*	*125 941*	*125 941*		
		105 102 692	104 457 108	79 043 060	82 043 060	77 748 787,06	78 387 164,21
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)	1 433 111 933	1 392 926 690	1 646 409 016	1 607 609 507	2 324 898 355,19	1 712 980 157,96
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*109 058 175*	*86 736 049*	*155 025*	*155 025*		
		1 542 170 108	1 479 662 739	1 646 564 041	1 607 764 532	2 324 898 355,19	1 712 980 157,96
22	ROZSZERZENIE	1 123 357 217	1 012 513 363	1 022 359 107	1 203 497 586	1 119 862 585,27	1 306 334 824,08
	Rezerwy (40 01 40)	*17 764*	*17 764*	*62 971*	*62 971*		
		1 123 374 981	1 012 531 127	1 022 422 078	1 203 560 557	1 119 862 585,27	1 306 334 824,08

KOMISJA

Tytuł	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23	POMOC HUMANITARNA	878 195 432	838 516 019	854 313 155	848 063 155	935 028 339,22	816 236 450,59
	Rezerwy (40 01 40)	*14 878*	*14 878*	*44 026*	*44 026*		
		878 210 310	838 530 897	854 357 181	848 107 181	935 028 339,22	816 236 450,59
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	81 749 000	74 805 171	77 645 000	73 345 000	77 376 951,75	73 620 867,06
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	190 812 414	190 812 414	187 523 615	187 523 615	186 400 812,55	186 072 898,89
	Rezerwy (40 01 40)	*565 027*	*565 027*	*374 355*	*374 355*		
		191 377 441	191 377 441	187 897 970	187 897 970	186 400 812,55	186 072 898,89
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	1 018 708 135	1 017 153 328	981 751 471	998 751 471	1 047 914 353,76	1 052 663 344,45
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*78 381*	*78 381*	*32 085 997*	*14 735 997*		
		1 018 786 516	1 017 231 709	1 013 837 468	1 013 487 468	1 047 914 353,76	1 052 663 344,45
27	BUDŻET	69 440 094	69 440 094	68 135 786	68 135 786	271 708 217,94	271 708 217,94
	Rezerwy (40 01 40)	*30 939*	*30 939*	*111 533*	*111 533*		
		69 471 033	69 471 033	68 247 319	68 247 319	271 708 217,94	271 708 217,94
28	KONTROLA	11 399 202	11 399 202	10 593 209	10 593 209	10 541 496,35	10 541 496,35
	Rezerwy (40 01 40)	*7 105*	*7 105*	*23 214*	*23 214*		
		11 406 307	11 406 307	10 616 423	10 616 423	10 541 496,35	10 541 496,35
29	STATYSTYKA	145 143 085	124 373 319	140 747 470	120 323 470	132 991 376,89	120 944 029,15
	Rezerwy (40 01 40)	*47 443*	*47 443*	*170 501*	*170 501*		
		145 190 528	124 420 762	140 917 971	120 493 971	132 991 376,89	120 944 029,15
30	EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE	1 278 009 000	1 278 009 000	1 214 092 000	1 214 092 000	1 117 268 365,16	1 117 268 365,16
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	392 908 762	392 908 762	387 288 152	387 288 152	423 957 901,12	423 957 901,12
	Rezerwy (40 01 40)	*236 399*	*236 399*	*1 628 841*	*1 628 841*		
		393 145 161	393 145 161	388 916 993	388 916 993	423 957 901,12	423 957 901,12
32	ENERGIA	699 617 012	1 535 110 306	2 533 161 881	1 491 502 861	2 555 776 606,67	316 033 780,23
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	*41 299*	*41 299*	*77 138 968*	*2 138 968*		
		699 658 311	1 535 151 605	2 610 300 849	1 493 641 829	2 555 776 606,67	316 033 780,23
40	REZERWY	977 129 000	259 909 297	1 286 045 995	658 695 995	0,—	0,—
	Ogółem	**138 480 995 050**	**123 098 829 963**	**138 604 830 933**	**120 009 089 071**	**139 778 537 732,02**	**115 676 642 057,67**
	w tym rezerwy (40 01 40, 40 02 40, 40 02 41)	***223 269 000***	***159 909 297***	***537 163 995***	***409 813 995***		

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI				
XX 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki***				
XX 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji				
XX 01 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	1 783 818 989	1 785 917 894	1 790 077 448,65
	Rezerwy (40 01 40)		*1 355 785*	*5 116 100*	
			1 785 174 774	1 791 033 994	1 790 077 448,65
XX 01 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby	5	12 475 366	15 647 000	11 709 000,—
	Rezerwy (40 01 40)		*9 482*		
			12 484 848	15 647 000	11 709 000,—
XX 01 01 01 03	Korekty wynagrodzeń	5	11 490 777	22 450 000	
	Rezerwy (40 01 40)		*8 733*		
			11 499 510	22 450 000	
	Razem		1 807 785 132	1 824 014 894	1 801 786 448,65
	Rezerwy (40 01 40)		*1 374 000*	*5 116 100*	
			1 809 159 132	1 829 130 994	1 801 786 448,65
XX 01 01 02	Wydatki związane z personelem Komisji czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii				
XX 01 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	106 248 871	177 172 613	163 875 131,86
XX 01 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby	5	6 485 741	14 075 480	10 756 725,93
XX 01 01 02 03	Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń	5	643 796	2 079 000	
	Razem		113 378 408	193 327 093	174 631 857,79
	Artykuł XX 01 01 — Razem		1 921 163 540	2 017 341 987	1 976 418 306,44
	Rezerwy (40 01 40)		*1 374 000*	*5 116 100*	
			1 922 537 540	2 022 458 087	1 976 418 306,44
XX 01 02	***Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie***				
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji				
XX 01 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	5	64 723 037	66 403 026	59 178 908,20
XX 01 02 01 02	Personel tymczasowy oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	5	24 294 530	24 660 000	30 514 509,44
XX 01 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	5	42 226 161	41 665 000	41 377 217,78
	Razem		131 243 728	132 728 026	131 070 635,42

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 02 02	Personel zewnętrzny Komisji w delegaturach Unii				
XX 01 02 02 01	Wynagrodzenia innego personelu	5	5 529 652	57 471 219	50 127 059,86
XX 01 02 02 02	Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych	5	3 419 673	7 100 000	7 082 569,54
XX 01 02 02 03	Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi	5	247 251	2 218 251	1 998 258,67
	Razem		9 196 576	66 789 470	59 207 888,07
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją				
XX 01 02 11 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	5	60 964 817	63 850 798	65 427 499,03
	Rezerwy (40 01 40)			*937 200*	
			60 964 817	64 787 998	65 427 499,03
XX 01 02 11 02	Koszty konferencji i spotkań	5	30 057 332	33 549 000	30 015 977,47
	Rezerwy (40 01 40)			*51 000*	
			30 057 332	33 600 000	30 015 977,47
XX 01 02 11 03	Posiedzenia komitetów	5	13 362 900	17 989 500	12 815 408,81
	Rezerwy (40 01 40)			*10 500*	
			13 362 900	18 000 000	12 815 408,81
XX 01 02 11 04	Analizy i konsultacje	5	9 368 175	9 754 000	10 247 160,21
	Rezerwy (40 01 40)			*246 000*	
			9 368 175	10 000 000	10 247 160,21
XX 01 02 11 05	Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych	5	26 989 850	26 547 425	37 792 983,20
	Rezerwy (40 01 40)			*1 682 100*	
			26 989 850	28 229 525	37 792 983,20
XX 01 02 11 06	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania	5	16 488 080	13 896 885	18 675 075,45
	Rezerwy (40 01 40)			*2 676 095*	
			16 488 080	16 572 980	18 675 075,45
	Razem		157 231 154	165 587 608	174 974 104,17
	Rezerwy (40 01 40)			*5 602 895*	
			157 231 154	171 190 503	174 974 104,17
XX 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie dotyczące personelu Komisji w delegaturach Unii				
XX 01 02 12 01	Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne	5	7 051 124	16 856 542	16 044 026,16
XX 01 02 12 02	Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach	5	574 156	1 820 450	1 413 357,20
	Razem		7 625 280	18 676 992	17 457 383,36
	Artykuł XX 01 02 — Razem		305 296 738	383 782 096	382 710 011,02
	Rezerwy (40 01 40)			*5 602 895*	
			305 296 738	389 384 991	382 710 011,02

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej***				
XX 01 03 01	Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji				
XX 01 03 01 03	Wyposażenie i meble	5	78 094 402	80 098 622	88 109 997,05
XX 01 03 01 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	5	52 897 887	53 236 370	53 369 403,40
	Razem		130 992 289	133 334 992	141 479 400,45
XX 01 03 02	Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne związane z personelem Komisji				
XX 01 03 02 01	Nabywanie, wynajem i koszty pochodne	5	43 837 830	113 222 481	123 808 745,40
XX 01 03 02 02	Sprzęt, meble, materiały i usługi	5	10 507 175	33 988 491	32 355 726,32
	Razem		54 345 005	147 210 972	156 164 471,72
	Artykuł XX 01 03 — Razem		185 337 294	280 545 964	297 643 872,17
XX 01 05	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dziedzinie pośrednich badań naukowych***				
XX 01 05 01	Wynagrodzenia i świadczenia dla członków personelu czynnie zatrudnionego w dziedzinie pośrednich badań naukowych	1.1	192 900 000	193 325 000	189 986 749,—
XX 01 05 02	Personel zewnętrzny w dziedzinie pośrednich badań naukowych	1.1	48 557 000	54 099 000	47 958 847,11
XX 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w ramach pośrednich badań naukowych	1.1	87 718 000	66 044 000	88 707 583,51
	Artykuł XX 01 05 — Razem		329 175 000	313 468 000	326 653 179,62
	Rozdział XX 01 — Ogółem		**2 740 972 572**	**2 995 138 047**	**2 983 425 369,25**
	Rezerwy (40 01 40)		***1 374 000***	***10 718 995***	
			2 742 346 572	**3 005 857 042**	**2 983 425 369,25**

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

TYTUŁ XX

WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

XX 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarach polityki

XX 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w instytucji				
XX 01 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	1 783 818 989	1 785 917 894	1 790 077 448,65
	Rezerwy (40 01 40)		*1 355 785*	*5 116 100*	
			1 785 174 774	1 791 033 994	1 790 077 448,65
XX 01 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby	5	12 475 366	15 647 000	11 709 000,—
	Rezerwy (40 01 40)		*9 482*		
			12 484 848	15 647 000	11 709 000,—
XX 01 01 01 03	Korekty wynagrodzeń	5	11 490 777	22 450 000	
	Rezerwy (40 01 40)		*8 733*		
			11 499 510	22 450 000	
	Pozycja XX 01 01 01 — Ogółem		1 807 785 132	1 824 014 894	1 801 786 448,65
	Rezerwy (40 01 40)		*1 374 000*	*5 116 100*	
			1 809 159 132	1 829 130 994	1 801 786 448,65

Uwagi

Z wyjątkiem personelu pracującego w państwach trzecich, środki te mają obejmować, uwzględniając urzędników i personel zatrudniony na czas określony zajmujący stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia:

— pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,

— ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,

— ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,

— rozmaite dodatki i świadczenia,

— w odniesieniu do urzędników i personelu zatrudnionego na czas określony dodatki za pracę zmianową lub przestoje w miejscu pracy urzędnika lub w jego domu,

— dodatki w przypadku zwolnienia urzędników stażystów za rażącą niezdatność,

— dodatki w przypadku anulowania przez instytucję kontraktu pracownika zatrudnionego na czas określony,

— zwrot wydatków na środki bezpieczeństwa w domach urzędników zatrudnionych w biurach i delegaturach Unii na terenie Unii,

— jednolite dodatki i płatności według stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników kategorii AST, które zgodnie z ustaleniami nie mogą być zamienione na czas wolny,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 01 *(ciąg dalszy)*

— koszt wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz koszt wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— koszty podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatki związane z zainstalowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatki związane z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— diety dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przestawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— koszty przejściowe dla urzędników przydzielonych do pracy w nowych państwach członkowskich przed ich przystąpieniem, którzy muszą pozostać w pracy w tych państwach członkowskich po dacie przystąpienia i którzy będą upoważnieni, wyjątkowo, do takich samych warunków finansowych i materialnych ustalonych przez Komisję, jak przed przystąpieniem, zgodnie z załącznikiem X do regulaminu pracowniczego i Warunków zatrudnienia innych urzędników Unii Europejskiej,

— koszt wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Informacje o płacach i innych świadczeniach urzędników przedstawione są na stronie internetowej „Praca w Komisji" Dyrekcji Generalnej ds. Personelu i Administracji Komisji Europejskiej.

Rozporządzenie Rady w sprawie aktualizacji siatki płac urzędników i innych pracowników wszystkich instytucji UE, określające również podwyżki i dodatki, jest publikowane co roku w Dzienniku Urzędowym (ostatnio w Dz.U. L 338 z 22.12.2010, s. 1).

Nowe stanowiska z 2009 r. tworzone są w ramach ogólnego zwiększenia liczby stanowisk o 850 nowych pracowników w okresie przejściowym 2006–2009, związanego z rozszerzeniem Unii o Bułgarię i Rumunię.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 47 000 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

— Kwota 1 374 000 EUR zostanie uwolniona po tym, jak Komisja przedstawi wniosek w sprawie przeniesienia personelu Komisji z DG RELEX do działu ESDZ zajmującego się budowaniem pokoju i reagowaniem kryzysowym, zgodnie z wcześniejszymi zobowiązaniami i oświadczeniami wysokiej przedstawiciel/wiceprzewodniczącej.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 02 Wydatki związane z personelem Komisji czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 01 02	Wydatki związane z personelem Komisji czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii				
XX 01 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia	5	106 248 871	177 172 613	163 875 131,86
XX 01 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby	5	6 485 741	14 075 480	10 756 725,93
XX 01 01 02 03	Środki na pokrycie korekt wynagrodzeń	5	643 796	2 079 000	
	Pozycja XX 01 01 02 — Ogółem		113 378 408	193 327 093	174 631 857,79

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 i 22 01 01 02, dotyczących delegatur Unii w krajach trzecich i przy organizacjach międzynarodowych, środki te mają pokrywać w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia Komisji:

— pensje, dodatki i inne płatności związane z pensjami,

— ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia socjalnego,

— ubezpieczenie od utraty pracy dla personelu zatrudnionego na czas określony oraz płatności realizowane przez Komisję na rzecz personelu zatrudnionego na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,

— rozmaite dodatki i świadczenia,

— godziny nadliczbowe,

— koszt wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

— koszt wszelkich korekt wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego,

— dodatki na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— koszty podróży urzędników (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu stanowiska, opuszczaniu instytucji lub przeniesieniu, jeżeli wymaga to zmiany miejsca pracy,

— dodatki związane z przeprowadzką w przypadku zmiany miejsca zamieszkania po objęciu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady nr 6/66/Euratom, nr 121/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek mieszkaniowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2749/66).

Rozporządzenie Rady nr 7/66/Euratom, nr 122/66/EWG z dnia 28 lipca 1966 r. ustanawiające wykaz miejsc, w odniesieniu do których może być przyznany dodatek transportowy, maksymalną kwotę tego dodatku i zasady jego przyznawania (Dz.U. 150 z 12.8.1966, s. 2751/66).

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 *(ciąg dalszy)*

XX 01 01 02 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1).

XX 01 02 Wydatki związane z personelem zewnętrznym i inne wydatki na zarządzanie

XX 01 02 01 Personel zewnętrzny pracujący w instytucji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji				
XX 01 02 01 01	Pracownicy kontraktowi	5	64 723 037	66 403 026	59 178 908,20
XX 01 02 01 02	Personel tymczasowy oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	5	24 294 530	24 660 000	30 514 509,44
XX 01 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	5	42 226 161	41 665 000	41 377 217,78
	Pozycja XX 01 02 01 — Ogółem		131 243 728	132 728 026	131 070 635,42

Uwagi

Środki te mają pokrywać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— wynagrodzenia pracowników kontraktowych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne dla pracowników kontraktowych, a także wpływ wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

— kwoty na wynagrodzenia pracowników kontraktowych zatrudnionych jako opiekunowie osób niepełnosprawnych,

— zatrudnienie pracowników tymczasowych, zwłaszcza personelu biurowego i stenotypistek,

— wydatki na personel techniczno-administracyjny wymieniony w kontraktach na usługi oraz personel świadczący usługi intelektualne, a także wydatki na budynki i wyposażenie oraz koszty operacyjne związane z tym rodzajem personelu,

— wydatki na krajowych pracowników służby cywilnej lub innych ekspertów delegowanych lub tymczasowo przydzielonych do pracy w Komisji lub wezwanych na krótkie konsultacje, zwłaszcza celem przygotowania projektów aktów prawnych dotyczących harmonizacji różnych obszarów prawa. Wymiany organizowane są również dla umożliwienia jednolitego stosowania prawodawstwa UE/wspólnotowego przez państwa członkowskie,

— koszt wszelkich korekt wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Wspólnoty/UE zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 241 332 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest w oparciu o dostępne dane na 1 500 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Kodeks dobrego postępowania w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych, przyjęty decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego w dniu 22 czerwca 2005 r.

XX 01 02 02 Personel zewnętrzny Komisji w delegaturach Unii

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 02 02	Personel zewnętrzny Komisji w delegaturach Unii				
XX 01 02 02 01	Wynagrodzenia innego personelu	5	5 529 652	57 471 219	50 127 059,86
XX 01 02 02 02	Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych	5	3 419 673	7 100 000	7 082 569,54
XX 01 02 02 03	Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi	5	247 251	2 218 251	1 998 258,67
	Pozycja XX 01 02 02 — Ogółem		9 196 576	66 789 470	59 207 888,07

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 i 22 01 02 02, dotyczących personelu zewnętrznego Komisji oddelegowanego do delegatur Unii w krajach trzecich i przy organizacjach międzynarodowych, środki te mają pokrywać:

— wynagrodzenia pracowników miejscowych i/lub kontraktowych oraz składki na ubezpieczenie społeczne, a także zasiłki płatne przez pracodawcę,

— składki pracodawcy na dodatkowe zabezpieczenie społeczne dla pracowników miejscowych,

— usługi pracowników tymczasowych lub pracowników niezależnych.

W stosunku do młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych w delegaturach Unii środki przeznaczone są na:

— finansowanie lub współfinansowanie wydatków związanych z oddelegowaniem młodszych ekspertów (absolwentów uczelni wyższych) do delegatur Unii,

— na pokrycie kosztów seminariów organizowanych dla młodych dyplomatów z państw członkowskich i państw trzecich,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 02 *(ciąg dalszy)*

— na pokrycie wydatków związanych z delegowaniem lub tymczasowym przydzieleniem urzędników z państw członkowskich do delegatur Unii.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 45 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

XX 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie instytucją

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją				
XX 01 02 11 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	5	60 964 817	63 850 798	65 427 499,03
	Rezerwy (40 01 40)			*937 200*	
			60 964 817	64 787 998	65 427 499,03
XX 01 02 11 02	Koszty konferencji i spotkań	5	30 057 332	33 549 000	30 015 977,47
	Rezerwy (40 01 40)			*51 000*	
			30 057 332	33 600 000	30 015 977,47
XX 01 02 11 03	Posiedzenia komitetów	5	13 362 900	17 989 500	12 815 408,81
	Rezerwy (40 01 40)			*10 500*	
			13 362 900	18 000 000	12 815 408,81
XX 01 02 11 04	Analizy i konsultacje	5	9 368 175	9 754 000	10 247 160,21
	Rezerwy (40 01 40)			*246 000*	
			9 368 175	10 000 000	10 247 160,21
XX 01 02 11 05	Opracowywanie systemów zarządzania i systemów informacyjnych	5	26 989 850	26 547 425	37 792 983,20
	Rezerwy (40 01 40)			*1 682 100*	
			26 989 850	28 229 525	37 792 983,20
XX 01 02 11 06	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania	5	16 488 080	13 896 885	18 675 075,45
	Rezerwy (40 01 40)			*2 676 095*	
			16 488 080	16 572 980	18 675 075,45
	Pozycja XX 01 02 11 — Ogółem		157 231 154	165 587 608	174 974 104,17
	Rezerwy (40 01 40)			*5 602 895*	
			157 231 154	171 190 503	174 974 104,17

Uwagi

Środki te mają pokryć następujące zdecentralizowane wydatki operacyjne:

— koszty podróży, łącznie z kosztami dodatkowymi związanymi z biletami i rezerwacjami, dietami oraz wydatkami dodatkowymi lub nadzwyczajnymi, związanymi z misjami personelu Komisji, objętego regulaminem pracowniczym, oraz krajowych i międzynarodowych ekspertów lub urzędników oddelegowanych do departamentów Komisji (refundacja kosztów misji płatnych na rachunek innych instytucji lub organów UE oraz stronom trzecim będą stanowiły wydatek przydzielony),

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— zwrot kosztów poniesionych przez oficjalnych reprezentantów Komisji (nie podlegają zwrotowi koszty poniesione podczas pełnienia obowiązków reprezentacyjnych względem personelu Komisji lub innych instytucji Unii Europejskiej),

— zwrot kosztów poniesionych w związku z funkcjonowaniem grup ekspertów ustanowionych lub powołanych przez Komisję: kosztów podróży, utrzymania i drobnych wydatków ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— koszty podróży, utrzymania i drobne wydatki ekspertów uczestniczących w pracach komitetów ustanowionych na mocy Traktatu i rozporządzeń (Rady lub Parlamentu Europejskiego i Rady), a także koszty organizacji takich spotkań, jeżeli nie są one pokrywane w ramach istniejącej infrastruktury (w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych) (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— koszty posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,

— wydatki związane z konferencjami, kongresami i spotkaniami organizowanymi przez Komisję w celu wsparcia jej licznych obszarów polityki oraz wydatki na zorganizowanie sieci organizacji lub organów kontroli finansowej, w tym roczne spotkanie takich organizacji z posłami Komisji Kontroli Budżetowej Parlamentu Europejskiego, co postulowano w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 27 kwietnia 2006 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2004, sekcja III — Komisja (Dz.U. C 340 z 6.12.2006, s. 5),

— wydatki związane z konferencjami, seminariami, spotkaniami, kursami szkoleniowymi oraz praktycznymi szkoleniami wewnętrznymi dla urzędników z państw członkowskich zarządzających lub monitorujących operacje finansowane z funduszy UE/wspólnotowych lub operacje zbierania dochodów stanowiących zasoby własne UE/Wspólnoty lub współpracujących w ramach systemu statystycznego UE/Wspólnoty, a także wydatki tego samego rodzaju dla urzędników z państw Europy Środkowej i Wschodniej, zarządzających operacjami lub monitorujących operacje finansowane w ramach programów wspólnotowych,

— wydatki na szkolenia urzędników państw trzecich zarządzających operacjami lub monitorujących operacje mające bezpośredni związek z ochroną interesów finansowych UE/Wspólnoty,

— koszt udziału Komisji w konferencjach, kongresach i innych spotkaniach,

— konferencyjne opłaty wpisowe z wyłączeniem kosztów szkoleń,

— subskrypcje płacone stowarzyszeniom branżowym i naukowym,

— wydatki na specjalistyczne opracowania i konsultacje zakontraktowane u wysoko wykwalifikowanych ekspertów zewnętrznych (osoby bądź firmy), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do wykonania własnych opracowań,

— zakup gotowych opracowań lub subskrypcje na rzecz wyspecjalizowanych instytucji badawczych,

— wydatki na szkolenie ogólne dla podniesienia umiejętności personelu oraz poprawy skuteczności i wydajności Komisji:

  — honoraria ekspertów zatrudnionych w celu identyfikacji potrzeb szkoleniowych, opracowania koncepcji i programów szkoleń oraz ich przeprowadzenia, a także oraz w celu oceny i monitorowania wyników,

  — honoraria konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— wydatki ponoszone na opracowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez Komisję w postaci kursów, seminariów i konferencji (osoby prowadzące szkolenia/mówcy oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),

— koszt uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, wydatki na odpowiednie strony internetowe oraz zakup pomocy dydaktycznych, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,

— finansowanie pomocy szkoleniowych,

— następujące wydatki na systemy informatyczne i zarządzania:

— rozwijanie i utrzymywanie w ramach kontraktu na systemy informatyczne i zarządzania,

— nabycie i utrzymanie kompletnych („pod klucz") systemów informatycznych i zarządzania w obszarze zarządzania i administracji (personel, budżet, finanse, księgowość itp.),

— opracowania, dokumentacja i szkolenia powiązane z takimi systemami i zarządzaniem projektem,

— zdobywanie umiejętności i wiedzy w zakresie technologii informatycznych dla wszystkich departamentów: jakości, bezpieczeństwa, technologii, metodologii rozwoju, zarządzania technologiami informatycznymi itp.,

— wsparcie techniczne dla takich systemów oraz obsługa techniczna zapewniająca ich właściwe funkcjonowanie.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach UE/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Wspólnoty/UE zgodnie z art. 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 1 151 000 EUR.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach wspólnotowych/UE, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest w oparciu o dostępne dane na 5 900 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie dotyczące personelu Komisji w delegaturach Unii

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie dotyczące personelu Komisji w delegaturach Unii				
XX 01 02 12 01	Wydatki na podróże służbowe, konferencje i cele reprezentacyjne	5	7 051 124	16 856 542	16 044 026,16
XX 01 02 12 02	Szkolenia specjalistyczne personelu w delegaturach	5	574 156	1 820 450	1 413 357,20
	Pozycja XX 01 02 12 — Ogółem		7 625 280	18 676 992	17 457 383,36

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 i 22 01 02 12, dotyczących personelu Komisji oddelegowanego do delegatur Unii Europejskiej w krajach trzecich i przy organizacjach międzynarodowych, środki te mają pokrywać:

— koszty różne i dodatki dla innego personelu, w tym konsultacje prawne,

— wydatki związane z rekrutacją urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych łącznie z kosztami ogłoszenia, podróży i dietami oraz ubezpieczeniem wypadkowym dla kandydatów wezwanych na egzaminy i rozmowy wstępne, koszty związane z organizacją grupowych testów rekrutacyjnych i przedrekrutacyjne badania medyczne,

— nabycie, zastąpienie, konwersję i konserwację urządzeń medycznych zainstalowanych w delegaturach Unii,

— wydatki związane z kosztami corocznej kontroli lekarskiej urzędników, pracowników kontraktowych i miejscowych, w tym analizy i badania wykonywane w ramach tej kontroli, wydatki związane z działalnością kulturalną i inicjatywami służącymi rozwojowi kontaktów pozasłużbowych,

— wydatki związane z kosztami leczenia pracowników miejscowych zatrudnionych na umowach prawa krajowego, koszty porad medycznych i stomatologicznych oraz koszty związane z polityką dotyczącą AIDS w miejscu pracy,

— stały dodatek dla urzędników regularnie ponoszących koszty reprezentacyjne związane z ich obowiązkami oraz zwrot kosztów ponoszonych przez urzędników upoważnionych do reprezentowania Komisji/Unii w interesie służby i w związku z pełnionymi obowiązkami (w przypadku delegatur Unii na terytorium Unii część kosztów zakwaterowania jest pokrywana ze stałych dodatków na reprezentację),

— wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z wyjazdami służbowymi, jak również dodatkowymi lub drobnymi kosztami poniesionymi w związku z wyjazdami służbowymi urzędników i innego personelu Komisji,

— wydatki związane z kosztami transportu, wypłatą diet dziennych związanych z ewakuacjami medycznymi,

— wydatki związane z sytuacjami kryzysowymi, w tym dodatki tytułem kosztów podróży i zakwaterowania oraz dzienne diety na utrzymanie.

— wydatki na szkolenia ogólne i językowe dla podniesienia umiejętności personelu oraz usprawnienia funkcjonowania Komisji:

  — honoraria ekspertów zatrudnionych w celu identyfikacji potrzeb szkoleniowych, opracowania koncepcji i programów szkoleń oraz ich przeprowadzenia, a także w celu oceny i monitorowania wyników,

  — honoraria konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności z dziedziny metod organizacji, planowania, zarządzania, strategii, zapewnienia jakości oraz zarządzania personelem,

  — wydatki ponoszone na opracowanie, prowadzenie i ocenę szkoleń organizowanych przez Komisję lub ESDZ w postaci kursów, seminariów i konferencji (osoby prowadzące szkolenia/mówcy oraz koszty ich podróży i utrzymania, materiały szkoleniowe),

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 *(ciąg dalszy)*

XX 01 02 12 *(ciąg dalszy)*

— wydatki związane z praktycznymi i logistycznymi aspektami organizacji kursów, m.in. wynajmem pomieszczeń, środków transportu i sprzętu na potrzeby szkoleń oraz lokalnych i regionalnych seminariów, a także na pokrycie różnych kosztów powiązanych, takich jak koszty napojów i poczęstunków,

— koszty udziału w konferencjach i sympozjach oraz składki związane z przynależnością do stowarzyszeń zawodowych i naukowych,

— wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, wydatki na odpowiednie strony internetowe oraz zakup pomocy dydaktycznych, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 14 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

XX 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie, usługi i budynki delegatur Unii Europejskiej

XX 01 03 01 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 03 01	Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami na rzecz Komisji				
XX 01 03 01 03	Wyposażenie i meble	5	78 094 402	80 098 622	88 109 997,05
XX 01 03 01 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	5	52 897 887	53 236 370	53 369 403,40
	Pozycja XX 01 03 01 — Ogółem		130 992 289	133 334 992	141 479 400,45

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy mebli, a w szczególności:

— zakup mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,

— wymiana mebli zużytych i popsutych,

— specjalne urządzenia dla bibliotek (rejestry, regały, katalogi itp.),

— wynajem mebli,

— koszty utrzymania i naprawy mebli (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki na sprzęt roboczy, w szczególności:

— zakup ubiorów służbowych dla gońców i kierowców,

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 01 *(ciąg dalszy)*

— zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

— zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania, oraz niektórych zleceń druku realizowanych przez firmy zewnętrzne,

— inne wydatki eksploatacyjne, takie jak:

— wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalacja i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakup, wynajem lub leasing komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarek, faksów, kopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakup, wynajem lub leasing maszyn do pisania, procesorów tekstu lub innych elektronicznych urządzeń biurowych,

— instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami,

— finansowanie rozwijania i korzystania ze strony internetowej Europa: Europa to wspólny serwer dla wszystkich instytucji europejskich umożliwiający wszystkim obywatelom Europy, niezależnie od miejsca zamieszkania, uzyskanie pełnej informacji *on-line* o celach Unii Europejskiej, strukturze jej instytucji, ich aktualnej i przyszłej polityce. Ma ona za zadanie służyć także jako skrzynka kontaktowa, umożliwiając obywatelom komunikację z różnymi instytucjami. W odpowiednim czasie zainteresowane departamenty będą wysyłać Parlamentowi Europejskiemu raporty na temat działalności strony Europa, łącznie ze stronami międzyinstytucjonalnymi, oraz rozwijania skrzynki pocztowej oraz pomocy, jaką ona stanowi dla posłów do Parlamentu Europejskiego w ich komunikowaniu się ze społeczeństwem (informacje merytoryczne),

— wydatki na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (Intracomm) oraz publikacje tygodnika *Commission en direct*,

— koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

— szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,

— opłaty subskrypcyjne oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, teleks, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatki na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— koszt połączenia łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

— wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenie i inne działania ogólne związane z urządzeniami komputerowymi i oprogramowaniem, ogólne szkolenie komputerowe, subskrypcje na dokumentacje techniczne, w formie papierowej bądź elektronicznej itp., zewnętrzny personel operacyjny, usługi biurowe, składki na rzecz organizacji międzynarodowych itp., opracowania w zakresie bezpieczeństwa i zapewnienia jakości odnośnie do urządzeń komputerowych i oprogramowania,

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatki na centrum komputerowe:

  — zakup, wynajem lub leasing komputerów, urządzeń peryferyjnych i oprogramowania dla centrum komputerowego oraz koszty zaplecza,

  — utrzymanie, wsparcie, opracowania, dokumentacja, szkolenie i materiały związane z takimi urządzeniami oraz zewnętrzny personel operacyjny,

  — rozwijanie i utrzymywanie, w ramach kontraktu, niezbędnego oprogramowania dla obsługi centrum komputerowego.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, oprócz biur na terytorium Unii (dla których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03).

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach wspólnotowych/UE, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 17 228 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

XX 01 03 02 Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne związane z personelem Komisji

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
XX 01 03 02	Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne związane z personelem Komisji				
XX 01 03 02 01	Nabywanie, wynajem i koszty pochodne	5	43 837 830	113 222 481	123 808 745,40
XX 01 03 02 02	Sprzęt, meble, materiały i usługi	5	10 507 175	33 988 491	32 355 726,32
	Pozycja XX 01 03 02 — Ogółem		54 345 005	147 210 972	156 164 471,72

Uwagi

W stosunku do pozycji 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 oraz 22 01 03 02, dotyczących personelu Komisji oddelegowanego do delegatur Unii w krajach trzecich i przy organizacjach międzynarodowych, środki te mają pokrywać:

— dodatki na opłacenie tymczasowego miejsca zamieszkania oraz diety dzienne,

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 02 *(ciąg dalszy)*

— odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami dla delegatur Unii poza Unią:

  — wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur Unii poza Unią lub urzędników oddelegowanych poza terytorium Unii: czynsze (w tym za tymczasowe miejsce zamieszkania) i podatki, składki ubezpieczeniowe, remonty i większe naprawy, rutynowe wydatki związane z bezpieczeństwem osób i zabezpieczeniem towarów (maszyny szyfrujące, sejfy, kraty okienne itp.),

  — wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur Unii oraz miejsce zamieszkania delegatów: rachunki za wodę, gaz, prąd i paliwo, utrzymanie i naprawy, obsługa, przemeblowanie i inne wydatki rutynowe (podatki lokalne na utrzymanie dróg i zbiórkę śmieci oraz zakup znaków i drogowskazów),

— odnośnie do czynszu i innych opłat związanych z budynkami delegatur Unii na terytorium Unii:

  — wszystkie budynki lub ich części zajmowane przez biura delegatur Unii: czynsz; rachunki za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie; składki ubezpieczeniowe; utrzymanie i naprawy; przemeblowanie i większe naprawy; wydatki związane z zapewnieniem bezpieczeństwa, zwłaszcza kontrakty na dozór oraz wynajem i napełnianie gaśnic; zakup i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego oraz wymiana sprzętu ochotniczych straży pożarnych; koszt inspekcji statutowych itp.,

  — budynki lub ich części zajmowane przez urzędników: zwrot wydatków na zabezpieczenie miejsca zamieszkania,

— wydatki poniesione na nabycie działek budowlanych i budynków (zakup lub leasing) lub budowę biur lub innych pomieszczeń, łącznie z kosztami opracowań wstępnych i opłatami,

— zakup, najem, leasing, utrzymanie i naprawa mebli i wyposażenia, w szczególności odnośnie do urządzeń audiowizualnych i drukujących, wyposażenia archiwum, biblioteki, zaplecza translatorskiego i urządzeń specjalistycznych (kopiarki, czytniko-drukarki, faksy itp.), jak również nabycie dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,

— zakup, utrzymanie i naprawy wyposażenia technicznego, takiego jak generatory, klimatyzatory itp., oraz instalacja urządzeń dla zaplecza socjalnego w delegaturach,

— zakup, wymiana, najem, leasing, utrzymanie i naprawy pojazdów, łącznie z narzędziami,

— składki na ubezpieczenie pojazdów,

— zakup książek, dokumentów i innych publikacji nieregularnych, łącznie z aktualizacjami, oraz prenumerata gazet, magazynów i publikacji różnych, koszt bindowania i inne koszty zabezpieczenia magazynów,

— subskrypcje wiadomości agencyjnych,

— zakup papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do powielania oraz niektóre zadania drukowania zlecane firmom zewnętrznym,

— transport i odprawa celna urządzeń, zakup i czyszczenie ubiorów służbowych dla gońców, kierowców itp., różne ubezpieczenia (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i kradzieży), wydatki na spotkania wewnętrzne (napoje, poczęstunki podawane przy specjalnych okazjach),

— koszt opracowań, badań i konsultacji związanych z działalnością administracyjną delegatur Unii oraz inne wydatki bieżące niewymienione w innych pozycjach niniejszego artykułu,

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 *(ciąg dalszy)*

XX 01 03 02 *(ciąg dalszy)*

— opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki, publikacje i raporty, a także inne przesyłki przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową,

— koszt bagażu dyplomatycznego,

— wszystkie wydatki na umeblowanie i wyposażenie rezydencji udostępnionych urzędnikom,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń do przetwarzania danych (komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych) wraz z odpowiednim oprogramowaniem,

— świadczenie usług zleconych na zewnątrz, szczególnie w zakresie opracowania, konserwacji i wsparcia technicznego systemów informatycznych stworzonych w delegaturach Unii,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń do powielania informacji na papierze, jak drukarki czy skanery,

— zakup, wynajem lub leasing centralek i łącznic telefonicznych oraz urządzeń do transmisji danych wraz z odpowiednim oprogramowaniem,

— opłaty abonamentowe i koszty stałe sieci komunikacji kablowej lub radiowej (telefon, telegraf, teleks, faks), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz na zakup książek telefonicznych,

— koszt instalacji, konfiguracji, utrzymania, wsparcia, pomocy, dokumentacji i materiałów eksploatacyjnych dla takich urządzeń,

— wszelkie wydatki na aktywne operacje zabezpieczające w delegaturach w sytuacjach krytycznych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 380 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

XX 01 05 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dziedzinie pośrednich badań naukowych

XX 01 05 01 Wynagrodzenia i świadczenia dla członków personelu czynnie zatrudnionego w dziedzinie pośrednich badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
192 900 000	193 325 000	189 986 749,00

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiębiorstwa i przemysł, mobilność i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, edukacja i kultura oraz energia) związanych z działaniami pośrednimi w ramach siódmego programu ramowego na rzecz badań.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z personelem objętym regulaminem pracowniczym, zajmującym stanowiska w zatwierdzonym planie zakładowym i zaangażowanym w działania pośrednie w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne, w tym personelem oddelegowanym do delegatur Unii.

KOMISJA
TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	24 250 000
Program ramowy (nienuklearny)	168 650 000
Razem	192 900 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

XX 01 05 02 Personel zewnętrzny w dziedzinie pośrednich badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
48 557 000	54 099 000	47 958 847,11

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiębiorstwa i przemysł, mobilność i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, edukacja i kultura oraz energia) związanych z działaniami pośrednimi w ramach siódmego programu ramowego na rzecz badań.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel zewnętrzny dla całego zarządzania działalnością badawczą w formie działań pośrednich w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne, w tym personelem zewnętrznym oddelegowanym do delegatur Unii.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 02 *(ciąg dalszy)*

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	1 495 000
Program ramowy (nienuklearny)	47 062 000
Razem	48 557 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

XX 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w ramach pośrednich badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
87 718 000	66 044 000	88 707 583,51

Uwagi

Poniższe uwagi dotyczą wszystkich obszarów polityki (przedsiębiorstwa i przemysł, mobilność i transport, badania naukowe, społeczeństwo informacyjne i media, edukacja i kultura oraz energia) związanych z działaniami pośrednimi w ramach siódmego programu ramowego na rzecz badań.

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków administracyjnych dla całego zarządzania działalnością badawczą w formie działań pośrednich w ramach programów nuklearnych i innych niż nuklearne, w tym innych wydatków administracyjnych poniesionych przez personel oddelegowany do delegatur Unii.

KOMISJA

TYTUŁ XX — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI

ROZDZIAŁ XX 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE PRZYPISANE OBSZAROM POLITYKI *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 *(ciąg dalszy)*

XX 01 05 03 *(ciąg dalszy)*

Podział środków na wydatki na personel jest następujący:

Program	Środek
Program ramowy (nuklearny)	11 149 000
Program ramowy (nienuklearny)	76 569 000
Razem	87 718 000

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 21).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 30).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Pomysły, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 81).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Ludzie, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 91).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Możliwości, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 101).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386; sprostowanie w Dz.U. L 54 z 22.2.2007, s. 139).

KOMISJA

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE”	66 574 059	66 574 059	64 232 528	64 232 528	63 218 820,47	63 218 820,47
	Rezerwy (40 01 40)	*40 929*	*40 929*	*142 485*	*142 485*		
		66 614 988	66 614 988	64 375 013	64 375 013	63 218 820,47	63 218 820,47
01 02	UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA	14 500 000	14 713 074	16 000 000	16 000 000	12 909 736,35	13 464 399,75
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE	139 329 137	92 654 634	98 985 000	90 000 000	81 452 478,—	16 572 110,—
01 04	OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE	303 880 000	167 445 370	269 310 000	235 255 000	282 110 357,74	234 957 457,62
	Tytuł 01 — Ogółem	**524 283 196**	**341 387 137**	**448 527 528**	**405 487 528**	**439 691 392,56**	**328 212 787,84**
	Rezerwy (40 01 40)	***40 929***	***40 929***	***142 485***	***142 485***		
		524 324 125	**341 428 066**	**448 670 013**	**405 630 013**	**439 691 392,56**	**328 212 787,84**

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

TYTUŁ 01

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
01 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE"				
01 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe"***	5	53 851 820	50 765 617	49 361 371,36
	Rezerwy (40 01 40)		*40 929*	*142 485*	
			53 892 749	50 908 102	49 361 371,36
01 01 02	***Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe"***				
01 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 706 415	3 769 719	4 063 839,57
01 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	4 260 715	5 359 786	5 108 560,07
	Artykuł 01 01 02 — Razem		7 967 130	9 129 505	9 172 399,64
01 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe"***				
01 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe"	5	3 902 109	3 712 406	3 875 059,12
01 01 03 04	Inne wydatki operacyjne	5	853 000	625 000	809 990,35
	Artykuł 01 01 03 — Razem		4 755 109	4 337 406	4 685 049,47
	Rozdział 01 01 — Ogółem		**66 574 059**	**64 232 528**	**63 218 820,47**
	Rezerwy (40 01 40)		***40 929***	***142 485***	
			66 614 988	**64 375 013**	**63 218 820,47**

01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
01 01 01	53 851 820	50 765 617	49 361 371,36
Rezerwy (40 01 40)	*40 929*	*142 485*	
Ogółem	53 892 749	50 908 102	49 361 371,36

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE” *(ciąg dalszy)*

01 01 02 Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

01 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 706 415	3 769 719	4 063 839,57

01 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 260 715	5 359 786	5 108 560,07

01 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

01 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Sprawy gospodarcze i finansowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 902 109	3 712 406	3 875 059,12

01 01 03 04 Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
853 000	625 000	809 990,35

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, w szczególności zakup, wynajem, instalacja i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakup, wynajem lub leasing, instalacja i konserwacja elektronicznego sprzętu biurowego, komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych oraz niezbędnego oprogramowania,

— koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

— szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,

— opłaty subskrypcyjne oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, teleks, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatki na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE” *(ciąg dalszy)*

01 01 03 *(ciąg dalszy)*

01 01 03 04 *(ciąg dalszy)*

— koszty podłączenia do sieci telekomunikacyjnych takich jak sieć SWIFT (międzybankowa) i CoreNet (zabezpieczona sieć wprowadzona przez EBC), koszty infrastruktury i usług związanych z tymi sieciami oraz koszty subskrypcji na usługi agencji zajmujących się oceną zdolności kredytowej,

— instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, oceny, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 02 — UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 02	UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA							
01 02 02	***Koordynacja i nadzór unii gospodarczej i walutowej***	5	9 000 000	9 000 000	8 500 000	8 500 000	7 008 417,20	6 743 146,18
01 02 04	***Prince — System komunikacji dotyczący unii gospodarczej i walutowej, w tym euro***	1.1	5 500 000	5 713 074	7 500 000	7 500 000	5 901 319,15	6 721 253,57
	Rozdział 01 02 — Ogółem		**14 500 000**	**14 713 074**	**16 000 000**	**16 000 000**	**12 909 736,35**	**13 464 399,75**

01 02 02 ***Koordynacja i nadzór unii gospodarczej i walutowej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	9 000 000	8 500 000	8 500 000	7 008 417,20	6 743 146,18

Uwagi

Środki te mają pokryć koszt wykonania lub kontynuowania następujących badań w państwach członkowskich, a także koszt wprowadzenia badań w krajach kandydujących:

— decyzje Komisji z dnia 15 listopada 1961 r.:

  — comiesięczne badanie spraw Wspólnoty (od 1962 r.),

  — badania branży budowlanej (od 1963 r.),

  — badania inwestycji kapitałowych (od 1966 r.),

  — badania sektora handlu detalicznego,

  — badania sektora usług,

  — prowadzone doraźnie badania aktualnych zagadnień,

— decyzja Rady z dnia 15 września 1970 r.:

  — badania konsumentów Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (od 1972 r.).

Ze środków tych mają być również finansowane badania, warsztaty, konferencje, analizy, oceny, publikacje, pomoc techniczna, zakup i utrzymanie baz danych i oprogramowania oraz częściowo finansowane i wspierane środki odnoszące się do:

— monitoringu ekonomicznego, analiz kombinacji środków i koordynacji polityki ekonomicznej,

— zewnętrznych aspektów unii gospodarczej i walutowej,

— rozwoju sytuacji makroekonomicznej w strefie euro,

— monitoringu reform strukturalnych oraz doskonalenia funkcjonowania rynków UGW,

— koordynacji z instytucjami finansowymi oraz analiz i rozwoju rynków finansowych,

— współpracy z przedsiębiorcami i decydentami w powyższych dziedzinach,

— poszerzania UGW.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 02 — UNIA GOSPODARCZA I WALUTOWA *(ciąg dalszy)*

01 02 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

01 02 04 ***Prince — System komunikacji dotyczący unii gospodarczej i walutowej, w tym euro***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 500 000	5 713 074	7 500 000	7 500 000	5 901 319,15	6 721 253,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie priorytetowych narzędzi informowania o polityce Unii, o wszystkich aspektach zasad i funkcjonowania UGW, korzyściach wynikających z większej koordynacji polityki i reform strukturalnych, a także informowania obywateli, władz lokalnych oraz przedsiębiorców o kwestiach związanych z euro.

Narzędzie to ma być skutecznym kanałem komunikacji i dialogu między obywatelami Unii Europejskiej a instytucjami Unii oraz uwzględniać specyfikę narodową i regionalną, w bliskiej współpracy z władzami państw członkowskich. Należy położyć szczególny nacisk na przygotowanie obywateli nowych państw członkowskich do wprowadzenia euro.

Obejmuje ono:

— umowy o partnerstwie z państwami członkowskimi, które zamierzają komunikować się w sprawie euro lub unii gospodarczej i walutowej (UGW),

— ścisłą współpracę i tworzenie sieci kontaktów ze wszystkimi państwami członkowskimi w ramach sieci dyrektorów ds. komunikacji w zakresie kwestii związanych z unią gospodarczą i walutową,

— rozwój działań w zakresie komunikacji na poziomie centralnym (broszury, ulotki, biuletyny, projekt strony internetowej, jej opracowanie i utrzymanie, wystawy, punkty informacyjne, konferencje, seminaria, środki audiowizualne, badania opinii publicznej, analizy, badania, ankiety, materiały promocyjne, programy partnerskie itp.),

— inicjatywy w zakresie komunikacji w krajach trzecich, w szczególności inicjatywy mające na celu podkreślenie międzynarodowej roli euro oraz znaczenia integracji finansowej.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Komisja określiła strategię komunikacji w sprawie euro w Komunikacie w sprawie wdrożenia strategii informacyjnej i komunikacyjnej na temat euro oraz unii gospodarczej i walutowej (COM(2004) 552 wersja ostateczna), przyjętym przez Kolegium w dniu 11 sierpnia 2004 r. Strategia komunikacji realizowana jest w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi oraz z Parlamentem Europejskim.

Jednocześnie Komisja Europejska regularnie składa właściwej komisji Parlamentu Europejskiego sprawozdania na temat realizacji programu oraz planowania na rok następny.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 03	MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE							
01 03 01	***Udział w kapitale międzynarodowych instytucji finansowych***							
01 03 01 01	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym	4	34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,—
01 03 01 02	Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Niepokryta część kapitału subskrybowanego	4	p.m.	p.m.				
	Artykuł 01 03 01 — Razem		34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,—
01 03 02	***Pomoc makroekonomiczna***	4	104 868 567	88 552 647	98 985 000	90 000 000	81 452 478,—	15 559 610,—
	Rozdział 01 03 — Ogółem		**139 329 137**	**92 654 634**	**98 985 000**	**90 000 000**	**81 452 478,—**	**16 572 110,—**

01 03 01 Udział w kapitale międzynarodowych instytucji finansowych

01 03 01 01 Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
34 460 570	4 101 987	—	—	0,—	1 012 500,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kapitału subskrybowanego przez Unię w Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju (EBOR).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/674/EWG z dnia 19 listopada 1990 r. w sprawie zawarcia Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 372 z 31.12.1990, s. 1).

Decyzja Rady 97/135/WE z dnia 17 lutego 1997 r. stanowiąca, że Wspólnota Europejska powinna subskrybować dodatkowe udziały w związku z decyzją o podwojeniu kapitału Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 15).

01 03 01 02 Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju — Niepokryta część kapitału subskrybowanego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania na wypadek wezwania do zapłaty odnoszącego się do całości lub części niepokrytej części kapitału subskrybowanego przez Unię w Europejskim Banku Odbudowy i Rozwoju.

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 03 — MIĘDZYNARODOWE KWESTIE GOSPODARCZE I FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 03 01 *(ciąg dalszy)*

01 03 01 02 *(ciąg dalszy)*

Baza kapitałowa EBOR wynosi obecnie 20 mld EUR, z czego 600 mln EUR (3 %) stanowi kapitał podstawowy subskrybowany przez Unię. Wpłacone udziały subskrybowanego kapitału wynoszą 157,5 mln EUR, a niepokryta część subskrybowanego kapitału wynosi 442,5 mln EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/674/EWG z dnia 19 listopada 1990 r. w sprawie zawarcia Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 372 z 31.12.1990, s. 1).

Decyzja Rady 97/135/WE z dnia 17 lutego 1997 r. stanowiąca, że Wspólnota Europejska powinna subskrybować dodatkowe udziały w związku z decyzją o podwojeniu kapitału Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 15).

01 03 02 ***Pomoc makroekonomiczna***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
104 868 567	88 552 647	98 985 000	90 000 000	81 452 478,00	15 559 610,00

Uwagi

Przedmiotowa wyjątkowa pomoc ma na celu złagodzenie ograniczeń finansowych nałożonych na niektóre kraje trzecie mające problemy makroekonomiczne charakteryzujące się deficytem bilansu płatniczego i/lub poważną nierównowagą budżetową.

Jest to bezpośrednio powiązane z wdrażaniem przez państwa odbiorców pomocy środków stabilizacji makroekonomicznej i zmian strukturalnych. Działania unijne zasadniczo uzupełniają działania Międzynarodowego Funduszu Walutowego, koordynowane z innymi donatorami dwustronnymi.

Komisja informuje władzę budżetową dwa razy w roku o sytuacji makroekonomicznej w państwach będących beneficjentami pomocy oraz co roku przedstawia szczegółowe sprawozdanie na temat realizacji tej pomocy.

Środki z tego artykułu będą przeznaczone także na pomoc finansową na odbudowę obszarów Gruzji, które ucierpiały wskutek konfliktu z Rosją. Działania te powinny mieć na celu stabilizację makroekonomiczną kraju. O wysokości całkowitej kwoty pomocy zadecydowała międzynarodowa konferencja darczyńców w 2008 r.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/880/WE z dnia 30 listopada 2006 r. o przyznaniu Kosowu wyjątkowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 339 z 6.12.2006, s. 36).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca wspólnotowej pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

Decyzja Rady 2009/889/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Gruzji (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 1).

Decyzja Rady 2009/890/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Armenii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 3).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 04	OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE							
01 04 01	***Gwarancje Unii Europejskiej związane z operacjami zaciągania pożyczek przez Unię i Euratom oraz operacjami udzielania pożyczek przez EBI***							
01 04 01 01	Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami unijnymi zaciągniętymi na wsparcie bilansu płatniczego	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 02	Gwarancja na pożyczki zaciągnięte przez Euratom	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 03	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Unii zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej	1.1	p.m.	p.m.				
01 04 01 04	Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami unijnymi zaciągniętymi na pomoc makrofinansową dla państw trzecich	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 05	Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 06	Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
01 04 01 14	Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego	4	138 880 000	138 880 000	93 810 000	93 810 000	92 306 780,—	92 306 780,—
	Artykuł 01 04 01 — Razem		138 880 000	138 880 000	93 810 000	93 810 000	92 306 780,—	92 306 780,—
01 04 04	***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji***	1.1	165 000 000	28 565 370	161 000 000	91 900 000	163 625 314,06	55 283 131,37
01 04 05	***Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	35 000 000	0,—	61 188 800,—
01 04 06	***Zakończenie „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia” (1998–2000)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	45 000	0,—	0,—
01 04 07	***Udziały w funduszach z kapitałem spekulacyjnym na rzecz sieci transeuropejskich***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
01 04 09	***Europejski Fundusz Inwestycyjny***							
01 04 09 01	Europejski Fundusz Inwestycyjny — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym	1.1	—	—	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25
01 04 09 02	Europejski Fundusz Inwestycyjny — Niepokryta część kapitału subskrybowanego	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 01 04 09 — Razem		p.m.	p.m.	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25
01 04 10	***Bezpieczeństwo jądrowe***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 01 04 — Ogółem		**303 880 000**	**167 445 370**	**269 310 000**	**235 255 000**	**282 110 357,74**	**234 957 457,62**

01 04 01 Gwarancje Unii Europejskiej związane z operacjami zaciągania pożyczek przez Unię i Euratom oraz operacjami udzielania pożyczek przez EBI

01 04 01 01 Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami unijnymi zaciągniętymi na wsparcie bilansu płatniczego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Gwarancja Unii dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych. Kwota kapitału pożyczek, które mogą następnie zostać udzielone państwom członkowskim, jest ograniczona do 50 000 000 000 EUR.

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji obsługę długu w przypadku niewywiązania się dłużnika z jego zobowiązań.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 02 Gwarancja na pożyczki zaciągnięte przez Euratom

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dopuszczalny pułap zadłużenia wynosi 4 miliardy EUR, z czego 500 milionów EUR dopuszcza się na podstawie decyzji 77/270/Euratom, 500 milionów EUR na podstawie decyzji 80/29/Euratom, 1 miliard EUR na podstawie decyzji 82/170/Euratom, 1 miliard EUR na podstawie decyzji 85/537/Euratom, a 1 miliard EUR na podstawie decyzji 90/212/Euratom.

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji obsługę długu w przypadku niewywiązania się dłużnika z jego zobowiązań.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 11).

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, s. 28).

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których emisji Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, s. 21).

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w kwestii całkowitej kwoty pożyczek Euratom, do których zaciągnięcia Komisja jest upoważniona w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, s. 23).

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, s. 26).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. C 45 E z 25.2.2003, s. 194), przedstawiony przez Komisję dnia 6 listopada 2002 r.

Wniosek dotyczący decyzji Rady zmieniającej decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. C 45 E z 25.2.2003, s. 201), przedstawiony przez Komisję dnia 6 listopada 2002 r.

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 03 Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Unii zaciągnięte na pomoc finansową w ramach europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.		

Uwagi

Nowa pozycja

Artykuł 122 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przewiduje możliwość przyznania pomocy finansowej Unii państwu członkowskiemu, które ma trudności lub jest istotnie zagrożone poważnymi trudnościami z racji nadzwyczajnych okoliczności pozostających poza jego kontrolą.

Gwarancja udzielona przez Unię dotyczy pożyczek zaciągniętych na rynkach kapitałowych lub od instytucji finansowych.

Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. łączna kwota pożyczek lub linii kredytowych, które mogą zostać udzielone państwom członkowskim w ramach tego mechanizmu stabilizacji, ograniczona jest do marginesu dostępnego w ramach pułapu zasobów własnych Unii dla środków na płatności.

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji obsługę długu w przypadku niewywiązania się dłużnika z jego zobowiązań.

W celu wywiązania się ze swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych w celu tymczasowej obsługi zadłużenia. Zastosowanie ma art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2000/597/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie operacji zaciągania i udzielania pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiające europejski mechanizm stabilizacji finansowej (Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Artykuł 122 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

01 04 01 04 Gwarancja Unii Europejskiej związana z pożyczkami unijnymi zaciągniętymi na pomoc makrofinansową dla państw trzecich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsługę zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się dłużnika z obowiązku spłaty pożyczki udzielonej na podstawie decyzji określonych poniżej.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 04 *(ciąg dalszy)*

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59) (maksymalnie 40 milionów EUR kapitału).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57) (maksymalnie 30 milionów EUR kapitału w formie pożyczki na 15 lat).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 27) (maksymalnie 100 milionów EUR kapitału).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29) (maksymalnie 200 milionów EUR kapitału).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31) (maksymalnie 50 milionów EUR kapitału).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przewidującą wyjątkową pomoc finansową dla Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11) (maksymalnie 245 milionów EUR kapitału).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. przyznająca pomoc makrofinansową Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, s. 22).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. przewidująca dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2003/825/WE z dnia 25 listopada 2003 r. zmieniająca decyzję 2002/882/WE przewidującą dalszą makroekonomiczną pomoc finansową na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii w odniesieniu do dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej na rzecz Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 311 z 27.11.2003, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makrofinansową dla Albanii (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

Decyzja Rady 2004/861/WE z dnia 7 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję Rady 2002/883/WE w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 80).

Decyzja Rady 2004/862/WE z dnia 7 grudnia 2004 r. w sprawie pomocy makrofinansowej dla Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 370 z 17.12.2004, s. 81).

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca wspólnotowej pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

Decyzja Rady 2009/890/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Armenii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 3).

Decyzja Rady 2009/891/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 6).

Decyzja Rady 2009/892/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Serbii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 05 Gwarancja związana z pożyczkami Euratomu zaciągniętymi w celu podniesienia wydajności i poprawy bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w krajach Europy Środkowo-Wschodniej i Wspólnoty Niepodległych Państw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsługę zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się przez dłużnika z obowiązku spłaty pożyczki.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Maksymalna kwota zadłużenia Euratomu na rzecz państw członkowskich i państw trzecich jest stała i wynosi 4 miliardy EUR, zgodnie ze wskazaniami w pozycji 01 04 01 02.

Szczegółowy załącznik do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji zawiera zestawienie zaciągniętych i udzielonych pożyczek gwarantowanych z budżetu ogólnego, łącznie z obsługą zadłużenia, co do kwoty głównej i odsetek.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

Co do podstawy prawnej dla pożyczek Euratomu, zob. również pozycja 01 04 01 02.

01 04 01 06 Gwarancja Unii Europejskiej na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw trzecich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie ze wspomnianą decyzją Rady z dnia 8 marca 1977 r. Unia gwarantuje pożyczki udzielane przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) w związku ze zobowiązaniami finansowymi Unii w stosunku do krajów śródziemnomorskich.

Ta decyzja była podstawą umowy gwarancyjnej zawartej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 30 października 1978 r. oraz w Luksemburgu w dniu 10 listopada 1978 r., ustanawiającej kompleksową gwarancję równą 75 % wszystkich dostępnych funduszy na pożyczki w następujących państwach: Malcie, Tunezji, Algierii, Maroku, Portugalii (Protokół finansowy, pomoc w sytuacjach krytycznych), Turcji, Cyprze, Syrii, Izraelu, Jordanii, Egipcie, byłej Jugosławii i Libanie.

Decyzja 90/62/EWG stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a EBI, podpisanej w Brukseli dnia 24 kwietnia 1990 r. oraz w Luksemburgu dnia 14 maja 1990 r. w odniesieniu do Polski i Węgier oraz rozszerzenia tej umowy na Czechosłowację, Rumunię i Bułgarię w dniu 31 lipca 1991 r.

Decyzja 93/696/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 22 lipca 1994 r. i w Luksemburgu w dniu 12 sierpnia 1994 r.

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Na podstawie decyzji 93/115/EWG i 96/723/WE Unia gwarantuje pożyczki udzielane indywidualnie przez EBI w państwach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota Europejska zawarła umowy o współpracy. Decyzja 93/115/EWG była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej zawartej przez Wspólnotę Europejską i EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 4 listopada 1993 r. i w Luksemburgu w dniu 17 listopada 1993 r. Decyzja 96/723/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 18 marca 1997 r. i w Luksemburgu w dniu 26 marca 1997 r.

Na podstawie decyzji 95/207/WE Unia gwarantuje pożyczki udzielane indywidualnie przez EBI w Republice Południowej Afryki. Decyzja 95/207/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej zawartej przez Wspólnotę Europejską i EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 4 października 1995 r. i w Luksemburgu w dniu 16 października 1995 r.

Decyzja 97/256/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 70 % łącznej kwoty udostępnionych środków, wraz z kwotami z nimi związanymi. Całkowity pułap udostępnionych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR.

Decyzja 2000/24/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 24 stycznia 2000 r. oraz w Luksemburgu w dniu 17 stycznia 2000 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej kwoty udostępnionych środków wraz z kwotami z nimi związanymi. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Zachęca się EBI do podjęcia próby pokrycia ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Procent ten powinien być w miarę możliwości podnoszony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

Decyzja 2001/777/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Brukseli w dniu 6 maja 2002 r. oraz w Luksemburgu w dniu 7 maja 2002 r., ustanawiającej gwarancję na 100 % strat powstałych w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego. Ogólny pułap wynosi 100 000 000 EUR.

Decyzja 2005/48/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Luksemburgu w dniu 9 grudnia 2005 r. oraz w Brukseli w dniu 21 grudnia 2005 r., ustanawiającej gwarancję na 100 % strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i na Białorusi. Ogólny pułap wynosi 500 mln EUR. Umowa obejmuje okres kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jeżeli po upływie tego okresu pożyczki udzielone przez EBI nie osiągną powyższych kwot całkowitych, okres ten ulegnie automatycznie przedłużeniu o kolejnych sześć miesięcy.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą zawarcia umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Ogólny pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy tej decyzji stanowi równowartość 27,8 mld EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Decyzja ta została zastąpiona decyzją nr 633/2009/WE.

Decyzja 633/2009/WE była podstawą dla zmiany, podpisanej w dniu 28 października 2009 r., do umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a EBI, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r. Gwarancja unijna jest ograniczona do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji. Maksymalny pułap dla operacji finansowania prowadzonych przez EBI, po odjęciu anulowanych kwot, nie powinien przekraczać 27,8 mld EUR, z czego 25,8 mld EUR stanowi pułap podstawowy a kwota 2 mld EUR mandat fakultatywny. Umowa obowiązuje do dnia 31 października 2011 r. bez uszczerbku dla możliwości przedłużenia tego okresu do dnia 30 kwietnia 2012 r., w przypadku gdy nowa decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nie zostanie przyjęta do dnia 31 października 2011 r.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Niniejsza pozycja stanowi pokrycie dla gwarancji udzielanych przez Unię. Umożliwi ona Komisji, w razie konieczności, obsługę zadłużenia (zwrot kwoty nominalnej, odsetek i innych kosztów) w przypadku niewywiązania się przez dłużnika z obowiązku spłaty pożyczek udzielanych przez Europejski Bank Inwestycyjny.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka nieobjęta Protokołem jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech, w Polsce, Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. o objęciu Czechosłowacji, Bułgarii i Rumunii decyzją 90/62/EWG o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi krajami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 93/166/EWG z dnia 15 marca 1993 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Estonii oraz na Łotwie i Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 95/485/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj i Wenezuela; Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makao, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty prowadzone poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje śródziemnomorskie, Ameryka Łacińska i Azja, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii zmieniająca decyzję Rady 97/256/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty prowadzone poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje śródziemnomorskie, Ameryka Łacińska, Azja i Afryka Południowa, (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

Decyzja Rady 98/729/EWG z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 01 *(ciąg dalszy)*

01 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniającą decyzję 2000/24/WE w celu poszerzenia gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu dla pokrycia pożyczek na projekty w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia specjalnego programu działania Europejskiego Banku Inwestycyjnego wspierającego konsolidację i intensyfikację unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. udzielająca Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu wspólnotowej gwarancji na wypadek strat w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu poszerzenia gwarancji wspólnotowej przyznanej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu dla pokrycia pożyczek na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11).

Decyzja Rady 2006/174/WE z dnia 27 lutego 2006 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu umieszczenia Malediwów na liście krajów, do których decyzja ta ma zastosowanie, w następstwie fal tsunami na Oceanie Indyjskim w grudniu 2004 r. (Dz.U. L 62 z 3.3.2006, s. 26).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

01 04 01 14 Finansowanie Funduszu Gwarancyjnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
138 880 000	93 810 000	92 306 780,00

Uwagi

Środki te mają zapewnić zasoby finansowe na płatności na rzecz Funduszu Gwarancyjnego zgodnie z jego mechanizmem finansowania oraz na opłacenie kosztów operacyjnych zarządzania funduszem i oceny zewnętrznej przeprowadzanej w związku z przeglądem średniookresowym związanym z uprawnieniami EBI w zakresie pożyczek zewnętrznych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 480/2009 z dnia 25 maja 2009 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 145 z 10.6.2009, s. 10).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady 633/2009/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
165 000 000	28 565 370	161 000 000	91 900 000	163 625 314,06	55 283 131,37

Uwagi

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie wydatków na unijne/wspólnotowe instrumenty finansowe wprowadzone w ramach programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) w celu ułatwienia małym i średnim przedsiębiorstwom (MŚP) dostępu do finansowania.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie następujących działań:

— promowanie dostępności w Europie mechanizmów zapewniających dostęp do kredytów dla MŚP, jak konsorcja gwarancji kredytowych oraz, w stosownych przypadkach, analiza kwestii rynku kredytów,

— wspieranie wniosków kredytowych składanych w instytucjach finansowych przez takie konsorcja MŚP, między innymi poprzez zapewnienie dodatkowych gwarancji przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI),

— zawieranie porozumień z instytucjami finansowymi w sprawie subsydiowanych pożyczek dla konsorcjów gwarancji kredytowych.

Niedostateczny dostęp do odpowiednich form finansowania często uznawany jest za główną barierę dla przedsiębiorczości i innowacyjności przedsiębiorstw. Problem ten może nasilić się w związku z nowymi standardami rachunkowości — banki będą zwracały większą uwagę na ryzyko, co może znaleźć odzwierciedlenie w metodologii ratingu. Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji koncentruje się na stwierdzonych trwałych lukach rynkowych, w związku z którymi MŚP mają niewystarczający dostęp do kapitału, kapitału *venture* i pożyczek. Program oparty będzie na unijnych instrumentach finansowych, którymi w imieniu Komisji zarządza EFI — instytucja Unii specjalizująca się w zapewnianiu instrumentu kapitału *venture* i instrumentów gwarancyjnych na rzecz MŚP.

W ramach poprzedniego wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, na podstawie niezależnych ocen za najlepszą praktykę uznano podejście rynkowe oraz stosowanie tych instrumentów za pośrednictwem EFI. Działania te są zatem kontynuowane i dostosowywane w programie ramowym na rzecz konkurencyjności i innowacji.

Unijne instrumenty finansowe ułatwiają MŚP dostęp do finansowania. Instrument na rzecz wysokiego wzrostu i innowacji w MŚP (GIF) opiera się na podziale ryzyka i korzyści z inwestorami *private equity*, dzięki czemu dostarcza dźwigni finansowej zwiększającej dopływ kapitału na rzecz innowacyjnych przedsiębiorstw.

Instrumenty GIF są skierowane do innowacyjnych MŚP w fazie rozruchu oraz we wczesnej fazie rozwoju, zwiększając dzięki dźwigni finansowej kapitał na dalszy rozwój, aby ułatwić tym przedsiębiorstwom wprowadzenie produktów i usług na rynek Szczególną uwagę poświęca się MŚP działającym w dziedzinie ekoinnowacji.

System poręczeń dla MŚP w dalszym ciągu zapewnia gwarancje wzajemne i współgwarancje obejmujące systemy gwarancyjne w uczestniczących w nich krajach oraz gwarancje bezpośrednie dla pośredników finansowych. Jest on ukierunkowany na likwidowanie nieprawidłowości na rynku w zakresie: (i) dostępu MŚP o dużym potencjale wzrostu do pożyczek (lub podobnych instrumentów, np. leasingu); (ii) do mikropożyczek; oraz (iii) do kapitału lub quasi kapitałowych instrumentów inwestycyjnych. Nowy element sekurytyzacji (iv) zapewnia MŚP dodatkowe finansowanie dłużne w ramach odpowiednich ustaleń z zainteresowanymi instytucjami w sprawie podziału ryzyka.

System rozwijania zdolności MŚP miał służyć wspieraniu zdolności pośredników finansowych do koncentrowania się na dodatkowych aspektach inwestycyjnych i technologicznych. Instrument ten nie uzyskał jednak odzewu ze strony rynku. W związku z tym budżet początkowo zarezerwowany dla systemu rozwijania zdolności MŚP został udostępniony na potrzeby GIF w celu wspierania ekoinnowacji i transferu technologii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA (1), wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

(1) Z wyjątkiem Szwajcarii.

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 04 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z rachunków powierniczych wymieniony w artykule 5 2 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, które będą wprowadzone w tej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Na rzecz działań z dziedziny komunikacji, w tym imprez, publikacji i informacji publikowanych w Internecie można wykorzystać do 400 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

01 04 05 ***Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	35 000 000	0,—	61 188 800,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na unijne/wspólnotowe instrumenty finansowe wdrożone w ramach wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, zwłaszcza MŚP, mającego na celu ułatwienie im dostępu do finansowania. Mimo że upłynął okres rozliczeniowy, instrumenty te muszą zostać utrzymane przez kilka lat, w celu dokonania płatności na inwestycje oraz wywiązania się z zobowiązań gwarancyjnych. W związku z tym wymogi dotyczące sprawozdawczości i monitorowania zostaną utrzymane do końca okresu obowiązywania instrumentów.

W celu wywiązania się ze swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych w celu tymczasowej obsługi zadłużenia. W takim przypadku ma zastosowanie art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA [1] wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2000/819/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie wieloletniego programu dla przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 333 z 29.12.2000, s. 84).

Decyzja nr 1776/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 14).

[1] Z wyjątkiem Szwajcarii.

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 06 Zakończenie „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia" (1998–2000)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	45 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te pokrywają finansowanie:

— opłat odnośnie do gwarancji przedłużanych przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EIF) dla ułatwienia wzrostu ilości przyznawanych pożyczek oraz odnośnie do ryzyka inwestycyjnego ponoszonego przez Europejski Bank Inwestycyjny (EIB), banki komercyjne, fundusze inwestycyjne lub innych właściwych pośredników w związku z ich operacjami typu MŚP,

— udziałów funduszy inwestycyjnych w nowo tworzonych MŚP działających w sektorze zaawansowanej technologii,

— części kosztów ponoszonych przez europejskie MŚP na przygotowywanie i ustanawianie ponadnarodowych spółek *joint venture*, jak również części całkowitej kwoty inwestycji ponadnarodowych.

Celem spełnienia swoich zobowiązań Komisja może skorzystać ze swoich środków finansowych dla tymczasowej obsługi długu. W takim przypadku zastosowanie będzie miał art. 12 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 2007/436/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/347/WE z dnia 19 maja 1998 r. w sprawie środków pomocy finansowej dla innowacyjnych i tworzących nowe miejsca pracy małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) — wzrost i inicjatywa na rzecz zatrudnienia (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 43).

01 04 07 Udziały w funduszach z kapitałem spekulacyjnym na rzecz sieci transeuropejskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać udziały w funduszach z kapitałem podwyższonego ryzyka (funduszach inwestycyjnych lub podobnych przedsięwzięciach finansowych), z priorytetem zapewnienia kapitału podwyższonego ryzyka dla projektów sieci transeuropejskich i zaangażowania znaczących inwestycji sektora prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1), w szczególności jego art. 4 ust. 1 lit. e).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 09 Europejski Fundusz Inwestycyjny

01 04 09 01 Europejski Fundusz Inwestycyjny — Pokryte akcje w kapitale subskrybowanym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	14 500 000	14 500 000	26 178 263,68	26 178 746,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania wydania pokrytych akcji w kapitale subskrybowanym przez Unię.

Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI) został ustanowiony w 1994 r. Jego członkami założycielami są Wspólnota Europejska, reprezentowana przez Komisję, Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) oraz szereg instytucji finansowych. Członkostwo Unii w EFI określa decyzja 94/375/WE.

Zgodnie z art. 3 decyzji 94/375/WE Rada, działając na wniosek Komisji oraz po konsultacji z Parlamentem Europejskim, będzie jednomyślnie podejmować decyzję odnośnie do stanowiska Unii w sprawie możliwości podniesienia kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego oraz jej udziału w takim podniesieniu.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

01 04 09 02 Europejski Fundusz Inwestycyjny — Niepokryta część kapitału subskrybowanego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania na wypadek wezwania do pokrycia akcji w kapitale subskrybowanym przez Unię.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/375/WE z dnia 6 czerwca 1994 r. w sprawie członkostwa Wspólnoty w Europejskim Funduszu Inwestycyjnym (Dz.U. L 173 z 7.7.1994, s. 12).

Decyzja Rady 2007/247/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podwyższeniu kapitału Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (Dz.U. L 107 z 25.4.2007, s. 5).

ROZDZIAŁ 01 04 — OPERACJE I INSTRUMENTY FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

01 04 10 Bezpieczeństwo jądrowe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania pomocy technicznej i prawnej niezbędnej do uzyskania oceny aspektów bezpieczeństwa, aspektów ekologicznych, ekonomicznych i finansowych projektów, o których finansowanie w formie pożyczki Euratom się zwrócono, łącznie z opracowaniami przygotowywanymi przez Europejski Bank Inwestycyjny; przeznaczono także pewne środki na umożliwienie podpisania i realizacji umów pożyczki.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 01 — SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DO SPRAW GOSPODARCZYCH I FINANSOWYCH

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DO SPRAW GOSPODARCZYCH I FINANSOWYCH

KOMISJA

TYTUŁ 02

PRZEDSIĘBIORSTWA

TYTUŁ 02

PRZEDSIĘBIORSTWA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA”	124 435 322	124 435 322	120 668 439	120 668 439	116 833 216,53	116 833 216,53
	Rezerwy (40 01 40)	*52 772*	*52 772*	*191 847*	*191 847*		
		124 488 094	124 488 094	120 860 286	120 860 286	116 833 216,53	116 833 216,53
02 02	KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ	168 150 000	133 396 402	147 021 300	76 430 500	165 204 805,94	70 699 344,35
02 03	RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE	41 550 000	32 374 086	74 280 000	72 810 000	105 310 290,68	97 145 866,05
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO	521 284 000	387 360 763	457 903 846	359 049 500	309 793 673,74	256 786 109,86
02 05	EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)	200 141 800	531 898 449	896 035 000	455 135 000	854 122 800,—	729 178 525,—
	Tytuł 02 — Ogółem	**1 055 561 122**	**1 209 465 022**	**1 695 908 585**	**1 084 093 439**	**1 551 264 786,89**	**1 270 643 061,79**
	Rezerwy (40 01 40)	***52 772***	***52 772***	***191 847***	***191 847***		
		1 055 613 894	**1 209 517 794**	**1 696 100 432**	**1 084 285 286**	**1 551 264 786,89**	**1 270 643 061,79**

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

TYTUŁ 02

PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
02 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA”				
02 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***	5	69 432 816	68 352 957	67 756 743,35
	Rezerwy (40 01 40)		*52 772*	*191 847*	
			69 485 588	68 544 804	67 756 743,35
02 01 02	***Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***				
02 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 750 379	6 521 077	6 845 610,03
02 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 362 018	5 865 004	5 568 656,90
	Artykuł 02 01 02 — Razem		11 112 397	12 386 081	12 414 266,93
02 01 03	***Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***	5	5 031 109	4 998 539	5 317 299,22
02 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***				
02 01 04 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 000 000	1 000 000	717 314,80
02 01 04 02	Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	160 000	160 000	128 421,84
02 01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	5 500 000	4 500 000	3 535 085,42
02 01 04 05	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	4 000 000	3 500 000	2 545 660,31
02 01 04 06	Europejski program obserwacji Ziemi (GMES) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 000 000		

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
02 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	1.1	7 544 000	7 341 700	6 269 374,—
	Artykuł 02 01 04 — Razem		19 204 000	16 501 700	13 195 856,37
02 01 05	***Wydatki pomocnicze na działania badawcze w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***				
02 01 05 01	Wydatki związane z personelem badawczym	1.1	11 700 000	11 450 000	8 810 858,40
02 01 05 02	Zewnętrzny personel badawczy	1.1	3 330 000	2 904 460	2 850 824,48
02 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	4 625 000	4 074 702	6 487 367,78
	Artykuł 02 01 05 — Razem		19 655 000	18 429 162	18 149 050,66
	Rozdział 02 01 — Ogółem		**124 435 322**	**120 668 439**	**116 833 216,53**
	Rezerwy (40 01 40)		***52 772***	***191 847***	
			124 488 094	**120 860 286**	**116 833 216,53**

02 01 01 ***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
02 01 01	69 432 816	68 352 957	67 756 743,35
Rezerwy (40 01 40)	*52 772*	*191 847*	
Ogółem	69 485 588	68 544 804	67 756 743,35

02 01 02 ***Wydatki na personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***

02 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 750 379	6 521 077	6 845 610,03

02 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 362 018	5 865 004	5 568 656,90

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

02 01 03 Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 031 109	4 998 539	5 317 299,22

02 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”

02 01 04 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	1 000 000	717 314,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 03 01.

02 01 04 02 Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
160 000	160 000	128 421,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 03 04.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

02 01 04 *(ciąg dalszy)*

02 01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 500 000	4 500 000	3 535 085,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów osób trzecich zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 02 01.

02 01 04 05 Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 000 000	3 500 000	2 545 660,31

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 12

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 05 01.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

02 01 04 *(ciąg dalszy)*

02 01 04 06 Europejski program obserwacji Ziemi (GMES) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą linią budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów od osób trzecich zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 02 02 15.

02 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 544 000	7 341 700	6 269 374,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji poniesionych w związku z jej rolą w zarządzaniu środkami stanowiącymi część Programu na rzecz przedsiębiorczości i innowacji (EIP).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

02 01 04 *(ciąg dalszy)*

02 01 04 30 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów osób trzecich zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

Decyzja Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie „Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii” w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52).

02 01 05 ***Wydatki pomocnicze na działania badawcze w obszarze polityki „Przedsiębiorstwa”***

02 01 05 01 Wydatki związane z personelem badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 700 000	11 450 000	8 810 858,40

Uwagi

Dawne pozycje 02 01 05 01 i 06 01 05 01 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PRZEDSIĘBIORSTWA” *(ciąg dalszy)*

02 01 05 *(ciąg dalszy)*

02 01 05 02 Zewnętrzny personel badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 330 000	2 904 460	2 850 824,48

Uwagi

Dawne pozycje 02 01 05 02 i 06 01 05 02 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

02 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 625 000	4 074 702	6 487 367,78

Uwagi

Dawne pozycje 02 01 05 03 i 06 01 05 03 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02	KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ							
02 02 01	***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji***	1.1	148 000 000	114 261 480	129 271 300	59 880 500	148 988 879,67	58 181 163,05
02 02 02	***Uzupełnienie prac związanych z konkurencyjnością, innowacyjnością i przedsiębiorczością***							
02 02 02 01	Wsparcie dla Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej i dla członkostwa w międzynarodowych grupach badawczych	1.1	2 150 000	1 666 313	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	2 543 873,15
02 02 02 02	Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	1.1	p.m.	23 804	p.m.	p.m.	0,—	1 275 537,29
	Artykuł 02 02 02 — Razem		2 150 000	1 690 117	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	3 819 410,44
02 02 03	***Poprawa warunków środowiska gospodarczego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***							
02 02 03 01	Projekt pilotażowy — Konsolidacja rynku wewnętrznego — Projekt pilotażowy „Współpraca i tworzenie sieci małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)”	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	996 227,20
02 02 03 02	Działanie przygotowawcze — Wsparcie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w nowym otoczeniu finansowym	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 03 03	Projekt pilotażowy — Przekazywanie kompetencji poprzez system mentorski w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 392 743,23
02 02 03 04	Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców	1.1	p.m.	120 000	p.m.	850 000	0,—	1 920 876,03
02 02 03 05	Działanie przygotowawcze — Program „Erasmus” dla młodych przedsiębiorców	1.1	5 000 000	4 600 000	5 000 000	3 600 000	4 999 951,72	177 326,09

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02 03 06	Działanie przygotowawcze — Zharmonizowane normy i procesy w e-biznesie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) reprezentujących wzajemnie powiązane sektory przemysłowe	1.1	p.m.	670 000	p.m.	400 000	1 670 000,—	0,—
	Artykuł 02 02 03 — Razem		5 000 000	5 390 000	5 000 000	4 850 000	6 669 951,72	4 487 172,55
02 02 04	***Karta małych przedsiębiorstw***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 05	***Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia***							
02 02 05 01	Projekt pilotażowy — Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
02 02 05 05	Projekt pilotażowy — Działania promujące współpracę i partnerstwo między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84
	Artykuł 02 02 05 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84
02 02 06	***Projekt pilotażowy — „Regiony wiedzy”***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 936,15
02 02 07	***Projekt pilotażowy — Działania w sektorze tekstylnym i obuwniczym***	1.1	p.m.	400 000	1 000 000	1 000 000		
02 02 08	***Działania związane z turystyką***							
02 02 08 01	Działanie przygotowawcze — Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne	1.1	p.m.	2 000 000	3 000 000	3 000 000	2 154 520,12	2 024 206,41
02 02 08 02	Działanie przygotowawcze — Zrównoważona turystyka	1.1	1 000 000	400 000	600 000	400 000	299 976,25	100 000,—
02 02 08 03	Działanie przygotowawcze — Turystyka socjalna w Europie	1.1	1 500 000	700 000	1 000 000	1 000 000	907 730,83	55 596,98
	Artykuł 02 02 08 — Razem		2 500 000	3 100 000	4 600 000	4 400 000	3 362 227,20	2 179 803,39
02 02 09	***Działania przygotowawcze — Unia Europejska i jej rola w zglobalizowanym świecie***	1.1	p.m.	750 000	p.m.	1 450 000	0,—	451 013,74
02 02 11	***Działanie przygotowawcze — Usługi operacyjne GMES***	1.1	p.m.	2 100 000	5 000 000	2 100 000	2 330 000,—	595 228,19

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 02 12	***Projekt pilotażowy — Ułatwienie rzemieślnikom i małym przedsiębiorstwom budowlanym uzyskania ubezpieczeń w dążeniu do zachęcania do innowacyjności i promowania technologii ekologicznych w Unii Europejskiej***	1.1	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	148 515,—
02 02 13	***Działanie przygotowawcze — Możliwości umiędzynarodawiania małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***	1.1	p.m.	670 000	p.m.	1 000 000	1 488 152,—	0,—
02 02 15	***Europejski program obserwacji Ziemi (GMES)***	1.1	9 000 000	4 284 805				
	Rozdział 02 02 — Ogółem		**168 150 000**	**133 396 402**	**147 021 300**	**76 430 500**	**165 204 805,94**	**70 699 344,35**

02 02 01 ***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
148 000 000	114 261 480	129 271 300	59 880 500	148 988 879,67	58 181 163,05

Uwagi

Środki te mają służyć poprawie konkurencyjności przedsiębiorstw, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), promowaniu innowacji, w tym ekoinnowacji, i wsparciu przedsiębiorstw oraz reform administracyjnych i gospodarczych związanych z innowacjami.

Do wdrażanych środków należą w szczególności:

— sieci łączące różne zainteresowane strony,

— projekty zastosowań w warunkach rynkowych i inne środki wsparcia na rzecz wdrażania innowacji,

— analizy i tworzenie polityki oraz jej koordynowanie z polityką krajów uczestniczących,

— wymiana i rozpowszechnianie informacji, podnoszenie świadomości,

— wsparcie wspólnych działań państw członkowskich lub regionów,

oraz inne środki objęte Programem ramowym na rzecz konkurencyjności i innowacji.

Unia zapewni wsparcie takim działaniom, jak sieć Enterprise Europe Network, promocja innowacyjności i przedsiębiorczości. Unia zapewni również wsparcie dla projektów w zakresie ekoinnowacji związanych z pierwszymi zastosowaniami bądź powielaniem w warunkach rynkowych innowacyjnych lub ekoinnowacyjnych technik, produktów lub praktyk istotnych dla Unii, które zostały już z powodzeniem zademonstrowane od strony technicznej, lecz ze względu na ryzyko rezydualne nie zdołały jeszcze znacząco wejść na rynek. Przeznaczone one będą do promowania ich szerszego stosowania w państwach uczestniczących i ułatwiania ich absorpcji przez rynek.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Proponowane działanie ma na celu opracowanie i testowanie usług wspierania innowacji adresowanych do opartych na wiedzy europejskich przedsiębiorstw rozpoczynających działalność przy wykorzystaniu rozszerzonych sieci europejskich ekspatriantów zajmujących się nauką i biznesem w Dolinie Krzemowej. Młode przedsiębiorstwa zdobywają w ten sposób szybszy dostęp do rynku i rozwoju za granicą, jednocześnie tworząc w Europie miejsca pracy o dużej wartości dodanej. Wymaga to skoordynowanych działań ze strony europejskich podmiotów świadczących usługi wspierania innowacji. Działania te powinny zatem ostatecznie doprowadzić do oceny możliwości realizacji koncepcji „europejskiego centrum innowacji" w miejscu charakteryzującym się ogromną innowacyjnością. Centrum to powinno łączyć oficjalne przedstawicielstwa (izby handlowe, konsulaty i przedstawicieli przemysłu), podmioty udzielające wsparcia innowacyjnego nowym europejskim przedsiębiorstwom z europejskimi przedsiębiorcami i naukowcami, którzy zdecydowali się na życie i pracę w Dolinie Krzemowej, w celu osiągnięcia lepszej koordynacji wsparcia dla przedsiębiorstw o dużym potencjale wzrostu.

Grupy docelowe:

Najważniejszy jest rozwój i pilotowanie nowych usług ułatwiających nowym i opartym na wiedzy przedsiębiorstwom szybki rozwój i dostęp do kapitału poprzez połączenie sieci europejskich ekspatriantów-przedsiębiorców i naukowców w Dolinie Krzemowej z usługami regionalnych i krajowych agencji wspierania innowacji w Europie.

Jedno od niedawna działające przedsiębiorstwo oparte na wiedzy z każdego państwa członkowskiego zaproszone jest do przetestowania usług, tworzenia własnych sieci w ekosystemie Doliny Krzemowej i do podzielenia się doświadczeniem i radami odnośnie do przyszłego kształtu takich usług.

Agencje innowacyjne w państwach członkowskich proszone są o wybranie młodych przedsiębiorstw i włączenie się do projektu, wspierając młode przedsiębiorstwa. Agencje z siedzibami w Dolinie Krzemowej powinny przyczynić się do określenia usług i ich świadczenia, zwłaszcza do zapewnienia przestrzeni biurowych dla młodych przedsiębiorstw europejskich.

Nakłania się sieci pracujących za granicą europejskich przedsiębiorców i naukowców [1] do wspierania szkolenia i tworzenia sieci europejskich młodych przedsiębiorstw oraz o wspólne opracowanie usług wspierania innowacji adresowanych do opartych na wiedzy młodych przedsiębiorstw.

Proponowane działania:

1. Dwa warsztaty lub konferencje (jeden (jedna) w Stanach Zjednoczonych i jeden (jedna) w Europie) pozwalające na zbliżenie do siebie europejskich podmiotów świadczących usługi w zakresie wspierania innowacji i pracujących za granicą naukowców lub przedsiębiorców z Europy, aby bardziej dopracować podejście do wspólnego wspierania młodych przedsiębiorstw z dużym potencjałem wzrostu.

2. Badanie towarzyszące oceniające oczekiwania i doświadczenie opartych na wiedzy młodych przedsiębiorstw, jak również uczestniczących w projekcie sieci ekspatriantów.

3. Opracowanie i świadczenie specjalnych usług wspierających dla grupy 27 opartych na wiedzy młodych przedsiębiorstw o dużym potencjale wzrostu i pochodzących ze wszystkich państw członkowskich. Działania te obejmują organizację odpowiednich dla sektora szkoleń i wydarzeń pozwalających na nawiązywanie kontaktów w Dolinie Krzemowej.

4. Końcowa konferencja z udziałem zainteresowanych stron z Parlamentu Europejskiego, służb Komisji, młodych przedsiębiorstw korzystających z tego pilotażowego działania, przedstawicieli sieci ekspatriantów i agencji wspierania innowacji.

5. Konkretne działania komunikacyjne.

[1] Przykładami takich sieci obecnych w Dolinie Krzemowej są German-American Business Association — GABA, Interfrench, Business Association Italy-America — BAIA, Silicon Vikings i inne.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 01 *(ciąg dalszy)*

Odpowiednią platformą do przeprowadzenia zaproponowanych działań jest inicjatywa PROINNO Europe/Europe INNOVA podjęta przez Dyrekcję Generalną ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu w celu ułatwienia rozwoju polityki i wspólnego świadczenia usług przez regionalne i krajowe agencje ds. innowacyjności.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów osób trzecich zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

02 02 02 Uzupełnienie prac związanych z konkurencyjnością, innowacyjnością i przedsiębiorczością

02 02 02 01 Wsparcie dla Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej i dla członkostwa w międzynarodowych grupach badawczych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 150 000	1 666 313	2 150 000	1 750 000	2 365 595,35	2 543 873,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów uczestnictwa Unii w Centrum UE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej,

— kosztów uczestnictwa Unii w kilku międzynarodowych grupach badawczych,

— rozliczenie zobowiązań podjętych w ramach dawnej pozycji 02 02 01 01.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 91/179/EWG z dnia 25 marca 1991 r. w sprawie przyjęcia statutu Międzynarodowej Grupy Badawczej ds. Miedzi (Dz.U. L 89 z 10.4.1991, s. 39).

Decyzja Rady 91/537/EWG z dnia 14 października 1991 r. w sprawie przyjęcia statutu Międzynarodowej Grupy Badawczej ds. Niklu (Dz.U. L 293 z 24.10.1991, s. 23).

Decyzja Rady 92/278/EWG z dnia 18 maja 1992 r. potwierdzająca konsolidację Centrum WE-Japonia ds. Współpracy Przemysłowej (Dz.U. L 144 z 26.5.1992, s. 19).

Decyzja Rady 96/413/WE z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie wdrożenia wspólnotowego programu działań na rzecz wzmocnienia konkurencyjności przemysłu europejskiego (Dz.U. L 167 z 6.7.1996, s. 55).

Decyzja Rady 2001/221/WE z dnia 12 marca 2001 r. dotycząca udziału Wspólnoty w Międzynarodowej Grupie Badawczej ds. Ołowiu i Cynku (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 21).

Decyzja Rady 2002/651/WE z dnia 22 lipca 2002 r. dotycząca udziału Wspólnoty w Międzynarodowej Grupie Badawczej ds. Kauczuku (Dz.U. L 215 z 10.8.2002, s. 13).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

Decyzja Komisji 2006/77/WE z dnia 23 grudnia 2005 r. ustanawiająca Grupę Wysokiego Szczebla ds. Konkurencyjności, Energii i Środowiska (Dz.U. L 36 z 8.2.2006, s. 43).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 02 *(ciąg dalszy)*

02 02 02 02 Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	23 804	p.m.	p.m.	0,—	1 275 537,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach poprzedniego Wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/490/EWG z dnia 28 lipca 1989 r. w sprawie poprawy warunków dla przedsiębiorczości i wspierania rozwoju przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 239 z 16.8.1989, s. 33).

Decyzja Rady 91/319/EWG z dnia 18 czerwca 1991 r. weryfikująca program na rzecz poprawy warunków dla przedsiębiorczości i wspierania rozwoju przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 175 z 4.7.1991, s. 32).

Decyzja Rady 93/379/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. w sprawie wieloletniego programu środków wspólnotowych na rzecz obszarów priorytetowych i zapewnienia ciągłości i konsolidacji polityki ds. przedsiębiorstw we Wspólnocie, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 161 z 2.7.1993, s. 68).

Decyzja Rady 97/15/WE z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie trzeciego wieloletniego programu dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w Unii Europejskiej (1997–2000) (Dz.U. L 6 z 10.1.1997, s. 25).

Decyzja Rady 2000/819/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 333 z 29.12.2000, s. 84).

Decyzja nr 593/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 lipca 2004 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 268 z 16.8.2004, s. 3).

Decyzja nr 1776/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/819/WE w sprawie wieloletniego programu na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) (2001–2005) (Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 14).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 03 Poprawa warunków środowiska gospodarczego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)

02 02 03 01 Projekt pilotażowy — Konsolidacja rynku wewnętrznego — Projekt pilotażowy „Współpraca i tworzenie sieci małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)"

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	996 227,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań umownych odnoszących się do tego projektu pilotażowego, którego celem jest promowanie działań w dziedzinie współpracy i tworzenia sieci przedsiębiorstw w regionach przygranicznych starych i nowych państw członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 02 Działanie przygotowawcze — Wsparcie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w nowym otoczeniu finansowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań umownych odnoszących się do tego działania przygotowawczego, którego celem jest pomoc instytucjom kredytowym w rozwoju ich operacji kredytowych skierowanych do małych i średnich przedsiębiorstw.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 03 Projekt pilotażowy — Przekazywanie kompetencji poprzez system mentorski w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 392 743,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań umownych odnoszących się do tego projektu pilotażowego, którego celem jest określenie zasad rozszerzonego systemu mentorskiego, obejmującego przekazywanie wiedzy i najważniejszych kompetencji niezbędnych do udanego przekazania/przejęcia przedsiębiorstwa.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 03 *(ciąg dalszy)*

02 02 03 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 04 Program „Erasmus" dla młodych przedsiębiorców

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	120 000	p.m.	850 000	0,—	1 920 876,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań zapewniających wymianę i intensyfikację doświadczeń na szczeblu europejskim dla dobra młodych przedsiębiorców i potencjalnych młodych przedsiębiorców, dzięki zagranicznym pobytom w małych i średnich przedsiębiorstwach kluczowych lub dodatkowych sektorów. Działanie powinno opierać się na wstępnej analizie popytu (tj. młodzi przedsiębiorcy i potencjalni przedsiębiorcy) i podaży (tj. małe i średnie przedsiębiorstwa) badającej istniejące potrzeby. Staże dla młodych przedsiębiorców powinny mieć na celu stymulowanie wymiany doświadczeń oraz zachęcanie do opracowywania, zatwierdzania i wykorzystywania pomysłów biznesowych. Powinny promować tworzenie sieci współpracy między młodymi przedsiębiorcami ponad granicami państwowymi i zachęcać do tworzenia partnerstw umożliwiających dzielenie się wiedzą w kluczowych sektorach i większe umiędzynarodowienie przedsiębiorstw. Należy umożliwić prowadzenie działań pomocniczych (szkolenia i informacje z zakresu europejskiego prawa umów i prawa handlowego, wspólnego rynku, norm europejskich, europejskich narzędzi wspierających, a także lokalnych warunków dla przedsiębiorczości). Za realizację programu odpowiedzialne są organizacje pośredniczące (izby handlowe i przemysłowe, inkubatory przedsiębiorczości oraz inne podmioty prowadzące działania w zakresie promowania i wspierania przedsiębiorczości). Za koordynację, monitorowanie i wspieranie różnych organizacji pośredniczących odpowiedzialne jest biuro wsparcia, wybrane w wyniku zgodnego z zasadami konkurencji zaproszenia do składania wniosków otwartego dla europejskich podmiotów prowadzących działania w zakresie wspierania przedsiębiorczości; biuro jest również punktem pierwszego kontaktu dla wnioskodawców w przypadku wątpliwości i zapotrzebowania na pomoc techniczną. Biuro wsparcia odpowiada również za promocję programu na szczeblu europejskim, a także za przygotowanie i prowadzenie strony internetowej programu.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 05 Działanie przygotowawcze — Program „Erasmus" dla młodych przedsiębiorców

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 600 000	5 000 000	3 600 000	4 999 951,72	177 326,09

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działania w formie europejskiego programu mobilności dla przyszłych przedsiębiorców i nowo utworzonych przedsiębiorstw. Program ten powinien pomóc nowym unijnym przedsiębiorcom wzbogacić swoje doświadczenie oraz ułatwić zdobywanie wiedzy i nawiązywanie kontaktów poprzez praktykę w przedsiębiorstwach kierowanych przez doświadczonych przedsiębiorców w pozostałych państwach członkowskich. Program ten przyczyni się do wzmocnienia przedsiębiorczości, tworzenia sieci współpracy między kreatywnymi przedsiębiorcami ponad granicami i zachęci do budowania partnerstw umożliwiających dzielenie się wiedzą i doświadczeniem oraz poprawę innowacyjności i konkurencyjności europejskich małych i średnich przedsiębiorstw na rynkach międzynarodowych.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 03 *(ciąg dalszy)*

02 02 03 05 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 03 06 Działanie przygotowawcze — Zharmonizowane normy i procesy w e-biznesie dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) reprezentujących wzajemnie powiązane sektory przemysłowe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	670 000	p.m.	400 000	1 670 000,00	0,—

Uwagi

W odpowiedzi na potrzeby gospodarcze Unii Europejskiej niniejsze działanie przygotowawcze ma na celu promowanie ukierunkowanych działań o zakresie ogólnoeuropejskim, harmonizujących procesy i modele biznesowe, jak również standardy i architekturę wymiany danych między użytkownikami łańcucha dostaw jednego sektora lub kilku wyspecjalizowanych i wzajemnie powiązanych sektorów przemysłowych. Wyboru sektorów dokonują, z udziałem Parlamentu Europejskiego, przedstawiciele państw członkowskich za pośrednictwem sieci wspierania e-biznesu dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 04 ***Karta małych przedsiębiorstw***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie karty małych przedsiębiorstw przyjętej w 2008 r. Małe i średnie przedsiębiorstwa muszą uzyskać pomoc w dostępie do środków finansowych i uczestnictwie w inicjatywach europejskich. Należy również pobudzać ich zdolności innowacyjne.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 05 Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia

02 02 05 01 Projekt pilotażowy — Program na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) w ramach rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie umów wynikających z finansowania lub częściowego finansowania konkretnych narzędzi wdrażania niniejszego projektu pilotażowego dla przygotowania ram prawnych dla finansowania programu wspierania współpracy handlowej i partnerskiej między małymi i średnimi przedsiębiorstwami z obecnych państw członkowskich i krajów kandydujących oraz z krajów, które będą graniczyć z Unią po jej poszerzeniu, jako części przygotowań do poszerzenia.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 05 05 Projekt pilotażowy — Działania promujące współpracę i partnerstwo między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	815 101,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wcześniejsze zobowiązania umowne związane z tym projektem pilotażowym, którego celem jest wspieranie współpracy i partnerstwa między mikro-, małymi i średnimi przedsiębiorstwami w dążeniu do poprawy ich możliwości negocjacyjnych oraz pozycji rynkowej.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 06 Projekt pilotażowy — „Regiony wiedzy”

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	21 936,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie umów wynikających z finansowania lub częściowego finansowania konkretnych narzędzi wdrażania tego projektu pilotażowego dla wspierania działań eksperymentalnych na szczeblu terytorialnym, mając na względzie utworzenie „regionów wiedzy” w zakresie rozwoju technicznego i współpracy między uniwersytetami a regionalnymi ośrodkami badawczymi, w celu promowania integracji regionów Europy.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 06 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 07 Projekt pilotażowy — Działania w sektorze tekstylnym i obuwniczym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	400 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Dawny artykuł 13 03 25

Środki te przeznaczone są na przeprowadzenie analizy sytuacji w sektorze tekstylnym i obuwniczym, w kontekście zlikwidowania systemu kwot oraz w celu stworzenia programu unijnego w tym sektorze, szczególnie w regionach o trudnym położeniu, w celu zapewnienia środków na badania i innowacje, restrukturyzację, szkolenia oraz małe i średnie przedsiębiorstwa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 08 Działania związane z turystyką

02 02 08 01 Działanie przygotowawcze — Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	3 000 000	3 000 000	2 154 520,12	2 024 206,41

Uwagi

Celem tej inicjatywy jest zwrócenie uwagi na wartość, różnorodność i wspólne cechy europejskich ośrodków turystycznych oraz promowanie w Europie i w krajach trzecich tych ośrodków, w których cel wzrostu gospodarczego jest osiągany z poszanowaniem zasady zrównoważonego rozwoju turystyki pod względem społecznym, kulturowym i środowiskowym. Inicjatywa pomoże również Europejczykom lepiej się ze sobą poznać.

Projekt ma na celu:

— upowszechnienie wiedzy o nowych modelowych ośrodkach turystycznych Europy, zwłaszcza tych mniej znanych,

— zwiększenie świadomości zróżnicowania i jakości atrakcji turystycznych w Europie,

— wspieranie wszystkich krajów i regionów europejskich w Europie i na większych rynkach krajów trzecich,

— wspomaganie bardziej równomiernego rozłożenia ruchu turystycznego, zwalczanie sezonowego charakteru turystyki, osiągnięcie równowagi poprzez skierowanie ruchu turystycznego do mniej znanych miejsc,

— nagradzanie zrównoważonych form turystyki,

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 08 *(ciąg dalszy)*

02 02 08 01 *(ciąg dalszy)*

— stworzenie platformy wymiany wzorców na szczeblu europejskim,

— wspieranie tworzenia sieci nagrodzonych ośrodków turystycznych, co mogłoby skłonić inne ośrodki do przyjęcia modelu zrównoważonego rozwoju turystyki.

Co roku atrakcje turystyczne w państwach członkowskich będą uznawane za Modelowe Ośrodki Turystyczne Europy według wybranej tematyki. Kraje kandydujące również będą zapraszane do udziału w tym procesie.

Celem działania „Europejskie Modelowe Ośrodki Turystyczne" jest poprawa widoczności powstających europejskich modelowych ośrodków turystycznych, zwłaszcza tych mniej znanych, w celu uświadomienia różnorodności i jakości turystycznej Europy, promowanie wszystkich krajów i regionów europejskich, wspomaganie bardziej równomiernego rozłożenia ruchu turystycznego, zwalczanie sezonowego charakteru turystyki oraz osiągnięcie równowagi poprzez skierowanie ruchu turystycznego do mniej znanych miejsc, nagradzanie zrównoważonych form turystyki, stworzenie platformy dla wymiany wzorców na szczeblu europejskim, propagowanie nawiązywania kontaktów pomiędzy nagrodzonymi ośrodkami, co mogłoby zachęcić inne ośrodki do przyjęcia zrównoważonych modeli rozwoju turystyki.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 08 02 Działanie przygotowawcze — Zrównoważona turystyka

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	400 000	600 000	400 000	299 976,25	100 000,00

Uwagi

Część tych środków może być wykorzystana w celu propagowania zrównoważonej pod względem środowiskowym turystyki w dorzeczu Dunaju.

Po wejściu w życie Traktatu z Lizbony, w którym przyznano Unii nowe kompetencje w dziedzinie turystyki w celu uzupełnienia działań państw członkowskich, i przyjęciu komunikatu Komisji z dnia 30 czerwca 2010 r. zatytułowanego „Europa — najpopularniejszy kierunek turystyczny na świecie — nowe ramy polityczne dla europejskiego sektora turystycznego" (COM(2010) 0352/4) rozpoczęto w roku 2011 działanie przygotowawcze, którego celem jest przygotowanie podstaw przyszłych wniosków ustawodawczych w celu promowania nowych europejskich szlaków turystycznych w oparciu o europejskie dziedzictwo kulturowe. Szlaki te będą przyjmą formę tematycznych transnarodowych produktów turystycznych odzwierciedlających wspólne europejskie dziedzictwo kulturowe i tradycje lokalne. Należy wspierać Radę Europy i jej „Europejskie szlaki kulturowe", jak również podobne inicjatywy europejskie (szlaki kulturowe).

W tym celu należy poprawić koordynację działań i współpracę z Radą Europy, aby skorzystać z jej wieloletniego doświadczenia i w ten sposób w jeszcze większym stopniu rozwinąć i przekształcić europejskie szlaki kulturowe w kompleksowe transnarodowe pakiety turystyczne.

Główne cele działania przygotowawczego będą się przedstawiać następująco:

— podnoszenie poziomu świadomości na temat udziału poszczególnych kultur we wspólnej kulturze europejskiej dzięki zrozumieniu historii Europy w oparciu o dziedzictwo dotykalne, ideowe i przyrodnicze,

— wspieranie roli turystyki kulturalnej jako czynnika trwałego rozwoju gospodarczego, obywatelstwa europejskiego oraz dialogu międzykulturowego,

— wspieranie trwałej i odpowiedzialnej turystyki w obrębie Unii i w krajach ościennych,

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 08 *(ciąg dalszy)*

02 02 08 02 *(ciąg dalszy)*

— propagowanie wśród obywateli europejskich i krajów trzecich wizerunku i profilu Europy jako wartościowego ośrodka turystycznego,

— wzmacnianie zdolności operatorów agencji turystycznych i małych przedsiębiorstw odległych i mało znanych ośrodkach turystycznych w zakresie zabiegania o nowych klientów, ułatwiania wymiany doświadczeń oraz podejmowania wysiłków w dziedzinie nawiązywania kontaktów i tworzenia sieci,

— stymulowanie konkurencyjności i innowacji w przemyśle turystycznym w Unii.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 14), w szczególności jego art. 5.

Art. 195 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

02 02 08 03 Działanie przygotowawcze — Turystyka socjalna w Europie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	700 000	1 000 000	1 000 000	907 730,83	55 596,98

Uwagi

Społeczeństwo przeżywa obecnie dużą ewolucję, jeżeli chodzi o przemysł oraz zachowania związane z wypoczynkiem. Powstanie nowych struktur rodzinnych, zjawisko zamieszkiwania w pojedynkę, wzrost znaczenia czasu wolnego, wzrost średniej długości życia oraz ogólne starzenie się społeczeństwa, niepewna sytuacja ludzi młodych, czynnych zawodowo lub nie — to również czynniki powodujące diametralne zmiany w sektorze turystyki. Zagwarantowanie wszystkim dostępu do rynku wakacji oznacza, na szczeblu unijnym, uwzględnienie specyfiki społeczeństwa europejskiego.

Unia powinna w związku z tym przewidzieć narzędzia umożliwiające osiągnięcie tego celu. Jedną z odpowiedzi stanowi rozwój turystyki socjalnej.

Turystyka socjalna i solidarna znana jest przede wszystkim ze względu na swój cel: umożliwienie jak największej liczbie osób wyjazdu na wakacje. Z tego względu pełni ona również funkcję wspierania mobilności. Jednak turystyka socjalna i solidarna ma również inne zadania, jak dotąd niedoceniane, a mianowicie w dziedzinie zagospodarowania terytorialnego (w znacznej części obiekty stowarzyszeń turystycznych zlokalizowane są na obszarach wiejskich oraz na terenach górzystych) oraz rozwoju lokalnego. W związku z tym turystyka socjalna i integracyjna jest dowodem, że istnieje coś pośredniego między „sektorem rozrywki" i gospodarką nienastawioną na zysk. Oznacza to, że korzyści ekonomiczne mogą iść w parze z większą dostępnością.

Zróżnicowanie społeczne należy zatem połączyć z rozwojem lokalnym. Wspierając dostęp dla grup społecznych, dla których wyjazd na urlop stał się stopniowo coraz trudniejszy lub nawet niemożliwy, turystyka socjalna zwiększa rentowność branży turystycznej. Umożliwia przykładowo rozwój turystyki poza sezonem, zwłaszcza w regionach, gdzie turystyka podlega dużym wahaniom sezonowym. W związku z tym turystyka socjalna sprzyja zawieraniu dłuższych umów zatrudnienia w sektorze turystycznym, umożliwiając przedłużanie ich na okres po sezonie.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 08 *(ciąg dalszy)*

02 02 08 03 *(ciąg dalszy)*

Realizacja tego projektu (o nazwie Calypso) jest prawdziwą szansą wspierania, z inicjatywy Komisji, partnerstw między sektorami publicznym i prywatnym oraz gospodarką społeczną. Dzięki umożliwianiu kontaktów między obywatelami Europy, a w szczególności tworzeniu synergii, projekt ten przyczynia się w wielkim stopniu do powstania europejskiej tożsamości obywatelskiej. Należy podkreślić w związku z tym, że ponad 40 % podróży o długości przekraczającej cztery dni to wyjazdy za granicę.

Określa to znaczenie tego sektora, w sensie wytworzonych korzyści gospodarczych wynikających ze stworzonych miejsc pracy, jak również pod względem zasobów ludzkich i obywatelskich.

Beneficjentami tego środka mogą być zatem prywatne przedsiębiorstwa działające w sektorze turystycznym i prowadzące wyżej opisaną działalność, stowarzyszenia promujące turystykę socjalną i solidarną, rady zakładowe, firmy transportowe, władze lokalne i regionalne, organizacje turystyczne i stowarzyszenia charytatywne, ale także podmioty handlowe.

Przewidywane działania obejmować mogą:

— opracowywanie oferty i działania promocyjne przeciwdziałające sezonowości, w związku z socjalną rolą turystyki,

— opracowanie rozwiązań umożliwiających pewnym szczególnym grupom docelowym (np. osobom starszym, młodzieży, rodzinom w trudnej sytuacji) wyjazd na urlop dzięki udostępnieniu ofert zakwaterowania przez władze publiczne (krajowe, regionalne i lokalne), organizacje charytatywne lub inne organizacje o charakterze niezarobkowym.

Cele programu Calypso 2011 wynikają ze środków określonych w badaniach z 2009 r. (w ramach zaproszenia do składania ofert) oraz w dyskusjach między Komisją, państwami członkowskimi i zainteresowanymi stronami podczas kilku spotkań w ramach programu Calypso w 2010 r. Środki te mają na celu:

— skatalogowanie głównych (najbardziej reprezentatywnych) dobrych praktyk jako środka dla promowania aktywności turystycznej poza sezonem, generując tym samym możliwości zatrudnienia w okresie, kiedy popyt na usługi turystyczne jest tradycyjnie niewielki,

— identyfikowanie istniejących środków na poziomie europejskim i krajowym, umożliwiających kontakty między osobami z następujących grup: osoby starsze, młodzież, osoby niepełnosprawne oraz rodziny w trudnej sytuacji,

— badanie trudności dotyczących tego typu kontaktów oraz opracowywanie propozycji najlepszych rozwiązań,

— proponowanie rozwiązań dla turystyki poza sezonem, umożliwiających grupom docelowym (osoby starsze, młodzież, osoby niepełnosprawne oraz rodziny w trudnej sytuacji) wyjazd na urlop do innych państw członkowskich/krajów kandydujących w oparciu o programy tematyczne oraz oferty zakwaterowania skoordynowane przez władze państw członkowskich/krajów kandydujących (krajowe, regionalne lub lokalne władze publiczne) w oparciu o inicjatywy zgłaszane przez zainteresowane podmioty, takie jak gminy, organizacje charytatywne, parafie, związki zawodowe, partnerzy społeczni, spółdzielnie i inne organizacje o charakterze niezarobkowym.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 09 Działania przygotowawcze — Unia Europejska i jej rola w zglobalizowanym świecie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	750 000	p.m.	1 450 000	0,—	451 013,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wcześniejsze zobowiązania umowne związane z tym działaniem przygotowawczym, którego celem jest finansowanie inicjatyw mających na celu pozytywną reakcję na wyzwania globalizacji i wzmocnienie możliwości Unii w kluczowych obszarach, takich jak badania, innowacje, wyobraźnia, działania innowacyjne dla małych i średnich przedsiębiorstw, wspieranie europejskich norm i oznaczeń zgodności, uczenie się przez całe życie, jak również działania ułatwiające wdrożenie dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 36).

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 11 Działanie przygotowawcze — Usługi operacyjne GMES

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 100 000	5 000 000	2 100 000	2 330 000,00	595 228,19

Uwagi

Środki te przewidziane są na sfinansowanie stopniowej realizacji usług operacyjnych w zakresie Globalnego monitoringu środowiska i bezpieczeństwa (GMES). Niektóre specyficzne usługi dotyczące obszarów morskich i atmosfery, osiągnąwszy stopień dojrzałości pozwalający na otrzymanie środków operacyjnych, muszą być dalej rozwijane w ramach działań przygotowawczych. Przewiduje się zatem, że działania przygotowawcze zostaną skoncentrowane na finansowaniu już rozpoczętych działań, tj. usług dotyczących atmosfery związanych z monitorowaniem jakości powietrza oraz emisji zanieczyszczeń, a także usług dotyczących obszarów morskich związanych z monitorowaniem lodu w regionie Arktyki. Opierając się na osiągnięciach obszaru tematycznego „Przestrzeń kosmiczna" w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, powyższe usługi przyniosą korzyści w dziedzinie zdrowia publicznego, działalności na morzu, badań w dziedzinie zmian klimatu i ich monitorowania, jak również pozwolą na rozwój i wdrażanie polityki w tych obszarach.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 12 Projekt pilotażowy — Ułatwienie rzemieślnikom i małym przedsiębiorstwom budowlanym uzyskania ubezpieczeń w dążeniu do zachęcania do innowacyjności i promowania technologii ekologicznych w Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	148 515,00

Uwagi

Rozwój gospodarki sektora energooszczędnego i energii ze źródeł odnawialnych w pierwszym rzędzie dotyczy sektora budowlanego. Z liczbą 2,5 mln przedsiębiorstw, obrotami przekraczającymi 1 200 mld EUR i 12 milionami osób zatrudnionych, z czego 9,7 mln stanowią pracownicy, sektor budowlany przyczynia się do osiągnięcia 10 % PKB Unii Europejskiej. 99 % przedsiębiorstw budowlanych stanowią małe i średnie przedsiębiorstwa (poniżej 250 pracowników), które osiągają 78 % obrotów sektora. Upowszechnianie w przemyśle konstrukcyjnym technologii ekologicznych i innowacyjnych z punktu widzenia ekologii uzależnione jest jednakże od kilku ograniczeń: dodatkowych kosztów, dostępności produktów, popytu konsumentów, stopnia wykwalifikowania przedsiębiorstw.

Inna, główna przeszkoda utrudniająca upowszechnianie tych technologii wynika z dostępu do ubezpieczeń przedsiębiorstw, zwłaszcza najmniejszych, które w Europie stanowią przeszło 90 % przedsiębiorstw sektora budowlanego. Z powodów związanych przede wszystkim z rozmiarem i zdolnością finansową małe przedsiębiorstwa przeżywają trudności w znalezieniu ubezpieczycieli, którzy objęliby ubezpieczeniem prace budowlane lub remontowe prowadzone z użyciem tych nowych technologii (słoneczna, fotowoltaiczna, geotermiczna itd.). Hamuje to w konkretny sposób popularyzację ekotechnologii przez małe przedsiębiorstwa, które same odpowiedzialne są przecież za 60 % produkcji w Europie. Należy zatem stwierdzić, że trudności, jakich doświadczają rzemieślnicy i małe przedsiębiorstwa budowlane w znalezieniu ubezpieczycieli dla tych nowych technologii ekologicznych, stanowią przeszkodę dla szerszego ich upowszechnienia.

Unia Europejska powinna zatem przewidzieć instrument umożliwiający skuteczne wsparcie małych przedsiębiorstw, które w sektorze budowlanym są niezastąpionymi podmiotami, by Unii Europejskiej udało się osiągnąć cele w zakresie rozwoju wykorzystania energii odnawialnych (20 % udziału energii pochodzących ze źródeł odnawialnych w ogólnym zużyciu energii do 2020 r.).

Niniejszy projekt ma na celu przygotowanie finansowego instrumentu unijnego umożliwiającego małym przedsiębiorstwom budowlanym — przez krótki okres czasu — łatwiejszy dostęp do ubezpieczeń budowlanych pod warunkiem wykorzystywania w wykonywanych pracach technologii ekologicznych.

Linia budżetowa, której operacyjne zarządzanie można by powierzyć EFI, powinna zawierać ścisłą specyfikację, przewidującą udostępnienie środków dla pewnych towarzystw ubezpieczeniowych w celu ułatwienia udzielania przez nie gwarancji przedsiębiorstwom budowlanym wykorzystującym ekotechnologie. Niniejszy projekt byłby zatem oparty na tym samym modelu co istniejące już na poziomie Unii mechanizmy wsparcia rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw oraz innowacyjności (kapitał podwyższonego ryzyka/gwarancja pożyczki).

Nie chodzi o to, by przedsiębiorstwo rzemieślnicze bezpośrednio korzystało z funduszy unijnych, ale o udostępnienie ich poprzez system gwarancji, dodatkowe zabezpieczenie lub asekurację. Instrument, który ma na celu ułatwienie uzyskania przez małe przedsiębiorstwa ubezpieczeń budowlanych, można by obwarować następującymi warunkami:

— zarezerwowaniem go dla przedsiębiorstw, których rozmiar i obroty nie przekraczają pewnego progu,

— zarezerwowaniem go dla pewnych rodzajów prac (związanych z technologiami ekologicznymi) oraz dla pewnych rynków lub budów o ograniczonym rozmiarze,

— udostępnieniem go wyłącznie pod warunkiem ograniczonego lub ryczałtowego pokrycia w przypadku roszczenia.

Jako niezastąpiony podmiot w realizowaniu wysiłków Unii w zakresie redukcji emisji gazów cieplarnianych i wzrostu udziału energii odnawialnych w zużyciu energii, sektor budowlany w chwili obecnej aktywnie uczestniczy w rozwoju, stosowaniu i promowaniu ekotechnologii (energia słoneczna, fotowoltaiczna czy geotermiczna).

Ten dynamiczny proces jest jednak hamowany z powodu trudności, jakie napotykają małe przedsiębiorstwa i rzemieślnicy tego sektora w dostępie do wymaganych ubezpieczeń po przystępnej cenie. Innowacyjny charakter i nieznajomość ryzyka, jakie one ze sobą niosą zniechęca ubezpieczycieli.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 12 *(ciąg dalszy)*

Badania rynku prowadzone od 2008 r. w ramach poprzedniego projektu ELIOS pozwoliły potwierdzić kompleksowość systemów ubezpieczeń obowiązujących w państwach członkowskich i brak wspólnej kultury oceny ryzyka ponoszonego przy stosowaniu nowych technologii.

Niniejszy projekt dąży zatem do kontynuowania podjętych działań jako uzupełnienie dla rozpoczętego przez organy Unii uspójniania zróżnicowanych systemów ubezpieczeń istniejących w Unii (zgodnie z wcześniejszym badaniem) poprzez testowanie mechanizmu ułatwiającego dostęp do ubezpieczeń w oparciu o koncepcję opracowaną wcześniej w ramach instrumentów finansowych Europejskiego Banku Inwestycyjnego i Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego w zakresie gwarancji kredytowych oraz funduszy poręczeń wzajemnych dla małych i średnich przedsiębiorstw. Celem tego projektu jest wykazanie, że ubezpieczenie małych przedsiębiorstw stosujących ekotechnologie bez dodatkowych kosztów jest możliwe.

Próba ta pozwoliłaby przejść z etapu badań porównawczych do etapu operacyjnego, co doprowadziłoby do ujednolicenia systemów krajowych i pełniejszego uwzględnienia obecnych potrzeb małych przedsiębiorstw i rzemieślników wykorzystujących ekotechnologie.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 02 13 ***Działanie przygotowawcze — Możliwości umiędzynaradawiania małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	670 000	p.m.	1 000 000	1 488 152,00	0,—

Uwagi

W ramach zglobalizowanej gospodarki międzynarodowe stosunki gospodarcze przybierają nową pod względem jakościowym formę, oferując MŚP nowe możliwości w środowisku międzynarodowym. Przyczyny poszukiwania nowych rynków mogą być następujące:

— niewielki zakres rynku lokalnego,

— stagnacja na rynku krajowym w pewnych okresach,

— dostęp do rynków międzynarodowych w ramach dążenia do szybkiego wzrostu gospodarczego.

W kontekście karty małych przedsiębiorstw („Small Business Act"), przewidującej programy wsparcia przedsiębiorstw oraz badań międzynarodowych, MŚP powinny być zaangażowane w projekty międzynarodowe, wykorzystując tym samym możliwości oferowane przez rozwijające się rynki poza UE. Takie podejście może przynieść wzmocnienie i poprawę umiejętności oraz opracowanie strategii innowacyjnych prowadzących do zwiększenia konkurencyjności europejskich MŚP. W ramach proponowanych działań przygotowawczych zbadane zostanie zaangażowanie MŚP w takie działania. Działania przygotowawcze dostarczą również niezbędnych informacji celem przyjęcia odpowiedniej strategii na późniejszym etapie. Działania przygotowawcze obejmą szczegółowe studium wykonalności w celu zbadania potencjału rynku oraz właściwych środków wspierania przedsiębiorstw z myślą o MŚP działających na kluczowych rynkach międzynarodowych. Badanie to pozwoli na analizę różnych opcji i narzędzi umożliwiających lepszą integrację europejskich MŚP z tymi rynkami oraz na wypracowanie działań dostosowanych do warunków w poszczególnych krajach, aby ułatwić europejskim MŚP dostęp do tych rynków w przyszłości.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 02 — KONKURENCYJNOŚĆ, POLITYKA PRZEMYSŁOWA, INNOWACJE I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ *(ciąg dalszy)*

02 02 15 Europejski program obserwacji Ziemi (GMES)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	4 284 805				

Uwagi

Nowy artykuł

Przeznaczenie tych środków jest następujące:

— umożliwienie świadczenia początkowych usług operacyjnych GMES, dostosowanych do potrzeb użytkowników, w tym osób odpowiedzialnych za wyznaczanie kierunków polityki publicznej oraz osób prywatnych,

— przyczynianie się do stabilności infrastruktury obserwacyjnej niezbędnej do umożliwienia świadczenia usług GMES,

— umożliwianie zwiększonego wykorzystania źródeł informacji w sektorze prywatnym, co pozwoli usługodawcom wnoszącym wartość dodaną na większą innowacyjność.

Rozwój usług opartych na obserwacji Ziemi odgrywa kluczową rolę w szczególności w zakresie wzmocnienia konkurencyjności i innowacyjności w branżach należących do tego sektora oraz na rynkach niższego szczebla. Stałe świadczenie usług związanych z obserwacją Ziemi w Europie nadal wymaga konsekwentnej interwencji publicznej. Jest to spowodowane nie tylko tym, że rynek nie potrafi odpowiadać na zróżnicowane potrzeby obywateli, ale również niedojrzałością rynku niższego szczebla, który opiera się w głównej mierze na finansowaniu publicznym i którego rozwój w znacznym stopniu spowalniała niepewność co do finansowej i długoterminowej dostępności podstawowych usług oraz danych, na których się one opierają. Osiągnięcie poszczególnych celów nakreślonych powyżej przyczyni się zatem do wzrostu gospodarczego oraz tworzenia miejsc pracy w innowacyjnym sektorze, którego segment niższego szczebla tworzony jest głównie przez małe i średnie przedsiębiorstwa. Usługi te ułatwią dostęp do głównych danych potrzebnych do formułowania polityki na poziomie lokalnym i regionalnym w takich obszarach, jak rolnictwo, łącznie z leśnictwem, oraz gospodarka wodna. Przykładowo mogą się one przyczynić do poprawy projektowania sieci dróg i ich konserwacji. Wreszcie będzie to także miało wpływ na ulepszenie oceny zmian klimatu.

Element związany z reagowaniem kryzysowym ma doprowadzić do skuteczniejszej realizacji usług w zakresie ochrony ludności, przyczyniając się do ocalenia życia ludzkiego i łagodzenia szkód w krytycznej infrastrukturze gospodarczej, poprzez umożliwienie lepszego prognozowania na obszarach podatnych na zagrożenia środowiska, dostępu do bardziej terminowych i dokładnych usług sporządzania map podczas klęsk żywiołowych oraz lepszego zarządzania kryzysowego po ich wystąpieniu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów od osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które będą wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2010 z dnia 22 września 2010 r. w sprawie europejskiego programu monitorowania Ziemi (GMES) i początkowej fazy jego realizacji (lata 2011–2013) (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2010/67/UE z dnia 5 lutego 2010 r. ustanawiająca Radę Partnerów GMES (Dz.U. L 35 z 6.2.2010, s. 23).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 03	RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE							
02 03 01	***Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych***	1.1	18 550 000	15 234 864	16 130 000	19 660 000	15 842 032,78	11 798 365,78
02 03 03	***Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów***							
02 03 03 01	Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	p.m.	p.m.	22 369 000	22 369 000	47 492 573,80	47 492 573,80
02 03 03 02	Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułu 3	1.1	p.m.	p.m.	12 781 000	12 781 000	20 558 468,55	20 558 468,55
	Artykuł 02 03 03 — Razem		p.m.	p.m.	35 150 000	35 150 000	68 051 042,35	68 051 042,35
02 03 04	***Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa***	1.1	23 000 000	17 139 222	23 000 000	18 000 000	21 417 215,55	17 296 457,92
	Rozdział 02 03 — Ogółem		**41 550 000**	**32 374 086**	**74 280 000**	**72 810 000**	**105 310 290,68**	**97 145 866,05**

02 03 01 Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 550 000	15 234 864	16 130 000	19 660 000	15 842 032,78	11 798 365,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania zmierzające do poprawy funkcjonowania rynku wewnętrznego:

— zbliżanie standardów oraz wprowadzenie systemu informacji o standardach technicznych i przepisach,

— finansowanie koordynacji administracyjnej i technicznej oraz współpracy między jednostkami notyfikowanymi,

— badanie przepisów zgłaszanych przez państwa członkowskie oraz państwa EFTA oraz tłumaczenie projektów przepisów technicznych,

— stosowanie prawodawstwa Unii w zakresie wyrobów medycznych, kosmetyków, środków spożywczych, wyrobów włókienniczych, produktów leczniczych, chemikaliów, klasyfikacji i oznakowania substancji i preparatów, samochodów i bezpieczeństwa oraz jakości środowiska naturalnego,

— większe zbliżenie sektorów w zakresie stosowania dyrektyw „nowego podejścia", w szczególności rozszerzenie „nowego podejścia" na inne sektory,

— realizacja działań w ramach rozporządzenia (WE) nr 765/2008, w odniesieniu do infrastruktury akredytacji i nadzoru rynkowego,

— środki wykonawcze do rozporządzenia (WE) nr 764/2008 dla procedur dotyczących stosowania niektórych krajowych przepisów technicznych do produktów wprowadzonych legalnie do obrotu w innym państwie członkowskim,

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 01 *(ciąg dalszy)*

— środki wykonawcze do dyrektywy 2009/43/WE w sprawie uproszczenia warunków transferów produktów związanych z obronnością w Unii,

— organizacja partnerstw z państwami członkowskimi, wspieranie współpracy administracyjnej między władzami odpowiedzialnymi za wdrażanie prawodawstwa na rynku wewnętrznym oraz za nadzór rynku,

— granty wspierające projekty dotyczące interesów Unii, a podejmowane przez organizacje zewnętrzne,

— narzędzia informacji i reklamy, zwiększenie świadomości w zakresie prawodawstwa Unii,

— wdrażanie programu strategicznego dla rynku wewnętrznego i monitorowania rynku,

— granty wspierające Europejską Organizację ds. Aprobat Technicznych (EOTA),

— granty dla Rady Europy w ramach Konwencji o Opracowaniu Europejskiej Farmakopei,

— uczestnictwo w negocjowaniu umów w sprawie wzajemnego uznawania oraz, na podstawie umów europejskich, wspierania krajów stowarzyszonych celem umożliwienia im przyjęcia dorobku prawnego Unii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa Rady 76/768/EWG z dnia 27 lipca 1976 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących produktów kosmetycznych (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, s. 169).

Dyrektywa Rady 85/374/EWG z dnia 25 lipca 1985 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących odpowiedzialności za produkty wadliwe (Dz.U. L 210 z 7.8.1985, s. 29).

Dyrektywa Rady 90/385/EWG z dnia 20 czerwca 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do wyrobów medycznych aktywnego osadzania (Dz.U. L 189 z 20.7.1990, s. 17).

Dyrektywa Rady 91/477/EWG z dnia 18 czerwca 1991 r. w sprawie kontroli nabywania i posiadania broni (Dz.U. L 256 z 13.9.1991, s. 51).

Decyzja Rady (8300/92) z dnia 21 września 1992 r. upoważniająca Komisję do negocjowania umów między Wspólnotą a niektórymi krajami trzecimi w sprawie wzajemnego uznawania.

Dyrektywa Rady 93/5/EWG z dnia 25 lutego 1993 r. w sprawie pomocy Komisji i współpracy państw członkowskich w naukowym badaniu zagadnień dotyczących żywności (Dz.U. L 52 z 4.3.1993, s. 18).

Dyrektywa Rady 93/7/EWG z dnia 15 marca 1993 r. w sprawie zwrotu dóbr kultury wyprowadzonych niezgodnie z prawem z terytorium państwa członkowskiego (Dz.U. L 74 z 27.3.1993, s. 74).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 z dnia 23 marca 1993 r. w sprawie oceny i kontroli ryzyk stwarzanych przez istniejące substancje (Dz.U. L 84 z 5.4.1993, s. 1).

Dyrektywa Rady 93/15/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie harmonizacji przepisów dotyczących wprowadzania do obrotu i kontroli materiałów wybuchowych przeznaczonych do użytku cywilnego (Dz.U. L 121 z 15.5.1993, s. 20).

Dyrektywa Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca wyrobów medycznych (Dz.U. L 169 z 12.7.1993, s. 1).

Decyzja Rady 93/465/EWG z dnia 22 lipca 1993 r. dotycząca modułów stosowanych w różnych fazach procedur oceny zgodności oraz zasad umieszczania i używania oznakowania zgodności CE, które mają być stosowane w dyrektywach harmonizacji technicznej (Dz.U. L 220 z 22.7.1993, s. 23).

Decyzja Rady 94/358/WE z dnia 16 czerwca 1994 r. przyjmująca w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencję dotyczącą opracowania Farmakopei Europejskiej (Dz.U. L 158 z 25.6.1994, s. 17).

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 01 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa 96/100/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lutego 1997 r. zmieniająca załącznik do dyrektywy 93/7/EWG w sprawie zwrotu dóbr kultury wyprowadzonych niezgodnie z prawem z terytorium państwa członkowskiego (Dz.U. L 60 z 1.3.1997, s. 59).

Decyzja Rady (8453/97) potwierdzająca wykładnię komitetu ustanowionego na mocy art. 113 decyzji Rady z dnia 21 września 1992 r. dającej Komisji dyrektywy w celu negocjowania europejskich porozumień w sprawie oceny zgodności.

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37).

Dyrektywa 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy in vitro (Dz.U. L 331 z 7.12.1998, s. 1).

Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzające nowe podejście w niektórych sektorach, takich jak maszyny, kompatybilność elektromagnetyczna, sprzęt radiowy i końcowe urządzenia telekomunikacyjne, niskonapięciowy sprzęt elektryczny, wyposażenie ochrony osobistej, windy, gazy wybuchowe, urządzenia medyczne, zabawki, urządzenia ciśnieniowe, urządzenia gazowe, budownictwo, interoperacyjność sieci kolejowej, łodzie rekreacyjne, opony, emisje pochodzące z pojazdów silnikowych, materiały wybuchowe, artykuły pirotechniczne itd.

Dyrektywy Rady przyjęte w celu usunięcia barier technicznych dla handlu w dziedzinach nieobjętych „nowym podejściem".

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2679/98 z dnia 7 grudnia 1998 r. w sprawie funkcjonowania rynku wewnętrznego w odniesieniu do swobodnego przepływu towarów pomiędzy państwami członkowskimi (Dz.U. L 337 z 12.12.1998, s. 8).

Dyrektywa 1999/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lutego 1999 r. odnosząca się do ekstraktów kawy i ekstraktów cykorii (Dz.U. L 66 z 13.3.1999, s. 26).

Dyrektywa Rady 1999/36/WE z dnia 29 kwietnia 1999 r. w sprawie przewoźnych urządzeń ciśnieniowych (Dz.U. L 138 z 1.6.1999, s. 20).

Dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych (Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1).

Dyrektywa 2000/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 marca 2000 r. odnosząca się do urządzeń kolei linowych przeznaczonych do przewozu osób (Dz.U. L 106 z 3.5.2000, s. 21).

Dyrektywa 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń (Dz.U. L 162 z 3.7.2000, s. 1).

Dyrektywa 2000/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 czerwca 2000 r. w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach w transakcjach handlowych (Dz.U. L 200 z 8.8.2000, s. 35).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2580/2000 z dnia 20 listopada 2000 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 3448/93 ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 298 z 25.11.2000, s. 5).

Dyrektywa 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do weterynaryjnych produktów leczniczych (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, s. 1).

Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, s. 67).

Dyrektywa 2002/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 37 z 13.2.2003, s. 19).

Dyrektywa 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) (Dz.U. L 37 z 13.2.2003, s. 24).

Rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. w sprawie nawozów (Dz.U. L 304 z 21.11.2003, s. 1).

Dyrektywa 2003/102/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. odnosząca się do ochrony pieszych i innych niechronionych użytkowników dróg przed i w razie zderzenia z pojazdem silnikowym i zmieniająca dyrektywę Rady 70/156/EWG (Dz.U. L 321 z 6.12.2003, s. 15).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie prekursorów narkotykowych (Dz.U. L 47 z 18.2.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/9/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie kontroli i weryfikacji dobrej praktyki laboratoryjnej (DPL) (wersja skodyfikowana) (Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 28).

Dyrektywa 2004/10/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania zasad dobrej praktyki laboratoryjnej i weryfikacji jej stosowania na potrzeby badań substancji chemicznych (wersja skodyfikowana) (Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 44).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów (Dz.U. L 104 z 8.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

Dyrektywa 2007/23/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie wprowadzania do obrotu wyrobów pirotechnicznych (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 764/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające procedury dotyczące stosowania niektórych krajowych przepisów technicznych do produktów wprowadzonych legalnie do obrotu w innym państwie członkowskim (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 21).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiające wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 30).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie wspólnych ram dotyczących wprowadzania produktów do obrotu, uchylająca decyzję Rady 93/465/EWG (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 82).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/121/WE z dnia 14 stycznia 2009 r. w sprawie nazewnictwa wyrobów włókienniczych (Przekształcenie) (Dz.U. L 19 z 23.1.2009, s. 29).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/43/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie uproszczenia warunków transferów produktów związanych z obronnością we Wspólnocie (Dz.U. L 146 z 10.6.2009, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 03 Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów

02 03 03 01 Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	22 369 000	22 369 000	47 492 573,80	47 492 573,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków Agencji na personel i administrację (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli Agencja o to wystąpi.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1).

02 03 03 02 Przepisy dotyczące chemikaliów i Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	12 781 000	12 781 000	20 558 468,55	20 558 468,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3).

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną wprowadzone w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 03 *(ciąg dalszy)*

02 03 03 02 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dla organów, o których mowa w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72), stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być wprowadzony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Nie przewiduje się dotacji z Unii w 2011 r., ponieważ działania Agencji będą finansowane z „dochodów z opłat i należności", które mają wystarczyć na pokrycie spodziewanych wydatków. Nadwyżki zostaną przeniesione na następny rok w celu zapewnienia ciągłości zadań agencji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1).

02 03 04 ***Standaryzacja i dostosowywanie prawodawstwa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 000 000	17 139 222	23 000 000	18 000 000	21 417 215,55	17 296 457,92

Uwagi

Zgodnie z ogólnym celem utrzymania właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz konkurencyjności przemysłu europejskiego, w szczególności poprzez wzajemne uznawanie standardów oraz ustanowienie w odpowiednich przypadkach standardów europejskich, środki te mają pokrywać:

— zobowiązania finansowe wynikające z umów, które zostaną podpisane z europejskimi organizacjami standaryzacyjnymi (jak ETSI, CEN i Cenelec) na rozwijanie standardów,

— sprawdzanie i certyfikację zgodności ze standardami oraz projekty demonstracyjne,

— wydatki umowne na realizację programu i projektów wymienionych powyżej. Przedmiotowe umowy obejmują, co następuje: badanie, stowarzyszenie, ocenę, operacje techniczne, koordynacje, stypendia, granty, szkolenia i mobilność personelu naukowego, udział w umowach międzynarodowych oraz udział w wydatkach na wyposażenie,

— doskonalenie wydajności organizacji standaryzacyjnych,

— propagowanie jakości w standaryzacji i jej weryfikacji,

— wspieranie przenoszenia standardów europejskich na normy krajowe, w szczególności poprzez ich tłumaczenie,

— narzędzia związane z informowaniem, promowaniem i podnoszeniem profilu standaryzacji oraz promowaniem europejskich interesów w standaryzacji międzynarodowej,

— usługi sekretarskie dla komitetów technicznych,

— projekty techniczne z zakresu zgodności ze standardami,

— programy współpracy z państwami trzecimi i pomocy państwom trzecim,

— prowadzenie prac niezbędnych do jednolitego stosowania międzynarodowych standardów technologii informatycznych w całej Unii,

ROZDZIAŁ 02 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY TOWARÓW I POLITYKI SEKTOROWE *(ciąg dalszy)*

02 03 04 *(ciąg dalszy)*

— określenie metod certyfikacji i ustanowienie technicznych metod certyfikacji,

— zachęcanie do korzystania z tych standardów w umowach na zamówienia publiczne,

— koordynowanie różnych operacji celem przygotowania standardów oraz intensyfikacja działań wdrożeniowych (instrukcje użytkownika, pokazy itp.).

Finansowanie przez Unię należy wykorzystywać do kształtowania i wdrażania standaryzacji w porozumieniu z głównymi podmiotami: przemysłem, przedstawicielami pracowników, konsumentami, małymi i średnimi przedsiębiorstwami, krajowymi i europejskimi organizacjami standaryzacyjnymi, agencjami zamówień publicznych w państwach członkowskich, wszystkimi użytkownikami i twórcami polityki przemysłowej na szczeblu krajowym i unijnym.

Podstawa prawna

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w dziedzinie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37).

Decyzja nr 1673/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. w sprawie finansowania normalizacji europejskiej (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 04	WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO							
02 04 01	***Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej***							
02 04 01 01	Badanie przestrzeni kosmicznej	1.1	232 981 000	219 001 169	212 853 000	203 753 000	129 079 020,95	124 595 562,62
02 04 01 02	Badania nad bezpieczeństwem	1.1	225 698 000	114 356 698	215 053 000	115 953 000	139 441 602,42	54 488 972,87
02 04 01 03	Badania naukowe związane z transportem (Galileo)	1.1	62 605 000	47 608 950	29 997 846	15 893 500	38 817 772,95	26 178 442,46
	Artykuł 02 04 01 — Razem		521 284 000	380 966 817	457 903 846	335 599 500	307 338 396,32	205 262 977,95
02 04 02	***Działanie przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem***	1.1	p.m.	300 000	p.m.	1 400 000	0,—	2 371 383,91
02 04 03	***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 455 277,42	6 246 803,64
02 04 04	***Zakończenie poprzednich programów badawczych***							
02 04 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
02 04 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)	1.1	—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36
	Artykuł 02 04 04 — Razem		—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36
	Rozdział 02 04 — Ogółem		**521 284 000**	**387 360 763**	**457 903 846**	**359 049 500**	**309 793 673,74**	**256 786 109,86**

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na Siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o Europejską Przestrzeń Badawczą, tzn. wspierania współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach UE, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie, w sensie ilościowym i jakościowym, oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

Środki te będą wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. Wszelkie wkłady finansowe uwzględnione w pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów mogą prowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych, uwzględnione w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 02 04 03.

02 04 01 Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej

02 04 01 01 Badanie przestrzeni kosmicznej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
232 981 000	219 001 169	212 853 000	203 753 000	129 079 020,95	124 595 562,62

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają na celu wspieranie europejskiego programu kosmicznego ze szczególnym uwzględnieniem działań takich, jak GMES (globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa), z korzyścią dla obywateli oraz konkurencyjności przemysłu europejskiego, jak również wzmocnienie obecności w przestrzeni kosmicznej z korzyścią szczególnie dla konkurencyjności europejskiego przemysłu kosmicznego. Przyczyni się to do opracowania europejskiej polityki przestrzeni kosmicznej, stanowiącej uzupełnienie działań państw członkowskich i innych kluczowych podmiotów, w tym Europejskiej Agencji Kosmicznej.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO *(ciąg dalszy)*

02 04 01 *(ciąg dalszy)*

02 04 01 02 Badania nad bezpieczeństwem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
225 698 000	114 356 698	215 053 000	115 953 000	139 441 602,42	54 488 972,87

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają następujące cele: rozwijanie technologii i wiedzy w celu rozbudowy możliwości w zakresie zastosowań cywilnych, koniecznych do zapewnienia ochrony obywateli przed takimi zagrożeniami, jak terroryzm i przestępczość, a także przed wpływem i skutkami niezamierzonych wypadków, np. klęsk żywiołowych i katastrof przemysłowych; zapewnienie optymalnego i wspólnego wykorzystywania dostępnych i pojawiających się technologii z korzyścią dla bezpieczeństwa Europy, przy jednoczesnym poszanowaniu podstawowych praw człowieka; pobudzanie współpracy dostawców i użytkowników rozwiązań służących bezpieczeństwu, a jednocześnie, poprzez te działania, wzmacnianie bazy technologicznej europejskiego przemysłu bezpieczeństwa i zwiększanie jego konkurencyjności. W związku z tym należy podjąć szczególne starania na rzecz rozwoju Europejskiej Strategii Bezpieczeństwa Cybernetycznego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

02 04 01 03 Badania naukowe związane z transportem (Galileo)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
62 605 000	47 608 950	29 997 846	15 893 500	38 817 772,95	26 178 442,46

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 02 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań ukierunkowanych na rozwój europejskiego systemu nawigacji satelitarnej (Galileo) w kontekście technologii nowej generacji we wszystkich rodzajach transportu, w tym także w przypadku transportu intermodalnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO *(ciąg dalszy)*

02 04 01 *(ciąg dalszy)*

02 04 01 03 *(ciąg dalszy)*

Działania w zakresie badań naukowych powinny mieć na celu poprawę transportu.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

02 04 02 ***Działanie przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	300 000	p.m.	1 400 000	0,—	2 371 383,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań umownych odnoszących się do tych działań przygotowawczych, które stanowią wkład Komisji w szerszy plan Unii, w ramach którego poruszane mają być kwestie stojących obecnie przed Europą kluczowych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa, i koncentrują się na zwiększeniu bezpieczeństwa obywateli.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO *(ciąg dalszy)*

02 04 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

02 04 03 Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 455 277,42	6 246 803,64

Uwagi

Dawne artykuły 02 04 03 i 06 06 04 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków odnoszących się do dochodu stanowiącego podstawę udostępnienia dodatkowych środków z państw trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) lub państw/osób trzecich uczestniczących w projektach w zakresie rozwoju badań i technologii.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

02 04 04 Zakończenie poprzednich programów badawczych

02 04 04 01 Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu badawczego sprzed 2003 r.

Do środków zapisanych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 04 — WSPÓŁPRACA — PRZESTRZEŃ KOSMICZNA I BEZPIECZEŃSTWO *(ciąg dalszy)*

02 04 04 *(ciąg dalszy)*

02 04 04 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

02 04 04 02 Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	6 093 946	—	22 050 000	0,—	42 904 944,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących szóstego programu ramowego Wspólnoty.

Do środków zapisanych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 05 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
02 05	EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO)							
02 05 01	***Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)***	1.1	191 941 800	523 698 449	890 900 000	450 000 000	846 712 800,—	721 918 525,—
02 05 02	***Agencja Europejskiego GNSS***							
02 05 02 01	Agencja Europejskiego GNSS — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	5 621 000	5 621 000	2 635 000	2 635 000	4 500 000,—	4 460 000,—
02 05 02 02	Agencja Europejskiego GNSS (GSA) — Wkład do tytułu 3	1.1	2 579 000	2 579 000	2 500 000	2 500 000	2 910 000,—	2 800 000,—
	Artykuł 02 05 02 — Razem		8 200 000	8 200 000	5 135 000	5 135 000	7 410 000,—	7 260 000,—
	Rozdział 02 05 — Ogółem		**200 141 800**	**531 898 449**	**896 035 000**	**455 135 000**	**854 122 800,—**	**729 178 525,—**

02 05 01 ***Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
191 941 800	523 698 449	890 900 000	450 000 000	846 712 800,00	721 918 525,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 08 01

Wkład Unii przeznaczony na europejskie programy GNSS przyznaje się w celu współfinansowania:

— działań związanych z zakończeniem fazy rozwoju,

— działań związanych z fazą rozmieszczania, obejmującą budowę i umieszczanie na orbicie satelitów, jak również stworzenie pełnej infrastruktury naziemnej,

— z jednej strony — pierwszej serii działań związanych z uruchomieniem komercyjnej fazy operacyjnej, które obejmują zarządzanie satelitą oraz infrastrukturą naziemną, a z drugiej strony — stałego utrzymania i unowocześniania systemu.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 683/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie dalszej realizacji europejskich programów nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (Dz.U. L 196 z 24.7.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 05 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO) *(ciąg dalszy)*

02 05 02 Agencja Europejskiego GNSS

02 05 02 01 Agencja Europejskiego GNSS — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 621 000	5 621 000	2 635 000	2 635 000	4 500 000,00	4 460 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 06 08 02 01

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji Europejskiego GNSS (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji Europejskiego GNSS jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — Komisja.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 912/2010 z dnia 22 września 2010 r. ustanawiające Agencję Europejskiego GNSS (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 11).

02 05 02 02 Agencja Europejskiego GNSS (GSA) — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 579 000	2 579 000	2 500 000	2 500 000	2 910 000,00	2 800 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 06 08 02 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi poinformować organ budżetowy o transferach środków pomiędzy wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

ROZDZIAŁ 02 05 — EUROPEJSKIE PROGRAMY NAWIGACJI SATELITARNEJ (EGNOS I GALILEO) *(ciąg dalszy)*

02 05 02 *(ciąg dalszy)*

02 05 02 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dotacja Unii na 2011 r. wynosi łącznie 8 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 912/2010 z dnia 22 września 2010 r. ustanawiające Agencję Europejskiego GNSS (Dz.U. L 276 z 20.10.2010, s. 11).

KOMISJA
TYTUŁ 02 — PRZEDSIĘBIORSTWA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PRZEDSIĘBIORSTW

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PRZEDSIĘBIORSTW

KOMISJA

TYTUŁ 03

KONKURENCJA

TYTUŁ 03

KONKURENCJA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
03 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA”	93 403 671	93 403 671	90 604 037	90 604 037	91 573 732,56	91 573 732,56
	Rezerwy (40 01 40)	*56 917*	*56 917*	*203 854*	*203 854*		
		93 460 588	93 460 588	90 807 891	90 807 891	91 573 732,56	91 573 732,56
03 03	KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49
	Tytuł 03 — Ogółem	**93 403 671**	**93 403 671**	**90 604 037**	**90 604 037**	**91 573 732,56**	**94 646 644,05**
	Rezerwy (40 01 40)	***56 917***	***56 917***	***203 854***	***203 854***		
		93 460 588	**93 460 588**	**90 807 891**	**90 807 891**	**91 573 732,56**	**94 646 644,05**

KOMISJA
TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

TYTUŁ 03

KONKURENCJA

ROZDZIAŁ 03 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
03 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA”				
03 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Konkurencja”***	5	74 886 165	72 630 958	71 974 001,83
	Rezerwy (40 01 40)		*56 917*	*203 854*	
			74 943 082	72 834 812	71 974 001,83
03 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Konkurencja”***				
03 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 257 550	5 880 965	6 365 701,66
03 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 833 697	6 780 732	7 581 901,24
	Artykuł 03 01 02 — Razem		13 091 247	12 661 697	13 947 602,90
03 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Konkurencja”***	5	5 426 259	5 311 382	5 652 127,83
	Rozdział 03 01 — Ogółem		**93 403 671**	**90 604 037**	**91 573 732,56**
	Rezerwy (40 01 40)		***56 917***	***203 854***	
			93 460 588	**90 807 891**	**91 573 732,56**

03 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Konkurencja”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
03 01 01	74 886 165	72 630 958	71 974 001,83
Rezerwy (40 01 40)	*56 917*	*203 854*	
Ogółem	74 943 082	72 834 812	71 974 001,83

03 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Konkurencja”

03 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 257 550	5 880 965	6 365 701,66

ROZDZIAŁ 03 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONKURENCJA” *(ciąg dalszy)*

03 01 02 *(ciąg dalszy)*

03 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 833 697	6 780 732	7 581 901,24

03 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Konkurencja”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 426 259	5 311 382	5 652 127,83

KOMISJA
TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

ROZDZIAŁ 03 03 — KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
03 03	KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA							
03 03 01	***Środki towarzyszące reformie w dziedzinie połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
03 03 02	***Wnioski o odszkodowanie związane z postępowaniami sądowymi przeciwko decyzjom Komisji w obszarze polityki konkurencji***	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49
	Rozdział 03 03 — Ogółem		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**3 072 911,49**

03 03 01 ***Środki towarzyszące reformie w dziedzinie połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w celu promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

03 03 02 ***Wnioski o odszkodowanie związane z postępowaniami sądowymi przeciwko decyzjom Komisji w obszarze polityki konkurencji***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 072 911,49

Uwagi

W celu zapewnienia wdrożenia zasad konkurencji dotyczących porozumień, decyzji związków przedsiębiorstw i ograniczających praktyk (art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej/dawny art. 81 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską), nadużyć pozycji dominującej (art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej/dawny art. 82 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską), pomocy państwa (art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej/dawne art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) oraz koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie (WE) nr 139/2004) Komisja jest uprawniona do podejmowania decyzji o przeprowadzeniu dochodzeń i do nakładania kar lub nakazania zwrotu kwot.

ROZDZIAŁ 03 03 — KARTELE, PRZECIWDZIAŁANIE PRAKTYKOM OGRANICZAJĄCYM KONKURENCJĘ I NADUŻYWANIU POZYCJI DOMINUJĄCEJ ORAZ LIBERALIZACJA *(ciąg dalszy)*

03 03 02 *(ciąg dalszy)*

Decyzje Komisji podlegają kontroli Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

W ramach środków ostrożności należy wziąć pod uwagę możliwość konsekwencji dla budżetu wynikających z orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków wynikających z odszkodowań przyznanych przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej skarżącym i wynikających z postępowań sądowych przeciwko decyzjom Komisji w dziedzinie konkurencji.

Jako że nie można z góry wiarygodnie oszacować finansowego wpływu takich sytuacji na budżet ogólny, w niniejszym artykule pojawia się zapis symboliczny („p.m."). W razie konieczności Komisja zaproponuje udostępnienie środków związanych z faktycznymi potrzebami w drodze przesunięć lub za pomocą wstępnego projektu budżetu korygującego.

Podstawa prawna

Artykuły 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (dawne art. 81 i 82 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) i pochodne akty prawne, w szczególności:

— rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1),

— rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1).

Artykuły 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (dawne art. 87 i 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską) i pochodne akty prawne, w szczególności:

— rozporządzenie Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 03 — KONKURENCJA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. KONKURENCJI

— KOORDYNACJA POLITYKI, EUROPEJSKA SIEĆ KONKURENCJI I WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA

— KONTROLA POMOCY PAŃSTWA

— KONTROLA POŁĄCZEŃ PRZEDSIĘBIORSTW

KOMISJA

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”	95 925 690	95 925 690	101 669 984	101 669 984	100 024 931,79	100 024 931,79
	Rezerwy (40 01 40)	*44 335*	*44 335*	*423 970*	*423 970*		
		95 970 025	95 970 025	102 093 954	102 093 954	100 024 931,79	100 024 931,79
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY	10 963 813 972	8 743 950 522	10 827 964 982	8 203 377 500	10 791 101 589,94	8 561 695 068,30
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ	79 130 000	64 266 181	72 500 000	62 700 000	67 579 499,86	57 651 786,37
04 04	ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI	157 056 000	151 704 616	158 690 593	135 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98
	Rezerwy (40 02 41)			*25 000 000*	*25 000 000*		
		157 056 000	151 704 616	183 690 593	160 500 593	146 727 982,86	112 806 536,98
04 05	EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EFG)	p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,—	12 387 700,—
04 06	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH	102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,—	65 239 055,32
	Tytuł 04 — Ogółem	**11 398 325 662**	**9 163 443 236**	**11 248 325 559**	**8 533 083 077**	**11 194 721 704,45**	**8 909 805 078,76**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***44 335***	***44 335***	***25 423 970***	***25 423 970***		
		11 398 369 997	**9 163 487 571**	**11 273 749 529**	**8 558 507 047**	**11 194 721 704,45**	**8 909 805 078,76**

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”				
04 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”***	5	58 331 356	61 983 488	61 375 210,45
	Rezerwy (40 01 40)		*44 335*	*173 970*	
			58 375 691	62 157 458	61 375 210,45
04 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”***				
04 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	4 107 915	4 785 511	4 783 235,57
04 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 501 723	7 533 235	7 868 538,29
	Artykuł 04 01 02 — Razem		9 609 638	12 318 746	12 651 773,86
04 01 03	***Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”***	5	4 226 696	4 532 750	4 818 154,73
04 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”***				
04 01 04 01	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	16 500 000	16 500 000	15 025 225,88
04 01 04 02	Stosunki pomiędzy pracownikami a pracodawcami i dialog społeczny — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	260 000	260 000	49 309,52
04 01 04 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	470 000	470 000	477 975,29
04 01 04 06	Analizy i badania dotyczące sytuacji socjalnej, demografii i rodziny — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	100 000	100 000	98 370,27

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
04 01 04 08	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	400 000	400 000	275 974,95
04 01 04 10	Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	4 380 000	4 130 000	3 706 021,18
04 01 04 11	Europejski Instrument Mikrofinansowy Progress — Wydatki administracyjne	1.1	250 000	p.m.	
	Rezerwy (40 01 40)			*250 000*	
			250 000	250 000	
04 01 04 13	Instrument pomocy przedakcesyjny (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 398 000	975 000	1 299 361,63
04 01 04 14	Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	p.m.	p.m.	247 554,03
	Artykuł 04 01 04 — Razem		23 758 000	22 835 000	21 179 792,75
	Rezerwy (40 01 40)			*250 000*	
			23 758 000	23 085 000	21 179 792,75
	Rozdział 04 01 — Ogółem		**95 925 690**	**101 669 984**	**100 024 931,79**
	Rezerwy (40 01 40)		***44 335***	***423 970***	
			95 970 025	**102 093 954**	**100 024 931,79**

04 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
04 01 01	58 331 356	61 983 488	61 375 210,45
Rezerwy (40 01 40)	*44 335*	*173 970*	
Ogółem	58 375 691	62 157 458	61 375 210,45

04 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

04 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 107 915	4 785 511	4 783 235,57

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

04 01 02 *(ciąg dalszy)*

04 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 501 723	7 533 235	7 868 538,29

04 01 03 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 226 696	4 532 750	4 818 154,73

04 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Zatrudnienie i sprawy społeczne”

04 01 04 01 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 500 000	16 500 000	15 025 225,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w ramach instrumentów pomocy technicznej finansowanych przez EFS, przewidzianych w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS przez Komisję. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— wydatków na wsparcie dostępności osób niepełnosprawnych w ramach środków pomocy technicznej,

— umów o bieżące świadczenie usług,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (personelu kontraktowego, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników czasowych) do kwoty 5 000 000 EUR.

Środki te są również przeznaczone na szkolenia administracyjne oraz współpracę z organizacjami pozarządowymi i partnerami społecznymi.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

04 01 04 *(ciąg dalszy)*

04 01 04 02 Stosunki pomiędzy pracownikami a pracodawcami i dialog społeczny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
260 000	260 000	49 309,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 04 03 03 01.

04 01 04 04 EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
470 000	470 000	477 975,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 04.

04 01 04 06 Analizy i badania dotyczące sytuacji socjalnej, demografii i rodziny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	98 370,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 07.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

04 01 04 *(ciąg dalszy)*

04 01 04 08 Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
400 000	400 000	275 974,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 03 05.

04 01 04 10 Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 380 000	4 130 000	3 706 021,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną we wdrażaniu działań Wspólnoty służących zapewnieniu równości kobiet i mężczyzn oraz spełnieniu szczególnych potrzeb osób niepełnosprawnych,

— wydatków, ograniczonych do 600 000 EUR, na pokrycie kosztów przejazdów, diet i dodatkowych kosztów członków i ekspertów, wydatków związanych z organizacją posiedzeń, wydatków związanych ze szczególnymi działaniami oraz kampaniami na rzecz bezpieczeństwa organizowanymi przez Komitet ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Miejscu Pracy,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

04 01 04 *(ciąg dalszy)*

04 01 04 10 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, w takim samym stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 04 01.

04 01 04 11 Europejski Instrument Mikrofinansowy Progress — Wydatki administracyjne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
04 01 04 11	250 000	p.m.	
Rezerwy (40 01 40)		*250 000*	
Ogółem	250 000	250 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w zakresie wsparcia technicznego i administracyjnego z myślą o wdrożeniu środków w ramach Europejskiego Instrumentu Mikrofinansowego Progress.

04 01 04 13 Instrument pomocy przedakcesyjny (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 398 000	975 000	1 299 361,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personel lokalny lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w państwach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków zapisanych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykule 04 06 01.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)

04 01 04 *(ciąg dalszy)*

04 01 04 14 Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	247 554,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są do wykorzystania z inicjatywy Komisji, pod warunkiem zachowania pułapu 0,35 % maksymalnej rocznej kwoty EFG. EFG może służyć finansowaniu działań przygotowawczych, monitorujących, informacyjnych oraz tworzeniu bazy wiedzy potrzebnej do wdrożenia EFG. Może również służyć finansowaniu wsparcia administracyjnego i technicznego, a także działań audytowych, kontrolnych i związanych z oceną, które będą konieczne do realizacji działań EFG.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 04 05 01.

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY							
04 02 01	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)***	1.2	p.m.	550 800 000	p.m.	267 777 500	0,—	651 398 487,81
04 02 02	***Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)***	1.2	p.m.	9 700 000	p.m.	1 000 000	0,—	0,—
04 02 03	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	21 833,15	1 384 396,36
04 02 04	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)***	1.2	p.m.	48 000 000	p.m.	59 400 000	0,—	113 326 036,26
04 02 05	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	62 454,38
04 02 06	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (2000–2006)***	1.2	p.m.	360 299 039	p.m.	160 100 000	0,—	654 632 409,91
04 02 07	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	1 075 043,45
04 02 08	***Zakończenie EQUAL (2000–2006)***	1.2	p.m.	72 000 000	p.m.	21 200 000	0,—	121 250 779,40
04 02 09	***Zakończenie wcześniejszych programów inicjatywy Wspólnoty (sprzed 2000)***	1.2	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 734 831,80
04 02 10	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***	1.2	—	p.m.	p.m.	4 000 000	0,—	6 211 235,40
04 02 11	***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 105,—
04 02 17	***Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja***	1.2	7 748 847 361	5 430 000 000	7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755,—	4 390 658 515,25
04 02 18	***Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — PEACE***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
04 02 19	***Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie***	1.2	3 204 966 611	2 259 651 483	3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743,—	2 616 162 791,73
04 02 20	***Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)***	1.2	10 000 000	7 500 000	10 471 454	10 500 000	7 932 258,79	3 678 981,55
	Rozdział 04 02 — Ogółem		**10 963 813 972**	**8 743 950 522**	**10 827 964 982**	**8 203 377 500**	**10 791 101 589,94**	**8 561 695 068,30**

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

Uwagi

Art. 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 przewiduje korekty finansowe, według których każdy dochód jest wprowadzany do pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może być wykorzystany do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w konkretnych przypadkach, tam gdzie mają one pokrywać ryzyko anulowania lub zmniejszenia korekt dokonanych wcześniej.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 przewiduje korekty finansowe na lata 2007–2013.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z funduszy strukturalnych w przedmiotowych operacjach. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek wymienionych w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów zostaną wykorzystane dla zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki dotyczące zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

Kontynuowany jest specjalny program dla pokoju i pojednania, zgodnie z wyżej wymienionymi konkluzjami Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24–25 marca 1999 r., przewidującymi zapewnienie 500 000 000 EUR na nowy okres ważności programu. Zasada suplementarności musi być ściśle przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu raport roczny na temat tego programu.

Środki przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161. Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r.

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 grudnia 2005 r.

04 02 01 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	550 800 000	p.m.	267 777 500	0,—	651 398 487,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	9 700 000	p.m.	1 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49).

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 17 i 18 czerwca 2004 r., w szczególności ich ust. 49.

04 02 03 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	21 833,15	1 384 396,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 1 i 6.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 83/516/EWG z dnia 17 października 1983 r. w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 38).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2950/83 z dnia 17 października 1983 r. w sprawie wykonania decyzji 83/516/EWG w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 04 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	48 000 000	p.m.	59 400 000	0,—	113 326 036,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 05 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	62 454,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 2 i 5b.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 06 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	360 299 039	p.m.	160 100 000	0,—	654 632 409,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 07 Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Cel 3 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	2 000 000	0,—	1 075 043,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do rozliczenia z wcześniejszych okresów programowania odnośnie do poprzednich celów 3 i 4.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 08 Zakończenie EQUAL (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	72 000 000	p.m.	21 200 000	0,—	121 250 779,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiający wytyczne wspólnotowej inicjatywy EQUAL dotyczącej współpracy międzynarodowej w celu promowania nowych środków zwalczania wszelkich form dyskryminacji i nierównego traktowania na rynku pracy (Dz.U. C 127 z 5.5.2000, s. 2).

04 02 09 Zakończenie wcześniejszych programów inicjatywy Wspólnoty (sprzed 2000)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	0,—	1 734 831,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do zrealizowania w związku z inicjatywami Wspólnoty przed okresem programowania 2000–2006.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 09 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 13 maja 1992 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów silnie uzależnionych od przemysłu tekstylnego i odzieżowego (RETEX) (Dz.U. C 142 z 4.6.1992, s. 5).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (PESCA) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (URBAN) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 6).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, o zgłaszanie których wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz dostosowania małych i średnich przedsiębiorstw do wspólnego rynku (inicjatywa MŚP) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 10).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy RETEX (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 17).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji obrony (Konver) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 18).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów produkcji stali (Resider II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 22).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów wydobycia węgla (Rechar II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 26).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych" (ADAPT), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 30).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Zatrudnienie i rozwój zasobów ludzkich", mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Zatrudnienie) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 36).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 09 *(ciąg dalszy)*

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (PEACE I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (URBAN) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 4).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych" (ADAPT), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 7).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty dotyczącej zatrudnienia i rozwoju zasobów ludzkich, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 13).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (PEACE I) (COM(1997) 642 wersja ostateczna).

04 02 10 ***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	4 000 000	0,—	6 211 235,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania przez EFS zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie działań innowacyjnych i pomocy technicznej określonych w art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Instrumenty innowacyjności obejmowały opracowania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Miały one na celu w szczególności doprowadzenie do poprawy jakości środków funduszy strukturalnych. Pomoc techniczna obejmowała instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS. Środki te były w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— umów o świadczenie usług i sporządzanie opracowań,

— grantów.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 10 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

04 02 11 ***Zakończenie Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	119 105,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rozliczenia zobowiązań EFS z poprzednich okresów programowania na instrumenty innowacyjności lub instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania lub inne podobne formy pomocy technicznej przewidziane w odpowiednich rozporządzeniach.

Służą one też finansowaniu poprzednich instrumentów wieloletnich, zwłaszcza tych zatwierdzonych i wykonanych na mocy innych wyżej wymienionych rozporządzeń, nieobjętych priorytetowymi celami funduszy strukturalnych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 83/516/EWG z dnia 17 października 1983 r. w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 38).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2950/83 z dnia 17 października 1983 r. w sprawie wykonania decyzji 83/516/EWG w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 5).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 17 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konwergencja

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 748 847 361	5 430 000 000	7 473 667 217	5 256 700 000	7 305 903 755,00	4 390 658 515,25

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte za pomocą funduszy polityki spójności, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły w szczególności w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenia restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy polityki spójności będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

Cel „Konwergencja" będzie ukierunkowany na przyspieszenie konwergencji najmniej rozwiniętych państw członkowskich i regionów poprzez poprawę warunków wzrostu i zatrudnienia dzięki podniesieniu i poprawie jakości inwestowania w kapitał fizyczny i ludzki, rozwój innowacji oraz społeczeństwa opartego na wiedzy, dostosowanie do zmian gospodarczych i społecznych, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, a także wydajności administracyjnej. Jest to cel priorytetowy dla funduszy polityki spójności. Działania podejmowane z pomocą funduszy polityki spójności będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków służy poprawie opieki nad dziećmi, aby umożliwić dzieciom życie w odpowiedniej rodzinie zastępczej. Wsparcie to obejmuje:

— współpracę pomiędzy organizacjami pozarządowymi i władzami lokalnymi oraz pomoc techniczną dla nich, w tym pomaganie im w ustalaniu, które projekty podlegają dofinansowaniu z funduszy Unii,

— wyróżnianie oraz wymianę wzorców, a także szersze stosowanie tych wzorców, również w drodze monitorowania na poziomie dziecka.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 18 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — PEACE

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

W uznaniu szczególnych postępów w procesie pokojowym w Irlandii Północnej, na program PEACE przeznaczona zostanie łączna kwota 200 000 000 EUR na okres 2007–2013. Program ten będzie realizowany w pełnym poszanowaniu zasady dodatkowości działań funduszy strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 grudnia 2005 r.

04 02 19 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 204 966 611	2 259 651 483	3 343 826 311	2 416 700 000	3 477 243 743,00	2 616 162 791,73

Uwagi

Działanie podjęte przez Unię na mocy art. 174 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej będzie miało na celu wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej rozszerzonej Unii, aby promować harmonijny, wyrównany i zrównoważony rozwój Unii. Działanie to zostanie podjęte z pomocą funduszy polityki spójności, Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) oraz innych istniejących instrumentów finansowych. Będzie miało na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły zwłaszcza w słabiej rozwiniętych krajach i regionach, przyspieszenie restrukturyzacji gospodarczej i społecznej i uwzględnienie starzenia się społeczeństwa.

Działania podjęte w ramach funduszy polityki spójności będą obejmowały na poziomie krajowym i regionalnym priorytety Unii związane ze zrównoważonym rozwojem poprzez wspomaganie wzrostu, konkurencyjności i zatrudnienia, integracji społecznej oraz ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego.

Cel „Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie" będzie ukierunkowany, z wyjątkiem najmniej rozwiniętych regionów, na wzmocnienie konkurencyjności i atrakcyjności regionów oraz zatrudnienia poprzez przewidywanie zmian gospodarczych i społecznych, w tym zmian związanych z uruchamianiem handlu, poprzez podwyższenie i poprawę jakości inwestowania w kapitał ludzki, innowacje oraz promowanie społeczeństwa opartego na wiedzy, przedsiębiorczość, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego, poprawę dostępności i możliwości dostosowania pracowników i przedsiębiorstw, a także rozwój integracyjnego rynku pracy. Działania podejmowane z pomocą funduszy polityki spójności będą respektować zasadę równych szans dla kobiet i mężczyzn.

Część środków przeznaczona jest na finansowanie trwałych i przyjaznych środowisku działań (koncepcja Zielonego Nowego Ładu), mających na celu pogodzenie wymagań dotyczących rozwoju gospodarczego, społecznego i w zakresie środowiska naturalnego oraz uzdrowienie europejskich regionów po kryzysie gospodarczym i finansowym.

ROZDZIAŁ 04 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

04 02 19 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

04 02 20 ***Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna (2007–2013)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 000 000	7 500 000	10 471 454	10 500 000	7 932 258,79	3 678 981,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy technicznej, jak postanowiono w art. 45 i 46 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 i w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1081/2006.

Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia EFS. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— wydatków na wsparcie dostępności osób niepełnosprawnych w ramach środków pomocy technicznej,

— wydatków związanych z powołaniem grupy wysokiego szczebla, by zapewnić wdrożenie zasad horyzontalnych, takich jak równość kobiet i mężczyzn, dostępność dla osób niepełnosprawnych oraz trwały rozwój,

— wydatków związanych z umowami o świadczenie usług, ocenami (w tym *ex post* za lata 2000–2006) i badaniami,

— grantów.

Pomoc techniczna obejmuje również wymianę doświadczeń, podnoszenie świadomości społecznej, seminaria, tworzenie sieci i wzajemną weryfikację, które mają służyć określaniu i upowszechnianiu dobrych praktyk, zachęcaniu do wzajemnego uczenia się oraz współpracy międzynarodowej i międzyregionalnej w celu poszerzenia zakresu oddziaływania polityki oraz udziału EFS w realizacji celów Unii w odniesieniu do zatrudnienia i integracji społecznej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1081/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1784/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03	PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ							
04 03 02	***Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych***	1.1	500 000	428 481	450 000	400 000	400 000,—	197 157,53
04 03 03	***Dialog społeczny i wymiar społeczny Unii***							
04 03 03 01	Stosunki przemysłowe i dialog społeczny	1.1	16 500 000	13 806 595	16 000 000	14 000 000	15 328 292,34	13 679 842,72
04 03 03 02	Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych	1.1	17 000 000	15 234 864	16 400 000	15 000 000	16 922 212,17	16 209 902,67
04 03 03 03	Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw	1.1	7 500 000	5 713 074	7 300 000	5 500 000	6 873 440,16	5 271 298,31
	Artykuł 04 03 03 — Razem		41 000 000	34 754 533	39 700 000	34 500 000	39 123 944,67	35 161 043,70
04 03 04	***EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)***	1.1	20 500 000	16 187 043	19 100 000	16 000 000	19 838 034,40	15 121 217,79
04 03 05	***Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich***	1.1	6 270 000	3 618 280	4 874 000	3 600 000	3 400 000,—	3 051 415,15
04 03 06	***Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych***	1.1	—	250 000	—	500 000	27 886,97	538 475,51
04 03 07	***Analizy i badania na temat sytuacji socjalnej, demografii i rodziny***	1.1	4 860 000	3 427 844	3 876 000	3 400 000	3 849 736,02	3 439 717,12
04 03 09	***Projekt pilotażowy — Warunki pracy i życia delegowanych pracowników***	1.1	—	700 000	1 000 000	1 700 000	939 897,80	142 759,57
04 03 10	***Projekt pilotażowy — Działania służące podtrzymaniu zatrudnienia***	1.1	—	700 000	1 000 000	600 000		
04 03 11	***Projekt pilotażowy — Wzrost mobilności i integracji pracowników w Unii***	1.1	—	700 000	1 000 000	500 000		
04 03 12	***Projekt pilotażowy — Pełna współpraca pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nienastawionymi na zysk na rzecz integracji społecznej i zawodowej***	1.1	1 000 000	1 000 000	1 500 000	1 500 000		

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 03 13	***Działanie przygotowawcze — „Twoja pierwsza praca z EURES-em"***	1.1	4 000 000	2 000 000				
04 03 14	***Projekt pilotażowy — Solidarność społeczna na rzecz integracji społecznej***	1.1	1 000 000	500 000				
	Rozdział 04 03 — Ogółem		**79 130 000**	**64 266 181**	**72 500 000**	**62 700 000**	**67 579 499,86**	**57 651 786,37**

04 03 02 Koszty wstępnych spotkań konsultacyjnych z przedstawicielami związków zawodowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	428 481	450 000	400 000	400 000,00	197 157,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wstępne spotkania konsultacyjne przedstawicieli europejskich związków zawodowych, mające na celu sformułowanie przez nich opinii i zharmonizowanie ich stanowisk odnośnie do rozwijania polityk Unii.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 03 Dialog społeczny i wymiar społeczny Unii

04 03 03 01 Stosunki przemysłowe i dialog społeczny

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 500 000	13 806 595	16 000 000	14 000 000	15 328 292,34	13 679 842,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania udziału partnerów społecznych w europejskiej strategii zatrudnienia oraz udziału partnerów społecznych w odpowiedzi na główne wyzwania stojące przed polityką zatrudnienia i polityką społeczną w Europie, jak określono w strategii Europa 2020 i w agendzie społecznej oraz w kontekście inicjatyw Unii mających na celu reakcję na konsekwencje kryzysu gospodarczego. Mają one pokrywać dotacje na propagowanie dialogu społecznego na poziomie sektorowym i międzybranżowym, zgodnie z art. 154 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Środki zostaną wykorzystane do sfinansowania konsultacji, spotkań, negocjacji i innych działań zmierzających do realizacji tych celów.

Ponadto, jak wskazuje na to treść zobowiązania, środki te mogą obejmować wsparcie działań w zakresie stosunków przemysłowych, w szczególności działań mających na celu rozwój wiedzy specjalistycznej i wymiany informacji istotnych dla Unii.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 03 *(ciąg dalszy)*

04 03 03 01 *(ciąg dalszy)*

Środki te mogą również zostać przeznaczone na pokrycie finansowania instrumentów angażujących przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących, ze szczególnym uwzględnieniem promowania dialogu społecznego na szczeblu Unii. Są one również przeznaczone na promowanie równego udziału kobiet i mężczyzn w organach decyzyjnych zarówno związków zawodowych, jak i organizacji pracodawców. Dwa ostatnie elementy mają charakter horyzontalny.

Na podstawie tych założeń stworzono dwa podprogramy:

— wsparcie dla europejskiego dialogu społecznego,

— rozwój wiedzy naukowej w dziedzinie stosunków przemysłowych.

Odnośne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 154 i 155 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

04 03 03 02 Działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowniczych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 000 000	15 234 864	16 400 000	15 000 000	16 922 212,17	16 209 902,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania informacyjne i szkoleniowe dla organizacji pracowników, łącznie z przedstawicielami organizacji pracowników w krajach kandydujących, wynikające z wdrażania działań Unii w ramach realizacji społecznego wymiaru Unii. Środki te powinny pomóc organizacjom pracowników przyczyniać się do reakcji na główne wyzwania stojące przed zatrudnieniem i polityką społeczną w Europie, jak określono w strategii Europa 2020 i w agendzie społecznej oraz w kontekście inicjatyw Unii mających na celu reakcję na konsekwencje kryzysu gospodarczego.

Ponadto środki te pokrywają wsparcie programów prac dwóch instytutów związków zawodowych, ETUI (European Trade Union Institute) oraz EZA (Europejskie Centrum Spraw Pracowniczych), które powstały, aby ułatwić budowanie potencjału przez szkolenia i badania na poziomie europejskim, jak również aby poprawić stopień udziału przedstawicieli pracowników w tworzeniu ładu administracyjnego w Europie.

Część tych środków jest przeznaczona na finansowanie działań dotyczących przedstawicieli organizacji pracowników w krajach kandydujących, kładących szczególnie nacisk na promowanie dialogu społecznego na szczeblu Unii. Są one również przeznaczone na promowanie równego udziału kobiet i mężczyzn w organach decyzyjnych organizacji pracowników.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1) i powiązane dyrektywy szczegółowe.

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.U. L 113 z 30.4.1992, s. 19).

Odnośne akty prawne

Zadanie wynikające ze specjalnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zgodnie z art. 154.

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higienie Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 03 *(ciąg dalszy)*

04 03 03 03 Informacja, konsultacja i udział przedstawicieli przedsiębiorstw

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 500 000	5 713 074	7 300 000	5 500 000	6 873 440,16	5 271 298,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania w celu zapewnienia warunków promowania udziału pracowników w zarządzaniu przedsiębiorstwami przez promowanie dyrektyw 94/45/WE oraz 97/74/WE w sprawie europejskich rad zakładowych, dyrektyw 2001/86/WE oraz 2003/72/WE w sprawie udziału pracowników, odpowiednio: w spółce europejskiej i spółdzielni europejskiej, dyrektywy 2002/14/WE ustanawiającej ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej oraz art. 16 dyrektywy 2005/56/WE w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych.

Środki te obejmują w szczególności finansowanie działań, których celem jest zacieśnienie międzynarodowej współpracy pracowników i przedstawicieli pracodawców w zakresie informowania, konsultacji i udziału w ramach przedsiębiorstw działających w więcej niż jednym państwie członkowskim.

W tym kontekście część tych środków przeznaczona jest również na tworzenie punktów informacyjno-obserwacyjnych, których zadaniem jest informowanie i wspomaganie partnerów społecznych oraz przedsiębiorstw w ustanawianiu struktur ponadnarodowych dla konsultacji, uczestnictwa i informacji oraz w stymulowaniu stosunków z innymi instytucjami Unii.

Środki te mogą być również wykorzystane do finansowania krótkich szkoleń dla negocjatorów i przedstawicieli przy współpracy międzynarodowych organizacji zajmujących się informacją, konsultacją i uczestnictwem, jak również działań z uczestnictwem przedstawicieli partnerów społecznych w krajach kandydujących.

Mogą być również wykorzystane do finansowania działań umożliwiających partnerom społecznym korzystanie z przysługujących im praw oraz spełnianie obowiązków w dziedzinie informowania, konsultowania i uczestnictwa w przedsiębiorstwach o zasięgu unijnym, zwłaszcza w ramach ich europejskich rad zakładowych, a także służących bliższemu zapoznaniu przedstawicieli przedsiębiorstw z ponadnarodowymi porozumieniami przedsiębiorstw oraz umocnieniu ich współpracy w ramach Unii.

Środki te mogą być również przeznaczone na promowanie innowacyjnych działań związanych z zarządzaniem informowaniem, konsultacjami i uczestnictwem, w celu wspierania przewidywania zmian i zapobiegania sporom oraz ich rozwiązywania, w kontekście restrukturyzacji korporacji, fuzji, przejmowania i przeniesienia w przypadku przedsiębiorstw oraz grup przedsiębiorstw o zasięgu unijnym.

Ponadto środki te mogą zostać wykorzystane na współpracę z partnerami społecznymi w celu opracowania rozwiązań pozwalających zaradzić skutkom kryzysu gospodarczego, takim jak masowe zwolnienia lub konieczność przejścia ku integracyjnej, zrównoważonej i niskoemisyjnej gospodarce.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 94/45/WE z dnia 22 września 1994 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 254 z 30.9.1994, s. 64), w szczególności jej art. 15 dotyczący ponownego przeglądu przedmiotowej dyrektywy przez Komisję.

Dyrektywa Rady 97/74/WE z dnia 15 grudnia 1997 r. rozszerzająca na Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej dyrektywę 94/45/WE w sprawie ustanowienia Europejskiej Rady Zakładowej lub trybu informowania i konsultowania pracowników w przedsiębiorstwach lub w grupach przedsiębiorstw o zasięgu wspólnotowym (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, s. 22).

Dyrektywa Rady 2001/86/WE z dnia 8 października 2001 r. uzupełniająca statut spółki europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 22).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 03 *(ciąg dalszy)*

04 03 03 03 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 marca 2002 r. ustanawiająca ogólne ramowe warunki informowania i przeprowadzania konsultacji z pracownikami we Wspólnocie Europejskiej (Dz.U. L 80 z 23.3.2002, s. 29).

Dyrektywa Rady 2003/72/WE z dnia 22 lipca 2003 r. uzupełniająca statut spółdzielni europejskiej w odniesieniu do zaangażowania pracowników (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 25).

Dyrektywa 2005/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie transgranicznego łączenia się spółek kapitałowych (Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 1).

Odnośne akty prawne

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio powierzonych Komisji na mocy art. 154 i 155 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

04 03 04 ***EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 500 000	16 187 043	19 100 000	16 000 000	19 838 034,40	15 121 217,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z ukończeniem tworzenia rynku wewnętrznego i z wdrożeniem europejskiej strategii zatrudnienia oraz z wdrożeniem i funkcjonowaniem sieci EURES.

Sieć ta ma na celu rozwijanie współpracy między Komisją a państwami członkowskimi, w szczególności ich służbami zatrudnienia, mając na względzie:

— zapewnienie usług związanych z poszukiwaniem pracy, doradztwem i informacją dla pracowników odnośnie do pracy w innych państwach członkowskich oraz dla pracodawców zamierzających zatrudnić pracowników z innych państw członkowskich,

— wymianę informacji o wakatach oraz aplikacjach na szczeblu Unii i ponadgranicznym,

— wymianę informacji między państwami członkowskimi odnośnie do trendów na rynku pracy oraz warunków życia i pracy.

Sieć EURES może obejmować specjalne struktury współpracy i usług, utworzone z inicjatywy regionów przygranicznych.

Sieć EURES ma ścisłe powiązania operacyjne z odpowiednimi działaniami w dyrekcjach generalnych Komisji Europejskiej: ds. Edukacji i Kultury oraz ds. Sprawiedliwości, takimi jak Europass i Ploteus.

Sieć będzie zapewniać przestrzeganie zasady swobody przemieszczania się oraz jej funkcjonowanie w sposób przejrzysty i niedyskryminujący, ze szczególnym uwzględnieniem dostępu do miejsc pracy dla obywateli Unii w kraju innym niż kraj pochodzenia.

Środki te pokrywają instrumenty zasadnicze dla sprawnego funkcjonowania sieci EURES, w szczególności zaś następujące instrumenty:

— dotacje dla krajowych i ponadgranicznych działań pomocowych organizowanych przez partnerów EURES,

— wstępne i dalsze kształcenie doradców EURES w państwach członkowskich,

— kontakty między doradcami EURES oraz współpraca między rządowymi służbami zatrudnienia, łącznie z tymi w państwach kandydujących,

— propagowanie sieci EURES wśród firm i obywateli,

— rozwijanie specjalnych struktur dla współpracy i usług w obszarach przygranicznych, zgodnie z art. 17 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 1612/68,

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 04 *(ciąg dalszy)*

— działania zmierzające do usuwania przeszkód w mobilności, szczególnie w dziedzinie ubezpieczenia społecznego mającego związek z pracą,

— udział w utrzymywaniu, doskonaleniu i ustawicznym rozwijaniu skomputeryzowanych systemów łączących sieć EURES i jej użytkowników. Obejmuje on kompleksowy portal internetowy, dostępny również dla osób niepełnosprawnych, umożliwiający dostęp do informacji w wielu językach na temat ofert pracy, życiorysów potencjalnych kandydatów, warunków pracy i życia, tendencji na rynku pracy, okazji do szkoleń i kształcenia, a także innych treści związanych z mobilnością zawodową. Portal ma również odpowiadać na zapotrzebowanie w dziedzinie informacji dla obywateli krajów trzecich, w szczególności z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników we Wspólnocie (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2434/92 z dnia 27 lipca 1992 r. zmieniające część II rozporządzenia (EWG) nr 1612/68 w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 245 z 26.8.1992, s. 1).

Decyzja Komisji 2003/8/WE z dnia 23 grudnia 2002 r. wykonująca rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 w zakresie zestawiania wolnych miejsc pracy i wniosków o zatrudnienie (Dz.U. L 5 z 10.1.2003, s. 16).

04 03 05 ***Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 270 000	3 618 280	4 874 000	3 600 000	3 400 000,00	3 051 415,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów analizy i oceny dominujących tendencji w prawodawstwie państw członkowskich odnoszącym się do swobodnego przepływu osób oraz koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, kosztów finansowania sieci ekspertów w tym zakresie,

— kosztów analizy i badań dotyczących nowych działań w zakresie swobodnego przepływu pracowników, związanych na przykład z zakończeniem okresów przejściowych i modernizacją przepisów koordynujących zabezpieczenia społeczne,

— wsparcia prac Komisji Administracyjnej i jej podgrup oraz działań następczych w wyniku podjętych decyzji, wsparcia prac Komitetu Technicznego i Komitetu Doradczego ds. Swobodnego Przepływu Pracowników,

— wsparcia działań przygotowujących stosowanie nowych przepisów dotyczących zabezpieczenia społecznego, obejmujących transnarodową wymianę doświadczeń oraz inicjatyw informacyjnych i szkoleniowych podejmowanych na szczeblu krajowym,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 05 *(ciąg dalszy)*

— finansowania działań nastawionych na zapewnienie społeczeństwu lepszych usług i na podnoszenie poziomu świadomości społecznej, łącznie ze środkami nastawionymi na identyfikację problemów związanych z zabezpieczeniem społecznym pracowników migrujących oraz środkami przyspieszającymi i upraszczającymi procedury administracyjne, analizy ograniczeń w swobodnym przepływie i braku koordynacji systemów zabezpieczeń społecznych oraz wpływu tych czynników na osoby niepełnosprawne, łącznie z dostosowaniem procedur administracyjnych do nowych technik przetwarzania informacji, celem usprawnienia systemu nabywania praw oraz wyliczania i wypłacania zasiłków zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 oraz rozporządzeniem (WE) nr 859/2003, a także rozporządzeniem (WE) nr 883/2004, rozporządzeniem (WE) nr 987/2009 wykonawczym do niego oraz rozporządzeniem (EU) nr 1231/2010,

— opracowywania informacji i działań skierowanych na podnoszenie wiedzy społeczeństwa o prawach w zakresie swobodnego przepływu oraz wiedzy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego,

— wspomagania administracyjnej wymiany danych dotyczących zabezpieczenia społecznego pomiędzy państwami członkowskimi, jako pomoc we wdrażaniu rozporządzenia (WE) nr 883/2004 wraz z rozporządzeniem (WE) nr 987/2009 wykonawczym, w tym również utrzymanie centralnego węzła systemu EESSI (elektronicznej wymiany informacji dotyczących zabezpieczenia społecznego).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 45 i 48.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 257 z 19.10.1968, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1).

Dyrektywa Rady 98/49/WE z dnia 29 czerwca 1998 r. w sprawie ochrony uprawnień do dodatkowych świadczeń emerytalnych lub rentowych pracowników i osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 209 z 25.7.1998, s. 46).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 859/2003 z dnia 14 maja 2003 r. rozszerzające przepisy rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i rozporządzenia (EWG) nr 574/72 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi przepisami wyłącznie ze względu na ich obywatelstwo (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczące wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1231/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. rozszerzające rozporządzenie (WE) nr 883/2004 i rozporządzenie (WE) nr 987/2009 na obywateli państw trzecich, którzy nie są jeszcze objęci tymi rozporządzeniami jedynie ze względu na swoje obywatelstwo.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 06 Działania przygotowawcze ENEA dotyczące aktywnego starzenia się i mobilności osób starszych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	250 000	—	500 000	27 886,97	538 475,51

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw promujących aktywne starzenie się, łącznie z dostępem do rynku pracy, zgodnie z celami:

— Rady Europejskiej w Lizbonie w dniach 23–24 marca 2000 r., która ustanowiła cel strategiczny na następną dekadę: osiągnięcie statusu najbardziej konkurencyjnej gospodarki w świecie, opartej na dynamicznej wiedzy, zdolnej do trwałego wzrostu gospodarczego, z większą ilością lepszych miejsc pracy oraz większą spójnością społeczną,

— Rady Europejskiej w Barcelonie w dniach 15–16 marca 2002 r., która wezwała do progresywnego podwyższania faktycznego wieku, w którym obywatele Unii odchodzą z pracy,

— Rady Europejskiej w Sztokholmie w dniach 23–24 marca 2001 r., która wezwała Radę Europy i Komisję Europejską do wspólnego składania raportów na temat sposobów zwiększania uczestnictwa siły roboczej i promowania aktywnego starzenia się,

— artykułu 2 Traktatu, który wzywa do podnoszenia poziomu zatrudnienia, standardu życia i jakości życia, jak też spójności społeczno-ekonomicznej oraz solidarności państw członkowskich,

— decyzji Rady 2003/578/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wytycznych dla polityki zatrudnienia państw członkowskich (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 13), która przypomina cele z Lizbony i Sztokholmu oraz wyzwania demograficzne dla stopy zatrudnienia starszych kobiet i mężczyzn. Wytyczna nr 5 odnosi się bezpośrednio do rosnącej podaży siły roboczej i propagowania aktywnego starzenia się,

— zalecenia Rady 2003/579/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie wdrożenia polityki zatrudnienia przez państwa członkowskie (Dz.U. L 197 z 5.8.2003, s. 22), określające pewne działania, jakie należy podjąć odnośnie do podaży siły roboczej i aktywnego starzenia się.

Środki te zaplanowano też dla finansowania instrumentów motywujących do ustanowienia programów wymiany dla osób starszych za pośrednictwem wyspecjalizowanych organizacji, obarczonych zadaniem przygotowania m.in. zasobów dla mobilności i adaptowania infrastruktury, łącznie z infrastrukturą transportową, zgodnie z treścią:

— rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 11 kwietnia 2002 r. w sprawie drugiego Zgromadzenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie starzenia się (Madryt, 8–12 kwietnia 2002 r.) (Dz.U. C 127 E z 29.5.2003, s. 675), która położyła nacisk na znaczenie programów promocyjnych stymulujących mobilność osób starszych, w szczególności jej ust. 13 i 14,

— rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 15 grudnia 2000 r. w sprawie komunikatu Komisji pt. „W stronę Europy dla każdego wieku — Promowanie powodzenia i solidarności międzypokoleniowej" (Dz.U. C 232 z 17.8.2001, s. 381).

Wysoka jakość usług zdrowotnych i zwiększona długowieczność w państwach członkowskich powodują przeniesienie punktu ciężkości polityki gospodarczej z kwestii opieki społecznej na zaangażowanie osób starszych w różne rodzaje działań. Aby znaleźć najskuteczniejsze narzędzia strategii politycznej, które rozwiążą ten problem, potrzebne są działania przygotowawcze.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 07 Analizy i badania na temat sytuacji socjalnej, demografii i rodziny

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 860 000	3 427 844	3 876 000	3 400 000	3 849 736,02	3 439 717,12

Uwagi

Zgodnie z art. 161 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Parlament Europejski może zażądać od Komisji sporządzenia sprawozdań na temat problemów odnośnie do sytuacji społecznej. Komisja przedstawia co roku sprawozdanie dotyczące sytuacji społecznej, a raz na dwa lata sprawozdanie o zmianach demograficznych i ich konsekwencjach.

W szczególności realizowane będą poniższe cele z należytym uwzględnieniem aspektu płci:

— analiza wpływu starzenia się populacji w kontekście społecznym obejmującym wszystkie generacje pod względem tendencji w zakresie potrzeb dotyczących opieki i ochrony społecznej, zachowań i działań wspierających, łącznie z badaniami dotyczącymi starszych przedstawicieli mniejszości/migrantów oraz sytuacji nieformalnych opiekunów,

— analiza wpływu zmian demograficznych na politykę Unii i państw członkowskich, środki i programy oraz formułowanie zaleceń dla zmian w polityce gospodarczej i innej, instrumenty i programy na szczeblu krajowym i europejskim mające na celu zapobieganie negatywnym skutkom starzenia się społeczeństwa,

— analiza powiązań między rodziną a tendencjami demograficznymi, identyfikacja istniejących powiązań między rozwojem technologicznym (wpływ na techniki komunikacji oraz mobilność geograficzną i zawodową) a jego ogólnymi konsekwencjami dla gospodarstw domowych i społeczeństwa,

— analiza powiązań między występowaniem niepełnosprawności a tendencjami demograficznymi, analiza sytuacji społecznej osób niepełnosprawnych, ich rodzin oraz potrzeby dzieci niepełnosprawnych w rodzinach i społecznościach,

— analiza tendencji w celach społecznych (pod względem zabezpieczenia nabytych praw lub ich poszerzenia) odnośnie do dóbr, jak i usług, z uwzględnieniem nowych wyzwań społecznych, a także tendencji demograficznych i zmian w relacjach międzypokoleniowych,

— opracowanie właściwych narzędzi metodycznych (zestawów wskaźników społecznych, technik symulacji itp.) celem stworzenia podstaw dla sprawozdań na temat sytuacji społecznej, ochrony socjalnej i włączenia społecznego, opartych na solidnych danych ilościowych i naukowych,

— uwzględnienie życia rodzinnego i dzieciństwa przy wdrażaniu elementów polityki unijnej, takich jak swobodne przemieszczanie się osób i równość mężczyzn i kobiet.

Odnośne akty prawne

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 159 i 161.

04 03 09 Projekt pilotażowy — Warunki pracy i życia delegowanych pracowników

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	700 000	1 000 000	1 700 000	939 897,80	142 759,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw pozwalających na zbadanie prawdziwych warunków pracy i życia oddelegowanych pracowników oraz w jaki sposób prowadzone są w praktyce działania państw członkowskich, partnerów społecznych i inspektoratów pracy. Projekt pilotażowy koncentruje się na kilku konkretnych sektorach o dużej liczbie delegowanych pracowników, np. sektorze budownictwa, rolnictwa oraz opieki zdrowotnej.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 09 *(ciąg dalszy)*

Projekt pilotażowy ma na celu:

— wspieranie wymiany stosownych informacji, ustanowienie najlepszych praktyk oraz opublikowanie przeglądu stanu rzeczy w państwach członkowskich,

— analizowanie wszelkich kwestii i problemów wiążących się z praktycznym stosowaniem prawodawstwa dotyczącego delegowania pracowników oraz z jego egzekwowaniem.

Wchodzące w jego zakres działania będą obejmować wymianę informacji dotyczących delegowanych pracowników, ze szczególnym uwzględnieniem:

— rozbieżności pomiędzy zarobkami pracowników delegowanych a wynagrodzeniem pracowników, którzy wykonują podobny zawód w kraju przyjmującym,

— rozbieżności pomiędzy czasem spędzonym w pracy a czasem pracy określonym w umowie o pracę,

— rzeczywistego urlopu płatnego,

— warunków życia, w tym warunków dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy,

— ustaleń umownych oraz czasu trwania oddelegowania,

— przedstawicielstwa ich związków zawodowych w kraju przyjmującym,

— sposobu pracy inspektoratów oraz częstotliwości dokonywanych kontroli.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 10 ***Projekt pilotażowy — Działania służące podtrzymaniu zatrudnienia***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	700 000	1 000 000	600 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw mających na celu zbadanie, do jakiego stopnia miejsca pracy zagrożone z powodu kryzysu finansowego mogą zostać zachowane dzięki pracy w niepełnym wymiarze godzin i szkoleniom pracowników. Projekt pilotażowy ma na celu:

— promowanie wymiany istotnych informacji i ustanowienie oraz propagowanie wzorcowych praktyk,

— analizę potencjalnych problemów pojawiających się podczas stosowania tych praktyk.

Działania te zostaną sfinansowane w celu:

— zbadania, do jakiego stopnia wprowadzenie czasowego zatrudnienia w niepełnym wymiarze godzin, ze wsparciem finansowym rządu, jest właściwym rozwiązaniem w aktualnej sytuacji finansowej i gospodarczej służącym zachowaniu miejsc pracy bez zakłócania konkurencji,

— określenia, jakie szanse powodzenia ma wysyłanie pracowników zagrożonych zwolnieniami do agencji zajmujących się doskonaleniem zawodowym,

— oceny, jakie konkretne działania powinny zostać podjęte na rynku pracy oraz na jakim szczeblu, zwłaszcza w celu uniknięcia wzrostu bezrobocia wśród młodzieży,

— przeanalizowania, jak takie działania na rynku pacy zmieniają warunki życia i pracy zainteresowanych osób.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 10 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 11 ***Projekt pilotażowy — Wzrost mobilności i integracji pracowników w Unii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	700 000	1 000 000	500 000		

Uwagi

Środki te mają na celu zainicjowanie unijnego systemu mobilności i integracji w celu udzielenia pomocy migrującym pracownikom i wspierania pozytywnego wpływu mobilności siły roboczej w Unii. Szczególna uwaga poświęcona zostanie ułatwieniu mobilności najsłabszych grup ludności, o co Parlament Europejski apelował w rezolucji z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie europejskiego planu działania na rzecz mobilności w zatrudnieniu (2007–2010). Ten projekt pomoże przezwyciężyć niekorzystne warunki pracy pracowników mobilnych pojawiające się podczas integracji w kraju przyjmującym, w tym liczne problemy socjalne, jakie napotykają, a także pomoże w ostatecznym powrocie do kraju pochodzenia. Dwa kierunki działania zostaną w tym celu przetestowane:

— inicjowanie sieci i partnerstw podmiotów pracujących na głównych trasach wewnątrzunijnych migracji pracowników, oraz

— tworzenie struktur doradczych (punkty kompleksowej obsługi) w celu zaspokojenia licznych potrzeb najbardziej potrzebujących grup migrantów w Unii.

System wesprze zatem państwa członkowskie w rozwoju strategii integracyjnych i społecznych w celu rozwiązania problemów socjalnych i wykorzystania zalet, jakie mobilność przynosi rynkowi pracy i gospodarce. Faza pilotażowa projektu umożliwi także zainteresowanym podmiotom zwiększenie aktywności i przygotowanie na ewentualne przyszłe finansowanie z Europejskiego Funduszu Społecznego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 12 ***Projekt pilotażowy — Pełna współpraca pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nienastawionymi na zysk na rzecz integracji społecznej i zawodowej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu:

— zwiększanie liczby sektorów zatrudnienia, dzięki którym możliwa jest integracja społeczna i zawodowa grup społecznych znajdujących się w trudnej sytuacji (rolnictwo, przemysł, sektory handlowe itp.),

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 12 *(ciąg dalszy)*

— utworzenie sieci łączących instytucje publiczne, firmy handlowe i przedsiębiorstwa nienastawione na zysk, zdolnych do przyjęcia innowacyjnego podejścia do zarządzania i opracowania wskaźników dobrobytu, które można wykorzystać do określenia wpływu na docelowe grupy.

Projekt obejmuje:

— uświadamianie światu biznesu społecznej odpowiedzialności poprzez wsparcie dla przedsiębiorstw zaangażowanych w integrację społeczną i zawodową,

— propozycje dotyczące skutecznych rozwiązań społeczno-ekonomicznych problemów, które dotykają każdego poszczególnego obszaru i grupy docelowej, wywodzące się ze współpracy pomiędzy władzami publicznymi, firmami handlowymi i przedsiębiorstwami nienastawionymi na zysk,

— osiąganie jakościowych i ilościowych wyników mierzonych wysokim stopniem zatrudnienia i bardziej trwałymi miejscami pracy, zatrudnieniem kobiet i integracją zawodową grup znajdujących się w trudnej sytuacji.

04 03 13 ***Działanie przygotowawcze — „Twoja pierwsza praca z EURES-em”***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	2 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Niniejsze działanie przygotowawcze ma na celu zapewnienie młodzieży dostępu do szerszych możliwości zatrudnienia oraz zachęcanie do zatrudniania młodzieży oraz ułatwianie podejmowania przez nią pracy w państwach członkowskich. Przy wsparciu ułatwiających kontakty funkcji EURES oferowane będą usługi pomagające w poszukiwaniu pracy zapewniające dostęp do możliwości zatrudnienia w całej Unii. Przedsiębiorstwa, zwłaszcza małe i średnie przedsiębiorstwa, będą zachęcane do zatrudniania większej liczby młodych osób, w tym w drodze wsparcia finansowego.

Grupy docelowe:

— młode osoby do 30. roku życia, bez względu na posiadane kwalifikacje i doświadczenie zawodowe, ponieważ program nie jest zaprojektowany wyłącznie dla osób wchodzących na rynek pracy,

— wszystkie legalne przedsiębiorstwa, zwłaszcza małe i średnie przedsiębiorstwa, w celu zmniejszenia kosztów szukania pracowników za granicą, które ponoszą głównie mniejsze przedsiębiorstwa.

Miejsca pracy spełniające warunki udziału:

Projekt „Twoja pierwsza praca z EURES-em” będzie oferować młodzieży praktyki zawodowe, pierwsze doświadczenie zawodowe lub pracę na wysoko wyspecjalizowanym stanowisku. Program nie będzie wspierał sytuacji, w których będzie chodziło o zapewnienie namiastki odpłatnie wykonywanej pracy, pracy dorywczej lub, pod żadnym pozorem, warunków sprzecznych z krajowym prawem pracy.

Aby ubiegać się o dofinansowanie miejsca pracy muszą spełniać następujące kryteria:

— znajdować się w kraju objętym EURES-em innym niż kraj pochodzenia młodej osoby poszukującej pracy (wakaty transgraniczne),

— zapewniać zatrudnienie w oparciu o umowę na minimum sześć miesięcy.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 03 — PRACA W EUROPIE — DIALOG SPOŁECZNY I MOBILNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

04 03 13 *(ciąg dalszy)*

Pokrywa się następujące koszty:

— koszty powstałe podczas procesu rekrutacji i dodatek na rekrutację przyznany przez objęte EURES-em państwo przyjmujące,

— finansowy dodatek motywacyjny dla pracodawcy w celu pokrycia kosztów integracji przenoszącego się pracownika (np. szkolenia wprowadzające, kurs językowy, pomoc administracyjna itd.) po zakończeniu procesu rekrutacji,

— koszty podróży i pobytu osoby szukającej pracy poniesione podczas pierwszej rozmowy o pracę i koszty przeprowadzki za granicę.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 03 14 ***Projekt pilotażowy — Solidarność społeczna na rzecz integracji społecznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Celem niniejszego projektu pilotażowego jest wspieranie i promowanie aktywnej strategii Unii na rzecz integracji gwarantującej wszystkim środki niezbędne do godnego życia we wszystkich państwach członkowskich.

W ramach niniejszego projektu powinno zostać sfinansowane utworzenie sieci, która ułatwiłaby wymianę najlepszych praktyk w zakresie krajowych systemów dochodu minimalnego między państwami członkowskimi, organami administracji lokalnej i terytorialnej, związkami zawodowymi i stowarzyszeniami. Gromadzone i wymieniane informacje powinny także ułatwić sporządzenie opracowania na temat ewentualnych wspólnych działań w kwestii dochodu minimalnego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 04	ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI							
04 04 01	***Program Progress***							
04 04 01 01	Zatrudnienie	1.1	19 787 500	18 091 401	23 400 000	19 000 000	22 839 918,15	13 644 597,39
04 04 01 02	Ochrona socjalna i integracja społeczna	1.1	27 755 000	25 232 743	32 450 000	25 000 000	30 693 236,80	22 585 865,01
04 04 01 03	Warunki pracy	1.1	8 425 000	8 093 521	10 320 000	7 500 000	11 652 418,19	7 380 312,48
04 04 01 04	Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność	1.1	20 137 500	17 139 222	24 050 000	19 000 000	22 720 684,48	18 843 183,73
04 04 01 05	Równość płci	1.1	11 790 000	9 521 790	13 470 000	10 000 000	12 966 401,61	10 698 941,—
04 04 01 06	Wsparcie na realizację	1.1	1 355 000	1 142 615	1 750 000	1 500 000	1 393 077,54	853 514,31
	Artykuł 04 04 01 — Razem		89 250 000	79 221 292	105 440 000	82 000 000	102 265 736,77	74 006 413,92
04 04 02	***Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn***							
04 04 02 01	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	3 390 000	3 390 000	3 440 000	3 440 000	3 159 555,24	313 339,76
04 04 02 02	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Wkład do tytułu 3	1.1	4 140 000	4 140 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—
	Artykuł 04 04 02 — Razem		7 530 000	7 530 000	6 940 000	6 940 000	3 159 555,24	313 339,76
04 04 03	***Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy***							
04 04 03 01	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	13 040 000	13 040 000	12 900 000	12 900 000	12 650 000,—	12 650 000,—
04 04 03 02	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Wkład do tytułu 3	1.1	7 170 000	7 170 000	6 167 159	6 167 159	6 800 000,—	6 800 000,—
	Artykuł 04 04 03 — Razem		20 210 000	20 210 000	19 067 159	19 067 159	19 450 000,—	19 450 000,—
04 04 04	***Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy***							
04 04 04 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 600 000,—	5 978 613,—
04 04 04 03	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułu 3	1.1	7 416 000	7 416 000	6 993 434	6 993 434	7 200 000,—	6 538 556,—
	Artykuł 04 04 04 — Razem		14 316 000	14 316 000	13 743 434	13 743 434	13 800 000,—	12 517 169,—

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 04 05	***Projekt pilotażowy — Koordynacja działań na rzecz niepełnosprawnych: inicjatywa następcza po Europejskim Roku Osób Niepełnosprawnych***	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
04 04 06	***Europejski Rok Równych Szans dla Wszystkich 2007***	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	62 995,54
04 04 07	***Zakończenie poprzednich programów***	1.1	—	1 428 268	—	3 000 000	1 782,—	3 374 758,15
04 04 08	***Projekt pilotażowy — Zachęcanie do przekształcania pracy dorywczej w pracę, w której pracownikowi przysługują prawa***	1.1	1 000 000	700 000	1 000 000	1 000 000		
04 04 09	***Wsparcie na koszty bieżące Platformy Europejskich Organizacji Pozarządowych w Sektorze Społecznym***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	680 000,—	631 783,06
04 04 10	***Projekt pilotażowy — Wspieranie pracowników w dostosowaniu się do zmian przemysłowych***	1.1	—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	199 673,60
04 04 11	***Projekt pilotażowy — Zapobieganie znęcaniu się nad osobami starszymi***	1.1	—	700 000	1 000 000	1 500 000	869 499,65	203 864,95
04 04 12	***Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym***	1.1	p.m.	3 332 626	10 500 000	7 000 000	6 501 409,20	2 046 539,—
04 04 13	***Projekt pilotażowy — Zatrudnianie osób z zespołem autystycznym***	1.1	—	700 000	1 000 000	600 000		
04 04 15	***Europejski instrument mikrofinansowy Progress***	1.1	24 750 000	23 566 430	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*25 000 000*	*25 000 000*		
			24 750 000	23 566 430	25 000 000	25 000 000		
	Rozdział 04 04 — Ogółem		**157 056 000**	**151 704 616**	**158 690 593**	**135 500 593**	**146 727 982,86**	**112 806 536,98**
	Rezerwy (40 02 41)				***25 000 000***	***25 000 000***		
			157 056 000	**151 704 616**	**183 690 593**	**160 500 593**	**146 727 982,86**	**112 806 536,98**

04 04 01 Program Progress

04 04 01 01 Zatrudnienie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 787 500	18 091 401	23 400 000	19 000 000	22 839 918,15	13 644 597,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia oraz na wdrożenie europejskiej strategii zatrudnienia (EES) i wkład w osiągnięcie celów strategii Europa 2020 poprzez:

— poprawę zrozumienia sytuacji i perspektyw w dziedzinie zatrudnienia, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz opracowanie statystyk i wspólnych wskaźników w ramach EES,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 01 *(ciąg dalszy)*

— monitorowanie i ocenę wdrażania europejskich wytycznych i zaleceń w zakresie zatrudnienia oraz ich wpływu, w szczególności przy wykorzystaniu wspólnego raportu o zatrudnieniu, a także analizę interakcji między EES a ogólną polityką gospodarczą i społeczną oraz innymi obszarami polityki,

— organizowanie wymiany dotyczącej polityki, dobrych praktyk i innowacyjnych strategii, uwzględnianie potrzeb grup w trudnej sytuacji społecznej, takich jak osoby niepełnosprawne czy nieformalni opiekunowie, oraz promowanie wzajemnego uczenia się w kontekście EES i strategii Europa 2020,

— działania w zakresie podnoszenia świadomości, rozpowszechniania informacji oraz promowania debaty na temat wyzwań i polityk w dziedzinie zatrudnienia oraz wdrażania krajowych programów reform, w tym skierowane do podmiotów regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych, społeczeństwa obywatelskiego i innych zainteresowanych stron,

— ustanawianie i organizowanie sieci oraz regularne kontakty z organizacjami międzynarodowymi działającymi w obszarze zatrudnienia i spraw społecznych, takimi jak OECD i MOP, w celu zapewnienia spójności polityki wewnętrznej i zewnętrznej Unii w tym obszarze.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 02 Ochrona socjalna i integracja społeczna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 755 000	25 232 743	32 450 000	25 000 000	30 693 236,80	22 585 865,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie wdrażania otwartej metody koordynacji (OMC) w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej poprzez:

— poprawę zrozumienia kwestii związanych z ubóstwem i wykluczeniem społecznym, emeryturami i rentami, opieką zdrowotną i opieką długoterminową (formalną i nieformalną) oraz polityką w tym zakresie, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz opracowywanie statystyk i wspólnych wskaźników w ramach OMK w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej,

— monitorowanie i ocenę wdrażania europejskich wytycznych i zaleceń w zakresie zatrudnienia oraz ich oddziaływania na poziomie krajowym i unijnym, a także analizę interakcji między EES a ogólną polityką gospodarczą i społeczną oraz innymi obszarami polityki,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 02 *(ciąg dalszy)*

— organizowanie wymiany dotyczącej polityki, dobrych praktyk i innowacyjnych strategii, uwzględnianie potrzeb grup w trudnej sytuacji społecznej, takich jak osoby niepełnosprawne czy nieformalni opiekunowie, oraz promowanie wzajemnego uczenia się w kontekście strategii ochrony socjalnej i integracji społecznej,

— podnoszenie świadomości, rozpowszechnianie informacji oraz promowanie debaty nad kluczowymi wyzwaniami i zagadnieniami politycznymi poruszanymi w kontekście procesu koordynacji unijnej w sferze ochrony socjalnej i integracji społecznej, w tym skierowane do podmiotów krajowych, regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych, społeczeństwa obywatelskiego i innych zainteresowanych stron, jak również do szerokiej publiczności, dążące do zwiększonej widoczności procesu, pobudzenia ambicji w wytyczaniu celów oraz zwiększenia nacisku na wdrażanie polityki,

— umacnianie potencjału kluczowych sieci Unii w zakresie dalszego wspierania rozwoju, realizowania i spójności celów i strategii w ramach polityki wewnętrznej i zewnętrznej Unii w dziedzinie ochrony socjalnej i integracji społecznej, także we współpracy z podmiotami międzynarodowymi, takimi jak OECD, MOP i WTO.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 03 Warunki pracy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 425 000	8 093 521	10 320 000	7 500 000	11 652 418,19	7 380 312,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie poprawy otoczenia i warunków pracy, w tym zdolności dostosowania się do zmian, bezpieczeństwa i higieny pracy, zapewnienie odpowiedniego zakwaterowania z myślą o pracownikach niepełnosprawnych oraz pogodzenia pracy i życia rodzinnego (np. w przypadku nieformalnych opiekunów), poprzez:

— poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie warunków pracy, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz, w stosownych przypadkach, opracowanie statystyk i wskaźników, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, polityki i praktyk, a także przedstawienie propozycji ich ulepszenia,

— wspieranie wdrażania unijnego prawa pracy poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów, opracowywanie przewodników oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty i ekspertów w dziedzinie prawa, w tym partnerów społecznych,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 03 *(ciąg dalszy)*

— podejmowanie działań zapobiegawczych oraz promowanie bezpieczeństwa i higieny pracy, zwłaszcza w związku ze starzeniem się siły roboczej,

— podnoszenie świadomości społecznej, wymianę dobrych praktyk, rozpowszechnianie informacji oraz promowanie debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych w dziedzinie warunków pracy, w tym skierowane do partnerów społecznych,

— wzmacnianie współpracy między podmiotami wymiaru wewnętrznego i zewnętrznego polityki zatrudnienia i polityki społecznej w ramach instytucji Unii i poza nimi w celu zapewnienia większej spójności polityki wewnętrznej i zewnętrznej Unii w tej dziedzinie,

— tworzenie sieci współpracy międzynarodowej służących rozpowszechnianiu informacji na temat praw pracowników wśród organów rządowych, organizacji zrzeszających pracowników i pracodawców oraz obywateli w celu poprawy wdrażania najważniejszych konwencji MOP oraz programu na rzecz godziwej pracy.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 04 Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 137 500	17 139 222	24 050 000	19 000 000	22 720 684,48	18 843 183,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na skuteczne wdrożenie zasady niedyskryminacji oraz promowanie włączenia jej do głównego nurtu wszystkich polityk Unii, poprzez:

— poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie dyskryminacji w odniesieniu do wszystkich grup w trudnej sytuacji społecznej, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz oraz, w stosownych przypadkach, opracowanie statystyk i wskaźników, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, polityki i praktyk,

— wspieranie wdrażania unijnego prawodawstwa antydyskryminacyjnego poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty zajmujące się problematyką dyskryminacji, a także organizowanie publicznych kampanii informacyjnych na temat unijnych dyrektyw antydyskryminacyjnych: 2000/43/WE, 2000/78/WE oraz 2004/113/WE,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 04 *(ciąg dalszy)*

— działania w zakresie podnoszenia świadomości, rozpowszechniania informacji oraz promowania debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych związanych z dyskryminacją i włączeniem zasady niedyskryminacji do głównego nurtu wszystkich polityk Unii, w tym skierowane do organizacji pozarządowych działających w tym obszarze, podmiotów regionalnych i lokalnych, partnerów społecznych i innych zainteresowanych stron,

— rozwijanie potencjału kluczowych sieci Unii w zakresie dalszego wspierania i rozwijania celów polityki i strategii Unii.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 05 Równość płci

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 790 000	9 521 790	13 470 000	10 000 000	12 966 401,61	10 698 941,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na skuteczne wdrożenie zasady równości płci oraz promowanie włączenia problematyki równości płci do głównego nurtu wszystkich polityk Unii, poprzez:

— poprawę zrozumienia sytuacji w dziedzinie problematyki płci i włączania jej do głównego nurtu polityki, w szczególności poprzez przeprowadzanie badań i analiz, wymianę dobrych praktyk oraz opracowanie statystyk i, w stosownych przypadkach, wskaźników, m.in. z myślą o przewartościowaniu pracy i promowaniu równości, czego celem jest promowanie równości w zakresie wynagrodzenia dla mężczyzn i kobiet, jak również ocenę skuteczności i wpływu istniejących przepisów, strategii politycznych i praktyk,

— wspieranie wdrażania unijnego prawodawstwa w zakresie równości płci poprzez skuteczne monitorowanie sytuacji, organizowanie seminariów dla specjalistów oraz tworzenie sieci łączących wyspecjalizowane podmioty zajmujące się tą problematyką,

— podnoszenie świadomości społecznej, rozpowszechnianie informacji, poprawę komunikacji oraz promowanie debaty na temat kluczowych wyzwań i zagadnień politycznych w dziedzinie równości płci, w tym znaczenia pogodzenia pracy i życia rodzinnego (np. dla opiekunów nieformalnych), oraz włączenia problematyki płci do głównego nurtu polityki,

— rozwijanie potencjału kluczowych sieci Unii w zakresie dalszego wspierania i rozwijania celów polityki i strategii Unii w zakresie równości płci.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 05 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 01 06 Wsparcie na realizację

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 355 000	1 142 615	1 750 000	1 500 000	1 393 077,54	853 514,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie realizacji programu, w szczególności w celu pokrycia wydatków związanych z doroczną oceną na podstawie monitorowania i dorocznym forum w sprawie agendy społecznej (Progress) promującym dialog między wszystkimi zainteresowanymi stronami działającymi na różnych poziomach, propagującym wyniki programu oraz pozwalającym na omówienie dalszych priorytetów, w szczególności w odniesieniu do kolejnego cyklu programowania (2014–2020).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z oświadczeniem Komisji dotyczącym decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiającej europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1) udostępniono wystarczający nieprzydzielony margines w granicach pułapu wydatków ustalonego w poddziale 1a w celu umożliwienia władzy budżetowej, tzn. Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, zwiększenia maksymalnie o 20 000 000 EUR budżetu przeznaczonego na program Progress na lata 2011–2013, zgodnie z pkt 37 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 01 *(ciąg dalszy)*

04 04 01 06 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1672/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca wspólnotowy program na rzecz zatrudnienia i solidarności społecznej — Progress (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 1).

04 04 02 Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn

04 04 02 01 Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 390 000	3 390 000	3 440 000	3 440 000	3 159 555,24	313 339,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów personelu i kosztów administracyjnych.

Instytut musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Instytut.

Plan zatrudnienia Instytutu określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Zgodnie z decyzją 2006/996/WE podjętą przez przedstawicieli rządów państw członkowskich z dnia 11 grudnia 2006 r. w sprawie określenia siedziby Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12.2006, s. 61). Instytut ma siedzibę w Wilnie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1922/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12 2006, s. 9).

04 04 02 02 Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 140 000	4 140 000	3 500 000	3 500 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z przygotowaniem i realizacją rocznego programu prac, który umożliwi Instytutowi pełnienie swoich zadań.

Ogólnym celem Instytutu jest wspomaganie i wzmacnianie promowania równości płci, w tym uwzględniania aspektu płci we wszystkich politykach Unii i powiązanych z nimi politykach krajowych, zwalczanie dyskryminacji ze względu na płeć, a także podnoszenie poziomu świadomości dotyczącej równości płci wśród obywateli Unii poprzez udzielanie pomocy technicznej instytucjom Unii, w szczególności Komisji, oraz organom państw członkowskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1922/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (Dz.U. L 403 z 30.12.2006, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 03 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

04 04 03 01 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 040 000	13 040 000	12 900 000	12 900 000	12 650 000,00	12 650 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na administrację i personel Fundacji (tytuły 1 i 2).

Na podstawie decyzji Rady Europejskiej w Nicei w dniach 7–9 grudnia 2000 r. przeznaczono 1 000 000 EUR na prace analityczne Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie odnośnie do tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych.

Fundacja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Plan zatrudnienia Fundacji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1).

04 04 03 02 Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 170 000	7 170 000	6 167 159	6 167 159	6 800 000,00	6 800 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Fundacji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Część tych środków przeznaczono, zgodnie z decyzją Rady Europejskiej podjętą na posiedzeniu w Nicei w dniach 7–9 grudnia 2000 r., na utworzenie Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian, mając na względzie identyfikację, przewidywanie i zarządzanie w zakresie tendencji technologicznych, społecznych i ekonomicznych. W tym celu konieczne jest gromadzenie, przetwarzania i analiza danych.

Na działalność Europejskiego Centrum Monitorowania Zmian w tym celu przeznaczono kwotę 1 000 000 EUR.

Środki te przeznaczone są na badania nad wpływem nowych technologii wykorzystywanych w miejscu pracy na występowanie chorób zawodowych, jak na przykład zbadanie skutków wykonywania powtarzalnych ruchów podczas wykonywania określonego zadania.

Część środków jest przeznaczona na działania w trzech istotnych dla rodzin zagadnieniach:

— rozwiązań przyjaznych rodzinie w miejscu pracy (równowaga między życiem zawodowym i rodzinnym, warunki pracy itp.),

— czynnikach wpływających na sytuację rodzin odnośnie do mieszkań komunalnych (dostęp do przyzwoitych warunków mieszkaniowych dla rodzin),

— wsparcia rodzinnego przez całe życie, np. opieki nad dziećmi, oraz w innych kwestiach, wchodzących w zakres mandatu Fundacji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 139 z 30.5.1975, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 04 Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

04 04 04 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 900 000	6 900 000	6 750 000	6 750 000	6 600 000,00	5 978 613,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów kadrowych Agencji i jej wydatków administracyjnych (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Plan zatrudnienia agencji określono w części określono „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1).

04 04 04 03 Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 416 000	7 416 000	6 993 434	6 993 434	7 200 000,00	6 538 556,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyłącznie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3).

Celem Agencji jest zapewnienie instytucjom Unii, państwom członkowskim i zainteresowanym stronom przydatnych informacji technicznych, naukowych i ekonomicznych z zakresu BHP.

Na program dotyczący małych i średnich przedsiębiorstw przewidziany jest 1 000 000 EUR.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Dotacja Unii na 2010 r. wynosi łącznie 14 540 000 EUR. Kwota 224 000 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki została dodana do kwoty 14 316 000 EUR przewidzianej w budżecie.

Środki te pokrywają instrumenty niezbędne do zrealizowania zadań Agencji zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 2062/94, w szczególności:

— instrumenty budzenia świadomości i przewidywania zagrożeń, ze szczególnym uwzględnieniem małych i średnich przedsiębiorstw,

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 04 *(ciąg dalszy)*

04 04 04 03 *(ciąg dalszy)*

— ustanowienie „obserwatorium ryzyka" w oparciu o przykłady dobrych praktyk zebrane w firmach lub konkretnych gałęziach,

— organizowanie wymiany doświadczeń, informacji i dobrych praktyk, także we współpracy z Międzynarodową Organizacją Pracy,

— integrowanie krajów kandydujących z sieciami informacji i tworzenie narzędzi roboczych przystosowanych do ich określonej sytuacji,

— organizowanie europejskich tygodni BHP, zogniskowanych na konkretnych zagrożeniach i potrzebach użytkowników i beneficjentów końcowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 z dnia 18 lipca 1994 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1).

04 04 05 ***Projekt pilotażowy — Koordynacja działań na rzecz niepełnosprawnych: inicjatywa następcza po Europejskim Roku Osób Niepełnosprawnych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł ma służyć finansowaniu inicjatyw wdrażania konkretnych działań mających na celu wprowadzenie polityki wobec niepełnosprawności we wszystkich działach polityki unijnej, jako części działań uzupełniających w ramach Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych:

— propagowania szerszej współpracy ze wszystkimi organizacjami zajmującymi się sprawami osób niepełnosprawnych, łącznie z organizacjami społecznymi,

— wspierania analizy czynników i polityki odnośnie do osób niepełnosprawnych, łącznie z gromadzeniem danych statystycznych, oceny wpływu niepełnosprawności oraz opracowania wskaźników i punktów orientacyjnych (*benchmarks*) odnośnie do postępów we wprowadzaniu polityki wobec niepełnosprawności do głównego nurtu polityki europejskiej,

— wspierania wprowadzania problemu niepełnosprawności do głównego nurtu podczas opracowywania krajowych planów działania związanych z wykluczeniem społecznym i biedą,

— propagowania wymiany dobrych praktyk z zakresu zwiększania możliwości oraz szkolenia osób niepełnosprawnych w promowaniu instrumentów pozytywnego działania na rzecz zrównania szans osób niepełnosprawnych i ich rodzin.

Wcześniej przyznane środki miały pokrywać wydatki związane z obchodami Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych w roku 2003.

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 19.

Decyzja Rady 2001/903/WE z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych 2003 (Dz.U. L 335 z 19.12.2001, s. 25).

Rezolucja Rady z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie promowania zatrudnienia i integracji społecznej osób niepełnosprawnych (Dz.U. C 175 z 24.7.2003, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 06 Europejski Rok Równych Szans dla Wszystkich 2007

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	62 995,54

Uwagi

W ramach Europejskiego Roku Równych Szans dla Wszystkich wspierane były inicjatywy mające na celu podnoszenie świadomości na temat konieczności działania na rzecz bardziej spójnego społeczeństwa, promującego różnorodność i uznającego znaczny dorobek prawny Unii w dziedzinie równości i braku dyskryminacji, a także propagowanie debaty i dialogu na temat kwestii istotnych dla utworzenia sprawiedliwego społeczeństwa.

Zgodnie z decyzją nr 771/2006/WE środki te były przeznaczone na wspieranie krajowych działań realizowanych w państwach członkowskich zgodnie z ich strategią i priorytetami przyjętymi w ramach Europejskiego Roku oraz na pokrycie kosztów związanych z organizacją konferencji końcowej Unii przez sprawującą urząd prezydencję. Część z tych środków jest przeznaczona na pokrycie kosztów związanych z przeprowadzeniem badania opinii publicznej Eurobarometru, mającego na celu ilościowe określenie tendencji i postępów dokonanych w ciągu Europejskiego Roku.

Podstawa prawna

Decyzja nr 771/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. ustanawiająca Europejski rok na rzecz równych szans dla wszystkich (2007) — w kierunku sprawiedliwego społeczeństwa (Dz.U. L 146 z 31.5.2006, s. 1).

04 04 07 Zakończenie poprzednich programów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 428 268	—	3 000 000	1 782,00	3 374 758,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, jakie mają być uregulowane, z poprzednich lat odnośnie do wyżej wymienionych dawnych artykułów i pozycji.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kraje kandydujące mogą dla pokrycia wydatków na uczestnictwo w programie wykorzystać instrument przedakcesyjny Phare.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 9 lipca 1957 r. dotycząca zakresu uprawnień i regulaminu Komisji ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Górnictwie (Dz.U. 28 z 31.8.1957, s. 487/57).

Decyzja Rady 74/325/EWG z dnia 27 czerwca 1974 r. w sprawie powołania Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa, Higieny i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. L 185 z 9.7.1974, s. 15).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 07 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 74/326/EWG z dnia 27 czerwca 1974 r. w sprawie poszerzenia obowiązków Komisji ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Kopalniach na wszystkie zakłady wydobywcze (Dz.U. L 185 z 9.7.1974, s. 18).

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1) i powiązane dyrektywy szczegółowe.

Dyrektywa Rady 92/29/EWG z dnia 31 marca 1992 r. dotycząca minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w celu poprawy opieki medycznej na statkach (Dz.U. L 113 z 30.4.1992, s. 19).

Decyzja Rady 98/171/WE z dnia 23 lutego 1998 r. w sprawie działalności wspólnotowej dotyczącej analizy, badań i współpracy w dziedzinie zatrudnienia i rynku pracy (Dz.U. L 63 z 4.3.1998, s. 26).

Decyzja Rady 2000/750/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w zakresie zwalczania dyskryminacji (2001–2006) (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 23).

Decyzja nr 50/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 grudnia 2001 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty wspierający współpracę między państwami członkowskimi w celu zwalczania wyłączenia społecznego (Dz.U. L 10 z 12.1.2002, s. 1).

Decyzja nr 1145/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 czerwca 2002 r. w sprawie wspólnotowych środków zachęcających w dziedzinie zatrudnienia (Dz.U. L 170 z 29.6.2002, s. 1).

Decyzja Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie powołania Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa, Higieny i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy (Dz.U. C 218 z 13.9.2003, s. 1).

Decyzja nr 1554/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. zmieniająca decyzję Rady 2001/51/WE ustanawiającą program dotyczący wspólnotowej strategii ramowej w sprawie równości płci i decyzję nr 848/2004/WE ustanawiającą wspólnotowy program działania w celu promocji organizacji działających na poziomie europejskim w dziedzinie równości między kobietami i mężczyznami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 9).

Odnośne akty prawne

Konwencja zawarta w 1959 roku pomiędzy Wysoką Władzą EWWiS a Międzynarodowym Ośrodkiem Informacji o Bezpieczeństwie i Higienie Pracy (CIS) przy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 136, 137 i 140 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (art. 151, 152 i 156 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

04 04 08 ***Projekt pilotażowy — Zachęcanie do przekształcania pracy dorywczej w pracę, w której pracownikowi przysługują prawa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	700 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie działań mających na celu zamianę pracy dorywczej na pracę, w której pracownikowi przysługują prawa.

Część środków przeznaczona jest na utrzymywanie bliskich stosunków partnerskich z przedstawicielami najbiedniejszych pracowników na każdym etapie projektu pilotażowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 09 Wsparcie na koszty bieżące Platformy Europejskich Organizacji Pozarządowych w Sektorze Społecznym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	680 000,00	631 783,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów operacyjnych Platformy dla Europejskich Społecznych Organizacji Pozarządowych.

Platforma Społeczna ułatwia funkcjonowanie demokracji bezpośredniej w Unii poprzez propagowanie konsekwentnego angażowania się społecznych organizacji pozarządowych w ramach strukturalnego dialogu obywatelskiego z instytucjami Unii. Zapewnia ona także wartość dodaną procesowi decyzyjnemu UE i wzmocni społeczeństwo obywatelskie w nowych państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program Europa dla Obywateli na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

04 04 10 Projekt pilotażowy — Wspieranie pracowników w dostosowaniu się do zmian przemysłowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	199 673,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw, które pomogłyby pracownikom przystosować się do zmian przemysłowych. Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

— dokonanie oceny, na ile można lepiej przygotować pracowników na zmiany przemysłowe oraz których sektorów przemysłu będą one dotyczyć w najbliższej przyszłości,

— analizowanie i propagowanie wymiany rozwiązań politycznych, wzorców, mających na celu wyjście naprzeciw zmianom przemysłowym poprzez przyjęcie społecznie odpowiedzialnej postawy.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 11 Projekt pilotażowy — Zapobieganie znęcaniu się nad osobami starszymi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	700 000	1 000 000	1 500 000	869 499,65	203 864,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw pomagających w wykryciu rozmiarów znęcania się nad starszymi osobami w Unii, a także działań podjętych w następstwie rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 21 lutego 2008 r. w sprawie demograficznej przyszłości Europy (Dz.U. C 184 E z 6.8.2009, s. 75) oraz w następstwie konferencji zorganizowanej przez Komisję w dniu 17 marca 2008 r. na temat znęcania się nad osobami starszymi.

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 11 *(ciąg dalszy)*

Projekt pilotażowy będzie się skupiał w szczególności na następujących punktach:

— ocenie skali znęcania się nad osobami starszymi — fizycznym, psychicznym i finansowym znęcaniu się,

— uzyskaniu lepszego zrozumienia przyczyn znęcania się nad osobami starszymi,

— ocenie skuteczności reakcji politycznych w państwach członkowskich.

W celu realizacji tych zamierzeń działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

— gromadzenie danych na temat częstości występowania przypadków znęcania się nad osobami starszymi w Unii, w tym na temat czynników ryzyka, jak również czynników ochronnych,

— przegląd istniejących strategii i ram politycznych w Unii w celu określenia dobrych praktyk i przedstawienia ram referencyjnych zawierających środki i instrumenty niezbędne dla skutecznego zapobiegania znęcaniu się nad osobami starszymi.

Wzorcowe praktyki w strategiach i ramach politycznych zostaną uzyskane dzięki ocenie działania instrumentów pod kątem ich skuteczności w zapobieganiu znęcaniu się nad osobami starszymi.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 12 ***Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	3 332 626	10 500 000	7 000 000	6 501 409,20	2 046 539,00

Uwagi

Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym miał na celu potwierdzenie i umocnienie pierwotnego zaangażowania politycznego Unii, przy okazji rozpoczęcia realizacji strategii lizbońskiej, w podjęcie działań, które „w zdecydowany sposób przyczyniłyby się do wyeliminowania problemu ubóstwa".

Zgodnie z decyzją nr 1098/2008/WE środki te były przeznaczone na wspieranie krajowych działań realizowanych w państwach członkowskich zgodnie z ich strategią i priorytetami przyjętymi w ramach Europejskiego Roku. Część tych środków pokryła również koszty związane z organizacją konferencji końcowej Unii przez sprawującą urząd prezydencję oraz koszty związane z intensyfikacją działań komunikacyjno-informacyjnych na szczeblach europejskim i krajowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1098/2008/WE z dnia 22 października 2008 r. w sprawie Europejskiego Roku Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym (2010) (Dz.U. L 298 z 7.11.2008, s. 20).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 04 — ZATRUDNIENIE, SOLIDARNOŚĆ SPOŁECZNA I RÓWNOŚĆ PŁCI *(ciąg dalszy)*

04 04 13 Projekt pilotażowy — Zatrudnianie osób z zespołem autystycznym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	700 000	1 000 000	600 000		

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest finansowanie inicjatyw wspomagających rozwój strategii politycznych na rzecz zatrudnienia i integracji społecznej osób cierpiących na autyzm. Niniejszy projekt pilotażowy powinien w związku z tym wspierać nowatorskie i zintegrowane projekty mające na celu rozwiązywanie licznych problemów, przed jakimi stają osoby cierpiące na choroby spektrum autystycznego, uwzględniające jednocześnie posiadane przez nie zdolności i promujące ich integrację na rynku pracy i w działalności społecznej i gospodarczej.

Finansowane działania będą się koncentrować na:

— lepszym poznaniu autyzmu i wyzwań oraz trudności, z jakimi borykają się osoby cierpiące na autyzm podczas podejmowania zatrudnienia,

— ocenie, jakie konkretne działania powinny zostać podjęte na rynku pracy w celu zapobiegania bezrobociu i zwiększenia skali zatrudnienia osób cierpiących na autyzm (według niektórych źródeł 62 % osób dorosłych cierpiących na autyzm w ogóle nie pracuje, a według innych źródeł tylko 6 % dorosłych z zespołem autystycznym jest zatrudnionych na pełny etat),

— identyfikowaniu strategii politycznych stosowanych w państwach członkowskich i wskazywaniu rodzajów działań mających na celu tworzenie możliwości zatrudnienia dla osób cierpiących na autyzm i pomaganie im w dostępie do zatrudnienia i utrzymaniu go,

— ocenie skuteczności podjętych działań,

— promowaniu wymiany wzorcowych praktyk.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

04 04 15 Europejski instrument mikrofinansowy Progress

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 04 15	24 750 000	23 566 430	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*25 000 000*	*25 000 000*		
Ogółem	24 750 000	23 566 430	25 000 000	25 000 000		

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 283/2010/UE z dnia 25 marca 2010 r. ustanawiająca europejski instrument mikrofinansowy na rzecz zatrudnienia i włączenia społecznego Progress (Dz.U. L 87 z 7.4.2010, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 05 — EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EFG)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 05	EUROPEJSKI FUNDUSZ DOSTOSOWANIA DO GLOBALIZACJI (EFG)							
04 05 01	***Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)***	1.1	p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,—	12 387 700,—
	Rozdział 04 05 — Ogółem		**p.m.**	**47 608 950**	**p.m.**	**p.m.**	**12 387 700,—**	**12 387 700,—**

04 05 01 ***Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	47 608 950	p.m.	p.m.	12 387 700,00	12 387 700,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG), tak aby umożliwić Unii udzielenie tymczasowego i ukierunkowanego wparcia pracownikom zwolnionym w wyniku zasadniczych zmian strukturalnych zachodzących w systemach handlu światowego w związku z globalizacją, gdy zwolnienia te mają znaczny niekorzystny wpływ na gospodarkę regionalną lub lokalną. W odniesieniu do wniosków złożonych przed dniem 31 grudnia 2011 r. środki te mogą również zostać wykorzystane do wsparcia osób, które utraciły pracę bezpośrednio wskutek światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.

Maksymalna kwota wydatków z funduszu wynosi 500 000 000 EUR rocznie.

Celem tej rezerwy, zgodnie z pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., jest udzielenie dodatkowego tymczasowego wsparcia pracownikom odczuwającym skutki dużych zmian strukturalnych w systemach handlu światowego oraz udzielenie im pomocy w powrocie na rynek pracy.

Działania podejmowane przez Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji powinny uzupełniać działania Europejskiego Funduszu Społecznego, przy czym nie powinno dochodzić do tworzenia podwójnych struktur.

Metoda zapisania środków w tej rezerwie oraz uruchomienia funduszu określona jest w pkt 28 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. oraz w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 546/2009 z dnia 18 czerwca 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 26).

Odnośne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 06 — INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
04 06	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ (IPA) — ROZWÓJ ZASOBÓW LUDZKICH							
04 06 01	***Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich***	4	102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,—	65 239 055,32
	Rozdział 04 06 — Ogółem		**102 400 000**	**59 987 277**	**87 500 000**	**29 835 000**	**76 900 000,—**	**65 239 055,32**

04 06 01 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Rozwój zasobów ludzkich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
102 400 000	59 987 277	87 500 000	29 835 000	76 900 000,00	65 239 055,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc Unii dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Unii, w ramach dążenia do członkostwa. Komponent dotyczący rozwoju zasobów ludzkich będzie stanowił pomoc dla krajów w opracowywaniu polityk, a także w przygotowaniu do wdrożenia wspólnotowej polityki spójności i zarządzania nią, w szczególności w ramach przygotowania tych krajów do uczestnictwa w Europejskim Funduszu Społecznym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA

TYTUŁ 04 — ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZATRUDNIENIA, SPRAW SPOŁECZNYCH I RÓWNOŚCI SZANS

— STRATEGIA POLITYCZNA I KOORDYNACJA DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZATRUDNIENIA, SPRAW SPOŁECZNYCH I RÓWNOŚCI SZANS

KOMISJA

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	133 430 679	133 430 679	133 377 414	133 377 414	129 703 814,47	129 703 814,47
	Rezerwy (40 01 40)	*74 532*	*74 532*	*270 293*	*270 293*		
		133 505 211	133 505 211	133 647 707	133 647 707	129 703 814,47	129 703 814,47
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH	2 969 410 000	2 966 742 495	4 099 810 000	4 100 534 000	7 004 655 546,64	7 005 787 384,08
	Rezerwy (40 02 40)			*300 000 000*	*300 000 000*		
		2 969 410 000	2 966 742 495	4 399 810 000	4 400 534 000	7 004 655 546,64	7 005 787 384,08
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA	39 771 100 000	39 771 100 000	39 273 000 000	39 273 000 000	39 113 919 170,82	39 113 919 170,82
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	14 432 151 552	12 558 160 388	14 358 084 633	13 396 500 000	13 713 690 610,45	8 737 930 801,95
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH	215 000 000	71 318 207	169 800 000	131 500 000	121 500 000,—	254 103 084,—
05 06	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH	– 262 500 000	– 262 500 000	– 300 500 000	– 300 500 000	– 73 213 707,47	– 73 213 707,47
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”	27 232 532	24 696 433	40 591 000	36 269 586	38 143 675,78	40 175 830,51
	Tytuł 05 — Ogółem	**57 292 184 763**	**55 269 004 060**	**57 780 438 369**	**56 776 956 322**	**60 053 981 198,47**	**55 213 988 466,14**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 40)	***74 532***	***74 532***	***300 270 293***	***300 270 293***		
		57 292 259 295	**55 269 078 592**	**58 080 708 662**	**57 077 226 615**	**60 053 981 198,47**	**55 213 988 466,14**

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”				
05 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”***	5	98 062 897	96 302 567	95 527 598,54
	Rezerwy (40 01 40)		*74 532*	*270 293*	
			98 137 429	96 572 860	95 527 598,54
05 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”***				
05 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 510 571	3 698 476	3 310 394,84
05 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	9 703 964	11 334 923	10 202 733,67
	Artykuł 05 01 02 — Razem		13 214 535	15 033 399	13 513 128,51
05 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”***	5	7 105 647	7 042 448	7 499 366,52
05 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”***				
05 01 04 01	Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	9 062 600	9 019 000	7 755 551,97
05 01 04 03	Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	220 000	200 000	0,—
05 01 04 04	Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	5 465 000	5 480 000	4 975 742,62
	Artykuł 05 01 04 — Razem		14 747 600	14 699 000	12 731 294,59

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 01 06	***Wydatki na analizy i inspekcje rolne, komunikację oraz organ pojednawczy w związku z rozliczeniami rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG oraz EFRROW***	5	300 000	300 000	432 426,31
	Rozdział 05 01 — Ogółem		**133 430 679**	**133 377 414**	**129 703 814,47**
	Rezerwy (40 01 40)		***74 532***	***270 293***	
			133 505 211	**133 647 707**	**129 703 814,47**

Uwagi

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich artykułów niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 01 01	98 062 897	96 302 567	95 527 598,54
Rezerwy (40 01 40)	*74 532*	*270 293*	
Ogółem	98 137 429	96 572 860	95 527 598,54

05 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich”

05 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 510 571	3 698 476	3 310 394,84

05 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 703 964	11 334 923	10 202 733,67

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"
(ciąg dalszy)

05 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 105 647	7 042 448	7 499 366,52

05 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich"

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 870/2004 z dnia 24 kwietnia 2004 r. ustanawiające wspólnotowy program w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1467/94 (Dz.U. L 162 z 30.4.2004, s. 18).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2006 z dnia 24 lipca 2006 r. dotyczące wspólnotowej skali klasyfikacji tusz dojrzałego bydła (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 214 z 4.8.2006, s. 1).

05 01 04 01 Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 062 600	9 019 000	7 755 551,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań przygotowawczych, monitorowania, wsparcia administracyjnego i technicznego, oceny, audytu i środków inspekcji koniecznych do wprowadzenia w życie wspólnej polityki rolnej, a w szczególności środków określonych w art. 5 lit. a)–d) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Środki te mają również pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu dotyczącego zasobów genetycznych określonego w rozporządzeniu (WE) nr 870/2004.

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”
(ciąg dalszy)

05 01 04 *(ciąg dalszy)*

05 01 04 03 Środki przedakcesyjne w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
220 000	200 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów instrumentu pomocy przedakcesyjnej.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykułach 05 05 01 oraz 05 05 02.

05 01 04 04 Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 465 000	5 480 000	4 975 742,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań z zakresu pomocy technicznej, finansowanych w ramach EFRROW zgodnie z art. 66 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze, monitorowanie, wsparcie administracyjne, ocenę i środki kontroli. W tym kontekście środki te mogą być w szczególności przyznane na pokrycie:

— wydatków pomocniczych (koszty reprezentacyjne, szkolenie, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— umów o świadczenie usług,

— wydatków na personel zewnętrzny zatrudniony w siedzibie głównej (personel kontraktowy, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencyjny) do sumy 1 850 000 EUR.

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 1 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"
(ciąg dalszy)

05 01 06 Wydatki na analizy i inspekcje rolne, komunikację oraz organ pojednawczy w związku z rozliczeniami rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG oraz EFRROW

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	300 000	432 426,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie organu pojednawczego w ramach rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR oraz EFRG (opłaty, wyposażenie, podróże i spotkania) oraz badań i innych wydatków na komunikację i wsparcie środków kontroli, takich jak pomoc firm audytorskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFGR i EFRROW (Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 485/2008 z dnia 26 maja 2008 r. w sprawie kontroli przez państwa członkowskie transakcji stanowiących część systemu finansowania przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 143 z 3.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02	INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH							
05 02 01	***Zboża***							
05 02 01 01	Refundacje wywozowe do zboża	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	854 404,29	854 404,29
05 02 01 02	Interwencyjne składowanie zbóż	2	– 23 000 000	– 23 000 000	74 000 000	74 000 000	24 079 325,35	24 079 325,35
05 02 01 03	Interwencje na rynku skrobi	2	41 000 000	41 000 000	41 000 000	41 000 000	40 157 215,66	40 157 215,66
05 02 01 99	Inne środki (zboża)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	– 28 173,47	– 28 173,47
	Artykuł 05 02 01 — Razem		18 100 000	18 100 000	115 100 000	115 100 000	65 062 771,83	65 062 771,83
05 02 02	***Ryż***							
05 02 02 01	Refundacje wywozowe do ryżu	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 31 800,—	– 31 800,—
05 02 02 02	Interwencyjne składowanie ryżu	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 02 99	Inne środki (ryż)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 02 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 31 800,—	– 31 800,—
05 02 03	***Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1***	2	31 000 000	31 000 000	114 000 000	114 000 000	89 683 659,58	89 683 659,58
05 02 04	***Programy żywnościowe***							
05 02 04 01	Programy dla osób najbardziej potrzebujących	2	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	477 890 406,27	477 890 406,27
05 02 04 99	Inne środki (programy żywnościowe)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	21 186,01	21 186,01
	Artykuł 05 02 04 — Razem		500 100 000	500 100 000	500 100 000	500 100 000	477 911 592,28	477 911 592,28
05 02 05	***Cukier***							
05 02 05 01	Refundacje wywozowe do cukru i izoglukozy	2	1 000 000	1 000 000	12 000 000	12 000 000	179 111 164,33	179 111 164,33
05 02 05 03	Refundacje produkcyjne do cukru wykorzystywanego w przemyśle chemicznym	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	44 625,24	44 625,24
05 02 05 08	Środki w odniesieniu do składowania cukru	2	p.m.	p.m.	– 11 000 000	– 11 000 000	– 32 369 680,21	– 32 369 680,21

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 05 99	Inne środki (cukier)	2	200 000	200 000	500 000	500 000	168 956,81	168 956,81
	Artykuł 05 02 05 — Razem		1 200 000	1 200 000	1 500 000	1 500 000	146 955 066,17	146 955 066,17
05 02 06	***Oliwa z oliwek***							
05 02 06 03	Środki w odniesieniu do składowania oliwy z oliwek	2	p.m.	p.m.	9 000 000	9 000 000	0,—	0,—
05 02 06 05	Środki na rzecz poprawy jakości	2	48 000 000	48 000 000	48 000 000	48 000 000	53 213 973,15	53 213 973,15
05 02 06 99	Inne środki (oliwa z oliwek)	2	1 600 000	1 600 000	500 000	500 000	1 271 995,69	1 271 995,69
	Artykuł 05 02 06 — Razem		49 600 000	49 600 000	57 500 000	57 500 000	54 485 968,84	54 485 968,84
05 02 07	***Rośliny włókniste***							
05 02 07 01	Pomoc w odniesieniu do włókna lnianego i konopi	2	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	21 015 659,98	21 015 659,98
05 02 07 02	Pomoc w odniesieniu do bawełny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	97 109,49	97 109,49
05 02 07 03	Bawełna — Krajowe programy restrukturyzacji	2	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000		
	Artykuł 05 02 07 — Razem		30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	21 112 769,47	21 112 769,47
05 02 08	***Warzywa i owoce***							
05 02 08 01	Refundacje wywozowe do owoców i warzyw	2	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	5 164 679,07	5 164 679,07
05 02 08 03	Fundusze operacyjne dla organizacji producentów	2	292 000 000	292 000 000	547 000 000	547 000 000	681 542 749,40	681 542 749,40
05 02 08 09	Wyrównania w celu promowania przetwórstwa owoców cytrusowych	2	p.m.	p.m.	200 000	200 000	23 817 250,17	23 817 250,17
05 02 08 11	Pomoc dla grup producentów na wstępne pozwolenia	2	107 000 000	107 000 000	110 000 000	110 000 000	82 749 645,41	82 749 645,41
05 02 08 12	Program „Owoce w szkole”	2	90 000 000	90 000 000	60 000 000	60 000 000		
05 02 08 13	projekt pilotażowy — Spożycie owoców i warzyw	2	1 000 000	500 000				
05 02 08 99	Inne środki (warzywa i owoce)	2	2 100 000	2 100 000	900 000	900 000	388 757,52	388 757,52
	Artykuł 05 02 08 — Razem		492 100 000	491 600 000	720 100 000	720 100 000	793 663 081,57	793 663 081,57
05 02 09	***Produkty sektora uprawy winorośli***							
05 02 09 01	Refundacje wywozowe do produktów sektora uprawy winorośli	2	100 000	100 000	3 000 000	3 000 000	7 344 028,78	7 344 028,78
05 02 09 02	Składowanie wina i moszczu winnego	2	100 000	100 000	500 000	500 000	34 205 385,48	34 205 385,48
05 02 09 03	Destylacja wina	2	100 000	100 000	200 000	200 000	11 306 914,36	11 306 914,36

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 09 04	Środki w odniesieniu do składowania alkoholu	2	1 000 000	1 000 000	7 000 000	7 000 000	36 638 071,41	36 638 071,41
05 02 09 05	Pomoc na wykorzystanie moszczu	2	100 000	100 000	1 100 000	1 100 000	21 515 208,56	21 515 208,56
05 02 09 06	Premie za stałe zaniechanie uprawy w odniesieniu do obszarów uprawy winorośli	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 851 814,25	12 851 814,25
05 02 09 07	Restrukturyzacja i konwersja winnic	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 3 670 606,57	– 3 670 606,57
05 02 09 08	Krajowe programy wsparcia dla sektora wina	2	862 300 000	862 300 000	990 500 000	990 500 000	747 254 743,15	747 254 743,15
05 02 09 09	Plan karczowania	2	279 000 000	279 000 000	334 000 000	334 000 000	444 109 454,66	444 109 454,66
05 02 09 99	Inne środki (sektor uprawy winorośli)	2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	161 185,30	161 185,30
	Artykuł 05 02 09 — Razem		1 143 700 000	1 143 700 000	1 338 300 000	1 338 300 000	1 311 716 199,38	1 311 716 199,38
05 02 10	***Promocja***							
05 02 10 01	Działania promocyjne — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie	2	58 000 000	58 000 000	56 000 000	56 000 000	46 514 164,61	46 514 164,61
05 02 10 02	Działania promocyjne — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię	2	1 110 000	1 692 495	1 210 000	1 934 000	911 553,90	2 043 391,34
05 02 10 99	Inne środki (promocja)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 85,98	– 85,98
	Artykuł 05 02 10 — Razem		59 110 000	59 692 495	57 210 000	57 934 000	47 425 632,53	48 557 469,97
05 02 11	***Inne produkty/środki sektora roślinnego***							
05 02 11 01	Susz paszowy	2	129 000 000	129 000 000	122 000 000	122 000 000	126 555 016,27	126 555 016,27
05 02 11 03	Chmiel — Pomoc dla organizacji producenckich	2	2 300 000	2 300 000				
05 02 11 04	POSEI (z wyjątkiem pomocy bezpośredniej oraz MARE 11 02 03)	2	257 000 000	257 000 000	231 000 000	231 000 000	224 270 609,69	224 270 609,69
05 02 11 05	Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy (bez SANCO 17 03 02)	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	1 127 822,97	1 127 822,97

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 11 99	Inne środki (inne produkty/środki sektora roślinnego)	2	600 000	600 000	2 200 000	2 200 000	581 515,92	581 515,92
	Artykuł 05 02 11 — Razem		388 900 000	388 900 000	356 200 000	356 200 000	352 534 964,85	352 534 964,85
05 02 12	***Mleko i przetwory mleczne***							
05 02 12 01	Refundacje do mleka i przetworów mlecznych	2	10 000 000	10 000 000	449 000 000	449 000 000	181 099 723,52	181 099 723,52
05 02 12 02	Interwencyjne składowanie odtłuszczonego mleka w proszku	2	– 12 000 000	– 12 000 000	26 000 000	26 000 000	60 637 899,01	60 637 899,01
05 02 12 03	Pomoc na zbyt mleka odtłuszczonego	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 568,85	6 568,85
05 02 12 04	Interwencyjne składowanie masła i śmietany	2	10 000 000	10 000 000	85 000 000	85 000 000	26 095 583,24	26 095 583,24
05 02 12 05	Inne środki w odniesieniu do tłuszczu maślanego	2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	8 332 225,96	8 332 225,96
05 02 12 06	Interwencyjne składowanie sera	2	1 000 000	1 000 000	6 000 000	6 000 000	20 103 512,38	20 103 512,38
05 02 12 08	Mleko podawane w szkołach	2	90 000 000	90 000 000	76 000 000	76 000 000	74 151 633,79	74 151 633,79
05 02 12 99	Inne środki (mleko i przetwory mleczne)	2	1 000 000	1 000 000	100 000	100 000	185 661,36	185 661,36
	Rezerwy (40 02 40)				*300 000 000*	*300 000 000*		
			1 000 000	1 000 000	300 100 000	300 100 000	185 661,36	185 661,36
	Artykuł 05 02 12 — Razem		100 000 000	100 000 000	643 100 000	643 100 000	370 612 808,11	370 612 808,11
	Rezerwy (40 02 40)				*300 000 000*	*300 000 000*		
			100 000 000	100 000 000	943 100 000	943 100 000	370 612 808,11	370 612 808,11
05 02 13	***Wołowina i cielęcina***							
05 02 13 01	Refundacje do wołowiny i cielęciny	2	25 000 000	25 000 000	18 000 000	18 000 000	21 482 934,28	21 482 934,28
05 02 13 02	Interwencyjne składowanie wołowiny i cielęciny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 42,13	– 42,13
05 02 13 03	Wyjątkowe środki wsparcia	2	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	22 762 645,42	22 762 645,42
05 02 13 04	Refundacje do żywych zwierząt	2	9 000 000	9 000 000	7 000 000	7 000 000	10 156 598,37	10 156 598,37

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 13 99	Inne środki (wołowina i cielęcina)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	4 941 072,05	4 941 072,05
	Artykuł 05 02 13 — Razem		35 100 000	35 100 000	26 100 000	26 100 000	59 343 207,99	59 343 207,99
05 02 14	***Mięso baranie i kozie***							
05 02 14 01	Interwencyjne składowanie mięsa baraniego i koziego	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 14 99	Inne środki (mięso baranie i kozie)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 14 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15	***Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce***							
05 02 15 01	Refundacje do wieprzowiny	2	21 000 000	21 000 000	28 000 000	28 000 000	59 946 945,46	59 946 945,46
05 02 15 02	Interwencyjne składowanie wieprzowiny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 616 189,57	3 616 189,57
05 02 15 03	Wyjątkowe środki wspierania rynku w odniesieniu do wieprzowiny	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 04	Refundacje do jaj	2	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 144 165,48	3 144 165,48
05 02 15 05	Refundacje do mięsa drobiowego	2	61 000 000	61 000 000	80 000 000	80 000 000	91 562 288,32	91 562 288,32
05 02 15 06	Specjalna pomoc dla pszczelarstwa	2	32 000 000	32 000 000	24 000 000	24 000 000	23 215 644,98	23 215 644,98
05 02 15 07	Wyjątkowe środki wspierania rynku w sektorze drobiu i jaj	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 02 15 99	Inne środki (wieprzowina, drób, jaja, produkty pszczelarskie, inne produkty zwierzęce)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	15 004 499,54	15 004 499,54
	Artykuł 05 02 15 — Razem		117 000 000	117 000 000	136 100 000	136 100 000	196 489 733,35	196 489 733,35
05 02 16	***Fundusz restrukturyzacji sektora cukru***							
05 02 16 01	Fundusz restrukturyzacji sektora cukru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 017 689 890,69	3 017 689 890,69

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 02 16 02	Rozliczenia związane z funduszem restrukturyzacji sektora cukru	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 02 16 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 017 689 890,69	3 017 689 890,69
05 02 17	***Wsparcie dla rolników***							
05 02 17 01	Projekt pilotażowy — Wsparcie dla spółdzielni rolniczych	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 02	Projekt pilotażowy — Europejski system monitorowania cen i marż produktów rolnych	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 03	Projekt pilotażowy — Wsparcie inicjatyw rolników i konsumentów na rzecz niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym	2	2 000 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		
05 02 17 07	Projekt pilotażowy — Środki zwalczania spekulacji towarami rolnymi	2	1 500 000	750 000				
	Artykuł 05 02 17 — Razem		3 500 000	750 000	4 500 000	4 500 000		
	Rozdział 05 02 — Ogółem		**2 969 410 000**	**2 966 742 495**	**4 099 810 000**	**4 100 534 000**	**7 004 655 546,64**	**7 005 787 384,08**
	Rezerwy (40 02 40)				***300 000 000***	***300 000 000***		
			2 969 410 000	**2 966 742 495**	**4 399 810 000**	**4 400 534 000**	**7 004 655 546,64**	**7 005 787 384,08**

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

Określając potrzeby budżetowe w ramach niniejszego rozdziału, przy ustalaniu potrzeb budżetowych odnośnie do artykułu 05 02 08, w szczególności pozycji 05 02 08 03, uwzględniono kwotę 500 000 000 EUR pochodzącą z pozycji 6 7 0 1 zestawienia dochodów. Kwota ta obejmuje 400 000 000 EUR przeniesione z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

Mają one także pokrywać wydatki na środki stosowane w sytuacjach nadzwyczajnych wykorzystywane zgodnie z art. 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich artykułów niniejszego rozdziału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 01 Zboża

05 02 01 01 Refundacje wywozowe do zboża

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	854 404,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do zboża przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 01 02 Interwencyjne składowanie zbóż

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
– 23 000 000	74 000 000	24 079 325,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania zboża w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej „niedawno utworzonych zapasów" zgodnie z art. 10–13 i art. 18, 25 i 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

Mają one także pokrywać wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 47 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 01 03 Interwencje na rynku skrobi

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
41 000 000	41 000 000	40 157 215,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii wypłacanych zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1868/94 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 72/2009) i art. 95a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również refundacji produkcyjnych przewidzianych w art. 96 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, s. 4).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 01 *(ciąg dalszy)*

05 02 01 99 Inne środki (zboża)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	– 28 173,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków dotyczących zbóż na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 01.

05 02 02 Ryż

05 02 02 01 Refundacje wywozowe do ryżu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	– 31 800,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do ryżu przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 02 02 Interwencyjne składowanie ryżu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania ryżu w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej „niedawno utworzonych zapasów" zgodnie z art. 10–13 i art. 18, 25 i 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

05 02 02 99 Inne środki (ryż)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych w ramach innych systemów skupu interwencyjnego na rynku ryżu na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 02.

Są też przeznaczone na sfinansowanie zaległej pomocy na produkcję niektórych odmian ryżu typu lub profilu Indica, zgodnie z art. 8a rozporządzenia (EWG) nr 1418/76, oraz wydatków wynikających z płatności pomocy producentom ryżu niełuskanego w Portugalii za lata gospodarcze 1992/1993–1997/1998, zgodnie z art. 1 rozporządzenia (EWG) nr 738/93.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 02 *(ciąg dalszy)*

05 02 02 99 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1418/76 z dnia 21 czerwca 1976 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 166 z 25.6.1976, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 738/93 z dnia 17 marca 1993 r. zmieniające przepisy przejściowe dotyczące wspólnej organizacji rynku zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 3653/90 (Dz.U. L 77 z 31.3.1993, s. 1).

05 02 03 Refundacje do produktów niewyszczególnionych w załączniku 1

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 000 000	114 000 000	89 683 659,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów refundacji za zboża wyeksportowane w formie niektórych napojów alkoholowych, zgodnie z art. 13–18 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 oraz art. 162 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również refundacji za towary będące produktem przetwarzania zbóż i ryżu, cukru i izoglukozy, mleka odtłuszczonego, masła oraz jaj, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 3448/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 318 z 20.12.1993, s. 18).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 78).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1216/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające zasady handlu niektórymi towarami pochodzącymi z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 10).

05 02 04 Programy żywnościowe

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3730/87 z dnia 10 grudnia 1987 r. ustanawiające ogólne zasady dostaw żywności z zapasów interwencyjnych do wyznaczonych organizacji, celem rozdysponowania jej pomiędzy osoby najbardziej potrzebujące we Wspólnocie (Dz.U. L 352 z 15.12.1987, s. 1).

05 02 04 01 Programy dla osób najbardziej potrzebujących

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000 000	500 000 000	477 890 406,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na dostawy żywności z zapasów interwencyjnych i produktów pozyskanych na rynku unijnym dla wyznaczonych organizacji w celu dystrybucji wśród osób najbardziej potrzebujących w Unii zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 3730/87 oraz art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Ta pozycja budżetowa musi być wdrażana zgodnie z prawem unijnym i z uwzględnieniem postępowań przed Sądem.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 04 *(ciąg dalszy)*

05 02 04 99 Inne środki (programy żywnościowe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	21 186,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są szczególności na pokrycie zaległych sald powstałych wskutek stosowania rozporządzenia (WE) nr 2802/98, dla którego finansowanie zostało uzgodnione dnia 24 listopada 1998 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją, oraz wskutek zwrotu środków związanych z pomocą żywnościową, w szczególności w formie zbóż, ryżu, cukru i przetworów mlecznych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywnościowego (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2802/98 z dnia 17 grudnia 1998 r. w sprawie programu dostaw produktów rolnych do Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 12).

05 02 05 Cukier

05 02 05 01 Refundacje wywozowe do cukru i izoglukozy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	12 000 000	179 111 164,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do cukru i glukozy przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 oraz na pokrycie zaległych wydatków przyznanych zgodnie z art. 27 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, w tym związanych z niektórymi cukrami wykorzystywanymi w przetwórstwie owoców i warzyw, zgodnie z art. 16 i 18 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

05 02 05 03 Refundacje produkcyjne do cukru wykorzystywanego w przemyśle chemicznym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	44 625,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na refundacje do cukru przemysłowego na mocy art. 97 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i zaległych wydatków na refundacje do wykorzystania w przemyśle chemicznym zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 05 *(ciąg dalszy)*

05 02 05 08 Środki w odniesieniu do składowania cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	– 11 000 000	– 32 369 680,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych i finansowych wynikających ze skupowania cukru w celu składowania w magazynach państwowych, innych kosztów składowania w magazynach państwowych (odnosi się to głównie do różnicy między wartością księgową a wartością sprzedaży), jak również amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów zgodnie z art. 10–13, art. 18 i art. 25–27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie pomocy z tytułu prywatnego przechowywania cukru zgodnie z art. 31 i 32 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 oraz rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005.

05 02 05 99 Inne środki (cukier)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	500 000	168 956,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących cukru na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 318/2006), oraz rozporządzenia (WE) nr 318/2006 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 05. Zaległe salda obejmują w szczególności ewentualne zaległe wydatki na działania mające pomóc w zbycie cukru surowego wyprodukowanego we francuskich departamentach zamorskich, zgodnie z art. 7 ust. 4 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (poprzednio pozycja 05 02 05 04), oraz na pomoc dostosowawczą dla przemysłu rafinacyjnego zgodnie z art. 7 ust. 4 akapit drugi, art. 33 ust. 2 i art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 (poprzednio pozycja 05 02 05 07).

Mają one także pokryć wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 06 Oliwa z oliwek

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. 172 z 30.9.1966, s. 3025/66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 865/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku oliwy z oliwek i oliwek stołowych (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, s. 97).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 06 *(ciąg dalszy)*

05 02 06 03 Środki w odniesieniu do składowania oliwy z oliwek

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	9 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków, w szczególności ponoszonych zgodnie z art. 20d ust. 3 rozporządzenia nr 136/66/EWG (umowy składu), art. 6 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 (zakłócenia na rynku) oraz art. 31 i 33 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (dopłaty fakultatywne).

05 02 06 05 Środki na rzecz poprawy jakości

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
48 000 000	48 000 000	53 213 973,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich zaległych wydatków ponoszonych zgodnie z art. 5 rozporządzenia nr 136/66/EWG, określającym środki służące poprawie jakości produkcji oliwy z oliwek, oraz wydatków na działalność organizacji podmiotów gospodarczych, ponoszonych zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 865/2004 oraz art. 103 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (dopłaty dla organizacji podmiotów gospodarczych).

05 02 06 99 Inne środki (oliwa z oliwek)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 600 000	500 000	1 271 995,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących oliwy z oliwek na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia nr 136/66/EWG (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 865/2004), oraz rozporządzenia (WE) nr 865/2004 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 06. Zaległe salda obejmują w szczególności ewentualne zaległe wydatki na: pomoc w odniesieniu do konsumpcji oliwy z oliwek produkowanej na terenie Wspólnoty (zgodnie z art. 11 ust. 1 rozporządzenia nr 136/66/EWG), koszty techniczne, koszty finansowe lub inne koszty związane ze składowaniem w magazynach państwowych (zgodnie z art. 12 i 13 rozporządzenia nr 136/66/EWG), refundacje wywozowe do oliwy z oliwek (zgodnie z art. 20 rozporządzenia nr 136/66/EWG), przyznawanie refundacji produkcyjnej do oliwy z oliwek używanej do produkcji konserwowanych ryb i warzyw (zgodnie z art. 20a rozporządzenia nr 136/66/EWG).

Mają one także pokrywać wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 07 Rośliny włókniste

05 02 07 01 Pomoc w odniesieniu do włókna lnianego i konopi

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 000 000	20 000 000	21 015 659,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy dla przetwórstwa długich i krótkich włókien lnu i włókien konopi zgodnie z art. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 1673/2000 oraz art. 91–95 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Obejmują również wydatki zaległe związane z pomocą produkcyjną dla włókien lnu i konopi, zgodnie z art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1308/70, pomniejszone o odliczenia poczynione zgodnie z art. 2 tego rozporządzenia, a także wszelkie salda należne na inne działania, zwłaszcza w przypadku pomocy w składowaniu w magazynach prywatnych udzielanej zgodnie z art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 1308/70.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1308/70 z dnia 29 czerwca 1970 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku lnu i konopi (Dz.U. L 146 z 4.7.1970, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1673/2000 z dnia 27 lipca 2000 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków lnu i konopi uprawianych na włókno (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, s. 16).

05 02 07 02 Pomoc w odniesieniu do bawełny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	97 109,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszelkich zaległych wydatków na pomoc w odniesieniu do bawełny niezgrzebnej i nieczesankowej w ramach rozporządzenia (WE) nr 1051/2001.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1050/2001 z dnia 22 maja 2001 r. dostosowujące po raz szósty system pomocy dla bawełny wprowadzony Protokołem 4 załączonym do Aktu przystąpienia Grecji (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1051/2001 z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie pomocy produkcyjnej dla bawełny (Dz.U. L 148 z 1.6.2001, s. 3).

05 02 07 03 Bawełna — Krajowe programy restrukturyzacji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000 000	10 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków zgodnie z rozdziałem 2 rozporządzenia (WE) nr 637/2008.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 637/2008 z dnia 23 czerwca 2008 r. ustanawiające krajowe programy restrukturyzacji sektora bawełny (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 08 Warzywa i owoce

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2202/96 z dnia 28 października 1996 r. wprowadzające program pomocy wspólnotowej dla producentów niektórych owoców cytrusowych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 49).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1182/2007 z dnia 26 września 2007 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące sektora owoców i warzyw (Dz.U. L 273 z 17.10.2007, s. 1).

05 02 08 01 Refundacje wywozowe do owoców i warzyw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	2 000 000	5 164 679,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na refundacje wywozowe do:

— świeżych owoców i warzyw zgodnie z art. 35 rozporządzenia (WE) nr 2200/96,

— produktów przetwarzanych z owoców i warzyw, bez dodatku cukru, zgodnie z art. 16 i 17 rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96.

05 02 08 03 Fundusze operacyjne dla organizacji producentów

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
292 000 000	547 000 000	681 542 749,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na współfinansowanie przez Unię wydatków związanych z funduszami operacyjnymi dla organizacji producentów zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, tytułem III rozdział II rozporządzenia (WE) nr 1182/2007 oraz częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja II rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 08 09 Wyrównania w celu promowania przetwórstwa owoców cytrusowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	200 000	23 817 250,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków wynikających z unijnego systemu pomocy dla producentów pewnych owoców cytrusowych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2202/96.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 08 *(ciąg dalszy)*

05 02 08 11 Pomoc dla grup producentów na wstępne pozwolenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
107 000 000	110 000 000	82 749 645,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla grup producentów, które uzyskały wstępne uznanie zgodnie z tytułem III rozdział I rozporządzenia (WE) nr 1182/2007 oraz częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja I rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 08 12 Program „Owoce w szkole"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
90 000 000	60 000 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wkładem finansowym Unii w program „Owoce w szkole" zgodnie z częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVa podsekcja IIa rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 08 13 projekt pilotażowy — Spożycie owoców i warzyw

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Niniejsze środki mają służyć opracowaniu projektu pilotażowego zmierzającego do zwiększenia spożycia świeżych owoców i warzyw w szczególnie wrażliwych grupach społecznych (ciężarne kobiety o niskich dochodach i ich dzieci, osoby starsze itp.) w celu poprawy zdrowia publicznego i pobudzenia popytu na rynku owoców i warzyw.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 02 08 99 Inne środki (warzywa i owoce)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 100 000	900 000	388 757,52

Uwagi

Poprzednie pozycje 05 02 08 02, 05 02 08 06, 05 02 08 07, 05 02 08 08, 05 02 08 10 i 05 02 08 99

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków na owoce i warzywa na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, które nie są objęte środkami z innych pozycji artykułu 05 02 08.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 08 *(ciąg dalszy)*

05 02 08 99 *(ciąg dalszy)*

Środki z tej pozycji są również przeznaczone na pokrycie:

— innych środków interwencyjnych wynikających z rozporządzeń (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96, (WE) nr 2202/96 i (WE) nr 1782/2003 niefinansowanych ze środków na inne pozycje na mocy artykułu 05 02 08 i w szczególnych środkach,

— pomocy w celu wspierania tworzenia i wspomagania działalności administracyjnej uznanych organizacji producentów bananów,

— zaległych kosztów środków szczególnych na rzecz finansowania, w szczególności, pomocy dla producentów orzechów laskowych zgodnie z art. 55 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, pomocy szczególnej dla organizacji producenckich tworzących fundusze odnawialne i pomocy wspólnotowej przeznaczonej na plany poprawy jakości orzechów i chleba świętojańskiego.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków związanych z rekompensatą finansową dla organizacji producenckich zgodnie z art. 23 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc z tytułu przetwórstwa pomidorów zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc z tytułu przetwórstwa brzoskwiń, gruszek, śliwek i fig zgodnie z art. 5 i 9 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na interwencje dotyczące suszonych winogron, zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 2201/96, oraz na środki interwencyjne dotyczące fig nieprzetworzonych (przechowywanie).

Przeznaczone są również na pokrycie wydatków wynikających z rozporządzenia (WE) nr 399/94.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na transport, segregację i pakowanie w związku z bezpłatną dystrybucją owoców i warzyw zgodnie z art. 30 rozporządzenia (WE) nr 2200/96.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 789/89 z dnia 20 marca 1989 r. ustanawiające szczególne środki dla orzechów i chleba świętojańskiego oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1035/72 w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 85 z 30.3.1989, s. 3).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1991/92 z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiające specjalny system dotyczący malin przeznaczonych do przetwarzania (Dz.U. L 199 z 18.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3816/92 z dnia 28 grudnia 1992 r. dotyczące zniesienia w sektorze owoców i warzyw mechanizmów wyrównawczych oraz środków pokrewnych w handlu między Hiszpanią i innymi państwami członkowskimi (Dz.U. L 387 z 31.12.1992, s. 10).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów (Dz.U. L 47 z 25.2.1993, s. 1), w szczególności jego art. 6 ust. 1.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 399/94 z dnia 21 lutego 1994 r. dotyczące szczególnych środków w odniesieniu do suszonych winogron (Dz.U. L 54 z 25.2.1994, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/97 z dnia 30 października 1997 r. w sprawie ulepszenia produkcji jabłek, gruszek, brzoskwiń oraz nektaryn we Wspólnocie (Dz.U. L 303 z 6.11.1997, s. 3).

05 02 09 ***Produkty sektora uprawy winorośli***

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 822/87 z dnia 16 marca 1987 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 84 z 27.3.1987, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 479/2008 z dnia 29 kwietnia 2008 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, (WE) nr 1782/2003, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 3/2008 oraz uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2392/86 i (WE) nr 1493/1999 (Dz.U. L 148 z 6.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 09 *(ciąg dalszy)*

05 02 09 01 Refundacje wywozowe do produktów sektora uprawy winorośli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	3 000 000	7 344 028,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na refundacje wywozowe do produktów sektora wina zgodnie z art. 63 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 02 Składowanie wina i moszczu winnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	500 000	34 205 385,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków na pomoc z tytułu prywatnego przechowywania wina i moszczu winnego zgodnie z art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 03 Destylacja wina

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	200 000	11 306 914,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z destylacją wina zgodnie z art. 27–30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 04 Środki w odniesieniu do składowania alkoholu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	7 000 000	36 638 071,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków dotyczących:

— kosztów technicznych i finansowych związanych ze skupem alkoholu celem składowania w magazynach państwowych zgodnie z art. 27–30 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999,

— innych kosztów składowania alkoholu zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999; odnosi się to do różnic między wartością księgową a wartością sprzedaży.

Mają one również pokrywać amortyzację finansową „niedawno utworzonych” zapasów.

Poza tym środki te pokrywają koszty pomocy na prywatne przechowywanie alkoholu określonej w art. 29 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (pomoc wtórna).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 09 *(ciąg dalszy)*

05 02 09 05 Pomoc na wykorzystanie moszczu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	1 100 000	21 515 208,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków na pomoc związaną z wykorzystaniem moszczu, zwłaszcza:

— do produkcji soku winogronowego przeznaczonego do bezpośredniej konsumpcji,

— w formie koncentratu dla wzbogacenia pewnych win lub jako karmy zwierzęcej,

— do produkcji, niezależnie czy pod postacią koncentratu czy inną, win brytyjskich, irlandzkich i domowej roboty,

zgodnie z art. 34 i 35 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 06 Premie za stałe zaniechanie uprawy w odniesieniu do obszarów uprawy winorośli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	12 851 814,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z premiami za karczowanie dla pewnych obszarów uprawy winorośli zgodnie z art. 8, 9 i 10 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 07 Restrukturyzacja i konwersja winnic

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	– 3 670 606,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych wydatków związanych ze środkami na restrukturyzację i przekształcania winnic zgodnie z art. 11–15 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

05 02 09 08 Krajowe programy wsparcia dla sektora wina

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
862 300 000	990 500 000	747 254 743,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na programy wsparcia dla sektora wina zgodnie z częścią II tytuł I rozdział IV sekcja IVb podsekcja I i II rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 09 *(ciąg dalszy)*

05 02 09 09 Plan karczowania

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
279 000 000	334 000 000	444 109 454,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na program karczowania zgodnie z częścią II tytuł I rozdział III sekcja IVa podsekcja III rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 09 99 Inne środki (sektor uprawy winorośli)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	2 000 000	161 185,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora uprawy winorośli na mocy rozporządzenia (WE) nr 479/2008 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 491/2009), jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (EWG) nr 822/87 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999) oraz rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 479/2008), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 09.

05 02 10 ***Promocja***

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2702/1999 z dnia 14 grudnia 1999 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych w państwach trzecich, dotyczących produktów rolnych (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, s. 7).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2826/2000 z dnia 19 grudnia 2000 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 328 z 23.12.2000, s. 2).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3/2008 z dnia 17 grudnia 2007 r. w sprawie działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych na rynku wewnętrznym i w krajach trzecich (Dz.U. L 3 z 5.1.2008, s. 1).

05 02 10 01 Działania promocyjne — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
58 000 000	56 000 000	46 514 164,61

Uwagi

Środki są przeznaczone na współfinansowanie programów realizowanych w państwach członkowskich na rzecz promowania produktów rolnych, ich metod produkcji oraz produktów żywnościowych.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 10 *(ciąg dalszy)*

05 02 10 02 Działania promocyjne — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 110 000	1 692 495	1 210 000	1 934 000	911 553,90	2 043 391,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań promocyjnych, którymi kieruje bezpośrednio Komisja, jak również pomocy technicznej do celów realizacji programów promocyjnych. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania.

05 02 10 99 Inne środki (promocja)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	– 85,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie innych działań, jakie przewidują rozporządzenia w odniesieniu do działalności promocyjnej, która nie jest finansowana ze środków przeznaczonych na pozostałe pozycje wymienione w artykule 05 02 10.

05 02 11 Inne produkty/środki sektora roślinnego

05 02 11 01 Susz paszowy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
129 000 000	122 000 000	126 555 016,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą w odniesieniu do produkcji suszu paszowego zgodnie z art. 87 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 11 03 Chmiel — Pomoc dla organizacji producenckich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 300 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy dla organizacji producenckich w sektorze chmielu zgodnie z art. 102a rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 11 *(ciąg dalszy)*

05 02 11 04 POSEI (z wyjątkiem pomocy bezpośredniej oraz MARE 11 02 03)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
257 000 000	231 000 000	224 270 609,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków w związku z wdrażaniem POSEI i prawodawstwa dotyczącego wysp na Morzu Egejskim,

— dotacji do ryżu unijnego dostarczanego do zamorskiego departamentu Francji Reunion zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1785/2003.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzające szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych (Dz.U. L 184 z 27.7.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1600/92 (Poseima) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 26).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1454/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Wysp Kanaryjskich oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1601/92 (Poseican) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 45).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 96).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1).

05 02 11 05 Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy (bez SANCO 17 03 02)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	1 000 000	1 127 822,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2075/92 oraz art. 104 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 11 *(ciąg dalszy)*

05 02 11 99 Inne środki (inne produkty/środki sektora roślinnego)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
600 000	2 200 000	581 515,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących innych produktów/środków sektora roślinnego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania art. 14 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), jak również ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 603/95 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1786/2003) oraz rozporządzenia (WE) nr 1786/2003 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 11.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 603/95 z dnia 21 lutego 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 63 z 21.3.1995, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1786/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 114).

05 02 12 Mleko i przetwory mleczne

05 02 12 01 Refundacje do mleka i przetworów mlecznych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000 000	449 000 000	181 099 723,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do mleka i przetworów mlecznych przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 02 Interwencyjne składowanie odtłuszczonego mleka w proszku

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
– 12 000 000	26 000 000	60 637 899,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów technicznych, kosztów finansowych i innych kosztów składowania w magazynach państwowych odtłuszczonego mleka w proszku, zgodnie z art. 10–13, art. 18, 25 i 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1038/2009 z dnia 19 października 2009 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) w odniesieniu do interwencyjnego skupu masła i odtłuszczonego mleka w proszku w 2009 i 2010 r. (Dz.U. L 288 z 4.11.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 12 *(ciąg dalszy)*

05 02 12 03 Pomoc na zbyt mleka odtłuszczonego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	6 568,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na:

— pomoc z tytułu częściowo odtłuszczonego mleka w proszku przeznaczonego na paszę przyznaną zgodnie z art. 99 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007,

— pomoc z tytułu częściowo odtłuszczonego mleka w proszku przetworzonego na kazeinę zgodnie z art. 100 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 04 Interwencyjne składowanie masła i śmietany

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000 000	85 000 000	26 095 583,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą na prywatne przechowywanie, przyznaną zgodnie z art. 28 i 29 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów składowania w magazynach państwowych masła i śmietany, zgodnie z art. 10–13, art. 18, 25 i 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz kosztów amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1038/2009 z dnia 19 października 2009 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) w odniesieniu do interwencyjnego skupu masła i odtłuszczonego mleka w proszku w 2009 i 2010 r. (Dz.U. L 288 z 4.11.2009, s. 1).

05 02 12 05 Inne środki w odniesieniu do tłuszczu maślanego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	1 000 000	8 332 225,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległej pomocy na cele specjalne zgodnie z art. 101 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 06 Interwencyjne składowanie sera

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	6 000 000	20 103 512,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z interwencyjnym składowaniem sera zgodnie z art. 28, 31 i 36 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 12 *(ciąg dalszy)*

05 02 12 08 Mleko podawane w szkołach

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
90 000 000	76 000 000	74 151 633,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc Unii przyznaną w celu zapewnienia uczniom placówek edukacyjnych niektórych przetworów mlecznych zgodnie z art. 102 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 12 99 Inne środki (mleko i przetwory mleczne)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 02 12 99	1 000 000	100 000	185 661,36
Rezerwy (40 02 40)		*300 000 000*	
Ogółem	1 000 000	300 100 000	185 661,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora mleka na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 12. Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 44 i 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z rekompensatą dla niektórych producentów mleka lub przetworów mlecznych, zwanych „SLOM".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2330/98 z dnia 22 października 1998 r. przewidujące ofertę rekompensat dla niektórych producentów mleka i przetworów mlecznych, tymczasowo objętych ograniczeniem prowadzenia przez nich handlu (Dz.U. L 291 z 30.10.1998, s. 4).

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1233/2009 z dnia 15 grudnia 2009 r. ustanawiające szczególne środki wspierania rynku na rynku mleczarskim (Dz.U. L 330 z 16.12.2009, s. 70).

05 02 13 Wołowina i cielęcina

05 02 13 01 Refundacje do wołowiny i cielęciny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 000 000	18 000 000	21 482 934,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do wołowiny i cielęciny przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 13 *(ciąg dalszy)*

05 02 13 02 Interwencyjne składowanie wołowiny i cielęciny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	– 42,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy z tytułu prywatnego przechowywania wołowiny i cielęciny zgodnie z art. 31 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Przeznaczone są one również na pokrycie kosztów składowania w magazynach państwowych wołowiny i cielęciny, zgodnie z art. 10–12, art. 18, 25 i 27 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, oraz kosztów amortyzacji finansowej niedawno utworzonych zapasów.

05 02 13 03 Wyjątkowe środki wsparcia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	1 000 000	22 762 645,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zaległych płatności w ramach wspólnotowego wkładu w koszty dobrowolnego uboju bydła w wieku powyżej 30 miesięcy poddanego ubojowi przed dniem 23 stycznia 2006 r. Począwszy od dnia 23 stycznia 2006 r., środki obejmują również ubój bydła urodzonego przed dniem 1 sierpnia 1996 r. Powyższe programy uboju są finansowane wspólnie ze Zjednoczonym Królestwem.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków poniesionych zgodnie z art. 44, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 716/96 z dnia 19 kwietnia 1996 r. przyjmujące nadzwyczajne środki wspierania rynku wołowiny w Zjednoczonym Królestwie (Dz.U. L 99 z 20.4.1996, s. 14).

05 02 13 04 Refundacje do żywych zwierząt

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 000 000	7 000 000	10 156 598,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do żywych zwierząt przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 13 *(ciąg dalszy)*

05 02 13 99 Inne środki (wołowina i cielęcina)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	4 941 072,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora wołowiny i cielęciny na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 13.

05 02 14 Mięso baranie i kozie

05 02 14 01 Interwencyjne składowanie mięsa baraniego i koziego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z prywatnym przechowywaniem mięsa baraniego i koziego zgodnie z art. 31 i 38 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 14 99 Inne środki (mięso baranie i kozie)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących sektora mięsa baraniego i koziego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (WE) nr 2529/2001 (uchylonego rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 14.

Mają one także pokryć wydatki na konkretne instrumenty interwencji wykorzystywane zgodnie z art. 186 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce

05 02 15 01 Refundacje do wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 000 000	28 000 000	59 946 945,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie refundacji wywozowych do wieprzowiny przyznanych na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 15 *(ciąg dalszy)*

05 02 15 02 Interwencyjne składowanie wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	3 616 189,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z prywatnym przechowywaniem wieprzowiny zgodnie z art. 31 i 37 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 03 Wyjątkowe środki wspierania rynku w odniesieniu do wieprzowiny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi środkami przyznanymi zgodnie z art. 44, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 04 Refundacje do jaj

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000 000	4 000 000	3 144 165,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z refundacjami wywozowymi do jaj przyznanymi na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 05 Refundacje do mięsa drobiowego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
61 000 000	80 000 000	91 562 288,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z refundacjami wywozowymi dla mięsa drobiowego przyznanymi na podstawie art. 162–170 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 15 *(ciąg dalszy)*

05 02 15 06 Specjalna pomoc dla pszczelarstwa

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
32 000 000	24 000 000	23 215 644,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie sektora pszczelarskiego za pomocą środków szczególnych, których celem jest wyrównanie strat w przychodach i poprawa systemu informacji klienta oraz zwiększenie przejrzystości rynku oraz poprawa kontroli jakości zgodnie z art. 105–110 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 07 Wyjątkowe środki wspierania rynku w sektorze drobiu i jaj

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z innymi środkami przyznanymi zgodnie z art. 44, 45, 186 i 191 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

05 02 15 99 Inne środki (wieprzowina, drób, jaja, produkty pszczelarskie, inne produkty zwierzęce)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	100 000	15 004 499,54

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich innych wydatków dotyczących środków związanych z wieprzowiną, mięsem drobiowym, jajami, pszczelarstwem i innymi sektorami produktów pochodzenia zwierzęcego, przyznanych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, jak również wszelkich zaległych sald wynikających ze stosowania rozporządzenia (EWG) nr 2759/75, rozporządzenia (EWG) nr 2771/75, rozporządzenia (EWG) nr 2777/75 i rozporządzenia (WE) nr 797/2004 (wszystkich czterech uchylonych rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007), nieobjętych środkami w ramach innych pozycji artykułu 05 02 15.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 49).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, s. 77).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 797/2004 z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie środków mających na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich (Dz.U. L 125 z 28.4.2004, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 16 Fundusz restrukturyzacji sektora cukru

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 42).

05 02 16 01 Fundusz restrukturyzacji sektora cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	3 017 689 890,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy restrukturyzacyjnej i wszelkiej innej pomocy udzielonej zgodnie z art. 3, 6, 7, 8 i 9 rozporządzenia (WE) nr 320/2006.

Dochody księgowane w artykule 6 8 0 ogólnego zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę zapewniania środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego i art. 1 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 320/2006. Ustalając budżet ogólny na rok budżetowy 2011, na artykuł 05 02 16 przeznaczono kwotę 195 000 000 EUR z całkowitych dochodów Funduszu Restrukturyzacji Sektora Cukru szacowanych na 1 015 000 000 EUR. Pozostała kwota dochodów funduszu zostanie automatycznie przeniesiona na kolejny rok budżetowy zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

05 02 16 02 Rozliczenia związane z funduszem restrukturyzacji sektora cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyników decyzji w sprawie rozliczenia rachunków podejmowanych na podstawie art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i dotyczących operacji finansowanych przez fundusz restrukturyzacji sektora cukru.

Mają obejmować również wyniki decyzji w sprawie rozliczenia zgodności podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i dotyczących operacji finansowanych przez fundusz restrukturyzacji sektora cukru.

Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

05 02 17 Wsparcie dla rolników

05 02 17 01 Projekt pilotażowy — Wsparcie dla spółdzielni rolniczych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc rolnikom w organizowaniu się w spółdzielnie.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 17 *(ciąg dalszy)*

05 02 17 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 02 17 02 Projekt pilotażowy — Europejski system monitorowania cen i marż produktów rolnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie europejskiego systemu monitorowania cen i marż produktów rolnych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 02 17 03 Projekt pilotażowy — Wsparcie inicjatyw rolników i konsumentów na rzecz niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie niskiej emisji dwutlenku węgla, niskiego zużycia energii oraz produkcji żywności wprowadzanej na rynek na szczeblu lokalnym.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 02 — INTERWENCJE NA RYNKACH ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 02 17 *(ciąg dalszy)*

05 02 17 07 Projekt pilotażowy — Środki zwalczania spekulacji towarami rolnymi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Celem tego projektu pilotażowego jest opracowanie skutecznych środków przeciwdziałających spekulacjom w odniesieniu do artykułów rolnych i związanym z nimi wahaniom cen.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 03	POMOC BEZPOŚREDNIA				
05 03 01	***Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji***				
05 03 01 01	System płatności jednolitych (SPS)	2	30 389 000 000	28 480 000 000	28 805 561 558,59
05 03 01 02	System jednolitej płatności obszarowej (SAPS)	2	5 136 000 000	4 497 000 000	3 723 436 975,42
05 03 01 03	Oddzielna płatność z tytułu cukru	2	273 000 000	283 000 000	252 935 711,73
05 03 01 04	Oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw	2	13 000 000	12 000 000	12 160 833,77
05 03 01 05	Wsparcie specjalne (art. 68) — Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji	2	513 000 000		
05 03 01 99	Inne (pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji)	2	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 05 03 01 — Razem		36 324 000 000	33 272 000 000	32 794 095 079,51
05 03 02	***Inna pomoc bezpośrednia***				
05 03 02 01	Płatności obszarowe w odniesieniu do roślin z grupy Crops (zbożowe, oleiste i białkowe)	2	10 000 000	1 445 000 000	1 448 668 905,86
05 03 02 04	Pomoc uzupełniająca na pszenicę durum: obszary produkcji tradycyjnej	2	1 000 000	50 000 000	49 060 016,71
05 03 02 05	Pomoc produkcyjna w odniesieniu do nasion	2	23 000 000	22 000 000	23 165 676,89
05 03 02 06	Premie za krowy mamki	2	952 000 000	1 162 000 000	1 153 141 941,15
05 03 02 07	Premie dodatkowe za krowy mamki	2	51 000 000	52 000 000	51 723 556,10
05 03 02 08	Specjalna premia za wołowinę	2	72 000 000	95 000 000	90 641 156,85
05 03 02 09	Premia za ubój bydła — Cielęta	2	7 000 000	122 000 000	117 618 490,41
05 03 02 10	Premia za ubój bydła — Zwierzęta dorosłe	2	53 000 000	225 000 000	221 275 613,13
05 03 02 13	Premia za owce i kozy	2	22 000 000	258 000 000	232 868 953,32
05 03 02 14	Dodatkowa premia za owce i kozy	2	7 000 000	78 000 000	72 391 238,19
05 03 02 18	Płatności dla producentów skrobi ziemniaczanej	2	102 000 000	103 000 000	103 237 798,57
05 03 02 19	Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw ryżu	2	158 000 000	173 000 000	164 363 654,89
05 03 02 21	Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych	2	3 000 000	100 000 000	96 039 591,90
05 03 02 22	Pomoc w odniesieniu do tytoniu	2	1 000 000	301 000 000	300 611 844,40
05 03 02 23	Pomoc obszarowa w odniesieniu do chmielu	2	100 000	2 500 000	2 485 106,65
05 03 02 24	Szczególna premia jakościowa przy uprawie pszenicy durum	2	300 000	91 000 000	87 674 629,45
05 03 02 25	Premia na uprawy roślin bogatych w białko	2	40 000 000	45 000 000	32 942 089,42
05 03 02 26	Płatności obszarowe w odniesieniu do orzechów	2	89 000 000	94 000 000	92 207 309,55
05 03 02 27	Pomoc na uprawy energetyczne	2	1 000 000	66 000 000	53 697 307,11
05 03 02 28	Pomoc w odniesieniu do jedwabników	2	500 000	500 000	446 267,74

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
05 03 02 36	Płatności w odniesieniu do konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości	2	125 000 000	449 000 000	428 728 454,15
05 03 02 39	Kwota dodatkowa dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej	2	50 000 000	50 000 000	22 870 024,51
05 03 02 40	Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw bawełny	2	256 000 000	259 000 000	216 878 847,82
05 03 02 41	Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Pomidory	2	146 000 000	145 000 000	144 220 717,01
05 03 02 42	Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Produkty inne niż pomidory	2	54 000 000	161 000 000	149 246 771,86
05 03 02 43	Przejściowa płatność z tytułu owoców miękkich	2	9 000 000	12 000 000	7 390 066,07
05 03 02 44	Wsparcie specjalne (art. 68) — Pomoc bezpośrednia związana z wielkością produkcji	2	805 000 000		
05 03 02 50	POSEI — Unijne programy wsparcia	2	389 000 000	394 000 000	375 201 534,93
05 03 02 51	POSEI — Inna pomoc bezpośrednia i systemy wcześniejsze	2	100 000	22 000 000	20 898 481,79
05 03 02 52	POSEI — Wyspy Morza Egejskiego	2	19 000 000	18 000 000	16 478 528,14
05 03 02 99	Inna pomoc bezpośrednia	2	1 000 000	p.m.	1 417 461,67
	Artykuł 05 03 02 — Razem		3 447 000 000	5 995 000 000	5 777 592 036,24
05 03 03	***Dodatkowe kwoty pomocy***	2	100 000	6 000 000	542 232 055,07
	Rozdział 05 03 — Ogółem		**39 771 100 000**	**39 273 000 000**	**39 113 919 170,82**

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

Określając potrzeby budżetowe w ramach niniejszego rozdziału, przy ustalaniu potrzeb budżetowych odnośnie do artykułu 05 03 01, w szczególności pozycji 05 03 01 01, uwzględniono kwotę 747 000 000 EUR pochodzącą z pozycji 6 7 0 1, 6 7 0 2 i 6 7 0 3 ogólnego zestawienia dochodów. Kwota ta obejmuje 140 000 000 EUR przeniesione z 2010 r. na 2011 r. zgodnie z art. 10 rozporządzenia finansowego.

O ile nie stwierdzono inaczej, następującą podstawę prawną stosuje się do wszystkich artykułów i pozycji w niniejszym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 01 Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji

05 03 01 01 System płatności jednolitych (SPS)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
30 389 000 000	28 480 000 000	28 805 561 558,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z jednolitym systemem płatności zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 i tytułem III rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009.

05 03 01 02 System jednolitej płatności obszarowej (SAPS)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 136 000 000	4 497 000 000	3 723 436 975,42

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z systemem jednolitej płatności obszarowej zgodnie z Aktami przystąpienia z lat 2003 i 2005 i zgodnie z tytułem IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Podstawa prawna

Akt przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w szczególności załącznik II do niego „Wykaz, o którym mowa w art. 20 Aktu przystąpienia", pkt 6A ust. 26, dostosowany decyzją Rady 2004/281/WE (Dz.U. L 93 z 30.3.2004, s. 1).

Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii z 2005 r., w szczególności załącznik III „Wykaz, o którym mowa w art. 19 Aktu przystąpienia".

05 03 01 03 Oddzielna płatność z tytułu cukru

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
273 000 000	283 000 000	252 935 711,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z oddzielną płatnością z tytułu cukru dla państw członkowskich stosujących system jednolitej płatności obszarowej zgodnie z tytułem IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 01 *(ciąg dalszy)*

05 03 01 04 Oddzielna płatność z tytułu owoców i warzyw

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 000 000	12 000 000	12 160 833,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z oddzielną płatnością z tytułu owoców i warzyw dla państw członkowskich stosujących system jednolitej płatności obszarowej zgodnie z tytułem IVa rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem V rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 01 05 Wsparcie specjalne (art. 68) — Pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
513 000 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wsparcie specjalne niezwiązane z wielkością produkcji, przewidziane w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w szczególności wsparcie określone w ust. 1 lit. a) ppkt (v) i ust. 1 lit. c) i d).

05 03 01 99 Inne (pomoc bezpośrednia niezwiązana z wielkością produkcji)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc bezpośrednią niezwiązaną z wielkością produkcji, które nie są objęte środkami na inne pozycje na mocy art. 05 03 01.

05 03 02 Inna pomoc bezpośrednia

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 136/66 z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. 172 z 30.9.1966, s. 3025/66).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1696/71 z dnia 26 lipca 1971 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku chmielu (Dz.U. L 175 z 4.8.1971, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2358/71 z dnia 26 października 1971 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku nasion (Dz.U. L 246 z 5.11.1971, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 154/75 z dnia 21 stycznia 1975 r. w sprawie ustanowienia rejestru upraw oliwek w państwach członkowskich produkujących oliwę z oliwek (Dz.U. L 19 z 24.1.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2076/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. ustalające premie dla surowca tytoniowego w podziale na grupy odmian tytoniu oraz kontyngenty dotyczące przetwórstwa przydzielane dla poszczególnych grup odmian oraz państw członkowskich (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 77).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, s. 4).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 329 z 30.12.1995, s. 18).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1251/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i produktów mlecznych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 48).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2529/2001 z dnia 19 grudnia 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa baraniego i koziego (Dz.U. L 341 z 22.12.2001, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 546/2002 z dnia 25 marca 2002 r. ustalające wysokość premii i progi gwarantowane dla surowca tytoniowego według grup odmian tytoniu oraz państw członkowskich dla zbiorów z roku 2002, 2003 i 2004 oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2075/92 (Dz.U. L 84 z 28.3.2002, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2323/2003 z dnia 17 grudnia 2003 r. ustanawiające stawki pomocy w sektorze nasion na rok gospodarczy 2004/2005 (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 21).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1544/2006 z dnia 5 października 2006 r. w sprawie specjalnych środków w celu wsparcia hodowli jedwabników (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 286 z 17.10.2006, s. 1).

05 03 02 01 Płatności obszarowe w odniesieniu do roślin z grupy Crops (zbożowe, oleiste i białkowe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000 000	1 445 000 000	1 448 668 905,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy obszarowej z tytułu uprawy zbóż, roślin oleistych, roślin wysokobiałkowych, kiszonki z zielonki oraz odłogowania zgodnie z tytułem IV rozdział 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Przeznaczone są one również na pokrycie zaległych płatności realizowanych zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999.

05 03 02 04 Pomoc uzupełniająca na pszenicę durum: obszary produkcji tradycyjnej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	50 000 000	49 060 016,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dodatków do dopłat wyrównawczych od hektara dla producentów pszenicy durum na obszarach produkcji tradycyjnej zgodnie z tytułem IV rozdział 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Przeznaczone są one również na pokrycie zaległych płatności realizowanych zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999.

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 05 Pomoc produkcyjna w odniesieniu do nasion

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 000 000	22 000 000	23 165 676,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą produkcyjną w odniesieniu do nasion zgodnie z tytułem IV rozdział 9 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 5 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Przeznaczone są one również na pokrycie zaległych płatności realizowanych zgodnie z art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 2358/71.

05 03 02 06 Premie za krowy mamki

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
952 000 000	1 162 000 000	1 153 141 941,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii za krowy mamki zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 11 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie zaległych płatności realizowanych zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, z wyjątkiem dodatkowych premii wynikających ze stosowania art. 6 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999 (regiony zdefiniowane w art. 3 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 i państwa członkowskie z wysokim odsetkiem krów mamek w populacji bydła).

05 03 02 07 Premie dodatkowe za krowy mamki

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
51 000 000	52 000 000	51 723 556,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dodatkowej krajowej premii za krowy mamki zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 11 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie zaległych płatności realizowanych zgodnie z art. 6 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, przyznawanych w regionach określonych w art. 3 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 i w państwach członkowskich z wysokim odsetkiem krów mamek w populacji bydła.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 08 Specjalna premia za wołowinę

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
72 000 000	95 000 000	90 641 156,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie specjalnych premii za wołowinę zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 11 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

05 03 02 09 Premia za ubój bydła — Cielęta

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 000 000	122 000 000	117 618 490,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności dotyczących premii za ubój cieląt zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 11 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności dotyczących premii przetwórczych dla młodych samców cieląt zgodnie z art. 4i rozporządzenia Rady (EWG) nr 805/68 z dnia 27 czerwca 1968 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz.U. L 148 z 28.6.1968, s. 24) oraz art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

05 03 02 10 Premia za ubój bydła — Zwierzęta dorosłe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
53 000 000	225 000 000	221 275 613,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności dotyczących premii za ubój bydła zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 11 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności dotyczących premii przetwórczych dla młodych samców cieląt zgodnie z art. 4i rozporządzenia (EWG) nr 805/68 i art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 13 Premia za owce i kozy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 000 000	258 000 000	232 868 953,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie premii pogłownej zgodnie z tytułem IV rozdział 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 10 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2529/2001.

05 03 02 14 Dodatkowa premia za owce i kozy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 000 000	78 000 000	72 391 238,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z przyznaniem pomocy specjalnej na owcę lub kozę dla producentów mięsa baraniego i koziego na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub obszarach górskich zgodnie z tytułem IV rozdział 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 10 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2529/2001.

05 03 02 18 Płatności dla producentów skrobi ziemniaczanej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
102 000 000	103 000 000	103 237 798,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dopłat wyrównawczych dla producentów ziemniaków wykorzystywanych przy produkcji skrobi ziemniaczanej zgodnie z tytułem IV rozdział 6 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 19 Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw ryżu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
158 000 000	173 000 000	164 363 654,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą obszarową w odniesieniu do upraw ryżu zgodnie z tytułem IV rozdział 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz z tytułem IV rozdział 1 sekcja 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z art. 6 rozporządzenia (WE) nr 3072/95.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 21 Pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000 000	100 000 000	96 039 591,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na pomoc w odniesieniu do gajów oliwnych zgodnie z tytułem IV rozdział 10b rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z tytułem II rozporządzenia (EWG) nr 136/66 i art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 154/75.

05 03 02 22 Pomoc w odniesieniu do tytoniu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	301 000 000	300 611 844,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy przyznawanej rolnikom produkującym surowiec tytoniowy zgodnie z tytułem IV rozdział 10c rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z tytułem I rozporządzenia (EWG) nr 2075/92, art. 3 rozporządzenia (EWG) nr 2076/92 i art. 1 rozporządzenia (WE) nr 546/2002.

05 03 02 23 Pomoc obszarowa w odniesieniu do chmielu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	2 500 000	2 485 106,65

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy przyznawanej producentom zgodnie z tytułem IV rozdział 10d rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich zaległych płatności zgodnie z art. 12 rozporządzenia (EWG) nr 1696/71.

05 03 02 24 Szczególna premia jakościowa przy uprawie pszenicy durum

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	91 000 000	87 674 629,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie specjalnych premii za jakość przy uprawie pszenicy durum zgodnie tytułem IV rozdział 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 25 Premia na uprawy roślin bogatych w białko

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 000 000	45 000 000	32 942 089,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla producentów upraw bogatych w białko zgodnie z tytułem IV rozdział 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 3 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Uprawy roślin bogatych w białko będą wspierane w ramach zrównoważonego systemu płodozmianu.

05 03 02 26 Płatności obszarowe w odniesieniu do orzechów

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
89 000 000	94 000 000	92 207 309,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą obszarową dla producentów orzechów zgodnie z tytułem IV rozdział 4 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 4 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 27 Pomoc na uprawy energetyczne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	66 000 000	53 697 307,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy obszarowej dla producentów upraw energetycznych zgodnie z tytułem IV rozdział 5 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

05 03 02 28 Pomoc w odniesieniu do jedwabników

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	446 267,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy w odniesieniu do jedwabników przyznawanej zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1544/2006 oraz art. 111 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 36 Płatności w odniesieniu do konkretnych rodzajów rolnictwa i produkcji wysokiej jakości

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
125 000 000	449 000 000	428 728 454,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności zgodnie z art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 72 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 39 Kwota dodatkowa dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 000 000	50 000 000	22 870 024,51

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie płatności dla producentów buraków cukrowych i trzciny cukrowej zgodnie z tytułem IV rozdział 10f rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 7 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. Pomoc tę zapewnia się producentom w państwach członkowskich, które przyznały pomoc restrukturyzacyjną określoną w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 320/2006 w odniesieniu do co najmniej 50 % kwoty cukru ustanowionej w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

05 03 02 40 Pomoc obszarowa w odniesieniu do upraw bawełny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
256 000 000	259 000 000	216 878 847,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy obszarowej w odniesieniu do upraw bawełny zgodnie z tytułem IV rozdział 10a rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 6 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 41 Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Pomidory

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
146 000 000	145 000 000	144 220 717,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przejściowych płatności dla rolników produkujących pomidory zgodnie z art. 68b ust. 1 oraz art. 143bc ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, a także zgodnie z art. 54 ust. 1 i art. 128 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 42 Przejściowa płatność z tytułu owoców i warzyw — Produkty inne niż pomidory

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
54 000 000	161 000 000	149 246 771,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przejściowych płatności dla rolników produkujących co najmniej jeden rodzaj owoców i warzyw, inny niż pomidory, zgodnie z art. 68b ust. 2 i art. 143bc ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i art. 128 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 43 Przejściowa płatność z tytułu owoców miękkich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 000 000	12 000 000	7 390 066,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z pomocą dla producentów owoców miękkich zgodnie z tytułem IV rozdział 10h rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz tytułem IV rozdział 1 sekcja 9 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

05 03 02 44 Wsparcie specjalne (art. 68) — Pomoc bezpośrednia związana z wielkością produkcji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
805 000 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wsparcie specjalne związane z wielkością produkcji przewidziane w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009, w szczególności wsparcie określone w jego ust. 1 lit. a) ppkt (i), (ii), (iii) oraz (iv) i ust. 1 lit. b) i e).

05 03 02 50 POSEI — Unijne programy wsparcia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
389 000 000	394 000 000	375 201 534,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy bezpośredniej związanej z programami zawierającymi szczególne środki na rzecz pomocy dla lokalnej produkcji rolnej zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 247/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 51 POSEI — Inna pomoc bezpośrednia i systemy wcześniejsze

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	22 000 000	20 898 481,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych wydatków związanych z:

— płatnościami obszarowymi wynikającymi z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— pomocą w odniesieniu do roślin strączkowych, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— pomocą obszarową w odniesieniu do upraw ryżu, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— pomocą w odniesieniu do tytoniu, wynikającą z fakultatywnego wykluczenia płatności bezpośrednich w regionach peryferyjnych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— premiami mlecznymi i dodatkowymi płatnościami dla producentów mleka wynikającymi z fakultatywnego wykluczenia w regionach najbardziej oddalonych zgodnie z art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— pomocą bezpośrednią przed 2006 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla francuskich departamentów zamorskich, zmieniające dyrektywę 72/462/EWG i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 525/77 i (EWG) nr 3763/91 (Poseidom) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla Azorów i Madery oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1600/92 (Poseima) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 26).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1454/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzające szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Wysp Kanaryjskich oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 1601/92 (Poseican) (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, s. 45).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

05 03 02 52 POSEI — Wyspy Morza Egejskiego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 000 000	18 000 000	16 478 528,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków związanych z pomocą bezpośrednią, wynikającą z wdrażania prawodawstwa dotyczącego wysp Morza Egejskiego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2019/93 z dnia 19 lipca 1993 r. wprowadzające szczególne środki dla mniejszych wysp Morza Egejskiego dotyczące niektórych produktów rolnych (Dz.U. L 184 z 27.7.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego (Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 02 *(ciąg dalszy)*

05 03 02 99 Inna pomoc bezpośrednia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	p.m.	1 417 461,67

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie korekt nieprzypisanych do konkretnej pozycji budżetowej oraz zaległych wydatków związanych z:

— dodatkami do płatności obszarowych zgodnie z tytułem IV rozdział 8 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 4 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999,

— dopłatami do hektara dla utrzymania upraw grochu włoskiego, soczewicy i wyki zgodnie z tytułem IV rozdział 13 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz rozporządzeniem (WE) nr 1577/96,

— systemem przejściowym dla suszu paszowego, zgodnie z rozporządzeniami (WE) nr 603/95, (WE) nr 1782/2003 oraz (WE) nr 1786/2003,

— dodatkami do dopłat wyrównawczych do pszenicy durum na obszarach niebędących obszarami produkcji tradycyjnej zgodnie z tytułem IV rozdział 10 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999,

— premiami pozasezonowymi za wołowinę zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,

— premiami ekstensyfikacyjnymi za wołowinę zgodnie z tytułem IV rozdział 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,

— dodatkowymi płatnościami dla producentów wołowiny zgodnie z art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999,

— dodatkowymi płatnościami w sektorze owiec i kóz zgodnie z rozdziałem 11 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2519/2001,

— premią mleczną dla producentów mleka, zgodnie z tytułem IV rozdział 7 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— dodatkowymi premiami mlecznymi dla producentów mleka zgodnie z tytułem IV rozdział 7 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— pomocą wyrównawczą w odniesieniu do bananów zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 404/93,

— pomocą przejściową dla podmiotów uprawiających buraki cukrowe zgodnie z tytułem IV rozdział 10e rozporządzenia (WE) nr 1782/2003,

— ustanowieniem agromonetarnych porozumień dotyczących euro,

— pomocą obszarową w odniesieniu do suszonych winogron zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2201/96.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów (Dz.U. L 47 z 25.2.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1577/96 z dnia 30 lipca 1996 r. wprowadzające specjalny środek w odniesieniu do niektórych roślin strączkowych (Dz.U. L 206 z 16.8.1996, s. 4).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku przetworów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 29).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2799/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. ustanawiające agromonetarne porozumienia dotyczące euro (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2800/98 z dnia 15 grudnia 1998 r. w sprawie środków przejściowych, które należy zastosować w ramach wspólnej polityki rolnej w celu wprowadzenia euro (Dz.U. L 349 z 24.12.1998, s. 8).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1259/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 113).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1786/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 114).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 03 — POMOC BEZPOŚREDNIA *(ciąg dalszy)*

05 03 03 Dodatkowe kwoty pomocy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	6 000 000	542 232 055,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych płatności zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 04 01	***Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006***							
05 04 01 14	Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 13 281 601,72	– 13 281 601,72
	Artykuł 05 04 01 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 13 281 601,72	– 13 281 601,72
05 04 02	***Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów***							
05 04 02 01	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)	2	p.m.	568 790 562	p.m.	510 000 000	0,—	438 491 632,—
05 04 02 02	Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	198 936,10	198 936,10
05 04 02 04	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 06	Zakończenie programu Leader (2000–2006)	2	p.m.	77 775 316	p.m.	52 000 000	0,—	29 698 693,—
05 04 02 07	Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 04 02 08	Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 04 02 09	Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 04 02 — Razem		p.m.	646 565 878	p.m.	562 000 000	198 936,10	468 389 261,10
05 04 03	***Inne środki***							
05 04 03 02	Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań	2	p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28
	Artykuł 05 04 03 — Razem		p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28
05 04 04	***Przejściowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	216 600 000	0,—	67 170 526,24
05 04 05	***Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)***							
05 04 05 01	Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich	2	14 408 211 311	11 900 560 364	14 335 536 182	12 606 200 000	13 721 634 827,—	8 209 373 255,77
05 04 05 02	Operacyjna pomoc techniczna	2	22 440 241	8 339 763	22 548 451	9 000 000	5 138 449,07	3 733 809,28
05 04 05 03	Projekt pilotażowy — Program wymiany przeznaczony dla młodych rolników	2	1 500 000	750 000				
	Artykuł 05 04 05 — Razem		14 432 151 552	11 909 650 127	14 358 084 633	12 615 200 000	13 726 773 276,07	8 213 107 065,05
	Rozdział 05 04 — Ogółem		**14 432 151 552**	**12 558 160 388**	**14 358 084 633**	**13 396 500 000**	**13 713 690 610,45**	**8 737 930 801,95**

05 04 01 ***Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006***

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji tego artykułu zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

05 04 01 14 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Gwarancji EFOGR — Okres programowania 2000–2006

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	– 13 281 601,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie odzyskanych przez państwa członkowskie kwot, które nie mogą być uważane za stanowiące nieprawidłowość lub zaniedbanie zgodnie z art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Kwoty te zostaną ujęte jako korekty dotyczące wydatków uprzednio finansowanych w ramach pozycji od 05 04 01 01 do 05 04 01 13 i nie mogą być ponownie wykorzystane przez państwa członkowskie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 04 02 ***Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Sekcji Orientacji EFOGR — Zakończenie wcześniejszych programów***

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 ogólnego zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej uzgodnionych poprawek.

Podstawa prawna

O ile nie zaznaczono inaczej, następująca podstawa prawna ma zastosowanie do wszystkich pozycji niniejszego artykułu.

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

Odnośne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 02 *(ciąg dalszy)*

05 04 02 01 Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony celu 1 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	568 790 562	p.m.	510 000 000	0,—	438 491 632,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach EFOGR (Sekcja Orientacji) pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania jest przeznaczony na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jej motyw 5.

Odnośne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

05 04 02 03 Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celów 1 i 6 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	198 936,10	198 936,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań, jakie mają być uregulowane z poprzedniego okresu programowania odnośnie do poprzednich celów 1 i 6.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 02 *(ciąg dalszy)*

05 04 02 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 04 Zakończenie wcześniejszych programów w regionach celu 5b (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR (Sekcja Orientacji) zobowiązań, które mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzedniego celu 5b.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 05 Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami celu 1 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR (Sekcja Orientacji) zobowiązań, które mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzedniego celu 5a.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 06 Zakończenie programu Leader (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	77 775 316	p.m.	52 000 000	0,—	29 698 693,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie przez inicjatywę Wspólnoty Leader+ zobowiązań pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 02 *(ciąg dalszy)*

05 04 02 06 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Odnośne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader+) (Dz.U. C 139 z 18.5.2000, s. 5).

05 04 02 07 Zakończenie wcześniejszych inicjatyw wspólnotowych (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie zobowiązań, które mają być uregulowane w związku z inicjatywami wspólnotowymi poprzedzającymi okres programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Odnośne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (PEACE I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (PEACE I) (COM(97) 642 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 02 *(ciąg dalszy)*

05 04 02 08 Zakończenie wcześniejszych środków innowacyjnych (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań poczynionych w czasie wcześniejszych okresów programowania w związku ze środkami innowacyjnymi, przygotowawczymi, dotyczącymi monitorowania i oceny, i podobnymi środkami pomocy technicznej określonymi we właściwych rozporządzeniach.

Finansują również kwoty zaległe z poprzednich działań wieloletnich, w szczególności zatwierdzonych i wdrażanych w ramach powyższych rozporządzeń, które nie są objęte celami priorytetowymi Funduszy.

Środki te, w zależności od przypadku, zostaną wykorzystane również dla pokrycia kwot zaległych w związku z działaniami EFOGR (Sekcja Orientacji), dla których odpowiednie zobowiązania z tytułu środków nie są ani dostępne, ani przewidziane w programowaniu na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

05 04 02 09 Zakończenie działalności Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Operacyjna pomoc techniczna (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR Sekcję Orientacji zobowiązań pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie instrumentów pomocy technicznej zgodnie z art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Pomoc techniczna obejmowała przygotowanie, monitorowanie, ocenę, kontrolę i zarządzanie, które to elementy były niezbędne dla udzielenia pomocy w ramach EFOGR (Sekcja Orientacji). W szczególności wykorzystano ją na:

— wydatki pomocnicze (wydatki reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe),

— wydatki związane z informacjami i publikacjami,

— wydatki związane z informatyką i telekomunikacją,

— umowy o świadczenie usług,

— granty.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 03 Inne środki

05 04 03 02 Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Zakończenie wcześniejszych działań

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 944 383	p.m.	2 700 000	0,—	2 545 551,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych w związku ze wspólnotowym programem w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na utrzymanie i dalszy rozwój różnorodności biologicznej za pomocą współdziałania rolników, organizacji pozarządowych działających w tym obszarze oraz państwowych i prywatnych instytutów; ponadto należy wspierać podnoszenie świadomości konsumentów w tym obszarze.

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 180 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 870/2004 z dnia 26 kwietnia 2004 r. ustanawiające wspólnotowy program w sprawie ochrony, opisu, zbierania i wykorzystania zasobów genetycznych w rolnictwie (Dz.U. L 162 z 30.4.2004, s. 18).

05 04 04 Przejściowy instrument finansowania rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych państwach członkowskich — Zakończenie programów (2004–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	216 600 000	0,—	67 170 526,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań z okresu programowania 2004–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) oraz zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 80).

Akt przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w szczególności załącznik II do niego „Wykaz, o którym mowa w art. 20 Aktu przystąpienia", pkt 6A ust. 26, zmieniony decyzją Rady 2004/281/WE (Dz.U. L 93 z 30.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1), w szczególności jego art. 39.

05 04 05 Rozwój obszarów wiejskich finansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (2007–2013)

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 1 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego artykułu zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 05 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

05 04 05 01 Programy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 408 211 311	11 900 560 364	14 335 536 182	12 606 200 000	13 721 634 827,00	8 209 373 255,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w latach 2007–2013 z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Ze środków na zobowiązania ogółem w tej pozycji kwota 2 095 300 000 EUR wynika z obowiązkowej modulacji zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 73/2009. Ponadto kwota 374 900 000 EUR wynika z dobrowolnej modulacji zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 378/2007. Działania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich w ramach wszystkich osi będą oceniane wedle bardziej sprecyzowanych wskaźników funkcjonowania systemów gospodarki rolnej i metod produkcji, aby mogły one sprostać wyzwaniom związanym ze zmianą klimatu, ochroną zasobów wodnych, różnorodnością biologiczną i energią odnawialną. Państwa członkowskie przedstawiają sprawozdania dotyczące działań podjętych w odpowiedzi na nowe wyzwania w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, w tym również w sektorze mleka.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 04 05 *(ciąg dalszy)*

05 04 05 02 Operacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 440 241	8 339 763	22 548 451	9 000 000	5 138 449,07	3 733 809,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie instrumentów pomocy technicznej zgodnie z przepisami art. 66 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, w szczególności europejskiej sieci na rzecz rozwoju obszarów wiejskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1).

05 04 05 03 Projekt pilotażowy — Program wymiany przeznaczony dla młodych rolników

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Niniejszy projekt pilotażowy przewiduje stworzenie programu wymiany dla młodych rolników, który umożliwiłby transgraniczną wymianę najlepszych praktyk w zakresie zarządzania gospodarstwami rolnymi — szczególnie w świetle wyzwań, przed jakimi stoi rolnictwo europejskie — w celu wsparcia rozwoju europejskich obszarów wiejskich.

Program ten byłby dla młodych rolników nieocenioną okazją do osobistego poznania różnych realiów rolniczych w Unii dzięki odwiedzeniu gospodarstw w różnych państwach członkowskich. Taka wymiana wiedzy i doświadczeń wśród młodych rolników europejskich przygotowałaby ich do spełniania wymogów europejskich konsumentów, do przyczyniania się do bezpieczeństwa żywnościowego oraz do stawiania czoła innym wyzwaniom, przed którymi stoi europejskie rolnictwo, takim jak wykorzystanie odnawialnych źródeł energii, utrata bioróżnorodności i składowanie dwutlenku węgla.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 05 — ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 05	ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 05 01	***Specjalny program akcesyjny na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich (SAPARD) — Zakończenie wcześniejszych działań***							
05 05 01 01	Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie programu (2000–2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,—
05 05 01 02	Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu krajów kandydujących	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 05 01 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,—
05 05 02	***Instrument pomocy przedakcesyjnej na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (IPARD)***	4	215 000 000	71 318 207	169 800 000	53 500 000	121 500 000,—	0,—
	Rozdział 05 05 — Ogółem		**215 000 000**	**71 318 207**	**169 800 000**	**131 500 000**	**121 500 000,—**	**254 103 084,—**

05 05 01 ***Specjalny program akcesyjny na rzecz rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich (SAPARD) — Zakończenie wcześniejszych działań***

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 87).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2257/2004 z dnia 20 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 3906/1989, (WE) nr 1267/1999, (WE) nr 1268/1999 oraz (WE) nr 2666/2000, w celu uwzględnienia statusu Chorwacji jako kraju kandydującego (Dz.U. L 389 z 30.12.2004, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

05 05 01 01 Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie programu (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	78 000 000	0,—	254 103 084,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2006 r. w Bułgarii, Rumunii i Chorwacji w zakresie środków wsparcia związanych z rolnictwem i rozwojem obszarów wiejskich w ramach Sapard.

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 05 — ŚRODKI PRZEDAKCESYJNE W DZIEDZINIE ROLNICTWA ORAZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

05 05 01 *(ciąg dalszy)*

05 05 01 02 Instrument przedakcesyjny Sapard — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu krajów kandydujących

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2003 r. w zakresie środków wsparcia związanych z rolnictwem i rozwojem obszarów wiejskich w ramach Sapard w ośmiu krajach kandydujących, które stały się państwami członkowskimi UE w 2004 r.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

05 05 02 Instrument pomocy przedakcesyjnej na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (IPARD)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
215 000 000	71 318 207	169 800 000	53 500 000	121 500 000,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc Unii dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Unii, w ramach dążenia do członkostwa. Komponent dotyczący rozwoju obszarów wiejskich ma wspierać państwa w przygotowaniach do wdrożenia wspólnej polityki rolnej i zarządzania nią, dostosowanie do struktur Unii i poakcesyjne programy rozwoju obszarów wiejskich finansowane przez Unię.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające Instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 05 06 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 06	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY OBSZARU POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"							
05 06 01	***Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa***	4	6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78
	Rozdział 05 06 — Ogółem		**6 360 000**	**6 055 858**	**6 275 322**	**6 275 322**	**5 582 087,78**	**5 582 087,78**

05 06 01 ***Międzynarodowe umowy w dziedzinie rolnictwa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 360 000	6 055 858	6 275 322	6 275 322	5 582 087,78	5 582 087,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu Unii w ramach wymienionych poniżej umów międzynarodowych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 92/580/EWG z dnia 13 listopada 1992 r. dotycząca podpisania i zawarcia międzynarodowej umowy w sprawie cukru z 1992 r. (Dz.U. L 379 z 23.12.1992, s. 15).

Decyzja Rady 96/88/WE z dnia 19 grudnia 1995 r. w sprawie zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Konwencji o handlu zbożem oraz Konwencji o pomocy żywnościowej, stanowiących Międzynarodowe porozumienie w sprawie zboża z 1995 r. (Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47).

Decyzja Rady 2000/421/WE z dnia 13 czerwca 2000 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Konwencji o pomocy żywnościowej z 1999 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 37).

Decyzja Rady 2005/800/WE z dnia 14 listopada 2005 r. dotycząca zawarcia Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2005 r. (Dz.U. L 302 z 19.11.2005, s. 47).

KOMISJA

TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH							
05 07 01	***Kontrola wydatków rolnych***							
05 07 01 01	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 02	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię Europejską	2	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 384 574,45	6 384 574,45
05 07 01 05	Kontrola stosowania zasad w rolnictwie	2	—	—	—	—	0,—	0,—
05 07 01 06	Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG	2	– 272 000 000	– 272 000 000	– 310 000 000	– 310 000 000	– 115 070 185,91	– 115 070 185,91
05 07 01 07	Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 10	Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
05 07 01 11	Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 05 07 01 — Razem		– 265 500 000	– 265 500 000	– 303 500 000	– 303 500 000	– 108 685 611,46	– 108 685 611,46
05 07 02	***Rozwiązywanie sporów***	2	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	35 471 903,99	35 471 903,99
	Rozdział 05 07 — Ogółem		**– 262 500 000**	**– 262 500 000**	**– 300 500 000**	**– 300 500 000**	**– 73 213 707,47**	**– 73 213 707,47**

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 07 01 Kontrola wydatków rolnych

05 07 01 01 Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności dokonywane przez państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
—	—	0,—

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. 172 z 30.9.1966, s. 3025).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 154/75 z dnia 21 stycznia 1975 r. w sprawie ustanowienia rejestru upraw oliwek w państwach członkowskich produkujących oliwę z oliwek (Dz.U. L 19 z 24.1.1975, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2392/86 z dnia 24 lipca 1986 r. ustanawiające wspólnotowy rejestr winnic (Dz.U. L 208 z 31.7.1986, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 723/97 z dnia 22 kwietnia 1997 r. w sprawie wykonania programów działania państw członkowskich dotyczących kontroli wydatków Sekcji Gwarancji EFOGR (Dz.U. L 108 z 25.4.1997, s. 6).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

05 07 01 02 Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Unię Europejską

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 500 000	6 500 000	6 384 574,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na prowadzenie kontroli na odległość.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 165/94 z dnia 24 stycznia 1994 r. dotyczące współfinansowania przez Wspólnotę kontroli przy zastosowaniu teledetekcji (Dz.U. L 24 z 29.1.1994, s. 6).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 i (WE) nr 2529/2001 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

05 07 01 05 Kontrola stosowania zasad w rolnictwie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2262/84 z dnia 17 lipca 1984 r. określające szczególne środki w sektorze oliwy z oliwek (Dz.U. L 208 z 3.8.1984, s. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3220/84 z dnia 13 listopada 1984 r. ustanawiające wspólnotową skalę klasyfikacji tusz wieprzowych (Dz.U. L 301 z 20.11.1984, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1538/91 z dnia 5 czerwca 1991 r. wprowadzające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (EWG) nr 1906/90 w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do drobiu (Dz.U. L 143 z 7.6.1991, s. 11).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 07 01 *(ciąg dalszy)*

05 07 01 05 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2137/92 z dnia 23 lipca 1992 r. dotyczące wspólnotowej skali stosowanej przy klasyfikacji tusz owczych i określaniu wspólnotowych norm jakości świeżych lub schłodzonych tusz owczych (EWG) nr 338/91 (Dz.U. L 214 z 30.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 461/93 z dnia 26 lutego 1993 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania wspólnotowej skali stosowanej przy klasyfikacji tusz owczych (Dz.U. L 49 z 27.2.1993, s. 70).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1183/2006 z dnia 24 lipca 2006 r. dotyczące wspólnotowej skali klasyfikacji tusz dojrzałego bydła (Dz.U. L 214 z 4.8.2006, s. 1).

05 07 01 06 Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
– 272 000 000	– 310 000 000	– 115 070 185,91

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji zgodnie z art. 17, dotyczących zmniejszenia comiesięcznych płatności w związku z nieprzestrzeganiem terminów płatności, art. 17a oraz art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 07 01 07 Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR (wcześniejsze środki) i w ramach EFRG

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków przewidziano w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH *(ciąg dalszy)*

05 07 01 *(ciąg dalszy)*

05 07 01 10 Rozliczenie rachunków za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na podstawie art. 30 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków określono w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 07 01 11 Kontrola zgodności rozliczeń za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w ramach EFRROW

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wyników decyzji podejmowanych na korzyść państw członkowskich na podstawie art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005. Zasadę rozliczania rachunków przewidziano w art. 53b ust. 4 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

05 07 02 ***Rozwiązywanie sporów***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000 000	3 000 000	35 471 903,99

Uwagi

Artykuł ten, w razie potrzeby, ma na celu dostosowanie środków do pokrywania wydatków (pozytywnych lub negatywnych), za które na podstawie decyzji sądu odpowiedzialność może ponosić Komisja, w tym kosztów roszczeń z tytułu odszkodowań i odsetek.

Ma on również na celu pokrycie wszelkich wydatków, jakie może ponieść Komisja zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. dotyczącego nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie (Dz.U. L 67 z 14.3.1991, s. 11).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH"							
05 08 01	***Sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych (FADN)***	2	14 232 532	12 435 305	13 981 000	13 620 586	13 507 224,42	12 736 416,30
05 08 02	***Przeglądy struktury gospodarstw rolnych***	2	550 000	515 379	15 100 000	10 850 000	15 249 940,72	16 295 939,95
05 08 03	***Restrukturyzacja systemów przeglądów w rolnictwie***	2	1 460 000	1 505 749	1 460 000	1 749 000	1 459 912,02	3 216 875,64
05 08 06	***Podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie wspólnej polityki rolnej***	2	8 000 000	8 000 000	8 000 000	8 000 000	7 579 644,12	7 579 644,12
05 08 09	***Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Operacyjna pomoc techniczna***	2	1 490 000	1 490 000	2 050 000	2 050 000	346 954,50	346 954,50
05 08 10	***Projekt pilotażowy — Ocena kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych, a wynikających z przestrzegania prawa unijnego w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności***	2	1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 05 08 — Ogółem		**27 232 532**	**24 696 433**	**40 591 000**	**36 269 586**	**38 143 675,78**	**40 175 830,51**

Uwagi

Każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

05 08 01 Sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych (FADN)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 232 532	12 435 305	13 981 000	13 620 586	13 507 224,42	12 736 416,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie opłat standardowych oraz rozwoju urządzeń do gromadzenia, przetwarzania, analizy, publikacji i rozpowszechniania danych rachunkowych gospodarstwa, a także analizy wyników.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH” *(ciąg dalszy)*

05 08 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 79/65/EWG z dnia 15 czerwca 1965 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej (Dz.U. 109 z 23.6.1965, s. 1859/65).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych we Wspólnocie Europejskiej (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27).

05 08 02 ***Przeglądy struktury gospodarstw rolnych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
550 000	515 379	15 100 000	10 850 000	15 249 940,72	16 295 939,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładów na finansowanie badań statystycznych potrzebnych do monitorowania struktur w Unii, w tym bazy danych Eurofarm.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88 z dnia 29 lutego 1988 r. w sprawie organizacji badań statystycznych Wspólnoty dotyczących struktury gospodarstw rolnych (Dz.U. L 56 z 2.3.1988, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1166/2008 z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie badań struktury gospodarstw rolnych oraz badań metod produkcji rolnej (Dz.U. L 321 z 1.12.2008, s. 14).

05 08 03 ***Restrukturyzacja systemów przeglądów w rolnictwie***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 460 000	1 505 749	1 460 000	1 749 000	1 459 912,02	3 216 875,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków związanych z modernizacją systemów statystyki rolnej w Unii,

— dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z zakupem baz danych i związane z tym usługi doradcze,

— dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z tworzeniem modeli branży rolniczej i krótko- i długoterminowymi prognozami trendów strukturalnych rynku i rolnictwa, i z upowszechnianiem ich wyników,

— dotacji, wydatków umownych i wydatków na zapłatę za usługi związane z prowadzeniem działań mających na celu zdalną obserwację, pobieranie próbek obszaru i modeli agrometeorologicznych dla statystki z zakresu rolnictwa,

— dotacji, wydatków wynikających z umów i wydatków pociągających za sobą spłatę za usługi związane z przeprowadzeniem analizy gospodarczej i opracowaniem wskaźników w zakresie polityki rolnej.

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH" *(ciąg dalszy)*

05 08 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Zadania będące pochodnymi prerogatyw Komisji na poziomie instytucyjnym, na mocy art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Rady 96/411/WE z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie usprawnienia wspólnotowych statystyk rolniczych (Dz.U. L 162 z 1.7.1996, s. 14).

Decyzja nr 1445/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2000 r. w sprawie zastosowania technik pomiarów aerofotogrametrycznych i teledetekcji do statystyk rolnych za lata 1999–2003 (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 78/2008 z dnia 21 stycznia 2008 r. w sprawie działań, które Komisja musi podjąć w latach 2008–2013 przy zastosowaniu technik teledetekcji wprowadzonych w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 25 z 30.1.2008, s. 1).

05 08 06 ***Podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie wspólnej polityki rolnej***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 000 000	8 000 000	7 579 644,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań podnoszących świadomość społeczną w dziedzinie wspólnej polityki rolnej przez Unię, zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 814/2000.

Działania mogą przybrać formę:

— rocznych programów roboczych przedłożonych w szczególności przez organizacje rolnicze lub organizacje na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, stowarzyszenia konsumenckie i stowarzyszenia ochrony środowiska,

— środków szczególnych udostępnionych w szczególności przez władze publiczne państw członkowskich, media i szkoły wyższe,

— działań realizowanych z inicjatywy Komisji,

— działań promujących rolnictwo rodzinne.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 814/2000 z dnia 17 kwietnia 2000 r. w sprawie działań informacyjnych odnoszących się do wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, s. 7).

05 08 09 ***Europejski Fundusz Gwarancji Rolnej (EFGR) — Operacyjna pomoc techniczna***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 490 000	2 050 000	346 954,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków zgodnie z art. 5 lit. a)–d) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005.

Obejmuje to finansowanie stworzenia unijnego systemu kontroli na granicach Unii opartego na analizie DNA zgodnie z następującymi umowami międzynarodowymi:

— decyzja Rady 2004/617/WE z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Indiami, na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do ryżu, przewidzianych na liście koncesyjnej WE CXL załączonej do GATT z 1994 r. (Dz.U. L 279 z 28.8.2004, s. 17),

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

ROZDZIAŁ 05 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH" *(ciąg dalszy)*

05 08 09 *(ciąg dalszy)*

— decyzja Rady 2004/618/WE z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Pakistanem, na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., dotyczącego zmiany koncesji w odniesieniu do ryżu, przewidzianych na liście koncesyjnej WE CXL załączonej do GATT z 1994 r. (Dz.U. L 279 z 28.8.2004, s. 23).

Artykuł 138 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1) stanowi, że wyłącznie ryż Basmati odmian wymienionych w wymienionych niżej umowach kwalifikuje się do zerowej stawki należności przywozowej.

Środki te mogą być także wykorzystane na pokrycie:

— wydatków związanych z analizą norm produktów ekologicznych w państwach trzecich i kontrolą ich przestrzegania zgodnie z tytułem VI rozporządzenia (WE) nr 834/2007,

— wydatków związanych z opracowaniem dotyczącym oceny kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych, a wynikających z przestrzegania prawa UE w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych (Dz.U. L 189 z 20.7.2007, s. 1).

05 08 10 ***Projekt pilotażowy — Ocena kosztów ponoszonych przez użytkowników końcowych, a wynikających z przestrzegania prawa unijnego w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na realizację projektu pilotażowego mającego na celu ocenę rzeczywistych kosztów przestrzegania prawa Unii w dziedzinie środowiska, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa żywności, ponoszonych przez rolników, a także określenie kosztów wykraczających poza normy obowiązujące w przypadku produktów importowanych. Prawo to dotyczy m.in. 18 rozporządzeń i dyrektyw będących podstawą systemu współzależności, a także norm określonych jako dobra kultura rolna zgodna z ochroną środowiska (GAEC), która stanowi również część wymogów w ramach systemu współzależności.

Środki te zostaną przeznaczone na przeprowadzenie szerokiej analizy kosztów przestrzegania przepisów we wszystkich państwach członkowskich, ponieważ mogą się one różnić w zależności od państwa lub nawet regionu w danym państwie członkowskim ze względu na różnice klimatyczne, geologiczne, warunki produkcji oraz czynniki ekonomiczne i społeczne. Analizę powinien przeprowadzić uznany instytut naukowy lub konsorcjum takich instytutów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 05 — ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH”

KOMISJA

TYTUŁ 06

MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

TYTUŁ 06

MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT”	66 401 381	66 401 381	77 359 540	77 359 540	126 900 638,53	126 900 638,53
	Rezerwy (40 01 40)	*25 609*	*25 609*	*119 318*	*119 318*		
		66 426 990	66 426 990	77 478 858	77 478 858	126 900 638,53	126 900 638,53
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI	190 521 970	154 321 562	188 529 360	159 809 910	187 976 285,55	146 872 532,46
06 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE	1 228 200 000	856 961 098	1 048 846 000	900 000 000	927 890 764,60	822 847 021,23
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM	61 560 000	64 119 734	92 662 154	86 872 280	104 434 434,61	79 899 913,38
	Tytuł 06 — Ogółem	**1 546 683 351**	**1 141 803 775**	**1 407 397 054**	**1 224 041 730**	**1 347 202 123,29**	**1 176 520 105,60**
	Rezerwy (40 01 40)	***25 609***	***25 609***	***119 318***	***119 318***		
		1 546 708 960	**1 141 829 384**	**1 407 516 372**	**1 224 161 048**	**1 347 202 123,29**	**1 176 520 105,60**

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

TYTUŁ 06

MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
06 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT"				
06 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Mobilność i transport"***	5	33 693 906	42 511 899	85 927 578,13
	Rezerwy (40 01 40)		*25 609*	*119 318*	
			33 719 515	42 631 217	85 927 578,13
06 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Mobilność i transport"***				
06 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 412 110	2 574 314	4 956 283,61
06 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 733 901	3 344 768	6 652 331,14
	Artykuł 06 01 02 — Razem		5 146 011	5 919 082	11 608 614,75
06 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Mobilność i transport"***	5	2 441 464	3 108 824	6 746 285,75
06 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Mobilność i transport"***				
06 01 04 01	Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	110 000	250 000	100 691,—
06 01 04 02	Transport — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	800 000	900 000	712 665,80
06 01 04 04	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	3 300 000	3 800 000	3 922 670,76
06 01 04 07	Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	10 000	25 000	0,—
06 01 04 09	Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	500 000	600 000	500 000,—
06 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej	1.1	9 900 000	9 794 000	8 855 000,—

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
06 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu Marco Polo II	1.1	1 555 000	1 425 000	1 405 000,—
	Artykuł 06 01 04 — Razem		16 175 000	16 794 000	15 496 027,56
06 01 05	***Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Mobilność i transport”***				
06 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	5 200 000	5 144 417	3 919 658,40
06 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	2 900 000	2 538 825	2 380 528,08
06 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	845 000	1 342 493	821 945,86
	Artykuł 06 01 05 — Razem		8 945 000	9 025 735	7 122 132,34
	Rozdział 06 01 — Ogółem		**66 401 381**	**77 359 540**	**126 900 638,53**
	Rezerwy (40 01 40)		***25 609***	***119 318***	
			66 426 990	**77 478 858**	**126 900 638,53**

06 01 01 ***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Mobilność i transport”***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
06 01 01	33 693 906	42 511 899	85 927 578,13
Rezerwy (40 01 40)	*25 609*	*119 318*	
Ogółem	33 719 515	42 631 217	85 927 578,13

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 01 (częściowo)

06 01 02 ***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Mobilność i transport”***

06 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 412 110	2 574 314	4 956 283,61

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 02 01 (częściowo)

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

06 01 02 *(ciąg dalszy)*

06 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 733 901	3 344 768	6 652 331,14

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 02 11 (częściowo)

06 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Mobilność i transport”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 441 464	3 108 824	6 746 285,75

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 03 (częściowo)

06 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Mobilność i transport”

06 01 04 01 Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
110 000	250 000	100 691,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 02 06 i 06 02 07.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

06 01 04 *(ciąg dalszy)*

06 01 04 02 Transport — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
800 000	900 000	712 665,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 02 03.

06 01 04 04 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 300 000	3 800 000	3 922 670,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 03 01, 06 03 03 i 06 03 05.

06 01 04 07 Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników transportu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000	25 000	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 07 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 06 02 11.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

06 01 04 *(ciąg dalszy)*

06 01 04 09 Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	600 000	500 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 09 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów polityki transportu jak również z bezpieczeństwem i ochroną użytkowników transportu.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 06 02 03 i 06 02 11.

06 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 900 000	9 794 000	8 855 000,00

Uwagi

Środki te stanowią dotację na pokrycie wydatków na personel i administrację Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/UE z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 204 z 5.8.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2007/60/WE z dnia 26 października 2006 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 88).

Decyzja Komisji C(2007) 5282 z dnia 5 listopada 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej w celu wykonania zadań związanych z realizacją wspólnotowych programów dotacji w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej, obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

06 01 04 *(ciąg dalszy)*

06 01 04 32 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu Marco Polo II

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 555 000	1 425 000	1 405 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na personel i wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności, związanych z uczestnictwem agencji w zarządzaniu działaniami programu Marco Polo II.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów od osób trzecich ujętych w pozycji 6 0 3 3 ogólnego zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program „Marco Polo” dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko („Marco Polo II”) (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, „Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii”, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

Decyzja Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie „Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii” w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52).

Decyzja Komisji C(2007) 3198 z dnia 9 lipca 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności w celu wykonania zadań związanych z realizacją programu Inteligentna Energia — Europa (2003–2006), programu Marco Polo (2003–2006), programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) oraz programu Marco Polo (2007–2013), obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „MOBILNOŚĆ I TRANSPORT” *(ciąg dalszy)*

06 01 05 Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Mobilność i transport”

06 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 200 000	5 144 417	3 919 658,40

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 01 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

06 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 900 000	2 538 825	2 380 528,08

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 02 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

06 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
845 000	1 342 493	821 945,86

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 03 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 02	TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI							
06 02 01	***Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego***							
06 02 01 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	26 282 390	26 282 390	25 595 200	25 595 200	20 063 232,—	20 063 232,—
06 02 01 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułu 3	1.1	7 033 410	7 033 410	7 283 800	7 283 800	13 798 728,—	13 798 728,—
	Artykuł 06 02 01 — Razem		33 315 800	33 315 800	32 879 000	32 879 000	33 861 960,—	33 861 960,—
06 02 02	***Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu***							
06 02 02 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	21 734 000	21 734 000	21 449 360	21 449 360	22 550 000,—	21 865 257,45
06 02 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułu 3	1.1	5 962 170	5 962 170	10 500 000	9 816 050	6 885 000,—	6 652 894,87
06 02 02 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń	1.1	23 000 000	23 000 000	20 500 000	17 500 000	18 900 000,—	21 827 181,66
	Artykuł 06 02 02 — Razem		50 696 170	50 696 170	52 449 360	48 765 410	48 335 000,—	50 345 333,98
06 02 03	***Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów***	1.1	15 735 000	14 949 210	15 176 000	15 000 000	16 456 484,71	10 788 725,90
06 02 06	***Program Marco Polo II***	1.1	64 200 000	26 661 012	62 265 000	30 000 000	66 931 223,56	21 044 772,50
06 02 07	***Zakończenie programu Marco Polo***	1.1	p.m.	1 904 358	p.m.	5 000 000	0,—	8 447 499,29
06 02 08	***Europejska Agencja Kolejowa***							
06 02 08 01	Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	16 537 000	16 537 000	15 967 030	15 967 030	15 800 000,—	15 800 000,—
06 02 08 02	Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułu 3	1.1	7 838 000	7 838 000	7 292 970	7 292 970	5 200 000,—	5 200 000,—
	Artykuł 06 02 08 — Razem		24 375 000	24 375 000	23 260 000	23 260 000	21 000 000,—	21 000 000,—
06 02 11	***Bezpieczeństwo transportu***	1.1	2 200 000	2 190 012	2 500 000	2 250 000	1 391 617,28	1 209 783,99
06 02 12	***Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo w ramach transeuropejskiej sieci drogowej***	1.1	—	p.m.	—	1 655 500	0,—	174 456,80

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 02 13	***Działanie przygotowawcze — Ułatwienia ruchu transgranicznego na przejściach granicznych na północno-wschodnich zewnętrznych granicach Unii (z punktu widzenia bezpieczeństwa ruchu)***	1.1	—	230 000	—	1 000 000	0,—	0,—
	Rozdział 06 02 — Ogółem		**190 521 970**	**154 321 562**	**188 529 360**	**159 809 910**	**187 976 285,55**	**146 872 532,46**

06 02 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

06 02 01 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 282 390	26 282 390	25 595 200	25 595 200	20 063 232,00	20 063 232,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE (Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 736/2006 z dnia 16 maja 2006 r. w sprawie metodyki prowadzenia inspekcji standaryzacyjnych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 129 z 17.5.2006, s. 10).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 01 *(ciąg dalszy)*

06 02 01 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 768/2006 z dnia 19 maja 2006 r. wprowadzające w życie dyrektywę 2004/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie zbierania i wymiany informacji na temat bezpieczeństwa statków powietrznych korzystających z portów lotniczych Wspólnoty oraz zarządzania systemem informacyjnym (Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 16).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2007 z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 3).

06 02 01 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 033 410	7 033 410	7 283 800	7 283 800	13 798 728,00	13 798 728,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej w roku 2011 wynosi łącznie 34 399 167 EUR. Kwota 1 083 367 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 33 315 800 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego oraz uchylające dyrektywę Rady 91/670/EWG, rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 i dyrektywę 2004/36/WE (Dz.U. L 79 z 19.3.2008, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 736/2006 z dnia 16 maja 2006 r. w sprawie metodyki prowadzenia inspekcji standaryzacyjnych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 129 z 17.5.2006, s. 10).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 768/2006 z dnia 19 maja 2006 r. wprowadzające w życie dyrektywę 2004/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie zbierania i wymiany informacji na temat bezpieczeństwa statków powietrznych korzystających z portów lotniczych Wspólnoty oraz zarządzania systemem informacyjnym (Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 16).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 593/2007 z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie opłat i honorariów pobieranych przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu

06 02 02 01 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 734 000	21 734 000	21 449 360	21 449 360	22 550 000,00	21 865 257,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 11).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiającego Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (COM(2010) 611 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 28 października 2010 r.

06 02 02 02 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 962 170	5 962 170	10 500 000	9 816 050	6 885 000,00	6 652 894,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem prac (tytuł 3) z wyjątkiem środków związanych ze zwalczaniem zanieczyszczeń (zob. niżej).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 02 *(ciąg dalszy)*

06 02 02 02 *(ciąg dalszy)*

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/35/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 11).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiającego Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (COM(2010) 611 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 28 października 2010 r.

06 02 02 03 Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 000 000	23 000 000	20 500 000	17 500 000	18 900 000,00	21 827 181,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów charteru statków biorących udział w zwalczaniu zanieczyszczeń (wraz ze osprzętem), do walki z przypadkowymi lub celowymi zanieczyszczeniami spowodowanymi przez statki, kosztów specjalistycznego sprzętu technicznego, ustanowienia i obsługi centrum usług w zakresie zdjęć satelitarnych, kosztów badań i projektów badawczych mających na celu ulepszenie urządzeń i metod służących przeciwdziałaniu zanieczyszczeniom.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 02 *(ciąg dalszy)*

06 02 02 03 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej dla Agencji na 2011 rok wynosi łącznie 54 936 150 EUR. Kwota 4 239 980 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 50 696 170 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 2038/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie reagowania na zanieczyszczenie spowodowane przez statki (WE) nr 1406/2002 (Dz.U. L 394 z 30.12.2006, s. 1.

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiającego Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (COM(2010) 611 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 28 października 2010 r.

06 02 03 Działania wspierające europejską politykę transportową i ochronę praw pasażerów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 735 000	14 949 210	15 176 000	15 000 000	16 456 484,71	10 788 725,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkich informacji koniecznych do analizy, definicji, promowania, monitoringu, oceny i wdrażania wspólnej unijnej polityki transportowej, w odniesieniu do wszystkich rodzajów transportu (lądowego, lotniczego, morskiego i wodnego śródlądowego) oraz do wszystkich sektorów transportu (bezpieczeństwo transportu, rynek wewnętrzny w zakresie transportu wraz z jego przepisami wykonawczymi, optymalizacja sieci transportu, prawa pasażerów, ochrona wszystkich rodzajów transportu, a także innych sektorów związanych z transportem). Główne zatwierdzone działania i cele mają na celu wspieranie wspólnej unijnej polityki transportowej, w tym rozszerzenie jej na kraje trzecie, pomoc techniczną dla wszystkich rodzajów i sektorów transportu, specjalne szkolenia, definicję zasad bezpieczeństwa transportu, promowanie wspólnej polityki transportowej, w tym ustanowienie i wdrożenie dążenia do sieci transeuropejskich potwierdzonego w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a także wzmocnienie praw pasażerów i ochronę wszystkich rodzajów transportu oraz wprowadzenie w życie istniejących przepisów dotyczących praw pasażerów, zwłaszcza poprzez kampanię uświadamiającą treść tych przepisów, skierowaną zarówno do sektora transportu, jak i do osób podróżujących.

Działania te powinny promować i wspierać intermodalną mobilność bez barier osób o ograniczonej zdolności ruchowej.

W związku z rozporządzeniem (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiającym wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów (Dz.U. L 46 z 17.2.2004, s. 1), Komisja powinna opracować dodatkowe środki, aby wymóc przestrzeganie rozporządzenia.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 03 *(ciąg dalszy)*

Wykonanie rozporządzenia (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 14) wymaga konkretnych działań wdrażających ze względu na prawne obowiązki Komisji w zakresie sprawozdawczości, a także z uwagi na złożony splot interakcji uczestniczących w jego wdrażaniu struktur administracyjnych na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym (COTIF). Istotnym środkiem wspomagającym wdrażanie będzie prowadzona przez Komisję dwuletnia kampania informacyjna dotycząca praw pasażera, która ruszy w 2010 r. i obejmie wszystkie państwa członkowskie.

Powyższe cele i działania mogłyby być wspierane na różnych poziomach (lokalnym, regionalnym, krajowym, europejskim i międzynarodowym) w odniesieniu do wszystkich rodzajów transportu i sektorów związanych z transportem, w obszarze technicznym, regulacyjnym, informacyjnym, środowiskowym, klimatycznym i politycznym, a także w zakresie zrównoważonego rozwoju.

Transport lotniczy od dawna jest jednym z sektorów, na który wpływa najwięcej skarg do urzędów ochrony konsumentów w Unii. Wzrost liczby transakcji handlowych dokonywanych drogą elektroniczną (za pomocą internetu lub telefonu komórkowego) spowodował coraz częstsze nieprzestrzeganie europejskiego ustawodawstwa w dziedzinie ochrony konsumentów.

Jedną z głównych skarg unijnych konsumentów jest brak możliwości skutecznego dochodzenia odszkodowania na terenie lotniska, zwłaszcza gdy pojawiają się sytuacje konfliktowe spowodowane niewypełnieniem zobowiązań przez przewoźników lub innych usługodawców. W związku z tym europejskie organy odpowiedzialne za ochronę praw konsumentów i transport lotniczy powinny współpracować w celu zapewnienia natychmiastowej poprawy systemów informacji i obsługi pasażerów na lotniskach oraz zwiększyć współpracę w zakresie regulacji w tym sektorze.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uruchomienie projektu pilotażowego na rzecz utworzenia zintegrowanego systemu obsługi pasażerów na terenie portów lotniczych Unii w oparciu o ideę „jednego okienka" i jednego systemu informacyjnego, współzarządzanego i utrzymywanego przez wszystkie zainteresowane strony na szczeblu europejskim. Dzięki temu pasażerowie będą mieli gwarancję, że niezależnie od unijnego lotniska, na którego terenie się znajdują, wszelkie złożone przez nich skargi lub prośby o informację będą rozpatrywane w ten sam sposób, z pomocą lokalnego urzędu ochrony konsumenta i w koordynacji z już istniejącymi w Unii sieciami informacji.

W art. 9b rozporządzenia (WE) nr 1070/2009 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 550/2004 w sprawie zapewniania służb nawigacji lotniczej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej przewidziano powołanie koordynatora funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej i przyjęcie związanego z tym aktu wykonawczego.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

06 02 06 ***Program Marco Polo II***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
64 200 000	26 661 012	62 265 000	30 000 000	66 931 223,56	21 044 772,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z realizacją programu promowania wariantów alternatywnych w stosunku do międzynarodowego drogowego transportu towarów pod nazwą „Marco Polo II".

Program Marco Polo II dla osiągnięcia swoich celów proponuje pięć rodzajów środków:

— działania polegające na zmianie modułu transportu, przekazanie w krótkiej perspektywie czasowej znacznej części ruchu drogowego innym, mniej obciążonym modułom transportu,

— działania katalizujące, które umożliwią pokonanie strukturalnych barier rynkowych poprzez wdrożenie nowych innowacyjnych usług,

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 06 *(ciąg dalszy)*

— wspólne działania edukacyjne w celu polepszeniu współpracy, dzielenia się *know-how* i rozwojem wiedzy w branży logistycznej,

— działania zmierzające do zapewnienia wysokiej jakości usług logistycznych w oparciu o transport morski bliskiego zasięgu, który można porównać do autostrad i dlatego zwanych „morskimi autostradami",

— działania umożliwiające omijanie nadmiernego ruchu drogowego, które obejmować będą aktywny udział branży produkcyjnej i systemów logistycznych w ramach jednej spójnej strategii na rzecz stworzenia trwałej działalności.

Infrastruktura sieci transportu większości nowych państw członkowskich nie jest dostosowana do zwiększonych po rozszerzeniu UE obrotów handlowych; w takich przypadkach najlepszym rozwiązaniem jest transport intermodalny, a to oznacza olbrzymie możliwości dla Marco Polo II jako kontynuacji i rozszerzenia udanego programu Marco Polo I.

Wsparcie w działalności komercyjnej na rynku usług transportowych różni się od pomocy udzielanej w ramach programów badawczych i rozwojowych i programu sieci transeuropejskiej. W ramach programu Marco Polo II wspierane będą projekty, których celem jest zmiana rodzaju transportu we wszystkich segmentach rynku przewozów, nie tylko przy kombinowanym transporcie towarów.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Część środków zostanie wykorzystana na zmieniony program Marco Polo oraz na specjalny program w zakresie transportu śródlądowego, mając na uwadze korzyści, jakie przyniesie on środowisku, jego szczególną charakterystykę oraz korzyści dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program „Marco Polo" dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko („Marco Polo II") i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, s. 1).

06 02 07 ***Zakończenie programu Marco Polo***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 904 358	p.m.	5 000 000	0,—	8 447 499,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 07 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie przyznawania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy efektów działania systemu transportu towarowego w dziedzinie środowiska (program Marco Polo) (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, s. 1).

06 02 08 Europejska Agencja Kolejowa

06 02 08 01 Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 537 000	16 537 000	15 967 030	15 967 030	15 800 000,00	15 800 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji Kolejowej (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową (rozporządzenie w sprawie Agencji) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44).

Dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 51).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie (Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 08 *(ciąg dalszy)*

06 02 08 02 Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 838 000	7 838 000	7 292 970	7 292 970	5 200 000,00	5 200 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2011 r. wynosi łącznie 25 303 540EUR. Kwota 928 540 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 24 375 000 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową (rozporządzenie w sprawie Agencji) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniająca dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44).

Dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 51).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie (Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 11 Bezpieczeństwo transportu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 200 000	2 190 012	2 500 000	2 250 000	1 391 617,28	1 209 783,99

Uwagi

Dawny artykuł 06 07 01

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oszacowania i wdrożenia zasad i działań potrzebnych dla poprawy bezpieczeństwa transportu śródlądowego, powietrznego i morskiego, włączając w to kraje trzecie, pomoc techniczną i szkolenia szczegółowe.

Głównym celem jest opracowanie i wprowadzenie zasad bezpieczeństwa w dziedzinie transportu, w szczególności:

— środków zapobiegających wrogim aktom w transporcie, w szczególności w kontekście przewozu towarów niebezpiecznych i infrastruktury,

— harmonizacji prawodawstwa, standardów technicznych i administracyjnych praktyk kontrolnych dotyczących bezpieczeństwa transportu,

— definiowania wspólnych wskaźników, metod i celów z zakresu bezpieczeństwa transportu i gromadzenie potrzebnych do tego informacji,

— monitorowanie działań podejmowanych przez państwa członkowskie w dziedzinie bezpieczeństwa wszystkich środków transportu,

— międzynarodowej koordynacji w zakresie bezpieczeństwa transportu,

— promowania badań nad bezpieczeństwem transportu.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących bezpieczeństwo w portach lotniczych i morskich w państwach członkowskich, wraz z rozszerzeniem takich działań na kraje trzecie. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży inspektorów Komisji i koszty inspektorów z państw członkowskich ponoszone zgodnie z przepisami prawodawstwa Unii. Do wydatków tych należy doliczyć w szczególności koszty szkolenia inspektorów, spotkań przygotowawczych i środków potrzebnych dla prowadzenia inspekcji.

Potrzebne jest wspieranie drogowej opieki medycznej dla zawodowych kierowców samochodów ciężarowych będących z dala od domu oraz zwalczania w szczególności specyficznych przyczyn wypadków, jak np. śnieg i lód spadające z dachów samochodów ciężarowych.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie podniesienia ochrony statków i obiektów portowych (Dz.U. L 129 z 29.4.2004, s. 6).

Dyrektywa 2005/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie wzmocnienia ochrony portów (Dz.U. L 310 z 25.11.2005, s. 28).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 300/2008 z dnia 11 marca 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie ochrony lotnictwa cywilnego (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 72).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/68/WE z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych (Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 02 — TRANSPORT LĄDOWY, LOTNICZY I MORSKI *(ciąg dalszy)*

06 02 12 Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo w ramach transeuropejskiej sieci drogowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 655 500	0,—	174 456,80

Uwagi

Dawny artykuł 06 07 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań na projekt pilotażowy dotyczący bezpieczeństwa w ramach transeuropejskiej sieci drogowej, w tym na utworzenie strzeżonych parkingów dla samochodów ciężarowych przy najważniejszych szlakach transportowych w całej Europie oraz systemu certyfikacji, np. obejmującego „niebieskie chorągiewki", które oznaczałyby bezpieczne parkingi dla samochodów ciężarowych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

06 02 13 Działanie przygotowawcze — Ułatwienia ruchu transgranicznego na przejściach granicznych na północno-wschodnich zewnętrznych granicach Unii (z punktu widzenia bezpieczeństwa ruchu)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	230 000	—	1 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 07 05

Środki te przeznaczone są na działanie przygotowawcze mające na celu usprawnienie bezpieczeństwa ruchu transgranicznego na trzech przejściach granicznych położonych na północno-wschodnich zewnętrznych granicach Unii poprzez stworzenie maksymalnie trzech bezpiecznych parkingów dla ciężarówek w celu poprawy bezpieczeństwa na drodze, bezpieczeństwa kierowców i ładunku oraz rozwiązania problemów środowiska naturalnego i społecznego wywołanych przez długie kolejki ciężarówek oczekujących na przejściach granicznych.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE							
06 03 01	***Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej***	1.1	—	38 087 160	—	150 000 000	0,—	251 916 879,26
06 03 03	***Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej***	1.1	1 178 200 000	771 264 988	998 846 000	725 000 000	927 890 764,60	570 930 141,97
06 03 05	***Wspólne przedsiębiorstwo SESAR***	1.1	50 000 000	47 608 950	50 000 000	25 000 000	0,—	0,—
	Rozdział 06 03 — Ogółem		**1 228 200 000**	**856 961 098**	**1 048 846 000**	**900 000 000**	**927 890 764,60**	**822 847 021,23**

06 03 01 ***Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	38 087 160	—	150 000 000	0,—	251 916 879,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań w ramach programu transeuropejskich sieci transportowych (TEN-T).

Środki te mają sfinansować rozliczenie zobowiązań do dnia 31 grudnia 2006 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 876/2002 z dnia 21 maja 2002 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo Galileo (Dz.U. L 138 z 28.5.2002, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/EU z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 204 z 5.8.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji C(2001) 2654 z dnia 19 września 2001 r. ustanawiająca orientacyjny wieloletni program pomocy finansowej Wspólnoty w dziedzinie transeuropejskiej sieci transportowej na okres 2001–2006.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE *(ciąg dalszy)*

06 03 03 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 178 200 000	771 264 988	998 846 000	725 000 000	927 890 764,60	570 930 141,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na utworzenie i rozwój transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T), która jest kluczową dziedziną polityki dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego i spójności ekonomicznej i społecznej (art. 170, 171 i 172 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej). Wkład ten przybiera formę współfinansowania projektów będących we wspólnym interesie oznaczonym w decyzji nr 661/2010/UE.

Ma to na celu:

— pomóc w zdefiniowaniu projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, ograniczając niejasne lub sprzeczne przepisy dotyczące deklaracji wspólnych interesów i obowiązkowego stosowania przepisów dotyczących ochrony środowiska,

— przyspieszyć wdrożenie przez państwa członkowskie projektów z zakresu TEN-T, będących przedmiotem wspólnego zainteresowania poprzez skoncentrowanie się na istniejącej infrastrukturze kolejowych projektów TEN-T w perspektywie krótkoterminowej, zwłaszcza tam gdzie realizacja projektów już się rozpoczęła, w celu zwiększenia rentowności i wydajności korytarzy i bez czekania jedynie na długofalowy rozwój olbrzymich projektów w ramach tych korytarzy,

— przezwyciężyć przeszkody finansowe mogące utrudniać fazę rozpoczęcia projektu, w szczególności poprzez stosowanie studiów wykonalności,

— zachęcić do zaangażowania prywatnego kapitału w finansowanie projektu, a także do tworzenia współpracy publicznej i prywatnej,

— zapewnić lepsze warunki finansowe dla projektów, minimalizując wykorzystanie funduszy publicznych poprzez stosowanie elastycznych środków interwencyjnych,

— wybrać przykłady regionalnych transgranicznych połączeń kolejowych, które zostały rozebrane lub są nieużywane, sprzyjając zwłaszcza tym, które mogą się łączyć z sieciami TEN-T.

Współfinansowanie uruchomienia europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym (ERTMS) musi mieć charakter wysoce priorytetowy.

Ze szczególną uwagą należy traktować transgraniczne projekty kolejowe, które przyczyniają się do lepszych połączeń między starymi a nowymi państwami członkowskimi oraz do zjednoczenia Europy.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/UE z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 204 z 5.8.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji C(2007) 6382 z dnia 17 grudnia 2007 r. w sprawie zawarcia umowy o współpracy między Komisją a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w odniesieniu do instrumentu gwarancji kredytowych dla projektów TEN-T.

ROZDZIAŁ 06 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE *(ciąg dalszy)*

06 03 05 ***Wspólne przedsiębiorstwo SESAR***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	47 608 950	50 000 000	25 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań ukierunkowanych na wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/UE z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej (Dz.U. L 204 z 5.8.2010, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
06 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM							
06 06 02	***Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)***							
06 06 02 01	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)	1.1	p.m.	7 807 868	36 062 154	19 106 500	46 665 100,75	31 470 626,44
06 06 02 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka) — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych	1.1	2 960 000	1 656 791	2 900 000	1 740 000	2 969 600,—	0,—
06 06 02 03	Wspólne przedsiębiorstwo SESAR	1.1	58 600 000	47 608 950	53 700 000	40 000 000	52 736 000,—	13 552 000,—
	Artykuł 06 06 02 — Razem		61 560 000	57 073 609	92 662 154	60 846 500	102 370 700,75	45 022 626,44
06 06 04	***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 936 447,32	2 184 445,46
06 06 05	***Zakończenie wcześniejszych programów***							
06 06 05 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	p.m.	—	780 780	25 614,06	2 545 711,04
06 06 05 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	1.1	—	7 046 125	—	25 245 000	101 672,48	30 147 130,44
	Artykuł 06 06 05 — Razem		—	7 046 125	—	26 025 780	127 286,54	32 692 841,48
	Rozdział 06 06 — Ogółem		**61 560 000**	**64 119 734**	**92 662 154**	**86 872 280**	**104 434 434,61**	**79 899 913,38**

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o europejską przestrzeń badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach Unii, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie w sensie ilościowym i jakościowym oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

W ramach tych artykułów i pozycji występować będą również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, oraz finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Unii dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Unii, m.in. w kontekście Europejskiej Przestrzeni Badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidywanymi w poprzednich programach ramowych.

Niniejsze środki finansują także wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel, informacje, publikacje, operacje techniczne i administracyjne, oraz niektóre inne pozycje wydatków, odnoszące się do infrastruktury wewnętrznej powiązanej z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, łącznie z działaniami i narzędziami niezbędnymi dla przygotowania i monitorowania strategii RTD Unii.

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)*

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 ogólnego zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 ogólnego zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 ogólnego zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe udostępniane będą zgodnie z artykułem 06 06 04.

06 06 02 Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)

06 06 02 01 Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	7 807 868	36 062 154	19 106 500	46 665 100,75	31 470 626,44

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 02 01 (częściowo)

Działania w zakresie badań naukowych powinny koncentrować się na zmianie sposobów transportowania na korzyść transportu kolejowego, transportu zbiorowego/publicznego, przemieszczania się osób niezmotoryzowanych (rowerzyści/piesi), transportu wodnego oraz na bezpieczeństwie transportu. Powinny się one opierać na zasadach interoperacyjności, współoddziaływania, bezpieczeństwa oraz włączyć zasadę zrównoważonego rozwoju do badań naukowych w dziedzinie transportu (art. 11 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań ukierunkowanych na:

— rozwój środków transportu i systemów komunikacyjnych wszystkich form transportu naziemnego (kolej, drogi i wody śródlądowe), które są przyjazne dla środowiska i konkurencyjne (uwzględniając intermodalne zrównoważone systemy mobilności, pieszych-rowerzystów-publiczny/zbiorowy transport-wspólne korzystanie z samochodu-wspólne dojazdy w kontekście mobilności miejskiej),

— zwrócenie szczególnej uwagi na prace badawcze w zakresie ograniczania ruchu, zmniejszania zmian klimatycznych będących wynikiem polityki transportowej, metod dalszego obliczania zewnętrznych kosztów transportu oraz dostępności środków transportu i infrastruktury dla osób o ograniczonej mobilności,

— wdrożenie technologicznego elementu polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR), w połączeniu z projektami „Czyste niebo", połączenie redukcji zużycia paliwa i wpływu lotnictwa na zmiany klimatyczne, mając na uwadze ewentualny wpływ smug kondensacyjnych na klimat,

— integrację różnych środków transportu i zapewnienie między nimi właściwych proporcji,

— uzyskanie większego bezpieczeństwa, większej wydajności i konkurencyjności transportu kolejowego, drogowego i morskiego,

— wspieranie europejskiej zrównoważonej polityki transportowej przy priorytetowym traktowaniu dążenia do osiągnięcia unijnych celów w zakresie zmniejszenia emisji CO_2 i zużycia ropy o odpowiednio 20 % i 30 % do 2020 r. w ramach tego sektora.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)*

06 06 02 *(ciąg dalszy)*

06 06 02 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

06 06 02 02 Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyka) — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 960 000	1 656 791	2 900 000	1 740 000	2 969 600,00	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT+D) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT+D wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)*

06 06 02 *(ciąg dalszy)*

06 06 02 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

06 06 02 03 Wspólne przedsiębiorstwo SESAR

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
58 600 000	47 608 950	53 700 000	40 000 000	52 736 000,00	13 552 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań ukierunkowanych na wdrożenie części technicznej polityki w zakresie jednolitej przestrzeni powietrznej (SESAR).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 219/2007 z dnia 27 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) (Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)*

06 06 04 Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 936 447,32	2 184 445,46

Uwagi

Dawny artykuł 06 06 04 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków odpowiadających dochodom umożliwiającym udostępnienie dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 ogólnego zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

06 06 05 Zakończenie wcześniejszych programów

06 06 05 01 Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	780 780	25 614,06	2 545 711,04

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 05 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

ROZDZIAŁ 06 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z TRANSPORTEM *(ciąg dalszy)*

06 06 05 *(ciąg dalszy)*

06 06 05 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

06 06 05 02 Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	7 046 125	—	25 245 000	101 672,48	30 147 130,44

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 05 02 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 ogólnego zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 06 — MOBILNOŚĆ I TRANSPORT

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. MOBILNOŚCI I TRANSPORTU

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. MOBILNOŚCI I TRANSPORTU

KOMISJA

TYTUŁ 07

ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

TYTUŁ 07

ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU”	93 845 213	93 845 213	90 128 504	90 128 504	90 162 181,74	90 162 181,74
	Rezerwy (40 01 40)	*44 853*	*44 853*	*164 898*	*164 898*		
		93 890 066	93 890 066	90 293 402	90 293 402	90 162 181,74	90 162 181,74
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA	3 150 000	3 785 230	4 300 000	6 100 000	2 833 370,48	6 072 096,16
07 03	ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA	349 105 327	274 350 327	325 643 000	239 218 000	335 692 435,44	240 684 608,53
07 11	KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANIAMI W DZIEDZINIE KLIMATU	850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83
07 12	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII DOTYCZĄCYCH DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU	17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31
07 13	ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNOWACJE	6 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)			*15 000 000*	*5 000 000*		
		6 000 000	2 500 000	15 000 000	5 000 000		
	Tytuł 07 — Ogółem	**470 550 540**	**390 290 122**	**431 741 504**	**345 401 504**	**438 448 501,44**	**343 852 362,57**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***44 853***	***44 853***	***15 164 898***	***5 164 898***		
		470 595 393	**390 334 975**	**446 906 402**	**350 566 402**	**438 448 501,44**	**343 852 362,57**

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

TYTUŁ 07

ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
07 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU"				
07 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"***	5	59 013 025	58 751 220	58 143 143,38
	Rezerwy (40 01 40)		*44 853*	*164 898*	
			59 057 878	58 916 118	58 143 143,38
07 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"***				
07 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 363 683	5 444 113	5 652 939,76
07 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	6 292 416	6 336 791	6 537 950,79
	Artykuł 07 01 02 — Razem		12 656 099	11 780 904	12 190 890,55
07 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"***	5	4 276 089	4 296 380	4 565 255,33
07 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"***				
07 01 04 01	Program LIFE + (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	15 800 000	13 800 000	13 829 333,99
07 01 04 04	Wkład w międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska i klimatu — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	300 000	300 000	233 558,64
07 01 04 05	Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii dotyczących działań w dziedzinie klimatu — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	1 800 000	1 200 000	1 199 999,85
	Artykuł 07 01 04 — Razem		17 900 000	15 300 000	15 262 892,48
	Rozdział 07 01 — Ogółem		**93 845 213**	**90 128 504**	**90 162 181,74**
	Rezerwy (40 01 40)		***44 853***	***164 898***	
			93 890 066	**90 293 402**	**90 162 181,74**

07 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
07 01 01	59 013 025	58 751 220	58 143 143,38
Rezerwy (40 01 40)	*44 853*	*164 898*	
Ogółem	59 057 878	58 916 118	58 143 143,38

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU" *(ciąg dalszy)*

07 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"

07 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 363 683	5 444 113	5 652 939,76

07 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 292 416	6 336 791	6 537 950,79

07 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 276 089	4 296 380	4 565 255,33

07 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Środowisko i działania w dziedzinie klimatu"

07 01 04 01 Program LIFE + (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 800 000	13 800 000	13 829 333,99

Uwagi

Dawna pozycja 07 01 04 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie:

— kosztów pomocy technicznej związanej z wyborem, monitorowaniem, oceną i audytem projektów wybranych w ramach programu LIFE + (w tym organizacji pozarządowych korzystających z dotacji operacyjnych) oraz z monitorowaniem, oceną i audytem realizowanych obecnie projektów programu LIFE III,

— kosztów publikacji i działań służących wspieraniu zrównoważonego rozwoju projektów LIFE i LIFE + poprzez rozpowszechnianie ich wyników i najlepszych praktyk, kosztów posiedzeń ekspertów i beneficjentów projektów (doradztwo w zakresie zarządzania projektami, tworzenie sieci kontaktów, wymiana wyników i najlepszych praktyk),

— kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia odpowiednich systemów technologii informatycznych służących komunikacji, selekcji, monitorowaniu, składaniu sprawozdań z realizacji projektów i rozpowszechnianiu wyników projektów,

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU" *(ciąg dalszy)*

07 01 04 *(ciąg dalszy)*

07 01 04 01 *(ciąg dalszy)*

— kosztów opracowania, utrzymania, eksploatacji i wsparcia (sprzęt, oprogramowanie i usługi) systemów technologii informatycznych związanych bezpośrednio z realizacją celów programu, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów oraz zainteresowanych podmiotów,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, ocenę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu LIFE + lub działań wpisanych do tego działu w budżecie, wraz z wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 03 07.

07 01 04 04 Wkład w międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska i klimatu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	300 000	233 558,64

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 02 01.

07 01 04 05 Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii dotyczących działań w dziedzinie klimatu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 800 000	1 200 000	1 199 999,85

Uwagi

Dawna pozycja 07 01 04 01 (częściowo)

Środki te w ramach programu LIFE + przeznaczone są na sfinansowanie:

— kosztów utrzymania, eksploatacji i wsparcia (sprzęt, oprogramowanie i usługi) systemów technologii informatycznych związanych bezpośrednio z realizacją celów programu LIFE + w obszarze działań w dziedzinie klimatu, w szczególności niezależnego dziennika transakcji Wspólnoty (CITL) oraz systemów technologii informatycznych związanych z wdrażaniem prawodawstwa w dziedzinie ochrony warstwy ozonowej,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, ocenę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu LIFE + lub działań wpisanych do tego działu w budżecie w obszarze działań w dziedzinie klimatu, wraz z wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, dla wspólnej korzyści Komisji i beneficjentów.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU” *(ciąg dalszy)*

07 01 04 *(ciąg dalszy)*

07 01 04 05 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 07 12 01.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 02	KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA							
07 02 01	***Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska***	4	2 150 000	2 047 185	2 300 000	2 300 000	1 833 370,48	2 505 606,20
07 02 02	***Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Unii***	4	—	238 045	—	1 000 000	0,—	3 066 489,96
07 02 03	***Projekt pilotażowy — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego***	4	—	500 000	p.m.	800 000	1 000 000,—	500 000,—
07 02 04	***Działanie przygotowawcze — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego***	4	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Rozdział 07 02 — Ogółem		**3 150 000**	**3 785 230**	**4 300 000**	**6 100 000**	**2 833 370,48**	**6 072 096,16**

07 02 01 Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie środowiska

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 150 000	2 047 185	2 300 000	2 300 000	1 833 370,48	2 505 606,20

Uwagi

Dawny artykuł 07 02 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie obowiązkowych i dobrowolnych składek w związku z coraz większą liczbą międzynarodowych konwencji, protokołów i porozumień, w których Unia jest stroną, oraz prac przygotowawczych dotyczących przyszłych porozumień międzynarodowych obejmujących Unię.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Rady 77/585/EWG z dnia 25 lipca 1977 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem i Protokołu o zapobieganiu zanieczyszczaniu Morza Śródziemnego przez zatapianie w nim odpadów ze statków i statków powietrznych (Dz.U. L 240 z 19.9.1977, s. 1).

Decyzja Rady 81/462/EWG z dnia 11 czerwca 1981 r. w sprawie zawarcia Konwencji w sprawie transgranicznego zanieczyszczania powietrza na dalekie odległości (Dz.U. L 171 z 27.6.1981, s. 11).

Decyzja Rady 82/72/EWG z dnia 3 grudnia 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk (Dz.U. L 38 z 10.2.1982, s. 1).

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 02 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 82/461/EWG z dnia 24 czerwca 1982 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie wędrownych gatunków dzikich zwierząt (Dz.U. L 210 z 19.7.1982, s. 10) i związane z nią umowy.

Decyzja Rady 84/358/EWG z dnia 28 czerwca 1984 r. dotycząca zawarcia Umowy dotyczącej współpracy w dziedzinie postępowania w przypadkach zanieczyszczenia Morza Północnego olejami i innymi substancjami niebezpiecznymi (Dz.U. L 188 z 16.7.1984, s. 7).

Decyzja Rady 86/277/EWG z dnia 12 czerwca 1986 r. w sprawie przyjęcia Protokołu do Konwencji w sprawie transgranicznego zanieczyszczania powietrza na dalekie odległości z 1979 r., dotyczącego długofalowego finansowania wspólnego programu monitoringu i oceny przenoszenia zanieczyszczeń powietrza na dalekie odległości w Europie (EMEP) (Dz.U. L 181 z 4.7.1986, s. 1).

Decyzja Rady 93/98/EWG z dnia 1 lutego 1993 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji o kontroli transgranicznego przemieszczania i usuwania odpadów niebezpiecznych (konwencji bazylejskiej) (Dz.U. L 39 z 16.2.1993, s. 1).

Decyzja Rady 93/550/EWG z dnia 20 października 1993 r. dotycząca zawarcia Umowy o współpracy w sprawie ochrony wybrzeży i wód północno-wschodniego Atlantyku przed zanieczyszczeniem (Dz.U. L 267 z 28.10.1993, s. 20).

Decyzja Rady 93/626/EWG z dnia 25 października 1993 r. dotycząca zawarcia Konwencji o różnorodności biologicznej (Dz.U. L 309 z 13.12.1993, s. 1).

Decyzja Rady 94/156/WE z dnia 21 lutego 1994 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego z 1974 r. (konwencji helsińskiej) (Dz.U. L 73 z 16.3.1994, s. 1).

Decyzja Rady z dnia 27 czerwca 1997 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji dotyczącej oceny wpływu na środowisko w kontekście transgranicznym (konwencja ESPOO) (projekt Dz.U. C 104 z 24.4.1992, s. 5; decyzja nieopublikowana).

Decyzja Rady 97/825/WE z dnia 24 listopada 1997 r. w sprawie współpracy na rzecz ochrony i trwałego użytkowania Dunaju (Dz.U. L 342 z 12.12.1997, s. 18).

Decyzja Rady 98/216/WE z dnia 9 marca 1998 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie walki z pustynnieniem w krajach poważnie dotkniętych suszą i/lub pustynnieniem, zwłaszcza w Afryce (Dz.U. L 83 z 19.3.1998, s. 1).

Decyzja Rady 98/249/WE z dnia 7 października 1997 r. w sprawie zawarcia Konwencji o ochronie środowiska morskiego obszaru północno-wschodniego Atlantyku (Dz.U. L 104 z 3.4.1998, s. 1).

Decyzja Rady 98/685/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia Konwencji o transgranicznych skutkach wypadków przemysłowych (Dz.U. L 326 z 3.12.1998, s. 1).

Decyzja Rady 2000/706/WE z dnia 7 listopada 2000 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty, Konwencji o ochronie Renu (Dz.U. L 289 z 16.11.2000, s. 30).

Decyzja Rady 2002/628/WE z dnia 25 czerwca 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Protokołu z Kartageny o bezpieczeństwie biologicznym do Konwencji o różnorodności biologicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 48).

Decyzja Rady 2003/106/WE z dnia 19 grudnia 2002 r. dotycząca zatwierdzenia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji rotterdamskiej w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami (Dz.U. L 63 z 6.3.2003, s. 27).

Decyzja Rady 2004/259/WE z dnia 19 lutego 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokołu do Konwencji z 1979 r. w sprawie transgranicznego zanieczyszczenia powietrza na dalekie odległości dotyczącego trwałych zanieczyszczeń organicznych (Dz.U. L 81 z 19.3.2004, s. 35).

Decyzja Rady 2005/370/WE z dnia 17 lutego 2005 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska (Dz.U. L 124 z 17.5.2005, s. 1).

Decyzja Rady 2006/61/WE z dnia 2 grudnia 2005 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokołu EKG-ONZ w sprawie rejestrów uwalniania i transferu zanieczyszczeń (Dz.U. L 32 z 4.2.2006, s. 54).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 02 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/507/WE z dnia 14 października 2004 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń (Dz.U. L 209 z 31.7.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/871/WE z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Porozumienia o ochronie afrykańsko-euroazjatyckich wędrownych ptaków wodnych (Dz.U. L 345 z 8.12.2006, s. 24).

Decyzja Rady 2010/655/UE z dnia 19 października 2010 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, protokołu dodatkowego do Umowy o współpracy w sprawie ochrony wybrzeży i wód północno-wschodniego Atlantyku przed zanieczyszczeniem (Dz.U. L 285 z 30.10.2010, s. 1).

07 02 02 ***Zakończenie programu LIFE (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Działania poza terytorium Unii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	238 045	—	1 000 000	0,—	3 066 489,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładów finansowych w projekty pomocy technicznej zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1655/2000 dotyczącym trzeciego elementu tematycznego LIFE III — „LIFE — państwa trzecie". Finansowane działania będą miały na celu pomoc w stworzeniu potencjału i struktur administracyjnych potrzebnych w dziedzinie ochrony środowiska w państwach trzecich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

07 02 03 ***Projekt pilotażowy — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	p.m.	800 000	1 000 000,00	500 000,00

Uwagi

Celem niniejszego projektu jest wspieranie działań w zakresie regularnego monitorowania stanu środowiska morskiego i przybrzeżnego, a także zwalczanie zanieczyszczeń w regionie Morza Czarnego. Do jego ogólnych celów zalicza się:

— stworzenie podstaw do badań naukowych i analizy stopnia zanieczyszczenia środowiska morskiego i przybrzeżnego; prowadzenie badań nad skutkami zanieczyszczenia w odniesieniu do bioróżnorodności i miejsc pracy w środowisku morskim i przybrzeżnym,

— opracowanie nowych technologii ochrony środowiska i usuwania zanieczyszczeń w sytuacji kryzysowej,

— opracowanie i wdrożenie zintegrowanego systemu monitorowania środowiska morskiego i przybrzeżnego w tym regionie,

— utworzenie sieci infrastruktury do dynamicznego zdalnego monitorowania systemu „morze — wybrzeże — rzeka",

— szkolenie i przygotowanie personelu do wykonywania czynności związanych z samym monitorowaniem.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 02 — KWESTIE GLOBALNE W DZIEDZINIE ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 02 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 02 04 ***Działanie przygotowawcze — Monitorowanie środowiska basenu Morza Czarnego oraz wspólny europejski program ramowy na rzecz rozwoju regionu Morza Czarnego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		

Uwagi

Niniejsze działanie ma na celu wspieranie środków służących zapobieganiu zanieczyszczeniom i spadkowi różnorodności biologicznej w regionie Morza Czarnego oraz przeciwdziałaniu negatywnym skutkom degradacji środowiska naturalnego.

Do jego ogólnych celów zalicza się:

— szkolenie i przygotowanie personelu do wykonywania czynności związanych z samym monitorowaniem,

— analizę stopnia zanieczyszczenia i różnorodności biologicznej środowiska morskiego i przybrzeżnego,

— opracowanie nowych technologii ochrony środowiska,

— opracowanie i wdrożenie zintegrowanego systemu monitorowania środowiska morskiego i przybrzeżnego w tym regionie,

— wyznaczenie morskich obszarów chronionych i skuteczne zarządzanie nimi,

— wsparcie gospodarki wodnej w regionie m.in. poprzez stosowanie innowacyjnych i efektywnych rozwiązań pozwalających na zwiększenie dostępu do słodkiej wody, we współpracy z innymi obszarami zmagającymi się z problemem niedoboru wody, jak np. obszar Morza Śródziemnego.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 03	ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA							
07 03 01	***Zakończenie ochrony lasów***	2	p.m.	p.m.	—	3 000 000	0,—	9 775 276,08
07 03 02	***Zakończenie programu działań Unii na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska***	2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
07 03 03	***Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Unii — Część I (ochrona przyrody)***	2	—	21 000 000	—	15 000 000	0,—	24 231 327,59
07 03 04	***Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Unii — Część II (ochrona środowiska)***	2	—	8 500 000	—	15 000 000	17 660,—	17 056 362,47
07 03 05	***Ukończenie działań w ramach Instrumentów Finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Unii — Część I (ochrona przyrody) i część II (ochrona środowiska)***	2	—	—	—	—	0,—	0,—
07 03 06	***Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska***	2	—	125 000	—	300 000	0,—	1 394 951,22
07 03 07	***Program LIFE + (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)***	2	305 000 000	200 000 000	280 885 000	158 000 000	288 971 390,44	143 220 064,98
07 03 09	***Wkład na rzecz Europejskiej Agencji Środowiska***							
07 03 09 01	Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułów 1 i 2	2	21 557 000	21 557 000	20 394 000	20 394 000	23 112 623,55	23 112 623,55
07 03 09 02	Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułu 3	2	13 548 327	13 548 327	14 864 000	15 024 000	18 090 966,45	18 090 966,45
	Artykuł 07 03 09 — Razem		35 105 327	35 105 327	35 258 000	35 418 000	41 203 590,—	41 203 590,—
07 03 10	***Działanie przygotowawcze — Natura 2000***	2	—	160 000	—	400 000	0,—	820 762,90
07 03 11	***Projekt pilotażowy — Ochrona i pielęgnowanie lasów***	2	—	900 000	—	900 000	0,—	1 200 000,—

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 03 13	***Działanie przygotowawcze — Zintegrowany system komunikacji i zarządzania ryzykiem na obszarach przybrzeżnych***	2	—	p.m.	—	220 000	0,—	298 542,—
07 03 15	***Projekt pilotażowy — Handel emisjami dwutlenku siarki i tlenku azotu na Morzu Bałtyckim***	2	—	160 000	p.m.	960 000	2 000 000,—	640 000,—
07 03 16	***Projekt pilotażowy — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie***	2	p.m.	800 000	1 500 000	1 500 000	999 795,—	29 938,50
07 03 17	***Działanie przygotowawcze — Klimat basenu karpackiego***	2	p.m.	1 650 000	2 000 000	2 000 000	2 500 000,—	0,—
07 03 18	***Projekt pilotażowy — Odzyskiwanie przestarzałych statków niewykorzystywanych już do połowów***	2	1 000 000	200 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 19	***Projekt pilotażowy — Straty ekonomiczne powstałe w związku z dużymi ilościami wody w miastach, nieujętymi w systemie wystawiania rachunków***	2	p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 21	***Projekt pilotażowy — Certyfikacja niskoemisyjnych praktyk rolniczych***	2	p.m.	300 000	1 000 000	1 000 000		
07 03 22	***Projekt pilotażowy — Kompleksowe badania naukowe w zakresie metod kontrolowania rozpowszechniania się alergii na pyłek ambrozji i innych alergii pyłkowych***	2	p.m.	750 000	1 500 000	1 500 000		
07 03 24	***Projekt pilotażowy — Europejski system kaucji za aluminiowe puszki po napojach***	2	p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000		
07 03 25	***Zakończenie opracowywania nowych inicjatyw politycznych***	2	—	p.m.	—	520 000	0,—	813 792,79
07 03 26	***Projekt pilotażowy — Przegląd literatury dotyczący potencjalnego wpływu zmiany klimatu na obszary chronione, z których jest pozyskiwana woda pitna na terytorium całej Unii, oraz wskazania priorytetów wśród różnych rodzajów zasobów wody pitnej***	2	500 000	250 000				
07 03 27	***Działanie przygotowawcze — program BEST (dobrowolny program usług w zakresie różnorodności biologicznej i ekosystemu w regionach peryferyjnych Unii oraz w państwach i terytoriach zamorskich)***	2	2 000 000	1 000 000				

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 03 28	***Projekt pilotażowy — Cykl recyklingu plastiku i wpływ na środowisko morskie***	2	1 000 000	500 000				
07 03 29	***Działanie przygotowawcze — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie***	2	1 000 000	500 000				
07 03 30	***Projekt pilotażowy — Wspieranie ochrony zasobów naturalnych i przeciwdziałanie zmianie klimatu poprzez zwiększenie wykorzystania energii słonecznej (ogniw termalnych i fotowoltaicznych)***	2	2 000 000	1 000 000				
07 03 31	***Projekt pilotażowy — Badanie porównawcze obciążeń i środków stosowanych w głównych unijnych planach gospodarowania wodami w dorzeczu***	2	1 500 000	750 000				
07 03 60	***Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład z programów w ramach działu 2***							
07 03 60 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład do tytułów 1 i 2 z działu 2	2	p.m.	p.m.				
07 03 60 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład do tytułu 3 z działu 2	2	p.m.	p.m.				
	Artykuł 07 03 60 — Razem		p.m.	p.m.				
	Rozdział 07 03 — Ogółem		**349 105 327**	**274 350 327**	**325 643 000**	**239 218 000**	**335 692 435,44**	**240 684 608,53**

07 03 01 Zakończenie ochrony lasów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	—	3 000 000	0,—	9 775 276,08

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych ze środkami i działaniami służącymi monitorowaniu wpływu zanieczyszczenia atmosferycznego na lasy, chroniącymi przed pożarami lasów oraz związanymi ze zbieraniem informacji i danych na temat ekosystemów leśnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 2152/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. dotyczące monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego we Wspólnocie (Forest Focus) (Dz.U. L 324 z 11.12.2003, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 02 Zakończenie programu działań Unii na rzecz promowania organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z dotacjami dla organizacji pozarządowych działających głównie w dziedzinie ochrony środowiska. Dotacje te przeznaczone są na ogólne koszty funkcjonowania takich organizacji, ich roczne plany i projekty robocze mające przyczynić się do dalszego rozwoju i wdrożenia polityki i prawodawstwa Unii w zakresie ochrony środowiska oraz mające zwiększyć udział społeczeństwa obywatelskiego w debacie na temat ochrony środowiska na poziomie ogólnoeuropejskim.

Podstawa prawna

Decyzja nr 466/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 marca 2002 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty popierający organizacje pozarządowe działające głównie w zakresie ochrony środowiska (Dz.U. L 75 z 16.3.2002, s. 1).

07 03 03 Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Unii — Część I (ochrona przyrody)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	21 000 000	—	15 000 000	0,—	24 231 327,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z realizacją ogólnych celów programu LIFE III — część „Ochrona przyrody", dotyczących ochrony przyrody, a w szczególności mających na celu ochronę naturalnych siedlisk oraz gatunków dzikiej fauny i flory i obejmujących projekty z zakresu ochrony przyrody, w szczególności zaś rozwój europejskiej sieci Natura 2000.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 103 z 25.4.1979, s. 1).

Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7).

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 04 ***Zakończenie programu LIFE III (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2000–2006) — Projekty na terytorium Unii — Część II (ochrona środowiska)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	8 500 000	—	15 000 000	17 660,00	17 056 362,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z realizacją ogólnych celów programu LIFE III — część „Ochrona środowiska", mających na celu rozwój innowacyjnych i zintegrowanych technik i metod dalszego rozwoju unijnej polityki ochrony środowiska oraz działań i badań zapewniających lepszą koordynację transgranicznych skutków warunków środowiskowych i pogodowych dla krajobrazu, dróg wodnych i systemów wodnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1655/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. dotyczące Instrumentu Finansowego na rzecz Środowiska (LIFE) (Dz.U. L 192 z 28.7.2000, s. 1).

07 03 05 ***Ukończenie działań w ramach Instrumentów Finansowych LIFE I (1991–1995) oraz LIFE II (1996–1999) — Projekty na terytorium Unii — Część I (ochrona przyrody) i część II (ochrona środowiska)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a wynikających z ogólnych celów projektów LIFE I i LIFE II dotyczących opracowywania i wdrażania polityki i prawodawstwa Wspólnoty w zakresie ochrony środowiska oraz ochrony naturalnych siedlisk i gatunków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1973/92 z dnia 21 maja 1992 r. ustanawiające instrument finansowy na rzecz środowiska (LIFE) (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1404/96 z dnia 15 lipca 1996 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1973/92 ustanawiające instrument finansowy na rzecz środowiska (LIFE) (Dz.U. L 181 z 20.7.1996, s. 1).

07 03 06 ***Zakończenie działań z zakresu podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na programach działań Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	125 000	—	300 000	0,—	1 394 951,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z działaniami prowadzonymi przez Komisję dla wdrożenia istniejącego prawodawstwa, podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na wspólnotowym programie działań w zakresie środowiska naturalnego.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 06 *(ciąg dalszy)*

Działania te obejmują dotacje na projekty i na umowy na świadczenie usług, na warsztaty i seminaria, a także na przygotowanie i koszty produkcji materiałów audiowizualnych, imprez i wystaw, konferencji prasowych, publikacji i innych form upowszechniania informacji oraz działalności internetowej.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1600/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca szósty wspólnotowy program działań w zakresie środowiska naturalnego (Dz.U. L 242 z 10.9.2002, s. 1).

07 03 07 ***Program LIFE + (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
305 000 000	200 000 000	280 885 000	158 000 000	288 971 390,44	143 220 064,98

Uwagi

Dawny artykuł 07 03 07 (częściowo)

Wystarczające środki przeznaczono na sfinansowanie wsparcia finansowego dla środków i projektów przyczyniających się do realizacji, unowocześnienia i rozwoju unijnej polityki i prawodawstwa w zakresie ochrony środowiska, w tym uwzględnienia kwestii ochrony środowiska w innych dziedzinach polityki, przyczyniając się w ten sposób do zrównoważonego rozwoju. W szczególności program LIFE + wspiera wdrażanie szóstego programu działań w zakresie środowiska naturalnego, w tym strategii tematycznych, oraz finansuje środki i projekty o europejskiej wartości dodanej w ramach trzech priorytetowych obszarów: przyroda i różnorodność biologiczna, polityka i zarządzanie w zakresie ochrony środowiska oraz informacja i komunikacja.

Co najmniej 78 % środków zostanie wykorzystanych na rzecz dotacji na działania w ramach projektów, z czego co najmniej 50 % na projekty wspierające ochronę przyrody i różnorodności biologicznej. Wspierane finansowo projekty są wybierane w wyniku zaproszenia do składania wniosków. Projekty te leżą w interesie Unii, są spójne z technicznego i finansowego punktu widzenia, a także są wykonalne i opłacalne

Projekty wspierane poprzez dotacje na działania spełniają jedno z następujących kryteriów w celu zagwarantowania europejskiej wartości dodanej i zapobieżenia finansowaniu powtarzalnych działań:

— projekty dotyczące sprawdzonych rozwiązań lub projekty demonstracyjne na rzecz wdrażania dyrektyw 79/409/EWG i 2009/147/WE lub dyrektywy 92/43/EWG, lub

— projekty innowacyjne lub demonstracyjne dotyczące unijnych celów z zakresu ochrony środowiska, obejmujące rozwój i rozpowszechnianie sprawdzonych rozwiązań, *know-how* lub technologii,

— kampanie informacyjne oraz specjalistyczne szkolenia dla pracowników biorących udział w działaniach przeciwpożarowych,

— projekty mające na celu opracowanie i realizację celów Unii dotyczących zharmonizowanego, wszechstronnego, powszechnego i długoterminowego monitorowania wzajemnego oddziaływania lasów i środowiska naturalnego.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 07 *(ciąg dalszy)*

Środki wspierane przez program LIFE + obejmują między innymi:

— wsparcie dla niezależnych pozarządowych organizacji o celu niezarobkowym, które wnoszą wkład w opracowywanie i realizację unijnej polityki ochrony środowiska i prawodawstwa,

— wsparcie roli Komisji jako inicjatorki opracowywania i realizacji polityki w zakresie ochrony środowiska, poprzez badania i oceny, seminaria i warsztaty z ekspertami i zainteresowanymi podmiotami, sieci i systemy komputerowe, działania informacyjne, publikacje i rozpowszechnianie wyników, w tym imprezy, wystawy i inne podobne działania informacyjne.

Projekty i środki finansowane przez program LIFE + można realizować dzięki dotacjom lub procedurom zamówień i mogą one obejmować:

— opracowania, badania, modelowanie i tworzenie scenariuszy,

— monitorowanie, w tym monitorowanie lasów,

— działania w zakresie ponownego zalesiania,

— działania zapobiegające zanieczyszczeniu Morza Śródziemnego oraz niszczeniu brzegów morskich,

— pomoc w zakresie budowania potencjału,

— szkolenia, warsztaty i spotkania, w tym szkolenie pracowników biorących udział w inicjatywach mających na celu zapobieganie pożarom lasów,

— tworzenie sieci kontaktów oraz platformy poświęcone sprawdzonym rozwiązaniom,

— działania informacyjne i komunikacyjne, w tym kampanie informacyjne, a w szczególności kampanie informacyjne poświęcone pożarom lasów,

— demonstracje innowacyjnych rozwiązań politycznych, technologicznych, metodologicznych i instrumentalnych,

— wsparcie dla działań operacyjnych organizacji pozarządowych, które przede wszystkim biorą udział w ochronie środowiska i podnoszeniu jego jakości na szczeblu europejskim oraz wnoszą wkład do opracowywania i realizacji unijnej polityki i prawodawstwa,

— opracowywanie i utrzymywanie sieci, baz danych i systemów informatycznych i komputerowych, bezpośrednio związanych z wdrażaniem polityki i prawodawstwa Unii z zakresu ochrony środowiska, zwłaszcza w kontekście poprawy dostępu społeczeństwa do informacji dotyczących środowiska naturalnego. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów informatycznych i komputerowych (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektem, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,

— szczególnie w odniesieniu do zagadnień ochrony przyrody oraz różnorodności biologicznej: gospodarowanie terenami i gatunkami oraz planowanie terenów, w tym poprawa ekologicznej spójności sieci Natura 2000, monitorowanie stanu ochrony, w tym — lecz nie wyłącznie — ustanawianie procedur i struktur dla takiego monitorowania, opracowanie i realizacja planów działania z zakresu ochrony gatunków i siedlisk, rozszerzenie sieci Natura 2000 na obszary morskie oraz, w ograniczonej liczbie przypadków, zakup ziemi.

Należy również zapewnić wsparcie dla renowacji tych urządzeń, które były narażone na surowe warunki klimatyczne i środowiskowe, tak aby zapewnić ich dalszą długotrwałą wydajność.

Komisja musi przedstawiać sprawozdania na temat wpływu mechanizmów projektowych (CDM/JI — mechanizm czystego rozwoju i wspólnych wdrożeń) na kraje przyjmujące pomoc, zwłaszcza na ich cele rozwojowe zgodnie z wymogami dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE +) (Dz.U. L 149 z 9.6.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 09 Wkład na rzecz Europejskiej Agencji Środowiska

07 03 09 01 Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 557 000	21 557 000	20 394 000	20 394 000	23 112 623,55	23 112 623,55

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelki dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarii na udział w programach unijnych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę przyznania dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13).

07 03 09 02 Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 548 327	13 548 327	14 864 000	15 024 000	18 090 966,45	18 090 966,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie dotacji do Europejskiej Agencji Środowiska w Kopenhadze. Misją Agencji jest przekazywanie Unii i państwom członkowskim obiektywnych, rzetelnych i dających się porównać informacji na temat środowiska w Europie, tym samym umożliwiając im podejmowanie kroków niezbędnych dla jego ochrony, oceny efektów takich kroków i informowanie społeczeństwa.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 09 *(ciąg dalszy)*

07 03 09 02 *(ciąg dalszy)*

Strategia Europejskiej Agencji Środowiska na lata 2009–2013, przyjęta przez zarząd w dniu 26 listopada 2008 r., oparta została na trzech głównych działaniach:

— kontynuacja obsługi w zakresie zapotrzebowania na informacje określonego w unijnym i międzynarodowym prawodawstwie dotyczącym środowiska naturalnego, w szczególności w szóstym programie działań w zakresie środowiska,

— dostarczanie bardziej aktualnych ocen dotyczących sposobu zachodzenia zmian w środowisku i ich przyczyn oraz skuteczności polityk środowiskowych, w tym szóstego programu działań w zakresie środowiska, strategii zrównoważonego rozwoju Unii Europejskiej i innych polityk w powiązanych obszarach,

— poprawa koordynacji i rozpowszechniania danych i wiedzy na temat środowiska w Europie.

Działania te realizowane są poprzez cztery obszary projektowe:

— zagadnienia środowiskowe,

— zagadnienia przekrojowe,

— zintegrowana ocena środowiska,

— usługi informatyczne i komunikacja.

Na każdy z realizowanych obszarów tematycznych wpływa szereg procesów społecznych i sektorowych w takich obszarach, jak rolnictwo, chemikalia, energia, rozwój i planowanie w zakresie transportu lub zagospodarowania przestrzennego, przez co należy go postrzegać w poszerzonym, międzynarodowym kontekście.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelki dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarii na udział w programach unijnych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę przyznania dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dotacja Unii na 2010 r. wynosi ogółem 35 258 000 EUR bez odzyskania nadwyżki.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 10 Działanie przygotowawcze — Natura 2000

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	160 000	—	400 000	0,—	820 762,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na działania przygotowawcze związane z zarządzaniem siecią Natura 2000 (tj. utrzymanie i monitorowanie różnorodności biologicznej, restytucję gatunków, infrastrukturę, odszkodowania dla właścicieli terenów), w tym na projekty pilotażowe, działania informacyjne i z zakresu komunikacji oraz na opracowanie metodologiczne i zarządzanie modelami terenów o różnorodnym charakterze i formie własności.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 11 Projekt pilotażowy — Ochrona i pielęgnowanie lasów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	900 000	—	900 000	0,—	1 200 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych ze środkami i działaniami służącymi monitorowaniu wpływu zanieczyszczenia atmosferycznego na lasy, chroniącymi przed pożarami lasów oraz związanymi ze zbieraniem informacji i danych na temat ekosystemów leśnych. Działania dotyczące monitorowania będą obejmować kwestie związane z glebą, różnorodnością biologiczną i lasami pochłaniającymi CO_2. Działania te będą miały formę dotacji, badań i usług, oprócz wkładów finansowych w koszty programów przedłożonych przez państwa członkowskie i władze lokalne w związku z działaniami, które:

— kontynuują i rozwijają sieć punktów obserwacyjnych dostarczających informacje na temat ekosystemów leśnych,

— kontynuują i rozwijają system informacji o pożarach leśnych,

— promują działania zapobiegające pożarom lasów i zwalczające je, zwłaszcza w regionach zaklasyfikowanych jako regiony wysokiego ryzyka, jako rozszerzenie działań określonych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2158/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie ochrony lasów we Wspólnocie przed pożarami (Dz.U. L 217 z 31.7.1992, s. 3), które utraciło moc dnia 31 grudnia 2002 r.,

— promują ponowne zalesianie terenów zniszczonych pożarami, szczególnie w rezerwatach przyrody i na terenach objętych ochroną, z poszanowaniem odpowiednich cech bioklimatycznych i środowiskowych oraz wykorzystując gatunki i odmiany dostosowane do lokalnych warunków,

— promują i rozwijają system monitorowania oraz oceny zebranych informacji, jak również tworzą platformy wymiany danych z państwami członkowskimi i między nimi, a także innymi zainteresowanymi podmiotami,

— wspierają programy odtwarzania lasów na obszarach dotkniętych pożarami,

— badają przyczyny i skutki pożarów, które w ostatnich latach były szczególnie poważne, zwłaszcza w europejskim sektorze leśnym,

— promują stosowne środki w celu zapobiegania pożarom lasów, takie jak przecinki i dukty leśne, punkty dostępu, ujęcia wodne i programy zarządzania zasobami leśnymi.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 11 *(ciąg dalszy)*

Spotkania ekspertów z państw członkowskich mogą również być pokrywane z tych środków.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 13 ***Działanie przygotowawcze — Zintegrowany system komunikacji i zarządzania ryzykiem na obszarach przybrzeżnych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	220 000	0,—	298 542,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie projektu, w którego ramach powstanie i zostanie udoskonalony 1) system wzajemnej komunikacji przybrzeżnej; oraz 2) system ochrony przed ryzykiem na obszarach przybrzeżnych i zarządzania takim ryzykiem, przeznaczony dla państw członkowskich regionu Morza Bałtyckiego, a w szczególności dla państw bałtyckich, w których w wyniku trwającej 50 lat okupacji doszło do zastoju rozwojowego oraz powstały różnice w rozwoju w porównaniu ze starymi państwami członkowskimi. Należy aktywnie wzmacniać zrównoważony rozwój na obszarach przybrzeżnych (w tym również zintegrowane aplikacje) oraz badać możliwości wprowadzania innowacji, ich testowania i rozpowszechniania nie tylko w odniesieniu do ustalonych metod wdrażania, czyli nie tylko pionowo i horyzontalnie w stosunku do struktury zarządzania, ale również zwracając szczególną uwagę na opracowywanie nowych metodologii wzajemnej komunikacji i współpracy, co pozytywnie wpływa na wiedzę z zakresu problematyki przybrzeżnej i na zachowanie wszystkich zainteresowanych.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 15 ***Projekt pilotażowy — Handel emisjami dwutlenku siarki i tlenku azotu na Morzu Bałtyckim***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	160 000	p.m.	960 000	2 000 000,00	640 000,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności związanych z finansowaniem projektu pilotażowego, którego celem jest:

— obniżenie emisji siarki (SO_2) i tlenku azotu (NO_x) na Morzu Bałtyckim poprzez uruchomienie pilotażowego programu handlu emisjami między podmiotami gotowymi do udziału w nim na zasadzie dobrowolności,

— uwzględnienie transportu morskiego w badaniach naukowych i pracach przygotowawczych Komisji w dziedzinie polityki rozwojowej na rzecz otwartego handlu zasobami lądowymi i który ma uzupełniać trwające prace prowadzone przez Komisję w celu zidentyfikowania i określenia warunków ewentualnego systemu handlu SO_2 i NO_x w przyszłych przepisach prawnych.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 15 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 16 ***Projekt pilotażowy — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	800 000	1 500 000	1 500 000	999 795,00	29 938,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu pilotażowego, który obejmie konsultacje, nawiązywanie kontaktów, gromadzenie danych, ocenę, wizyty w terenie, badania i nadzór nad rozwojem działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie.

Szereg państw członkowskich podjęło indywidualne działania w tym zakresie, dzięki czemu istnieją liczne przykłady zarówno negatywnych, jak i wzorcowych doświadczeń, a także interdyscyplinarne badania i sugestie, oparte, lecz nie tylko, na ocenie szkód powodowanych przez nowoczesne intensywne praktyki rolnicze i problemy związane ze zmianą klimatu.

Według sprawozdań sekretariatu Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie walki z pustynnieniem Portugalia, Hiszpania, Włochy, Grecja, Malta, Łotwa, Węgry, Rumunia, Turcja i Białoruś, a także inne kraje i regiony z Unii i z całej Europy stoją w obliczu tego istotnego środowiskowego i gospodarczego problemu, a zachowywanie się, jakby nic się nie stało, pokazuje, że wydajność produkcji rolnej prawdopodobnie spadnie jeszcze bardziej w następnych kilku latach, zagrażając bezpieczeństwu dostaw żywności.

Ponadto pustynnienie powoduje nie tylko straty w rolnictwie, ale także utratę bioróżnorodności, zmniejszenie żyzności gleby i zdolności gleby do zatrzymywania wody, zwiększoną erozję i zmniejszenie wychwytywania dwutlenku węgla. Z kolei powodzie i susze związane ze zmianą klimatu stają się coraz częstsze i bardziej drastyczne w skutkach, zwiększając w coraz większym stopniu negatywne gospodarcze i społeczne konsekwencje pustynnienia (zob. ust. 17 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 9 października 2008 r. w sprawie sposobu rozwiązania problemu dotyczącego niedoboru wody i susz w Unii Europejskiej (Dz.U. C 9 E z 15.1.2010, s. 33).

Projekt pilotażowy będzie obejmował:

— wymianę wzorcowych praktyk,

— demonstracje innowacyjnych rozwiązań, wiedzy fachowej, nowych technologii, nowych metod i instrumentów, np. w zakresie zatrzymywania wody,

— rozwój systemu monitorowania oraz oceny zebranych informacji oraz utworzenie platformy wymiany danych z państwami członkowskimi, krajami kandydującymi, Bałkanami Zachodnimi i krajami objętymi europejską polityką sąsiedzką oraz między nimi, dostępnych celem konsultacji także dla innych zainteresowanych podmiotów,

— kampanie uświadamiające z państwami członkowskimi, krajami kandydującymi, Bałkanami Zachodnimi i krajami objętymi europejską polityką sąsiedzką, i pomiędzy nimi, oraz także z innymi zainteresowanymi podmiotami stojącymi w obliczu tego ekologicznego i gospodarczego problemu, w celu zachowania ściółki, poziomu wilgotności gruntu na powierzchni, a także pod ziemią, zmniejszając w ten sposób suchość i powstrzymując pustynnienie,

— opracowanie konkretnych projektów pilotażowych na szczeblu lokalnym, wspierających innowacyjne działania lokalne w dziedzinie zatrzymywania wody deszczowej i wód powierzchniowych.

Niniejszy projekt pilotażowy może zostać udoskonalony w przyszłości poprzez zajęcie się problemem pustynnienia w całej Europie za pomocą dwustronnych lub wielostronnych umów.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 16 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 17 ***Działanie przygotowawcze — Klimat basenu karpackiego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 650 000	2 000 000	2 000 000	2 500 000,00	0,—

Uwagi

Głównym celem niniejszego projektu jest zbadanie szczegółowej struktury meteorologicznej i przestrzennej Karpat i basenu karpackiego za pomocą zintegrowanych lub co najmniej porównywalnych metod. Podstawowe wyniki będą przydatne do celów regionalnych analiz zmienności klimatu i zachodzących w nim zmian, a także klimatologii stosowanej. Już od ok. 90 lat nie sporządzono opisu klimatu tego regionu jako jednolitego obszaru geograficznego.

Krajowe sieci pomiarów meteorologicznych posiadają różne instrumenty i często różne przepisy. Dokładne określenie klimatu na danym obszarze wymaga większych połaci terenu, a mniejsze kraje nie mogą być wykorzystywane jako modele do analizy klimatu obszarów przygranicznych. Te dwa główne czynniki sprawiają, że niemożliwe jest dokonywanie bezpośrednich porównań map krajowych. Ponadto niektóre kraje mają już krajowe atlasy klimatyczne, a niektóre jeszcze nie. W ramach projektu zgromadzi się informacje na temat pomiarów i istniejących baz danych. Kolejnym krokiem jest opracowanie map klimatologicznych poprzez wymianę danych i informacji. Równocześnie dokona się porównania jakości danych i metod. Sugeruje się wykorzystanie metody sporządzania map, która nie wymaga wymiany dużych ilości danych między krajami. Następnym krokiem będzie powiększenie skali projektu o obszar Europy Południowo-Wschodniej w ramach współpracy z równoległym projektem tworzenia mapy klimatycznej Europy Południowo-Wschodniej, którego prekursorem była letnia szkoła zajmująca się przygotowaniem atlasu klimatycznego, zorganizowana przez Węgierski Instytut Meteorologiczny w 2007 r. (Summer School on Preparation of Climate Atlas, http://www.met.hu/pages/seminars/seeera/index.htm).

Klimat Karpat i basenu karpackiego jest źródłem podstawowych informacji pogodowych i prognoz klimatycznych. Projekt „Raport o stanie środowiska Karpat" (pod patronatem UNEP — Program Narodów Zjednoczonych do spraw Ochrony Środowiska), Dunaj (7. korytarz europejski) i basen karpacki obejmują dużą część obszaru działu wodnego. W pełni zadowalającym wynikiem będą wspólne mapy i porównywalne krajowe mapy klimatyczne i meteorologiczne, jak również możliwość powiększenia zasięgu projektu, a także mapy na potrzeby innych dużych projektów.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2009 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2010 r.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 18 ***Projekt pilotażowy — Odzyskiwanie przestarzałych statków niewykorzystywanych już do połowów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	200 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Niniejszy projekt ma na celu nasilenie działań na rzecz ochrony środowiska oraz radzenia sobie z zagrożeniami dla środowiska na obszarach przybrzeżnych.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 18 *(ciąg dalszy)*

Celem jest wspieranie najlepszych praktyk w zakresie zrównoważonego zarządzania obszarami przybrzeżnymi poprzez nasilenie istniejących nietradycyjnych działań w sektorze i badanie możliwości nowych działań, podnoszenie świadomości dotyczącej potrzeb obszarów przybrzeżnych oraz zapewnianie lepszego zachowania zainteresowanych stron.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań zaproponowanych przez państwa członkowskie i władze lokalne w celu:

— sporządzenia spisu statków innych niż rybackie poprzez analizę cyklu życia takich statków, materiałów użytych do ich budowy oraz sprawdzenie co się z nimi dzieje kiedy wychodzą z użycia,

— przeanalizowania możliwości wprowadzenia zasad regulujących oddawanie na złom przestarzałych statków i/lub procedur pozbywania się takich statków,

— recyklingu statków i pochodzących z nich materiałów — w szczególności żywicy i włókna szklanego — które albo są marnowane, w przypadku ich składowania na wysypiskach lub które zanieczyszczają okoliczny obszar, jeśli statki są porzucane,

— ewentualnego ponownego wykorzystania materiałów nadających się do przetworzenia,

— odpowiedniego zarządzania niebezpiecznymi odpadami, zwłaszcza paliwem, ropą i metalami ciężkimi, które należy odkazić,

— prowadzenia publicznych kampanii informacyjnych i uświadamiających wspierających publiczną dyskusję oraz zbieranie pomysłów na temat kwestii społecznych i z zakresu ochrony środowiska mających wpływ na trwały rozwój i angażujących zarówno firmy żeglugi morskiej jak i osoby prywatne.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 19 ***Projekt pilotażowy — Straty ekonomiczne powstałe w związku z dużymi ilościami wody w miastach, nieujętymi w systemie wystawiania rachunków***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	600 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Projekt ma na celu ocenę rozmiaru marnotrawionej wody oraz związanych z nią strat ekonomicznych w dużych miastach w całej Unii. Proponowane cele można streścić następująco:

— ocena i szacunkowa wycena rozmiaru marnotrawionej wody w różnych reprezentatywnych miastach,

— analiza konsekwencji, związanych z tym strat gospodarczych i wpływu na środowisko naturalne.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2010 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2012 r.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 21 Projekt pilotażowy — Certyfikacja niskoemisyjnych praktyk rolniczych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	300 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest opracowanie systemu certyfikacji niskoemisyjnych praktyk rolniczych w Unii. System ten powinien dotyczyć całego sektora rolnictwa i powinien mieć na celu uwzględnienie wszystkich głównych czynników przyczyniających się do emisji dwutlenku węgla w rolnictwie, włączając stosowanie nawozów i innych środków, gospodarowanie odpadami, wytwarzanie energii odnawialnej, rozwijanie biotopów obniżających zawartość dwutlenku węgla oraz wykorzystanie innych praktyk i technologii łagodzących zmianę klimatu. W celu zapewnienia przydatności systemu na całym terytorium Unii system ten, który ma zostać opracowany w ramach projektu pilotażowego, powinien zostać praktycznie przetestowany w kilku regionach rolniczych usytuowanych odpowiednio w różnych częściach Unii.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 22 Projekt pilotażowy — Kompleksowe badania naukowe w zakresie metod kontrolowania rozpowszechniania się alergii na pyłek ambrozji i innych alergii pyłkowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	750 000	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Celem projektu jest opracowanie najskuteczniejszej metody kontroli rozpowszechniania się ambrozji oraz zapobiegania alergii pyłkowej i leczenia jej w oparciu o międzynarodowe badania naukowe, gromadzenie i ocenę danych.

Cele projektu w zainteresowanych krajach:

— badania naukowe dotyczące wykonalności i skuteczności różnych rodzajów kontroli rozprzestrzeniania się ambrozji (metoda mechaniczna, biologiczna, chemiczna itp.),

— opracowanie najskuteczniejszej metody kontrolowania rozprzestrzeniania się ambrozji,

— badania dotyczące analizy wpływu zanieczyszczenia pyłkami na zdrowie społeczne i publiczne ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w wieku poniżej 10 lat, które w znacznym stopniu cierpią na alergie,

— ocena kosztów i szkód związanych z leczeniem pacjentów cierpiących na alergie wywołane pyłkami ambrozji i wynikające stąd komplikacje (lekarstwa, urlop chorobowy, utracone zyski itp.),

— opracowanie metod zapobiegania alergiom i leczenia ich w celu ograniczenia występowania chorób alergicznych i ich komplikacji,

— opracowanie skutecznego mechanizmu prewencyjnego gwarantującego nierozprzestrzenianie się zanieczyszczenia pyłkami na obszarze państw członkowskich, w których ten problem jeszcze nie występuje.

Ze względu na właściwości alergenne pyłku ambrozji pospolitej, jej występowanie jest szczególnie ważną kwestią publiczną w kilku krajach europejskich. W Europie zanieczyszczenie pyłkami jest największe na obszarach znajdujących się w granicach Francji, Niemiec, Danii, Włoch, Austrii, Węgier, Polski, Rumunii i Bułgarii. Rozprzestrzenianie się pyłków ambrozji to szeroko znany problem transgraniczny, tak więc programy walki z nim ograniczające się do poszczególnych krajów będą bezowocne i potrzebne jest podjęcie działań ogólnoeuropejskich.

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2010 r.

Koniec projektu: 31 grudnia 2011 r.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 22 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 24 ***Projekt pilotażowy — Europejski system kaucji za aluminiowe puszki po napojach***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	100 000	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Dawny artykuł 17 03 18

Celem projektu pilotażowego jest zbadanie możliwości zharmonizowania systemu kaucji za puszki na szczeblu Unii lub przynajmniej wypracowania dalszej współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w celu zagwarantowania recyklingu puszek.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 25 ***Zakończenie opracowywania nowych inicjatyw politycznych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	520 000	0,—	813 792,79

Uwagi

Dawny artykuł 07 05 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z działaniami prowadzonymi przez Komisję w celu opracowania nowych inicjatyw politycznych, w tym podnoszenia świadomości i innych działań natury ogólnej opartych na wspólnotowym programie działań w zakresie środowiska naturalnego.

Podstawa prawna

Działania prowadzone przez Komisję na podstawie zadań wynikających z jej prerogatyw na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1600/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca szósty wspólnotowy program działań w zakresie środowiska naturalnego (Dz.U. L 242 z 10.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 26 ***Projekt pilotażowy — Przegląd literatury dotyczący potencjalnego wpływu zmiany klimatu na obszary chronione, z których jest pozyskiwana woda pitna na terytorium całej Unii, oraz wskazania priorytetów wśród różnych rodzajów zasobów wody pitnej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	250 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Nazwa projektu: Przegląd literatury dotyczący potencjalnego wpływu zmiany klimatu na obszary chronione, z których jest pozyskiwana woda pitna na terytorium całej Unii, oraz wskazania priorytetów wśród różnych rodzajów zasobów wody pitnej.

Budżet: 500 000 EUR

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2011 r.

Zakończenie realizacji projektu: 31 grudnia 2011 r.

Cel projektu

Przy uwzględnieniu procesów zmian klimatu można zabezpieczyć długotrwałe publiczne dostawy wody pitnej dzięki wykorzystaniu szczególnie zagrożonych rezerw wody (takich jak obszary chronione wody filtrowanej przez nasypy czy inne rodzaje obszarów chronionych, z których pozyskiwana jest woda pitna).

Przegląd literatury dotyczący potencjalnego wpływu zmiany klimatu na obszary chronione, z których pozyskiwana jest woda pitna na całym terytorium Unii, będzie pierwszym krokiem w kierunku dalszej analizy, obok wyników innych projektów, służącej pewniejszemu określeniu ewentualnych strategicznych rezerw wody pitnej na przyszłość.

Krótki opis projektu:

W ramach projektu przeprowadzony zostanie w całej Unii przegląd literatury dotyczącej funkcjonowania istniejących i naturalnych mechanizmów uzupełniania publicznych zasobów wody pitnej w skrajnych warunkach klimatycznych (wody podziemne, wody powierzchniowe, wody krasowe, woda filtrowana przez nasypy). Przegląd wpływu zmiany klimatu na różne rodzaje obszarów chronionych, z których pozyskiwana jest woda pitna, będzie obejmował wskazanie kwestii i obszarów priorytetowych. Wyniki przeglądu literatury zostaną porównane z wynikami innych projektów, takich jak projekt dotyczący wpływu zmiany klimatu na obszar Karpat nazwany „Działaniem przygotowawczym dotyczącym klimatu w regionie karpackim". Omawiany projekt będzie dotyczył między innymi oceny narażenia źródeł i infrastruktury dostaw wody pitnej na wpływ zmiany klimatu.

Ostatecznym celem jest utrzymanie długotrwałej ochrony szczególnie narażonych obszarów, z których pozyskiwana jest woda pitna, tak aby zagwarantować bezpieczne publiczne dostawy wody pitnej, niezależnie od różnych scenariuszy skutków zmiany klimatu.

Bez analizy wpływu zmiany klimatu działania zmierzające do zapewnienia bezpieczeństwa dostaw nie miałyby odpowiednich podstaw lub nawet nie wypełniałyby odpowiednio zadania, jakim jest utrzymanie bezpieczeństwa obszarów chronionych, z których pozyskiwana jest woda pitna. W skrajnych przypadkach mogłoby to doprowadzić do niewystarczających dostaw wody pitnej.

Zważywszy na fakt, że dostawa bezpiecznej wody to jedno z głównych wyzwań na świecie, Europa uzyska przewagę konkurencyjną, jeśli zaplanowane zostaną właściwe środki jeszcze przed wystąpieniem skutków niekorzystnych procesów.

Państwa, których dotyczy ten problem:

Wszystkie państwa, których zasoby wody pochodzą ze szczególnie zagrożonych obszarów chronionych (wody podziemne, wody powierzchniowe, filtracja przez nasypy, systemy krasowe), zwłaszcza te położone wzdłuż dużych rzek i na terenach górskich. Do państw tych można zaliczyć przede wszystkim:

Węgry, Bułgarię, Rumunię, Słowację, Słowenię, Serbię, Polskę, Włochy, Austrię i Niemcy.

Skutek projektu:

— przegląd literatury dotyczący potencjalnego wpływu zmiany klimatu na różne rodzaje obszarów chronionych, z których pozyskiwana jest woda pitna w całej Unii,

— wskazanie priorytetowych kwestii i obszarów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 27 ***Działanie przygotowawcze — program BEST (dobrowolny program usług w zakresie różnorodności biologicznej i ekosystemu w regionach peryferyjnych Unii oraz w państwach i terytoriach zamorskich)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie programu wspieranego przez Radę dotyczącego wspierania ochrony i zrównoważonego korzystania z usług w zakresie różnorodności biologicznej i ekosystemu na zamorskich terytoriach europejskich w oparciu o doświadczenia uzyskane podczas realizacji unijnych programów ochrony środowiska, takich jak Natura 2000, z którego wyłączona jest większość obszarów peryferyjnych oraz krajów i terytoriów zamorskich.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 28 ***Projekt pilotażowy — Cykl recyklingu plastiku i wpływ na środowisko morskie***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te mają na celu sfinansowanie projektu pilotażowego zajmującego się efektywnością cyklu recyklingu plastiku na szczeblu Unii oraz potencjalnymi lukami, które mogą w nim występować. Szczególny nacisk zostanie położony na wpływ na środowisko wodne i morskie. W ramach tego projektu pilotażowego możliwe byłoby również przeprowadzenie wyczerpujących ocen na szczeblu lokalnym i regionalnym, jak też analiz skoncentrowanych na obszarach przybrzeżnych, aby wskazać konkretne wyzwania, dobre praktyki i zalecenia dotyczące działania.

Ocena i analiza przeprowadzone w ramach tego projektu pilotażowego miałyby zatem na celu określenie luk technicznych i mankamentów w łańcuchu recyklingu plastiku w Unii, jak też potencjalne udoskonalenie prawodawstwa, tak aby ograniczyć ilość plastiku trafiającego z lądu do środowiska morskiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 29 ***Działanie przygotowawcze — Rozwój działań prewencyjnych w celu powstrzymania pustynnienia w Europie***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 30 ***Projekt pilotażowy — Wspieranie ochrony zasobów naturalnych i przeciwdziałanie zmianie klimatu poprzez zwiększenie wykorzystania energii słonecznej (ogniw termalnych i fotowoltaicznych)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Ogólnym celem niniejszego projektu będzie opracowanie propozycji w celu przygotowania w państwach członkowskich przyszłych działań inwestycyjnych w demonstracyjne zastosowania na małą skalę instalacji słonecznych do ogrzewania, chłodzenia i wytwarzania elektryczności. Konkretnym celem powinno być uruchomienie instalacji domowych w państwach członkowskich i regionach, które nie dostają dotacji lub których dotacje są niewysokie; umożliwi to zaprezentowanie szerokiej opinii publicznej różnych technologii i możliwości ogrzewania, chłodzenia i wytwarzania elektryczności dzięki energii słonecznej. Ponieważ technologie te są nowe i większość populacji Unii nie jest w wystarczającym stopniu poinformowana o ich zaletach, można upowszechnić prywatne domowe inwestycje słoneczne poprzez stworzenie tych instalacji demonstracyjnych bliżej miejsc zamieszkania obywateli.

W wyniku projektu powinien powstać szereg funkcjonalnych instalacji słonecznych w domach mieszkalnych i budynkach, które można swobodnie odwiedzać.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 03 31 ***Projekt pilotażowy — Badanie porównawcze obciążeń i środków stosowanych w głównych unijnych planach gospodarowania wodami w dorzeczu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Władze regionalne obszaru rzecznego przedstawiają plany gospodarowania wodami w dorzeczu (PGWD), które mają być operacyjne do 2012 r., i przekażą wyniki do 2015 r. lub na późniejszym etapie. Porównanie głównych nacisków i pomiarów PGWD jest konieczne, aby Parlament Europejski mógł zrozumieć różne podejścia i związki z pozostałymi obszarami działań.

Celem projektu będzie analiza PGWE głównych obszarów Unii. W projekcie wykorzystane zostanie to samo oprogramowanie do porównania obciążenia (ładunek zanieczyszczeń, przepływy), a także wymienione przez władze regionalne środki umożliwiające przywrócenie dobrego stanu wód. Spodziewanym wynikiem jest ogólnoeuropejski ogląd obciążeń i trudności wsparty porównywalną analizą geograficzną, schematami wykorzystania terenu oraz perspektywami ekonomicznymi. Obszarami szczególnego zainteresowania będą: środki ochrony wód źródłowych, obciążenia wiejskie, miejskie i przemysłowe.

Państwa, których dotyczy ten problem: kraje położone nad Dunajem i Renem, Hiszpania, Włochy, Zjednoczone Królestwo i Polska.

Skutek projektu: jednolita perspektywa dotycząca obciążeń oraz rozwiązanie w zakresie gospodarki wodnej w całej Unii.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 03 — ROZWÓJ I WDRAŻANIE POLITYKI I PRZEPISÓW UNII Z ZAKRESU OCHRONY ŚRODOWISKA *(ciąg dalszy)*

07 03 60 Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład z programów w ramach działu 2

07 03 60 01 Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład do tytułów 1 i 2 z działu 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2) związanych z działaniami dotyczącymi wdrażania przepisów dotyczących produktów biobójczych. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego wprowadzania do obrotu i stosowania produktów biobójczych (COM(2009) 267 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 12 czerwca 2009 r.

07 03 60 02 Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych — Wkład do tytułu 3 z działu 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji (tytuł 3) związanych z działaniami dotyczącymi wdrażania przepisów dotyczących produktów biobójczych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego wprowadzania do obrotu i stosowania produktów biobójczych (COM(2009) 267 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 12 czerwca 2009 r.

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 11 — KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANIAMI W DZIEDZINIE KLIMATU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 11	KWESTIE GLOBALNE ZWIĄZANE Z DZIAŁANIAMI W DZIEDZINIE KLIMATU							
07 11 01	***Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie klimatu***	4	850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83
	Rozdział 07 11 — Ogółem		**850 000**	**809 352**	**700 000**	**955 000**	**678 095,93**	**748 427,83**

07 11 01 ***Wkład w wielostronne oraz międzynarodowe przedsięwzięcia w dziedzinie klimatu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
850 000	809 352	700 000	955 000	678 095,93	748 427,83

Uwagi

Dawny artykuł 07 02 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie obowiązkowych i dobrowolnych składek w związku z coraz większą liczbą międzynarodowych konwencji, protokołów i porozumień, w których Unia jest stroną, oraz prac przygotowawczych dotyczących przyszłych porozumień międzynarodowych obejmujących Unię.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 88/540/EWG z dnia 14 października 1988 r. dotycząca zawarcia Konwencji wiedeńskiej o ochronie warstwy ozonowej oraz Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (Dz.U. L 297 z 31.10.1988, s. 8).

Decyzja Rady 94/69/WE z dnia 15 grudnia 1993 r. dotycząca zawarcia Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu (Dz.U. L 33 z 7.2.1994, s. 11).

Decyzja Rady 2002/358/WE z dnia 25 kwietnia 2002 r. dotycząca zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu i wspólnej realizacji wynikających z niego zobowiązań (Dz.U. L 130 z 15.5.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 12 — WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII DOTYCZĄCYCH DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 12	WDRAŻANIE POLITYKI I PRAWODAWSTWA UNII DOTYCZĄCYCH DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU							
07 12 01	***Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii dotyczących działań w dziedzinie klimatu***	2	17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31
	Rozdział 07 12 — Ogółem		**17 600 000**	**15 000 000**	**10 970 000**	**9 000 000**	**9 082 417,85**	**6 185 048,31**

07 12 01 ***Wdrażanie polityki i prawodawstwa Unii dotyczących działań w dziedzinie klimatu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 600 000	15 000 000	10 970 000	9 000 000	9 082 417,85	6 185 048,31

Uwagi

Dawny artykuł 07 03 07 (częściowo)

W ramach programu LIFE + środki te przeznaczone są na sfinansowanie środków wpierających Komisję w inicjowaniu rozwoju polityki i prawodawstwa oraz ich wdrażania w obszarze działań na rzecz klimatu, przy uwzględnieniu następujących priorytetów:

— zapewnienie realizacji zobowiązań Unii wynikających z Protokołu z Kioto do Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu, a także opracowanie strategii na okres po roku 2012 oraz programu jej wdrożenia,

— zapewnienie dostosowania gospodarki i społeczeństwa Unii do niekorzystnych następstw zmian klimatu oraz łagodzenie skutków tych zmian,

— zapewnienie wdrożenia i stosowania instrumentów rynkowych, w szczególności systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych, w celu osiągnięcia efektywnej pod względem kosztów redukcji emisji po 2012 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie poniesionych przez Komisję następujących wydatków:

— badania i oceny,

— usługi mające na celu wdrażanie polityki ochrony środowiska i prawodawstwa z zakresu działań w dziedzinie klimatu oraz włączanie ich do innych działań Unii,

— seminaria i warsztaty z ekspertami i zainteresowanymi podmiotami,

— opracowywanie i utrzymywanie sieci, baz danych i systemów informatycznych i komputerowych, bezpośrednio związanych z wdrażaniem polityki i przepisów Unii z zakresu polityki przeciwdziałania zmianie klimatu, zwłaszcza w kontekście poprawy dostępu społeczeństwa do informacji dotyczących środowiska naturalnego. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów informatycznych i komputerowych (sprzęt, oprogramowanie i usługi), w szczególności wydatki na niezależny dziennik transakcji Wspólnoty (CITL) oraz system monitoringu ubożenia warstwy ozonu (ODS). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektem, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,

— publikacje, działania informacyjne i upowszechniające, w tym organizacja imprez, wystaw i podobne środki popularyzujące.

Środki finansowane przez program LIFE + można realizować dzięki dotacjom lub procedurom zamówień.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 614/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. w sprawie instrumentu finansowego na rzecz środowiska (LIFE +) (Dz.U. L 149 z 9.6.2007, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 13 — ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNOWACJE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 13	ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNOWACJE							
07 13 01	***Projekty demonstracyjne w dziedzinie wychwytywania i składowania CO_2 oraz innowacyjnych technologii energetyki odnawialnej***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
07 13 02	***Program działania Unii w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*15 000 000*	*5 000 000*		
			p.m.	p.m.	15 000 000	5 000 000		
07 13 03	***Działanie przygotowawcze — Zintegrowane działania w dziedzinie klimatu i adaptacja***	2	5 000 000	2 000 000				
07 13 04	***Działanie przygotowawcze — Polityka morska***	2	1 000 000	500 000				
	Rozdział 07 13 — Ogółem		**6 000 000**	**2 500 000**	**p.m.**	**p.m.**		
	Rezerwy (40 02 41)				***15 000 000***	***5 000 000***		
			6 000 000	**2 500 000**	**15 000 000**	**5 000 000**		

07 13 01 ***Projekty demonstracyjne w dziedzinie wychwytywania i składowania CO_2 oraz innowacyjnych technologii energetyki odnawialnej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Dawny artykuł 07 03 20

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu w finansowanie działań łagodzących i dostosowawczych, które są potrzebne w Unii do osiągnięcia celów uzgodnionych na konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu w grudniu 2009 r.

Podstawa prawna

Dyrektywa 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiająca system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie (Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32).

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 13 — ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNOWACJE *(ciąg dalszy)*

07 13 02 Program działania Unii w zakresie przeciwdziałania zmianom klimatu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
07 13 02	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*15 000 000*	*5 000 000*		
Ogółem	p.m.	p.m.	15 000 000	5 000 000		

Uwagi

Dawny artykuł 07 03 23

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu w finansowanie działań łagodzących i dostosowawczych, które są potrzebne w Unii do osiągnięcia celów uzgodnionych na konferencji kopenhaskiej w sprawie zmian klimatu w grudniu 2009 r.

07 13 03 Działanie przygotowawcze — Zintegrowane działania w dziedzinie klimatu i adaptacja

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	2 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań wspierających dalszy rozwój polityki Unii w zakresie zintegrowanych działań w dziedzinie klimatu i adaptacji do zmiany klimatu, stanowiących podstawę oceny wpływu i przygotowania przyszłych decyzji politycznych.

Działania w dziedzinie klimatu stanowią jeden z głównych filarów strategii Europa 2020. Osiągnięcie celów Unii związanych z klimatem oznacza znaczną redukcję emisji w kolejnych dekadach, która nastąpi szybciej niż w ostatnim dziesięcioleciu.

Ponadto przejście do gospodarki niskoemisyjnej, efektywnie korzystającej z zasobów i odpornej na zmiany klimatu, będzie wymagało połączenia wysiłków podejmowanych w różnych dziedzinach polityki Unii (w szczególności dotyczących spójności, rolnictwa, rozwoju obszarów wiejskich, badań i innowacji, programów w dziedzinie transportu i energii, działań zewnętrznych Unii itd.) z działaniami w dziedzinie klimatu, w szczególności poprzez zintegrowane działania i adaptację.

Wspomniane działania przygotowawcze powinny zatem obejmować badania i prace przygotowawcze mające na celu:

— identyfikację zmian strukturalnych i technologicznych nieodzownych, aby przejść do gospodarki niskoemisyjnej, efektywnie korzystającej z zasobów i odpornej na zmiany klimatu do 2050 r. w oparciu o etapy pośrednie w 2030 r.,

— identyfikację działań, strategii i instrumentów prawnych, które należy podjąć na szczeblach unijnym, krajowym i regionalnym w celu złagodzenia zmiany klimatu i jej skutków (np. poprzez finansowanie inwestycji mających na celu poprawę infrastruktury i metod produkcji w sektorach zagrożonych) oraz w celu osiągnięcia celów klimatycznych określonych przez Unię,

— opracowanie nowatorskich mechanizmów wsparcia, które posłużyłyby rozwinięciu niskoemisyjnych i adaptacyjnych polityk i strategii, w tym ewentualnych nowych instrumentów finansowych pozwalających na wykorzystanie w pełni potencjału nowych technologii, ograniczenie strat spowodowanych zdarzeniami powiązanymi ze zmianą klimatu, jak np. dotkliwa susza i powódź oraz ekstremalne zdarzenia klimatyczne, jak również rozwinięcie zdolności Unii do zapobiegania katastrofom i walki z nimi.

KOMISJA
TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

ROZDZIAŁ 07 13 — ZINTEGROWANE DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU I INNOWACJE *(ciąg dalszy)*

07 13 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

07 13 04 ***Działanie przygotowawcze — Polityka morska***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie badań niezbędnych do oparcia opracowywanej polityki morskiej na sprawdzonych faktach i analizach, w celu uzupełnienia brakujących danych i stworzenia podstawy dla oceny wpływu i przygotowania przyszłych decyzji politycznych. Odnosi się to zwłaszcza do kwestii społeczno-gospodarczych i prawnych w polityce morskiej.

Dotychczas określono trzy przekrojowe dziedziny, których mogą dotyczyć ewentualne działania w przyszłości: „Zagospodarowanie przestrzenne mórz", „Konwergencja i integracja systemów gromadzenia danych morskich" oraz „Nadzór mórz".

Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie wydatków związanych z przeprowadzeniem analiz wykonalności w celu opracowania przyszłych wniosków w tych dziedzinach.

Środki te są przeznaczone na wspieranie integracji różnych systemów monitorowania i nadzorowania obszarów morskich, gromadzenie danych naukowych na temat morza oraz tworzenie sieci i rozpowszechnianie wzorców w dziedzinie polityki morskiej i gospodarki przybrzeżnej.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 07 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ŚRODOWISKA

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ŚRODOWISKA

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. DZIAŁAŃ W DZIEDZINIE KLIMATU

KOMISJA

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”	333 124 545	333 124 545	306 898 404	306 898 404	309 557 931,30	309 557 931,30
	Rezerwy (40 01 40)	*6 884*	*6 884*	*25 081*	*25 081*		
		333 131 429	333 131 429	306 923 485	306 923 485	309 557 931,30	309 557 931,30
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE	830 789 000	465 567 921	766 304 000	532 714 000	697 465 346,13	433 355 088,85
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOŚĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO, I BIOTECHNOLOGIA	267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE	452 444 000	262 572 880	413 278 000	280 411 000	431 005 280,05	296 046 341,42
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA	157 410 000	114 947 049	150 436 000	119 534 000	150 738 699,56	120 792 601,34
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)	252 505 000	236 420 332	224 506 000	187 690 000	224 436 884,31	180 911 647,89
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)	414 351 000	428 450 080	358 780 000	328 222 000	350 348 610,06	341 034 468,05
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE	84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)	200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,—	192 880 000,—
08 10	POMYSŁY	1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA	156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13
08 13	MOŻLIWOŚCI — BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)	223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIEDZY	18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,—	20 152 320,—
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY	63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,—	48 087 706,—
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE	44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,—	28 914 911,45
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ	28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,—	12 310 848,—
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)	50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,—	32 256 000,—
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ	9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,—	5 890 959,48

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA	396 090 000	235 092 994	384 274 000	231 700 000	378 888 000,—	245 000 000,—
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM	52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,—	21 503 263,80
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	p.m.	324 216 948	p.m.	729 601 000	117 149 977,88	1 395 380 059,50
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	46 115 017,—	51 529 746,59
	Tytuł 08 — Ogółem	**5 334 630 545**	**4 117 083 880**	**4 605 855 404**	**3 852 239 404**	**4 534 775 553,53**	**4 428 558 655,55**
	Rezerwy (40 01 40)	***6 884***	***6 884***	***25 081***	***25 081***		
		5 334 637 429	**4 117 090 764**	**4 605 880 485**	**3 852 264 485**	**4 534 775 553,53**	**4 428 558 655,55**

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym tytule (z wyjątkiem rozdziału 08 22).

Środki te zostaną wykorzystane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1) i rozporządzeniem Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającego zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Do wszystkich środków ujętych w niniejszym tytule stosuje się taką samą definicję małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), jaką zastosowano dla przekrojowych szczegółowych programów dla MŚP w obrębie tego samego programu ramowego. Ta definicja brzmi następująco: „Spełniającym wymogi MŚP jest osoba prawna odpowiadająca definicji MŚP zawartej w zaleceniu Komisji 2003/361/WE, która nie jest równocześnie ośrodkiem badawczym, instytutem badań naukowych, organizacją prowadzącą badania kliniczne na zlecenie ani firmą doradczą". Cała działalność badawcza prowadzona w ramach siódmego programu ramowego będzie prowadzona zgodnie z podstawowymi zasadami etycznymi (zgodnie z art. 6 ust. 1 decyzji nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotyczącej siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1)), w tym wymogów dotyczących dobrostanu zwierząt. Obejmują one w szczególności zasady określone w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. Szczególną uwagę przywiązuje się do potrzeby wzmocnienia wysiłków w celu zwiększenia zaangażowania i roli kobiet w nauce i badaniach naukowych.

Środki zapisane w artykułach i pozycjach niniejszego tytułu pokrywają również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów o wysokim poziomie naukowym i technicznym, które leżą we wspólnym interesie Europy i są organizowane przez Komisję; koszty finansowania studiów; koszty dopłat przeznaczonych na nadzorowanie i ocenę programów szczegółowych i programów ramowych; koszty finansowania analiz i ocen na wysokim poziomie naukowym i technicznym, prowadzonych na zlecenie Unii celem zbadania nowych obszarów badań mogących stać się przedmiotem działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidzianymi w poprzednich programach ramowych.

Środki te pokrywają również wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel (wynikającymi z rozporządzenia pracowniczego i innymi), informacje, publikacje, działalność administracyjną i techniczną, oraz niektóre inne wydatki dotyczące infrastruktury wewnętrznej związane z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, wraz z działaniami i inicjatywami potrzebnymi dla przygotowania i monitorowania strategii Unii w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji.

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnego porozumienia w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. Wszelkie wkłady finansowe zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 3 i 6 0 1 5 zestawienia dochodów oraz mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowych i technicznych zostaną wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów i mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 08 22 04.

Aby osiągnąć cel 15 % uczestnictwa MŚP w projektach finansowanych z tych środków, jak to ustanawia decyzja nr 1982/2006/WE, potrzebne są bardziej ukierunkowane działania. Projekty zakwalifikowane w ramach szczegółowych programów dla MŚP powinny być uprawnione do korzystania z funduszy w ramach programu o tym samym zakresie tematycznym, jeśli spełniają one konieczne (tematyczne) wymagania.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 08

BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
08 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE”				
08 01 01	***Wydatki związane z personelem aktywnie zatrudnionym w obszarze polityki „Badania naukowe”***	5	9 056 454	8 936 270	9 088 015,58
	Rezerwy (40 01 40)		*6 884*	*25 081*	
			9 063 338	8 961 351	9 088 015,58
08 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Badania naukowe”***				
08 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	219 017	211 392	153 691,66
08 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	440 843	478 248	618 399,78
	Artykuł 08 01 02 — Razem		659 860	689 640	772 091,44
08 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Badania naukowe”***	5	656 231	653 494	713 734,56
08 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”***				
08 01 04 30	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	1.1	35 115 000	32 110 000	19 189 347,31
08 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	1.1	37 602 000	31 993 000	21 615 225,—
08 01 04 40	Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	35 900 000	30 900 000	37 035 074,56
	Artykuł 08 01 04 — Razem		108 617 000	95 003 000	77 839 646,87
08 01 05	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”***				
08 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	125 098 000	127 161 000	130 070 749,—

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
08 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	27 167 000	33 899 000	29 032 665,83
08 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	1.1	61 870 000	40 556 000	62 041 028,02
	Artykuł 08 01 05 — Razem		214 135 000	201 616 000	221 144 442,85
	Rozdział 08 01 — Ogółem		**333 124 545**	**306 898 404**	**309 557 931,30**
	Rezerwy (40 01 40)		***6 884***	***25 081***	
			333 131 429	**306 923 485**	**309 557 931,30**

08 01 01 Wydatki związane z personelem aktywnie zatrudnionym w obszarze polityki „Badania naukowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
08 01 01	9 056 454	8 936 270	9 088 015,58
Rezerwy (40 01 40)	*6 884*	*25 081*	
Ogółem	9 063 338	8 961 351	9 088 015,58

08 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Badania naukowe”

08 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
219 017	211 392	153 691,66

08 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
440 843	478 248	618 399,78

08 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Badania naukowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
656 231	653 494	713 734,56

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

08 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”

08 01 04 30 Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 115 000	32 110 000	19 189 347,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych poniesionych w związku z rolą Agencji w zarządzaniu szczegółowym programem „Pomysły” w dziedzinie badań pionierskich.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Plan zatrudnienia Agencji przedstawiono w części „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Pomysły”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2008/37/WE z dnia 14 grudnia 2007 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych w celu zarządzania wspólnotowym programem szczegółowym „Pomysły” w dziedzinie badań pionierskich na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 9 z 12.1.2008, s. 15).

08 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
37 602 000	31 993 000	21 615 225,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Badań Naukowych poniesionych w związku z rolą Agencji w zarządzaniu niektórymi obszarami szczegółowych programów „Ludzie”, „Możliwości” i „Współpraca” w dziedzinie badań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Plan zatrudnienia agencji przedstawiono w części „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

08 01 04 *(ciąg dalszy)*

08 01 04 31 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady rozpowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Ludzie”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2008/46/WE z dnia 14 grudnia 2007 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą ds. Badań Naukowych w celu zarządzania niektórymi obszarami wspólnotowych programów szczegółowych „Ludzie”, „Możliwości” i „Współpraca” w dziedzinie badań na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 11 z 15.1.2008, s. 9).

08 01 04 40 Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 900 000	30 900 000	37 035 074,56

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. W związku z tym została powołana europejska organizacja na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej w formie wspólnego europejskiego przedsięwzięcia. Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej będzie miało następujące zadania:

a) wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej („Euratom”) na rzecz Międzynarodowej Organizacji Energii Syntezy Jądrowej;

b) wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej na rzecz realizowanych wspólnie z Japonią działań w ramach szerszego podejścia w celu szybkiego uzyskania energii termojądrowej;

c) realizację programu działań mających na celu przygotowanie do budowy demonstracyjnych reaktorów termojądrowych wraz z instalacjami towarzyszącymi, w tym międzynarodowej instalacji napromieniowywania materiałów przeznaczonych do syntezy jądrowej IFMIF (*International Fusion Materials Irradiation Facility*).

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 września 2006 r. w sprawie zawarcia przez Komisję Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER, Porozumienia w sprawie tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

08 01 04 *(ciąg dalszy)*

08 01 04 40 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Komisji 2006/943/Euratom z dnia 17 listopada 2006 r. dotycząca tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

Decyzja Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołująca Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej oraz przyznająca mu określone korzyści (Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58).

08 01 05 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Badania naukowe”

08 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
125 098 000	127 161 000	130 070 749,00

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 01 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

08 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
27 167 000	33 899 000	29 032 665,83

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 02 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

08 01 05 *(ciąg dalszy)*

08 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
61 870 000	40 556 000	62 041 028,02

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 03 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 02	WSPÓŁPRACA — ZDROWIE							
08 02 01	***Współpraca — Zdrowie***	1.1	670 789 000	447 524 129	665 884 000	450 158 000	615 546 880,—	351 633 330,61
08 02 02	***Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych***	1.1	155 400 000	14 282 685	96 220 000	77 000 000	78 643 200,—	78 643 200,—
08 02 03	***Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)***	1.1	4 600 000	3 761 107	4 200 000	5 556 000	3 275 266,13	3 078 558,24
	Rozdział 08 02 — Ogółem		**830 789 000**	**465 567 921**	**766 304 000**	**532 714 000**	**697 465 346,13**	**433 355 088,85**

08 02 01 Współpraca — Zdrowie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
670 789 000	447 524 129	665 884 000	450 158 000	615 546 880,00	351 633 330,61

Uwagi

Działania podejmowane w obszarze zdrowia mają na celu poprawę zdrowia obywateli Europy oraz wzmocnienie konkurencyjności przemysłu i przedsiębiorstw związanych z sektorem zdrowia w Europie, z uwzględnieniem problemów zdrowotnych na skalę światową, w tym nowych epidemii. Nacisk zostanie położony na badania mające praktyczne przełożenie (przełożenie podstawowych odkryć na zastosowania kliniczne), rozwój i zatwierdzanie nowych terapii i metod propagowania zdrowia oraz zapobiegania chorobom, narzędzia i technologie diagnostyczne, jak również zrównoważone i sprawnie działające systemy opieki zdrowotnej. Szczególną uwagę uzyska informowanie o wynikach badań w zakresie nowych postępów wynikających z badań oraz prowadzenie dialogu ze społeczeństwem, zwłaszcza z grupami pacjentów, w miarę możliwości na najwcześniejszym etapie nowych rozwiązań w zakresie badań biomedycznych i genetycznych.

Wsparcie finansowe może zostać przekazane na badania kliniczne nad wieloma chorobami (takimi jak HIV/AIDS, malaria, gruźlica, nowe lub powracające pandemie, nowotwory, choroby układu krążenia, cukrzyca lub inne choroby przewlekłe (takie jak artretyzm, schorzenia reumatyczne, schorzenia mięśniowo-szkieletowe, choroby układu oddechowego), choroby rzadko spotykane i choroby powodujące zwyrodnienia neurologiczne).

Większą część funduszy powinno się przeznaczyć na badania poświęcone chorobom tropikalnym i zaniedbanym, których przyczyną jest ubóstwo, ale które nie mają związku z wirusem HIV, zwracając szczególną uwagę na badania dotyczące gruźlicy.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE *(ciąg dalszy)*

08 02 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do lekarstw (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 591).

08 02 02 ***Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
155 400 000	14 282 685	96 220 000	77 000 000	78 643 200,00	78 643 200,00

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych stanowi wkład w realizację siódmego programu ramowego, a w szczególności tematu „Zdrowie" programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy. Jego celem jest znacząca poprawa skuteczności i wydajności procesu opracowywania leków, co w perspektywie długoterminowej miałoby doprowadzić do tego, aby sektor farmaceutyczny produkował efektywniejsze i bezpieczniejsze leki innowacyjne. Przedsiębiorstwo to w szczególności:

— wspiera przedkonkurencyjne badania farmaceutyczne i rozwój farmaceutyczny w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, poprzez skoordynowane podejście mające na celu przezwyciężenie zastoju w badaniach w procesie opracowywania leków,

— wspiera realizację priorytetów badawczych wyznaczonych w programie badań wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie leków innowacyjnych („prace badawcze"), głównie poprzez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— zapewnia komplementarność z innymi działaniami w ramach siódmego programu ramowego,

— jest publiczno-prywatnym partnerstwem mającym na celu zwiększenie inwestycji w badania w sektorze biofarmaceutycznym w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym poprzez połączenie środków i wspieranie współpracy pomiędzy sektorami publicznym i prywatnym,

— wspiera zaangażowanie małych i średnich przedsiębiorstw w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 02 — WSPÓŁPRACA — ZDROWIE *(ciąg dalszy)*

08 02 02 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Realizacji Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w zakresie Leków Innowacyjnych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 38).

08 02 03 ***Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze na Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 600 000	3 761 107	4 200 000	5 556 000	3 275 266,13	3 078 558,24

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych stanowi wkład w realizację siódmego programu ramowego, a w szczególności tematu „Zdrowie" programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy. Jego celem jest znacząca poprawa skuteczności i wydajności procesu opracowywania leków, co w perspektywie długoterminowej miałoby doprowadzić do tego, aby sektor farmaceutyczny produkował efektywniejsze i bezpieczniejsze leki innowacyjne. Przedsiębiorstwo to w szczególności:

— wspiera przedkonkurencyjne badania farmaceutyczne i rozwój farmaceutyczny w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, poprzez skoordynowane podejście mające na celu przezwyciężenie zastoju w badaniach w procesie opracowywania leków,

— wspiera realizację priorytetów badawczych wyznaczonych w programie badań wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie leków innowacyjnych („prace badawcze"), głównie poprzez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— zapewnia komplementarność z innymi działaniami w ramach siódmego programu ramowego,

— jest publiczno-prywatnym partnerstwem mającym na celu zwiększenie inwestycji w badania w sektorze biofarmaceutycznym w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym poprzez połączenie środków i wspieranie współpracy pomiędzy sektorami publicznym i prywatnym,

— wspiera zaangażowanie MŚP w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Realizacji Wspólnej Inicjatywy Technologicznej w zakresie Leków Innowacyjnych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 38).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 03 — WSPÓŁPRACA — ŻYWNOŚĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO, I BIOTECHNOLOGIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 03	WSPÓŁPRACA — ŻYWNOŚĆ, ROLNICTWO I RYBOŁÓWSTWO, I BIOTECHNOLOGIA							
08 03 01	***Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo, i biotechnologia***	1.1	267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01
	Rozdział 08 03 — Ogółem		**267 892 000**	**181 125 393**	**213 848 000**	**154 114 000**	**208 674 815,95**	**145 120 984,01**

08 03 01 Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo, i biotechnologia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
267 892 000	181 125 393	213 848 000	154 114 000	208 674 815,95	145 120 984,01

Uwagi

Działania prowadzone w tym obszarze mają za zadanie pomóc w utworzeniu zintegrowanych baz naukowych i technologicznych potrzebnych do rozwoju europejskiej ekologicznej gospodarki opartej na wiedzy, poprzez zbliżenie nauki, przemysłu i innych zainteresowanych podmiotów. Podejście takie opiera się na trzech filarach: 1) zrównoważona produkcja i zarządzanie zasobami biologicznymi środowiska lądowego, leśnego i wodnego; 2) od stołu do gospodarstwa: żywność, zdrowie i dobre samopoczucie; oraz 3) nauki o życiu i biotechnologia na rzecz zrównoważonych produktów i procesów niespożywczych. W ten sposób wykorzystać można nowo pojawiające się szanse w dziedzinie badań, które pozwalają sprostać wyzwaniom społeczno-ekonomicznym, takim jak rosnące zapotrzebowanie na rozwój przyjaznego dla środowiska i zwierząt systemu produkcji, dystrybucji bezpiecznej i zdrowej żywności wysokiej jakości, zgodnie z wymaganiami konsumenta i kontrolą zagrożeń związanych z żywnością, w oparciu w szczególności o narzędzia z dziedziny biotechnologii, i kontroli zagrożeń dla zdrowia związanych ze zmianami środowiskowymi.

Środki te przewidziane są również na finansowanie opracowywania i doskonalenia metod analizy (np. analizy pozostałości w żywności i paszy).

Ponieważ zgodnie z obowiązującym prawem nie przeznacza się żadnych specjalnych funduszy na badania w dziedzinie rybołówstwa, co najmniej taki sam odsetek środków zostanie utrzymany z myślą o badaniach w dziedzinie rybołówstwa, jak w poprzednim budżecie. Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie rozwoju i ulepszenia koncepcji maksymalnego podtrzymywalnego odłowu jako instrumentu politycznego trwałej eksploatacji zasobów rybołówstwa oraz rozwoju koncepcji politycznej ograniczenia odrzutu przyłowów.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 04	WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE							
08 04 01	***Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne***	1.1	442 234 000	257 088 329	403 678 000	274 651 000	421 174 880,05	296 046 341,42
08 04 02	***Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	10 210 000	5 484 551	9 600 000	5 760 000	9 830 400,—	0,—
	Rozdział 08 04 — Ogółem		**452 444 000**	**262 572 880**	**413 278 000**	**280 411 000**	**431 005 280,05**	**296 046 341,42**

08 04 01 ***Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
442 234 000	257 088 329	403 678 000	274 651 000	421 174 880,05	296 046 341,42

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają pomóc w osiągnięciu krytycznego punktu zdolności potrzebnych do rozwoju i wykorzystania wiodących technologii w celu tworzenia w nadchodzących latach produktów, usług i procesów technologicznych bazujących w szczególności na wiedzy i inteligencji, dla uzyskania ekowydajności i redukcji emisji substancji niebezpiecznych do środowiska.

Konieczne jest zapewnienie wystarczających środków na badania naukowe w dziedzinie nanotechnologii w związku z oceną pod względem zagrożenia środowiskowego i zdrowotnego, ponieważ obecnie jedynie 5–10 % światowych badań w tej dziedzinie poświęconych jest tej problematyce.

Uwzględniono również koszty spotkań, konferencji, warsztatów i seminariów na wysokim szczeblu naukowym lub technologicznym i będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, finansowanie badań, dotacji, monitorowania i oceny programów szczegółowych, a także finansowanie sekretariatu ISP, finansowanie analiz i ocen naukowych lub technologicznych wysokiego szczebla naukowego lub technologicznego prowadzonych w ramach poprzednich programów ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 04 — WSPÓŁPRACA — NANONAUKI, NANOTECHNOLOGIE, MATERIAŁY I NOWE TECHNOLOGIE PRODUKCYJNE
(ciąg dalszy)

08 04 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 04 02 ***Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 210 000	5 484 551	9 600 000	5 760 000	9 830 400,00	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; i stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 05	WSPÓŁPRACA — ENERGIA							
08 05 01	***Współpraca — Energia***	1.1	101 210 000	80 935 215	95 004 000	97 594 000	117 883 904,—	102 307 805,78
08 05 02	***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	54 200 000	32 107 476	52 032 000	18 540 000	31 641 600,—	17 271 600,—
08 05 03	***Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	2 000 000	1 904 358	3 400 000	3 400 000	1 213 195,56	1 213 195,56
	Rozdział 08 05 — Ogółem		**157 410 000**	**114 947 049**	**150 436 000**	**119 534 000**	**150 738 699,56**	**120 792 601,34**

08 05 01 ***Współpraca — Energia***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
101 210 000	80 935 215	95 004 000	97 594 000	117 883 904,00	102 307 805,78

Uwagi

Wysiłki koncentrować się będą wokół następujących działań:

Wytwarzanie energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych

Technologie mające na celu wzrost ogólnej efektywności przetwarzania poprzez zmniejszenie kosztów produkcji energii elektrycznej z dostępnych na danym terenie odnawialnych źródeł energii oraz opracowanie i demonstracja technologii dopasowanych do różnych warunków regionalnych.

Wytwarzanie paliw odnawialnych

Zintegrowane technologie przetwarzania: udoskonalanie i redukcja jednostkowych kosztów paliw stałych, płynnych i gazowych otrzymywanych z odnawialnych źródeł energii, mające na celu opłacalną produkcję oraz wykorzystywanie paliw neutralnych pod względem emisji dwutlenku węgla, w szczególności płynnych biopaliw wykorzystywanych w transporcie.

Technologie wychwytywania i składowania CO_2 dla wytwarzania energii przy znikomej emisji zanieczyszczeń

Znaczna redukcja oddziaływania na środowisko stosowania paliw kopalnych dzięki powstaniu wysoce wydajnych elektrowni emitujących znikome ilości zanieczyszczeń, opierających się na technologiach wychwytywania i przechowywania CO_2.

Technologie czystego węgla.

Osiągnięcie znacznej poprawy efektywności elektrowni, ich niezawodności oraz kosztów produkcji poprzez rozwój i demonstrację technologii czystej konwersji węgla. Obejmuje to również dalsze działania na rzecz opracowywania i wdrażania skutecznych technologii spalania odpadów drewnianych jako metody produkcji biowęgla w ramach samowystarczalnego wytwarzania energii.

Inteligentne sieci energetyczne

Wzrost efektywności, bezpieczeństwa i niezawodności europejskich sieci energetycznych oraz zdolności do zarządzania przesyłem energii wytwarzanej na poszczególnych rynkach. Długoterminowe plany rozwoju ogólnoeuropejskiej sieci energetycznej w ramach prac Europejskiej inicjatywy na rzecz sieci elektroenergetycznych. Usuwanie przeszkód we wprowadzaniu na szeroką skalę rozproszonych i odnawialnych źródeł energii i ich skutecznej integracji.

Efektywność energetyczna i oszczędzanie energii

Nowe koncepcje i technologie w celu poprawy efektywności energetycznej i oszczędzania energii w budynkach, usługach i przemyśle. Działanie to obejmuje integrację strategii i technologii na rzecz efektywności energetycznej, wykorzystywanie nowych itechnologii energetycznych, w tym opartych na źródłach odnawialnych oraz zarządzanie potrzebami energetycznymi.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA *(ciąg dalszy)*

08 05 01 *(ciąg dalszy)*

Z powodu ich znaczenia dla przyszłych zrównoważonych systemów energetycznych, w latach 2007–2013 głównymi elementami tego tematu będą energie odnawialne i efektywność końcowego wykorzystania energii. Na szczególną uwagę zasługują działania przyczyniające się w największym stopniu do rozwinięcia inicjatyw strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (Plan EPSTE) w ramach planów technologicznych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 05 02 ***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
54 200 000	32 107 476	52 032 000	18 540 000	31 641 600,00	17 271 600,00

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 05 — WSPÓŁPRACA — ENERGIA *(ciąg dalszy)*

08 05 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

08 05 03 ***Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 904 358	3 400 000	3 400 000	1 213 195,56	1 213 195,56

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego (2007–2013) Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby w skoordynowany sposób przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 06 — WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 06	WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE)							
08 06 01	***Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)***	1.1	248 580 000	234 477 887	221 106 000	185 950 000	221 467 284,31	180 911 647,89
08 06 02	***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	3 925 000	1 942 445	3 400 000	1 740 000	2 969 600,—	0,—
	Rozdział 08 06 — Ogółem		**252 505 000**	**236 420 332**	**224 506 000**	**187 690 000**	**224 436 884,31**	**180 911 647,89**

08 06 01 Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
248 580 000	234 477 887	221 106 000	185 950 000	221 467 284,31	180 911 647,89

Uwagi

Badania dotyczące środowiska zawarte w siódmym programie ramowym będą wdrażane w ramach programu „Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)". Celem jest propagowanie zrównoważonego zarządzania środowiskiem naturalnym i człowieka oraz jego zasobami poprzez pogłębianie wiedzy na temat interakcji pomiędzy biosferą, ekosystemami i działalnością człowieka, jak również opracowanie nowych technologii, narzędzi i usług w celu zintegrowanego podejścia do ogólnoświatowych kwestii dotyczących środowiska. Nacisk zostanie położony na prognozy klimatyczne, dotyczące zmian systemów ekologicznego, lądowego i morskiego, oraz na narzędzia i technologie służące obserwacji, zapobieganiu i łagodzeniu niekorzystnych wpływów na środowisko i ryzyka, łącznie z ryzykiem dla zdrowia, jak również ochronę środowiska naturalnego i będącego wytworem człowieka.

Badania w tej dziedzinie przyczynią się do wdrażania międzynarodowych zobowiązań i inicjatyw, takich jak Grupa ds. Obserwacji Ziemi (GEO). Ponadto badania te wspierać będą potrzeby badawcze wynikające z obecnego i przyszłego prawodawstwa oraz polityk Unii, związanych z nią tematycznych strategii i programów działań na rzecz technologii dla środowiska oraz środowiska i zdrowia. Badania przyczynią się również do postępów technologicznych, które poprawią pozycję rynkową europejskich przedsiębiorstw, w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw, w dziedzinach takich, jak technologie dla środowiska.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 06 — WSPÓŁPRACA — ŚRODOWISKO (W TYM ZMIANY KLIMATYCZNE) *(ciąg dalszy)*

08 06 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

08 06 02 ***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 925 000	1 942 445	3 400 000	1 740 000	2 969 600,00	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 07	WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA)							
08 07 01	***Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)***	1.1	247 133 000	261 401 700	229 216 000	218 510 000	253 275 136,—	279 763 586,72
08 07 02	***Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”***	1.1	149 991 000	161 870 430	121 139 000	103 007 000	88 448 000,—	57 585 056,—
08 07 03	***Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”***	1.1	2 517 000	2 435 674	3 625 000	3 825 000	3 710 274,06	3 685 825,33
08 07 04	***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	14 710 000	2 742 276	4 800 000	2 880 000	4 915 200,—	0,—
	Rozdział 08 07 — Ogółem		**414 351 000**	**428 450 080**	**358 780 000**	**328 222 000**	**350 348 610,06**	**341 034 468,05**

08 07 01 Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
247 133 000	261 401 700	229 216 000	218 510 000	253 275 136,00	279 763 586,72

Uwagi

W ramach siódmego programu ramowego na lata 2007–2013 zaproponowane zostało zintegrowane podejście, które łączy wszystkie rodzaje transportu (lotniczy, drogowy, kolejowy, wodny), odnosi się do społeczno-gospodarczego i technologicznego wymiaru badań i postępów wiedzy oraz obejmuje zarówno kwestię innowacji, jak i ramy polityczne. Jest to zgodne z Białą księgą dotyczącą transportu i aktualnymi wersjami programów badań strategicznych czterech platform technologicznych w zakresie budowy zintegrowanego „bardziej przyjaznego dla środowiska”, „inteligentniejszego” i bezpieczniejszego ogólnoeuropejskiego systemu transportowego w oparciu o postępy technologiczne, na korzyść obywateli i społeczeństwa, przy poszanowaniu środowiska i zasobów naturalnych; zapewnienie i dalsze umocnienie konkurencyjności i wiodącej roli europejskiego przemysłu na światowym rynku.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) *(ciąg dalszy)*

08 07 02 Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
149 991 000	161 870 430	121 139 000	103 007 000	88 448 000,00	57 585 056,00

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego, w szczególności tematu „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”.

Cele wspólnego przedsiębiorstwa „Czyste niebo” są następujące:

— przyspieszenie opracowania, walidacji i demonstracji w Unii czystych technologii transportu lotniczego w celu ich jak najszybszego zastosowania,

— zapewnienie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska,

— stworzenie wybitnie innowacyjnego systemu transportu lotniczego w oparciu o integrację zaawansowanych technologii i modele demonstracyjne w rzeczywistej skali w celu zmniejszenia oddziaływania transportu lotniczego na środowisko poprzez znaczne zmniejszenie hałasu i emisji gazów oraz obniżenie zużycia paliwa przez statki powietrzne,

— przyspieszenie tworzenia nowej wiedzy, innowacji i wykorzystywania wyników badań, które potwierdzają funkcjonowanie odpowiednich technologii oraz w pełni zintegrowanych systemów we właściwym środowisku roboczym, a w rezultacie wzmacnianie konkurencyjności przemysłu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 71/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 1).

08 07 03 Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 517 000	2 435 674	3 625 000	3 825 000	3 710 274,06	3 685 825,33

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo” przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego, w szczególności tematu „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego „Współpraca”.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) *(ciąg dalszy)*

08 07 03 *(ciąg dalszy)*

Cele wspólnego przedsiębiorstwa „Czyste niebo" są następujące:

— przyspieszenie opracowania, walidacji i demonstracji w Unii czystych technologii transportu lotniczego w celu ich jak najszybszego zastosowania,

— zapewnienie spójnego wdrażania europejskich wysiłków badawczych w dziedzinie transportu lotniczego mających na celu poprawę ochrony środowiska,

— stworzenie wybitnie innowacyjnego systemu transportu lotniczego w oparciu o integrację zaawansowanych technologii i modele demonstracyjne w rzeczywistej skali w celu zmniejszenia oddziaływania transportu lotniczego na środowisko poprzez znaczne zmniejszenie hałasu i emisji gazów oraz obniżenie zużycia paliwa przez statki powietrzne,

— przyspieszanie tworzenia nowej wiedzy, innowacji i wykorzystywania wyników badań, które potwierdzają funkcjonowanie odpowiednich technologii oraz w pełni zintegrowanych systemów we właściwym środowisku roboczym, a w rezultacie wzmacnianie konkurencyjności przemysłu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 71/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo" (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 1).

08 07 04 ***Współpraca — Energia — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 710 000	2 742 276	4 800 000	2 880 000	4 915 200,00	0,—

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013), w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 07 — WSPÓŁPRACA — TRANSPORT (W TYM AERONAUTYKA) *(ciąg dalszy)*

08 07 04 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 08 08 — WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 08	WSPÓŁPRACA — NAUKI SPOŁECZNO-EKONOMICZNE I HUMANISTYCZNE							
08 08 01	***Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne***	1.1	84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98
	Rozdział 08 08 — Ogółem		**84 366 000**	**61 891 635**	**74 444 000**	**59 152 000**	**73 236 393,44**	**42 059 296,98**

08 08 01 Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
84 366 000	61 891 635	74 444 000	59 152 000	73 236 393,44	42 059 296,98

Uwagi

Działania prowadzone w tej dziedzinie mają za zadanie zmobilizowanie do zharmonizowanego wysiłku z wykorzystaniem całego bogactwa i różnorodności potencjału nauk ekonomicznych, politycznych, społecznych i nauk o człowieku koniecznych dla zrozumienia i opanowania zagadnień związanych z formowaniem się społeczeństwa opartego na wiedzy i nowymi formami związków międzyludzkich, z jednej strony, a związków między ludźmi i instytucjami — z drugiej.

Część środków powinna zostać wykorzystana do prowadzenia badań dotyczących zakresu, skali i rodzaju pracy ochotniczej w Unii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 09 — WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 09	WSPÓŁPRACA — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)							
08 09 01	***Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)***	1.1	200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,—	192 880 000,—
	Rozdział 08 09 — Ogółem		**200 000 000**	**190 435 799**	**50 000 000**	**50 000 000**	**192 880 000,—**	**192 880 000,—**

08 09 01 ***Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000 000	190 435 799	50 000 000	50 000 000	192 880 000,00	192 880 000,00

Uwagi

Celem mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka (RSFF) jest sprzyjanie prywatnym inwestycjom w badania, w szczególności dzięki poprawie dostępu do finansowania dłużnego dla podmiotów uczestniczących w dużych europejskich programach badawczych. RSFF umożliwi Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu rozszerzenie, w sposób bezpośredni lub niebezpośredni (poprzez sieć banków pośredniczących), portfela pożyczek dla uczestników takich projektów.

RSFF przyczynia się do realizacji strategii Europa 2020, w szczególności do osiągnięcia celu inwestowania 3 % PKB w badania naukowe, poprzez wspomaganie przezwyciężania niedostatków rynku, zwiększenie całkowitej kwoty funduszy dostępnych na badania oraz zróżnicowanie ich źródeł.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 10 — POMYSŁY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 10	POMYSŁY							
08 10 01	***Pomysły***	1.1	1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80
	Rozdział 08 10 — Ogółem		**1 298 731 000**	**714 134 248**	**1 098 000 000**	**536 009 000**	**843 398 100,92**	**227 337 831,80**

08 10 01 ***Pomysły***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 298 731 000	714 134 248	1 098 000 000	536 009 000	843 398 100,92	227 337 831,80

Uwagi

Celem działań realizowanych w ramach programu szczegółowego „Pomysły" jest, dzięki powołaniu Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych, zidentyfikowanie najlepszych zespołów naukowo-badawczych w Europie, stymulowanie „badań w pionierskich dziedzinach wiedzy" poprzez finansowanie projektów o wysokim stopniu ryzyka i projektów wielodyscyplinarnych ocenionych wyłącznie na podstawie kryterium doskonałości w drodze wzajemnej weryfikacji na poziomie europejskim.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/972/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Pomysły", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 224).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 12 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 12	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA							
08 12 01	***Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza***	1.1	156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13
	Rozdział 08 12 — Ogółem		**156 304 000**	**200 909 768**	**212 392 000**	**95 000 000**	**192 199 131,13**	**158 749 147,13**

08 12 01 ***Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
156 304 000	200 909 768	212 392 000	95 000 000	192 199 131,13	158 749 147,13

Uwagi

Celem działań realizowanych w ramach niniejszej dziedziny jest pomoc w utworzeniu tkanki infrastruktury naukowo-badawczej na najwyższym europejskim poziomie i promocja jej optymalnego wykorzystania na skalę europejską.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 13 — MOŻLIWOŚCI — BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 13	MOŻLIWOŚCI — BADANIA NA RZECZ MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW (MŚP)							
08 13 01	***Możliwości — Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***	1.1	223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96
	Rozdział 08 13 — Ogółem		**223 099 000**	**173 296 578**	**153 354 000**	**97 791 000**	**128 341 248,80**	**119 687 501,96**

08 13 01 ***Możliwości — Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
223 099 000	173 296 578	153 354 000	97 791 000	128 341 248,80	119 687 501,96

Uwagi

Działania specjalne w dziedzinie małych i średnich przedsiębiorstw realizowane dla wsparcia konkurencyjności Europy i polityki przedsiębiorczości i innowacyjności mają na celu wsparcie MŚP w Europie w obszarach tradycyjnych lub nowych, w zwiększeniu ich potencjału technologicznego i rozwinięciu umiejętność działania w skali europejskiej i międzynarodowej. Będzie to stanowiło uzupełnienie badań w poszczególnych priorytetowych obszarach tematycznych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 14 — MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIEDZY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 14	MOŻLIWOŚCI — REGIONY WIEDZY							
08 14 01	***Możliwości — Regiony wiedzy***	1.1	18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,—	20 152 320,—
	Rozdział 08 14 — Ogółem		**18 856 000**	**16 192 756**	**16 957 000**	**13 835 000**	**16 463 872,—**	**20 152 320,—**

08 14 01 ***Możliwości — Regiony wiedzy***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 856 000	16 192 756	16 957 000	13 835 000	16 463 872,00	20 152 320,00

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na finansowanie projektów mających na celu wzmocnienie potencjału naukowo-badawczego regionów Europy, w szczególności poprzez wspieranie i zachęcanie do rozwoju w całej Europie regionalnych, ukierunkowanych na badania klastrów (*clusters*) skupiających władze regionalne, uczelnie wyższe, ośrodki badawcze, przedsiębiorstwa i inne zainteresowane strony.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 15 — MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 15	MOŻLIWOŚCI — POTENCJAŁ NAUKOWO-BADAWCZY							
08 15 01	***Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy***	1.1	63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,—	48 087 706,—
	Rozdział 08 15 — Ogółem		**63 802 000**	**51 589 058**	**31 287 000**	**23 888 000**	**30 561 280,—**	**48 087 706,—**

08 15 01 Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
63 802 000	51 589 058	31 287 000	23 888 000	30 561 280,00	48 087 706,00

Uwagi

Aby naukowcy i instytucje regionów Unii kwalifikujących się do finansowania z funduszy strukturalnych w ramach celu „Konwergencja" i regionów najbardziej oddalonych mogli wnieść swój wkład w ogólnoeuropejskie wysiłki w dziedzinie badań, a jednocześnie skorzystać z wiedzy i doświadczenia pozostałych regionów Europy, działanie to ma na celu stworzenie warunków, które pozwolą im wykorzystać ich potencjał i pomogą w pełnej realizacji europejskiej przestrzeni badawczej w powiększonej Unii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 16 — MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 16	MOŻLIWOŚCI — NAUKA W SPOŁECZEŃSTWIE							
08 16 01	***Możliwości — Nauka w społeczeństwie***	1.1	44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,—	28 914 911,45
	Rozdział 08 16 — Ogółem		**44 798 000**	**30 469 728**	**50 203 000**	**29 000 000**	**34 233 987,—**	**28 914 911,45**

08 16 01 Możliwości — Nauka w społeczeństwie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
44 798 000	30 469 728	50 203 000	29 000 000	34 233 987,00	28 914 911,45

Uwagi

W celu stworzenia efektywnego i demokratycznego europejskiego społeczeństwa opartego na wiedzy należy pobudzać harmonijną integrację przedsięwzięć naukowych i technologicznych oraz polityk w dziedzinie badań wynikających z europejskiej struktury społecznej.

Działania realizowane w ramach niniejszego punktu będą również wspierały koordynację krajowych polityk badawczych oraz monitorowanie i analizę związanej z badaniami polityk i strategii przemysłowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

ROZDZIAŁ 08 17 — MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 17	MOŻLIWOŚCI — DZIAŁANIA W ZAKRESIE WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ							
08 17 01	***Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej***	1.1	28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,—	12 310 848,—
	Rozdział 08 17 — Ogółem		**28 265 000**	**19 043 580**	**18 035 000**	**16 969 000**	**17 571 840,—**	**12 310 848,—**

08 17 01 Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
28 265 000	19 043 580	18 035 000	16 969 000	17 571 840,00	12 310 848,00

Uwagi

Ogólnym celem działań w zakresie współpracy międzynarodowej prowadzonych w programie „Możliwości" w ramach siódmego programu ramowego jest przyczynianie się do silnej i spójnej polityki unijnej w dziedzinie nauki i technologii, poprzez rozwój strategicznego partnerstwa z państwami trzecimi i rozwiązywanie szczególnych problemów krajów trzecich oraz problemów globalnych. Działania będą dotyczyć następujących grup państw: krajów kandydujących, krajów stowarzyszonych i krajów uprzemysłowionych, jak również „krajów partnerskich we współpracy międzynarodowej" (Azja, Ameryka Łacińska, Europa Wschodnia i Azja Środkowa, kraje Afryki, Karaibów i Pacyfiku, kraje partnerzy śródziemnomorscy oraz kraje Bałkanów Zachodnich).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 18 — MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 18	MOŻLIWOŚCI — MECHANIZM FINANSOWANIA OPARTY NA PODZIALE RYZYKA (RSFF)							
08 18 01	***Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)***	1.1	50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,—	32 256 000,—
	Rozdział 08 18 — Ogółem		**50 000 000**	**47 608 950**	**30 000 000**	**30 000 000**	**32 256 000,—**	**32 256 000,—**

08 18 01 ***Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka (RSFF)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	47 608 950	30 000 000	30 000 000	32 256 000,00	32 256 000,00

Uwagi

Celem mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka (RSFF) jest sprzyjanie prywatnym inwestycjom w badania, w szczególności dzięki poprawie dostępu do finansowania dłużnego dla podmiotów uczestniczących w europejskiej infrastrukturze naukowo-badawczej. RSFF umożliwi Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu rozszerzenie, w sposób bezpośredni lub niebezpośredni (poprzez sieć banków pośredniczących), portfela pożyczek dla uczestników takiej infrastruktury.

RSFF przyczynia się do realizacji strategii Europa 2020, w szczególności do osiągnięcia celu inwestowania 3 % PKB w badania naukowe, poprzez wspomaganie przezwyciężania niedostatków rynku, zwiększenie całkowitej kwoty funduszy dostępnych na badania oraz zróżnicowanie ich źródeł.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 19 — MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 19	MOŻLIWOŚCI — WSPARCIE DLA SPÓJNEGO OPRACOWYWANIA POLITYKI W DZIEDZINIE BADAŃ							
08 19 01	***Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań***	1.1	9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,—	5 890 959,48
	Rozdział 08 19 — Ogółem		**9 804 000**	**5 713 074**	**2 600 000**	**7 476 000**	**9 998 138,—**	**5 890 959,48**

08 19 01 Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 804 000	5 713 074	2 600 000	7 476 000	9 998 138,00	5 890 959,48

Uwagi

Jednym z priorytetów strategii Europa 2020 jest zwiększenie nakładów na badania i rozwój do poziomu 3 % PKB oraz poprawa ich efektywności. Kluczowego znaczenia dla władz publicznych nabiera więc kwestia opracowania spójnej polityki służącej stymulowaniu publicznych i prywatnych inwestycji w badania naukowe. Działania realizowane w ramach niniejszej pozycji będą wspierały opracowanie spójnej i skutecznej polityki w dziedzinie badań na szczeblu regionalnym, krajowym i unijnym poprzez udostępnienie ustrukturyzowanych informacji, wskaźników i analiz, a także poprzez działania służące koordynacji polityki w zakresie badań naukowych, w szczególności zastosowanie w odniesieniu do tej polityki otwartej metody koordynacji.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 20 — EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 20	EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA							
08 20 01	***Euratom — Energia termojądrowa***	1.1	44 330 000	44 657 195	40 934 000	55 000 000	124 788 000,—	142 000 000,—
08 20 02	***Euratom — Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)***	1.1	351 760 000	190 435 799	343 340 000	176 700 000	254 100 000,—	103 000 000,—
	Rozdział 08 20 — Ogółem		**396 090 000**	**235 092 994**	**384 274 000**	**231 700 000**	**378 888 000,—**	**245 000 000,—**

08 20 01 ***Euratom — Energia termojądrowa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
44 330 000	44 657 195	40 934 000	55 000 000	124 788 000,00	142 000 000,00

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. Realizacja projektu ITER stanowi w związku z tym zasadniczy element obecnej strategii unijnej. Musi być uzupełniona przez ukierunkowany europejski program badawczo-rozwojowy, mający na celu przygotowanie wykorzystania ITER oraz opracowanie podstaw naukowych oraz technologii, które będą potrzebne w trakcie jego funkcjonowania i w późniejszym okresie.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

08 20 02 ***Euratom — Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
351 760 000	190 435 799	343 340 000	176 700 000	254 100 000,00	103 000 000,00

Uwagi

Synteza jądrowa stwarza perspektywę prawie nieograniczonego dostępu do czystej energii, a decydującym krokiem na drodze do osiągnięcia tego celu jest projekt ITER. W związku z tym została powołana europejska organizacja na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej, w formie wspólnego europejskiego przedsięwzięcia. Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii syntezy jądrowej będzie miało następujące zadania:

a) wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) na rzecz Międzynarodowej Organizacji Energii Syntezy Jądrowej ITER;

ROZDZIAŁ 08 20 — EURATOM — ENERGIA TERMOJĄDROWA *(ciąg dalszy)*

08 20 02 *(ciąg dalszy)*

b) wnoszenie wkładu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej na rzecz realizowanych wspólnie z Japonią działań w ramach szerszego podejścia w celu szybkiego uzyskania energii termojądrowej;

c) realizację programu działań mających na celu przygotowanie do budowy demonstracyjnych reaktorów termojądrowych wraz z instalacjami towarzyszącymi, w tym międzynarodowej instalacji napromieniowywania materiałów przeznaczonych do syntezy jądrowej IFMIF (*International Fusion Materials Irradiation Facility*).

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 września 2006 r. w sprawie zawarcia przez Komisję Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER, Porozumienia w sprawie tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER.

Decyzja Komisji 2006/943/Euratom z dnia 17 listopada 2006 r. dotycząca tymczasowego stosowania Umowy w sprawie powołania Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER oraz Umowy w sprawie przywilejów i immunitetów Międzynarodowej Organizacji Energii Termojądrowej na rzecz wspólnej realizacji projektu ITER (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

Decyzja Rady 2007/198/Euratom z dnia 27 marca 2007 r. powołująca europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii termojądrowej oraz przyznająca mu określone korzyści (Dz.U. L 90 z 30.3.2007, s. 58).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 21 — EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 21	EURATOM — ROZSZCZEPIENIE JĄDROWE I OCHRONA PRZED PROMIENIOWANIEM							
08 21 01	***Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem***	1.1	52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,—	21 503 263,80
	Rozdział 08 21 — Ogółem		**52 000 000**	**24 280 564**	**50 259 000**	**22 235 000**	**49 255 000,—**	**21 503 263,80**

08 21 01 ***Euratom — Rozszczepienie jądrowe i ochrona przed promieniowaniem***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
52 000 000	24 280 564	50 259 000	22 235 000	49 255 000,00	21 503 263,80

Uwagi

Celem działania jest ustanowienie należytej bazy naukowej i technicznej w celu przyspieszenia praktycznego rozwoju bezpieczniejszego zarządzania długotrwałymi odpadami radioaktywnymi, pobudzania bezpieczniejszego, bardziej skutecznego i konkurencyjnego wykorzystania energii jądrowej i zapewnienie solidnego i społecznie akceptowanego systemu ochrony człowieka i środowiska przed skutkami promieniowania jonizującego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 47).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/976/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, wdrażającego siódmy program ramowy Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 386).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 22	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ							
08 22 01	***Zakończenie programów sprzed 1999 r.***	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—
08 22 02	***Zakończenie piątego programu ramowego (1998–2002)***							
08 22 02 01	Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)	1.1	—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	19 798 358,50
08 22 02 02	Zakończenie piątego programu ramowego Euratom (1998–2002)	1.1	—	—	—	—	0,—	814 070,05
	Artykuł 08 22 02 — Razem		—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	20 612 428,55
08 22 03	***Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)***							
08 22 03 01	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej (2003–2006)	1.1	—	314 219 069	—	712 765 000	1 490 914,46	1 222 953 088,07
08 22 03 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2003–2006)	1.1	—	9 521 790	—	15 336 000	0,—	45 744 779,25
	Artykuł 08 22 03 — Razem		—	323 740 859	—	728 101 000	1 490 914,46	1 268 697 867,32
08 22 04	***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	114 479 073,25	106 069 763,63
	Rozdział 08 22 — Ogółem		**p.m.**	**324 216 948**	**p.m.**	**729 601 000**	**117 149 977,88**	**1 395 380 059,50**

08 22 01 ***Zakończenie programów sprzed 1999 r.***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł ma pokrywać wcześniejsze zobowiązania.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

08 22 01 *(ciąg dalszy)*

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Niniejszy artykuł ma także pokrywać inne roczne działania poza programem ramowym.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja Rady 94/268/Euratom, EWG z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) (Dz.U. L 115 z 6.5.1994, s. 31).

Decyzja Rady 96/253/Euratom z dnia 4 marca 1996 r. dostosowująca decyzję 94/268/Euratom dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 72).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

08 22 02 ***Zakończenie piątego programu ramowego (1998–2002)***

08 22 02 01 Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	476 089	—	1 500 000	1 179 990,17	19 798 358,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

08 22 02 *(ciąg dalszy)*

08 22 02 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

08 22 02 02 Zakończenie piątego programu ramowego Euratom (1998–2002)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	0,—	814 070,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/64/Euratom z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie piątego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w dziedzinie działań badawczych i szkoleniowych (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

08 22 03 Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)

08 22 03 01 Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	314 219 069	—	712 765 000	1 490 914,46	1 222 953 088,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

Decyzja nr 1209/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie udziału Wspólnoty w podjętym przez kilka państw członkowskich programie badawczo-rozwojowym mającym na celu rozwijanie nowych interwencji klinicznych w celu zwalczania HIV/AIDS, malarii i gruźlicy w ramach długoterminowego partnerstwa między Europą a krajami rozwijającymi się (Dz.U. L 169 z 8.7.2003, s. 1).

08 22 03 02 Zakończenie szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	9 521 790	—	15 336 000	0,—	45 744 779,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/668/Euratom z dnia 3 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) dla badań jądrowych i działań szkoleniowych, przyczyniającego się także do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 34).

Decyzja Rady 2002/837/Euratom z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy (Euratom) badań i szkoleń w zakresie energii jądrowej (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 74).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 22 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

08 22 04 Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	114 479 073,25	106 069 763,63

Uwagi

Dawna pozycja 08 22 04 (częściowo)

Środki te przeznaczone sa na pokrycie wydatków odpowiadających dochodom umożliwiającym udostępnienie dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dochód z porozumień o współpracy pomiędzy Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Szwajcarią lub wielostronnych porozumienia w dziedzinie rozwoju syntezy jądrowej (EFDA) zostanie wprowadzony w pozycji 6 0 1 1 i 6 0 1 2 zestawienia dochodów oraz może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 08 23 — PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
08 23	PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI							
08 23 01	***Program badań w dziedzinie stali***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 248 754,—	39 234 559,43
08 23 02	***Program badań w dziedzinie węgla***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 866 263,—	12 295 187,16
	Rozdział 08 23 — Ogółem		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**46 115 017,—**	**51 529 746,59**

08 23 01 Program badań w dziedzinie stali

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	38 248 754,00	39 234 559,43

Uwagi

Środki te, w ramach Funduszu Badawczego Węgla i Stali, przeznaczone są na finansowanie projektów badawczych poświęconych stali, nieobjętych programem ramowym działalności badawczej i technologicznej.

Środki na rok 2010 zostaną określone zgodnie z wynikami EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. i zostaną przyznane z bilansu EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. (dochód przeznaczony na określony cel). Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 72,8 % kwoty przyznanej z Funduszu przeznaczone jest dla sektora stalowego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 1 1 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne dla wdrożenia Protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

Decyzja Rady 2003/77/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca wieloletnie wytyczne finansowe dotyczące zarządzania aktywami EWWiS w likwidacji, i, po zakończeniu likwidacji, majątkiem Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 25).

08 23 02 Program badań w dziedzinie węgla

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	7 866 263,00	12 295 187,16

Uwagi

Środki te, w ramach Funduszu Badawczego Węgla i Stali, przeznaczone są na finansowanie projektów badawczych poświęconych węglowi, nieobjętych programem ramowym działalności badawczej i technologicznej.

Środki na rok 2010 zostaną określone zgodnie z wynikami EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. i zostaną przyznane z bilansu EWWiS w likwidacji na dzień 31 grudnia 2008 r. (dochód przeznaczony na określony cel). Zgodnie z art. 4 decyzji 2003/76/WE 27,2 % kwoty przyznanej z Funduszu przeznaczone jest dla sektora węglowego.

ROZDZIAŁ 08 23 — PROGRAM NAUKOWO-BADAWCZY FUNDUSZU BADAWCZEGO WĘGLA I STALI *(ciąg dalszy)*

08 23 02 *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 1 1 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/76/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca środki niezbędne dla wdrożenia Protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 22).

Decyzja Rady 2003/77/WE z dnia 1 lutego 2003 r. ustanawiająca wieloletnie wytyczne finansowe dotyczące zarządzania aktywami EWWiS w likwidacji, i, po zakończeniu likwidacji, majątkiem Funduszu Badawczego Węgla i Stali (Dz.U. L 29 z 5.2.2003, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 08 — BADANIA NAUKOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „BADANIA NAUKOWE”

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ „BADANIA NAUKOWE”

— ROZWÓJ EUROPEJSKIEJ PRZESTRZENI BADAWCZEJ

KOMISJA

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”	127 060 941	127 060 941	128 488 081	128 488 081	126 950 980,45	126 950 980,45
	Rezerwy (40 01 40)	*29 384*	*29 384*	*115 001*	*115 001*		
		127 090 325	127 090 325	128 603 082	128 603 082	126 950 980,45	126 950 980,45
09 02	RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ	31 116 500	24 540 045	21 908 200	23 098 200	21 872 400,68	23 127 950,85
	Rezerwy (40 02 41)			*3 470 000*	*3 470 000*		
		31 116 500	24 540 045	25 378 200	26 568 200	21 872 400,68	23 127 950,85
09 03	WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK)	119 120 000	115 285 305	111 000 000	125 237 000	113 430 143,36	87 295 239,96
09 04	WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK)	1 170 285 000	974 075 401	1 142 855 000	1 143 000 000	1 067 128 641,34	957 741 853,64
09 05	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA	90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,—	68 205 126,—
	Tytuł 09 — Ogółem	**1 538 552 441**	**1 334 275 234**	**1 512 724 281**	**1 489 823 281**	**1 428 511 509,83**	**1 263 321 150,90**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***29 384***	***29 384***	***3 585 001***	***3 585 001***		
		1 538 581 825	**1 334 304 618**	**1 516 309 282**	**1 493 408 282**	**1 428 511 509,83**	**1 263 321 150,90**

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

TYTUŁ 09

SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
09 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”				
09 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”***	5	38 660 348	40 973 748	39 865 666,98
	Rezerwy (40 01 40)		*29 384*	*115 001*	
			38 689 732	41 088 749	39 865 666,98
09 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”***				
09 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 382 696	2 564 967	2 271 403,87
09 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	1 866 564	2 267 024	2 796 597,56
	Artykuł 09 01 02 — Razem		4 249 260	4 831 991	5 068 001,43
09 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”***	5	2 801 333	2 996 342	3 129 940,88
09 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”***				
09 01 04 01	Ustalanie i wdrażanie polityki unijnej w dziedzinie łączności elektronicznej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	690 000	550 000	689 940,03
09 01 04 03	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 480 000	1 400 000	1 447 465,27
09 01 04 04	Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	200 000	250 000	181 666,—

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
09 01 04 06	Inne działania w sektorze audiowizualnym i w sektorze mediów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	50 000	50 000	0,—
	Artykuł 09 01 04 — Razem		2 420 000	2 250 000	2 319 071,30
09 01 05	***Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”***				
09 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	46 400 000	45 500 000	45 264 000,—
09 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	13 460 000	13 200 000	12 874 081,28
09 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	19 070 000	18 736 000	18 430 218,58
	Artykuł 09 01 05 — Razem		78 930 000	77 436 000	76 568 299,86
	Rozdział 09 01 — Ogółem		**127 060 941**	**128 488 081**	**126 950 980,45**
	Rezerwy (40 01 40)		***29 384***	***115 001***	
			127 090 325	**128 603 082**	**126 950 980,45**

09 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
09 01 01	38 660 348	40 973 748	39 865 666,98
Rezerwy (40 01 40)	*29 384*	*115 001*	
Ogółem	38 689 732	41 088 749	39 865 666,98

09 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

09 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 382 696	2 564 967	2 271 403,87

09 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 866 564	2 267 024	2 796 597,56

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

09 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 801 333	2 996 342	3 129 940,88

09 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

09 01 04 01 Ustalanie i wdrażanie polityki unijnej w dziedzinie łączności elektronicznej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
690 000	550 000	689 940,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 09 02 01.

09 01 04 03 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 480 000	1 400 000	1 447 465,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Środki te przeznaczone są także na pokrycie wydatków na pomoc techniczną i/lub administracyjną odnośnie do identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytu i nadzorowania programu lub projektów.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

09 01 04 *(ciąg dalszy)*

09 01 04 03 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich uwzględnionych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków do wpisania w niniejszej pozycji zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 09 03 01 i 09 03 02.

09 01 04 04 Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	250 000	181 666,00

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku co między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycje 09 02 02 01 oraz 09 02 02 02.

09 01 04 06 Inne działania w sektorze audiowizualnym i w sektorze mediów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 000	50 000	0,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 09 02 05.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA”
(ciąg dalszy)

09 01 05 Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Społeczeństwo informacyjne i media”

09 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
46 400 000	45 500 000	45 264 000,00

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

09 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 460 000	13 200 000	12 874 081,28

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

09 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 070 000	18 736 000	18 430 218,58

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 02	RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ							
09 02 01	***Ustalanie i wdrażanie polityki unijnej w dziedzinie łączności elektronicznej***	1.1	4 000 000	3 808 716	2 350 000	2 000 000	1 792 090,82	2 030 047,62
09 02 02	***Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii on-line***							
09 02 02 01	Program Bezpieczny Internet	1.1	14 800 000	7 331 778	10 820 000	4 210 000	11 001 679,82	447 534,94
09 02 02 02	Zakończenie programu Bezpieczniejszy Internet Plus — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii *on-line*	1.1	—	1 333 051	—	7 900 000	1 101,90	11 996 225,89
	Artykuł 09 02 02 — Razem		14 800 000	8 664 829	10 820 000	12 110 000	11 002 781,72	12 443 760,83
09 02 03	***Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji***							
09 02 03 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	5 258 800	5 258 800	5 666 200	5 666 200	5 671 248,14	5 719 641,68
09 02 03 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułu 3	1.1	1 928 700	1 928 700	1 622 000	1 622 000	2 457 600,—	2 457 600,—
	Artykuł 09 02 03 — Razem		7 187 500	7 187 500	7 288 200	7 288 200	8 128 848,14	8 177 241,68
09 02 04	***Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd***							
09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Wkład do tytułów 1 i 2	1.1	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*2 570 000*	*2 570 000*		
			3 029 000	3 029 000	2 570 000	2 570 000		
09 02 04 02	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Wkład do tytułu 3	1.1	550 000	550 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*900 000*	*900 000*		
			550 000	550 000	900 000	900 000		
	Artykuł 09 02 04 — Razem		3 579 000	3 579 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*3 470 000*	*3 470 000*		
			3 579 000	3 579 000	3 470 000	3 470 000		
09 02 05	***Inne działania w sektorze audiowizualnym i sektorze mediów***	3.2	950 000	950 000	950 000	1 200 000	948 680,—	476 900,72

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 02 06	***Działanie przygotowawcze — Program Erasmus dla dziennikarzy***	3.2	600 000	350 000	500 000	500 000		
	Rozdział 09 02 — Ogółem		**31 116 500**	**24 540 045**	**21 908 200**	**23 098 200**	**21 872 400,68**	**23 127 950,85**
	Rezerwy (40 02 41)				***3 470 000***	***3 470 000***		
			31 116 500	**24 540 045**	**25 378 200**	**26 568 200**	**21 872 400,68**	**23 127 950,85**

09 02 01 ***Ustalanie i wdrażanie polityki unijnej w dziedzinie łączności elektronicznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	3 808 716	2 350 000	2 000 000	1 792 090,82	2 030 047,62

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z zespołem działań stworzonych dla:

— realizacji polityki unijnej dotyczącej sieci i usług łączności w celu zainicjowania przedsięwzięć mających sprostać wyzwaniom pojawiającym się w tym sektorze,

— promowania i monitorowania nowych ram regulacyjnych z zakresu usług łączności (włącznie z mechanizmem określonym w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) (Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33),

— ułatwienia procesu przejścia do społeczeństwa informacyjnego w powiązaniu z sieciami i usługami łączności, w szczególności w wyniku realizacji postanowień szczytu w Lizbonie,

— umożliwienia państwom trzecim realizacji polityki otwarcia swoich rynków w takim samym stopniu jak w Unii.

Szczegółowe cele tych działań obejmują:

— stworzenie polityki unijnej w dziedzinie usług i sieci komunikacyjnych (włącznie z konwergencją pomiędzy usługami komunikacyjnymi i audiowizualnymi, aspektami związanymi z Internetem itd.),

— rozwój polityki unijnej w zakresie widma radiowego,

— rozwój działalności w dziedzinach łączności ruchomej i satelitarnej, w szczególności w kontekście częstotliwości,

— analizę sytuacji i przyjętego prawodawstwa w tych obszarach,

— koordynację tych obszarów polityki i inicjatyw związanych ze środowiskiem międzynarodowym (przykładowo WRC, Europejska Organizacja Poczty i Telekomunikacji CEPT itp.),

— rozwój działalności i inicjatyw związanych ze społeczeństwem informacyjnym.

Działania te polegają między innymi na tworzeniu analiz i raportów z postępów, prowadzeniu konsultacji z zainteresowanymi stronami i społeczeństwem, tworzeniu projektów prawodawstwa i monitorowaniu stosowania prawodawstwa.

Środki te obejmują w szczególności umowy o wykonanie analiz, raporty ekspertów, badania szczegółowe, oszacowanie, koordynację, dotacje i współfinansowanie pewnych działań.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 02 Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii on-line

09 02 02 01 Program Bezpieczny Internet

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 800 000	7 331 778	10 820 000	4 210 000	11 001 679,82	447 534,94

Uwagi

Działanie to ma na celu harmonijne wdrożenie środków operacyjnych i technicznych stworzonych celem wspierania bezpiecznego korzystania z Internetu i innych technologii komunikacyjnych, w szczególności przez dzieci, a także wspierania walki ze szkodliwymi i niezgodnymi z prawem treściami udostępnianymi *on-line*. Program będzie się więc koncentrował na praktycznej pomocy dla użytkowników, w szczególności dzieci, rodziców, opiekunów, nauczycieli i wychowawców.

Cele szczegółowe to:

— zwalczanie niezgodnych z prawem treści oraz szkodliwych zachowań w środowisku *on-line* poprzez działania wspierające służące ograniczeniu ilości niezgodnych z prawem treści dostępnych *on-line* i odpowiednie postępowanie wobec szkodliwych zachowań w środowisku *on-line*, ze szczególnym naciskiem na rozpowszechnianie *on-line* materiałów przedstawiających seksualne wykorzystywanie dzieci oraz na uwodzenie i nękanie,

— wspieranie bezpiecznego środowiska *on-line* poprzez zainicjowanie współpracy zainteresowanych stron, służącej określeniu sposobów promowania bezpiecznego środowiska *on-line* oraz ochrony dzieci przed treściami i zachowaniami, które mogą być dla nich szkodliwe; celem jest zachęcenie zainteresowanych stron do współpracy, przejęcia odpowiedzialności oraz opracowania i wdrożenia systemów samoregulacji, a także propagowanie uwzględniania ochrony prywatności w fazie projektowania,

— podniesienie świadomości wśród społeczeństwa przy pomocy punktów kontaktowych, w których obywatele, a w szczególności dzieci, rodzice, opiekunowie, nauczyciele i wychowawcy będą mogli uzyskać informacje o możliwościach i zagrożeniach związanych z korzystaniem z technologii sieciowych oraz o sposobach bezpiecznego zachowania w środowisku *on-line*,

— stworzenie bazy wiedzy celem ustanowienia, a następnie rozwijania podstaw dla właściwego postępowania w stosunku do istniejących, jak i nowych zastosowań, zagrożeń i konsekwencji oraz rozpoznanie w tym kontekście zarówno aspektów ilościowych, jak i jakościowych; zdobyta wiedza zostanie wykorzystana podczas realizacji proponowanego programu, a także przy planowaniu odpowiednich i proporcjonalnych działań na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa *on-line* wszystkim użytkownikom.

Program ma doprowadzić do zaangażowania i połączenia sił różnych zainteresowanych stron, których współpraca ma podstawowe znaczenie, lecz jest trudna do osiągnięcia przy braku odpowiednich struktur.

Zainteresowane strony to: podmioty zamieszczające treści w Internecie, firmy oferujące dostęp do Internetu i operatorzy sieci telefonii komórkowej, organy regulacyjne, jednostki normalizacyjne, branżowe jednostki samoregulacji, władze krajowe, regionalne i lokalne odpowiedzialne za sektor, edukację, ochronę konsumenta, sprawy rodziny, ściganie przestępstw, prawa i dobro dziecka oraz organizacje pozarządowe działające w dziedzinie ochrony konsumenta, spraw rodziny, praw i dobra dziecka.

Środki te będą realizowane poprzez następujące działania, których koszty są dzielone:

— projekty pilotażowe i działania z zakresu najlepszych praktyk; doraźne projekty w obszarach właściwych dla programu, w tym projekty demonstrujące najlepsze praktyki lub wykorzystujące innowacyjne zastosowanie istniejących technologii, szczególnie dla celów ochrony danych i ochrony praw podstawowych,

— sieci i działania krajowe łączące różne zainteresowane strony w celu zapewnienia realizacji działania w całej Europie oraz ułatwienia koordynacji i przekazywania wiedzy,

— ogólnoeuropejskie porównawcze badania sposobów korzystania z technologii sieciowych przez dzieci i dorosłych, wynikających z nich zagrożeń dla dzieci oraz wpływu szkodliwych praktyk na dzieci, a także aspektów psychologicznych i behawioralnych ze szczególnym uwzględnieniem seksualnego wykorzystywania dzieci związanego z korzystaniem z technologii sieciowych, jak również badania nowych sytuacji zagrożenia wynikających ze zmian behawioralnych lub rozwoju technologii itp.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 02 *(ciąg dalszy)*

09 02 02 01 *(ciąg dalszy)*

W przygotowaniu programu lub przygotowaniu przyszłych działań pomogą działania towarzyszące. Obejmować one będą:

— *benchmarking* i badania opinii z zastosowaniem porównywalnych metod w celu uzyskania dla wszystkich państw członkowskich wiarygodnych danych dotyczących bezpiecznego korzystania z technologii sieciowych,

— techniczną ocenę technologii, takich jak filtrowanie, które mają wspierać bezpieczne korzystanie z Internetu i nowych technologii sieciowych,

— badania mające na celu wspieranie programu i działań prowadzonych w jego ramach,

— wymianę informacji poprzez konferencje, seminaria, warsztaty lub inne spotkania oraz zarządzanie działaniami połączonymi,

— działania związane z upowszechnianiem, informowaniem i komunikacją.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Część środków z tej pozycji budżetowej zostanie wykorzystana na wspieranie projektów służących badaniu i upowszechnianiu wzorcowych praktyk w całej UE oraz stworzenie ram oceny poziomu i działań z zakresu edukacji medialnej. Szczególna uwaga może zostać poświęcona projektom, które analizują obraz mediów i przedstawiane przez nie wartości, zachęcają do produkcji i dystrybucji treści związanych z edukacją medialną, stymulują korzystanie z mediów w celu poprawy udziału w życiu społecznym i koncentrują się na realizacji inicjatyw z zakresu edukacji medialnej łączących przemysł medialny ze światem edukacji. Beneficjentami mogą być organizacje z sektora publicznego i prywatnego, które posiadają wiedzę i doświadczenie w Europie na temat kwestii związanych z edukacją medialną.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1351/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego wspólnotowego programu ochrony dzieci korzystających z Internetu oraz innych technologii komunikacyjnych (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 118).

09 02 02 02 Zakończenie programu Bezpieczniejszy Internet Plus — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii *on-line*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 333 051	—	7 900 000	1 101,90	11 996 225,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu Bezpieczniejszy Internet Plus.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 02 *(ciąg dalszy)*

09 02 02 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 854/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. w sprawie ustanowienia wieloletniego programu wspólnotowego na rzecz promowania bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii sieciowych (Dz.U. L 149 z 11.6.2005, s. 1).

09 02 03 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

09 02 03 01 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 258 800	5 258 800	5 666 200	5 666 200	5 671 248,14	5 719 641,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (EABSI) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 460/2004.

Agencja została utworzona do poprawy zdolności Unii, państw członkowskich i, w konsekwencji, środowiska biznesu, do zapobiegania problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji, należytego ich dostrzegania i reagowania na nie. Dążąc do tego celu agencja będzie rozwijała wysokie standardy wiedzy specjalistycznej i stymulowała zakrojoną na szeroką skalę współpracę stron działających w sektorze publicznym i prywatnym.

Agencja ma na celu udzielanie pomocy i dostarczanie Komisji i państwom członkowskim informacji dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem sieci i informacji, które leżą w zakresie jej kompetencji, oraz udzielanie pomocy Komisji, gdy Komisja się o nią zwróci, w technicznych pracach przygotowawczych na rzecz aktualizacji i opracowywania prawodawstwa unijnego w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 03 *(ciąg dalszy)*

09 02 03 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego, który należy wprowadzić w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1007/2008 z dnia 24 września 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 460/2004 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji w zakresie okresu jej działania (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1).

09 02 03 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 928 700	1 928 700	1 622 000	1 622 000	2 457 600,00	2 457 600,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Na podstawie art. 185 nowego rozporządzenia finansowego i stosownych artykułów ramowego rozporządzenia finansowego dla każdego organu utworzonego przez Wspólnoty rola władz budżetowych została wzmocniona.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który należy wprowadzić w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2011 rok wynosi łącznie 7 871 817 EUR. Kwotę 684 317 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 7 187 500 EUR zapisanej w budżecie.

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 03 *(ciąg dalszy)*

09 02 03 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1007/2008 z dnia 24 września 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 460/2004 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji w zakresie okresu jej działania (Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1).

09 02 04 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd

09 02 04 01 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 02 04 01	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*2 570 000*	*2 570 000*		
Ogółem	3 029 000	3 029 000	2 570 000	2 570 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu Organu Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC).

BEREC jest wyspecjalizowanym i niezależnym organem doradczym złożonym z ekspertów, wspierającym Komisję i krajowe organy regulacyjne w zakresie wdrażania ram regulacyjnych Unii dotyczących łączności elektronicznej w celu propagowania spójnego podejścia regulacyjnego w całej Unii. Organ ten nie należy do organów Unii ani nie posiada własnej osobowości prawnej.

BEREC będący organem Unii posiadającym osobowość prawną ustanowiono w celu zapewniania temu organowi wsparcia w zakresie administracji i wiedzy fachowej w zakresie wykonywania zadań powierzonych BEREC na mocy rozporządzenia (WE) nr 1211/2009.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia tego urzędu jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1211/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Urząd (Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 04 *(ciąg dalszy)*

09 02 04 02 Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 02 04 02	550 000	550 000	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*900 000*	*900 000*		
Ogółem	550 000	550 000	900 000	900 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Na podstawie art. 185 rozporządzenia finansowego i stosownych artykułów ramowego rozporządzenia finansowego dla każdego organu utworzonego przez Wspólnoty rola władz budżetowych została wzmocniona.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1211/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Urząd (Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 1).

09 02 05 Inne działania w sektorze audiowizualnym i sektorze mediów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
950 000	950 000	950 000	1 200 000	948 680,00	476 900,72

Uwagi

Dawny artykuł 09 06 03

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

— wdrożenie dyrektywy o audiowizualnych usługach medialnych,

— monitorowanie rozwoju mediów, z uwzględnieniem pluralizmu, oraz

— gromadzenie i rozpowszechnianie danych i analiz o charakterze gospodarczym i prawnym dotyczących sektora audiowizualnego.

ROZDZIAŁ 09 02 — RAMY REGULACYJNE NA POTRZEBY AGENDY CYFROWEJ *(ciąg dalszy)*

09 02 05 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Dyrektywa 89/552/EWG Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 1989 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) (Dz.U. L 298 z 17.10.1989, s. 23).

09 02 06 ***Działanie przygotowawcze — Program Erasmus dla dziennikarzy***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
600 000	350 000	500 000	500 000		

Uwagi

Dawny artykuł 09 06 05

Zapewnianie pluralizmu w Europie to jeden z najważniejszych celów polityki unijnej w zakresie mediów. Skutecznym sposobem wzmocnienia pluralizmu jest zapewnienie dziennikarzom dostępu do niego. Można by to osiągnąć poprzez finansowanie wymian dziennikarzy z różnych krajów i pracujących dla różnych mediów w Unii. Celem jest umożliwienie dziennikarzom szerszego i bardziej dogłębnego zrozumienia Unii i jej różnych mediów i kultur.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 03	WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK)							
09 03 01	***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych***	1.1	119 120 000	95 217 900	111 000 000	87 500 000	113 277 366,06	34 507 685,43
09 03 02	***Zakończenie programu eContentplus — Promowanie europejskich treści cyfrowych***	1.1	—	17 139 222	—	30 400 000	0,—	31 748 898,68
09 03 03	***Działania przygotowawcze — System internetowy w celu zapewnienia doskonalszego prawodawstwa i udziału społeczeństwa***	1.1	—	1 100 000	—	1 077 000	0,—	2 599 928,44
09 03 04	***Zakończenie wcześniejszych programów***							
09 03 04 01	Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (eTEN)	1.1	—	1 713 922	—	6 260 000	152 777,30	17 375 514,49
09 03 04 02	Zakończenie programu MODINIS	1.1	—	114 261	—	p.m.	0,—	1 063 212,92
	Artykuł 09 03 04 — Razem		—	1 828 183	—	6 260 000	152 777,30	18 438 727,41
	Rozdział 09 03 — Ogółem		**119 120 000**	**115 285 305**	**111 000 000**	**125 237 000**	**113 430 143,36**	**87 295 239,96**

09 03 01 ***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
119 120 000	95 217 900	111 000 000	87 500 000	113 277 366,06	34 507 685,43

Uwagi

Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK) jest jednym z programów szczegółowych Programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP).

Wzmocnione zostaną działania na szczeblu unijnym stymulujące szersze stosowanie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (TIK). Działania synergetyczne na szczeblu unijnym mają na celu ograniczenie niepewności i ryzyka związanych ze zbędnym powieleniem działań poprzez dzielenie się doświadczeniami i wnioskami z doświadczeń i ich stosowanie; promowanie wymiaru rynku wewnętrznego usług powstałych dzięki TIK promujących interoperacyjność i zapobiegających rozdrobnieniu. Mają również na celu stymulowanie otoczenia regulacyjnego i technologicznego niezbędnego do promowania innowacji i pokonywania potencjalnych barier (np. kulturalnych, lingwistycznych, technicznych, prawnych oraz wynikających z niepełnosprawności lub takich stanów, jak dysleksja, dyspraksja, dysfazja i dyskalkulia).

Jak wskazano w podstawie prawnej, program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK zapewnia następujące działania:

a) rozwój jednolitej europejskiej przestrzeni informacyjnej oraz wzmocnienie wewnętrznego rynku produktów i usług informacyjnych;

b) stymulowanie innowacji poprzez szersze wykorzystanie technologii informacyjnych i komunikacyjnych;

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 03 01 *(ciąg dalszy)*

c) tworzenie integracyjnego społeczeństwa informacyjnego oraz bardziej wydajnych i skutecznych usług w zakresie interesu publicznego oraz poprawę jakości życia, zwłaszcza dla osób niepełnosprawnych i takich, które cierpią na dysleksję, dyspraksję, dysfazję i dyskalkulię.

Nastąpi to w szczególności poprzez wspieranie rozwoju usług opartych na technologiach informacyjnych i komunikacyjnych oraz rozwoju i wykorzystywania zasobów cyfrowych w obszarach służących interesowi publicznemu, takich jak: TIK dla opieki zdrowotnej i integracji społecznej; TIK na rzecz administracji i dobrych rządów; TIK na rzecz efektywności energetycznej, inteligentnej mobilności i ochrony środowiska; biblioteki cyfrowe, lepsze wykorzystanie informacji sektora publicznego, edukacji i kształcenia.

Część środków na program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK może zostać wykorzystana w celu przetestowania i wsparcia rozmieszczenia w Unii numeru alarmowego „112" następnej generacji, innowacyjnych usług dla interoperacyjnych służb ratowniczych i usług numeru alarmowego „112" dla wszystkich obywateli, umożliwiających szybsze i skuteczniejsze reagowanie i ratowanie życia, między innymi dzięki reorganizacji i uproszczeniu tradycyjnej struktury telefonu alarmowego oraz obniżeniu jego kosztów w celu zapewnienia optymalnej reakcji na wezwania zgłaszane pod numerem „112" przez obywateli, w tym także osoby niepełnosprawne. Ponadto działania na rzecz rozpowszechniania, informacji i edukacji powinny promować wiedzę i należyte wykorzystanie numeru „112". Dodatkowo powinien zostać opracowany i przetestowany sms-owy serwis SOS w celu umożliwienia osobom niepełnosprawnym wysyłania wniosków o pomoc do służb ratowniczych.

Program na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK w ramach programu na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) będzie wspierał szersze wykorzystywania TIK na rzecz udoskonalonych usług. Umożliwi on również przedsiębiorstwom europejskim, a szczególnie małym i średnim przedsiębiorstwom, korzystanie z nowych możliwości stwarzanych przez wzrost zapotrzebowania na usługi oparte o technologie informacyjne i komunikacyjne. Jak zaznaczono w podstawie prawnej, wspieranie rozwoju i wykorzystania zasobów cyfrowych jest w pełni uwzględnione w programie na rzecz wspierania polityki w zakresie TIK, poczynając od 2009 r. W okresie przejściowym w latach 2007–2008 realizacja tych działań następuje w ramach programu *e*Content*plus* (na podstawie prawnej tego programu).

W każdym roku zasadnicza część tego wsparcia przeznaczona będzie na ograniczoną liczbę projektów pilotażowych o dużym oddziaływaniu oraz na działania z zakresu najlepszych praktyk. Podjęte zostaną również środki towarzyszące, takie jak sieci tematyczne obejmujące różne zainteresowane strony w zakresie danych celów szczegółowych. Będą one uzupełniane monitorowaniem europejskiego społeczeństwa informacyjnego poprzez środki dostarczające wiedzę wyjściową niezbędną do podejmowania decyzji politycznych oraz działania promujące i szerzące wiedzę na temat korzyści, jakie technologie informacyjne i komunikacyjne przynoszą obywatelom, przedsiębiorstwom (szczególnie małym i średnim przedsiębiorstwom) lub organizacjom publicznym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich uwzględnionych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków do wpisania w niniejszej pozycji zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 03 02 Zakończenie programu eContentplus — Promowanie europejskich treści cyfrowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	17 139 222	—	30 400 000	0,—	31 748 898,68

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programu *e*Content*plus*.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 96/339/WE z dnia 20 maja 1996 r. przyjmująca wieloletni wspólnotowy program mający na celu stymulowanie rozwoju europejskiego przemysłu w zakresie treści multimedialnych i wykorzystania zasobów multimedialnych w powstającym społeczeństwie informacyjnym (INFO 2000) (Dz.U. L 129 z 30.5.1996, s. 24).

Decyzja Rady 96/664/WE z dnia 21 listopada 1996 r. w sprawie przyjęcia wieloletniego wspólnotowego programu promowania różnorodności językowej w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 306 z 28.11.1996, s. 40).

Decyzja Rady 2001/48/CE z dnia 22 grudnia 2000 r. przyjmująca wieloletni wspólnotowy program mający na celu stymulowanie rozwoju i wykorzystania europejskich zasobów cyfrowych w sieciach globalnych oraz promowanie różnorodności językowej w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 14 z 18.1.2001, s. 32).

Decyzja nr 456/2005/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 2005 r. ustanawiająca wieloletni program Wspólnoty w celu podniesienia dostępności, funkcjonalności i użyteczności treści cyfrowych w Europie (Dz.U. L 79 z 24.3.2005, s. 1).

09 03 03 Działania przygotowawcze — System internetowy w celu zapewnienia doskonalszego prawodawstwa i udziału społeczeństwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 100 000	—	1 077 000	0,—	2 599 928,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących utworzenia systemu internetowego w celu zapewnienia lepszego prawodawstwa i większego udziału społeczeństwa.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 03 — WDRAŻANIE TECHNOLOGII INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYCH (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 03 04 Zakończenie wcześniejszych programów

09 03 04 01 Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (eTEN)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 713 922	—	6 260 000	152 777,30	17 375 514,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących sieci w sektorach telekomunikacji.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Decyzja nr 2717/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 listopada 1995 r. w sprawie wspólnotowych wytycznych dotyczących rozwoju EURO-ISDN (sieci cyfrowej z integracją usług) jako sieci transeuropejskiej (Dz.U. L 282 z 24.11.1995, s. 16).

Decyzja nr 1336/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1997 r. w sprawie zbioru wytycznych dla transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (Dz.U. L 183 z 11.7.1997, s. 12).

09 03 04 02 Zakończenie programu MODINIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	114 261	—	p.m.	0,—	1 063 212,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących wieloletniego programu MODINIS.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/253/WE z dnia 30 marca 1998 r. przyjmująca wieloletni program wspólnotowy w celu stymulowania tworzenia społeczeństwa informacyjnego w Europie („społeczeństwo informacyjne") (Dz.U. L 107 z 7.4.1998, s. 10).

Decyzja nr 2256/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2003–2005) monitorowania planu działań *e*Europa 2005, rozpowszechniania dobrych praktyk oraz poprawy bezpieczeństwa sieci i informacji (MODINIS) (Dz.U. L 336 z 23.12.2003, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 04	WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK)							
09 04 01	***Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno- komunikacyjnych (TIK — Współpraca)***							
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK — Współpraca)	1.1	1 081 288 900	852 200 203	1 022 601 000	984 467 000	926 773 375,73	630 172 208,90
09 04 01 02	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	43 000 000	38 087 160	53 816 000	21 500 000	36 000 000,—	9 028 501,62
09 04 01 03	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	1.1	1 500 000	1 428 268	1 761 000	1 761 000	1 324 192,69	1 281 260,32
09 04 01 04	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	43 000 000	19 043 580	63 405 000	22 000 000	40 536 843,—	2 035 025,43
09 04 01 05	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	1.1	1 496 100	1 424 555	1 272 000	1 272 000	500 496,11	324 039,88
	Artykuł 09 04 01 — Razem		1 170 285 000	912 183 766	1 142 855 000	1 031 000 000	1 005 134 907,53	642 841 036,15
09 04 02	***Środki pochodzące ze składek od stron trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 420 873,91	43 555 582,69
09 04 03	***Zakończenie wcześniejszych programów ramowych Wspólnoty Europejskiej (sprzed 2007 r.)***	1.1	—	61 891 635	—	112 000 000	572 859,90	271 345 234,80
	Rozdział 09 04 — Ogółem		**1 170 285 000**	**974 075 401**	**1 142 855 000**	**1 143 000 000**	**1 067 128 641,34**	**957 741 853,64**

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno- komunikacyjnych (TIK — Współpraca)

09 04 01 01 Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK — Współpraca)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 081 288 900	852 200 203	1 022 601 000	984 467 000	926 773 375,73	630 172 208,90

Uwagi

Celem siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej na rzecz badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne" programu szczegółowego „Współpraca" jest poprawa konkurencyjności europejskiego przemysłu oraz umożliwienie Europie opanowania i kształtowania przyszłego rozwoju TIK, tak by zaspokoić potrzeby społeczeństwa i gospodarki.

Działania wzmocnią bazę naukową i technologiczną Europy i zapewnią jej wiodącą na świecie rolę w dziedzinie TIK oraz, poprzez wykorzystanie TIK, pobudzą innowacje, a także zapewnią sprawne przełożenie postępów w dziedzinie TIK na korzyści dla europejskich obywateli, przedsiębiorstw, przemysłu oraz rządów.

Obszar TIK ustanawia priorytety w zakresie badań strategicznych wokół kluczowych filarów technologii, zapewnia pełną integrację technologii oraz wiedzę i środki w celu opracowania wielu innowacyjnych zastosowań TIK.

Działania będą dźwignią postępu przemysłowego i technologicznego w sektorze TIK oraz polepszą konkurencyjność ważnych sektorów intensywnie wykorzystujących TIK zarówno poprzez innowacyjne i wysokowartościowe produkty i usługi oparte na tych technologiach, jak i poprzez nowe lub ulepszone procesy organizacyjne w przedsiębiorstwach i administracji. W ramach tematu wsparcie zostanie udzielone również innym politykom Unii poprzez mobilizację TIK w celu sprostania potrzebom publicznym i społecznym.

Działania obejmują współpracę, tworzenie sieci współpracy oraz inicjatywy na rzecz koordynacji programów krajowych. W niniejszym artykule wprowadzono również koszty niezależnych ekspertów, którzy biorą udział w ocenie składanych wniosków i przeglądach projektów; koszty spotkań i posiedzeń, konferencji, warsztatów i seminariów będących w interesie Europy i organizowanych przez Komisję; koszty badań, analiz i ocen; koszty monitorowania i oceny programów szczegółowych i programów ramowych; koszty środków monitorowania programów i upowszechniania ich wyników, w tym środków przewidzianych w poprzednich programach ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego Współpraca, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 01 *(ciąg dalszy)*

09 04 01 02 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
43 000 000	38 087 160	53 816 000	21 500 000	36 000 000,00	9 028 501,62

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne" programu szczegółowego „Współpraca", a w szczególności:

— definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,

— wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,

— zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,

— zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 01 *(ciąg dalszy)*

09 04 01 03 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	1 428 268	1 761 000	1 761 000	1 324 192,69	1 281 260,32

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne" programu szczegółowego „Współpraca", a w szczególności:

— definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych technologii w zakresie systemów wbudowanych w różnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,

— wspiera realizację działań badawczo-rozwojowych, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie systemów wbudowanych oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,

— zapewnia efektywność i trwałość wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych,

— zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie systemów wbudowanych, w tym stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 74/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie ustanowienia wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS w celu realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie systemów wbudowanych (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 52).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 01 *(ciąg dalszy)*

09 04 01 04 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
43 000 000	19 043 580	63 405 000	22 000 000	40 536 843,00	2 035 025,43

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne" programu szczegółowego „Współpraca".

Przedsiębiorstwo to w szczególności:

— definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w rożnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,

— wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,

— zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),

— wspiera zaangażowanie małych i średnich przedsiębiorstw w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 01 *(ciąg dalszy)*

09 04 01 05 Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze na wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 496 100	1 424 555	1 272 000	1 272 000	500 496,11	324 039,88

Uwagi

Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) oraz tematu „Technologie informacyjne i komunikacyjne" programu szczegółowego „Współpraca".

Przedsiębiorstwo to w szczególności:

— definiuje i realizuje program badań na rzecz rozwoju kluczowych kompetencji w zakresie nanoelektroniki w rożnych obszarach zastosowań w celu wzmocnienia konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju w Europie oraz umożliwienia powstawania nowych rynków i zastosowań społecznych,

— wspiera działania wymagane dla realizacji programu badań, w szczególności poprzez przyznawanie środków finansowych uczestnikom projektów wybranych na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków,

— wspiera partnerstwo publiczno-prywatne mające na celu mobilizację i połączenie wysiłków unijnych, krajowych i prywatnych, na rzecz zwiększenia łącznych nakładów na badania i rozwój w dziedzinie nanoelektroniki oraz ułatwienia współpracy sektorów publicznego i prywatnego,

— zapewnia synergię i koordynację europejskich wysiłków badawczo-rozwojowych w dziedzinie nanoelektroniki, w tym — tam gdzie może to przynieść dodatkowe korzyści — stopniową integrację w ramach wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC powiązanych działań w tej dziedzinie, realizowanych obecnie w ramach międzyrządowych struktur badawczo-rozwojowych (Eureka),

— wspiera zaangażowanie małych i średnich przedsiębiorstw w swoje działania zgodnie z celami siódmego programu ramowego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 66).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 72/2008 z dnia 20 grudnia 2007 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo ENIAC (Dz.U. L 30 z 4.2.2008, s. 21).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 02 Środki pochodzące ze składek od stron trzecich (spoza EOG) na badania naukowe i rozwój technologii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	61 420 873,91	43 555 582,69

Uwagi

Środki te pokryją wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

09 04 03 Zakończenie wcześniejszych programów ramowych Wspólnoty Europejskiej (sprzed 2007 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	61 891 635	—	112 000 000	572 859,90	271 345 234,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących zakończenia wcześniejszych programów ramowych Wspólnoty Europejskiej.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

ROZDZIAŁ 09 04 — WSPÓŁPRACA — TECHNOLOGIE INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNE (TIK) *(ciąg dalszy)*

09 04 03 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/835/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca program szczegółowy badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Strukturyzacja Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 44).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

ROZDZIAŁ 09 05 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
09 05	MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA							
09 05 01	***Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza***	1.1	90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,—	68 205 126,—
	Rozdział 09 05 — Ogółem		**90 970 000**	**93 313 542**	**108 473 000**	**70 000 000**	**99 129 344,—**	**68 205 126,—**

09 05 01 Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
90 970 000	93 313 542	108 473 000	70 000 000	99 129 344,00	68 205 126,00

Uwagi

Inwestowanie w wiedzę jest dla Europy najlepszym sposobem wspierania trwałego wzrostu gospodarczego w zglobalizowanej gospodarce, a program w dziedzinie badań stanowi fundament europejskiej polityki na rzecz wiedzy. Program szczegółowy „Możliwości" w ramach siódmego programu ramowego w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji ma na celu zwiększenie możliwości w zakresie badań i innowacji w całej Europie, umożliwiając powstanie i rozwój wielodyscyplinarnych ośrodków badawczych stanowiących bieguny doskonałości. W szczególności infrastruktura badawcza odgrywa zasadniczą rolę we wspieraniu tworzenia wiedzy, jej rozpowszechniania i wykorzystania, co z kolei sprzyja innowacjom.

Działanie to jest ukierunkowane w szczególności na budowę infrastruktury opartej o technologie informacyjne i komunikacyjne, czyli e-infrastruktury. E-infrastruktura zapewnia usługi dla świata nauki, udostępniając wirtualnym społecznościom wydajne, rozproszone zasoby oparte na technologiach informacyjnych i komunikacyjnych (moc obliczeniowa, przyłączenie do sieci, gromadzenie danych, dane i oprzyrządowanie). Wzmocnienie podejścia europejskiego w tej dziedzinie zapewnia synergię pomiędzy infrastrukturami lub inicjatywami krajowymi, umożliwia osiągnięcie „masy krytycznej", ułatwia nowe inwestycje i służy uzyskaniu pozycji światowego lidera. Może się ono w znacznym stopniu przyczynić do pobudzenia i wykorzystania europejskiego potencjału naukowo-badawczego oraz konsolidacji e-infrastruktury jako istotnego elementu europejskiej przestrzeni badawczej, zwiastuna innowacji interdyscyplinarnych i siły sprawczej zmian w sposobie prowadzenia badań naukowych.

W niniejszym artykule wprowadzono również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, koszty badań, dotacji, monitorowania i oceny programów szczególnych, programów ramowych, finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Unii dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidzianymi w poprzednich programach ramowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA, zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i protokołem 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 09 05 — MOŻLIWOŚCI — INFRASTRUKTURA NAUKOWO-BADAWCZA *(ciąg dalszy)*

09 05 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/974/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Możliwości", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 281).

KOMISJA
TYTUŁ 09 — SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. SPOŁECZEŃSTWA INFORMACYJNEGO I MEDIÓW

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. SPOŁECZEŃSTWA INFORMACYJNEGO I MEDIÓW

KOMISJA

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE”	327 938 000	327 938 000	316 450 000	316 450 000	327 483 317,46	327 483 317,46
10 02	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — UE	31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	33 751 176,56	31 579 142,92
10 03	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM	9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	9 465 169,67	8 736 948,06
10 04	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ	p.m.	190 435	p.m.	797 000	31 673 977,83	30 185 361,94
10 05	ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM	26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84
	Tytuł 10 — Ogółem	**394 978 000**	**396 209 233**	**383 321 000**	**391 547 000**	**432 610 536,06**	**417 052 031,22**

Uwagi

Uwagi te dotyczą wszystkich pozycji budżetowych w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe” (z wyjątkiem rozdziału 10 05).

Środki te pokrywają nie tylko wydatki na działalność i personel objęty regulaminem pracowniczym, lecz również inne wydatki związane z pracownikami, kontraktowaniem, infrastrukturą, informacją i publikacjami i wszelkie inne wydatki administracyjne w związku z działaniami w zakresie badań naukowych i rozwoju technologicznego, w tym z badaniami poszukiwawczymi.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycjach 6 2 2 4 i 6 2 2 5 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dochody różne mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach rozdziałów 10 02, 10 03, 10 04 lub artykułu 10 01 05, w zależności od ich przeznaczenia.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

W przypadku niektórych projektów przewiduje się możliwość uczestnictwa krajów trzecich lub organizacji z krajów trzecich we współpracy europejskiej w dziedzinie badań naukowych i technicznych. W pozycji 6 0 1 3 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułami 10 02 02 i 10 03 02.

Środki w ramach tego tytułu pokrywają około 15 % kosztów personelu pracującego w działach finansowych i administracyjnych Wspólnego Centrum Badawczego oraz zapotrzebowania tych działów na środki wsparcia.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

TYTUŁ 10

BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE"				
10 01 05	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe"***				
10 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	192 313 000	185 990 000	182 868 546,31
10 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	41 598 000	40 324 000	52 538 818,33
10 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	94 027 000	90 136 000	92 075 952,82
	Artykuł 10 01 05 — Razem		327 938 000	316 450 000	327 483 317,46
	Rozdział 10 01 — Ogółem		**327 938 000**	**316 450 000**	**327 483 317,46**

10 01 05 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Bezpośrednie badania naukowe"

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody uwzględnione w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycjach 6 2 2 1, 6 2 2 4 i 6 2 2 5 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków. Dochody takie zostaną wykorzystane między innymi na pokrycie wydatków poniesionych na pracowników i zasoby w zakresie prac stron trzecich realizowanych przez Wspólne Centrum Badawcze.

Środki te mogą być uzupełnione przez udział Wspólnego Centrum Badawczego na zasadach konkurencyjnych w działaniach pośrednich i działalności technicznej i naukowej wspierającej obszary polityki unijnej/wspólnotowej.

10 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
192 313 000	185 990 000	182 868 546,31

Uwagi

Środki te mają pokryć wydatki związane z personelem objętym regulaminem pracowniczym, zajmującym stanowiska w zatwierdzonym planie zatrudnienia Wspólnego Centrum Badawczego, dla realizacji powierzonych zadań, a zwłaszcza:

— działań bezpośrednich, takich jak pomoc naukowa i techniczna, badania i badania poszukiwawcze prowadzone w zakładach Wspólnego Centrum Badawczego,

— działań pośrednich, takich jak programy prowadzone w ramach działalności Wspólnego Centrum Badawczego na zasadach konkurencyjnych.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

10 01 05 *(ciąg dalszy)*

10 01 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podział środków przeznaczonych na wydatki pracownicze wygląda następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądrowej)	55 407 000
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądrową)	136 906 000
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	192 313 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 368).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 434).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

10 01 05 *(ciąg dalszy)*

10 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
41 598 000	40 324 000	52 538 818,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszystkich wydatków związanych z pracownikami zajmującymi stanowiska znajdujące się poza planem zatrudnienia Wspólnego Centrum Badawczego, tzn. pracownikami tymczasowymi, oddelegowanymi ekspertami krajowymi, wizytującymi naukowcami, osobami, którym przyznano granty, oraz pracownikami kontraktowymi, w celu prowadzenia działalności Centrum.

Podział środków przeznaczonych na koszty pracowników z zewnątrz przedstawia się następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądrowej)	10 202 000
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądrową)	31 396 000
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	41 598 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 368).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 434).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

10 01 05 *(ciąg dalszy)*

10 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
94 027 000	90 136 000	92 075 952,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wszystkich innych wydatków pracowniczych nieobjętych pozycjami 10 01 05 01 i 10 01 05 02. Przeznaczone są na wydatki, które nie są bezpośrednio proporcjonalne w stosunku do obecnych pracowników.

Obejmują one również wydatki związane z organizacją konkursów i rozmów kwalifikacyjnych dla kandydatów, szkoleniami zawodowymi, podróżami służbowymi, przyjęciami i wydatkami reprezentacyjnymi oraz wydatki związane z infrastrukturą społeczną i medyczną.

Środki te mają również pokryć wydatki na wszelkiego rodzaju zasoby wykorzystywane przy realizacji zadań Wspólnego Centrum Badawczego.

Obejmują one:

— wydatki na pomoc naukową i techniczną dla instytucji Wspólnego Centrum Badawczego (warsztaty, ośrodki informatyczne, działania pomocowe w zakresie energii jądrowej, ochrona przed promieniowaniem, urządzenia do napromieniowania (reaktory, cyklotron, akceleratory cząstek), komory gorące, działy badawcze, magazyny itd.), wraz z tymi, które są bezpośrednio związane z działalnością wydziałów badawczych,

— wszystkie wydatki związane z infrastrukturą administracyjną i techniczną, w tym wydatki Dyrekcji Generalnej ds. Wspólnego Centrum Badawczego poniesione na rzecz jej instytutów,

— wydatki szczególne związane z właściwymi jednostkami w ośrodkach Geel, Ispra, Karlsruhe, Sewilla i Petten, w tym z Dyrekcją Generalną ds. Wspólnego Centrum Badawczego podzieloną między Brukselę a Ispręę (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy).

Podział środków przeznaczonych na inne wydatki związane z zarządzaniem (badania) przedstawia się następująco:

Program	Środki
Program ramowy (w dziedzinie jądrowej)	35 328 000
Program ramowy (niezwiązany z dziedziną jądrową)	58 699 000
Program niebędący programem ramowym	p.m.
Ogółem	94 027 000

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wkłady krajów EFTA odnoszą się wyłącznie do ich udziału w działalności niezwiązanej z energią atomową w ramach programu ramowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE” *(ciąg dalszy)*

10 01 05 *(ciąg dalszy)*

10 01 05 03 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 368).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 434).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 02 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — UE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 02	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — UE							
10 02 01	***Działania Wspólnego Centrum Badawczego (WCB) niezwiązane z energią jądrową***	1.1	31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	32 824 477,11	29 392 516,76
10 02 02	***Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	926 699,45	2 186 626,16
	Rozdział 10 02 — Ogółem		**31 226 000**	**30 469 728**	**30 613 000**	**32 000 000**	**33 751 176,56**	**31 579 142,92**

10 02 01 Działania Wspólnego Centrum Badawczego (WCB) niezwiązane z energią jądrową

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
31 226 000	30 469 728	30 613 000	32 000 000	32 824 477,11	29 392 516,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy naukowo-technicznej oraz działalności naukowo-badawczej, prowadzonych w ramach Wspólnego Centrum Badawczego zgodnie ze szczegółowym programem działań niezwiązanych z energią jądrową w następujących grupach tematycznych:

— dobrobyt w społeczeństwie intensywnie wykorzystującym wiedzę,

— solidarność i odpowiedzialne zarządzanie zasobami,

— bezpieczeństwo i wolność,

— Europa jako partner na arenie międzynarodowej.

Środki te obejmują wydatki na określone badania i wsparcie określonych działań (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy). Zalicza się do nich wydatki na konkretną infrastrukturę naukową bezpośrednio związaną z danymi projektami.

Środki te mają również pokryć wszelkiego rodzaju wydatki związane z działalnością badawczą, objętą tym artykułem, prowadzoną przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach jego udziału w działaniach pośrednich na zasadach konkurencyjnych.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 02 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2013) — UE *(ciąg dalszy)*

10 02 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/975/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 368).

10 02 02 ***Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	926 699,45	2 186 626,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki związane z dochodami dającymi podstawę do udostępnienia dodatkowych środków od osób lub państw trzecich (niebędących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego niezwiązanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wpisany w pozycjach 6 0 1 3 i 6 0 3 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 03 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 03	ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM							
10 03 01	***Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) związane z energią jądrową***	1.1	9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	8 355 731,62	8 023 098,92
10 03 02	***Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 109 438,05	713 849,14
	Rozdział 10 03 — Ogółem		**9 544 000**	**9 045 700**	**9 358 000**	**9 300 000**	**9 465 169,67**	**8 736 948,06**

10 03 01 Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) związane z energią jądrową

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 544 000	9 045 700	9 358 000	9 300 000	8 355 731,62	8 023 098,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy naukowo-technicznej oraz działalności badawczej prowadzonych w ramach Wspólnego Centrum Badawczego zgodnie ze szczegółowym programem działań związanych z energią jądrową w następujących grupach tematycznych:

— zarządzanie odpadami jądrowymi, oddziaływanie na środowisko i podstawowa wiedza,

— bezpieczeństwo jądrowe,

— bezpieczeństwo jądrowe.

Obejmują działania konieczne dla wprowadzenia środków ochronnych zgodnie z rozdziałem 7 tytułu II Traktatu Euratom i zobowiązaniami wynikającymi z Traktatu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej i realizacją programu Komisji wspierającego Międzynarodową Agencję Energii Atomowej (MAEA).

Środki te obejmują wydatki na określone badania i wsparcie określonych działań (wszelkiego rodzaju zakupy i umowy). Zalicza się do nich wydatki na konkretną infrastrukturę naukową bezpośrednio związaną z danymi projektami.

Przeznaczone są również na pokrycie dowolnego rodzaju wydatków na działalność badawczą zgodną z niniejszym artykułem, powierzoną Wspólnemu Centrum Badawczemu w ramach jego udziału w działaniach pośrednich na zasadach konkurencyjnych.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/970/Euratom z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 60).

Decyzja Rady 2006/977/Euratom z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego, który ma zostać zrealizowany w formie działań bezpośrednich przez Wspólne Centrum Badawcze w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w zakresie działań badawczych i szkoleniowych w dziedzinie jądrowej (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 434).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 03 — ŚRODKI OPERACYJNE NA BADANIA NAUKOWE FINANSOWANE BEZPOŚREDNIO — SIÓDMY PROGRAM RAMOWY (2007–2011) — EURATOM *(ciąg dalszy)*

10 03 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1908/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2011) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 1).

10 03 02 ***Środki pochodzące ze składek od osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 109 438,05	713 849,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki związane z dochodami dającymi podstawę do udostępnienia dodatkowych środków od osób lub państw trzecich (niebędących członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego, związanych z energią nuklearną.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 0 1 3 i 6 0 3 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 04	ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ							
10 04 01	***Zakończenie wcześniejszych wspólnych programów***							
10 04 01 01	Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — WE	1.1	—	114 261	—	510 000	842 545,38	4 207 557,30
10 04 01 02	Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — Euratom	1.1	—	76 174	—	287 000	216 178,72	665 696,04
	Artykuł 10 04 01 — Razem		—	190 435	—	797 000	1 058 724,10	4 873 253,34
10 04 02	***Świadczenie usług i pracy w imieniu zewnętrznych organów***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 578 558,48	2 471 145,42
10 04 03	***Wsparcie naukowo-techniczne na potrzeby polityki unijnej na zasadach wolnej konkurencji***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 723 040,41	11 193 935,04
10 04 04	***Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR)***							
10 04 04 01	Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Zakończenie wcześniejszych dodatkowych programów HFR	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	864 654,84	1 198 028,14
10 04 04 02	Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Dodatkowe programy HFR (2009–2011)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 449 000,—	10 449 000,—
	Artykuł 10 04 04 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 313 654,84	11 647 028,14
	Rozdział 10 04 — Ogółem		**p.m.**	**190 435**	**p.m.**	**797 000**	**31 673 977,83**	**30 185 361,94**

10 04 01 Zakończenie wcześniejszych wspólnych programów

10 04 01 01 Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — WE

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	114 261	—	510 000	842 545,38	4 207 557,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych przed rozpoczęciem siódmego programu ramowego, dotyczących działań WCB niezwiązanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

10 04 01 *(ciąg dalszy)*

10 04 01 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

10 04 01 02 Zakończenie poprzedniego wspólnego programu — Euratom

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	76 174	—	287 000	216 178,72	665 696,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań zaciągniętych przed rozpoczęciem siódmego programu ramowego, dotyczących działań WCB związanych z energią jądrową.

Zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 6 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/268/Euratom z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) (Dz.U. L 115 z 6.5.1994, s. 31).

Decyzja Rady 96/253/Euratom z dnia 4 marca 1996 r. dostosowująca decyzję 94/268/Euratom dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań szkoleń dla Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 72).

Decyzja Rady 1999/64/Euratom z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie piątego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) w dziedzinie działań badawczych i szkoleniowych (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 34).

Decyzja Rady 2002/668/Euratom z dnia 3 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) dla badań jądrowych i działań szkoleniowych, przyczyniającego się także do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

10 04 02 Świadczenie usług i pracy w imieniu zewnętrznych organów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 578 558,48	2 471 145,42

Uwagi

W ramach niniejszego artykułu przyznane zostaną środki potrzebne na wydatki szczególne związane z różnymi zadaniami realizowanymi w imieniu zewnętrznych organów, które w każdym indywidualnym przypadku podlegają wspólnej ocenie z konkretnymi organami zewnętrznymi.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód zapisany w pozycjach 6 2 2 3 i 6 2 2 4 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Dla niniejszego artykułu udostępnione zostaną środki dodatkowe, zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego, pokrywające wydatki szczególne w ramach każdej umowy zawieranej z organem zewnętrznym do wysokości dochodu, który ma być wprowadzony w pozycji 6 2 2 3 zestawienia dochodów.

W skład planowanych usług wchodzą w szczególności:

— dostawy, świadczenie usług i wykonywanie prac na zasadach odpłatności,

— działania leżące w interesie państw członkowskich lub prowadzenie badań uzupełniających szczegółowe programy badawcze,

— prowadzenie działalności badawczej lub świadczenie usług w ramach grup przemysłowych, na rzecz których partnerzy branżowi muszą wnosić opłaty członkowskie i opłaty roczne,

— promieniowanie wewnątrz cyklotronu,

— odkażanie chemiczne,

— ochrona przed promieniowaniem,

— metalografia,

— umowy o współpracy w zakresie odpadów radioaktywnych,

— szkolenia,

— zewnętrzni klienci centrum przetwarzania danych Ispra,

— certyfikowane materiały odniesienia,

— napromieniowanie zewnętrznych ciał w reaktorze wysokostrumieniowym (HFR — *high-flux reactor*) w instytucie Petten Wspólnego Centrum Badawczego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/340/EWG z dnia 3 maja 1989 r. w sprawie prac mających znaczenie dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, wykonywanych przez Wspólnotowe Centrum Badawcze na rzecz stron trzecich (Dz.U. L 142 z 25.5.1989, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 i 161.

10 04 03 Wsparcie naukowo-techniczne na potrzeby polityki unijnej na zasadach wolnej konkurencji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 723 040,41	11 193 935,04

Uwagi

W ramach tego artykułu przyznane zostaną środki potrzebne na wydatki szczególne dla różnych zadań BRT wykonywanych przez WCB na zasadach konkurencyjnych w ramach różnych obszarów polityki unijnej/wspólnotowej, sięgających poza granice wyznaczone przez szósty ramowy program BRT. Dla tego artykułu udostępnione zostaną środki dodatkowe, zgodnie z art. 18 i art. 161 ust. 2 rozporządzenia finansowego, pokrywające wydatki szczególne w ramach każdej umowy zawieranej z organem Unii/Wspólnoty do wysokości dochodu, który ma być wprowadzony w pozycji 6 2 2 6 zestawienia dochodów.

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

10 04 03 *(ciąg dalszy)*

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 2 2 4 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 89/340/EWG z dnia 3 maja 1989 r. w sprawie prac mających znaczenie dla Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, wykonywanych przez Wspólnotowe Centrum Badawcze na rzecz stron trzecich (Dz.U. L 142 z 25.5.1989, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 i 161.

10 04 04 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR)

10 04 04 01 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Zakończenie wcześniejszych dodatkowych programów HFR

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	864 654,84	1 198 028,14

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie części różnego rodzaju wydatków poniesionych w trakcie realizacji programów HFR, które nie były objęte środkami dostępnymi w poprzednich latach budżetowych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wprowadzony w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

Główne cele programu są następujące:

— zapewnienie funkcjonowania HFR przez 250 dni w roku, tak aby zagwarantować dostępność neutronów do celów eksperymentalnych,

— zapewnienie racjonalnego wykorzystania tego reaktora zgodnie z potrzebami instytutów badawczych, które potrzebują wsparcia HFR w obszarach takich, jak:

  — poprawa bezpieczeństwa istniejących reaktorów jądrowych,

  — ochrona zdrowia, w szczególności rozwój izotopów medycznych do badań medycznych i testowania technik terapeutycznych,

  — synteza jądrowa,

  — badania podstawowe i szkolenia,

  — gospodarka odpadami, w szczególności możliwość opracowania paliw jądrowych, w przypadku których możliwe będzie wyeliminowanie plutonu wykorzystywanego do celów militarnych.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w ramach niniejszego artykułu w trakcie roku budżetowego udostępnione zostaną dodatkowe środki w granicach dochodów pochodzących od zainteresowanych państw członkowskich (aktualnie są to Niderlandy), które to środki zostaną wprowadzone w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 84/1/Euratom, EWG z dnia 22 grudnia 1983 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej i Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (1984–1987) (Dz.U. L 3 z 5.1.1984, s. 21).

Decyzja Rady 88/523/Euratom z dnia 14 października 1988 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 286 z 20.10.1988, s. 37).

Decyzja Rady 92/275/Euratom z dnia 29 kwietnia 1992 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1992–1995) (Dz.U. L 141 z 23.5.1992, s. 27).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 04 — ZAKOŃCZENIE WCZEŚNIEJSZYCH PROGRAMÓW RAMOWYCH I INNYCH DZIAŁAŃ *(ciąg dalszy)*

10 04 04 *(ciąg dalszy)*

10 04 04 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 96/419/Euratom z dnia 27 czerwca 1996 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (1996–1999) (Dz.U. L 172 z 11.7.1996, s. 23).

Decyzja Rady 2000/100/Euratom z dnia 24 stycznia 2000 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 29 z 4.2.2000, s. 24).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18.

Decyzja Rady 2004/185/Euratom z dnia 19 lutego 2004 r. dotycząca przyjęcia dodatkowego programu badawczego do wykonania przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 57 z 25.2.2004, s. 25).

Decyzja Rady 2007/773/Euratom z dnia 26 listopada 2007 r. w sprawie rocznego przedłużenia okresu realizacji dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 29).

Decyzja Rady 2009/410/Euratom z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie przyjęcia dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 132 z 29.5.2009, s. 13).

10 04 04 02 Funkcjonowanie reaktora wysokostrumieniowego (HFR) — Dodatkowe programy HFR (2009–2011)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 449 000,00	10 449 000,00

Uwagi

Główne cele programu obejmują zasadniczo:

— zapewnienie bezpiecznego i niezawodnego funkcjonowania reaktora wysokostrumieniowego (HFR), tak aby zagwarantować dostępność strumienia neutronów na potrzeby doświadczeń naukowych,

— umożliwienie instytucjom badawczym wydajnego wykorzystania HFR w szerokim zakresie obejmującym: poprawę bezpieczeństwa istniejących reaktorów jądrowych, ochronę zdrowia, w tym rozwój izotopów medycznych na potrzeby badań naukowych z zakresu medycyny, syntezę jądrową, badania podstawowe i szkolenia, a także gospodarkę odpadami, w tym badania bezpieczeństwa paliw jądrowych przeznaczonych dla nowej generacji systemów reaktorów.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w ramach tej pozycji w trakcie roku budżetowego udostępnione zostaną dodatkowe środki w granicach dochodów pochodzących w szczególności od trzech zainteresowanych państw członkowskich (obecnie są to Niderlandy, Belgia i Francja), które to środki zostaną wprowadzone w pozycji 6 2 2 1 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/410/Euratom z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie przyjęcia dodatkowego programu badawczego realizowanego przez Wspólne Centrum Badawcze na rzecz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 132 z 29.5.2009, s. 13).

KOMISJA

TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

ROZDZIAŁ 10 05 — ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 05	ZOBOWIĄZANIA HISTORYCZNE WYNIKAJĄCE Z DZIAŁAŃ W SEKTORZE ATOMOWYM, PODEJMOWANYCH PRZEZ WSPÓLNY OŚRODEK BADAWCZY W RAMACH TRAKTATU EURATOM							
10 05 01	***Zamykanie obiektów jądrowych i gospodarka odpadami***	1.1	26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84
	Rozdział 10 05 — Ogółem		**26 270 000**	**28 565 370**	**26 900 000**	**33 000 000**	**30 236 894,54**	**19 067 260,84**

10 05 01 Zamykanie obiektów jądrowych i gospodarka odpadami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 270 000	28 565 370	26 900 000	33 000 000	30 236 894,54	19 067 260,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu działań na rzecz zmniejszenia i uregulowania zobowiązań wynikających z działań w dziedzinie jądrowej prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze od momentu, w którym zostało ono utworzone.

Obejmują one likwidację zakładów, które zostały zamknięte, i eliminowanie odpadów pochodzących z takich zakładów.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań, jakie Komisja prowadzi na podstawie uprawnień, które zostały jej przyznane na mocy art. 8 Traktatu Euratom zgodnie z postanowieniami Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 17 marca 1999 r. w sprawie zobowiązań historycznych wynikających z działań w sektorze atomowym prowadzonych przez Wspólny Ośrodek Badawczy w ramach Traktatu Euratom — Zamykanie przestarzałych obiektów atomowych i zarządzanie odpadami (COM(1999) 114 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 19 maja 2004 r. w sprawie zamykania obiektów atomowych i zarządzania odpadami — Zobowiązania z tytułu energii atomowej związane z działalnością prowadzoną przez Wspólne Centrum Badawcze utworzone na podstawie Traktatu Euratom (SEC(2004) 621 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 12 stycznia 2009 r. — Likwidacja obiektów jądrowych i gospodarka odpadami promieniotwórczymi: realizacja zobowiązań wynikających z działań w dziedzinie jądrowej, prowadzonych przez Wspólne Centrum Badawcze (WCB) na podstawie Traktatu Euratom (COM(2008) 903 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 10 — BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA WSPÓLNEGO OŚRODKA BADAWCZEGO

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA WSPÓLNEGO OŚRODKA BADAWCZEGO

KOMISJA

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO”	39 895 851	39 895 851	39 114 049	39 114 049	39 225 459,22	39 225 459,22
	Rezerwy (40 01 40)	*21 983*	*21 983*	*79 514*	*79 514*		
		39 917 834	39 917 834	39 193 563	39 193 563	39 225 459,22	39 225 459,22
11 02	RYNKI RYBNE	29 996 768	27 485 830	30 496 768	33 000 000	33 416 344,35	24 154 475,03
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE	101 770 000	97 364 214	160 900 000	159 130 000	157 905 325,88	149 415 275,90
	Rezerwy (40 02 41)	*52 000 000*	*52 000 000*	*13 000 000*	*13 000 000*		
		153 770 000	149 364 214	173 900 000	172 130 000	157 905 325,88	149 415 275,90
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBOŁÓWSTWA	6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)	657 435 042	457 255 943	643 178 678	480 230 000	630 546 678,15	290 327 041,38
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI	52 500 000	42 167 340	49 000 000	39 500 000	49 377 955,31	39 756 418,14
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA	60 594 568	43 991 428	53 625 223	40 025 223	52 344 039,15	32 943 068,09
11 09	POLITYKA MORSKA	p.m.	5 431 284	5 600 000	9 200 000	5 985 143,75	4 515 706,08
	Tytuł 11 — Ogółem	**948 592 229**	**719 026 792**	**988 114 718**	**806 199 272**	**975 156 695,43**	**585 469 468,11**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***52 021 983***	***52 021 983***	***13 079 514***	***13 079 514***		
		1 000 614 212	**771 048 775**	**1 001 194 232**	**819 278 786**	**975 156 695,43**	**585 469 468,11**

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

TYTUŁ 11

GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO”				
11 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”***	5	28 922 226	28 329 877	28 614 528,33
	Rezerwy (40 01 40)		*21 983*	*79 514*	
			28 944 209	28 409 391	28 614 528,33
11 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”***				
11 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 496 674	2 488 462	1 465 058,86
11 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 956 244	2 873 993	3 130 533,—
	Artykuł 11 01 02 — Razem		5 452 918	5 362 455	4 595 591,86
11 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”***	5	2 095 707	2 071 717	2 246 504,47
11 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”***				
11 01 04 01	Środki strukturalne w sektorze rybołówstwa — Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) oraz Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2	850 000	850 000	641 900,94
11 01 04 02	Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	200 000	200 000	146 839,48
11 01 04 03	Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego) — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	425 000	300 000	170 420,95

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 01 04 04	Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	1 600 000	1 600 000	1 484 673,19
11 01 04 05	Składki na organizacje międzynarodowe — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	350 000	400 000	325 000,—
11 01 04 06	Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach UE i poza nimi — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	p.m.	p.m.	1 000 000,—
	Artykuł 11 01 04 — Razem		3 425 000	3 350 000	3 768 834,56
	Rozdział 11 01 — Ogółem		**39 895 851**	**39 114 049**	**39 225 459,22**
	Rezerwy (40 01 40)		***21 983***	***79 514***	
			39 917 834	**39 193 563**	**39 225 459,22**

11 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 01 01	28 922 226	28 329 877	28 614 528,33
Rezerwy (40 01 40)	*21 983*	*79 514*	
Ogółem	28 944 209	28 409 391	28 614 528,33

11 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

11 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 496 674	2 488 462	1 465 058,86

11 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 956 244	2 873 993	3 130 533,00

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” *(ciąg dalszy)*

11 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 095 707	2 071 717	2 246 504,47

11 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Gospodarka morska i rybołówstwo”

11 01 04 01 Środki strukturalne w sektorze rybołówstwa — Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) oraz Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
850 000	850 000	641 900,94

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencyjny) niezbędnych do wykonania Europejskiego Funduszu Rybackiego zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 dotyczącym pomocy technicznej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. regulujące szczegółowe zasady i założenia dotyczące wspólnotowej pomocy strukturalnej w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 01 04 02 Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	200 000	146 839,48

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, uczestnictwo zainteresowanych stron w spotkaniach, seminariach i konferencjach *ad hoc* związanych z głównymi zagadnieniami wspólnej polityki rybołówstwa i zintegrowanej polityki morskiej, informatykę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 04 01.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” *(ciąg dalszy)*

11 01 04 *(ciąg dalszy)*

11 01 04 03 Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych i rozwój doradztwa naukowego) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
425 000	300 000	170 420,95

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informatykę, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 11 07 01 i 11 07 02.

11 01 04 04 Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 600 000	1 600 000	1 484 673,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na podróże służbowe odbywane przez delegacje państw trzecich uczestniczące w posiedzeniach w celu negocjacji umów w dziedzinie rybołówstwa i w posiedzeniach wspólnych komitetów,

— wydatków na technologie informatyczne obejmujących zarówno urządzenia, jak i usługi,

— wydatków na pracowników zewnętrznych (pracownicy kontraktowi, personel lokalny lub oddelegowani eksperci krajowi) zatrudnionych w delegaturach Unii w państwach trzecich, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z przygotowaniem i wykonaniem międzynarodowych umów w dziedzinie rybołówstwa.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 03 01.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO” *(ciąg dalszy)*

11 01 04 *(ciąg dalszy)*

11 01 04 05 Składki na organizacje międzynarodowe — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
350 000	400 000	325 000,00

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 11 03 02, 11 03 03 oraz 11 03 04.

11 01 04 06 Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach UE i poza nimi — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	1 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi lub personel agencyjny) w związku z kontrolą i nadzorowaniem działań w obszarze rybołówstwa.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 11 08 02.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 02 — RYNKI RYBNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 02	RYNKI RYBNE							
11 02 01	***Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa***							
11 02 01 01	Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa — Nowe środki	2	15 000 000	11 244 624	15 500 000	13 500 000	14 419 576,35	11 099 310,20
11 02 01 03	Działanie przygotowawcze — Ośrodek monitorowania cen na rynku rybnym	2	—	1 716 900	—	2 000 000	4 000 000,—	0,—
	Artykuł 11 02 01 — Razem		15 000 000	12 961 524	15 500 000	15 500 000	18 419 576,35	11 099 310,20
11 02 03	***Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych***							
11 02 03 01	Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych — Nowe środki	2	14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,—	13 055 164,83
	Artykuł 11 02 03 — Razem		14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,—	13 055 164,83
	Rozdział 11 02 — Ogółem		**29 996 768**	**27 485 830**	**30 496 768**	**33 000 000**	**33 416 344,35**	**24 154 475,03**

Uwagi

Zgodnie z art. 18 i 154 rozporządzenia finansowego każdy dochód uzyskany na podstawie artykułu 6 7 0 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach dowolnej pozycji niniejszego rozdziału.

11 02 01 Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa

11 02 01 01 Interwencje w odniesieniu do produktów rybołówstwa — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	11 244 624	15 500 000	13 500 000	14 419 576,35	11 099 310,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych ze wspólną organizacją rynku produktów rybołówstwa, w szczególności na mechanizmy interwencji, dodatki dla organizacji producenckich oraz systemy komunikacji i wymiany informacji między państwami członkowskimi a Komisją.

Środki te są również przeznaczone na sfinansowanie wydatków na oceny zgodnie z art. 41 rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 02 — RYNKI RYBNE *(ciąg dalszy)*

11 02 01 *(ciąg dalszy)*

11 02 01 03 Działanie przygotowawcze — Ośrodek monitorowania cen na rynku rybnym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 716 900	—	2 000 000	4 000 000,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wprowadzenia systemu monitorowania i obserwacji kształtowania się i ewolucji cen produktów rybołówstwa i akwakultury.

Ośrodek monitorowania będzie uzupełniał i będzie powiązany z systemem monitorowania cen żywności, który jest opracowywany przez Unię, dzięki czemu mający duże znaczenie unijny rynek produktów rybnych nie będzie wyłączony z systemu monitorowania cen.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 02 03 Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych

11 02 03 01 Programy w dziedzinie rybołówstwa dla regionów peryferyjnych — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 996 768	14 524 306	14 996 768	17 500 000	14 996 768,00	13 055 164,83

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie wydatków związanych z systemem wyrównania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion spowodowanych oddaleniem tych regionów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2328/2003 z dnia 22 grudnia 2003 r. wprowadzające system wyrównania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich i francuskich departamentów Gujany i Reunion spowodowanych oddaleniem tych regionów (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 34).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 791/2007 z dnia 21 maja 2007 r. wprowadzające system wyrównywania dodatkowych kosztów poniesionych przy wprowadzaniu do obrotu niektórych produktów rybołówstwa z Azorów, Madery, Wysp Kanaryjskich oraz Gujany Francuskiej i Reunion (Dz.U. L 176 z 6.7.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE							
11 03 01	***Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa***	2	92 000 000	86 683 696	147 000 000	147 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
	Rezerwy (40 02 41)		*52 000 000*	*52 000 000*	*13 000 000*	*13 000 000*		
			144 000 000	138 683 696	160 000 000	160 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
11 03 02	***Składki na organizacje międzynarodowe***	2	4 400 000	4 123 029	4 130 000	4 130 000	2 560 000,—	2 463 241,29
11 03 03	***Prace przygotowawcze na rzecz nowych organizacji międzynarodowych w sektorze rybołówstwa i inne nieobowiązkowe składki na rzecz organizacji międzynarodowych***	2	5 170 000	6 370 079	9 570 000	7 800 000	7 119 226,30	3 560 080,03
11 03 04	***Wkład finansowy Unii Europejskiej do organów ustanowionych Konwencją ONZ o prawie morza z 1982 roku***	2	200 000	187 410	200 000	200 000	144 795,53	144 795,53
	Rozdział 11 03 — Ogółem		**101 770 000**	**97 364 214**	**160 900 000**	**159 130 000**	**157 905 325,88**	**149 415 275,90**
	Rezerwy (40 02 41)		***52 000 000***	***52 000 000***	***13 000 000***	***13 000 000***		
			153 770 000	**149 364 214**	**173 900 000**	**172 130 000**	**157 905 325,88**	**149 415 275,90**

11 03 01 Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 03 01	92 000 000	86 683 696	147 000 000	147 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05
Rezerwy (40 02 41)	*52 000 000*	*52 000 000*	*13 000 000*	*13 000 000*		
Ogółem	144 000 000	138 683 696	160 000 000	160 000 000	148 081 304,05	143 247 159,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z umowami w dziedzinie rybołówstwa, jakie Unia/Wspólnota negocjowała lub zamierza odnowić lub ponownie negocjować z państwami trzecimi.

Ponadto Unia może wynegocjować nowe umowy o współpracy partnerskiej w zakresie rybołówstwa, które należy sfinansować w ramach niniejszej pozycji budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenia i decyzje dotyczące zawierania umów lub protokołów przyjętych w zakresie rybołówstwa przez Unię/Wspólnotę a rządami następujących państw:

Państwo	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
Argentyna (p.m.)	Rozporządzenie (WE) nr 3447/93	28 września 1993 r.	L 318 z 20.12.1993	24.5.1994 do 23.5.1999
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Republika Zielonego Przylądka	Rozporządzenie (WE) nr 2321/90	24 lipca 1990 r.	L 212 z 9.8.1990	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1927/2004	21 października 2004 r.	L 332 z 6.11.2004	1.7.2004 do 30.6.2005
	Rozporządzenie (WE) nr 2027/2006	19 grudnia 2006 r.	L 414 z 30.12.2006	1.9.2006 do 31.8.2011
Komory	Rozporządzenie (EWG) nr 1494/88	3 maja 1988 r.	L 137 z 2.6.1988	
	Rozporządzenie (WE) nr 1660/2005 Decyzja 2010/783/UE	6 października 2005 r. 29 listopada 2010 r.	L 267 z 12.10.2005 L 335 z 18.12.2010	1.1.2005 do 31.12.2010
Wybrzeże Kości Słoniowej	Rozporządzenie (EWG) nr 3939/90	19 grudnia 1990 r.	L 379 z 31.12.1990	
	Rozporządzenie (WE) nr 722/2001	4 kwietnia 2001 r.	L 102 z 12.4.2001	1.7.2000 do 30.6.2003
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 154/2004	26 stycznia 2004 r.	L 27 z 30.1.2004	1.7.2003 do 30.6.2004
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 953/2005	25 czerwca 2005 r.	L 164 z 21.6.2005	1.7.2004 do 30.6.2007
	Rozporządzenie (WE) nr 242/2008	17 marca 2008 r.	L 75 z 18.3.2008	1.7.2007 do 30.6.2013
Gabon	Rozporządzenie (WE) nr 2469/98	9 listopada 1998 r.	L 308 z 18.11.1998	
	Rozporządzenie (WE) nr 580/2002	25 marca 2002 r.	L 89 z 5.4.2002	3.12.2001 do 2.12.2005
	Rozporządzenie (WE) nr 450/2007	16 kwietnia 2007 r.	L 109 z 26.4.2007	3.12.2005 do 2.12.2011
Grenlandia	Rozporządzenie (EWG) nr 223/85 i Rozporządzenie (EWG) nr 224/85	29 stycznia 1985 r.	L 29 z 1.2.1985	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1575/2001	25 czerwca 2001 r.	L 209 z 2.8.2001	1.1.2001 do 31.12.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 753/2007	28 czerwca 2007 r.	L 172 z 30.6.2007	1.1.2007 do 31.12.2012
Republika Gwinei Bissau	Rozporządzenie (EWG) nr 2213/80			
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 829/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	16.6.2003 do 15.6.2006
	Decyzja 2001/179/WE	26 lutego 2001 r.	L 66 z 8.3.2001	16.6.2003 do 15.6.2006
	zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 829/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	15.6.2006 do 14.6.2007
	zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1491/2006	10 października 2006 r.	L 279 z 11.10.2006	
	Rozporządzenie (WE) nr 241/2008	17 marca 2008 r.	L 75 z 18.3.2008	16.6.2007 do 15.6.2011
Gwinea Równikowa (p.m.)	Rozporządzenie (EWG) nr 1966/84	28 czerwca 1984 r.	L 188 z 16.7.1984	
	(zawieszono od czerwca 2001 r.)			
Republika Gwinei	Rozporządzenie (EWG) nr 971/83	28 marca 1983 r.	L 111 z 27.4.1983	
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 830/2004	26 kwietnia 2004 r.	L 127 z 29.4.2004	1.1.2004 do 31.12.2008

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 01 *(ciąg dalszy)*

Państwo	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
	Decyzja 2009/473/WE uchylona decyzją 2009/1016/UE Obecnie nie obowiązuje żaden protokół	28 maja 2009 r. 22 grudnia 2009 r.	L 156 z 19.6.2009 L 348 z 29.12.2009	1.1.2009 do 31.12.2012
Kiribati	Rozporządzenie (WE) nr 874/2003	6 maja 2003 r.	L 126 z 22.5.2003	16.9.2003 do 15.9.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 893/2007	23 lipca 2007 r.	L 205 z 7.8.2007	16.9.2006 do 15.6.2012
Madagaskar	Rozporządzenie (EWG) nr 780/86	24 lutego 1986 r.		
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2562/2001	17 grudnia 2001 r.	L 344 z 28.12.2001	21.5.2001 do 20.5.2004
	przedłużone rozporządzeniem (WE) nr 555/2005	17 lutego 2005 r.	L 94 z 13.4.2005	1.1.2004 do 31.12.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 31/2008 Negocjacje w sprawie przedłużenia przewidziane na drugą połowę 2011 r.	15 listopada 2007 r.	L 15 z 18.1.2008	1.1.2007 do 31.12.2012
Mauritius	Rozporządzenie (EWG) nr 1616/89			
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 444/2001	26 lutego 2001 r.	L 64 z 6.3.2001	3.12.1999 do 2.12.2002
	przedłużone rozporządzeniem (WE) nr 2003/2004	21 października 2004 r.	L 348 z 24.11.2004	3.12.2003 do 2.12.2007
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Mauretania	Rozporządzenie (WE) nr 408/97	24 lutego 1997 r.	L 62 z 4.3.1997	
	zmienione (WE) nr 2528/2001	17 grudnia 2001 r.	L 341 z 22.12.2001	1.8.2001 do 31.7.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 1801/2006	30 listopada 2006 r.	L 343 z 8.12.2006	1.8.2006 do 31.7.2008
	Rozporządzenie (WE) nr 704/2008 Negocjacje w sprawie przedłużenia przewidziane na 2011 r.	15 lipca 2008 r.	L 203 z 31.7.2008	1.8.2008 do 31.7.2012
Federacja Mikronezji	Rozporządzenie (WE) nr 805/2006 Obecnie nie obowiązuje żaden protokół Nowa umowa została parafowana w dniu 7 maja 2010 r. — trwają prace legislacyjne	25 kwietnia 2006 r.	L 151 z 6.6.2006	26.2.2007 do 25.2.2010
Maroko	Rozporządzenie (WE) nr 764/2006 Negocjacje w sprawie przedłużenia przewidziano na 2011 r.	22 maja 2006 r.	L 141 z 29.5.2006	27.2.2007 do 28.2.2011 [1]
Mozambik	Rozporządzenie (WE) nr 2329/2003 Negocjacje w sprawie przedłużenia przewidziano na pierwszą połowę 2011 r.	22 grudnia 2003 r.	L 345 z 31.12.2003	1.1.2004 do 31.12.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 1446/2007	22 listopada 2007 r.	L 331 z 17.12.2007	1.1.2007 do 31.12.2011
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	Rozporządzenie (EWG) nr 477/84 Obecnie nie obowiązuje żaden protokół Nowa umowa została parafowana w dniu 15 lipca 2010 r. — trwają prace legislacyjne	21 lutego 1984 r.	L 54 z 25.2.1984	

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 01 *(ciąg dalszy)*

Państwo	Rozporządzenie	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2348/2002	9 grudnia 2002 r.	L 351 z 28.12.2002	1.6.2002 do 31.5.2005
	zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1124/2006	11 lipca 2006 r.	L 200 z 22.7.2006	1.6.2005 do 31.5.2006
	Rozporządzenie (WE) nr 894/2007	23 lipca 2007 r.	L 205 z 7.8.2007 i L 330 z 15.12.2007	1.6.2006 do 31.5.2010
	Negocjacje w sprawie odnowienia protokołu przewidziane na pierwsze półrocze 2010 r.			
Senegal (p.m.)	Rozporządzenie (EWG) nr 2212/80	27 czerwca 1980 r.	L 226 z 29.8.1980	
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2323/2002	16 grudnia 2002 r.	L 349 z 24.12.2002	1.7.2002 do 30.6.2006
	Obecnie nie obowiązuje żaden protokół			
Seszele	Rozporządzenie (EWG) nr 1708/87	15 czerwca 1987 r.	L 160 z 20.6.1987	18.1.2002 do 17.1.2005
	ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 923/2002	30 maja 2002 r.	L 144 z 1.6.2002	
	zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 115/2006	23 stycznia 2006 r.	L 21 z 25.1.2006	18.1.2005 do 17.1.2011
	Rozporządzenie (WE) nr 1562/2006	5 października 2006 r.	L 290 z 20.10.2006	
	Rozporządzenie (WE) nr 480/2008	26 maja 2008 r.	L 141 z 31.5.2008	18.1.2005 do 17.1.2011
Wyspy Salomona	Rozporządzenie (WE) nr 563/2006 Decyzja 2010/763/UE	13 marca 2006 r. 6 grudnia 2010 r.	L 105 z 13.4.2006 L 324 z 9.12.2010	9.10.2006 do 8.10.2009
Tanzania (p.m.)	Proponowana umowa została wycofana			

(1) Protokół odnosi się do umowy z Marokiem pierwotnie planowany na okres od dnia 1 marca 2006 r. do dnia 28 lutego 2010 r. Z powodu opóźnienia procesu ratyfikacji protokół wszedł w życie dnia 27 lutego 2007 r. i obowiązuje przez cztery lata od tej daty.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 02 Składki na organizacje międzynarodowe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 400 000	4 123 029	4 130 000	4 130 000	2 560 000,00	2 463 241,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie aktywnego udziału Unii w międzynarodowych organizacjach branży rybołówstwa odpowiedzialnych za długofalową debatę i zrównoważoną eksploatację morskich zasobów połowowych:

— CCAMLR (decyzja Rady 81/691/EWG z dnia 4 września 1981 r. w sprawie zawarcia Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 252 z 5.9.1981, s. 26)),

— NASCO (Organizacja do Spraw Ochrony Łososia Północnoatlantyckiego) (decyzja Rady 82/886/EWG z dnia 13 grudnia 1982 r. dotycząca zawarcia Konwencji w sprawie ochrony łososia w północnym Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 24)),

— ICCAT (decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu końcowego Konferencji Pełnomocników Państw Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33)),

— NEAFC (Komisja ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku) (decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21)),

— FAO (decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa) i organy FAO, Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF) i Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Zachodnim Atlantyku (WECAFC),

— NAFO (Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku) (rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/78 z dnia 28 grudnia 1978 r. dotyczące zawarcia przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-zachodnim Atlantyku (Dz.U. L 378 z 30.12.1978, s. 1)),

— IOTC (decyzja Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 24)),

— GFCM (decyzja Rady 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34)),

— SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Atlantyku Południowego i Wschodniego) (decyzja Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 39)),

— SWAFO (Umowa wielostronna o ochronie fauny i flory morskiej w głębokich wodach morskich Atlantyku Południowego i Zachodniego, mandat negocjacyjny nr 13428/97),

— SIOFA (decyzja Rady 2008/780/WE z dnia 29 września 2008 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (Dz.U. L 268 z 9.10.2008, s. 27)),

— WCPFC (Komisja Rybołówstwa Pacyfiku Zachodniego i Środkowego (poprzednio MHLC)) (decyzja Rady 2005/75/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku (Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 1)),

— AIDCP (decyzja Rady 2005/938/WE z dnia 8 grudnia 2005 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (Dz.U. L 348 z 30.12.2005, s. 26)),

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 02 *(ciąg dalszy)*

— IATTC (decyzja Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. (Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 22)),

— ustalenia dotyczące ochrony i zarządzania zasobami miecznika na terenie południowo-wschodniego Pacyfiku, mandat negocjacyjny w trakcie,

— Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku, mandat negocjacyjny w toku,

— konwencja o Cieśninie Beringa.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie między innymi:

— wydatków wynikających z obligatoryjnych wkładów Unii do budżetów międzynarodowych organizacji rybołówstwa,

— członkostwa Unii w Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), w sekcji rybołówstwa i jej dobrowolnego finansowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

11 03 03 ***Prace przygotowawcze na rzecz nowych organizacji międzynarodowych w sektorze rybołówstwa i inne nieobowiązkowe składki na rzecz organizacji międzynarodowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 170 000	6 370 079	9 570 000	7 800 000	7 119 226,30	3 560 080,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie:

— prac przygotowawczych z zakresu nowych międzynarodowych organizacji rybołówstwa (umowa w dziedzinie rybołówstwa na południowym Oceanie Indyjskim, Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku itd.),

— międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, w których Unia ma status obserwatora (art. 217 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej):

  — Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC),

  — Międzynarodowa Komisja ds. Wielorybów (IWC),

  — Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD),

— wsparcia dla kontynuacji i wdrożenia niektórych projektów regionalnych, zwłaszcza poprzez wnoszenie wkładu do określonych wspólnych międzynarodowych działań kontrolnych i inspekcyjnych. Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie programu nadzoru, który będzie przedmiotem negocjacji w Afryce Zachodniej i na zachodnim Pacyfiku.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie między innymi:

— opłat rejestracyjnych przy spotkaniach międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, w których Unia posiada status obserwatora,

— wkładów finansowych w związku z przygotowaniami do międzynarodowych organizacji ds. rybołówstwa, będących przedmiotem zainteresowania Unii,

— wkładów finansowych w prace naukowe prowadzone przez międzynarodowe organizacje ds. rybołówstwa, będące przedmiotem specjalnego zainteresowania Unii,

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 03 *(ciąg dalszy)*

— wkładów finansowych na działalność (prace, nieformalne lub nadzwyczajne spotkania stron umów) chroniącą interesy Unii w międzynarodowych organizacjach ds. rybołówstwa i umacniającą współpracę z partnerami w tych organizacjach, z którymi istnieją stosunki w zakresie sektora rybołówstwa. W związku z tym w ramach niniejszego artykułu można również uwzględnić koszty udziału przedstawicieli państw trzecich w negocjacjach i spotkaniach na forum międzynarodowym i organizacjach międzynarodowych, gdy ich obecność jest konieczna dla interesów unijnych,

— dotacji dla organizacji regionalnych, w które są zaangażowane państwa nadbrzeżne w danym podregionie.

Dotyczy to, między innymi, następujących organizacji:

— CCAMLR (decyzja Rady 81/691/EWG z dnia 4 września 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (Dz.U. L 252 z 5.9.1981, s. 26)),

— NASCO (Organizacja do Spraw Ochrony Łososia Północnoatlantyckiego) (decyzja Rady 82/886/EWG z dnia 13 grudnia 1982 r. dotycząca zawarcia Konwencji w sprawie ochrony łososia w północnym Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 378 z 31.12.1982, s. 24)),

— ICCAT (decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu końcowego Konferencji Pełnomocników Państw Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33)),

— NEAFC (Komisja ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku) (decyzja Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotycząca zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21)),

— FAO (decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa),

— NAFO (Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku) (rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/78 z dnia 28 grudnia 1978 r. dotyczące zawarcia przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-zachodnim Atlantyku (Dz.U. L 378 z 30.12.1978, s. 1)),

— IOTC (decyzja Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 24)),

— GFCM (decyzja Rady 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. dotycząca przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji Rybołówstwa ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34)),

— Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF),

— Komitet ds. Rybołówstwa na Środkowym i Zachodnim Atlantyku (WECAFC),

— SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Atlantyku Południowego i Wschodniego) (decyzja Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim (Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 39)),

— SWAFO (Umowa wielostronna o ochronie fauny i flory morskiej w głębokich wodach morskich południowo-zachodniego Atlantyku), mandat negocjacyjny nr 13428/97,

— SIOFA (decyzja Rady 2008/780/WE z dnia 29 września 2008 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (Dz.U. L 268 z 9.10.2008, s. 27)),

— WCPFC (Komisja Rybołówstwa Pacyfiku Zachodniego i Środkowego, poprzednio MHLC) (decyzja Rady 2005/75/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku (Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 1)),

— AIDCP (decyzja Rady 2005/938/WE z dnia 8 grudnia 2005 r. w sprawie zatwierdzenia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie Międzynarodowego programu ochrony delfinów (Dz.U. L 348 z 30.12.2005, s. 26)),

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 03 — RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE *(ciąg dalszy)*

11 03 03 *(ciąg dalszy)*

— IATTC (decyzja Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. (Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 22)),

— ustalenia dotyczące ochrony i zarządzania zasobami miecznika na terenie południowo-wschodniego Pacyfiku, mandat negocjacyjny w trakcie,

— Regionalna Organizacja ds. Rybołówstwa na Południowym Pacyfiku, mandat negocjacyjny w toku,

— konwencja o Cieśninie Beringa,

— COREP (Regionalny Komitet ds. Rybołówstwa — Zatoka Gwinejska),

— CRSP (Podregionalna Komisja ds. Rybołówstwa — Afryka Zachodnia),

— IOC/COI (Komisja ds. Oceanu Indyjskiego — Ocean Indyjski),

— inne organizacje międzynarodowe, które mogą zostać określone w kontekście wdrażania nadzoru regionalnego, programy zarządzania rybołówstwem i gospodarką morską, w szczególności w rejonie Afryki Zachodniej i zachodniego Pacyfiku.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

11 03 04 ***Wkład finansowy Unii Europejskiej do organów ustanowionych Konwencją ONZ o prawie morza z 1982 roku***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	187 410	200 000	200 000	144 795,53	144 795,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie unijnego wkładu finansowego w organy stworzone na podstawie Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, w szczególności Międzynarodowy Urząd ds. Dna Morza i Międzynarodowy Trybunał Prawa Morza.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/392/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. i Porozumienia z dnia 28 lipca 1994 r. odnoszącego się do stosowania jego części XI (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 1).

Konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 04 — ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBOŁÓWSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBOŁÓWSTWA							
11 04 01	***Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa***	2	6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27
	Rozdział 11 04 — Ogółem		**6 400 000**	**5 434 902**	**6 200 000**	**6 000 000**	**6 355 749,62**	**5 132 024,27**

11 04 01 ***Bliższy dialog z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 400 000	5 434 902	6 200 000	6 000 000	6 355 749,62	5 132 024,27

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących pozycji w ramach planu działań na rzecz bliższego dialogu z sektorem rybołówstwa i podmiotami objętymi wspólną polityką rybołówstwa i zintegrowaną polityką morską:

— dotacje dla regionalnych komitetów doradczych (RAC) przeznaczone na sfinansowanie kosztów operacyjnych oraz kosztów tłumaczeń ustnych i pisemnych w związku z posiedzeniami tych komitetów,

— dotacje dla europejskich organizacji handlowych przeznaczone na organizację wewnętrznych spotkań koordynacyjnych mających na celu przygotowanie posiedzeń Komitetu Doradczego ds. Rybołówstwa i Akwakultury (ACFA), w tym udział przedstawicieli ACFA w posiedzeniach regionalnych komitetów doradczych, których celem jest koordynacja prac tych komitetów z pracami ACFA,

— realizacja działań mających na celu gromadzenie dokumentacji i wyjaśnienie wspólnej polityki rybołówstwa sektorowi rybołówstwa i podmiotom objętym wspólną polityką rybołówstwa i zintegrowaną polityką morską.

Komisja będzie nadal wspierać działalność regionalnych komitetów doradczych (RAC) poprzez wkład finansowy i uczestnictwo w posiedzeniach, przygotowywanie odpowiednich dokumentów i dbanie o uwzględnianie wszystkich opinii RAC przy przygotowywaniu nowego prawodawstwa. W przypadku nieuwzględnienia przez Komisję opinii RAC lub jedynie częściowego uwzględnienia Komisja powinna uzasadnić tę decyzję oraz wskazać, w czym jej wybór różni się od opinii RAC. Zaangażowanie osób pracujących w rybołówstwie oraz innych zainteresowanych stron w procesy związane ze wspólną polityką rybołówstwa zostanie wzmocnione, tak aby bardziej uwzględniać specyficzne regionalne właściwości.

Komisja zastosuje ponadto większą elastyczność i zwiększy przejrzystość i czytelność norm regulujących działalność finansową RAC w celu wyeliminowania nieprawidłowości uniemożliwiających obecnie RAC wykorzystywanie całego przyznanego im budżetu.

Część środków została przeznaczona również na działalność informacyjną i komunikację związaną ze wspólną polityką rybołówstwa i zintegrowaną polityką morską, a także na działalność komunikacyjną adresowaną do zainteresowanych stron. Kontynuowane będą działania na rzecz informowania o wspólnej polityce rybołówstwa i zintegrowanej polityce morskiej zainteresowanych stron i specjalistycznych mediów w nowych państwach członkowskich oraz w państwach, które wstąpią do Unii Europejskiej po najbliższym rozszerzeniu.

Środki te mogą być również przeznaczone na sfinansowanie współpracy z państwami trzecimi i szkoleń dla nich w ramach walki z nielegalnymi, nieraportowanymi i nieuregulowanymi (NNN) połowami.

Wszelkie dochody mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 04 — ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBOŁÓWSTWA *(ciąg dalszy)*

11 04 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Decyzja Rady 2004/585/WE z dnia 19 lipca 2004 r. ustanawiająca regionalne komitety doradcze w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 256 z 3.8.2004, s. 17).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Zadanie wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 06	EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR)							
11 06 01	***Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)***	2	p.m.	14 899 127	p.m.	25 700 000	0,—	103 048 251,60
11 06 02	***Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)***	2	p.m.	161 978	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 03	***Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze cele 1 i 6 (sprzed 2000 r.)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	60 600,79
11 06 04	***Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)***	2	p.m.	4 966 376	p.m.	3 030 000	0,—	11 122 377,21
11 06 05	***Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejszy cel 5a (sprzed 2000 r.)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 06	***Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy sprzed 2000 r.***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 07	***Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 197,50
11 06 08	***Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsza operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 09	***Specjalne działanie na rzecz konwersji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od umowy połowowej z Marokiem***	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
11 06 11	***Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna***	2	4 230 557	3 279 682	4 116 506	3 900 000	3 564 291,15	1 057 834,20
11 06 12	***Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Cel konwergencji***	2	496 297 184	325 438 159	485 174 453	335 700 000	476 025 821,—	108 408 148,79
11 06 13	***Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Obszary nieobjęte celem konwergencji***	2	156 907 301	108 510 621	153 887 719	111 900 000	150 956 566,—	66 621 631,29
	Rozdział 11 06 — Ogółem		**657 435 042**	**457 255 943**	**643 178 678**	**480 230 000**	**630 546 678,15**	**290 327 041,38**

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzane w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej uzgodnionych poprawek.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów będą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

Instrumenty przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

11 06 01 Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	14 899 127	p.m.	25 700 000	0,—	103 048 251,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań związanych z celem 1, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

11 06 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	161 978	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania jest przeznaczony na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1), w szczególności jego art. 2 ust. 4.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 02 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jej motyw 5.

11 06 03 ***Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsze cele 1 i 6 (sprzed 2000 r.)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	60 600,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań, które należy uregulować w związku z poprzednimi okresami programowania poprzednich celów 1 i 6.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4028/86 z dnia 18 grudnia 1986 r. w sprawie wspólnotowych środków w celu poprawy i dostosowania struktur w sektorze rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 376 z 31.12.1986, s. 7).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2468/98 z dnia 3 listopada 1998 r. ustanawiające kryteria i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów tego sektora (Dz.U. L 312 z 20.11.1998, s. 19).

11 06 04 ***Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Poza obszarami objętymi celem 1 (2000–2006)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	4 966 376	p.m.	3 030 000	0,—	11 122 377,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań związanych z działaniami poza obszarami objętymi celem 1, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 05 Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejszy cel 5a (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań, które należy uregulować w związku z poprzednimi okresami programowania poprzedniego celu 5a „Rybołówstwo", wraz z działaniami finansowanymi w ramach art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 2080/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2468/98 z dnia 3 listopada 1998 r. ustanawiające kryteria i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów tego sektora (Dz.U. L 312 z 20.11.1998, s. 19).

11 06 06 Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy sprzed 2000 r.

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań, które należy uregulować w ramach inicjatyw wspólnotowych poprzedzających okres programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Odnośne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (Pesca) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (Regis II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 06 *(ciąg dalszy)*

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Obwieszczenie Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (Peace I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Obwieszczenie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Społeczno-Ekonomicznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (Peace I) (COM(1997) 642 wersja ostateczna).

11 06 07 ***Zakończenie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	8 197,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania ze strony IFOR zobowiązań, które pozostają do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 w zakresie działań innowacyjnych i pomocy technicznej zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Miały one na celu w szczególności poprawę jakości środków funduszy strukturalnych. Pomoc techniczna obejmowała działania przygotowawcze, monitorujące, oceniające, nadzorcze i z zakresu zarządzania, konieczne do wdrażania IFOR. Środki te zostały w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— umów o świadczenie usług,

— dotacji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 dotyczące Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 08 Zakończenie wcześniejszych programów — Wcześniejsza operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań poczynionych we wcześniejszych okresach programowania w ramach Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa IFOR w obszarze działań innowacyjnych, przygotowawczych, monitorujących lub oszacowawczych i podobnego rodzaju pomocy technicznej przewidzianej w odpowiednich rozporządzeniach. Przeznaczone są również na finansowanie poprzednich działań wieloletnich, w szczególności tych zatwierdzonych i wdrożonych zgodnie z wyżej wymienionymi rozporządzeniami, które nie są objęte celami priorytetowymi funduszy strukturalnych. Środki te zostaną wykorzystane również, w miarę potrzeby, na pokrycie finansowania należnego w ramach Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa IFOR dla działań, dla których zgodnie z programowaniem na lata 2000–2006 nie przewidziano odpowiednich środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3760/92 z dnia 20 grudnia 1992 r. ustanawiające wspólnotowy system rybołówstwa i akwakultury (Dz.U. L 389 z 31.12.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10).

11 06 09 Specjalne działanie na rzecz konwersji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od umowy połowowej z Marokiem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań szczególnych dla promowania zmiany kierunku działalności i przebranżowienia w zakresie statków rybackich i rybaków, którzy do 1999 r. byli zależni od umowy połowowej z Marokiem.

Po zatonięciu „Prestige” 30 000 000 EUR przeznaczono na działania szczególne rekompensujące straty związane z wyciekiem ropy, jakie ponieśli rybacy, sektor hodowli skorupiaków i akwakultura.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 09 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2561/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. mające na celu wspieranie przekształcania statków rybackich i zmianę rodzaju działalności rybaków, którzy do roku 1999 podlegali umowie połowowej z Marokiem (Dz.U. L 344 z 28.12.2001, s. 17).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2372/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. ustanawiające szczególne środki rekompensaty dla hiszpańskiego rybołówstwa, branży skorupiaków i akwakultury, dotkniętych wyciekiem oleju z tankowca Prestige (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 81).

11 06 11 Europejski Fundusz Rybacki (EFR) — Operacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 230 557	3 279 682	4 116 506	3 900 000	3 564 291,15	1 057 834,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie środków pomocy technicznej w ramach EFR zgodnie z art. 46 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006. Środki pomocy technicznej obejmują badania, oceny, środki skierowane do partnerów, środki na rzecz rozpowszechniania informacji, instalację, obsługę i integrację systemów informatycznych służących do zarządzania, monitorowania, kontroli i oceny, ulepszanie metod oceny oraz wymianę informacji na temat praktyk stosowanych w tej dziedzinie i tworzenie międzynarodowych i unijnych sieci podmiotów uczestniczących w zrównoważonym rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego.

Pomoc techniczna obejmuje środki przygotowawcze, monitorujące, kontrolne, oceny, nadzorcze i z zakresu zarządzania konieczne dla wdrożenia EFR.

Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— umów o świadczenie usług,

— wsparcie dla tworzenia sieci i wymiany najlepszych praktyk.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 06 12 Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Cel konwergencji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
496 297 184	325 438 159	485 174 453	335 700 000	476 025 821,00	108 408 148,79

Uwagi

Środki te mają pokrywać programy operacyjne w ramach celu konwergencji Europejskiego Funduszu Rybołówstwa na okres programowania 2007–2013.

Szczególny nacisk położony zostanie na gospodarczą dywersyfikację regionów dotkniętych redukcjami w dziedzinie rybołówstwa, na dostosowanie możliwości połowowych floty i jej modernizację, bez zwiększenia nakładów połowowych, a także na zrównoważony rozwój stref połowowych.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — EUROPEJSKI FUNDUSZ RYBACKI (EFR) *(ciąg dalszy)*

11 06 12 *(ciąg dalszy)*

W ramach działań finansowanych zgodnie z tym artykułem należy wziąć pod uwagę utrzymanie stabilnej i trwałej równowagi pomiędzy możliwościami połowowymi flot rybackich i dostępnymi zasobami oraz potrzebę promowania bezpiecznej kultury łowienia.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań poprawiających selektywność sprzętu służącego do połowów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

11 06 13 ***Europejski Fundusz Rybołówstwa (EFR) — Obszary nieobjęte celem konwergencji***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
156 907 301	108 510 621	153 887 719	111 900 000	150 956 566,00	66 621 631,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań EFR w zakresie obszarów nieobjętych celem konwergencji dotyczących okresu programowania na lata 2007–2013.

Szczególny nacisk położony zostanie na gospodarczą dywersyfikację regionów dotkniętych redukcjami w dziedzinie rybołówstwa, na modernizację floty, bez zwiększenia nakładów połowowych, a także na zrównoważony rozwój stref połowowych.

W ramach działań finansowanych zgodnie z tym artykułem należy pod uwagę wziąć potrzebę promowania bezpiecznej kultury łowienia.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań poprawiających selektywność sprzętu służącego do połowów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 07 — OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 07	OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI							
11 07 01	***Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych)***	2	48 000 000	38 887 658	44 000 000	35 000 000	43 898 632,31	37 382 743,37
11 07 02	***Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (poprawa konsultacji naukowych)***	2	4 500 000	3 279 682	5 000 000	4 500 000	5 479 323,—	2 373 674,77
	Rozdział 11 07 — Ogółem		**52 500 000**	**42 167 340**	**49 000 000**	**39 500 000**	**49 377 955,31**	**39 756 418,14**

11 07 01 ***Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (zbieranie podstawowych danych)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
48 000 000	38 887 658	44 000 000	35 000 000	43 898 632,31	37 382 743,37

Uwagi

Środki te obejmują:

— finansowy wkład Unii na rzecz wydatków poniesionych przez państwa członkowskie z tytułu gromadzenia, zarządzania i wykorzystania danych w ramach wieloletnich programów krajowych,

— finansowanie badań i projektów pilotażowych realizowanych przez Komisję, w stosownych przypadkach we współpracy z państwami członkowskimi, niezbędnych dla ochrony i wykorzystania żywych zasobów wodnych oraz zarządzania nimi w ramach wspólnej polityki rybołówstwa.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów oceny wykonalności unijnego publicznego programu na rzecz ekologicznego oznakowania produktów rybnych i z akwakultury oraz określenia wymogów dotyczących samej etykiety ekologicznej.

Celem tych środków jest:

— określenie kryteriów, jakie produkty rybne i z akwakultury musiałyby spełniać, aby otrzymać etykietę ekologiczną,

— określenie wymogów dotyczących oznakowania ekologicznego, któremu konsumenci mogliby zaufać,

— określenie najlepszych zasad administracyjnych dla systemu certyfikacji.

Celem tych środków jest również gromadzenie dostępnych informacji na temat selektywnych narzędzi połowowych, dzięki którym możliwe jest ograniczenie przyłowu, oraz rozpowszechnianie tych informacji wśród rybaków. Dokonano znacznych postępów jeśli chodzi o selektywne urządzenia połowowe, ale wiele z tych projektów i wyników badań jest stosowanych w kilku konkretnych regionach, tak więc są nieznane wśród większości rybaków. Organizacje pozarządowe podjęły już inicjatywy polegające na tworzeniu katalogów zalecanych urządzeń, zwłaszcza do połowów płastugi. Celem jest opracowanie bardziej kompleksowych katalogów dla połowów włokiem i sieciami skrzelowymi oraz podjęcie niezbędnych działań mających promować te katalogi w różnych społecznościach rybackich.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 07 — OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI *(ciąg dalszy)*

11 07 01 *(ciąg dalszy)*

Celem tych środków jest również utworzenie platformy dla zainteresowanych podmiotów z myślą o rozwiązywaniu problemów, którą prowadziłby zawodowy moderator. Platforma jest otwarta dla naukowców i Komisji Europejskiej i ma wprowadzać „fizyczny" element uzupełniający wirtualną platformę, która stanie się operacyjna w 2010/2011 (zob. również ogłoszenie Komisji o zamówieniu „Zrównoważone zarządzanie populacjami kormoranów", Dz.U. 2010/S 75-111249 z 17.4.2010 (http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:111249-2010:TEXT:PL:HTML)). Cele platformy są następujące:

— ocena wydajności i stosunku kosztów do korzyści odstępstw przewidzianych w art. 9 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7) w celu zapobiegania poważnym szkodom powodowanym przez kormorany w rybołówstwie;

— omówienie skutków zachowań drapieżnego ptactwa ponoszonych przez rybołówstwo, faunę i florę;

— omówienie aktualnych praktyk gospodarowania dziką przyrodą.

Platforma powinna organizować spotkania cztery razy w roku. Jej celem będzie osiągnięcie wspólnego porozumienia w sprawie „najlepszych praktyk". Dodatkowym celem jest „test wykonalności" lub podejście oparte na „sprawdzonych praktykach" jako przykład do naśladowania w innych przypadkach konfliktów między światem zwierząt a człowiekiem.

Działania te wynikają z pkt 6 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 4 grudnia 2008 r. w sprawie opracowania europejskiego planu zarządzania populacją kormoranów w celu ograniczenia coraz większych szkód wyrządzanych przez kormorany w zasobach rybnych, rybołówstwie i akwakulturze (Dz.U. C 21 E z 28.1.2010, s. 11), w którym Parlament „wzywa Komisję do powołania grupy roboczej, której skład w sposób proporcjonalny odpowiadałby zaangażowaniu poszczególnych podmiotów, z zadaniem dokonania w ciągu jednego roku systematycznej oceny kosztów i korzyści w odniesieniu do możliwych działań w zakresie zarządzania zasobami kormoranów na szczeblu państw członkowskich, a także przeprowadzenia oceny ich wiarygodności w oparciu o kryteria logiczne i naukowe oraz wydania stosownych zaleceń".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 199/2008 z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie ustanowienia wspólnotowych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 60 z 5.3.2008, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 665/2008 z dnia 14 lipca 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 199/2008 w sprawie ustanowienia wspólnotowych ram gromadzenia danych, zarządzania nimi i ich wykorzystywania w sektorze rybołówstwa oraz w sprawie wspierania doradztwa naukowego w zakresie wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 186 z 15.7.2008, s. 3).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1078/2008 z dnia 3 listopada 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 861/2006 w odniesieniu do wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w zakresie gromadzenia podstawowych danych o rybołówstwie i zarządzania nimi (Dz.U. L 295 z 4.11.2008, s. 24).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 07 — OCHRONA I WYKORZYSTANIE ŻYWYCH ZASOBÓW WODNYCH ORAZ ZARZĄDZANIE NIMI *(ciąg dalszy)*

11 07 02 Wsparcie dla gospodarki zasobami rybnymi (poprawa konsultacji naukowych)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	3 279 682	5 000 000	4 500 000	5 479 323,00	2 373 674,77

Uwagi

Środki te obejmują:

— wydatki związane z umowami o partnerstwie z krajowymi instytucjami badawczymi na rzecz zapewnienia doradztwa naukowego,

— wydatki związane z ustaleniami administracyjnymi ze Wspólnym Ośrodkiem Badawczym lub jakimkolwiek innym organem konsultacyjnym Unii w celu zapewnienia sekretariatu Komitetu Naukowego, Technicznego i Ekonomicznego (STECF) oraz przeprowadzania wstępnej analizy danych i przygotowania danych dla oceny sytuacji zasobów rybołówstwa,

— wynagrodzenia wypłacane członkom STECF i/lub ekspertom zaproszonym przez STECF do udziału w pracach w ramach grup roboczych i sesji plenarnych,

— wynagrodzenia wypłacane niezależnym ekspertom dostarczającym Komisji usług z zakresu doradztwa naukowego lub prowadzącym szkolenia na temat interpretacji porad naukowych skierowane do administratorów i zainteresowanych stron,

— udział w organach międzynarodowych odpowiedzialnych za ocenę zasobów i przedstawianie opinii naukowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2005/629/WE z dnia 26 sierpnia 2005 r. ustanawiająca Komitet Naukowo-Techniczny i Gospodarczy Rybołówstwa (Dz.U. L 225 z 31.8.2005, s. 18).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 08	KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA							
11 08 01	***Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli***	2	45 630 000	33 452 756	43 600 000	30 000 000	42 700 000,—	23 824 728,79
11 08 02	***Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach UE i poza nimi***	2	2 300 000	1 874 104	2 330 000	2 330 000	1 729 178,01	1 231 316,97
11 08 05	***Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)***							
11 08 05 01	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Wkład do tytułów 1 i 2	2	7 163 153	7 163 153	6 928 782	6 928 782	6 615 411,07	6 592 537,16
11 08 05 02	Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Wkład do tytułu 3	2	5 501 415	1 501 415	766 441	766 441	1 299 450,07	1 294 485,17
	Artykuł 11 08 05 — Razem		12 664 568	8 664 568	7 695 223	7 695 223	7 914 861,14	7 887 022,33
	Rozdział 11 08 — Ogółem		**60 594 568**	**43 991 428**	**53 625 223**	**40 025 223**	**52 344 039,15**	**32 943 068,09**

11 08 01 ***Wkład finansowy dla państw członkowskich na wydatki w dziedzinie kontroli***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
45 630 000	33 452 756	43 600 000	30 000 000	42 700 000,00	23 824 728,79

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w ramach wdrażania systemów monitorowania i kontroli mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa na rzecz:

— inwestycji dotyczących działań kontrolnych przeprowadzanych przez organy administracyjne lub przez sektor prywatny, w tym wdrażania nowych technologii w zakresie kontroli oraz zakup i modernizację środków kontroli,

— szkoleń i programów wymiany urzędników państwowych odpowiedzialnych za zadania polegające na monitorowaniu oraz sprawowaniu kontroli i nadzoru w obszarze rybołówstwa,

— wdrażania pilotażowych programów inspekcji i obserwacji,

— analizy kosztów i korzyści, oceny poniesionych wydatków i przeprowadzonych audytów przez właściwe organy w prowadzeniu monitorowania, kontroli i nadzoru,

— inicjatyw, łącznie z seminariami i narzędziami medialnymi, skierowanymi zarówno do rybaków, jak i innych uczestników, takich jak inspektorzy, prokuratura i sędziowie, ale także ogół społeczeństwa, prowadzonych w celu większego uświadomienia im konieczności zwalczania nieodpowiedzialnego i nielegalnego rybołówstwa oraz stosowania zasad wspólnej polityki rybołówstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Decyzja Rady 2004/465/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wspólnotowego wkładu finansowego do programów kontroli połowów państw członkowskich (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, s. 114).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA *(ciąg dalszy)*

11 08 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 391/2007 z dnia 11 kwietnia 2007 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 861/2006 w zakresie wydatków poniesionych przez państwa członkowskie w ramach wdrażania systemów monitorowania i kontroli mających zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 97 z 12.4.2007, s. 30).

11 08 02 ***Kontrola i nadzór działalności połowowej na wodach UE i poza nimi***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 300 000	1 874 104	2 330 000	2 330 000	1 729 178,01	1 231 316,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, które Komisja ponosi w związku z wypełnianiem swoich uprawnień w zakresie stosowania i weryfikowania uzgodnień inspekcyjnych dotyczących wspólnej polityki rybołówstwa.

Wydatki te uznaje się za wydatki operacyjne i obejmują one wszelkie środki związane z tymi uprawnieniami, w tym zarządzanie.

Obejmują one wszystkie wydatki administracyjne, w tym koszty misji dla nadzorowania kontroli krajowych, towarzyszących inspektorów krajowych, spotkania ekspertów, wyposażenie dla inspektorów, informatykę (wraz z tworzeniem skomputeryzowanych baz danych i zarządzaniem nimi), badania, szkolenia, programy wymiany inspektorów i wydatki związane z inspekcjami Unii prowadzonymi na wodach międzynarodowych, wraz z misjami kontrolnymi i czarterem statków inspekcyjnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 z dnia 22 maja 2006 r. ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa oraz w obszarze prawa morza (Dz.U. L 160 z 14.6.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA *(ciąg dalszy)*

11 08 05 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)

11 08 05 01 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 163 153	7 163 153	6 928 782	6 928 782	6 615 411,07	6 592 537,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa jest określony w części C zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/988/UE z dnia 18 grudnia 2009 r. wyznaczająca Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa jako organ wykonujący określone zadania na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008 (Dz.U. L 338 z 19.12.2009, s. 104).

11 08 05 02 Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA) — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 501 415	1 501 415	766 441	766 441	1 299 450,07	1 294 485,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 08 — KONTROLA I EGZEKWOWANIE WSPÓLNEJ POLITYKI RYBOŁÓWSTWA *(ciąg dalszy)*

11 08 05 *(ciąg dalszy)*

11 08 05 02 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dotacja Unii Europejskiej na 2011 r. wynosi łącznie 12 850 000 EUR. Kwota 185 432 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 12 664 568 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 768/2005 z dnia 26 kwietnia 2005 r. ustanawiające Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa (Dz.U. L 128 z 21.5.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/988/UE z dnia 18 grudnia 2009 r. wyznaczająca Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa jako organ wykonujący określone zadania na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008 (Dz.U. L 338 z 19.12.2009, s. 104).

KOMISJA

TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 09	POLITYKA MORSKA							
11 09 01	***Działanie przygotowawcze — Polityka morska***	2	—	4 609 500	4 100 000	5 300 000	4 088 333,75	3 214 820,43
11 09 02	***Projekt pilotażowy — Tworzenie sieci i najlepsze praktyki w ramach polityki morskiej***	2	—	821 784	—	2 400 000	1 896 810,—	1 300 885,65
11 09 03	***Projekt pilotażowy mający na celu zastąpienie statków europejskiej floty handlowej statkami mającymi niewielki wpływ na środowisko***	2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	Rozdział 11 09 — Ogółem		**p.m.**	**5 431 284**	**5 600 000**	**9 200 000**	**5 985 143,75**	**4 515 706,08**

11 09 01 Działanie przygotowawcze — Polityka morska

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	4 609 500	4 100 000	5 300 000	4 088 333,75	3 214 820,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie badań niezbędnych do oparcia opracowywanej polityki morskiej na sprawdzonych faktach i analizach, w celu uzupełnienia brakujących danych i stworzenia podstawy dla oceny wpływu i przygotowania przyszłych decyzji politycznych. Odnosi się to zwłaszcza do kwestii społeczno-gospodarczych i prawnych w polityce morskiej.

Dotychczas określono trzy przekrojowe dziedziny, których mogą dotyczyć ewentualne działania w przyszłości: „Zagospodarowanie przestrzenne mórz", „Konwergencja i integracja systemów gromadzenia danych morskich" i „Nadzór mórz". Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie wydatków związanych z przeprowadzeniem analiz wykonalności w celu opracowania przyszłych wniosków w tych dziedzinach.

Środki te są przeznaczone na wspieranie integracji różnych systemów monitorowania i nadzorowania obszarów morskich, gromadzenie danych naukowych na temat morza oraz tworzenie sieci i rozpowszechnianie wzorców w dziedzinie polityki morskiej i gospodarki przybrzeżnej.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 09 02 Projekt pilotażowy — Tworzenie sieci i najlepsze praktyki w ramach polityki morskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	821 784	—	2 400 000	1 896 810,00	1 300 885,65

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie projektów pilotażowych mających na celu integrację różnych systemów monitorowania i nadzorowania obszarów morskich, gromadzenie danych naukowych na temat morza oraz tworzenie sieci i rozpowszechnianie najlepszych praktyk w dziedzinie polityki morskiej i gospodarki przybrzeżnej.

ROZDZIAŁ 11 09 — POLITYKA MORSKA *(ciąg dalszy)*

11 09 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

11 09 03 ***Projekt pilotażowy mający na celu zastąpienie statków europejskiej floty handlowej statkami mającymi niewielki wpływ na środowisko***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Należy zastąpić przestarzałe statki pasażerskie i towarowe statkami, które mają niewielki wpływ na środowisko i które są wyposażone w nowoczesne systemy bezpieczeństwa. Działania te obejmują opracowanie, we współpracy z zainteresowanymi stronami (władzami publicznymi, stowarzyszeniami handlowymi itp.), europejskiego programu oddawania na złom przestarzałych statków i zachęcania do zastępowania statków handlowych pływających na wodach państw członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 11 — GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. GOSPODARKI MORSKIEJ I RYBOŁÓWSTWA

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. GOSPODARKI MORSKIEJ I RYBOŁÓWSTWA

— POLITYKA MORSKA

KOMISJA

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY”	60 494 629	60 494 629	59 155 793	59 155 793	58 084 308,22	58 084 308,22
	Rezerwy (40 01 40)	*35 305*	*35 305*	*125 941*	*125 941*		
		60 529 934	60 529 934	59 281 734	59 281 734	58 084 308,22	58 084 308,22
12 02	POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO	10 900 000	9 740 919	8 700 000	7 500 000	8 076 234,56	7 949 189,12
12 03	RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 04	SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY	23 474 000	23 122 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rezerwy (40 02 41)			*6 000 000*	*6 000 000*		
		23 474 000	23 122 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
	Tytuł 12 — Ogółem	**94 868 629**	**93 358 064**	**67 855 793**	**66 655 793**	**66 160 542,78**	**66 033 497,34**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***35 305***	***35 305***	***6 125 941***	***6 125 941***		
		94 903 934	**93 393 369**	**73 981 734**	**72 781 734**	**66 160 542,78**	**66 033 497,34**

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

TYTUŁ 12

RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY"				
12 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny"***	5	46 450 846	44 871 483	43 613 891,83
	Rezerwy (40 01 40)		*35 305*	*125 941*	
			46 486 151	44 997 424	43 613 891,83
12 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rynek wewnętrzny"***				
12 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 462 815	6 422 316	6 634 887,28
12 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 515 135	3 780 617	3 708 009,71
	Artykuł 12 01 02 — Razem		9 977 950	10 202 933	10 342 896,99
12 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny"***	5	3 365 833	3 281 377	3 424 299,66
12 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny"***				
12 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	700 000	800 000	703 219,74
	Artykuł 12 01 04 — Razem		700 000	800 000	703 219,74
	Rozdział 12 01 — Ogółem		**60 494 629**	**59 155 793**	**58 084 308,22**
	Rezerwy (40 01 40)		***35 305***	***125 941***	
			60 529 934	**59 281 734**	**58 084 308,22**

12 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 01 01	46 450 846	44 871 483	43 613 891,83
Rezerwy (40 01 40)	*35 305*	*125 941*	
Ogółem	46 486 151	44 997 424	43 613 891,83

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „RYNEK WEWNĘTRZNY” *(ciąg dalszy)*

12 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rynek wewnętrzny”

12 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 462 815	6 422 316	6 634 887,28

12 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 515 135	3 780 617	3 708 009,71

12 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 365 833	3 281 377	3 424 299,66

12 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rynek wewnętrzny”

12 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
700 000	800 000	703 219,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na opracowania, badania, spotkania ekspertów, działania informacyjne, działania i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą pozycją wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 12 02 01.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 02 — POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 02	POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO							
12 02 01	***Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego***	1.1	8 400 000	7 903 086	8 700 000	7 500 000	7 276 626,03	7 713 350,59
12 02 02	***Program Solvit oraz plan działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego”***	1.1	1 300 000	1 237 833	p.m.	p.m.	799 608,53	235 838,53
12 02 03	***Projekt pilotażowy — Forum jednolitego rynku***	1.1	1 200 000	600 000				
	Rozdział 12 02 — Ogółem		**10 900 000**	**9 740 919**	**8 700 000**	**7 500 000**	**8 076 234,56**	**7 949 189,12**

12 02 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 400 000	7 903 086	8 700 000	7 500 000	7 276 626,03	7 713 350,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków związanych z działaniami przyczyniającymi się do utworzenia rynku wewnętrznego, jego funkcjonowania i rozwoju, a w szczególności do:

— zbliżenia obywateli i przedsiębiorstw, w tym rozwoju i wzmocnienia dialogu z obywatelami i przedsiębiorstwami poprzez środki zmierzające do poprawy skuteczności działania rynku wewnętrznego, oraz zapewnienia, aby obywatele i przedsiębiorstwa byli w stanie uzyskać dostęp do najszerszej gamy praw i możliwości wynikających z otwarcia i pogłębiania rynku wewnętrznego bez granic oraz do pełnego wykorzystywania tych praw i możliwości; oraz poprzez monitorowanie i ocenę środków dotyczących praktycznego korzystania przez obywateli i przedsiębiorstwa ze swoich praw i możliwości w dążeniu do wyodrębnienia i ułatwienia usuwania wszelkich przeszkód, które mogłyby im uniemożliwiać pełne z nich korzystanie,

— wprowadzenia i monitorowania postanowień dotyczących umów publicznych w celu zapewnienia ich optymalnej operacyjności i prawdziwej otwartości przetargów, w tym podnoszenia świadomości oraz szkolenia różnych stron tych umów, wprowadzenia i wykorzystania nowych technologii w różnych dziedzinach zastosowania tych umów; ustawicznego dostosowywania ustawodawstwa i ram prawnych w świetle zmian wynikających z tych umów, w szczególności globalizacji rynków oraz obowiązujących lub przyszłych porozumień międzynarodowych,

— poprawy środowiska prawnego dla obywateli i przedsiębiorstw za pośrednictwem Europejskiego Panelu Testującego dla Przedsiębiorstw (EBTP), dla którego planowane mogą być działania promocyjne, podnoszące świadomość i szkolenia; do sprzyjania współpracy, rozwojowi i koordynacji prawodawstwa w dziedzinie prawa spółek i na pomoc w tworzeniu europejskich spółek z ograniczoną odpowiedzialnością i europejskich grup interesów gospodarczych,

— wzmocnienia współpracy administracyjnej poprzez wykorzystanie m.in. systemu informacji na temat rynku wewnętrznego (IMI), pogłębienia i właściwego stosowania prawodawstwa z dziedziny rynku wewnętrznego przez państwa członkowskie oraz wspierania współpracy administracyjnej między władzami odpowiedzialnymi za wdrażanie prawodawstwa dotyczącego rynku wewnętrznego w dążeniu do osiągnięcia celów strategii lizbońskiej, wyznaczonych w rocznej strategii politycznej,

— utworzenia systemu umożliwiającego skuteczne i wydajne rozwiązywanie problemów, przed którymi stają obywatele i przedsiębiorstwa, spowodowanych niewłaściwym stosowaniem przez administrację publiczną w innym państwie członkowskim prawodawstwa dotyczącego rynku wewnętrznego; uzyskania informacji zwrotnej dzięki systemowi SOLVIT poprzez wykorzystanie internetowego systemu baz danych dostępnych dla wszystkich ośrodków koordynacji oraz udostępnionego w przyszłości obywatelom i przedsiębiorstwom; wsparcia inicjatywy poprzez organizowanie szkoleń, kampanii promocyjnych i działań celowych, ze szczególnym uwzględnieniem nowych państw członkowskich,

ROZDZIAŁ 12 02 — POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO *(ciąg dalszy)*

12 02 01 *(ciąg dalszy)*

— interaktywnego opracowywania polityk w zakresie dotyczącym utworzenia rynku wewnętrznego, jego rozwoju i funkcjonowania, co stanowi jeden z aspektów sprawowania rządów przez Komisję oraz inicjatyw z zakresu polityki regulacyjnej w celu polepszenia możliwości reagowania na potrzeby obywateli, konsumentów i przedsiębiorstw. Środki w ramach tej pozycji mogą zostać przeznaczone na finansowanie szkoleń, akcji podnoszenia świadomości publicznej oraz działalności sieci z korzyścią dla ich członków, tak by opracowywanie polityki unijnej dotyczącej rynku wewnętrznego było bardziej kompleksowe, skuteczne i by stanowiło część procesu oceny rzeczywistego wpływu tej polityki (lub jej braku) w obszarach, gdzie ma być ona stosowana,

— kompleksowej rewizji regulacji dla przeprowadzenia koniecznych zmian i całkowitej analizy skuteczności podejmowanych działań celem zapewnienia właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego i oszacowania całkowitego wpływu rynku wewnętrznego na biznes i gospodarkę, wraz z nabyciem danych i uzyskaniem przez wydziały Komisji dostępu do zewnętrznych baz danych, a także na działania celowe organizowane dla lepszego zrozumienia funkcjonowania rynku wewnętrznego i aktywnego udziału w rozwoju funkcjonowania rynku wewnętrznego,

— działań mających zapewnić utworzenie rynku wewnętrznego i zarządzanie nim, w szczególności w zakresie systemów emerytalnych, swobody przepływu usług, uznania kwalifikacji zawodowych oraz własności intelektualnej i przemysłowej: opracowania wniosków dotyczących wprowadzenia patentu unijnego,

— rozwijania strategii opracowywania statystyk dotyczących sektora usług i projektów rozwoju statystycznego we współpracy z Eurostatem i OECD,

— monitorowania skutków usuwania barier na rynku wewnętrznym w zakresie usług,

— tworzenia jednolitej przestrzeni bezpieczeństwa i obrony poprzez podejmowanie działań mających na celu koordynację procedur zamówień publicznych w tej dziedzinie na poziomie unijnym; środki mogą zostać przeznaczone na opracowanie badań i metod podnoszenia świadomości publicznej odnośnie do kwestii związanych ze stosowaniem przyjętego prawodawstwa,

— wzmocnienia i rozwoju rynków finansowych i kapitałowych, jak również usług finansowych świadczonych na rzecz przedsiębiorstw i osób fizycznych, dostosowanie prawodawstwa dotyczącego tych rynków, w szczególności w zakresie nadzoru i uregulowania działalności podmiotów i transakcji, by uwzględniać zmiany zachodzące na poziomie unijnym i międzynarodowym, wykorzystania euro i nowych instrumentów finansowych poprzez przedstawienie nowych inicjatyw mających na celu konsolidację i szczegółową analizę rezultatów osiągniętych w następstwie pierwszego planu działań w zakresie usług finansowych,

— doskonalenia systemów płatniczych i detalicznych usług finansowych na rynku wewnętrznym; ograniczenia kosztów i czasu potrzebnego na realizację tych operacji przy uwzględnieniu rozmiarów rynku wewnętrznego; rozwoju aspektów technicznych wprowadzenia jednego lub kilku systemów płatniczych w oparciu o działania podjęte w następstwie komunikatów Komisji; przeprowadzenia badań w tej dziedzinie,

— opracowywania i wzmacniania zewnętrznych aspektów dyrektyw dotyczących instytucji finansowych, wspólnego uznawania instrumentów finansowych w stosunku do krajów trzecich, negocjacji międzynarodowych oraz pomocy krajom trzecim w tworzeniu gospodarki rynkowej,

— wdrożenia licznych środków zapowiedzianych w planie działań dotyczącym zarządzania i prawa spółek, które mogłyby doprowadzić do przeprowadzenia badań dotyczących różnych pojedynczych tematów w celu opracowania niezbędnych wniosków legislacyjnych,

— analizy wpływu obowiązujących środków, w ramach procesu monitorowania stopniowej liberalizacji usług pocztowych, koordynacji polityk unijnych w dziedzinie usług pocztowych w powiązaniu z systemami międzynarodowymi, a w szczególności podmiotami biorącymi udział w działalności Światowego Związku Pocztowego (UPU); współpracy z krajami Europy Środkowej i Wschodniej; praktycznych skutków stosowania postanowień Układu Ogólnego w sprawie Handlu Usługami (GATS) do sektora usług pocztowych i nakładania się ich na przepisy UPU,

— wprowadzenia w życie przepisów prawa Unii i międzynarodowych postanowień dotyczących prania brudnych pieniędzy wraz z udziałem w działaniach międzyrządowych lub działaniach doraźnych w tej dziedzinie; wkładów wynikających z członkostwa Komisji w Zespole ds. Prania Brudnych Pieniędzy (FATF), utworzonego w związku z Organizacją Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD),

— aktywne uczestnictwo w posiedzeniach międzynarodowych stowarzyszeń, takich jak Międzynarodowe Stowarzyszenie Organów Nadzoru Ubezpieczeń (IAIS/AICA) i Międzynarodowa Organizacja Komisji Papierów Wartościowych (IOSCO); działania te obejmują także wydatki związane z udziałem Komisji jako członka grupy,

— opracowania ocen i analizy wpływu na różne aspekty polityk objętych tym rozdziałem i mających na celu opracowanie lub przegląd środków wchodzących w ich zakres,

— stworzenia i utrzymania systemów bezpośrednio powiązanych z wdrażaniem i monitorowaniem polityk zainicjowanych w ramach wewnętrznego rynku usług,

— wspierania działań, które mają przyczynić się do osiągnięcia celów polityki Unii poprzez wzmocnienie konwergencji i współpracy w zakresie nadzoru, oraz działań w dziedzinie sprawozdawczości finansowej zarówno w obrębie Unii, jak i poza nią.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 02 — POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO *(ciąg dalszy)*

12 02 01 *(ciąg dalszy)*

Dla realizacji tych celów środki te obejmują koszty konsultacji, badań, opracowań, ocen, udziału, produkcji i tworzenia materiałów z zakresu promocji, podnoszenia świadomości i szkoleniowych (drukowanych, audiowizualnych, ocen, narzędzi komputerowych, gromadzenia i upowszechniania informacji, działań informacyjnych i doradczych na rzecz obywateli i przedsiębiorstw).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów poniesionych przez Komisję w związku z zapewnieniem skutecznego funkcjonowania europejskiego obserwatorium zajmującego się zjawiskiem podrabiania i piractwa.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 18 czerwca 2002 r. zatytułowany „Notatka w sprawie metodologii horyzontalnej oceny usług ekonomicznej użyteczności publicznej" (COM(2002) 331 wersja ostateczna).

12 02 02 ***Program Solvit oraz plan działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego"***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 300 000	1 237 833	p.m.	p.m.	799 608,53	235 838,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z działań związanych z zarządzaniem i rozwijaniem programu Solvit oraz na wdrażanie planu działań „Usługi pomocnicze rynku wewnętrznego".

System Solvit okazał się jednym z najskuteczniejszych mechanizmów pozasądowego rozstrzygania sporów.

Solvit umożliwia skuteczne rozwiązywanie problemów obywateli lub firm, których przyczyną jest wadliwe stosowanie prawa rynku wewnętrznego przez administrację publiczną innego państwa członkowskiego. Ponadto system Solvit jest w stanie generować informacje zwrotne, wykorzystując internetową bazę danych dostępną dla wszystkich ośrodków koordynacyjnych, do których obywatele i firmy mogą bezpośrednio zgłaszać swoje problemy.

Jednakże Solvit, podobnie jak wiele innych skierowanych do społeczeństwa programów wsparcia w zakresie kwestii unijnych, w dalszym ciągu nie jest powszechnie znany przez jego potencjalnych użytkowników. Jednocześnie obywatele i przedsiębiorstwa często nie wiedzą, do kogo zwrócić się z prośbą o informacje, wsparcie lub pomoc w rozwiązaniu problemu. Aby zaradzić tej sytuacji, Komisja zadeklarowała, w ramach przeglądu rynku wewnętrznego, że poczyni starania na rzecz utworzenia jednej strony internetowej, która będzie kierować obywateli i firmy do odpowiedniej jednostki wsparcia. W październiku 2010 r. Komisja uruchomiła nową stronę internetową, Your Europe, przez którą udostępnia obywatelom i firmom informacje oraz odsyła ich bezpośrednio do odpowiednich serwisów, takich jak Solvit, w przypadku gdy potrzebują pomocy. Your Europe, wraz z centrum telefonicznym Europe Direct, stanowią punkt kontaktowy dla systemu Solvit. W rocznym sprawozdaniu Komisja poinformuje właściwą komisję Parlamentu Europejskiego o częstotliwości korzystania ze strony oraz o ewentualnych środkach dalszego jej usprawniania.

Należy zachęcać państwa członkowskie do przyjmowania odpowiednich środków celem informowania obywateli o udostępnieniu takiej strony internetowej.

Ponadto w planie działań Komisji w sprawie zintegrowanego podejścia na rzecz zapewnienia usług pomocniczych rynku wewnętrznego dla obywateli i przedsiębiorstw z dnia 8 maja 2008 r. zaproponowano szereg działań w celu wzmocnienia współpracy między działającymi jednostkami wsparcia, tak aby oferowane przez nie świadczenia na rzecz obywateli i przedsiębiorstw były lepsze, szybsze i lepiej ukierunkowane.

ROZDZIAŁ 12 02 — POLITYKA RYNKU WEWNĘTRZNEGO *(ciąg dalszy)*

12 02 02 *(ciąg dalszy)*

Promowanie tych wszystkich świadczeń powinno również przebiegać w sposób bardziej skoordynowany, aby uniknąć dezorientacji na skutek nadmiernej liczby nazw własnych.

Ponadto Komisja powinna informować właściwą komisję Parlamentu Europejskiego o konkretnych środkach podejmowanych w tej dziedzinie.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

12 02 03 ***Projekt pilotażowy — Forum jednolitego rynku***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 200 000	600 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Forum jednolitego rynku powinno odbywać się corocznie w państwie członkowskim UE, które sprawuje prezydencję Rady, i skupiać przedstawicieli obywateli, przedsiębiorstw i organizacji konsumenckich oraz przedstawicieli państw członkowskich i instytucji UE w celu podjęcia wyraźnego zobowiązania do transpozycji, stosowania i egzekwowania prawodawstwa w dziedzinie jednolitego rynku. Celem tego wydarzenia powinno być ustalenie rozwiązań problemów dotyczących niewłaściwej transpozycji, niewłaściwego stosowania i braku egzekwowania prawodawstwa w dziedzinie jednolitego rynku poprzez poprawę koordynacji i lepsze zarządzanie jednolitym rynkiem. Forum powinno się stać ważną platformą dzielenia się najlepszymi praktykami przez zainteresowane podmioty oraz informowania obywateli o ich prawach w ramach jednolitego rynku. Na forum powinno się uwzględnić w szczególności 20 głównych problemów, wyzwań i szans wskazanych przez Komisję Europejską. Powinno się utworzyć grupę roboczą składającą się z posłów do Parlamentu Europejskiego i przedstawicieli Komisji Europejskiej oraz aktualnej prezydencji Rady UE. Grupa ta powinna opracować ustalenia dotyczące organizacji forum jednolitego rynku.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 03 — RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 03	RYNEK WEWNĘTRZNY USŁUG							
12 03 01	***Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego***							
12 03 01 01	Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
12 03 01 02	Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Wkład do tytułu 3	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 12 03 01 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 12 03 — Ogółem		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

12 03 01 Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego

12 03 01 01 Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków pomiędzy wydatkami operacyjnymi i administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się informować władze budżetowe o przesunięciach w zakresie środków operacyjnych i administracyjnych, jeśli wystąpi o to Urząd.

Plan zatrudnienia Urzędu określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 207/2009 z dnia 26 lutego 2009 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 78 z 24.3.2009, s. 1).

12 03 01 02 Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów zatrudnienia zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w Deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 207/2009 z dnia 26 lutego 2009 r. w sprawie wspólnotowego znaku towarowego (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 78 z 24.3.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 04	SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY							
12 04 01	***Określone działania w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych***	1.1	7 350 000	6 998 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rezerwy (40 02 41)				*6 000 000*	*6 000 000*		
			7 350 000	6 998 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—
12 04 02	***Europejski Organ Nadzoru Bankowego***							
12 04 02 01	Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	3 956 600	3 956 600				
12 04 02 02	Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułu 3	1.1	1 116 400	1 116 400				
	Artykuł 12 04 02 — Razem		5 073 000	5 073 000				
12 04 03	***Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi***							
12 04 03 01	Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	3 098 600	3 098 600				
12 04 03 02	Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułu 3	1.1	1 168 400	1 168 400				
	Artykuł 12 04 03 — Razem		4 267 000	4 267 000				
12 04 04	***Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi***							
12 04 04 01	Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	5 264 000	5 264 000				
12 04 04 02	Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułu 3	1.1	1 520 000	1 520 000				
	Artykuł 12 04 04 — Razem		6 784 000	6 784 000				
	Rozdział 12 04 — Ogółem		**23 474 000**	**23 122 516**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
	Rezerwy (40 02 41)				***6 000 000***	***6 000 000***		
			23 474 000	**23 122 516**	**6 000 000**	**6 000 000**	**0,—**	**0,—**

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 01 Określone działania w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 04 01	7 350 000	6 998 516	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Rezerwy (40 02 41)			*6 000 000*	*6 000 000*		
Ogółem	7 350 000	6 998 516	6 000 000	6 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Celem ogólnym programu jest poprawa warunków funkcjonowania rynku wewnętrznego poprzez wsparcie funkcjonowania, działań lub pracy określonych organów w dziedzinie usług finansowych, sprawozdawczości finansowej i badania sprawozdań finansowych.

Finansowanie unijne ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego i wydajnego nadzoru rynku wewnętrznego usług finansowych, szczególnie w związku z ostatnim kryzysem finansowym.

Program obejmuje następujące działania:

a) działania wspierające wdrożenie polityki Unii w celu wypracowania konwergencji w zakresie nadzoru, w szczególności poprzez szkolenia personelu krajowych organów nadzoru i zarządzanie projektami z dziedziny technologii informacyjnej w obszarze usług finansowych;

b) działania polegające na opracowywaniu lub zapewnianiu wkładu w prace nad normami, na stosowaniu, ocenie i monitoringu norm lub na nadzorze nad procesem ustanawiania norm w ramach wsparcia dla realizacji polityki Unii w obszarze sprawozdawczości finansowej i badania sprawozdań finansowych.

Podstawa prawna

Decyzja nr 716/2009/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. ustanawiająca wspólnotowy program wspierania określonych działań w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych (Dz.U. L 253 z 25.9.2009, s. 8).

12 04 02 Europejski Organ Nadzoru Bankowego

12 04 02 01 Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 956 600	3 956 600				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Organu (tytuły 1 i 2).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 02 *(ciąg dalszy)*

12 04 02 01 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w artykule 185 rozporządzenia Rady (WE) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72) stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Europejskiego Organu Nadzoru Bankowego (EBA) jest określony w części „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru Bankowego), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

12 04 02 02 Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 116 400	1 116 400				

Uwagi

Nowa pozycja

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru Bankowego), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Organu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 02 *(ciąg dalszy)*

12 04 02 02 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dotacja Unii na 2011 r. wynosi łącznie 5 073 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

12 04 03 Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi

12 04 03 01 Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 098 600	3 098 600				

Uwagi

Nowa pozycja

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Organu (tytuły 1 i 2).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów..

Plan zatrudnienia Europejskiego Organu Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi (EIOPA) jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 03 *(ciąg dalszy)*

12 04 03 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1094/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/79/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 48).

12 04 03 02 Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 168 400	1 168 400				

Uwagi

Nowa pozycja

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Organu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów..

Dotacja Unii na 2011 r. wynosi łącznie 4 267 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1094/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/79/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 48).

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 04 Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi

12 04 04 01 Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 264 000	5 264 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1095/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Organu (tytuły 1 i 2).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów..

Plan zatrudnienia Europejskiego Organu Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi (ESMA) jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

12 04 04 02 Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 520 000	1 520 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114, jak również Europejski Organ Nadzoru (Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi), powołany do życia na mocy rozporządzenia (UE) nr 1095/2010, Europejski Organ Nadzoru stanowi część europejskiego systemu nadzoru finansowego. Głównym celem europejskiego systemu nadzoru finansowego jest zagwarantowanie należytego wdrożenia przepisów mających zastosowanie do sektora finansowego, aby zachować stabilność finansową oraz zapewnić zaufanie do całego systemu finansowego i wystarczającą ochronę usług finansowych z punktu widzenia konsumentów.

ROZDZIAŁ 12 04 — SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU, PRAWO SPÓŁEK I ŁAD KORPORACYJNY *(ciąg dalszy)*

12 04 04 *(ciąg dalszy)*

12 04 04 02 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Organu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Organ musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Organ.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów..

Dotacja Unii na 2011 r. wynosi łącznie 6 784 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84).

KOMISJA
TYTUŁ 12 — RYNEK WEWNĘTRZNY

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DYREKCJI GENERALNEJ DS. RYNKU WEWNĘTRZNEGO I USŁUG

— ZAMÓWIENIA PUBLICZNE

— RYNKI FINANSOWE

— INSTYTUCJE FINANSOWE

— GOSPODARKA OPARTA NA WIEDZY

— WYMIAR ZEWNĘTRZNY RYNKU WEWNĘTRZNEGO

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA RYNKU WEWNĘTRZNEGO

KOMISJA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA”	88 430 098	88 430 098	85 471 131	85 471 131	87 276 770,11	87 276 770,11
	Rezerwy (40 01 40)	*43 816*	*43 816*	*160 094*	*160 094*		
		88 473 914	88 473 914	85 631 225	85 631 225	87 276 770,11	87 276 770,11
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	28 742 233 077	25 165 081 196	28 214 511 094	21 230 700 000	28 187 770 731,71	18 249 074 262,59
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	11 073 646 193	7 625 295 593	10 185 294 880	6 850 000 000	9 289 014 253,65	7 079 778 065,97
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ	478 530 004	438 405 253	410 211 769	600 200 000	336 533 451,—	705 226 028,91
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,—	622 539 146,—
	Tytuł 13 — Ogółem	**40 382 839 372**	**33 317 212 140**	**38 975 402 914**	**28 846 285 171**	**38 523 134 352,47**	**26 743 894 273,58**
	Rezerwy (40 01 40)	***43 816***	***43 816***	***160 094***	***160 094***		
		40 382 883 188	**33 317 255 956**	**38 975 563 008**	**28 846 445 265**	**38 523 134 352,47**	**26 743 894 273,58**

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA"				
13 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Polityka regionalna"***	5	57 649 687	57 040 020	56 514 871,08
	Rezerwy (40 01 40)		*43 816*	*160 094*	
			57 693 503	57 200 114	56 514 871,08
13 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Polityka regionalna"***				
13 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 112 520	2 054 309	2 770 875,84
13 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 433 689	3 595 559	3 133 564,—
	Artykuł 13 01 02 — Razem		5 546 209	5 649 868	5 904 439,84
13 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Polityka regionalna"***	5	4 177 302	4 171 243	4 436 215,99
13 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Polityka regionalna"***				
13 01 04 01	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	11 600 000	11 135 000	12 537 414,20
13 01 04 02	Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	4 506 900	2 525 000	3 174 952,82
13 01 04 03	Fundusz Spójności (FS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.2	4 950 000	4 950 000	4 708 876,18
13 01 04 04	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 13 01 04 — Razem		21 056 900	18 610 000	20 421 243,20
	Rozdział 13 01 — Ogółem		**88 430 098**	**85 471 131**	**87 276 770,11**
	Rezerwy (40 01 40)		***43 816***	***160 094***	
			88 473 914	**85 631 225**	**87 276 770,11**

13 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Polityka regionalna"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 01 01	57 649 687	57 040 020	56 514 871,08
Rezerwy (40 01 40)	*43 816*	*160 094*	
Ogółem	57 693 503	57 200 114	56 514 871,08

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” *(ciąg dalszy)*

13 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Polityka regionalna”

13 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 112 520	2 054 309	2 770 875,84

13 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 433 689	3 595 559	3 133 564,00

13 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Polityka regionalna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 177 302	4 171 243	4 436 215,99

13 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Polityka regionalna”

13 01 04 01 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 600 000	11 135 000	12 537 414,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań z zakresu pomocy technicznej, finansowanych w ramach EFRR zgodnie z art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. Pomoc techniczna może dotyczyć finansowania działań przygotowawczych, monitorowania, wsparcia administracyjnego i technicznego, oceny oraz środków audytu i kontroli koniecznych do wykonania tego rozporządzenia.

Środki te mogą w szczególności zostać przeznaczone na pokrycie kosztów:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe, tłumaczenia),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologię informacyjną i telekomunikację,

— umów o świadczenie usług,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (agentów kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników tymczasowych) do kwoty 3 060 000 EUR.

Środki te są również przeznaczone na szkolenia administracyjne oraz współpracę z organizacjami pozarządowymi i partnerami społecznymi.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” *(ciąg dalszy)*

13 01 04 *(ciąg dalszy)*

13 01 04 02 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 506 900	2 525 000	3 174 952,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc techniczną w ramach Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej, określoną w art. 16 rozporządzenia Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiającego instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82):

— wydatki związane z działaniami przygotowawczymi, oszacowaniem, zatwierdzaniem, działaniami następczymi, kontrolą, audytem i oceną programów wieloletnich lub indywidualnych działań i projektów w ramach komponentu IPA dotyczącego rozwoju regionalnego. Działania te mogą obejmować umowy o pomoc techniczną, opracowania, krótkoterminowe ekspertyzy, spotkania, wymianę doświadczeń, tworzenie powiązań sieciowych, informację i reklamę oraz imprezy podnoszące świadomość, działania szkoleniowe oraz publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu, a także wszelkie inne środki pomocnicze realizowane na szczeblu centrali Komisji oraz delegatur w krajach będących beneficjentami,

— wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług na rzecz krajów beneficjentów i Komisji,

— wydatki na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel lokalny lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w państwach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— instalacja, eksploatacja i tworzenie wzajemnych połączeń systemów komputerowych służących zarządzaniu oraz prowadzeniu kontroli i ocen,

— poprawa metod oceny oraz wymiany informacji na temat praktyk w tym obszarze.

Środki te są również przeznaczone na szkolenia administracyjne oraz współpracę z organizacjami pozarządowymi i partnerami społecznymi.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziale 13 05.

13 01 04 03 Fundusz Spójności (FS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 950 000	4 950 000	4 708 876,18

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc techniczną finansowaną przez Fundusz Spójności, określoną w art. 45 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006. W ramach pomocy technicznej mogą być finansowane działania przygotowawcze, monitorowanie, działania w zakresie wsparcia administracyjnego i technicznego oraz działania w zakresie oceny, audytu i kontroli, niezbędne do wykonania tego rozporządzenia.

Środki te mogą w szczególności zostać przeznaczone na pokrycie kosztów:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, wyjazdy służbowe, tłumaczenia),

ROZDZIAŁ 13 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA” *(ciąg dalszy)*

13 01 04 *(ciąg dalszy)*

13 01 04 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologię informacyjną i telekomunikację,

— umów o świadczenie usług,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibach głównych (agentów kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych, pracowników agencji) do kwoty 1 340 000 EUR.

Środki te są również przeznaczone na szkolenia administracyjne oraz współpracę z organizacjami pozarządowymi i partnerami społecznymi.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1084/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 79).

13 01 04 04 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów Funduszu objętego niniejszą pozycją, wraz z wszelkimi dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 13 06 01.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ							
13 03 01	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (2000–2006)***	1.2	p.m.	1 838 400 000	p.m.	2 076 700 000	4 327,—	3 121 910 383,59
13 03 02	***Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	18 400 000	0,—	0,—
13 03 03	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 377 984,21
13 03 04	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (2000–2006)***	1.2	p.m.	410 339 019	p.m.	103 800 000	2 050,—	575 867 414,87
13 03 05	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 939 448,52
13 03 06	***Zakończenie inicjatywy Urban (2000–2006)***	1.2	p.m.	15 100 000	p.m.	10 700 000	0,—	30 361 987,88
13 03 07	***Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy Wspólnoty (sprzed 2000 r.)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	5 077 817,52
13 03 08	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***	1.2	p.m.	2 300 000	p.m.	4 300 000	4 792,05	22 428 485,28
13 03 09	***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (do 2000 r.)***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	980 900,17

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 03 12	***Wkład Unii do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii***	1.1	p.m.	14 282 685	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—
13 03 13	***Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006)***	1.2	p.m.	108 700 000	p.m.	202 300 000	0,—	334 099 119,82
13 03 14	***Wsparcie dla regionów graniczących z krajami kandydującymi — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)***	1.2	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
13 03 16	***Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konwergencja***	1.2	23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853,—	11 719 113 678,82
13 03 17	***Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Peace***	1.2	32 737 542	27 200 000	32 095 629	15 600 000	31 466 303,—	9 678 184,11
13 03 18	***Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie***	1.2	3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658,—	2 088 250 347,45
13 03 19	***Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Europejska współpraca terytorialna***	1.2	1 111 613 323	717 067 366	1 069 579 848	520 400 000	1 044 712 714,—	291 003 600,91
13 03 20	***Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Operacyjna pomoc techniczna***	1.2	50 000 000	35 000 000	50 000 000	41 600 000	38 518 917,63	28 402 090,95
13 03 21	***Projekt pilotażowy — Ogólnoeuropejska koordynacja metod integracji Romów***	1.2	p.m.	2 500 000	p.m.	2 500 000	5 000 000,—	0,—
13 03 22	***Projekt pilotażowy — „Erasmus dla przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach”***	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	259 117,03	129 558,—
13 03 23	***Projekt pilotażowy — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej Unii na skalę globalną***	1.2	p.m.	1 546 740	1 500 000	1 500 000	2 000 000,—	453 260,49

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 03 24	***Działanie przygotowawcze — Propagowanie w Europie bardziej przyjaznego środowiska dla mikrokredytów***	1.2	p.m.	4 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
13 03 26	***Projekt pilotażowy — Zrównoważona rewitalizacja przedmieść***	1.2	500 000	250 000				
13 03 27	***Działanie przygotowawcze — RURBAN — Partnerstwo na rzecz zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich i wiejskich***	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 28	***Działanie przygotowawcze — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej Unii na skalę globalną***	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 29	***Działanie przygotowawcze — Określenie modelu zarządzania dla o regionu Dunaju Unii Europejskiej — lepsza i skuteczna koordynacja***	1.2	1 500 000	750 000				
13 03 30	***Projekt pilotażowy — Dążenie do wspólnej tożsamości regionalnej, pojednania narodów oraz współpracy gospodarczej i społecznej obejmującej ogólnoeuropejską platformę wiedzy fachowej i doskonałości w makroregionie Dunaju***	1.2	2 000 000	1 000 000				
13 03 31	***Pomoc techniczna i upowszechnianie informacji na temat strategii Unii Europejskiej dla regionu Morza Bałtyckiego oraz pogłębionej wiedzy o strategii makroregionalnej***	1.2	2 500 000	p.m.				
	Rozdział 13 03 — Ogółem		**28 742 233 077**	**25 165 081 196**	**28 214 511 094**	**21 230 700 000**	**28 187 770 731,71**	**18 249 074 262,59**

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

Uwagi

Artykuł 39 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może zostać wykorzystany do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej przyjętych korekt. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 przewiduje korekty finansowe na lata 2007–2013.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z funduszy strukturalnych w przedmiotowym działaniu. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, zostaną wykorzystane dla udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw są finansowane na podstawie artykułu 24 02 01.

Środki te mają także służyć do współfinansowania działań zmierzających do usuwania zapasów przestarzałych pestycydów.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174, 175 i 177.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r.

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 15 i 16 grudnia 2005 r.

13 03 01 Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 838 400 000	p.m.	2 076 700 000	4 327,00	3 121 910 383,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 1 w ramach EFRR pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 02 Zakończenie specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	18 400 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie zobowiązań pozostałych do uregulowania z lat 2000–2006 w ramach specjalnego programu na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii. Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania był kontynuowany zgodnie z wymienioną poniżej decyzją Rady Europejskiej w Berlinie o przyznaniu 500 000 000 EUR (według cen z 1999 r.) na nowy okres obowiązywania programu (2000–2004). W związku z wnioskiem zawartym w konkluzjach z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli z dnia 17 i 18 czerwca 2004 r. przewidziano do przydzielenia w latach 2005 i 2006 dodatkową kwotę 105 000 000 EUR w celu dostosowania działań w ramach programu do innych programów w ramach funduszy strukturalnych, które skończyły się w 2006 r. Zasada dodatkowości powinna być w pełni przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie roczne na temat tego programu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między państwa członkowskie dla celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, s. 49), w szczególności jego art. 5.

Decyzja Komisji C(2005) 1721 z dnia 2 czerwca 2005 r. zmieniająca decyzję C(2001) 638 w sprawie zatwierdzenia pomocy strukturalnej Wspólnoty dla programu operacyjnego UE na rzecz pokoju i pojednania („Program PEACE II"), objętej celem 1 w Irlandii Północnej (Zjednoczone Królestwo) i w regionie przygranicznym Irlandii (Border Region).

Odnośne akty prawne

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ich ust. 44 lit. b).

Konkluzje Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 17 i 18 czerwca 2004 r., w szczególności ich ust. 49.

13 03 03 Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1 (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 377 984,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFRR zobowiązań pozostających do uregulowania z okresu programowania przed 2000 r. odnośnie do dawnego celu 1.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 03 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 04 ***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (2000–2006)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	410 339 019	p.m.	103 800 000	2 050,00	575 867 414,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań związanych z celem 2 w ramach EFRR, pozostałych do uregulowania z okresu programowania 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 05 ***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2 (sprzed 2000 r.)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 939 448,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania w ramach trzech funduszy (EFRR, EFS i EFOGR — Sekcja Orientacji) zobowiązań pozostających do uregulowania z okresów programowania sprzed 2000 r. odnośnie do dawnych celów 2 i 5b.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 06 Zakończenie inicjatywy Urban (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	15 100 000	p.m.	10 700 000	0,—	30 361 987,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań w ramach inicjatywy wspólnotowej Urban II, pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006. Inicjatywa ta była skoncentrowana na gospodarczej i społecznej rewaloryzacji miast i osiedli miejskich znajdujących się w stanie kryzysowym w celu promowania zrównoważonego rozwoju miejskiego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 28 kwietnia 2000 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy Wspólnoty dotyczącej społeczno-ekonomicznej regeneracji miast oraz dzielnic w kryzysie w celu promowania zrównoważonego rozwoju miast (URBAN II) (Dz.U. C 141 z 19.5.2000, s. 8).

13 03 07 Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy Wspólnoty (sprzed 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	5 077 817,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, jakie pozostały do uregulowania w związku ze zobowiązaniami EFRR w odniesieniu do inicjatyw Wspólnoty sprzed 2000 r.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 21).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 13 maja 1992 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów silnie uzależnionych od przemysłu tekstylnego i odzieżowego (RETEX) (Dz.U. C 142 z 4.6.1992, s. 5).

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 07 *(ciąg dalszy)*

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz restrukturyzacji sektora rybołówstwa (PESCA) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 1).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (URBAN) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 6).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, o które wzywa się państwa członkowskie do wnioskowania w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz dostosowania małych i średnich przedsiębiorstw to wspólnego rynku (Inicjatywa SME) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 10).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy RETEX (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 17).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji obrony (Konver) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 18).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów produkcji stali (Resider II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 22).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz konwersji ekonomicznej obszarów wydobycia węgla (Rechar II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 26).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych" (Adapt), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 30).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Zatrudnienie i rozwój zasobów ludzkich", mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Employment) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 36).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 44).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się państwa członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 48).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (Interreg II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, s. 60).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiający wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (Peace I) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, s. 3).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz terenów miejskich (Urban) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 4).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty dotyczącej zatrudnienia i rozwoju zasobów ludzkich, mającej na celu promowanie wzrostu zatrudnienia głównie poprzez rozwój potencjału ludzkiego (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 13).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 07 *(ciąg dalszy)*

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający zmienione wytyczne dla programów operacyjnych lub dotacji globalnych, do których zgłaszania wzywa się państwa członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty pt. „Dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych" (Adapt), mającej na celu promowanie zatrudnienia oraz dostosowanie siły roboczej do zmian przemysłowych (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 7).

Komunikat Komisji do państw członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiający wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się państwa członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy Interreg dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (Interreg II C) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, s. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (Peace I) (COM(1997) 0642).

13 03 08 ***Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (2000–2006)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 300 000	p.m.	4 300 000	4 792,05	22 428 485,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań EFRR na rzecz działań innowacyjnych i pomocy technicznej, pozostających do uregulowania z okresu programowania 2000–2006 zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe oraz wymianę doświadczeń. Ich głównym celem była jakościowa poprawa jakości działań prowadzonych w ramach funduszu strukturalnego. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze oraz działania w zakresie monitorowania, oceny, nadzoru i zarządzania konieczne dla realizacji EFRR. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,

— umów o świadczenie usług i sporządzenie opracowań,

— grantów.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w zakresie przygotowań do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 09 Zakończenie programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne (do 2000 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	980 900,17

Uwagi

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań podjętych we wcześniejszych okresach programowania do 2000 r. w ramach EFRR w związku z działaniami innowacyjnymi, przygotowawczymi lub polegającymi na monitorowaniu albo ocenie i ze wszelką zbliżoną pomocą techniczną przewidzianą w odpowiednich rozporządzeniach. Służą one również finansowaniu środków wieloletnich, zwłaszcza tych zatwierdzonych i wykonywanych na mocy innych wymienionych poniżej rozporządzeń, które nie wchodzą w zakres priorytetowych celów funduszy. Środki te zostaną wykorzystane również, w miarę potrzeby, na pokrycie finansowania wówczas, gdy odpowiednie środki na zobowiązania nie są dostępne lub przewidziane w programowaniu na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, s. 9).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, s. 15).

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

13 03 12 Wkład Unii do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	14 282 685	15 000 000	15 000 000	15 000 000,00	15 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii w finansowanie Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii, stworzonego w ramach porozumienia anglo-irlandzkiego z listopada 1985 r. w celu promowania postępu gospodarczo-społecznego i zachęcania do nawiązywania kontaktów, dialogu i pojednania między mieszkańcami Irlandii.

Działalność prowadzona w ramach Międzynarodowego Funduszu dla Irlandii może stanowić uzupełnienie i wsparcie dla działań promowanych w ramach programu inicjatyw dla wspomożenia procesu pokojowego w obydwu rejonach Irlandii.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 177/2005 z dnia 24 stycznia 2005 r. dotyczące wkładów finansowych Wspólnoty do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii (2005–2006) (Dz.U. L 30 z 3.2.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1968/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. dotyczące wkładów finansowych Wspólnoty do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii (2007–2010) (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 86).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 13 Zakończenie inicjatywy wspólnotowej Interreg III (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	108 700 000	p.m.	202 300 000	0,—	334 099 119,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach inicjatywy wspólnotowej Interreg III dotyczącej współpracy transgranicznej, transnarodowej i międzyregionalnej z okresu programowania na lata 2000–2006.

Szczególna uwaga zostanie zwrócona na działalność transgraniczną, w szczególności w kontekście lepszej koordynacji z programami Phare, Tacis, ISPA i MEDA.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów działań koordynacyjnych w dziedzinie transgranicznej mobilności siły roboczej i umiejętności. Właściwy akcent położony zostanie na współpracę z regionami najbardziej peryferyjnymi.

Środki te można łączyć ze środkami na współpracę transgraniczną w ramach Phare w przypadku wspólnych projektów na zewnętrznych granicach Unii.

Środki te przeznaczone są między innymi na pokrycie kosztów przygotowań do lokalnej i regionalnej współpracy między starymi i nowymi państwami członkowskimi oraz krajami kandydującymi w zakresie demokracji i rozwoju społecznego i regionalnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 213 z 13.8.1999, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 2 września 2004 r. określający wytyczne dla inicjatywy Wspólnoty dotyczącej współpracy transeuropejskiej mającej na celu wspieranie harmonijnego i zrównoważonego rozwoju terytorium Europy (INTERREG III) (Dz.U. C 226 z 10.9.2004, s. 2).

13 03 14 Wsparcie dla regionów graniczących z krajami kandydującymi — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki w tym artykule przeznaczone są na pokrycie zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach projektów z okresu programowania 2000–2006 w regionach sąsiadujących z krajami kandydującymi zgodnie z zasadami inicjatywy wspólnotowej Interreg III, dotyczącej współpracy transgranicznej, transnarodowej i międzyregionalnej. Działania uwzględniają komunikat Komisji na temat wpływu rozszerzenia na regiony sąsiadujące z krajami kandydującymi „Działania wspólnotowe dla regionów przygranicznych" (COM(2001) 0437).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 16 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konwergencja

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 657 525 715	18 000 500 000	22 782 329 782	14 884 200 000	22 417 259 853,00	11 719 113 678,82

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów programów w ramach celu EFRR dotyczącego konwergencji w okresie programowania 2007–2013. Celem jest przyspieszenie konwergencji najmniej rozwiniętych państw członkowskich i regionów poprzez stworzenie lepszych warunków dla osiągnięcia wzrostu i zwiększenia zatrudnienia. Część środków przeznaczona jest na sfinansowanie zarządzania siecią Natura 2000.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

13 03 17 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Peace

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 737 542	27 200 000	32 095 629	15 600 000	31 466 303,00	9 678 184,11

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów programu Peace w ramach celu dotyczącego europejskiej współpracy terytorialnej EFRR.

Program Peace będzie realizowany jako program współpracy transgranicznej w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1083/2006.

Celem programu Peace będzie wspieranie stabilności społecznej i gospodarczej w regionach objętych programem, w tym w szczególności działań wspierających spójność różnych społeczności. Obszarem kwalifikującym się do programu jest całe terytorium Irlandii Północnej i graniczne hrabstwa Irlandii. Program ten będzie wdrażany z pełnym poszanowaniem zasady dodatkowości działań w ramach funduszy strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Odnośne akty prawne

Konkluzje z posiedzenia Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 15 i 16 grudnia 2005 r.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 18 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 879 856 497	3 984 145 386	4 261 005 835	3 330 700 000	4 633 542 658,00	2 088 250 347,45

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów programów w ramach celu EFRR dotyczącego konkurencyjności regionalnej w okresie programowania 2007–2013. Z wyłączeniem regionów najsłabiej rozwiniętych, cel ten będzie służył zwiększaniu konkurencyjności i atrakcyjności regionów, jak też zwiększaniu zatrudnienia, dzięki uwzględnieniu zamierzeń zawartych w strategii Europa 2020.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

13 03 19 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Europejska współpraca terytorialna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 111 613 323	717 067 366	1 069 579 848	520 400 000	1 044 712 714,00	291 003 600,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programów w ramach celu EFRR dotyczącego europejskiej współpracy terytorialnej w okresie programowania 2007–2013. Celem jest wzmocnienie współpracy terytorialnej i makroregionalnej oraz wymiany doświadczeń na odpowiednim poziomie terytorialnym.

Środki te są także przeznaczone na wsparcie i promowanie przyjaznej dla środowiska turystyki dzięki współfinansowaniu transgranicznych sieci rowerowych, takich jak Euro-Velo i szlak żelaznej kurtyny.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 20 Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Operacyjna pomoc techniczna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
50 000 000	35 000 000	50 000 000	41 600 000	38 518 917,63	28 402 090,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych, monitorowania, działań w zakresie wsparcia administracyjnego i technicznego oraz działań w zakresie oceny, kontroli i inspekcji, niezbędnych do wykonania rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 zgodnie z art. 45 tego rozporządzenia. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane na pokrycie:

— wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, podróże służbowe),

— wydatków na informacje i publikacje,

— wydatków na technologię informacyjną i telekomunikację,

— umów o świadczenie usług i sporządzenie opracowań,

— dotacji.

Środki te są przeznaczone także na finansowanie punktu kompleksowej obsługi pomagającego ubiegającym się o zezwolenie na renowację budynków mających stać się budynkami o dodatnim bilansie energetycznym lub budynkami pasywnymi w kontekście dyrektywy 2002/91/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 65).

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w zakresie przygotowań do następnego okresu programowania.

W celu zapewnienia pomocy i wsparcia dla podmiotów lokalnych w Unii, które są zaangażowane w zarządzanie programami funduszy strukturalnych i funduszu spójności — zwłaszcza w nowych państwach członkowskich — Komisja powinna zaproponować realizację projektu szkoleniowo-mobilnościowego, który pozwoliłby im poprawić zdolności w zakresie zarządzania programami i pozwoliłby na wymianę godnych naśladowania praktyk i pomysłów dotyczących regularnie napotykanych problemów. Podniosłoby to ogólny poziom zarządzania i potencjał instytucjonalny z myślą o kierowaniu programami i terytorialnymi strategiami politycznymi.

Brak skutecznych szkoleń na miejscu dla lokalnych organów lub personelu odpowiedzialnego za zarządzanie środkami Unii stanowi jedną z głównych przyczyn błędów proceduralnych, niedostatecznej kontroli oraz niskiego poziomu absorpcji. Stworzenie sieci osób prowadzących szkolenia pracujących na płaszczyźnie lokalnej zwiększy skuteczność i opłacalność tej polityki.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 21 Projekt pilotażowy — Ogólnoeuropejska koordynacja metod integracji Romów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 500 000	p.m.	2 500 000	5 000 000,00	0,—

Uwagi

Celem tego projektu pilotażowego jest powstanie złożonej analizy opartej na bieżącym zrozumieniu sytuacji wspólnoty Romów w Unii, kładąc nacisk na całą złożoność i synergiczne spektrum zagadnień oświatowych i szkoleniowych, poczynając od dzieci w wieku przedszkolnym, poprzez dalsze kształcenie młodych matek aż po szkolenia dla seniorów.

Projekt pilotażowy powinien odzwierciedlać również solidne przygotowanie i realizację procesu instytucyjnego w zakresie konsultacji, tworzenia sieci, gromadzenia danych, oceny, wizyt w terenie, badań itd. Szereg państw członkowskich podjęło działania na rzecz wspierania integracji Romów. Liczne są przykłady zarówno dobrych, jaki i złych praktyk, obok rosnącego zbioru badań socjologicznych, prawnych i w zakresie polityki.

Można ustanowić jednostkę ds. Romów w celu zbadania, z punktu widzenia wdrażania polityki Unii, kwestii sektorowych oraz zaproponowania odpowiednich działań i środków, które należy ująć w propozycjach dotyczących planu działań na rzecz integracji Romów.

Mogłaby ona również podjąć się zbadania współpracy międzysektorowej oraz wykorzystania różnych istniejących instrumentów finansowych, zaproponowania projektów pilotażowych oraz identyfikacji możliwych do przekazania i zrównoważonych dobrych praktyk, które mogą się następnie przyczynić do wypracowania konkretnych propozycji politycznych.

W tym kontekście można wymienić potrzebę długoterminowych propozycji dotyczących aspektów mieszkaniowych i w zakresie rozwoju obszarów miejskich (połączonych z kwestiami segregacji, gettoizacji itd., w przypadku złego przygotowania) związanych z innowacyjnym wykorzystaniem funduszy regionalnych i wsparcia EIB/EBRD, lub poważną kwestię gromadzenia (i ochrony) danych, statystyk itd., lecz również bezsprzecznie z tym powiązane kwestie dotyczące zwalczania przestępczości i nielegalnego handlu, a także problemy w zakresie podstawowej rejestracji.

Szczególną uwagę należy poświęcić kwestii relacji w mediach oraz ogólnie komunikacji.

Jako niezbędny warunek wstępny sukcesu należy rozwinąć na szczeblu lokalnym, krajowym oraz unijnym proces zorganizowanego dialogu z romskim społeczeństwem obywatelskim.

Parlament Europejski jest pionierem wspierania praw Romów; jego pierwsze rezolucje w tej kwestii sięgają roku 1984. W trakcie szóstej kadencji Parlament Europejski przyjął szereg rezolucji w sprawie szczególnej sytuacji Romów w Europie. W szczególności, w swej rezolucji z dnia 31 stycznia 2008 r. w sprawie europejskiej strategii na rzecz Romów (Dz.U. C 68 E z 21.3.2009, s. 31), Parlament Europejski „wzywa Komisję do opracowania europejskiej strategii ramowej w sprawie integracji Romów, mającej na celu zapewnienie spójności polityki na szczeblu UE w odniesieniu do integracji społecznej Romów, a także wzywa Komisję Europejską do przygotowania kompleksowego wspólnotowego planu działań na rzecz integracji Romów, mającego za zadanie zapewnienie wsparcia finansowego dla realizacji celów europejskiej strategii ramowej w sprawie integracji Romów". Również w niedawnej rezolucji z dnia 10 lipca 2008 r. w sprawie spisu Romów we Włoszech w oparciu o pochodzenie etniczne (Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 54) Parlament Europejski powtórzył te żądania i powtórnie wzywa Komisję i państwa członkowskie, by w ramach strategii Unii Europejskiej dotyczącej Romów i w kontekście Dekady Integracji Romów 2005–2015 wprowadziły w życie prawodawstwo i działania polityczne mające wspierać społeczności romskie i propagować ich integrację we wszystkich dziedzinach, uruchomiły programy antyrasistowskie i antydyskryminacyjne w szkołach, zakładach pracy i mediach, a także zwiększyły wymianę wiedzy specjalistycznej i najlepszych praktyk.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 21 *(ciąg dalszy)*

Parlament Europejski ponownie stwierdza w tym kontekście znaczenie opracowywania strategii na szczeblu unijnym i na szczeblu krajowym, przy pełnym wykorzystaniu możliwości, jakie dają fundusze Unii, w celu zniesienia segregacji Romów w edukacji, zapewnienia dzieciom romskim równego dostępu do dobrej jakościowo edukacji (udział w szkołach ogólnokształcących, wprowadzenie specjalnych stypendiów i programów szkoleniowych, dodatkowych i konkretnych działań na rzecz wspierania edukacji przedszkolnej dla dzieci Romów oraz studiów podyplomowych na szczeblu krajowym i międzynarodowym dla studentów ze społeczności Romów oraz wykształcenie grupy „romskich dyplomatów", którzy mogliby stanowić element łączący społeczności Romów z instytucjami publicznymi), zapewnienia i poprawienia dostępu Romów do rynków pracy, zapewnienia równego dostępu do opieki zdrowotnej i zasiłków socjalnych, zwalczania praktyk dyskryminacyjnych w zapewnianiu mieszkań oraz zwiększenia udziału Romów w życiu społecznym, gospodarczym, kulturalnym i politycznym.

Parlament Europejski ponownie podkreśla potrzebę utworzenia sieci ekspertów akademickich i społecznych, którzy proponowaliby konkretne projekty pilotażowe i opracowywali projekty umożliwiające natychmiastowe zmiany.

Celem projektu pilotażowego jest także zapewnienie kompleksowej edukacji dla rodzin romskich, koncentrująca się jednocześnie na wczesnej integracji dzieci w ramach edukacji przedszkolnej, szkoleniach dla rodziców i organizowaniu działalności społecznej z myślą o całej rodzinie, w tym również o doskonaleniu pasywnych umiejętności dorosłych.

W konkluzjach z posiedzenia w dniu 14 grudnia 2007 r. Rada Europejska „świadoma bardzo specyficznej sytuacji Romów w całej Unii, zachęca państwa członkowskie i Unię, aby uczyniły wszystko, co w ich mocy, by poprawić integrację tej ludności". W konkluzjach z posiedzenia w dniach 19 i 20 czerwca 2008 r. Rada Europejska oświadczyła, że „oczekuje na wyniki (…) kolejnej konferencji w tej sprawie, która ma się odbyć we wrześniu [2008]. Zachęca Radę do uwzględnienia powyższych faktów w trakcie analizy zmienionej agendy społecznej. Rada Europejska powróci do tej kwestii przed końcem roku".

13 03 22 ***Projekt pilotażowy — „Erasmus dla przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach"***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	259 117,03	129 558,00

Uwagi

Cel: zapewnienie pomocy i wsparcia dla samorządów lokalnych w Unii.

Pierwszą zasadą tego projektu pilotażowego jest promowanie i wspieranie mobilności przedstawicieli lokalnych i regionalnych wyłonionych w wyborach na terenie Unii. Drugą jego zasadą jest włączenie elementu mobilności do przyjętego programu szkoleń przeprowadzanych na miejscu oraz dzielenie się doświadczeniami ze szczególnym uwzględnieniem „spójności społecznej i gospodarczej".

Cele to:

— zachęcanie do współpracy wielostronnej między organami władz terytorialnych i lokalnych oraz regionalnych na szczeblu politycznym,

— wspieranie mobilności przedstawicieli lokalnych wyłonionych w wyborach,

— inspirowanie wspólnej działalności badawczej oraz wymiany pomysłów dotyczących najczęściej występujących problemów poprzez szkolenia przeprowadzane na miejscu oraz dzielenie się doświadczeniami,

— promowanie wymiany najlepszych praktyk.

Niniejszy projekt pilotażowy stanowi zatem narzędzie wspierające uczenie się i wymianę doświadczeń między przedstawicielami lokalnymi i regionalnymi wyłonionymi w wyborach; oraz zwiększenia możliwości rad lokalnych i regionalnych, jeżeli chodzi o stosowanie określonych koncepcji, zasad demokratycznych i strategii.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 23 Projekt pilotażowy — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej Unii na skalę globalną

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 546 740	1 500 000	1 500 000	2 000 000,00	453 260,49

Uwagi

Projekt ten ma na celu utworzenie wszechstronnej strategii promującej wykorzystanie przez kraje trzecie wiedzy i doświadczenia wynikającego z polityki regionalnej Unii. Strategia ta powinna obejmować organizację międzynarodowych wydarzeń, działań informacyjnych, budowanie sieci współpracy podmiotów lokalnych i regionalnych, tworzenie wspólnych projektów i nawiązywanie współpracy partnerskiej, jak również wymianę dobrych praktyk między regionami. Promowanie modelu świetnie funkcjonującej polityki spójności UE poprzez nawiązywanie licznych dialogów na szczeblu regionalnym pozwoli Unii wykorzystać te działania jako przykład oraz umożliwi propagowanie wyznawanych przez nią wartości, podstawowych zasad, struktury organizacyjnej oraz polityki w globalnym wymiarze. Współpraca z międzynarodowymi organizacjami działającymi w tej dziedzinie (Globalne forum stowarzyszeń regionów (FOGAR) i Światowa Rada Zjednoczonych Miast i Władz Lokalnych (UCLG) będzie szczególnie przydatna w tym celu.

13 03 24 Działanie przygotowawcze — Propagowanie w Europie bardziej przyjaznego środowiska dla mikrokredytów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	4 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Rada Ministrów Unii Europejskiej uznała (w roku 2000 oraz w marcu roku 2003) kwestię mikrofinansowania małych przedsiębiorstw za temat godny zainteresowania. Rada Europejska po raz pierwszy wezwała państwa członkowskie do zwrócenia szczególnej uwagi na rolę mikrokredytów we wspieraniu uruchamiania i rozwoju małych przedsiębiorstw. Mikrokredyty stanowiły ponadto jeden z celów instrumentów finansowych wieloletniego programu europejskiego (MAP/2002–2006), przyjętego przez Radę w grudniu 2001 r., kiedy to też przyjęto definicję mikrokredytu na poziomie europejskim: mowa tu o pożyczce w kwocie nieprzekraczającej 25 000 EUR.

Obowiązujący od 2006 r. program na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) porusza także problematykę mikrokredytów, również poprzez drugi instrument — mechanizm poręczeń dla MŚP. Instrument ten, zarządzany przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI), ma na celu zachęcanie instytucji finansowych do odgrywania istotniejszej roli w udzielaniu pożyczek na ograniczone kwoty, z którymi związane są zwykle jednostkowe koszty zarządzania, proporcjonalnie wyższe dla pożyczkobiorców, którzy nie dysponują wystarczającymi poręczeniami. Poza poręczeniami lub poręczeniami wzajemnymi, pośrednicy finansowi mogą korzystać z dotacji mających na celu obniżenie wysokich kosztów administracyjnych, z jakimi wiążą się mikrokredyty.

To działanie przygotowawcze ma na celu przyczynienie się do rozwoju mikrokredytów w Europie, co wpisuje się w cele wzrostu i zatrudnienia strategii Europa 2020 oraz zalecenia sformułowane w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 11 lipca 2007 r. w sprawie polityki dotyczącej usług finansowych (2005–2010) — Biała księga (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 392), a w szczególności w zapotrzebowanie na plan działania w zakresie mikrokredytów.

Działania przygotowawcze mają na celu:

— zapewnienie średnioterminowego samofinansowania działalności mikrokredytowania w Europie poprzez rozwijanie kapitału własnego instytucji mikrofinansowych, w szczególności instytucji niebankowych. Projektem mógłby zarządzać EFI, instytucja unijna wyspecjalizowana w finansowaniu małych i średnich przedsiębiorstw oraz mikroprzedsiębiorstw, zarządzająca ponadto unijnymi instrumentami finansowymi,

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 24 *(ciąg dalszy)*

— sprzyjanie poprawie synergii pomiędzy istniejącymi instrumentami finansowymi a instrumentami odnoszącymi się do kwestii powiązanych (CIP, wspólne europejskie zasoby dla mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw (JEREMIE), FESER, FES),

— inspirowanie integracji społecznej poprzez rozwijanie ducha przedsiębiorczości i wynikający z niego wzrost gospodarczy. Dla tych celów beneficjenci funduszy oddanych do dyspozycji na rzecz dostępu do finansowania mogliby pochodzić z sektora wolontariatu, powiązanego ze społecznością zmarginalizowaną.

Proponowane środki mają na celu wdrożenie działania przygotowawczego przyjętego w głosowaniu na rok budżetowy 2008. Środki zostaną wykorzystane na utworzenie funduszu kapitału zakładowego przeznaczonego dla instytucji innych niż banki.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 26 ***Projekt pilotażowy — Zrównoważona rewitalizacja przedmieść***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	250 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Celem tego projektu pilotażowego jest wspieranie rozbiórki i odbudowy przestarzałych i zniszczonych budynków na przedmieściach europejskich miast oraz testowanie wprowadzenia innowacyjnych i zaawansowanych kryteriów w zakresie bezpieczeństwa konstrukcji, jakości konstrukcji, przestrzegania zasad zrównoważonego rozwoju i efektywności energetycznej. Głównym zamierzeniem jest promowanie integracji społecznej na przedmieściach poprzez interwencję w politykę mieszkaniową.

Z projektu powinno się finansować:

— wybór co najmniej pięciu testowych przedmieść europejskich miast, charakteryzujących się dużym zaludnieniem i pilnie wymagających interwencji rewitalizacyjnych,

— określenie zaawansowanych wymogów bezpieczeństwa odpowiadających konkretnym uwarunkowaniom miejscowym (np. rozwiązania antysejsmiczne) oraz wymogów dotyczących jakości, mających zastosowanie do budownictwa mieszkalnego, w tym do projektów przestrzeni prywatnych i publicznych, wyboru materiałów, rozwiązań technicznych itp.,

— określenie celów w zakresie oszczędności energii i koszyka energetycznego obejmujących większe wykorzystanie źródeł odnawialnych w nowych budynkach mieszkalnych,

— wybór najbardziej wydajnych połączeń instrumentów finansowych w celu promowania rewitalizacji zniszczonych obszarów miejskich oraz innowacji w przemyśle budowlanym (fundusze odnawialne, pomoc regionalna, obniżenie stawek podatkowych, partnerstwo publiczno-prywatne itp.),

— określenie zestawu środków, dzięki którym będzie można zaoferować tymczasowe lokale mieszkalne osobom zamieszkującym na obszarach wyłonionych do testu, a także zaangażowanie tych osób oraz wspólnot lokalnych w proces tworzenia nowego projektu,

— określenie modelu oceny, dzięki której będzie można monitorować i oceniać skutki projektu,

— rozpoczęcie programów rewitalizacji na obszarach wyłonionych do testu.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 27 Działanie przygotowawcze — RURBAN — Partnerstwo na rzecz zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich i wiejskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Celem tego działania przygotowawczego jest opracowanie modelu (modeli) partnerstwa dla dużych lub małych miast oraz otaczających je obszarów wiejskich, aby udoskonalić współpracę pomiędzy różnymi podmiotami w zakresie opracowywania i wdrażania wspólnych inicjatyw miejsko-wiejskich opartych na podejściu zintegrowanym. Model(-e) mógłby (mogłyby) zostać wykorzystany(-e) w kolejnym okresie programowania w odniesieniu do współfinansowanych przez Unię projektów rozwoju miast i wsi.

Działanie przygotowawcze powinno mieć konkretnie na celu:

— wskazanie wspólnych wyzwań i potencjału obszarów miejskich i wiejskich,

— przegląd istniejących partnerstw miejsko-wiejskich w państwach członkowskich, wskazanie obszarów współpracy i lokalnych/regionalnych zaangażowanych podmiotów (podmioty publiczne, prywatne, organizacje pozarządowe itd.),

— wskazanie nowatorskich przykładów dobrych praktyk w zakresie współpracy miejsko-wiejskiej w ramach istniejących partnerstw,

— utworzenie modelu/modeli partnerstwa miejsko-wiejskiego oraz opracowanie praktycznego przewodnika dla tych partnerstw, który to przewodnik mógłby być wykorzystany w strategicznych wytycznych Komisji dotyczących spójności na następny okres programowania po roku 2013.

Działanie przygotowawcze powinno zostać wdrożone w latach 2011–2012.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 28 Działanie przygotowawcze — Wzmacnianie współpracy regionalnej i lokalnej poprzez promowanie polityki regionalnej Unii na skalę globalną

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

To działanie przygotowawcze ma na celu kontynuowanie rozwijania wszechstronnej strategii promującej wykorzystanie przez kraje trzecie wiedzy i doświadczenia wynikającego z polityki regionalnej Unii w oparciu o pomyślne wdrożenie poprzedniego projektu pilotażowego ustanowionego z inicjatywy Parlamentu Europejskiego. Strategia ta powinna obejmować organizację międzynarodowych wydarzeń, działań informacyjnych, budowanie sieci współpracy podmiotów lokalnych i regionalnych, tworzenie wspólnych projektów i nawiązywanie współpracy partnerskiej, jak również wymianę dobrych praktyk między regionami. Promowanie modelu świetnie funkcjonującej polityki spójności Unii poprzez nawiązywanie licznych dialogów na szczeblu regionalnym pozwoli Unii wykorzystać te działania jako przykład oraz umożliwi propagowanie wyznawanych przez nią wartości, podstawowych zasad, struktury organizacyjnej oraz polityki w globalnym wymiarze. Współpraca z międzynarodowymi organizacjami działającymi w tej dziedzinie (Globalne forum stowarzyszeń regionów (FOGAR) i Światowa Rada Zjednoczonych Miast i Władz Lokalnych (UCLG) będzie szczególnie przydatna w tym celu.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 28 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 29 ***Działanie przygotowawcze — Określenie modelu zarządzania dla o regionu Dunaju Unii Europejskiej — lepsza i skuteczna koordynacja***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Początek realizacji projektu: 1 stycznia 2011 r.

Koniec realizacji projektu: 31 grudnia 2013 r.

Rada Europejska z dnia 19 czerwca 2009 r. oficjalnie zwróciła się do Komisji o przedstawienie strategii Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju przed końcem 2010 r. Strategii, której realizacja rozpocznie się podczas węgierskiej prezydencji Unii Europejskiej na początku 2011 r., będzie towarzyszyć plan działania, który będzie nieustannie dopracowywany i aktualizowany z uwzględnieniem propozycji państw członkowskich. Artykuł 3 Traktatu o Unii Europejskiej zwiększa zdolność Unii do promowania gospodarczej, społecznej i terytorialnej spójności oraz solidarności państw członkowskich. Niniejsze działanie przygotowawcze jest potrzebne w celu budowania zdolności i przyspieszenia koordynacji celem zapewnienia właściwego modelu zarządzania dla wdrożenia strategii Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju.

Region Dunaju miał już w swojej historii przykłady tworzenia sieci i współpracy w wielu obszarach polityki. Strategia oraz jej plan działania stworzy sposobność przejścia od słów do czynów i przyniesie realne korzyści całemu regionowi. Potrzebna jest bowiem wspólna strategiczna wizja sposobu, w jaki należy prowadzić przyszły rozwój terytorialny regionu Dunaju. Oczywiste jest, że nikt, kto działa w pojedynkę, nie może podjąć szeregu środków niezbędnych do stawienia czoła wyzwaniom i do wykorzystania atutów regionu. Strategia na rzecz regionu Dunaju obejmująca szczegółowe i spójne działania przy odpowiednim wsparciu finansowym jest nieodzowna dla rozwoju regionu Dunaju oraz dla pełnego wykorzystania możliwości otwierających się przed regionem.

Dunaj łączy dziesięć państw europejskich — Niemcy, Austrię, Słowację, Węgry, Chorwację, Serbię, Bułgarię, Rumunię, Mołdawię i Ukrainę — z których sześć to państwa członkowskie, a w szerszym kontekście terytorialnym region ten obejmuje również Czechy, Słowenię, Bośnię i Hercegowinę oraz Czarnogórę.

Region Dunaju jest istotnym elementem łączącym programy w ramach polityki spójności Unii, programy na rzecz krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa oraz na rzecz potencjalnych krajów kandydujących i w związku z tym reprezentuje obszar, w którym rozwijane mogą być wzmożone synergie pomiędzy różnymi obszarami polityki Unii: spójność, transport, turystyka, rolnictwo, rybołówstwo, rozwój gospodarczo-społeczny, energia, ochrona środowiska, polityka rozszerzenia i polityka sąsiedztwa. Strategię Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju należałoby realizować w następujących obszarach współpracy: rozwój społeczny i ochrona społeczna, trwały rozwój gospodarczy, transport i infrastruktura energetyczna, ochrona środowiska naturalnego, kultura i edukacja.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 29 *(ciąg dalszy)*

Strategię Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju należy wdrażać przy wykorzystaniu wszystkich dostępnych środków finansowych z Unii, państw członkowskich oraz innych państw nadbrzeżnych, międzynarodowych instytucji finansowych, a także kapitału prywatnego. Należy skupić się na poprawie oraz zwiększeniu wydajności i skuteczności metod koordynowania różnych instrumentów finansowania oraz na zaproponowanych szczegółowych działaniach. Oczekuje się, że strategia Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju, dzięki lepszej współpracy między państwami członkowskimi i państwami położonymi nad brzegami Dunaju, pobudzi społeczny i gospodarczy rozwój regionu. Stworzy też ona nowe możliwości biznesowe, przyspieszy rozwój zrównoważonego, bardziej wydajnego i intermodalnego systemu transportowego oraz zrównoważonego transportu i zrównoważonej turystyki, a także podniesie jakość życia wszystkich mieszkańców dorzecza Dunaju przy pełnym poszanowaniu środowiska naturalnego.

Dlatego działanie przygotowawcze promuje/tworzy model zarządzania, który będzie wdrażany w konkretnych obszarach dotyczących regionu Dunaju.

Środki mają zostać przeznaczone na sfinansowanie działań związanych z określeniem modelu zarządzania niezbędnego dla stworzenia i wdrażania strategii Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju. Model zarządzania ulepszy współpracę między wszystkimi uczestniczącymi krajami i regionami w ramach głównych projektów w następujących dziedzinach:

— przyjazne środowisku wykorzystanie Dunaju do żeglugi śródlądowej, intermodalność z innymi środkami transportu wzdłuż Dunaju poprzez polepszenie wszelkiego rodzaju infrastruktury (przy priorytetowym potraktowaniu lepszego wykorzystania już istniejącej infrastruktury) oraz poprzez stworzenie na całej długości rzeki systemu transportowego łączącego różne środki transportu, przyjazne środowisku wykorzystanie energii wodnej na całej długości Dunaju, utrzymanie i poprawa jakości wody w Dunaju zgodnie z dyrektywą 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, s. 1), rygorystyczne wymogi dotyczące bezpieczeństwa statków,

— zrównoważona turystyka: ekoturystyka, stworzenie tras rowerowych wzdłuż całego niemalże Dunaju, rozwój konwencjonalnej masowej turystyki kulturalnej, turystyki miejskiej i wiejskiej, turystyki biznesowej i rejsowej, turystyki sportowej,

— wspólne projekty (wspieranie i wdrażanie) w celu pogłębienia współpracy w dziedzinie energetyki, zwłaszcza w zakresie efektywności energetycznej i odnawialnych źródeł energii, biorąc pod uwagę potencjał tego regionu jako źródła bioenergii, oraz w celu zachęcenia do wykorzystywania energii z biomasy, energii słonecznej, wiatrowej i wodnej,

— promowanie infrastruktury badawczej dostosowanej do specyficznych atutów regionu oraz konkretnych klastrów doskonałości na rzecz innowacji w zakresie produktów i marketingu,

— wspólny program badawczo-rozwojowy w regionie Dunaju oraz na jego rzecz, mający na celu wspieranie rozwoju naukowego i innowacji poprzez zapewnienie współpracy między krajami leżącymi nad Dunajem w dziedzinie badań nad środowiskiem, rybołówstwa, rolnictwa, infrastruktury (włącznie z energetyką), transportu, szkoleń i mobilności badaczy oraz aspektów społeczno-ekonomicznych,

— uniwersyteckie programy wymiany w regionie oraz utworzenie sieci uniwersytetów w celu rozwoju ośrodków doskonałości konkurencyjnych w skali międzynarodowej oraz w celu umocnienia dunajskiej tożsamości poprzez szkolenia i lepsze zarządzanie, uczenie się przez całe życie,

— zapewnienie bezpieczeństwa regionu.

Strategia Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju — więcej niż strategia

Aby stawić czoła wyzwaniom, jakie stoją przed regionem, konieczne są konkretne, widoczne działania. W swoim planie działania Komisja powinna położyć nacisk na to, by państwa członkowskie i inne zainteresowane strony jako wiodący partnerzy wzięły na siebie odpowiedzialność za konkretne obszary priorytetowe i najważniejsze projekty, np. poprzez rozwój specyficznego i zintegrowanego zarządzania zgodnego ze wspólnym zintegrowanym podejściem do strategii Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju, przyjętej przez Komisję dnia 8 grudnia 2010 r.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 29 *(ciąg dalszy)*

Komisja wyjdzie naprzeciw zapotrzebowaniu na niezależny międzysektorowy organ/podejście, który/które zagwarantuje niezbędną koordynację, monitorowanie i nadzór planu działania, jak również w razie potrzeby systematyczną aktualizację planu i strategii. Tym razem Komisja nie proponuje dodatkowych lub innych środków. Jednak niektóre ze szczegółowych działań i projektów będą wymagały wsparcia finansowego. Głównym jego źródłem jest fundusz strukturalny dostępny w regionie: większość programów już obejmuje działania przewidziane w strategii. Władze odpowiedzialne za programowanie mogą weryfikować kryteria przyznawania środków i ułatwiać wybór programów zgodnych ze strategią. Ponadto państwa członkowskie zbadają możliwość finansowania projektów i działań zgodnych z priorytetami strategii ze swoich środków własnych. Europejski Bank Inwestycyjny oraz inne międzynarodowe i regionalne instytucje finansowe będą również mogły mieć swój wkład w finansowanie projektów i działań.

W ramach planu działania należy podjąć zwiększone wysiłki, ściśle dostosowując je do rozwoju sytuacji (zwłaszcza jeśli chodzi o nowe przepisy), w tym na szczeblu Unii, w celu zagwarantowania spójności i skuteczności.

Obecny kryzys gospodarczy nie tworzy zbyt korzystnego klimatu dla inwestycji, co dotyka zarówno sektor publiczny, jak i ogólnie pojęty sektor prywatny. To sprawia, że jeszcze bardziej istotne jest, by strategia Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju umożliwiła partnerom w regionie spojrzenie w szerszej perspektywie i stwierdzenie, że po wyjściu z kryzysu regiony, które najlepiej się do tego przygotowały, najlepiej poradzą sobie z wykorzystaniem nowych możliwości i innowacji.

Działanie przygotowawcze ustanowione z inicjatywy Parlamentu Europejskiego dotyczy trzyletniego okresu, od stycznia 2011 r. do grudnia 2013 r., i należy przeznaczyć na nie kwotę 1 500 000 EUR rocznie.

Wyżej wymienione projekty będą wymagały intensywnych przygotowań z udziałem zainteresowanych państw członkowskich oraz z udziałem odpowiednich władz państw trzecich. Pierwsze płatności zostaną zrealizowane w 2011 r.

W oparciu o istniejące ramy prawne niniejsza działanie przygotowawcze przedstawia rozwiązania dotyczące trwałej współpracy między państwami członkowskimi a innymi państwami naddunajskimi. Uzasadnia ona opracowanie strategii Unii Europejskiej na rzecz regionu Dunaju oraz jej włączenie do ogólnej polityki Unii.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 30 ***Projekt pilotażowy — Dążenie do wspólnej tożsamości regionalnej, pojednania narodów oraz współpracy gospodarczej i społecznej obejmującej ogólnoeuropejską platformę wiedzy fachowej i doskonałości w makroregionie Dunaju***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Finansowanie powinno się wykorzystać w celu zorganizowania lub rozwinięcia:

— programów szkoleniowych i seminariów dla ludzi młodych, służących uwydatnieniu wspólnej tożsamości regionalnej narodów zamieszkujących makroregion Dunaju; programy powinny kłaść nacisk na edukację obywatelską i możliwości wymiany kulturowej, które przyczynią się do progresywnego, zrównoważonego, europejskiego i nastawionego na przyszłość wymiaru współistnienia,

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ *(ciąg dalszy)*

13 03 30 *(ciąg dalszy)*

— wspólnej platformy dającej dostęp do regionalnej wiedzy fachowej,

— oraz udoskonalenia i opracowania nowych rozwiązań w zakresie zarządzania wiedzą fachową i informacjami dotyczącymi projektu, a także zbudowania sieci.

Projekt pilotażowy będzie promował stabilność społeczną i gospodarczą w odnośnych regionach, obejmie także działania służące zwiększeniu spójności gmin oraz podkreśli wartość dodaną współpracy ponadnarodowej. Powinno to doprowadzić do utworzenia trwałej podstawy wspólnej platformy dającej dostęp do regionalnej wiedzy fachowej i zwiększającej współpracę regionalną, powinno ponadto pozwolić na wyciągnięcie wniosków z doświadczeń wynikających ze strategii makroregionalnej.

Kwalifikującym się obszarem jest makroregion Dunaju i kraje sąsiadujące zgodnie z europejską polityką sąsiedztwa. Uczestnicy programów kwalifikujących się do otrzymania finansowania pochodzą z co najmniej trzech państw członkowskich z regionu.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

13 03 31 ***Pomoc techniczna i upowszechnianie informacji na temat strategii Unii Europejskiej dla regionu Morza Bałtyckiego oraz pogłębionej wiedzy o strategii makroregionalnej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	p.m.				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te mają zapewnić:

— właściwy obieg informacji za pośrednictwem newslettera (w tym on-line), sprawozdań i wykładów, a w szczególności rocznego forum,

— organizację miejscowych wydarzeń, mających na celu zapoznanie wszystkich zainteresowanych regionów europejskich z podejściem do Morza Bałtyckiego oraz z zasadami rządzącymi makroregionami,

— pomyślne zarządzanie strategią za pośrednictwem zdecentralizowanego systemu, jaki ustanowiono, a w szczególności działanie systemu koordynatorów obszaru priorytetowego oraz kierowników sztandarowych projektów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1080/2006 z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI							
13 04 01	***Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)***	1.2	p.m.	1 377 495 593	p.m.	2 500 000 000	1 892 484,50	2 777 137 825,92
13 04 02	***Fundusz Spójności***	1.2	11 073 646 193	6 247 800 000	10 185 294 880	4 350 000 000	9 287 121 769,15	4 302 640 240,05
	Rozdział 13 04 — Ogółem		**11 073 646 193**	**7 625 295 593**	**10 185 294 880**	**6 850 000 000**	**9 289 014 253,65**	**7 079 778 065,97**

Uwagi

Załącznik II do rozporządzenia Rady (WE) nr 1164/94 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1) określa warunki, na jakich spłacane są zaliczki niezmniejszające wkładu Funduszu w dane działania. Wszelkie dochody wynikające ze spłaty takich zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, będą stanowiły podstawę udostępnienia środków dodatkowych zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia finansowego. Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 ustanawia warunki zwrotu prefinansowania na lata 2007–2013.

13 04 01 Fundusz Spójności — Zakończenie wcześniejszych programów (sprzed 2007 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 377 495 593	p.m.	2 500 000 000	1 892 484,50	2 777 137 825,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań Funduszu Spójności pozostałych do zrealizowania przed 2000 r. i przed zakończeniem okresu programowania 2000–2006.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w odniesieniu do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 792/93 z dnia 30 marca 1993 r. ustanawiające finansowy instrument spójności (Dz.U. L 79 z 1.4.1993, s. 74).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1).

Odnośne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158 i 161.

13 04 02 Fundusz Spójności

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 073 646 193	6 247 800 000	10 185 294 880	4 350 000 000	9 287 121 769,15	4 302 640 240,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań Funduszu Spójności w okresie programowania 2007–2013.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI *(ciąg dalszy)*

13 04 02 *(ciąg dalszy)*

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działalności partnerów w odniesieniu do następnego okresu programowania.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 792/93 z dnia 30 marca 1993 r. ustanawiające finansowy instrument spójności (Dz.U. L 79 z 1.4.1993, s. 74).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1084/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające Fundusz Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1164/94 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 79).

Odnośne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158 i 161.

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 174 i 177.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 05	DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ							
13 05 01	***Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)***							
13 05 01 01	Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie innych wcześniejszych projektów (2000–2006)	4	p.m.	329 949 308	p.m.	390 000 000	1 147 590,—	452 991 761,22
13 05 01 02	Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu państw kandydujących	4	p.m.	p.m.	p.m.	170 000 000	0,—	82 739 572,89
	Artykuł 13 05 01 — Razem		p.m.	329 949 308	p.m.	560 000 000	1 147 590,—	535 731 334,11
13 05 02	***Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego***	4	390 900 000	85 696 110	324 300 000	30 000 000	253 200 000,—	169 494 694,80
13 05 03	***Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący współpracy transgranicznej***							
13 05 03 01	Współpraca transgraniczna — Wkład z poddziału 1-b	1.2	51 615 763	13 000 000	50 603 690	6 100 000	47 570 096,—	0,—
13 05 03 02	Współpraca transgraniczna oraz udział krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących w programach współpracy ponadnarodowej i międzyregionalnej w ramach funduszy strukturalnych — Wkład z działu 4	4	36 014 241	9 759 835	35 308 079	4 100 000	34 615 765,—	0,—
	Artykuł 13 05 03 — Razem		87 630 004	22 759 835	85 911 769	10 200 000	82 185 861,—	0,—
	Rozdział 13 05 — Ogółem		**478 530 004**	**438 405 253**	**410 211 769**	**600 200 000**	**336 533 451,—**	**705 226 028,91**

13 05 01 Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie wcześniejszych programów (2000–2006)

Uwagi

Pomoc udzielana w ramach Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) przeznaczona była na pomoc krajom kandydującym Europy Środkowej i Wschodniej w przystąpieniu do Unii. Instrument ISPA wykorzystywany był do pomocy krajom beneficjentom w spełnieniu przez nie wymogów dorobku prawnego Unii w dziedzinie środowiska i transportu.

13 05 01 01 Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA) — Zakończenie innych wcześniejszych projektów (2000–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	329 949 308	p.m.	390 000 000	1 147 590,00	452 991 761,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie pomocy w ramach instrumentu ISPA i pomocy technicznej udzielanej poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia instrumentu w krajach kandydujących Europy Środkowej i Wschodniej.

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ *(ciąg dalszy)*

13 05 01 *(ciąg dalszy)*

13 05 01 01 *(ciąg dalszy)*

Niezależnie od beneficjenta, nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tej pozycji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1266/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie koordynacji pomocy dla państw ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w ramach strategii przedakcesyjnej i zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3906/89 (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 68).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1267/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 73).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2257/2004 z dnia 20 grudnia 2004 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (EWG) nr 3906/89, (WE) nr 1267/1999, (WE) nr 1268/1999 oraz (WE) nr 2666/2000 w celu uwzględnienia statusu Chorwacji jako kraju kandydującego (Dz.U. L 389 z 30.12.2004, s. 1).

13 05 01 02 Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej — Zakończenie pomocy przedakcesyjnej w odniesieniu do ośmiu państw kandydujących

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	170 000 000	0,—	82 739 572,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie pomocy oferowanej w ramach instrumentu ISPA i pomocy technicznej oferowanej poza Komisją, wprowadzonej w krajach kandydujących, które dnia 1 maja 2004 r. stały się państwami członkowskimi.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1266/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie koordynacji pomocy dla państw ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w ramach strategii przedakcesyjnej i zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 3906/89 (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 68).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1267/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, s. 73).

13 05 02 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący rozwoju regionalnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
390 900 000	85 696 110	324 300 000	30 000 000	253 200 000,00	169 494 694,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pomoc Unii dla krajów kandydujących objętych IPA w stopniowym dostosowywaniu się do norm i polityk Unii, z uwzględnieniem, w odpowiednich przypadkach, dorobku prawnego Unii, w ramach dążenia do członkostwa.

Komponent dotyczący rozwoju regionalnego będzie stanowił pomoc dla krajów w opracowywaniu polityk, a także w przygotowaniu do wdrożenia polityki spójności Unii i zarządzania nią, w szczególności w ramach przygotowania tych krajów do uczestnictwa w funduszach strukturalnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 13 05 — DZIAŁANIA PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ *(ciąg dalszy)*

13 05 03 Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) — Komponent dotyczący współpracy transgranicznej

13 05 03 01 Współpraca transgraniczna — Wkład z poddziału 1-b

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
51 615 763	13 000 000	50 603 690	6 100 000	47 570 096,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w projekty dotyczące współpracy transgranicznej i pomoc techniczną udzielaną poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia w państwach członkowskich.

Środki te są także przeznaczone na wsparcie i promowanie przyjaznej dla środowiska turystyki dzięki współfinansowaniu transgranicznych sieci rowerowych, takich jak Euro-Velo i szlak żelaznej kurtyny.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

13 05 03 02 Współpraca transgraniczna oraz udział krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących w programach współpracy ponadnarodowej i międzyregionalnej w ramach funduszy strukturalnych — Wkład z działu 4

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
36 014 241	9 759 835	35 308 079	4 100 000	34 615 765,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) w projekty dotyczące współpracy transgranicznej i pomoc techniczną udzielaną poza Komisją, która jest niezbędna do wdrożenia instrumentu w krajach kandydujących i w potencjalnych krajach kandydujących.

Środki te są również przeznaczone na zapewnienie wkładu z IPA na udział krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących w odnośnych programach współpracy ponadnarodowej i międzyregionalnej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	***Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie***	3.2	p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,—	622 539 146,—
13 06 02	***Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 13 06 — Ogółem		**p.m.**	**p.m.**	**79 914 040**	**79 914 040**	**622 539 146,—**	**622 539 146,—**

13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa członkowskie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	79 914 040	79 914 040	622 539 146,00	622 539 146,00

Uwagi

W ramach niniejszego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w państwach członkowskich.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

13 06 02 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych w krajach biorących udział w negocjacjach akcesyjnych z Unią.

Rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI *(ciąg dalszy)*

13 06 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, przedłożony przez Komisję dnia 6 kwietnia 2005 r. (COM(2005) 108 wersja ostateczna).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 13 — POLITYKA REGIONALNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. POLITYKI REGIONALNEJ

— KONTROLA ZWIĄZANA Z POLITYKĄ SPÓJNOŚCI/PRZEDAKCESYJNĄ

— STRATEGIA, KOORDYNACJA I OCENA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. POLITYKI REGIONALNEJ

KOMISJA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”	56 129 539	56 129 539	56 242 164	56 242 164	56 043 092,10	56 043 092,10
	Rezerwy (40 01 40)	*32 492*	*32 492*	*118 737*	*118 737*		
		56 162 031	56 162 031	56 360 901	56 360 901	56 043 092,10	56 043 092,10
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PODATKÓW I UNII CELNEJ	3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ	2 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,—	1 899 085,90
14 04	POLITYKA CELNA	53 000 000	35 801 930	50 318 000	30 000 000	43 413 177,63	39 307 008,01
14 05	POLITYKA PODATKOWA	27 800 000	19 234 016	24 000 000	16 300 000	22 038 660,26	22 226 403,06
	Tytuł 14 — Ogółem	**142 229 539**	**114 783 765**	**135 060 164**	**107 042 164**	**126 175 766,23**	**121 409 284,11**
	Rezerwy (40 01 40)	***32 492***	***32 492***	***118 737***	***118 737***		
		142 262 031	**114 816 257**	**135 178 901**	**107 160 901**	**126 175 766,23**	**121 409 284,11**

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

TYTUŁ 14

PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
14 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA”				
14 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Podatki i unia celna”***	5	42 750 359	42 304 682	41 836 919,01
	Rezerwy (40 01 40)		*32 492*	*118 737*	
			42 782 851	42 423 419	41 836 919,01
14 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Podatki i unia celna”***				
14 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 853 335	5 782 612	6 074 250,26
14 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 176 150	3 829 199	3 640 255,33
	Artykuł 14 01 02 — Razem		9 029 485	9 611 811	9 714 505,59
14 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Podatki i unia celna”***	5	3 097 695	3 093 671	3 284 667,50
14 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Podatki i unia celna”***				
14 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	120 000	100 000	75 000,—
14 01 04 02	Program Cła 2013 i program Fiscalis 2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	1 132 000	1 132 000	1 132 000,—
	Artykuł 14 01 04 — Razem		1 252 000	1 232 000	1 207 000,—
	Rozdział 14 01 — Ogółem		**56 129 539**	**56 242 164**	**56 043 092,10**
	Rezerwy (40 01 40)		***32 492***	***118 737***	
			56 162 031	**56 360 901**	**56 043 092,10**

14 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Podatki i unia celna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
14 01 01	42 750 359	42 304 682	41 836 919,01
Rezerwy (40 01 40)	*32 492*	*118 737*	
Ogółem	42 782 851	42 423 419	41 836 919,01

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA” *(ciąg dalszy)*

14 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Podatki i unia celna”

14 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 853 335	5 782 612	6 074 250,26

14 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 176 150	3 829 199	3 640 255,33

14 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Podatki i unia celna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 097 695	3 093 671	3 284 667,50

14 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Podatki i unia celna”

14 01 04 01 Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
120 000	100 000	75 000,00

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 14 02 01.

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „PODATKI I UNIA CELNA” *(ciąg dalszy)*

14 01 04 *(ciąg dalszy)*

14 01 04 02 Program Cła 2013 i program Fiscalis 2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 132 000	1 132 000	1 132 000,00

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 14 04 02 oraz 14 05 03.

ROZDZIAŁ 14 02 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PODATKÓW I UNII CELNEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 02	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PODATKÓW I UNII CELNEJ							
14 02 01	***Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego***	1.1	3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04
	Rozdział 14 02 — Ogółem		**3 000 000**	**2 380 447**	**2 500 000**	**2 500 000**	**2 980 836,24**	**1 933 695,04**

14 02 01 ***Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	2 380 447	2 500 000	2 500 000	2 980 836,24	1 933 695,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków w związku z działaniami pomagającymi w zakończeniu procesu tworzenia rynku wewnętrznego, w jego funkcjonowaniu i rozwoju.

Wspierają one unijną politykę celną i politykę podatkową i obejmują działania, które nie mogą być finansowane przez programy Cła 2013 i Fiscalis 2013.

W dziedzinie podatków i ceł środki te przeznaczone są przede wszystkim na sfinansowanie:

— kosztów konsultacji, badań, analiz i ocen wpływu,

— działań w zakresie klasyfikacji celnej i nabywania danych,

— inwestycji w oprogramowanie,

— produkcji i opracowywania materiałów promocyjnych oraz materiałów popularyzacyjnych i szkoleniowych.

Podstawa prawna

Działania wynikające z uprawnień Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 03	MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ							
14 03 01	***Współpraca celna i pomoc międzynarodowa — Finalizacja wcześniejszych programów***	4	—	—	—	p.m.	0,—	199 085,90
14 03 03	***Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i ceł***	4	1 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,—	1 700 000,—
14 03 04	***Dobre rządy w dziedzinie opodatkowania***	4	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rozdział 14 03 — Ogółem		**2 300 000**	**1 237 833**	**2 000 000**	**2 000 000**	**1 700 000,—**	**1 899 085,90**

14 03 01 ***Współpraca celna i pomoc międzynarodowa — Finalizacja wcześniejszych programów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	199 085,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie finalizacji zobowiązań, które pozostają do uregulowania w ramach programów Cła 2002 i Cła 2007.

Finansowane działania obejmują konferencje i seminaria, pomoc techniczną i wsparcie informatyczne w celu koordynacji szkoleń i pomocy technicznej oraz współpracy pomiędzy Wspólnotą i państwami członkowskimi a administracjami krajów trzecich dla zapewnienia spójności działań wspólnotowych, zarówno zewnętrznych, jak i wewnętrznych.

Wydatki operacyjne obejmują szkolenia, pomoc techniczną i współpracę na rzecz:

— krajów kandydujących, tak aby umożliwić im dostosowanie się do wspólnotowego prawodawstwa celnego w ramach procesu poszerzenia; w tym przypadku środek ma pokryć koszty pomocy, badań na zgodność i łączenia systemów krajowych z systemami wspólnotowymi,

— krajów trzecich, aby pomóc im w modernizacji ich administracji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, będą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach niniejszego artykułu zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 19 marca 2001 r. upoważniająca Komisję do negocjowania w imieniu Wspólnoty Europejskiej poprawki do Konwencji tworzącej Radę Współpracy Celnej, podpisanej w Brukseli w dniu 15 grudnia 1950 r., w celu uwzględnienia członkostwa Wspólnoty Europejskiej w tej organizacji.

ROZDZIAŁ 14 03 — MIĘDZYNARODOWE ASPEKTY PODATKÓW I CEŁ *(ciąg dalszy)*

14 03 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

Podstawa prawna dla środków pomocy technicznej znajduje się w różnych umowach o współpracy, wolnym handlu, unii celnej i stowarzyszeniu zawartych pomiędzy Wspólnotą i licznymi państwami trzecimi, w szczególności krajami kandydującymi.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

14 03 03 ***Członkostwo w organizacjach międzynarodowych działających w dziedzinie podatków i ceł***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 300 000	1 237 833	2 000 000	2 000 000	1 700 000,00	1 700 000,00

Uwagi

Środki przeznaczone są na sfinansowanie wkładów Unii do:

— Światowej Organizacji Celnej (WCO),

— międzynarodowej debaty na temat podatków (ITD).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/668/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. w sprawie tymczasowego wykonywania przez Wspólnotę Europejską praw i obowiązków identycznych z prawami i obowiązkami członka Światowej Organizacji Celnej (Dz.U. L 274 z 18.10.2007, s. 11).

Odnośne akty prawne

Projekt decyzji Komisji z dnia 4 czerwca 2008 r. w sprawie uczestnictwa Wspólnoty w międzynarodowym dialogu w sprawie podatków.

14 03 04 ***Dobre rządy w dziedzinie opodatkowania***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na badania, konsultacje, warsztaty, szkolenia, konferencje, wydatki na pomoc techniczną i administracyjną, spotkania specjalistów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z promowaniem dobrych praktyk zarządzania w sprawach podatkowych.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym, zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 04	POLITYKA CELNA							
14 04 01	***Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących ceł***	1.1	—	p.m.	—	1 000 000	0,—	10 532 675,72
14 04 02	***Program Cła 2013***	1.1	53 000 000	35 801 930	50 318 000	29 000 000	43 413 177,63	28 774 332,29
	Rozdział 14 04 — Ogółem		**53 000 000**	**35 801 930**	**50 318 000**	**30 000 000**	**43 413 177,63**	**39 307 008,01**

14 04 01 ***Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących ceł***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 000 000	0,—	10 532 675,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na wdrożenie wspólnotowego programu ceł, a w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań informatycznych i innych.

Obejmują w szczególności:

— koszty podróży i diety służbowe osób z krajów uczestniczących w seminariach i warsztatach, wymianach urzędników, szkoleniach, działaniach podsumowujących i analizach porównawczych,

— koszty związane z organizacją seminariów, warsztatów i innych spotkań,

— koszty zakupu i opracowania materiałów szkoleniowych,

— koszty konserwacji, rozwoju i eksploatacji obecnych systemów wymiany informacji i komunikacyjnych, koszty operacyjne sieci i koszty eksploatacji instalowanych w budynkach Komisji (lub w budynkach wyznaczonych podwykonawców) urządzeń należących do Wspólnoty. Systemy i sieci, o których mowa, to: wspólna sieć komunikacyjna/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI) w zakresie potrzebnym dla wsparcia funkcjonowania wymienionych tutaj systemów, system rozpowszechniania danych (DDS), nowy skomputeryzowany system tranzytowy (NCTS/NSTI), system informacyjny dotyczący zintegrowanej taryfy celnej Wspólnoty Europejskiej (TARIC), system informacyjny dla transferu pieczęci pochodzenia i transmisji pieczęci tranzytowych (TCO/TCT), europejski spis celny substancji chemicznych (ECICS), europejski system wiążącej informacji taryfowej (EBTI/RTCE), system zarządzania nadzorem nad kontyngentami celnymi (TQS), system zwolnień z tytułu uszlachetnienia czynnego (IPR), system wartości jednostkowej, system informacyjny dotyczący zawieszeń ceł i działań związanych z komputeryzacją ceł (eCustoms oraz modernizacja ceł),

— w zakresie nowych systemów komunikacji i wymiany informacji utworzonych na podstawie procedury wykonawczej określonej w art. 4 decyzji 1999/468/WE: koszty projektowania, montażu, obsługi i rozwoju, zwłaszcza sprzętu, oprogramowania i połączeń sieciowych, które dla wszystkich państw członkowskich muszą być wspólne dla zapewnienia wzajemnego połączenia i interoperacyjności systemów,

— koszty pomocy użytkownika, utrzymania, obsługi i rozwoju systemu informacyjnego zapobiegania nadużyciom finansowym (AFIS),

— koszty związane z innymi działaniami, które mogą być niezbędne do realizacji celów programu.

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA *(ciąg dalszy)*

14 04 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, będą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach niniejszego artykułu zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).

Decyzja nr 253/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2003 r. przyjmująca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2007) (Dz.U. L 36 z 12.2.2003, s. 1).

14 04 02 ***Program Cła 2013***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
53 000 000	35 801 930	50 318 000	29 000 000	43 413 177,63	28 774 332,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na wdrożenie programu Cła 2013, a w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań informatycznych i innych.

Obejmują one w szczególności:

— koszty zakupu, opracowania, instalacji, konserwacji i bieżącego działania unijnych elementów systemu komunikacji i wymiany informacji, który obejmuje: wspólną sieć komunikacyjną/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI), w tym koszty komunikacji związane z systemem informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS); skomputeryzowany system tranzytowy (CTS); systemy taryfowe, w szczególności system rozpowszechniania danych (DDS), Nomenklaturę scaloną (CN), system informatyczny dla zintegrowanej taryfy celnej Wspólnoty (TARIC), europejską wiążącą informację taryfową (EBTI), kontyngenty taryfowe oraz system zarządzania kontyngentami taryfowymi (TQS), system informacji o zawieszeniach, system zarządzania wzorami (SMS), system informacji dla procedur uszlachetniania (ISSP), europejski spis celny substancji chemicznych (ECICS) oraz system zarejestrowanych eksporterów (REX); system zwiększania bezpieczeństwa określony w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającym Wspólnotowy kodeks celny (Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1), w tym unijny system zarządzania ryzykiem, system kontroli eksportu (ECS), system kontroli importu (ICS) oraz system dotyczący upoważnionych podmiotów gospodarczych (AEO); wszelkie nowe systemy komunikacji i wymiany informacji związane z cłami, w tym elektroniczne systemy celne, ustanowione na mocy prawodawstwa Unii i przewidziane w programie prac,

— wydatki związane z działaniami przygotowawczymi i związanymi z monitoringiem, kontrolą, audytem i oceną, które dotyczą bezpośrednio zarządzania programem i realizacji jego celów, a w szczególności koszty badań, spotkań, działań informacyjnych i publikacji oraz wydatki związane z sieciami informatycznymi w odniesieniu do wymiany informacji,

— koszty podróży i utrzymania poniesione przez urzędników z uczestniczących krajów w związku z wyznaczaniem standardów, wizytami roboczymi, seminariami, warsztatami, grupami zarządzającymi projektami, szkoleniami i monitorowaniem,

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 04 — POLITYKA CELNA *(ciąg dalszy)*

14 04 02 *(ciąg dalszy)*

— koszty związane z organizacją seminariów, warsztatów i innych spotkań,

— koszty przejazdów i utrzymania poniesione w związku z uczestnictwem ekspertów i uczestników *ad hoc*,

— koszt nabycia, opracowania, instalacji i eksploatacji systemów i modułów szkoleniowych, o ile są one wspólne dla wszystkich uczestniczących krajów,

— koszt wszelkich innych działań niezbędnych dla realizacji celów programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, będą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach niniejszego artykułu zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiająca warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji (Dz.U. L 184 z 17.7.1999, s. 23).

Decyzja Rady 2000/305/WE z dnia 30 marca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Szwajcarią dotyczącego poszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 102 z 27.4.2000, s. 50).

Decyzja Rady 2000/506/WE z dnia 31 lipca 2000 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Norwegią dotyczącego rozszerzenia wspólnej sieci łączności/wspólnego systemu połączeń (CCN/CSI) w ramach Konwencji o wspólnej procedurze tranzytowej (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 35).

Decyzja nr 624/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca program działań dla ceł we Wspólnocie (Cła 2013) (Dz.U. L 154 z 14.6.2007, s. 25).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 70/2008/WE z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie eliminowania papierowej formy dokumentów w sektorach ceł i handlu (Dz.U. L 23 z 26.1.2008, s. 21).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 450/2008 z dnia 23 kwietnia 2008 r. ustanawiające Wspólnotowy kodeks celny (zmodernizowany kodeks celny) (Dz.U. L 145 z 4.6.2008, s. 1).

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 05	POLITYKA PODATKOWA							
14 05 01	***Zakończenie poprzedniego programu Fiscalis***	1.1	—	p.m.	—	500 000	0,—	2 869 472,78
14 05 02	***Komputeryzacja systemu informacji akcyzowej (EMCS)***	1.1	—	190 436	—	500 000	0,—	4 227 626,32
14 05 03	***Fiscalis 2013***	1.1	27 800 000	19 043 580	24 000 000	15 300 000	22 038 660,26	15 129 303,96
	Rozdział 14 05 — Ogółem		**27 800 000**	**19 234 016**	**24 000 000**	**16 300 000**	**22 038 660,26**	**22 226 403,06**

14 05 01 Zakończenie poprzedniego programu Fiscalis

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	500 000	0,—	2 869 472,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych w związku z wdrożeniem programu działań dla poprawy funkcjonowania systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (Fiscalis 2007), w szczególności na sfinansowanie systemów komunikacji i wymiany informacji, działań wspólnych i innych działań uzgodnionych w ramach procedury wykonawczej zgodnie z art. 4 decyzji 1999/468/WE.

Środki te obejmują w szczególności:

— koszty związane z utrzymaniem eksploatacji obecnych systemów, w szczególności FITS (systemu informacyjnego Fiscalis), złożonych z VIES (systemu wymiany informacji o VAT), EWSE (akcyzowego systemu wczesnego ostrzegania) i tabeli podatku akcyzowego, CCN/CSI (wspólnej sieci komunikacji/wspólnego interfejsu systemowego): głównie koszty utrzymania, aktualizacji i eksploatacji tych systemów i koszty operacyjne sieci,

— koszty rozwijania, zakupu, instalacji, eksploatacji i modernizacji nowych, planowanych systemów, włącznie z systemem weryfikacji ruchów akcyzowych, handlem elektronicznym i ósmą dyrektywą Rady z dnia 6 grudnia 1979 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do podatków obrotowych — warunki zwrotu podatku od wartości dodanej podatnikom niemającym siedziby na terytorium kraju (Dz.U. L 331 z 27.12.1979, s. 11) (ósmą dyrektywą VAT): głównie wspólnego sprzętu komputerowego, oprogramowania i sieci używanych przez wszystkie kraje uczestniczące dla zapewnienia wzajemnego połączenia i interoperacyjności systemów,

— koszty studiów wykonalności nowych systemów planowanych w dziedzinie opodatkowania bezpośredniego,

— koszty przejazdów i utrzymania urzędników z krajów uczestniczących odpowiedzialnych za opodatkowanie pośrednie, biorących udział w wymianach, seminariach lub kontrolach wielostronnych,

— koszty przejazdów i utrzymania oraz koszty nabycia i opracowania niezbędnych materiałów szkoleniowych,

— koszty organizacyjne seminariów i innych spotkań,

— koszty innych działań przyjętych w ramach procedury wykonawczej zgodnie z art. 4 decyzji 1999/468/WE.

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA *(ciąg dalszy)*

14 05 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 2235/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2002 r. przyjmująca wspólnotowy program poprawy skuteczności systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (program Fiscalis 2003–2007) (Dz.U. L 341 z 17.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1798/2003 z dnia 7 października 2003 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej (Dz.U. L 264 z 15.10.2003, s. 1).

14 05 02 ***Komputeryzacja systemu informacji akcyzowej (EMCS)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	190 436	—	500 000	0,—	4 227 626,32

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych podczas wprowadzania wieloletniego programu komputeryzacji systemu akcyzowego, a w szczególności obejmują:

— opracowywanie, wsparcie i testowanie systemu, zarządzanie i kontrolę jakości produktów opracowywanych i montowanych, koordynację, urządzenia zawarte w definicji elementów unijnych w systemie i ich specyfikacje funkcjonalne i techniczne,

— prowadzenie działalności informacyjnej i szkoleniowej,

— plan bezpieczeństwa systemu.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1152/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie komputeryzacji przepływu wyrobów objętych podatkiem akcyzowym i nadzoru nad nimi (Dz.U. L 162 z 1.7.2003, s. 5).

14 05 03 ***Fiscalis 2013***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 800 000	19 043 580	24 000 000	15 300 000	22 038 660,26	15 129 303,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków poniesionych podczas realizacji programu Fiscalis 2013, w szczególności na sfinansowanie wspólnych działań, działań informatycznych i innych.

Obejmują one w szczególności:

— koszty zakupu, opracowania, instalacji, konserwacji i bieżącego działania unijnych elementów systemu komunikacji i wymiany informacji, który obejmuje: wspólną sieć komunikacji/wspólny interfejs systemowy (CCN/CSI); system wymiany informacji o VAT (VIES); systemy akcyzowe, system kontroli przemieszczania towarów akcyzowych (EMCS), wszelkie nowe systemy komunikacji i wymiany informacji związane z cłami, ustanowione na mocy prawodawstwa Unii i przewidziane w programie prac,

ROZDZIAŁ 14 05 — POLITYKA PODATKOWA *(ciąg dalszy)*

14 05 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatki związane z działaniami przygotowawczymi i związanymi z monitoringiem, kontrolą, audytem i oceną, które dotyczą bezpośrednio zarządzania programem i realizacji jego celów, a w szczególności koszty badań, spotkań, działań informacyjnych i publikacji oraz wydatki związane z sieciami informatycznymi w odniesieniu do wymiany informacji,

— koszty przejazdów i utrzymania poniesione przez urzędników z uczestniczących krajów w związku z wielostronnymi kontrolami, wizytami roboczymi, seminariami i grupami zarządzającymi projektami,

— koszty organizacyjne seminariów i innych spotkań,

— koszty przejazdów i utrzymania poniesione w związku z uczestnictwem ekspertów i uczestników *ad hoc*,

— koszt nabycia, opracowania, instalacji i eksploatacji systemów i modułów szkoleniowych, o ile są one wspólne dla wszystkich uczestniczących krajów,

— koszt wszelkich innych działań niezbędnych dla realizacji celów programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z uczestnictwa państw trzecich innych niż kraje kandydujące i potencjalne kraje kandydujące z Bałkanów Zachodnich w porozumieniach o współpracy celnej, ujęte w pozycji 6 0 3 2 zestawienia dochodów, będą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków w ramach niniejszego artykułu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1798/2003 z dnia 7 października 2003 r. w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie podatku od wartości dodanej i uchylające rozporządzenie (EWG) nr 218/92 (Dz.U. L 264 z 15.10.2003, s. 1).

Decyzja nr 1482/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy program poprawy skuteczności systemów podatkowych na rynku wewnętrznym (program Fiscalis 2013) (Dz.U. L 330 z 15.12.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 14 — PODATKI I UNIA CELNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. PODATKÓW I UNII CELNEJ

KOMISJA

TYTUŁ 15

EDUKACJA I KULTURA

TYTUŁ 15

EDUKACJA I KULTURA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”	126 032 266	126 032 266	124 918 842	124 918 842	122 530 064,75	122 530 064,75
	Rezerwy (40 01 40)	*38 857*	*38 857*	*143 552*	*143 552*		
		126 071 123	126 071 123	125 062 394	125 062 394	122 530 064,75	122 530 064,75
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ	1 234 987 000	1 104 727 525	1 152 378 500	1 115 302 000	1 214 205 724,17	1 156 152 391,69
15 04	ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE	166 157 000	151 390 000	156 314 500	138 280 000	174 277 962,70	155 904 019,26
15 05	WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU	136 108 000	128 140 000	136 906 000	135 910 000	151 322 729,10	145 742 077,04
15 07	LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW	765 407 000	486 111 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68
	Tytuł 15 — Ogółem	**2 428 691 266**	**1 996 401 080**	**2 104 707 842**	**1 798 410 842**	**2 206 244 518,70**	**1 993 219 744,42**
	Rezerwy (40 01 40)	***38 857***	***38 857***	***143 552***	***143 552***		
		2 428 730 123	**1 996 439 937**	**2 104 851 394**	**1 798 554 394**	**2 206 244 518,70**	**1 993 219 744,42**

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

TYTUŁ 15

EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA”				
15 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Edukacja i kultura”***	5	51 125 145	51 145 885	47 450 919,85
	Rezerwy (40 01 40)		*38 857*	*143 552*	
			51 164 002	51 289 437	47 450 919,85
15 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Edukacja i kultura”***				
15 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	3 901 014	3 818 280	4 367 833,94
15 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	4 486 448	5 417 963	5 305 291,25
	Artykuł 15 01 02 — Razem		8 387 462	9 236 243	9 673 125,19
15 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Edukacja i kultura”***	5	3 704 533	3 740 214	3 723 913,27
15 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Edukacja i kultura”***				
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	996 000	770 000	1 326 663,83
15 01 04 17	Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	80 000	65 000	114 983,19
15 01 04 22	Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	9 000 000	8 843 000	9 371 660,71
15 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 1a	1.1	21 444 000	21 199 000	22 404 636,—
15 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 3b	3.2	15 644 000	15 839 500	16 100 718,—
15 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 4	4	600 000	597 000	600 735,—
15 01 04 44	Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	550 000	529 000	676 112,63
15 01 04 55	Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	780 000	780 000	986 063,21

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 01 04 60	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	725 000	400 000	448 504,67
15 01 04 68	MEDIA Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	175 000		
	Artykuł 15 01 04 — Razem		49 994 000	49 022 500	52 030 077,24
15 01 05	***Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Edukacja i kultura”***				
15 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	1 952 000	1 464 000	
15 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	700 000	300 000	
15 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	348 000	248 000	
	Artykuł 15 01 05 — Razem		3 000 000	2 012 000	
15 01 60	***Zakup informacji***				
15 01 60 01	Zasoby biblioteczne, subskrypcje oraz zakup i konserwacja książek	5	2 734 000	2 720 000	2 748 943,20
	Artykuł 15 01 60 — Razem		2 734 000	2 720 000	2 748 943,20
15 01 61	***Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji***	5	7 087 126	7 042 000	6 903 086,—
	Rozdział 15 01 — Ogółem		**126 032 266**	**124 918 842**	**122 530 064,75**
	Rezerwy (40 01 40)		***38 857***	***143 552***	
			126 071 123	**125 062 394**	**122 530 064,75**

15 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Edukacja i kultura”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 01 01	51 125 145	51 145 885	47 450 919,85
Rezerwy (40 01 40)	*38 857*	*143 552*	
Ogółem	51 164 002	51 289 437	47 450 919,85

15 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Edukacja i kultura”

15 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 901 014	3 818 280	4 367 833,94

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 02 *(ciąg dalszy)*

15 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 486 448	5 417 963	5 305 291,25

15 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Edukacja i kultura”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 704 533	3 740 214	3 723 913,27

15 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Edukacja i kultura”

15 01 04 14 Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
996 000	770 000	1 326 663,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 02 02.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 17 Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
80 000	65 000	114 983,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 02 03.

15 01 04 22 Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 000 000	8 843 000	9 371 660,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 02 22.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 1a

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 444 000	21 199 000	22 404 636,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 1a ram finansowych 2007–2013.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/382/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. ustanawiająca drugą fazę wspólnotowego programu działań w dziedzinie kształcenia zawodowego „Leonardo da Vinci” (Dz.U. L 146 z 11.6.1999, s. 33).

Decyzja nr 253/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. ustanawiająca drugi etap wspólnotowego programu działań w dziedzinie edukacji „Socrates” (Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 2317/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. ustanawiająca program poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z państwami trzecimi (Erasmus Mundus) (2004–2008) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 1).

Decyzja nr 2318/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2004–2006) w celu skutecznej integracji technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) w systemy kształcenia ogólnego i szkolenia zawodowego w Europie (program *e*Learning) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 9).

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Decyzja nr 1720/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program działań w zakresie uczenia się przez całe życie (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 45).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 30 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1298/2008/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiająca program Erasmus Mundus na lata 2009–2013 na rzecz poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z krajami trzecimi (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 83).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 3b

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 644 000	15 839 500	16 100 718,00

Uwagi

Dawne pozycje 09 01 04 30 i 15 01 04 31 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej Agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 3b ram finansowych 2007–2013.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/563/WE z dnia 10 lipca 1995 r. w sprawie wdrożenia programu wspierającego rozwój i dystrybucję Europejskich dzieł audiowizualnych (Media II — Rozwój i dystrybucja) (1996–2000) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 25).

Decyzja Rady 95/564/WE z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wdrożenia programu szkoleniowego dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA II — Szkolenia) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 33).

Decyzja nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 lutego 2000 r. ustanawiająca program Kultura 2000 (Dz.U. L 63 z 10.3.2000, s. 1).

Decyzja nr 1031/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań „Młodzież” (Dz.U. L 117 z 18.5.2000, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 31 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2000/821/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie realizacji programu wspierającego rozwój, rozpowszechnianie i promocję europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA Plus — Rozwój, Rozpowszechnianie i Promocja) (2001–2005) (Dz.U. L 336 z 30.12.2000, s. 82).

Decyzja nr 163/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 stycznia 2001 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA — Kształcenie) (2001–2005) (Dz.U. L 26 z 27.1.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 790/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających podmioty działające na poziomie europejskim na rzecz młodzieży (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 24).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

Decyzja nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 12).

Decyzja nr 1719/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program „Młodzież w działaniu” na okres 2007–2013 (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30).

Decyzja nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program „Kultura” (2007–2013) (Dz.U. L 372 z 27.12.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 32 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 4

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
600 000	597 000	600 735,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej agencji w zarządzaniu programami objętymi działem 4 ram finansowych 2007–2013.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/196/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/197/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 32 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady (WE) 2006/910/WE z dnia 4 grudnia 2006 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33).

Decyzja Rady (WE) 2006/964/WE z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

15 01 04 44 Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
550 000	529 000	676 112,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 04 44.

15 01 04 55 Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
780 000	780 000	986 063,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 55 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 15 05 55.

15 01 04 60 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
725 000	400 000	448 504,67

Uwagi

Dawna pozycja 09 01 04 05

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może zostać wykorzystany na dodatkowe wydatki przy zastosowaniu tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 15 04 66 01.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 04 *(ciąg dalszy)*

15 01 04 68 MEDIA Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
175 000		

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do zapewnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może zostać wykorzystany na dodatkowe wydatki przy zastosowaniu tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. nowy artykuł 15 04 68.

15 01 05 Wydatki pomocnicze na badania naukowe w obszarze polityki „Edukacja i kultura”

15 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 952 000	1 464 000	

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 01 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 05 *(ciąg dalszy)*

15 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
700 000	300 000	

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 02 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

15 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
348 000	248 000	

Uwagi

Dawna pozycja 08 01 05 03 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

15 01 60 ***Zakup informacji***

15 01 60 01 Zasoby biblioteczne, subskrypcje oraz zakup i konserwacja książek

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 734 000	2 720 000	2 748 943,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— zakupu książek i innych publikacji oraz aktualizacji istniejących zbiorów,

— kosztów opraw i innych wydatków koniecznych do konserwacji książek i publikacji,

— wydatków na prenumeratę gazet, periodyków, i

— innych publikacji specjalistycznych w formie papierowej lub elektronicznej.

ROZDZIAŁ 15 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „EDUKACJA I KULTURA” *(ciąg dalszy)*

15 01 60 *(ciąg dalszy)*

15 01 60 01 *(ciąg dalszy)*

Nie obejmują wydatków poniesionych przez:

— ośrodki Wspólnego Centrum Badawczego, dla których wydatki zapisano w rozdziale 01 05 odpowiednich tytułów,

— przedstawicielstwa Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03,

— podobnych kosztów poniesionych poza Unią zapisanych w pozycji 01 03 02 odpowiednich tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 66 000 EUR rocznie.

15 01 61 ***Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 087 126	7 042 000	6 903 086,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków dotyczących staży administracyjnych przeznaczonych dla absolwentów uniwersytetów, które mają na celu przekazanie ogólnego pojęcia na temat celów i problemów Unii, zapoznanie z funkcjonowaniem instytucji i umożliwienie uzupełnienia zdobytej wiedzy doświadczeniem zawodowym w służbach Komisji.

Środki te przeznaczone są na stypendia i inne wydatki z nimi związane (dodatki dla osób na utrzymaniu lub dla stażystów, osób niepełnosprawnych, ubezpieczenia zdrowotne i wypadkowe itp., zwrot kosztów podróży związanych ze stażem, zwłaszcza na jego początku i końcu, jak również koszty organizacji wydarzeń w ramach programu stażowego, takich jak zwiedzanie, koszty przyjęcia). Obejmują one również wydatki związane z oceną w celu optymalizacji programu staży, działań komunikacyjnych i rozpowszechniania informacji.

Wybór stażystów odbywa się zgodnie z zasadami obiektywności, przejrzystości i kryterium równowagi geograficznej.

Dochody przeznaczone na ten cel na mocy art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 610 000 EUR na semestr.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 02	UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ							
15 02 02	***Erasmus Mundus***	1.1	96 540 000	85 696 110	94 163 000	78 800 000	75 523 024,30	75 894 879,18
15 02 03	***Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego***	4	9 000 000	4 760 895	8 000 000	5 200 000	7 598 369,96	3 569 763,76
15 02 09	***Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń***	1.1	—	761 743	—	13 000 000	0,—	18 066 270,59
15 02 11	***Europejski Instytut Innowacji i Technologii***							
15 02 11 01	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca	1.1	6 200 000	5 903 510	4 500 000	4 500 000	2 900 048,66	2 322 968,99
15 02 11 02	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji	1.1	56 600 000	42 790 924	25 700 000	21 400 000	3 000 000,—	0,—
	Artykuł 15 02 11 — Razem		62 800 000	48 694 434	30 200 000	25 900 000	5 900 048,66	2 322 968,99
15 02 22	***Program „Uczenie się przez całe życie”***	1.1	1 027 655 000	927 422 343	982 313 500	953 200 000	1 087 476 158,25	1 018 078 157,10
15 02 23	***Działanie przygotowawcze — Program typu Erasmus dla uczniów przyuczających się do zawodu***	1.1	—	300 000	—	300 000	996 123,—	1 050 356,02
15 02 25	***Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego***							
15 02 25 01	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	12 850 000	12 850 000	12 265 000	12 265 000	12 057 000,—	11 965 191,50
15 02 25 02	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 3	1.1	2 892 000	2 892 000	4 655 000	4 655 000	4 783 000,—	4 745 808,50
	Artykuł 15 02 25 — Razem		15 742 000	15 742 000	16 920 000	16 920 000	16 840 000,—	16 711 000,—
15 02 27	***Europejska Fundacja Kształcenia***							
15 02 27 01	Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 1 i 2	4	14 328 000	14 328 000	15 000 000	15 000 000	15 569 000,—	14 729 126,42
15 02 27 02	Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 3	4	6 022 000	5 522 000	3 282 000	3 282 000	4 303 000,—	4 070 873,58
	Artykuł 15 02 27 — Razem		20 350 000	19 850 000	18 282 000	18 282 000	19 872 000,—	18 800 000,—
15 02 29	***Projekt pilotażowy — Współpraca między europejskimi instytutami technologicznymi***	1.1	—	p.m.	—	1 200 000	0,—	1 472 855,35

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 02 30	***Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	186 140,70
15 02 31	***Projekt pilotażowy dotyczący pokrycia kosztów studiów studentów specjalizujących się w EPS oraz związanej z nimi działalności akademickiej, w tym ustanowienia katedry EPS w Kolegium Europejskim w ośrodku w Natolinie***	1.1	2 900 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		
15 02 32	***Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Ulepszanie edukacji poprzez stypendia i wymiany***	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	Rozdział 15 02 — Ogółem		**1 234 987 000**	**1 104 727 525**	**1 152 378 500**	**1 115 302 000**	**1 214 205 724,17**	**1 156 152 391,69**

15 02 02 Erasmus Mundus

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
96 540 000	85 696 110	94 163 000	78 800 000	75 523 024,30	75 894 879,18

Uwagi

Dawna pozycja 15 02 02 05

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków programu Erasmus Mundus II (2009–2013) oraz na dokończenie działań objętych poprzednim programem Erasmus Mundus 2004–2008. Cele programu Erasmus Mundus II są następujące:

— wspieranie usystematyzowanej współpracy między instytucjami szkolnictwa wyższego i pracownikami uczelni w Europie i krajach trzecich z myślą o stworzeniu ośrodków doskonałości oraz zapewnieniu wysoce wykwalifikowanych zasobów ludzkich,

— przyczynianie się do wzajemnego ubogacania społeczeństw poprzez stworzenie grupy wysoko wykwalifikowanych, otwartych oraz doświadczonych w środowisku międzynarodowym osób, poprzez promowanie mobilności, która umożliwi najbardziej utalentowanym studentom oraz pracownikom akademickim z krajów trzecich uzyskiwanie kwalifikacji lub doświadczenia w Unii, a najbardziej utalentowanym europejskim studentom i nauczycielom nawiązywanie kontaktów z osobami z krajów trzecich,

— wspieranie doskonalenia zasobów ludzkich oraz możliwości współpracy międzynarodowej uczelni z krajów trzecich poprzez zwiększone strumienie mobilności między Unią a krajami trzecimi,

— poprawa dostępności oraz doskonalenie profilu i widoczności europejskiego szkolnictwa wyższego w świecie oraz jego atrakcyjności dla obywateli krajów trzecich.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z przepisami art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 2317/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. ustanawiająca program poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z państwami trzecimi (Erasmus Mundus) (2004–2008) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1298/2008/EC z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiająca program Erasmus Mundus na lata 2009–2013 na rzecz poprawy jakości w szkolnictwie wyższym i wspierania międzykulturowego zrozumienia poprzez współpracę z krajami trzecimi (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 83).

15 02 03 ***Współpraca z państwami trzecimi w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	4 760 895	8 000 000	5 200 000	7 598 369,96	3 569 763,76

Uwagi

Na podstawie umów o współpracy pomiędzy Unią/Wspólnotą a Stanami Zjednoczonymi Ameryki i Kanadą środki te w szczególności przeznaczone są na pokrycie:

— realizacji badań porównawczych w zakresie polityki edukacyjnej, kwalifikacji i umiejętności,

— utworzenia programu wymiany studentów, innych uczących się osób, nauczycieli i pracowników administracji,

— promowania współpracy między instytucjami,

— pomocy w nawiązywaniu stosunków między zainteresowanymi gałęziami przemysłu i uczelniami wyższymi,

— promocji współpracy z sektorem prywatnym dla rozwoju i rozbudowy programów,

— rozwijania dialogu w zakresie polityki, działań uzupełniających i szybkiego upowszechniania wyników.

Należy zwiększyć wsparcie dla europejskich studentów uczących się w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, zwłaszcza na uniwersytetach.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/196/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego, kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/197/WE z dnia 26 lutego 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Kanady odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego i kształcenia (Dz.U. L 71 z 13.3.2001, s. 15).

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 03 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2006/910/WE z dnia 4 grudnia 2006 r. dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki odnawiającej program współpracy w zakresie szkolnictwa wyższego oraz kształcenia i szkolenia zawodowego (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 33).

Decyzja Rady 2006/964/WE z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady ustanawiającej ramy współpracy w dziedzinie szkolnictwa wyższego i szkolenia oraz młodzieży (Dz.U. L 397 z 30.12.2006, s. 14).

15 02 09 ***Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	761 743	—	13 000 000	0,—	18 066 270,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

— integracja europejska na uniwersytetach,

— Kolegium Europejskie,

— Europejski Instytut Uniwersytecki, Florencja,

— Akademia Prawa Europejskiego, Trewir,

— Europejski Instytut Administracji Publicznej, Maastricht,

— Ośrodek Studiów i Badań,

— Międzynarodowy Ośrodek Szkolenia Europejskiego,

— Europejska Agencja Rozwoju Edukacji Specjalnej,

— wzmocnienie działań Wspólnoty w dziedzinie edukacji,

— Socrates,

— Connect,

— e-Learning,

— promowanie europejskich ścieżek szkolenia zawodowego, w tym praktyk zawodowych,

— Leonardo da Vinci.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/382/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. ustanawiająca drugą fazę wspólnotowego programu działań w dziedzinie kształcenia zawodowego „Leonardo da Vinci" (Dz.U. L 146 z 11.6.1999, s. 33).

Decyzja nr 253/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. ustanawiająca drugi etap wspólnotowego programu działań w dziedzinie edukacji Sokrates (Dz.U. L 28 z 3.2.2000, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 09 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 2318/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 grudnia 2003 r. przyjmująca wieloletni program (2004–2006) w celu skutecznej integracji technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) w systemy kształcenia ogólnego i szkolenia zawodowego w Europie (program *e*Learning) (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, s. 9).

Decyzja nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w celu promowania jednostek działających na poziomie europejskim oraz wspierania określonych działań w obszarze edukacji i szkolenia (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Decyzja nr 2241/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie jednolitych ram wspólnotowych w zakresie przejrzystości kwalifikacji i kompetencji (Europass) (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 6).

15 02 11 Europejski Instytut Innowacji i Technologii

15 02 11 01 Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 200 000	5 903 510	4 500 000	4 500 000	2 900 048,66	2 322 968,99

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych (tytuły 1 i 2) Europejskiego Instytutu Innowacji i Technologii (EIT).

EIT musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to EIT.

Plan zatrudnienia EIT określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 294/2008 z dnia 11 marca 2008 r. ustanawiające Europejski Instytut Innowacji i Technologii (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 1).

15 02 11 02 Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
56 600 000	42 790 924	25 700 000	21 400 000	3 000 000,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych EIT związanych z programem pracy (tytuł 3), w tym wspólnot wiedzy i innowacji wyznaczonych przez Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 294/2008 z dnia 11 marca 2008 r. ustanawiające Europejski Instytut Innowacji i Technologii (Dz.U. L 97 z 9.4.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 22 Program „Uczenie się przez całe życie”

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 027 655 000	927 422 343	982 313 500	953 200 000	1 087 476 158,25	1 018 078 157,10

Uwagi

Zgodnie z decyzją dotyczącą zintegrowanego programu w dziedzinie uczenia się przez całe życie środki te przeznaczone są na następujące programy szczegółowe, jak również działania horyzontalne:

— Comenius: program działań w zakresie edukacji ogólnej, przeznaczony dla szkół do poziomu końca szkoły średniej włącznie,

— Erasmus: program działań w zakresie edukacji i zaawansowanego kształcenia na poziomie szkolnictwa wyższego, zwiększenie liczby stypendiów i ich wysokości w ramach programów Erasmus,

— Leonardo da Vinci: program obejmujący wszelkie aspekty kształcenia i szkolenia zawodowego,

— Grundtvig: program obejmujący kształcenie dorosłych,

— program międzysektorowy: obejmując cztery główne działania uwzględniające aspekty polityki, podejmuje problematykę nauki języków obcych i działań związanych z technologiami informacyjno-komunikacyjnymi w przypadkach, gdy nie są one objęte zakresem poszczególnych programów, jak również zapewnia lepsze upowszechnianie programów.

  Wszystkie wymienione wyżej programy sektorowe mogą obejmować specjalne potrzeby edukacyjne osób niepełnosprawnych lub cierpiących na zaburzenia,

— Jean Monnet: wsparcie europejskich instytucji i stowarzyszeń działających w obszarze integracji europejskiej oraz powołanie rady zarządzającej wieloletnim finansowaniem ze środków Unii profesury Parlamentu Europejskiego, „Katedry Cywilizacji Europejskiej PE i B. Geremka” utworzonej w Kolegium Europejskim w Warszawie dla uhonorowania profesora Bronisława Geremka. Wszystkie działania oraz finansowanie, mogące również obejmować przyznawanie dorocznej nagrody, będą wspólnie zarządzane przez Kolegium Europejskie w Warszawie w ścisłej współpracy z fundacją Geremka („Centrum im. prof. Bronisława Geremka”). Część środków, z pełnym poszanowaniem podziału przydziałów budżetowych przewidzianych w podstawie prawnej, należy przeznaczyć na rzecz strategii rozwoju Akademii Prawa Europejskiego, której celem jest rozszerzenie działalności konferencyjnej i niezbędne zwiększenie zatrudnienia.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie sieci mobilności Leonardo. Utworzenie tej sieci umożliwi organizacjom działającym w danej dziedzinie, takim jak związki zawodowe, izby handlowe, stowarzyszenia młodzieżowe lub studenckie, podjęcie współpracy mającej na celu pomoc osobom ubiegającym się o udział w programie Leonardo da Vinci w znalezieniu przedsiębiorstwa, w którym mogłyby odbyć praktykę.

System ten ma trzy cele:

— przede wszystkim ułatwienie kandydatom znalezienia przedsiębiorstwa, w którym mogliby odbyć praktykę zgodnie z profilem zainteresowań,

— po drugie, zadbanie o to, aby firmy i przedsiębiorstwa wiedziały o jego istnieniu, aby nie dochodziło do odrzucania podań tylko dlatego, że firmy nie wiedzą o istnieniu programu Leonardo da Vinci,

— po trzecie, promowanie programu Leonardo da Vinci. Działania promocyjne są konieczne, biorąc pod uwagę fakt, że liczba osób ubiegających się o udział w programie przewyższa liczbę przedsiębiorstw.

Te działania i programy powinny mieć na celu wzmocnienie dialogu międzykulturowego.

Zintegrowany program oraz związane z nim działania powinny obejmować środki promujące naukę języków obcych na wszystkich poziomach kształcenia i szkolenia zawodowego, tak w odniesieniu do uczących się (w systemach edukacji ogólnej, szkoleń zawodowych i edukacji ustawicznej), jak i nauczycieli i osób prowadzących szkolenia.

Zintegrowany program powinien obejmować środki promujące edukację obywatelską (nauczanie i uczenie się) w zakresie demokratycznego obywatelstwa europejskiego, w tym kursy poświęcone Europie i Unii w szkołach średnich w państwach członkowskich. Szczególną uwagę należy zwrócić na zachęcanie do wielostronnego partnerstwa szkół w tej dziedzinie.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 22 *(ciąg dalszy)*

Program ten powinien wspierać projekty z zakresu dwustronnej współpracy, mające na celu naukę języków krajów sąsiednich po obu stronach granicy. Projekty będą nastawione głównie na ludzi młodych oraz szkoły. Założeniem programu jest też stworzenie odpowiedniej platformy internetowej, dostępnej dla wszystkich zainteresowanych osób, która przyczyni się do realizacji programu poprzez biuro pomocy udostępniające pomoce do samodzielnej nauki, jak też przegląd możliwości współpracy oraz wymiana najlepszych wzorców.

Działania te powinny obejmować również inicjatywy mające na celu ochronę, wspieranie i wzmacnianie rzadziej używanych języków, jak np. języków mniejszych państw członkowskich, umożliwiając im utrzymanie i zwiększenie witalności zwłaszcza w dziedzinie literatury, dziennikarstwa i mediów, które stanowią główne źródło innowacji językowych oraz ich kultywowania, tym samym realizując w większym stopniu zasadę różnorodności językowej, wielojęzyczności i pomocniczości Unii.

Proponowane podwyższenie środków ma na celu pokrycie m.in. dodatkowych wydatków związanych z działalnością Europejskiego Instytutu Uniwersyteckiego zgodnie z art. 36 ust. 2 lit. b) decyzji nr 1720/2006/WE. Dodatkowy wkład finansowy należy przyznać na rzecz programu globalnego zarządzania. Zwiększone środki umożliwią poprawę jakości i rozszerzenie studiów doktoranckich dotyczących globalnego zarządzania i spraw światowych na Europejskim Instytucie Uniwersyteckim; stworzenie Europejskiej Akademii Globalnego Zarządzania poświęconej wysoce wyspecjalizowanym studiom, dyskusjom i debatom; stworzenie maksymalnie dziesięcioosobowej grupy nowych stypendystów wyspecjalizowanych w tych dziedzinach; przyciągnięcie do Europejskiego Instytutu Uniwersyteckiego dużej liczby doświadczonych badaczy z innych uniwersytetów i ośrodków badawczych państw członkowskich oraz z instytucji międzynarodowych; utworzenie różnych obszarów badań podstawowych i stosowanych nad kwestiami globalnego zarządzania, które mogą w przyszłości stać się niezależnymi jednostkami badawczymi, promowanie i wspieranie różnych imprez, konferencji i seminariów na tematy z dziedziny globalnego zarządzania; stworzenie europejskiej sieci globalnego zarządzania.

Jest to przedłużenie działania ujętego już w budżecie ogólnym Unii na rok 2010.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z przepisami art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1720/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program działań w zakresie uczenia się przez całe życie (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 45).

15 02 23 ***Działanie przygotowawcze — Program typu Erasmus dla uczniów przyuczających się do zawodu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	300 000	—	300 000	996 123,00	1 050 356,02

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działania przygotowawczego — program typu „Erasmus" dla uczniów przyuczających się do zawodu.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 23 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 25 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

15 02 25 01 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 850 000	12 850 000	12 265 000	12 265 000	12 057 000,00	11 965 191,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Plan zatrudnienia Centrum określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego (Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1).

15 02 25 02 Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 892 000	2 892 000	4 655 000	4 655 000	4 783 000,00	4 745 808,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na pokrycie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Maksymalna dotacja Unii na 2011 r. wynosi 17 270 000 EUR, a oczekiwana nadwyżka wyniesie jedynie 1 528 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego (Dz.U. L 39 z 13.2.1975, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 27 Europejska Fundacja Kształcenia

15 02 27 01 Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 328 000	14 328 000	15 000 000	15 000 000	15 569 000,00	14 729 126,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na administrację i personel Fundacji (tytuły 1 i 2).

Zgodnie z rozporządzeniem finansowym Fundacja musi informować władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Plan zatrudnienia Fundacji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1572/98 z dnia 17 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1360/90 ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 206 z 23.7.1998, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1339/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (wersja przekształcona) (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 82).

15 02 27 02 Europejska Fundacja Kształcenia — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 022 000	5 522 000	3 282 000	3 282 000	4 303 000,00	4 070 873,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Fundacji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Zgodnie z rozporządzeniem finansowym Fundacja musi informować władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi. Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Fundacja.

Dotacja Unii na rok 2011 wynosi 20 350 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1360/90 z dnia 7 maja 1990 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 131 z 23.5.1990, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1572/98 z dnia 17 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1360/90 ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 206 z 23.7.1998, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1339/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające Europejską Fundację Kształcenia (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 82).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 29 Projekt pilotażowy — Współpraca między europejskimi instytutami technologicznymi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 200 000	0,—	1 472 855,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie dokończenia projektu pilotażowego w zakresie współpracy miedzy europejskimi instytutami technologicznymi.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 30 Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Poszerzenie na obszar edukacji za pomocą stypendiów i wymiany

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	186 140,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego w zakresie stypendiów i wymiany dla absolwentów z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 31 Projekt pilotażowy dotyczący pokrycia kosztów studiów studentów specjalizujących się w EPS oraz związanej z nimi działalności akademickiej, w tym ustanowienia katedry EPS w Kolegium Europejskim w ośrodku w Natolinie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 900 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakończeniem projektu pilotażowego dotyczącego pokrycia kosztów studiów studentów pochodzących z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa oraz związanej z nimi działalności akademickiej.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 02 — UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE, W TYM WIELOJĘZYCZNOŚĆ *(ciąg dalszy)*

15 02 31 *(ciąg dalszy)*

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą: Unia Śródziemnomorska i partnerstwo z krajami Europy Wschodniej, wymaga przygotowania przyszłych interlokutorów europejskich i krajów sąsiadujących, czyli personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa. Powinni oni posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych Unii i ich celów, instytucji prawa i dorobku prawnego Unii. Wymaga to jasno ukierunkowanej i wszechstronnej oferty, którą wyłącznie może zaproponować uznany i już wysoce wyspecjalizowany instytut naukowy, jakim jest Kolegium Europejskie. Dwa ośrodki Kolegium Europejskiego, jeden w Brugii (Belgia), blisko instytucji UE i ich zasobów naukowych, drugi w Natolinie pod Warszawą, specjalizujące się w problematyce sąsiedztwa z krajami spoza Unii oraz polityki granicznej (z agencją Frontex z siedzibą w Warszawie), są najlepiej przygotowane do tego, aby zaoferować program na miarę potrzeb.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 02 32 ***Projekt pilotażowy — Europejska polityka sąsiedztwa — Ulepszanie edukacji poprzez stypendia i wymiany***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakończeniem projektu pilotażowego dotyczącego finansowania stypendiów dla studentów z krajów objętych europejską polityką sąsiedztwa, którzy uczęszczają na zajęcia prowadzące do otrzymania stopnia magistra studiów europejskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 04	ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE							
15 04 09	***Zakończenie poprzednich programów/działań***							
15 04 09 01	Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie kultury i języka	3.2	—	p.m.	—	1 000 000	0,—	2 953 320,97
15 04 09 02	Zakończenie poprzednich programów MEDIA	3.2	—	300 000	—	1 000 000	0,—	3 718 245,57
	Artykuł 15 04 09 — Razem		—	300 000	—	2 000 000	0,—	6 671 566,54
15 04 44	***Program Kultura (2007–2013)***	3.2	57 022 000	49 000 000	53 636 000	43 000 000	54 835 434,84	45 196 910,11
15 04 45	***Projekt pilotażowy — Mobilność artystów***	3.2	p.m.	350 000	p.m.	100 000	1 499 999,52	1 163 649,66
15 04 47	***Europejski Rok Dialogu Międzykulturowego***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 491 522,46
15 04 66	***MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego***							
15 04 66 01	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego	3.2	104 310 000	96 500 000	101 678 500	92 100 000	112 942 528,34	97 083 706,30
15 04 66 02	Działanie przygotowawcze — Realizacja programów Media 2007 w państwach trzecich	4	p.m.	1 730 000	1 000 000	780 000	5 000 000,—	3 296 664,19
	Artykuł 15 04 66 — Razem		104 310 000	98 230 000	102 678 500	92 880 000	117 942 528,34	100 380 370,49
15 04 68	***MEDIA Mundus***	3.2	4 825 000	3 510 000				
	Rozdział 15 04 — Ogółem		**166 157 000**	**151 390 000**	**156 314 500**	**138 280 000**	**174 277 962,70**	**155 904 019,26**

15 04 09 Zakończenie poprzednich programów/działań

15 04 09 01 Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie kultury i języka

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 000 000	0,—	2 953 320,97

Uwagi

Dawny artykuł 15 04 09

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

— Europejskie Biuro ds. Języków Rzadziej Używanych i Mercator,

— subwencje dla organizacji kulturalnych promujących ideę Europy,

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 09 *(ciąg dalszy)*

15 04 09 01 *(ciąg dalszy)*

— program ramowy na rzecz kultury,

— zakończenie wcześniejszych programów i działań,

— działania przygotowawcze służące współpracy kulturalnej,

— promowanie i ochrona języków i kultur regionalnych i mniejszościowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 719/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 marca 1996 r. ustanawiająca program wspierania działalności artystycznej i kulturalnej w wymiarze europejskim (Kalejdoskop) (Dz.U. L 99 z 20.4.1996, s. 20).

Decyzja nr 2085/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 października 1997 r. ustanawiająca program wsparcia w dziedzinie książek i czytelnictwa, obejmującego również tłumaczenie (Ariane) (Dz.U. L 291 z 24.10.1997, s. 26).

Decyzja nr 2228/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 1997 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w obszarze dziedzictwa kulturowego (program Raphael) (Dz.U. L 305 z 8.11.1997, s. 31).

Decyzja nr 508/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 lutego 2000 r. ustanawiająca program Kultura 2000 (Dz.U. L 63 z 10.3.2000, s. 1).

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierający organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

15 04 09 02 Zakończenie poprzednich programów MEDIA

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	300 000	—	1 000 000	0,—	3 718 245,57

Uwagi

Dawny artykuł 09 06 02

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wcześniejszych zobowiązań dotyczących programów MEDIA.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 09 *(ciąg dalszy)*

15 04 09 02 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/563/WE z dnia 10 lipca 1995 r. w sprawie wprowadzania w życie programu zachęcającego do rozwijania i dystrybucji europejskich dzieł audiowizualnych (Media II — Rozwój i dystrybucja) (1996–2000) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 25).

Decyzja Rady 95/564/WE z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wprowadzania w życie programu szkoleniowego dla osób zatrudnionych w europejskim przemyśle audiowizualnym (Media II — Kształcenie) (Dz.U. L 321 z 30.12.1995, s. 33).

Decyzja Rady 2000/821/WE z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie realizacji programu wspierającego rozwój, rozpowszechnianie i promocję europejskich utworów audiowizualnych (MEDIA Plus — Rozwój, Rozpowszechnianie i Promocja) (2001–2005) (Dz.U. L 336 z 30.12.2000, s. 82).

Decyzja nr 163/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 stycznia 2001 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu kształcenia dla specjalistów w europejskim przemyśle programów audiowizualnych (MEDIA — Kształcenie) (2001–2005) (Dz.U. L 26 z 27.1.2001, s. 1).

15 04 44 ***Program Kultura (2007–2013)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
57 022 000	49 000 000	53 636 000	43 000 000	54 835 434,84	45 196 910,11

Uwagi

Zgodnie z programem „Kultura 2007–2013" środki te przeznaczone są na pokrycie następujących działań:

— wsparcie projektów współpracy kulturalnej we wszystkich dziedzinach artystycznych i kulturowych, w tym projektów młodzieży (sztuki widowiskowe, sztuki plastyczne i wizualne, literatura, dziedzictwo kulturowe, historia kultury),

— wsparcie projektów w dziedzinie dialogu międzykulturowego,

— wsparcie prac odtwarzania, identyfikowania i oznakowania odcinków Drogi Św. Jakuba (pierwsza wyznaczona przez Radę Europy Europejska Droga Kultury). Droga Św. Jakuba obejmuje gęstą sieć tras w całej Europie, niezwykle ważnych w sensie kulturowym oraz dla rozwoju wspólnej europejskiej tożsamości,

— wsparcie stałych wystaw,

— wsparcie dla działań mających na celu analizowanie, gromadzenie i rozpowszechnianie informacji w dziedzinie współpracy kulturalnej,

— wsparcie projektów na rzecz zagrożonych języków europejskich poprzez dostarczanie materiałów edukacyjnych, szkolenia dla nauczycieli, edukację poprzez tzw. immersję językową oraz wymianę najlepszych praktyk z zakresu odrodzenia językowego.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 44 *(ciąg dalszy)*

Omawiany projekt pilotażowy ma też na celu finansowanie ponadnarodowego obiegu produktów i dzieł kulturalnych i artystycznych w językach Unii, które stanowią część europejskiego dziedzictwa kulturowego i literackiego, ale nie są językami urzędowymi Unii.

Ponadto środki te przeznaczone są również na finansowanie projektów promujących wystawianie lub ochronę dzieł sztuki powstałych w warunkach lub w wyniku ucisku.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1855/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program „Kultura" (2007–2013) (Dz.U. L 372 z 27.12.2006, s. 1).

15 04 45 ***Projekt pilotażowy — Mobilność artystów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	350 000	p.m.	100 000	1 499 999,52	1 163 649,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego na rzecz mobilności artystów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 04 47 ***Europejski Rok Dialogu Międzykulturowego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	2 491 522,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1983/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Roku Dialogu Międzykulturowego (2008) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 44).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 66 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego

15 04 66 01 MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
104 310 000	96 500 000	101 678 500	92 100 000	112 942 528,34	97 083 706,30

Uwagi

Dawna pozycja 09 06 01 01

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

— wsparcie fazy przedprodukcyjnej:

  — pomoc dla specjalistów z branży audiowizualnej w nabywaniu kwalifikacji i umiejętności z zakresu pisania scenariuszy, zarządzania i nowych technologii. Na przykład: wspieranie mobilności osób prowadzących szkolenia; stypendia dla specjalistów z nowych państw członkowskich,

  — wsparcie w tworzeniu utworów audiowizualnych, pod względem artystycznym (scenariusze), jak również aspektów ekonomicznych (strategie produkcji, dystrybucji i promocji). Na przykład: wspieranie poszczególnych projektów lub zbiorów projektów; wsparcie przeznaczone na ułatwienie małym i średnim przedsiębiorstwom dostępu do finansowania,

— wsparcie fazy poprodukcyjnej:

  — wsparcie międzynarodowej dystrybucji prac europejskich, poprawy dostępu do zagranicznych prac europejskich. Na przykład: wsparcie dystrybucji kinowej i wideo dla zagranicznych filmów europejskich; automatyczne i selektywne wsparcie dystrybucji europejskich filmów zagranicznych, wsparcie dla zestawów promocyjnych, wsparcie digitalizacji,

  — poprawa promocji utworów europejskich. Na przykład: zapewnienie specjalistom dostępu do rynków europejskich i międzynarodowych; zapewnienie publiczności dostępu do utworów odzwierciedlających różnorodność kulturową Europy,

— wsparcie innowacji i umożliwienie programom adaptacji do zmian technologicznych. Działanie: wsparcie projektów pilotażowych, szczególnie w zakresie technologii cyfrowych,

— wsparcie sieci biur informacyjnych (Biura ds. Programu MEDIA) w całej Europie,

— wsparcie na rzecz Europejskiego Obserwatorium Audiowizualnego.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładu Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, wprowadzony w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

Zgodnie z podstawą prawną programu MEDIA 2007 część środków z tej pozycji w budżecie zostanie wykorzystana na promowanie i wspieranie inicjatyw opartych na edukacji obrazem, organizowanych w ramach festiwali skierowanych do młodej publiczności, w szczególności w ścisłej współpracy ze szkołami i innymi instytucjami. Beneficjentami mogą być organizacje z sektora publicznego i prywatnego, które posiadają specjalistyczną wiedzę i doświadczenie w Europie na temat kwestii związanych z umiejętnością korzystania z mediów.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 66 *(ciąg dalszy)*

15 04 66 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007) (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 12).

Zob. również pozycja 15 01 04 31.

15 04 66 02 Działanie przygotowawcze — Realizacja programów Media 2007 w państwach trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 730 000	1 000 000	780 000	5 000 000,00	3 296 664,19

Uwagi

Dawna pozycja 09 06 01 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakończenia działania przygotowawczego MEDIA International.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 04 68 MEDIA Mundus

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 825 000	3 510 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Zgodnie z decyzją ustanawiającą program „MEDIA Mundus" środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań mających na celu:

— poszerzanie umiejętności specjalistów europejskich i specjalistów z państw trzecich oraz poprawa ich poziomu wiedzy i informacji,

— ułatwianie poszukiwań partnerów do koprodukcji oraz wspieranie międzynarodowej sprzedaży i promocji utworów audiowizualnych,

— zachęcanie operatorów kinowych w Europie i państwach trzecich do poprawy, na zasadzie wzajemności, warunków ujmowania w programie i warunków pokazów premier utworów audiowizualnych,

— zwiększenie oferty treści audiowizualnych oraz poprawę warunków nadawania i dystrybucji utworów audiowizualnych z państw trzecich przez europejskie kanały dystrybucji oraz utworów europejskich przez kanały dystrybucji państw trzecich,

— ułatwianie organizacji wydarzeń i inicjatyw promujących umiejętność analizy i interpretacji dzieł sztuki filmowej.

ROZDZIAŁ 15 04 — ROZWÓJ WSPÓŁPRACY KULTURALNEJ I AUDIOWIZUALNEJ W EUROPIE *(ciąg dalszy)*

15 04 68 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel, i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1041/2009/WE z dnia 21 października ustanawiająca program w zakresie współpracy audiowizualnej ze specjalistami z krajów trzecich (MEDIA Mundus) (Dz.U. L 288 z 4.11.2009, s. 10).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 05	WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU							
15 05 06	***Doroczne imprezy***	3.2	4 000 000	6 940 000	9 800 000	10 250 000	1 500 000,—	2 016 994,86
15 05 09	***Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą***	3.2	—	500 000	—	600 000	0,—	1 033 967,67
15 05 10	***Działanie przygotowawcze — Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty***	3.2	—	400 000	—	1 060 000	0,—	1 157 411,42
15 05 11	***Działanie przygotowawcze w dziedzinie sportu***	3.2	3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	5 738 020,95	3 888 698,75
15 05 55	***Młodzież w działaniu***	3.2	129 108 000	118 500 000	124 106 000	121 000 000	144 084 708,15	137 645 004,34
	Rozdział 15 05 — Ogółem		**136 108 000**	**128 140 000**	**136 906 000**	**135 910 000**	**151 322 729,10**	**145 742 077,04**

15 05 06 Doroczne imprezy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	6 940 000	9 800 000	10 250 000	1 500 000,00	2 016 994,86

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 06

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych jako doroczne imprezy.

Środki

Część środków przeznaczona jest na współfinansowanie organizacji Światowych Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Atenach w Grecji (20 czerwca — 4 lipca 2011 r.).oraz programów kontynuacyjnych Europejskich Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Warszawie w Polsce i Światowych Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Atenach w Grecji. Fundusze te umożliwią również sportowcom z 27 państw członkowskich treningi, przygotowania oraz uczestnictwo w olimpiadzie w Grecji.

W Światowych Letnich Igrzyskach w Atenach weźmie udział ponad 7 500 osób upośledzonych umysłowo z ponad 180 krajów. Sportowców tych wspierać będzie ponad 2 500 trenerów, 3 000 urzędników, 25 000 wolontariuszy oraz 30 000 członków rodzin. Sportowcy będą ze sobą konkurować w 22 konkurencjach olimpijskich. Ważnym elementem olimpiady będzie spotkanie na szczycie poświęcone światowej polityce, podczas którego zostaną omówione wyzwania oraz możliwości lepszej integracji społecznej osób upośledzonych umysłowo. Odbędzie się również forum rodzinne, podczas którego członkowie rodzin sportowców będą mogli podzielić się doświadczeniami na temat wychowywania osoby upośledzonej umysłowo, a także wiele się nauczyć.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU *(ciąg dalszy)*

15 05 09 Zakończenie poprzednich programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	500 000	—	600 000	0,—	1 033 967,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

— Młodzież,

— projekty pilotażowe na rzecz udziału młodzieży,

— sport: działania przygotowawcze dla celów wspólnotowej polityki w dziedzinie sportu,

— Europejski Rok Edukacji poprzez Sport,

— Europejskie Forum Młodzieży,

— wsparcie dla międzynarodowych pozarządowych organizacji młodzieżowych.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy i działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja nr 1031/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań Młodzież (Dz.U. L 117 z 18.5.2000, s. 1).

Decyzja nr 291/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 lutego 2003 r. ustanawiająca Europejski Rok Edukacji przez Sport 2004 (Dz.U. L 43 z 18.2.2003, s. 1).

Decyzja nr 790/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających podmioty działające na poziomie europejskim na rzecz młodzieży (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 24).

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności jego pkt 37.

15 05 10 Działanie przygotowawcze — Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	400 000	—	1 060 000	0,—	1 157 411,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działania przygotowawczego Amicus — Stowarzyszenie państw członkowskich wprowadzających powszechną służbę na rzecz Wspólnoty.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU *(ciąg dalszy)*

15 05 10 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

15 05 11 Działanie przygotowawcze w dziedzinie sportu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	1 800 000	3 000 000	3 000 000	5 738 020,95	3 888 698,75

Uwagi

Dnia 11 lipca 2007 r. Komisja przyjęła białą księgę na temat sportu (COM(2007) 391), która stanowi pierwszy wszechstronny dokument Komisji dotyczący strategii w tej dziedzinie. Biała księga tworzy ramy polityki w dziedzinie sportu na szczeblu Unii, definiuje szczegółowo jego rolę i wartości oraz wskazuje problemy i wyzwania. W jej podsumowaniu stwierdzono, że „Komisja powróci do tej kwestii oraz wskaże dalsze kroki w kontekście nowego zapisu w Traktacie". W ten sposób biała księga otworzyła drogę do wdrożenia przepisów dotyczących sportu w Traktacie z Lizbony (art. 165 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej).

Celem działań przygotowawczych w dziedzinie sportu w latach 2009 i 2010 było przygotowanie przyszłych działań Unii w dziedzinie sportu w perspektywie wdrożenia traktatu lizbońskiego po jego ratyfikacji, na podstawie priorytetów określonych w białej księdze na temat sportu.

Cel ten powinien nadal być realizowany w 2011 r. poprzez zaproponowane działanie przygotowawcze, które przyczyni się do określenia przyszłych działań w ramach polityki w dziedzinie sportu mogących stanowić podstawę przyszłego programu Unii. Ostatecznym rezultatem będzie wniesienie przez Unię wartości dodanej poprzez identyfikację i rozpowszechnianie najlepszych praktyk i innowacyjnych działań, a także poprzez rozwój badań porównawczych. Wobec specyficznych cech organizacji sektora sportu program skierowany będzie do niektórych kategorii zainteresowanych stron, które nie są uwzględnione w istniejących programach Unii, w szczególności do organizacji sportowych. Powinno to zapewnić osiągnięcie masy krytycznej poprzez skupienie organizacji i projektów związanych ze sportem wokół określonych tematów (np. promowanie włączenia społecznego w sporcie i poprzez sport, prawidłowe zarządzanie w sporcie, działania przeciwdziałające przemocy i rasizmowi oraz aspekty dotyczące aktywności fizycznej korzystnej dla zdrowia, których nie ujęto w celach na 2009 r.). Działanie to powinno również obejmować projekty na rzecz rozwoju europejskiego wymiaru w sporcie poprzez zwiększenie konkurencyjności europejskich dyscyplin sportu (np. poprzez promowanie wymiany wiedzy eksperckiej czy zapewnianie wsparcia dla transgranicznych wspólnych zawodów sportowych i mistrzostw rozgrywanych z udziałem sąsiadujących regionów i państw członkowskich).

Część tych środków powinna zostać przeznaczona na wsparcie ogólnoeuropejskiej sieci promującej „edukację poprzez piłkę nożną", składającej się z europejskich szkół i organizacji lokalnych i ustanowionej przez organizację streetfootballworld, w celu przygotowania projektu Euroschools 2012, który ma za zadanie przyczynienie się w sposób wymierny i trwały do zrozumienia innych kultur oraz nauki o społeczeństwie poprzez sport, dzięki zajęciu się kwestiami, takimi jak fair play, dialog międzykulturowy, walka z dyskryminacją i szacunek.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 05 — WSPIERANIE I PROMOWANIE WSPÓŁPRACY W SPRAWACH MŁODZIEŻY I SPORTU *(ciąg dalszy)*

15 05 55 Młodzież w działaniu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
129 108 000	118 500 000	124 106 000	121 000 000	144 084 708,15	137 645 004,34

Uwagi

Zgodnie z programem „Młodzież w działaniu 2007–2013" środki te przeznaczone są na następujące działania:

— Młodzież dla Europy: działanie ma na celu wspieranie wymiany młodzieży, aby zwiększyć jej mobilność; inicjatywy oraz projekty i działania dotyczące uczestnictwa w życiu demokratycznym, pozwalające na rozwój jej postawy obywatelskiej oraz wzajemnego zrozumienia,

— Wolontariat europejski: działanie ma na celu zwiększenie uczestnictwa młodzieży w różnych formach działań wolontariatu, wewnątrz Unii lub poza nią,

— stworzenie europejskiej sieci składającej się z istniejących stowarzyszeń działających na rzecz młodzieży, aby udoskonalić stosowane metody dzięki skutecznej wymianie najlepszych praktyk służących ochronie młodych ludzi przed przestępczością i wykluczeniem społecznym,

— Młodzież dla świata: działanie ma na celu wspieranie projektów realizowanych z krajami partnerskimi wymienionymi w art. 5 decyzji nr 1719/2006/WE, a szczególnie wymianę młodzieży i osób pracujących z młodzieżą, wspieranie inicjatyw zwiększających wzajemne zrozumienie młodzieży oraz jej poczucie solidarności, jak również rozwój współpracy w dziedzinie młodzieży i społeczeństwa obywatelskiego w tych krajach,

— osoby pracujące z młodzieżą i systemy wspierające: działanie ma na celu wspieranie organizacji aktywnych na płaszczyźnie europejskiej w dziedzinie młodzieży, a szczególnie funkcjonowania pozarządowych organizacji młodzieżowych, łączenia ich w sieć, wymiany, kształcenia i łączenia w sieć osób pracujących z młodzieżą, stymulowania innowacyjności i jakości działań, informowania młodzieży oraz wdrażania struktur i działań niezbędnych dla programu, aby osiągnąć zamierzone cele,

— wspieranie współpracy politycznej: działanie ma na celu organizowanie dialogu pomiędzy różnymi uczestnikami świata młodzieżowego, szczególnie pomiędzy młodzieżą, animatorami społeczno-oświatowymi a politykami, przyczynianie się do rozwoju współpracy politycznej na rzecz młodzieży oraz do przeprowadzenia prac i utworzenia sieci, niezbędnych do lepszego poznania młodzieży.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej uczestniczącej w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1719/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiająca program „Młodzież w działaniu" na okres 2007–2013 (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 30).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 07 — LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 07	LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW							
15 07 77	***Ludzie***	1.1	764 407 000	485 611 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68
15 07 78	***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
15 07 79	***Projekt pilotażowy — Partnerstwo na rzecz wiedzy***	1.1	1 000 000	500 000				
	Rozdział 15 07 — Ogółem		**765 407 000**	**486 111 289**	**534 190 000**	**284 000 000**	**543 908 037,98**	**412 891 191,68**

15 07 77 Ludzie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
764 407 000	485 611 289	534 190 000	284 000 000	543 908 037,98	412 891 191,68

Uwagi

Dawny artykuł 08 11 01

W celu zwiększenia europejskich możliwości i osiągnięć w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technologicznego oraz w celu konsolidacji i dalszego rozwoju Europejskiej Przestrzeni Badawczej Europa musi stać się bardziej atrakcyjna dla naukowców. W obliczu rosnącej światowej konkurencji konieczne jest stworzenie w Europie otwartego i konkurencyjnego rynku pracy dla naukowców i różnorodność atrakcyjnych perspektyw dla rozwoju kariery.

Wartością dodaną wsparcia udzielonego w ramach programu szczegółowego „Ludzie" jest promowanie międzynarodowej i międzysektorowej mobilności badaczy jako głównej siły napędowej europejskich innowacji. Działania „Marie Curie" również sprzyjają ściślejszej współpracy między sektorem edukacji, badań i przedsiębiorczości z różnych krajów w zakresie szkoleń i rozwoju kariery badaczy, tak aby podnosić ich kwalifikacje i przygotowywać do zawodów przyszłości. Należy w dalszym stopniu umacniać bliskie partnerstwo między sektorami edukacji i przedsiębiorczości, tak aby zwiększać transfery wiedzy i udoskonalać studia doktoranckie dostosowane do potrzeb przemysłu. Promując warunki zatrudnienia zgodne z Europejską kartą naukowca oraz kodeksem, przyczyniają się one do podniesienia atrakcyjności kariery badawczej w Europie.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Środki te pokryją również wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 07 — LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW *(ciąg dalszy)*

15 07 77 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/973/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Ludzie", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 252).

15 07 78 ***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Dawny artykuł 08 22 04 (częściowo)

Środki te pokryją wydatki odpowiadające dochodom stanowiącym podstawę udostępnienia dodatkowych środków od osób lub państw trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań naukowych i rozwoju technologii.

Każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

15 07 79 ***Projekt pilotażowy — Partnerstwo na rzecz wiedzy***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Kontekst

Zintegrowane podejście, o którym mowa w strategii Europa 2020, obejmuje synergię i łączne działania w ramach polityki badań, innowacji i edukacji (tzw. „trójkąt wiedzy"). W związku z tym „partnerstwo na rzecz wiedzy" wyraźnie się wymienia w strategii Europa 2020 w ramach najważniejszej inicjatywy, jaką jest „Unia innowacji" („wspierać partnerstwo w obszarze wiedzy i umacniać powiązania między światem nauki, biznesu, badań i innowacji, między innymi z wykorzystaniem Europejskiego Instytutu Innowacji i Technologii").

Na szczeblu Unii wzmocnieniu powiązań między światem badań i innowacji oraz badań i edukacji poświęcono wiele wysiłków. Unia wykazała się również polityczną determinacją w zakresie umacniania powiązań między biznesem a światem nauki, co jest np. jednym z zasadniczych elementów programu modernizacji uniwersytetów lub co widać w kontekście europejskiego obszaru szkolnictwa wyższego. Jednak sam proces wdrażania był dotychczas słabo ustrukturyzowany i nieusystematyzowany, przez co w trójkącie wiedzy zaniedbano powiązania między edukacją a innowacją.

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

ROZDZIAŁ 15 07 — LUDZIE — PROGRAM WSPIERAJĄCY MOBILNOŚĆ NAUKOWCÓW *(ciąg dalszy)*

15 07 79 *(ciąg dalszy)*

Forum współpracy szkół wyższych z przedsiębiorstwami zapoczątkowało dialog między tymi dwoma światami na temat bliższej współpracy, pokazując, że obie strony są zainteresowane partnerstwem skupiającym się na edukacji po to, aby szkoły przekazywały znakomite i wysoce cenione umiejętności, zawsze charakteryzujące się wysokim stopniem przystosowalności, duchem przedsiębiorczości oraz kreatywnością i innowacyjnością.

Cel

Projekt pilotażowy opierający się na tych dwóch inicjatywach stanowiłby propozycję finansowania partnerstwa na rzecz wiedzy, które powinno mieć charakter ustrukturyzowanej współpracy biznesu i instytucji z dziedziny edukacji i szkoleń w celu opracowania nowych programów nauczania i nowych kursów oraz nowych innowacyjnych sposobów przekazywania wiedzy. Wyniki partnerstwa na rzecz wiedzy mogłyby stanowić inspirację dla szkolnictwa i ośrodków szkoleniowych w Europie w zakresie modernizacji programów nauczania itp. Celem powinno być zagwarantowanie absolwentom startu w życie zawodowe z głęboką wiedzą na temat specyficznych kwestii badawczych oraz doskonałymi umiejętnościami i ugruntowaną wiedzą gwarantującą łatwe znalezienie pracy, zdolność adaptacji i przedsiębiorczość, a także kreatywność i innowacyjność.

Wykonanie

Niniejszy projekt pilotażowy doprowadzi do powstania partnerstwa, w ramach którego biznes i przemysł (w tym kapitał wysokiego ryzyka, „inkubatory"), instytucje edukacyjne i ośrodki szkoleniowe opracują nowe programy nauczania, nowe kursy i nowe sposoby przekazywania wiedzy (np. praktyki w przemyśle i w przedsiębiorstwach w połączeniu z mobilnością transnarodową w celu praktycznego zdobywania wiedzy, kursy *on-line*, interaktywne metody nauki itp.), aby umożliwić zdobywanie następujących kwalifikacji na poziomie magisterskim i doktorskim:

— solidne umiejętności w zakresie szeroko rozumianej przedsiębiorczości umożliwiające absolwentom kreatywne reagowanie w skomplikowanym i szybko zmieniającym się środowisku; mają one obejmować założenie firmy lub prowadzenie małego i średniego przedsiębiorstwa, ale nie powinny się ograniczać do tych kwestii,

— umiejętności biznesowe (np. podstawowa wiedza ekonomiczna i finansowa, badania rynkowe, sporządzanie planu biznesowego, zdobywanie środków finansowych, techniki sprzedaży, prowadzenie spotkania biznesowego),

— zdolności interpersonalne (praca w zespole, komunikacja, wiara w siebie, podejmowanie inicjatyw, rozwiązywanie problemów, podejmowanie przewidywalnego ryzyka, przywództwo).

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 15 — EDUKACJA I KULTURA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. EDUKACJI I KULTURY

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. EDUKACJI I KULTURY

KOMISJA

TYTUŁ 16

KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

TYTUŁ 16

KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA”	125 694 552	125 694 552	116 719 021	116 719 021	114 682 487,72	114 682 487,72
	Rezerwy (40 01 40)	*46 111*	*46 111*	*148 355*	*148 355*		
		125 740 663	125 740 663	116 867 376	116 867 376	114 682 487,72	114 682 487,72
16 02	KOMUNIKACJA I MEDIA	44 715 000	36 500 000	45 005 000	39 000 000	42 109 103,62	34 916 644,03
16 03	„DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM” — KOMUNIKACJA	36 305 000	35 130 000	35 170 000	33 780 000	38 452 502,86	38 704 510,64
16 04	NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI	23 740 000	23 400 000	24 900 000	24 300 000	23 546 034,10	21 987 557,87
16 05	PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO	42 920 000	32 650 000	37 645 000	27 415 000	32 763 974,05	25 641 612,01
	Tytuł 16 — Ogółem	**273 374 552**	**253 374 552**	**259 439 021**	**241 214 021**	**251 554 102,35**	**235 932 812,27**
	Rezerwy (40 01 40)	***46 111***	***46 111***	***148 355***	***148 355***		
		273 420 663	**253 420 663**	**259 587 376**	**241 362 376**	**251 554 102,35**	**235 932 812,27**

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

TYTUŁ 16

KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA"				
16 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja społeczna"***				
16 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja społeczna": siedziba główna	5	60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
	Rezerwy (40 01 40)		*46 111*	*148 355*	
			60 714 617	53 005 440	50 198 158,85
	Artykuł 16 01 01 — Razem		60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
	Rezerwy (40 01 40)		*46 111*	*148 355*	
			60 714 617	53 005 440	50 198 158,85
16 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Komunikacja społeczna"***				
16 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna	5	7 147 632	5 820 586	6 251 108,85
16 01 02 03	Personel lokalny Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: przedstawicielstwa Komisji	5	15 699 000	16 355 000	16 224 503,63
16 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna	5	3 663 472	3 750 999	4 207 946,01
	Artykuł 16 01 02 — Razem		26 510 104	25 926 585	26 683 558,49
16 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz inne koszty pochodne w obszarze polityki „Komunikacja społeczna"***				
16 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna	5	4 396 046	3 865 351	3 940 892,28
16 01 03 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: przedstawicielstwa Komisji	5	25 100 000	25 100 000	25 199 734,76

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 01 03 04	Inne wydatki operacyjne	5	1 549 896	1 500 000	1 600 999,72
	Artykuł 16 01 03 — Razem		31 045 942	30 465 351	30 741 626,76
16 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Komunikacja społeczna”***				
16 01 04 01	Działania komunikacyjne — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	3 200 000	3 200 000	2 873 585,82
16 01 04 02	Wizyty w Komisji — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	650 000	650 000	648 387,94
16 01 04 03	Europa dla obywateli — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	250 000	250 000	211 169,86
16 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego	3.2	3 370 000	3 370 000	3 326 000,—
	Artykuł 16 01 04 — Razem		7 470 000	7 470 000	7 059 143,62
	Rozdział 16 01 — Ogółem		**125 694 552**	**116 719 021**	**114 682 487,72**
	Rezerwy (40 01 40)		***46 111***	***148 355***	
			125 740 663	**116 867 376**	**114 682 487,72**

16 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja społeczna”

16 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Komunikacja społeczna”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 01 01 01	60 668 506	52 857 085	50 198 158,85
Rezerwy (40 01 40)	*46 111*	*148 355*	
Ogółem	60 714 617	53 005 440	50 198 158,85

16 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Komunikacja społeczna”

16 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 147 632	5 820 586	6 251 108,85

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

16 01 02 *(ciąg dalszy)*

16 01 02 03 Personel lokalny Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: przedstawicielstwa Komisji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 699 000	16 355 000	16 224 503,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, zryczałtowanych wynagrodzeń za godziny nadliczbowe i składek instytucji na ubezpieczenia społeczne dla pracowników lokalnych i kontraktowych zatrudnionych w przedstawicielstwach Komisji w Unii.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

16 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 663 472	3 750 999	4 207 946,01

Uwagi

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 3 000 EUR.

16 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz inne koszty pochodne w obszarze polityki „Komunikacja społeczna”

16 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 396 046	3 865 351	3 940 892,28

16 01 03 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne Dyrekcji Generalnej ds. Komunikacji Społecznej: przedstawicielstwa Komisji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 100 000	25 100 000	25 199 734,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— czynszu i innych opłat związanych z najmem budynków lub części budynków, wynajmem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek ubezpieczeniowych na ubezpieczenie budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

16 01 03 *(ciąg dalszy)*

16 01 03 03 *(ciąg dalszy)*

— rachunków za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,

— kosztów utrzymania, obliczonych na podstawie aktualnych umów w odniesieniu do pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, klimatyzacji itd.; wydatków związanych z regularnymi pracami porządkowymi, zakupem środków konserwujących, czyszczących, piorących i do prania suchego itd., kosztów malowania, napraw i materiałów dla firm konserwujących,

— wyposażenia budynków, np. przemieszczanie ścianek działowych, zmian w instalacjach technicznych i innych prac specjalistycznych związanych z zamkami, urządzeniami elektrycznymi, hydrauliką, malowaniem, pokryciami podłóg itd.,

— kosztów potrzebnych urządzeń,

— kosztów związanych z ochroną osób i budynków, zarówno w odniesieniu do ochrony zdrowia i bezpieczeństwa osób, jak i ochrony fizycznej i materialnej osób i mienia. Koszty te obejmują, przykładowo, zakup, wynajęcie i utrzymanie urządzeń przeciwpożarowych, wymianę urządzeń pożarowych i wymagane przez prawo koszty inspekcji, a także umowy ze służbami ochrony budynków, umowy na utrzymanie i konserwację instalacji bezpieczeństwa i zakup mniejszego sprzętu,

— wydatków na budynki, zwłaszcza kosztów zarządzania budynkami z wieloma najemcami, kosztów pomiarów pomieszczeń i kosztów mediów i związanych opłat (wywóz śmieci itd.),

— pomocy technicznej odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,

— kosztów zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy urządzeń i wyposażenia technicznego, mebli i pojazdów,

— zakupu książek, dokumentów i publikacji innych niż periodyki, aktualizacji istniejących tomów, kosztów oprawy i zakupu elektronicznych urządzeń do identyfikacji,

— wydatków na prenumeratę gazet, periodyków, dzienników oficjalnych, dokumentów parlamentarnych, statystyk dotyczących handlu zagranicznego, biuletynów agencji prasowych i różnych innych publikacji specjalistycznych,

— kosztów prenumeraty i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabycia mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

— szkolenia i wsparcia niezbędnego dla uzyskania dostępu do takich informacji,

— opłat z tytułu praw autorskich,

— kosztów akcesoriów i urządzeń biurowych,

— ubezpieczenia,

— kosztu materiałów roboczych,

— wydatków związanych z zebraniami wewnętrznymi,

— kosztów prac konserwacyjnych i przeprowadzek departamentów,

— kosztów opieki medycznej zgodnie z przepisami regulaminu pracowniczego,

— kosztów instalowania, utrzymania i obsługi pomieszczeń przeznaczonych do żywienia zbiorowego,

— innych wydatków operacyjnych,

— opłat pocztowych i opłat za dostawę przesyłek,

— kosztów abonamentów i opłat za usługi telekomunikacyjne,

— kosztów zakupu i instalacji urządzeń telekomunikacyjnych,

— kosztów informatycznych związanych z biurami na terytorium Unii, w szczególności wydatków na systemy informacyjne i zarządzania, automatyczne urządzenia biurowe, komputery osobiste, serwery i związaną z nimi infrastrukturę, urządzenia peryferyjne (drukarki, skanery itd.), sprzęt biurowy (kserokopiarki, faksy, maszyny do pisania, dyktafony itd.) i ogólnych wydatków na sieci, wsparcie, pomoc użytkownikom, szkolenia informatyczne i przeprowadzki,

— ewentualnych wydatków przeznaczonych na pokrycie kosztów zakupu lub leasingu budynków.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

16 01 03 *(ciąg dalszy)*

16 01 03 03 *(ciąg dalszy)*

Środki te obejmują wydatki poniesione na terytorium Unii, bez ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego, których wydatki wpisano w artykule 01 05 odpowiednich tytułów. Podobne koszty poniesione poza Unią zapisano w artykule 01 03 02 właściwych tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 480 000 EUR.

16 01 03 04 Inne wydatki operacyjne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 549 896	1 500 000	1 600 999,72

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— koszty prenumeraty i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

— szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków poniesionych na terytorium Unii, z wyjątkiem biur w Unii.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 55 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Komunikacja społeczna”

16 01 04 01 Działania komunikacyjne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 200 000	3 200 000	2 873 585,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków na opracowania, oceny, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów działań objętych wymienionymi poniżej artykułami, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Środki te obejmują również zwrot kosztów podróży i związanych z nimi wydatków osób zapraszanych do śledzenia prac Komisji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 10 000 EUR.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 16 02 02, 16 02 03, 16 03 01, pozycja 16 03 02 01, artykuły 16 03 04 i 16 04 01, pozycja 16 04 02 01 (dawne artykuły 16 04 02 i 16 04 03).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

16 01 04 *(ciąg dalszy)*

16 01 04 02 Wizyty w Komisji — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
650 000	650 000	648 387,94

Uwagi

Dawna pozycja 15 01 04 20

Środki te są przeznaczone na pokrycie związanych z wizytami wydatków administracyjnych, takich jak: zatrudnienie hostess asystujących przy przeprowadzaniu wizyt, materiały promocyjne dla grup odwiedzających, materiały informacyjne/publikacje na temat działań i polityki Unii, okolicznościowe badania i działania pilotażowe związane z wizytami, inne ogólne wydatki na administrację związane z aspektami technicznymi lub z zarządzaniem.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 16 05 02.

16 01 04 03 Europa dla obywateli — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
250 000	250 000	211 169,86

Uwagi

Dawna pozycja 15 01 04 66

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 16 05 01 01.

16 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 370 000	3 370 000	3 326 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 15 01 04 31 (częściowo)

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, poniesionych w związku z udziałem tej Agencji w zarządzaniu programem „Europa dla obywateli” i objętym działem 3b ram finansowych 2007–2013.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOMUNIKACJA SPOŁECZNA” *(ciąg dalszy)*

16 01 04 *(ciąg dalszy)*

16 01 04 30 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiająca program „Europa dla obywateli” na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 02	KOMUNIKACJA I MEDIA							
16 02 02	***Działania multimedialne***	3.2	31 600 000	26 000 000	30 750 000	25 000 000	29 901 115,94	24 566 656,12
16 02 03	***Informowanie mediów***	3.2	4 860 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	5 954 760,64	4 255 401,86
16 02 04	***Studia radiowe i telewizyjne oraz sprzęt audiowizualny***	5	6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 253 227,04	6 094 586,05
16 02 05	***Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego”***	5	1 500 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	Rozdział 16 02 — Ogółem		**44 715 000**	**36 500 000**	**45 005 000**	**39 000 000**	**42 109 103,62**	**34 916 644,03**

16 02 02 Działania multimedialne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
31 600 000	26 000 000	30 750 000	25 000 000	29 901 115,94	24 566 656,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie ogólnych działań informacyjnych dotyczących Unii w celu uwidocznienia działalności instytucji Unii, podejmowanych decyzji i etapów integracji europejskiej. Są one związane głównie z finansowaniem lub współfinansowaniem produkcji lub rozpowszechniania treści multimedialnych (radiowych, telewizyjnych, internetowych itp.) produktów informacyjnych, w tym również ogólnoeuropejskich sieci nadawczych skupiających nadawców lokalnych i ogólnokrajowych, a także niezbędnych narzędzi rozwoju polityki w tej dziedzinie.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 30 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy” (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne” (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie” (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA *(ciąg dalszy)*

16 02 03 Informowanie mediów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 860 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	5 954 760,64	4 255 401,86

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków Unii związanych z komunikacją, skierowaną w głównej mierze do mediów. Do opracowywanych narzędzi służących głębszemu zrozumieniu i przedstawieniu aktualnych zagadnień zaliczają się przede wszystkim:

— multimedialne (fotograficzne, wideo itp.) materiały informacyjne przeznaczone dla mediów i innych środków przekazu, wraz z ich publikowaniem lub nadawaniem,

— seminaria dla dziennikarzy organizowane przez przedstawicielstwa Komisji lub służby centralne oraz wsparcie udzielane przez nie dziennikarzom.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne" (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 02 04 Studia radiowe i telewizyjne oraz sprzęt audiowizualny

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 755 000	6 500 000	6 755 000	6 500 000	6 253 227,04	6 094 586,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów operacyjnych studiów Wspólnoty i innych obiektów informacji audiowizualnej: kosztów zatrudnienia pracowników i zakupu, dzierżawy, konserwacji i naprawy koniecznych urządzeń i materiałów.

Obejmują również dzierżawę satelitów dostarczających informacji na temat działalności Unii w programach telewizyjnych. Środkami tymi należy zarządzać zgodnie z zasadami współpracy międzyinstytucjonalnej w celu zagwarantowania, że wszystkie informacje dotyczące Unii będą upowszechniane.

ROZDZIAŁ 16 02 — KOMUNIKACJA I MEDIA *(ciąg dalszy)*

16 02 04 *(ciąg dalszy)*

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 24 kwietnia 2008 r. „Informowanie o Europie poprzez media audiowizualne" (SEC(2008) 506 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 02 05 ***Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego"***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Projekt pilotażowy „Europejskie dotacje na badania naukowe dotyczące transgranicznego dziennikarstwa śledczego" ma na celu ułatwienie i rozwój transgranicznego gromadzenia informacji dziennikarskich na poziomie Unii. Zostaną zorganizowane przetargi, których celem będzie wybór wspólnych projektów śledczych o wymiarze transgranicznym lub europejskim przekazanym poprzez perspektywę krajową, regionalną lub lokalną, skupiające dziennikarzy z przynajmniej 2 państw członkowskich. Rezultat wybranego śledztwa dziennikarskiego zostanie opublikowany przynajmniej we wszystkich partycypujących państwach członkowskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 03	„DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA							
16 03 01	***Punkty informacyjne***	3.2	13 580 000	12 490 000	12 400 000	11 500 000	14 756 450,89	14 057 651,29
16 03 02	***Działania przedstawicielstw Komisji w zakresie komunikacji***							
16 03 02 01	Działania przedstawicielstw Komisji w zakresie komunikacji	3.2	8 285 000	8 200 000	8 200 000	7 840 000	10 154 802,37	9 831 548,25
16 03 02 02	Europejskie przestrzenie publiczne	5	1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 440 000	0,—	0,—
	Artykuł 16 03 02 — Razem		9 725 000	9 640 000	9 640 000	9 280 000	10 154 802,37	9 831 548,25
16 03 04	***Partnerski proces komunikowania na temat Europy***	3.2	13 000 000	13 000 000	13 130 000	12 000 000	12 830 579,60	13 687 218,12
16 03 05	***EuroGlobe***							
16 03 05 01	Działania przygotowawcze — EuroGlobe	3.2	—	p.m.	p.m.	p.m.	710 670,—	110 730,—
16 03 05 02	Ukończenie projektu pilotażowego EuroGlobe	3.2	—	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	892 712,98
	Artykuł 16 03 05 — Razem		—	p.m.	p.m.	1 000 000	710 670,—	1 003 442,98
16 03 06	***Projekt pilotażowy — Pilotażowe sieci informacyjne (PIN)***	3.2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	124 650,—
	Rozdział 16 03 — Ogółem		**36 305 000**	**35 130 000**	**35 170 000**	**33 780 000**	**38 452 502,86**	**38 704 510,64**

16 03 01 Punkty informacyjne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 580 000	12 490 000	12 400 000	11 500 000	14 756 450,89	14 057 651,29

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— finansowania ośrodków informacyjnych w całej Europie (sieci punktów *Europe Direct*, Centrum Dokumentacji Europejskiej, *Team Europe* itd.); ośrodki te uzupełniają działania podejmowane przez przedstawicielstwa Komisji w państwach członkowskich,

— wspierania sieci informacyjnych poprzez szkolenia, koordynację i pomoc przy realizacji projektów,

— finansowania wytwarzania, składowania i rozpowszechniania materiałów informacyjnych i produktów z zakresu komunikacji dla potrzeb tych sieci i za ich pomocą.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 50 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)*

16 03 01 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Komunikat przedłożony Komisji dnia 20 lipca 2005 r. „Plan działań Komisji Europejskiej na rzecz lepszego komunikowania na temat Europy" (SEC(2005) 985 wersja ostateczna).

Biała księga z dnia 1 lutego 2006 r. w sprawie europejskiej polityki komunikacyjnej (COM(2006) 35 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 02 Działania przedstawicielstw Komisji w zakresie komunikacji

16 03 02 01 Działania przedstawicielstw Komisji w zakresie komunikacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 285 000	8 200 000	8 200 000	7 840 000	10 154 802,37	9 831 548,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie unijnych wydatków zdecentralizowanych związanych z komunikacją. Lokalne działania komunikacyjne mają na celu udostępnienie grupom docelowym narzędzi umożliwiających lepsze zrozumienie aktualnych zagadnień.

Działania te są realizowane głównie za pośrednictwem przedstawicielstw Komisji w państwach członkowskich. Są to:

— seminaria i konferencje,

— organizacja wydarzeń na skalę europejską, wystaw, kampanii PR oraz uczestnictwo w nich, organizacja indywidualnych wizyt itd.,

— bezpośrednia komunikacja z obywatelami (np. usługi doradcze dla obywateli),

— komunikacja bezpośrednia ze środowiskami opiniotwórczymi, w szczególności nasilone działania obejmujące regionalną prasę codzienną, która stanowi istotne źródło informacji dla dużej liczby obywateli Europy,

— zarządzanie centrami informacyjnymi przeznaczonymi dla ogółu społeczeństwa działającymi w przedstawicielstwach Komisji.

Środki te obejmują również zwrot kosztów podróży i związanych z nimi wydatków osób zapraszanych do śledzenia prac Komisji.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r.: „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)*

16 03 02 *(ciąg dalszy)*

16 03 02 02 Europejskie przestrzenie publiczne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 440 000	1 440 000	1 440 000	1 440 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności otwierania „europejskich przestrzeni publicznych" (EPP) w Domach Europejskich będących formalnie ich gospodarzami, a także zarządzanie nimi. Komisja zajmie się problemami logistycznymi związanymi z EPP służącymi obydwu instytucjom (Parlamentowi Europejskiemu i Komisji), zarządzając również kosztami operacyjnymi, takimi jak organizacja usług kontraktowych. Europejskie przestrzenie publiczne muszą być zarządzane wspólnie przez te dwie instytucje w oparciu o sprawozdanie z oceny dotyczące zarządzania i funkcjonowania takich przestrzeni i o program roboczy na przyszły rok. Obydwa te dokumenty, które zostaną sporządzone wspólnie przez te dwie instytucje i będą stanowić podstawę przydziału środków na kolejny rok, należy w odpowiednim terminie przedstawić władzy budżetowej, aby można je było uwzględnić w ramach procedury budżetowej.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 04 ***Partnerski proces komunikowania na temat Europy***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 000 000	13 000 000	13 130 000	12 000 000	12 830 579,60	13 687 218,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań komunikacyjnych, skupionych na priorytetowych zagadnieniach komunikacyjnych, tak na szczeblu Komisji, jak i na poziomie unijnym.

Środki te są przeznaczone w pierwszej kolejności na pokrycie kosztów informowania obywateli — w ich języku ojczystym, o ile to możliwe — i zaangażowanie ich w debatę dotyczącą kierunku, w jakim zmierza i ma zmierzać Unia Europejska.

Obejmują one w szczególności następujące działania:

— działania komunikacyjne związane ze szczególnymi rocznymi lub wieloletnimi priorytetami komunikacyjnymi,

— działania komunikacyjne podejmowane w konkretnych przypadkach na skalę krajową lub międzynarodową, odpowiadające priorytetom komunikacyjnym,

— działania w zakresie komunikacji prowadzone we współpracy partnerskiej z Parlamentem Europejskim lub z państwami członkowskimi w celu stworzenia synergii między środkami każdego z partnerów oraz koordynacji ich działań informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących Unii Europejskiej. Jednym z preferowanych narzędzi umożliwiających wykonanie tego zadania jest zarządzanie partnerskie.

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)*

16 03 04 *(ciąg dalszy)*

Środki te obejmują również zwrot kosztów podróży i związanych z nimi wydatków osób zapraszanych do śledzenia prac Komisji.

Działania te, wdrażane na zasadzie ścisłej współpracy między instytucjami Unii i władzami państw członkowskich i/lub przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego, uwzględniają specyfikę krajową i regionalną.

Międzyinstytucjonalna Grupa ds. Informacji (IGI), której współprzewodniczą Parlament Europejski, Rada i Komisja, ustala wspólne wytyczne dla międzyinstytucjonalnej współpracy w zakresie polityki informacji i komunikacji Unii. IGI koordynuje związane z powyższymi zagadnieniami scentralizowane i zdecentralizowane działania informacyjne skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. Co roku IGI wydaje opinię o priorytetach na następne lata w oparciu o sprawozdanie sporządzone przez Komisję.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 40 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 03 05 EuroGlobe

16 03 05 01 Działania przygotowawcze — EuroGlobe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	p.m.	710 670,00	110 730,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie działań przygotowawczych rozpoczętych w 2007 r., polegających na utworzeniu wędrownego teatru „Globe", mającego na celu rozwój europejskiej publicznej przestrzeni dialogu, kultury i edukacji.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 03 — „DZIAŁANIE NA POZIOMIE LOKALNYM" — KOMUNIKACJA *(ciąg dalszy)*

16 03 05 *(ciąg dalszy)*

16 03 05 02 Ukończenie projektu pilotażowego EuroGlobe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	892 712,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów projektu pilotażowego rozpoczętego w 2007 r., polegającego na utworzeniu wędrownego teatru „Globe", dążącego do poszerzenia europejskiej publicznej przestrzeni dialogu, kultury i edukacji.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 03 06 ***Projekt pilotażowy — Pilotażowe sieci informacyjne (PIN)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.	0,—	124 650,00

Uwagi

Środki w tym artykule przeznaczone są na pokrycie kosztów projektu pilotażowego rozpoczętego w 2007 roku dotyczącego technologii informacyjnych służących usprawnieniu przepływu informacji na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 04	NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI							
16 04 01	***Badanie opinii publicznej***	3.2	6 030 000	6 000 000	6 800 000	6 000 000	5 785 794,75	5 176 491,69
16 04 02	***Internetowe i drukowane narzędzia informacji i komunikacji***							
16 04 02 01	Internetowe i drukowane narzędzia informacji i komunikacji	3.2	14 110 000	14 000 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94
16 04 02 02	Internetowa baza podstawowych informacji o aktach prawnych (SCAD+)	5	600 000	600 000				
	Artykuł 16 04 02 — Razem		14 710 000	14 600 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94
16 04 04	***Publikacje ogólnego przeznaczenia***	5	3 000 000	2 800 000	3 300 000	3 300 000	3 275 904,37	2 814 658,24
	Rozdział 16 04 — Ogółem		**23 740 000**	**23 400 000**	**24 900 000**	**24 300 000**	**23 546 034,10**	**21 987 557,87**

16 04 01 Badanie opinii publicznej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 030 000	6 000 000	6 800 000	6 000 000	5 785 794,75	5 176 491,69

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów analizy tendencji w opinii publicznej, w szczególności poprzez badania opinii publicznej (na przykład badania opinii publicznej „Eurobarometr", badania „flash", badania telefoniczne, badania konkretnych grup ludności i badania tematyczne, badania regionalne, krajowe lub na poziomie europejskim, czy też analizy jakościowe), oraz kontroli jakości tych badań.

Obejmują także jakościową analizę monitoringu mediów.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 litery e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI *(ciąg dalszy)*

16 04 02 Internetowe i drukowane narzędzia informacji i komunikacji

16 04 02 01 Internetowe i drukowane narzędzia informacji i komunikacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 110 000	14 000 000	14 800 000	15 000 000	14 484 334,98	13 996 407,94

Uwagi

Dawne artykuły 16 04 02 i 16 04 03

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów internetowych multimedialnych oraz drukowanych narzędzi informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących Unii Europejskiej, mających na celu przekazywanie wszystkim obywatelom ogólnych informacji o pracy instytucji unijnych, podejmowanych decyzjach i etapach integracji europejskiej. Narzędzia internetowe pozwalają również na zbieranie pytań lub uwag obywateli na tematy europejskie. Jest to misja służby publicznej. Informacje dotyczą wszystkich instytucji unijnych. Zgodnie z wytycznymi WAI (ang. *web accessibility initiative* — inicjatywa dotycząca dostępności Internetu) narzędzia te muszą zostać udostępnione osobom niepełnosprawnym.

Stosowanymi narzędziami są przede wszystkim:

— strona *Europa*, która musi stanowić główny punkt dostępu do istniejących informacji i stron internetowych zawierających informacje administracyjne, których obywatele Europy mogą potrzebować w codziennym życiu i które w związku z tym muszą być lepiej uporządkowane i bardziej dostępne dla użytkowników,

— linia telefoniczna *Europe Direct* (00800-67891011),

— strony internetowe i produkty multimedialne oraz drukowane przedstawicielstw Komisji w państwach członkowskich,

— dostępne w Internecie informacje prasowe, przemówienia, notatki służbowe itp. (RAPID).

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie organizacji strony *Europa* w bardziej spójny sposób. Są one także przeznaczone na pokrycie kampanii informacyjnych na rzecz ułatwienia dostępu do tych źródeł informacji, w szczególności na linię telefoniczną *Europe Direct*.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z wydawaniem publikacji dotyczących działalności Unii, przeznaczonych dla różnych grup docelowych, często przekazywanych za pośrednictwem zdecentralizowanej sieci, przede wszystkim:

— publikacje przedstawicielstw Komisji (biuletyny informacyjne w wersji papierowej i periodyki): każde przedstawicielstwo przygotowuje jedną lub kilka publikacji, upowszechniane przez ośrodki opiniotwórcze i dotyczące różnych dziedzin (społecznych, gospodarczych i politycznych),

— koordynowane z centrali rozpowszechnianie (także za pośrednictwem zdecentralizowanej sieci) określonych podstawowych informacji o Unii Europejskiej (we wszystkich językach urzędowych instytucji Unii), skierowanych do ogółu społeczeństwa, i promowanie takich publikacji.

Koszty publikowania obejmują, między innymi, przygotowanie i sporządzanie (łącznie z wynagrodzeniem autorów), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, korektę (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstów), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promocja takich dokumentów.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI *(ciąg dalszy)*

16 04 02 *(ciąg dalszy)*

16 04 02 01 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 21 grudnia 2007 r. „Komunikowanie o Europie drogą internetową — zaangażowanie obywateli" (SEC(2007) 1742).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 04 02 02 Internetowa baza podstawowych informacji o aktach prawnych (SCAD+)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
600 000	600 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z publikacją łatwych do czytania streszczeń aktów prawnych Unii mającą na celu umożliwienie zainteresowanym osobom lepsze zrozumienie prawa Unii. Zalicza się do nich w szczególności opracowywanie streszczeń i związane z nimi badania, a także ich tłumaczenia oraz praktyczne zarządzanie stroną internetową, gdzie są publikowane.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 21 grudnia 2007 r. „Komunikowanie o Europie drogą internetową — zaangażowanie obywateli" (SEC(2007) 1742).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

16 04 04 ***Publikacje ogólnego przeznaczenia***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	2 800 000	3 300 000	3 300 000	3 275 904,37	2 814 658,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wydawania, niezależnie od nośnika, publikacji o dużym znaczeniu tematycznym, dotyczących działalności Komisji i pracy Unii, wyselekcjonowanych według programu publikacji priorytetowych, jak również publikacji przewidzianych w Traktatach i innych publikacji instytucjonalnych lub informacyjnych. Publikacje takie mogą być skierowane do środowisk edukacyjnych, opiniotwórczych i do ogółu społeczeństwa.

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 04 — NARZĘDZIA ANALIZY I KOMUNIKACJI *(ciąg dalszy)*

16 04 04 *(ciąg dalszy)*

Koszty publikacji obejmują między innymi przygotowanie i sporządzanie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup danych lub zarządzanie nimi, edycję, tłumaczenie, korektę (wraz ze sprawdzeniem zgodności tekstów), druk, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promocję takich dokumentów, w tym w formatach dostępnych dla osób niepełnosprawnych. Publikacje te muszą również obejmować materiały alternatywne.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacowana jest na 5 000 EUR.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji Europejskiej do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 3 października 2007 r. „Partnerski proces komunikowania na temat Europy" (COM(2007) 568 wersja ostateczna).

Deklaracja polityczna Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z dnia 22 października 2008 r. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie" (Dz.U. C 13 z 20.1.2009, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 05 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 05	PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO							
16 05 01	***Europa dla obywateli***							
16 05 01 01	Europa dla obywateli	3.2	28 280 000	21 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27
16 05 01 02	Działanie przygotowawcze dotyczące ochrony miejsc pamięci w Europie	3.2	4 000 000	1 000 000				
	Artykuł 16 05 01 — Razem		32 280 000	22 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27
16 05 02	***Wizyty w Komisji***	3.2	2 640 000	2 300 000	2 390 000	2 100 000	2 050 000,—	1 687 057,42
16 05 03	***Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu***							
16 05 03 01	Działanie przygotowawcze — Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu	3.2	—	800 000	3 000 000	2 200 000		
16 05 03 02	Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu	3.2	8 000 000	7 100 000				
	Artykuł 16 05 03 — Razem		8 000 000	7 900 000	3 000 000	2 200 000		
16 05 04	***Zakończenie poprzednich programów/działań na rzecz społeczeństwa obywatelskiego***	3.2	—	p.m.	—	15 000	0,—	22 774,74
16 05 05	***Projekt pilotażowy — Europejskie fundacje polityczne***	5	—	—	—	p.m.	0,—	17 035,58
16 05 06	***Europejski Dom Społeczeństwa Obywatelskiego***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rozdział 16 05 — Ogółem		**42 920 000**	**32 650 000**	**37 645 000**	**27 415 000**	**32 763 974,05**	**25 641 612,01**

16 05 01 Europa dla obywateli

16 05 01 01 Europa dla obywateli

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
28 280 000	21 450 000	32 255 000	23 100 000	30 713 974,05	23 914 744,27

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 66

Zgodnie z programem „Europa dla obywateli 2007–2013” środki te przeznaczone są na pokrycie następujących działań:

— „Aktywni obywatele dla Europy”, obejmujące:

  — projekty miast partnerskich,

  — projekty obywatelskie i środki wsparcia,

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 05 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO *(ciąg dalszy)*

16 05 01 *(ciąg dalszy)*

16 05 01 01 *(ciąg dalszy)*

— „Aktywne społeczeństwo obywatelskie w Europie", obejmujące:

  — strukturalne wsparcie dla organizacji badających europejską politykę publiczną (zespoły ekspertów),

  — strukturalne wsparcie dla organizacji społeczeństwa obywatelskiego na poziomie europejskim,

  — wsparcie dla projektów inicjowanych przez organizacje społeczeństwa obywatelskiego,

— „Razem dla Europy", obejmujące:

  — wydarzenia medialne, takie jak rocznice, nagrody, konferencje na szczeblu europejskim itp.,

  — badania i sondaże opinii publicznej,

  — narzędzia informacji i rozpowszechniania,

— „Aktywna pamięć europejska", obejmujące: upamiętnianie ofiar masowych eksterminacji i deportacji związanych z nazizmem i stalinizmem, a także ochrona związanych z nimi pomników i archiwów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1904/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiającej program „Europa dla obywateli" na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 32).

16 05 01 02 Działanie przygotowawcze dotyczące ochrony miejsc pamięci w Europie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z długoterminowymi pracami konserwacyjnymi takich miejsc, jak obóz koncentracyjny Oświęcim-Brzezinka, którego stan ulega znacznemu pogorszeniu ze względu na warunki klimatyczne i upływ czasu.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 16 05 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO *(ciąg dalszy)*

16 05 02 Wizyty w Komisji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 640 000	2 300 000	2 390 000	2 100 000	2 050 000,00	1 687 057,42

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizowania wizyt w Komisji.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 05 03 Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu

16 05 03 01 Działanie przygotowawcze — Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	800 000	3 000 000	2 200 000		

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 11

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań na poziomie unijnym i krajowym:

— kampanie informacyjne i promocyjne służące rozpowszechnianiu najważniejszych informacji o nadchodzącym Europejskim Roku Wolontariatu,

— rozpowszechnianie wyników analiz i badań naukowych w tej dziedzinie,

— wymiana doświadczeń i dobrych praktyk,

— konferencje oraz inne wydarzenia i inicjatywy promujące debatę i zwiększające świadomość wagi i wartości wolontariatu oraz podkreślające wysiłek wolontariuszy,

— wspieranie odpowiednich struktur krajowych w koordynowaniu i organizacji Europejskiego Roku Wolontariatu w państwach członkowskich,

— mobilizowanie i koordynowanie działań najważniejszych zainteresowanych stron na poziomie unijnym.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

ROZDZIAŁ 16 05 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO *(ciąg dalszy)*

16 05 03 *(ciąg dalszy)*

16 05 03 02 Rok 2011 — Europejski Rok Wolontariatu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
8 000 000	7 100 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów następujących inicjatyw realizowanych na szczeblu unijnym, krajowym, regionalnym lub lokalnym i związanych z celami Europejskiego Roku Wolontariatu:

— kampanie informacyjne i promocyjne,

— wymiana doświadczeń i dobrych praktyk,

— prowadzenie prac naukowych i badań oraz rozpowszechnianie ich wyników,

— konferencje oraz inne wydarzenia propagujące debatę i zwiększające świadomość znaczenia i wartości działań wolontariatu stymulujących zaangażowanie obywateli, a także podkreślające wysiłek wolontariuszy i ich organizacji,

— wspieranie odpowiednich struktur krajowych w koordynowaniu i organizacji Europejskiego Roku Wolontariatu w państwach członkowskich,

— konkretne inicjatywy w państwach członkowskich mające na celu propagowanie celów Europejskiego Roku Wolontariatu, wybrane w rezultacie zaproszenia do składania wniosków w sprawie projektów zarządzanych na szczeblu unijnym (maksymalny poziom współfinansowania Unii ustalono na 80 % całkowitych kosztów kwalifikowanych),

— mobilizowanie i koordynowanie działań najważniejszych zainteresowanych stron na poziomie unijnym.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2010/37/WE z dnia 27 listopada 2009 r. w sprawie Europejskiego Roku Wolontariatu Propagującego Aktywność Obywatelską (rok 2011) (Dz.U. L 17 z 22.1.2010, s. 43).

16 05 04 Zakończenie poprzednich programów/działań na rzecz społeczeństwa obywatelskiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	15 000	0,—	22 774,74

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 09

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych przed 2007 r. w ramach poniższych pozycji budżetu:

— ochrona nazistowskich obozów koncentracyjnych jako historycznych miejsc pamięci,

— działania na rzecz społeczeństwa obywatelskiego,

— stowarzyszenia „Nasza Europa”,

— dotacje dla organizacji promujących ideę Europy,

— stowarzyszenia i federacje związane ze sprawami europejskimi,

— europejskie niezależne ośrodki badawcze,

— wsparcie dla izb im. Jeana Monneta i Roberta Schumana,

— program miast bliźniaczych w Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 16 05 — PROMOWANIE OBYWATELSTWA EUROPEJSKIEGO *(ciąg dalszy)*

16 05 04 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

Decyzja nr 792/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań wspierających organy działające na szczeblu europejskim w dziedzinie kultury (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 40).

16 05 05 ***Projekt pilotażowy — Europejskie fundacje polityczne***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	17 035,58

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 07

Środki w tym artykule przeznaczone są na ewentualne sfinansowanie dokończenia projektu pilotażowego na rzecz europejskich fundacji politycznych.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

16 05 06 ***Europejski Dom Społeczeństwa Obywatelskiego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Dawny artykuł 15 06 67

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie badania określającego zakres i pierwszy etap tworzenia mechanizmu na rzecz Europejskiego Domu Społeczeństwa Obywatelskiego.

Na 2011 r. nie przewidziano żadnych środków.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 16 — KOMUNIKACJA SPOŁECZNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ

KOMISJA

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”	115 975 626	115 975 626	110 681 462	110 681 462	111 713 034,65	111 713 034,65
	Rezerwy (40 01 40)	*57 583*	*57 583*	*200 652*	*200 652*		
		116 033 209	116 033 209	110 882 114	110 882 114	111 713 034,65	111 713 034,65
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW	20 640 000	19 900 000	21 290 000	22 000 000	22 664 404,38	22 746 937,18
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE	205 106 000	206 748 000	220 875 600	203 036 600	242 390 219,02	227 398 053,53
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN	350 300 000	253 422 436	354 900 000	237 047 000	346 440 228,90	212 282 785,45
	Tytuł 17 — Ogółem	**692 021 626**	**596 046 062**	**707 747 062**	**572 765 062**	**723 207 886,95**	**574 140 810,81**
	Rezerwy (40 01 40)	***57 583***	***57 583***	***200 652***	***200 652***		
		692 079 209	**596 103 645**	**707 947 714**	**572 965 714**	**723 207 886,95**	**574 140 810,81**

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”				
17 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”***	5	75 762 596	71 490 159	71 473 587,74
	Rezerwy (40 01 40)		*57 583*	*200 652*	
			75 820 179	71 690 811	71 473 587,74
17 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”***				
17 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	7 723 972	6 761 444	6 952 026,93
17 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	10 564 293	10 999 902	11 725 309,47
	Artykuł 17 01 02 — Razem		18 288 265	17 761 346	18 677 336,40
17 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”***				
17 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: siedziba główna	5	5 489 765	5 227 957	5 611 622,66
17 01 03 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: Grange	5	5 485 000	5 617 000	6 096 102,48
	Artykuł 17 01 03 — Razem		10 974 765	10 844 957	11 707 725,14
17 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”***				
17 01 04 01	Środki ochrony zdrowotności roślin — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	700 000	250 000	300 000,—
17 01 04 02	Program Unii w dziedzinie zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	1 400 000	1 400 000	1 521 295,—

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 01 04 03	Program Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	950 000	900 000	993 280,—
17 01 04 05	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	700 000	675 000	674 930,37
17 01 04 06	Projekt pilotażowy — Bardziej przyjazne dla zwierząt metody wytwarzania produktów zwierzęcych	2	p.m.	p.m.	0,—
17 01 04 07	Programy zwalczania chorób zwierząt oraz Fundusz nadzwyczajny — Wydatki na administrację i zarządzanie	2	300 000	250 000	
17 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Wkład z programów w ramach działu 3b	3.2	5 800 000	6 000 000	5 264 880,—
17 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Wkład z programów w ramach działu 2	2	1 100 000	1 110 000	1 100 000,—
	Artykuł 17 01 04 — Razem		10 950 000	10 585 000	9 854 385,37
	Rozdział 17 01 — Ogółem		**115 975 626**	**110 681 462**	**111 713 034,65**
	Rezerwy (40 01 40)		***57 583***	***200 652***	
			116 033 209	**110 882 114**	**111 713 034,65**

17 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
17 01 01	75 762 596	71 490 159	71 473 587,74
Rezerwy (40 01 40)	*57 583*	*200 652*	
Ogółem	75 820 179	71 690 811	71 473 587,74

17 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

17 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 723 972	6 761 444	6 952 026,93

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 02 *(ciąg dalszy)*

17 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 564 293	10 999 902	11 725 309,47

17 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”

17 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: siedziba główna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 489 765	5 227 957	5 611 622,66

17 01 03 03 Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”: Grange

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 485 000	5 617 000	6 096 102,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

— czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,

— koszty zakupu lub leasingu budynków,

— budowa budynków,

— składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,

— opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,

— koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp., koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia,

— wydatki związane z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczące umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie i modernizację instalacji bezpieczeństwa oraz zakupu sprzętu,

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 03 *(ciąg dalszy)*

17 01 03 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wyposażenie ekip ochrony przeciwpożarowej oraz koszty statutowej inspekcji,

— opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),

— opłaty za pomoc techniczną przy większych naprawach, operacjach związanych z wyposażaniem lub przekształcaniem pomieszczeń,

— zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:

  — urządzenia (łącznie z kopiarkami) służące do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),

  — urządzenia audiowizualne, biblioteczne i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),

  — wyposażenie kuchni i restauracji,

  — różne narzędzia dla warsztatów budowlanych i utrzymania,

  — urządzenia dla osób niepełnosprawnych,

  — badania, dokumentacje i szkolenia dotyczące takich urządzeń,

— zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy mebli, w szczególności:

  — zakup mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,

  — wymiana mebli zużytych i popsutych,

  — specjalne urządzenia dla bibliotek (rejestry, regały, katalogi itp.),

  — wyposażenie dla kantyn i restauracji,

  — wynajem mebli,

  — koszty utrzymania i naprawy mebli (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:

  — nowe zakupy pojazdów, w tym wszystkie powiązane koszty,

  — wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,

  — koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty własnej,

  — koszty utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.), w tym roczny państwowy przegląd stanu technicznego pojazdu,

  — różne rodzaje ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży) oraz podatki krajowe, w stosownych przypadkach, i koszty ubezpieczenia,

— wydatki na wyposażenie robocze, w szczególności:

  — zakup uniformów dla gońców i kierowców,

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 03 *(ciąg dalszy)*

17 01 03 03 *(ciąg dalszy)*

— zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

— zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— inne wydatki operacyjne, takie jak:

— wydatki na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatki na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami pochodnymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakup, wynajem lub leasing komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,

— zakup, wynajem lub leasing urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarki, faksy, kopiarki, skanery i mikrokopiarki,

— zakup, wynajem lub leasing maszyn do pisania, procesorów tekstu lub innych elektronicznych urządzeń biurowych,

— instalacja, konfiguracja, utrzymanie, opracowania, dokumentacja oraz materiały eksploatacyjne związane z takimi urządzeniami,

— wydatki na działalność restauracji, kafeterii i kantyn, a zwłaszcza koszty utrzymania urządzeń i zakupu różnych materiałów, wydatki na bieżące konwersje i odnowienie urządzeń oraz znaczące wydatki na konwersję i odnowienie, które powinny być wyraźnie oddzielone od bieżących konwersji, napraw i odnowienia urządzeń i materiałów,

— koszty subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych oraz nabywania mediów elektronicznych (CD-ROM-ów itp.),

— szkolenie i wsparcie niezbędne dla uzyskania dostępu do takich informacji,

— koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,

— opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji,

— licencje, koszty prenumeraty oraz koszty komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, teleks, telegraf, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatki na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— koszt połączenia łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

— wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenia i koszty z tym związane oraz inne ogólne działania związane ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólne szkolenia w zakresie informatyki, prenumerata dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrzny personel obsługi, usługi biurowe, składki z tytułu członkostwa w organizacjach międzynarodowych itp., badania dotyczące bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 03 *(ciąg dalszy)*

17 01 03 03 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 ***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Ochrona zdrowia i konsumentów”***

17 01 04 01 Środki ochrony zdrowotności roślin — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
700 000	250 000	300 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną związaną z identyfikacją, przygotowaniem, kierowaniem, monitorowaniem, oceną, audytem i kontrolą programów lub projektów.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów badań, spotkań ekspertów, środków informacyjnych i publikacji pozostających w bezpośrednim związku z realizacją celu programu lub środków objętych niniejszą pozycją.

Ponadto w 2010 r. może nastąpić realizacja środków przewidzianych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 z dnia 21 października 2009 r. w sprawie wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin i uchylające dyrektywy Rady 79/117/EWG i 91/414/EWG (Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1).

Podstawa prawna

Zob. artykuł 17 04 04.

17 01 04 02 Program Unii w dziedzinie zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 400 000	1 400 000	1 521 295,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 *(ciąg dalszy)*

17 01 04 02 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 17 03 06.

17 01 04 03 Program Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
950 000	900 000	993 280,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na projekty, spotkania ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 17 02 02.

17 01 04 05 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
700 000	675 000	674 930,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną związaną z identyfikacją, przygotowaniem, kierowaniem, monitorowaniem, audytem i kontrolą programów lub projektów.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 *(ciąg dalszy)*

17 01 04 05 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje związane bezpośrednio z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte tą pozycją.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie wydatków wynikających z rozporządzenia (WE) nr 882/2004.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1332/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie enzymów spożywczych, zmieniające dyrektywę Rady 83/417/EWG, rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999, dyrektywę 2000/13/WE, dyrektywę Rady 2001/112/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 258/97 (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 7).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie środków aromatyzujących i niektórych składników żywności o właściwościach aromatyzujących do użycia w oraz na środkach spożywczych oraz zmieniające rozporządznie Rady (EWG) nr 1601/91, rozporządzenia (WE) nr 2232/96 oraz (WE) nr 110/2008 oraz dyrektywę 2000/13/WE (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34).

Zob. artykuł 17 04 07.

17 01 04 06 Projekt pilotażowy — Bardziej przyjazne dla zwierząt metody wytwarzania produktów zwierzęcych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te były przeznaczone na sfinansowanie projektu pilotażowego skierowanego na opracowanie bardziej przyjaznych dla zwierząt metod wytwarzania produktów zwierzęcych, koncentrujących się na rozwiązaniach alternatywnych do kastracji świń oraz do obcinania rogów krowom.

Począwszy od 2009 r., nie przewiduje się nowych środków; działania rozpoczęte w 2008 r. były prowadzone do czasu ich ukończenia.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 01 04 07 Programy zwalczania chorób zwierząt oraz Fundusz nadzwyczajny — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	250 000	

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na pomoc administracyjną związaną z audytem wniosków składanych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 3 ust. 2, art. 4 i 14 i art. 27 ust. 8 decyzji 2009/470/WE.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 *(ciąg dalszy)*

17 01 04 07 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

Zob. artykuł 17 04 01 oraz pozycja 17 04 03 01.

17 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Wkład z programów w ramach działu 3b

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 800 000	6 000 000	5 264 880,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji na wydatki personalne i administracyjne Agencji.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1926/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty w dziedzinie polityki ochrony konsumentów (2007–2013) (Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 39).

Decyzja nr 1350/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. ustanawiająca drugi wspólnotowy program działań w dziedzinie zdrowia na lata 2008–2013 (Dz.U. L 301 z 20.11.2007, s. 3).

Zob. artykuły 17 02 02, 17 03 01 oraz 17 03 06.

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/858/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. ustanawiająca agencję wykonawczą o nazwie „Agencja wykonawcza programu zdrowia publicznego” do zarządzania działaniem wspólnotowym w dziedzinie zdrowia publicznego, w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 369 z 16.12.2004, s. 73).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW”
(ciąg dalszy)

17 01 04 *(ciąg dalszy)*

17 01 04 31 Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Wkład z programów w ramach działu 2

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 100 000	1 110 000	1 100 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji ze unijnej strategii szkoleń w dziedzinach prawa żywnościowego, prawa paszowego, reguł dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt oraz roślin, na wydatki personalne i administracyjne Agencji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1), w szczególności jego art. 51.

Zob. artykuły 17 04 04 i 17 04 07.

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/858/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. ustanawiająca agencję wykonawczą o nazwie „Agencja wykonawcza programu zdrowia publicznego” do zarządzania działaniem wspólnotowym w dziedzinie zdrowia publicznego, w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 369 z 16.12.2004, s. 73).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW							
17 02 01	***Zakończenie działań Unii na rzecz konsumentów***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	2 002 639,60
17 02 02	***Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów***	3.2	20 140 000	19 000 000	19 290 000	19 000 000	20 694 501,03	19 828 559,58
17 02 03	***Działanie przygotowawcze — Środki nadzoru polityki ochrony konsumentów***	3.2	500 000	900 000	1 000 000	1 000 000	1 969 903,35	915 738,—
17 02 04	***Projekt pilotażowy — Przejrzystość i stabilność na rynkach finansowych***	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	Rozdział 17 02 — Ogółem		**20 640 000**	**19 900 000**	**21 290 000**	**22 000 000**	**22 664 404,38**	**22 746 937,18**

17 02 01 Zakończenie działań Unii na rzecz konsumentów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	2 002 639,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań dotyczących poprzednich lat zgodnie z decyzją nr 20/2004/WE. Decyzja ta została uchylona decyzją nr 1926/2006/WE (zob. artykuł 17 02 02).

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 20/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 grudnia 2003 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe finansowania działań Wspólnoty wspierających politykę ochrony konsumentów w latach 2004–2007 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW *(ciąg dalszy)*

17 02 02 Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 140 000	19 000 000	19 290 000	19 000 000	20 694 501,03	19 828 559,58

Uwagi

Decyzja nr 1926/2006/WE określa ogólne ramy finansowania działań unijnych wspierających politykę ochrony konsumentów (2007–2013) zgodnie ze strategią wieloletnią. Decyzja ta i strategia wiążą się z dwoma celami strategicznymi w kontekście średnioterminowym:

— zapewnienie wysokiego poziomu ochrony konsumentów, zwłaszcza poprzez lepsze podstawy naukowe, lepsze konsultacje i reprezentowanie interesów konsumentów, oraz

— zapewnienie skutecznego stosowania zasad ochrony konsumenta, zwłaszcza poprzez współpracę w zakresie egzekwowania prawa, informację, edukację i zgłaszanie reklamacji.

Program ochrony konsumentów konsoliduje i rozszerza obszary działań programów ochrony konsumentów na lata 2002–2006. W znacznym stopniu rozszerza on działania Unii w zakresie rozwoju wiedzy naukowej, współpracę w zakresie egzekwowania prawa, nadzoru rynku i bezpieczeństwa produktów i edukacji konsumentów oraz zwiększania możliwości organizacji konsumenckich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1926/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiająca program działań Wspólnoty w dziedzinie polityki ochrony konsumentów (2007–2013) (Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 39).

17 02 03 Działanie przygotowawcze — Środki nadzoru polityki ochrony konsumentów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	900 000	1 000 000	1 000 000	1 969 903,35	915 738,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie różnych środków monitorowania, takich jak:

— sporządzenie bazy danych dla celów gromadzenia danych o sytuacji konsumentów w Unii,

— badania i analizy na temat sytuacji konsumentów w Unii,

— ankietowanie konsumentów na poziomie Unii w celu dokonania oceny ich sytuacji,

— zastosowanie metod pozwalających na porównanie sukcesów osiągniętych w państwach członkowskich.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 02 — POLITYKA OCHRONY KONSUMENTÓW *(ciąg dalszy)*

17 02 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 02 04 ***Projekt pilotażowy — Przejrzystość i stabilność na rynkach finansowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu: zapewnienie rządom i społeczeństwu lepszego zrozumienia instrumentów pochodnych.

Projekt obejmuje:

— szkolenia dotyczące instrumentów pochodnych opierających się na rynkowej wartości innych elementów jak akcje, wskaźniki, waluty i stopy procentowe,

— dostarczanie społeczeństwu odpowiednich informacji na temat rządowych decyzji w zakresie finansów publicznych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE							
17 03 01	***Działania w dziedzinie ochrony zdrowia publicznego***							
17 03 01 01	Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)	3.2	p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17
	Artykuł 17 03 01 — Razem		p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17
17 03 02	***Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy — Płatności bezpośrednie Unii Europejskiej***	2	p.m.	p.m.	16 900 000	16 900 000	16 000 000,—	16 000 000,—
17 03 03	***Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób***							
17 03 03 01	Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułu 1 i 2	3.2	32 430 000	32 430 000	33 360 000	33 360 000	28 838 636,89	26 750 397,—
17 03 03 02	Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułu 3	3.2	20 340 000	20 340 000	22 895 000	10 000 000	22 011 252,29	21 920 245,—
	Artykuł 17 03 03 — Razem		52 770 000	52 770 000	56 255 000	43 360 000	50 849 889,18	48 670 642,—
17 03 04	***Działania przygotowawcze — Zdrowie publiczne***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 463,72
17 03 05	***Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się zagadnieniami zdrowia publicznego i ograniczania palenia tytoniu***	4	p.m.	p.m.	200 000	200 000	0,—	0,—
17 03 06	***Działania Unii w dziedzinie zdrowia***	3.2	47 060 000	35 700 000	45 700 000	24 000 000	52 304 384,—	21 792 833,05
17 03 07	***Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności***							
17 03 07 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułu 1 i 2	3.2	49 845 000	49 845 000	47 047 000	47 047 000	45 524 766,44	45 037 274,—
17 03 07 02	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułu 3	3.2	22 488 000	22 690 000	21 994 000	26 150 000	24 952 214,41	18 915 705,—
	Artykuł 17 03 07 — Razem		72 333 000	72 535 000	69 041 000	73 197 000	70 476 980,85	63 952 979,—

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 03 08	***Projekt pilotażowy — Nowa sytuacja zatrudnienia w służbie zdrowia: najlepsze praktyki w celu poprawy kształcenia zawodowego i kwalifikacji pracowników służby zdrowia oraz ich wynagrodzenia***	1.1	p.m.	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,—	480 231,93
17 03 09	***Projekt pilotażowy — Kompleksowe badania naukowe dotyczące zdrowia, środowiska naturalnego, transportu i zmian klimatycznych — Poprawa jakości powietrza w budynkach i na zewnątrz***	2	p.m.	1 500 000	p.m.	1 000 000	4 000 000,—	0,—
17 03 10	***Europejska Agencja Leków***							
17 03 10 01	Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułu 1 i 2	1.1	9 347 000	9 347 000	9 347 100	9 347 100	16 796 327,77	16 796 327,77
17 03 10 02	Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułu 3	1.1	18 695 000	18 695 000	18 932 500	18 932 500	25 296 992,89	25 296 992,89
17 03 10 03	Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze	1.1	4 901 000	4 901 000	4 500 000	4 500 000	5 632 000,—	5 632 000,—
	Artykuł 17 03 10 — Razem		32 943 000	32 943 000	32 779 600	32 779 600	47 725 320,66	47 725 320,66
	Rozdział 17 03 — Ogółem		**205 106 000**	**206 748 000**	**220 875 600**	**203 036 600**	**242 390 219,02**	**227 398 053,53**

17 03 01 Działania w dziedzinie ochrony zdrowia publicznego

17 03 01 01 Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	11 000 000	p.m.	11 000 000	33 644,33	28 739 583,17

Uwagi

Te środki na płatności przeznaczone są na pokrycie zobowiązań dotyczących poprzednich lat na podstawie decyzji nr 1786/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. przyjmującej program działań wspólnotowych w dziedzinie zdrowia publicznego (2003–2008).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 01 *(ciąg dalszy)*

17 03 01 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących na udział w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1786/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. przyjmująca program działań wspólnotowych w dziedzinie zdrowia publicznego (2003–2008) (Dz.U. L 271 z 9.10.2002, s. 1).

17 03 02 ***Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy — Płatności bezpośrednie Unii Europejskiej***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	16 900 000	16 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań informacyjnych w ramach Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, s. 70), w szczególności jego art. 13.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2182/2002 z dnia 6 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2075/92 w odniesieniu do Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego (Dz.U. L 331 z 7.12.2002, s. 16), w szczególności jego art. 3.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s. 1), w szczególności jego art. 110.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych (rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku) (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1), w szczególności jego art. 104.

17 03 03 ***Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób***

17 03 03 01 Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 430 000	32 430 000	33 360 000	33 360 000	28 838 636,89	26 750 397,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków na personel i administrację Centrum. W szczególności tytuł 1 obejmuje wynagrodzenia urzędników stałych i oddelegowanych ekspertów, koszty związane z rekrutacją, usługami pośrednictwa, szkoleniem personelu i koszty podróży służbowych. Tytuł 2 „Wydatki" dotyczy kosztów najmu urządzeń biur ECDC, wyposażenia pomieszczeń, technologii informatycznych i komunikacyjnych, instalacji technicznych, kosztów logistycznych i innych kosztów administracyjnych.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 03 *(ciąg dalszy)*

17 03 03 01 *(ciąg dalszy)*

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie, co do których niezbędna jest uprzednia zgoda władzy budżetowej. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Plan zatrudnienia Centrum jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 03 02 Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 340 000	20 340 000	22 895 000	10 000 000	22 011 252,29	21 920 245,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków operacyjnych w następujących dziedzinach:

— poprawa nadzoru chorób zakaźnych w państwach członkowskich,

— zwiększenie wsparcia technicznego udzielanego przez państwa członkowskie i Komisję,

— zwiększenie gotowości Unii do reagowania w sytuacjach nowych zagrożeń niesionych przez choroby zakaźne, szczególnie przez zapalenie wątroby typu B, w tym zagrożeń związanych z umyślnym uwalnianiem środków biologicznych i chorobami nieznanego pochodzenia oraz koordynowanie działań,

— zwiększanie możliwości państw członkowskich w tej dziedzinie poprzez szkolenia,

— przekazywanie informacji i tworzenie partnerstw.

Środki te przeznaczone są również na utrzymanie ośrodka reagowania w sytuacjach nagłych („Centrum Działań w Sytuacjach Nagłych") łączącego Centrum w trybie *on-line* z krajowymi centrami zwalczania chorób zakaźnych i laboratoriami referencyjnymi w państwach członkowskich w przypadku poważnych ognisk chorób zakaźnych lub innych chorób nieznanego pochodzenia.

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 03 *(ciąg dalszy)*

17 03 03 02 *(ciąg dalszy)*

Dotacja Unii na 2011 r. wynosi łącznie 55 400 000 EUR. Kwotę 2 630 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 52 770 000 EUR zapisanej w budżecie.

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władzę budżetową z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów zatrudnienia opublikowanych w budżecie, co do których niezbędna jest uprzednia zgoda władzy budżetowej. Procedura taka jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 04 ***Działania przygotowawcze — Zdrowie publiczne***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	36 463,72

Uwagi

Począwszy od 2007 r., nie nastąpił nowy przydział środków w związku z niniejszym artykułem. Odpowiednie działania są podejmowane w ramach nowego programu zdrowia publicznego ujętego w artykule 17 03 06.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 05 Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się zagadnieniami zdrowia publicznego i ograniczania palenia tytoniu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	200 000	200 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii do Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) w sprawie kontroli wyrobów tytoniowych (FCTC), którą Wspólnota ratyfikowała i której stroną jest Unia.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/513/WE z dnia 2 czerwca 2004 r. w sprawie zawarcia Ramowej konwencji antytytoniowej Światowej Organizacji Zdrowia (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 8).

17 03 06 Działania Unii w dziedzinie zdrowia

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
47 060 000	35 700 000	45 700 000	24 000 000	52 304 384,00	21 792 833,05

Uwagi

Drugi program zdrowia publicznego zastępuje poprzedni program ustanowiony decyzją nr 1786/2002/WE i obejmuje lata 2008–2013.

Od 2008 r. w dziedzinie zdrowia program koncentruje się na trzech filarach, w których działania na poziomie Unii są niezbędne:

1) *Informacje na temat zdrowia*

Celem tego filaru jest wzmocnienie działań w zakresie gromadzenia, analizy, wymiany i rozpowszechniania informacji związanych ze zdrowiem w Unii, w tym również z upośledzeniami i zaburzeniami, co jest potrzebne do zapewnienia solidnej podstawy tworzenia polityki w zakresie zdrowia, jak również jest niezbędne profesjonalistom do wykonywania ich pracy oraz obywatelom do umożliwienia im dokonywania wyborów dotyczących zdrowego trybu życia.

Działania obejmą ponadto badania nad stwardnieniem rozsianym, ze szczególnym naciskiem na wskazanie czynników stojących za różnicą w częstotliwości występowania tej choroby w Europie Północnej i Południowej.

Działania powinny obejmować również wsparcie badań nad możliwymi przyczynami stwardnienia zanikowego bocznego (ALS), ze zwróceniem szczególnej uwagi na sport zawodowy i ewentualny wpływ stosowania używek w środowisku sportowym.

2) *Bezpieczeństwo w dziedzinie zdrowia*

Ogólnym celem jest ochrona obywateli przed zagrożeniami dla zdrowia.

Niezbędna jest zdolność do skutecznego i szybkiego reagowania w celu unikania zagrożeń dla zdrowia publicznego, np. niesionych przez choroby zakaźne lub ataki z użyciem broni chemicznej lub biologicznej. Zapobieganie takim zagrożeniom należy skutecznie koordynować na poziomie Unii. Integracja Unii w oparciu o zasadę swobodnego przepływu zwiększa konieczność czujności, reagowania w sytuacjach poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia, takich jak ptasia grypa lub bioterroryzm.

3) *Promowanie zdrowia w celu zwiększenia dobrobytu i solidarności*

Ogólnym celem jest zwiększenie dobrobytu Unii poprzez promowanie zdrowego starzenia się oraz zmniejszanie nierówności, jak również wzmacnianie solidarności między krajowymi systemami opieki zdrowotnej.

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 06 *(ciąg dalszy)*

Działania obejmowałyby inicjatywy prowadzące do zwiększenia liczby lat przeżytych w dobrym zdrowiu oraz promujące zdrowe starzenie się; badanie wpływu zdrowia na produktywność i uczestnictwo w rynku pracy; oraz wspieranie usuwania nierówności pomiędzy państwami członkowskimi i inwestycje w zdrowie, przyczyniając się tym samym do realizacji strategii Europa 2020 oraz zwiększając produktywność i wzrost gospodarczy. Działania te zwiększyłyby również solidarność pomiędzy systemami opieki zdrowotnej, w tym współpracę w zakresie wspólnych wyzwań, ułatwiając tym samym tworzenie unijnych ram dla bezpiecznych i efektywnych usług charakteryzujących się wysoką jakością. Działania powinny także objąć inicjatywy służące ocenie przez niezależne organizacje jakości usług świadczonych przez służby ratownictwa medycznego od momentu przyjęcia zgłoszenia przez obywateli (np. za pomocą numeru alarmowego) aż po przewiezienie pacjenta do szpitala; ma to na celu poprawę jakości usług służb ratownictwa medycznego w oparciu o porównywalne dane i identyfikację wzorcowych praktyk, które będą wymieniane między państwami członkowskimi.

Ponadto działania te obejmowałyby promowanie zdrowia poprzez zwalczanie czynników wpływających na środowisko, uzależnienie i styl życia.

Głównymi partnerami przy wprowadzaniu tego programu są organizacje pozarządowe. W związku z tym powinno im się przyznać odpowiednie środki.

Działania obejmą również odpowiednie inicjatywy, które pozwolą kontynuować zalecenia uzyskane poprzez konsultacje w ramach Zielonej księgi w sprawie zdrowia psychicznego, a zwłaszcza strategie zapobiegające samobójstwom w ciągu całego życia.

Celem jest także realizacja przez Komisję strategii uwzględniania kwestii zdrowotnych we wszystkich dziedzinach polityki w ramach funduszy strukturalnych. Projekt powinien finansować wnioski dotyczące metod włączenia kwestii zdrowotnych do regionalnych projektów rozwojowych zgodnie ze strategią uwzględniania kwestii zdrowotnych we wszystkich dziedzinach polityki. Celem projektu jest poprawa opieki zdrowotnej w UE poprzez tworzenie nowych możliwości w ramach struktur regionalnych agencji rozwoju.

Z budżetu należy finansować szkolenia, imprezy międzynarodowe, wymianę doświadczeń i sprawdzonych praktyk, a także współpracę międzynarodową mającą na celu praktyczne wykorzystanie oceny wpływu na zdrowie (HIA) zarówno dla władz lokalnych i agencji rozwojowych, jak i osób indywidualnych bądź przedsiębiorstw ubiegających się o dotacje od Unii.

Z uwagi na istotne znaczenie małych i średnich przedsiębiorstw w Unii podmiotom tym należy udzielić profesjonalnego wsparcia w zakresie przestrzegania obowiązkowych przepisów dotyczących środowiska i zdrowia oraz pomóc im dokonywać pozytywnych zmian w dziedzinie środowiska i zdrowia, które mają wpływ na działanie przedsiębiorstwa.

Należy połączyć ze sobą europejską bazę danych dotyczącą kwestii zdrowotnych z bazą danych gromadzącą informacje na temat środowiska w celu usprawnienia badań naukowych analizujących związek między stanem środowiska naturalnego a stanem zdrowia.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1350/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. ustanawiająca drugi wspólnotowy program działań w dziedzinie zdrowia na lata 2008–2013 (Dz.U. L 301 z 20.11.2007, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 07 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

17 03 07 01 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
49 845 000	49 845 000	47 047 000	47 047 000	45 524 766,44	45 037 274,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Plan zatrudnienia Urzędu jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

17 03 07 02 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 488 000	22 690 000	21 994 000	26 150 000	24 952 214,41	18 915 705,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 07 *(ciąg dalszy)*

17 03 07 02 *(ciąg dalszy)*

Obejmują one w szczególności:

— koszty związane z organizacją i wparciem spotkań komitetu naukowego i grup naukowych, grup roboczych, forum doradczego, Zarządu i spotkań z partnerami naukowymi i zainteresowanymi stronami,

— koszty związane ze sporządzaniem opinii naukowych przy pomocy zasobów zewnętrznych (kontrakty i dotacje),

— koszty związane z tworzeniem sieci gromadzenia danych i integracją istniejących systemów informatycznych,

— koszty związane z pomocą naukową i techniczną dla Komisji (art. 31),

— koszty związane z identyfikacją działań wsparcia logistycznego,

— koszty związane ze współpracą techniczną i naukową,

— koszty związane z upowszechnianiem opinii naukowych,

— koszty związane z działalnością wspólnotową.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego, Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Subwencja Unii Europejskiej na rok 2011 wynosi łącznie 75 610 000 EUR. Kwota 3 277 000 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 72 333 000 EUR zapisanej w budżecie.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków, w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 08 ***Projekt pilotażowy — Nowa sytuacja zatrudnienia w służbie zdrowia: najlepsze praktyki w celu poprawy kształcenia zawodowego i kwalifikacji pracowników służby zdrowia oraz ich wynagrodzenia***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	300 000	p.m.	600 000	1 000 000,00	480 231,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie inicjatyw, które pomogłyby w uporaniu się z nową sytuacją w służbie zdrowia, w szczególności w odniesieniu do kwalifikacji zawodowych oraz obowiązków pełnionych przez pracowników służby zdrowia, personel pomocniczy i niżej wykwalifikowane pielęgniarki, i które umożliwiłyby dokonanie oceny oddziaływania mobilności transgranicznej na usługi służby zdrowia tak w kraju przyjmującym pracownika, jak w kraju pochodzenia. Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

— analizowanie czynników i podejmowanych rozwiązań, mających na celu efektywniejsze wyjście naprzeciw zapotrzebowaniu na wykazanie się na dłuższą metę lepszymi kwalifikacjami oraz ich poprawę wśród personelu służby zdrowia,

— propagowanie wymiany rozwiązań i najlepszych praktyk mających na celu wyjście naprzeciw zwiększonemu zapotrzebowaniu na opiekę zdrowotną, podyktowanemu zmianami demograficznymi,

— finansowanie inicjatyw, które umożliwiłyby dokonanie oceny oddziaływania czynników transgranicznych na usługi zdrowotne,

— zwrócenie uwagi na skutki zróżnicowanego poziomu wynagrodzeń, które mogą dać o sobie znać w tym kontekście,

— badania, spotkania z ekspertami i kampanie informacyjne; należałoby również znaleźć rozwiązania umożliwiające utrzymanie poziomu opieki zdrowotnej przez krajowe systemy służby zdrowia,

— analizowanie stosunków pomiędzy opieką zdrowotną i opieką społeczną a pracą, w zakresie tworzenia porównywalnych danych. Solidna baza danych, obejmująca również aspekty płci i różnorodności, będzie kluczowa dla poprawy otwartej metody koordynacji w przypadku jej rozszerzenia na opiekę zdrowotną.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 03 09 ***Projekt pilotażowy — Kompleksowe badania naukowe dotyczące zdrowia, środowiska naturalnego, transportu i zmian klimatycznych — Poprawa jakości powietrza w budynkach i na zewnątrz***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 500 000	p.m.	1 000 000	4 000 000,00	0,—

Uwagi

Środowisko i zdrowie to ważne i wzajemnie powiązane dziedziny w ramach europejskiego procesu dotyczącego środowiska naturalnego i zdrowia, który łączy strategie polityczne i koncepcje z zakresu środowiska naturalnego. Proces ten ma kluczowe znaczenie dla jakości życia i trwałego rozwoju. W przypadku dziewięciu zaangażowanych państw (Austria, Bośnia i Hercegowina, Finlandia, Węgry, Włochy, Niderlandy, Norwegia, Serbia i Słowacja) cele projektu przedstawiają się w sposób następujący:

— ocena związku między środowiskiem szkolnym a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),

— ocena związku między wpływem transportu na środowisko szkolne a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 09 *(ciąg dalszy)*

— ocena związku między wpływem zmian klimatycznych na środowisko szkolne a zdrowiem dzieci (z punktu widzenia chorób układu oddechowego),

— przedstawienie zaleceń w zakresie poprawy jakości środowiska szkolnego z korzyścią dla zdrowia dzieci i przewodnika zdrowotnego dla szkół europejskich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

17 03 10 Europejska Agencja Leków

17 03 10 01 Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 347 000	9 347 000	9 347 100	9 347 100	16 796 327,77	16 796 327,77

Uwagi

Dawna pozycja 02 03 02 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków Agencji na personel i administrację (tytuły 1 i 2), w tym wydatków wynikających z przyjęcia rozporządzenia (WE) nr 1901/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 1).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli Agencja o to wystąpi.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 z dnia 10 lutego 1995 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 35 z 15.2.1995, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 10 *(ciąg dalszy)*

17 03 10 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 494/2003 z dnia 18 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 73 z 19.3.2003, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 10 02 Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 695 000	18 695 000	18 932 500	18 932 500	25 296 992,89	25 296 992,89

Uwagi

Dawna pozycja 02 03 02 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie wyłącznie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem pracy (tytuł 3), w tym zadań związanych z wprowadzaniem w życie rozporządzenia (WE) nr 1901/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 1).

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadomi władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości ustanowionymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Subwencja Unii Europejskiej na rok 2011 wynosi łącznie 38 420 000 EUR. Kwota 5 477 000 EUR pochodząca z odzyskania nadwyżki jest dodana do kwoty 32 943 000 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 z dnia 10 lutego 1995 r. w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 35 z 15.2.1995, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 494/2003 z dnia 18 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 297/95 w sprawie opłat wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji ds. Oceny Produktów Leczniczych (Dz.U. L 73 z 19.3.2003, s. 6).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 03 — ZDROWIE PUBLICZNE *(ciąg dalszy)*

17 03 10 *(ciąg dalszy)*

17 03 10 02 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1).

17 03 10 03 Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 901 000	4 901 000	4 500 000	4 500 000	5 632 000,00	5 632 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 02 03 02 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie specjalnego wkładu, wymienionego w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 141/2000, w przeciwieństwie do przewidzianego w art. 67 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiającego wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiającego Europejską Agencję Leków (Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1). Agencja wykorzystuje je wyłącznie do celów skompensowania nieodzyskanych, częściowo lub w całości, płatności za produkty medycyny sierocej.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacane zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 141/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1999 r. w sprawie sierocych produktów leczniczych (Dz.U. L 18 z 22.1.2000, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN							
17 04 01	***Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego***							
17 04 01 01	Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77
	Artykuł 17 04 01 — Razem		270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77
17 04 02	***Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego***							
17 04 02 01	Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki	2	18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37
	Artykuł 17 04 02 — Razem		18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37
17 04 03	***Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego***							
17 04 03 01	Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki	2	20 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	14 095 235,31	40 655 127,77
17 04 03 03	Działania przygotowawcze — Punkty kontroli (punkty odpoczynku) w transporcie zwierząt	2	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,—	0,—
	Artykuł 17 04 03 — Razem		20 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	18 095 235,31	40 655 127,77
17 04 04	***Środki w zakresie zdrowotności roślin***							
17 04 04 01	Środki w zakresie zdrowotności roślin — Nowe środki	2	12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82
	Artykuł 17 04 04 — Razem		12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
17 04 05	***Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin***							
17 04 05 01	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 1 i 2	2	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
17 04 05 02	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 3	2	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Artykuł 17 04 05 — Razem		p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
17 04 06	***Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin***	3.2	p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	0,—
17 04 07	***Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane***							
17 04 07 01	Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki	2	30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12
	Artykuł 17 04 07 — Razem		30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12
17 04 09	***Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin***	4	200 000	190 436	200 000	200 000	166 225,60	166 225,60
	Rozdział 17 04 — Ogółem		**350 300 000**	**253 422 436**	**354 900 000**	**237 047 000**	**346 440 228,90**	**212 282 785,45**

17 04 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego

17 04 01 01 Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym mógłby stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
270 000 000	170 885 000	275 000 000	170 000 000	267 286 609,50	139 432 039,77

Uwagi

Pomoc finansowa Unii umożliwia przyspieszenie zwalczania lub kontroli chorób zwierząt przez zapewnianie środków finansowych uzupełniających krajowe zasoby finansowe i przyczynia się do harmonizacji środków na poziomie unijnym. Dużą część tych chorób lub zakażeń stanowią zoonozy zaraźliwe dla człowieka (BSE, bruceloza, grypa ptaków, salmonella, gruźlica itd.). Ponadto trwałe występowanie przedmiotowych chorób zakłóca sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego; zwalczanie ich pomaga poprawić poziom zdrowia publicznego i bezpieczeństwo żywności w Unii.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 02 Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego

17 04 02 01 Inne środki w dziedzinie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 100 000	13 000 000	18 500 000	13 000 000	18 116 450,32	12 178 768,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Unii w działania mające na celu wyeliminowanie przeszkód dla swobodnego przepływu towarów w tych sektorach oraz w działania wspierające i pomocnicze w dziedzinie weterynarii.

Stanowią one pomoc finansową:

— na zakup, przechowywanie i opracowanie formuły antygenów pryszczycy i różnych szczepionek,

— na politykę informacyjną w dziedzinie ochrony zwierząt, włącznie z kampaniami i programami informacyjnymi mającymi na celu informowanie opinii publicznej o nieszkodliwości spożywania mięsa zwierząt szczepionych, jak również kampaniami i programami informacyjnymi podkreślającymi humanitarne aspekty strategii szczepienia w walce z zakaźnymi chorobami zwierzęcymi,

— na rzecz monitorowania przestrzegania przepisów o ochronie zwierząt w czasie ich transportu do rzeźni,

— dla opracowywania szczepionek markerowych lub testów dających możliwość odróżnienia zwierząt zakażonych od szczepionych,

— na rzecz utworzenia i prowadzenia systemu wczesnego ostrzegania, m.in. światowego systemu szybkiego ostrzegania w celu informowania o bezpośrednich lub pośrednich zagrożeniach dla zdrowia ludzi i zwierząt płynących z żywności lub paszy,

— na środki techniczne i naukowe niezbędne do tworzenia prawodawstwa unijnego w dziedzinie weterynarii oraz na opracowanie programów kształcenia lub szkolenia w zakresie weterynarii,

— na narzędzia technologii informatycznych, m.in. TRACES oraz system zgłaszania chorób zwierzęcych,

— na działania służące zwalczaniu nielegalnego przywozu futer psów i kotów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1), w szczególności jego art. 50.

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 03 Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego

17 04 03 01 Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	14 095 235,31	40 655 127,77

Uwagi

Wybuch epidemii pewnych chorób zwierzęcych w Unii może mieć duży wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego i stosunki handlowe Unii z krajami trzecimi. Ważne jest zatem, aby Unia wniosła wkład finansowy w celu umożliwienia jak najszybszego usuwania wszelkich ognisk poważnych chorób zakaźnych w państwach członkowskich poprzez uruchomienie środków unijnych do walki z tymi chorobami.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/470/WE z dnia 25 maja 2009 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30).

17 04 03 03 Działania przygotowawcze — Punkty kontroli (punkty odpoczynku) w transporcie zwierząt

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,00	0,—

Uwagi

Działania przygotowawcze rozpoczęto w 2008 r. w celu pokrycia kosztów zapewnienia lepszych punktów kontroli (punktów odpoczynku) dla zwierząt w trakcie długotrwałego transportu. W celu utrzymania zdrowia i dobrostanu zwierząt konieczne było wprowadzenie konkretnych środków zmierzających do uniknięcia stresu przy rozładunku i ponownym załadunku zwierząt oraz zapobieżenia rozprzestrzenianiu się chorób zakaźnych.

Na dalszą realizację tych działań władze budżetowe przydzieliły w 2009 i 2010 r. nowe środki.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 04 Środki w zakresie zdrowotności roślin

17 04 04 01 Środki w zakresie zdrowotności roślin — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 000 000	12 000 000	3 200 000	2 500 000	16 849 399,94	1 366 824,82

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu unijnego we wdrożenie przez Komisję lub państwa członkowskie instrumentów przewidzianych w określonych poniżej aktach prawnych, w szczególności w ramach przepisów eliminujących przeszkody dla swobodnego przepływu towarów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 66/401/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin pastewnych (Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2298/66).

Dyrektywa Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym zbóż (Dz.U. 125 z 11.7.1966, s. 2309/66).

Dyrektywa Rady 68/193/EWG z dnia 9 kwietnia 1968 r. w sprawie obrotu materiałem do wegetatywnego rozmnażania winorośli (Dz.U. L 93 z 17.4.1968, s. 15).

Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1), w szczególności jej art. 5 — Ocena ryzyka i określenie odpowiedniego poziomu ochrony sanitarnej lub fitosanitarnej rozdziału „Porozumienie w sprawie stosowania środków sanitarnych i fitosanitarnych".

Dyrektywa Rady 98/56/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin ozdobnych (Dz.U. L 226 z 13.8.1998, s. 16).

Dyrektywa Rady 1999/105/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie obrotu leśnym materiałem rozmnożeniowym (Dz.U. L 11 z 15.1.2000, s. 17), w szczególności jej art. 11 ust. 1.

Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1).

Dyrektywa Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie Wspólnego katalogu odmian gatunków roślin rolniczych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 1), w szczególności jej art. 17.

Dyrektywa Rady 2002/54/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym buraka (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 12).

Dyrektywa Rady 2002/55/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 33).

Dyrektywa Rady 2002/56/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu sadzeniakami ziemniaków (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 60).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 04 *(ciąg dalszy)*

17 04 04 01 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 2002/57/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym roślin oleistych i włóknistych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, s. 74).

Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni (Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1).

Dyrektywa Rady 2008/72/WE z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym oraz nasadzeniowym warzyw, innym niż nasiona (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 205 z 1.8.2008, s. 28).

Dyrektywa Rady 2008/90/WE z dnia 29 września 2008 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym roślin sadowniczych oraz roślinami sadowniczymi przeznaczonymi do produkcji owoców (wersja przekształcona) (Dz.U. L 267 z 8.10.2008, s. 8).

17 04 05 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin

17 04 05 01 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 1 i 2

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Plan zatrudnienia Urzędu określony jest w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r. w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, s. 1).

17 04 05 02 Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Urzędu (tytuł 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2100/94 z dnia 27 lipca 1994 r. w sprawie wspólnotowego systemu ochrony odmian roślin (Dz.U. L 227 z 1.9.1994, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 06 Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	347 000	p.m.	347 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na rozliczenie zobowiązań powstałych w związku z dawnymi pozycjami B2-5 1 0 0, B2-5 1 0 1, B2-5 1 0 2, B2-5 1 0 3, B2-5 1 0 5, B2-5 1 0 6, B2-5 1 2 2 i B2-5 1 9 0.

Środki te zostaną wykorzystane, w nadzwyczajnej sytuacji, na finansowanie zmiany formuły antygenów pryszczycy w celu nadzwyczajnych szczepień umożliwiających opanowanie choroby. Kwota 347 000 EUR stanowi saldo na koniec 2009 r. kwoty 3 900 000 EUR przeznaczonej w 1997 r. na nabycie i zmianę formuły antygenów. Do czasu omawianej zmiany formuły wymagane są środki na pokrycie płatności wynoszące 347 000 EUR.

17 04 07 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane

17 04 07 01 Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane — Nowe środki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 000 000	25 000 000	26 000 000	19 000 000	25 926 308,23	18 483 799,12

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wdrożenie działań wstępnych wynikających z rozporządzenia (WE) nr 882/2004, w szczególności:

— szkolenie w zakresie kontroli żywności i pasz,

— działalność laboratoriów unijnych,

— narzędzia technologii informatycznych, działalność komunikacyjna i informacyjna w zakresie kontroli żywności i pasz, opracowanie strategii unijnej dotyczącej bezpieczniejszej żywności,

— koszty podróży i utrzymania ekspertów krajowych uczestniczących w podróżach służbowych Biura ds. Żywności i Weterynarii FVO.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1332/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie enzymów spożywczych zmieniające dyrektywę Rady 83/417/EWG, rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999, dyrektywę 2000/13/WE, dyrektywę Rady 2001/112/WE oraz rozporządzenie (WE) nr 258/97 (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 7).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1334/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie środków aromatyzujących i niektórych składników żywności o właściwościach aromatyzujących do użycia w oraz na środkach spożywczych oraz zmieniające rozporządznie Rady (EWG) nr 1601/91, rozporządzenia (WE) nr 2232/96 oraz (WE) nr 110/2008 oraz dyrektywę 2000/13/WE (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI I PASZ, ZDROWIE I DOBROSTAN ZWIERZĄT, ZDROWIE ROŚLIN *(ciąg dalszy)*

17 04 09 ***Umowy międzynarodowe i członkostwo w organizacjach międzynarodowych zajmujących się bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000	190 436	200 000	200 000	166 225,60	166 225,60

Uwagi

Środki te są przeznaczone na wkład Unii do Międzynarodowego Związku Ochrony Nowych Odmian Roślin (UPOV), utworzonego przez Międzynarodową konwencję o ochronie nowych odmian roślin, ostatnio zmienioną dnia 19 marca 1991 r., która wprowadza wyłączne prawo własności dla hodowców nowych odmian roślin.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/523/WE z dnia 30 maja 2005 r. zatwierdzająca przystąpienie Wspólnoty Europejskiej do Międzynarodowej konwencji o ochronie nowych odmian roślin, zrewidowana w Genewie w dniu 19 marca 1991 r. (Dz.U. L 192 z 22.7.2005, s. 63).

KOMISJA
TYTUŁ 17 — OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZDROWIA I OCHRONY KONSUMENTÓW

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZDROWIA I OCHRONY KONSUMENTÓW

KOMISJA

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI”	75 741 028	75 741 028	63 382 684	63 382 684	63 068 581,50	63 068 581,50
	Rezerwy (40 01 40)	*44 335*	*44 335*	*135 547*	*135 547*		
		75 785 363	75 785 363	63 518 231	63 518 231	63 068 581,50	63 068 581,50
18 02	SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB	486 200 000	343 632 947	434 000 000	286 500 000	486 661 513,26	331 977 475,35
	Rezerwy (40 02 41)	*16 010 000*	*12 535 693*				
		502 210 000	356 168 640	434 000 000	286 500 000	486 661 513,26	331 977 475,35
18 03	PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU	253 380 000	174 527 196	222 050 000	152 864 000	213 809 039,11	191 417 859,97
	Rezerwy (40 02 41)			*5 250 000*	*5 250 000*		
		253 380 000	174 527 196	227 300 000	158 114 000	213 809 039,11	191 417 859,97
18 04	PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO	55 800 000	48 603 101	50 900 000	49 540 000	49 027 300,35	33 729 327,39
18 05	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD	224 144 000	149 603 008	195 324 150	163 153 150	100 374 123,23	52 169 290,18
	Rezerwy (40 02 41)	*425 000*	*425 000*				
		224 569 000	150 028 008	195 324 150	163 153 150	100 374 123,23	52 169 290,18
18 06	WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH	72 975 740	56 746 316	72 663 220	55 863 220	71 846 577,01	50 444 460,75
18 07	ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU	19 170 000	18 283 625	17 800 000	17 800 000	17 512 000,—	16 938 722,06
18 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI	6 500 000	4 570 459	6 100 000	5 200 000	5 722 640,78	3 951 742,05
	Tytuł 18 — Ogółem	**1 193 910 768**	**871 707 680**	**1 062 220 054**	**794 303 054**	**1 008 021 775,24**	**743 697 459,25**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***16 479 335***	***13 005 028***	***5 385 547***	***5 385 547***		
		1 210 390 103	**884 712 708**	**1 067 605 601**	**799 688 601**	**1 008 021 775,24**	**743 697 459,25**

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

TYTUŁ 18

PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI"				
18 01 01	***Wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości"***	5	58 331 356	48 293 883	48 206 261,10
	Rezerwy (40 01 40)		*44 335*	*135 547*	
			58 375 691	48 429 430	48 206 261,10
18 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości"***				
18 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 472 706	4 301 153	4 743 818,72
18 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	3 360 270	3 355 996	3 386 383,49
	Artykuł 18 01 02 — Razem		8 832 976	7 657 149	8 130 202,21
18 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości"***	5	4 226 696	3 531 652	3 784 970,49
18 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości"***				
18 01 04 02	Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	400 000	356 156,28
18 01 04 03	Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	150 000	200 000	51 000,—
18 01 04 08	Fundusz Granic Zewnętrznych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	200 840,91
18 01 04 09	Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	271 925,39
18 01 04 10	Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	500 000	500 000	284 371,25

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 01 04 11	Prawa podstawowe i obywatelstwo — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	300 000	200 000	182 774,22
18 01 04 12	Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	350 000	350 000	132 432,35
18 01 04 13	Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	350 000	300 000	200 000,—
18 01 04 14	Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	250 000	300 000	202 143,89
18 01 04 15	Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	50 000	50 000	35 007,37
18 01 04 16	Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	300 000	100 000	293 992,37
18 01 04 17	Zapobieganie i zwalczanie przestępczości — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.1	600 000	500 000	736 503,67
	Artykuł 18 01 04 — Razem		4 350 000	3 900 000	2 947 147,70
	Rozdział 18 01 — Ogółem		**75 741 028**	**63 382 684**	**63 068 581,50**
	Rezerwy (40 01 40)		***44 335***	***135 547***	
			75 785 363	**63 518 231**	**63 068 581,50**

18 01 01 Wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
18 01 01	58 331 356	48 293 883	48 206 261,10
Rezerwy (40 01 40)	*44 335*	*135 547*	
Ogółem	58 375 691	48 429 430	48 206 261,10

18 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki administracyjne w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

18 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 472 706	4 301 153	4 743 818,72

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

18 01 02 *(ciąg dalszy)*

18 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 360 270	3 355 996	3 386 383,49

Uwagi

Część tych środków powinna być wykorzystana w celu zapewnienia właściwego wsparcia dla grupy roboczej art. 29.

18 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 226 696	3 531 652	3 784 970,49

18 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości”

18 01 04 02 Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	400 000	356 156,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 03.

18 01 04 03 Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
150 000	200 000	51 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 04.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

18 01 04 *(ciąg dalszy)*

18 01 04 08 Fundusz Granic Zewnętrznych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	200 840,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Zgodnie z art. 11 ust. 7 Umowy między Wspólnotą Europejską i Republiką Islandii, Królestwem Norwegii, Konfederacją Szwajcarską oraz Księstwem Liechtensteinu w sprawie przepisów uzupełniających mających zastosowanie do Funduszu Granic Zewnętrznych ustanowionego na lata 2007–2013 (Dz.U. L 169 z 3.7.2010, s. 24) Komisja może wykorzystać maksymalnie 300 000 EUR z płatności dokonywanych corocznie przez państwa włączone w dorobek Schengen celem pokrycia wydatków administracyjnych związanych z personelem lub personelem zewnętrznym zatrudnionym w celu dla wspierania procesu wprowadzania w życie decyzji nr 574/2007/WE i tej umowy przez państwa włączone w dorobek Schengen.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 02 06.

18 01 04 09 Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	271 925,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 03 09.

18 01 04 10 Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	500 000	284 371,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 02 09.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

18 01 04 *(ciąg dalszy)*

18 01 04 11 Prawa podstawowe i obywatelstwo — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	200 000	182 774,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 04 06.

18 01 04 12 Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
350 000	350 000	132 432,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia.. W celach informacyjnych — kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 04 07.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

18 01 04 *(ciąg dalszy)*

18 01 04 13 Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
350 000	300 000	200 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 06 06.

18 01 04 14 Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
250 000	300 000	202 143,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 06 07.

18 01 04 15 Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 000	50 000	35 007,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. W celach informacyjnych — kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 07 03.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI” *(ciąg dalszy)*

18 01 04 *(ciąg dalszy)*

18 01 04 16 Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
300 000	100 000	293 992,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 05 08.

18 01 04 17 Zapobieganie i zwalczanie przestępczości — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
600 000	500 000	736 503,67

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, posiedzenia ekspertów, działania informacyjne i publikacje bezpośrednio powiązane z realizacją założeń programów lub środków objętych tą pozycją, jak również wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, z wyłączeniem zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję na zewnątrz w ramach umów o bieżące świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 18 05 09.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02	SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB							
18 02 02	***Zakończenie działań w ramach funduszu kaliningradzkiego***	3.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
18 02 03	***Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych***							
18 02 03 01	Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	21 000 000	21 000 000	23 633 000	19 000 000	23 000 000,—	13 117 023,15
18 02 03 02	Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Wkład do tytułu 3	3.1	57 000 000	47 000 000	59 367 000	38 000 000	62 000 000,—	64 216 339,85
	Artykuł 18 02 03 — Razem		78 000 000	68 000 000	83 000 000	57 000 000	85 000 000,—	77 333 363,—
18 02 04	***System informacyjny Schengen***							
18 02 04 01	System Informacyjny Schengen (SIS II)	3.1	20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
	Rezerwy (40 02 41)		*10 000 000*	*6 642 473*				
			30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
18 02 04 02	System informacyjny Schengen (SIS 1+)	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 18 02 04 — Razem		20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
	Rezerwy (40 02 41)		*10 000 000*	*6 642 473*				
			30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—
18 02 05	***System Informacji Wizowej (VIS)***	3.1	21 200 000	20 186 195	21 000 000	10 000 000	37 601 077,01	20 828 087,90
18 02 06	***Fundusz Granic Zewnętrznych***	3.1	253 500 000	171 392 220	207 500 000	144 000 000	222 043 374,96	154 803 192,75
18 02 07	***Ocena systemu Schengen***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)		*560 000*	*533 220*				
			560 000	533 220	p.m.	p.m.		
18 02 08	***Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań dotyczących zarządzania powrotami w obszarze migracji***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 646 701,43
18 02 09	***Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów***	3.1	113 500 000	70 461 246	87 500 000	53 000 000	101 020 068,56	56 881 984,50
18 02 10	***Działanie przygotowawcze — Zarządzanie migracjami — Solidarność w działaniu***	3.1	p.m.	240 000	p.m.	2 000 000	1 000,—	4 237 499,77

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02 11	***Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***							
18 02 11 01	Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	p.m.	p.m.				
	Rezerwy (40 02 41)		*5 150 000*	*5 150 000*				
			5 150 000	5 150 000				
18 02 11 02	Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułu 3	3.1	p.m.	p.m.				
	Rezerwy (40 02 41)		*300 000*	*210 000*				
			300 000	210 000				
	Artykuł 18 02 11 — Razem		p.m.	p.m.				
	Rezerwy (40 02 41)		*5 450 000*	*5 360 000*				
			5 450 000	5 360 000				
	Rozdział 18 02 — Ogółem		**486 200 000**	**343 632 947**	**434 000 000**	**286 500 000**	**486 661 513,26**	**331 977 475,35**
	Rezerwy (40 02 41)		***16 010 000***	***12 535 693***				
			502 210 000	**356 168 640**	**434 000 000**	**286 500 000**	**486 661 513,26**	**331 977 475,35**

18 02 02 ***Zakończenie działań w ramach funduszu kaliningradzkiego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł przeznaczony jest na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień bezpośrednio przyznanych Komisji na mocy Traktatu o przystąpieniu z 2003 r. (Protokół 5 w sprawie tranzytu osób drogą lądową między obwodem kaliningradzkim i innymi częściami Federacji Rosyjskiej).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji C(2003) 5213 z dnia 30 grudnia 2003 r. w sprawie zapewnienia pomocy finansowej dla Litwy na wprowadzenie ściśle określonego uproszczonego dokumentu tranzytowego (FTD) oraz uproszczonego kolejowego dokumentu tranzytowego (FRTD) ustanowionych w rozporządzeniach Rady (WE) nr 693/2003 i (WE) nr 694/2003.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 03 Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych

18 02 03 01 Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 000 000	21 000 000	23 633 000	19 000 000	23 000 000,00	13 117 023,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu ([1]), ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 w odniesieniu do tego mechanizmu i określające uprawnienia i zadania zaproszonych funkcjonariuszy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

18 02 03 02 Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
57 000 000	47 000 000	59 367 000	38 000 000	62 000 000,00	64 216 339,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

([1]) Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 03 *(ciąg dalszy)*

18 02 03 02 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 81 000 000 EUR. Kwotę 3 000 000 EUR, pochodzącą z odzyskania nadwyżki, dodaje się do kwoty 78 000 000 EUR zapisanej w budżecie.

Środki przewidziane w budżecie operacyjnym umożliwiłyby Agencji kontynuowanie od 2010 r. stałych misji, zwłaszcza na południowych granicach UE (Hera, Nautilus i Posejdon), a także udzielanie państwom członkowskim pomocy w zakresie wdrażania operacyjnych aspektów zarządzania granicami zewnętrznymi, co obejmuje również powrót obywateli państw trzecich przebywających nielegalnie w państwach członkowskich zgodnie z powszechnie przyjętymi standardami gwarantującymi ich wydalenie z godnością i przy pełnym poszanowaniu praw człowieka.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 863/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające mechanizm tworzenia zespołów szybkiej interwencji na granicy (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 30).

18 02 04 ***System informacyjny Schengen***

18 02 04 01 System Informacyjny Schengen (SIS II)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02 04 01	20 000 000	13 353 286	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,00
Rezerwy (40 02 41)	*10 000 000*	*6 642 473*				
Ogółem	30 000 000	19 995 759	35 000 000	19 500 000	40 995 992,73	16 246 646,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie następujących celów:

— wydatków operacyjnych Systemu Informacyjnego Schengen (SIS),

— innych wydatków operacyjnych, które mogą się w związku z tym pojawić.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 04 *(ciąg dalszy)*

18 02 04 01 *(ciąg dalszy)*

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki umieszczone w rezerwie zostaną uwolnione, jeśli Komisja przedstawi konkretny i realistyczny plan dalszego rozwoju SIS II, w którym będą szczegółowo opisane dalsze niezbędne etapy techniczne, treść i cel każdego etapu, związane z nimi koszty oraz zakres odpowiedzialności dla każdego etapu rozwoju. Ponadto Komisja musi udzielić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie pełnego dostępu do zawartej pomiędzy Komisją a usługodawcą umowy na usługi w zakresie rozwoju systemu SIS II.

Podstawa prawna

Protokół w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej.

Decyzja Rady 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 328 z 13.12.2001, s. 4).

Rozporządzenie (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4).

Rozporządzenie (WE) nr 1986/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie dostępu służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2007/533/WSiSW z dnia 12 czerwca 2007 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63).

Decyzja Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Rady (UE) nr 541/2010 z dnia 3 czerwca 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1104/2008 w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) Dz.U. L 155 z 22.6.2010, s. 19).

18 02 04 02 System informacyjny Schengen (SIS 1+)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie następujących celów:

— utworzenie infrastruktury łączności dla SIS 1+,

— funkcjonowanie infrastruktury łączności dla SIS 1+ oraz zarządzanie nią.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 04 *(ciąg dalszy)*

18 02 04 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Protokół w sprawie dorobku Schengen włączonego w ramy Unii Europejskiej.

Konwencja wykonawcza do układu z Schengen z dnia 19 czerwca 1990 r. między rządami państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach („konwencja z Schengen").

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 11 czerwca 2007 r., w sprawie instalacji i obsługi infrastruktury komunikacyjnej dla środowiska systemu informacyjnego Schengen (SIS) oraz zarządzania tą infrastrukturą (COM(2007) 311 wersja ostateczna).

Wniosek dotyczący decyzji Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 11 czerwca 2007 r., w sprawie instalacji i obsługi infrastruktury komunikacyjnej dla środowiska systemu informacyjnego Schengen (SIS) oraz zarządzania tą infrastrukturą (COM(2007) 306 wersja ostateczna).

18 02 05 ***System Informacji Wizowej (VIS)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 200 000	20 186 195	21 000 000	10 000 000	37 601 077,01	20 828 087,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z opracowywaniem analiz, udostępnieniem i instalacją szeroko zakrojonego, obejmującego całą Europę systemu informacji „VIS" (System Informacji Wizowej).

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2004/512/WE z dnia 8 czerwca 2004 r. w sprawie ustanowienia Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) (Dz.U. L 213 z 15.6.2004, s. 5).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Systemu Informacji Wizowej (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Decyzja Rady 2008/633/JHA z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie wglądu do danych Systemu Informacji Wizowej dla organów państw członkowskich odpowiedzialnych za bezpieczeństwo wewnętrzne oraz dla Europolu w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom oraz w celu wykrywania i ścigania tych przestępstw (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 129).

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 06 Fundusz Granic Zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
253 500 000	171 392 220	207 500 000	144 000 000	222 043 374,96	154 803 192,75

Uwagi

Środki te będą stanowić wsparcie dla działań państw członkowskich w następujących obszarach:

— sprawna organizacja kontroli obejmująca zarówno czynności sprawdzające, jak i ochronę granic zewnętrznych,

— sprawne zarządzanie w państwach członkowskich przepływem osób na granicach zewnętrznych w celu zapewnienia zarówno wysokiego poziomu ochrony granic, jak i łatwego przekraczania granic zewnętrznych zgodnie z dorobkiem z Schengen, z uwzględnieniem zasady poszanowania godności,

— jednolite stosowanie przez straż graniczną przepisów prawa unijnego dotyczących przekraczania granic zewnętrznych,

— poprawa zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne i inne służby państw członkowskich w krajach trzecich w zakresie przepływów obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich, a także współpracy między państwami członkowskimi w tej dziedzinie.

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie następujących działań w państwach członkowskich:

— infrastruktura na przejściach granicznych i związane z nią obiekty, jak budynki na przejściach, lądowiska dla helikopterów, pasma lub budki dla oczekujących osób i pojazdów,

— infrastruktura, budynki i systemy konieczne do prowadzenia nadzoru pomiędzy punktami przejść granicznych i do zapobiegania nielegalnemu przekraczaniu granicy zewnętrznej,

— wyposażenie operacyjne,

— środki transportu do nadzoru granic zewnętrznych, jak pojazdy, łodzie, helikoptery, lekkie samoloty, wyposażone w specjalistyczny sprzęt do nadzoru granicy i wykrywania osób w środkach transportu,

— sprzęt do wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami w czasie rzeczywistym,

— systemy informatyczne i telekomunikacyjne,

— programy wymiany personelu (pracowników straży granicznej, urzędników imigracyjnych i urzędników konsularnych) między państwami członkowskimi,

— szkolenie i kształcenie personelu we właściwych organach, w tym szkolenia językowe,

— inwestycje w zakresie tworzenia, testowania i instalacji najnowocześniejszych technologii,

— studia i projekty pilotażowe wdrażające zalecenia, standardy operacyjne i najlepsze praktyki wynikające ze współpracy operacyjnej pomiędzy państwami członkowskimi w dziedzinie kontroli granic,

— studia i projekty pilotażowe opracowane w celu stymulowania innowacji, ułatwiania wymiany doświadczeń i dobrych praktyk oraz w celu poprawy zarządzania działaniami organizowanymi przez służby konsularne i inne państw członkowskich w krajach trzecich w zakresie przepływów obywateli państw trzecich na terytorium państw członkowskich, a także współpracy między państwami członkowskimi w tej dziedzinie,

— utworzenie wspólnej strony internetowej poświęconej wizie Schengen w celu wyeksponowania i promowania jednolitego wizerunku wspólnej polityki wizowej.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 06 *(ciąg dalszy)*

Środki te są przeznaczone na pokrycie niepobranych opłat za wizy tranzytowe w ramach Systemu Tranzytowego Kaliningrad oraz kosztów dodatkowych (inwestycje infrastrukturalne, szkolenie straży granicznej i personelu kolei, dodatkowe koszty operacyjne) poniesionych w ramach wdrażania uproszczonego dokumentu tranzytowego i uproszczonego kolejowego dokumentu tranzytowego zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 693/2003 (Dz.U. L 99 z 17.4.2003, s. 8) oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 694/2003 (Dz.U. L 99 z 17.4.2003, s. 15).

Z inicjatywy Komisji finansowane będą również działania międzynarodowe lub działania o wymiarze unijnym (działania unijne) dotyczące ogólnego celu, jakim jest przyczynienie się do poprawy działań prowadzonych przez służby konsularne i inne służby państw członkowskich w państwach trzecich w zakresie napływu obywateli państw trzecich na terytoria państw członkowskich oraz współpraca między państwami członkowskimi w tej dziedzinie, w tym w zakresie działań oficerów łącznikowych ds. azylu i oficerów łącznikowych ds. imigracyjnych, jak również promowanie stopniowego włączania kontroli celnych, weterynaryjnych i fitosanitarnych w zakres działalności zintegrowanego systemu zarządzania granicami zgodnie z rozwojem polityki w tej dziedzinie. Działania te mogą być również wykorzystane w celu zapewnienia usług pomocniczych na rzecz państw członkowskich w przypadku należycie uzasadnionych sytuacji nadzwyczajnych wymagających pilnych działań na granicach zewnętrznych.

Ponadto corocznie Komisja sporządzi listę specyficznych działań wdrażanych przez państwa członkowskie, w uzasadnionych przypadkach we współpracy z Agencją, które przyczyniają się do rozwoju wspólnego zintegrowanego systemu zarządzania granicami dzięki poprawie sytuacji w strategicznych punktach granicznych wymienionych w analizach ryzyka przeprowadzonych przez Agencję.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnym (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 22).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/599/WE z dnia 27 sierpnia 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2007–2013 (Dz.U. L 233 z 5.9.2007, s. 3).

Decyzja Komisji 2008/456/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 574/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Fundusz Granic Zewnętrznych na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 1).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 810/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Wizowy (kodeks wizowy) (Dz.U. L 243 z 15.9.2009, s. 1).

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 07 Ocena systemu Schengen

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02 07	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)	*560 000*	*533 220*				
Ogółem	560 000	533 220	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te zostaną przeznaczone na pokrycie kosztów poniesionych przez Komisję i ekspertów państw członkowskich w związku z wizytami kontrolnymi na miejscu (koszty transportu i zakwaterowania), dotyczącymi stosowania dorobku Schengen. Do kosztów tych należy dodać koszty dostaw i sprzętu niezbędnych do przeprowadzenia kontroli na miejscu, jak również koszty przygotowania kontroli i działań następczych.

Podstawa prawna

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 4 marca 2009 r., w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen (COM(2009) 102 wersja ostateczna).

18 02 08 Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań dotyczących zarządzania powrotami w obszarze migracji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 646 701,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 02 09 Europejski Fundusz Powrotu Imigrantów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
113 500 000	70 461 246	87 500 000	53 000 000	101 020 068,56	56 881 984,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie działań państw członkowskich w zakresie ulepszania zarządzania powrotami we wszystkich aspektach, z wykorzystaniem koncepcji zintegrowanego zarządzania i z uwzględnieniem prawodawstwa Unii w tym zakresie w następujących dziedzinach:

— wprowadzenie i poprawa organizacji i realizacji zintegrowanego zarządzania powrotami przez państwa członkowskie,

— rozwój współpracy między państwami członkowskimi w zakresie zintegrowanego zarządzania powrotami i jego wdrażania,

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 09 *(ciąg dalszy)*

— wspieranie skutecznego i jednolitego stosowania wspólnych norm w zakresie powrotów w miarę zmian polityki w tym obszarze z naciskiem na programy dobrowolnego powrotu,

— organizowanie kampanii informacyjnych w krajach pochodzenia i w krajach tranzytu dla potencjalnych wysiedleńców, uchodźców i osób ubiegających się o azyl.

Z inicjatywy Komisji ze środków tych będą również pokrywane działania międzynarodowe lub inicjatywy o wymiarze unijnym (działania unijne) dotyczące polityki powrotów. Badanie i ocena mechanizmów mających na celu wspieranie reintegracji w wybranych krajach trzecich oraz ocena modeli reintegracji społecznej i zawodowej w najważniejszych krajach pochodzenia, szczególnie położonych w bezpośrednim sąsiedztwie na wschód i południe od granic Unii, także są objęte tymi środkami.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działań unijnych mających na celu gromadzenie informacji w związku ze współpracą i wymianą sprawdzonych praktyk wśród wychowawców nieletnich w zamkniętych ośrodkach odosobnienia dla ubiegających się o azyl i imigrantów.

Podstawa prawna

Dyrektywa 2008/115/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

Decyzja nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnym (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 45).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/837/WE z dnia 30 listopada 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2008–2013 (Dz.U. L 330 z 15.12.2007, s. 48).

Decyzja Komisji 2008/458/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 575/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Europejski Fundusz Powrotów Imigrantów na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 135).

18 02 10 ***Działanie przygotowawcze — Zarządzanie migracjami — Solidarność w działaniu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	240 000	p.m.	2 000 000	1 000,00	4 237 499,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Celem działania jest sprawdzenie hipotezy w dziedzinie zarządzania migracjami. Na podstawie przeprowadzonej analizy działanie to mogłoby prowadzić do rozwoju podejścia globalnego — celu określonego przez Unię. Działanie opierać się będzie na trzech powiązanych elementach.

Element 1: Wsparcie finansowe na rzecz zatrudniania imigrantów powracających do krajów pochodzenia, z którymi zawarto umowę o readmisji.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 10 *(ciąg dalszy)*

Element 2: Organizowanie w krajach pochodzenia kampanii, skierowanej do osób zamierzających emigrować do Unii, zwłaszcza w celu informowania ich o niebezpieczeństwach wynikających z nielegalnego imigrowania.

Element 3: Godne i solidarne przyjęcie — Pomoc państwom członkowskim w przyjmowaniu nielegalnych imigrantów przybywających drogą morską. Środki miałyby na celu:

— pomoc dla państw członkowskich borykających się z nagłymi napływami imigrantów, przykładowo poprzez poprawę i wymianę doświadczeń i wzorców oraz zapewnianie tłumaczy ustnych, a także zespołów lekarzy i prawników,

— pomoc dla państw członkowskich mającą na celu poprawę jakości i efektywności przyjmowania imigrantów, łącznie z przyjmowaniem na pobyt czasowy, przyjmowaniem nielegalnych imigrantów w punktach przybycia, przykładowo poprzez zapewnianie pierwszej pomocy oraz transportu do właściwych centrów przyjęć imigrantów, poprawą/rozbudową infrastruktury umożliwiającej przyjmowanie imigrantów oraz poprawą panujących tam warunków,

— pomoc dla państw członkowskich w zakresie gromadzenia zasobów umożliwiających rozwiązywanie szczególnych problemów, z jakimi borykają się ich systemy azylu, zwłaszcza poprzez działania wymagające konkretnego doświadczenia, dzielenie się informacjami oraz wspieranie wypracowywania wspólnych rozwiązań w kwestii masowego przybywania osób ubiegających się o azyl na zewnętrzne granice Unii.

W ramach elementu 3 fundusze będą wypłacane władzom krajowym. Projekty mogą obejmować partnerstwo z władzami innych państw członkowskich, organizacjami międzynarodowymi oraz organizacjami pozarządowymi.

W odniesieniu do wszystkich elementów część środków powinna zostać wykorzystana przez Komisję na wsparcie zarządzania tymi działaniami (eksperci zewnętrzni, badania itd.).

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 02 11 Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

18 02 11 01 Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02 11 01	p.m.	p.m.				
Rezerwy (40 02 41)	*5 150 000*	*5 150 000*				
Ogółem	5 150 000	5 150 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 02 — SOLIDARNOŚĆ — GRANICE ZEWNĘTRZNE, POWROTY, POLITYKA WIZOWA I SWOBODNY PRZEPŁYW OSÓB *(ciąg dalszy)*

18 02 11 *(ciąg dalszy)*

18 02 11 01 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Odnośne akty prawne

Zmieniony wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego agencję do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (COM(2010) 93 wersja ostateczna), przedłożony przez Komisję w dniu 19 marca 2010 r.

18 02 11 02 Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 02 11 02	p.m.	p.m.				
Rezerwy (40 02 41)	*300 000*	*210 000*				
Ogółem	300 000	210 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wkład Unii Europejskiej na 2011 r. wynosi ogółem 5 450 000 EUR.

Odnośne akty prawne

Przedłożony przez Komisję w dniu 19 marca 2010 r. zmieniony wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego agencję do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (COM(2010) 93 wersja ostateczna).

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 03	PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU							
18 03 03	***Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców***	3.1	93 530 000	70 937 335	92 250 000	65 000 000	99 855 906,61	83 140 002,01
18 03 04	***Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców***	3.1	9 850 000	5 236 984	9 800 000	7 840 000	6 069 040,—	12 285 632,—
18 03 05	***Europejska Sieć Migracji***	3.1	7 500 000	4 189 588	7 500 000	6 750 000	6 842 068,69	4 624 826,36
18 03 06	***Działanie przygotowawcze — Zakończenie programu dotyczącego integracji obywateli państw trzecich***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	774 000	0,—	1 146 892,21
18 03 07	***Zakończenie programu ARGO***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	302 128,06
18 03 09	***Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich***	3.1	131 500 000	85 696 110	110 500 000	70 000 000	98 982 004,83	88 697 195,50
18 03 11	***Eurodac***	3.1	1 500 000	952 179	2 000 000	1 900 000	2 060 018,98	1 221 183,83
18 03 14	***Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)***							
18 03 14 01	Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	5 565 000	5 565 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*3 820 000*	*3 820 000*		
			5 565 000	5 565 000	3 820 000	3 820 000		
18 03 14 02	Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu — Wkład do tytułu 3	3.1	2 435 000	1 200 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*1 430 000*	*1 430 000*		
			2 435 000	1 200 000	1 430 000	1 430 000		
	Artykuł 18 03 14 — Razem		8 000 000	6 765 000	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*5 250 000*	*5 250 000*		
			8 000 000	6 765 000	5 250 000	5 250 000		
18 03 15	***Projekt pilotażowy — Sieć kontaktu i dyskusji pomiędzy docelowymi gminami oraz władzami lokalnymi na temat doświadczeń i wzorców dotyczących przesiedleń i integracji uchodźców***	3.1	1 500 000	750 000				
	Rozdział 18 03 — Ogółem		**253 380 000**	**174 527 196**	**222 050 000**	**152 864 000**	**213 809 039,11**	**191 417 859,97**
	Rezerwy (40 02 41)				***5 250 000***	***5 250 000***		
			253 380 000	**174 527 196**	**227 300 000**	**158 114 000**	**213 809 039,11**	**191 417 859,97**

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 03 Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
93 530 000	70 937 335	92 250 000	65 000 000	99 855 906,61	83 140 002,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie, jeśli chodzi o środki strukturalne, projektów i środków w zakresie przyjmowania uchodźców, przesiedleńców i osób ubiegających się o azyl, kwalifikujących się do objęcia unijną pomocą finansową.

Środki te mają na celu wspieranie wysiłków państw członkowskich na rzecz integracji uchodźców i innych osób, które otrzymują pomoc uzupełniającą, oraz pomoc przesiedleńcom w prowadzeniu samodzielnego życia, poprzez działania prowadzone między innymi w następujących dziedzinach:

— ułatwienie dostępu do rynku pracy, w tym szkoleń zawodowych,

— przyswojenie wiedzy na temat języka, społeczeństwa, kultury i instytucji kraju przyjmującego,

— ułatwienie dostępu do mieszkań, infrastruktury medycznej i socjalnej kraju przyjmującego,

— wsparcie dla osób wymagających szczególnej ochrony, takich jak uchodźczynie, samotne osoby małoletnie czy ofiary tortur, w tym ofiary przymusowej aborcji, okaleczania żeńskich narządów płciowych, przymusowej sterylizacji czy gwałtu,

— integracja ze strukturami i działalnością lokalną,

— poprawa świadomości społecznej i zrozumienie sytuacji uchodźców,

— analiza sytuacji uchodźców w Unii,

— szkolenia z zakresu równouprawnienia płci i ochrony dzieci dla urzędników, pracowników służby zdrowia i funkcjonariuszy policji w ośrodkach przyjmowania,

— oddzielne zakwaterowanie dla kobiet niezamężnych i dziewcząt.

Ponadto mają one służyć wspieraniu dobrowolnych starań podejmowanych przez państwa członkowskie na rzecz podziału obciążeń, w tym działań państw członkowskich w zakresie przesiedlania, przyjmowania i integrowania uchodźców pochodzących z krajów trzecich i uznanych za kwalifikujących się do przesiedlenia przez Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR), a także przemieszczania osób ubiegających się o międzynarodową ochronę oraz korzystających z takiej ochrony z jednego państwa członkowskiego do innego przyznającego im porównywalną ochronę.

Część tych środków zostanie przeznaczona na wsparcie dla państw członkowskich, w bezpośredniej współpracy z agencjami humanitarnymi i innymi agencjami Organizacji Narodów Zjednoczonych, które dobrowolnie opóźniają przesiedlenia, podchodząc elastycznie do uchodźców znajdujących się w trudnej sytuacji. Działania skoncentrowane będą na grupach znajdujących się w najtrudniejszym położeniu oraz na przypadkach, w których trwałe rozwiązanie uważane jest za niemożliwe.

Ze szczególną uwagą należy traktować sposobność do wykorzystania środków w ramach konkretnego i istotnego aktu solidarności na szczeblu europejskim, posiadającego wartość dodaną w kontekście szerszego wsparcia humanitarnego dla państwa lub regionu.

Z inicjatywy Komisji środki te mają również być wykorzystywane na pokrycie kosztów działań transgranicznych lub działań leżących w interesie unijnym (działań unijnych) dotyczących polityki azylowej i środków mających zastosowanie do osób, z myślą o których utworzono fundusz, w szczególności na odpowiednie wsparcie dla wspólnych starań państw członkowskich na rzecz ustalania, wymiany i promowania najlepszych praktyk i ustanowienia efektywnych struktur umożliwiających współpracę w celu poprawienia jakości procesu decyzyjnego.

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 03 *(ciąg dalszy)*

Ze środków tych mają także zostać pokryte wcześniejsze zobowiązania w ramach ERF I oraz II, w tym także te, które odnoszą się do dobrowolnej repatriacji.

Środki te są również przeznaczone na finansowanie działań unijnych mających na celu gromadzenie informacji w związku ze współpracą i wymianą sprawdzonych praktyk wśród wychowawców nieletnich w zamkniętych ośrodkach odosobnienia dla ubiegających się o azyl i imigrantów.

Ustanowiony zostanie mechanizm na rzecz solidarności, ułatwiający dobrowolne przemieszczanie się uchodźców i osób korzystających z ochrony międzynarodowej z państw członkowskich, które znajdują się pod silną presją wynikającą z napływu imigrantów, do innych państw członkowskich. Mechanizm ten funkcjonowałby na szczeblu unijnym i zostałby przetestowany, aby można go było ewentualnie kontynuować w ramach wspólnego europejskiego systemu azylowego. Państwa członkowskie mogłyby swobodnie decydować o wszystkich aspektach procesu selekcji prowadzonego na zasadzie dobrowolności. Komisja ustaliłaby warunki ramowe, określiła wytyczne oraz zachęcała do udziału, ułatwiając zarządzanie i koordynację.

Mechanizm ten należy wprowadzić zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z dnia 18 i 19 czerwca 2009 r. Z konkluzji tych wynika, że w związku z obecnym kryzysem humanitarnym należy szybko podjąć konkretne działania. Rada Europejska wezwała do koordynacji dobrowolnych działań związanych z wewnętrznym przeniesieniem osób korzystających z ochrony międzynarodowej, przebywających w państwach członkowskich i narażonych na szczególne i niewspółmierne naciski, a także osób wyjątkowo narażonych, z zadowoleniem przyjmując zamiar podjęcia przez Komisję odpowiednich inicjatyw, na początek w postaci projektu pilotażowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 458/2010/UE z dnia 19 maja 2010 r. zmieniająca decyzję nr 573/2007/WE ustanawiającą Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 w zakresie zniesienia finansowania niektórych działań wspólnotowych oraz zmiany limitu na ich finansowanie (Dz.U. L 129 z 28.5.2010, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2007/815/WE z dnia 29 listopada 2007 r. w sprawie wykonania decyzji nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do przyjęcia wytycznych strategicznych na lata 2008–2013 (Dz.U. L 326 z 12.12.2007, s. 29).

Decyzja Komisji 2008/22/WE z dnia 19 grudnia 2007 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 7 z 10.1.2008, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 04 Środki nadzwyczajne w przypadku masowego napływu uchodźców

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 850 000	5 236 984	9 800 000	7 840 000	6 069 040,00	12 285 632,00

Uwagi

W przypadku dużego napływu uchodźców lub wysiedleńców w ramach tego artykułu podejmowane mogą być środki nadzwyczajne w następujących aspektach:

— przyjęcie i zakwaterowanie,

— zapewnienie środków utrzymania,

— pomoc medyczna, psychologiczna i inna, skierowana zwłaszcza do niepełnoletnich, wraz z pomocą specjalistyczną dla kobiet i dziewcząt, które stały się ofiarami jakichkolwiek form prześladowania lub czynów przestępczych (gwałt, przemoc lub specyficzne rodzaje tortur, takie jak przymusowa aborcja, okaleczanie żeńskich narządów płciowych czy przymusowa sterylizacja) lub które cierpiały z powodu złych warunków na uchodźstwie,

— koszty pracowników i administracyjne związane z przyjęciem i realizacją takich działań,

— wyspecjalizowane misje oraz dodatkowa pomoc techniczna w identyfikacji przesiedleńców,

— wydatki na transport i logistykę.

Zgodnie z powyższym środki nadzwyczajne mogą również zostać podjęte w odpowiedzi na sytuację szczególnej presji powstałej w wyniku pojawienia się na punktach granicznych dużej liczby obywateli krajów trzecich, którzy mogą wymagać międzynarodowej ochrony, co może wymagać szybkiej reakcji i stanowić wyjątkowo duże obciążenie dla ośrodków przyjmujących, systemu azylowego i infrastruktury jednego lub wielu państw członkowskich oraz pociągać za sobą wzrost zagrożenia dla życia ludzkiego, dobrobytu i możliwości ochrony zgodnie z przepisami unijnymi.

Okres obowiązywania takich środków nie może przekraczać sześciu miesięcy. Oprócz środków wymienionych powyżej na środki nadzwyczajne może składać się pomoc prawna i językowa oraz usługi tłumaczeniowe, udzielanie informacji i ekspertyzy na temat kraju pochodzenia i inne środki przyczyniające się do szybkiej identyfikacji osób, które mogą wymagać międzynarodowej ochrony oraz rzetelnego i skutecznego rozpatrzenia wniosku o azyl.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2001/55/WE z dnia 20 lipca 2001 r. w sprawie minimalnych standardów przyznawania tymczasowej ochrony na wypadek masowego napływu wysiedleńców oraz środków wspierających równowagę wysiłków między państwami członkowskimi związanych z przyjęciem takich osób wraz z jego następstwami (Dz.U. L 212 z 7.8.2001, s. 12).

Decyzja nr 573/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 maja 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Uchodźców na lata 2008–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnym (Dz.U. L 144 z 6.6.2007, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 05 Europejska Sieć Migracji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 500 000	4 189 588	7 500 000	6 750 000	6 842 068,69	4 624 826,36

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie utworzenia Europejskiej Sieci Migracji w celu dostarczania Unii i jej państwom członkowskim obiektywnych, wiarygodnych i porównywalnych informacji na temat migracji i azylu.

Takie informacje będą obejmować dane statystyczne dotyczące liczby osób ubiegających się o azyl przyjeżdżających do państw członkowskich, w podziale na poszczególne państwa członkowskie, liczby pozytywnie rozpatrzonych wniosków o azyl, liczbę odrzuconych wniosków, przyczyny odrzucenia itd.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2008/381/WE z dnia 14 maja 2008 r. w sprawie ustanowienia Europejskiej Sieci Migracyjnej (Dz.U. L 131 z 21.5.2008, s. 7).

18 03 06 Działanie przygotowawcze — Zakończenie programu dotyczącego integracji obywateli państw trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	774 000	0,—	1 146 892,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 03 07 Zakończenie programu ARGO

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	600 000	0,—	302 128,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/463/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. dostosowująca program działań dla współpracy administracyjnej w dziedzinie granic zewnętrznych, wiz, azylu i imigracji (program ARGO) (Dz.U. L 161 z 19.6.2002, s. 11).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 09 Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
131 500 000	85 696 110	110 500 000	70 000 000	98 982 004,83	88 697 195,50

Uwagi

W związku z ogólnym celem, jakim jest wspieranie wysiłków państw członkowskich zmierzających do umożliwienia obywatelom krajów trzecich spełnienia warunków niezbędnych do uzyskania prawa pobytu oraz do ułatwienia ich integracji ze społeczeństwami europejskimi, zgodnie ze wspólnymi zasadami podstawowymi dotyczącymi polityki integracji imigrantów w Unii Europejskiej, przyjętymi przez Radę w listopadzie 2004 r., a także rezolucją Parlamentu Europejskiego z dnia 6 lipca 2006 r. w sprawie strategii i środków na rzecz integracji imigrantów w Unii Europejskiej, środki te przeznaczone są na wsparcie działań w następujących dziedzinach:

— ułatwienie opracowywania i wdrażania procedur przyjmowania imigrantów, które są istotne dla procesu integracji obywateli państw trzecich i wspierają ten proces,

— opracowywanie i wdrażanie procesu integracji obywateli państw trzecich w państwach członkowskich,

— zwiększenie zdolności państw członkowskich w zakresie opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny strategii politycznych oraz środków służących integracji obywateli krajów trzecich,

— wymiana informacji, wzorców oraz współpraca w obrębie państw członkowskich i pomiędzy nimi w zakresie opracowywania, wdrażania, monitorowania i oceny strategii politycznych oraz środków służących integracji obywateli krajów trzecich, które pozwolą między innymi na zmniejszenie dysproporcji w dziedzinie zatrudnienia pomiędzy imigrantami oraz pozostałymi osobami, na poprawę udziału imigrantów w kształceniu i poprawę ich wyników nauczania, na poprawę możliwości kształcenia i zatrudnienia kobiet, programy językowe i wprowadzające, służbę zdrowia, mieszkalnictwo i urbanistykę oraz aktywizację imigrantów w życiu publicznym.

Z inicjatywy Komisji ze środków tych będą również pokrywane działania międzynarodowe lub inicjatywy o wymiarze unijnym (działania unijne) dotyczące polityki imigracyjnej i integracyjnej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/435/WE z dnia 25 czerwca 2007 r. ustanawiająca Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi (Dz.U. L 168 z 28.6.2007, s. 18).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 2 maja 2005 r. ustanawiający program ramowy Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi na lata 2007–2013 (COM(2005) 123 wersja ostateczna).

Decyzja Komisji 2008/457/WE z dnia 5 marca 2008 r. ustanawiająca zasady wykonania decyzji Rady 2007/435/WE ustanawiającej Europejski Fundusz na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich na lata 2007–2013 jako część programu ogólnego Solidarność i zarządzanie przepływami migracyjnymi w odniesieniu do systemów zarządzania i kontroli państw członkowskich, zasad zarządzania administracyjnego i finansowego oraz kryteriów kwalifikowalności wydatków na realizację projektów współfinansowanych ze środków Funduszu (Dz.U. L 167 z 27.6.2008, s. 69).

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 11 Eurodac

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	952 179	2 000 000	1 900 000	2 060 018,98	1 221 183,83

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem jednostki centralnej systemu „Eurodac".

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2725/2000 z dnia 11 grudnia 2000 r. dotyczące ustanowienia systemu „Eurodac" do porównywania odcisków palców w celu skutecznego stosowania konwencji dublińskiej (Dz.U. L 316 z 15.12.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 343/2003 z dnia 18 lutego 2003 r. ustanawiające kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 50 z 25.2.2003, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1560/2003 z dnia 2 września 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 343/2003 ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania państwa członkowskiego właściwego dla rozpatrywania wniosku o azyl, wniesionego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego (Dz.U. L 222 z 5.9.2003, s. 3).

18 03 14 Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO)

18 03 14 01 Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 03 14 01	5 565 000	5 565 000	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*3 820 000*	*3 820 000*		
Ogółem	5 565 000	5 565 000	3 820 000	3 820 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 14 *(ciąg dalszy)*

18 03 14 01 *(ciąg dalszy)*

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Urzędu określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu (Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11).

18 03 14 02 Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 03 14 02	2 435 000	1 200 000	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*1 430 000*	*1 430 000*		
Ogółem	2 435 000	1 200 000	1 430 000	1 430 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Urzędu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów Islandii, Norwegii, Szwajcarii i Liechtensteinu [1], ujęte w pozycji 6 3 1 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 8 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu (Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11).

[1] Protokół w trakcie ratyfikacji.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 03 — PRZEPŁYWY MIGRACYJNE — WSPÓLNA POLITYKA W ZAKRESIE IMIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

18 03 15 Projekt pilotażowy — Sieć kontaktu i dyskusji pomiędzy docelowymi gminami oraz władzami lokalnymi na temat doświadczeń i wzorców dotyczących przesiedleń i integracji uchodźców

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Głównym celem tego projektu pilotażowego jest stworzenie sieci kontaktu i dyskusji pomiędzy docelowymi gminami oraz władzami lokalnymi państw członkowskich, które właśnie rozpoczęły realizację programu przesiedleń lub pragną uczestniczyć w nim w niedalekiej przyszłości, a także państw członkowskich posiadających doświadczenie w tej dziedzinie, korzystając z doświadczeń i wzorców w zakresie przesiedlania i reintegracji uchodźców, jakie posiadają Wysoki Komisarz ONZ ds. Uchodźców oraz organizacje pozarządowe. Projekt ten będzie obejmował następujące działania:

— identyfikacja gmin lub władz lokalnych w państwach członkowskich, które właśnie rozpoczęły realizację programów przesiedleńczych (np. Portugalia, Rumunia) lub mają ją rozpocząć (np. Hiszpania) oraz organizacja spotkań z wybranymi gminami lub władzami lokalnymi w krajach przesiedlenia (np. Wielka Brytania i Holandia) w celu wzmocnienia „nowych" programów przesiedleńczych oraz zagwarantowania ich wysokiej jakości i trwałości,

— identyfikacja gmin, władz lokalnych lub organizacji pozarządowych w państwach członkowskich, które nie uczestniczą jeszcze w programach przesiedleńczych, jednak pragną przyłączyć się do sieci z myślą o uczestnictwie w tego rodzaju programach w przyszłości,

— organizacja spotkań pomiędzy przedstawicielami docelowych zainteresowanych władz lokalnych oraz gmin a Wysokim Komisarzem ONZ ds. Uchodźców (UNHCR), uczestniczącymi organizacjami pozarządowymi oraz przedstawicielami przesiedlonych uchodźców w celu ustalenia działań, nad którymi mają być prowadzone wspólne prace, w tym wizyt, wymiany doświadczeń, szkolenia, spotkań tematycznych skupiających się na takich kwestiach, jak zakwaterowanie, kształcenie i zatrudnienie,

— wyznaczenie formy gromadzenia informacji od różnych zainteresowanych podmiotów na temat procedur, rodzaju nadzoru przed przesiedleniem, rodzaju gromadzonych informacji na temat przesiedlanych uchodźców (w tym informacji kulturowych, zdrowotnych, kształceniowych i żywieniowych), infrastruktury, zasobów ludzkich, zatrudnienia, przyjęcia, działań podejmowanych po przesiedleniu w celu integracji uchodźców, uczestnictwo społeczeństwa w tym procesie, wszelka pomoc ekonomiczna, prawna lub kształceniowa, rola przesiedlonych już uchodźców w procesie integracji oraz współpraca z organizacjami pozarządowymi,

— stworzenie grupy zadaniowej posiadającej odpowiednie zasoby ludzkie i techniczne, która zajmie się praktyczną stroną realizacji projektu, a w szczególności zapewni organizację niezbędnych spotkań, gromadzenie niezbędnych informacji, stworzenie strony internetowej oraz zapełnienie jej odpowiednimi treściami, a co za tym idzie, przyczyni się do intensyfikacji wymiany informacji pomiędzy podmiotami zaangażowanymi w proces przesiedlenia oraz do stworzenia połączeń z realizowanymi już projektami lub stronami internetowymi dotyczącymi przesiedleń. Strona internetowa pozwoli na regularne udostępnianie zainteresowanym stronom wiadomości dotyczących odbytych już lub przyszłych spotkań pomiędzy gminami lub władzami lokalnymi,

— zestawienie informacji zgromadzonych przez grupę zadaniową, która następnie przekaże je do dyskusji w sieci, aby na ich podstawie można było wyciągnąć wnioski dotyczące wzorcowych praktyk.

— Doświadczenia uzyskane w trakcie realizacji projektu pilotowego będą gromadzone i przekazywane jednostce ds. przesiedleń w Europejskim Urzędzie Wsparcia w dziedzinie Azylu, gdy tylko zostanie ona ustanowiona.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 04	PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO							
18 04 01	***Projekt pilotażowy — Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet***	3.1	p.m.	476 089	p.m.	2 300 000	30 180,35	1 231 676,16
18 04 04	***Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań przygotowawczych w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych państwach członkowskich Unii***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	446 814,57
18 04 05	***Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej***							
18 04 05 01	Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	—	—	—	—	112 698,24	112 698,24
18 04 05 02	Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Wkład do tytułu 3	3.1	—	—	—	—	107 689,43	107 689,43
18 04 05 03	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	14 045 000	14 045 000	13 830 000	13 830 000	11 540 301,76	8 627 051,76
18 04 05 04	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Wkład do tytułu 3	3.1	5 955 000	5 955 000	5 270 000	5 270 000	5 239 310,57	3 902 560,57
	Artykuł 18 04 05 — Razem		20 000 000	20 000 000	19 100 000	19 100 000	17 000 000,—	12 750 000,—
18 04 06	***Prawa podstawowe i obywatelstwo***	3.1	13 800 000	11 426 148	13 800 000	12 990 000	14 200 000,—	8 931 488,38
18 04 07	***Zwalczanie przemocy (Daphne)***	3.1	20 000 000	15 234 864	18 000 000	14 000 000	17 797 120,—	10 035 930,95
18 04 08	***Działanie przygotowawcze — Współpraca na szczeblu europejskim pomiędzy władzami krajowymi i międzynarodowymi zajmującymi się prawami dziecka oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego wspierającymi prawa dziecka i broniącymi ich***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 496,10
18 04 09	***Projekt pilotażowy — Uruchomienie na szczeblu europejskim mechanizmu szybkiego ostrzegania w przypadku porwań lub zaginięć dzieci***	3.1	p.m.	280 000	p.m.	p.m.	0,—	180 434,75
18 04 10	***Działanie przygotowawcze — Standaryzacja prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią i przemocy wobec dzieci***	3.1	p.m.	186 000	p.m.	1 000 000	0,—	66 486,48

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 04 11	***Projekt pilotażowy — Ogólnoeuropejska metodologia rozwoju merytorycznych strategii politycznych dotyczących praw dziecka***	3.1	2 000 000	1 000 000				
	Rozdział 18 04 — Ogółem		**55 800 000**	**48 603 101**	**50 900 000**	**49 540 000**	**49 027 300,35**	**33 729 327,39**

18 04 01 ***Projekt pilotażowy — Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	476 089	p.m.	2 300 000	30 180,35	1 231 676,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia.. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 293/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 stycznia 2000 r. przyjmująca program działań Wspólnoty (program Daphne) (2000–2003) w sprawie środków zapobiegawczych w walce przeciwko przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet (Dz.U. L 34 z 9.2.2000, s. 1).

Decyzja nr 803/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. przyjmująca program działania Wspólnoty (2004–2008) w celu zapobiegania i zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz w celu ochrony ofiar i grup ryzyka (program Daphne II) (Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 1).

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 04 ***Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań przygotowawczych w celu wspierania społeczeństwa obywatelskiego w nowych państwach członkowskich Unii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	446 814,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 05 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej

18 04 05 01 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	112 698,24	112 698,24

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie wydatków na administrację i personel Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Dnia 1 marca 2007 r. Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Zob. pozycje 18 04 05 03 i 18 04 05 04.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

18 04 05 02 Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	107 689,43	107 689,43

Uwagi

Pozycja ta jest przeznaczona na pokrycie wydatków Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii, którego zadaniem jest gromadzenie i ocena zjawisk w dziedzinie rasizmu i ksenofobii w Unii, analizowanie przyczyn rasizmu i ksenofobii oraz opracowywanie wniosków skierowanych do instytucji unijnych i państw członkowskich.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum Monitorowania jest odpowiedzialne również za stworzenie zasobów dokumentacji dostępnych dla obywateli, utworzenie oraz koordynowanie europejskiej sieci informacji o rasizmie i ksenofobii (RAXEN) oraz zachęcanie do organizowania regularnych rozmów okrągłego stołu.

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 05 *(ciąg dalszy)*

18 04 05 02 *(ciąg dalszy)*

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Dnia 1 marca 2007 r. Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Zob. pozycje 18 04 05 03 i 18 04 05 04.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

18 04 05 03 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 045 000	14 045 000	13 830 000	13 830 000	11 540 301,76	8 627 051,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Plan zatrudnienia Agencji określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Rozporządzenie (WE) nr 168/2007 weszło w życie dnia 1 marca 2007 r. W tym dniu Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę, zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 05 *(ciąg dalszy)*

18 04 05 04 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 955 000	5 955 000	5 270 000	5 270 000	5 239 310,57	3 902 560,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych (tytuł 3) Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej odpowiedzialnej za udzielanie właściwym instytucjom Unii i władzom państw członkowskich pomocy i doradztwa przy wdrażaniu prawa Unii w zakresie praw podstawowych; pomoc ta ma stanowić wsparcie w celu pełnego poszanowania praw podstawowych przy podejmowaniu przez nie środków lub planowaniu kierunków działania w zakresie ich kompetencji.

Oczekuje się, że Agencja będzie realizować następujące cele operacyjne/zadania:

— udzielanie wsparcia instytucjom Unii i państwom członkowskim,

— rozwój sieci współpracy zainteresowanych stron oraz dialogu na poziomie europejskim,

— rozpowszechnianie informacji i podnoszenie świadomości społecznej w dziedzinie praw podstawowych,

— skuteczne funkcjonowanie struktury kierowniczej i wdrażanie działań.

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Rozporządzenie (WE) nr 168/2007 weszło w życie dnia 1 marca 2007 r. W tym dniu Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii zostało zastąpione przez Agencję, będącą jego prawnym następcą; Agencja przejęła wszystkie prawa i obowiązki Centrum, jego zobowiązania lub należności finansowe i umowy o pracę zgodnie z art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 20 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. ustanawiające Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (Dz.U. L 151 z 10.6.1997, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 06 Prawa podstawowe i obywatelstwo

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
13 800 000	11 426 148	13 800 000	12 990 000	14 200 000,00	8 931 488,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie działań w następujących dziedzinach:

— wspieranie rozwoju społeczeństwa europejskiego, w którym szanuje się prawa podstawowe uznane w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej, w tym prawa wynikające z obywatelstwa Unii Europejskiej,

— wzmacnianie społeczeństwa obywatelskiego oraz propagowanie otwartego, przejrzystego i regularnego dialogu z nim na temat praw podstawowych,

— zwalczanie rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu oraz upowszechnianie postawy większego zrozumienia dla innych kultur i wyznań i większej tolerancji w całej Unii,

— rozwijanie kontaktów, wymiany informacji i tworzenie sieci pomiędzy organami sądowniczymi i administracyjnymi oraz środowiskiem prawniczym — m.in. przez wspieranie szkoleń w dziedzinie sądownictwa — w celu poprawy porozumienia między tymi organami oraz między przedstawicielami zawodów prawniczych.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wspieranie sieci ekspertów krajowych i zarządzanie nimi, analiza, monitorowanie i ocena,

— konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

— wspierania działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cele leżące w interesie całej Europy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach prac, łącznie z działaniami w zakresie tworzenia sieci organizacji pozarządowych wspierających prawa dziecka,

— dotacji operacyjnych przeznaczonych na współfinansowanie wydatków związanych z programem stałych prac Konferencji Europejskich Sądów Konstytucyjnych oraz Stowarzyszenia Rad Stanu i Najwyższych Sądów Administracyjnych Unii Europejskiej — które prowadzą stosowne bazy danych umożliwiające gromadzenie w całej Europie krajowych wyroków związanych z wdrożeniem prawa Unii — o ile wydatki te są przeznaczone na dążenie do osiągnięcia celów leżących w ogólnym interesie europejskim poprzez propagowanie wymiany poglądów i doświadczeń w sprawach dotyczących orzecznictwa, organizacji i działań członków konferencji i stowarzyszenia w ramach wykonywania przez nich funkcji sądowniczych lub doradczych w kwestiach związanych z prawem Unii.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kampanii informacyjnej dotyczącej unijnego prawodawstwa wymierzonego przeciwko dyskryminacji.

Środki te mają na celu promowanie i wspieranie działania unijnego dotyczącego warunków panujących w więzieniach, w reakcji na opłakany stan wielu więzień w państwach członkowskich oraz trudne warunki, w których osadzeni muszą przebywać, wynikające zwłaszcza z przeludnienia.

Finansowane będą również:

— wymiana dobrych praktyk wśród organizacji publicznych, prywatnych i niezarobkowych działających w tym sektorze w państwach członkowskich,

— środki wspierające (np. analizy porównawcze w Unii) działania unijne w tym istotnym sektorze, odpowiednio do środków, które ma podjąć Komisja (przedstawienie zielonej księgi w sprawie warunków w więzieniach w Unii na wiosnę 2011 r.) zgodnie ze sztokholmskim planem działania.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 06 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/252/WE z dnia 19 kwietnia 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Prawa podstawowe i obywatelstwo" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (Dz.U. L 110 z 27.4.2007, s. 33).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

18 04 07 ***Zwalczanie przemocy (Daphne)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 000 000	15 234 864	18 000 000	14 000 000	17 797 120,00	10 035 930,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie działań w następujących dziedzinach:

— przyczynianie się do ochrony dzieci, młodzieży i kobiet przed wszelkimi formami przemocy i osiągnięcie wysokiego poziomu ochrony zdrowia, dobrobytu i spójności społecznej,

— przyczynienie się do rozwoju polityki Unii przy szczególnym uwzględnieniu zagadnień dotyczących dzieci, młodzieży i kobiet, głównie w zakresie zdrowia publicznego, praw człowieka i równouprawnienia płci, do działań mających na celu ochronę praw dziecka oraz do zwalczania handlu ludźmi i wykorzystywania seksualnego.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena,

— konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

— wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

— ochrony dzieci, młodzieży i kobiet oraz zapobiegania wszelkim rodzajom przemocy i wykorzystywania seksualnego w celach komercyjnych i handlu ludźmi oraz innym formom wykorzystywania, przemocy w szkole oraz przestępczości nieletnich, a także promowania rehabilitacji ofiar takiego wykorzystywania,

— prowadzenia kampanii informacyjnych mających na celu zwalczanie pedofilii, handlu ludźmi, wykorzystywania seksualnego, przymusowej aborcji, okaleczania żeńskich narządów płciowych czy przymusowej sterylizacji i przymusowych małżeństw, a także zapobieganie przestępczości nieletnich,

— promowania wprowadzenia instrumentów mających na celu zachęcanie do zgłaszania przemocy wobec kobiet, dzieci i młodzieży oraz form handlu kobietami w celu wykorzystywania seksualnego,

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 07 *(ciąg dalszy)*

— projektów pilotażowych i dotacji dla organizacji, które, jako część akcji mającej chronić dzieci i zwalczać pedofilię w Internecie, są zaangażowane w projektowanie lub przyjmowanie środków w celu zapobiegania umieszczaniu w Internecie materiałów i wizerunków zawierających pornografię dziecięcą lub naruszających ludzką godność,

— wymiany godnych naśladowania praktyk w zakresie działań będących reakcją na przemoc w szkole, środków służących zapobieganiu i zwalczaniu przestępczości nieletnich, wspierania odnośnych inicjatyw podejmowanych przez organizacje pozarządowe oraz współpracy transgranicznej, projektów pilotażowych na szczeblu lokalnym i regionalnym oraz współpracy władz odpowiedzialnych za zajmowanie się przypadkami przestępczości nieletnich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia.. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 779/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy na rzecz zapobiegania i zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet oraz na rzecz ochrony ofiar i grup ryzyka (program Daphne III) jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (Dz.U. L 173 z 3.7.2007, s. 19).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

18 04 08 ***Działanie przygotowawcze — Współpraca na szczeblu europejskim pomiędzy władzami krajowymi i międzynarodowymi zajmującymi się prawami dziecka oraz organizacjami społeczeństwa obywatelskiego wspierającymi prawa dziecka i broniącymi ich***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	86 496,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Środki przeznaczone na te działania powinny zostać wykorzystane w celu wprowadzania strategii Unii dotyczącej praw dziecka zgodnie z komunikatem Komisji z dnia 4 lipca 2006 r. „W kierunku strategii UE na rzecz praw dziecka" (COM(2006) 367 wersja ostateczna), np.:

— koordynacji podejmowanych w Unii działań, które wymierzone są w zwalczanie ubóstwa dzieci,

— wszelkich bezpośrednich kroków podejmowanych w celu uniknięcia wykluczenia społecznego dzieci, handlu dziećmi oraz pedopornografii w Internecie.

Środki te mogą zostać wykorzystane na wszelkie konieczne działania przygotowawcze, umożliwiające osiągnięcie powyższych celów.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 08 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Komunikat Komisji z dnia 4 lipca 2006 r. „W kierunku strategii UE na rzecz praw dziecka" (COM(2006) 367 wersja ostateczna).

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 09 ***Projekt pilotażowy — Uruchomienie na szczeblu europejskim mechanizmu szybkiego ostrzegania w przypadku porwań lub zaginięć dzieci***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	280 000	p.m.	p.m.	0,—	180 434,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Celem tej linii jest uruchomienie mechanizmu znanego pod nazwą „Amber Alert" (Stany Zjednoczone Ameryki i Grecja) lub „Alerte-Enlèvement" (Francja) na terenie całej Unii, przy położeniu szczególnego nacisku na niezbędną łączność ponadgraniczną.

Inspirowana sukcesami w zastosowaniu systemów ostrzegających opinię publiczną w przypadkach porwań (lub zaginięć) dzieci lub w przypadkach poważnego zagrożenia zdrowia lub życia dzieci we Francji i Grecji (a także w USA i Kanadzie), Komisja chciałaby wesprzeć państwa członkowskie we wprowadzaniu podobnych mechanizmów na szczeblu krajowym. Jeżeli wszystkie państwa członkowskie wprowadzą tego rodzaju mechanizmy oraz systemy komunikacyjne, możliwe i łatwiejsze stanie się prowadzenie tego typu spraw ponad granicami państw.

Niniejsza linia budżetowa służy pokryciu kosztów dodatkowych, jakie mogą wiązać się z uruchomieniem wspomnianego mechanizmu. Chodzi tu przykładowo o koszty utworzenia całodobowych, działających przez siedem dni w tygodniu punktów kontaktowych, darmowych linii telefonicznych oraz sieci informatycznych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 10 ***Działanie przygotowawcze — Standaryzacja prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią i przemocy wobec dzieci***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	186 000	p.m.	1 000 000	0,—	66 486,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Niniejsze środki przewidziane są na finansowanie działań przygotowawczych odzwierciedlających wysiłki Unii na rzecz wspierania działań prewencyjnych zwalczających przemoc wobec dzieci i młodzieży obydwu płci oraz kobiet w celu standaryzacji prawodawstwa krajowego w tym zakresie. Celem tych działań będzie:

— analiza obecnego prawodawstwa krajowego dotyczącego przemocy związanej z płcią, ze szczególnym uwzględnieniem wszystkich typów przemocy: przemocy domowej, przemocy na tle seksualnym, prostytucji i handlu ludźmi, okaleczania żeńskich narządów płciowych oraz zbrodni w imię honoru,

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 10 *(ciąg dalszy)*

— analiza niedociągnięć w stosowaniu w każdym państwie członkowskim przepisów dotyczących przemocy związanej z płcią,

— realizacja procesu harmonizacji na poziomie europejskim prawodawstwa dotyczącego przemocy związanej z płcią poprzez zaproponowanie przepisów ukierunkowanych na zwalczanie i ograniczanie przemocy związanej z płcią na obszarze Unii.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 04 11 ***Projekt pilotażowy — Ogólnoeuropejska metodologia rozwoju merytorycznych strategii politycznych dotyczących praw dziecka***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	1 000 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Na szczeblu unijnym istnieje wiele mankamentów i przeszkód utrudniających gromadzenie wiarygodnych i porównywalnych statystyk dotyczących dzieci. Należy zatem opracować metodologię służącą utworzeniu wskaźników dotyczących konkretnie dzieci.

Cele projektu pilotażowego:

— gromadzenie danych statystycznych i najlepszych praktyk dotyczących dzieci:

  — promowanie wymiany informacji, ustanawianie najlepszych praktyk i opublikowanie przeglądu aktualnej sytuacji w 27 państwach członkowskich,

  — ustanowienie bazy wiedzy na temat praw dziecka, która umożliwi instytucjom Unii i państwom członkowskim dostosowanie ich polityki w oparciu o wspólną wiedzę ekspercką,

  — analiza aktualnie obowiązującego w państwach członkowskich prawodawstwa dotyczącego przestrzegania praw dziecka,

  — opracowanie wskaźników (ilościowych i jakościowych) oraz poziomów odniesienia w celu zwiększenia porównywalności, obiektywności i wiarygodności danych dotyczących dzieci na szczeblu europejskim w odniesieniu do:

    — ubóstwa dzieci i wykluczenia społecznego,

    — znęcania się nad dziećmi, wykorzystywania seksualnego dzieci i pornografii dziecięcej,

    — przemocy domowej,

    — turystyki seksualnej,

    — uprowadzania dzieci będących przedmiotem sporu za granicę,

    — dzieci niepełnosprawnych, polityki wspierającej osoby niepełnosprawne i osoby w stanie krytycznym,

    — handlu dziećmi,

    — dyskryminacji ze względu na płeć (okaleczanie żeńskich narządów płciowych, zbrodnie w imię honoru, przymusowe małżeństwa),

    — zaburzeń żywieniowych,

    — uzależnień (alkohol, papierosy, narkotyki, leki),

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 04 — PRAWA PODSTAWOWE I OBYWATELSTWO *(ciąg dalszy)*

18 04 11 *(ciąg dalszy)*

— zaginionych dzieci,
— osób małoletnich bez opieki,
— zagrożeń związanych z behawioralnymi i psychologicznymi aspektami korzystania z nowych technologii,
— przestępczości nieletnich,

— angażowanie i zasięganie opinii dzieci:
— opracowanie metodologii dotyczącej angażowania i zasięgania opinii na szczeblu europejskim i krajowym, która: a) umożliwi wysłuchanie dzieci; oraz b) zapewni konstruktywne i skuteczne angażowanie dzieci w podejmowanie decyzji ich dotyczących, jak określono w art. 12 Konwencji ONZ w sprawie praw dziecka,
— rozwój przyjaznych dla dzieci systemów komunikacji i informacji w celu upowszechniania działań Unii w sposób dostosowany do młodszych odbiorców.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1)

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 05	BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD							
18 05 01	***Programy współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych — Tytuł VI***							
18 05 01 01	Zakończenie programów współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych oraz programu AGIS	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 415 720,50
18 05 01 03	Zakończenie programu Erasmus dla sędziów (program wymiany skierowany do organów sądowych)	3.1	—	—	p.m.	p.m.	0,—	7 598,04
	Artykuł 18 05 01 — Razem		p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 423 318,54
18 05 02	***Europejski Urząd Policji (Europol)***							
18 05 02 01	Europejski Urząd Policji — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	63 712 000	63 712 000	59 989 000	59 989 000	1 250 000,—	1 250 000,—
18 05 02 02	Europejski Urząd Policji — Wkład do tytułu 3	3.1	19 757 000	19 757 000	19 735 150	19 735 150		
	Artykuł 18 05 02 — Razem		83 469 000	83 469 000	79 724 150	79 724 150	1 250 000,—	1 250 000,—
18 05 04	***Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań przygotowawczych na rzecz ofiar aktów terrorystycznych***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	380 335,02
18 05 05	***Europejskie Kolegium Policyjne***							
18 05 05 01	Europejskie Kolegium Policyjne — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	3 502 000	3 502 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—
	Rezerwy (40 02 41)		*425 000*	*425 000*				
			3 927 000	3 927 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—
18 05 05 02	Europejskie Kolegium Policyjne — Wkład do tytułu 3	3.1	4 073 000	4 073 000	3 800 000	3 800 000	4 869 000,—	3 600 000,—
	Artykuł 18 05 05 — Razem		7 575 000	7 575 000	7 800 000	7 800 000	8 800 000,—	6 400 000,—
	Rezerwy (40 02 41)		*425 000*	*425 000*				
			8 000 000	8 000 000	7 800 000	7 800 000	8 800 000,—	6 400 000,—
18 05 06	***Projekt pilotażowy — Zakończenie programu walki z terroryzmem***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 608 199,29
18 05 07	***Zakończenie programu dotyczącego zdolności w zakresie zarządzania kryzysowego***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	305 988,98
18 05 08	***Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami***	3.1	24 100 000	10 950 058	20 420 000	14 600 000	19 470 000,—	9 611 691,25
18 05 09	***Zapobieganie i zwalczanie przestępczości***	3.1	109 000 000	47 608 950	85 880 000	55 529 000	70 850 000,—	29 189 757,10

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 05 10	***Projekt pilotażowy — Sieci szybkiego ostrzegania w razie szkód wyrządzonych dziedzictwu kulturalnemu***	3.2	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
	Rozdział 18 05 — Ogółem		**224 144 000**	**149 603 008**	**195 324 150**	**163 153 150**	**100 374 123,23**	**52 169 290,18**
	Rezerwy (40 02 41)		***425 000***	***425 000***				
			224 569 000	**150 028 008**	**195 324 150**	**163 153 150**	**100 374 123,23**	**52 169 290,18**

18 05 01 Programy współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych — Tytuł VI

18 05 01 01 Zakończenie programów współpracy w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych oraz programu AGIS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	3 000 000	4 123,23	3 415 720,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Wspólne działanie 98/245/WSiSW z dnia 19 marca 1998 r., przyjęte przez Radę na mocy art. K.3 Traktatu o Unii Europejskiej, ustanawiające program wymiany, szkolenia i współpracy osób odpowiedzialnych za działania w zakresie zwalczania przestępczości zorganizowanej (program Falcone) (Dz.U. L 99 z 31.3.1998, s. 8).

Decyzja Rady 2001/512/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt i wymiany, szkolenia i współpracy prawników (Grotius II — Sprawy karne) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2001/513/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy organów ścigania (Oisin II) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 4).

Decyzja Rady 2001/514/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca drugą fazę programu zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy organów osób odpowiedzialnych za zwalczanie handlu ludźmi i wykorzystywania seksualnego dzieci (Stop II) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 7).

Decyzja Rady 2001/515/WSiSW z dnia 28 czerwca 2001 r. ustanawiająca program zachęt, wymiany, szkolenia i współpracy na rzecz zapobiegania przestępczości (Hipokrates) (Dz.U. L 186 z 7.7.2001, s. 11).

Decyzja Rady 2002/630/WSiSW z dnia 22 lipca 2002 r. ustanawiająca program ramowy w sprawie współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych (AGIS) (Dz.U. L 203 z 1.8.2002, s. 5).

18 05 01 03 Zakończenie programu Erasmus dla sędziów (program wymiany skierowany do organów sądowych)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	p.m.	p.m.	0,—	7 598,04

Uwagi

Pozycja ta przeznaczona jest na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 01 *(ciąg dalszy)*

18 05 01 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 05 02 Europejski Urząd Policji (Europol)

18 05 02 01 Europejski Urząd Policji — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
63 712 000	63 712 000	59 989 000	59 989 000	1 250 000,00	1 250 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Urzędu (tytuły 1 i 2).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Urzędu określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/371/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Europejski Urząd Policji (Europol) (Dz.U. L 121 z 15.5.2009, s. 37).

18 05 02 02 Europejski Urząd Policji — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 757 000	19 757 000	19 735 150	19 735 150		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Urzędu (tytuł 3).

Urząd musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Urząd.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wkład Unii na 2011 rok wynosi łącznie 83 469 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 02 *(ciąg dalszy)*

18 05 02 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/371/WSiSW z dnia 6 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Europejski Urząd Policji (Europol) (Dz.U. L 121 z 15.5.2009, s. 37).

18 05 04 Działanie przygotowawcze — Zakończenie działań przygotowawczych na rzecz ofiar aktów terrorystycznych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	380 335,02

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 05 05 Europejskie Kolegium Policyjne

18 05 05 01 Europejskie Kolegium Policyjne — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 05 05 01	3 502 000	3 502 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,00	2 800 000,00
Rezerwy (40 02 41)	*425 000*	*425 000*				
Ogółem	3 927 000	3 927 000	4 000 000	4 000 000	3 931 000,—	2 800 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Kolegium (tytuły 1 i 2).

Kolegium musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Kolegium.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Kolegium określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Warunki uwolnienia rezerwy

Środki pozostaną w rezerwie do czasu otrzymania przez Parlament zadowalających informacji dotyczących działań podjętych w następstwie decyzji w sprawie absolutorium i rezolucji na rok 2008.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 05 *(ciąg dalszy)*

18 05 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. tworząca Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) (Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63).

18 05 05 02 Europejskie Kolegium Policyjne — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 073 000	4 073 000	3 800 000	3 800 000	4 869 000,00	3 600 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Kolegium (tytuł 3).

Kolegium musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Kolegium.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 8 341 000 EUR. Kwotę 341 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 8 000 000 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2005/681/WSiSW z dnia 20 września 2005 r. tworząca Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL) (Dz.U. L 256 z 1.10.2005, s. 63).

18 05 06 ***Projekt pilotażowy — Zakończenie programu walki z terroryzmem***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	1 608 199,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 07 Zakończenie programu dotyczącego zdolności w zakresie zarządzania kryzysowego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	305 988,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z niezależności administracyjnej Komisji zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

18 05 08 Zapobieganie aktom terrorystycznym, gotowość i zarządzanie skutkami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 100 000	10 950 058	20 420 000	14 600 000	19 470 000,00	9 611 691,25

Uwagi

W zakresie zapobiegania atakom terrorystycznym i gotowości środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— stymulowanie, rozwój i wspieranie oceny ryzyka i zagrożeń infrastruktury krytycznej, w tym oceny na miejscu, w celu rozpoznania możliwych celów ataków terrorystycznych i ewentualnych potrzeb w zakresie podwyższenia ich zabezpieczenia,

— promowanie i wspieranie tworzenia wspólnych norm bezpieczeństwa, w tym bezpieczeństwa cybernetycznego oraz wymiany *know-how* i doświadczeń w zakresie ochrony infrastruktury krytycznej,

— promowanie i wspieranie koordynacji i współpracy na poziomie Unii w zakresie ochrony infrastruktury krytycznej.

W zakresie zarządzania skutkami ataków terrorystycznych środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— stymulowanie i wspieranie wymiany *know-how*, doświadczeń i technologii w zakresie potencjalnych skutków ataków terrorystycznych,

— stymulowanie i wspieranie tworzenia odpowiedniej metodyki postępowania i planów awaryjnych,

— zapewnienie dostarczenia w czasie rzeczywistym specjalistycznej wiedzy w dziedzinie terroryzmu w ramach mechanizmów ogólnego zarządzania kryzysowego, szybkiego reagowania oraz obrony cywilnej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— działań w zakresie współpracy operacyjnej i koordynacji (tworzenie i rozwój sieci specjalistycznych, wzajemne zaufanie i zrozumienie, tworzenie planów awaryjnych, wymiana i rozpowszechnianie informacji, doświadczeń i wzorcowych praktyk),

— analiz, monitorowania, oceny, audytu i kontroli na miejscu,

— rozwoju i transferu technologii i metodyki, w szczególności w zakresie wymiany informacji i interoperacyjności,

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 08 *(ciąg dalszy)*

— szkoleń, wymiany personelu i specjalistów,

— podnoszenia świadomości społecznej i upowszechniania informacji, oraz

— zapewnienia finansowego wsparcia dla projektów mających na celu pomoc ofiarom terroryzmu i/lub ich rodzinom, którzy dochodzą do siebie po cierpieniach, korzystając ze społecznego i psychologicznego wsparcia oferowanego przez organizacje i/lub sieci, a także wsparcia dla projektów mobilizujących opinię publiczną przeciwko wszystkim formom terroryzmu. Część tych środków przeznaczona będzie przede wszystkim na polepszenie pomocy i porady prawnej dla ofiar i ich rodzin.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/124/WE, Euratom z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie bezpieczeństwa i ochrony wolności, szczegółowy program „Zapobieganie, gotowość i zarządzanie skutkami terroryzmu i innymi rodzajami ryzyka dla bezpieczeństwa" (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający program w sprawie „Bezpieczeństwo i ochrona swobód" na lata 2007–2013 (COM(2005) 124 wersja ostateczna).

18 05 09 ***Zapobieganie i zwalczanie przestępczości***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
109 000 000	47 608 950	85 880 000	55 529 000	70 850 000,00	29 189 757,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— wspieranie i budowanie koordynacji, współpracy i wzajemnego porozumienia między organami ścigania, innymi instytucjami (zwłaszcza organizacjami aktywnymi w dziedzinie zapobiegania przemocy i przestępczości) oraz władzami krajowymi i właściwymi organami Unii,

— stymulowanie, wspieranie i tworzenie metod i narzędzi horyzontalnych niezbędnych do strategicznego zapobiegania i zwalczania przestępczości oraz cyberprzestępczości, takich jak zapobieganie przejawom przemocy w miastach, zwłaszcza tej, której ofiarami padają nieletni, lub środki służące zapobieganiu przestępczości nieletnich i walki z nią poprzez wymianę godnych naśladowania praktyk, współpracę między właściwymi organami oraz wdrażanie projektów pilotażowych, partnerstwo publiczno-prywatne, wzorcowe praktyki w zakresie zapobiegania przestępczości, porównywalne statystyki i kryminologia stosowana, oraz

— wspieranie i opracowywanie wzorcowych praktyk w zakresie ochrony ofiar i świadków przestępstw.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— działań w zakresie współpracy operacyjnej i koordynacji (tworzenie i rozwój sieci specjalistycznych, wzajemne zaufanie i porozumienie, wymiana i rozpowszechnianie informacji, doświadczeń i wzorcowych praktyk),

— analiz, monitorowania i oceny,

— tworzenia i transferu technologii i metodyki,

— szkoleń, wymiany personelu i specjalistów, oraz

— podnoszenia świadomości społecznej i upowszechniania informacji.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 05 — BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA SWOBÓD *(ciąg dalszy)*

18 05 09 *(ciąg dalszy)*

Część środków zostanie przeznaczona na pokrycie kosztów stworzenia unijnego telefonu zaufania dla ofiar handlu ludźmi, który będzie krokiem w kierunku stworzenia wspólnego numeru telefonicznego we wszystkich państwach członkowskich w celu zapewnienia jednolitego standardu pomocy socjalnej, psychologicznej i prawnej ofiarom handlu ludźmi oraz — w miarę możliwości — w celu zagwarantowania reakcji na prośby o udzielenie schronienia. W realizację tego projektu zaangażowanych będzie wiele stron: krajowe organy regulacyjne, które zapewnią linie telefoniczne, przedsiębiorstwa telekomunikacyjne, wyspecjalizowane organizacje pozarządowe, personel lokalny i specjaliści, organy ścigania (w celu wymiany informacji o przemytnikach oraz osobach i organizacjach zaangażowanych w handel ludźmi).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/125/WSiSW z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie bezpieczeństwa i ochrony wolności, szczegółowy program „Zapobieganie i walka z przestępczością" (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 7).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Bezpieczeństwo i ochrona swobód" (COM(2005) 124 wersja ostateczna).

18 05 10 ***Projekt pilotażowy — Sieci szybkiego ostrzegania w razie szkód wyrządzonych dziedzictwu kulturalnemu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Dawny artykuł 15 04 46

Środki te przeznaczone są na finansowanie utworzenia sieci bezpośredniej wymiany informacji między oficjalnymi punktami istniejącymi we wszystkich państwach członkowskich, której celem jest informowanie o kradzieżach, przemycie lub nielegalnym wywozie dóbr kultury lub chronionych zabytków historycznych oraz wymiana wszelkich powiązanych informacji oraz zapewnienie odpowiedniej infrastruktury służącej temu celowi.

Sieć ta umożliwi także utworzenie w pełni udokumentowanej bazy danych rejestrującej skradzione obiekty i wszelkie użyteczne informacje w celu:

— ułatwienia namierzenia i odzyskania skradzionych przedmiotów,

— ustalenia przez punkty kontaktowe sposobów walki z kradzieżami i przemytem dóbr kulturalnych, oraz

— szybkiego przekazywania takich informacji policji, portom, władzom lotnisk oraz urzędom celnym.

Jeden z takich punktów kontaktowych, za porozumieniem wszystkich państw członkowskich, powinien także nawiązywać kontakty z niektórymi krajami sąsiednimi i śródziemnomorskimi.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 06	WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH							
18 06 01	***Zakończenie wcześniejszych programów współpracy sądowej w sprawach cywilnych***	3.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	577,01	178 198,29
18 06 04	***Eurojust***							
18 06 04 01	Eurojust — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	21 998 698	21 998 698	21 869 637	21 869 637	20 646 400,—	20 646 400,—
18 06 04 02	Eurojust — Wkład do tytułu 3	3.1	7 777 042	7 777 042	8 293 583	8 293 583	5 753 600,—	5 753 600,—
	Artykuł 18 06 04 — Razem		29 775 740	29 775 740	30 163 220	30 163 220	26 400 000,—	26 400 000,—
18 06 06	***Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych***	3.1	26 500 000	16 948 786	26 000 000	15 800 000	30 900 000,—	17 592 005,56
18 06 07	***Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych***	3.1	15 700 000	9 521 790	15 500 000	9 400 000	14 546 000,—	6 274 256,90
18 06 09	***Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym***	3.1	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		
18 06 10	***Projekt pilotażowy — Szybkie i skuteczne egzekwowanie roszczeń przez małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) działające na poziomie transgranicznym***	3.1	1 000 000	500 000				
	Rozdział 18 06 — Ogółem		**72 975 740**	**56 746 316**	**72 663 220**	**55 863 220**	**71 846 577,01**	**50 444 460,75**

18 06 01 Zakończenie wcześniejszych programów współpracy sądowej w sprawach cywilnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	577,01	178 198,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Podstawa prawna

Decyzja 1496/98/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca program działań mających na celu podniesienie świadomości w zakresie prawa wspólnotowego wśród prawników (projekt Robert Schuman) (Dz.U. L 196 z 14.7.1998, s. 24).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 290/2001 z dnia 12 lutego 2001 r. przedłużające program zachęt i wymiany dla prawników w zakresie prawa cywilnego (Grotius — Sprawy cywilne) (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, s. 1).

Decyzja Rady 2001/470/WE z dnia 28 maja 2001 r. ustanawiająca Europejską Sieć Sądową w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 174 z 27.6.2001, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 743/2002 z dnia 25 kwietnia 2002 r. ustanawiające ogólne ramy działań Wspólnoty w celu ułatwienia wprowadzenia w życie współpracy sądowej w sprawach cywilnych (Dz.U. L 115 z 1.5.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2004/100/WE z dnia 26 stycznia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz promowania aktywnego obywatelstwa europejskiego (udział społeczeństwa obywatelskiego) (Dz.U. L 30 z 4.2.2004, s. 6).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH *(ciąg dalszy)*

18 06 04 Eurojust

18 06 04 01 Eurojust — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 998 698	21 998 698	21 869 637	21 869 637	20 646 400,00	20 646 400,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Eurojustu (tytuły 1 i 2).

Eurojust musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi i administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Eurojust.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Eurojustu określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością (Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1).

18 06 04 02 Eurojust — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 777 042	7 777 042	8 293 583	8 293 583	5 753 600,00	5 753 600,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Eurojustu związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Eurojust musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Eurojust.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 31 733 740 EUR. Kwotę 1 958 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 29 775 740 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością (Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH *(ciąg dalszy)*

18 06 06 Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 500 000	16 948 786	26 000 000	15 800 000	30 900 000,00	17 592 005,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— rozwój współpracy sądowniczej jako element tworzenia prawdziwej europejskiej przestrzeni wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych, opartej na wzajemnym uznawaniu i wzajemnym zaufaniu,

— pomoc w dostosowaniu istniejących systemów sądowniczych w państwach członkowskich do wymogów Unii jako obszaru bez kontroli na granicach, ze wspólną walutą i ze swobodą przemieszczania się ludzi, usług, towarów i kapitału,

— poprawa jakości codziennego życia osób fizycznych i przedsiębiorstw poprzez umożliwienie im dochodzenia ich praw w całej Unii, w szczególności poprzez ułatwianie dostępu do wymiaru sprawiedliwości,

— poprawa kontaktów i wymiany informacji między władzami wymiaru sprawiedliwości, sądowniczymi i administracyjnymi oraz zawodami prawnymi oraz rozwój kształcenia pracowników wymiaru sprawiedliwości.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, tworzenie i wdrażanie konkretnych projektów, jak informatyczny system wymiany informacji z rejestrów karnych, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie i koordynacja sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena, lub

— konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub

— wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub

— dotacji operacyjnej na współfinansowanie wydatków związanych ze stałym planem pracy Europejskiej Sieci Szkoleniowej dla Pracowników Wymiaru Sprawiedliwości, która realizuje cel wspólnotowy w zakresie szkolenia pracowników wymiaru sprawiedliwości.

Część tych środków przeznaczona jest również na pokrycie kosztów projektu ustanawiającego grupę europejskich specjalistów w dziedzinie prawa karnego (Eurorights). Grupa ta powinna działać jak rzecznik i badać problemy, z jakimi boryka się obrona w kontekście europejskiej współpracy policyjnej i sądowniczej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/126/WSiSW z dnia 12 lutego 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013, jako część ogólnego programu w sprawie podstawowych praw i wymiaru sprawiedliwości, szczegółowy program „Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych" (Dz.U. L 58 z 24.2.2007, s. 13).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH *(ciąg dalszy)*

18 06 07 Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 700 000	9 521 790	15 500 000	9 400 000	14 546 000,00	6 274 256,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— propagowanie współpracy sądowej celem przyczynienia się do utworzenia prawdziwego europejskiego obszaru sprawiedliwości w sprawach cywilnych w oparciu o zasadę wzajemnego uznawania i zaufania,

— propagowanie usuwania przeszkód w należytym biegu transgranicznych postępowań cywilnych w państwach członkowskich,

— poprawa jakości codziennego życia osób fizycznych i przedsiębiorstw poprzez umożliwienie im dochodzenia ich praw w całej Unii, w szczególności poprzez ułatwianie dostępu do wymiaru sprawiedliwości,

— rozwijanie kontaktów, wymiany informacji i tworzenie sieci pomiędzy organami sądowniczymi i administracyjnymi oraz środowiskiem prawniczym — m.in. przez wspieranie szkoleń w dziedzinie sądownictwa — w celu poprawy porozumienia między tymi organami oraz między przedstawicielami zawodów prawniczych.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych i zarządzanie nimi, analiza, monitorowanie i ocena, lub

— konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej trzy państwa członkowskie na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub

— wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy,

— dotacji operacyjnych przeznaczonych na współfinansowanie wydatków związanych z programem stałych prac Europejskiej Sieci Rad Sądownictwa oraz Sieci Przewodniczących Sądów Najwyższych Unii — o ile wydatki te są przeznaczone na dążenie do osiągnięcia celów leżących w ogólnym interesie europejskim poprzez propagowanie wymiany poglądów i doświadczeń w sprawach dotyczących orzecznictwa, organizacji i działań ich członków w ramach wykonywania przez nich funkcji sądowniczych lub doradczych w kwestiach związanych z prawem Unii,

— środki wspierające utworzenie sieci rejestrów testamentów *on-line* wszystkich państw członkowskich, które już takie rejestry posiadają lub zamierzają je utworzyć.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/470/WE z dnia 28 maja 2001 r. ustanawiająca Europejską Sieć Sądową w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 174 z 27.6.2001, s. 25).

Decyzja nr 1149/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 września 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Wymiar sprawiedliwości w sprawach cywilnych" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (Dz.U. L 257 z 3.10.2007, s. 16).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 06 — WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH *(ciąg dalszy)*

18 06 09 ***Projekt pilotażowy — Ocena skutków środków legislacyjnych w prawie umownym***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań:

— przeprowadzenie oceny prawnych i gospodarczych skutków środków legislacyjnych w prawie umownym,

— analiza i rozwój wspólnych ram odniesienia (CFR) na podstawie projektu wspólnych ram odniesienia, a także innych prac naukowych w dziedzinie europejskiego prawa umów.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

18 06 10 ***Projekt pilotażowy — Szybkie i skuteczne egzekwowanie roszczeń przez małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) działające na poziomie transgranicznym***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te są przeznaczone na wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) prowadzących działalność transgraniczną w egzekwowaniu niewypłaconych roszczeń. MŚP otrzymają wsparcie w optymalizacji ich procedur handlowych przez poprawę dostępu do informacji i rozpowszechniania informacji z zakresu instrumentów i możliwości zarządzania roszczeniami. Celem jest poprawa wykorzystania i zrozumienia dostępnych instrumentów prawnych oraz wiedzy o nich. W ramach tego projektu opracowany zostanie wielojęzyczny praktyczny przewodnik przedstawiający temat i metodologię zarządzania roszczeniami i wyjaśniający zastosowanie istniejących instrumentów prawnych do transgranicznego egzekwowania roszczeń (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 924/2009 z dnia 16 września 2009 r. w sprawie płatności transgranicznych we Wspólnocie (Dz.U. L 266 z 9.10.2009, s. 11), rozporządzenie (WE) nr 861/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające europejskie postępowanie w sprawie drobnych roszczeń (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 1.), rozporządzenie (WE) nr 805/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Tytułu Egzekucyjnego dla roszczeń bezspornych (Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 15), rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 12 z 16.1.2001, s. 1) itp.). Ponadto w ramach projektu w całej Europie będą organizowane w sposób zdecentralizowany, np. za pośrednictwem sieci izb przemysłowo-handlowych lub innych podmiotów zaangażowanych w promowanie działalności handlowej, wydarzenia mające na celu przekazywanie MŚP informacji na temat zarządzania roszczeniami i dostępnych instrumentów prawnych.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 07	ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU							
18 07 01	***Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii***							
18 07 01 01	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Wkład do tytułów 1 i 2	3.1	10 920 558	10 920 558	10 803 028	10 803 028	10 245 798,59	9 992 904,—
18 07 01 02	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Wkład do tytułu 3	3.1	4 249 442	4 249 442	3 996 972	3 996 972	4 266 201,41	4 157 096,—
	Artykuł 18 07 01 — Razem		15 170 000	15 170 000	14 800 000	14 800 000	14 512 000,—	14 150 000,—
18 07 03	***Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu***	3.1	4 000 000	3 113 625	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	2 788 722,06
	Rozdział 18 07 — Ogółem		**19 170 000**	**18 283 625**	**17 800 000**	**17 800 000**	**17 512 000,—**	**16 938 722,06**

18 07 01 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

18 07 01 01 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 920 558	10 920 558	10 803 028	10 803 028	10 245 798,59	9 992 904,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum (tytuły 1 i 2).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum określono w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU *(ciąg dalszy)*

18 07 01 *(ciąg dalszy)*

18 07 01 02 Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 249 442	4 249 442	3 996 972	3 996 972	4 266 201,41	4 157 096,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków operacyjnych Centrum związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Centrum musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Centrum.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego organom określonym w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), który ma być uwzględniony w pozycji 6 6 0 0 zestawienia dochodów.

Wkład Unii na 2011 r. wynosi łącznie 15 400 000 EUR. Kwotę 230 000 EUR pochodzącą z odzyskania nadwyżki dodaje się do kwoty 15 170 000 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1920/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (Dz.U. L 376 z 27.12.2006, s. 1).

18 07 03 ***Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	3 113 625	3 000 000	3 000 000	3 000 000,00	2 788 722,06

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

— zapobieganie i ograniczanie spożycia narkotyków, uzależnień i szkód spowodowanych narkotykami,

— przyczynianie się do poprawy dostępu do informacji na temat spożycia narkotyków,

— wspieranie realizacji unijnej strategii antynarkotykowej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności:

— konkretnych działań Komisji, takich jak analizy i badania, badania opinii publicznej i ankiety, opracowywanie wskaźników i wspólnej metodyki, zbieranie, opracowywanie i upowszechnianie danych statystycznych, seminaria, konferencje i spotkania ekspertów, organizacja kampanii i imprez publicznych, tworzenie i utrzymywanie stron internetowych, opracowywanie i rozpowszechnianie materiałów informacyjnych, wsparcie sieci ekspertów krajowych, analiza, monitorowanie i ocena, lub

— konkretnych projektów międzynarodowych o wymiarze unijnym, zgłoszonych przez co najmniej dwa państwa członkowskie lub co najmniej jedno państwo członkowskie i jedno inne państwo, które może być państwem przystępującym lub kandydującym, na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 07 — ROZPOWSZECHNIANIE INFORMACJI O NARKOTYKACH I ZAPOBIEGANIE ICH SPOŻYCIU *(ciąg dalszy)*

18 07 03 *(ciąg dalszy)*

— wsparcia działań organizacji pozarządowych lub innych podmiotów realizujących cel wspólnotowy, w zgodzie z ogólnymi celami programu i na warunkach określonych w rocznych planach pracy, lub

— inicjatyw w dziedzinie zapobiegania spożyciu narkotyków oraz redukcji szkód wynikających z ich spożycia, a także strategicznych inicjatyw zwalczania uzależnień związanych z narkotykami.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1150/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 września 2007 r. ustanawiająca na lata 2007–2013 program szczegółowy „Profilaktyka narkotykowa i informacja o narkotykach" jako część programu ogólnego „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (Dz.U. L 257 z 3.10.2007, s. 23).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 6 kwietnia 2005 r. ustanawiający na lata 2007–2013 program ramowy „Prawa podstawowe i sprawiedliwość" (COM(2005) 122 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 18 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI							
18 08 01	***Prince — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***	3.1	5 400 000	3 808 716	5 200 000	4 400 000	4 322 640,78	3 430 138,05
18 08 05	***Ewaluacja i ocena wpływu***	3.1	1 100 000	761 743	900 000	800 000	1 400 000,—	521 604,—
	Rozdział 18 08 — Ogółem		**6 500 000**	**4 570 459**	**6 100 000**	**5 200 000**	**5 722 640,78**	**3 951 742,05**

18 08 01 Prince — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 400 000	3 808 716	5 200 000	4 400 000	4 322 640,78	3 430 138,05

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie priorytetowych narzędzi informowania w dziedzinie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.

Obejmują one środki informacji i komunikacji w dziedzinie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych związane z utworzeniem obszaru wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (wewnętrzne strony internetowe, wydarzenia o charakterze publicznym, produkty z dziedziny komunikacji, badania Eurobarometru itp.). Środki te mają być skutecznym kanałem komunikacji i dialogu między obywatelami Unii, zainteresowanymi stronami a instytucjami Unii oraz uwzględniać specyfikę narodową, regionalną i lokalną, w bliskiej współpracy z władzami państw członkowskich.

Komisja przyjęła szereg komunikatów do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów, dotyczących nowych zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacyjną i komunikacyjną Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna i COM(2002) 350). Komunikaty te proponują międzyinstytucjonalne ramy obejmujące państwa członkowskie w celu opracowania strategii polityki komunikacyjnej i informacyjnej Unii.

Międzyinstytucjonalna Grupa Informacyjna (*Interinstitutional Group on Information*) (IGI), której współprzewodniczy Parlament Europejski, Rada i Komisja, wyznacza wspólne wytyczne współpracy międzyinstytucjonalnej w kwestiach polityki informacyjnej i komunikacyjnej Unii. Koordynuje scentralizowaną i zdecentralizowaną działalność z zakresu informowania społeczeństwa na tematy europejskie. Każdego roku IGI opiniuje priorytety na lata następne w oparciu o raport sporządzony przez Komisję.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez Komisję, we współpracy ze społeczeństwem obywatelskim, kampanii podnoszącej poziom świadomości obywateli Unii na temat ich praw obywatelskich wynikających z art. 18–25 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są także na finansowanie kampanii informacyjnych poświęconych nowym środkom w zakresie przejrzystości w oparciu o art. 15 TFUE oraz rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 18 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI *(ciąg dalszy)*

18 08 05 Ewaluacja i ocena wpływu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 100 000	761 743	900 000	800 000	1 400 000,00	521 604,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków:

— w celu poszerzenia oceny na wszystkie dziedziny działalności (polityka i prawodawstwo),

— na lepszą integrację oszacowania w planowaniu i programowaniu strategicznym,

— na ukończenie prac metodologicznych potrzebnych do opracowania polityki oceny,

— na stosowanie ram oceny polityki w stosunku do głównych dziedzin polityki objętych Tampere,

— na przygotowanie wdrożenia projektów pilotażowych i działań przygotowawczych.

Podstawa prawna

Działanie wynikające z niezależności administracyjnej Komisji zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA

TYTUŁ 18 — PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNYCH DS. SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNYCH DS. SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

KOMISJA

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”	153 043 968	153 043 968	444 697 913	444 697 913	421 915 881,74	421 915 881,74
	Rezerwy (40 01 40)	*5 106*	*5 106*	*253 484*	*253 484*		
		153 049 074	153 049 074	444 951 397	444 951 397	421 915 881,74	421 915 881,74
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU	54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)	326 624 000	271 643 337	280 891 000	225 000 000	242 750 000,—	315 971 012,16
19 04	EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)	157 710 000	132 678 814	154 224 200	148 400 000	153 231 380,35	122 297 633,47
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI	25 021 000	19 843 580	23 640 000	17 713 000	28 193 108,26	15 679 325,11
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA	357 444 700	257 199 807	287 711 882	250 305 160	256 159 507,—	214 368 311,11
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ	1 899 135 179	1 405 163 553	1 722 667 073	1 384 200 000	1 672 668 694,55	1 469 289 540,24
	Rezerwy (40 02 41)			*20 000 000*	*20 000 000*		
		1 899 135 179	1 405 163 553	1 742 667 073	1 404 200 000	1 672 668 694,55	1 469 289 540,24
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ	377 286 000	297 175 489	356 268 000	309 484 268	355 672 842,17	308 343 018,47
	Rezerwy (40 02 41)	*16 000 000*	*1 904 358*	*11 500 000*	*5 000 000*		
		393 286 000	299 079 847	367 768 000	314 484 268	355 672 842,17	308 343 018,47
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)	889 900 740	765 332 304	855 898 000	769 397 103	881 491 612,20	727 174 414,49
	Rezerwy (40 02 41)	*28 000 000*	*4 532 372*	*23 000 000*	*4 500 000*		
		917 900 740	769 864 676	878 898 000	773 897 103	881 491 612,20	727 174 414,49
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”	30 500 000	28 565 370	31 500 000	32 400 000	41 183 487,50	24 387 037,63

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Tytuł 19 — Ogółem	**4 270 665 587**	**3 378 255 172**	**4 210 457 068**	**3 631 597 444**	**4 104 626 903,86**	**3 679 494 866,17**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***44 005 106***	***6 441 836***	***54 753 484***	***29 753 484***		
		4 314 670 693	**3 384 697 008**	**4 265 210 552**	**3 661 350 928**	**4 104 626 903,86**	**3 679 494 866,17**

TYTUŁ 19

STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE”				
19 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”***				
19 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych ds. stosunków zewnętrznych	5	6 719 305	91 519 358	90 090 643,53
	Rezerwy (40 01 40)		*5 106*	*253 484*	
			6 724 411	91 772 842	90 090 643,53
19 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach Unii	5	7 148 492	95 401 909	83 543 880,69
	Artykuł 19 01 01 — Razem		13 867 797	186 921 267	173 634 524,22
	Rezerwy (40 01 40)		*5 106*	*253 484*	
			13 872 903	187 174 751	173 634 524,22
19 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne”***				
19 01 02 01	Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych	5	1 203 544	7 565 976	7 614 799,87
19 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach Unii	5	505 306	32 214 692	28 325 039,33
19 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych	5	640 622	8 529 744	8 873 054,28
19 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami Unii	5	467 754	9 038 346	8 351 613,60
	Artykuł 19 01 02 — Razem		2 817 226	57 348 758	53 164 507,08
19 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”***				
19 01 03 01	Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych	5	486 882	6 640 459	7 102 811,59

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw Unii na budynki i koszty pochodne	5	3 333 663	71 251 929	74 709 028,90
	Artykuł 19 01 03 — Razem		3 820 545	77 892 388	81 811 840,49
19 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”***				
19 01 04 01	Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	60 145 500	55 858 500	51 377 091,63
19 01 04 02	Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	45 092 600	42 833 000	40 689 516,33
19 01 04 03	Instrument na rzecz Stabilności (IfS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	8 288 000	6 000 000	5 432 902,24
19 01 04 04	Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) — Wydatki na zarządzanie i administrację	4	750 000	650 000	49 959,60
19 01 04 05	Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 600 000	1 500 000	1 389 992,60
19 01 04 06	Instrument Współpracy w dziedzinie Bezpieczeństwa Jądrowego (INSC) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 268 300	1 300 000	1 289 965,38
19 01 04 07	Europejski Instrument na rzecz Wspierania Demokracji i Praw Człowieka na Świecie — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	10 673 000	9 974 000	8 980 246,28
19 01 04 08	Instrument Finansowania Współpracy z Państwami i Terytoriami Uprzemysłowionymi oraz Innymi Państwami i Terytoriami o Wysokim Dochodzie — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	100 000	100 000	76 335,89
19 01 04 20	Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”	4	p.m.	p.m.	0,—
19 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów z obszaru „Stosunki zewnętrzne”	4	4 621 000	4 320 000	4 019 000,—
	Artykuł 19 01 04 — Razem		132 538 400	122 535 500	113 305 009,95
	Rozdział 19 01 — Ogółem		**153 043 968**	**444 697 913**	**421 915 881,74**
	Rezerwy (40 01 40)		***5 106***	***253 484***	
			153 049 074	**444 951 397**	**421 915 881,74**

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych ds. stosunków zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 01 01 01	6 719 305	91 519 358	90 090 643,53
Rezerwy (40 01 40)	*5 106*	*253 484*	
Ogółem	6 724 411	91 772 842	90 090 643,53

Uwagi

Komisja skieruje większą liczbę personelu do pracy przy kierowaniu reagowaniem na sytuacje kryzysowe w celu zapewnienia odpowiednich możliwości odpowiedzi na propozycje organizacji społeczeństwa obywatelskiego w zakresie reakcji na sytuacje kryzysowe.

19 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 148 492	95 401 909	83 543 880,69

Uwagi

W zakresie kwestii dotyczących praw człowieka Komisja będzie rekrutować na długoterminowe kontrakty wysoko wykwalifikowany i wyspecjalizowany personel.

W celu rozpatrzenia propozycji organizacji społeczeństwa obywatelskiego dotyczących reagowania w sytuacjach kryzysowych oddeleguje się wystarczającą liczbę personelu do zarządzania sytuacjami kryzysowymi.

19 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 02 01 Personel zewnętrzny dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 203 544	7 565 976	7 614 799,87

19 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
505 306	32 214 692	28 325 039,33

19 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
640 622	8 529 744	8 873 054,28

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 02 *(ciąg dalszy)*

19 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
467 754	9 038 346	8 351 613,60

19 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 03 01 Wydatki związane z urządzeniami, wyposażeniem i usługami dyrekcji generalnych ds. stosunków zewnętrznych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
486 882	6 640 459	7 102 811,59

19 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw Unii na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 333 663	71 251 929	74 709 028,90

19 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 01 04 01 Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
60 145 500	55 858 500	51 377 091,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 4 558 500 EUR; preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, systemy informatyczne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Tego rodzaju wkłady zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 19 02, 19 09 i 19 10.

19 01 04 02 Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
45 092 600	42 833 000	40 689 516,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 5 233 566 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, systemy informatyczne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 02 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Tego rodzaju wkłady zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziale 19 08.

19 01 04 03 Instrument na rzecz Stabilności (IfS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 288 000	6 000 000	5 432 902,24

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 19 05 02, 19 06 01, 19 06 02 oraz 19 06 03.

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 04 Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa (WPZiB) — Wydatki na zarządzanie i administrację

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
750 000	650 000	49 959,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia dla wdrażania działań w ramach wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w przypadku których Komisja nie posiada dostatecznego doświadczenia bądź potrzebuje dodatkowego wsparcia. Środki te są przeznaczone na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 19 03 01, 19 03 02 i 19 03 06.

19 01 04 05 Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 600 000	1 500 000	1 389 992,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań dotyczących zwiększania możliwości oraz szkolenia przeznaczone dla kluczowych zainteresowanych stron zaangażowanych w projektowanie i realizację programów pomocy zagranicznej.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 11 01.

19 01 04 06 Instrument Współpracy w dziedzinie Bezpieczeństwa Jądrowego (INSC) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 268 300	1 300 000	1 289 965,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władz publicznych zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o świadczenie usług dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 06 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 968 300 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, systemy informatyczne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Tego rodzaju wkłady zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 05 02 oraz w pozycjach 19 06 04 01 i 19 06 04 02.

19 01 04 07 Europejski Instrument na rzecz Wspierania Demokracji i Praw Człowieka na Świecie — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 673 000	9 974 000	8 980 246,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej. Wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej ograniczono do 1 950 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, związane z tymi pracownikami,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, systemy informatyczne i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki obejmują wydatki administracyjne w ramach rozdziału 19 04.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 08 Instrument Finansowania Współpracy z Państwami i Terytoriami Uprzemysłowionymi oraz Innymi Państwami i Terytoriami o Wysokim Dochodzie — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	76 335,89

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykule 19 05 01.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Tego rodzaju wkłady zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

19 01 04 20 Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 19 02, 19 04, 19 06, 19 08, 19 09 i 19 10.

19 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów z obszaru „Stosunki zewnętrzne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 621 000	4 320 000	4 019 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego poniesionych w związku z zarządzaniem programami operacyjnymi z obszaru „Stosunki zewnętrzne” (dział 4) powierzonymi Agencji w ramach rozdziałów 19 05, 19 06, 19 08, 19 09 i 19 10.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 01 04 *(ciąg dalszy)*

19 01 04 30 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1934/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 35).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego zarządzającą działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 02 — WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 02	WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU							
19 02 01	***Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu***	4	54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75
	Rozdział 19 02 — Ogółem		**54 000 000**	**47 608 950**	**52 959 000**	**50 000 000**	**51 360 390,09**	**60 068 691,75**

19 02 01 Współpraca z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
54 000 000	47 608 950	52 959 000	50 000 000	51 360 390,09	60 068 691,75

Uwagi

W ramach racjonalizacji i upraszczania instrumentów wspierania działań zewnętrznych w odniesieniu do ram finansowych na lata 2007–2013 program „Aeneas", zapewniający pomoc finansową i techniczną dla krajów trzecich w zakresie migracji i azylu — przyjęty dnia 10 marca 2004 r. w związku z działaniami przygotowawczymi na lata 2001–2003 i komunikatem Komisji skierowanym do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 grudnia 2002 r. zatytułowanym „Włączenie zagadnień związanych z migracją do stosunków Unii Europejskiej z krajami trzecimi" (COM(2002) 703 wersja ostateczna) — został zastąpiony tematycznym programem współpracy z krajami trzecimi w tych obszarach w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) (rozporządzenie (WE) nr 1905/2006).

Szeroko pojętym celem instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju jest zwiększenie skuteczności pomocy zewnętrznej udzielanej przez Unię. W ramach tego instrumentu tematyczny program współpracy z krajami trzecimi w obszarze migracji i azylu ma za zadanie udzielenie wsparcia dla działań prowadzonych przez te kraje, zmierzających do zapewnienia lepszego zarządzania ruchami migracyjnymi ludności we wszystkich ich aspektach. Środki te można również wykorzystać na wsparcie wysiłków krajów trzecich poprzez udzielenie im konkretnej i komplementarnej pomocy technicznej i finansowej.

Unijny program na rzecz współpracy migracyjnej z krajami trzecimi oraz regionami pochodzenia i tranzytu ma na celu umacnianie powiązań między migracją a rozwojem, złagodzenie zjawiska „drenażu mózgów" z południa na północ, promowanie dobrze zarządzanej migracji zarobkowej, zwalczanie nielegalnej migracji, zwalczanie handlu ludźmi, ułatwianie readmisji, ochronę migrantów i pomoc krajom trzecim w zakresie poprawy ich zdolności do realizacji zobowiązań międzynarodowych w dziedzinie azylu i migracji.

Ten unijny program współpracy będzie finansował odpowiednie działania łączące w sposób spójny unijną współpracę krajową i regionalną wraz ze strategiami rozwoju dotyczącymi odpowiednich krajów trzecich i przyczyni się do realizacji działań — w szczególności w zakresie migracji, azylu, kontroli na granicach, uchodźców i wysiedleńców — co zostało przewidziane w ramach wdrożenia tych strategii i jest finansowane za pomocą innych instrumentów unijnych w obszarze współpracy i rozwoju.

Ten program tematyczny będzie także uwzględniał — w kontekście jego nowej strategii — migrację będącą skutkiem zmian klimatu. Podstawowym elementem realizacji tego instrumentu będzie przestrzeganie zasad demokracji i praworządności, a także praw człowieka i podstawowych wolności. W miarę potrzeb i w takim stopniu, w jakim będzie to możliwe, finansowane działania będą związane ze środkami mającymi na celu wzmocnienie demokracji i państwa prawa oraz zapewnienie zgodności z międzynarodowymi instrumentami w tej dziedzinie, w tym z konwencją genewską dotyczącą statusu uchodźców z 1951 r.

Partnerami, którym przysługuje wsparcie finansowe w ramach tych środków, mogą być organizacje i agencje regionalne i międzynarodowe (w szczególności agencje ONZ), organizacje pozarządowe lub inne zainteresowane podmioty niepubliczne, rządy federalne, krajowe, okręgowe i lokalne krajów trzecich, ich oddziały i agencje, instytucje, stowarzyszenia i podmioty publiczne i prywatne.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 02 — WSPÓŁPRACA Z PAŃSTWAMI TRZECIMI W ZAKRESIE MIGRACJI I AZYLU *(ciąg dalszy)*

19 02 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Tego rodzaju wkłady zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 491/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające program pomocy finansowej i technicznej dla państw trzecich w dziedzinie migracji i azylu (AENEAS) (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 3 sierpnia 2005 r. skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji z dnia 25 stycznia 2006 r. skierowany do Parlamentu Europejskiego i Rady zatytułowany „Program tematyczny dotyczący współpracy z państwami trzecimi w zakresie migracji i azylu" (COM(2006) 26 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 03	WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB)							
19 03 01	***Zarządzanie sytuacjami kryzysowymi, zapobieganie konfliktom, rozwiązywanie konfliktów, środki stabilizacji, misje obserwacyjne i procesy pokojowe***							
19 03 01 01	Misja obserwacyjna w Gruzji	4	30 000 000	27 422 755	32 934 600	24 960 000	10 591 074,—	19 189 426,49
19 03 01 02	EULEX Kosowo	4	144 000 000	124 247 247	120 751 800	97 064 000	121 223 453,01	161 917 491,26
19 03 01 03	EUPOL Afganistan	4	48 000 000	41 007 028	38 476 371	32 603 280	44 344 956,13	54 200 548,44
19 03 01 04	Inne środki i operacje zarządzania sytuacjami kryzysowymi	4	52 524 000	42 293 133	43 930 229	33 522 720	44 006 806,86	54 875 469,86
	Artykuł 19 03 01 — Razem		274 524 000	234 970 163	236 093 000	188 150 000	220 166 290,—	290 182 936,05
19 03 02	***Nierozprzestrzeniane i rozbrojenie***	4	15 000 000	11 426 148	15 000 000	12 000 000	5 477 760,—	9 888 093,13
19 03 04	***Środki nadzwyczajne***	4	30 550 000	19 043 580	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—
19 03 05	***Działania przygotowawcze i następcze***	4	6 550 000	5 965 401	4 850 000	3 500 000	40 950,—	221 250,01
19 03 06	***Specjalni przedstawiciele Unii Europejskiej***	4	p.m.	238 045	19 948 000	17 350 000	17 065 000,—	15 678 732,97
	Rozdział 19 03 — Ogółem		**326 624 000**	**271 643 337**	**280 891 000**	**225 000 000**	**242 750 000,—**	**315 971 012,16**

Uwagi

Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa musi zadbać o to, aby Parlament Europejski aktywnie uczestniczył we wszystkich etapach procesu decyzyjnego. Wspólne posiedzenia konsultacyjne przewidziane w pkt 43 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), które mają się jeszcze bardziej zintensyfikować w oparciu o oświadczenie wysokiej przedstawiciel w sprawie odpowiedzialności politycznej (Dz.U. C 210 z 3.8.2010, s. 1), muszą wzmocnić trwały dialog pomiędzy wysokim przedstawicielem a Parlamentem Europejskim na temat głównych możliwości wyboru i aspektów unijnej WPZiB, w tym konsultacji przed przyjęciem mandatów i strategii

19 03 01 ***Zarządzanie sytuacjami kryzysowymi, zapobieganie konfliktom, rozwiązywanie konfliktów, środki stabilizacji, misje obserwacyjne i procesy pokojowe***

Uwagi

Działania zarządzania kryzysowego w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) w zakresie monitorowania i weryfikacji procesu pokojowego są objęte niniejszym artykułem. Mogą być podejmowane działania ukierunkowane na monitorowanie przejść granicznych, umów pokojowych i umów o zawieszeniu broni czy ogólnie rozwoju wypadków w obszarze polityki i bezpieczeństwa. Podobnie jak wszystkie inne działania finansowane w ramach tego rozdziału budżetu, odnośne środki muszą mieć charakter cywilny.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 01 *(ciąg dalszy)*

19 03 01 01 Misja obserwacyjna w Gruzji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 000 000	27 422 755	32 934 600	24 960 000	10 591 074,00	19 189 426,49

Uwagi

Dawny artykuł 19 03 01 (w części)

Środki te są przeznaczone na sfinansowanie misji obserwacyjnej Unii Europejskiej w Gruzji, zgodnie z odpowiednią podstawą prawną przyjętą przez Radę.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2010/452/WPZiB z dnia 12 sierpnia 2010 r. w sprawie Misji Obserwacyjnej Unii Europejskiej w Gruzji, EUMM Georgia (Dz.U. L 213 z 13.8.2010, s. 43); 26 600 000 EUR.

19 03 01 02 EULEX Kosowo

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
144 000 000	124 247 247	120 751 800	97 064 000	121 223 453,01	161 917 491,26

Uwagi

Dawny artykuł 19 03 03 (w części)

Środki w tej pozycji są przeznaczone na pokrycie kosztów misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie zgodnie z odpowiednią podstawą prawną przyjętą przez Radę.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2008/124/WPZiB z dnia 4 lutego 2008 r. w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO (Dz.U. L 42 z 16.2.2008, s. 92).

Wspólne działanie Rady 2009/445/WPZiB z dnia 9 czerwca 2009 r. zmieniające wspólne działanie Rady 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO (Dz.U. L 148 z 11.6.2009, s. 33); 265 000 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/619/WPZiB z dnia 15 października 2010 r. zmieniająca wspólne działanie 2008/124/WPZiB w sprawie misji Unii Europejskiej w zakresie praworządności w Kosowie, EULEX KOSOWO (Dz.U. L 272 z 16.10.2010, s. 19); 165 000 000 EUR. (W 2010 r. zaangażowano 70 000 000 EUR).

19 03 01 03 EUPOL Afganistan

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
48 000 000	41 007 028	38 476 371	32 603 280	44 344 956,13	54 200 548,44

Uwagi

Dawny artykuł 19 03 07 (w części)

Środki w tej pozycji są przeznaczone na pokrycie kosztów misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie zgodnie z odpowiednią podstawą prawną przyjętą przez Radę.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 01 *(ciąg dalszy)*

19 03 01 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2010/279/WPZiB z dnia 18 maja 2010 r. w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN) (Dz.U. L 123 z 19.5.2010, s. 4); 54 600 000 EUR.

19 03 01 04 Inne środki i operacje zarządzania sytuacjami kryzysowymi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
52 524 000	42 293 133	43 930 229	33 522 720	44 006 806,86	54 875 469,86

Uwagi

Dawny artykuły 19 03 01, 19 03 03 i 19 03 07 (w części)

Środki w tej pozycji są przeznaczone na pokrycie kosztów środków i operacji zarządzania sytuacjami kryzysowymi innych niż EULEX Kosowo, EUMM Gruzja i EUPOL Afganistan. Przeznaczone są również na zagwarantowanie działalności Sekretariatu Europejskiego Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony i jego systemu zaawansowanego nauczania na odległość przy pomocy Internetu. Środki te pokryją również koszty działalności magazynu dla potrzeb cywilnych misji WPZiB, jeżeli Rada postanowi o utworzeniu takiego magazynu na podstawie badania możliwości przeprowadzonego w 2010 r.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2005/889/WPZiB z dnia 12 grudnia 2005 ustanawiające Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (Dz.U. L 327 z 14.12.2005, s. 28); 1 950 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/565/WPZiB z dnia 21 września 2010 r. w sprawie doradczo-pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC RD Congo) (Dz.U. L 248 z 22.9.2010, s. 59); 12 600 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/330/WPZiB z dnia 14 czerwca 2010 r. w sprawie zintegrowanej misji Unii Europejskiej w Iraku dotyczącej państwa prawnego, EUJUST LEX–IRAQ (Dz.U. L 149 z 15.6.2010, s. 12); 17 500 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/576/WPZiB z dnia 23 września 2010 r. w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa (RSB), mającej odniesienie do wymiaru sprawiedliwości w Demokratycznej Republice Konga (EUPOL DR Konga) (Dz.U. L 254 z 29.9.2010, s. 33); 6 430 000 EUR.

Decyzja Rady 2009/906/WPZiB z dnia 8 grudnia 2009 r. w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej (EUPM) w Bośni i Hercegowinie (BiH) (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 22); 14 100 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2005/797/WPZiB z dnia 14 listopada 2005 r. w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (Dz.U. L 300 z 17.11.2005, s. 65); 6 650 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 02 Nierozprzestrzeniane i rozbrojenie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	11 426 148	15 000 000	12 000 000	5 477 760,00	9 888 093,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań na rzecz nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia (broni atomowej, chemicznej i biologicznej), przede wszystkim w ramach strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia z grudnia 2003 r. Obejmuje to również wsparcie dla działań prowadzonych w tym obszarze przez organizacje międzynarodowe. Przeznaczone są one również na finansowanie działań mających na celu zwalczanie destabilizującego gromadzenia ręcznej broni strzeleckiej i broni lekkiej (SALW) i handlu nimi.

Podstawa prawna

Wspólne działanie Rady 2004/796/WPZiB z dnia 22 listopada 2004 r. na rzecz wspierania ochrony fizycznej obiektu jądrowego w Federacji Rosyjskiej (OJ L 349 z 25.11.2004, s. 57); 7 730 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2006/243/WPZiB z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie wsparcia działań Komisji Przygotowawczej Organizacji ds. Traktatu o Całkowitym Zakazie Prób Jądrowych (CTBTO) w zakresie szkolenia i zwiększania zdolności w celu oceny strategii UE przeciw rozpowszechnianiu broni masowego rażenia i w ramach jej realizacji (Dz.U. L 88 z 25.3.2006, s. 68); 1 133 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2007/753/WPZiB z dnia 19 listopada 2007 r. w sprawie wsparcia działań MAEA w zakresie monitorowania i weryfikacji w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 304 z 22.11.2007, s. 38); 1 780 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/314/WPZiB z dnia 14 kwietnia 2008 r. dotyczące wspierania działań MAEA w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego i weryfikacji oraz w ramach wdrażania strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 107 z 17.4.2008, s. 62); 7 703 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/368/WPZiB z dnia 14 maja 2008 r. wspierające wdrożenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1540 (2004) w ramach realizacji strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 127 z 15.5.2008, s. 78); 475 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/487/WPZiB z dnia 23 czerwca 2008 r. wspierające w ramach Europejskiej strategii bezpieczeństwa powszechne stosowanie i wprowadzanie w życie Konwencji z 1997 r. o zakazie użycia, składowania, produkcji i przekazywania min przeciwpiechotnych oraz o ich zniszczeniu (Dz.U. L 165 z 26.6.2008, s. 41); 1 070 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/588/WPZiB z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie wsparcia działań Komisji Przygotowawczej Organizacji Traktatu o całkowitym zakazie prób jądrowych (CTBTO) w celu zwiększenia jej zdolności monitorowania i oceny oraz w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 189 z 17.7.2008, s. 28); 2 136 000 EUR.

Wspólne działanie Rady 2008/858/WPZiB z dnia 10 listopada 2008 r. wspierające konwencję o zakazie broni biologicznej i toksycznej (BTWC) w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 302 z 13.11.2008, s. 29); 1 400 000 EUR.

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 02 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2008/974/WPZiB z dnia 18 grudnia 2008 r. wspierająca haski kodeks postępowania przeciwko rozprzestrzenianiu rakiet balistycznych w ramach realizacji strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 91); 1 015 000 EUR.

Decyzja Rady 2009/42/WPZiB z dnia 19 stycznia 2009 r. w sprawie wspierania, w ramach europejskiej strategii bezpieczeństwa, działań UE mających na celu promowanie w krajach trzecich procesu prowadzącego do zawarcia traktatu o handlu bronią (Dz.U. L 17 z 22.1.2009, s. 39); 836 260 EUR.

Decyzja Rady 2009/569/WPZiB z dnia 27 lipca 2009 r. w sprawie wsparcia działań OPCW w ramach wprowadzania w życie strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 197 z 29.7.2009, s. 96) 2 110 000 EUR.

Decyzja Rady 2009/1012/WPZiB z dnia 22 grudnia 2009 r. w sprawie wspierania działań UE mających na celu propagowanie wśród państw trzecich kontroli wywozu uzbrojenia oraz zasad i kryteriów wspólnego stanowiska 2008/944/WPZiB (Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 16); 787 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/179/WPZIB z dnia 11 marca 2010 r. wspierająca kontrolę uzbrojenia SEESAC na Bałkanach Zachodnich w ramach strategii UE w zakresie zwalczania nielegalnego gromadzenia broni strzeleckiej i lekkiej i amunicji do tych rodzajów broni oraz handlu nimi (Dz.U. L 80 z 26.3.2010, s. 48); 1 600 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/336/WPZiB z dnia 14 czerwca 2010 r. w sprawie działań UE wspierających traktat o handlu bronią w ramach europejskiej strategii bezpieczeństwa (Dz.U. L 152 z 18.6.2010, s. 14); 1 520 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/461/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie wsparcia działań komisji przygotowawczej Organizacji do spraw Traktatu o całkowitym zakazie prób jądrowych (CTBTO) w celu zwiększenia jej zdolności monitorowania i kontroli oraz w ramach realizacji strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 219 z 20.8.2010, s. 7); 5 280 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/430/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. ustanawiająca europejską sieć niezależnych ośrodków analitycznych zajmujących się nieproliferacją, wspierających realizację strategii UE przeciw rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 202 z 4.8.2010, s. 5); 2 182 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/585/WPZiB z dnia 27 września 2010 r. w sprawie wspierania działań Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej (MAEA) w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i weryfikacji oraz w ramach wdrażania strategii UE przeciwko rozprzestrzenianiu broni masowego rażenia (Dz.U. L 259 z 1.10.2010, s. 10); 9 966 000 EUR.

19 03 04 ***Środki nadzwyczajne***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 550 000	19 043 580	5 000 000	4 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wszelkich niezaplanowanych działań w ramach artykułów 19 03 01, 19 03 02 i 19 03 06, które zostaną uzgodnione w trakcie roku budżetowego, a które należy zrealizować w trybie pilnym.

Artykuł ten jest również elementem elastycznym w budżecie WPZiB zgodnie z postanowieniami Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 05 Działania przygotowawcze i następcze

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 550 000	5 965 401	4 850 000	3 500 000	40 950,00	221 250,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych, mających na celu stworzenie warunków dla działań unijnych w zakresie WPZiB oraz przyjęcie niezbędnych instrumentów prawnych. Mogą one obejmować działania w zakresie oceny i analizy (ocena *ex ante* środków, szczegółowe badania, organizowanie spotkań, wyszukiwanie informacji na miejscu). W dziedzinie działań zarządzania kryzysowego Unii oraz w szczególności na potrzeby specjalnych przedstawicieli Unii Europejskiej działania przygotowawcze mogą być wykorzystywane między innymi do badań mających na celu oszacowanie wymogów operacyjnych przewidywanych działań, do tworzenia warunków dla szybkiego wstępnego rozmieszczenia personelu i zasobów (np. koszty misji, zakup sprzętu, prefinansowanie kosztów bieżących i kosztów ubezpieczenia w fazie rozruchu) lub do podejmowania niezbędnych działań na miejscu w celu przygotowania rozpoczęcia operacji. Środki te mogą być także wykorzystywane na pokrycie kosztów zatrudnienia ekspertów udzielających wsparcia w zakresie specyficznych kwestii technicznych podczas działań zarządzania kryzysowego Unii (np. przy określaniu i ocenie potrzeb zaopatrzeniowych) lub na pokrycie kosztów szkoleń w zakresie bezpieczeństwa dla personelu, który ma zostać rozmieszczony w ramach misji WPBiO/zespołu specjalnego przedstawiciela Unii Europejskiej.

Obejmują również działania następcze i przeglądy wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz finansowanie wydatków na właściwe uregulowanie uprzednio zakończonych działań.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje związane bezpośrednio z osiągnięciem celu działań określonych w artykułach 19 03 01 i 19 03 06.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 03 06 Specjalni przedstawiciele Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	238 045	19 948 000	17 350 000	17 065 000,00	15 678 732,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków związanych z powołaniem specjalnych przedstawicieli Unii Europejskiej (EUSR) zgodnie z art. 33 Traktatu o Unii Europejskiej.

Powołanie EUSR powinno odbyć się z należytym poszanowaniem równouprawnienia płci oraz polityki uwzględniania płci, a także należy wspierać powoływanie na te stanowiska kobiet.

Obejmują one wydatki na wynagrodzenia dla EUSR i stworzenie ich zespołów lub struktur wspierających, wraz z kosztami personelu z wyłączeniem kosztów dotyczących pracowników oddelegowanych przez państwa członkowskie lub instytucje Unii. Obejmują również koszty wszelkich projektów realizowanych w ramach bezpośredniego obszaru kompetencji EUSR.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2010/441/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej przy Unii Afrykańskiej (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 23); 1 280 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/445/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. Kryzysu w Gruzji (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 33); 700 000 EUR.

ROZDZIAŁ 19 03 — WSPÓLNA POLITYKA ZAGRANICZNA I BEZPIECZEŃSTWA (WPZIB) *(ciąg dalszy)*

19 03 06 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2010/447/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej ds. Bliskowschodniego Procesu Pokojowego (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 39); 585 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/448/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Republice Mołdowy (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 40); 830 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/449/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Regionie Południowego Kaukazu (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 41); 1 410 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/450/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie mianowania Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Sudanie (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 42); 1 820 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/442/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 26); 3 700 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/443/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Azji Środkowej (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 29); 1 250 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/440/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w regionie Wielkich Jezior Afrykańskich (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 20); 1 520 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/446/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Kosowie (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 36); 1 230 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/444/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (FYROM) (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 32); 310 000 EUR.

Decyzja Rady 2010/439/WPZiB z dnia 11 sierpnia 2010 r. w sprawie przedłużenia mandatu Specjalnego Przedstawiciela Unii Europejskiej w Afganistanie (Dz.U. L 211 z 12.8.2010, s. 17); 4 515 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 04	EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR)							
19 04 01	***Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR)***	4	118 310 000	85 696 110	116 500 000	90 000 000	116 295 204,31	59 488 931,37
19 04 03	***Obserwacja wyborów***	4	38 000 000	33 326 265	37 724 200	30 000 000	35 826 766,54	33 777 170,37
19 04 04	***Działanie przygotowawcze — Stworzenie sieci zapobiegania konfliktom***	4	p.m.	578 112	p.m.	400 000	0,—	796 834,—
19 04 05	***Zakończenie wcześniejszej współpracy***	4	p.m.	12 378 327	p.m.	28 000 000	1 109 409,50	28 234 697,73
19 04 06	***Projekt pilotażowy — Forum społeczeństwa obywatelskiego UE-Rosja***	4	400 000	200 000				
19 04 07	***Projekt pilotażowy — Finansowanie działań na rzecz ofiar tortur***	4	1 000 000	500 000				
	Rozdział 19 04 — Ogółem		**157 710 000**	**132 678 814**	**154 224 200**	**148 400 000**	**153 231 380,35**	**122 297 633,47**

19 04 01 ***Europejski instrument na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
118 310 000	85 696 110	116 500 000	90 000 000	116 295 204,31	59 488 931,37

Uwagi

Celem ogólnym jest wkład w rozwój i konsolidację demokracji oraz poszanowanie praw człowieka zgodnie z polityką i zaleceniami Unii i w ścisłej współpracy z przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego.

Najważniejsze obszary działalności obejmują:

— wzmocnienie poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w krajach i regionach, w których są one najbardziej zagrożone; promowanie praworządności,

— wzmocnienie roli społeczeństwa obywatelskiego w promowaniu praw człowieka i reform demokratycznych poprzez ochronę praw człowieka i wolności obrońców słowa oraz wolności prasy we wspieraniu pokojowego godzenia interesów poszczególnych grup oraz konsolidację udziału i reprezentacji w życiu politycznym,

— wspieranie działań dotyczących ochrony praw człowieka i demokracji w zakresie objętym wytycznymi Unii, w szczególności dotyczących takich zagadnień, jak dialog na temat praw człowieka, obrońcy praw człowieka, kara śmierci, tortury, w tym przymusowa aborcja, okaleczanie żeńskich narządów płciowych i przymusowa sterylizacja, czy sytuacja dzieci w konfliktach zbrojnych,

— wzmocnienie międzynarodowych ram prawnych dotyczących ochrony praw człowieka, praworządności i promowania demokracji, w szczególności w odniesieniu do międzynarodowych systemów sprawiedliwości w sprawach karnych i podstawowych instrumentów prawnych. Część tego wsparcia przeznaczy się na doradztwo prawne oraz dochodzenia w sprawie morderstw popełnionych na obrońcach praw człowieka i wolności słowa.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, zawierając umowy o wspólnym zarządzaniu z organizacjami międzynarodowymi, dołoży wszelkich starań, aby — na wniosek — udostępnić wewnętrznemu audytorowi Komisji oraz Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu wszelkie wewnętrzne i zewnętrzne audyty dotyczące wykorzystania funduszy Unii.

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) *(ciąg dalszy)*

19 04 01 *(ciąg dalszy)*

Część tych środków zostanie przeznaczona na finansowanie Wspólnego Centrum Uniwersytetów Europejskich na rzecz Praw Człowieka i Demokratyzacji oferującego europejski program studiów magisterskich w dziedzinie praw człowieka i demokratyzacji, a także program stypendiów UE-ONZ, po wygaśnięciu na koniec 2006 r. decyzji nr 791/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, s. 31).

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te są także przeznaczone na finansowanie pomocy dla organizacji pozarządowych i obrońców praw człowieka pracujących na północnym Kaukazie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

19 04 03 ***Obserwacja wyborów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
38 000 000	33 326 265	37 724 200	30 000 000	35 826 766,54	33 777 170,37

Uwagi

Najważniejsze obszary działalności obejmą budowanie zaufania do demokratycznych procesów wyborczych i wzmacnianie wiarygodności i przejrzystości tych procesów, poprzez dalszy rozwój działań unijnych związanych z obserwacją wyborów i wsparcie potencjału regionalnego i krajowego w tym zakresie.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Oświadczenie Komisji w sprawie unijnych misji obserwacji wyborów (EU EOM), związane z przyjęciem europejskiego instrumentu na rzecz demokracji i praw człowieka (EIDHR), potwierdzające zamiar utrzymania wydatków związanych z EU EOM w granicach 25 % budżetu EIDHR przez okres siedmiu lat perspektywy finansowej na lata 2007–2013.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) *(ciąg dalszy)*

19 04 04 Działanie przygotowawcze — Stworzenie sieci zapobiegania konfliktom

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	578 112	p.m.	400 000	0,—	796 834,00

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie sieci zapobiegania konfliktom, na wypracowanie podwalin analitycznych oraz podtrzymywanie procesu decyzyjnego na polu relacji zewnętrznych, jak to zostało uwzględnione w rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 13 grudnia 2001 r. w sprawie porozumienia Komisji w dziedzinie zapobiegania konfliktom (Dz.U. C 177 E z 25.7.2002, s. 291).

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Środki te są przeznaczone na finansowanie działania przygotowawczego w rozumieniu Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej (Dz.U. C 172 z 18.6.1999, s. 1) oraz Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

19 04 05 Zakończenie wcześniejszej współpracy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	12 378 327	p.m.	28 000 000	1 109 409,50	28 234 697,73

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zakończenia wcześniejszej współpracy w ramach europejskiej inicjatywy na rzecz demokracji i praw człowieka.

Środki te obejmują wsparcie na rzecz założenia i utrzymywania centrów rehabilitacji dla ofiar tortur — uwzględniając wynikające z płci specyficzne aspekty torturowania kobiet i dziewcząt — oraz ich rodzin, jak również na rzecz innych organizacji oferujących konkretną pomoc ofiarom nadużyć praw człowieka. Wsparcie na rzecz rehabilitacji ofiar tortur musi pozostać priorytetem. Projekty mogą obejmować również działania zapobiegawcze, gdy są one odpowiednie.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dotacji pomocowej na projekty realizowane w państwach trzecich i w Unii, których cele są następujące:

— upowszechnianie i obrona praw człowieka i podstawowych wolności,

— wsparcie procesów demokratyzacyjnych, wzmocnienie państwa prawa oraz dobrych rządów,

— wsparcie dla działań promujących poszanowanie praw człowieka oraz demokratyzację,

— wsparcie dla wysiłków zachęcających przedstawicieli rządów krajów demokratycznych do działania w ramach organów Organizacji Narodów Zjednoczonych, wyspecjalizowanych agencji i organizacji regionalnych.

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe na rzecz budowania zaufania do demokratycznych procesów wyborczych i zwiększania wiarygodności i przejrzystości tych procesów, poprzez dalszy rozwój działań UE związanych z obserwacją wyborów, a także wsparcie potencjału regionalnego i lokalnego w tym zakresie.

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) *(ciąg dalszy)*

19 04 05 *(ciąg dalszy)*

Mają również na celu umożliwienie, w regulaminie pracowniczym, wykorzystania personelu zewnętrznego zapewniającego wsparcie misji obserwujących wybory, w tym finansowania kontraktu szefa obserwatorów z Komisją w osobie specjalnego doradcy zatrudnionego na podstawie art. 5 i 82 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Środki te przeznaczone są na finansowanie środków stworzonych w celu poprawy funkcjonowania Międzynarodowego Trybunału ONZ ds. Byłej Jugosławii oraz Międzynarodowego Trybunału ds. Zbrodni w Rwandzie, a także na wsparcie Specjalnego Trybunału Międzynarodowego w Sierra Leone.

Są również przeznaczone na finansowanie działania Międzynarodowego Trybunału Karnego, w tym wsparcia dla organizacji międzynarodowych, regionalnych i lokalnych, łącznie z organizacjami pozarządowymi, mającego na celu promowanie ratyfikacji Statutu Trybunału przez kolejne kraje, zapewnienie ekspertyz prawnych pozwalających na włączenie tego Statutu do krajowego prawodawstwa, kształtowanie publicznego poparcia dla działań Trybunału oraz zapewnienie szkoleń na temat działań Trybunału.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 975/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań współpracy na rzecz rozwoju, które przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności (Dz.U. L 120 z 8.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 976/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań wspólnotowych innych niż działania współpracy na rzecz rozwoju, które w ramach wspólnotowej polityki współpracy przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i umacniania demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w państwach trzecich (Dz.U. L 120 z 8.5.1999, s. 8).

Rozporządzenie (WE) nr 1889/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie ustanowienia instrumentu finansowego na rzecz wspierania demokracji i praw człowieka na świecie (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 1).

19 04 06 ***Projekt pilotażowy — Forum społeczeństwa obywatelskiego UE-Rosja***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
400 000	200 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Forum społeczeństwa obywatelskiego UE-Rosja służyłoby nawiązaniu regularnych i systematycznych kontaktów między społeczeństwem obywatelskim i organizacjami pozarządowymi w Rosji a ich odpowiednikami w państwach członkowskich. Umożliwi ono podmiotom społeczeństwa obywatelskiego UE i Rosji nagłośnienie tematów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania. Spotkania forum mają się odbywać się przy okazji organizowanych dwa razy w roku szczytów UE-Rosja. Projekt pilotażowy ma na celu uwypuklenie podejścia oddolnego w procesach polityki między UE a Rosją.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 04 — EUROPEJSKI INSTRUMENT NA RZECZ DEMOKRACJI I PRAW CZŁOWIEKA (EIDHR) *(ciąg dalszy)*

19 04 07 Projekt pilotażowy — Finansowanie działań na rzecz ofiar tortur

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Głównym celem tego projektu pilotażowego jest stworzenie nowej linii budżetowej w celu finansowania ofiar tortur.

W skład projektu pilotażowego wejdą następujące działania:

— utworzenie centrów rehabilitacji dla ofiar tortur lub wsparcie na rzecz już istniejących centrów,

— zapewnienie dostępu do multidyscyplinarnego wsparcia i doradztwa, w tym opieki fizycznej i psychoterapeutycznej, doradztwa psychologiczno-społecznego, usług prawnych oraz społeczno-ekonomicznego wsparcia dla ofiar.

Podstawa prawna

Karta praw podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. C 83 z 30.3.2010, s. 389).

Dyrektywa Rady 2003/9/WE z dnia 27 stycznia 2003 r. ustanawiająca minimalne normy dotyczące przyjmowania osób ubiegających się o azyl (Dz.U. L 31 z 6.2.2003, s. 18).

Rada Unii Europejskiej, 2865. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, Luksemburg, 29 kwietnia 2009 r.

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 05	STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI							
19 05 01	***Współpraca z uprzemysłowionymi państwami trzecimi***	4	25 021 000	19 043 580	23 640 000	16 963 000	25 199 223,34	13 471 435,07
19 05 02	***Organizacja Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego (KEDO)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 05 03	***Projekt pilotażowy — Transatlantyckie metody podejmowania światowych wyzwań***	4	p.m.	800 000	p.m.	750 000	2 993 884,92	2 207 890,04
	Rozdział 19 05 — Ogółem		**25 021 000**	**19 843 580**	**23 640 000**	**17 713 000**	**28 193 108,26**	**15 679 325,11**

19 05 01 Współpraca z uprzemysłowionymi państwami trzecimi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 021 000	19 043 580	23 640 000	16 963 000	25 199 223,34	13 471 435,07

Uwagi

Współpraca z krajami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi krajami i terytoriami o wysokim dochodzie ma na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy mają podobne struktury polityczne, gospodarcze i instytucjonalne oraz podzielają wartości podobne do tych, którym hołduje Unia, oraz którzy są znaczącymi dwustronnymi partnerami oraz podmiotami na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania. Współpraca obejmuje również nowo uprzemysłowione państwa i terytoria lub państwa i terytoria, w których wzrost dochodu nastąpił niedawno i w odniesieniu do których interes Unii związany ze wzmacnianiem więzi ma charakter strategiczny.

Szczególną uwagę poświęca się działaniom, które mogą mieć także wymiar regionalny, w następujących obszarach współpracy:

— promowanie współpracy, partnerstw i wspólnych przedsięwzięć pomiędzy podmiotami gospodarczymi, akademickimi i naukowymi w Unii i krajach partnerskich,

— pobudzanie handlu dwustronnego, przepływów inwestycyjnych oraz partnerstw gospodarczych,

— promowanie dialogu pomiędzy podmiotami politycznymi, gospodarczymi i społecznymi oraz innymi organizacjami pozarządowymi w odnośnych sektorach w Unii i krajach partnerskich,

— promowanie bezpośrednich kontaktów międzyludzkich, programów edukacyjnych i szkoleniowych oraz wymiany intelektualnej, a także wzmacnianie wzajemnego porozumienia między kulturami i cywilizacjami,

— promowanie projektów współpracy w obszarach takich, jak: badania, nauka i technologia, energia, transport i sprawy dotyczące środowiska, w tym kwestie dotyczące zmian klimatycznych oraz celne i finansowe, a także wszelkie inne sprawy będące przedmiotem wspólnego zainteresowania Unii i krajów partnerskich,

— zwiększanie świadomości i wiedzy na temat Unii oraz jej widoczności w krajach partnerskich,

— wspieranie konkretnych inicjatyw, w tym prac badawczych, opracowań, programów pilotażowych czy wspólnych projektów mających służyć efektywnej i elastycznej realizacji celów w zakresie współpracy, wynikających z rozwoju stosunków dwustronnych Unii z krajami partnerskimi bądź mających przyspieszyć dalsze pogłębianie i rozszerzanie stosunków dwustronnych z tymi krajami.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI *(ciąg dalszy)*

19 05 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1934/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (Dz.U. L 405 z 30.12.2006, s. 35).

19 05 02 ***Organizacja Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego (KEDO)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Nie przewidziano żadnych środków na rzecz Organizacji Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego z uwagi na planowane znaczne ograniczenie zakresu działalności organizacji.

Podstawa prawna

Umowa z dnia 24 marca 2006 r. między Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Organizacją Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego.

Udział Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w Organizacji Rozwoju Energetycznego Półwyspu Koreańskiego.

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

19 05 03 ***Projekt pilotażowy — Transatlantyckie metody podejmowania światowych wyzwań***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	800 000	p.m.	750 000	2 993 884,92	2 207 890,04

Uwagi

Projekt pilotażowy ma na celu rozwijanie wspólnych transatlantyckich metod podejścia do głównych wyzwań polityki międzynarodowej. Środki podejmowane w ramach tego projektu będą miały na celu poprawę skuteczności działań wspólnoty międzynarodowej oraz uzupełnienie istniejących mechanizmów. Projekt pilotażowy zostanie wykorzystany do sfinansowania innowacyjnych przedsięwzięć europejskich i amerykańskich polityków, które wykraczają poza obecnie dostępne narzędzia w ramach obowiązujących instrumentów prawnych. Komisja zapewni zrównoważony podział środków przy wdrażaniu tego działania. Projekt pomoże również administracji USA w zaangażowaniu się we wzmocnienie partnerstwa transatlantyckiego. Zapewni także sposobność do przedstawienia unijnych koncepcji amerykańskim naukowcom.

ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI I WSPÓŁPRACA Z UPRZEMYSŁOWIONYMI PAŃSTWAMI TRZECIMI *(ciąg dalszy)*

19 05 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na 2007 r.: roczna strategia polityczna Komisji (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357) i rezolucje Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie poprawy stosunków UE-USA w ramach Umowy o partnerstwie transatlantyckim (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 226) oraz transatlantyckich stosunków gospodarczych między UE i Stanami Zjednoczonymi (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 235).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 06	REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA							
19 06 01	***Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe***							
19 06 01 01	Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe (Instrument na rzecz Stabilności)	4	202 900 000	152 348 640	151 559 000	150 000 000	135 444 507,—	114 783 055,42
19 06 01 02	Zakończenie wcześniejszej współpracy	4	p.m.	2 856 537	p.m.	848 824	0,—	4 285 179,85
	Artykuł 19 06 01 — Razem		202 900 000	155 205 177	151 559 000	150 848 824	135 444 507,—	119 068 235,27
19 06 02	***Działania w zakresie nierozprzestrzeniana broni masowego rażenia***							
19 06 02 01	Działania w dziedzinie zmniejszania zagrożenia oraz w dziedzinie gotowości w odniesieniu do materiałów lub substancji chemicznych, jądrowych i biologicznych (Instrument na rzecz Stabilności)	4	49 000 000	24 566 218	41 000 000	25 800 000	33 000 000,—	11 503 931,40
19 06 02 02	Działanie przygotowawcze — Redukcja broni atomowej, biologicznej i chemicznej oraz broni strzeleckiej	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
19 06 02 03	Polityka unijna w zakresie zwalczania rozprzestrzeniania broni lekkiej	4	p.m.	914 092	p.m.	400 000	0,—	0,—
	Artykuł 19 06 02 — Razem		49 000 000	25 480 310	41 000 000	26 200 000	33 000 000,—	11 503 931,40
19 06 03	***Działania międzyregionalne w zakresie przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu, ochrony infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz zagrożeń dla zdrowia publicznego i działań w zakresie zwalczania terroryzmu (Instrument na rzecz Stabilności)***	4	30 000 000	9 521 790	21 000 000	8 756 336	13 000 000,—	8 185 386,—
19 06 04	***Pomoc w sektorze jądrowym***							
19 06 04 01	Pomoc w sektorze jądrowym	4	49 544 700	42 848 055	54 152 882	45 500 000	64 000 000,—	65 910 758,44
19 06 04 02	Wkład Unii do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu	4	25 000 000	23 804 475	15 000 000	15 000 000	9 700 000,—	9 700 000,—
	Artykuł 19 06 04 — Razem		74 544 700	66 652 530	69 152 882	60 500 000	73 700 000,—	75 610 758,44

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 06 06	***Współpraca konsularna***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 000,—	0,—
19 06 07	***Projekt pilotażowy — Wsparcie środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach zagrożonych piractwem***	4	p.m.	340 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	0,—
19 06 08	***Działanie przygotowawcze — Reagowanie na sytuacje krytyczne spowodowane kryzysem finansowym i gospodarczym w krajach rozwijających się***	4	p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000		
19 06 09	***Projekt pilotażowy — Program na rzecz działań z zakresu budowania pokoju, prowadzonych przez organizacje pozarządowe***	4	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	Rozdział 19 06 — Ogółem		**357 444 700**	**257 199 807**	**287 711 882**	**250 305 160**	**256 159 507,—**	**214 368 311,11**

19 06 01 Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe

19 06 01 01 Reagowanie i gotowość na sytuacje kryzysowe (Instrument na rzecz Stabilności)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
202 900 000	152 348 640	151 559 000	150 000 000	135 444 507,00	114 783 055,42

Uwagi

Szybkie udostępnienie środków finansowych poprzez Instrument na rzecz Stabilności jest wykorzystywane w nagłych sytuacjach, sytuacjach kryzysowych lub w przypadku nadchodzących kryzysów, w sytuacji stanowiącej zagrożenie dla demokracji, porządku publicznego, ochrony praw człowieka i podstawowych wolności, bezpieczeństwa osób, w sytuacjach, które mogą przeradzać się w konflikty zbrojne lub destabilizację danego państwa, oraz gdy takie sytuacje mogą zagrozić pozytywnym skutkom polityki i programów pomocy i współpracy, ich skuteczności lub warunkom ich właściwej realizacji.

Środki te przeznaczone są na finansowanie zintegrowanego programu środków szybkiego reagowania mającego na celu przywrócenie minimalnych warunków koniecznych do udzielania pomocy w ramach unijnych programów pomocy długoterminowej. Programy takie zapewniają płynne przejście od pomocy do rehabilitacji i rozwoju. Obejmują one również wspólnotowe środki uzupełniające w stosunku do środków przyjętych w ramach WPZiB, w ramach szeroko zakrojonego podejścia Unii do sytuacji kryzysowych.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie środków szybkiego reagowania ukierunkowanych na zapobieganie zagrożeniom wynikającym ze zmian klimatycznych oraz zmniejszanie tych zagrożeń, a zwłaszcza na finansowanie zarządzania zasobami wodnymi w sytuacjach, które mogą przerodzić się w zagrożenia dla bezpieczeństwa.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 01 *(ciąg dalszy)*

19 06 01 01 *(ciąg dalszy)*

Działania będące przedmiotem finansowania obejmują:

— wsparcie techniczne i logistyczne dla wysiłków podejmowanych przez organizacje międzynarodowe i regionalne oraz podmioty publiczne i niepubliczne na rzecz propagowania budowy zaufania, mediacji, dialogu i pojednania,

— przywrócenie podstawowych usług publicznych i aktywności ekonomicznej,

— wstępne fizyczne i operacyjne przywrócenie podstawowej infrastruktury, w tym rozminowywanie,

— reintegrację społeczną, w szczególności uchodźców, osób przesiedlonych oraz zdemobilizowanych żołnierzy,

— przywrócenie zdolności instytucjonalnej potrzebnej do zaprowadzenia ładu administracyjno-regulacyjnego i zapewnienia rządów prawa i demokracji,

— zajęcie się szczególnymi potrzebami kobiet i dzieci dotkniętych przez konflikty zbrojne, zwłaszcza rehabilitację dzieci poszkodowanych przez wojnę, w tym dzieci żołnierzy,

— środki gotowości mające na celu wzmocnienie zdolności organizacji międzynarodowych, regionalnych i lokalnych oraz podmiotów publicznych i niepublicznych w zakresie podejmowanych przez nie wysiłków na rzecz propagowania wczesnego ostrzegania, budowania zaufania, dialogu i pojednania, jak również łagodzenia pojawiających się napięć pomiędzy społecznościami, a także sprawniejszego przywracania stanu sprzed konfliktu i klęski żywiołowej. W tym kontekście Komisja będzie również wzmacniać potencjał organizacji społeczeństwa obywatelskiego, kontynuując udzielane już uprzednio wsparcie w ramach działań przygotowawczych w celu stworzenia sieci zapobiegania konfliktom,

— wspieranie międzynarodowych trybunałów karnych oraz krajowych trybunałów doraźnych, komisji prawdy i pojednania oraz mechanizmów umożliwiających prawne rozstrzyganie roszczeń dotyczących praw człowieka,

— wspieranie środków umożliwiających łagodzenie, w ramach unijnej polityki współpracy i jej celów, wpływu nielegalnego wykorzystywania i dostępu do broni palnej na ludność cywilną,

— wspieranie środków umożliwiających promocję i ochronę poszanowania praw człowieka,

— wspieranie środków umożliwiających wspieranie rozwoju i organizacji społeczeństwa obywatelskiego.

Partnerami zaangażowanymi w realizację działań mogą być władze państw członkowskich lub krajów beneficjentów i ich przedstawicielstwa, organizacje regionalne i międzynarodowe oraz ich przedstawicielstwa, organizacje pozarządowe, osoby publiczne i prywatne i organizacje lub osoby indywidualne (wraz z pracownikami oddelegowanymi z ramienia rządów państw członkowskich) o odpowiedniej wiedzy specjalistycznej i doświadczeniu.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 01 *(ciąg dalszy)*

19 06 01 02 Zakończenie wcześniejszej współpracy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 856 537	p.m.	848 824	0,—	4 285 179,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, poza środkami przeznaczonymi na finansowanie planów likwidacji min przeciwpiechotnych w ramach programów współpracy z państwami beneficjentami, wkładu Wspólnoty w zakresie likwidacji min przeciwpiechotnych, w szczególności planów dotyczących wdrożenia traktatu z Ottawy (Konwencja o zakazie użycia, składowania, produkcji i przekazywania min przeciwpiechotnych oraz o ich zniszczeniu).

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów działań w zakresie leczenia rehabilitacyjnego ofiar min przeciwpiechotnych.

Są one przeznaczone na pokrycie całego zakresu działań, takich jak rozminowywanie, niszczenie składów min, edukacja dotycząca zagrożenia związanego z minami, nadzorowanie podejrzanych obszarów oraz pomoc na rzecz ofiar.

Obejmują one również finansowanie działalności organizacji pozarządowych, której celem jest zwrócenie uwagi na problem min lądowych, przy współudziale zbrojnych grup niepaństwowych, które są „częścią problemu", w związku z czym powinny być również „częścią rozwiązania".

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1724/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 2001 r. dotyczące działań podejmowanych w zakresie zwalczania min przeciwpiechotnych w krajach rozwijających się (Dz.U. L 234 z 1.9.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1725/2001 z dnia 23 lipca 2001 r. dotyczące działań podejmowanych w zakresie zwalczania min przeciwpiechotnych w państwach trzecich innych niż kraje rozwijające się (Dz.U. L 234 z 1.9.2001, s. 6).

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 02 Działania w zakresie nierozprzestrzeniana broni masowego rażenia

19 06 02 01 Działania w dziedzinie zmniejszania zagrożenia oraz w dziedzinie gotowości w odniesieniu do materiałów lub substancji chemicznych, jądrowych i biologicznych (Instrument na rzecz Stabilności)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
49 000 000	24 566 218	41 000 000	25 800 000	33 000 000,00	11 503 931,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań mających na celu pomoc w ochronie państw i ludności przed poważnymi zagrożeniami technologicznymi. Mogą one obejmować między innymi:

— propagowanie badań cywilnych jako alternatywy dla badań w dziedzinie obronności, wspieranie ponownych szkoleń i alternatywnego zatrudniania naukowców i inżynierów pracujących wcześniej w dziedzinach związanych z bronią,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 02 *(ciąg dalszy)*

19 06 02 01 *(ciąg dalszy)*

— wspieranie środków służących poprawie praktyki w zakresie bezpieczeństwa w obiektach cywilnych, w których w związku z cywilnymi programami badawczymi składuje się lub wykorzystuje niebezpieczne materiały lub substancje chemiczne, biologiczne, radiologiczne lub jądrowe,

— wspieranie — w ramach unijnych kierunków polityki współpracy i ich celów — tworzenia infrastruktury cywilnej i odpowiednich badań cywilnych niezbędnych do likwidacji, oczyszczenia lub przekształcenia obiektów i terenów związanych z bronią, które uznane zostały za niepodlegające już programom obronnym,

— zwiększanie zdolności właściwych organów cywilnych zaangażowanych w przygotowywanie i realizację skutecznej kontroli nad handlem materiałami i substancjami chemicznymi, biologicznymi, radiologicznymi i jądrowymi (w tym sprzętem do ich produkcji lub dostarczania), w tym poprzez instalowanie nowoczesnego sprzętu logistycznego do oceny i kontroli,

— przygotowanie ram prawnych i zdolności instytucjonalnych mających służyć ustanowieniu i realizacji skutecznej kontroli wywozu towarów podwójnego zastosowania, w tym środków współpracy regionalnej,

— wypracowanie skutecznego przygotowania ludności cywilnej na wypadek klęsk żywiołowych, planowania kryzysowego, reagowania w sytuacjach kryzysowych oraz zdolności usuwania skutków ewentualnych klęsk ekologicznych w tej dziedzinie.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 02 02 Działanie przygotowawcze — Redukcja broni atomowej, biologicznej i chemicznej oraz broni strzeleckiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań wspomagających redukcję broni masowego zniszczenia (broni atomowej, chemicznej i biologicznej).

Przeznaczone są również na sfinansowanie działań mających na celu zwalczanie rozprzestrzeniania broni lekkiej i nielegalnego handlu bronią.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 02 *(ciąg dalszy)*

19 06 02 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 02 03 Polityka unijna w zakresie zwalczania rozprzestrzeniania broni lekkiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	914 092	p.m.	400 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań mających na celu zwalczanie rozprzestrzeniania broni lekkiej i nielegalnego handlu bronią.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz Stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 03 ***Działania międzyregionalne w zakresie przestępczości zorganizowanej, nielegalnego handlu, ochrony infrastruktury o decydującym znaczeniu oraz zagrożeń dla zdrowia publicznego i działań w zakresie zwalczania terroryzmu (Instrument na rzecz Stabilności)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
30 000 000	9 521 790	21 000 000	8 756 336	13 000 000,00	8 185 386,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie nowych działań mających na celu dalszy rozwój współpracy między Unią a krajami trzecimi w zakresie rozwiązywania międzynarodowych i regionalnych problemów transgranicznych wpływających na bezpieczeństwo i podstawowe prawa obywateli.

Środki takie będą obejmować:

— zwiększanie zdolności organów ścigania oraz organów sądowniczych i cywilnych zaangażowanych w zwalczanie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej, w tym nielegalnego handlu ludźmi, narkotykami, bronią palną oraz materiałami wybuchowymi, a także zwiększanie skuteczności kontroli nad nielegalnym handlem i przewozem,

— wspieranie środków służących przeciwdziałaniu zagrożeniom dla transportu międzynarodowego i dla kluczowej infrastruktury, w tym transportu osób i towarów,

— zapewnianie odpowiedniego reagowania na poważne zagrożenia dla zdrowia publicznego, takie jak epidemie o potencjalnych skutkach wykraczających poza jedno państwo.

Takiego rodzaju środki mogą zostać przyjęte w ramach tego instrumentu w stabilnych warunkach, w przypadku gdy mają stanowić odpowiedź na konkretne zagrożenia globalne i transregionalne o destabilizujących skutkach oraz jedynie w takim zakresie, w jakim nie są możliwe odpowiednie i skuteczne działania w ramach powiązanych unijnych instrumentów pomocy zewnętrznej. Środki te są również przeznaczone na dokończenie płatności na działania objęte dawną pozycją budżetową 19 02 11 „Mechanizmy współpracy Północ-Południe w ramach kampanii przeciwko narkotykom i narkomanii".

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 03 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1717/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. ustanawiające Instrument na rzecz stabilności (Dz.U. L 327 z 24.11.2006, s. 1).

19 06 04 ***Pomoc w sektorze jądrowym***

19 06 04 01 Pomoc w sektorze jądrowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
49 544 700	42 848 055	54 152 882	45 500 000	64 000 000,00	65 910 758,44

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie:

— promowania kultury efektywnego bezpieczeństwa jądrowego na wszystkich poziomach, w szczególności poprzez:

  — stałe wspieranie organów regulacyjnych, organizacji wsparcia technicznego oraz wzmocnienie ram regulacyjnych, zwłaszcza w zakresie udzielania licencji,

  — korzystanie zwłaszcza z doświadczeń podmiotów, z programów pomocy miejscowej i zewnętrznej, jak również prowadzenie konsultacji i podobnych działań ukierunkowanych na poprawę bezpieczeństwa elektrowni jądrowych posiadających obecnie licencje oraz innych istniejących obiektów jądrowych, tak aby mogły osiągnąć wysoki poziom bezpieczeństwa,

  — wspieranie bezpiecznego transportu, przetwarzania i usuwania wypalonego paliwa jądrowego i odpadów radioaktywnych, oraz

  — opracowanie i realizację strategii likwidacji istniejących obiektów i przekształcania terenów dawnych elektrowni jądrowych,

— promowania efektywnych ram regulacyjnych, procedur i systemów mających zapewniać odpowiednią ochronę przed promieniowaniem jonizującym pochodzącym z materiałów radioaktywnych, w szczególności z wysoce radioaktywnych źródeł, jak również ich bezpiecznego usuwania,

— ustanowienia niezbędnych ram regulacyjnych oraz metodologii do celów wdrażania zabezpieczeń w sektorze jądrowym, w tym także do celów rzetelnego księgowania i kontroli materiałów rozszczepialnych na poziomie państwa i na poziomie podmiotów,

— ustanowienia efektywnych procedur zapobiegania wypadkom mającym skutki radiologiczne, a także łagodzenia tego rodzaju skutków w przypadku ich wystąpienia, jak również procedur planowania kryzysowego, przygotowania na sytuacje kryzysowe oraz reagowania w takich sytuacjach, ochrony cywilnej i podejmowania działań na rzecz odkażania,

— środków mających promować współpracę międzynarodową (w tym w ramach odnośnych organizacji międzynarodowych, zwłaszcza MAEA) we wspomnianych powyżej obszarach, włączając w to wdrażanie i monitorowanie przestrzegania konwencji i traktatów, wymianę informacji oraz szkolenia i badania.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 04 *(ciąg dalszy)*

19 06 04 01 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są również na monitorowanie i badanie skutków katastrofy w Czarnobylu dla ludzkiego zdrowia i środowiska w krajach ościennych, zwłaszcza na Ukrainie i w Białorusi, a także jej skutków społeczno-gospodarczych.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

19 06 04 02 Wkład Unii do Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 000 000	23 804 475	15 000 000	15 000 000	9 700 000,00	9 700 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie podjętych środków mających pokryć finansowanie dalszego udziału Komisji w Funduszu Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/908/WE, Euratom z dnia 4 grudnia 2006 r. w sprawie pierwszej raty trzeciego wkładu Wspólnoty na rzecz Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju na Fundusz Budowy Powłoki Ochronnej w Czarnobylu (Dz.U. L 346 z 9.12.2006, s. 28).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 300/2007 z dnia 19 lutego 2007 r. ustanawiające instrument współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa jądrowego (Dz.U. L 81 z 22.3.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 06 Współpraca konsularna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 000,00	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone na finansowanie działań (przede wszystkim operacji logistycznych) wspierających misje państw członkowskich w ramach współpracy konsularnej, w szczególności na wypadek sytuacji kryzysowej w kraju trzecim. Podstawą prawną dla tych działań są art. 20 ust. 2 lit. c) i art. 23 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, przewidujące zapewnienie obywatelom Unii ochrony na terytorium państwa trzeciego, w którym państwo członkowskie, którego są oni obywatelami, nie ma swojego przedstawicielstwa, oraz art. 35 Traktatu o Unii Europejskiej, który nakłada na delegatury Unii pewne obowiązki związane z wprowadzaniem w życie art. 20 ust. 2 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej we współpracy z misjami dyplomatycznymi i konsularnymi państw członkowskich.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych kompetencji przyznanych Komisji bezpośrednio w Traktatach, zgodnie z art. 49 ust. 6 lit. d) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 07 Projekt pilotażowy — Wsparcie środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach zagrożonych piractwem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	340 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na badania i analizę możliwych sposobów zapewnienia wsparcia w zakresie finansowania, zarządzania i koordynacji środków nadzoru i ochrony statków unijnych pływających w rejonach, gdzie istnieje zagrożenie międzynarodowym piractwem.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 08 Działanie przygotowawcze — Reagowanie na sytuacje krytyczne spowodowane kryzysem finansowym i gospodarczym w krajach rozwijających się

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	3 000 000	2 000 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na krótkoterminowe i natychmiastowe działania mające na celu złagodzenie skutków globalnego kryzysu finansowego i gospodarczego w najbardziej potrzebujących i najmniej odpornych krajach objętych rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 06 — REAGOWANIE W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I GLOBALNE ZAGROŻENIA DLA BEZPIECZEŃSTWA *(ciąg dalszy)*

19 06 08 *(ciąg dalszy)*

Działania podejmowane dzięki tym środkom mogą obejmować łagodzenie skutków społecznych kryzysu, w tym systemy zabezpieczenia społecznego, inicjatywy sprzyjające tworzeniu miejsc pracy i działania zapewniające właściwe świadczenie usług socjalnych.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 06 09 ***Projekt pilotażowy — Program na rzecz działań z zakresu budowania pokoju, prowadzonych przez organizacje pozarządowe***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Środki te, będące uzupełnieniem przewidzianych w partnerstwie dla budowania pokoju (w ramach instrumentu na rzecz stabilności) działań z zakresu budowania zdolności, przeznaczone są na finansowanie programu prowadzonych przez organizacje pozarządowe działań dotyczących budowania pokoju, w celu wspierania zaangażowania Unii w zapobieganie konfliktom i budowanie pokoju poza jej granicami.

Dziania finansowane w ramach tego projektu pilotażowego obejmą: prowadzenie badań nad konkretnymi konfliktami oraz ich analizę; wspieranie procesów pokojowych, mediacji i dialogu; wspieranie procesów rozbrojenia, demobilizacji i reintegracji (DDR) oraz szerszego pokonfliktowego rozwoju gospodarczego; wspieranie uczestnictwa podmiotów lokalnych w osiąganiu porozumień pokojowych; zaangażowanie społeczeństwa obywatelskiego w reformę sektora bezpieczeństwa (RSB), reformę wymiaru sprawiedliwości oraz procesy rozliczania okresu zmiany ustrojowej; propagowanie praktyk rozwoju uwzględniających specyfikę konfliktu; działania promocyjne na arenie międzynarodowej i krajowej, zachęcające do budowania pokoju i zapobiegania gwałtownym konfliktom; opracowanie i zarządzanie systemami wczesnego ostrzegania; promowanie roli kobiet w przywracaniu pokoju; utrzymywanie pokoju przez nieuzbrojone siły cywilne; oraz wysyłanie fachowców w celu wspierania lokalnych podmiotów poprzez zmniejszanie i zapobieganie przemocy, wspieranie dialogu, trwałego pokoju i odpornego na konflikty społeczeństwa.

Projekt pilotażowy mógłby także stać się sprawdzianem wsparcia Unii dla organizacji pozarządowych prowadzących działalność służącą budowaniu pokoju i mógłby prowadzić do ostatecznego utworzenia stałego mechanizmu krótko-, średnio- i długoterminowego finansowania w tej dziedzinie.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ							
19 08 01	***Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa***							
19 08 01 01	Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	842 950 400	666 525 298	790 604 627	700 000 000	744 804 000,73	684 626 051,72
19 08 01 02	Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	300 000 000	266 610 119	295 000 000	260 000 000	352 600 000,—	325 486 849,03
19 08 01 03	Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	556 421 000	328 501 754	466 103 000	279 000 000	425 875 020,82	370 961 548,41
19 08 01 04	Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego	4	p.m.	200 000	p.m.	1 500 000	1 000 000,—	1 325 019,66
19 08 01 05	Działanie przygotowawcze — Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego	4	p.m.	1 600 000	2 000 000	2 100 000	2 500 000,—	381 223,45
19 08 01 08	Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa	4	p.m.	500 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—
	Artykuł 19 08 01 — Razem		1 699 371 400	1 263 937 171	1 553 707 627	1 243 100 000	1 528 779 021,55	1 382 780 692,27
19 08 02	***Współpraca transgraniczna (CBC) — Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI)***							
19 08 02 01	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4	4	83 529 000	55 226 382	78 327 000	78 000 000	69 227 604,—	54 585 937,47
19 08 02 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)	1.2	116 234 779	86 000 000	90 632 446	63 100 000	74 662 069,—	29 731 867,76
19 08 02 03	Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rezerwy (40 02 41)				*20 000 000*	*20 000 000*		
			p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08 02 04	Projekt pilotażowy — Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artykuł 19 08 02 — Razem		199 763 779	141 226 382	168 959 446	141 100 000	143 889 673,—	84 317 805,23
	Rezerwy (40 02 41)				*20 000 000*	*20 000 000*		
			199 763 779	141 226 382	188 959 446	161 100 000	143 889 673,—	84 317 805,23
19 08 03	***Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 191 042,74
	Rozdział 19 08 — Ogółem		**1 899 135 179**	**1 405 163 553**	**1 722 667 073**	**1 384 200 000**	**1 672 668 694,55**	**1 469 289 540,24**
	Rezerwy (40 02 41)				***20 000 000***	***20 000 000***		
			1 899 135 179	**1 405 163 553**	**1 742 667 073**	**1 404 200 000**	**1 672 668 694,55**	**1 469 289 540,24**

Uwagi

Celem Unii jest utworzenie przestrzeni dobrobytu i przyjaznego sąsiedztwa, obejmującej państwa członkowskie i sąsiadujące kraje partnerskie [1] . W tym celu Unia zawarła umowy z większością krajów sąsiadujących, jak również opracowała plany działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, mające służyć realizacji tych umów. Te wynegocjowane ramy prawne mają służyć rozwijaniu intensywniejszych i głębszych stosunków w oparciu o wspólne wartości i wspólny interes, przy jednoczesnej znaczącej integracji gospodarczej i współpracy politycznej. Unia podjęła także współpracę z Rosją w ramach faktycznego partnerstwa strategicznego zbudowanego na wspólnym interesie i wspólnych wartościach oraz w oparciu o utworzenie czterech „wspólnych przestrzeni". Środki przewidziane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań w ramach współpracy ukierunkowanych na wspieranie realizacji wspomnianych umów. Współpraca z krajami, z którymi takie umowy nie zostały jeszcze podpisane bądź dla których umowy te nie zostały sporządzone, tj. z takimi państwami, jak Białoruś, Libia czy Syria, będzie realizowana stosownie do celów polityki unijnej.

19 08 01 Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

19 08 01 01 Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
842 950 400	666 525 298	790 604 627	700 000 000	744 804 000,73	684 626 051,72

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy, ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji wieloletnich programów indykatywnych na lata 2007–2010 i 2011–2013, oraz planów działania w ramach EPS uzgodnionych ze śródziemnomorskimi krajami sąsiadującymi z Unią. Będą one także wykorzystywane na wspieranie realizacji pięcioletniego eurośródziemnomorskiego planu prac na lata 2006–2010, uzgodnionego na szczycie Euromed w Barcelonie w listopadzie 2005 r., jak również pewnych środków w ramach Unii dla Śródziemnomorza, która została powołana na szczycie w Paryżu dnia 13 lipca 2008 r. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

— promowanie dialogu politycznego i reform,

[1] Dotyczy to 17 krajów, z których siedem położonych jest na wschód od Unii (Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Federacja Rosyjska, Gruzja, Mołdawia i Ukraina), natomiast 10 na południe od Unii (Algieria, Autonomia Palestyńska, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria i Tunezja).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 01 *(ciąg dalszy)*

— promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,

— wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,

— promowanie poszanowania praw człowieka, w tym praw kobiet i dzieci, oraz dobrych rządów,

— promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,

— wspieranie modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,

— ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy Unią i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,

— promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,

— wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,

— promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,

— uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w Libanie, Syrii i Jordanii, w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,

— wspieranie integracji na poziomie regionalnym w kontekście partnerstwa eurośródziemnomorskiego oraz w szczególności promowanie współpracy regionalnej, tworzenie sieci i partnerstw publicznych i prywatnych organizacji nienastawionych na zysk w celu stymulowania przepływu wiedzy i wymiany najlepszych praktyk we wszystkich odnośnych dziedzinach,

— wspieranie działań w dziedzinie migracji, których celem jest między innymi wspieranie związków między migracją a rozwojem w celu zwalczania nielegalnej imigracji oraz ułatwianie readmisji; działania te będą uzupełniane przez działania finansowane w ramach ENPI ze środków pochodzących z pozycji 19 02 01 01 „Współpraca w zakresie migracji i azylu".

Fundusze te przeznaczone są również na działania i środki o charakterze horyzontalnym związane bezpośrednio z realizacją celów Unii w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego, mające na celu poprawę widoczności pomocy unijnej.

Jeżeli w danym kraju doszłoby do znaczącego pogorszenia sytuacji w takich dziedzinach, jak wolność, demokracja, przestrzeganie praw podstawowych oraz podstawowych swobód i państwa prawa, pomoc unijna może zostać zmniejszona i przeznaczona przede wszystkim na wsparcie dla podmiotów niepublicznych na działania mające promować prawa człowieka i podstawowe wolności.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 01 *(ciąg dalszy)*

Część środków przeznaczona jest — przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie następujących wydatków:

— badanie wpływu zmiany klimatu na jakość wody w Morzy Śródziemnym,

— badanie zanieczyszczenia środowiska wzdłuż linii brzegowej Morza Śródziemnego,

— analiza stanu podwodnej infrastruktury energetycznej (gazociągów, rurociągów naftowych, kabli elektrycznych itp.),

— promowanie nawiązywania kontaktów między publicznymi i prywatnymi ośrodkami badawczymi zajmującymi się monitorowaniem wody w Morzy Śródziemnym oraz stanu linii brzegowej, w celu wymiany danych, dzielenia się odkryciami i opracowywania wspólnych propozycji w ramach polityki interwencji i ochrony.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 02 Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
300 000 000	266 610 119	295 000 000	260 000 000	352 600 000,00	325 486 849,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w kontekście bliskowschodniego procesu pokojowego operacji na rzecz Palestyńczyków i okupowanych terytoriów Palestyny na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Działania te mają na celu przede wszystkim:

— pomoc w budowaniu struktur państwa i rozwijaniu instytucji,

— promowanie rozwoju społeczno-gospodarczego,

— łagodzenie skutków, jaki mają dla Palestyńczyków pogarszające się warunki gospodarcze, fiskalne i humanitarne, poprzez zapewnienie podstawowych świadczeń i innego rodzaju wsparcie,

— pomoc w odbudowie Gazy,

— uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,

— finansowanie działań przygotowawczych w kontekście procesu pokojowego, ukierunkowanych na współpracę między Izraelem i jego sąsiadami, zwłaszcza w dziedzinie instytucji, spraw gospodarczych, wody, środowiska i energii,

— finansowanie działań obliczonych na kształtowanie przychylnej procesowi pokojowemu opinii publicznej,

— finansowanie akcji informacyjnych, w tym w językach arabskim i hebrajskim, oraz rozpowszechnianie informacji na temat współpracy izraelsko-palestyńskiej,

— wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 02 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 03 Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
556 421 000	328 501 754	466 103 000	279 000 000	425 875 020,82	370 961 548,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji odnośnych umów oraz planów działania w ramach EPS przyjętych ze wschodnimi sąsiadami Unii, jak również działań dwustronnych i wielostronnych w ramach partnerstwa wschodniego. Będą one także wykorzystywane na wspieranie partnerstwa strategicznego między Unią i Rosją poprzez realizację czterech wspólnych przestrzeni obejmujących takie obszary, jak: współpraca gospodarcza; wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość; bezpieczeństwo zewnętrzne; oraz badania i edukacja, w tym kultura. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

— promowanie dialogu politycznego i reform,

— promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,

— wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,

— promowanie poszanowania praw człowieka i dobrych rządów,

— wspieranie przejścia na gospodarkę rynkową oraz modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,

— promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,

— ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy Unią i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,

— wspieranie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów i zapobiegania konfliktom w obszarach objętych tzw. zamrożonymi konfliktami,

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, m.in. w celu promowania integracji społecznej i zachęcania słabiej reprezentowanych grup do uzyskania głosu i uczestniczenia w społeczeństwie obywatelskim i systemie politycznym,

— promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,

— wspieranie współpracy regionalnej, w tym w kontekście „synergii czarnomorskiej" oraz partnerstwa wschodniego,

— wspieranie działań w dziedzinie migracji, których celem jest między innymi wspieranie związków między migracją a rozwojem w celu zwalczania nielegalnej imigracji oraz ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane ze środków pochodzących z artykułu 19 02 01 (Współpraca z krajami trzecimi w zakresie migracji i azylu),

Środki te są także przeznaczone na finansowanie badań naukowych nad ludzkim zdrowiem i trwałym rozwojem Ukrainy i Białorusi, zwłaszcza jeśli chodzi o poprawę warunków zdrowotnych w regionach dotkniętych katastrofą w Czarnobylu.

Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie środków budowy zaufania w regionach objętych tzw. zamrożonymi konfliktami w Gruzji, Naddniestrzu, na obszarach separatystycznych Abchazji i Osetii Południowej, a także na realizację lokalnych projektów w dziedzinie budowy zaufania i odbudowy gospodarczej w Górskim Karabachu.

Środki przewidziane w niniejszym pozycji będą także wykorzystywane na działania ukierunkowane na informowanie ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy unijnej.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część tych środków zostanie przeznaczona na dodatkowe wsparcie realizacji celów strategii dla Morza Bałtyckiego. Wsparcie, udzielane na lata 2010 i 2011 r., będzie realizowane poprzez wspieranie wymiaru północnego w ramach regionalnych (wschodnich) i międzyregionalnych programów orientacyjnych. Pozostałe ramy udzielania wsparcia dla obszaru Morza Bałtyckiego mogą w stosownych przypadkach obejmować Program Regionu Morza Bałtyckiego, Bałtycki Plan Działania Komisji Helsińskiej (HELCOM), Wspólny Program Badawczy dla regionu Morza Bałtyckiego BONUS-169 oraz inne.

Komisja powinna zapewnić odrębne finansowanie projektów pilotażowych mających głównie na celu nawiązywanie kontaktów pomiędzy młodzieżą szkolną (na poziomie szkoły średniej) i uniwersytecką z Unii oraz Partnerstwa Wschodniego poprzez finansowanie programów wymiany, wspólnych działań, współpracy stowarzyszeń młodzieży itp.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 04 Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	200 000	p.m.	1 500 000	1 000 000,00	1 325 019,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie projektu pilotażowego mającego na celu zbadanie możliwości zapobiegania zanieczyszczeniom, których źródłem mogą być podwodne składowiska odpadów, a także testowanie metod odnowy głęboko położonych warstw wodnych Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 01 05 Działanie przygotowawcze — Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 600 000	2 000 000	2 100 000	2 500 000,00	381 223,45

Uwagi

Celem niniejszego działania przygotowawczego jest ustanowienie skutecznego partnerstwa z Federacją Rosyjską w celu propagowania kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego licznych zamieszkujących Rosję mniejszości etnicznych i narodowych. W ramach niniejszego działania przygotowawczego udzielona zostanie pomoc na działania związane z propagowaniem i rozwojem ojczystej kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 01 *(ciąg dalszy)*

19 08 01 08 Projekt pilotażowy — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	p.m.	500 000	2 000 000,00	0,—

Uwagi

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą Unia na rzecz Śródziemnomorza i partnerstwo wschodnie, wymaga przygotowania przyszłych unijnych punktów kontaktowych, tj. personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa w krajach sąsiadujących, od Maroka po Białoruś. Powinien on posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych Unii i ich celów, instytucji i unijnego dorobku prawnego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 02 ***Współpraca transgraniczna (CBC) — Europejski Instrument Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI)***

Uwagi

Współpraca transgraniczna na granicach zewnętrznych Unii stanowi priorytet zarówno w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, jak i partnerstwa strategicznego Unii z Rosją oraz w ramach synergii czarnomorskiej. Dzięki przyjęciu Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) znacząco zwiększył się zakres współpracy transgranicznej, w tym poprawiła się także jej jakość. W ramach tej nowej strategii programy w zakresie współpracy transgranicznej opracowane w odniesieniu do granic zewnętrznych Unii będą finansowane z zewnętrznych oraz wewnętrznych linii budżetu ogólnego Unii i będą realizowane zgodnie z jednolitymi zasadami, tzn. zasadami ustanowionymi na mocy rozporządzenia (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określającego przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1). Ogólne kwoty wkładów ze wspomnianych linii są przewidziane w dwóch pozycjach budżetowych przedstawionych w ramach niniejszego artykułu.

Środki te przeznaczone są na finansowanie pewnej liczby programów w zakresie współpracy transgranicznej ustanowionych w odniesieniu do wszystkich granic lądowych i morskich. Programy tego rodzaju będą stanowić wyraźny sygnał, że Unia nie chce ustanawiać nowych linii podziału; ponadto programy te wzmocnią partnerstwo między regionami przygranicznymi Unii i krajami sąsiadującymi i pomogą im w rozwiązywaniu wspólnych problemów rozwojowych. Będą się one skupiać wokół realizacji pięciu podstawowych celów:

— promowania rozwoju gospodarczego i społecznego w regionach po obu stronach wspólnych granic,

— współpracy na rzecz pokonywania wspólnych wyzwań w obszarach takich, jak: środowisko naturalne, zdrowie publiczne oraz zapobieganie przestępczości zorganizowanej i walka z tym zjawiskiem,

— zapewniania efektywnie zarządzanych i bezpiecznych granic,

— promowania transgranicznych działań na poziomie lokalnym, mających ułatwiać kontakty międzyludzkie,

— wspierania rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

Środki przewidziane w niniejszym artykule będą także wykorzystywane na działania informacyjne skierowane do ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy unijnej.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 02 *(ciąg dalszy)*

19 08 02 01 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
83 529 000	55 226 382	78 327 000	78 000 000	69 227 604,00	54 585 937,47

Uwagi

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 02 02 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
116 234 779	86 000 000	90 632 446	63 100 000	74 662 069,00	29 731 867,76

Uwagi

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 02 *(ciąg dalszy)*

19 08 02 03 Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08 02 03	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Rezerwy (40 02 41)			*20 000 000*	*20 000 000*		
Ogółem	p.m.	p.m.	20 000 000	20 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań i inicjatyw wspierających region Morza Bałtyckiego, zwłaszcza w dziedzinie rozwoju gospodarczego, środowiska, polityki energetycznej, rozwoju regionalnego i kontroli granic.

19 08 02 04 Projekt pilotażowy — Strategia Unii Europejskiej w zakresie Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie projektu pilotażowego dotyczącego strategii w zakresie Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 03 Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	2 191 042,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie realizacji protokołów finansowych z krajami środziemnomorskimi. Finansowaniem tym objęte zostanie m.in. wsparcie dla Eurośródziemnomorskiego Instrumentu Inwestycyjnego w ramach Europejskiego Banku Inwestycyjnego, jak również wykonanie pomocy finansowej niepochodzącej z EBI przewidzianej w trzeciej i czwartej generacji protokołów finansowych z państwami południowego brzegu Morza Śródziemnego. Protokoły te obejmują okres od dnia 1 listopada 1986 r. do dnia 31 października 1991 r. dla trzeciej generacji protokołów finansowych i okres od dnia 1 listopada 1991 r. do dnia 31 października 1996 r. dla czwartej generacji protokołów finansowych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 03 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2213/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 266 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2214/78/EWG z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 267 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2215/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 268 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2216/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 269 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 29).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 36).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 1).

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 17).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)*

19 08 03 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1762/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. w sprawie wykonania protokołów o współpracy finansowej i technicznej zawartych przez Wspólnotę ze śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 1), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1638/2006 (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1734/94 z dnia 11 lipca 1994 r. w sprawie współpracy finansowej i technicznej z Zachodnim Brzegiem i Strefą Gazy (Dz.U. L 182 z 16.7.1994, s. 4), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1638/2006 (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 213/96 z dnia 29 stycznia 1996 r. w sprawie wdrożenia instrumentu finansowego w ramach działania „Inwestycyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich" dla krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, regionu Morza Śródziemnego i Południowej Afryki (Dz.U. L 28 z 6.2.1996, s. 2).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 09	STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ							
19 09 01	***Współpraca z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej***	4	377 286 000	295 175 489	356 268 000	306 484 268	353 672 842,17	308 343 018,47
19 09 02	***Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Ameryce Łacińskiej***	4	p.m.	2 000 000	p.m.	3 000 000	2 000 000,—	0,—
19 09 03	***Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)		*16 000 000*	*1 904 358*	*11 500 000*	*5 000 000*		
			16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		
	Rozdział 19 09 — Ogółem		**377 286 000**	**297 175 489**	**356 268 000**	**309 484 268**	**355 672 842,17**	**308 343 018,47**
	Rezerwy (40 02 41)		***16 000 000***	***1 904 358***	***11 500 000***	***5 000 000***		
			393 286 000	**299 079 847**	**367 768 000**	**314 484 268**	**355 672 842,17**	**308 343 018,47**

Uwagi

Współpraca na rzecz rozwoju w ramach niniejszego rozdziału ma w zamyśle przede wszystkim przyczyniać się do promowania demokracji, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka i praworządności oraz wspierania zrównoważonego rozwoju i integracji gospodarczej, a także do realizacji milenijnych celów rozwoju.

Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) w odniesieniu do państw zdefiniowanych przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD jako państwa korzystające z oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA), Komisja w dalszym ciągu będzie przedstawiała roczne sprawozdania na temat poziomów odniesienia stosowanych w przeszłości, a obecnie zniesionych, zgodnie z którymi 35 % pomocy dla państw rozwijających się przeznacza się na infrastrukturę i usługi socjalne, uznając, że udział Unii powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia donatorów dla sektorów społecznych w danym kraju, a pewien poziom elastyczności musi być normą. Ponadto, również zgodnie z tą deklaracją Komisji, dołoży ona starań, aby zagwarantowano, że 20 % środków z pomocy przyznanej w ramach programów krajowych objętych DCI zostanie przeznaczone do końca 2009 r. na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi sektorami, przy uwzględnieniu średniej ustalonej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz tego, że normą musi być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

— przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i ich wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe i średnie oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,

— przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągają zamierzone cele,

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ *(ciąg dalszy)*

— podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz

— dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

19 09 01 Współpraca z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
377 286 000	295 175 489	356 268 000	306 484 268	353 672 842,17	308 343 018,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie współpracy z rozwijającymi się krajami Ameryki Łacińskiej i mają na celu:

— uczestnictwo we wsparciu instytucjonalnym dobrych rządów i pomoc w konsolidacji demokracji, państwa prawa i poszanowania praw człowieka,

— propagowanie spójności społecznej, zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego, zwrócenie szczególnej uwagi na tzw. pułapkę biedy, na jaką narażone są osoby niepełnosprawne,

— promowanie klimatu gospodarczego sprzyjającego małym i średnim przedsiębiorstwom poprzez ochronę prawa własności, ograniczanie biurokracji i ułatwianie dostępu do kredytów oraz wspieranie stowarzyszeń małych i średnich przedsiębiorstw,

— wsparcie integracji regionalnej,

— poprawę jakości edukacji i ochrony zdrowia,

— promowanie powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych,

— wspieranie budowania potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc im w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, w szczególności zwiększając ich możliwości aktywnego uczestnictwa w działaniach WTO,

— zachęcanie do transferu *know-how* i nawiązywanie kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,

— tworzenie bardziej sprzyjającego klimatu w zainteresowanych krajach dla ekspansji gospodarczej i, co za tym idzie, rozwoju,

— promowanie zrównoważonego wykorzystania surowców naturalnych, zrównoważonej energii i zwalczania zmian klimatycznych,

— wspieranie zapobiegania klęskom i ograniczania zagrożeń, w tym niebezpieczeństw związanych ze zmianami klimatycznymi,

— wspieranie związków zawodowych, organizacji pozarządowych i inicjatyw lokalnych dla celów oceny wpływu inwestycji europejskich na gospodarkę krajową, w szczególności w obszarze kodeksów postępowania i umów sektorowych zawierających postanowienia dotyczące poszanowania praw pracowniczych, przestrzegania norm socjalnych, ochrony środowiska i praw człowieka,

— wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabrania głosu i uczestnictwa w życiu społeczeństwa obywatelskiego i życiu politycznym, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych grup szczególnie słabych społecznie, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku.

Z wyjątkiem pomocy humanitarnej, nie udziela się wsparcia skierowanego do rządów, jeżeli rządy odpowiedzialne są za wyraźne pogorszenie sytuacji w obszarze przestrzegania zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania podstawowych praw i wolności.

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku unijnego.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ *(ciąg dalszy)*

19 09 01 *(ciąg dalszy)*

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w tworzeniu nadzoru parlamentarnego i audytu, zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

Część tych środków przeznaczona jest na wspieranie m.in. takich inicjatyw jak Fundacja UE-Ameryka Łacińska (o której powołaniu zdecydowano podczas szczytu głów państw i rządów UE-Ameryki Łacińskiej) i Forum z Biarritz.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wynik, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Z wyjątkiem pomocy humanitarnej i wdrożenia pomocy udzielanej przez organizacje pozarządowe lub agencje ONZ czy też podmioty bezstronne, nie powinno udzielać się wsparcia skierowanego do rządów, jeżeli rządy odpowiedzialne są za wyraźne pogorszenie sytuacji w obszarze przestrzegania zasad demokracji, praworządności oraz poszanowania podstawowych praw i wolności.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 171).

19 09 02 ***Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Ameryce Łacińskiej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 000 000	p.m.	3 000 000	2 000 000,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań mających na celu współpracę z krajami średniozamożnymi i innymi rozwijającymi się krajami Ameryki Łacińskiej.

ROZDZIAŁ 19 09 — STOSUNKI Z AMERYKĄ ŁACIŃSKĄ *(ciąg dalszy)*

19 09 02 *(ciąg dalszy)*

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań w zakresie współpracy, które nie spełniają kryteriów oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju, ustalonych przez Komitet Pomocy Rozwojowej Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD/DAC), i dlatego nie są objęte rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (art. 2 ust. 4) (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41), szczególnie zaś działań na rzecz współpracy w sektorach zdolnych do samodzielnego rozwoju, w rezultacie czego inwestycje z budżetu ogólnego Unii nie przyczyniają się do zwalczania ubóstwa w krajach Ameryki Łacińskiej.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 lutego 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i programów indykatywnych dla Malezji, Brazylii i Pakistanu (Dz.U. C 287 E z 29.11.2007, s. 374).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i regionalnych programów indykatywnych dla Mercosuru i Ameryki Łacińskiej (Dz.U. C 125 E z 22.5.2008, s. 26).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie projektu decyzji Komisji ustanawiającej roczne programy działania dla Brazylii na rok 2008 i dla Argentyny na rok 2008 (Dz.U. C 294 E z 3.12.2009, s. 19).

19 09 03 ***Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 09 03	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)	*16 000 000*	*1 904 358*	*11 500 000*	*5 000 000*		
Ogółem	16 000 000	1 904 358	11 500 000	5 000 000		

Uwagi

Z tych środków udziela się wsparcia na rzecz działań wykraczających poza współpracę w zakresie rozwoju, których celem jest dalsze pogłębianie stosunków dwustronnych, regionalnych lub wielostronnych z partnerami.

Środki w ramach tej pozycji w budżecie powinny zostać objęte porozumieniem pomiędzy dwoma organami władzy budżetowej w sprawie wieloletniego finansowania tych działań przy wykorzystaniu wszelkich możliwości przewidzianych w porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r., pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności w jego ust. 21, 22, 23 i 27.

Odnośne akty prawne

Wniosek, przedłożony przez Komisję dnia 22 kwietnia 2009 r., w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1934/2006 ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009)197 wersja ostateczna).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 10	STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN)							
19 10 01	***Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się***							
19 10 01 01	Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się	4	543 767 740	490 372 184	523 450 000	483 097 103	532 081 200,21	446 561 508,33
19 10 01 02	Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Afganistanu	4	200 000 000	147 587 745	160 000 000	145 000 000	182 000 000,—	161 875 398,64
19 10 01 03	Działanie przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Indiami	4	—	2 500 000	—	4 500 000	5 000 000,—	540 702,—
19 10 01 04	Działanie przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Chinami	4	—	4 200 000	—	4 500 000	5 000 000,—	1 017 787,49
19 10 01 05	Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Azji	4	—	1 000 000	p.m.	1 300 000	2 000 000,—	339 265,—
19 10 01 06	Działanie przygotowawcze — Unia Europejska-Azja — Integracja polityki i praktyki	4	p.m.	650 000	1 000 000	1 000 000		
	Artykuł 19 10 01 — Razem		743 767 740	646 309 929	684 450 000	639 397 103	726 081 200,21	610 334 661,46
19 10 02	***Współpraca z krajami rozwijającymi się Azji Środkowej***	4	107 186 000	76 174 320	124 478 000	70 000 000	93 372 411,99	63 444 053,53
19 10 03	***Współpraca z Irakiem, Iranem i Jemenem***	4	38 947 000	42 848 055	46 970 000	60 000 000	62 038 000,—	53 395 699,50
19 10 04	***Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)		*28 000 000*	*4 532 372*	*23 000 000*	*4 500 000*		
			28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		
	Rozdział 19 10 — Ogółem		**889 900 740**	**765 332 304**	**855 898 000**	**769 397 103**	**881 491 612,20**	**727 174 414,49**
	Rezerwy (40 02 41)		***28 000 000***	***4 532 372***	***23 000 000***	***4 500 000***		
			917 900 740	**769 864 676**	**878 898 000**	**773 897 103**	**881 491 612,20**	**727 174 414,49**

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

Uwagi

Współpraca na rzecz rozwoju w ramach niniejszego rozdziału ma w zamyśle przede wszystkim przyczyniać się do realizacji milenijnych celów rozwoju, a także promowania demokracji, dobrych rządów, poszanowania praw człowieka i praworządności oraz wspierania zrównoważonego rozwoju i integracji gospodarczej. Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) (DCI) w odniesieniu do państw zdefiniowanych przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD jako państwa korzystające z oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA), Komisja w dalszym ciągu będzie przedstawiała roczne sprawozdania na temat poziomów odniesienia stosowanych w przeszłości, a obecnie zniesionych, zgodnie z którymi 35 % pomocy dla państw rozwijających się przeznacza się na infrastrukturę i usługi socjalne, uznając, że udział Unii powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia donatorów dla sektorów społecznych w danym kraju, a pewien poziom elastyczności musi być normą.

Ponadto, również zgodnie z tą deklaracją Komisji, Komisja dołoży starań, aby zagwarantowano, że 20 % środków z pomocy krajowej przyznanej w ramach DCI zostanie przeznaczone na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi obszarami, w oparciu o wyznaczenie średniej dla wszystkich obszarach geograficznych oraz uznanie, że normą powinien być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

— przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i ich wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe i średnie oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,

— przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągają zamierzone cele,

— podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz

— dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

19 10 01 ***Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się***

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie planów rozwoju we wszystkich, w szczególności najbiedniejszych, azjatyckich krajach rozwijających się, które to plany mają na celu rozwój społeczny, jak również rozwiązywanie problemów makroekonomicznych i sektorowych. Szczególny nacisk będzie położony na działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny, wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego, w tym działania na rzecz demokratyzacji, kształcenie, szkolenie zawodowe, uczenie się przez całe życie, wymianę akademicką i kulturową, wymianę naukową i technologiczną, działania na rzecz środowiska naturalnego i lasów tropikalnych, kampanie antynarkotykowe, współpracę regionalną, zapobieganie klęskom żywiołowym i działania na rzecz odbudowy, jak również promowanie energii alternatywnych oraz technologii informatycznych i komunikacyjnych.

Komisja każdego roku przedstawia sprawozdanie obejmujące wszystkie jej działania w zakresie pomocy zewnętrznej.

W ramach niniejszego artykułu finansowane są również wydatki na działania i inne środki o charakterze horyzontalnym mające na celu poprawę wizerunku lub zwiększenie świadomości na temat współpracy Unii z krajami rozwijającymi się Azji.

Są one przeznaczone również na pokrycie wsparcia na rzecz rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, a zwłaszcza wsparcia dla działań organizacji pozarządowych promujących i broniących praw grup słabszych, takich jak kobiety, dzieci, mniejszości etniczne i niepełnosprawni.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

Środki te są również przeznaczone na promowanie klimatu gospodarczego sprzyjającego małym i średnim przedsiębiorstwom poprzez nadanie praw do własności, ograniczanie biurokracji i ułatwianie dostępu do kredytów oraz ułatwienia dla stowarzyszeń małych i średnich przedsiębiorstw.

Wykorzystanie tych środków zależy od stosowania się do zasad leżących u podstaw działań Unii.

Środki te są również przeznaczone, z uwzględnieniem wspólnego interesu Unii i jej partnerów, na pokrycie kosztów różnych rodzajów działalności obejmującej pomoc techniczną, szkolenia, transfer technologii i wsparcie instytucjonalne w dziedzinie promocji handlu, energii (zwłaszcza energii odnawialnej), środowiska, zarządzania itd., w celu:

— poprawy aspektów ekonomicznych, społecznych, kulturalnych, prawnych i regulacyjnych i poprawy stosunków gospodarczych i handlowych pomiędzy Unią a Azją,

— wspierania integracji regionalnej,

— pomocy w budowaniu potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, wraz z możliwością udziału w WTO,

— zachęcania do transferu *know-how* i nawiązywania kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,

— promowania bardziej sprzyjającego klimatu dla ekspansji gospodarczej i, w związku z tym, rozwoju tych krajów,

— promowania powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów przyszłych inicjatyw unijnych na rzecz wspierania i promowania ciągłego dialogu i współpracy między sektorem prywatnym i społecznościami naukowymi Unii i Indii w wielu dziedzinach, czemu ma służyć wzmocnienie partnerstwa i zachęcanie doń, wymiana i wspieranie wspólnych inicjatyw, a także usprawnienie przepływu informacji na temat dostępu do rynku w dziedzinie handlu i inwestycji, zwłaszcza w kontekście przyszłego porozumienia o wolnym handlu między UE a Indiami.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

Działania te mogą być finansowane wspólnie z organizacjami pozarządowymi i międzynarodowymi.

Środki te są przeznaczone na wspieranie zapobiegania klęskom i ograniczania zagrożeń, w tym niebezpieczeństw związanych ze zmianami klimatycznymi.

Środki te przeznaczone są także na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy Afganistanu.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udzielenia wkładu Unii w ten proces, zwłaszcza w pełną realizację zasad uzgodnionych w ramach umowy Bonn-Petersberg. Będzie informowała władze budżetowe o swoich ustaleniach i wnioskach.

Środki te przeznaczone są również na wspieranie narodowej strategii walki z narkotykami w Afganistanie, włącznie z powstrzymaniem produkcji opium w tym kraju oraz na przerwanie i zniszczenie siatek handlu opium i dróg nielegalnego eksportu tej substancji do krajów europejskich.

Część tych środków jest przeznaczona, z pełnym uwzględnieniem rozporządzenia finansowego, na poprawę sytuacji kobiet, przede wszystkim na działania w obszarze zdrowia i edukacji oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się (Dz.U. C 298 E z 8.12.2006, s. 171).

19 10 01 01 Współpraca z azjatyckimi krajami rozwijającymi się

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
543 767 740	490 372 184	523 450 000	483 097 103	532 081 200,21	446 561 508,33

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie planów rozwoju we wszystkich, w szczególności najbiedniejszych, azjatyckich krajach rozwijających się, które to plany mają na celu rozwój społeczny, jak również rozwiązywanie problemów makroekonomicznych i sektorowych. Zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) (DCI) dołoży ona starań, aby zagwarantowano, że 20 % środków z pomocy krajowej przyznanej w ramach DCI zostanie przeznaczonych na kształcenie podstawowe i średnie oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi sektorami, przy uwzględnieniu średniej ustalonej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz tego, że normą musi być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Szczególny nacisk położony zostaje na działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny, wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego, wraz z działaniami na rzecz demokratyzacji, powszechny dostęp dzieci obu płci, kobiet oraz dzieci niepełnosprawnych do wykształcenia podstawowego i średniego, działania na rzecz środowiska, zarządzanie zasobami naturalnymi zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju, w tym również lasami tropikalnymi, współpracę regionalną, zapobieganie klęskom żywiołowym i ograniczanie ryzyka ich występowania, w tym również zagrożeń wynikających ze zmian klimatycznych, a także odbudowę, jak również wspieranie energii alternatywnej, przeciwdziałanie zmianom klimatycznym oraz technologie informatyczne i komunikacyjne.

W ramach tej pozycji finansowane są również wydatki na działania i inne środki o charakterze horyzontalnym, mające na celu poprawę wizerunku lub zwiększenie świadomości na temat współpracy Unii z krajami rozwijającymi się Azji.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

19 10 01 01 *(ciąg dalszy)*

Są one przeznaczone również na pokrycie wsparcia na rzecz rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, a zwłaszcza wsparcia dla działań organizacji pozarządowych promujących i broniących praw grup słabszych, takich jak kobiety, dzieci, mniejszości etniczne i niepełnosprawni.

Z tych środków udzielane będzie wsparcie na rzecz mikrokredytów.

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku unijnego.

Wykorzystanie tych środków zależy od stosowania się do zasad leżących u podstaw działań Unii.

Obejmują one również działania wpływające na organizację gospodarki i rozwój instytucjonalny.

Środki zostaną również przeznaczone na pomoc techniczną, szkolenia, transfer technologii i wsparcie instytucjonalne w dziedzinie promocji handlu, energii (zwłaszcza energii odnawialnej), środowiska, zarządzania itd., w celu:

— wspierania integracji regionalnej,

— pomocy w budowaniu potencjału, zwłaszcza w krajach najmniej rozwiniętych, aby pomóc w lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, wraz z możliwością udziału w WTO,

— zachęcania do transferu *know-how* i nawiązywania kontaktów i współpracy między podmiotami gospodarczymi po obu stronach,

— promowanie powszechniejszego wykorzystywania technologii informatycznych i komunikacyjnych,

— wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa w życiu politycznym, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

Działania te mogą być finansowane wspólnie z organizacjami pozarządowymi i międzynarodowymi.

Część tych środków przeznaczona jest na poprawę sytuacji kobiet — z położeniem głównego nacisku na działania w dziedzinie zdrowia i oświaty — oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach, przy pełnym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego.

Część tych środków wykorzystana zostanie na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości z czasów wojny (ERW) oraz nielegalnej ręcznej broni strzeleckiej i lekkiej (SALW).

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w rozwijaniu nadzoru parlamentarnego i audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

19 10 01 01 *(ciąg dalszy)*

Część środków przeznaczona jest — przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 01 02 Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Afganistanu

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
200 000 000	147 587 745	160 000 000	145 000 000	182 000 000,00	161 875 398,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy Afganistanu. Są one uzupełniane wydatkami z innych działów i artykułów, do których odnoszą się różne procedury.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udziału Unii w tym procesie, a zwłaszcza pełnej realizacji zobowiązań w okresie po zakończeniu procesu odbudowy Afganistanu w oparciu o porozumienie z Bonn. Będzie informowała władzę budżetową o swoich ustaleniach i wnioskach.

Środki te przeznaczone są na wspieranie podstawowych usług socjalnych i rozwoju gospodarczego Afganistanu.

Środki te przeznaczone są również na wspieranie narodowej strategii walki z narkotykami w Afganistanie, włącznie z powstrzymaniem produkcji opium w tym kraju oraz na przerwanie i zniszczenie siatek handlu opium i dróg nielegalnego eksportu tej substancji do krajów europejskich.

Część środków przeznaczona jest na wspieranie programu stopniowej eliminacji upraw opium poprzez zastąpienie ich uprawami alternatywnymi.

Przeznaczone są również na pomoc wspólnotową w procesie powrotu uchodźców afgańskich i osób przesiedlonych do kraju i regionów pochodzenia zgodnie ze zobowiązaniami, jakie Wspólnota Europejska przyjęła na konferencji w Tokio w styczniu 2002 r.

Ze środków tych finansowana będzie również działalność organizacji kobiecych, które od dłuższego czasu pracują na rzecz praw kobiet afgańskich.

Unia powinna zwiększyć pomoc finansową dla Afganistanu w takich dziedzinach, jak zdrowie (budowa i modernizacja szpitali, zapobieganie śmiertelności dzieci), małe i średnie projekty infrastrukturalne (naprawa sieci dróg, nasypów itd.), a także skutecznie wprowadzać w życie programy bezpieczeństwa zawodowego i żywnościowego.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uwzględnianie w strategiach politycznych kwestii ograniczania zagrożenia katastrofą w oparciu o własność i strategie krajowe krajów narażonych na klęski żywiołowe.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

19 10 01 02 *(ciąg dalszy)*

Część tych środków przeznaczona jest na poprawę sytuacji kobiet — z położeniem głównego nacisku na działania w dziedzinie zdrowia i oświaty — oraz na wspieranie ich aktywnego udziału w procesach podejmowania decyzji we wszystkich obszarach i na wszystkich szczeblach, przy pełnym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego.

Szczególna uwaga zwrócona zostanie również na sytuację kobiet i dziewcząt we wszystkich innych działaniach i projektach finansowanych z tych środków.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 01 03 Działanie przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Indiami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	2 500 000	—	4 500 000	5 000 000,00	540 702,00

Uwagi

Te działania przygotowawcze mają na celu wsparcie wymiany między przedsiębiorstwami z Europy i z Indii, a także między instytutami naukowymi. Jest to ważne w kontekście poprawy stosunków między przedsiębiorstwami z Unii a naukowcami w szybko rozwijających się gospodarkach, takich jak Indie. Działania te są zgodne z ust. 4 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na 2007 r.: sprawozdanie Komisji na temat rocznej strategii politycznej (RSP) (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357), w której zaznaczono, że „zbyt mało uwagi poświęcono (…) ogromnym i niezwykle szybkim zmianom zachodzącym w globalnej gospodarce, a zwłaszcza w gospodarkach wschodzących, takich jak Indie i Chiny".

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

19 10 01 04 Działanie przygotowawcze — Wymiana biznesowa i naukowa z Chinami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	4 200 000	—	4 500 000	5 000 000,00	1 017 787,49

Uwagi

Działania te mają na celu wsparcie wymiany między pracownikami szczebla kierowniczego z Europy i z Chin, a także naukowcami na uniwersytetach i w instytutach naukowych. Jest to ważne w kontekście poprawy stosunków między przedsiębiorstwami z Unii i naukowcami w szybko rozwijających się gospodarkach, takich jak Chiny. Działania te są zgodne z ust. 4 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 18 maja 2006 r. w sprawie budżetu na rok 2007: roczna strategia polityczna Komisji (APS) (Dz.U. C 297 E z 7.12.2006, s. 357), która mówi, że „zbyt mało uwagi poświęcono (…) ogromnym i niezwykle szybkim zmianom zachodzącym w globalnej gospodarce, a zwłaszcza w gospodarkach wschodzących, takich jak Indie i Chiny".

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 10 01 05 Działanie przygotowawcze — Współpraca ze średniozamożnymi krajami w Azji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	1 000 000	p.m.	1 300 000	2 000 000,00	339 265,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań mających na celu współpracę z krajami o średnich dochodach i innymi rozwijającymi się krajami azjatyckimi, które nie spełniają kryteriów otrzymania oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju, ustalonych przez Komitet Pomocy Rozwojowej Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD/DAC), i dlatego nie są objęte art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41), szczególnie zaś działań na rzecz współpracy w sektorach zdolnych do samodzielnego rozwoju, w rezultacie czego inwestycje z budżetu ogólnego Unii nie przyczyniają się do zwalczania ubóstwa w krajach azjatyckich.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 15 lutego 2007 r. w sprawie krajowych dokumentów strategicznych i programów indykatywnych dla Malezji, Brazylii i Pakistanu (Dz.U. C 287 E z 29.11.2007, s. 374).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 01 *(ciąg dalszy)*

19 10 01 05 *(ciąg dalszy)*

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie strategii regionalnej i wieloletniego programu indykatywnego dla Azji (Dz.U. C 146 E z 12.6.2008, s. 257).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu decyzji Komisji ustanawiającej specjalny program 2007 dla Iraku (Dz.U. C 263 E z 16.10.2008, s. 624).

19 10 01 06 Działanie przygotowawcze — Unia Europejska-Azja — Integracja polityki i praktyki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	650 000	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Celem działania przygotowawczego jest zapewnienie zintegrowanego podejścia do rozwoju i praktycznego zastosowania polityki Unia Europejska-Azja. To holistyczne podejście opracowane przez Europejski Instytut Studiów Azjatyckich odnosi się do działań objętych różnymi podstawami prawnymi, lecz które są rozrzucone po wielu liniach budżetowych.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 10 02 ***Współpraca z krajami rozwijającymi się Azji Środkowej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
107 186 000	76 174 320	124 478 000	70 000 000	93 372 411,99	63 444 053,53

Uwagi

Środki te mają na celu całkowite lub też częściowe finansowanie działań wspomagających na szczeblu rządowym, instytucjonalnym, organizacji pozarządowych i sektora prywatnego, mających na celu wspieranie ograniczenia ubóstwa, promowania i ochrony praw człowieka, przechodzenia do gospodarki rynkowej oraz wzmacnianie demokracji i praworządności w państwach partnerskich.

Powyższe środki obejmują między innymi wspieranie reform instytucjonalnych, prawnych i administracyjnych, wspieranie sektora prywatnego oraz pomoc w rozwoju gospodarczym, wspieranie łagodzenia skutków socjalnych transformacji, w tym reform sektorów społecznych, rozwijanie sieci infrastruktury, promowanie ochrony środowiska i zarządzania zasobami naturalnymi oraz energii odnawialnej, przeciwdziałanie zmianom klimatycznym, zapobieganie klęskom żywiołowym i ograniczanie ryzyka ich występowania (w tym zagrożeń wynikających ze zmian klimatycznych) oraz rozwój gospodarki wiejskiej.

Środki te przeznaczone są również na działania w dziedzinie podstawowych świadczeń socjalnych, w tym w dziedzinie szkolnictwa podstawowego, podstawowych świadczeń zdrowotnych, zdrowia reprodukcyjnego, również w odniesieniu do HIV/AIDS, walki z przymusową aborcją, okaleczaniem żeńskich narządów płciowych i przymusową sterylizacją oraz w dziedzinie podstawowego zaopatrzenia w wodę pitną i zapewnienia podstawowych warunków sanitarnych.

Część tych środków, z należytym uwzględnieniem rozporządzenia finansowego, ma zostać przeznaczona na promowanie demokracji i praworządności.

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 02 *(ciąg dalszy)*

Część tych środków ma zostać wykorzystana na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości wojny (ERW) oraz nielegalnej broni krótkiej i lekkiej (SALW).

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku unijnego.

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich w tworzeniu nadzoru parlamentarnego i audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków.

Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Część środków przeznaczona jest — przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 03 ***Współpraca z Irakiem, Iranem i Jemenem***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
38 947 000	42 848 055	46 970 000	60 000 000	62 038 000,00	53 395 699,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań w Iraku, Jemenie oraz ewentualnie na finansowanie działań celowych dotyczących rozwoju społecznego w Iranie — w zależności od wyników analizy przeprowadzanej obecnie przez Komisję w tym kraju. Jeśli chodzi o Irak, środki te przeznaczone są na finansowanie działań unijnych w ramach procesu odbudowy tego kraju. W przypadku Jemenu działania będą dotyczyły głównie propagowania zasad dobrego sprawowania rządów i walki z ubóstwem (wsparcie na rzecz sektora społecznego i prywatnego).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 10 — STOSUNKI Z AZJĄ, AZJĄ ŚRODKOWĄ I BLISKIM WSCHODEM (IRAK, IRAN, JEMEN) *(ciąg dalszy)*

19 10 03 *(ciąg dalszy)*

Środki te są również przeznaczone na poszerzanie możliwości w zakresie udzielania pomocy producentom rolnym w krajach rozwijających się, aby mogli oni spełniać unijne standardy sanitarne i fitosanitarne, co jest niezbędne do uzyskania dostępu do rynku Unijnego.

Wszelkie przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Wkłady te zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z tego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Część środków przeznaczona jest — przy należytym uwzględnieniu rozporządzenia finansowego — na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do European Senior Service Network (ESSN), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

19 10 04 ***Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 10 04	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)	*28 000 000*	*4 532 372*	*23 000 000*	*4 500 000*		
Ogółem	28 000 000	4 532 372	23 000 000	4 500 000		

Uwagi

Z tych środków udziela się wsparcia na rzecz działań wykraczających poza współpracę w zakresie rozwoju, których celem jest dalsze pogłębianie stosunków dwustronnych, regionalnych lub wielostronnych z partnerami.

Środki w ramach tej pozycji w budżecie powinny zostać objęte porozumieniem pomiędzy dwoma organami władzy budżetowej w sprawie wieloletniego finansowania tych działań przy wykorzystaniu wszelkich możliwości przewidzianych w porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności w jego ust. 21, 22, 23 i 27.

Odnośne akty prawne

Wniosek, przedłożony przez Komisję dnia 22 kwietnia 2009 r., w sprawie rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1934/2006 ustanawiające instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009)197 wersja ostateczna).

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE"

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 11	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE"							
19 11 01	***Ocena rezultatów pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne***	4	14 000 000	13 330 506	14 000 000	14 000 000	14 000 000,—	12 299 991,29
19 11 02	***Programy informacyjne dla krajów trzecich***	4	12 500 000	12 378 327	12 500 000	14 000 000	23 438 681,72	9 024 283,68
19 11 03	***Rola Unii Europejskiej w świecie***	4	4 000 000	2 856 537	5 000 000	4 400 000	3 744 805,78	3 062 762,66
19 11 04	***Instytuty specjalizujące się w stosunkach Unii z państwami trzecimi***	4	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 19 11 — Ogółem		**30 500 000**	**28 565 370**	**31 500 000**	**32 400 000**	**41 183 487,50**	**24 387 037,63**

19 11 01 Ocena rezultatów pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 000 000	13 330 506	14 000 000	14 000 000	14 000 000,00	12 299 991,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, monitorowania i wsparcia na etapie programowania, przygotowania, wdrożenia i oceny działań, strategii i polityki rozwoju, w tym:

— badania skuteczności, wydajności, istotności, wpływu i rentowności,

— monitorowania działań w trakcie realizacji (monitorowania operacji w trakcie realizacji oraz po ich zakończeniu),

— wsparcia w celu poprawy jakości monitorowania działań bieżących i przygotowania przyszłych działań,

— działań informacyjnych oraz w zakresie informacji zwrotnej w zakresie ustaleń, wniosków i zaleceń dotyczących ocen cyklu podejmowania decyzji,

— usprawnień metodycznych w celu poprawy jakości i wykorzystania ocen,

— działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących usprawnień metodycznych w celu poprawy jakości i użyteczności ocen,

— badań nad możliwymi sposobami oceny programów w oparciu o działania niemające charakteru strukturalnego, takie jak działania rozjemcze, pojednawcze itp.

Środki te obejmują również finansowanie działalności kontrolnej w odniesieniu do zarządzania programami i projektami realizowanymi przez Komisję w dziedzinie pomocy zewnętrznej. Obejmują one również finansowanie szkoleń na temat specyfiki zasad udzielania pomocy zewnętrznej Unii, przeznaczonych dla audytorów zewnętrznych.

Ponadto środki te są przeznaczone na wspieranie opracowywania nowych instrumentów pomiaru i wskaźników wpływu współpracy na rozwój.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 11 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 11 02 ***Programy informacyjne dla krajów trzecich***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 500 000	12 378 327	12 500 000	14 000 000	23 438 681,72	9 024 283,68

Uwagi

Działania informacyjne, które mają być przeprowadzone w ramach tej linii budżetowej, są podzielone na dwie szerokie kategorie: działania horyzontalne i pomoc logistyczna udzielana z siedziby głównej oraz działania prowadzone przez delegatury Unii w krajach trzecich oraz skierowane do organizacji międzynarodowych.

Działania realizowane z siedziby głównej:

— program wizyt w instytucjach Unii Europejskiej (EUVP), realizowany wspólnie przez Parlament Europejski i Komisję, z którego rocznie korzysta około 170 uczestników wybieranych przez przedstawicielstwa, którzy mają szansę kontaktu z Unią poprzez wizyty w Parlamencie Europejskim i Komisji, będące częścią indywidualnie dopasowanego programu wizyt tematycznych,

— produkcja i rozpowszechnianie publikacji na priorytetowe tematy (jako część programu rocznego),

— produkcja i rozpowszechnianie materiałów audiowizualnych,

— opracowywanie informacji przeznaczonych do mediów elektronicznych (Internet i elektroniczne systemy komunikacji),

— organizowanie wizyt dla grup dziennikarzy,

— wspieranie działań informacyjnych skierowanych do środowisk opiniotwórczych zgodnie z priorytetami Unii,

Komisja będzie kontynuować finansowanie nadawania wiadomości w języku perskim.

Działania zdecentralizowane realizowane przez delegatury w krajach trzecich i przedstawicielstwa przy organizacjach międzynarodowych

Zgodnie z celami komunikacyjnymi ustanowionymi dla każdego regionu i państwa, delegatury i przedstawicielstwa proponują roczny plan komunikacji, który po zatwierdzeniu przez centralę otrzymuje asygnatę budżetową obejmującą następujące działania:

— strony internetowe,

— stosunki z mediami (konferencje prasowe, seminaria, programy radiowe itp.),

— produkty informacyjne (materiały graficzne, inne publikacje itp.),

— organizacja imprez, w tym działalność kulturalna,

— biuletyny informacyjne,

— kampanie informacyjne.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 11 03 Rola Unii Europejskiej w świecie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 000 000	2 856 537	5 000 000	4 400 000	3 744 805,78	3 062 762,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i w zakresie komunikacji skierowanych do obywateli Unii i zajmujących się ogółem zewnętrznych polityk Unii.

Obszary, które będą objęte działaniami informacyjnymi, zawierają niżej wymienione działania, lecz mogą dotyczyć innych aspektów polityk zewnętrznych Unii, w szczególności w odniesieniu do przyszłości polityki zewnętrznej Unii:

— zajmowanie się kwestią niedostatecznego rozumienia publicznego pomocy zagranicznej. Celem jest wyjaśnienie, iż pomoc zagraniczna stanowi integralną część działań Unii oraz jedną z kluczowych polityk, które stanowią o Unii i jej roli w świecie oraz przybliżenie faktu, iż w imieniu obywateli Unii Unia osiąga konkretne wyniki w walce z ubóstwem, a także prowadzenie na całym świecie wysokiej jakości działań na rzecz zrównoważonego rozwoju.

— europejska polityka sąsiedztwa (EPS). Realizację EPS rozpoczęto na podstawie komunikatu Komisji skierowanego do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 11 marca 2003 r. zatytułowanego „Rozszerzona Europa — sąsiedztwo: nowe ramy stosunków z naszymi wschodnimi i południowymi sąsiadami” (COM(2003) 104 wersja ostateczna). Inicjatywy te, stanowiące część wymienionego działania, będą nadal dostarczać informacji dotyczących działalności Unii w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa,

— działania informacyjne, które mają być przeprowadzone we współpracy z Radą, w sprawie celów i rozwoju wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa,

— organizowanie wizyt dla grup przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego.

Komisja przyjęła dwa komunikaty do Parlamentu Europejskiego, Rady i Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów dotyczące nowych zasad współpracy w ramach działań związanych z polityką informacyjną i komunikacyjną Unii Europejskiej (COM(2001) 354 wersja ostateczna i COM(2002) 350 wersja ostateczna). W komunikatach tych proponuje się międzyinstytucjonalne ramy współpracy między instytucjami a państwami członkowskimi w celu opracowania strategii polityki komunikacyjnej i informacyjnej Unii.

Międzyinstytucjonalna Grupa Informacyjna (Interinstitutional Group on Information) (IGI), której współprzewodniczy Parlament Europejski, Rada i Komisja, wyznacza wspólne wytyczne współpracy międzyinstytucjonalnej w kwestiach polityki informacyjnej i komunikacyjnej Unii. Koordynuje scentralizowaną i zdecentralizowaną działalność z zakresu informowania społeczeństwa na tematy europejskie. Każdego roku IGI opiniuje priorytety na lata następne w oparciu o raport sporządzony przez Komisję.

Niezależnie od beneficjenta nie jest dopuszczalne dokonywanie jakichkolwiek wydatków administracyjnych na podstawie tego artykułu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. dotyczące publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 11 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „STOSUNKI ZEWNĘTRZNE” *(ciąg dalszy)*

19 11 04 Instytuty specjalizujące się w stosunkach Unii z państwami trzecimi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zaległych płatności dotyczących dotacji budżetowej z 2005 r. dla różnych ośrodków, instytutów lub sieci specjalizujących się w analizie i monitorowaniu stosunków między Unią a innymi regionami w ramach polityki stosunków zewnętrznych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2003/911/WE z dnia 22 grudnia 2003 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań dla organizacji wspierających wzajemne zrozumienie w stosunkach między Unią Europejską a niektórymi regionami świata (Dz.U. L 342 z 30.12.2003, s. 53).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 975/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań współpracy na rzecz rozwoju, które przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności (Dz.U. L 120 z 8.5.1999, s. 1) oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 976/1999 z dnia 29 kwietnia 1999 r. ustanawiające wymogi wprowadzania w życie działań wspólnotowych innych niż działania współpracy na rzecz rozwoju, które w ramach wspólnotowej polityki współpracy przyczyniają się do realizacji ogólnego celu rozwijania i konsolidacji demokracji i państwa prawa oraz poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności w państwach trzecich (Dz.U. L 120 z 8.5.1999, s. 8).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM							
19 49 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”***							
19 49 04 04	Współpraca techniczna i finansowa z azjatyckimi krajami rozwijającymi się — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 05	Współpraca techniczna i finansowa z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 06	Pomoc dla krajów partnerskich w Europie Wschodniej i w Azji Środkowej — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
19 49 04 12	MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w śródziemnomorskich krajach trzecich) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 19 49 04 — Razem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 19 49 — Ogółem		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

19 49 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Stosunki zewnętrzne”

19 49 04 04 Współpraca techniczna i finansowa z azjatyckimi krajami rozwijającymi się — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 04 (dawne artykuły B7-3 0 0 A, B7-3 0 2 A i B7-3 0 4 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM *(ciąg dalszy)*

19 49 04 *(ciąg dalszy)*

19 49 04 05 Współpraca techniczna i finansowa z krajami rozwijającymi się Ameryki Łacińskiej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 05 (dawne artykuły B7-3 1 0 A, B7-3 1 2 A i B7-3 1 3 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

19 49 04 06 Pomoc dla krajów partnerskich w Europie Wschodniej i w Azji Środkowej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 07 (dawny artykuł B7-5 2 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

19 49 04 12 MEDA (działania towarzyszące reformom struktur gospodarczych i społecznych w śródziemnomorskich krajach trzecich) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 19 01 04 06 (dawny artykuł B7-4 1 0 A), na które poprzednio przeznaczone były zróżnicowane środki.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA WSPÓŁPRACY EUROPEAID (RELEX)

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. STOSUNKÓW ZEWNĘTRZNYCH

— SŁUŻBA ZEWNĘTRZNA

— STOSUNKI WIELOSTRONNE ORAZ SPRAWY OGÓLNE ZWIĄZANE ZE STOSUNKAMI ZEWNĘTRZNYMI

KOMISJA

TYTUŁ 20

HANDEL

TYTUŁ 20

HANDEL

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”	91 567 905	91 567 905	65 417 119	65 417 119	66 048 176,62	66 048 176,62
	Rezerwy (40 01 40)	*34 787*	*34 787*	*125 941*	*125 941*		
		91 602 692	91 602 692	65 543 060	65 543 060	66 048 176,62	66 048 176,62
20 02	POLITYKA HANDLOWA	13 500 000	12 854 416	13 500 000	16 500 000	11 700 610,44	12 338 987,59
	Tytuł 20 — Ogółem	**105 067 905**	**104 422 321**	**78 917 119**	**81 917 119**	**77 748 787,06**	**78 387 164,21**
	Rezerwy (40 01 40)	***34 787***	***34 787***	***125 941***	***125 941***		
		105 102 692	**104 457 108**	**79 043 060**	**82 043 060**	**77 748 787,06**	**78 387 164,21**

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

TYTUŁ 20

HANDEL

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL”				
20 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Handel”***				
20 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	45 769 177	44 871 483	45 047 711,99
	Rezerwy (40 01 40)		*34 787*	*125 941*	
			45 803 964	44 997 424	45 047 711,99
20 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach Unii	5	13 465 765	3 679 704	3 422 785,26
	Artykuł 20 01 01 — Razem		59 234 942	48 551 187	48 470 497,25
	Rezerwy (40 01 40)		*34 787*	*125 941*	
			59 269 729	48 677 128	48 470 497,25
20 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Handel”***				
20 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	3 620 337	3 590 006	3 430 790,84
20 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach	5	5 962 614	1 299 206	1 160 480,96
20 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	4 730 324	5 048 866	5 648 453,—
20 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami	5	1 756 286	362 188	342 164,50
	Artykuł 20 01 02 — Razem		16 069 561	10 300 266	10 581 889,30
20 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Handel”***				
20 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	5	3 316 439	3 281 377	3 536 371,59
20 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw na budynki i koszty pochodne	5	12 516 963	2 854 289	3 060 816,44
	Artykuł 20 01 03 — Razem		15 833 402	6 135 666	6 597 188,03

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Handel”***				
20 01 04 01	Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	430 000	430 000	398 602,04
	Artykuł 20 01 04 — Razem		430 000	430 000	398 602,04
	Rozdział 20 01 — Ogółem		**91 567 905**	**65 417 119**	**66 048 176,62**
	Rezerwy (40 01 40)		***34 787***	***125 941***	
			91 602 692	**65 543 060**	**66 048 176,62**

20 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Handel”

20 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
20 01 01 01	45 769 177	44 871 483	45 047 711,99
Rezerwy (40 01 40)	*34 787*	*125 941*	
Ogółem	45 803 964	44 997 424	45 047 711,99

20 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
13 465 765	3 679 704	3 422 785,26

20 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Handel”

20 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 620 337	3 590 006	3 430 790,84

20 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 962 614	1 299 206	1 160 480,96

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „HANDEL” *(ciąg dalszy)*

20 01 02 *(ciąg dalszy)*

20 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 730 324	5 048 866	5 648 453,00

20 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 756 286	362 188	342 164,50

20 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Handel”

20 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Handlu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 316 439	3 281 377	3 536 371,59

20 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 516 963	2 854 289	3 060 816,44

20 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Handel”

20 01 04 01 Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
430 000	430 000	398 602,04

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków dotyczących badań, spotkań ekspertów, informacji i publikacji bezpośrednio powiązanych z osiągnięciem celów programu lub środków objętych tą pozycją, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną niezwiązaną z zadaniami władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, np. na utrzymanie strony internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu.

Pokrywają one wydatki administracyjne określone w artykule 20 02 01.

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 02	POLITYKA HANDLOWA							
20 02 01	***Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw trzecich***	4	9 000 000	8 569 611	9 000 000	12 000 000	7 658 981,44	8 567 332,59
20 02 02	***Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego***	1.1	—	—	—	p.m.	0,—	0,—
20 02 03	***Pomoc na rzecz wymiany handlowej — Inicjatywy wielostronne***	4	4 500 000	4 284 805	4 500 000	4 500 000	4 041 629,—	3 771 655,—
	Rozdział 20 02 — Ogółem		**13 500 000**	**12 854 416**	**13 500 000**	**16 500 000**	**11 700 610,44**	**12 338 987,59**

20 02 01 Zewnętrzne stosunki handlowe, włącznie z dostępem do rynków państw trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	8 569 611	9 000 000	12 000 000	7 658 981,44	8 567 332,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie następujących działań:

Działania wspierające prowadzenie trwających i nowych wielostronnych oraz dwustronnych negocjacji handlowych

Działania mające na celu wzmocnienie pozycji negocjacyjnej Unii w ramach trwających wielostronnych negocjacji handlowych (w kontekście dauhańskiej agendy rozwoju), a także trwających oraz nowych dwustronnych i regionalnych negocjacji handlowych, aby zapewnić oparcie koncepcji polityki unijnej na wszechstronnych i aktualnych informacjach specjalistycznych oraz aby tworzyć koalicje sprzyjające pomyślnemu zakończeniu negocjacji, łącznie z:

— analizami i seminariami ekspertów związanymi z przygotowaniem polityki i stanowisk negocjacyjnych oraz dotyczącymi prowadzenia trwających lub nowych negocjacji handlowych,

— rozwijaniem i wdrażaniem spójnej i kompleksowej strategii komunikacyjnej i informacyjnej, promowaniem polityki handlowej Unii oraz podnoszeniem świadomości w zakresie elementów i celów polityki handlowej Unii, a także stanowisk w ramach trwających negocjacji, zarówno w Unii, jak i poza nią.

Badania, analizy i oceny skutków związane z umowami i politykami handlowymi

Działania mające na celu zapewnienie oparcia polityki handlowej Unii na wynikach analiz *ex ante* i *ex post* oraz należytego ich uwzględnienia, łącznie z:

— ocenami skutków prowadzonymi w kontekście ewentualnych nowych wniosków legislacyjnych oraz ocenami wpływu na zrównoważony rozwój prowadzonymi jako wsparcie dla trwających negocjacji i zaprojektowanymi w celu ocenienia skutków negocjacji handlowych w kontekście zrównoważonego rozwoju oraz, w razie potrzeby, proponowania środków zabezpieczających w celu przeciwdziałania negatywnemu oddziaływaniu dotyczącemu konkretnych krajów lub sektorów.

— ocenami polityki i praktyk DG ds. Handlu prowadzonymi zgodnie z wieloletnimi planami oceny DG.

Pomoc techniczna związana z handlem, szkolenie i inne działania dotyczące budowania potencjału, skierowane do krajów rozwijających się

Działania nastawione na zwiększenie możliwości uczestnictwa krajów rozwijających się w międzynarodowych, dwustronnych lub międzyregionalnych negocjacjach handlowych, w celu realizacji międzynarodowych umów handlowych oraz uczestniczenia w światowym systemie handlu, łącznie z:

— projektami dotyczącymi działań szkoleniowych i budowania zdolności przeznaczonych dla urzędników i podmiotów gospodarczych w krajach rozwijających się, w szczególności w dziedzinie środków sanitarnych i fitosanitarnych,

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA *(ciąg dalszy)*

20 02 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatkami ponoszonymi przez ekspertów państw członkowskich doradzających urzędnikom i innym podmiotom z krajów rozwijających się na temat zgodności ze środkami sanitarnymi i fitosanitarnymi oraz innymi instrumentami związanymi z handlem,

— zwrotem wydatków na uczestnictwo w forach i konferencjach poświęconych budowaniu świadomości i wiedzy na temat spraw handlowych u obywateli krajów rozwijających się,

— zarządzaniem, dalszym rozwojem oraz promowaniem biura pomocy w zakresie wywozu, które dostarcza sektorowi przemysłowemu krajów rozwijających się informacje o dostępie do rynków unijnych i ułatwia korzystanie przez przemysł tych krajów z możliwości dostępu do rynku, jakie stwarza międzynarodowy system handlu,

— programami pomocy technicznej dotyczącymi handlu, opracowanymi na forum Światowej Organizacji Handlu (WTO) oraz innych organizacji wielostronnych, w szczególności funduszami powierniczymi WTO,

— działaniami promocyjnymi i informacyjnymi oraz seminariami w krajach rozwijających się dla podmiotów publicznych i niepublicznych (włącznie ze społeczeństwem obywatelskim i podmiotami gospodarczymi) w celu wyjaśnienia stanu trwających negocjacji lub wykonania obowiązujących umów,

— badaniami w celu zebrania informacji na temat wpływu sprawiedliwego handlu na marginalizowanych producentów i pracowników w krajach południowych, w celu dzielenia się najlepszymi praktykami i przeprowadzania analiz łańcucha dostaw oraz oceny możliwości odtworzenia historii produktu i oceny odpowiedzialności,

— wspieraniem ustanawiania kryteriów sprawiedliwego handlu i systemów monitorowania, zwiększających zaufanie konsumentów do tego rodzaju inicjatyw, a także badaniami nad rozszerzeniem sprawiedliwego handlu na nowe grupy produktów,

— wspieraniem działań na rzecz zmniejszenia obciążeń wynikających z licznych wymogów certyfikacji nakładanych na producentów i zapewnieniem, że certyfikacja daje korzyści producentom,

— badaniami w celu doradzania decydentom, w jaki sposób najlepiej zapewnić uwzględnienie we wszystkich obszarach polityki specyficznych interesów marginalizowanych producentów i ubogich pracowników w krajach południowych,

— rozwojem i wzmacnianiem stowarzyszeń i spółdzielni w krajach rozwijających się, tak aby mogły one budować zdolność instytucjonalną i produkcyjną, aby możliwe było rozwijanie produktów o wartości dodanej i zwiększanie skali,

— oferowaniem pomocy technicznej oraz poszerzaniem zdolności (na przykład w celu przestrzegania europejskich norm sanitarnych i fitosanitarnych, reguł pochodzenia, a także rosnącej liczby norm odnoszących się do przedsiębiorstw),

— wsparciem dla marginalizowanych producentów w krajach rozwijających się w dostępie do prefinansowania, aby pomóc w finansowaniu nakładów i dotacji w celu dążenia do zgodności z normami i przepisami,

— wsparciem ukierunkowanym na zwiększenie roli rządów krajów rozwijających się w celu zapewnienia sprzyjającego otoczenia dla producentów działających w ramach sprawiedliwego handlu.

Działania dotyczące dostępu do rynku wspierające realizację strategii dostępu do rynku unijnego

Działania wspierające strategię dostępu do rynku unijnego mające na celu wyeliminowanie lub obniżenie barier w handlu, identyfikację ograniczeń handlowych w państwach trzecich oraz, w stosownych przypadkach, usunięcie przeszkód dla handlu. Działania takie mogą obejmować:

— utrzymywanie i dalszy rozwój bazy danych dostępu do rynku, udostępnionej podmiotom gospodarczym za pośrednictwem Internetu, wskazującej bariery handlowe i inne informacje wpływające na wywóz z Unii i eksporterów unijnych; zakup niezbędnych informacji, danych i dokumentacji dla takiej bazy danych,

— konkretne analizy różnych przeszkód w handlu na kluczowych rynkach, łącznie z analizą realizacji przez państwa trzecie ich zobowiązań wynikających z międzynarodowych umów handlowych, związanych z przygotowaniem negocjacji,

— konferencje, seminaria i inne działania informacyjne (np. opracowanie i rozpowszechnianie badań, pakietów informacyjnych, publikacji oraz ulotek) w celu informowania środowiska biznesu, urzędników państw członkowskich i innych podmiotów o barierach handlowych i środkach polityki handlowej mających na celu ochronę Unii przed nieuczciwymi praktykami handlowymi, takimi jak dumping lub subsydia wywozowe,

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA *(ciąg dalszy)*

20 02 01 *(ciąg dalszy)*

— wspieranie przemysłu europejskiego w organizowaniu działań nakierowanych na zagadnienia dostępu do rynku,

— badania w celu zebrania informacji na temat wpływu sprawiedliwego handlu na marginalizowanych producentów i pracowników w krajach południowych, w celu dzielenia się najlepszymi praktykami i przeprowadzania analiz łańcucha dostaw oraz oceny możliwości odtworzenia historii produktu i oceny odpowiedzialności,

— wspieranie ustanawiania kryteriów sprawiedliwego handlu i systemów monitorowania, zwiększających zaufanie konsumentów do tego rodzaju inicjatyw, a także badaniami nad rozszerzeniem sprawiedliwego handlu na nowe grupy produktów,

— wspieranie działań na rzecz zmniejszenia obciążeń wynikających z licznych wymogów certyfikacji nakładanych na producentów i zapewnienie, że certyfikacja daje korzyści producentom.

Działania związane z zarządzaniem systemem SIGL (Système Intégré de Gestion de Licences — zintegrowany system zarządzania pozwoleniami na przywóz wyrobów włókienniczych, ubrań, obuwia i stali do Unii)

Działania związane z realizacją programu działania dla zarządzania ograniczeniami ilościowymi i środkami nadzoru, w szczególności finansowanie środków monitorowania systemów zarządzania licencjami oraz koordynacji rozwoju korzystania z procedur komputerowych (system SIGL). Takie wsparcie przyjmie formę finansowania wydatków na wdrażanie i obsługę wspólnych systemów oraz definiowanie wspólnych wytycznych dla szkoleń i pomocy technicznej przy wdrażaniu. Wydatki operacyjne pokrywają także wpłaty na funkcjonowanie systemów (sprzęt, programy, utrzymanie), finansowanie środków informacyjnych i szkoleniowych dla użytkowników systemów, finansowanie pomocy technicznej, a także zapewnianie serwisów pomocy, z których korzystają przede wszystkim państwa członkowskie.

Działania wspierające wdrożenie obowiązujących przepisów oraz monitorowanie zobowiązań handlowych

Działania wspierające wykonanie obowiązujących umów handlowych oraz wdrożenie powiązanych systemów umożliwiających skuteczne wykonanie tych umów, a także prowadzenie postępowań i wizyt kontrolnych w celu zagwarantowania, że państwa trzecie przestrzegają przepisów, łącznie z:

— wymianą informacji, szkoleniami, seminariami i działaniami komunikacyjnymi w celu wsparcia wdrożenia obowiązującego prawodawstwa Unii w dziedzinie kontroli wywozu produktów podwójnego zastosowania oraz w szczególności nowymi przepisami wprowadzonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 428/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiającym wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1),

— działaniami usprawniającymi postępowania prowadzone w kontekście czynności dotyczących ochrony handlu w celu obrony producentów unijnych przed nieuczciwymi praktykami handlowymi stosowanymi przez państwa trzecie (środki antydumpingowe, antysubsydyjne, ochronne), które mogłyby zaszkodzić gospodarce Unii. W szczególności działania będą skupiać się na rozwoju, utrzymaniu i bezpieczeństwie systemów informatycznych wspierających działania w zakresie ochrony handlu, opracowaniu środków komunikacji, nabywaniu usług prawnych w państwach trzecich oraz prowadzeniu badań przez ekspertów.

Działania nakierowane na promowanie polityki handlu zagranicznego Unii poprzez proces zorganizowanego dialogu z kluczowymi środowiskami opiniotwórczymi, społeczeństwem obywatelskim i innymi zainteresowanymi podmiotami (włącznie z małymi i średnimi przedsiębiorstwami)

Działania wspierające politykę handlową Unii poprzez organizację specjalnych forów i spotkań w celu promowania dialogu z kluczowymi środowiskami opiniotwórczymi, społeczeństwem obywatelskim i innymi zainteresowanymi podmiotami (włącznie z małymi i średnimi przedsiębiorstwami) na temat handlu zagranicznego.

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA *(ciąg dalszy)*

20 02 01 *(ciąg dalszy)*

Wsparcie Komisji na rzecz takich działań może przybrać formę konferencji lub usług związanych z konkretnymi wydarzeniami, a także zwrotu wydatków na podróż poniesionych przez osoby uczestniczące w takich działaniach, w szczególności w kontekście dialogu ze społeczeństwem obywatelskim prowadzonego przez DG ds. Handlu oraz seminariów i spotkań z państwami członkowskimi, państwami trzecimi, małymi i średnimi przedsiębiorstwami i podmiotami gospodarczymi w celu wymiany poglądów na politykę handlową, zwłaszcza w dziedzinie polityki ochrony handlu.

Ekspercka pomoc prawna i inna wymagana przy wykonywaniu istniejących porozumień handlowych

Działania mające na celu zapewnienie ścisłego przestrzegania przez unijnych partnerów handlowych zobowiązań w ramach WTO oraz innych porozumień wielo- i dwustronnych, łącznie z:

— badaniami ekspertów, wraz z wizytami kontrolnymi, jak również szczególnymi badaniami oraz seminariami w sprawie realizacji przez państwa trzecie ich zobowiązań w ramach międzynarodowych porozumień handlowych,

— ekspertyzami prawnymi, w szczególności dotyczącymi prawa obcego, wymaganymi do ułatwienia Unii obrony jej stanowiska podczas rozstrzygania sporów przed WTO, innymi badaniami ekspertów koniecznymi do przygotowania, zarządzania i monitorowania sporów przed WTO.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 98/552/WE z dnia 24 września 1998 r. w sprawie realizowania przez Komisję działań odnoszących się do wspólnotowej strategii dostępu do rynku (Dz.U. L 265 z 30.9.1998, s. 31).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucyjnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

20 02 02 ***Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie uprzednich zobowiązań związanych z realizacją programu działania dla zarządzania ograniczeniami ilościowymi i instrumentami nadzoru, a w szczególności finansowanie instrumentów monitorowania systemów zarządzania licencjami oraz koordynacji rozwoju korzystania z procedur komputerowych (system ZSZiK).

Nowe wydatki są finansowane z artykułu 20 02 01, począwszy od 2007 r.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 20 02 — POLITYKA HANDLOWA *(ciąg dalszy)*

20 02 03 Pomoc na rzecz wymiany handlowej — Inicjatywy wielostronne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 500 000	4 284 805	4 500 000	4 500 000	4 041 629,00	3 771 655,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programów i inicjatyw wielostronnych w dziedzinie pomocy związanej z handlem w celu wzmocnienia zdolności skutecznego uczestnictwa krajów rozwijających się w wielostronnym systemie handlowym oraz w regionalnych porozumieniach handlowych, a także w celu poprawienia ich wyników handlowych.

Inicjatywy i programy wielostronne finansowane z niniejszych środków będą wspierać następujące działania:

Wspieranie polityki handlowej, uczestnictwo w negocjacjach oraz wprowadzanie w życie porozumień handlowych

Działania mające na celu wzmocnienie umiejętności formułowania polityki handlowej przez kraje rozwijające się oraz wzmocnienie instytucji uczestniczących w polityce handlowej, obejmujące sporządzanie wszechstronnych i aktualnych analiz handlu oraz pomoc przy uwzględnieniu handlu w ramach polityki wzrostu i rozwoju gospodarczego.

Działania nastawione na zwiększenie możliwości skutecznego uczestnictwa krajów rozwijających się w międzynarodowych negocjacjach handlowych oraz realizowania międzynarodowych porozumień handlowych.

Badania w celu doradzania decydentom, w jaki sposób najlepiej zapewnić uwzględnienie we wszystkich obszarach polityki specyficznych interesów marginalizowanych producentów i ubogich pracowników w krajach południowych.

Wsparcie ukierunkowane na zwiększenie roli rządów krajów rozwijających się w celu zapewnienia sprzyjającego otoczenia dla producentów działających w ramach sprawiedliwego handlu.

Pomoc ta skierowana jest głównie do sektora publicznego.

Rozwój handlu

Działania mające na celu zniesienie ograniczeń po stronie podaży, które mają bezpośredni wpływ na zdolność krajów rozwijających się do wykorzystania potencjału w zakresie handlu międzynarodowego, przy szczególnym uwzględnieniu rozwoju sektora prywatnego.

Środki te stanowią uzupełnienie programów geograficznych Unii i powinny obejmować wyłącznie inicjatywy i programy wielostronne o faktycznej wartości dodanej dla programów geograficznych Unii, takie jak „zintegrowane ramy dla krajów najsłabiej rozwiniętych (LDC)".

Komisja co dwa lata będzie przedstawiać sprawozdanie dotyczące realizacji i uzyskanych wyników, a także głównych skutków udzielania pomocy na rzecz wymiany handlowej. Komisja będzie udzielać informacji dotyczących całkowitej kwoty wszystkich środków przeznaczonych na pomoc na rzecz wymiany handlowej pochodzących z budżetu ogólnego Unii, a także całkowitej sumy w ramach całkowitej kwoty pomocy na rzecz wymiany handlowej przeznaczonej na wszelkiego rodzaju pomoc udzieloną w związku z wymianą handlową.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 20 — HANDEL

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. HANDLU

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. HANDLU

KOMISJA

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”	267 026 233	267 026 233	306 661 077	306 661 077	364 398 619,66	364 398 619,66
	Rezerwy (40 01 40)	*58 175*	*58 175*	*155 025*	*155 025*		
		267 084 408	267 084 408	306 816 102	306 816 102	364 398 619,66	364 398 619,66
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE	243 805 700	356 814 945	402 466 452	548 700 000	1 075 857 539,09	672 541 405,39
21 03	PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ	230 954 000	184 722 726	218 263 951	170 000 000	218 560 442,36	180 847 269,98
21 04	ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ	134 172 000	88 800 000	203 345 000	154 300 000	173 457 956,83	81 299 456,35
	Rezerwy (40 02 41)	*65 000 000*	*57 826 850*				
		199 172 000	146 626 850	203 345 000	154 300 000	173 457 956,83	81 299 456,35
21 05	ROZWÓJ SPOŁECZNY	169 558 000	152 769 777	156 411 491	148 471 430	143 363 849,—	112 675 229,57
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)	334 303 000	292 920 730	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83
	Rezerwy (40 02 41)	*44 000 000*	*28 851 024*				
		378 303 000	321 771 754	307 109 045	230 000 000	301 267 554,48	256 411 719,83
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŹNE	33 816 000	31 517 125	32 779 000	29 900 000	29 921 737,76	29 602 619,56
21 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”	19 477 000	18 355 154	19 373 000	19 577 000	18 070 656,01	15 203 837,62
21 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Tytuł 21 — Ogółem	**1 433 111 933**	**1 392 926 690**	**1 646 409 016**	**1 607 609 507**	**2 324 898 355,19**	**1 712 980 157,96**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***109 058 175***	***86 736 049***	***155 025***	***155 025***		
		1 542 170 108	**1 479 662 739**	**1 646 564 041**	**1 607 764 532**	**2 324 898 355,19**	**1 712 980 157,96**

Uwagi

Podkreśla się, że nie należy udzielać pomocy unijnej żadnym organom, organizacjom lub programom, które wspierają zarządzanie programami związanymi z łamaniem praw człowieka, takimi jak przymusowa aborcja, niedobrowolna sterylizacja czy dzieciobójstwo, lub uczestniczą w takich programach, szczególnie w przypadkach, gdy realizują one swe działania poprzez naciski psychologiczne, społeczne, gospodarcze lub prawne; tym samym wdraża się zakaz przymusu w dziedzinach seksualności i zdrowia reprodukcyjnego, sformułowanym przez Międzynarodową Konferencję w sprawie Ludności i Rozwoju (ICPD), która odbyła się w Kairze; wzywa się Komisję do przedstawiania każdego roku sprawozdania z realizacji unijnej pomocy zagranicznej w zakresie tego programu.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

TYTUŁ 21

ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP"				
21 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"***				
21 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"	5	76 541 646	55 233 753	55 082 611,64
	Rezerwy (40 01 40)		*58 175*	*155 025*	
			76 599 821	55 388 778	55 082 611,64
21 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii	5	83 953 219	85 609 440	79 632 126,67
	Artykuł 21 01 01 — Razem		160 494 865	140 843 193	134 714 738,31
	Rezerwy (40 01 40)		*58 175*	*155 025*	
			160 553 040	140 998 218	134 714 738,31
21 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP"***				
21 01 02 01	Personel zewnętrzny dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"	5	7 282 337	5 015 421	4 788 765,35
21 01 02 02	Personel zewnętrzny w delegaturach Unii	5	1 313 797	30 226 416	26 998 795,22
21 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"	5	7 189 815	6 002 558	6 259 408,50
21 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie delegaturach Unii	5	4 686 370	8 426 424	7 960 566,43
	Artykuł 21 01 02 — Razem		20 472 319	49 670 819	46 007 535,50
21 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"***				
21 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"	5	5 546 215	4 039 153	4 324 263,29
21 01 03 02	Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne	5	33 399 534	66 405 912	71 211 019,68
	Artykuł 21 01 03 — Razem		38 945 749	70 445 065	75 535 282,97

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 01 04	***Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"***				
21 01 04 01	Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	44 568 300	35 853 000	35 715 487,31
21 01 04 03	Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	2 111 000	2 070 000	1 679 999,50
21 01 04 04	Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	204 000	204 000	205 662,59
21 01 04 05	Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	7 300 000	6 758 477,48
21 01 04 10	Wkład Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne	4	p.m.	p.m.	63 576 777,—
21 01 04 20	Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"	4	230 000	275 000	204 659,—
	Artykuł 21 01 04 — Razem		47 113 300	45 702 000	108 141 062,88
	Rozdział 21 01 — Ogółem		**267 026 233**	**306 661 077**	**364 398 619,66**
	Rezerwy (40 01 40)		***58 175***	***155 025***	
			267 084 408	**306 816 102**	**364 398 619,66**

21 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"

21 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 01 01 01	76 541 646	55 233 753	55 082 611,64
Rezerwy (40 01 40)	*58 175*	*155 025*	
Ogółem	76 599 821	55 388 778	55 082 611,64

21 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
83 953 219	85 609 440	79 632 126,67

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP"

21 01 02 01 Personel zewnętrzny dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 282 337	5 015 421	4 788 765,35

21 01 02 02 Personel zewnętrzny w delegaturach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 313 797	30 226 416	26 998 795,22

21 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 189 815	6 002 558	6 259 408,50

21 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie delegaturach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 686 370	8 426 424	7 960 566,43

21 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"

21 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi dyrekcji generalnej „EuropeAid — rozwój i współpraca"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 546 215	4 039 153	4 324 263,29

21 01 03 02 Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
33 399 534	66 405 912	71 211 019,68

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 01 04 Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"

21 01 04 01 Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
44 568 300	35 853 000	35 715 487,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w centrali (pracowników kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych lub pracowników czasowych), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w centrali ograniczono do 3 653 300 EUR; ta wartość szacunkowa opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personelu lokalnego lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 oraz 21 06.

21 01 04 03 Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 111 000	2 070 000	1 679 999,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań dotyczących zwiększania możliwości oraz szkoleń przeznaczonych dla najważniejszych zainteresowanych stron zaangażowanych w projektowanie i realizację programów pomocy zagranicznej.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykule 21 08 01.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 01 04 *(ciąg dalszy)*

21 01 04 04 Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
204 000	204 000	205 662,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na drukowanie, tłumaczenia, badania, spotkania ekspertów, informacje i zakup materiałów informacyjnych bezpośrednio związanych z osiągnięciem celów programu.

Pokrywają też koszty publikacji, tworzenia, przechowywania, rozprowadzania i rozpowszechniania materiałów informacyjnych, w szczególności za pośrednictwem Urzędu Publikacji Unii Europejskiej, a także inne koszty administracyjne związane z koordynacją.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w artykule 21 08 02.

21 01 04 05 Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
—	7 300 000	6 758 477,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach (pracowników kontraktowych, personel lokalny lub oddelegowanych ekspertów krajowych) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zewnętrznych wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 2 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne związane z artykułem 21 02 03.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1337/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 62).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 01 04 *(ciąg dalszy)*

21 01 04 10 Wkład Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	63 576 777,00

Uwagi

Środki w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie wydatków na wsparcie administracyjne zgodnie decyzjami w ramach dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju.

Wszelkie dochody Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR), wnoszącego wkład na poczet kosztów działań wspierających, zapisane w artykule 6 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego. Środki dodatkowe udostępnione zostaną w ramach pozycji 21 01 04 10.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 60 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 18 ust. 1.

21 01 04 20 Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP"

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
230 000	275 000	204 659,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na postawie prawa Unii,

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w artykule 21 07 02.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 02	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE							
21 02 01	***Bezpieczeństwo żywnościowe***	4	243 805 700	185 674 904	238 766 452	190 000 000	236 457 539,09	199 922 358,29
21 02 02	***Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej***	4	p.m.	14 282 685	p.m.	15 000 000	0,—	16 369 047,60
21 02 03	***Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się***	4	—	156 157 356	162 700 000	342 700 000	837 400 000,—	455 999 999,50
21 02 04	***Projekt pilotażowy — Finansowanie produkcji rolnej***	4	p.m.	700 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000,—	250 000,—
	Rozdział 21 02 — Ogółem		**243 805 700**	**356 814 945**	**402 466 452**	**548 700 000**	**1 075 857 539,09**	**672 541 405,39**

21 02 01 Bezpieczeństwo żywnościowe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
243 805 700	185 674 904	238 766 452	190 000 000	236 457 539,09	199 922 358,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki mające na celu:

— zmniejszenie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających się dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego,

— skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), zakres niniejszego artykułu obejmuje przedłużające się sytuacje kryzysowe, odbudowę oraz rozwiązywanie problemów strukturalnego braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

W szczególności środki te mają przyczynić się do realizacji strategicznych celów priorytetowych programu tematycznego „Bezpieczeństwo żywnościowe", takich jak:

— badania, technologia i innowacje związane z bezpieczeństwem żywnościowym,

— badania w celu zebrania informacji na temat wpływu sprawiedliwego handlu na marginalizowanych producentów i pracowników w krajach południowych, w celu dzielenia się najlepszymi praktykami i przeprowadzania analiz łańcucha dostaw oraz oceny możliwości odtworzenia historii produktu i oceny odpowiedzialności,

— badania w celu doradzania decydentom, w jaki sposób najlepiej zapewnić uwzględnienie we wszystkich obszarach polityki specyficznych interesów marginalizowanych producentów i ubogich pracowników w krajach południowych,

— zarządzanie bezpieczeństwem żywnościowym na szczeblu światowym oraz na szczeblu kontynentów i regionów, w tym powiązanie informacji z procesem podejmowania decyzji w celu udoskonalenia strategii służących rozwiązywaniu problemów z zakresu bezpieczeństwa żywnościowego,

— rozwiązywanie kwestii bezpieczeństwa żywnościowego w wyjątkowych sytuacjach transformacji oraz w państwach niestabilnych i upadających,

— wsparcie dla marginalizowanych producentów w krajach rozwijających się w dostępie do prefinansowania, aby pomóc w finansowaniu nakładów i dotacji w celu dążenia do zgodności z normami i przepisami.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE *(ciąg dalszy)*

21 02 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy unijnych do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Strategia tematyczna na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego — Rozwój planu działań na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego drogą do realizacji milenijnych celów rozwoju" (COM(2006) 21 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 31 marca 2010 r. zatytułowany „Unijne zasady ramowe dotyczące wsparcia krajów rozwijających się w zakresie wyzwań związanych z bezpieczeństwem żywnościowym" (COM(2010) 127 wersja ostateczna).

21 02 02 ***Sfinalizowanie Konwencji o pomocy żywnościowej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	14 282 685	p.m.	15 000 000	0,—	16 369 047,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki mające na celu:

— zmniejszenie ubóstwa i braku bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających się dotkniętych ustawicznym brakiem bezpieczeństwa żywnościowego,

— łagodzenie skutków kryzysu dla najbardziej potrzebującej ludności.

Jako że instrument ten pełni rolę pomostu między sytuacją krótkoterminową (kryzysem) a długoterminową (rozwojem), zakres niniejszego artykułu obejmuje przedłużające się sytuacje kryzysowe, odbudowę oraz rozwiązywanie problemów strukturalnego braku bezpieczeństwa żywnościowego w ramach rozpoczęcia działań zmierzających do długoterminowego ograniczenia ubóstwa.

W szczególności środki te przeznaczone są na sfinalizowanie płatności za bieżące programy pomocy żywnościowej oraz trwające programy wsparcia budżetowego ustanawiające ułatwienia w dostępie do obcej waluty.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE *(ciąg dalszy)*

21 02 02 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Strategia tematyczna na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego — Rozwój planu działań na rzecz bezpieczeństwa żywnościowego drogą do realizacji milenijnych celów rozwoju" (COM(2006) 21 wersja ostateczna).

21 02 03 ***Instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	156 157 356	162 700 000	342 700 000	837 400 000,00	455 999 999,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie szybkiego i bezpośredniego reagowania na wzrost cen żywności w krajach rozwijających się w okresie między udzieleniem pomocy nadzwyczajnej a średnio- i długoterminową współpracą na rzecz rozwoju. Głównym celem pomocy i współpracy jest zachęcenie do pozytywnej reakcji ze strony dostawców z sektora rolnego w docelowych krajach i regionach, wsparcie działań stanowiących szybką i bezpośrednią reakcję mającą na celu ograniczenie negatywnych skutków wysokich cen żywności zgodnie z globalnymi celami dotyczącymi bezpieczeństwa zaopatrzenia w żywność oraz zwiększenie potencjału produkcyjnego i jakości zarządzania w sektorze rolnym w celu utrwalenia skutków interwencji.

Mając na uwadze warunki panujące w poszczególnych krajach, kwalifikowalne działania wspierające obejmują:

— działania na rzecz poprawy dostępu do nakładów i usług rolniczych, w tym nawozów i nasion, ze szczególnym uwzględnieniem miejscowych obiektów i ich dostępności,

— działania zabezpieczające służące utrzymaniu lub poprawie zdolności produkcyjnych w rolnictwie i zaspokojeniu podstawowych potrzeb żywnościowych najsłabszych grup ludności, w tym także dzieci,

— inne, prowadzone na małą skalę, działania służące zwiększeniu produkcji w zależności od potrzeb w danym kraju: mikrokredyty, inwestycje, wyposażenie, infrastruktura i przechowywanie; rozwój i wzmacnianie stowarzyszeń i spółdzielni, tak aby mogły one budować zdolność instytucjonalną i produkcyjną; wsparcie dla marginalizowanych producentów w krajach rozwijających się, tak by mieli oni dostęp do prefinansowania, aby pomóc w finansowaniu nakładów i dotacji w celu dążenia do zgodności z normami i przepisami; a także szkolenie zawodowe i wsparcie grup zawodowych w sektorze rolnym.

Z pomocy skorzystają kraje rozwijające się i ich ludność. Zasoby skoncentrowano na ograniczonej liczbie (50) krajów docelowych o wysokim priorytecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1337/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające instrument umożliwiający szybkie reagowanie na gwałtowny wzrost cen żywności w krajach rozwijających się (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 62).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 02 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCIOWE *(ciąg dalszy)*

21 02 04 Projekt pilotażowy — Finansowanie produkcji rolnej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	700 000	1 000 000	1 000 000	2 000 000,00	250 000,00

Uwagi

Celem projektu pilotażowego jest ułatwienie małym gospodarstwom rolnym dostępu do środków finansowych, które należy wykorzystać do stymulowania produkcji rolnej w krajach rozwijających się. Środki te należy przekazywać za pośrednictwem organizacji specjalizujących się w mikrofinansowaniu, w tym lokalnych banków i stowarzyszeń, które przestrzegają uznanych międzynarodowych standardów w dziedzinie przejrzystości, odpowiedzialności i rzetelności finansowej.

Z uwagi na światowy kryzys gospodarczy mikrofinansowanie jest potrzebne bardziej niż kiedykolwiek. Unia powinna wziąć na siebie odpowiedzialność i położyć nacisk na ułatwianie mikrofinansowania w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 03	PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ							
21 03 01	***Podmioty niepubliczne — Rozwój***	4	193 725 000	171 392 220	182 663 951	160 000 000	186 560 442,36	168 872 242,77
21 03 02	***Władze lokalne — Rozwój***	4	37 229 000	13 330 506	35 600 000	10 000 000	32 000 000,—	11 975 027,21
	Rozdział 21 03 — Ogółem		**230 954 000**	**184 722 726**	**218 263 951**	**170 000 000**	**218 560 442,36**	**180 847 269,98**

21 03 01 ***Podmioty niepubliczne — Rozwój***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
193 725 000	171 392 220	182 663 951	160 000 000	186 560 442,36	168 872 242,77

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie inicjatyw w dziedzinie rozwoju podejmowanych w krajach rozwijających się przez organizacje społeczeństwa obywatelskiego wywodzące się z Unii i krajów partnerskich, jak również na wzmacnianie ich zdolności w zakresie przyczyniania się do wypracowywania polityki, co ma na celu:

— wspieranie integracyjnego, silnego i aktywnego społeczeństwa, aby: (i) poprawić sytuację ludności żyjącej w oddaleniu od głównych ośrodków usług i zasobów oraz wyłączonej z procesu kształtowania polityki; (ii) rozwijać potencjał organizacji społeczeństwa obywatelskiego w krajach partnerskich w celu ułatwienia im udziału w opracowywaniu i wdrażaniu strategii zrównoważonego rozwoju; (iii) ułatwiać współdziałanie między podmiotami publicznymi a niepublicznymi w różnych dziedzinach,

— zwiększenie poziomu świadomości Europejczyków na temat zagadnień związanych z rozwojem oraz uzyskanie w Unii aktywnego poparcia społecznego dla ograniczania ubóstwa i strategii zrównoważonego rozwoju w krajach partnerskich oraz dla wypracowania sprawiedliwszych stosunków między krajami rozwiniętymi a rozwijającymi się oraz umocnienia roli społeczeństwa obywatelskiego jako czynnika przyspieszającego postęp i zmiany,

— usprawnienie współpracy, wzmacnianie efektu synergii i zapewnienie zorganizowanego dialogu między samymi sieciami społeczeństwa obywatelskiego oraz między tymi sieciami a instytucjami unijnymi.

Inicjatywy te mogą również obejmować:

— wspieranie kampanii publicznych na rzecz informowania decydentów politycznych na wszystkich szczeblach o strategiach politycznych przynoszących największe korzyści zepchniętym na margines producentom i pracownikom w krajach rozwijających się,

— tworzenie w krajach rozwijających się stowarzyszeń i spółdzielni oraz wzmacnianie ich pozycji, aby mogły one budować potencjał instytucjonalny i produkcyjny umożliwiający powstawanie produktów o wysokiej wartości dodanej oraz rozszerzać go,

— wsparcie południowych sieci producentów sprawiedliwego handlu, które reprezentują zepchniętych na margines producentów działających w ramach sprawiedliwego handlu.

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 3,9 % ogółu środków na realizację danego programu.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ *(ciąg dalszy)*

21 03 01 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy unijnych do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Program tematyczny »Podmioty niepaństwowe i władze lokalne w procesie rozwoju«" (COM(2006) 19 wersja ostateczna).

21 03 02 ***Władze lokalne — Rozwój***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
37 229 000	13 330 506	35 600 000	10 000 000	32 000 000,00	11 975 027,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie inicjatyw w dziedzinie rozwoju podejmowanych w krajach rozwijających się przez władze lokalne wywodzące się z Unii i krajów partnerskich, jak również na wzmacnianie ich zdolności z zakresu wypracowywania polityki, co ma na celu:

— wspieranie integracyjnego, silnego i aktywnego społeczeństwa, aby: (i) poprawić sytuację ludności żyjącej w oddaleniu od głównych ośrodków usług i zasobów oraz wyłączonej z procesu kształtowania polityki; (ii) rozwijać potencjał organizacji społeczeństwa obywatelskiego i władz lokalnych w krajach partnerskich w celu ułatwienia im udziału w opracowywaniu i wdrażaniu strategii zrównoważonego rozwoju; oraz (iii) ułatwiać współdziałanie w różnych dziedzinach między władzami szczebla centralnego, lokalnego i regionalnego oraz wspierać przejmowanie przez władze lokalne większej roli w procesie decentralizacji,

— zwiększenie poziomu świadomości Europejczyków na temat zagadnień związanych z rozwojem oraz uzyskanie w Unii aktywnego poparcia społecznego dla ograniczania ubóstwa i strategii zrównoważonego rozwoju w krajach partnerskich oraz dla wypracowania bardziej sprawiedliwych stosunków między krajami rozwiniętymi a rozwijającymi się, w tym zwiększenie świadomości o stosunkach handlowych pomiędzy Północą a Południem i na temat decyzji o zakupie podejmowanych przez konsumentów z Unii oraz ich wpływu na zrównoważony rozwój i ograniczanie ubóstwa, a także umocnienie roli władz lokalnych i regionalnych w tym zakresie,

— usprawnienie współpracy, propagowanie efektów synergii i zapewnienie zorganizowanego dialogu pomiędzy stowarzyszeniami władz lokalnych i regionalnych a społeczeństwem obywatelskim, zarówno w ramach tych organizacji, jak i między tymi organizacjami a instytucjami Unii.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 03 — PODMIOTY NIEPUBLICZNE — ROZWÓJ *(ciąg dalszy)*

21 03 02 *(ciąg dalszy)*

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula odpowiadająca 3,9 % ogółu środków na realizację danego programu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Program tematyczny: Podmioty niepaństwowe i władze lokalne w procesie rozwoju" (COM(2006) 19 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 6 października 2008 r. zatytułowany „Władze lokalne: podmioty rozwoju" (COM(2008) 626 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 04	ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ							
21 04 01	***Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią***	4	134 172 000	85 000 000	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
	Rezerwy (40 02 41)		*65 000 000*	*57 826 850*				
			199 172 000	142 826 850	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
21 04 05	***Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF)***	4	p.m.	500 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—
21 04 06	***Działanie przygotowawcze — Gospodarka wodna w krajach rozwijających się***	4	p.m.	3 300 000	3 000 000	4 300 000	6 000 000,—	424 005,—
	Rozdział 21 04 — Ogółem		**134 172 000**	**88 800 000**	**203 345 000**	**154 300 000**	**173 457 956,83**	**81 299 456,35**
	Rezerwy (40 02 41)		***65 000 000***	***57 826 850***				
			199 172 000	**146 626 850**	**203 345 000**	**154 300 000**	**173 457 956,83**	**81 299 456,35**

21 04 01 Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 04 01	134 172 000	85 000 000	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35
Rezerwy (40 02 41)	*65 000 000*	*57 826 850*				
Ogółem	199 172 000	142 826 850	200 345 000	147 800 000	167 457 956,83	80 875 451,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na promowanie i wdrażanie polityki w kwestii środowiska i zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi, w tym energią, ponieważ ma ona zastosowanie do stosunków Unii z krajami rozwijającymi się i państwami sąsiadującymi z Europą.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z pięciu priorytetowych obszarów: 1) wczesny etap działań na rzecz milenijnego celu rozwoju 7: propagowanie trwałości środowiska naturalnego; 2) promowanie wdrażania inicjatyw unijnych oraz udzielanie pomocy krajom rozwijającym się w wypełnianiu zobowiązań międzynarodowych; 3) doskonalenie wiedzy dla celów integracji i spójności; 4) poprawa systemu sprawowania rządów z poszanowaniem zasad ochrony środowiska i umacnianie czołowej roli Unii; oraz 5) wspieranie działań związanych z wykorzystaniem energii odnawialnej w krajach i regionach partnerskich.

Część tych środków zostanie wykorzystana na uwzględnianie w strategiach politycznych kwestii ograniczania zagrożenia katastrofą w oparciu o własność i strategie krajowe państw narażonych na klęski żywiołowe.

Wspieranie działań związanych z wykorzystaniem energii odnawialnej w krajach i regionach partnerskich obejmuje także środki na sfinansowanie wkładu Unii na rzecz Globalnego Funduszu Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF). Celem funduszu jest zmobilizowanie funduszy publicznych i prywatnych w celu przezwyciężenia impasu finansowego dotyczącego projektów i przedsięwzięć związanych z energią odnawialną w krajach rozwijających się oraz w krajach (spoza UE), których gospodarka znajduje się w fazie transformacji.

Wsparcie na przystosowanie do zmian klimatycznych w krajach i regionach partnerskich obejmuje wkład w dalsze wysiłki służące realizacji planu działań Unii Europejskiej w zakresie zmian klimatycznych i rozwoju poprzez Sojusz na rzecz Przeciwdziałania Zmianom Klimatycznym (GCCA). GCCA jest narzędziem służącym zacieśnieniu współpracy między Unią a krajami rozwijającymi się w zakresie zmian klimatycznych, szczególnie w zakresie przystosowania do skutków zmian klimatycznych, co jest szczególnie ważną potrzebą wielu ubogich krajów rozwijających się.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

21 04 01 *(ciąg dalszy)*

Z programu skorzystać mają przede wszystkim państwa, do których zastosowanie ma instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI). Jednakże zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest pula 63 000 000 EUR. Środki te są także przeznaczone na dokończenie płatności za działania finansowane z dawnego artykułu 21 02 05 („Środowisko naturalne w krajach rozwijających się").

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy unijnych do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Warunki uwolnienia rezerwy

Komisja Europejska musi przedstawić politycznie wiążący dokument wykazujący, że pakiet „szybkiego uruchamiania finansowego" w zakresie klimatu jest rzeczywiście pakietem dodatkowym, że asygnuje on środki unijne regionom partnerskim w geograficznie zrównoważony sposób i że nie odbywa się to kosztem istniejących programów współpracy na rzecz rozwoju, jak również jasny wykaz wkładów finansowych państw członkowskich do mechanizmu szybkiego uruchamiania oraz informacje na temat kryteriów selekcji beneficjentów oraz szczegóły porozumień z krajami rozwijającymi się.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 9 marca 2010 r. zatytułowany „Postkopenhaska międzynarodowa polityka przeciwdziałania zmianie klimatu: Natychmiastowe kroki, aby ożywić globalne działania" (COM(2010) 86 wersja ostateczna).

21 04 05 ***Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	p.m.	2 200 000	0,—	0,—

Uwagi

Środki te zostaną wykorzystane na utworzenie Globalnego Funduszu Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (GEEREF) w celu zapewnienia kapitału podwyższonego ryzyka dla różnego rodzaju projektów inwestycyjnych w dziedzinie odnawialnych źródeł energii i efektywności energetycznej w krajach rozwijających się, Europie oraz w krajach z nią sąsiadujących.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 04 — ŚRODOWISKO I ZRÓWNOWAŻONE ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI, W TYM ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

21 04 05 *(ciąg dalszy)*

W kontekście zmian klimatycznych Unia musi odgrywać prekursorską rolę w dziedzinie rozwiązań mających na celu ograniczenie ich skutków i przyczyn. Wymiana dobrych praktyk między państwami członkowskimi w dziedzinie efektywności energetycznej pozwoli Unii prowadzić skoordynowane działania, które mogłyby przyczynić się do zdefiniowania strategii i wspólnych działań w obszarze polityki energetycznej. Unia powinna rozważyć wspieranie efektywności energetycznej jako instrumentu do walki ze skutkami zmian klimatycznych oraz stymulowanie korzystania z odnawialnych źródeł energii w krajach rozwijających się, tak aby zmniejszyć ich zależność od energii.

Środki niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41). Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (wynik, skutek, wpływ). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 04 06 ***Działanie przygotowawcze — Gospodarka wodna w krajach rozwijających się***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	3 300 000	3 000 000	4 300 000	6 000 000,00	424 005,00

Uwagi

Niniejsze środki przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z promocją gospodarki wodnej w krajach rozwijających się oraz, w szczególności, na zacieśnienie współpracy między krajami rozwijającymi się posiadającymi wspólne ponadgraniczne zasoby wodne.

Celem wykorzystania środków jest rozwijanie i ulepszanie narzędzi gospodarki wodnej, a w szczególności zacieśnianie współpracy między krajami rozwijającymi się.

Środki te mogą być częściowo wykorzystane na pomoc techniczną przy wdrażaniu porozumień w sprawie gospodarki wodnej zawieranych przez kraje rozwijające się.

Przeznaczone są one również na finansowanie dialogu wielostronnego z udziałem zainteresowanych stron oraz koordynacji na rzecz zwiększenia wydajności i skuteczności gospodarki wodnej, a w szczególności współpracy między krajami rozwijającymi się.

Działania obejmują wsparcie dla regionów afrykańskich mocno dotkniętych brakiem wody.

Środki przeznaczone są również na finansowanie działań mających na celu wspieranie rozpowszechniania i wymiany osiągnięć i najlepszych praktyk w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 12 marca 2002 r. zatytułowany „Gospodarka wodna w krajach rozwijających się i priorytetów współpracy w zakresie rozwoju UE" (COM(2002) 132 wersja ostateczna).

Uchwała Rady z dnia 30 maja 2006 r. w sprawie gospodarki wodnej w krajach rozwijających się: Polityka i priorytety współpracy w zakresie rozwoju EU (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 05	ROZWÓJ SPOŁECZNY							
21 05 01	***Rozwój społeczny***							
21 05 01 01	Zdrowie	4	32 558 000	22 272 909	45 885 491	16 271 430	30 895 806,—	2 181 238,07
21 05 01 02	Edukacja	4	35 000 000	21 503 929	15 000 000	11 000 000	14 450 000,—	8 048 684,85
21 05 01 03	Inne aspekty rozwoju ludzkiego i społecznego	4	p.m.	22 942 843	33 226 000	21 000 000	28 000 000,—	11 344 650,59
21 05 01 04	Równouprawnienie płci	4	37 000 000	6 534 961	3 500 000	7 000 000	10 000 000,—	4 410 978,71
21 05 01 05	Projekt pilotażowy — Jakościowy i ilościowy monitoring wydatków w zakresie zdrowia i edukacji	4	p.m.	116 538	p.m.	200 000	0,—	99 890,40
21 05 01 06	Działanie przygotowawcze — Transfer technologii związanych z przemysłem farmaceutycznym na rzecz krajów rozwijających się	4	p.m.	2 805 000	3 300 000	3 000 000	5 000 000,—	925 441,—
21 05 01 07	Działanie przygotowawcze — Prowadzenie badań nad chorobami związanymi z ubóstwem, chorobami tropikalnymi i zaniedbanymi	4	p.m.	2 760 172	3 000 000	2 500 000	5 000 000,—	2 628 273,—
21 05 01 08	Projekt pilotażowy — Lepsza opieka zdrowotna dla ofiar przemocy seksualnej w Demokratycznej Republice Kongo (DRK)	4	p.m.	2 420 000	2 500 000	2 500 000		
	Artykuł 21 05 01 — Razem		104 558 000	81 356 352	106 411 491	63 471 430	93 345 806,—	29 639 156,62
21 05 02	***Fundusz Globalny na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM)***	4	65 000 000	47 608 950	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
21 05 03	***Rozwój społeczny — Zakończenie wcześniejszej współpracy***	4	p.m.	23 804 475	p.m.	35 000 000	18 043,—	33 036 072,95
	Rozdział 21 05 — Ogółem		**169 558 000**	**152 769 777**	**156 411 491**	**148 471 430**	**143 363 849,—**	**112 675 229,57**

21 05 01 Rozwój społeczny

21 05 01 01 Zdrowie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 558 000	22 272 909	45 885 491	16 271 430	30 895 806,00	2 181 238,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się oraz w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Zdrowie" w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi".

Wsparcie finansowe przeznaczone jest na działania w czterech priorytetowych obszarach: 1) zwalczanie chorób związanych z ubóstwem i chorób zaniedbanych, skoncentrowanie wysiłków na chorobach zakaźnym oraz chorobach, którym można zapobiec poprzez szczepienia; 2) poprawa zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego w krajach rozwijających się; 3) zwiększenie możliwości systemów opieki zdrowotnej w celu zapewnienia bardziej powszechnego dostępu do służby zdrowia, produktów i świadczeń zdrowotnych; oraz 4) utrzymywanie równowagi między profilaktyką, leczeniem i opieką, ze szczególnym uwzględnieniem profilaktyki.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 01 *(ciąg dalszy)*

Zwiększone inwestycje w programy, które promują ustawiczną opiekę zdrowotną nad matkami, obejmującą naukę umiejętności życiowych (w tym w zakresie równości płci), doradztwo, usługi i dostęp do zaopatrzenia oraz leczenie matki i dziecka, opiekę prenatalną i przed ciążą oraz usługi położnicze w nagłych wypadkach, które ograniczają umieralność matek i dzieci i przyczyniają się do mniejszej zapadalności na choroby zakaźne oraz są opłacalne i mają udowodnione korzystne działanie, przyczynią się do osiągnięcia milenijnych celów rozwoju, z zatem należy je realizować w ramach tej pozycji w budżecie.

Środki te nie mogą zostać udostępnione Światowemu Funduszowi na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM). Część środków może zostać przeznaczona na pomoc techniczną w krajach będących beneficjentami.

Z tego programu mają skorzystać najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte oraz znajdujące się w najbardziej niekorzystnej sytuacji grupy społeczne w krajach objętych zakresem art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest określona orientacyjna koperta finansowa na lata 2007–2013.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Inwestowanie w ludzi — Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013” (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

21 05 01 02 Edukacja

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
35 000 000	21 503 929	15 000 000	11 000 000	14 450 000,00	8 048 684,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się oraz w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Edukacja, wiedza i umiejętności” w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi”.

Wsparcie finansowe otrzymują projekty z siedmiu priorytetowych obszarów: 1) działania na rzecz realizacji jednego z milenijnych celów rozwoju zakładającego zapewnienie do 2015 r. powszechnego nauczania na poziomie podstawowym oraz realizacji ram działania z Dakaru dotyczących edukacji dla wszystkich; 2) szkolnictwo podstawowe, średnie i wyższe oraz kształcenie i szkolenie zawodowe w celu poprawy dostępu do edukacji dla wszystkich dzieci oraz, w coraz większym stopniu, dla kobiet i mężczyzn w każdym wieku; 3) propagowanie szkolnictwa podstawowego wysokiej jakości, ze zwróceniem szczególnej uwagi na dostęp do edukacji dla dziewcząt, dzieci na obszarach objętych konfliktami oraz dzieci z marginalizowanych i słabszych grup społecznych, w tym dzieci niepełnosprawnych; 4) rozwijanie sposobów mierzenia wyników nauczania w celu lepszej oceny jakości kształcenia; 5) promowanie koordynacji działań donatorów w celu propagowania powszechnego, obowiązkowego i bezpłatnego szkolnictwa wysokiej jakości poprzez inicjatywy międzynarodowe lub z udziałem kilku krajów; 6) wspieranie integracji społeczeństwa opartego na wiedzy oraz przyczynianie się do zmniejszenia rozłamu informatycznego, także uzupełnienia braków w wiedzy i informacjach; oraz 7) rozwijanie wiedzy i innowacyjności poprzez naukę i technologię oraz rozwój sieci łączności elektronicznej, a także dostępu do tych sieci.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 02 *(ciąg dalszy)*

Działania powinny uwzględniać fakt, że poprzez poprawę edukacji, a w związku z tym również perspektyw życiowych w krajach pochodzenia, zmniejsza się migracja.

Z tego programu mają skorzystać przede wszystkim najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte kraje oraz grupy społeczne znajdujące się w najbardziej niekorzystnej sytuacji w krajach objętych zakresem art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Inwestowanie w ludzi — Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

21 05 01 03 Inne aspekty rozwoju ludzkiego i społecznego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	22 942 843	33 226 000	21 000 000	28 000 000,00	11 344 650,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się i w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Inne aspekty rozwoju społecznego" w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi", który koncentruje się na głównych zagadnieniach, którymi są: zdrowie dla wszystkich, wiedza i umiejętności, kultura, zatrudnienie i spójność społeczna, równouprawnienie płci, dzieci i młodzież. Działania w czterech obszarach powinny uwzględniać kwestie przekrojowe, takie jak równość płci, potrzeby osób niepełnosprawnych oraz ochrona środowiska.

Wsparcie finansowe jest przeznaczone na działania w trzech priorytetowych obszarach: 1) kultura; 2) zatrudnienie i spójność społeczna; oraz 3) dzieci i młodzież.

Środki te mają służyć wsparciu społeczeństwa obywatelskiego Tybetu w Chinach i na wygnaniu oraz ożywieniu społeczności tybetańskich żyjących na wygnaniu.

Z tego programu mają skorzystać najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte oraz znajdujące się w najbardziej niekorzystnej sytuacji grupy społeczne w krajach objętych zakresem art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa objęte europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest określona orientacyjna koperta finansowa w ramach priorytetów 2 i 3 na lata 2007–2013.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 03 *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Inwestowanie w ludzi — Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

21 05 01 04 Równouprawnienie płci

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
37 000 000	6 534 961	3 500 000	7 000 000	10 000 000,00	4 410 978,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie wsparcia finansowego dla działań prowadzonych w krajach rozwijających się i w krajach sąsiadujących z Europą w zakresie elementu tematycznego „Równouprawnienie płci" w ramach programu tematycznego „Inwestowanie w ludzi", który koncentruje się na głównych zagadnieniach, którymi są: zdrowie dla wszystkich, wiedza i umiejętności, kultura, zatrudnienie i spójność społeczna, równouprawnienie płci, dzieci i młodzież.

Wsparcie finansowe jest przeznaczone na działania mające na celu propagowanie równouprawnienia płci oraz praw kobiet, wprowadzanie w życie ogólnoświatowych zobowiązań określonych w planie działania Unii Europejskiej na rzecz równouprawnienia płci, deklaracji pekińskiej i platformie działania oraz w Konwencji ONZ w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet.

Z tego programu mają skorzystać najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte oraz znajdujące się w najbardziej niekorzystnej sytuacji grupy społeczne w krajach objętych zakresem art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Zgodnie z art. 38 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 przy przydziale środków na sfinansowanie działań, z których korzystają państwa europejską polityką sąsiedztwa w ramach programów tematycznych, dla państw tych przewidziana jest określona orientacyjna koperta finansowa na lata 2007–2013.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 04 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 3 sierpnia 2005 r. zatytułowany „Działania zewnętrzne poprzez programy tematyczne w ramach przyszłej perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2005) 324 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji skierowany do Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 25 stycznia 2006 r. zatytułowany „Inwestowanie w ludzi — Komunikat w sprawie programu tematycznego dotyczącego rozwoju ludzkiego i społecznego oraz perspektywy finansowej na lata 2007–2013" (COM(2006) 18 wersja ostateczna).

21 05 01 05 Projekt pilotażowy — Jakościowy i ilościowy monitoring wydatków w zakresie zdrowia i edukacji

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	116 538	p.m.	200 000	0,—	99 890,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie jakościowego i ilościowego monitoringu wydatków w zakresie zdrowia i edukacji oraz debaty na temat działań realizowanych przez Komisję w sektorze zdrowia i edukacji.

Realizacja konkretnych projektów powinna zostać omówiona i monitorowana przez ekspertów i zainteresowane grupy w celu wzmocnienia wiedzy społeczeństwa o działaniach w zakresie zdrowia i edukacji.

Środki przeznaczone są również na finansowanie działań mających na celu wspieranie rozpowszechniania i wymiany osiągnięć i najlepszych praktyk w krajach rozwijających się.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 05 01 06 Działanie przygotowawcze — Transfer technologii związanych z przemysłem farmaceutycznym na rzecz krajów rozwijających się

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 805 000	3 300 000	3 000 000	5 000 000,00	925 441,00

Uwagi

Niniejsze działanie przygotowawcze rozpoczęto w 2008 r., mając na celu opracowanie planu działania, aby:

— wspierać doskonalenie możliwości przemysłu farmaceutycznego w krajach rozwijających się w zakresie prowadzenia badań, rozwoju i zdolności produkcyjnych,

— zapewnić konkretne wsparcie finansowe dla transferu technologii farmaceutycznych i rozwijać potencjał krajów rozwijających się oraz lokalną produkcję farmaceutyków we wszystkich krajach rozwijających się, zwłaszcza w krajach najsłabiej rozwiniętych, zgodnie ze zobowiązaniami określonymi w art. 66 ust. 2 Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (TRIPS).

W 2009 r. zostało przeprowadzone badanie, a w 2010 r. sfinansowano specjalny projekt mający na celu poprawę dostępu do technologii, rozwijanie potencjału i zwiększenie lokalnych zdolności produkcyjnych (w tym w obszarze medycyny tradycyjnej).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 06 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 591).

21 05 01 07 Działanie przygotowawcze — Prowadzenie badań nad chorobami związanymi z ubóstwem, chorobami tropikalnymi i zaniedbanymi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 760 172	3 000 000	2 500 000	5 000 000,00	2 628 273,00

Uwagi

Niniejsze działanie przygotowawcze, rozpoczęte w 2008 r., ma posłużyć do opracowania programu działań na rzecz wspierania prac badawczo-rozwojowych w zakresie chorób związanych z ubóstwem, chorób tropikalnych oraz chorób zaniedbanych, a także wspierania instytucji badawczych chętnych do współpracy w ramach publicznych inicjatyw w dziedzinie zdrowia związanych z tymi działaniami. Badania powinny być prowadzone głównie w krajach rozwijających się, aby pomóc tym krajom zgromadzić lokalną wiedzę i znaleźć takie rozwiązania problemów wynikających z braku dostępu do lekarstw, które będą dostosowane do warunków lokalnych.

W 2009 r. rozpoczęto badanie, w ramach którego przeprowadzono szerokie konsultacje z zainteresowanymi podmiotami w kwestii priorytetów, kładąc przy tym szczególny nacisk na aktywny udział i kluczową rolę naukowców, decydentów i instytucji z krajów rozwijających się w tym procesie.

Ponadto w 2009 i 2010 r. przeznaczono środki na finansowanie konkretnych działań, jak wspieranie sieci badawczych oraz rozwijanie potencjału w krajach rozwijających się. We wszystkich tych projektach należy zapewnić zasięganie opinii zainteresowanych podmiotów z krajów rozwijających się (ekspertów regionalnych, krajowych i lokalnych, naukowców i instytucji) i zagwarantować tym podmiotom wiodącą rolę.

Podstawa prawna

Działanie przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie porozumienia TRIPS i dostępu do leków (Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 591).

21 05 01 08 Projekt pilotażowy — Lepsza opieka zdrowotna dla ofiar przemocy seksualnej w Demokratycznej Republice Kongo (DRK)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 420 000	2 500 000	2 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na szkolenia dla lekarzy kongijskich z zakresu ogólnej chirurgii ginekologicznej, jak również najważniejszych zabiegów, takich jak leczenie przetok i rekonstrukcja dna miednicy.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 01 *(ciąg dalszy)*

21 05 01 08 *(ciąg dalszy)*

Powinny one wspierać wymianę w dziedzinie chirurgii i program szkoleniowy dla personelu różnych szpitali w DRK ze szczególnym uwzględnieniem wschodniej części kraju.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

21 05 02 ***Fundusz Globalny na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
65 000 000	47 608 950	50 000 000	50 000 000	50 000 000,00	50 000 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zapewnienie pomocy finansowej na działania prowadzone w ramach Funduszu Globalnego na rzecz Walki z AIDS, Gruźlicą i Malarią (GFATM).

Środki w tej linii budżetowej podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 05 03 ***Rozwój społeczny — Zakończenie wcześniejszej współpracy***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	23 804 475	p.m.	35 000 000	18 043,00	33 036 072,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zakończenia wcześniejszej współpracy w ramach wielu programów dotyczących zdrowia, podstawowej edukacji, współpracy kulturalnej, dodatkowej składki na milenijne cele rozwoju ONZ, współpracy zdecentralizowanej, technologii informacyjnych i komunikacyjnych, zrównoważonej energii oraz równości płci.

Zdrowie

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań zmierzających do poprawy zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego w krajach rozwijających się oraz do zabezpieczenia odnośnych praw.

Pomoc finansowa jest zapewniana w celu promowania uznawania praw reprodukcyjnych i seksualnych, bezpiecznego macierzyństwa oraz powszechnego dostępu do kompleksowych, bezpiecznych i pewnych usług medycznych związanych ze zdrowiem reprodukcyjnym i seksualnym.

Podczas przyznawania takich funduszy i wiedzy priorytet otrzymują państwa najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte oraz najbardziej upośledzone grupy społeczne w krajach rozwijających się, działania służące wzmocnieniu polityki oraz możliwości krajów rozwijających się oraz pomoc za pośrednictwem innych instrumentów współpracy na rzecz rozwoju.

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 03 *(ciąg dalszy)*

Celem tych działań powinno być:

— zabezpieczenie praw kobiet, mężczyzn i młodocianych do zdrowia reprodukcyjnego i seksualnego,

— umożliwienie kobietom, mężczyznom i młodocianym dostępu do kompleksowych, bezpiecznych i pewnych usług i produktów medycznych związanych ze zdrowiem reprodukcyjnym i seksualnym,

— zmniejszenie śmiertelności matek, ze szczególnym uwzględnieniem krajów i społeczeństw o najwyższym wskaźniku śmiertelności matek,

— zwalczanie wszelkich form okaleczania genitalnego kobiet.

Wsparcie finansowe zostanie przeznaczone na projekty lub programy przygotowane specjalnie dla realizacji celów wymienionych powyżej.

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań przygotowawczych mających na celu zwalczanie chorób związanych z ubóstwem, innych niż HIV/AIDS, malaria i gruźlica. Przeznaczone są one w szczególności na wsparcie dla programów szczepień ochronnych przeciwko takim chorobom, jak odra, dyfteryt, tężec, koklusz, zapalenie wątroby typu B, *haemophilus influenzae* typu B, żółta febra, zapalenie opon mózgowych i choroby wywołane przez pneumokoki, poprzez uzupełnienie trwających programów szczepień w niektórych krajach rozwijających się.

Celem programów przygotowawczych jest podjęcie ukierunkowanych i innowacyjnych działań mających na celu zbadanie i poprawę warunków, w jakich odbywa się koordynacja pomiędzy Unią, państwami członkowskimi i głównymi międzynarodowymi partnerstwami publiczno-prywatnymi zaangażowanymi w dziedzinie zdrowia publicznego i szczepień ochronnych, jak również wyższa wydajność inwestycji w systemy zdrowotne (zapobieganie, edukacja, tworzenie możliwości rozwojowych) krajów rozwijających się.

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Unii w realizacji programu działania Unii odnośnie trzech głównych chorób zakaźnych w krajach rozwijających się, mianowicie HIV/AIDS, malarii oraz gruźlicy.

W ramach tego programu Unia zapewnia pomoc finansową i odpowiednią wiedzę, mając na względzie propagowanie inwestycji w ochronę zdrowia, zmniejszenie sfery ubóstwa oraz równomierny wzrost gospodarczy w krajach rozwijających się.

Podczas przydzielania takich funduszy i wiedzy priorytet otrzymają państwa najbiedniejsze i najsłabiej rozwinięte, a także najbardziej upośledzone grupy społeczne, zwłaszcza kobiety i dziewczęta, w krajach rozwijających się oraz działania służące wzmocnieniu polityki oraz możliwości krajów rozwijających się, jak również pomoc udzielana za pośrednictwem innych instrumentów współpracy na rzecz rozwoju. Działania te powinny być wkładem w rozwiązania innowacyjne, które poprawią wydajność obecnych praktyk związanych ze zwalczaniem chorób związanych z biedą.

Celem tych działań powinny być:

— optymalizacja wpływu istniejących interwencji, usług, towarów i informacji nakierowanych na zwalczanie głównych chorób zakaźnych dotykających najuboższe społeczeństwa,

— zwiększenie dostępności kluczowych farmaceutyków,

— intensyfikacja działań badawczo-rozwojowych, łącznie ze szczepionkami i testami klinicznymi, środkami bakteriobójczymi i innowacyjnymi terapiami,

— intensyfikacja działań na polu zapobiegania chorobom, łącznie z testami VCCT, ukierunkowanymi kampaniami informacyjnymi oraz poradnictwem wśród grup podwyższonego ryzyka,

— propagowanie kampanii podnoszących świadomość, edukacji, działań informacyjnych i komunikacyjnych, zmierzających do ograniczenia zachowań podwyższających ryzyko zachorowania,

— uwzględnienie wrażliwości płci w programach HIV/AIDS oraz rozwijanie metod zapobiegania dla kobiet, kontrolowane metody prewencji, jak również uwzględnianie mężczyzn w programach skupiających się na skutkach dla kobiet i dziewcząt,

— propagowanie szkoleń w zakresie świadomości przywództwa.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie programów szczepień przeciwko malarii.

Wsparcie finansowe Unii będzie udzielane na konkretne projekty służące realizacji powyższych przyszłych celów, łącznie ze wsparciem dla globalnych inicjatyw zwalczania głównych chorób zakaźnych w kontekście zmniejszenia obszarów biedy, w szczególności Funduszem Globalnym na rzecz Walki z HIV/AIDS, Gruźlicą i Malarią, który rozpoczął działalność dnia 29 stycznia 2002 r.

Edukacja podstawowa

Środki te zostały przewidziane jako program pilotażowy dla wspierania krajowych programów pomocy na rzecz podstawowej edukacji w krajach rozwijających się poprzez odpowiednie działania i analizy.

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 03 *(ciąg dalszy)*

Współpraca kulturalna

Środki te przeznaczone są na propagowanie różnorodności kulturowej poprzez wspieranie współpracy kulturalnej, łącznie z:

— działaniami wspierającymi wzajemne zrozumienie kultur państw partnerskich,

— wymianami pozwalającymi na lepsze porozumienie kulturowe pomiędzy Unią i krajami rozwijającymi się.

Dodatkowa składka na milenijne cele rozwoju ONZ

Środki te przeznaczone są na sektorowe wsparcie budżetowe finansujące zniesienie opłat szkolnych i tzw. mundurkowych dla dzieci uczęszczających do szkół podstawowych, zwłaszcza dziewczynek. Z listy krajów uznanych za potencjalnych kandydatów do przyspieszonego trybu osiągania milenijnych celów rozwoju, sporządzonej w ramach Projektu Milenijnego Organizacji Narodów Zjednoczonych, zostanie wyłoniona ograniczona liczba beneficjentów zgodnie z zasadami stosowanymi przez Komisję wobec krajów korzystających ze wsparcia budżetowego, ze szczególnym uwzględnieniem ich zdolności do sprawowania dobrych rządów i przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie przygotowania krajów beneficjentów do zastąpienia opłat szkolnych innymi środkami publicznymi po zakończeniu przez Unię jej działań tymczasowych.

Środki te przeznaczone są na sektorowe wsparcie budżetowe finansujące posiłki w szkole dla dzieci uczęszczających do szkół podstawowych. Działania te uzupełniają program „Quick Win" mający na celu zniesienie czesnego oraz opłat związanych z obowiązkiem noszenia mundurka szkolnego i obejmą te same kraje, które zostały wybrane z listy krajów uznanych za potencjalnych kandydatów do przyspieszonego trybu osiągania milenijnych celów rozwoju, sporządzonej w ramach Projektu Milenijnego Organizacji Narodów Zjednoczonych i zgodnie z zasadami stosowanymi przez Komisję wobec krajów korzystających ze wsparcia budżetowego, zwłaszcza w odniesieniu do ich zdolności do sprawowania dobrych rządów i przestrzegania zasady należytego zarządzania finansami.

Część tych środków przeznaczona jest na sfinansowanie przygotowania krajów beneficjentów do zapewnienia finansowania posiłków w szkołach ze środków publicznych po zakończeniu przez Unię jej działań tymczasowych.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy dla chłopów małorolnych w celu masowego zaopatrzenia w środki odżywcze obszarów dotkniętych wyjałowieniem gruntów poprzez bezpłatne lub dotowane rozpowszechnianie nawozów sztucznych oraz poprzez przekształcanie terenów uprawnych w lasy.

Kraje korzystające z tej pomocy zostaną wybrane z listy państw określonych przez Projekt Milenijny Organizacji Narodów Zjednoczonych jako potencjalni kandydaci do włączenia do milenijnych celów rozwoju w przyspieszonym trybie.

Współpraca zdecentralizowana

Środki te przeznaczone są na zwiększenie możliwości podejmowania przez działaczy w społeczeństwie obywatelskim i władze lokalne przedsięwzięć oraz działań mobilizacyjnych i organizacyjnych w celu promowania dialogu między rządem a działaczami i organizacjami pozarządowymi. Są one przeznaczone na pokrywanie kosztów działań w zakresie rozwoju społecznego i gospodarczego, które mają przynieść poprawę losu ludności najbiedniejszej w krajach rozwijających się, zwłaszcza szczególnie zagrożonych grup społecznych. Mają one służyć wspieraniu inicjatyw z dziedziny zrównoważonego rozwoju, podejmowanych przez publiczne władze lokalne, organizacje gminne i stowarzyszenia lub ugrupowania w krajach rozwijających się, możliwie we współpracy z ich odpowiednikami w Unii.

W tym kontekście środki te są przeznaczone głównie na finansowanie programów informacyjnych, edukacyjnych, kapitalizacji i komunikacji, celem umożliwienia potencjalnym podmiotom zaangażowanym w te działania lepszego przyswojenia zdecentralizowanego podejścia do współpracy oraz brania bardziej aktywnego udziału w konsultacjach w sprawie programów unijnych oraz wdrażaniu zdecentralizowanej współpracy.

Technologie informacyjne i komunikacyjne oraz zrównoważona energia

Środki te posłużą do sfinansowania technologii informatycznych i komunikacyjnych, które mogą wspierać proces zdecentralizowanej współpracy.

Środki te umożliwiły Komisji stworzenie w roku 2002 mechanizmu wspierania tworzenia możliwości w krajach rozwijających się w zakresie technologii informatycznych i komunikacyjnych (TIK) oraz energii odnawialnej. Program powinien być dobrze skoordynowany z inicjatywami innych sponsorów w zakresie TIK i energii odnawialnej.

ROZDZIAŁ 21 05 — ROZWÓJ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)*

21 05 03 *(ciąg dalszy)*

Komponent energii odnawialnej jest umieszczony w artykule 06 04 02, natomiast komponent TIK w programach krajowych/regionalnych, w zależności od potrzeb.

Komisja wykorzysta te środki również do celów współpracy z Programem Narodów Zjednoczonych ds. Rozwoju w zakresie wspólnych projektów pilotażowych oraz dla zapewnienia, że wszystkie możliwości, które stwarzają systemy TIK oraz źródła energii odnawialnej, zostaną wykorzystane i właściwie uwypuklone.

Równość płci

Środki te przeznaczone są na:

— pełnienie roli katalizatora w promowaniu równości płci w unijnej współpracy rozwojowej,

— zapewnienie pomocy finansowej oraz odpowiedniej wiedzy, a przy tym wzmacnianie dominującej strategii w zakresie płci poprzez wspieranie konkretnych działań na rzecz równouprawnienia kobiet.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 443/92 z dnia 25 lutego 1992 r. w sprawie finansowej i technicznej pomocy dla rozwijających się krajów Azji i Ameryki Łacińskiej oraz współpracy gospodarczej z tymi krajami (Dz.U. L 52 z 27.2.1992, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1292/96 z dnia 27 czerwca 1996 r. w sprawie polityki pomocy żywnościowej i zarządzania pomocą żywnościową oraz działań specjalnych w celu wspierania bezpieczeństwa żywnościowego (Dz.U. L 166 z 5.7.1996, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 955/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 maja 2002 r. rozszerzające i zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1659/98 w sprawie współpracy zdecentralizowanej (Dz.U. L 148 z 6.6.2002, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 625/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. rozszerzające i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1659/98 w sprawie współpracy zdecentralizowanej (Dz.U. L 99 z 3.4.2004, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Odnośne akty prawne

Projekty pilotażowe w rozumieniu Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 12 kwietnia 2005 r. w sprawie roli Unii Europejskiej w osiąganiu milenijnych celów rozwoju (Dz.U. C 33 E z 9.2.2006, s. 311).

Konkluzje Rady ds. Spraw Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych z dnia 23 i 24 maja 2005 r. w sprawie Celów Milenijnych.

Konkluzje Prezydencji z Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 16 i 17 czerwca 2005 r.

Konkluzje Rady ds. Spraw Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie szczytu ONZ.

Komunikat Komisji skierowany o Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 12 kwietnia 2005 r. zatytułowany „Spójność polityki na rzecz rozwoju — przyspieszenie postępu na rzecz osiągnięcia milenijnych celów rozwoju" (COM(2005) 134 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 06	WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)							
21 06 02	***Stosunki z Republiką Południowej Afryki***	4	137 632 000	131 050 300	131 352 259	110 000 000	137 680 000,—	105 796 206,68
21 06 03	***Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych protokołem w sprawie cukru***	4	196 671 000	123 783 270	175 756 786	80 000 000	163 559 000,—	94 200 938,75
21 06 04	***Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach rozwijających się, w szczególności w państwach AKP***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	63 061,25
21 06 05	***Pomoc dla producentów bananów (kraje AKP)***	4	p.m.	38 087 160	p.m.	40 000 000	28 554,48	56 351 513,15
21 06 06	***Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Republika Południowej Afryki)***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)		*1 000 000*	*285 654*				
			1 000 000	285 654	p.m.	p.m.		
21 06 07	***Środki towarzyszące w odniesieniu do bananów***	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)		*43 000 000*	*28 565 370*				
			43 000 000	28 565 370	p.m.	p.m.		
	Rozdział 21 06 — Ogółem		**334 303 000**	**292 920 730**	**307 109 045**	**230 000 000**	**301 267 554,48**	**256 411 719,83**
	Rezerwy (40 02 41)		***44 000 000***	***28 851 024***				
			378 303 000	**321 771 754**	**307 109 045**	**230 000 000**	**301 267 554,48**	**256 411 719,83**

Uwagi

Dla państw określanych jako państwa ODA (państwa korzystające z oficjalnej pomocy na rzecz rozwoju) przez Komitet Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD ustalono w przeszłości wskaźnik odniesienia w wysokości 35 % rocznych zobowiązań, zgodnie z którym pomoc przeznacza się na infrastrukturę socjalną, głównie edukację i zdrowie, ale również na pomoc makroekonomiczną z uwzględnieniem warunków sektora społecznego, uznając, że udział Unii powinien być postrzegany jako część całkowitego wsparcia dawców pomocy dla sektorów społecznych, a pewien poziom elastyczności powinien być normą. Komisja wciąż będzie przedkładać sprawozdania na temat tego wskaźnika odniesienia.

Ponadto zgodnie z deklaracją Komisji w sprawie art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41) (DCI) Komisja również dołoży starań, aby zagwarantowano, że do 2009 r. 20 % środków z pomocy krajowej, przyznanej w ramach DCI, zostanie przeznaczone na kształcenie podstawowe oraz podstawową ochronę zdrowia poprzez projekt, program lub wsparcie budżetowe związane z tymi obszarami, w oparciu o wyznaczenie średniej dla wszystkich obszarów geograficznych oraz uznanie, że normą powinien być pewien stopień elastyczności, tak jak ma to miejsce w przypadku pomocy nadzwyczajnej.

Przed lipcem każdego roku Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczny raport w sprawie polityki rozwojowej Unii i pomocy zagranicznej, spełniający wszystkie wymogi sprawozdawczości regulacyjnej Komisji i zawierający wszelkie informacje o współpracy w zakresie rozwoju, szczególnie o zakresie, w jakim spełnione zostały jej cele. W szczególności sprawozdanie będzie:

— przedstawiać cele strategiczne polityki rozwojowej Unii i jej wkład w osiągnięcie wcześniej obowiązującego poziomu odniesienia w wysokości 35 % środków przeznaczonych na infrastrukturę i usługi socjalne oraz obecnie obowiązującego poziomu 20 % środków przeznaczonych na kształcenie podstawowe oraz na podstawową ochronę zdrowia, w kontekście współpracy geograficznej w ramach Instrumentu Finansowania Współpracy na rzecz Rozwoju (DCI); oceniać efektywność i skuteczność współpracy, włącznie z postępem dokonanym w dziedzinie koordynacji pomocy, poprawy spójności strategii unijnej w jej działaniach zewnętrznych oraz w integracji kwestii przekrojowych, takich jak płeć, prawa człowieka, zapobieganie konfliktom i środowisko naturalne,

— przedstawiać główne wyniki sprawozdań dotyczących oceny i monitoringu, jako wskaźnik zakresu, w jakim działania osiągają zamierzone cele,

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)*

— podsumowywać kluczowe cechy i wydarzenia w zakresie współpracy w każdym regionie geograficznym, oraz

— dostarczać informacje finansowe dotyczące wsparcia udzielonego w każdym sektorze, zgodnie z kryteriami sprawozdawczości OECD.

Sprawozdanie powinno również zawierać informacje o tym, jak wsparcie budżetowe przyczyniło się do osiągnięcia milenijnych celów rozwoju. Wsparcie budżetowe będzie zależne od uprzedniego wykazania wystarczającej zdolności instytucjonalnej i spełnienia szczegółowych kryteriów w celu sprawowania pieczy nad funduszami i ich wykorzystania w kraju otrzymującym pomoc. Kryteria te muszą być określone w sprawozdaniu rocznym, a ich spełnienie musi zostać poddane ocenie w sprawozdaniu.

Po przedstawieniu sprawozdania Parlament Europejski, Rada i Komisja rozpoczną dialog dotyczący rezultatów i możliwych sposobów dokonania postępu w osiąganiu celów.

21 06 02 Stosunki z Republiką Południowej Afryki

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
137 632 000	131 050 300	131 352 259	110 000 000	137 680 000,00	105 796 206,68

Uwagi

Te środki są zgodne z umową o handlu, rozwoju i współpracy między Unią Europejską a Republiką Południowej Afryki oraz rozporządzeniem (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

Ten program jest wdrażany w oparciu o krajowe dokumenty strategiczne oraz wieloletnie programy indykatywne w ramach umowy o handlu, rozwoju i współpracy (TDCA) w latach 2007–2013 i finansowany z budżetu ogólnego Unii.

Środki te przeznaczone są w pierwszej kolejności na pokrycie finansowania projektów i programów z zakresu współpracy na rzecz rozwoju z Republiką Południowej Afryki (RPA); cele tych projektów i programów mają być następujące:

— harmonijny i trwały rozwój społeczno-ekonomiczny RPA, poprzez programy i instrumenty zaprojektowane dla zmniejszenia obszarów biedy i stymulowania wzrostu gospodarczego przynoszącego korzyści osobom biednym,

— postępująca integracja RPA z gospodarką światową,

— konsolidacja fundamentów społeczeństwa demokratycznego oraz państwa prawa, w którym respektowane są w pełni prawa człowieka i wolności podstawowe,

— poprawa usług społecznych oraz pomoc w osiągnięciu milenijnych celów rozwoju.

Programy powinny skupiać się na walce z ubóstwem oraz na osiągnięciu milenijnych celów rozwoju, biorąc pod uwagę potrzeby wcześniej upośledzonych społeczności, a również uwzględniać takie aspekty rozwoju, jak płeć i środowisko naturalne. Szczególną uwagę należy zwrócić na zwiększenie możliwości instytucji.

Współpraca na rzecz rozwoju koncentruje się zasadniczo na:

— zwiększaniu możliwości świadczenia usług na rzecz biedniejszych warstw społecznych i wspieraniu systemu świadczenia tych usług (w tym m.in. zdrowie, HIV/AIDS, edukacja, warunki mieszkaniowe, infrastruktura, np. infrastruktura wodna i sanitarna, zrównoważona energia, komunikacja, a także reformy systemów zarządzania finansami publicznymi na wszystkich szczeblach administracji, rozwijanie potencjału, lepszy nadzór i ocena),

— wspieraniu zrównoważonego rozwoju, szczególnie z myślą o zwiększaniu zatrudnienia (z uwzględnieniem kwestii dotyczących popytu na pracę i podaży siły roboczej, takich jak podnoszenie kwalifikacji), szczególnie w dziedzinie dostosowania się do zmian klimatu i przeciwdziałania tym zmianom, oraz, ogólnie rzecz biorąc, w dziedzinie gospodarki ekologicznej,

— udzielaniu wsparcia podmiotom sprawującym władzę (zarówno publicznym, jak i niepublicznym),

— wsparciu na szczeblu regionalnych i ogólnoafrykańskim (w tym wnoszeniu wkładu w działania na rzecz pokoju i bezpieczeństwa, programy współpracy między państwami AKP w dziedzinie nauki i technologii oraz mobilności naukowców, a także w działania na rzecz rozwoju łączności między regionami poprzez rozwój infrastruktury i handlu).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)*

21 06 02 *(ciąg dalszy)*

Zważywszy na stojące przed Republiką Południowej Afryki wyzwania w dziedzinie środowiska oraz fakt, że kraj ten znajduje się na dwunastym miejscu na świecie pod względem emisji gazów cieplarnianych, we współpracy na rzecz rozwoju zwiększony zostanie nacisk na ochronę środowiska i środki związane ze zmianą klimatu.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw będących donatorami (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na rzecz finansowania kosztów określonych projektów w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programów finansowanych przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Te wkłady zapisane w artykule 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel w myśl art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty zapisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Jeżeli pomocy udziela się w postaci wsparcia budżetowego, Komisja wspiera wysiłki krajów partnerskich zmierzające do rozwijania nadzoru parlamentarnego i zdolności przeprowadzania audytu zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1905/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

21 06 03 ***Wsparcie dostosowawcze dla krajów objętych protokołem w sprawie cukru***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
196 671 000	123 783 270	175 756 786	80 000 000	163 559 000,00	94 200 938,75

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań mających na celu wsparcie dostosowania w krajach AKP, na których sytuację wpłynęła reforma wspólnej organizacji rynku cukru.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006. Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)*

21 06 04 Działania na rzecz odbudowy i odnowy w krajach rozwijających się, w szczególności w państwach AKP

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	63 061,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie instrumentów inicjowania powrotu do normalnego życia osób w krajach rozwijających się, zwłaszcza w krajach AKP, po sytuacjach kryzysowych, takich jak katastrofy naturalne, konflikty zbrojne, i innych.

Obejmują one również niepożądane skutki tych sytuacji kryzysowych w sąsiadujących krajach AKP, takich jak na przykład Republika Dominikańska w przypadku trzęsienia ziemi na Haiti.

W szczególności pokrywają one poniższe operacje:

— wznowienie produkcji na trwałych zasadach,

— fizyczne i operacyjne przywrócenie podstawowej infrastruktury, w tym rozminowywanie,

— pojednanie poprzez instrumenty niestrukturalne w społeczeństwach dotkniętych gwałtownymi konfliktami,

— reintegracja społeczna, w szczególności uchodźców, osób przesiedlonych oraz zdemobilizowanych oddziałów wojska,

— przywrócenie zdolności instytucjonalnej potrzebnej w okresie odbudowy, zwłaszcza na poziomie lokalnym,

— zajęcie się potrzebami dzieci, zwłaszcza rehabilitacja dzieci poszkodowanych przez wojnę, w tym dzieci żołnierzy,

— podnoszenie świadomości zagrożeń w wyniku katastrof naturalnych oraz instrumentów zapobiegania im lub minimalizowania ich skutków,

— wspieranie osób niepełnosprawnych i ich organizacji dla promowania ich praw, celem zapewnienia, że ludzie starsi skorzystają z pomocy udzielonej ofiarom katastrof i na odbudowę oraz że przyjęto właściwe podejście do badań i gromadzenia danych, bez podziału na wiek, dla wspierania tworzenia programów i polityki.

Środki te obejmują również edukację dla dzieci dotkniętych przez wojny lub klęski żywiołowe.

W szczególności operacje powinny obejmować tworzenie programów i projektów realizowanych przez pozarządowe organizacje rozwojowe i inne podmioty społeczne, faworyzujące uczestnictwo społeczeństwa państwa beneficjenta na każdym szczeblu procesu decyzyjnego i wdrożeniowego.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na działania zmierzające do kontroli i usuwania min przeciwpiechotnych (APL), wybuchowych pozostałości wojny (ERW) oraz nielegalnej broni krótkiej i lekkiej (SALW).

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Unię, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)*

21 06 05 Pomoc dla producentów bananów (kraje AKP)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	38 087 160	p.m.	40 000 000	28 554,48	56 351 513,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na umożliwienie realizacji zobowiązań, które zostały umieszczone w kontekście pomocy technicznej, oraz wspieranie przychodów producentów z krajów AKP zgodnie z instrukcją wspólnej organizacji rynku bananów.

Mają one także służyć wspieraniu tworzenia możliwości w państwach producentach z AKP celem umożliwienia im lepszej integracji z wielostronnym systemem handlu, łącznie z poprawą ich zdolności uczestniczenia w WTO.

Od dnia 1 stycznia 1999 r. z niniejszego artykułu pokrywane będą także koszty programu pomocy dla producentów bananów z krajów AKP w adaptacji do nowych warunków rynkowych, wynikających ze zmian we wspólnej organizacji rynku bananów.

Środki z niniejszego artykułu podlegają ocenie zgodnie z art. 33 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającego instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41). Oceny te obejmują aspekty dotyczące działań wstępnych i rezultatów na poszczególnych etapach (produkt, wyniki, skutki). Wnioski wypływające z ocen służą do określenia działań finansowanych następnie z tych środków.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 856/1999 z dnia 22 kwietnia 1999 r. ustanawiające specjalne ramy pomocy dla tradycyjnych dostawców AKP bananów (Dz.U. L 108 z 27.4.1999, s. 2).

21 06 06 Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Republika Południowej Afryki)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 06 06	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)	*1 000 000*	*285 654*				
Ogółem	1 000 000	285 654	p.m.	p.m.		

Uwagi

Współpraca z krajami wspieranymi w ramach instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju (DCI) mająca na celu utrzymywanie stosunków z partnerami, którzy podzielają wartości polityczne, gospodarcze i instytucjonalne Unii oraz którzy są liczącymi się partnerami w stosunkach dwustronnych oraz na forach wielostronnych i w zakresie globalnego zarządzania.

W szczególności w artykule tym ujęto środki na finansowanie mobilności akademickiej z Unii do Republiki Południowej Afryki.

Środki w ramach tej pozycji w budżecie powinny zostać objęte porozumieniem pomiędzy dwoma organami władzy budżetowej w sprawie wieloletniego finansowania tych działań przy wykorzystaniu wszelkich możliwości przewidzianych w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności w jego ust. 21, 22, 23 i 27.

Odnośne akty prawne

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady, przedłożony przez Komisję w dniu 22 kwietnia 2009 r., w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 1934/2006 ustanawiającego instrument finansowania współpracy z państwami i terytoriami uprzemysłowionymi oraz innymi państwami i terytoriami o wysokim dochodzie (COM(2009) 197 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 06 — WSPÓŁPRACA GEOGRAFICZNA Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP) *(ciąg dalszy)*

21 06 07 Środki towarzyszące w odniesieniu do bananów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 06 07	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)	*43 000 000*	*28 565 370*				
Ogółem	43 000 000	28 565 370	p.m.	p.m.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie środków mających na celu wsparcie działań dostosowawczych w krajach AKP będących głównymi eksporterami bananów w kontekście zmian w zasadach handlu, a mianowicie w konsekwencji liberalizacji na zasadzie najwyższego uprzywilejowania w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO), w oczekiwaniu na ostateczne porozumienie dwóch organów władzy budżetowej w sprawie wieloletniego finansowania tych środków za pomocą wszystkich możliwości wymienionych w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1), w szczególności w jego ust. 21, 22, 23 i 27.

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 17 marca 2010 r. zatytułowany „Środki towarzyszące odnoszące się do bananów: Pomoc krajom AKP będącym głównymi eksporterami bananów w trwałym dostosowaniu do nowych warunków handlu" (COM(2010) 101 wersja ostateczna).

Wniosek przedłożony przez Komisję w dniu 17 marca 2010 r. dotyczący decyzji Rady w sprawie podpisania Porozumienia genewskiego w sprawie handlu bananami pomiędzy Unią Europejską a Brazylią, Ekwadorem, Gwatemalą, Hondurasem, Kolumbią, Kostaryką, Meksykiem, Nikaraguą, Panamą, Peru i Wenezuelą oraz Porozumienia w sprawie handlu bananami pomiędzy Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi (COM(2010) 98 wersja ostateczna)

Wniosek przedłożony przez Komisję w dniu 17 marca 2010 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 ustanawiającego Instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (COM(2010) 102 wersja ostateczna).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŹNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 07	WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŹNE							
21 07 01	***Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi***	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 07 02	***Współpraca z Grenlandią***	4	28 442 000	26 661 012	27 879 000	25 000 000	27 327 000,—	27 007 881,80
21 07 03	***Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych***	4	574 000	285 654	300 000	300 000	264 002,50	264 002,50
21 07 04	***Umowy w sprawie określonych towarów***	4	4 800 000	4 570 459	4 600 000	4 600 000	2 330 735,26	2 330 735,26
	Rozdział 21 07 — Ogółem		**33 816 000**	**31 517 125**	**32 779 000**	**29 900 000**	**29 921 737,76**	**29 602 619,56**

21 07 01 *Umowy stowarzyszeniowe z krajami i terytoriami zamorskimi*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią.

Obecnie wydatki te są finansowane w ramach szóstego, siódmego, ósmego, dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju, a więc poza budżetem ogólnym Unii.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 86/283/EWG z dnia 30 czerwca 1986 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 175 z 1.7.1986, s. 1).

Decyzja Rady 91/482/EWG z dnia 25 lipca 1991 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Europejską Wspólnotą Gospodarczą (Dz.U. L 263 z 19.9.1991, s. 1).

Decyzja Rady 2001/822/EWG z dnia 27 listopada 2001 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich ze Wspólnotą Europejską (decyzja o stowarzyszeniu zamorskim) (Dz.U. L 314 z 30.11.2001, s. 1).

21 07 02 ***Współpraca z Grenlandią***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
28 442 000	26 661 012	27 879 000	25 000 000	27 327 000,00	27 007 881,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju Grenlandii w ramach partnerstwa między Unią Europejską a Grenlandią. Współpraca ta będzie służyć wspieraniu polityk i strategii sektorowych, które ułatwiają dostęp do działań i zasobów zapewniających korzyści, w szczególności zaś do: a) edukacji i szkoleń; b) zasobów mineralnych; c) energii; d) turystyki i kultury; e) badań naukowych; f) bezpieczeństwa żywności.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/526/WE z dnia 17 lipca 2006 r. w sprawie stosunków łączących Wspólnotę Europejską, z jednej strony, z Grenlandią i Królestwem Danii, z drugiej strony (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, s. 28).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŹNE *(ciąg dalszy)*

21 07 02 *(ciąg dalszy)*

Odnośne akty prawne

Wspólna deklaracja złożona przez Wspólnotę Europejską, z jednej strony, oraz Autonomiczny Rząd Grenlandii i rząd Królestwa Danii, z drugiej strony, na temat partnerstwa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Grenlandią, podpisana w Luksemburgu dnia 27 czerwca 2006 r. (Dz.U. L 208 z 29.7.2006, s. 32).

21 07 03 ***Porozumienie z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) oraz innymi organami Organizacji Narodów Zjednoczonych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
574 000	285 654	300 000	300 000	264 002,50	264 002,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie rocznej składki Unii na rzecz FAO w związku z jej przystąpieniem do tej organizacji, a także składki na rzecz ITPGRFA po ratyfikacji Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa.

Podstawa prawna

Decyzja Rady z dnia 25 listopada 1991 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) (Dz.U. C z 16.12.1991, s. 238).

Decyzja Rady 2004/869/WE z dnia 24 lutego 2004 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla żywności i rolnictwa (Dz.U. L 378 z 23.12.2004, s. 1).

21 07 04 ***Umowy w sprawie określonych towarów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 800 000	4 570 459	4 600 000	4 600 000	2 330 735,26	2 330 735,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rocznych składek członkowskich, które Unia Europejska musi płacić w związku ze swoją wyłączną właściwością w danej dziedzinie.

Środki te obecnie pokrywają następujące płatności:

— roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kawy,

— roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji Kakao,

— roczna opłata za członkostwo w Międzynarodowej Organizacji ds. Juty,

— roczna opłata za bycie stroną Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego, po jej ostatecznym zatwierdzeniu.

W przyszłości, w zależności od sytuacji politycznej i prawnej, możliwe jest zawarcie umów dotyczących innych produktów tropikalnych.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/877/WE z dnia 24 września 2001 r. w sprawie podpisania i zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowej umowy kawowej z 2001 r. (Dz.U. L 326 z 11.12.2001, s. 22).

Decyzja Rady 2002/312/WE z dnia 15 kwietnia 2002 r. dotycząca przyjęcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia ustanawiającego zakres uprawnień Międzynarodowej Grupy Badawczej do spraw Juty z 2001 r. (Dz.U. L 112 z 27.4.2002, s. 34).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 07 — WSPÓŁPRACA W ZAKRESIE ROZWOJU I PROGRAMY DORAŹNE *(ciąg dalszy)*

21 07 04 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 2002/970/WE z dnia 18 listopada 2002 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Międzynarodowego porozumienia w sprawie kakao z 2001 r. (Dz.U. L 342 z 17.12.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2007/648/WE z dnia 26 września 2007 r. o podpisaniu w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowym stosowaniu Międzynarodowej umowy w sprawie drewna tropikalnego z 2006 r. (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 6).

Odnośne akty prawne

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207.

Międzynarodowa umowa w sprawie kawy, renegocjowana w latach 2000 i 2001: okres obowiązywania od dnia 1 października 2001 r. do dnia 30 września 2007 r. z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający sześciu lat. Obecna umowa w sprawie kawy z 2001 r. została przedłużona o jeden rok do dnia 1 października 2009 r., zaś nowa umowa mająca je zastąpić została renegocjowana w 2007 r. Zgodnie z ilością podpisów i aktów ratyfikacji ta ostatnia umowa może wejść w życie z dniem 1 października 2009 r.; w przeciwnym razie obowiązująca umowa zostanie ponownie przedłużona.

Międzynarodowa umowa w sprawie kakao, renegocjowana w latach 2000 i 2001. Zobowiązanie weszło w życie z dniem 1 października 2003 r. na okres pięciu lat, z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nieprzekraczający czterech lat. Umowa została przedłużona na okres dwóch lat do dnia 30 września 2010 r.

Międzynarodowa umowa w sprawie juty wynegocjowana w 2001 r., ustanawiająca nową Międzynarodową Organizację ds. Juty. Okres obowiązywania: osiem lat z możliwością przedłużenia o dodatkowy okres nie dłuższy niż cztery lata.

Międzynarodowa umowa w sprawie drewna tropikalnego wynegocjowana w 2006 r.: decyzja 2007/648/WE; deklaracja Wspólnoty Europejskiej zgodnie z art. 36 ust. 3 umowy (Dz.U. L 262 z 9.10.2007, s. 26).

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP"

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP"							
21 08 01	***Ocena wyników pomocy unijnej/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne***	4	9 577 000	9 119 018	9 577 000	9 577 000	9 577 000,—	5 657 839,25
21 08 02	***Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju***	4	9 900 000	9 236 136	9 796 000	10 000 000	8 493 656,01	9 545 998,37
	Rozdział 21 08 — Ogółem		**19 477 000**	**18 355 154**	**19 373 000**	**19 577 000**	**18 070 656,01**	**15 203 837,62**

21 08 01 Ocena wyników pomocy unijnej/wspólnotowej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 577 000	9 119 018	9 577 000	9 577 000	9 577 000,00	5 657 839,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, monitorowania i wsparcia na etapie programowania, przygotowania, wdrożenia i oceny działań, strategii i polityki rozwoju, w tym:

— badania skuteczności, wydajności, istotności, wpływu i rentowności,

— monitorowania działań będących w trakcie realizacji (monitorowania operacji będących w trakcie realizacji oraz po ich zakończeniu),

— wsparcia w celu poprawy jakości monitorowania działań ciągłych i przygotowania przyszłych działań,

— działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących ustaleń, wniosków i zaleceń dotyczących ocen cyklu podejmowania decyzji,

— osiągnięć metodycznych w celu poprawy jakości i wykorzystania oszacowań,

— działań informacyjnych oraz działań w zakresie informacji zwrotnej dotyczących osiągnięć metodycznych w celu poprawy jakości i użyteczności ocen,

— badań nad ewentualnymi sposobami oceny programów w oparciu o działania niemające charakteru strukturalnego, takie jak kroki związane z działaniami rozjemczymi, pojednaniem itd.

Środki te obejmują również finansowanie działalności kontrolnej w odniesieniu do zarządzania programami i projektami realizowanymi przez Komisję w dziedzinie pomocy zagranicznej. Obejmują one również finansowanie działalności szkoleniowej opartej na specjalnych zasadach dotyczących pomocy zagranicznej Unii, zorganizowanej dla audytorów zewnętrznych.

Ponadto środki te wspierają też nieustające wysiłki w celu rozwijania dalszych pomiarów i wskaźników dotyczących wpływu dalszego rozwoju współpracy.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 08 02 Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 900 000	9 236 136	9 796 000	10 000 000	8 493 656,01	9 545 998,37

Uwagi

Działanie A: koordynacja

Finansowanie budżetowe zapewnia Komisji środki wspierania, których potrzebuje celem przygotowania, formułowania i uzupełniania instrumentów koordynacji w ramach własnej polityki rozwoju. Koordynacja polityki jest sprawą kluczową dla spójności, komplementarności i skuteczności pomocy.

Instrumenty koordynacji mają zasadnicze znaczenie dla definiowania i kształtowania europejskiej polityki rozwoju na poziomie strategicznym i programowym. Specyficzny charakter europejskiej polityki rozwoju został zapisany bezpośrednio w traktatach (art. 208 i 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej). Pomoc unijna ma uzupełniać politykę krajową państw członkowskich w sferze współpracy na rzecz rozwoju, a jej uzupełniający charakter wymaga koordynacji. Art. 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymaga, aby Komisja występowała w roli koordynatora polityk krajowych oraz koordynatora celów unijnych z celami krajowymi w dziedzinie współpracy i pomocy na rzecz rozwoju.

Koordynacja jest nie tylko głównym czynnikiem wartości dodanej w porównaniu z politykami państw członkowskich, ale także priorytetem w harmonogramie pracy w punkcie styku planów działania Unii i społeczności międzynarodowej. Odzwierciedla ona więc stale rosnący popyt ze strony innych instytucji europejskich, dostrzeżony przez państwa członkowskie oraz Parlament Europejski podczas Rady Europejskiej w Barcelonie w marcu 2002 r.

Środki te mają pokrywać różne formy działalności:

— badania skuteczności, wydajności, wagi, wpływu i wykonalności studiów w obszarze koordynacji,

— spotkania ekspertów i wymiany między Komisją a państwami członkowskimi,

— monitorowanie działań będących w trakcie realizacji,

— wsparcie dla poprawy jakości monitorowania działań ciągłych i przygotowanie przyszłych działań,

— badania w celu doradzania decydentom, w jaki sposób najlepiej zapewnić uwzględnienie we wszystkich obszarach polityki specyficznych interesów marginalizowanych producentów i ubogich pracowników w krajach południowych,

— instrumenty wspierania inicjatyw zewnętrznych w zakresie koordynacji,

— przygotowanie wspólnych stanowisk, oświadczeń i inicjatyw,

— organizowanie imprez związanych z koordynacją,

— upowszechnianie informacji poprzez opracowywanie publikacji i rozwój systemów informacyjnych.

Działanie B: podnoszenie świadomości

Środki te mają pokrywać finansowanie działań służących zwróceniu uwagi na działalność Unii i państw członkowskich na polu wspierania rozwoju oraz podnoszeniu świadomości publicznej dotyczącej zagadnień związanych z rozwojem. Wszelka działalność finansowana w ramach tego artykułu musi obejmować poniższe dwa komponenty, zdaniem Komisji wzajemnie się uzupełniające:

— komponent „informacje", zaprojektowany w celu propagowania różnych działań podejmowanych przez Unię na polu pomocy na rzecz rozwoju oraz działań podejmowanych wspólnie z państwami członkowskimi lub innymi instytucjami międzynarodowymi,

— komponent „podnoszenie świadomości", obejmujący opinię publiczną Unii i państw AKP (78 krajów). Działania te są skierowane głównie do ludzi młodych. Bezpośrednim priorytetem tego komponentu jest również podnoszenie świadomości publicznej w państwach członkowskich w zakresie działalności Unii w obszarze współpracy na rzecz rozwoju.

ROZDZIAŁ 21 08 — STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP" *(ciąg dalszy)*

21 08 02 *(ciąg dalszy)*

Część tych funduszy przeznaczona jest na kampanie podnoszące świadomość społeczną w dziedzinie stosunków handlowych pomiędzy Północą o Południem oraz ich wpływu na zrównoważony rozwój i ograniczanie ubóstwa, w tym na kampanie, które odwołują się do podejmowanych przez konsumentów unijnych decyzji o zakupie.

Działania takie obejmują głównie, choć nie tylko, wsparcie finansowe na rzecz programów w dziedzinach: audiowizualnej, publikacji, seminariów oraz imprez odnoszących się do rozwoju, produkcję materiałów informacyjnych, opracowywanie systemów informacyjnych, a także nagrodę Lorenzo Natali za osiągnięcia dziennikarskie w dziedzinie rozwoju.

Działania takie są skierowane do partnerów z sektora publicznego i prywatnego oraz przedstawicielstw i delegatur Unii w państwach członkowskich, krajach przystępujących i krajach AKP.

Ponadto środki te mają zapewniać finansowanie działań w ramach inicjatywy „Mobilizacja europejskich badań nad polityką rozwojową". Głównym osiągnięciem tej inicjatywy jest coroczna publikacja „Europejskiego sprawozdania na temat rozwoju". Proces ten zwiększy synergię pomiędzy europejskimi badaniami a prowadzoną polityką poprzez połączenie ich w jednym wspólnym projekcie. Europejskie sprawozdanie na temat rozwoju, wraz z etapami pośrednimi (ogólną dokumentacją, seminariami i warsztatami), będzie pełniło rolę katalizatora we wzmacnianiu i dopracowaniu europejskiej wizji rozwoju i jej wpływu na międzynarodową agendę rozwoju. Inicjatywa ta będzie finansowana wspólnie przez Komisję i państwa członkowskie poprzez dobrowolne wkłady finansowe.

Niezależnie od beneficjenta, żadne wydatki administracyjne nie są dopuszczalne na podstawie niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Zadania wynikające z określonych uprawnień bezpośrednio przyznanych Komisji zgodnie z art. 210 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
21 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM							
21 49 04	***Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”***							
21 49 04 01	Inne rodzaje pomocy w formie produktów, działań wspomagających i transportu, dystrybucji, środków towarzyszących oraz działań w celu monitorowania wdrażania — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 02	Inne środki współpracy i strategie sektorowe — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
21 49 04 05	Europejski program odbudowy i rozwoju (EPRD) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 21 49 04 — Razem		—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
	Rozdział 21 49 — Ogółem		**—**	**p.m.**	**—**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

21 49 04 Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

21 49 04 01 Inne rodzaje pomocy w formie produktów, działań wspomagających i transportu, dystrybucji, środków towarzyszących oraz działań w celu monitorowania wdrażania — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 01, na które poprzednio przeznaczone były środki zróżnicowane.

21 49 04 02 Inne środki współpracy i strategie sektorowe — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 02, na które poprzednio przeznaczone były środki zróżnicowane.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

ROZDZIAŁ 21 49 — WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM *(ciąg dalszy)*

21 49 04 *(ciąg dalszy)*

21 49 04 05 Europejski program odbudowy i rozwoju (EPRD) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych w ramach pozycji 21 01 04 05, na które poprzednio przeznaczone były środki zróżnicowane.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AFRYKI, KARAIBÓW I PACYFIKU (AKP)

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ „EUROPEAID — ROZWÓJ I WSPÓŁPRACA”

KOMISJA

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE”	92 501 361	92 501 361	92 498 436	92 498 436	88 635 196,39	88 635 196,39
	Rezerwy (40 01 40)	*17 764*	*17 764*	*62 971*	*62 971*		
		92 519 125	92 519 125	92 561 407	92 561 407	88 635 196,39	88 635 196,39
22 02	PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA	1 030 855 856	920 012 002	929 860 671	1 110 999 150	1 031 227 388,88	1 217 699 627,69
	Tytuł 22 — Ogółem	**1 123 357 217**	**1 012 513 363**	**1 022 359 107**	**1 203 497 586**	**1 119 862 585,27**	**1 306 334 824,08**
	Rezerwy (40 01 40)	***17 764***	***17 764***	***62 971***	***62 971***		
		1 123 374 981	**1 012 531 127**	**1 022 422 078**	**1 203 560 557**	**1 119 862 585,27**	**1 306 334 824,08**

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

TYTUŁ 22

ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE”				
22 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozszerzenie”***				
22 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	23 371 496	22 435 741	23 180 747,57
	Rezerwy (40 01 40)		*17 764*	*62 971*	
			23 389 260	22 498 712	23 180 747,57
22 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii	5	8 810 932	8 636 040	8 033 065,17
	Artykuł 22 01 01 — Razem		32 182 428	31 071 781	31 213 812,74
	Rezerwy (40 01 40)		*17 764*	*62 971*	
			32 200 192	31 134 752	31 213 812,74
22 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rozszerzenie”***				
22 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	3 336 989	3 353 038	2 157 635,43
22 01 02 02	Personel zewnętrzny w delegaturach Unii	5	1 414 859	3 049 156	2 723 572,56
22 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	2 004 869	2 141 897	1 355 576,39
22 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii	5	714 870	850 034	803 038,83
	Artykuł 22 01 02 — Razem		*7 471 587*	9 394 125	*7 039 823,21*
22 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Rozszerzenie”***				
22 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	5	1 693 501	1 640 688	1 819 761,06

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 01 03 02	Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne	5	5 094 845	6 698 842	7 183 606,70
	Artykuł 22 01 03 — Razem		6 788 346	8 339 530	9 003 367,76
22 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”***				
22 01 04 01	Pomoc przedakcesyjna — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	40 800 000	38 050 000	35 839 046,28
22 01 04 02	Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych państw członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 040 000	1 300 000	1 300 000,—
22 01 04 04	Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	3 000 000	3 000 000	2 995 976,40
22 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 4 w obszarze polityki „Rozszerzenie”	4	1 219 000	1 343 000	1 243 170,—
	Artykuł 22 01 04 — Razem		46 059 000	43 693 000	41 378 192,68
	Rozdział 22 01 — Ogółem		**92 501 361**	**92 498 436**	**88 635 196,39**
	Rezerwy (40 01 40)		***17 764***	***62 971***	
			92 519 125	**92 561 407**	**88 635 196,39**

22 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozszerzenie”

22 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 01 01 01	23 371 496	22 435 741	23 180 747,57
Rezerwy (40 01 40)	*17 764*	*62 971*	
Ogółem	23 389 260	22 498 712	23 180 747,57

22 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w delegaturach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 810 932	8 636 040	8 033 065,17

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)*

22 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Rozszerzenie”

22 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 336 989	3 353 038	2 157 635,43

22 01 02 02 Personel zewnętrzny w delegaturach Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 414 859	3 049 156	2 723 572,56

22 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 004 869	2 141 897	1 355 576,39

22 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie delegaturami Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
714 870	850 034	803 038,83

22 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, budynki oraz koszty pochodne w obszarze polityki „Rozszerzenie”

22 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 693 501	1 640 688	1 819 761,06

22 01 03 02 Wydatki delegatur Unii na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 094 845	6 698 842	7 183 606,70

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)*

22 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Rozszerzenie”

22 01 04 01 Pomoc przedakcesyjna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
40 800 000	38 050 000	35 839 046,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów administracyjnych bezpośrednio związanych z wdrażaniem Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA), w szczególności:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w centrali (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i personel tymczasowy), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w centrali ograniczono do 1 800 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w delegaturach Unii (pracownicy kontraktowi, personel miejscowy lub oddelegowani eksperci krajowi) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w delegaturach Unii w krajach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu związanych bezpośrednio z obecnością w delegaturze pracowników zatrudnionych na czas określony, wynagradzanych ze środków ujętych w niniejszej pozycji,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te pokrywają wydatki na administrację i zarządzanie określone w artykułach 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 04, 22 02 05 oraz 22 02 07, 22 02 08 i 22 04 02.

22 01 04 02 Stopniowe wycofywanie pomocy przedakcesyjnej dla nowych państw członkowskich — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 040 000	1 300 000	1 300 000,00

Uwagi

Po rozszerzeniu Komisja jest w dalszym ciągu odpowiedzialna za zapewnienie spełnienia wszystkich wymogów prawnych i finansowych, w szczególności dotyczących należytego i racjonalnego zarządzania finansami. Zgodnie z aktami przystąpienia wszystkie agencje wdrażające w dwunastu nowych państwach członkowskich, które przystąpiły do Unii w 2004 i 2007 r., działają obecnie w ramach rozszerzonego zdecentralizowanego systemu wdrażania (EDIS). W Bułgarii i Rumunii EDIS został wprowadzony w 2007 r.

Pozostałe zadania realizowane w siedzibie głównej, związane z zakończeniem programów przedakcesyjnych, dotyczą w szczególności nadzoru nad projektami w zakresie monitorowania wyników i zarządzania finansami, w tym wniosków o dokonanie płatności, jak również nadzorowania realizacji zaleceń z audytów EDIS oraz monitorowania poakcesyjnej przejściowej pomocy finansowej. Wnioski o przedłużenie programów i o wprowadzenie zmian na kartach projektu lub w przydziałach środków finansowych muszą zostać poddane należytej ocenie, a Komisji należy przedłożyć odpowiednią decyzję.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)*

22 01 04 *(ciąg dalszy)*

22 01 04 02 *(ciąg dalszy)*

Ze względu na znaczną wartość środków finansowych przeznaczonych na programy w Bułgarii i Rumunii, które są nadal w trakcie realizacji, w siedzibie głównej nadal niezbędne są wystarczające zdolności instytucjonalne. W 2008 r. realizacja programów w Bułgarii wiązała się ze sporymi trudnościami. Kwestia ta wzbudziła zainteresowanie polityczne i zainteresowanie opinii publicznej. W związku z tym znacznie wzrosło obciążenie pracą pod względem sprawozdawczości, monitorowania i wyjazdów służbowych, jak również doszło do opóźnień wielu operacji finansowych zaplanowanych na 2009 r.

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów administracyjnych pozostałej części zamykania programów pomocy przedakcesyjnej w nowych państwach członkowskich, mianowicie:

— wydatków na krótkoterminową pomoc techniczną, związaną z realizacją celów programu (lub środki wchodzące w zakres niniejszej pozycji) oraz wszelkie inne wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję w ramach doraźnych zamówień publicznych na usługi,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w centrali (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i personel tymczasowy), wykonujących zadania bezpośrednio związane z zakończeniem programów akcesyjnych; wydatki na pracowników zewnętrznych w centrali ograniczono do 980 000 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami.

Środki te pokrywają wydatki na administrację i zarządzanie, określone w pozycjach 22 02 05 01, 22 02 05 04 i w artykule 22 03 01.

22 01 04 04 Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000 000	3 000 000	2 995 976,40

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług dla obopólnej korzyści krajów będących beneficjentami i Komisji,

— wydatków na pracowników zewnętrznych w centrali (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi lub personel tymczasowy), mających przejąć zadania poprzednio wykonywane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na pracowników zewnętrznych w centrali ograniczono do 2 945 600 EUR. Preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 93 % stanowią wynagrodzenia tych pracowników, a 7 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,

— wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te mają pokryć wydatki na administrację i zarządzanie określone w artykule 22 02 06.

ROZDZIAŁ 22 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ROZSZERZENIE” *(ciąg dalszy)*

22 01 04 *(ciąg dalszy)*

22 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w ramach działu 4 w obszarze polityki „Rozszerzenie”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 219 000	1 343 000	1 243 170,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego i związane z kierowaniem programami w obszarze polityki „Rozszerzenie”. Kompetencje agencji rozszerzono na programy Młodzież, Tempus i Erasmus Mundus, w które zaangażowani są beneficjenci programu pomocy przedakcesyjnej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja Komisji 2005/56/WE z dnia 14 stycznia 2005 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 24 z 27.1.2005, s. 35).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

Decyzja Komisji 2009/336/WE z dnia 20 kwietnia 2009 r. ustanawiająca Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 101 z 21.4.2009, s. 26).

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 02	PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA							
22 02 01	***Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla krajów kandydujących***	4	297 383 457	259 334 520	287 113 190	219 155 000	286 212 740,—	250 253 319,56
22 02 02	***Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla potencjalnych krajów kandydujących***	4	486 612 206	317 513 608	463 329 616	409 000 000	452 943 822,—	164 222 948,44
22 02 03	***Tymczasowa administracja cywilna na Bałkanach Zachodnich***	4	p.m.	282 797	p.m.	903 000	5 927 536,—	6 181 159,20
22 02 04	***Współpraca regionalna i transgraniczna***							
22 02 04 01	Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/ międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz	4	26 898 255	8 606 746	25 057 113	8 845 000	17 557 333,—	2 158 233,42
22 02 04 02	Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi	4	7 131 841	715 086	6 992 002	p.m.	3 093 008,—	0,—
	Artykuł 22 02 04 — Razem		34 030 096	9 321 832	32 049 115	8 845 000	20 650 341,—	2 158 233,42
22 02 05	***Zakończenie wcześniejszej pomocy***							
22 02 05 01	Zakończenie pomocy przedakcesyjnej Phare	4	—	p.m.	—	81 200 000	5 448,75	200 615 431,30
22 02 05 02	Zakończenie pomocy CARDS	4	p.m.	32 543 574	p.m.	92 967 000	2 651 570,08	203 354 187,41
22 02 05 03	Zakończenie wcześniejszej współpracy z Turcją	4	p.m.	1 904 358	p.m.	p.m.	105 022,87	105 323 816,26
22 02 05 04	Zakończenie współpracy z Maltą i Cyprem	4	—	—	—	—	57 058,25	57 058,25
22 02 05 05	Zakończenie działań przygotowawczych dotyczących skutków rozszerzenia w regionach granicznych Unii	3.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	72 987,31
22 02 05 09	Rozwiązania przejściowe dla nowych państw członkowskich — zakończenie	3.2	—	6 383 000	—	48 000 000	0,—	40 882 786,53
22 02 05 10	Zakończenie działań Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych	3.2	—	p.m.	—	1 900 000	0,—	2 400 000,—
	Artykuł 22 02 05 — Razem		p.m.	40 830 932	p.m.	224 067 000	2 819 099,95	552 706 267,06
22 02 06	***Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych***	4	12 000 000	17 615 311	9 000 000	15 637 000	9 004 815,39	14 794 856,25

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
22 02 07	***Programy regionalne, horyzontalne i doraźne***							
22 02 07 01	Programy regionalne i horyzontalne	4	151 883 097	182 597 462	114 118 750	138 483 150	221 968 801,88	172 184 962,81
22 02 07 02	Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne	4	4 447 000	4 788 508	4 000 000	3 870 000	9 200 000,—	4 192 700,10
22 02 07 03	Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich	4	28 000 000	74 275 199	3 000 000	76 353 000	2 500 000,—	42 030 563,76
	Artykuł 22 02 07 — Razem		184 330 097	261 661 169	121 118 750	218 706 150	233 668 801,88	218 408 226,67
22 02 08	***Projekt pilotażowy — Zachowanie i odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami***	4	p.m.	2 334 000	p.m.	2 250 000	6 000 000,—	100 977,60
22 02 09	***Działanie przygotowawcze — Zachowanie i odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami***	4	500 000	900 000	2 250 000	2 250 000		
22 02 10	***Działania informacyjne i komunikacyjne***							
22 02 10 01	Prince — Działania informacyjne i komunikacyjne	4	5 000 000	4 036 287	5 000 000	4 088 000	5 000 232,66	4 180 319,59
22 02 10 02	Działania informacyjne i komunikacyjne skierowane do państw trzecich	4	11 000 000	6 181 546	10 000 000	6 098 000	9 000 000,—	4 693 319,90
	Artykuł 22 02 10 — Razem		16 000 000	10 217 833	15 000 000	10 186 000	14 000 232,66	8 873 639,49
	Rozdział 22 02 — Ogółem		**1 030 855 856**	**920 012 002**	**929 860 671**	**1 110 999 150**	**1 031 227 388,88**	**1 217 699 627,69**

22 02 01 Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla krajów kandydujących

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
297 383 457	259 334 520	287 113 190	219 155 000	286 212 740,00	250 253 319,56

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w ramach IPA, wydatków związanych z „transformacją i rozwojem instytucjonalnym" krajów kandydujących. Głównym celem jest rozwinięcie skutecznego potencjału w celu wdrożenia unijnego dorobku prawnego, w szczególności poprzez:

— umacnianie instytucji demokratycznych, jak również praworządności i egzekwowania prawa,

— promowanie i ochronę praw człowieka oraz podstawowych wolności, jak również większe poszanowanie praw mniejszości, promowanie równości płci i niedyskryminacji,

— reformę administracji publicznej, w tym stworzenie systemu pozwalającego na zdecentralizowane zarządzania pomocą przez państwo będące beneficjentem pomocy zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu finansowym,

— reformę gospodarczą,

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 01 *(ciąg dalszy)*

— rozwój społeczeństwa obywatelskiego i integracji społecznej, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku,

— pojednanie, środki budowy zaufania i odnowę.

Ze środków tych może zostać sfinansowana wszelka współpraca, która nie jest wyraźnie objęta innymi składnikami budżetu w ramach rozporządzenia (WE) nr 1085/2006, oraz współpraca obejmująca kilka elementów budżetu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 02 ***Pomoc w zakresie transformacji i rozwoju instytucjonalnego dla potencjalnych krajów kandydujących***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
486 612 206	317 513 608	463 329 616	409 000 000	452 943 822,00	164 222 948,44

Uwagi

W ramach IPA z przedakcesyjnej pomocy finansowej mogą korzystać nie tylko kraje kandydujące, ale także potencjalni kandydaci do przyszłego członkostwa. Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z „transformacją i rozwojem instytucjonalnym", ponoszonych przez potencjalne kraje kandydujące. Głównym celem jest wspieranie udziału potencjalnych krajów kandydujących w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, jak również poczynienie przez nie postępu na drodze ku statusowi kraju kandydującego przy uwzględnieniu rozszerzania perspektywy europejskiej w następstwie szczytu Rady Europejskiej w Salonikach (19–20 czerwca 2003 r.). Będzie się to wiązało zwłaszcza ze stopniowym wprowadzeniem unijnego dorobku prawnego we wszystkich krajach oraz z realizacją zobowiązań podjętych w ramach umów przejściowych lub układów o stabilizacji i stowarzyszeniu, zwłaszcza poprzez:

— umacnianie instytucji demokratycznych, jak również praworządności i egzekwowania prawa,

— promowanie i ochronę praw człowieka oraz podstawowych wolności, jak również większe poszanowanie praw mniejszości, promowanie równości płci i niedyskryminacji,

— reformę administracji publicznej, w tym stworzenie systemu pozwalającego na zdecentralizowane zarządzanie pomocą przez państwo będące beneficjentem pomocy zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu finansowym,

— reformę gospodarczą,

— rozwój społeczeństwa obywatelskiego i integracji społecznej, zachęcanie słabiej reprezentowanych grup do zabierania głosu na forum społeczeństwa obywatelskiego i uczestnictwa, zwalczanie wszelkich form dyskryminacji i wzmacnianie praw kobiet i dzieci oraz innych szczególnie słabych grup społecznych, m.in. osób niepełnosprawnych oraz osób w starszym wieku,

— pojednanie, środki budowy zaufania i odbudowę.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 03 Tymczasowa administracja cywilna na Bałkanach Zachodnich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	282 797	p.m.	903 000	5 927 536,00	6 181 159,20

Uwagi

Unia częściowo finansuje działanie Biura Wysokiego Przedstawiciela (OHR) w Bośni i Hercegowinie. Finansowanie realizowane jest w formie wkładu do jego budżetu.

OHR miało zostać zamknięte po osiągnięciu przez Bośnię i Hercegowinę kilku istotnych punktów odniesienia, ale ze względu na niestabilność polityczną jego zamknięcie zostało odłożone na później.

OHR złoży Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie dotyczące sytuacji politycznej w Bośni i Hercegowinie, ze szczególnym uwzględnieniem jej wpływu na wykorzystywanie pomocy finansowej Unii.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do ESSN (European Senior Service Network), w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 04 Współpraca regionalna i transgraniczna

Uwagi

Współpraca transgraniczna, element IPA, będzie służyć wspieraniu programów z zakresu współpracy transgranicznej zarówno na granicach lądowych, jak i morskich, pomiędzy krajami kandydującymi/potencjalnymi krajami kandydującymi a sąsiadującymi z nimi państwami członkowskimi, jak również pomiędzy samymi krajami kandydującymi/potencjalnymi krajami kandydującymi, poprzez dwie pozycje budżetowe: „Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi" oraz „Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz".

22 02 04 01 Współpraca transgraniczna między państwami korzystającymi z Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA) oraz udział w międzynarodowych/międzyregionalnych programach EFRR oraz programach EISP obejmujących baseny mórz

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 898 255	8 606 746	25 057 113	8 845 000	17 557 333,00	2 158 233,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie współpracy transgranicznej pomiędzy beneficjentami IPA.

Ze środków tych można również w stosownych przypadkach finansować udział kwalifikujących się beneficjentów IPA w odpowiednich programach międzynarodowych i międzyregionalnych w ramach celu funduszy strukturalnych dotyczącego europejskiej współpracy regionalnej i stosownych wielostronnych programach obejmujących baseny mórz w ramach europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 04 *(ciąg dalszy)*

22 02 04 02 Współpraca transgraniczna z państwami członkowskimi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
7 131 841	715 086	6 992 002	p.m.	3 093 008,00	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu współpracy transgranicznej pomiędzy beneficjentami IPA a państwami członkowskimi.

W przypadku tych programów obejmujących państwa członkowskie środki z IPA idą w parze z wkładem z działu 1b-EFOR, która figuruje w pozycji 13 05 03 01 — „Polityka regionalna".

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 Zakończenie wcześniejszej pomocy

Uwagi

Po wprowadzeniu nowego IPA i jednoczesnym przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do UE w dniu 1 stycznia 2007 r. środki przewidziane w niniejszym artykule przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej i pomocy w ramach programu CARDS.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do ESSN, w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

22 02 05 01 Zakończenie pomocy przedakcesyjnej Phare

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	81 200 000	5 448,75	200 615 431,30

Uwagi

Po wprowadzeniu nowego IPA i jednoczesnym przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do UE w dniu 1 stycznia 2007 r. środki przewidziane w niniejszej pozycji przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej Phare przyznanej tym państwom, nowym państwom członkowskim i obecnym krajom kandydującym.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do ESSN, w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 05 *(ciąg dalszy)*

22 02 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3906/89 z dnia 18 grudnia 1989 r. w sprawie pomocy gospodarczej dla niektórych państw Europy Środkowej i Wschodniej (Dz.U. L 375 z 23.12.1989, s. 11).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 02 Zakończenie pomocy CARDS

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	32 543 574	p.m.	92 967 000	2 651 570,08	203 354 187,41

Uwagi

Po wprowadzeniu w dniu 1 stycznia 2007 r. Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej środki te przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy CARDS dla Bałkanów Zachodnich.

Część środków przeznaczona jest, przy należytym uwzględnieniu postanowień rozporządzenia finansowego, na działania prowadzone przez starszych specjalistów wolontariuszy z Unii należących do ESSN, w tym na pomoc techniczną, doradztwo i szkolenia w wybranych przedsiębiorstwach sektora publicznego lub prywatnego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2666/2000 z dnia 5 grudnia 2000 r. w sprawie pomocy dla Albanii, Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Republiki Federalnej Jugosławii i Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 03 Zakończenie wcześniejszej współpracy z Turcją

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 904 358	p.m.	p.m.	105 022,87	105 323 816,26

Uwagi

Po wprowadzeniu IPA w dniu 1 stycznia 2007 r. środki te przeznaczone będą na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach pomocy przedakcesyjnej dla Turcji.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, zapisane w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1488/96 z dnia 23 lipca 1996 r. w sprawie środków finansowych i technicznych (MEDA) towarzyszących reformom struktur gospodarczych i społecznych w ramach partnerstwa eurośródziemnomorskiego (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 05 *(ciąg dalszy)*

22 02 05 03 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 764/2000 z dnia 10 kwietnia 2000 r. dotyczące wdrażania środków mających na celu intensyfikację unii celnej WE z Turcją (Dz.U. L 94 z 14.4.2000, s. 6).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2500/2001 z dnia 17 grudnia 2001 r. dotyczące przedakcesyjnej pomocy finansowej dla Turcji (Dz.U. L 342 z 27.12.2001, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 04 Zakończenie współpracy z Maltą i Cyprem

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	—	—	—	57 058,25	57 058,25

Uwagi

Po przystąpieniu Cypru i Malty do Unii w roku 2004 pozycja ta przeznaczona będzie na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej na podstawie artykułów B7-0 4 0, B7-0 4 1, B7-4 1 0 (częściowo) oraz pozycji B7-4 0 1 0 i B7-4 0 1 1 dla tych krajów.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, uwzględnione w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 555/2000 z dnia 13 marca 2000 r. w sprawie wykonania działań w ramach strategii przedakcesyjnej dla Republiki Cypryjskiej i Republiki Malty (Dz.U. L 68 z 16.3.2000, s. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 05 05 Zakończenie działań przygotowawczych dotyczących skutków rozszerzenia w regionach granicznych Unii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	72 987,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach artykułu „Skutki rozszerzenia w regionach granicznych UE". Środki te mogą stanowić podstawę zobowiązań wynikających ze zobowiązań prawnych dotyczących finalizacji projektów (jak ugody, kary za opóźnienia w płatnościach, uregulowania itp.).

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 05 *(ciąg dalszy)*

22 02 05 09 Rozwiązania przejściowe dla nowych państw członkowskich — zakończenie

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	6 383 000	—	48 000 000	0,—	40 882 786,53

Uwagi

Dawny artykuł 22 03 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie zobowiązań podjętych wcześniej w ramach rozwiązań przejściowych dla nowych państw członkowskich.

Celem rozwiązań przejściowych jest dalsze wspieranie nowych państw członkowskich w ich wysiłkach na rzecz wzmocnienia ich możliwości administracyjnych w zakresie wdrażania prawodawstwa UE oraz zachęcanie do wymiany najlepszych praktyk.

Rozwiązania przejściowe dla dziesięciu nowych państw członkowskich, które przystąpiły do Unii dnia 1 maja 2004 r., funkcjonowały od 2004 do 2006 r. W Akcie przystąpienia z 2005 r. zapisano inne rozwiązanie przejściowe dla Bułgarii i Rumunii, które funkcjonowało przez rok po ich przystąpieniu do Unii.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 34 Aktu przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. oraz art. 31 w tytule III Aktu przystąpienia z dnia 25 kwietnia 2005 r.

22 02 05 10 Zakończenie działań Biura Wymiany Informacji o Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach rozwiązań przejściowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 900 000	0,—	2 400 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 22 03 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy technicznej na polu dostosowania przepisów do całości unijnego dorobku prawnego, ze wsparciem wszystkich organizacji zaangażowanych we wdrażanie i egzekwowanie dorobku, łącznie z organizacjami pozarządowymi, celem umożliwienia im osiągnięcia ich celów oraz monitorowania ich postępów.

Celem jest możliwie szybkie zapewnienie krótkoterminowej pomocy za pośrednictwem seminariów, warsztatów, wizyt badawczych oraz wizyt ekspertów, uzgodnień szkoleniowych, zapewnienie narzędzi i produktów, w szczególności gromadzenie i rozpowszechnianie informacji, tłumaczenie, jak również inne formy pomocy technicznej w kontekście dostosowania do unijnego dorobku prawnego.

Zakres beneficjentów obejmuje przedstawicieli wszystkich organizacji publicznych i półpublicznych sektora, takich jak administracje krajowe, parlamenty, rady legislacyjne, samorządy lokalne, władze nadzorcze i regulacyjne, jak też przedstawiciele partnerów społecznych oraz przedstawiciele stowarzyszeń handlowych, zawodowych i gospodarczych, zaangażowani w zamianę, wdrażanie i egzekwowanie unijnego dorobku prawnego.

Podstawa prawna

Zadania wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z art. 34 Aktu przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. oraz art. 31 w tytule III Aktu przystąpienia z dnia 25 kwietnia 2005 r.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 06 Biuro Wymiany Informacji i Pomocy Technicznej (TAIEX) w ramach instrumentów przedakcesyjnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
12 000 000	17 615 311	9 000 000	15 637 000	9 004 815,39	14 794 856,25

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie pomocy technicznej na polu dostosowania przepisów do całości unijnego dorobku prawnego, ze wsparciem wszystkich organizacji zaangażowanych we wdrażanie i egzekwowanie dorobku, łącznie z organizacjami pozarządowymi, w celu umożliwienia im osiągnięcia ich celów oraz monitorowania ich postępów.

Celem jest możliwie szybkie zapewnienie krótkoterminowej pomocy za pośrednictwem seminariów, warsztatów, wizyt badawczych oraz wizyt ekspertów, uzgodnień szkoleniowych, zapewnienie narzędzi i produktów, w szczególności gromadzenie i rozpowszechnianie informacji, tłumaczenie, jak również inne formy pomocy technicznej w kontekście dostosowania do unijnego dorobku prawnego.

Zakres beneficjentów obejmuje przedstawicieli wszystkich organizacji sektora publicznego i półpublicznego, takich jak organy administracji krajowej, parlamenty, rady legislacyjne, samorządy lokalne, organy nadzorcze i regulacyjne, jak również przedstawicieli partnerów społecznych, stowarzyszeń handlowych, zawodowych i gospodarczych oraz inne podmioty społeczeństwa obywatelskiego, zaangażowane w transpozycję, wdrażanie i egzekwowanie unijnego dorobku prawnego lub pełniące określoną rolę w tym zakresie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 07 Programy regionalne, horyzontalne i doraźne

22 02 07 01 Programy regionalne i horyzontalne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
151 883 097	182 597 462	114 118 750	138 483 150	221 968 801,88	172 184 962,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie przedakcesyjnych programów regionalnych i programów obejmujących wielu beneficjentów, przeznaczonych dla krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu osób trzecich, zapisane w pozycji 5 2 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 07 *(ciąg dalszy)*

22 02 07 02 Ocena wyników pomocy unijnej, działania następcze i kontrolne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
4 447 000	4 788 508	4 000 000	3 870 000	9 200 000,00	4 192 700,10

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie oceny, audytu, monitorowania na etapie programowania, wdrożenia, oceny i zamknięcia projektów, finansowanych w ramach IPA lub wcześniejszych finansowych instrumentów przedakcesyjnych.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

22 02 07 03 Wsparcie finansowe w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
28 000 000	74 275 199	3 000 000	76 353 000	2 500 000,00	42 030 563,76

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia finansowego w celu pobudzenia rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich. Pomoc ta będzie skierowana w szczególności na wzmocnienie integracji gospodarczej wyspy oraz na poprawę stosunków między dwiema społecznościami, a także kontaktów z Unią, aby ułatwić ponowne zjednoczenie Cypru. Pomoc ta może być wykorzystywana w celu wspierania:

— rozwoju społecznego i gospodarczego, w szczególności rozwoju obszarów wiejskich, zasobów ludzkich i rozwoju regionalnego,

— rozwoju i restrukturyzacji infrastruktury, zwłaszcza w dziedzinie energii, transportu, środowiska, telekomunikacji i zaopatrzenia w wodę,

— pojednania, środków budowy zaufania i rozwoju społeczeństwa obywatelskiego,

— przybliżania społeczności Turków cypryjskich do Unii, m.in. poprzez informowanie o systemie politycznym i prawnym Unii, promowanie wymiany młodzieży i stypendiów,

— stopniowego dostosowywania prawodawstwa do unijnego dorobku prawnego oraz przygotowania do jego wdrożenia.

— wdrażania decyzji obejmującego dwie wspólnoty Technicznego Komitetu ds. Dziedzictwa Kulturowego,

— kontynuowania unijnego wsparcia finansowego i przyspieszenia prac Komitetu ds. Osób Zaginionych.

Część tych środków przeznaczona jest również na pokrycie wydatków administracyjnych koniecznych do wdrożenia programu, takich jak:

— wydatki na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa Unii,

— wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,

— wydatki na badania, spotkania ekspertów, działalność informacyjną i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 07 *(ciąg dalszy)*

22 02 07 03 *(ciąg dalszy)*

Środki te przewidziano na dalsze wspieranie społeczności Turków cypryjskich. Ma ono na celu przybliżenie tej społeczności do Unii i przygotowanie jej do zjednoczenia wyspy. Kwota przewidziana w budżecie ma zostać w szczególności wykorzystana na programy dotacji skierowane do dużej liczby beneficjentów w ramach społeczeństwa obywatelskiego tej społeczności: organizacji pozarządowych, uczniów i nauczycieli, szkół, rolników, małych wiosek, małych i średnich przedsiębiorstw. Motorem tych działań jest wizja zjednoczenia Cypru. Priorytet powinny mieć, jeśli to możliwe, projekty na rzecz pojednania, które pomagają tworzyć pomosty między dwoma społecznościami oraz budować zaufanie. Poprzez środki te Unia podkreśla silne pragnienie rozwiązania zagadnienia Cypru i jego zjednoczenia, a także silne zaangażowanie w te kwestie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 389/2006 z dnia 27 lutego 2006 r. ustanawiające instrument wsparcia finansowego w celu stymulowania rozwoju gospodarczego tureckiej wspólnoty cypryjskiej (Dz.U. L 65 z 7.3.2006, s. 5).

22 02 08 ***Projekt pilotażowy — Zachowanie i odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 334 000	p.m.	2 250 000	6 000 000,00	100 977,60

Uwagi

Środki zostaną wykorzystane na wsparcie dla organizacji typu non-profit (takich jak organizacje społeczeństwa obywatelskiego szczebla lokalnego i międzynarodowego oraz instytucje publiczne) prowadzących trwałe działania z zakresu ochrony, restauracji i rozwijania cennych obiektów kulturalnych (kościoły, meczety, biblioteki, muzea, zabytki itp.) w krajach kandydujących i potencjalnych krajach kandydujących.

O ile tylko jest to możliwe, z należytą uwagą należy potraktować przedsięwzięcia wspierające proces budowy zaufania poprzez zaangażowanie różnych grup etnicznych we wspólne przedsięwzięcia, jak również budowę zaufania oraz podnoszenie świadomości na szczeblu lokalnym i krajowym.

W przyszłości doświadczenia zgromadzone w ramach tego projektu mogłyby służyć za podstawę do opracowania stałej podstawy prawnej oraz szerszego podejścia do ochrony i odtwarzania dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami w innych częściach świata.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie przyszłości Kosowa i roli UE (Dz.U. C 27 E z 31.1.2008, s. 207) stwierdza, że rozwiązanie kwestii Kosowa powinno obejmować „ochronę wszystkich miejsc mających znaczenie dla kultury i religii".

Na Bałkanach jest wiele zrujnowanych budynków, które stanowią fizyczne świadectwo wcześniejszych konfliktów, przyczyniając się do braku zaufania. Różne grupy etniczne oraz władze lokalne są obecnie zaangażowane przez organizacje pozarządowe we wspólne przedsięwzięcia w zakresie restauracji, w ten sposób promując poszanowanie odmiennych wartości kulturowych, tymczasem nie są dostępne żadne środki unijne. Program IPA obejmuje odbudowę i współpracę między społecznościami, ale nic nie mówi o odtwarzaniu dziedzictwa kulturowego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 09 Działanie przygotowawcze — Zachowanie i odtworzenie dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000	900 000	2 250 000	2 250 000		

Uwagi

Środki zostaną przeznaczone na wspieranie ochrony i restauracji obiektów cennych z punktu widzenia kultury i religii (kościoły, meczety, biblioteki, muzea, pomniki itp.), które zostały uszkodzone lub zniszczone w wyniku wojny lub innych konfliktów politycznych na Bałkanach Zachodnich. Środki mogą być wykorzystywane do celów wspierania organizacji publicznych, a także organizacji pozarządowych realizujących projekty w tej dziedzinie. W tym kontekście ważne jest jednak uznanie kluczowej roli, jaką odgrywają niejednokrotnie organizacje pozarządowe w realizacji tego rodzaju projektów.

Należy poświęcić szczególną uwagę przedsięwzięciom wspierającym proces budowy zaufania poprzez angażowanie różnych grup etnicznych i religijnych we wspólne przedsięwzięcia, jak również przedsięwzięciom wspierającym kształcenie na szczeblu lokalnym oraz rozwój wiedzy i umiejętności na temat restauracji obiektów o wysokiej jakości pod względem kulturowym.

Godne naśladowania praktyki w dziedzinie restauracji będą służyć jako wytyczne w procesie wyboru obiektów, a także selekcji i oceny wniosków i wykonawców. W procesie tym będą mogli uczestniczyć eksperci w tej dziedzinie.

Doświadczenia zgromadzone w ramach projektu pilotażowego w latach 2008–2009 oraz w ramach działania przygotowawczego w 2010 r. powinny służyć za podstawę do opracowania szerszego podejścia do „Zachowania i odtworzenia dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami" na Bałkanach Zachodnich oraz na innych obszarach geograficznych.

Zamierzeniem tego działania przygotowawczego jest również stworzenie podstaw do włączenia zachowania i odtworzenia dziedzictwa kulturowego na obszarach ogarniętych konfliktami do programu IPA na Bałkanach Zachodnich i w Turcji.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

22 02 10 Działania informacyjne i komunikacyjne

22 02 10 01 Prince — Działania informacyjne i komunikacyjne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
5 000 000	4 036 287	5 000 000	4 088 000	5 000 232,66	4 180 319,59

Uwagi

Dawny artykuł 22 04 01

Środki te są przeznaczone na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i komunikacyjnych w dziedzinie rozszerzenia, dotyczących głównie państw członkowskich; obejmują one również działania oceniające.

Kwota proponowanych środków odzwierciedla priorytety informacyjne i komunikacyjne przewidziane w harmonogramie rozszerzenia. Celem strategii informacyjno-komunikacyjnej jest promocja działań wspierających akcesję nowych państw członkowskich oraz podnoszenie świadomości europejskiej opinii publicznej na temat procesu rozszerzenia Unii, ze szczególnym uwzględnieniem krajów, w których kwestia przyszłego rozszerzenia jest bardziej drażliwa.

KOMISJA
TYTUŁ 22 — ROZSZERZENIE

ROZDZIAŁ 22 02 — PROCES I STRATEGIA ROZSZERZENIA *(ciąg dalszy)*

22 02 10 *(ciąg dalszy)*

22 02 10 01 *(ciąg dalszy)*

Środki przeznaczone będą na finansowanie działań informacyjnych i komunikacyjnych dotyczących priorytetowych dziedzin polityki Unii, takich jak: skuteczny dialog między obywatelami Europy i instytucjami Unii na temat rozszerzenia i procesu przedakcesyjnego, z uwzględnieniem specyfiki każdego kraju i potrzeb informacyjnych; rzetelna debata na temat rozszerzenia i procesu przedakcesyjnego między organizacjami społeczeństwa obywatelskiego i obywatelami Unii oraz krajów kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących; informowanie o procesie rozszerzenia dziennikarzy i innych podmiotów rozpowszechniających informacje; zlecanie analiz i badań opinii publicznej; tworzenie i aktualizowanie stron internetowych poświęconych tej tematyce; przygotowywanie materiałów drukowanych i audiowizualnych; organizowanie imprez o charakterze publicznym oraz konferencji i seminariów; a także ocena programu informacyjnego.

Komisja, podczas wykonywania tej linii budżetowej, powinna należycie uwzględnić wyniki posiedzeń Międzyinstytucjonalnej Grupy ds. Informacji (IGI).

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

22 02 10 02 Działania informacyjne i komunikacyjne skierowane do państw trzecich

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
11 000 000	6 181 546	10 000 000	6 098 000	9 000 000,00	4 693 319,90

Uwagi

Dawny artykuł 22 04 02

Środki te przeznaczone są na finansowanie priorytetowych działań informacyjnych i komunikacyjnych w dziedzinie rozszerzenia, dotyczących głównie państw kandydujących i potencjalnych krajów kandydujących; obejmują one również działania oceniające.

Duża część tych środków zostanie przydzielona na finansowanie działań informacyjnych i komunikacyjnych, których realizację zlecono biurom łącznikowym/delegaturom Unii w krajach kandydujących i potencjalnych krajach kandydujących.

Działania informacyjne i komunikacyjne będą kierowane do ogółu społeczeństwa, określonych grup docelowych, zwłaszcza młodzieży, przedstawicieli mediów i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, w celu zwiększenia wśród przedstawicieli środowisk opiniotwórczych wsparcia dla idei rozszerzenia oraz procesu stowarzyszania i stabilizacji. Działania te są również ukierunkowane na poprawę wizerunku Unii i umocnienie jej pozycji politycznej w tych krajach oraz zapewnienie wsparcia społecznego dla procesu reform na etapie przedakcesyjnym oraz w trakcie przystępowania do Unii.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1085/2006 z dnia 17 lipca 2006 r. ustanawiające instrument pomocy przedakcesyjnej (IPA) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 82).

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ROZSZERZENIA

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ROZSZERZENIA

— NEGOCJACJE PRZEDAKCESYJNE W SPRAWIE ROZSZERZENIA

KOMISJA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA”	34 902 432	34 902 432	29 495 155	29 495 155	28 666 319,37	28 666 319,37
	Rezerwy (40 01 40)	*14 878*	*14 878*	*44 026*	*44 026*		
		34 917 310	34 917 310	29 539 181	29 539 181	28 666 319,37	28 666 319,37
23 02	POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH	816 293 000	776 804 871	791 318 000	791 318 000	884 549 225,37	771 832 481,24
23 03	INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI	27 000 000	26 808 716	33 500 000	27 250 000	21 812 794,48	15 737 649,98
	Tytuł 23 — Ogółem	**878 195 432**	**838 516 019**	**854 313 155**	**848 063 155**	**935 028 339,22**	**816 236 450,59**
	Rezerwy (40 01 40)	***14 878***	***14 878***	***44 026***	***44 026***		
		878 210 310	**838 530 897**	**854 357 181**	**848 107 181**	**935 028 339,22**	**816 236 450,59**

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

TYTUŁ 23

POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA”				
23 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”***	5	19 573 627	15 686 006	15 674 323,84
	Rezerwy (40 01 40)		*14 878*	*44 026*	
			19 588 505	15 730 032	15 674 323,84
23 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Pomoc humanitarna”***				
23 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 099 276	1 273 565	1 328 642,21
23 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 061 222	1 738 492	1 670 216,39
	Artykuł 23 01 02 — Razem		4 160 498	3 012 057	2 998 858,60
23 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”***	5	1 418 307	1 147 092	1 230 446,67
23 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”***				
23 01 04 01	Pomoc humanitarna — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	9 400 000	9 200 000	8 575 485,26
23 01 04 02	Ochrona ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie	3.2	350 000	450 000	187 205,—
	Artykuł 23 01 04 — Razem		9 750 000	9 650 000	8 762 690,26
	Rozdział 23 01 — Ogółem		**34 902 432**	**29 495 155**	**28 666 319,37**
	Rezerwy (40 01 40)		***14 878***	***44 026***	
			34 917 310	**29 539 181**	**28 666 319,37**

23 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 01 01	19 573 627	15 686 006	15 674 323,84
Rezerwy (40 01 40)	*14 878*	*44 026*	
Ogółem	19 588 505	15 730 032	15 674 323,84

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA” *(ciąg dalszy)*

23 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Pomoc humanitarna”

23 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 099 276	1 273 565	1 328 642,21

23 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 061 222	1 738 492	1 670 216,39

23 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 418 307	1 147 092	1 230 446,67

23 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Pomoc humanitarna”

23 01 04 01 Pomoc humanitarna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 400 000	9 200 000	8 575 485,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków bezpośrednio związanych z osiągnięciem celów polityki w zakresie pomocy humanitarnej. Obejmują one m.in.:

— wydatki na pomoc techniczną i administracyjną nieobjętą zadaniami władz publicznych, zlecaną przez Komisję usługodawcom zewnętrznym na podstawie umów o bieżące świadczenie usług,

— wynagrodzenia i zwrot poniesionych wydatków w ramach umów o świadczenie usług w zakresie audytu i oceny partnerów i działań DG ds. Pomocy Humanitarnej,

— wydatki na badania, działalność informacyjną i publikacje; na kampanie podnoszenia świadomości publicznej i kampanie informacyjne oraz działania i inne instrumenty podkreślające unijny charakter pomocy,

— wydatki na pracowników zewnętrznych w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi i pracownicy zatrudnieni za pośrednictwem agencji), ograniczone do kwoty 1 800 000 EUR. Pracownicy ci mają przejąć zadania realizowane wcześniej przez zleceniobiorców zewnętrznych, zajmujących się obsługą administracyjną poszczególnych ekspertów, oraz zarządzać programami w państwach trzecich. Kwota ta, oparta na szacunkowym rocznym koszcie osoboroku, ma pokryć wynagrodzenia przedmiotowych pracowników zewnętrznych, jak również koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych oraz wydatki na technologie informatyczne i wydatki telekomunikacyjne związane z zadaniami tych pracowników,

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POMOC HUMANITARNA” *(ciąg dalszy)*

23 01 04 *(ciąg dalszy)*

23 01 04 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatki na opracowanie i funkcjonowanie systemów informacyjnych dostępnych za pośrednictwem serwisu Europa lub zabezpieczonej strony internetowej w Centrum Danych, mających polepszyć koordynację działań Komisji i innych instytucji, administracji w poszczególnych krajach, agencji, organizacji pozarządowych, innych partnerów w dziedzinie pomocy humanitarnej oraz ekspertów DG ds. Pomocy Humanitarnej w terenie.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w artykułach 23 02 01, 23 02 02 oraz 23 02 03.

23 01 04 02 Ochrona ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
350 000	450 000	187 205,00

Uwagi

Dawna pozycja 07 01 04 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną i/lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytu, nadzorowania i oceny Instrumentu Finansowego Ochrony Ludności i wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności,

— wydatków związanych z kupnem i eksploatacją instalowanych w obiektach Komisji systemów bezpieczeństwa, informatycznych i komunikacji niezbędnych do zapewnienia pełnego funkcjonowania Ośrodka Monitoringu i Informacji (MIC) (zaawansowane systemy informacyjne, w tym systemy informacji geograficznej, i narzędzia komunikacji łączące MIC z istniejącymi systemami ostrzegania o katastrofach), a także wydatków związanych z CECIS (system łączności i informacji dla sytuacji krytycznych), w tym ze specjalną infrastrukturą,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z realizacją celów programu, wraz z innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 23 03 01.

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 02	POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH							
23 02 01	***Pomoc humanitarna***	4	536 708 000	511 042 085	521 018 000	521 018 000	571 066 465,16	521 580 417,90
23 02 02	***Pomoc żywnościowa***	4	244 168 000	232 491 641	237 005 000	237 005 000	280 046 290,37	224 615 786,47
23 02 03	***Gotowość na wypadek klęsk***	4	34 417 000	32 771 145	33 295 000	33 295 000	33 436 469,84	25 636 276,87
23 02 04	***Działanie przygotowawcze — Europejski Ochotniczy Korpus Pomocy Humanitarnej***	4	1 000 000	500 000				
	Rozdział 23 02 — Ogółem		**816 293 000**	**776 804 871**	**791 318 000**	**791 318 000**	**884 549 225,37**	**771 832 481,24**

23 02 01 Pomoc humanitarna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
536 708 000	511 042 085	521 018 000	521 018 000	571 066 465,16	521 580 417,90

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy humanitarnej dla osób w państwach trzecich — poza Unią— będących ofiarami konfliktów, klęsk żywiołowych lub katastrof spowodowanych przez człowieka (wojny, zamieszki itp.) lub podobnych sytuacji kryzysowych, przez okres niezbędny do zaspokojenia potrzeb humanitarnych wywołanych przez te sytuacje.

Pomoc przyznawana jest wszystkim ofiarom, bez rozróżniania rasy, pochodzenia etnicznego, religii, niepełnosprawności, płci, wieku, narodowości lub poglądów politycznych.

Z niniejszego artykułu czerpane będą także środki na zakup i dostawę wszelkich produktów lub urządzeń niezbędnych do zrealizowania takich operacji, łącznie z budową domów lub schronień dla ofiar, krótkoterminowe prace modernizacyjne i odbudowę, w szczególności odnośnie do infrastruktury i zaplecza, koszty związane z personelem zewnętrznym, cudzoziemskim lub miejscowym, przechowywaniem, wysyłką krajową lub międzynarodową, wsparciem logistycznym i dystrybucją pomocy oraz wszelkimi innymi działaniami nastawionymi na zwiększenie dostępności pomocy dla jej odbiorców.

Środki te mogą także pokrywać wszelkie inne koszty bezpośrednio związane z realizacją operacji pomocy humanitarnej.

Pokrywają one m.in.:

— studia wykonalności dotyczące operacji humanitarnych, ocenę projektów i planów pomocy humanitarnej, działania i kampanie informacyjne związane z operacjami pomocy humanitarnej,

— monitoring projektów i planów pomocy humanitarnej, propagowanie i rozwijanie inicjatyw nastawionych na zwiększenie koordynacji i współpracy celem poprawienia skuteczności oraz usprawnienia monitoringu planów i projektów,

— nadzór i koordynację wdrażania operacji pomocowych, będących częścią odnośnej pomocy,

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

23 02 01 *(ciąg dalszy)*

— instrumenty służące wzmocnieniu koordynacji Unii z państwami członkowskimi, innymi państwami donatorami, organizacjami i instytucjami międzynarodowymi (w szczególności należącymi do Organizacji Narodów Zjednoczonych), organizacjami pozarządowymi i reprezentującymi te ostatnie,

— pomoc techniczną niezbędną do przygotowania i zrealizowania projektów humanitarnych, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie,

— finansowanie kontraktów na pomoc techniczną dla ułatwienia wymiany wiedzy i *know-how* między unijnymi organizacjami humanitarnymi a agencjami lub między takimi organami a ich odpowiednikami w państwach trzecich,

— studia i szkolenia związane z realizacją celów tego obszaru polityki,

— dotacje na działania i dotacje na pokrycie kosztów bieżących, na rzecz sieci humanitarnych,

— operacje humanitarne usuwania min, w tym kampanie podnoszenia świadomości publicznej skierowane do społeczności lokalnych w sprawie min przeciwpiechotnych,

— wydatki poniesione przez sieć pomocy humanitarnej (NOHA) zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1257/96. Są to interdyscyplinarne roczne studia podyplomowe w zakresie pomocy humanitarnej, których celem jest podnoszenie profesjonalizmu pracowników organizacji humanitarnych i w które zaangażowane jest kilka uniwersytetów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

23 02 02 ***Pomoc żywnościowa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
244 168 000	232 491 641	237 005 000	237 005 000	280 046 290,37	224 615 786,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie operacji przekazywania pomocy żywnościowej natury humanitarnej, realizowanych według zasad dotyczących pomocy humanitarnej zawartych w rozporządzeniu (WE) nr 1257/96.

Pomoc humanitarna Unii ma na celu zapewnienie wsparcia na zasadach niedyskryminacji osobom spoza Unii Europejskiej — zwłaszcza najbardziej potrzebującym — ze szczególnym uwzględnieniem osób w krajach rozwijających się, będących ofiarami klęsk żywiołowych, kryzysów spowodowanych przez człowieka, takich jak wojny i zamieszki, lub ofiar sytuacji wyjątkowych lub sytuacji porównywalnych do klęsk żywiołowych lub katastrof wywołanych przez człowieka. Wspólnota kontynuuje udzielanie pomocy przez okres niezbędny do zaspokojenia potrzeb humanitarnych wywołanych przez takie sytuacje.

Środki te mogą również zostać wykorzystane na finansowanie zakupu i transportu żywności, nasion, zwierząt gospodarskich lub innych wyrobów lub sprzętu niezbędnych do przeprowadzenia operacji przekazywania humanitarnej pomocy żywnościowej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów instrumentów niezbędnych dla realizacji pomocy żywnościowej o charakterze humanitarnym w ramach wymaganego harmonogramu i w sposób spełniający potrzeby odbiorców i wymagania postawione dla osiągnięcia możliwie najwyższego stopnia oszczędności oraz zapewniający jak największą przejrzystość. Obejmują one:

— transport i dystrybucję pomocy, łącznie z dodatkowymi operacjami, jak ubezpieczenie, załadunek, rozładunek, koordynacja itp.,

— instrumenty pomocnicze, kluczowe dla programowania, koordynowania i optymalnej realizacji pomocy, kosztów, których nie pokrywają inne środki, np. wyjątkowe operacje transportowe i przechowywania, przetwarzanie lub przygotowanie produktów żywnościowych na miejscu, dezynfekcja, usługi konsultingowe, pomoc techniczna oraz wyposażenie bezpośrednio związane z dostarczaniem pomocy (narzędzia, przybory kuchenne, paliwo itp.),

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

23 02 02 *(ciąg dalszy)*

— nadzorowanie i koordynowanie operacji przekazywania pomocy żywnościowej, w szczególności pod względem zaopatrzenia, dostaw, dystrybucji i wykorzystania produktów, łącznie z wykorzystaniem funduszy drugiej strony,

— programy pilotażowe dotyczące nowych form transportu, pakowania lub przechowywania żywności, analizy operacji przekazywania pomocy żywnościowej, działania informacyjne związane z operacjami humanitarnymi oraz kampanie zwiększania świadomości społecznej,

— przechowywanie żywności (wliczając koszty administracyjne, przyszłe operacje, z opcjami lub bez opcji, szkolenie techników, zakup przenośnych urządzeń do pakowania i przechowywania, koszty utrzymania i napraw itp.),

— pomoc techniczną niezbędną do przygotowania i zrealizowania projektów humanitarnej pomocy żywnościowej, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie.

W celu zapewnienia pełnej przejrzystości finansowej zgodnie z art. 53–56 rozporządzenia finansowego Komisja, przy zawieraniu lub zmianie umów w sprawie zarządzania i realizacji projektów przez organizacje międzynarodowe, dołoży wszelkich starań, że zobowiążą się one do wysłania wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych audytów dotyczących wykorzystania funduszy Unii do Europejskiego Trybunału Obrachunkowego i do kontrolera wewnętrznego Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

23 02 03 ***Gotowość na wypadek klęsk***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
34 417 000	32 771 145	33 295 000	33 295 000	33 436 469,84	25 636 276,87

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie operacji mających na celu przygotowanie się do klęsk lub porównywalnych sytuacji wyjątkowych lub na przeciwdziałanie im, jak również tworzenie systemów wczesnego ostrzegania o wszelkich rodzajach klęsk żywiołowych (powodzie, cyklony, erupcje wulkanów itp.), w tym na finansowanie zakupu lub transportu niezbędnego sprzętu.

Środki te mogą także pokrywać wszelkie inne koszty bezpośrednio związane z realizacją operacji gotowości na wypadek klęsk, takie jak:

— finansowanie analiz naukowych w zakresie zapobiegania klęskom,

— tworzenie awaryjnych zapasów towarów i sprzętu, do wykorzystania w związku z realizacją operacji pomocy humanitarnej,

— pomoc techniczna niezbędna do przygotowania i zrealizowania projektów gotowości na wypadek klęsk, w szczególności wydatki na kontrakty niezależnych ekspertów w terenie oraz na koszty infrastruktury i logistyki, pokrywane z kont zaliczkowych i autoryzacji wydatków, jednostek DG ds. Pomocy Humanitarnej na całym świecie.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/96 z dnia 20 czerwca 1996 r. dotyczące pomocy humanitarnej (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 02 — POMOC HUMANITARNA, W TYM POMOC NA RZECZ OSÓB PRZESIEDLONYCH, POMOC ŻYWNOŚCIOWA I GOTOWOŚĆ NA WYPADEK KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH *(ciąg dalszy)*

23 02 04 Działanie przygotowawcze — Europejski Ochotniczy Korpus Pomocy Humanitarnej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań przygotowawczych dotyczących utworzenia Europejskiego Ochotniczego Korpusu Pomocy Humanitarnej, przewidzianego w art. 214 ust. 5 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Utworzenie Europejskiego Ochotniczego Korpusu Pomocy Humanitarnej ma zbiec się w czasie z Europejskim Rokiem Wolontariatu (2011) (pozycja w budżecie 16 05 03). Europejski Ochotniczy Korpus Pomocy Humanitarnej ma także stanowić odpowiedź na potrzebę posiadania skutecznego instrumentu umożliwiającego szybkie reagowanie w sytuacjach kryzysowych, który opiera się na organach regionalnej i krajowej administracji publicznej oraz wszystkich podmiotach gospodarczych i całym społeczeństwie obywatelskim na poziomie unijnym, a także osobach fizycznych ze wszystkich grup wiekowych i środowisk, pragnących przyczynić się do poprawy sytuacji życiowej osób znajdujących się w trudnym położeniu. Instrument ten przyczyni się do wizerunku Unii jako partnera na arenie międzynarodowej, który solidaryzuje się z najbardziej potrzebującymi grupami ludności na świecie i jest w stanie zapewnić zaangażowanie szerokiej grupy podmiotów. Istnienie Europejskiego Ochotniczego Korpusu Pomocy Humanitarnej nie tylko nada unijne ramy bardzo rozproszonym działaniom prowadzonym przez wolontariuszy, lecz ma także przynieść korzyści wynikające ze skuteczniejszej koordynacji działalności humanitarnej, standaryzacji procedur i praktyk odnoszących się do wolontariuszy, a także korzyści skali.

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie następujących działań i pozycji wydatków:

— przeglądu organizacji międzynarodowych, społeczeństwa obywatelskiego, sektora prywatnego oraz tradycyjnych i innych niż tradycyjne organizacji, które obecnie aktywnie udzielają pomocy humanitarnej za pośrednictwem wolontariuszy i w oparciu o struktury wolontariatu. Badanie obejmie analizę istniejących opracowań i materiałów dotyczących wolontariuszy i wolontariatu w sensie ogólnym, ze szczególnym uwzględnieniem pomocy głównej i pomocy krótkoterminowej w dziedzinie działań zewnętrznych. Wyniki badania powinny dać podstawę do przeprowadzenia konsultacji z zainteresowanymi stronami w celu uzyskania ich opinii na temat przyszłego kierunku i przyszłej struktury wolontariatu europejskiego, jeśli chodzi o pomoc humanitarną,

— w oparciu o uzyskane informacje Komisja wskaże obszary wymagające dogłębnych badań. Będzie to niezbędne dla każdej z dostępnych opcji, co umożliwi także uwzględnienie pełnej oceny kosztów i korzyści. W opracowaniach należy także wziąć pod uwagę wpływ opcji i wartości dodanej na poziomie Unii,

— w następstwie przeglądu zostanie przeprowadzony szeroki proces informacyjno-konsultacyjny (publikacje, warsztaty, spotkania ekspertów, konferencje). Nastąpi także wymagana w procesie legislacyjnym koordynacja i mobilizacja najważniejszych zainteresowanych stron,

— pomoc techniczna niezbędna do przygotowania i realizacji projektów, w szczególności wydatki na pokrycie kosztów umów wolontariuszy i niezależnych ekspertów w terenie oraz w uzasadnionych przypadkach na koszty infrastruktury i logistyki (np. bezpieczeństwo, zdrowie, zakwaterowanie, ubezpieczenie, diety i koszty podróży),

— rozpowszechnianie informacji i podnoszenie świadomości społecznej, w tym promowanie wolontariatu wśród organizacji, które tradycyjnie nie są związane z taką działalnością.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 03 — INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
23 03	INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI							
23 03 01	***Ochrona ludności w Unii***	3.2	18 000 000	18 000 000	18 000 000	12 000 000	14 539 641,48	8 574 017,14
23 03 02	***Projekt pilotażowy — Współpraca transgraniczna w walce przeciwko klęskom żywiołowym***	3.2	p.m.	p.m.	—	500 000	0,—	79 347,01
23 03 03	***Zakończenie poprzednich programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza***	3.2	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 016 195,97
23 03 04	***Projekt pilotażowy — Wzmocnienie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w zwalczaniu pożarów lasów***	3.2	p.m.	p.m.	p.m.	1 750 000	0,—	1 750 000,—
23 03 05	***Unijne siły szybkiego reagowania***	2	p.m.	5 000 000	7 500 000	7 000 000	6 588 185,—	3 588 974,40
23 03 06	***Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności***	4	9 000 000	3 808 716	8 000 000	6 000 000	684 968,—	729 115,46
	Rozdział 23 03 — Ogółem		**27 000 000**	**26 808 716**	**33 500 000**	**27 250 000**	**21 812 794,48**	**15 737 649,98**

23 03 01 Ochrona ludności w Unii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
18 000 000	18 000 000	18 000 000	12 000 000	14 539 641,48	8 574 017,14

Uwagi

Dawny artykuł 07 04 01

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków w dziedzinie ochrony ludności. Mają one na celu wzmocnienie i uzupełnienie starań państw członkowskich, państw EFTA i krajów kandydujących, które podpisały z Unią/Wspólnotą protokół ustaleń dotyczący zapobiegania, gotowości i reagowania w związku z katastrofami naturalnymi lub spowodowanymi przez człowieka, atakami terrorystycznymi oraz wypadkami technicznymi, radiologicznymi lub związanymi ze środowiskiem. Mają one także na celu ściślejszą współpracę między państwami członkowskimi w dziedzinie ochrony ludności.

Obejmują one w szczególności:

— utworzenie rezerwy w postaci zasobów i sprzętu, która byłaby udostępniana państwom członkowskim w przypadku wystąpienia sytuacji kryzysowej,

— wyznaczenie ekspertów, modułów i innego wsparcia interwencyjnego dostępnego w państwach członkowskich w celu pomocy interwencyjnej w przypadku wystąpienia sytuacji krytycznej,

— mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnieniu unijnej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrofy, a także zapewnienie podstawowego wsparcia logistycznego dla takich ekspertów,

— program szkoleń wykorzystujący doświadczenia zdobyte podczas interwencji w zakresie ochrony ludności i ćwiczeń w ramach wspólnotowego mechanizmu ochrony ludności,

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 03 — INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI *(ciąg dalszy)*

23 03 01 *(ciąg dalszy)*

— program szkoleń dla zespołów interwencyjnych, pracowników i ekspertów zewnętrznych, w celu dostarczenia wiedzy i narzędzi koniecznych do skutecznego uczestniczenia w interwencjach Unii oraz do rozwinięcia wspólnej europejskiej kultury interwencji,

— ćwiczenia dowódczo-sztabowe lub ogólne ćwiczenia w celu sprawdzenia interoperacyjności, wyszkolenia urzędników ds. ochrony ludności oraz stworzenia wspólnej kultury interwencji,

— wymianę ekspertów w celu lepszego zrozumienia problemów ochrony ludności w Unii oraz w celu wymiany informacji i doświadczeń,

— systemy IT umożliwiające wymianę informacji między państwami członkowskimi w sytuacjach kryzysowych, zwłaszcza CECIS (wspólny system łączności i informacji dla sytuacji kryzysowych) — w celu poprawy wydajności oraz aby umożliwić wymianę informacji zaklasyfikowanych jako poufne informacje Unii. Zostaną sfinansowane wydatki na opracowanie, utrzymanie, działanie oraz wspieranie systemów (sprzęt, oprogramowanie i usługi). Obejmuje to również wydatki związane z zarządzaniem projektami, kontrolą jakości, zapewnieniem bezpieczeństwa, dokumentacją oraz szkoleniami koniecznymi dla wdrożenia tych systemów,

— badanie i rozwijanie modułów ochrony ludności w rozumieniu art. 3 ust. 5 decyzji 2007/779/WE, Euratom,

— badanie i rozwijanie systemów wykrywania klęsk i systemów wczesnego ostrzegania,

— dostarczanie wsparcia państwom członkowskim w zakresie uzyskiwania dostępu do sprzętu i środków transportu,

— dostarczanie dodatkowych zasobów transportowych i związanej z tym logistyki w celu zapewnienia szybkiego reagowania na poważne klęski i uzupełnianie zasobów transportowych z państw członkowskich zgodnie z warunkami ustalonymi w art. 4 ust. 2 lit. c) decyzji 2007/162/WE, Euratom,

— wsparcie dla pomocy konsularnej dla obywateli Unii w przypadku poważnych katastrof w krajach trzecich w odniesieniu do działań dotyczących ochrony ludności, na wniosek organów konsularnych państw członkowskich,

— warsztaty, seminaria, projekty, badania, opracowania, modelowanie, tworzenie scenariuszy oraz przygotowywanie planów awaryjnych, pomoc w budowaniu potencjału, projekty demonstracyjne; transfer technologii, podnoszenie poziomu świadomości w tym zakresie, informowanie, komunikacja, monitorowanie i ocena,

— inne działania wspierające i uzupełniające konieczne w ramach unijnego mechanizmu ochrony ludności.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, s. 9).

Decyzja Rady 2007/779/WE, Euratom z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) (Dz.U. L 314 z 1.12.2007, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 03 — INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI *(ciąg dalszy)*

23 03 02 Projekt pilotażowy — Współpraca transgraniczna w walce przeciwko klęskom żywiołowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	—	500 000	0,—	79 347,01

Uwagi

Dawny artykuł 07 04 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących poprzednich lat, a związanych z badaniami i dotacjami przeznaczonymi na działania mające na celu współpracę lub rozwój ściślejszej współpracy w tworzeniu środków ochrony cywilnej, mających z kolei zapobiegać klęskom żywiołowym lub przynajmniej zmniejszać ich skutki poprzez opracowanie narzędzi usprawniających system wczesnego transgranicznego ostrzegania, współpracę i rozwiązania logistyczne.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

23 03 03 Zakończenie poprzednich programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	1 016 195,97

Uwagi

Dawny artykuł 07 04 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności w odniesieniu do zobowiązań wynikających z działań podejmowanych w zakresie ochrony ludności i w ramach ochrony środowiska morskiego, linii brzegowych i zdrowia ludzkiego przed ryzykiem przypadkowego lub umyślnego skażenia wód morskich.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty EFTA pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/847/WE z dnia 9 grudnia 1999 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań w dziedzinie ochrony ludności (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, s. 53).

Decyzja nr 2850/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2000 r. ustanawiająca wspólnotowe ramy współpracy w dziedzinie przypadkowych lub umyślnych zanieczyszczeń mórz (Dz.U. L 332 z 28.12.2000, s. 1).

Decyzja Rady 2001/792/WE, Euratom z dnia 23 października 2001 r. ustanawiająca mechanizm wspólnotowy ułatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludności (Dz.U. L 297 z 15.11.2001, s. 7).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 03 — INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI *(ciąg dalszy)*

23 03 04 Projekt pilotażowy — Wzmocnienie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi w zwalczaniu pożarów lasów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 750 000	0,—	1 750 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 07 04 04

Projekt ten ma za zadanie usprawnienie mobilizacji środków operacyjnych oraz struktur pomocy doraźnej państw członkowskich w celu wsparcia państwa członkowskiego dotkniętego pożarami lasów, których liczba i intensywność przekracza możliwości logistyczne i kadrowe tego państwa członkowskiego.

Projekt ten ma między innymi na celu:

— ustanowienie listy środków logistycznych oraz zespołów interwencyjnych, jakie mogą zostać zmobilizowane przez państwa członkowskie w sytuacjach nagłych,

— wypracowanie standardowych mechanizmów komunikacji i informacji w celu zapewnienia zwiększonej wydajności interwencji, wymiany informacji z zakresu najlepszych praktyk i sprzętu oraz opracowywania planów operacyjnych dotyczących wykorzystania zasobów technicznych i ludzkich.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

23 03 05 Unijne siły szybkiego reagowania

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	5 000 000	7 500 000	7 000 000	6 588 185,00	3 588 974,40

Uwagi

Dawny artykuł 07 04 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań przygotowawczych w związku z unijnymi siłami szybkiego reagowania, których celem byłaby natychmiastowa reakcja w sytuacji kryzysowej wynikającej z klęski żywiołowej, w tym również pożarów lasów. Siły takie mogą się składać z elementów obrony cywilnej udostępnianych przez państwa członkowskie w przypadku interwencji europejskich służb obrony cywilnej lub z dodatkowych uzupełniających rezerw udostępnianych przez Centrum Monitoringu i Informacji w ramach stałych porozumień z podmiotami trzecimi.

Działanie przygotowawcze ma także za zadanie usprawnienie mobilizacji dodatkowych środków operacyjnych oraz struktur pomocy doraźnej państw członkowskich w celu wsparcia innych państw członkowskich lub krajów trzecich dotkniętych pożarami lasów, których liczba i intensywność przekracza możliwości logistyczne i kadrowe danego państwa. Ma ono na celu testowanie innowacyjnych rozwiązań udostępniających pomoc państwom członkowskim lub krajom trzecim dotkniętym wielkimi pożarami lasów. Obejmuje ono zwłaszcza utworzenie przez państwa członkowskie rezerwy pożarniczej, która może zostać udostępniona w sytuacjach, kiedy państwa członkowskie nie są w stanie udzielić pomocy, ponieważ zaangażowały już wszystkie służby pożarnicze w zwalczanie pożarów lasów lub z powodu wysokiego zagrożenia pożarami lasów na ich terytorium.

Aby zagwarantować dostępność najważniejszych zasobów i istotnych elementów wyposażenia w odpowiednich okresach czasu, zgodnie z planami postępowania w przypadku wystąpienia klęski żywiołowej, niniejszy program przygotowawczy ma na celu podniesienie zbiorowej gotowości Unii do reagowania w warunkach klęski żywiołowej i toruje drogę dla sił obrony cywilnej Unii Europejskiej.

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

ROZDZIAŁ 23 03 — INSTRUMENT FINANSOWY OCHRONY LUDNOŚCI *(ciąg dalszy)*

23 03 05 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

23 03 06 ***Interwencje w krajach trzecich polegające na ochronie ludności***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
9 000 000	3 808 716	8 000 000	6 000 000	684 968,00	729 115,46

Uwagi

Dawny artykuł 19 06 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków powiązanych z interwencjami w zakresie ochrony ludności w krajach trzecich w ramach instrumentu finansowego ochrony ludności oraz unijnego mechanizmu ochrony ludności, a mianowicie na:

— mobilizację ekspertów w celu oceny konieczności pomocy i usprawnienia europejskiej pomocy w państwach członkowskich lub krajach trzecich w przypadku katastrof,

— transport europejskiej pomocy w zakresie ochrony ludności, w tym zapewnienie odpowiednich informacji na temat środków transportu, w przypadku katastrofy, a także związaną z tym logistykę.

Partnerami zaangażowanymi w realizację działań mogą być władze państw członkowskich lub krajów beneficjentów i ich przedstawicielstwa, organizacje regionalne i międzynarodowe oraz ich przedstawicielstwa, organizacje pozarządowe, osoby publiczne i prywatne i organizacje lub osoby indywidualne (wraz z pracownikami oddelegowanymi z ramienia rządów państw członkowskich) o odpowiedniej wiedzy specjalistycznej i doświadczeniu.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołem 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/162/WE, Euratom z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiająca Instrument Finansowy Ochrony Ludności (Dz.U. L 71 z 10.3.2007, s. 9).

Decyzja Rady 2007/779/WE, Euratom z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiająca wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) (Dz.U. L 314 z 1.12.2007, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 23 — POMOC HUMANITARNA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. POMOCY HUMANITARNEJ

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. POMOCY HUMANITARNEJ

KOMISJA

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH”	58 249 000	58 249 000	57 145 000	57 145 000	57 443 431,31	57 443 431,31
24 02	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	23 500 000	16 556 171	20 500 000	16 200 000	19 933 520,44	16 177 435,75
	Tytuł 24 — Ogółem	**81 749 000**	**74 805 171**	**77 645 000**	**73 345 000**	**77 376 951,75**	**73 620 867,06**

KOMISJA
TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 24

ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
24 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH”				
24 01 06	***Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)***	5	58 249 000	57 145 000	57 443 431,31
	Rozdział 24 01 — Ogółem		**58 249 000**	**57 145 000**	**57 443 431,31**

24 01 06 Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
58 249 000	57 145 000	57 443 431,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działalnością Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), włączając personel OLAF-u oddelegowany do przedstawicielstw Unii, którego celem jest zwalczanie nadużyć finansowych w ramach międzyinstytucjonalnych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 65 000 EUR.

Należy zatrudnić co najmniej pięciu dodatkowych urzędników w Bułgarii i Rumunii w celu wzmocnienia rozwoju potencjału, szkoleń i przekazywania wiedzy.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 1999/352/WE, EWWiS, Euratom z dnia 28 kwietnia 1999 r. ustanawiająca Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 20), w szczególności jej art. 4 i art. 6 ust. 3.

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8), w szczególności jego art. 11.

ROZDZIAŁ 24 02 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 02	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH							
24 02 01	***Programy operacyjne w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych***	1.1	15 000 000	10 378 751	14 100 000	11 000 000	13 457 737,56	10 192 362,05
24 02 02	***„Perykles”***	1.1	1 000 000	666 525	900 000	700 000	983 516,80	715 681,42
24 02 03	***System informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS)***	1.1	6 000 000	4 760 895	5 500 000	4 500 000	5 492 266,08	5 269 392,28
24 02 04	***Projekt pilotażowy — Opracowywanie unijnego mechanizmu oceny w dziedzinie polityki antykorupcyjnej ze szczególnym uwzględnieniem identyfikacji i obniżenia kosztów korupcji w procedurach udzielania zamówień publicznych obejmujących fundusze UE***	5	1 500 000	750 000				
	Rozdział 24 02 — Ogółem		**23 500 000**	**16 556 171**	**20 500 000**	**16 200 000**	**19 933 520,44**	**16 177 435,75**

24 02 01 Programy operacyjne w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
15 000 000	10 378 751	14 100 000	11 000 000	13 457 737,56	10 192 362,05

Uwagi

Środki te mają pokryć wydatki związane z działaniami prowadzonymi w ramach programu „Herkules II” w dziedzinie ochrony interesów finansowych Unii, w tym w zakresie zwalczania przemytu i podrabiania papierosów oraz zapobiegania takim praktykom.

Środki te obejmują:

— rozwijanie i doskonalenie metod śledczych i zasobów technicznych w walce z nadużyciami finansowymi oraz poprawę jakości technicznego i operacyjnego wsparcia postępowań śledczych, a zwłaszcza wsparcie techniczne organów krajowych zaangażowanych w zwalczanie nadużyć finansowych, w tym zwalczanie przemytu papierosów,

— promowanie i doskonalenie współpracy między państwami członkowskimi a Unią oraz między przedstawicielami praktyki gospodarczej a środowiskiem akademickim,

— udzielanie informacji oraz wspieranie działań związanych z dostępem do danych.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2).

KOMISJA
TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 02 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH *(ciąg dalszy)*

24 02 01 *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

Decyzja nr 804/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiająca wspólnotowy program działań na rzecz wspierania działalności w dziedzinie ochrony interesów finansowych Wspólnoty (program „Herkules") (Dz.U. L 143 z 30.4.2004, s. 9).

24 02 02 ***„Perykles"***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	666 525	900 000	700 000	983 516,80	715 681,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie programu „Perykles": szkolenia, wymiany i pomocy w zakresie ochrony euro przed fałszerstwami.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/923/WE z dnia 17 grudnia 2001 r. ustanawiająca program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles") (Dz.U. L 339 z 21.12.2001, s. 50).

Decyzja Rady 2001/924/WE z dnia 17 grudnia 2001 r. rozszerzająca skutki decyzji ustanawiającej wymianę, pomoc i programy szkoleniowe w zakresie ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles") na państwa członkowskie, które nie przyjęły euro jako jednej waluty (Dz.U. L 339 z 21.12.2001, s. 55).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji z dnia 22 lipca 1998 r. do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Banku Centralnego „Ochrona euro — zwalczanie fałszerstw" (COM(1998) 474 wersja ostateczna).

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 17 listopada 1998 r. w sprawie komunikatu Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Banku Centralnego „Ochrona euro — zwalczanie fałszerstw" (Dz.U. C 379 z 7.12.1998, s. 39).

24 02 03 ***System informacji w celu zwalczania nadużyć finansowych (AFIS)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
6 000 000	4 760 895	5 500 000	4 500 000	5 492 266,08	5 269 392,28

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie kosztów analiz wykonalności oraz opracowywania i produkcji nowych, specjalnych programów komputerowych tworzących infrastrukturę systemu informacji o nadużyciach finansowych (AFIS). Zadaniem AFIS jest wspieranie właściwych organów w zapobieganiu i zwalczaniu nadużyć finansowych szkodzących budżetowi ogólnemu Unii, poprzez umożliwianie szybkiej i bezpiecznej wymiany informacji między właściwymi organami w państwach członkowskich oraz Komisją.

KOMISJA
TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ 24 02 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH *(ciąg dalszy)*

24 02 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 z dnia 13 marca 1997 r. w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego (Dz.U. L 82 z 22.3.1997, s. 1), w szczególności jego art. 23.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 766/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 48).

24 02 04 ***Projekt pilotażowy — Opracowywanie unijnego mechanizmu oceny w dziedzinie polityki antykorupcyjnej ze szczególnym uwzględnieniem identyfikacji i obniżenia kosztów korupcji w procedurach udzielania zamówień publicznych obejmujących fundusze UE***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 500 000	750 000				

Uwagi

Nowy artykuł

Jak przewidziano w planie działania wdrażającym program sztokholmski, Komisja zamierza przedstawić „komunikat na temat kompleksowej polityki antykorupcyjnej w państwach członkowskich, obejmujący ustanowienie mechanizmu oceny oraz przedstawiający sposoby współpracy z Grupą Państw Przeciwko Korupcji (GRECO) w ramach Rady Europy".

Polityka antykorupcyjna oraz mechanizm oceny na szczeblu Unii odpowiadałyby (i) publicznej percepcji w Unii (badania Eurobarometr z 2007 i 2009 r.: ponad 75 % obywateli europejskich uważa, że korupcja stanowi główny problem w ich państwie członkowskim) oraz (ii) wysokim oczekiwaniom ze strony opinii publicznej, która domaga się wzmocnionych działań Unii (konsultacje publiczne w związku z programem sztokholmskim: 88 % obywateli biorących udział w konsultacjach oczekuje na wzmożone działania Unii w dziedzinie zwalczania korupcji).

Konkretnym krokiem w kierunku utworzenia mechanizmu oceny jest projekt pilotażowy, skoncentrowany szczególnie na procedurach udzielania zamówień publicznych obejmujących fundusze Unii, który umożliwiłby określenie wskaźników korupcji w dziedzinie zamówień publicznych, ich przetestowanie w wybranych państwach członkowskich oraz zmierzenie kosztów korupcji w poszczególnych obszarach. Wysunięcie na pierwszy plan w projekcie pilotażowym tego szczególnego aspektu jest podyktowane ogromną ilością funduszy unijnych wykorzystywanych w całej Unii oraz faktem, że zamówienia publiczne stanowią rozwinięty obszar dorobku prawnego Unii, w którym Unia ma ugruntowane kompetencje.

Zważywszy na to, że korupcja istotnie się przyczyniła do kryzysu finansowego oraz że spowalnia ona proces wychodzenia z tego kryzysu, proponowany projekt oraz działanie Unii stały się jeszcze pilniejsze.

Badania będące zasadniczym elementem projektu pilotażowego mogą się przyczynić do rozwinięcia wspólnych definicji korupcji w dziedzinie zamówień publicznych, tak aby można było porównywać dane z różnych państw członkowskich oraz określić koszt korupcji w oparciu o wspólne kryteria.

Projekt pilotażowy mógłby zostać zrealizowany w określonej liczbie państw członkowskich, wybranych na tej podstawie, że jego wyniki będą istotne dla dalszych działań na szczeblu Unii oraz dla przyszłej polityki i działań legislacyjnych Unii. Wnioski płynące z realizacji projektu mogłyby następnie zostać rozpowszechnione w całej Unii.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 24 — ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROPEJSKIEGO URZĘDU DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE”	186 373 414	186 373 414	183 340 615	183 340 615	182 401 082,45	182 401 082,45
	Rezerwy (40 01 40)	*565 027*	*565 027*	*374 355*	*374 355*		
		186 938 441	186 938 441	183 714 970	183 714 970	182 401 082,45	182 401 082,45
25 02	STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA	4 439 000	4 439 000	4 183 000	4 183 000	3 999 730,10	3 671 816,44
	Tytuł 25 — Ogółem	**190 812 414**	**190 812 414**	**187 523 615**	**187 523 615**	**186 400 812,55**	**186 072 898,89**
	Rezerwy (40 01 40)	***565 027***	***565 027***	***374 355***	***374 355***		
		191 377 441	**191 377 441**	**187 897 970**	**187 897 970**	**186 400 812,55**	**186 072 898,89**

KOMISJA
TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

TYTUŁ 25

KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE"							
25 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne"***							
25 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne"	5	138 183 963	138 183 963	133 378 580	133 378 580	133 240 649,44	133 240 649,44
	Rezerwy (40 01 40)		*105 027*	*105 027*	*374 355*	*374 355*		
			138 288 990	138 288 990	133 752 935	133 752 935	133 240 649,44	133 240 649,44
25 01 01 03	Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji	5	9 039 000	9 039 000	9 034 000	9 034 000	10 012 415,78	10 012 415,78
	Artykuł 25 01 01 — Razem		147 222 963	147 222 963	142 412 580	142 412 580	143 253 065,22	143 253 065,22
	Rezerwy (40 01 40)		*105 027*	*105 027*	*374 355*	*374 355*		
			147 327 990	147 327 990	142 786 935	142 786 935	143 253 065,22	143 253 065,22
25 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne"***							
25 01 02 01	Personel zewnętrzny obszaru polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne"	5	6 340 020	6 340 020	6 022 679	6 022 679	4 528 246,56	4 528 246,56
25 01 02 03	Doradcy specjalni	5	627 000	627 000	649 000	649 000	468 901,08	468 901,08
25 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne"	5	12 869 896	12 869 896	12 791 601	12 791 601	13 907 112,64	13 907 112,64

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 01 02 13	Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji	5	4 171 000	4 171 000	4 631 000	4 631 000	4 542 228,93	4 542 228,93
	Rezerwy (40 01 40)		*460 000*	*460 000*				
			4 631 000	4 631 000	4 631 000	4 631 000	4 542 228,93	4 542 228,93
	Artykuł 25 01 02 — Razem		24 007 916	24 007 916	24 094 280	24 094 280	23 446 489,21	23 446 489,21
	Rezerwy (40 01 40)		*460 000*	*460 000*				
			24 467 916	24 467 916	24 094 280	24 094 280	23 446 489,21	23 446 489,21
25 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Koordynacja polityki Komisji i doradztwo prawne”***	5	10 012 824	10 012 824	9 753 755	9 753 755	10 460 202,82	10 460 202,82
25 01 06	***Lepsze stanowienie prawa i rozwój instytucjonalny***							
25 01 06 01	Rada ds. Oceny Skutków	5	50 000	50 000	80 000	80 000	50 000,—	50 000,—
	Artykuł 25 01 06 — Razem		50 000	50 000	80 000	80 000	50 000,—	50 000,—
25 01 07	***Jakość legislacji***							
25 01 07 01	Kodyfikacja prawa Unii	5	1 200 000	1 200 000	2 000 000	2 000 000	775 000,—	775 000,—
	Artykuł 25 01 07 — Razem		1 200 000	1 200 000	2 000 000	2 000 000	775 000,—	775 000,—
25 01 08	***Doradztwo prawne, spory i naruszenia prawa***							
25 01 08 01	Wydatki prawne	5	3 879 711	3 879 711	4 000 000	4 000 000	4 416 325,20	4 416 325,20
	Artykuł 25 01 08 — Razem		3 879 711	3 879 711	4 000 000	4 000 000	4 416 325,20	4 416 325,20
25 01 09	***Projekt pilotażowy — Międzyinstytucjonalny system określania długoterminowych tendencji stojących przed Unią***	5	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
	Rozdział 25 01 — Ogółem		**186 373 414**	**186 373 414**	**183 340 615**	**183 340 615**	**182 401 082,45**	**182 401 082,45**
	Rezerwy (40 01 40)		***565 027***	***565 027***	***374 355***	***374 355***		
			186 938 441	**186 938 441**	**183 714 970**	**183 714 970**	**182 401 082,45**	**182 401 082,45**

25 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

25 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 01 01 01	138 183 963	133 378 580	133 240 649,44
Rezerwy (40 01 40)	*105 027*	*374 355*	
Ogółem	138 288 990	133 752 935	133 240 649,44

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

25 01 01 *(ciąg dalszy)*

25 01 01 03 Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 039 000	9 034 000	10 012 415,78

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— podstawowych pensji członków Komisji,

— dodatków mieszkaniowych członków Komisji,

— dodatków rodzinnych członków Komisji, które obejmują:

  — dodatki na mieszkanie,

  — dodatki na niesamodzielne dzieci,

  — dodatki edukacyjne,

  — dodatki reprezentacyjne członków Komisji,

  — składki pracodawcy na ubezpieczenie od ryzyka chorób zawodowych i wypadków przy pracy dla członków Komisji,

  — składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych członków Komisji,

  — dodatki porodowe,

  — w przypadku śmierci członka Komisji:

    — pełne wynagrodzenie zmarłego członka Komisji do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła śmierć,

    — koszt transportu ciała do miejsca pochodzenia zmarłego,

  — koszt wyrównań uposażeń i dodatków przejściowych,

  — koszt wyrównań części uposażeń przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

  — koszt dostosowania wynagrodzenia, dodatków przejściowych i emerytur zatwierdzonych przez Radę w ciągu roku budżetowego.

Środki te mają obejmować wszelkie środki niezbędne dla pokrycia:

— kosztów podróży członków Komisji (łącznie z rodzinami) przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,

— dodatków na zagospodarowanie się i przesiedlenie dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,

— wydatków na przeprowadzkę dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 i 14.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

25 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

25 01 02 01 Personel zewnętrzny obszaru polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 340 020	6 022 679	4 528 246,56

25 01 02 03 Doradcy specjalni

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
627 000	649 000	468 901,08

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzenia doradców specjalnych, kosztów ich misji oraz składek na instytucjonalne ubezpieczenie wypadkowe.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskich.

25 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie w obszarze polityki „Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 869 896	12 791 601	13 907 112,64

25 01 02 13 Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 01 02 13	4 171 000	4 631 000	4 542 228,93
Rezerwy (40 01 40)	*460 000*		
Ogółem	4 631 000	4 631 000	4 542 228,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— poniesionych kosztów podróży, diet oraz wydatków dodatkowych lub ubocznych poniesionych podczas misji,

— wydatków na zobowiązania Komisji na przyjęcia i cele reprezentacyjne (te wydatki mogą być poniesione indywidualnie przez członków Komisji podczas pełnienia przez nich swoich obowiązków w ramach działalności instytucji).

Refundacja kosztów misji na konto innych instytucji lub organów Unii oraz dla osób trzecich będzie udostępniona jako dochód przeznaczony na określony cel.

KOMISJA
TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

25 01 02 *(ciąg dalszy)*

25 01 02 13 *(ciąg dalszy)*

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 20 000 EUR.

Warunki uwolnienia rezerwy

Kwota 460 000 EUR pozostaje w rezerwie do czasu, aż Komisja wywiąże się ze zobowiązania podjętego z własnej inicjatywy przez swojego przewodniczącego (wytyczne polityczne następnej Komisji z dnia 3 września 2009 r., s. 37) i w ramach ustrukturyzowanego dialogu z zainteresowanymi instytucjami zmieni kodeks postępowania dla komisarzy, a w szczególności:

— wprowadzi poprawki do deklaracji o braku konfliktu interesów składanych przez członków Komisji (regularny roczny przegląd, objęcie obowiązkiem ujawniania powiązań finansowych również dzieci i partnerów życiowych),

— poprawi przejrzystość w zakresie podróży służbowych członków Komisji,

— poprawi przepisy dotyczące sytuacji występowania konfliktu interesów,

  — wzmocni przepisy dotyczące przyjmowania prezentów (wyjaśnienie, że również zaproszenie na wspólny urlop i inne usługi stanowią prezent; ujawnienie źródła prezentu),

  — zaostrzy wymagania dotyczące działalności w sektorze prywatnym po złożeniu mandatu komisarza (okres karencji),

  — wprowadzi procedurę dotyczącą postępowania w przypadku wystąpienia konfliktu interesów, powoła gremium doradcze ds. norm postępowania w życiu publicznym, którego członków instytucje będą wyznaczać wspólnie,

— wprowadzi struktury wdrożenia kodeksu postępowania (w tym również karalność wykroczeń),

— wprowadzi sprawozdawczość i poprawi sposób prezentowania kodeksu postępowania na stronach internetowych Komisji,

— wyjaśni istniejące procedury odwoływania się do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Cywilnej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Komunikat Przewodniczącego Komisji nr SEC(2004) 1487 dotyczący kodeksu postępowania Komisarzy.

Decyzja Komisji nr C(2007) 3494 z dnia 18 lipca 2007 r. dotycząca rozporządzenia w sprawie wydatków ponoszonych przez Komisję, Przewodniczącego lub Komisarzy na cele reprezentacyjne i rozrywkę.

25 01 03 ***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Koordynacja polityki Komisji i doradztwo prawne”***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 012 824	9 753 755	10 460 202,82

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

25 01 06 Lepsze stanowienie prawa i rozwój instytucjonalny

25 01 06 01 Rada ds. Oceny Skutków

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 000	80 000	50 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów specjalistycznych badań, doradztwa, zebrań i działalności związanej z Radą ds. Oceny Skutków.

25 01 07 Jakość legislacji

25 01 07 01 Kodyfikacja prawa Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 200 000	2 000 000	775 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z kodyfikacją i przeformułowaniem instrumentów unijnych/wspólnotowych.

25 01 08 Doradztwo prawne, spory i naruszenia prawa

25 01 08 01 Wydatki prawne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 879 711	4 000 000	4 416 325,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wstępnych kosztów prawnych, kosztów mediacji oraz kosztów usług prawników lub innych ekspertów wezwanych w celu udzielenia porad Komisji.

Pokrywają one również koszty płatności zasądzonych przeciw Komisji przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej lub inne sądy.

Dochody przeznaczone na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacuje się na 200 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE” *(ciąg dalszy)*

25 01 09 Projekt pilotażowy — Międzyinstytucjonalny system określania długoterminowych tendencji stojących przed Unią

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Ten projekt pilotażowy polega na utworzeniu międzyinstytucjonalnego systemu określania długoterminowych tendencji głównych kierunków polityki, jakim Unia musi stawić czoła. System ten powinien on przewidzieć wspólną analizę prawdopodobnych wyników w zakresie głównych kierunków, dostępną dla odpowiedzialnych za kształtowanie polityki; byłby on koordynowany przez Parlament Europejski (przy udziale działów tematycznych), Radę i Komisję, a Instytut Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem (IUESB) o ugruntowanej pozycji stanowiłby jądro systemu. System powinien zostać pilnie ustanowiony, by do 2012 r. mógł być w pełni operacyjny.

ROZDZIAŁ 25 02 — STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
25 02	STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA							
25 02 01	***Instytucje związane z kwestiami europejskimi***							
25 02 01 01	Archiwa historyczne Unii Europejskiej	5	2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,—	1 776 320,—
	Artykuł 25 02 01 — Razem		2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,—	1 776 320,—
25 02 04	***Informacja i publikacje***							
25 02 04 01	Bazy danych dokumentów	5	800 000	800 000	700 000	700 000	682 093,90	836 100,15
25 02 04 02	Publikacje cyfrowe	5	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 531 636,20	1 059 396,29
	Artykuł 25 02 04 — Razem		2 263 000	2 263 000	2 163 000	2 163 000	2 213 730,10	1 895 496,44
	Rozdział 25 02 — Ogółem		**4 439 000**	**4 439 000**	**4 183 000**	**4 183 000**	**3 999 730,10**	**3 671 816,44**

25 02 01 Instytucje związane z kwestiami europejskimi

25 02 01 01 Archiwa historyczne Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 176 000	2 176 000	2 020 000	2 020 000	1 786 000,00	1 776 320,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zarządzaniem (personel i koszty operacyjne) archiwami historycznymi Unii przez Europejski Instytut Uniwersytecki.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 354/83 z dnia 1 lutego 1983 r. dotyczące udostępnienia do wglądu publicznego historycznych materiałów archiwalnych Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 43 z 15.2.1983, s. 1).

Decyzja Komisji nr 359/83/EWWiS z dnia 8 lutego 1983 r. dotycząca otwarcia do wglądu publicznego archiwów historycznych Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali (Dz.U. L. 43 z 15.2.1983, s. 14).

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Odnośne akty prawne

Umowa pomiędzy Komisją a Europejskim Instytutem Uniwersyteckim we Florencji podpisana dnia 17 grudnia 1984 r.

KOMISJA
TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

ROZDZIAŁ 25 02 — STOSUNKI ZE SPOŁECZEŃSTWEM OBYWATELSKIM, OTWARTOŚĆ I INFORMACJA *(ciąg dalszy)*

25 02 04 Informacja i publikacje

25 02 04 01 Bazy danych dokumentów

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
800 000	800 000	700 000	700 000	682 093,90	836 100,15

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z bazą dokumentów Komisji w sprawie postępu procedur i oficjalnych dokumentów, w szczególności wydatków odnoszących się do:

— gromadzenia, przygotowania, analizy metodycznej i ładowania tekstów i procedur,

— rozwijania, utrzymania i obsługi zintegrowanego systemu,

— rozpowszechniania informacji za pośrednictwem różnych mediów elektronicznych.

Pokrywają one wydatki poniesione na terytorium Unii.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

25 02 04 02 Publikacje cyfrowe

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 463 000	1 531 636,20	1 059 396,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wydawanie, w jakiejkolwiek formie, publikacji przewidzianych w Traktatach i innych publikacjach instytucjonalnych lub referencyjnych.

Koszty publikowania obejmują między innymi przygotowanie i sporządzanie (łącznie z kontraktami autorskimi), edycję niezależną, wykorzystanie dokumentacji, powielanie dokumentów, zakup lub zarządzanie danymi, edycję, tłumaczenie, przegląd (wraz ze sprawdzeniem spójności tekstu), drukowanie, publikację w Internecie lub na innym elektronicznym nośniku danych, dystrybucję, przechowywanie, upowszechnianie i promowanie takich dokumentów.

Podstawa prawna

Zadania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 249 ust. 2.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 125.

KOMISJA

TYTUŁ 25 — KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SEKRETARIATU GENERALNEGO

— KOORDYNACJA WEWNĄTRZ KOMISJI

— KOORDYNACJA I STOSUNKI Z INNYMI INSTYTUCJAMI

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA DORADCÓW DS. POLITYKI EUROPEJSKIEJ

— DORADZTWO W ZAKRESIE POLITYK

— GABINETY

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA BIURA DORADCÓW DS. POLITYKI EUROPEJSKIEJ

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SEKRETARIATU GENERALNEGO

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SŁUŻBY PRAWNEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SŁUŻBY PRAWNEJ

— WSPARCIE LOGISTYCZNE DLA KOMISJI I PROTOKOŁU

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”	979 508 135	979 508 135	965 351 471	965 351 471	1 014 452 530,89	1 014 452 530,89
	Rezerwy (40 01 40)	*78 381*	*78 381*	*8 985 997*	*8 985 997*		
		979 586 516	979 586 516	974 337 468	974 337 468	1 014 452 530,89	1 014 452 530,89
26 02	PRODUKCJA MULTIMEDIALNA	14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35
26 03	USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI	24 800 000	23 933 815	2 000 000	19 000 000	19 901 437,05	25 415 642,21
	Rezerwy (40 02 41)			*23 100 000*	*5 750 000*		
		24 800 000	23 933 815	25 100 000	24 750 000	19 901 437,05	25 415 642,21
	Tytuł 26 — Ogółem	**1 018 708 135**	**1 017 153 328**	**981 751 471**	**998 751 471**	**1 047 914 353,76**	**1 052 663 344,45**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***78 381***	***78 381***	***32 085 997***	***14 735 997***		
		1 018 786 516	**1 017 231 709**	**1 013 837 468**	**1 013 487 468**	**1 047 914 353,76**	**1 052 663 344,45**

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

TYTUŁ 26

ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI"				
26 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji"***	5	103 126 721	100 865 768	102 417 560,29
	Rezerwy (40 01 40)		*78 381*	*283 102*	
			103 205 102	101 148 870	102 417 560,29
26 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji"***				
26 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 722 091	5 331 770	6 527 359,36
26 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	18 948 566	13 073 422	21 298 198,61
	Rezerwy (40 01 40)			*5 602 895*	
			18 948 566	18 676 317	21 298 198,61
	Artykuł 26 01 02 — Razem		24 670 657	18 405 192	27 825 557,97
	Rezerwy (40 01 40)			*5 602 895*	
			24 670 657	24 008 087	27 825 557,97
26 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji"***	5	7 472 572	7 376 147	8 039 495,01
26 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji"***				
26 01 04 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	600 000	p.m.	542 394,—
	Rezerwy (40 01 40)			*700 000*	
			600 000	700 000	542 394,—
	Artykuł 26 01 04 — Razem		600 000	p.m.	542 394,—
	Rezerwy (40 01 40)			*700 000*	
			600 000	700 000	542 394,—

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 09	***Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji***				
26 01 09 01	Urząd Publikacji	5	84 373 000	84 082 000	89 559 304,80
	Artykuł 26 01 09 — Razem		84 373 000	84 082 000	89 559 304,80
26 01 10	***Konsolidacja prawa Unii***				
26 01 10 01	Konsolidacja prawa Unii	5	1 500 000	2 000 000	2 093 580,98
	Artykuł 26 01 10 — Razem		1 500 000	2 000 000	2 093 580,98
26 01 11	**Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej *(L i C)***				
26 01 11 01	*Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej*	5	12 178 000	13 500 000	12 941 132,09
	Artykuł 26 01 11 — Razem		12 178 000	13 500 000	12 941 132,09
26 01 20	***Europejski Urząd Doboru Kadr***	5	26 776 000	30 993 000	27 138 816,29
26 01 21	***Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych***	5	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
26 01 22	***Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)***				
26 01 22 01	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	5	68 880 000	67 343 000	65 401 973,88
26 01 22 02	Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli	5	206 758 532	213 658 520	214 415 124,—
26 01 22 03	Wydatki związane z budynkami w Brukseli	5	78 589 871	75 658 229	87 125 700,17
26 01 22 04	Wydatki na wyposażenie w Brukseli	5	7 087 432	4 902 115	5 361 075,58
	Rezerwy (40 01 40)			*2 400 000*	
			7 087 432	7 302 115	5 361 075,58
26 01 22 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli	5	5 868 045	7 219 091	6 130 825,—
	Artykuł 26 01 22 — Razem		367 183 880	368 780 955	378 434 698,63
	Rezerwy (40 01 40)			*2 400 000*	
			367 183 880	371 180 955	378 434 698,63
26 01 23	***Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu***				
26 01 23 01	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	5	25 072 000	24 430 000	23 500 433,83
26 01 23 02	Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu	5	41 108 000	42 844 000	55 906 993,71
26 01 23 03	Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu	5	16 897 000	15 720 000	17 569 652,56
26 01 23 04	Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu	5	657 000	714 000	594 948,76

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 23 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu	5	718 000	718 000	688 713,30
26 01 23 06	Ochrona budynków w Luksemburgu	5	5 600 000	5 535 000	5 443 414,68
	Artykuł 26 01 23 — Razem		90 052 000	89 961 000	103 704 156,84
26 01 40	***Bezpieczeństwo***				
26 01 40 01	Bezpieczeństwo i monitoring	5	7 685 982	6 915 000	6 046 002,42
26 01 40 02	Ochrona budynków w Brukseli	5	31 276 369	31 949 185	33 817 617,07
	Artykuł 26 01 40 — Razem		38 962 351	38 864 185	39 863 619,49
26 01 49	***Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich***	5	p.m.	p.m.	0,—
26 01 50	***Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi***				
26 01 50 01	Służba medyczna	5	6 348 512	6 682 325	6 906 680,80
26 01 50 02	Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację	5	1 950 379	2 350 320	1 847 491,81
26 01 50 04	Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych	5	8 078 518	8 554 535	14 240 105,99
26 01 50 06	Urzędnicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego	5	400 000	520 000	361 272,41
26 01 50 07	Szkody	5	150 000	200 000	188 300,—
26 01 50 08	Ubezpieczenia różne	5	58 000	55 000	60 786,59
26 01 50 09	Kursy językowe	5	4 062 554	4 221 000	4 022 450,01
	Artykuł 26 01 50 — Razem		21 047 963	22 583 180	27 627 087,61
26 01 51	***Szkoły Europejskie***				
26 01 51 01	Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)	5	8 632 000	8 554 000	8 357 291,—
26 01 51 02	Bruksela I (Uccle)	5	25 332 000	24 197 011	23 166 437,—
26 01 51 03	Bruksela II (Woluwe)	5	22 729 000	22 314 024	22 443 015,—
26 01 51 04	Bruksela III (Ixelles)	5	23 358 000	21 602 655	20 996 834,—
26 01 51 05	Bruksela IV (Okres przejściowy)	5	6 897 000	4 839 706	5 416 904,07
26 01 51 11	Luksemburg I	5	27 289 000	26 418 440	26 092 200,—
26 01 51 12	Luksemburg II	5	4 938 000	4 832 925	4 597 356,—
26 01 51 21	Mol (BE)	5	6 963 000	7 019 115	6 675 350,—
26 01 51 22	Frankfurt nad Menem (DE)	5	6 554 000	4 366 031	6 528 974,—
26 01 51 23	Karlsruhe (DE)	5	2 530 991	3 133 263	3 885 305,—
26 01 51 24	Monachium (DE)	5	371 000	494 527	204 477,30

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 51 25	Alicante (ES)	5	7 762 000	7 057 719	6 459 740,—
26 01 51 26	Varese (IT)	5	11 128 000	10 163 733	10 459 119,—
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	4 981 000	4 946 035	4 522 282,—
26 01 51 28	Culham (UK)	5	4 498 000	4 272 860	5 035 888,—
26 01 51 31	Wkład Unii w finansowanie szkół europejskich typu 2	5	2 500 000	p.m.	
	Artykuł 26 01 51 — Razem		166 462 991	154 212 044	154 841 172,37
	Rozdział 26 01 — Ogółem		**979 508 135**	**965 351 471**	**1 014 452 530,89**
	Rezerwy (40 01 40)		***78 381***	***8 985 997***	
			979 586 516	**974 337 468**	**1 014 452 530,89**

26 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 01	103 126 721	100 865 768	102 417 560,29
Rezerwy (40 01 40)	*78 381*	*283 102*	
Ogółem	103 205 102	101 148 870	102 417 560,29

26 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji”

26 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 722 091	5 331 770	6 527 359,36

26 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 02 11	18 948 566	13 073 422	21 298 198,61
Rezerwy (40 01 40)		*5 602 895*	
Ogółem	18 948 566	18 676 317	21 298 198,61

26 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 472 572	7 376 147	8 039 495,01

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji”

26 01 04 01 Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 04 01	600 000	p.m.	542 394,00
Rezerwy (40 01 40)		*700 000*	
Ogółem	600 000	700 000	542 394,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą linią budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział w programach unijnych/wspólnotowych, uwzględnione w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 26 03 01 01.

26 01 09 Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji

26 01 09 01 Urząd Publikacji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
84 373 000	84 082 000	89 559 304,80

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Urzędu Publikacji, wymienionym szczegółowo w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 09 *(ciąg dalszy)*

26 01 09 01 *(ciąg dalszy)*

Na podstawie prognoz kosztów własnych Urzędu preliminarz kosztu usług, które będzie świadczył dla każdej instytucji, podano niżej:

Parlament Europejski	9 464 472	11,22 %
Rada	6 985 468	8,28 %
Komisja	55 368 335	65,62 %
Trybunał Sprawiedliwości	3 272 012	3,88 %
Trybunał Obrachunkowy	1 153 202	1,37 %
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	1 312 427	1,56 %
Komitet Regionów	456 529	0,54 %
Inne	6 360 555	7,54 %
Razem	84 373 000	100,00 %

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 8 750 700 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), w szczególności jego art. 171–175.

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

26 01 10 Konsolidacja prawa Unii

26 01 10 01 Konsolidacja prawa Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 500 000	2 000 000	2 093 580,98

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na konsolidację instrumentów unijnych oraz udostępnienie ich opinii publicznej, we wszystkich formach, oraz na wspieranie publikacji skonsolidowanych instrumentów Unii we wszystkich oficjalnych językach instytucji Unii.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Konkluzje Rady Europejskiej w Edynburgu, grudzień 1992 r. (SN/456/92), w szczególności załącznik 3 do części A, s. 5.

Deklaracja w sprawie jakości sporządzania prawodawstwa wspólnotowego załączona do ostatecznego aktu traktatu amsterdamskiego.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 10 *(ciąg dalszy)*

26 01 10 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

26 01 11 **Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej *(L i C)***

26 01 11 01 *Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej*

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 178 000	13 500 000	12 941 132,09

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikację *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* we wszystkich formach, w tym na dystrybucję, katalogowanie, indeksowanie i archiwizację.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 462 000 EUR.

Podstawa prawna

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 297.

Rozporządzenie Rady nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 385).

Decyzja Rady z dnia 15 września 1958 r. w sprawie utworzenia *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 390).

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

26 01 20 ***Europejski Urząd Doboru Kadr***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 776 000	30 993 000	27 138 816,29

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Europejskiego Urzędu Doboru Kadr, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 359 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 21 Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
35 102 000	33 728 000	39 423 954,52

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Urzędu Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 4 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/522/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 30).

26 01 22 Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)

26 01 22 01 Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
68 880 000	67 343 000	65 401 973,88

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Biura Infrastruktury i Logistyki w Brukseli, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 965 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/523/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 35).

26 01 22 02 Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
206 758 532	213 658 520	214 415 124,00

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,

— koszty zakupu lub leasingu budynków,

— budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 22 *(ciąg dalszy)*

26 01 22 02 *(ciąg dalszy)*

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 554 704 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 13 976 453 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 22 03 Wydatki związane z budynkami w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
78 589 871	75 658 229	87 125 700,17

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,

— opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,

— koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 22 *(ciąg dalszy)*

26 01 22 03 *(ciąg dalszy)*

— opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),

— pomoc techniczna odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii, zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 207 326 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 3 815 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 4 lipca 2007 r. w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej.

26 01 22 04 Wydatki na wyposażenie w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
26 01 22 04	7 087 432	4 902 115	5 361 075,58
Rezerwy (40 01 40)		*2 400 000*	
Ogółem	7 087 432	7 302 115	5 361 075,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

— zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:

  — urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),

  — urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),

  — wyposażenia kuchni i restauracji,

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 22 *(ciąg dalszy)*

26 01 22 04 *(ciąg dalszy)*

— różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,

— urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,

— opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:

— zakup nowych pojazdów, w tym co najmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,

— wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,

— koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,

— koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),

— różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego,

— zakup biletów podróżnych (biletów jednorazowych i biletów okresowych), nieodpłatny dostęp do linii transportu publicznego w celu ułatwienia połączeń między budynkami Komisji lub między budynkami Komisji a budynkami użyteczności publicznej (np. lotniskiem), służbowe rowery oraz wszelkie inne środki zachęcające do korzystania z transportu publicznego i zwiększające mobilność pracowników Komisji, z wyłączeniem samochodów służbowych,

— wydatki na zakup surowców w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii, zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 19 034 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 830 000 EUR.

Przeznaczenie specjalnej puli środków na pokrycie kosztów biletów okresowych w transporcie publicznym jest skromnym lecz ważnym sygnałem potwierdzającym zaangażowanie instytucji unijnych na rzecz redukcji emisji CO_2 zgodnie ze strategią systemu ekozarządzania i audytu (EMAS) i uzgodnionymi celami w zakresie zmian klimatu.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 22 *(ciąg dalszy)*

26 01 22 04 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

26 01 22 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 868 045	7 219 091	6 130 825,00

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji,

— wydatki na świadczenie usług w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii, zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 15 776 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 367 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 23 Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu

26 01 23 01 Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 072 000	24 430 000	23 500 433,83

Uwagi

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Biura Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu, wyszczególnionym w specjalnym załączniku do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 375 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/524/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 40).

26 01 23 02 Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
41 108 000	42 844 000	55 906 993,71

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,

— koszty zakupu lub leasingu budynków,

— budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii, zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 105 710 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 557 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 23 *(ciąg dalszy)*

26 01 23 03 Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 897 000	15 720 000	17 569 652,56

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,

— opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,

— koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów szkoleń i ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,

— opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),

— opłaty z tytułu pomocy technicznej przy większych pracach związanych z modernizacją budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Dochód z wkładów państw EFTA na rzecz finansowania ogólnych kosztów Unii, zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które zostaną zapisane we właściwych pozycjach w budżecie, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich dochodów szacuje się na 43 450 EUR.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 260 000 EUR.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 23 *(ciąg dalszy)*

26 01 23 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 4 lipca 2007 r. w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej,

26 01 23 04 Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
657 000	714 000	594 948,76

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:

  — urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),

  — urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),

  — wyposażenia kuchni i restauracji,

  — różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,

  — urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,

  — opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:

  — zakup nowych pojazdów, w tym przynajmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,

  — wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,

  — koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,

  — koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),

  — różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 23 *(ciąg dalszy)*

26 01 23 04 *(ciąg dalszy)*

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

26 01 23 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
718 000	718 000	688 713,30

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Unii:

— przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i sprawozdania, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 23 *(ciąg dalszy)*

26 01 23 06 Ochrona budynków w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 600 000	5 535 000	5 443 414,68

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Union:

— wydatki na fizyczne i materialne zabezpieczenie osób i własności, zwłaszcza umowy na ochronę budynków, umowy na utrzymanie instalacji bezpieczeństwa, szkolenia oraz zakup urządzeń drobnych (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, dana instytucja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatki związane ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczące zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów szkoleń i ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 40 Bezpieczeństwo

26 01 40 01 Bezpieczeństwo i monitoring

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 685 982	6 915 000	6 046 002,42

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z:

— fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności na zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń i instalacji technicznych służących zapewnieniu bezpieczeństwa,

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 40 *(ciąg dalszy)*

26 01 40 01 *(ciąg dalszy)*

— zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących ustawowych inspekcji (inspekcje instalacji technicznych budynków, koordynacja bezpieczeństwa i kontroli sanitarnej żywności), zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wydatków na szkolenia i wyposażenie członków i szefów grup ochrony przeciwpożarowej i grup szybkiego reagowania, których obecność w budynkach wymagana jest przepisami prawnymi.

Przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Komisja musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 744 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 40 02 Ochrona budynków w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 276 369	31 949 185	33 817 617,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ochroną, nadzorem, kontrolą dostępu oraz innymi powiązanymi usługami w budynkach zajmowanych przez Komisję (przed przedłużeniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami odnośnie do warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 4 027 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 40 *(ciąg dalszy)*

26 01 40 02 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 49 ***Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do zapisywania środków administracyjnych automatycznie przeniesionych zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia finansowego, co odpowiada działom odzwierciedlającym działy polityki w budżecie.

26 01 50 ***Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi***

26 01 50 01 Służba medyczna

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 348 512	6 682 325	6 906 680,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów corocznych okresowych badań lekarskich i wstępnych badań lekarskich, materiałów i produktów farmaceutycznych, zakupu specjalistycznego sprzętu i narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia oraz kosztów ponoszonych przez Komisję ds. Niepełnosprawności,

— kosztów personelu medycznego, paramedycznego, psychologów i pracowników socjalnych zatrudnionych na podstawie umów zawartych zgodnie z miejscowym prawem pracy lub pracujących w ramach sporadycznych zastępstw, jak również kosztów związanych z usługami zewnętrznych ekspertów z zakresu medycyny, uznanymi za niezbędne przez lekarza urzędowego instytucji,

— kosztów związanych ze wstępnymi badaniami lekarskimi asystentów w ośrodkach opieki nad dziećmi,

— kosztów badań okresowych pracowników narażonych na promieniowanie, w ramach ochrony zdrowia,

— zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 891 000 EUR.

Środki te mają pokrywać wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 50 *(ciąg dalszy)*

26 01 50 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego rozdział III.

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Ustawodawstwo krajowe w sprawie podstawowych norm.

26 01 50 02 Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 950 379	2 350 320	1 847 491,81

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów związanych z rekrutacją i wyborem osób na stanowiska kierownicze,

— kosztów związanych z zaproszeniem na rozmowy kwalifikacyjne laureatów wyłonionych w drodze konkursów i procedur rekrutacji,

— wydatków związanych z zaproszeniem urzędników i innych pracowników przedstawicielstw, którzy biorą udział w konkursach i procedurach rekrutacji,

— kosztów organizacji konkursów i procedur rekrutacji przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/620/WE.

W przypadkach uzasadnionych potrzebami służby i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te można przeznaczyć na konkursy organizowane samodzielnie przez daną instytucję.

Należy zauważyć, że środki te nie pokrywają wydatków odnoszących się do personelu, które to wydatki są pokrywane ze środków zapisanych w artykułach 01 04 i 01 05 różnych tytułów.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 140 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich 2002/620/WE z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

Decyzja 2002/621/WE Sekretarzy Generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, Sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, Sekretarzy Generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz Przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Biura Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 50 *(ciąg dalszy)*

26 01 50 04 Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 078 518	8 554 535	14 240 105,99

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (*IntraComm*) oraz wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*,

— innych wydatków w zakresie wewnętrznych działań informacyjnych i komunikacyjnych, w tym wydatków na kampanie promocyjne,

— kosztów pracowników zatrudnionych na czas określony w świetlicach popołudniowych dla dzieci, ośrodkach wypoczynkowych oraz w ośrodkach na wolnym powietrzu prowadzonych przez departamenty Komisji,

— kosztów prac związanych z powielaniem dokumentów, które nie mogą być wykonane na miejscu i muszą być zlecane firmom zewnętrznym,

— wydatków na umowy cywilnoprawne zawierane z osobami zastępującymi etatowe pielęgniarki i pielęgniarki dziecięce w żłobkach,

— części kosztów działań organizowanych w ośrodkach integracyjnych, działań kulturalnych, dotacji na kluby oraz prowadzenia i dodatkowego wyposażenia ośrodków sportowych,

— kosztów inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości oraz na rzecz integracji pracowników i ich rodzin, jak również kosztów projektów zapobiegawczych celem uwzględniania potrzeb pracowników i ich rodzin,

— udziału w wydatkach ponoszonych przez członków personelu na takie usługi, jak pomoc domowa, poradnictwo prawne, ośrodki dla dzieci na wolnym powietrzu, kursy języków i sztuk,

— kosztów zaplecza na potrzeby przyjęcia nowych urzędników i innego personelu i ich rodzin oraz pomocy dla personelu w zakresie zakwaterowania,

— wydatków na pomoc w naturze, która może być przyznana urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub żyjącej rodzinie zmarłego urzędnika, znajdującym się w szczególnie trudnej sytuacji,

— niektórych wydatków na ośrodki opieki nad dziećmi, a także żłobki i inne zaplecza dla opieki nad dziećmi; dochody ze składek rodziców będą dostępne do ponownego wykorzystania,

— wydatków dotyczących działań mających na celu wyrażenie uznania dla urzędników, w szczególności kosztów medali wręczanych urzędnikom, którzy przepracowali 20 lat w służbach UE, oraz pożegnalnych prezentów dla pracowników odchodzących na emeryturę,

— konkretnych płatności dla odbiorców emerytur unijnych oraz osób posiadających do nich uprawnienia oraz wszystkich żyjących osób zależnych będących w szczególnie trudnej sytuacji,

— finansowania projektów zapobiegawczych celem spełnienia szczególnych potrzeb byłego personelu w różnych państwach członkowskich oraz składek stowarzyszeń byłego personelu.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odnośnych tytułów.

W odniesieniu do polityki pomocy osobom niepełnosprawnym w poniższych kategoriach:

— urzędnicy i inny personel czynnie zatrudniony,

— małżonkowie urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

— wszystkie zależne dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej,

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 50 *(ciąg dalszy)*

26 01 50 04 *(ciąg dalszy)*

w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie po złożeniu wniosku na podstawie praw przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te mają pokryć wszelkie istotne wydatki niemedyczne, które zostały uznane za niezbędne i wynikające z niepełnosprawności.

Środki te przeznaczone są na pokrycie niektórych wydatków na szkoły dla dzieci, które z nieuniknionych powodów pedagogicznych nie zostały przyjęte lub już nie uczęszczają do Szkół Europejskich lub które nie mogą uczęszczać do Szkół Europejskich z powodu miejsca pracy któregokolwiek z rodziców (biura zewnętrzne).

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem przedstawicielstw Komisji w Unii, których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 03.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 6 695 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

26 01 50 06 Urzędnicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
400 000	520 000	361 272,41

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków uzupełniających wynikających z oddelegowania urzędników Unii, tj. opłacenie dodatków i zwrot wydatków, do których mają prawo.

Przeznaczone są też na pokrycie kosztów związanych ze specjalnymi planami szkoleniowymi angażującymi władze i organizacje w państwach członkowskich i w państwach trzecich.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

26 01 50 07 Szkody

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
150 000	200 000	188 300,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— szkód oraz kosztów rozstrzygania pozwów przeciw Komisji (odpowiedzialność cywilna) w związku z własnym personelem instytucji i procesami administracyjnymi,

— wydatków związanych z konkretnymi sprawami, w których z powodów prawnych rekompensata musi być wypłacona bez jakichkolwiek roszczeń prawnych.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 50 *(ciąg dalszy)*

26 01 50 08 Ubezpieczenia różne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
58 000	55 000	60 786,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej oraz kosztów innych umów, którymi zarządza Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych w imieniu Komisji, agencji, Wspólnego Centrum Badań, delegatur Unii i przedstawicielstw Komisji oraz w ramach pośrednich badań naukowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 01 50 09 Kursy językowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 062 554	4 221 000	4 022 450,01

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów organizacji kursów językowych dla urzędników, pracowników i innego personelu,

— kosztów organizacji kursów językowych dla małżonków urzędników i innych pracowników w ramach polityki integracji,

— kosztów zakupu materiałów i dokumentacji,

— kosztów konsultacji z ekspertami.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 842 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

26 01 51 Szkoły Europejskie

26 01 51 01 Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 632 000	8 554 000	8 357 291,00

Uwagi

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie finansowania biura przedstawiciela Rady Zarządzającej Szkół Europejskich (Bruksela).

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 51 *(ciąg dalszy)*

26 01 51 01 *(ciąg dalszy)*

Szkoły europejskie będą przestrzegać zasady niedyskryminacji i równości szans.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 02 Bruksela I (Uccle)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
25 332 000	24 197 011	23 166 437,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Uccle (Bruksela I).

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 03 Bruksela II (Woluwe)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 729 000	22 314 024	22 443 015,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli — Woluwe (Bruksela II).

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 04 Bruksela III (Ixelles)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
23 358 000	21 602 655	20 996 834,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Ixelles (Bruksela III).

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 51 *(ciąg dalszy)*

26 01 51 05 Bruksela IV (Okres przejściowy)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 897 000	4 839 706	5 416 904,07

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Bruksela IV (okres przejściowy).

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 11 Luksemburg I

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
27 289 000	26 418 440	26 092 200,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Luksemburg I.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 12 Luksemburg II

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 938 000	4 832 925	4 597 356,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej Luksemburg II.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 21 Mol (BE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 963 000	7 019 115	6 675 350,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Mol.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 51 *(ciąg dalszy)*

26 01 51 22 Frankfurt nad Menem (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 554 000	4 366 031	6 528 974,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej we Frankfurcie nad Menem.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 23 Karlsruhe (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 530 991	3 133 263	3 885 305,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Karlsruhe.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 24 Monachium (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
371 000	494 527	204 477,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Monachium.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 25 Alicante (ES)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 762 000	7 057 719	6 459 740,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Alicante.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” *(ciąg dalszy)*

26 01 51 *(ciąg dalszy)*

26 01 51 26 Varese (IT)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
11 128 000	10 163 733	10 459 119,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Varese.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 27 Bergen (NL)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 981 000	4 946 035	4 522 282,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Bergen.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 28 Culham (UK)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 498 000	4 272 860	5 035 888,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Culham.

Odnośne akty prawne

Konwencja określająca status szkół europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 3).

26 01 51 31 Wkład Unii w finansowanie szkół europejskich typu 2

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 500 000	p.m.	

Uwagi

Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu Komisji w finansowanie szkół europejskich typu 2 akredytowanych przez Radę Zarządzającą Szkół Europejskich, które podpisały z Komisją umowę finansową.

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji C(2009) 7719 z dnia 14 października 2009 r.

ROZDZIAŁ 26 02 — PRODUKCJA MULTIMEDIALNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 02	PRODUKCJA MULTIMEDIALNA							
26 02 01	***Procedury przyznawania i ogłaszania zamówień publicznych, kontraktów na roboty i usługi***	1.1	14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35
	Rozdział 26 02 — Ogółem		**14 400 000**	**13 711 378**	**14 400 000**	**14 400 000**	**13 560 385,82**	**12 795 171,35**

26 02 01 ***Procedury przyznawania i ogłaszania zamówień publicznych, kontraktów na roboty i usługi***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
14 400 000	13 711 378	14 400 000	14 400 000	13 560 385,82	12 795 171,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów:

— gromadzenia, przetwarzania, publikowania i rozpowszechniania w różnych mediach ogłoszeń o zamówieniach publicznych w Unii oraz w państwach trzecich, oraz uwzględniania ich w serwisie *e*Zamówienia udostępnionym przez instytucje firmom i instytucjom zamawiającym; w tym kosztów tłumaczenia ogłoszeń o zamówieniach publicznych publikowanych przez instytucje,

— propagowania nowych technologii i korzystania z nich podczas gromadzenia i rozpowszechniania ogłoszeń o zamówieniach publicznych za pośrednictwem mediów elektronicznych,

— rozwijania i eksploatacji serwisu *e*Zamówienia dla różnych etapów przyznawania kontraktów.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 480 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 385).

Decyzja Rady z dnia 15 września 1958 r. w sprawie utworzenia *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* (Dz.U. 17 z 6.10.1958, s. 390).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2137/85 z dnia 25 lipca 1985 r. w sprawie europejskiego ugrupowania interesów gospodarczych (EUIG) (Dz.U. L 199 z 31.7.1985, s. 1).

Dyrektywa Rady 89/665/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 33).

Dyrektywa Rady 92/13/EWG z dnia 25 lutego 1992 r. koordynująca przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne odnoszące się do stosowania przepisów wspólnotowych w procedurach zamówień publicznych podmiotów działających w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i telekomunikacji (Dz.U. L 76 z 23.3.1992, s. 14).

Decyzja 94/1/EWWiS, WE Rady i Komisji z dnia 13 grudnia 1993 r. w sprawie zawarcia Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym między Wspólnotami Europejskimi, ich państwami członkowskimi a Republiką Austrii, Republiką Finlandii, Republiką Islandii, Księstwem Liechtensteinu, Królestwem Norwegii, Królestwem Szwecji i Konfederacją Szwajcarską (Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 1).

Decyzja Rady 94/800/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. dotycząca zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej, w dziedzinach wchodzących w zakres jej kompetencji, porozumień będących wynikiem negocjacji wielostronnych w ramach Rundy Urugwajskiej (1986–1994) (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2157/2001 z dnia 8 października 2001 r. w sprawie statutu spółki europejskiej (SE) (Dz.U. L 294 z 10.11.2001, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 02 — PRODUKCJA MULTIMEDIALNA *(ciąg dalszy)*

26 02 01 *(ciąg dalszy)*

Decyzja 2002/309/WE, Euratom Rady i — w odniesieniu do Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej — Komisji z dnia 4 kwietnia 2002 r. w sprawie zawarcia siedmiu umów z Konfederacją Szwajcarską (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 1), w szczególności Porozumienia pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie pewnych aspektów zamówień rządowych (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 430).

Rozporządzenie (WE) nr 2195/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) (Dz.U. L 340 z 16.12.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1435/2003 z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie statutu spółdzielni europejskiej (SCE) (Dz.U. L 207 z 18.8.2003, s. 1).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114).

Decyzja Komisji 2005/15/WE z dnia 7 stycznia 2005 r. dotycząca szczegółowych zasad stosowania procedury przewidzianej w art. 30 dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 7 z 11.1.2005, s. 7).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1564/2005 z dnia 7 września 2005 r. ustanawiające standardowe formularze do publikacji ogłoszeń w dziedzinie zamówień publicznych (Dz.U. L 257 z 1.10.2005, s. 1).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2083/2005 z dnia 19 grudnia 2005 r. zmieniające dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 333 z 20.12.2005, s. 28).

Rozporządzenie (WE) nr 1082/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 19).

Decyzja Europejskiego Banku Centralnego 2007/497/WE z dnia 3 lipca 2007 r. określająca zasady udzielania zamówień publicznych (EBC/2007/5) (Dz.U. L 184 z 14.7.2007, s. 34).

Rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70 (Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 1).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania niektórych zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi przez instytucje lub podmioty zamawiające w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa i zmieniająca dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE (Dz.U. L 216 z 20.8.2009, s. 76).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie podejmowania i prowadzenia działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Wypłacalność II) (Dz.U. L 335 z 17.12.2009, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 03	USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI							
26 03 01	***Sieci wymiany danych pomiędzy administracjami***							
26 03 01 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)	1.1	24 800 000	12 902 025	p.m.	p.m.		
	Rezerwy (40 02 41)				*23 100 000*	*5 750 000*		
			24 800 000	12 902 025	23 100 000	5 750 000		
26 03 01 02	Zakończenie wcześniejszych programów IDA i IDABC	1.1	p.m.	9 521 790	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47
	Artykuł 26 03 01 — Razem		24 800 000	22 423 815	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47
	Rezerwy (40 02 41)				*23 100 000*	*5 750 000*		
			24 800 000	22 423 815	23 100 000	23 000 000	18 901 437,05	24 805 466,47
26 03 02	***Projekt pilotażowy — Administracja publiczna i Erasmus***	5	—	510 000	—	750 000	1 000 000,—	610 175,74
26 03 03	***Działania przygotowawcze — Administracja publiczna i Erasmus***	5	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		
	Rozdział 26 03 — Ogółem		**24 800 000**	**23 933 815**	**2 000 000**	**19 000 000**	**19 901 437,05**	**25 415 642,21**
	Rezerwy (40 02 41)				***23 100 000***	***5 750 000***		
			24 800 000	**23 933 815**	**25 100 000**	**24 750 000**	**19 901 437,05**	**25 415 642,21**

26 03 01 Sieci wymiany danych pomiędzy administracjami

26 03 01 01 Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
26 03 01 01	24 800 000	12 902 025	p.m.	p.m.		
Rezerwy (40 02 41)			*23 100 000*	*5 750 000*		
Ogółem	24 800 000	12 902 025	23 100 000	5 750 000		

Uwagi

W dniu 29 września 2008 r. Komisja wystąpiła z wnioskiem, aby program „Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych" (ISA) zastąpił dotychczasowy program IDABC, którego realizacja zakończyła się w grudniu 2009 r.

Celem programu ISA jest ułatwienie sprawnych i skutecznych elektronicznych kontaktów transgranicznych i międzysektorowych pomiędzy europejskimi administracjami publicznymi, co umożliwi świadczenie elektronicznych usług publicznych.

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI *(ciąg dalszy)*

26 03 01 *(ciąg dalszy)*

26 03 01 01 *(ciąg dalszy)*

Aby ten cel osiągnąć, program ISA musi przyczyniać się do utworzenia odpowiednich struktur organizacyjnych, finansowych i operacyjnych poprzez zapewnienie dostępności wspólnych ram, wspólnych usług i podstawowych narzędzi oraz poprzez zwiększanie świadomości w zakresie aspektów dotyczących technologii informatycznych i komunikacyjnych w prawodawstwie Unii.

Dzięki temu program ISA przyczyni się do wzmocnienia i wdrożenia polityki i prawodawstwa Unii.

Program jest wdrażany w bliskiej współpracy i koordynacji z państwami członkowskimi i odpowiednimi sektorami poprzez badania, projekty i inne środki towarzyszące.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 1 ogólnego zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 922/2009/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie rozwiązań interoperacyjnych dla europejskich administracji publicznych (ISA) (Dz.U. L 260 z 3.10.2009, s. 20).

26 03 01 02 Zakończenie wcześniejszych programów IDA i IDABC

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	9 521 790	p.m.	17 250 000	18 901 437,05	24 805 466,47

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rozliczenia zobowiązań zaciągniętych w ramach poprzednich programów IDABC.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu do tego porozumienia 32. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja 2004/387/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie interoperacyjnego świadczenia ogólnoeuropejskich usług eGovernment dla administracji publicznej, przedsiębiorstw i obywateli (IDABC) (Dz.U. L 181 z 18.5.2004, s. 25).

ROZDZIAŁ 26 03 — USŁUGI DLA ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, FIRM I OBYWATELI *(ciąg dalszy)*

26 03 02 ***Projekt pilotażowy — Administracja publiczna i Erasmus***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	510 000	—	750 000	1 000 000,00	610 175,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie projektu pilotażowego „Administracja publiczna i Erasmus".

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

26 03 03 ***Działania przygotowawcze — Administracja publiczna i Erasmus***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

Uwagi

Te działania przygotowawcze przeznaczone są na zapewnienie kontynuacji wdrażania działań finansowanych w ramach projektu pilotażowego „Administracja publiczna i Erasmus" oraz na zbadanie, jak te działania można by rozwinąć.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA URZĘDU PUBLIKACJI

— EU BOOKSHOP

— PUBLIKACJE OGÓLNE

— FIZYCZNA DYSTRYBUCJA I PROMOCJA

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

— ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI I WYDATKI (LUKSEMBURG)

— ZARZĄDZANIE SPRAWAMI SOCJALNYMI (MIĘDZYINSTYTUCJONALNE, LUKSEMBURG)

— NABYWANIE, WYNAJEM I POZOSTAŁE WYDATKI ZWIĄZANE Z BUDYNKAMI

— SPRZĘT, MEBLE, MATERIAŁY I USŁUGI

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE I ZARZĄDZANIE DLA BIURA INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE I ZARZĄDZANIE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZASOBÓW LUDZKICH I BEZPIECZEŃSTWA

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ZASOBÓW LUDZKICH I BEZPIECZEŃSTWA

— KOORDYNACJA STRATEGII POLITYCZNEJ DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. INFORMATYKI

— ROZWIĄZANIA KORPORACYJNE W ZAKRESIE INFRASTRUKTURY INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNEJ

— ZARZĄDZANIE SYSTEMEM INFORMACYJNYM — KONSULTACJE W ZAKRESIE TECHNOLOGII INFORMACYJNYCH I KOMUNIKACYJNYCH, OPRACOWYWANIE I WSPARCIE W ZAKRESIE SYSTEMÓW INFORMACYJNYCH

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. INFORMATYKI

— USŁUGI W ZAKRESIE INFRASTRUKTURY INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNEJ

— EUROPEJSKA SZKOŁA ADMINISTRACJI

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROPEJSKIEGO URZĘDU DOBORU KADR

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA BIURA ADMINISTROWANIA I WYPŁACANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

KOMISJA

TYTUŁ 27

BUDŻET

TYTUŁ 27

BUDŻET

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET”	69 440 094	69 440 094	68 135 786	68 135 786	62 595 305,94	62 595 305,94
	Rezerwy (40 01 40)	*30 939*	*30 939*	*111 533*	*111 533*		
		69 471 033	69 471 033	68 247 319	68 247 319	62 595 305,94	62 595 305,94
27 02	WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	209 112 912,—	209 112 912,—
	Tytuł 27 — Ogółem	**69 440 094**	**69 440 094**	**68 135 786**	**68 135 786**	**271 708 217,94**	**271 708 217,94**
	Rezerwy (40 01 40)	***30 939***	***30 939***	***111 533***	***111 533***		
		69 471 033	**69 471 033**	**68 247 319**	**68 247 319**	**271 708 217,94**	**271 708 217,94**

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

TYTUŁ 27

BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
27 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET”				
27 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Budżet”***	5	40 705 353	39 737 880	40 175 481,25
	Rezerwy (40 01 40)		*30 939*	*111 533*	
			40 736 292	39 849 413	40 175 481,25
27 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Budżet”***				
27 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu	5	4 421 370	4 451 735	6 058 298,61
27 01 02 09	Personel zewnętrzny — Zarządzanie niezdecentralizowane	5	2 594 709	4 586 547	
27 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu	5	8 237 642	7 780 024	11 669 175,72
27 01 02 19	Inne wydatki na zarządzanie — Zarządzanie niezdecentralizowane	5	9 519 506	7 096 635	
	Artykuł 27 01 02 — Razem		24 773 227	23 914 941	17 727 474,33
27 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Budżet”***	5	2 949 514	2 905 965	3 153 716,86
27 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Budżet”***	5	227 000	227 000	281 176,—
27 01 11	***Wyjątkowe wydatki w sytuacjach kryzysowych***	5	p.m.	p.m.	0,—
27 01 12	***Księgowość***				
27 01 12 01	Opłaty finansowe	5	580 000	1 100 000	1 095 834,34
27 01 12 02	Pokrycie wydatków poniesionych w związku z zarządzaniem finansami	5	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
27 01 12 03	Zakup informacji finansowych o wypłacalności beneficjentów środków z budżetu ogólnego Unii i dłużników Komisji	5	205 000	250 000	161 623,16
	Artykuł 27 01 12 — Razem		785 000	1 350 000	1 257 457,50
	Rozdział 27 01 — Ogółem		**69 440 094**	**68 135 786**	**62 595 305,94**
	Rezerwy (40 01 40)		***30 939***	***111 533***	
			69 471 033	**68 247 319**	**62 595 305,94**

27 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Budżet”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
27 01 01	40 705 353	39 737 880	40 175 481,25
Rezerwy (40 01 40)	*30 939*	*111 533*	
Ogółem	40 736 292	39 849 413	40 175 481,25

27 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Budżet”

27 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 421 370	4 451 735	6 058 298,61

27 01 02 09 Personel zewnętrzny — Zarządzanie niezdecentralizowane

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 594 709	4 586 547	

Uwagi

Środki te nie zostały przydzielone na początku roku budżetowego na konkretny obszar polityki i mogą zostać wykorzystane na pokrycie potrzeb wszystkich departamentów Komisji. W ciągu roku zostaną one przesunięte zgodnie z przepisami rozporządzenia finansowego do stosownych pozycji budżetowych obszarów polityki, w których zostaną wykorzystane. Środki te mogą również być wykorzystane bezpośrednio z niniejszej pozycji budżetowej — bez ich przesunięcia — w celu pokrycia wszelkich korekt, które mogą okazać się niezbędne w odpowiadającej im pozycji dowolnego obszaru polityki (01 02 01).

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” *(ciąg dalszy)*

27 01 02 *(ciąg dalszy)*

27 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 237 642	7 780 024	11 669 175,72

27 01 02 19 Inne wydatki na zarządzanie — Zarządzanie niezdecentralizowane

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 519 506	7 096 635	

Uwagi

Środki te nie zostały przydzielone na początku roku budżetowego na konkretny obszar polityki i mogą zostać wykorzystane na pokrycie potrzeb wszystkich departamentów Komisji. Nie będą one wykorzystane ze środków ujętych w tej pozycji, ale zostaną przeniesione w ciągu roku, zgodnie z postanowieniami rozporządzenia finansowego, do stosownej pozycji budżetowej dla obszarów polityki, w których będą wykorzystane.

27 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Budżet”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 949 514	2 905 965	3 153 716,86

27 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Budżet”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
227 000	227 000	281 176,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z publikacją dokumentów dotyczących budżetu ogólnego Unii Europejskiej zlecaną zewnętrznym usługodawcom, przede wszystkim publikowanej co roku broszury na temat budżetu, sprawozdania finansowego w sprawie wykonania budżetu za poprzedni rok, skróconej wersji rocznego sprawozdania finansowego oraz jednorazowych publikacji na temat różnych aspektów realizacji budżetu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na opłaty pocztowe związane ze zwykłą korespondencją, sprawozdaniami i publikacjami, koszty wysyłki przesyłek pocztowych i innych przesyłek drogą lotniczą, morską i kolejową oraz kosztów poczty wewnętrznej Komisji.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków dotyczących badań wprowadzono w artykule 01 05 stosownych tytułów.

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” *(ciąg dalszy)*

27 01 11 Wyjątkowe wydatki w sytuacjach kryzysowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych w trakcie ogłoszonych sytuacji kryzysowych, które były przyczyną uruchomienia planu utrzymania ciągłości działalności lub kilku takich planów, a rodzaj i/lub wysokość tych wydatków uniemożliwiły zapisanie ich w innych administracyjnych pozycjach budżetowych Komisji.

Władze budżetowe zostaną poinformowane o poniesionych wydatkach najpóźniej trzy tygodnie od dnia zakończenia sytuacji kryzysowej.

Działania nieprzypisane do żadnej pozycji budżetowej:

— promowanie właściwego zarządzania finansami,

— wsparcie administracyjne i zarządzanie — Dyrekcja Generalna ds. Budżetu,

— ramy finansowe i procedura budżetowa,

— strategia i koordynacja polityki dla Dyrekcji Generalnej ds. Budżetu.

27 01 12 Księgowość

27 01 12 01 Opłaty finansowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
580 000	1 100 000	1 095 834,34

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie opłat bankowych (prowizji i wydatków różnych) i kosztów podłączenia do Stowarzyszenie Międzynarodowej Teletransmisji Danych Finansowych (SWIFT).

Ta pozycja ma również obejmować, w razie konieczności, środki na pokrycie wszelkich strat wynikających z likwidacji lub zakończenia działalności banku prowadzącego rachunki Komisji na potrzeby zaliczek.

27 01 12 02 Pokrycie wydatków poniesionych w związku z zarządzaniem finansami

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie korekt budżetowych w przypadku:

— rachunków pomocniczych typu imprest, jeżeli intendent podjął wszelkie stosowne środki zaradcze oraz jeżeli skorygowane wydatki nie mogą zostać ujęte w innej pozycji w budżecie,

— roszczeń całkowicie lub częściowo anulowanych po ich ujęciu po stronie dochodów (w szczególności w przypadku skompensowania ze zobowiązaniem),

— nieodzyskania podatku VAT i jeżeli nie jest już możliwe ujęcie kwoty w pozycji pokrywającej główne wydatki,

— odsetek związanych z wyżej opisanymi sytuacjami, których nie można zapisać w innej pozycji w budżecie.

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „BUDŻET” *(ciąg dalszy)*

27 01 12 *(ciąg dalszy)*

27 01 12 02 *(ciąg dalszy)*

Ta pozycja ma również obejmować, w razie konieczności, środki na pokrycie wszelkich strat wynikających z likwidacji lub zakończenia działalności banku prowadzącego rachunki Komisji dla potrzeb zaliczek.

27 01 12 03 Zakup informacji finansowych o wypłacalności beneficjentów środków z budżetu ogólnego Unii i dłużników Komisji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
205 000	250 000	161 623,16

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów subskrypcji i dostępu do elektronicznych serwisów informacyjnych i zewnętrznych baz danych dostarczających informacje finansowe o wypłacalności beneficjentów środków z budżetu ogólnego Unii i dłużników Komisji w celu ochrony interesów finansowych Komisji na różnych poziomach procedur finansowych i rachunkowych.

Z nich finansowane będzie także uzyskiwanie informacji o strukturze koncernów, stosunkach własnościowych i zarządzaniu w odniesieniu do beneficjentów środków z budżetu ogólnego Unii i dłużników Komisji.

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 02 — WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
27 02	WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM							
27 02 01	***Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
27 02 02	***Tymczasowa i zryczałtowana rekompensata dla nowych państw członkowskich***	6	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	209 112 912,—	209 112 912,—
	Rozdział 27 02 — Ogółem		**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**209 112 912,—**	**209 112 912,—**

27 02 01 Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 15 rozporządzenia finansowego saldo z każdego roku budżetowego musi być wprowadzone do budżetu na następny rok budżetowy jako dochód w przypadku nadwyżki lub jako środki na pokrycie płatności w przypadku deficytu.

Preliminarze takich dochodów lub środków wprowadzane są do budżetu podczas procedury budżetowej oraz w piśmie korygującym, składanym zgodnie z art. 34 rozporządzenia finansowego. Są one przygotowywane zgodnie z rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1150/2000 wykonującym decyzję w sprawie systemu własnych zasobów Wspólnoty.

Po zamknięciu ksiąg za każdy rok budżetowy każda rozbieżność z preliminarzem jest wprowadzana do budżetu na następny rok budżetowy za pomocą budżetu korygującego.

Nadwyżka wprowadzana jest do artykułu 3 0 0 zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

27 02 02 Tymczasowa i zryczałtowana rekompensata dla nowych państw członkowskich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	209 112 912,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rekompensat dla nowych państw członkowskich od dnia wejścia w życie aktu przystąpienia na podstawie postanowień tegoż aktu.

KOMISJA
TYTUŁ 27 — BUDŻET

ROZDZIAŁ 27 02 — WYKONANIE, KONTROLA I ABSOLUTORIUM *(ciąg dalszy)*

27 02 02 *(ciąg dalszy)*

Państwo członkowskie	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009	Rok budżetowy 2008
Bułgaria	—	64 699 140	63 971 736
Rumunia	—	144 413 772	142 664 556
Ogółem	**—**	**209 112 912**	**206 636 292**

Podstawa prawna

Traktat o przystąpieniu: Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. L 157 z 21.6.2005, p. 203), w szczególności jego art. 32. Rekompensaty stworzone w ten sposób były tymczasowym instrumentem pomocy dla Bułgarii i Rumunii między datą przystąpienia a końcem roku 2009.

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— PROMOWANIE WŁAŚCIWEGO ZARZĄDZANIA FINANSOWEGO

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. BUDŻETU

— RAMY FINANSOWE I PROCEDURA BUDŻETOWA

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. BUDŻETU

KOMISJA

TYTUŁ 28

KONTROLA

TYTUŁ 28

KONTROLA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
28 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”	11 399 202	10 593 209	10 541 496,35
	Rezerwy (40 01 40)	*7 105*	*23 214*	
		11 406 307	10 616 423	10 541 496,35
	Tytuł 28 — Ogółem	**11 399 202**	**10 593 209**	**10 541 496,35**
	Rezerwy (40 01 40)	***7 105***	***23 214***	
		11 406 307	**10 616 423**	**10 541 496,35**

KOMISJA
TYTUŁ 28 — KONTROLA

TYTUŁ 28

KONTROLA

ROZDZIAŁ 28 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
28 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA”				
28 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Kontrola”***	5	9 348 598	8 270 803	8 261 817,54
	Rezerwy (40 01 40)		*7 105*	*23 214*	
			9 355 703	8 294 017	8 261 817,54
28 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Kontrola”***				
28 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	886 134	1 095 547	1 132 965,32
28 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	487 069	622 029	498 215,17
	Artykuł 28 01 02 — Razem		1 373 203	1 717 576	1 631 180,49
28 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Kontrola”***	5	677 401	604 830	648 498,32
	Rozdział 28 01 — Ogółem		**11 399 202**	**10 593 209**	**10 541 496,35**
	Rezerwy (40 01 40)		***7 105***	***23 214***	
			11 406 307	**10 616 423**	**10 541 496,35**

28 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Kontrola”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
28 01 01	9 348 598	8 270 803	8 261 817,54
Rezerwy (40 01 40)	*7 105*	*23 214*	
Ogółem	9 355 703	8 294 017	8 261 817,54

28 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Kontrola”

28 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
886 134	1 095 547	1 132 965,32

ROZDZIAŁ 28 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „KONTROLA” *(ciąg dalszy)*

28 01 02 *(ciąg dalszy)*

28 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
487 069	622 029	498 215,17

28 01 03 ***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Kontrola”***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
677 401	604 830	648 498,32

KOMISJA
TYTUŁ 28 — KONTROLA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA SŁUŻBY AUDYTU WEWNĘTRZNEGO

— AUDYT WEWNĘTRZNY KOMISJI

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA SŁUŻBY AUDYTU WEWNĘTRZNEGO

— AUDYT WEWNĘTRZNY AGENCJI REGULACYJNYCH

KOMISJA

TYTUŁ 29

STATYSTYKA

TYTUŁ 29

STATYSTYKA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
29 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA”	80 573 085	80 573 085	79 323 470	79 323 470	78 905 782,12	78 905 782,12
	Rezerwy (40 01 40)	*47 443*	*47 443*	*170 501*	*170 501*		
		80 620 528	80 620 528	79 493 971	79 493 971	78 905 782,12	78 905 782,12
29 02	PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH	64 570 000	43 800 234	61 424 000	41 000 000	54 085 594,77	42 038 247,03
	Tytuł 29 — Ogółem	**145 143 085**	**124 373 319**	**140 747 470**	**120 323 470**	**132 991 376,89**	**120 944 029,15**
	Rezerwy (40 01 40)	***47 443***	***47 443***	***170 501***	***170 501***		
		145 190 528	**124 420 762**	**140 917 971**	**120 493 971**	**132 991 376,89**	**120 944 029,15**

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

TYTUŁ 29

STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
29 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA”				
29 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Statystyka”***	5	62 421 367	60 747 621	60 165 004,95
	Rezerwy (40 01 40)		*47 443*	*170 501*	
			62 468 810	60 918 122	60 165 004,95
29 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Statystyka”***				
29 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	5 525 464	5 457 053	6 603 615,52
29 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	4 723 195	4 926 423	4 769 913,33
	Artykuł 29 01 02 — Razem		10 248 659	10 383 476	11 373 528,85
29 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Statystyka”***	5	4 523 059	4 442 373	4 722 968,32
29 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Statystyka”***				
29 01 04 01	Unijny program statystyczny na lata 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	2 900 000	3 300 000	2 350 000,—
29 01 04 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	480 000	450 000	294 280,—
	Artykuł 29 01 04 — Razem		3 380 000	3 750 000	2 644 280,—
	Rozdział 29 01 — Ogółem		**80 573 085**	**79 323 470**	**78 905 782,12**
	Rezerwy (40 01 40)		***47 443***	***170 501***	
			80 620 528	**79 493 971**	**78 905 782,12**

29 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Statystyka”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
29 01 01	62 421 367	60 747 621	60 165 004,95
Rezerwy (40 01 40)	*47 443*	*170 501*	
Ogółem	62 468 810	60 918 122	60 165 004,95

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA” *(ciąg dalszy)*

29 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Statystyka”

29 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 525 464	5 457 053	6 603 615,52

29 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 723 195	4 926 423	4 769 913,33

29 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Statystyka”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 523 059	4 442 373	4 722 968,32

29 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Statystyka”

29 01 04 01 Unijny program statystyczny na lata 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 900 000	3 300 000	2 350 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, monitorowania, audytowania i nadzorowania programu lub projektów oraz zarządzania nimi,

— wydatków na pracowników zewnętrznych zatrudnionych w siedzibie głównej (pracowników kontraktowych, oddelegowanych ekspertów krajowych lub pracowników agencji) do maksymalnej kwoty 2 300 000 EUR. Kwotę tę wyliczono w oparciu o roczny koszt jednostkowy za osobę/rok, z czego 97 % stanowią wynagrodzenia pracowników, a 3 % to koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, związane z tymi pracownikami,

— wydatków na opracowania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „STATYSTYKA” *(ciąg dalszy)*

29 01 04 *(ciąg dalszy)*

29 01 04 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 29 02 03.

29 01 04 04 Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
480 000	450 000	294 280,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na pomoc techniczną lub administracyjną dotyczącą identyfikacji, przygotowania, zarządzania, monitorowania, audytowania i nadzorowania programu lub projektów,

— wydatków na badania, spotkania ekspertów, podróże służbowe, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją, wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o bieżące świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych z artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 29 02 04.

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
29 02	PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH							
29 02 01	***Realizacja polityki informacji statystycznej***	1.1	p.m.	2 856 537	p.m.	8 000 000	29 673,47	19 741 307,22
29 02 02	***Zakończenie programu sieci dla statystyk wewnątrzwspólnotowych (Edicom)***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	23 423,28	211 829,64
29 02 03	***Unijny program statystyczny na lata 2008–2012***	1.1	54 000 000	38 087 160	51 219 000	30 000 000	49 670 409,76	22 065 795,43
29 02 04	***Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS)***	1.1	10 570 000	2 856 537	10 205 000	3 000 000	4 362 088,26	19 314,74
	Rozdział 29 02 — Ogółem		**64 570 000**	**43 800 234**	**61 424 000**	**41 000 000**	**54 085 594,77**	**42 038 247,03**

29 02 01 Realizacja polityki informacji statystycznej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	2 856 537	p.m.	8 000 000	29 673,47	19 741 307,22

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie prac w ramach pozycji budżetowych — „Polityka informacji statystycznej”.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 322/97 z dnia 17 lutego 1997 r. w sprawie statystyk Wspólnoty (Dz.U. L 52 z 22.2.1997, s. 1).

Decyzja nr 2367/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wspólnotowego programu statystycznego na lata 2003–2007 (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH *(ciąg dalszy)*

29 02 02 Zakończenie programu sieci dla statystyk wewnątrzwspólnotowych (Edicom)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	23 423,28	211 829,64

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie działań wspieranych w ramach pozycji budżetowych — „Działanie Edicom (elektroniczna wymiana danych handlowych)".

Podstawa prawna

Decyzja nr 507/2001/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 marca 2001 r. dotycząca działań odnoszących się do sieci transeuropejskiej, poprzez którą odbywa się zbieranie, sporządzanie i rozpowszechnianie statystyk dotyczących handlu towarami we Wspólnocie oraz między Wspólnotą a państwami trzecimi (program Edicom) (Dz.U. L 76 z 16.3.2001, s. 1).

29 02 03 Unijny program statystyczny na lata 2008–2012

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
54 000 000	38 087 160	51 219 000	30 000 000	49 670 409,76	22 065 795,43

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków na badania statystyczne, badania i rozwijanie wskaźników/punktów orientacyjnych,

— wydatków na badania jakości oraz działania nastawione na poprawę jakości danych statystycznych,

— dotacji dla krajowych władz statystycznych,

— wydatków na przetwarzanie, rozpowszechnianie, promowanie i marketing informacji statystycznych,

— wydatków na wyposażenie i infrastrukturę służącą do przetwarzania danych oraz na konserwację, niezbędne do funkcjonowania statystycznych systemów informatycznych,

— wydatków związanych z zapisem magnetycznym analiz i dokumentacji statystycznej,

— wydatków na usługi świadczone przez ekspertów zewnętrznych,

— kosztów współfinansowania sektora publicznego i prywatnego,

— kosztów badań prowadzonych przez firmy komercyjne,

— kosztów organizacji kursów szkoleniowych dla statystyków w zakresie zaawansowanych technik statystycznych,

— kosztów zakupu dokumentacji,

— dotacji dla Międzynarodowego Instytutu Statystycznego oraz kosztów członkostwa w innych międzynarodowych organizacjach statystycznych.

Mają one też umożliwiać gromadzenie informacji niezbędnych do sporządzania rocznych raportów na temat sytuacji społeczno-ekonomicznej w Unii na podstawie danych ekonomicznych oraz strukturalnych wskaźników/punktów orientacyjnych.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie kosztów poniesionych w związku ze szkoleniem statystyków krajowych oraz z polityką współpracy z krajami rozwijającymi się, krajami Europy Środkowej i Wschodniej oraz krajami południowego brzegu Morza Śródziemnego; wydatki związane z wymianą urzędników, koszty spotkań informacyjnych, dotacje, wydatki na usługi świadczone w związku z dostosowaniem wynagrodzeń urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej.

Niniejszy artykuł obejmuje również wydatki na zakup danych i dostępu dla departamentów Komisji do zewnętrznych baz danych. Ponadto finansowane będzie rozwijanie nowych technik modułowych.

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH *(ciąg dalszy)*

29 02 03 *(ciąg dalszy)*

Ma też pokrywać zapewnienie informacji statystycznych, na wniosek Komisji lub innych instytucji Unii, niezbędnych do oceny, monitoringu i oszacowania wydatków unijnych. Poprawi to realizację polityki finansowej i budżetowej (sporządzanie budżetu oraz okresowe przeglądy perspektyw finansowych) oraz umożliwi kompilowanie średnio- i długoterminowych danych w zakresie finansowania Unii.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody z wkładów Konfederacji Szwajcarskiej na udział w programach unijnych/wspólnotowych, ujęte w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1578/2007/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 grudnia 2007 r. w sprawie Programu statystycznego Wspólnoty na lata 2008–2012 (Dz.U. L 344 z 28.12.2007, s. 15).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie statystyki europejskiej (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 164).

29 02 04 ***Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
10 570 000	2 856 537	10 205 000	3 000 000	4 362 088,26	19 314,74

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z realizacją programu na rzecz modernizacji europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS), którego celami są: opracowanie docelowych zbiorów wskaźników i przeglądu priorytetów, usprawnienie zasad ramowych statystyki przedsiębiorstw, wdrożenie lepszej metodologii gromadzenia danych oraz modernizacja i uproszczenie systemu Intrastat.

Program będzie obejmował następujące działania:

— definiowanie obszarów priorytetowych i docelowych zbiorów wskaźników,

— zidentyfikowanie obszarów o mniejszym znaczeniu,

— włączenie konceptów i metod do ram prawnych,

— opracowanie statystyk dotyczących grup przedsiębiorstw,

— przeprowadzenie europejskich badań, których celem jest ograniczenie obciążenia przedsiębiorstw,

— lepsze wykorzystanie danych dostępnych obecnie w systemie statystycznym, również możliwości szacowania,

— lepsze wykorzystanie danych istniejących już w gospodarce,

— opracowanie narzędzi skuteczniejszej ekstrakcji, transmisji i przetwarzania danych,

— harmonizacja metod poprawy jakości w uproszczonym systemie Intrastat,

— lepsze wykorzystanie danych administracyjnych, oraz

— udoskonalenie i uproszczenie wymiany danych na potrzeby systemu Intrastat.

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

ROZDZIAŁ 29 02 — PRODUKCJA INFORMACJI STATYSTYCZNYCH *(ciąg dalszy)*

29 02 04 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1297/2008/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie programu modernizacji europejskiej statystyki przedsiębiorstw i handlu (MEETS) (Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 76).

KOMISJA
TYTUŁ 29 — STATYSTYKA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA EUROSTATU

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA EUROSTATU

KOMISJA

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
30 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”	1 278 009 000	1 214 092 000	1 117 268 365,16
	Tytuł 30 — Ogółem	**1 278 009 000**	**1 214 092 000**	**1 117 268 365,16**

KOMISJA
TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

TYTUŁ 30

EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE"

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
30 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE"				
30 01 13	***Świadczenia i emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela***				
30 01 13 01	Świadczenia czasowe	5	2 622 000	3 872 000	562 682,84
30 01 13 02	Emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela	5	4 760 000	4 699 000	4 400 064,20
30 01 13 03	Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń	5	455 000	638 000	264 280,93
	Artykuł 30 01 13 — Razem		7 837 000	9 209 000	5 227 027,97
30 01 14	***Świadczenia na rzecz personelu przeniesionego w tymczasowy stan spoczynku, odwołanego ze stanowiska w interesie służby lub zwolnionego***				
30 01 14 01	Świadczenia na rzecz personelu przeniesionego w tymczasowy stan spoczynku, odwołanego ze stanowiska w interesie służby lub zwolnionego	5	8 034 000	11 230 000	12 529 019,30
30 01 14 02	Ubezpieczenie chorobowe	5	273 000	382 000	331 269,29
30 01 14 03	Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości świadczeń	5	251 000	482 000	350 914,13
	Artykuł 30 01 14 — Razem		8 558 000	12 094 000	13 211 202,72
30 01 15	***Emerytury i świadczenia***				
30 01 15 01	Emerytury, renty inwalidzkie i odprawy	5	1 182 667 000	1 111 168 000	1 035 021 335,57
30 01 15 02	Ubezpieczenie chorobowe	5	39 009 000	36 724 000	33 755 513,45
30 01 15 03	Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń	5	39 938 000	44 897 000	30 053 285,45
	Artykuł 30 01 15 — Razem		1 261 614 000	1 192 789 000	1 098 830 134,47
	Rozdział 30 01 — Ogółem		**1 278 009 000**	**1 214 092 000**	**1 117 268 365,16**

KOMISJA
TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”
(ciąg dalszy)

30 01 13 Świadczenia i emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela

30 01 13 01 Świadczenia czasowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 622 000	3 872 000	562 682,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— dodatków przejściowych,

— dodatków rodzinnych,

członków Komisji po zakończeniu służby.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

30 01 13 02 Emerytury dla byłych członków i osób pozostałych po śmierci żywiciela

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
4 760 000	4 699 000	4 400 064,20

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— emerytur byłych członków Komisji,

— rent inwalidzkich byłych członków Komisji,

— rent wdów/wdowców i/lub sierot po byłych członkach Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

30 01 13 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
455 000	638 000	264 280,93

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wyrównań dodatków przejściowych, emerytur, rent inwalidzkich i rodzinnych po byłych członkach Komisji i innych osób uprawnionych do takich świadczeń.

KOMISJA
TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”
(ciąg dalszy)

30 01 13 *(ciąg dalszy)*

30 01 13 03 *(ciąg dalszy)*

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów wyrównań emerytur/rent zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

30 01 14 Świadczenia na rzecz personelu przeniesionego w tymczasowy stan spoczynku, odwołanego ze stanowiska w interesie służby lub zwolnionego

30 01 14 01 Świadczenia na rzecz personelu przeniesionego w tymczasowy stan spoczynku, odwołanego ze stanowiska w interesie służby lub zwolnionego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 034 000	11 230 000	12 529 019,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków dla urzędników, którzy:

— zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z redukcją liczby etatów w instytucji,

— zostali odwołani z zajmowanego stanowiska stopnia AD 16, AD 15 lub AD 14 w interesie służby.

Pokrywają one również wydatki wynikające z zastosowania rozporządzenia Rady w sprawie instrumentów specjalnych i/lub tymczasowych dla zakończenia pracy urzędnika i/lub personelu czasowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1746/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w związku z reformą Komisji, specjalne środki mające na celu zakończenie służby urzędników Wspólnot Europejskich mianowanych na stanowisko w Komisji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, s. 1).

30 01 14 02 Ubezpieczenie chorobowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
273 000	382 000	331 269,29

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału pracodawcy w ubezpieczeniu chorobowym dla emerytów i osób otrzymujących dodatki za przeniesienie w tymczasowy stan spoczynku, odwołanie ze stanowiska w interesie służby i zwolnienie.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

KOMISJA
TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”
(ciąg dalszy)

30 01 14 *(ciąg dalszy)*

30 01 14 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości świadczeń

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
251 000	482 000	350 914,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków wyrównań emerytur/rent i dodatków w przypadku przeniesienia w tymczasowy stan spoczynku, odwołania ze stanowiska w interesie służby lub zwolnienia.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów dostosowania dodatków zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

30 01 15 ***Emerytury i świadczenia***

30 01 15 01 Emerytury, renty inwalidzkie i odprawy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 182 667 000	1 111 168 000	1 035 021 335,57

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— emerytur urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,

— rent inwalidzkich urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z rentami z płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,

— zasiłków z tytułu inwalidztwa urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,

— rent rodzinnych dla uprawnionych potomków po byłych urzędnikach i pracownikach zatrudnionych na czas określony i pracownikach kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z rentami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,

— odpraw urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków na badania i rozwój technologiczny,

KOMISJA
TYTUŁ 30 — EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE

ROZDZIAŁ 30 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU DZIAŁALNOŚCI „EMERYTURY I WYDATKI POCHODNE”
(ciąg dalszy)

30 01 15 *(ciąg dalszy)*

30 01 15 01 *(ciąg dalszy)*

— płatności ubezpieczeniowych odpowiedników emerytur,

— płatności (premia emerytalna) dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu (lub ich potomków),

— płatności pomocy finansowej dla współmałżonka pozostającego przy życiu, w przypadku jeśli cierpi on na poważną lub przewlekłą chorobę lub jest niepełnosprawny, przez okres choroby lub niepełnosprawności w oparciu o ocenę sytuacji socjalnej i medycznej danej osoby.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

30 01 15 02 Ubezpieczenie chorobowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
39 009 000	36 724 000	33 755 513,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla emerytowanych pracowników.

Środki te pokrywają również dodatkowe płatności związane ze zwrotem wydatków medycznych dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

30 01 15 03 Współczynniki korygujące i wyrównanie wysokości emerytur/rent oraz różnych świadczeń

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
39 938 000	44 897 000	30 053 285,45

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków wyrównań emerytur/rent.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów wyrównań emerytur/rent zatwierdzonych przez Radę podczas roku budżetowego. Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 31

SŁUŻBY JĘZYKOWE

TYTUŁ 31

SŁUŻBY JĘZYKOWE

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”	392 908 762	387 288 152	423 957 901,12
	Rezerwy (40 01 40)	*236 399*	*1 628 841*	
		393 145 161	388 916 993	423 957 901,12
	Tytuł 31 — Ogółem	**392 908 762**	**387 288 152**	**423 957 901,12**
	Rezerwy (40 01 40)	***236 399***	***1 628 841***	
		393 145 161	**388 916 993**	**423 957 901,12**

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

TYTUŁ 31

SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE”				
31 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Służby językowe”***	5	311 035 645	304 213 437	301 521 429,22
	Rezerwy (40 01 40)		*236 399*	*853 841*	
			311 272 044	305 067 278	301 521 429,22
31 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Służby językowe”***				
31 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	9 902 815	9 510 679	9 236 555,10
31 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	5 545 630	5 586 410	7 851 818,44
	Artykuł 31 01 02 — Razem		15 448 445	15 097 089	17 088 373,54
31 01 03	***Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Służby językowe”***				
31 01 03 01	Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Służby językowe”	5	22 537 672	22 246 626	23 670 554,66
31 01 03 04	Wyposażenie techniczne i obsługa sal konferencyjnych Komisji	5	1 350 000	1 658 000	3 410 410,55
	Artykuł 31 01 03 — Razem		23 887 672	23 904 626	27 080 965,21
31 01 06	***Wydatki na tłumaczenia ustne***				
31 01 06 01	Wydatki na tłumaczenie ustne	5	24 000 000	25 292 000	58 630 000,—
31 01 06 02	Szkolenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy konferencyjnych	5	508 000	574 000	1 366 938,19
31 01 06 03	Wydatki informatyczne Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Ustnych	5	1 308 000	1 282 000	3 027 794,92
	Artykuł 31 01 06 — Razem		25 816 000	27 148 000	63 024 733,11

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 01 07	***Wydatki na tłumaczenia pisemne***				
31 01 07 01	Wydatki na tłumaczenia pisemne	5	14 250 000	14 725 000	12 885 422,48
	Rezerwy (40 01 40)			*775 000*	
			14 250 000	15 500 000	12 885 422,48
31 01 07 02	Wydatki pomocnicze na działania Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Pisemnych	5	1 778 000	1 625 000	1 655 767,20
	Artykuł 31 01 07 — Razem		16 028 000	16 350 000	14 541 189,68
	Rezerwy (40 01 40)			*775 000*	
			16 028 000	17 125 000	14 541 189,68
31 01 08	***Współpraca międzyinstytucjonalna***				
31 01 08 01	Międzyinstytucjonalna współpraca językowa	5	693 000	575 000	701 210,36
	Artykuł 31 01 08 — Razem		693 000	575 000	701 210,36
31 01 09	***Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej***				
31 01 09 01	Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej — Wkład do tytułów 1 i 2	5	p.m.	p.m.	0,—
31 01 09 02	Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej — Wkład do tytułu 3	5	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 31 01 09 — Razem		p.m.	p.m.	0,—
	Rozdział 31 01 — Ogółem		**392 908 762**	**387 288 152**	**423 957 901,12**
	Rezerwy (40 01 40)		***236 399***	***1 628 841***	
			393 145 161	**388 916 993**	**423 957 901,12**

31 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Służby językowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 01 01	311 035 645	304 213 437	301 521 429,22
Rezerwy (40 01 40)	*236 399*	*853 841*	
Ogółem	311 272 044	305 067 278	301 521 429,22

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Służby językowe”

31 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 902 815	9 510 679	9 236 555,10

31 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 545 630	5 586 410	7 851 818,44

31 01 03 Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi oraz inne wydatki operacyjne w obszarze polityki „Służby językowe”

31 01 03 01 Wydatki na wyposażenie, umeblowanie i usługi w obszarze polityki „Służby językowe”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
22 537 672	22 246 626	23 670 554,66

31 01 03 04 Wyposażenie techniczne i obsługa sal konferencyjnych Komisji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 350 000	1 658 000	3 410 410,55

Uwagi

Środki te obejmują wydatki na:

— wyposażenie niezbędne do funkcjonowania sal konferencyjnych Komisji wyposażonych w kabiny tłumaczeniowe,

— usługi techniczne związane z obsługą spotkań Komisji i konferencji w Brukseli.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyłączeniem biur na terenie Unii.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 06 Wydatki na tłumaczenia ustne

31 01 06 01 Wydatki na tłumaczenie ustne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
24 000 000	25 292 000	58 630 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— płac zewnętrznych tłumaczy ustnych (kontraktowi tłumacze konferencyjni — AIC) zatrudnionych przez DG ds. Tłumaczeń Ustnych (SCIC) na mocy art. 90 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, dzięki czemu SCIC będzie mogła udostępnić obsługiwanym przez nią w zakresie tłumaczenia ustnego instytucjom odpowiednią liczbę wykwalifikowanych tłumaczy konferencyjnych,

— płaca obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie na wypadek starości i śmierci i na ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe, a dla tłumaczy ustnych, którzy nie mają służbowego miejsca zamieszkania w miejscu zatrudnienia, zwrot kosztów przejazdów i wypłatę zryczałtowanych diet na podróż i pobyt,

— usług świadczonych Komisji przez tłumaczy konferencyjnych Parlamentu Europejskiego (zarówno urzędników, jak i pracowników zatrudnionych na czas określony),

— kosztów związanych z działaniami podejmowanymi przez tłumaczy ustnych w ramach przygotowań do posiedzeń i w ramach szkoleń,

— umów na świadczenie usług tłumaczenia ustnego na posiedzeniach organizowanych przez Komisję w państwach trzecich, zawartych przez SCIC poprzez przedstawicielstwa Komisji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 34 580 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady rządzące mianowaniem i wynagradzaniem oraz inne warunki finansowe przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

31 01 06 02 Szkolenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy konferencyjnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
508 000	574 000	1 366 938,19

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na działania umożliwiające DG ds. Tłumaczeń Ustnych przeprowadzenie konkursu z udziałem odpowiedniej liczby wykwalifikowanych tłumaczy konferencyjnych, w szczególności dla niektórych kombinacji językowych, jak również na specjalistyczne szkolenia dla tłumaczy konferencyjnych.

W szczególności chodzi o stypendia dla nauczycieli akademickich, szkolenia dla wykładowców i programy wsparcia metodycznego, a także stypendia dla studentów.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 942 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 06 *(ciąg dalszy)*

31 01 06 03 Wydatki informatyczne Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Ustnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 308 000	1 282 000	3 027 794,92

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków w zakresie technologii informatycznych DG ds. Tłumaczeń Ustnych (SCIC), a w szczególności na:

— zakup lub wynajem komputerów osobistych, serwerów i mikrokomputerów, koszty zaplecza, terminali, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych, kopiarek i faksów, wszelkich urządzeń elektronicznych używanych w biurach lub kabinach tłumaczeniowych SCIC, oprogramowania niezbędnego do ich funkcjonowania, instalację, konfigurację, utrzymanie, badania, dokumentację i dostawy związane z tymi urządzeniami,

— opracowywanie i utrzymywanie systemów informatycznych i upowszechnianie ich użycia w SCIC, w tym na dokumentację, własne szkolenie z tych systemów, badania i nabywanie umiejętności i wiedzy specjalistycznej w zakresie technologii informatycznych: jakości, bezpieczeństwa, technologii, Internetu, metodologii rozwoju, zarządzania technologiami informatycznymi,

— wsparcie techniczne i logistyczne, szkolenie i dokumentację związane z wyposażeniem informatycznym i oprogramowaniami, szkolenie informatyczne i publikacje z zakresu technologii informatycznych dla szerokiej publiczności, pracowników zewnętrznych zajmujących się obsługą baz danych i zarządzaniem bazami danych, usługi biurowe i prenumeraty,

— zakup lub wynajem, utrzymanie, serwis wyposażenia i oprogramowań do transmisji i komunikacji, jak również szkolenie i koszty z nim związane.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 924 412 EUR.

31 01 07 Wydatki na tłumaczenia pisemne

31 01 07 01 Wydatki na tłumaczenia pisemne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
31 01 07 01	14 250 000	14 725 000	12 885 422,48
Rezerwy (40 01 40)		*775 000*	
Ogółem	14 250 000	15 500 000	12 885 422,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na usługi tłumaczy niezależnych oraz wydatków na usługi specjalistów, lingwistów komputerowych oraz maszynopisania lub inne prace zlecone firmom zewnętrznym przez służby tłumaczeń pisemnych.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 07 *(ciąg dalszy)*

31 01 07 02 Wydatki pomocnicze na działania Dyrekcji Generalnej ds. Tłumaczeń Pisemnych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 778 000	1 625 000	1 655 767,20

Uwagi

W odniesieniu do wydatków na bazy terminologii i lingwistyczne narzędzia tłumaczeniowe oraz dokumentację i bibliotekę dla służb tłumaczeniowych środki te zostały przeznaczone na pokrycie:

— wydatków związanych z nabywaniem, opracowywaniem i dostosowywaniem oprogramowania, komputerowych programów tłumaczeniowych i innych narzędzi wielojęzycznych lub pomocy tłumaczeniowych oraz z nabywaniem, konsolidacją i poszerzaniem zawartości baz językowych i terminologicznych, pamięci tłumaczeniowych oraz słowników tłumaczenia automatycznego, zwłaszcza mając na względzie bardziej wydajne podejście do wielojęzyczności oraz wzmacnianie współpracy międzyinstytucjonalnej,

— wydatków na dokumentację i bibliotekę na potrzeby tłumaczy, w szczególności na:

  — zaopatrywanie bibliotek w książki jednojęzyczne oraz prenumeraty wybranych dzienników i periodyków,

  — przydzielanie indywidualnych kwot na zakup słowników i pomocy językowych dla nowych tłumaczy pisemnych,

  — zakup słowników, encyklopedii i glosariuszy w formie elektronicznej lub poprzez wykup dostępu internetowego do baz dokumentacyjnych,

  — utworzenie i prowadzenie podstawowych wielojęzycznych zbiorów bibliotecznych poprzez zakup publikacji typu encyklopedycznego.

Pokrywają one wydatki poniesione na terytorium Unii, z wyjątkiem ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego (dla których wydatki uwzględniono w artykule 01 05 właściwych tytułów).

31 01 08 Współpraca międzyinstytucjonalna

31 01 08 01 Międzyinstytucjonalna współpraca językowa

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
693 000	575 000	701 210,36

Uwagi

Kwota ta obejmuje wydatki związane z działalnością w ramach współpracy organizowanej przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Pisemnych i Ustnych, którego celem jest upowszechnianie współpracy międzyinstytucjonalnej w dziedzinie językowej.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 252 000 EUR.

31 01 09 Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

Uwagi

Niniejszy artykuł obejmuje Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej.

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 09 *(ciąg dalszy)*

31 01 09 01 Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Centrum Tłumaczeń (tytuły 1 i 2).

Zasoby budżetowe Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej obejmują składki agencji korzystających z jego usług oraz składki instytucji i organów, z którymi współpracuje, niezależnie od innych dochodów.

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości zawartymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72) stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Centrum Tłumaczeń został przedstawiony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” sekcji III — Komisja (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej (Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1).

Odnośne akty prawne

Deklaracja przedstawicieli rządów państw członkowskich, zebranych w Brukseli w dniu 29 października 1993 r. na szczeblu głów państw lub szefów rządów.

31 01 09 02 Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków operacyjnych Centrum Tłumaczeń (tytuł 3).

Zasoby budżetowe Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej obejmują składki agencji korzystających z jego usług oraz składki instytucji i organów, z którymi współpracuje, niezależnie od innych dochodów.

ROZDZIAŁ 31 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „SŁUŻBY JĘZYKOWE” *(ciąg dalszy)*

31 01 09 *(ciąg dalszy)*

31 01 09 02 *(ciąg dalszy)*

W trakcie procedury budżetowej, a nawet w trakcie roku budżetowego, w przypadku przedłożenia pisma korygującego lub budżetu korygującego Komisja powiadamia władze budżetowe z wyprzedzeniem o wszelkich zmianach w budżetach agencji, w szczególności dotyczących planów etatów zamieszczonych w budżecie. Taka procedura jest zgodna z postanowieniami o przejrzystości zawartymi w deklaracji międzyinstytucjonalnej z dnia 17 listopada 1995 r., wprowadzonej w życie w formie kodeksu postępowania, zaaprobowanego przez Parlament Europejski, Komisję i agencje.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72) stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej (Dz.U. L 314 z 7.12.1994, s. 1).

Odnośne akty prawne

Deklaracja przedstawicieli rządów państw członkowskich, zebranych w Brukseli w dniu 29 października 1993 r. na szczeblu głów państw lub szefów rządów.

KOMISJA
TYTUŁ 31 — SŁUŻBY JĘZYKOWE

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ USTNYCH

— TŁUMACZENIA USTNE I DZIAŁALNOŚĆ POCHODNA

— WSPARCIE LOGISTYCZNE IMPREZ ORGANIZOWANYCH PRZEZ KOMISJĘ (LACE)

— ORGANIZACJA KONFERENCJI I DORADZTWO

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ USTNYCH

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ PISEMNYCH

— TŁUMACZENIA PISEMNE

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. TŁUMACZEŃ PISEMNYCH

KOMISJA

TYTUŁ 32

ENERGIA

TYTUŁ 32

ENERGIA

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA”	77 046 009	77 046 009	74 359 931	74 359 931	12 991 366,38	12 991 366,38
	Rezerwy (40 01 40)	*41 299*	*41 299*	*138 968*	*138 968*		
		77 087 308	77 087 308	74 498 899	74 498 899	12 991 366,38	12 991 366,38
32 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE	24 150 000	20 471 848	20 760 000	17 500 000	26 048 000,—	15 825 498,22
32 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA	125 688 003	1 080 982 371	2 093 049 950	1 034 098 710	2 100 153 264,90	67 136 790,23
	Rezerwy (40 02 41)			*2 000 000*	*2 000 000*		
		125 688 003	1 080 982 371	2 095 049 950	1 036 098 710	2 100 153 264,90	67 136 790,23
32 05	ENERGIA JĄDROWA	280 578 000	209 479 379	202 500 000	241 450 000	276 978 349,17	128 602 417,17
	Rezerwy (40 02 41)			*75 000 000*			
		280 578 000	209 479 379	277 500 000	241 450 000	276 978 349,17	128 602 417,17
32 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ	192 155 000	147 130 699	142 492 000	124 094 220	139 605 626,22	91 477 708,23
	Tytuł 32 — Ogółem	**699 617 012**	**1 535 110 306**	**2 533 161 881**	**1 491 502 861**	**2 555 776 606,67**	**316 033 780,23**
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	***41 299***	***41 299***	***77 138 968***	***2 138 968***		
		699 658 311	**1 535 151 605**	**2 610 300 849**	**1 493 641 829**	**2 555 776 606,67**	**316 033 780,23**

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

TYTUŁ 32

ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
32 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA”				
32 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Energia”***	5	54 338 726	49 512 666	
	Rezerwy (40 01 40)		*41 299*	*138 968*	
			54 380 025	49 651 634	
32 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Energia”***				
32 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	2 427 638	2 574 314	
32 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	2 121 256	3 344 768	
	Artykuł 32 01 02 — Razem		4 548 894	5 919 082	
32 01 03	***Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Energia”***	5	3 937 389	3 620 780	
32 01 04	***Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Energia”***				
32 01 04 01	Energia konwencjonalna — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	900 000	500 000	898 048,74
32 01 04 02	Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci energetycznej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	600 000	700 000	521 875,85
32 01 04 03	Energia jądrowa — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	200 000	300 000	170 384,48
32 01 04 04	Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników energii — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	10 000	25 000	0,—
32 01 04 05	Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	500 000	600 000	500 000,—
32 01 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy” — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	900 000	1 000 000	798 775,56
32 01 04 07	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	p.m.	600 000	432 027,84
32 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna Energia dla Europy”	1.1	6 601 000	6 633 300	6 001 000,—
	Artykuł 32 01 04 — Razem		9 711 000	10 358 300	9 322 112,47

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
32 01 05	***Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Energia”***				
32 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1.1	2 550 000	2 605 583	1 921 483,20
32 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1.1	1 000 000	1 256 715	820 747,44
32 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	1.1	960 000	1 086 805	927 023,27
	Artykuł 32 01 05 — Razem		4 510 000	4 949 103	3 669 253,91
32 01 06	***Wkład Euratomu na rzecz funkcjonowania Agencji Dostaw***	5	—	—	0,—
	Rozdział 32 01 — Ogółem		**77 046 009**	**74 359 931**	**12 991 366,38**
	Rezerwy (40 01 40)		***41 299***	***138 968***	
			77 087 308	**74 498 899**	**12 991 366,38**

32 01 01 ***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Energia”***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
32 01 01	54 338 726	49 512 666	
Rezerwy (40 01 40)	*41 299*	*138 968*	
Ogółem	54 380 025	49 651 634	

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 01 (częściowo)

32 01 02 ***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Energia”***

32 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 427 638	2 574 314	

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 02 01 (częściowo)

32 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 121 256	3 344 768	

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 02 11 (częściowo)

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 03 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Energia”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 937 389	3 620 780	

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 03 (częściowo)

32 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Energia”

32 01 04 01 Energia konwencjonalna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
900 000	500 000	898 048,74

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 32 04 03.

32 01 04 02 Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w dziedzinie transeuropejskiej sieci energetycznej — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
600 000	700 000	521 875,85

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 05

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 32 03 01 i 32 03 02.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 04 *(ciąg dalszy)*

32 01 04 03 Energia jądrowa — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	300 000	170 384,48

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 06

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 32 05 01, 32 05 02 i 32 05 03.

32 01 04 04 Bezpieczeństwo i ochrona użytkowników energii — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 000	25 000	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 07 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów bezpośrednio związane z osiągnięciem celów programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 32 04 16.

32 01 04 05 Informacja i komunikacja — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
500 000	600 000	500 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 09 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celów polityki energetycznej i energii atomowej, jak również z bezpieczeństwem i ochroną użytkowników energii i transportu.

Podstawa prawna

Zob. artykuły 32 04 03, 32 05 01, 32 05 02, 32 05 03 i 32 04 16.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 04 *(ciąg dalszy)*

32 01 04 06 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy” — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
900 000	1 000 000	798 775,56

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 10

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną, nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 32 04 06.

32 01 04 07 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	600 000	432 027,84

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 13

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na oceny, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z projektami w dziedzinie energetyki wspomagającymi naprawę gospodarczą lub z działaniami objętymi niniejszą pozycją, a także wszelkich innych wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zlecanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o doraźne świadczenie usług.

Podstawa prawna

Zob. artykuł 32 04 14.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 04 *(ciąg dalszy)*

32 01 04 30 Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna Energia dla Europy”

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 601 000	6 633 300	6 001 000,00

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 04 30

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków na personel i wydatków operacyjnych Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności, związanych z uczestnictwem agencji w zarządzaniu działaniami programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — program „Inteligentna energia dla Europy”.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładu krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Każdy dochód z wkładów osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będzie stanowił podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności jest określony w części zatytułowanej „Plan zatrudnienia personelu” w sekcji III — „Komisja” (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1).

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa (2003–2006)” (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 651/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 15).

Odnośne akty prawne

Decyzja Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiająca agencję wykonawczą, „Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii”, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85).

Decyzja Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE mającej na celu przekształcenie „Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii” w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności (Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 04 *(ciąg dalszy)*

32 01 04 30 *(ciąg dalszy)*

Decyzja Komisji C(2007) 3198 z dnia 9 lipca 2007 r. w sprawie przekazania uprawnień Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności w celu wykonania zadań związanych z realizacją programu Inteligentna Energia — Europa (2003–2006), programu Marco Polo (2003–2006), programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) oraz programu Marco Polo (2007–2013), obejmujących w szczególności wykonanie środków zapisanych w budżecie Wspólnoty.

32 01 05 ***Wydatki pomocnicze na działania naukowo-badawcze w obszarze polityki „Energia”***

32 01 05 01 Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 550 000	2 605 583	1 921 483,20

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 01 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

32 01 05 02 Zewnętrzny personel naukowo-badawczy

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 000 000	1 256 715	820 747,44

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 02 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

ROZDZIAŁ 32 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ENERGIA” *(ciąg dalszy)*

32 01 05 *(ciąg dalszy)*

32 01 05 03 Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
960 000	1 086 805	927 023,27

Uwagi

Dawna pozycja 06 01 05 03 (częściowo)

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy” do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

32 01 06 ***Wkład Euratomu na rzecz funkcjonowania Agencji Dostaw***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
—	—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 01 06

W związku z tym, że wydatki związane z pracownikami i budynkami są częścią środków wprowadzonych w pozycjach XX 01 01 01 i XX 01 03 01, dotacja Komisji wraz z dochodem własnym Agencji jest przeznaczona na pokrycie wydatków, jakie Agencja ponosi w ramach swojej działalności.

W trakcie 23. sesji odbywającej się w dniach 1 i 2 lutego 1960 r. Rada Euratom jednogłośnie zaproponowała, aby Komisja przełożyła nie tylko nałożenie opłat (które miały pokryć wydatki operacyjne Agencji Dostaw Euratomu), lecz również samo wprowadzenie takiej opłaty. Od tego momentu w ramach budżetu znalazła się dotacja równoważąca stronę dochodów w stosunku do wydatków Agencji wykazanych w preliminarzu.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 52, 53 i 54.

Odnośne akty prawne

Statut Agencji Dostaw Euratomu, w szczególności jego art. VI.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 03	SIECI TRANSEUROPEJSKIE							
32 03 01	***Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej***	1.1	—	9 997 879	—	11 000 000	0,—	12 899 079,57
32 03 02	***Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej***	1.1	24 150 000	10 473 969	20 760 000	6 500 000	26 048 000,—	2 926 418,65
	Rozdział 32 03 — Ogółem		**24 150 000**	**20 471 848**	**20 760 000**	**17 500 000**	**26 048 000,—**	**15 825 498,22**

32 03 01 ***Zakończenie wsparcia finansowego na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	9 997 879	—	11 000 000	0,—	12 899 079,57

Uwagi

Dawny artykuł 06 03 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań w ramach programu transeuropejskich sieci transportowych (TEN-T).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2236/95 z dnia 18 września 1995 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie sieci transeuropejskich (Dz.U. L 228 z 23.9.1995, s. 1).

Decyzja nr 1364/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych i uchylająca decyzję 96/391/WE i decyzję nr 1229/2003/WE (Dz.U. L 262 z 22.9.2006, s. 1).

32 03 02 ***Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 150 000	10 473 969	20 760 000	6 500 000	26 048 000,00	2 926 418,65

Uwagi

Dawny artykuł 06 03 04

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie kosztów ekonomicznego i technicznego studium wykonalności, na badania przygotowawcze i mające na celu ocenę i dotacje na spłatę oprocentowania, gwarancje kredytowe lub dotacje bezpośrednie, w odpowiednich przypadkach, przy projektach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania oznaczonych w ramach wytycznych określonych w decyzji nr 1364/2006/WE.

Celem działania jest wniesienie wkładu w konkurencyjne funkcjonowanie wewnętrznego rynku energii i wzmocnienie bezpieczeństwa dostaw energii poprzez utworzenie potrzebnej infrastruktury sieciowej, w szczególności poprzez utworzenie i rozwój transeuropejskiej sieci energetycznej, promowanie idei wzajemnego podłączenia i interoperacyjności sieci krajowych i dostępu do takich sieci i ich rozbudowę poza granice Unii.

ROZDZIAŁ 32 03 — SIECI TRANSEUROPEJSKIE *(ciąg dalszy)*

32 03 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Decyzja nr 1364/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. ustanawiająca wytyczne dla transeuropejskich sieci energetycznych i uchylająca decyzję 96/391/WE i decyzję nr 1229/2003/WE (Dz.U. L 262 z 22.9.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 680/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 czerwca 2007 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania pomocy finansowej Wspólnoty w zakresie transeuropejskich sieci transportowych i energetycznych (Dz.U. L 162 z 22.6.2007, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 04	ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA							
32 04 01	***Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy"(2003–2006)***	1.1	—	4 570 459	—	15 000 000	14 171,99	31 780 212,98
32 04 02	***Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy"(2003–2006): część zewnętrzna — Coopener***	4	—	95 218	—	1 000 000	0,—	1 698 939,57
32 04 03	***Działania wspierające europejską politykę energetyczną i wewnętrzny rynek energii***	1.1	3 000 000	3 332 626	4 000 000	4 300 000	3 315 271,15	1 430 341,—
32 04 04	***Ukończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna***	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—
32 04 05	***Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE)***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
32 04 06	***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy"***	1.1	114 499 000	39 039 339	103 561 700	43 270 000	94 182 271,76	26 947 296,68
32 04 07	***Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo energetyczne — Biopaliwa***	1.1	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 500 000,—
32 04 08	***Projekt pilotażowy — Portplus — Plan dotyczący zrównoważonej energii dla portów***	1.1	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		
32 04 09	***Działanie przygotowawcze — Fundusz inwestycyjny na rzecz odnawialnych źródeł energii i biorafinerii wykorzystujących odpady i resztki***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	0,—
32 04 10	***Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki***							
32 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułów 1 i 2	1.1	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rezerwy (40 02 41)				*2 000 000*	*2 000 000*		
			4 017 000	4 017 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
32 04 10 02	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułu 3	1.1	983 000	983 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artykuł 32 04 10 — Razem		5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Rezerwy (40 02 41)				*2 000 000*	*2 000 000*		
			5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 04 11	***Wspólnota Energetyczna***	4	2 939 003	2 798 457	3 188 250	3 188 250	2 940 000,—	2 940 000,—
32 04 12	***Projekt pilotażowy — Europejski program ramowy rozwoju i wymiany doświadczeń w zakresie trwałego rozwoju terenów miejskich***	1.1	p.m.	300 000	p.m.	450 000	0,—	750 000,—
32 04 13	***Działania przygotowawcze — Europejskie wyspy na rzecz wspólnej polityki energetycznej***	1.1	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—
32 04 14	***Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą***							
32 04 14 01	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Sieci energetyczne	1.1	p.m.	732 955 589	1 175 300 000	524 146 000	1 188 815 000,—	0,—
32 04 14 02	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla (CCS)	1.1	p.m.	247 566 539	523 200 000	249 153 000	526 585 000,—	0,—
32 04 14 03	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Europejska sieć morskiej energii wiatrowej	1.1	p.m.	42 848 055	280 900 000	186 691 460	284 100 000,—	0,—
32 04 14 04	Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Inicjatywy dotyczące efektywności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artykuł 32 04 14 — Razem		p.m.	1 023 370 183	1 979 400 000	959 990 460	1 999 500 000,—	0,—
32 04 15	***Projekty pilotażowe w dziedzinie odzyskiwania odpadów i ich waloryzacji na rzecz czystej energii***	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		
32 04 16	***Bezpieczeństwo instalacji i infrastruktury energetycznej***	1.1	250 000	476 089	400 000	900 000	201 550,—	90 000,—
	Rozdział 32 04 — Ogółem		**125 688 003**	**1 080 982 371**	**2 093 049 950**	**1 034 098 710**	**2 100 153 264,90**	**67 136 790,23**
	Rezerwy (40 02 41)				***2 000 000***	***2 000 000***		
			125 688 003	**1 080 982 371**	**2 095 049 950**	**1 036 098 710**	**2 100 153 264,90**	**67 136 790,23**

32 04 01 *Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy"(2003–2006)*

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	4 570 459	—	15 000 000	14 171,99	31 780 212,98

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań programu „Inteligentna energia dla Europy" (2003–2006)

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 01 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa" (2003–2006) (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

32 04 02 ***Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy" (2003–2006): część zewnętrzna — Coopener***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	95 218	—	1 000 000	0,—	1 698 939,57

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 02

Środki te przeznaczone są na finansowanie wcześniejszych zobowiązań Coopener, zewnętrznej części europejskiego programu „Inteligentna energia dla Europy".

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1230/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. przyjmująca wieloletni program działania w dziedzinie energii: „Inteligentna energia — Europa" (2003–2006) (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, s. 29).

Rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, s. 41).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 03 Działania wspierające europejską politykę energetyczną i wewnętrzny rynek energii

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
3 000 000	3 332 626	4 000 000	4 300 000	3 315 271,15	1 430 341,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 03

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków poniesionych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkich informacji koniecznych do analizy, definicji, promowania, monitoringu, oceny i wdrażania konkurencyjnej, bezpiecznej i zrównoważonej europejskiej polityki energetycznej, wewnętrznego rynku energii i rozszerzania go na kraje trzecie, bezpieczeństwa dostaw energii we wszystkich aspektach na poziomie europejskim i światowym, a także wzmacniania praw i ochrony użytkowników energii poprzez świadczenie wysokiej jakości usług po przejrzystych i porównywalnych cenach.

Podstawowe zatwierdzone cele są następujące: ustanowienie stopniowej wspólnej europejskiej polityki zapewniającej ciągłość bezpieczeństwa dostaw energii, dobre funkcjonowanie wewnętrznego rynku energii oraz dostęp do sieci transportu energii, monitorowanie rynku energii, analiza modeli, w tym scenariuszy dotyczących wpływu rozważanych polityk, wzmocnienie praw i ochrony użytkowników energii, w oparciu o ogólną i szczegółową znajomość światowych i europejskich rynków energii w odniesieniu do wszystkich rodzajów energii.

Środki te są również przeznaczone na pokrycie poniesionych przez ekspertów wydatków związanych bezpośrednio z gromadzeniem, weryfikacją i analizą koniecznych informacji w ramach monitoringu rynku energii (oceny eksperckie).

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2004/67/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. dotycząca środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, s. 92).

Decyzja nr 1673/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. w sprawie finansowania normalizacji europejskiej (Dz.U. L 315 z 15.11.2006, s. 9).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 714/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 15).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 715/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci przesyłowych gazu ziemnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1775/2005 (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 36).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/72/WE z dnia 13 lipca 2009 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylająca dyrektywę 2003/54/WE (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 55).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE z dnia 13 lipca 2009 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego i uchylająca dyrektywę 2003/55/WE (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 94).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) nr 994/2010 z dnia 20 października 2010 r. w sprawie środków zapewniających bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego i uchylenia dyrektywy 2004/67/WE (Dz.U. L 295 z 12.11.2010, s. 1).

32 04 04 Ukończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 04

Środki te przeznaczone są na uregulowanie zobowiązań zaciągniętych na podstawie przyjętych rozporządzeń i decyzji.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 04 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 91/565/EWG z dnia 29 października 1991 r. dotycząca promowania efektywności energetycznej we Wspólnocie (SAVE) (Dz.U. L 307 z 8.11.1991, s. 34).

Decyzja Rady 1999/21/WE, Euratom z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni ramowy program działań w sektorze energetycznym (1998–2002) i związane z nim środki (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 16).

Decyzja Rady 1999/22/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program badań, analiz, prognoz i innych prac w sektorze energetycznym (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 20).

Decyzja Rady 1999/23/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program wspierania współpracy międzynarodowej w sektorze energetycznym (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 23).

Decyzja Rady 1999/24/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. przyjmująca wieloletni program działań technologicznych wspierających czyste i wydajne wykorzystywanie paliw stałych (1998–2002) (Dz.U. L 7 z 13.1.1999, s. 28).

Decyzja nr 646/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 lutego 2000 r. przyjmująca wieloletni program wspierania odnawialnych źródeł energii we Wspólnocie (Altener) (1998–2002) (Dz.U. L 79 z 30.3.2000, s. 1).

Decyzja nr 647/2000/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 lutego 2000 r. przyjmująca wieloletni program wspierania efektywności energetycznej (SAVE) (1998–2002) (Dz.U. L 79 z 30.3.2000, s. 6).

Decyzja Rady 2001/353/WE z dnia 9 kwietnia 2001 r. ustanawiająca nowe wytyczne mające zastosowanie do działań i środków podejmowanych w ramach wieloletniego programu wspierania współpracy międzynarodowej w sektorze energetycznym (1998–2002) w ramach wieloletniego ramowego programu działań w sektorze energetycznym i związanych z nim środków (Dz.U. L 125 z 5.5.2001, s. 24).

32 04 05 ***Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 05

Środki te przeznaczone są na finansowanie europejskiego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE) ogłoszonego w komunikacie Komisji zatytułowanym „Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE): Droga do niskoemisyjnych technologii przyszłości" (COM(2007) 723 wersja ostateczna). Środki te mają sfinansować w szczególności wspieranie niskoemisyjnych technologii energetycznych w fazie badań, rozwoju, demonstracji i komercjalizacji.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 05 *(ciąg dalszy)*

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

Odnośne akty prawne

Komunikat Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 22 listopada 2007 r. — Europejski strategiczny plan w dziedzinie technologii energetycznych (plan EPSTE): „Droga do niskoemisyjnych technologii przyszłości" (COM(2007) 723 wersja ostateczna).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 7 października 2009 r. — Inwestowanie w rozwój technologii niskoemisyjnych (plan EPSTE) (COM(2009) 519 wersja ostateczna).

32 04 06 ***Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy"***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
114 499 000	39 039 339	103 561 700	43 270 000	94 182 271,76	26 947 296,68

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 06

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań lub środków w zakresie:

— projekty promowania i upowszechniania informacji:

  — badań strategicznych na podstawie wspólnej analizy i systematycznego monitorowania rozwoju sytuacji rynkowej i trendów w energetyce w celu przygotowania wdrożenia przyszłych oraz przeglądu obowiązujących środków legislacyjnych, również dotyczących funkcjonowania wewnętrznego rynku energii, wdrożenia strategii średnio- i długoterminowych w dziedzinie energetyki dla promowania zrównoważonego rozwoju, jak również przygotowania z branżą i pozostałymi zainteresowanymi stronami długoterminowych dobrowolnych zobowiązań oraz opracowania norm i systemów etykietowania i certyfikacji, w stosownych przypadkach — również we współpracy z krajami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi,

  — stworzenia, powiększenia lub reorganizacji struktur i instrumentów dla zrównoważonego rozwoju energetycznego, wraz z lokalnym i regionalnym zarządzaniem oraz energooszczędnymi działaniami, oraz rozwoju odpowiednich produktów finansowych i instrumentów rynkowych, wykorzystania doświadczeń z obecnych i dawnych sieci,

  — promowania systemów i urządzeń energii odnawialnej w celu przyspieszenia tempa wzrostu ich udziału w rynku i stymulowania inwestycji ułatwiających przejście z fazy demonstrowania do fazy wprowadzenia na rynek wydajniejszych technologii, kampanii podnoszących świadomość i tworzenia zaplecza instytucjonalnego,

  — rozwoju struktur informacyjnych, edukacyjnych i szkoleniowych, wykorzystywania wyników, promowania i rozpowszechniania *know-how* i najlepszych praktyk z udziałem wszystkich konsumentów, rozpowszechniania wyników działań i projektów i współpracy z państwami członkowskimi za pośrednictwem sieci operacyjnych,

  — monitorowania wdrażania i oddziaływania unijnych środków legislacyjnych i wsparcia,

— projekty zastosowań innowacyjnych w warunkach rynkowych:

  — wsparcia dla projektów związanych z powielaniem w warunkach rynkowych innowacyjnych technik, procesów, produktów lub praktyk istotnych dla Unii, które zostały już z powodzeniem zademonstrowane od strony technicznej. Przeznaczone one będą do promowania ich szerszego stosowania w państwach uczestniczących i ułatwiania ich wchodzenia na rynek.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 06 *(ciąg dalszy)*

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego Porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody z wkładów osób trzecich wprowadzonych w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które powinny zostać wprowadzone w niniejszej pozycji zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiająca Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji (2007–2013) (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15).

32 04 07 ***Projekt pilotażowy — Bezpieczeństwo energetyczne — Biopaliwa***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 500 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 07

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań lub środków w dziedzinie bezpieczeństwa energetycznego w celu propagowania samowystarczalności Unii w zakresie odnawialnych źródeł energii, między innymi biopaliw produkowanych z odpadów i resztek.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

32 04 08 ***Projekt pilotażowy — Portplus — Plan dotyczący zrównoważonej energii dla portów***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000		

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 08

Projekt pilotażowy ma na celu:

— promowanie wykorzystywania odnawialnych źródeł energii, zwłaszcza w związku z własnymi potrzebami konsumpcji końcowej,

— zwiększenie wydajności energetycznej poprzez działania ukierunkowane na budynki i struktury portowe,

— dostarczanie operatorom portów prywatnych praktycznych środków inwestowania w technologie gwarantujące oszczędności energii.

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 08 *(ciąg dalszy)*

Władze portowe to podstawowe grupy docelowe projektu, który umożliwi im podejmowanie działań w tym zakresie, w tym poprzez operatorów portów prywatnych.

Projekt obejmuje:

— określenie ram regulacyjnych i powiązań z portowymi narzędziami planowania,

— ramy środowiskowe i wpływ wywierany na środowisko,

— ramy dla oszczędzania energii w budynkach (zapisywanie bezpośrednich odczytów z budynków, nadbudowy i instalacji),

— wytyczne dotyczące wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych oraz ulepszania efektywności energetycznej,

— uświadamianie operatorów obszarów portowych co do ważnych ekonomicznych i środowiskowych korzyści płynących z inteligentnego zarządzania energią oraz co do tego jak je uzyskać.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

32 04 09 ***Działanie przygotowawcze — Fundusz inwestycyjny na rzecz odnawialnych źródeł energii i biorafinerii wykorzystujących odpady i resztki***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	0,—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 09

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie działań przygotowawczych mających na celu:

— finansowanie innowacyjnych projektów w zakresie energii odnawialnej i projektów chemicznych. Wszystkie przedsiębiorstwa, niezależnie od wielkości, powinny kwalifikować się do otrzymywania funduszy z tego źródła finansowania,

— stymulowanie inwestycji gospodarczych w najnowocześniejsze projekty w zakresie energii odnawialnej, a zatem: (i) pomoc dla gospodarki Unii w spełnieniu celów protokołu z Kioto; (ii) doprowadzenie do mniejszej zależności Unii od importu energii z krajów trzecich; (iii) zajęcie przez Unię czołowej pozycji w zakresie rozwoju w tym sektorze (zgodnie z celami strategii Europa 2020); oraz (iv) stworzenie opłacalnego rynku dla produktów rolnych,

— zapewnienie funduszy w celu wspierania badań, rozwoju i wprowadzania na rynek w powiązaniu z nowatorskimi projektami w zakresie energii odnawialnej i substancji chemicznych w Unii, które będą zarządzane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny (EFI) lub Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) z wykorzystaniem ich zwyczajowych produktów inwestycyjnych, takich jak:

  — inwestycje kapitałowe (inwestowanie wraz z innymi inwestycjami kapitałowymi, takimi jak kapitał podwyższonego ryzyka),

  — fundusz transferu technologii (przybliżenie badań naukowych rynkowi),

  — lub pomoc techniczna, albo połączenie powyższych metod.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 10 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki

32 04 10 01 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułów 1 i 2

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 04 10 01	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Rezerwy (40 02 41)			*2 000 000*	*2 000 000*		
Ogółem	4 017 000	4 017 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 04 10 01

Środki te przeznaczone są na finansowanie wydatków personalnych i administracyjnych Agencji (tytuły 1 i 2).

Agencja musi informować władze budżetowe o transferach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Plan zatrudnienia Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacyjności jest określony w części „Plan zatrudnienia personelu" w sekcji III — „Komisja" (tom 3).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 713/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 1).

32 04 10 02 Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułu 3

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
983 000	983 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 04 10 02

Środki te przeznaczone są wyłącznie na sfinansowanie wydatków operacyjnych Agencji związanych z programem roboczym (tytuł 3).

Agencja musi informować władze budżetowe o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 10 *(ciąg dalszy)*

32 04 10 02 *(ciąg dalszy)*

Komisja zobowiązuje się powiadamiać władzę budżetową o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi, jeśli wystąpi o to Agencja.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego Porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Kwoty spłacone zgodnie z art. 16 ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia finansowego stanowią dochody przeznaczone na określony cel (art. 18 ust. 1 lit. f) rozporządzenia finansowego), które zostaną ujęte w pozycji 6 6 0 0 ogólnego zestawienia dochodów.

Wkład Unii Europejskiej na 2011 r. wynosi łącznie 5 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 713/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 1).

32 04 11 ***Wspólnota Energetyczna***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 939 003	2 798 457	3 188 250	3 188 250	2 940 000,00	2 940 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 11

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wkładu Unii Europejskiej do budżetu Wspólnoty Energetycznej. Budżet ten obejmuje pracowników administracyjnych i wydatki operacyjne.

Wkład Unii Europejskiej na 2011 r. wynosi łącznie 3 315 780 EUR. Kwota 376 777 EUR, pochodząca z odzyskania nadwyżki, jest dodana do kwoty 2 939 003 EUR uwzględnionej w budżecie.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2006/500/WE z dnia 29 maja 2006 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Traktatu o Wspólnocie Energetycznej (Dz.U. L 198 z 20.7.2006, s. 15).

32 04 12 ***Projekt pilotażowy — Europejski program ramowy rozwoju i wymiany doświadczeń w zakresie trwałego rozwoju terenów miejskich***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	300 000	p.m.	450 000	0,—	750 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 12

Środki te przeznaczone są na zapewnienie współfinansowania m.in.:

— europejskiej platformy wiedzy,

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 12 *(ciąg dalszy)*

— wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk w zakresie projektów zrównoważonego transportu miejskiego,

— rozwoju i wymiany najlepszych praktyk w zakresie projektów zrównoważonego zarządzania miejskiego, w tym środków mających na celu ograniczenie zagrożeń dla środowiska i walkę ze zmianą klimatu,

— wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk w zakresie zrównoważonego budownictwa, propagowania zrównoważonego projektowania urbanistycznego i różnorodności biologicznej,

— działań mających na celu podnoszenie świadomości.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

32 04 13 ***Działania przygotowawcze — Europejskie wyspy na rzecz wspólnej polityki energetycznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 13

W celu osiągnięcia do 2020 r. 20 % udziału energii odnawialnych w ogólnej kombinacji źródeł energii Unii (obecny cel to 12 % do 2010 r.), przedstawionego przez Komisję w jej komunikacie z dnia 10 stycznia 2007 r. zatytułowanym „Polityka energetyczna dla Europy" (COM(2007) 1 wersja ostateczna), bieżący projekt pilotażowy ukierunkowany jest na finansowanie:

— projektów mających na celu rozwój zintegrowanych systemów energii odnawialnych (energia morska, wiatrowa, słoneczna, biomasa, biogaz) dostosowanych do konkretnych warunków klimatycznych i społeczno-gospodarczych wspólnot wyspiarskich, w tym systemów hybrydowych i odsalania,

— projektów oceniających wpływ społeczny i gospodarczy zwiększonego stosowania i wykorzystywania energii odnawialnych i środków w zakresie wydajności energetycznej w lokalnych wspólnotach wyspiarskich (rozwój gospodarczy, zatrudnienie, zatrzymanie młodych osób we wspólnotach wyspiarskich itd.),

— odpowiednich dla wspólnot wyspiarskich inicjatyw związanych z technologiami energetycznymi, wspierających projekty badawcze w dziedzinie energii odnawialnych i technologii w zakresie wydajności energetycznej w celu maksymalizacji wykorzystania energii odnawialnej i dostosowania do warunków lokalnych,

— projektów mających na celu rozwój wydajnych i przyjaznych dla środowiska sposobów przesyłania energii na ląd stały, w tym połączenia sieci elektrycznych na peryferyjnych wyspach z sieciami energetycznymi na lądzie stałym,

— wymiany najlepszych praktyk pomiędzy wyspiarskimi regionami Europy.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 14 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą

32 04 14 01 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Sieci energetyczne

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	732 955 589	1 175 300 000	524 146 000	1 188 815 000,00	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 04 14 01

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów projektów rozwoju infrastruktury gazowej i elektroenergetycznej o najwyższej wartości dodanej dla Unii.

Środki są przeznaczone na dostosowanie i rozbudowę sieci energetycznych o szczególnie ważnym znaczeniu dla Unii, w ramach wspierania funkcjonowania rynku wewnętrznego energii, oraz w szczególności na zwiększanie przepustowości połączeń międzysystemowych, podnoszenie bezpieczeństwa i zwiększanie dywersyfikacji źródeł dostaw oraz na pokonywanie wyzwań związanych z ochroną środowiska, a także przeszkód technicznych i finansowych. Specjalne wsparcie ze strony Unii jest niezbędne do tego, by intensywniej rozwijać sieci energetyczne oraz przyspieszyć ich budowę, szczególnie tam, gdzie dywersyfikacja dróg przesyłu i źródeł dostaw jest niewielka.

Środki te służą także wspieraniu łączenia i integracji odnawialnych źródeł energii, a także poprawie sytuacji regionów mniej uprzywilejowanych i regionów wyspiarskich Unii pod względem spójności gospodarczej i społecznej z innymi regionami.

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udostępnione zgodnie z punktami 21, 22 i 23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu Europejskiego.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i dla Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

32 04 14 02 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla (CCS)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	247 566 539	523 200 000	249 153 000	526 585 000,00	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 04 14 02

Środki te przeznaczone są na wspieranie projektów w zakresie wychwytywania dwutlenku węgla (CO_2) z instalacji przemysłowych, jego transportu na składowisko i zatłoczenia do odpowiedniej podziemnej formacji geologicznej w celu stałego składowania.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 14 *(ciąg dalszy)*

32 04 14 02 *(ciąg dalszy)*

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udostępnione zgodnie z punktami 21, 22 i 23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu Europejskiego.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i dla Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

32 04 14 03 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Europejska sieć morskiej energii wiatrowej

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	42 848 055	280 900 000	186 691 460	284 100 000,00	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 04 14 03

Środki te przeznaczone są na wspieranie projektów mających na celu rozwój unijnej sieci morskiej energii wiatrowej, ze szczególnym uwzględnieniem:

— kwestii wyrównywania zmienności energii wiatru poprzez zastosowanie systemów integrujących,

— systemów magazynowania na dużą skalę,

— zarządzania farmami wiatrowymi jako wirtualnymi elektrowniami (o mocy powyżej 1 GW),

— lokalizacji turbin w dalszej odległości od brzegu lub na wodach o większej głębokości (20–50 m) niż przewidują aktualne normy,

— nowatorskich projektów budowy fundamentów,

— elementów nowatorskich oraz wykazania możliwości ich zastosowania,

— procesów montażu, instalacji, eksploatacji i likwidacji oraz testowania tych procesów w ramach projektów realizowanych w skali naturalnej.

Ze środków tych ma zostać sfinansowany drugi etap planu naprawy gospodarczej, zgodnie z ustaleniami dwóch organów władzy budżetowej z dnia 2 kwietnia 2009 r. Finansowanie to uzależnione jest od zgody władzy budżetowej i powinno zostać udostępnione zgodnie z punktami 21, 22 i 23 porozumienia międzyinstytucjonalnego z 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, bez uszczerbku dla wysokości środków przewidzianych na realizację programów przyjmowanych w ramach procedury współdecyzji oraz priorytetów Parlamentu Europejskiego.

Jeżeli w rocznym sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i dla Rady w sprawie realizacji planu naprawy gospodarczej przedstawione są poważne zagrożenia dla realizacji projektów priorytetowych, Komisja zaleca środki przeciwdziałania tym zagrożeniom i, jeżeli jest to zasadne i zgodne z planem naprawy gospodarczej, składa dodatkowe wnioski w sprawie projektów, o których mowa już w rozporządzeniu (WE) nr 663/2009.

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 14 *(ciąg dalszy)*

32 04 14 03 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

32 04 14 04 Projekty w dziedzinie energetyki wspomagające naprawę gospodarczą — Inicjatywy dotyczące efektywności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające program wspomagania naprawy gospodarczej poprzez przyznanie pomocy finansowej Wspólnoty na projekty w dziedzinie energetyki (Dz.U. L 200 z 31.7.2009, s. 31).

32 04 15 ***Projekty pilotażowe w dziedzinie odzyskiwania odpadów i ich waloryzacji na rzecz czystej energii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

Uwagi

Dawny artykuł 06 04 15

Celem projektów pilotażowych jest waloryzacja odpadów z gospodarstw domowych wyrzucanych na wysypiska śmieci/składowanych na wysypiskach śmieci.

Składowane odpady można odkopać i, dzięki nowym technologiom, powtórnie przetworzyć i wykorzystać. Pozostała część, która nie nadaje się do ponownego wykorzystania, używana jest do produkcji energii odnawialnej (energii elektrycznej i ciepła).

W rezultacie tej operacji oczyszczania dawne wysypiska śmieci mogą być ponownie wykorzystywane do innych celów (np. przywrócenia do stanu naturalnego, działalności gospodarczej).

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 04 — ENERGIA KONWENCJONALNA I ODNAWIALNA *(ciąg dalszy)*

32 04 16 ***Bezpieczeństwo instalacji i infrastruktury energetycznej***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
250 000	476 089	400 000	900 000	201 550,00	90 000,00

Uwagi

Dawny artykuł 06 07 04

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie wydatków, jakie Komisja ponosi przy gromadzeniu i przetwarzaniu wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oceny i wdrożenia zasad i środków potrzebnych dla poprawy bezpieczeństwa sektora energii, pomocy technicznej i szkoleń szczegółowych.

Głównym celem jest opracowanie i wprowadzenie zasad bezpieczeństwa w dziedzinie energii; w szczególności dotyczy to:

— środków zapobiegających wrogim aktom w sektorze energii, w szczególności w kontekście obiektów i infrastruktury europejskiego systemu wytwarzania i transportu energii,

— harmonizacji prawodawstwa, standardów technicznych i administracyjnych praktyk kontrolnych dotyczących bezpieczeństwa sektora energii,

— definiowania wspólnych wskaźników, metod i celów z zakresu bezpieczeństwa sektora energii i gromadzenia potrzebnych do tego danych,

— monitorowania środków podejmowanych przez władze krajowe, operatorów i innych kluczowych podmiotów w dziedzinie bezpieczeństwa sektora energii,

— koordynacji działań międzynarodowych w zakresie bezpieczeństwa sektora energii, włączywszy sąsiadujące kraje dostawców, kraje tranzytowe i innych partnerów światowych,

— wspierania rozwoju technologicznego w zakresie bezpieczeństwa sektora energii.

Podstawa prawna

Działania wynikające z prerogatyw Komisji na poziomie instytucjonalnym zgodnie z art. 49 ust. 6 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 05 — ENERGIA JĄDROWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 05	ENERGIA JĄDROWA							
32 05 01	***Zabezpieczenia w sektorze jądrowym***	1.1	20 378 000	17 139 222	20 500 000	19 500 000	19 610 012,40	17 477 114,10
32 05 02	***Bezpieczeństwo jądrowe i ochrona przed promieniowaniem***	1.1	2 200 000	1 904 358	2 000 000	1 950 000	2 368 336,77	1 142 193,40
32 05 03	***Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (likwidacja)***	1.1	258 000 000	190 435 799	180 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67
	Rezerwy (40 02 41)				*75 000 000*			
			258 000 000	190 435 799	255 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67
	Rozdział 32 05 — Ogółem		**280 578 000**	**209 479 379**	**202 500 000**	**241 450 000**	**276 978 349,17**	**128 602 417,17**
	Rezerwy (40 02 41)				***75 000 000***			
			280 578 000	**209 479 379**	**277 500 000**	**241 450 000**	**276 978 349,17**	**128 602 417,17**

32 05 01 Zabezpieczenia w sektorze jądrowym

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
20 378 000	17 139 222	20 500 000	19 500 000	19 610 012,40	17 477 114,10

Uwagi

Dawny artykuł 06 05 01

Środki te przeznaczone są na finansowanie w szczególności:

— wydatków na misje prowadzone przez inspektorów, wykonywane zgodnie z wcześniej uzgodnionymi programami półrocznymi (dzienne stawki ryczałtu i koszty podróży),

— szkoleń inspektorów,

— zakupu sprzętu wykorzystywanego w czasie inspekcji, w szczególności urządzeń do monitorowania, takich jak cyfrowe systemy wideo, urządzenia pomiarowe typu gamma, neutronowych i podczerwieni, pieczęci elektronicznych i systemów odczytu pamięci,

— zakupu i modernizacji sprzętu informatycznego potrzebnego do inspekcji,

— specjalnych projektów informatycznych prowadzonych w ramach inspekcji (rozwój i utrzymanie),

— wymiany urządzeń monitorujących i pomiarowych, których okres eksploatacji dobiega końca,

— utrzymania urządzeń wraz z ich ubezpieczeniem (urządzenia specjalne w takich miejscach, jak Canberra, Ametek, Fork i GBNS),

— działań z zakresu infrastruktury technicznej, wraz z gospodarką odpadami i transportem próbek,

— analiz wykonywanych na miejscu (koszty pracy i wydatki związane z prowadzoną misją ponoszone przez analityków),

— umów miejscowych dotyczących miejsca pracy (laboratoria, biura itp.),

— codziennego kierowania instalacjami znajdującymi się na miejscu i laboratoriami centralnymi (naprawy, utrzymanie, sprzęt informatyczny, zakup mediów i towarów ulegających zużyciu itd.),

— pomocy technicznej z zakresu informatyki i badań aplikacji potrzebnych do inspekcji.

Środki te obejmują kwotę 91 000 EUR przekazaną na rzecz Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej. Dochody ze spłat tej kwoty dokonywane przez Agencję, wprowadzone w artykule 6 1 6 zestawienia dochodów, będą stanowiły podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. g) rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)*

32 05 01 *(ciąg dalszy)*

Podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego będą stanowiły następujące elementy:

— zapłacone roszczenia z tytułu ubezpieczenia,

— spłaty kwot, jakie Komisja nienależnie zapłaciła z tytułu towarów, prac lub usług.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Komisji (Euratom) nr 302/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zabezpieczeń przyjętych przez Euratom (Dz.U. L 54 z 28.2.2005, s. 1).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału 7 tytułu II i art. 174 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Odnośne akty prawne

Porozumienia trójstronne pomiędzy Wspólnotą, państwami członkowskimi niedysponującymi bronią jądrową i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Zjednoczonym Królestwem i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienie trójstronne pomiędzy Wspólnotą, Francją i Międzynarodową Agencją Energii Atomowej.

Porozumienia o współpracy pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi, takimi jak USA, Kanada i Australia.

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 marca 1992 r. w sprawie decyzji Komisji dotyczącej wprowadzania laboratoriów terenowych ds. analizy i weryfikacji próbek bezpieczeństwa (SEC(1992) 515 wersja ostateczna).

32 05 02 ***Bezpieczeństwo jądrowe i ochrona przed promieniowaniem***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 200 000	1 904 358	2 000 000	1 950 000	2 368 336,77	1 142 193,40

Uwagi

Dawny artykuł 06 05 02

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wydatków ponoszonych przez Komisję w związku z gromadzeniem i przetwarzaniem wszelkiego rodzaju informacji koniecznych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania, oceny i wdrożenia wspólnej polityki bezpieczeństwa jądrowego, w szczególności w nowych państwach członkowskich, oraz przepisów i środków w dziedzinie ochrony przed promieniowaniem,

— wydatków związanych ze środkami i działaniami w zakresie monitorowania i ochrony przed skutkami promieniowania i mających pomóc w ochronie ludności i środowiska przed zagrożeniami ze strony promieniowania jonizującego i substancji radioaktywnych. Działania te dotyczą konkretnych zadań przewidzianych w ramach Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

— wydatków związanych z utworzeniem i funkcjonowaniem grupy inspektorów kontrolujących ochronę przed promieniowaniem jonizującym w państwach członkowskich. Wydatki takie obejmują diety służbowe i koszty podróży (misji), koszty szkoleń, spotkań przygotowawczych i zakupu sprzętu potrzebnego do inspekcji.

Podstawa prawna

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień Komisji wynikających bezpośrednio z rozdziału 3 tytułu II i art. 174 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

ROZDZIAŁ 32 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)*

32 05 02 *(ciąg dalszy)*

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 31 (gromadzenie informacji i przygotowanie nowego prawodawstwa uzupełniającego podstawowe normy bezpieczeństwa).

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 33 (wykonanie dyrektyw, w szczególności w obszarze medycyny (obszar C): dyrektywy Rady 96/29/Euratom z dnia 13 maja 1996 r. ustanawiającej podstawowe normy bezpieczeństwa dla ochrony zdrowia pracowników i ogółu przez zagrożeniami wynikającymi z promieniowania jonizującego (Dz.U. L 159 z 29.6.1996, s. 1), dyrektywy Rady 97/43/Euratom z dnia 30 czerwca 1997 r. w sprawie ochrony zdrowia osób fizycznych przed niebezpieczeństwem wynikającym z promieniowania jonizującego związanego z badaniami medycznymi i uchylającej dyrektywę 84/466/Euratom (Dz.U. L 180 z 9.7.1997, s. 22), oraz dyrektywy Rady 2003/122/Euratom z dnia 22 grudnia 2003 r. w sprawie kontroli wysoce radioaktywnych źródeł zamkniętych i odpadów radioaktywnych (Dz.U. L 346 z 31.12.2003, s. 57)).

Dyrektywa Rady 2009/71/Euratom z dnia 25 czerwca 2009 r. ustanawiająca wspólnotowe ramy bezpieczeństwa jądrowego obiektów jądrowych (Dz.U. L 172 z 2.7.2009, s. 18).

Wykonanie zobowiązań spoczywających na Komisji na mocy następujących szczególnych aktów prawnych:

— decyzja Rady 87/600/Euratom z dnia 14 grudnia 1987 r. w sprawie wspólnotowych warunków wczesnej wymiany informacji w przypadku pogotowia radiologicznego (Dz.U. L 371 z 30.12.1987, s. 76),

— rozporządzenie Rady (WE) nr 733/2008 z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie warunków regulujących przywóz produktów rolnych pochodzących z krajów trzecich w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej w Czarnobylu (wersja ujednolicona) (Dz.U. L 201 z 30.7.2008, s. 1),

— art. 35 ust. 2 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej: weryfikacja monitorowania ewentualnego promieniowania.

32 05 03 ***Bezpieczeństwo jądrowe — Środki przejściowe (likwidacja)***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 05 03	258 000 000	190 435 799	180 000 000	220 000 000	255 000 000,00	109 983 109,67
Rezerwy (40 02 41)			*75 000 000*			
Ogółem	258 000 000	190 435 799	255 000 000	220 000 000	255 000 000,—	109 983 109,67

Uwagi

Dawny artykuł 06 05 05

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie funduszy na likwidację elektrowni atomowych w Ignalinie (Litwa), Jaslovskich Bohunicach (Słowacja) i Kozłoduju (Bułgaria) zgodnie z umowami zawartymi z tymi państwami członkowskimi.

Wydatki te dotyczą także gromadzenia i przetwarzania wszelkiego rodzaju informacji potrzebnych do analizy, definiowania, promowania, monitorowania i oceny zasad oraz środków w zakresie zamykania obiektów.

Każdego roku Komisja winna przedłożyć sprawozdanie z wykorzystania funduszy przeznaczonych w ramach tego artykułu, jak również aktualizowany preliminarz kosztów i harmonogramy prac związanych z zamykaniem danych reaktorów jądrowych.

Podstawa prawna

Zadanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez Traktat o przystąpieniu 2003 r. (Protokół nr 4 w sprawie elektrowni jądrowej w Ignalinie na Litwie i Protokół nr 9 w sprawie bloku 1 i bloku 2 elektrowni jądrowej Jaslovské Bohunice V1 na Słowacji, obydwa załączone do Traktatu o przystąpieniu z 2003 r).

Działanie wynikające ze szczególnych uprawnień przyznanych Komisji bezpośrednio przez art. 203 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 05 — ENERGIA JĄDROWA *(ciąg dalszy)*

32 05 03 *(ciąg dalszy)*

Działanie w odniesieniu do Bułgarii podobnie w ramach uprawnień przyznanych Komisji przez art. 30 Aktu przystąpienia 2005 r.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1990/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 4 w sprawie elektrowni jądrowej Ignalina na Litwie do Aktu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, Program Ignalina (Dz.U. L 411 z 30.12.2006, s. 10).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 549/2007 z dnia 14 maja 2007 r. dotyczące wdrożenia Protokołu nr 9 w sprawie jednostki 1 i jednostki 2 elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (Dz.U. L 131 z 23.5.2007, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 647/2010 z dnia 13 lipca 2010 r. w sprawie pomocy finansowej Unii na likwidację bloków 1–4 elektrowni jądrowej Kozłoduj w Bułgarii (program „Kozłoduj”) (Dz.U. L 189 z 22.7.2010, s. 9).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
32 06	BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ							
32 06 01	***Badania naukowe związane z energią***	1.1	167 645 000	104 739 690	123 292 000	86 000 000	114 681 032,91	51 335 019,87
32 06 02	***Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***	1.1	24 510 000	10 969 102	19 200 000	11 520 000	20 643 840,—	0,—
32 06 03	***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 121 373,42	4 649 192,03
32 06 04	***Zakończenie wcześniejszych programów***							
32 06 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	1.1	—	p.m.	—	1 819 220	59 680,86	5 931 515,19
32 06 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)	1.1	p.m.	31 421 907	—	24 755 000	99 699,03	29 561 981,14
	Artykuł 32 06 04 — Razem		p.m.	31 421 907	—	26 574 220	159 379,89	35 493 496,33
	Rozdział 32 06 — Ogółem		**192 155 000**	**147 130 699**	**142 492 000**	**124 094 220**	**139 605 626,22**	**91 477 708,23**

Uwagi

Uwagi te mają zastosowanie do wszystkich pozycji budżetowych w niniejszym rozdziale.

Środki te zostaną przeznaczone na siódmy program ramowy w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, który obejmuje lata 2007–2013.

Będzie on prowadzony w celu realizacji ogólnych celów opisanych w art. 179 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w celu tworzenia społeczeństwa wiedzy w oparciu o europejską przestrzeń badawczą, tzn. wspieranie współpracy międzynarodowej na wszystkich szczeblach Unii, zwiększając dynamikę, kreatywność i doskonałość osiągnięć europejskich badań naukowych w nowych obszarach wiedzy, wzmocnienia zasobów ludzkich w badaniach naukowo-technicznych w Europie w sensie ilościowym i jakościowym oraz zdolności badawczych i innowacyjnych w całej Europie i w celu zapewnienia ich optymalnego wykorzystania.

W ramach tych artykułów i pozycji występować będą również koszty spotkań naukowych i technologicznych, konferencji, warsztatów i seminariów wysokiego szczebla będących we wspólnym interesie Europy, a organizowanych przez Komisję, oraz finansowanie analiz i ocen naukowych i technologicznych wysokiego szczebla prowadzonych z ramienia Unii dla zbadania nowych obszarów badań właściwych dla działań Unii, m.in. w kontekście europejskiej przestrzeni badawczej, i środków monitorowania i upowszechniania wyników programów wraz ze środkami przewidywanymi w poprzednich programach ramowych.

Niniejsze środki finansują także wydatki administracyjne, łącznie z wydatkami na personel, informacje, publikacje, operacje techniczne i administracyjne, oraz niektóre inne pozycje wydatków, odnoszące się do infrastruktury wewnętrznej powiązanej z osiągnięciem celów narzędzi, których integralną część stanowią, łącznie z działaniami i narzędziami niezbędnymi dla przygotowania i monitorowania strategii Unii w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji.

W odniesieniu do niektórych z tych projektów kraje trzecie lub instytuty z krajów trzecich mogą mieć możliwość uczestniczenia we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych. W pozycjach 6 0 1 3 oraz 6 0 1 5 zestawienia dochodów zostaną wprowadzone wszelkie wkłady finansowe, które mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

Wszelkie dochody pochodzące od krajów biorących udział we współpracy europejskiej w zakresie badań naukowo-technicznych, wprowadzone w pozycji 6 0 1 6 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów krajów kandydujących, a w stosownych przypadkach również potencjalnych krajów kandydujących z Bałkanów Zachodnich, na udział tych krajów w programach unijnych/wspólnotowych, zapisane w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Wszelkie dochody pochodzące z wkładów podmiotów zewnętrznych związane z uczestnictwem w działaniach unijnych, wprowadzone w pozycji 6 0 3 3 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego.

Środki dodatkowe zostaną udostępnione zgodnie z artykułem 32 06 03.

32 06 01 Badania naukowe związane z energią

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
167 645 000	104 739 690	123 292 000	86 000 000	114 681 032,91	51 335 019,87

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 01 01

Środki te przeznaczone są na wspieranie celów i inicjatyw europejskiego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (planu EPSTE). Celami tymi są przede wszystkim: energia wiatrowa, słoneczna, bioenergia, wychwytywanie i składowanie dwutlenku węgla i sieci energetyczne.

Wysiłki koncentrować się będą wokół następujących działań:

— odnawialne źródła energii i efektywność energetyczna (kontynuacja szóstego programu ramowego),

— działania w ramach nowego priorytetu technologii czystego węgla.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013) (Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

32 06 02 ***Badania naukowe związane z energią — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
24 510 000	10 969 102	19 200 000	11 520 000	20 643 840,00	0,—

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 01 02

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych przyczynia się do realizacji siódmego programu ramowego (2007–2013) w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, w szczególności tematów „Energia", „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne", „Środowisko (w tym zmiany klimatu)" oraz „Transport (w tym aeronautyka)" programu szczegółowego „Współpraca". Przedsiębiorstwo to w szczególności: dąży do zapewnienia Europie wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, umożliwiając w ten sposób siłom rynkowym urzeczywistnienie znacznego potencjału korzyści dla społeczeństwa; w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój technologiczny i demonstracje (BRT+D) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, aby przezwyciężyć niewydolność mechanizmów rynkowych, oraz koncentruje się na rozwoju zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki sektora przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych; wspiera realizację priorytetów w zakresie BRT+D wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza przez przyznawanie dotacji na podstawie zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków; oraz stwarza zachęty do zwiększania inwestycji sektora publicznego i prywatnego w badania w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych z siódmym programem ramowym.

Do środków zapisanych w niniejszym artykule należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca", wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) (Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 521/2008 z dnia 30 maja 2008 r. ustanawiające wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 1).

32 06 03 ***Środki pochodzące z wkładów osób trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) na badania naukowe i rozwój technologii***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 121 373,42	4 649 192,03

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 04 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków odpowiadających dochodom umożliwiającym udostępnienie dodatkowych środków od osób lub krajów trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego) uczestniczących w projektach z dziedziny badań i rozwoju technologicznego.

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego każdy dochód wymieniony w pozycjach 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 oraz 6 0 3 3 zestawienia dochodów może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

ROZDZIAŁ 32 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

32 06 04 Zakończenie wcześniejszych programów

32 06 04 01 Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
—	p.m.	—	1 819 220	59 680,86	5 931 515,19

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 05 01 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 87/516/Euratom, EWG z dnia 28 września 1987 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1987–1991) (Dz.U. L 302 z 24.10.1987, s. 1).

Decyzja Rady 90/221/Euratom, EWG z dnia 23 kwietnia 1990 r. dotycząca programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 117 z 8.5.1990, s. 28).

Decyzja Rady 93/167/Euratom, EWG z dnia 15 marca 1993 r. dostosowująca decyzję 90/221/Euratom, EWG dotyczącą programu ramowego Wspólnoty w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego (1990–1994) (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 43).

Decyzja nr 1110/94/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotycząca czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 126 z 18.5.1994, s. 1).

Decyzja nr 616/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 marca 1996 r. dostosowująca decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) po przystąpieniu Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji do Unii Europejskiej (Dz.U. L 86 z 4.4.1996, s. 69).

Decyzja nr 2535/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1 grudnia 1997 r. dostosowująca po raz drugi decyzję nr 1110/94/WE dotyczącą czwartego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1994–1998) (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, s. 1).

Decyzja nr 182/1999/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 grudnia 1998 r. dotycząca piątego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (1998–2002) (Dz.U. L 26 z 1.2.1999, s. 1).

ROZDZIAŁ 32 06 — BADANIA NAUKOWE ZWIĄZANE Z ENERGIĄ *(ciąg dalszy)*

32 06 04 *(ciąg dalszy)*

32 06 04 02 Zakończenie szóstego programu ramowego (2003–2006)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	31 421 907	—	24 755 000	99 699,03	29 561 981,14

Uwagi

Dawna pozycja 06 06 05 02 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wcześniejszych zobowiązań.

Do środków zapisanych w niniejszej pozycji należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności z jego art. 82 i Protokołu 32 do tego porozumienia. Kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA zapisanych w artykule 6 3 0 zestawienia dochodów, które to wkłady zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia i wykonania odpowiednich środków zgodnie z załącznikiem „Europejski Obszar Gospodarczy" do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, który stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Podstawa prawna

Decyzja nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. dotycząca szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji, przyczyniającego się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i innowacji (2002–2006) (Dz.U. L 232 z 29.8.2002, s. 1).

Decyzja Rady 2002/834/WE z dnia 30 września 2002 r. przyjmująca szczegółowy program w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji: „Integrowanie i wzmacnianie Europejskiej Przestrzeni Badawczej" (2002–2006) (Dz.U. L 294 z 29.10.2002, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 32 — ENERGIA

DZIAŁANIA BEZ LINII BUDŻETOWEJ

— WSPARCIE ADMINISTRACYJNE DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ENERGII

— STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI DLA DYREKCJI GENERALNEJ DS. ENERGII

KOMISJA

TYTUŁ 40

REZERWY

TYTUŁ 40

REZERWY

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
		Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE	1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE	975 295 000	258 075 297	1 271 202 000	643 852 000	0,—	0,—
	Tytuł 40 — Ogółem	**977 129 000**	**259 909 297**	**1 286 045 995**	**658 695 995**	**0,—**	**0,—**

KOMISJA
TYTUŁ 40 — REZERWY

TYTUŁ 40

REZERWY

ROZDZIAŁ 40 01 — REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE							
40 01 40	***Rezerwa administracyjna***		1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		
40 01 42	***Rezerwa na pokrycie nadzwyczajnych strat i nieprzewidzianych wydatków***	5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Rozdział 40 01 — Ogółem		**1 834 000**	**1 834 000**	**14 843 995**	**14 843 995**		

40 01 40 Rezerwa administracyjna

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 834 000	1 834 000	14 843 995	14 843 995		

Uwagi

Środki wymienione w tym artykule mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich do innych pozycji w ramach niniejszego rozdziału zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

1.	Artykuł	01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Sprawy gospodarcze i finansowe	40 929
2.	Artykuł	02 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Przedsiębiorstwa	52 772
3.	Artykuł	03 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Konkurencja	56 917
4.	Artykuł	04 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Zatrudnienie i sprawy społeczne	44 335
5.	Artykuł	05 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Rolnictwo i rozwój obszarów wiejskich	74 532
6.	Artykuł	06 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Mobilność i transport	25 609
7.	Artykuł	07 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Środowisko i działania w dziedzinie klimatu	44 853
8.	Artykuł	08 01 01	Wydatki związane z personelem aktywnie zatrudnionym w obszarze polityki Badania naukowe	6 884
9.	Artykuł	09 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Społeczeństwo informacyjne i media	29 384

KOMISJA
TYTUŁ 40 — REZERWY

ROZDZIAŁ 40 01 — REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

40 01 40 *(ciąg dalszy)*

10.	Artykuł	11 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Gospodarka morska i rybołówstwo	21 983
11.	Artykuł	12 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Rynek wewnętrzny	35 305
12.	Artykuł	13 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Polityka regionalna	43 816
13.	Artykuł	14 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Podatki i unia celna	32 492
14.	Artykuł	15 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Edukacja i kultura	38 857
15.	Pozycja	16 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Komunikacja społeczna: siedziba główna	46 111
16.	Artykuł	17 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Ochrona zdrowia i konsumentów	57 583
17.	Artykuł	18 01 01	Wydatki administracyjne w obszarze działalności Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	44 335
18.	Pozycja	19 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych ds. stosunków zewnętrznych	5 106
19.	Pozycja	20 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Handlu	34 787
20.	Pozycja	21 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w dyrekcjach generalnych ds. rozwoju	58 175
21.	Pozycja	22 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozszerzenia	17 764
22.	Artykuł	23 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Pomoc humanitarna	14 878
23.	Pozycja	25 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Koordynacja polityk Komisji i doradztwo prawne	105 027
24.	Pozycja	25 01 02 13	Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji	460 000
25.	Artykuł	26 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Administracja Komisji	78 381
26.	Artykuł	27 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Budżet	30 939
27.	Artykuł	28 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Kontrola	7 105
28.	Artykuł	29 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Statystyka	47 443
29.	Artykuł	31 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Służby językowe	236 399
30.	Artykuł	32 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki Energia	41 299
			Ogółem	1 834 000

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 01 42 ***Rezerwa na pokrycie nadzwyczajnych strat i nieprzewidzianych wydatków***

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	

KOMISJA
TYTUŁ 40 — REZERWY

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE							
40 02 40	***Środki niezróżnicowane***		p.m.	p.m.	300 000 000	300 000 000		
40 02 41	***Środki zróżnicowane***		221 435 000	158 075 297	222 320 000	94 970 000		
40 02 42	***Rezerwa na pomoc nadzwyczajną***	4	253 860 000	100 000 000	248 882 000	248 882 000	0,—	0,—
40 02 43	***Rezerwa na Europejski fundusz dostosowania do globalizacji***	1.1	500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		
	Rozdział 40 02 — Ogółem		**975 295 000**	**258 075 297**	**1 271 202 000**	**643 852 000**	**0,—**	**0,—**

40 02 40 ***Środki niezróżnicowane***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	300 000 000	300 000 000		

Uwagi

Dawne pozycje 40 02 40 01 i 40 02 40 02

Środki zawarte w tytule „Rezerwy" przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt prawny dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykorzystania, w warunkach bezpiecznego zarządzania finansowego, środków wprowadzonych w danych liniach budżetowych. Środki z tego artykułu mogą być wykorzystane po przeniesieniu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 02 41 ***Środki zróżnicowane***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
221 435 000	158 075 297	222 320 000	94 970 000		

Uwagi

Dawne pozycje 40 02 41 01 i 40 02 41 02

Środki zawarte w tytule „Rezerwy" przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) kiedy podczas tworzenia budżetu nie istniał żaden akt podstawowy dla danych działań; oraz b) kiedy istnieją poważne podstawy pozwalające zakwestionować właściwość środków lub możliwości wykonania, w warunkach zgodnych z należytym zarządzaniem finansami, środków zapisanych w danych liniach budżetowych. Środki z tego artykułu mogą być wykorzystane po przesunięciu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 24 rozporządzenia finansowego.

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

40 02 41 *(ciąg dalszy)*

Rozbicie przedstawia się następująco (zobowiązania, płatności):

1.	Artykuł	11 03 01	Międzynarodowe umowy w dziedzinie rybołówstwa	52 000 000	52 000 000
2.	Pozycja	18 02 04 01	System Informacyjny Schengen (SIS II)	10 000 000	6 642 473
3.	Artykuł	18 02 07	Ocena systemu Schengen	560 000	533 220
4.	Pozycja	18 02 11 01	Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułów 1 i 2	5 150 000	5 150 000
5.	Pozycja	18 02 11 02	Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości — Wkład do tytułu 3	300 000	210 000
6.	Pozycja	18 05 05 01	Europejskie Kolegium Policyjne — Wkład do tytułów 1 i 2	425 000	425 000
7.	Artykuł	19 09 03	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Ameryka Łacińska)	16 000 000	1 904 358
8.	Artykuł	19 10 04	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Azja, Azja Środkowa, Irak, Iran i Jemen)	28 000 000	4 532 372
9.	Artykuł	21 04 01	Środowisko i zrównoważone zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym energią	65 000 000	57 826 850
10.	Artykuł	21 06 06	Współpraca niewchodząca w zakres oficjalnej pomocy rozwojowej (Republika Południowej Afryki)	1 000 000	285 654
11.	Artykuł	21 06 07	Środki towarzyszące w odniesieniu do bananów	43 000 000	28 565 370
			Ogółem	221 435 000	158 075 297

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

40 02 42 ***Rezerwa na pomoc nadzwyczajną***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
253 860 000	100 000 000	248 882 000	248 882 000	0,—	0,—

Uwagi

Rezerwa ta przeznaczona jest, zgodnie z pkt 25 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, na umożliwienie szybkiej reakcji na określone potrzeby państw trzecich w zakresie pomocy, wynikające ze zdarzeń, których nie można było przewidzieć w momencie ustalania budżetu, przede wszystkim na akcje humanitarne, lecz również na cywilne zarządzanie kryzysowe lub na ochronę przed kryzysem, jeżeli wymagają tego okoliczności. Roczna kwota niniejszej rezerwy ustalona jest na 221 000 000 EUR na okres obowiązywania ram finansowych. Kwota ta zostaje wyjątkowo zwiększona do 479 218 000 EUR na rok 2008 w cenach bieżących.

KOMISJA
TYTUŁ 40 — REZERWY

ROZDZIAŁ 40 02 — REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE *(ciąg dalszy)*

40 02 42 *(ciąg dalszy)*

Niniejsza rezerwa figuruje w budżecie ogólnym jako rezerwa. Odpowiednie środki na zobowiązania zostaną ujęte w budżecie, w razie konieczności poza i ponad pułapami.

Gdy Komisja uzna, że konieczne jest uruchomienie niniejszej rezerwy, przedstawi obydwu organom władzy budżetowej wniosek o przesunięcie środków z niniejszej rezerwy do odpowiednich pozycji budżetu.

Jednocześnie z przedstawieniem wniosku o podjęcie decyzji w sprawie przesunięcia Komisja uruchomi procedurę rozmów trójstronnych, w razie konieczności w formie uproszczonej, celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do konieczności wykorzystania niniejszej rezerwy oraz wymaganej kwoty.

Odnośne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

40 02 43 ***Rezerwa na Europejski fundusz dostosowania do globalizacji***

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2011		Środki 2010		Wynik 2009	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
500 000 000	p.m.	500 000 000	p.m.		

Uwagi

Celem niniejszej rezerwy, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, jest zapewnienie dodatkowego wsparcia pracownikom odczuwającym skutki dużych zmian strukturalnych w systemach handlu światowego oraz udzielenie im pomocy w reintegracji na rynku pracy.

Metoda zapisania środków w niniejszej rezerwie oraz uruchomienia funduszu określona jest w pkt 28 ww. porozumienia międzyinstytucjonalnego oraz w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski fundusz dostosowania do globalizacji (Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1).

Odnośne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).

KOMISJA

ZAŁĄCZNIKI

KOMISJA

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Na podstawie porozumienia ustanawiającego Europejski Obszar Gospodarczy państwa EFTA (z wyjątkiem Szwajcarii) uczestniczą w wielu różnych obszarach polityki Unii ujętych w poddziałach 1a, 3a, 3b, oraz działach 4 i 5 ram finansowych w zamian za wkład finansowy do środków operacyjnych, obliczony przy zastosowaniu „współczynnika proporcjonalności". Współczynnik proporcjonalności jest równy sumie stosunków otrzymanych przez podzielenie wyrażonego w cenach rynkowych produktu krajowego brutto każdego państwa EFTA przez wyrażony w cenach rynkowych produkt krajowy brutto wszystkich państw członkowskich plus takiż produkt krajowy brutto danego państwa EFTA.

Szacuje się, że w 2011 r. współczynnik proporcjonalności wyniesie 2,38 % (na podstawie danych liczbowych za 2009 r.).

Powyższe wkłady finansowe nie zostaną formalnie zapisane w budżecie; w każdej pozycji w budżecie dotyczącej działań, w których biorą udział państwa EFTA, wkład EFTA będzie opatrzony oznaczeniem „p.m.". Tabela zbiorcza, zawierająca odpowiednie pozycje budżetowe i kwoty wkładu finansowego EFTA do każdej pozycji budżetowej, jest opublikowana jako załącznik do budżetu ogólnego Unii. Całkowity wkład EFTA w część operacyjną na rok 2011 szacuje się na około 261 600 000 EUR w środkach na zobowiązania. Państwa EFTA pokryją również odpowiednią część wydatków administracyjnych bezpośrednio związanych z realizacją tych obszarów polityki. Dane liczbowe i pozycje budżetowe dotyczące wkładów państw EFTA muszą jeszcze zostać z nimi omówione, w związku z czym należy je traktować jako wstępne.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
XX 01 02 01	Personel zewnętrzny pracujący w instytucji	136 670 000	136 670 000	241 332	241 332
XX 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie instytucją	170 398 000	170 398 000	1 151 000	1 151 000
26 01 22 02	Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli	215 713 000	215 713 000	512 486	512 486
26 01 22 03	Wydatki związane z budynkami w Brukseli	80 625 000	80 625 000	191 547	191 547
26 01 22 04	Wydatki na wyposażenie w Brukseli	7 402 000	7 402 000	17 585	17 585
26 01 22 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli	6 135 000	6 135 000	14 575	14 575
26 01 23 02	Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu	41 108 000	41 108 000	97 664	97 664
26 01 23 03	Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu	16 897 000	16 897 000	40 143	40 143
	RAZEM — CZĘŚĆ ADMINISTRACYJNA	**674 948 000**	**674 948 000**	**2 266 332**	**2 266 332**
01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	165 000 000	28 565 370	3 927 000	679 856
01 04 05	Zakończenie programu dla przedsiębiorstw: poprawa środowiska finansowego małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
01 04 06	Zakończenie Inicjatywy na rzecz zatrudnienia (1998–2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 01 04 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i dostosowania przepisów sektorowych — Wydatki na administrację i zarządzanie (2)	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 04	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — Wydatki na administrację i zarządzanie	5 500 000	5 500 000	130 900	130 900
02 01 04 05	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) — Wydatki na administrację i zarządzanie (3)	4 000 000	4 000 000	91 200	91 200
02 01 04 06	Europejski program obserwacji Ziemi (GMES) — Wydatki na administrację i zarządzanie (2)	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.
02 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	7 544 000	7 544 000	179 547	179 547
02 01 05 01	Wydatki związane z personelem badawczym	11 700 000	11 700 000	278 460	278 460
02 01 05 02	Zewnętrzny personel badawczy	3 330 000	3 330 000	79 254	79 254
02 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań	4 625 000	4 625 000	110 075	110 075
02 02 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
02 02 02 02	Dokończenie i uzupełnienie prac nad programem na rzecz przedsiębiorstw i przedsiębiorczości, w szczególności na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	p.m.	23 804	p.m.	567

(1) W tym środki ujęte w rezerwie.
(2) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.
(3) Bez udziału Liechtensteinu i Islandii (współczynnik proporcjonalności 2,28 %).

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
02 02 15	Europejski program obserwacji Ziemi (GMES) (1)	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
02 03 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego, zwłaszcza w dziedzinach notyfikacji, certyfikacji i zbliżania przepisów sektorowych (1)	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
02 03 03 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułów 1 i 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 03 03 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Wkład do tytułu 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01	Badanie przestrzeni kosmicznej	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228
02 04 01 02	Badania nad bezpieczeństwem	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
02 04 01 03	Badania naukowe związane z transportem (Galileo)	62 605 000	47 608 950	1 489 999	1 133 093
02 04 02	Działania przygotowawcze — Wzmocnienie europejskich badań nad bezpieczeństwem	p.m.	300 000	p.m.	7 140
02 04 04 01	Zakończenie programów (sprzed 2003 r.)	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
02 04 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego Wspólnoty (2003–2006)	p.m.	23 804	p.m.	567
02 05 01	Europejskie programy nawigacji satelitarnej (EGNOS i Galileo) (2)	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
02 05 02 01	Europejska Agencja GNSS — Wkład do tytułów 1 i 2 (2)	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
02 05 02 02	Europejska Agencja GNSS — Wkład do tytułu 3 (2)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
03 03 01	Zakończenie działań towarzyszących reformie kontroli połączeń przedsiębiorstw, przeciwdziałaniu praktykom ograniczającym konkurencję i nadużywaniu pozycji dominującej oraz w dziedzinie liberalizacji rynku i działalności karteli	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 01 04 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228
04 01 04 08	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie (1)	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
04 01 04 10	Program Progress — Wydatki na administrację i zarządzanie	62 605 000	47 608 950	1 489 999	1 133 093
04 03 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)	p.m.	300 000	p.m.	7 140
04 03 05	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich (1)	148 000 000	114 261 480	3 522 400	2 719 423
04 04 01 01	Zatrudnienie	p.m.	23 804	p.m.	567
04 04 01 02	Ochrona socjalna i integracja społeczna	9 000 000	4 284 805	p.m.	p.m.
04 04 01 03	Warunki pracy	18 550 000	15 234 864	p.m.	p.m.
04 04 01 04	Przeciwdziałanie dyskryminacji i różnorodność	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 05	Równość płci	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 06	Wsparcie na realizację	232 981 000	219 001 169	5 544 948	5 212 228

(1) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.
(2) Bez udziału Liechtensteinu i Islandii (współczynnik proporcjonalności 2,28 %).

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania [1]	Płatności [1]	Zobowiązania	Płatności
04 04 04 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułów 1 i 2	225 698 000	114 356 698	5 371 612	2 721 689
04 04 04 03	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy — Wkład do tytułu 3	7 416 000	7 416 000	176 500	176 500
04 04 07	Zakończenie wcześniejszych programów	—	1 428 268	—	33 993
04 04 12	Rok 2010 — Europejski Rok Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym	p.m.	3 332 626	p.m.	79 316
06 01 04 01	Program Marco Polo II — Wydatki na administrację i zarządzanie	110 000	110 000	2 618	2 618
06 01 04 32	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacji — Wkład z programu Marco Polo II	1 555 000	1 555 000	37 009	37 009
06 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	5 200 000	5 200 000	123 760	123 760
06 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	2 900 000	2 900 000	69 020	69 020
06 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	845 000	845 000	20 111	20 111
06 02 01 01	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułów 1 i 2	26 282 390	26 282 390	625 521	625 521
06 02 01 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego — Wkład do tytułu 3	7 033 410	7 033 410	167 395	167 395
06 02 02 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułów 1 i 2	21 734 000	21 734 000	517 269	517 269
06 02 02 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Wkład do tytułu 3	5 962 170	5 962 170	141 900	141 900
06 02 02 03	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu — Środki związane ze zwalczaniem zanieczyszczeń	23 000 000	23 000 000	547 400	547 400
06 02 06	Program Marco Polo II	64 200 000	26 661 012	1 527 960	634 532
06 02 07	Zakończenie programu Marco Polo	p.m.	1 904 358	p.m.	45 324
06 02 08 01	Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułów 1 i 2	16 537 000	16 537 000	393 581	393 581
06 02 08 02	Europejska Agencja Kolejowa — Wkład do tytułu 3	7 838 000	7 838 000	186 544	186 544
06 06 02 01	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyką)	p.m.	7 807 868	p.m.	185 827
06 06 02 02	Badania naukowe związane z transportem (w tym aeronautyką) — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	2 960 000	1 656 791	70 448	39 432
06 06 02 03	Wspólne przedsięwzięcie SESAR	58 600 000	47 608 950	1 394 680	1 133 093
06 06 05 01	Zakończenie programów sprzed 2003 r.	—	p.m.	—	p.m.
06 06 05 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	—	7 046 125	—	167 698
07 03 09 01	Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułów 1 i 2	21 557 000	21 557 000	513 057	513 057
07 03 09 02	Europejska Agencja Środowiska — Wkład do tytułu 3	13 548 327	13 548 327	322 450	322 450
08 01 04 30	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	35 115 000	35 115 000	835 737	835 737

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
08 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	37 602 000	37 602 000	894 928	894 928
08 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	100 848 000	100 848 000	2 400 182	2 400 182
08 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	25 672 000	25 672 000	610 994	610 994
08 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	50 721 000	50 721 000	1 207 160	1 207 160
08 02 01	Współpraca — Zdrowie	670 789 000	447 524 129	15 964 778	10 651 074
08 02 02	Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych	155 400 000	14 282 685	3 698 520	339 928
08 02 03	Współpraca — Zdrowie — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych	4 600 000	3 761 107	109 480	89 514
08 03 01	Współpraca — Żywność, rolnictwo i rybołówstwo i biotechnologia	267 892 000	181 125 393	6 375 830	4 310 784
08 04 01	Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne	444 234 000	257 088 329	10 525 169	6 118 702
08 04 02	Współpraca — Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	10 210 000	5 484 551	242 998	130 532
08 05 01	Współpraca — Energia	101 210 000	80 935 215	2 408 798	1 926 258
08 05 02	Współpraca — Energia — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	54 200 000	32 107 476	1 289 960	764 158
08 05 03	Wydatki pomocnicze dotyczące Wspólnego Przedsiębiorstwa na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	2 000 000	1 904 358	47 600	45 324
08 06 01	Współpraca — Środowisko (w tym zmiany klimatyczne)	248 580 000	234 477 887	5 916 204	5 580 574
08 06 02	Współpraca — Środowisko — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	3 925 000	1 942 445	93 415	46 230
08 07 01	Współpraca — Transport (w tym aeronautyka)	247 133 000	261 401 700	5 881 765	6 221 360
08 07 02	Współpraca — Transport — Wspólne Przedsiębiorstwo „Czyste niebo”	149 991 000	161 870 430	3 569 786	3 852 516
08 07 03	Współpraca — Transport — Wydatki pomocnicze na Wspólne Przedsiębiorstwo „Czyste Niebo”	2 517 000	2 435 674	59 905	57 969
08 07 04	Współpraca — Transport — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych (FCH)	14 710 000	2 742 276	350 098	65 266
08 08 01	Współpraca — Nauki społeczno-ekonomiczne i humanistyczne	84 366 000	61 891 635	2 007 911	1 473 021
08 09 01	Współpraca — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka	200 000 000	190 435 799	4 760 000	4 532 372
08 10 01	Pomysły	1 298 731 000	714 134 248	30 909 798	16 996 395
08 12 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	156 304 000	200 909 768	3 720 035	4 781 652
08 13 01	Możliwości — Badania na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP)	223 099 000	173 296 578	5 309 756	4 124 459
08 14 01	Możliwości — Regiony wiedzy	18 856 000	16 192 756	448 773	385 388

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
08 15 01	Możliwości — Potencjał naukowo-badawczy	63 802 000	51 589 058	1 518 488	1 227 820
08 16 01	Możliwości — Nauka w społeczeństwie	44 798 000	30 469 728	1 066 192	725 180
08 17 01	Możliwości — Działania w zakresie współpracy międzynarodowej	28 265 000	19 043 580	672 707	453 237
08 18 01	Możliwości — Mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka	50 000 000	47 608 950	1 190 000	1 133 093
08 19 01	Możliwości — Wsparcie dla spójnego opracowywania polityki w dziedzinie badań	9 804 000	5 713 074	233 335	135 971
08 22 02 01	Zakończenie piątego programu ramowego WE (1998–2002)	—	476 089	—	11 331
08 22 03 01	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	—	314 219 069	—	7 478 414
09 01 04 03	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	1 480 000	1 480 000	35 224	35 224
09 01 04 04	Program Bezpieczny Internet — Wydatki na administrację i zarządzanie	200 000	200 000	4 760	4 760
09 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	46 400 000	46 400 000	1 104 320	1 104 320
09 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	13 460 000	13 460 000	320 348	320 348
09 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	19 070 000	19 070 000	453 866	453 866
09 02 02 01	Program Bezpieczny Internet	14 800 000	7 331 778	352 240	174 496
09 02 02 02	Zakończenie programu Safer Internet plus — Bezpieczny Internet — Wspieranie bezpieczniejszego korzystania z Internetu i nowych technologii *on-line*	—	1 333 051	—	31 727
09 02 03 01	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułów 1 i 2	5 258 800	5 258 800	125 159	125 159
09 02 03 02	Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji — Wkład do tytułu 3	1 928 700	1 928 700	45 903	45 903
09 02 04 01	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Wkład do tytułów 1 i 2 (1)	3 029 000	3 029 000	p.m.	p.m.
09 02 04 02	Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Wkład do tytułu 3 (1)	550 000	550 000	p.m.	p.m.
09 03 01	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz wspierania polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych	119 120 000	95 217 900	2 835 056	2 266 186
09 03 02	Zakończenie programu *e*Content plus — Promowanie europejskich treści cyfrowych	—	17 139 222	—	407 913
09 03 04 01	Zakończenie działań związanych z tworzeniem transeuropejskich sieci telekomunikacyjnych (*e*TEN)	—	1 713 922	—	40 791
09 03 04 02	Zakończenie programu MODINIS	—	114 261	—	2 719

(1) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
09 04 01 01	Wsparcie współpracy badawczej w dziedzinie technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT — Współpraca)	1 081 288 900	852 200 203	25 734 676	20 282 365
09 04 01 02	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS	43 000 000	38 087 160	1 023 400	906 474
09 04 01 03	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa ARTEMIS	1 500 000	1 428 268	35 700	33 993
09 04 01 04	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC	43 000 000	19 043 580	1 023 400	453 237
09 04 01 05	Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wydatki pomocnicze dotyczące wspólnego przedsiębiorstwa ENIAC	1 496 100	1 424 555	35 607	33 904
09 04 03	Zakończenie poprzednich programów ramowych Wspólnoty Europejskiej (sprzed 2007 r.)	—	61 891 635	—	1 473 021
09 05 01	Możliwości — Infrastruktura naukowo-badawcza	90 970 000	93 313 542	2 165 086	2 220 862
10 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	136 906 000	136 906 000	3 258 363	3 258 363
10 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	31 396 000	31 396 000	747 225	747 225
10 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	58 699 000	58 699 000	1 397 036	1 397 036
10 02 01	Działania Wspólnego Centrum Badawczego (JRC) niezwiązane z energią jądrową	31 226 000	30 469 728	743 179	725 180
10 04 01 01	Zakończenie wcześniejszych wspólnych programów — WE	—	114 261	—	2 719
12 01 04 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego — Wydatki na administrację i zarządzanie (1)	700 000	700 000	p.m.	p.m.
12 02 01	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego (1)	8 400 000	7 903 086	p.m.	p.m.
12 04 02 01	Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułów 1 i 2 (1)	3 956 600	3 956 600	p.m.	p.m.
12 04 02 02	Europejski Organ Nadzoru Bankowego — Wkład do tytułu 3 (1)	1 116 400	1 116 400	p.m.	p.m.
12 04 03 01	Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułów 1 i 2 (1)	3 098 600	3 098 600	p.m.	p.m.
12 04 03 02	Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi — Wkład do tytułu 3 (1)	1 168 400	1 168 400	p.m.	p.m.
12 04 04 01	Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułów 1 i 2 (1)	5 264 000	5 264 000	p.m.	p.m.
12 04 04 02	Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi — Wkład do tytułu 3 (1)	1 520 000	1 520 000	p.m.	p.m.
15 01 04 14	Erasmus Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie	996 000	996 000	23 705	23 705
15 01 04 22	Uczenie się przez całe życie — Wydatki na administrację i zarządzanie	9 000 000	9 000 000	214 200	214 200

(1) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
15 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w dziale 1a	21 444 000	21 444 000	510 367	510 367
15 01 04 31	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Wkład z programów w dziale 3b	15 644 000	15 644 000	372 327	372 327
15 01 04 44	Program Kultura 2007–2013 — Wydatki na administrację i zarządzanie	550 000	550 000	13 090	13 090
15 01 04 55	Młodzież w działaniu — Wydatki na administrację i zarządzanie	780 000	780 000	18 564	18 564
15 01 04 60	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego — Wydatki na administrację i zarządzanie	725 000	725 000	17 255	17 255
15 01 04 68	MEDIA Mundus — Wydatki na administrację i zarządzanie (1)	175 000	175 000	p.m.	p.m.
15 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	1 952 000	1 952 000	46 458	46 458
15 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	700 000	700 000	16 660	16 660
15 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	348 000	348 000	8 282	8 282
15 02 02	Erasmus Mundus	96 540 000	85 696 110	2 297 652	2 039 567
15 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie kształcenia i szkoleń	—	761 743	—	18 129
15 02 11 01	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Struktura zarządzająca	6 200 000	5 903 510	147 560	140 504
15 02 11 02	Europejski Instytut Innowacji i Technologii — Wspólnoty wiedzy i innowacji (WWI)	56 600 000	42 790 924	1 347 080	1 018 424
15 02 22	Program „Uczenie się przez całe życie”	1 027 655 000	927 422 343	24 458 189	22 072 652
15 04 09 01	Zakończenie wcześniejszych programów/działań w dziedzinie kultury i języka	—	p.m.	—	p.m.
15 04 09 02	Zakończenie wcześniejszych programów MEDIA	—	300 000	—	7 140
15 04 44	Program „Kultura” (2007–2013)	57 022 000	49 000 000	1 357 124	1 166 200
15 04 66 01	MEDIA 2007 — Program wsparcia europejskiego sektora audiowizualnego	104 310 000	96 500 000	2 482 578	2 296 700
15 04 68	MEDIA Mundus (1)	4 825 000	3 510 000	p.m.	p.m.
15 05 09	Zakończenie wcześniejszych programów/działań w dziedzinie polityki związanej z młodzieżą	—	500 000	—	11 900
15 05 55	Młodzież w działaniu	129 108 000	118 500 000	3 072 770	2 820 300
15 07 77	Ludzie	764 407 000	485 611 289	18 192 887	11 557 549
17 01 04 02	Program działań Unii w dziedzinie zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie	1 400 000	1 400 000	33 320	33 320
17 01 04 03	Program działań Unii w dziedzinie ochrony konsumentów — Wydatki na administrację i zarządzanie	950 000	950 000	22 610	22 610
17 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów — Wkład z programów w dziale 3b	5 800 000	5 800 000	138 040	138 040
17 02 01	Zakończenie działań Unii na rzecz konsumentów	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02	Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów	20 140 000	19 000 000	479 332	452 200

(1) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
17 03 01 01	Zakończenie programu zdrowia publicznego (2003–2008)	p.m.	11 000 000	p.m.	261 800
17 03 03 01	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułów 1 i 2	32 430 000	32 430 000	771 834	771 834
17 03 03 02	Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób — Wkład do tytułu 3	20 340 000	20 340 000	484 092	484 092
17 03 06	Działania Unii w dziedzinie zdrowia	47 060 000	35 700 000	1 120 028	849 660
17 03 07 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułów 1 i 2 (1)	49 845 000	49 845 000	1 171 358	1 171 358
17 03 07 02	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Wkład do tytułu 3 (1)	22 488 000	22 690 000	528 468	533 215
17 03 10 01	Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułów 1 i 2	9 347 000	9 347 000	222 459	222 459
17 03 10 02	Europejska Agencja Leków — Wkład do tytułu 3	18 695 000	18 695 000	444 941	444 941
17 03 10 03	Specjalny wkład finansowy na sieroce produkty lecznicze	4 901 000	4 901 000	116 644	116 644
18 01 04 12	Środki na rzecz zwalczania przemocy (Daphne) — Wydatki na administrację i zarządzanie	350 000	350 000	8 330	8 330
18 01 04 15	Upowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu — Wydatki na administrację i zarządzanie	50 000	50 000	1 190	1 190
18 04 01	Zakończenie działań w ramach środków w celu zwalczania przemocy wobec dzieci, młodzieży i kobiet	p.m.	476 089	p.m.	11 331
18 04 07	Zwalczanie przemocy (Daphne)	20 000 000	15 234 864	476 000	362 590
18 07 03	Rozpowszechnianie informacji o narkotykach i zapobieganie ich spożyciu	4 000 000	3 113 625	95 200	74 104
23 01 04 02	Ochrona ludności — Wydatki na administrację i zarządzanie	350 000	350 000	8 330	8 330
23 03 01	Ochrona ludności w Unii	18 000 000	18 000 000	428 400	428 400
23 03 03	Zakończenie wcześniejszych programów i działań w dziedzinie ochrony ludności i zanieczyszczeń morza	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 06	Interwencje w państwach trzecich polegające na ochronie ludności	9 000 000	3 808 716	214 200	90 647
26 01 04 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA) — Wydatki na administrację i zarządzanie	600 000	600 000	14 280	14 280
26 03 01 01	Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)	24 800 000	12 902 025	590 240	307 068
26 03 01 02	Ukończenie poprzednich programów IDA i IDABC	p.m.	9 521 790	p.m.	226 619
29 01 04 01	Unijny program statystyczny 2008–2012 — Wydatki na administrację i zarządzanie (2)	2 900 000	2 900 000	51 765	51 765
29 01 04 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) — Wydatki na administrację i zarządzanie (2)	480 000	480 000	8 568	8 568

(1) Bez udziału Liechtensteinu i Islandii (współczynnik proporcjonalności 2,35 %).
(2) Obliczenie na podstawie udziału państw EFTA wynoszącego 75 % środków.

KOMISJA
EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

	Tytuł	Budżet 2011		Wkład EFTA	
		Zobowiązania (1)	Płatności (1)	Zobowiązania	Płatności
29 02 01	Zakończenie realizacji polityki informacji statystycznej (1)	p.m.	2 856 537	p.m.	50 989
29 02 03	Program statystyczny Unii na lata 2008–2012 (1)	54 000 000	38 087 160	963 900	679 856
29 02 04	Modernizacja europejskiej statystyki w zakresie przedsiębiorstw i handlu (MEETS) (1)	10 570 000	2 856 537	188 675	50 989
32 01 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Inteligentna energia dla Europy — Wydatki na administrację i zarządzanie	900 000	900 000	21 420	21 420
32 01 04 30	Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności — Wkład z programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”	6 601 000	6 601 000	157 104	157 104
32 01 05 01	Wydatki związane z personelem naukowo-badawczym	2 550 000	2 550 000	60 690	60 690
32 01 05 02	Zewnętrzny personel naukowo-badawczy	1 000 000	1 000 000	23 800	23 800
32 01 05 03	Inne wydatki na zarządzanie w dziedzinie badań naukowych	960 000	960 000	22 848	22 848
32 04 01	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006)	—	4 570 459	—	108 777
32 04 02	Zakończenie programu „Inteligentna energia dla Europy” (2003–2006): część zewnętrzna — Coopener	—	95 218	—	2 266
32 04 04	Zakończenie programu ramowego w dziedzinie energii (1999–2002) — Energia konwencjonalna i odnawialna	—	p.m.	—	p.m.
32 04 06	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — „Inteligentna energia dla Europy”	114 499 000	39 039 339	2 725 076	929 136
32 04 10 01	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułów 1 i 2 (2)	4 017 000	4 017 000	p.m.	p.m.
32 04 10 02	Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki — Wkład do tytułu 3 (2)	983 000	983 000	p.m.	p.m.
32 06 01	Badania naukowe związane z energią	167 645 000	104 739 690	3 989 951	2 492 805
32 06 02	Badania naukowe związane z energią — Wspólne Przedsiębiorstwo na rzecz Technologii Ogniw Paliwowych i Technologii Wodorowych	24 510 000	10 969 102	583 338	261 065
32 06 04 01	Zakończenie programów sprzed 2003 r.	—	p.m.	—	p.m.
32 06 04 02	Zakończenie szóstego programu ramowego WE (2003–2006)	p.m.	31 421 907	p.m.	747 841
	RAZEM: CZĘŚĆ OPERACYJNA	**11 090 641 597**	**9 133 641 263**	**261 541 578**	**215 160 209**
	OGÓŁEM	**11 765 589 597**	**9 808 589 263**	**263 807 910**	**217 426 541**

(1) Obliczenie na podstawie udziału państw EFTA wynoszącego 75 % środków.
(2) W zależności od porozumienia w sprawie udziału państw EFTA.

KOMISJA

LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARTYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH Z BAŁKANÓW ZACHODNICH

KOMISJA

LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARTYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH Z BAŁKANÓW ZACHODNICH

(AL = Albania; BA = Bośnia i Hercegowina; HR = Chorwacja; MK = Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (kod tymczasowy, nieprzesądzający w żaden sposób o ostatecznej nazwie tego kraju, która zostanie uzgodniona w toku negocjacji prowadzonych obecnie w tej sprawie na forum ONZ); ME = Czarnogóra; RS = Republika Serbii; TR = Turcja; Kosowo* = Kosowo o statusie określonym rezolucją RB ONZ nr 1244)

Łączny wkład krajów trzecich

(w mln EUR)

	Państwa odbiorcy								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosowo*	Ogółem
01 04 04 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 02 01, 02 01 04 04 i 02 01 04 30 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji	0,610	0,076	3,030	0,066	p.m.	0,032	0,390	p.m.	4,204
02 02 15 i 02 01 04 06 Europejski program obserwacji Ziemi (GMES)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 01 Badanie przestrzeni kosmicznej	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 01 02 Badania nad bezpieczeństwem	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
04 04 01 i 04 01 04 10 Program Progress	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 02 06, 06 01 04 01 i 06 01 04 32 Program Marco Polo II	0,195	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,195
07 03 07 i 07 01 04 01 LIFE + (Instrument Finansowy na rzecz Środowiska — 2007–2013)		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
07 03 09 01 i 07 03 09 02 Dotacja dla Europejskiej Agencji Środowiska	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 02 02 01 i 09 01 04 04 Program Bezpieczny Internet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
09 03 01 i 09 01 04 03 Program ramowy Konkurencyjność i innowacje (CIP)	0,404	p.m.	2,050	p.m.	p.m.	p.m.	0,301	p.m.	2,755
14 04 02 i 14 01 04 02 (częściowo) Cła 2013	0,080	0,050	0,159	p.m.	p.m.	0,120	0,100	p.m.	0,509
14 05 03 i 14 01 04 02 (częściowo) Program Fiscalis 2013	0,090	0,040	0,099	p.m.	p.m.	p.m.	0,080	p.m.	0,309
15 02 02, 15 01 04 14 i 15 01 04 30 (częściowo) Erasmus Mundus (2009–2013)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISJA

LISTA POZYCJI I ARTYKUŁÓW BUDŻETU OTWARTYCH DLA KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH ORAZ W STOSOWNYCH PRZYPADKACH DLA POTENCJALNYCH KRAJÓW KANDYDUJĄCYCH Z BAŁKANÓW ZACHODNICH

(w mln EUR)

	Państwa odbiorcy								
	HR	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosowo*	Ogółem
15 02 22, 15 01 04 22 i 15 01 04 30 (częściowo) Program „Uczenie się przez całe życie”	p.m.	p.m.	73,925	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	73,925
15 04 44, 15 01 04 44 i 15 01 04 31 (częściowo) Program Kultura (2007–2013)	0,161	0,023	1,481	p.m.	p.m.	0,011	0,098	p.m.	1,774
15 04 66 01, 15 01 04 60 i 15 01 04 31 (częściowo) MEDIA 2007	0,134	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,134
15 04 68 i 15 01 04 68 (częściowo) MEDIA Mundus	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 05 55, 15 01 04 55 i 15 01 04 31 (częściowo) Młodzież w działaniu	p.m.	p.m.	10,080	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10,080
16 05 01, 16 01 04 03 i 16 01 04 30 (częściowo) Europa dla obywateli	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 02 02, 17 01 04 03 i 17 01 04 30 (częściowo) Działania Unii w dziedzinie polityki ochrony konsumentów	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
17 03 06, 17 01 04 02 i 17 01 04 30 (częściowo) Działania Unii w dziedzinie zdrowia	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
18 04 07 i 18 01 04 12 Zwalczanie przemocy (Daphne)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
18 04 05 03 i 18 04 05 04 Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
23 03 01, 23 03 06 i 23 01 04 02 Ochrona ludności	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
26 01 04 01 i 26 03 01 01 Rozwiązania interoperacyjne dla europejskich administracji publicznych (ISA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
32 04 06, 32 01 04 06 i 32 01 04 30 Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program „Inteligentna energia dla Europy”	0,631	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,631
Siódmy program ramowy badań naukowych — WE (nienuklearny) [1]	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Siódmy program ramowy badań nau kowych — Euratom (nuklearny) [2]	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

[1] Odnośne pozycje w budżecie: artykuły 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04, 10 02 02, 15 07 78 i 32 06 03.
[2] Odnośne pozycje w budżecie: artykuły 08 22 04, 09 04 02, 02 04 03, 06 06 04, 10 03 02, 15 07 78 i 32 06 03.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

A. **WPROWADZENIE**

Niniejszy załącznik sporządzono zgodnie z art. 30 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

Zawiera on informacje o kwotach operacji zaciągania i udzielania pożyczek gwarantowanych w ramach budżetu ogólnego: pożyczek na wsparcie bilansu płatniczego, operacji zaciągania pożyczek na cele udzielania makroekonomicznej pomocy finansowej państwom trzecim, pożyczek zaciąganych przez Euratom w celu zapewnienia finansowania niezbędnego do zwiększenia stopnia wydajności i bezpieczeństwa elektrowni jądrowych w niektórych państwach trzecich oraz pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla niektórych państw trzecich.

Na dzień 31 grudnia 2009 r. pożyczki pozostające do spłaty, objęte budżetem ogólnym, wyniosły ogółem 29 754 000 000 EUR, z czego 13 393 000 000 EUR wewnątrz Unii Europejskiej i 16 361 000 000 EUR poza jej obszarem (dane liczbowe w zaokrągleniu; kursy wymiany euro obowiązujące w dniu 31 grudnia 2009 r.).

B. **KRÓTKA PREZENTACJA POSZCZEGÓLNYCH KATEGORII OPERACJI UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**

I. WSPÓLNY INSTRUMENT ZAPEWNIAJĄCY ŚREDNIOOKRESOWĄ POMOC FINANSOWĄ NA BILANS PŁATNICZY PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

1. Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1360/2008 z dnia 2 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 332/2002 (Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 11).

Decyzja Rady 2009/102/WE z dnia 4 listopada 2008 r. w sprawie udzielenia Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5).

Decyzja Rady 2009/290/WE z dnia 20 stycznia 2009 r. w sprawie udzielenia Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39).

Decyzja Rady 2009/459/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie udzielenia Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty (Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 431/2009 z dnia 18 maja 2009 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 332/2002 (Dz.U. L 128 z 27.5.2009, s. 1).

2. Opis

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 332/2002 Unia Europejska może udzielać pożyczek państwom członkowskim, które doświadczają — bądź istnieje poważna groźba, że doświadczą — trudności w zakresie bilansu płatności bieżących lub przepływu kapitału. Wyłącznie państwa członkowskie, które nie przyjęły euro, mogą korzystać z tego instrumentu. Saldo pożyczek ograniczone jest do kwoty 12 000 000 000 EUR w odniesieniu do kwoty głównej.

W dniu 2 grudnia 2008 r. Rada postanowiła rozszerzyć instrument do kwoty 25 000 000 000 EUR.

W dniu 4 listopada 2008 r. Rada postanowiła udzielić Węgrom średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 6 500 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 5 lat.

W dniu 20 stycznia 2009 r. Rada postanowiła udzielić Łotwie średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 3 100 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 7 lat.

W dniu 6 maja 2009 r. Rada postanowiła udzielić Rumunii średnioterminowej pomocy finansowej Wspólnoty w formie średnioterminowej pożyczki o kwocie głównej nieprzekraczającej 5 000 000 000 EUR, ze średnim okresem wymagalności nieprzekraczającym 5 lat.

W dniu 18 maja 2009 r. Rada postanowiła zwiększyć kwotę pomocy do 50 000 000 000 EUR.

3. Wpływ na budżet

Jako że operacje zaciągania i udzielania pożyczek są po obu stronach prowadzone na takich samych zasadach, ich wpływ na budżet ograniczony jest jedynie do sytuacji, w których zachodzi potrzeba uruchomienia gwarancji ze względu na niewywiązanie się z płatności. Na dzień 31 grudnia 2010 r. kwota pozostała do spłaty w ramach tego instrumentu wynosiła 12 050 000 000 EUR.

II. OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK EURATOM

Zob. pkt VII.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

III. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ UNIĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM ŚRÓDZIEMNOMORSKIM NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/860/WE z dnia 10 grudnia 2007 r. udzielająca pomocy makrofinansowej dla Libanu (Dz.U. L 337 z 21.12.2007, s. 111).

2. Opis

Pomoc makrofinansowa dla Libanu w maksymalnej wysokości 50 000 000 EUR została zatwierdzona przez Radę w dniu 10 grudnia 2007 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

IV. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ UNIĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 29).

2. Opis

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada postanowiła przyznać Bułgarii dodatkową pomoc makrofinansową do wysokości 100 000 000 EUR (BULGARIA IV), która została wypłacona w dwóch transzach. Pierwsza transza w wysokości 40 000 000 EUR została wypłacona Bułgarii dnia 21 grudnia 1999 r., zaś druga transza w wysokości 60 000 000 EUR dnia 29 września 2000 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada postanowiła przyznać Rumunii pomoc makrofinansową w formie długoterminowej pożyczki, o kwocie kapitału nieprzekraczającej 200 000 000 EUR, na okres do 10 lat (ROMANIA IV). Pierwsza transza w wysokości 100 000 000 EUR została wypłacona dnia 29 czerwca 2000 r., a druga transza w wysokości 50 000 000 EUR dnia 17 lipca 2003 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Od dnia 1 stycznia 2007 r. pożyczki na rzecz Bułgarii i Rumunii przestają być traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

V. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ UNIĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ PAŃSTWOM WSPÓLNOTY NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW I MONGOLII

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, s. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 45).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, s. 11).

Decyzja Rady 2009/890/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Armenii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 3).

2. Opis

W dniu 17 listopada 1997 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na wyjątkową operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczek dla Gruzji i Armenii (pożyczka dla Gruzji o maksymalnej kwocie kapitału 142 000 000 EUR oraz pożyczka dla Armenii w wysokości 28 000 000 EUR) na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 110 000 000 EUR została wypłacona Gruzji dniu 24 lipca 1998 r. Wypłaty drugiej transzy zaniechano.

Dnia 15 października 1998 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na trzecią operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Ukrainy (UKRAINE III). Pożyczkę pierwotnie przyznano na kwotę maksymalnie 150 000 000 EUR (kapitał) na okres nieprzekraczający 10 lat. Pierwsza transza w wysokości 58 000 000 EUR została wypłacona dnia 30 lipca 1999 r. Wypłata salda w wysokości 110 000 000 EUR na mocy decyzji Rady 2002/639/WE z dnia 12 lipca 2002 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 209 z 6.8.2002, s. 22) nie jest już planowana.

Dnia 20 marca 2000 r. Rada postanowiła przyznać gwarancję Unii Europejskiej na operację zaciągania i udzielania pożyczek na rzecz Tadżykistanu. Pożyczka nie może przekraczać 75 000 000 EUR (kapitał) i zostaje przyznana na okres nieprzekraczający 15 lat. Pożyczka w wysokości 60 000 000 EUR została wypłacona w 2001 r. Wypłaty drugiej transzy zaniechano.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VI. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ UNIĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM BAŁKANÓW ZACHODNICH

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, s. 59).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, s. 57).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. w sprawie udzielenia dodatkowej pomocy makrofinansowej Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, s. 31).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 38).

Decyzja Rady 2002/882/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia makroekonomicznej pomocy finansowej Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 25).

Decyzja Rady 2002/883/WE z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie udzielenia dalszej pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 308 z 9.11.2002, s. 28).

Decyzja Rady 2004/580/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. przewidująca pomoc makrofinansową dla Albanii i uchylająca decyzję 1999/282/WE (Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 116).

Decyzja Rady 2009/891/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 6).

Decyzja Rady 2009/892/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie udzielenia pomocy makrofinansowej Serbii (Dz.U. L 320 z 5.12.2009, s. 9).

2. Opis

W dniu 22 lipca 1997 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (FYROM I).

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 40 000 000 EUR na okres 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 25 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w dniu 30 września 1997 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

Druga transza w wysokości 15 000 000 EUR została wypłacona w dniu 13 lutego 1998 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

W dniu 10 maja 1999 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Bośni i Hercegowiny w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 20 000 000 EUR na okres do 15 lat (BOSNIA I).

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Bośni i Hercegowinie dnia 21 grudnia 1999 r. Druga transza w wysokości 10 000 000 EUR została wypłacona w 2001 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada ponownie przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 50 000 000 EUR na okres do 15 lat (FYROM II).

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR na okres do 15 lat została wypłacona Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w styczniu 2001 r., druga transza w wysokości 12 000 000 EUR w styczniu 2002 r., trzecia w wysokości 10 000 000 EUR w czerwcu 2003 r. i czwarta transza w wysokości 18 000 000 EUR w grudniu 2003 r.

W dniu 16 lipca 2001 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Federalnej Republiki Jugosławii (SERBIA AND MONTENEGRO I) w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 225 000 000 EUR na okres do 15 lat. Pożyczka została wypłacona w jednej transzy w październiku 2001 r.

W dniu 5 listopada 2002 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Bośni i Hercegowiny w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 20 000 000 EUR na okres do 15 lat (BOSNIA II).

Pierwsza transza w kwocie 10 000 000 EUR, na maksymalny okres 15 lat, została wypłacona na rzecz Bośni i Hercegowiny w 2004 r., a druga transza w wysokości 10 000 000 EUR w 2006 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

W dniu 5 listopada 2002 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji Unii Europejskiej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki na rzecz Serbii i Czarnogóry (SERBIA AND MONTENEGRO II) w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 55 000 000 EUR na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 EUR oraz druga transza w wysokości 30 000 000 EUR na okres do 15 lat zostały wypłacone Serbii i Czarnogórze w 2003 r., a trzecia transza w wysokości 15 000 000 EUR w 2005 r.

Pożyczka na rzecz Albanii (IV) w kwocie 9 000 000 EUR, na maksymalny okres 15 lat, została wypłacona w całości w 2006 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VII. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EURATOM NA PODNIESIENIE WYDAJNOŚCI I POPRAWĘ BEZPIECZEŃSTWA ELEKTROWNI JĄDROWYCH W KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ I WE WSPÓLNOCIE NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom w celu upoważnienia Komisji do zaciągania pożyczek w ramach Euratom w celu wsparcia finansowania wymaganego dla poprawy wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, s. 41).

2. Opis

Zgodnie z decyzją 94/179/Euratom Unia Europejska rozszerza zakres pożyczek zaciąganych w ramach Euratom o poprawę wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w państwach Europy Środkowo-Wschodniej oraz we Wspólnocie Niepodległych Państw.

Maksymalna kwota pożyczek Euratom dla państw członkowskich oraz państw trzecich utrzymana została na poziomie 4 000 000 000 EUR.

W 2000 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie udzielenia pożyczki dla Kozłoduju w Bułgarii (212 500 000 EUR), której ostatnia rata została wypłacona w 2006 r. W 2000 r. Komisja przyznała pożyczkę dla K2R4 na Ukrainie, ale w 2004 r. ograniczyła kwotę pożyczki do równowartości w euro kwoty 83 000 000 USD. Na podstawie decyzji Komisji z 2004 r. na rzecz K2R4 w 2007 r. wypłacono 39 000 000 EUR pożyczki (pierwszą transzę), w 2008 r. 22 000 000 USD i w 2009 r. 10 335 000 USD. W 2004 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie pożyczki na rzecz Cernavodă w Rumunii (223 500 000 EUR). Pierwsza rata w wysokości 100 000 000 EUR i druga rata w wysokości 90 000 000 EUR zostały wypłacone w 2005 r., zaś ostatnia rata w kwocie 33 500 000 EUR w 2006 r.

3. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Od dnia 1 stycznia 2007 r. pożyczki na rzecz Bułgarii i Rumunii przestają być traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

VIII. GWARANCJA EUROPEJSKA NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA KRAJÓW ŚRÓDZIEMNOMORSKICH

1. Podstawa prawna

Niektóre z państw, których dotyczą poniższe akty prawne, są obecnie państwami członkowskimi lub państwami na etapie przedakcesyjnym. Od chwili przyjęcia odpowiedniego aktu prawnego mogły się również zmienić nazwy państw.

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły Śródziemnomorskie).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie Protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, s. 98).

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem Jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, s. 65).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezji (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezji (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 5), uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1488/96 (Dz.U. L 189 z 30.7.1996, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, s. 152).

Decyzja Rady 94/67/WE z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Decyzja Rady 95/484/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Maltańską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 14).

Decyzja Rady 95/485/WE z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, s. 22).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, s. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej między WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, s. 27).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95), zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Zgodnie z postanowieniami wyżej wspomnianej decyzji Rady z dnia 8 marca 1977 r. Unia Europejska udziela gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego w ramach zobowiązań finansowych Unii Europejskiej wobec państw basenu Morza Śródziemnego.

Decyzja ta stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 października 1978 r. w Brukseli oraz dnia 10 listopada 1978 r. w Luksemburgu, zgodnie z którą wprowadzono gwarancję globalną na 75 % wszystkich środków przyznanych na pożyczki dla następujących państw: Malty, Tunezji, Algierii, Maroka, Portugalii (protokół finansowy, pomoc w nagłych wypadkach), Turcji, Cypru, Egiptu, Jordanii, Syrii, Izraela, Grecji, byłej Jugosławii i Libanu.

Umowa gwarancyjna jest rozszerzana dla każdego nowego protokołu finansowego.

Decyzja 97/256/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 1999/786/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 18 kwietnia 2000 r. w Brukseli oraz dnia 23 maja 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2000/24/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

3. Opis

W ramach protokołów finansowych zawartych z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego określono globalne kwoty pożyczek udzielanych ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego. Europejski Bank Inwestycyjny udziela pożyczek na cele, które mogą przyczynić się do społeczno-gospodarczego rozwoju wyżej wspomnianych państw (infrastruktura transportowa, porty, zaopatrzenie w wodę, produkcja i dystrybucja energii, przedsięwzięcia rolnicze oraz wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw).

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Cyprze, Egipcie, Izraelu, Jordanii, Libanie, Malcie, Maroku, Syrii, Tunezji, Turcji, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 2 310 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów basenu Morza Śródziemnego. Obejmuje on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 31 stycznia 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

W dniu 29 listopada 1999 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 600 000 000 EUR i obejmuje okres trzech lat rozpoczynający się dnia 29 listopada 1999 r. (z możliwym przedłużeniem o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

W dniu 22 grudnia 1999 r., na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada ponownie przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat wynikających z pożyczek na projekty prowadzone w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Cyprze, Egipcie, Izraelu, Jordanii, Libanie, Malcie, Maroku, Syrii, Tunezji, Turcji, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Obejmuje ona okres siedmiu lat od dnia 1 lutego 2000 r. do dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznej sumy, o której mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 4 grudnia 2000 r. Rada podjęła decyzję o ustanowieniu programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej między WE i Turcją. Wartość tych pożyczek ograniczona jest ogólnym pułapem w wysokości 450 000 000 EUR.

Decyzja 2005/47/WE przekształciła uprawnienia w zakresie pożyczek dla regionu śródziemnomorskiego, tak aby wyłączyć z niego Cypr, Maltę i Turcję, które zostały objęte uprawnieniami w zakresie pożyczek dla południowo-wschodnich sąsiadów.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach basenu Morza Śródziemnego: Algierii, Egipcie, Zachodnim Brzegu i Strefie Gazy, Izraelu, Jordanii, Libanie, Libii (decyzję o kwalifikowalności podejmie Rada), Maroku, Syrii, Tunezji. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %.

Decyzja 2006/1016/EC została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika,

— udzielenia w kilku przypadkach dotacji do odsetek w wysokości 2 % w ramach pomocy bezzwrotnej, z zastrzeżeniem ogólnych kwot określonych w protokołach finansowych.

Pożyczki na rzecz nowych państw członkowskich nie są już traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i są w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

IX. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZELONE PRZEZ EUROPEJSKI BANK INWESTYCYJNY W KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ ORAZ BAŁKANÓW ZACHODNICH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Niektóre z państw, których dotyczą poniższe akty prawne, są obecnie państwami członkowskimi lub państwami na etapie przedakcesyjnym. Od chwili przyjęcia odpowiedniego aktu prawnego mogły się również zmienić nazwy państw.

Decyzja z dnia 29 listopada 1989 r. Rady Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego dotycząca działalności Banku na Węgrzech i w Polsce.

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, s. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. rozciągająca na Czechosłowację, Bułgarię i Rumunię stosowanie decyzji 90/62/EWG przyznającej gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, s. 44).

Decyzja Rady 93/166/EWG z dnia 15 marca 1993 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Estonii oraz na Łotwie i Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, s. 42).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, s. 27).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, s. 53).

Decyzja Rady 98/729/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, s. 54).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/24/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej przyznanej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, s. 20).

Decyzja Rady 2001/778/WE z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 43).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 90/62/EWG stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 24 kwietnia 1990 r. w Brukseli oraz dnia 14 maja 1990 r. w Luksemburgu odnośnie do pożyczek udzielanych na Węgrzech i w Polsce, a także rozszerzenia zakresu stosowania tej umowy na pożyczki dla Czechosłowacji, Rumunii i Bułgarii uzgodnionego w dniu 31 lipca 1991 r. w Brukseli i Luksemburgu.

Umowa gwarancji była przedmiotem dokumentu podpisanego w Brukseli w dniu 19 stycznia 1993 r. oraz w Luksemburgu w dniu 4 lutego 1993 r. w celu dokonania zmiany Czechosłowacji na Republikę Czeską i Republikę Słowacką, począwszy od dnia 1 stycznia 1993 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

Decyzja 93/696/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 22 lipca 1994 r. w Brukseli oraz dnia 12 sierpnia 1994 r. w Luksemburgu.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 98/348/WE i decyzja 98/729/WE stanowią podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/47/WE stanowi podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

3. Opis

W odpowiedzi na wezwanie Rady z dnia 9 października 1989 r. Rada Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego podjęła decyzję w dniu 29 listopada 1989 r. o upoważnieniu Banku do udzielenia pożyczek ze środków własnych na finansowanie przedsięwzięć inwestycyjnych na Węgrzech i w Polsce w ogólnej kwocie nie wyższej niż 1 000 000 000 EUR. Pożyczki te są udzielane w celu finansowania przedsięwzięć inwestycyjnych, które spełniają wymogi Banku mające zwykle zastosowanie do pożyczek udzielanych ze środków własnych.

W dniach 14 maja 1991 r. oraz 15 marca 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, podjęła decyzję o rozszerzeniu zakresu gwarancji o pożyczki, jakich Europejski Bank Inwestycyjny może udzielić w innych państwach Europy Środkowo-Wschodniej (Czechosłowacja, Bułgaria i Rumunia) przez okres dwóch lat w kwocie do 700 000 000 EUR.

W dniu 13 grudnia 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, podjęła decyzję o prolongacie na trzy lata gwarancji unijnej w wysokości 3 000 000 000 EUR na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielane na przedsięwzięcia w Polsce, na Węgrzech, w Republice Czeskiej, na Słowacji, w Rumunii, Bułgarii, Estonii, na Łotwie, Litwie i w Albanii.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Albanii, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 3 520 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Obejmuje ona okres trzech lat, począwszy od dnia 31 stycznia 1997 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 19 maja 1998 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami na potrzeby projektów w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 150 000 000 EUR i obejmuje okres dwóch lat rozpoczynający się dnia 1 stycznia 1998 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 14 grudnia 1998 r. Rada postanowiła zmienić decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na projekty w Bośni i Hercegowinie. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków to 100 000 000 EUR na okres dwóch lat rozpoczynający się dnia 22 grudnia 1998 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Obejmuje ona okres siedmiu lat rozpoczynający się dnia 1 lutego 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

W dniu 7 listopada 2000 r. Rada przyjęła decyzję o rozszerzeniu gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pożyczki na projekty w Chorwacji.

W dniu 6 listopada 2000 r. Rada przyjęła decyzję o rozszerzeniu gwarancji wspólnotowej udzielonej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii.

Decyzja 2005/47/WE przekształciła uprawnienia w zakresie pożyczek dla regionu śródziemnomorskiego, tak aby wyłączyć z niego Cypr, Maltę i Turcję, które zostały objęte uprawnieniami w zakresie pożyczek dla południowo-wschodnich sąsiadów.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach kandydujących: Chorwacji, Turcji, Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, oraz potencjalnych krajach kandydujących: Albanii, Bośni i Hercegowinie, Serbii, Kosowie. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

Pożyczki na rzecz nowych państw członkowskich nie są już traktowane jak działania zewnętrzne (zob. rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 28)) i w związku z tym są pokrywane bezpośrednio z budżetu ogólnego, a już nie z Funduszu Gwarancyjnego.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

X. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ DLA EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO NA POKRYCIE STRAT PONIESIONYCH W ZWIĄZKU Z POŻYCZKAMI NA POTRZEBY PROJEKTÓW W NIEKTÓRYCH PAŃSTWACH AZJI I AMERYKI ŁACIŃSKIEJ

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, s. 27).

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy (Argentyna, Boliwia, Brazylia, Chile, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Paragwaj, Peru, Salwador, Urugwaj, Wenezuela; Bangladesz, Brunei, Chiny, Indie, Indonezja, Makau, Malezja, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia i Wietnam) (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, s. 45).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 93/115/EWG stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 4 listopada 1993 r. w Brukseli oraz dnia 17 listopada 1993 r. w Luksemburgu.

Decyzja 96/723/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 18 marca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 26 marca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz dnia 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/47/WE stanowi podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

3. Opis

Zgodnie z decyzją 93/115/EWG Unia Europejska przyznaje w indywidualnych przypadkach gwarancje na pożyczki udzielane przez Europejski Bank Inwestycyjny w państwach trzecich, z którymi Unia Europejska zawarła porozumienie o współpracy.

Decyzja 93/115/EWG ustanawia ogólny limit w wysokości 250 000 000 EUR rocznie na okres trzech lat.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

W dniu 12 grudnia 1996 r. Rada udzieliła Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu 100 % gwarancji wspólnotowej na pożyczki na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (kraje rozwijające się w Azji i Ameryce Łacińskiej), z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy. Gwarancja ta była ograniczona do całkowitego pułapu w wysokości 275 000 000 EUR, który miał zostać przyznany w 1996 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w następujących krajach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Makau, Malezji, Mongolii, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Sri Lance, Tajlandii i Wietnamie. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 900 000 000 EUR przeznaczone jest dla wyżej wymienionych krajów Azji i Ameryki Łacińskiej. Obejmował on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 31 stycznia 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

Dnia 22 grudnia 1999 r. Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na projekty w następujących krajach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Laosie, Makau, Malezji, Mongolii, Nepalu, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Korei Południowej, Sri Lance, Tajlandii, Wietnamie i Jemenie. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR i obejmuje okres siedmiu lat rozpoczynający się dnia 1 lutego 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju i Wenezueli oraz w następujących krajach Azji: Afganistanie*, Bangladeszu, Bhutanie*, Brunei, Kambodży*, Chinach, Indiach, Indonezji, Iraku*, Korei Południowej, Laosie, Malezji, Malediwach, Mongolii, Nepalu, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Sri Lance, Tajwanie*, Tajlandii, Wietnamie i Jemenie, oraz w następujących krajach Azji Środkowej: Kazachstanie*, Kirgistanie*, Turkmenistanie* i Uzbekistanie* (*: Rada musi podjąć decyzję o zakwalifikowaniu danego kraju). Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

XI. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ DLA EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO NA POKRYCIE STRAT PONIESIONYCH W ZWIĄZKU Z POŻYCZKAMI NA POTRZEBY PROJEKTÓW W KRAJACH POŁUDNIOWEGO KAUKAZU, ROSJI, NA BIAŁORUSI, W REPUBLICE MOŁDOWY I NA UKRAINIE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, s. 41).

Decyzja Rady 2005/48/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i na Białorusi (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 11). Zgodnie z decyzją Komisji C(2005) 1499 od dnia 31 grudnia 2006 r. tylko Rosja i Ukraina mają prawo do ubiegania się o pożyczki na mocy decyzji 2005/48/WE.

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95) (kraje ubiegające się o członkostwo, kraje objęte polityką sąsiedztwa i partnerstwa, Azja i Ameryka Łacińska oraz Republika Południowej Afryki). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 2001/777/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 6 maja 2002 r. w Brukseli oraz dnia 7 maja 2002 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2005/48/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 9 grudnia 2005 r. w Luksemburgu oraz dnia 21 grudnia 2005 r. w Brukseli.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

3. Opis

W dniu 6 listopada 2001 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat powstałych w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego. Całkowity pułap pożyczek wynosi 100 000 000 EUR. EBI korzysta ze specjalnej gwarancji wspólnotowej na 100 % kwoty pożyczek.

W dniu 22 grudnia 2005 r. Rada przyjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Republice Mołdowy i na Białorusi. Całkowity pułap pożyczek wynosi 500 000 000 EUR. EBI korzysta ze specjalnej gwarancji wspólnotowej na 100 % kwoty pożyczek.

Decyzja 2005/48/WE stanowiła podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 21 grudnia 2005 r. i w Luksemburgu w dniu 9 grudnia 2005 r., ustanawiającej gwarancję w wysokości 100 %.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty, prowadzone w następujących krajach Europy Wschodniej: Republice Mołdowy, Ukrainie i Białorusi (decyzję o kwalifikowalności podejmie Rada) oraz w następujących krajach południowego Kaukazu: Armenii, Azerbejdżanie, Gruzji, jak również w Rosji. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

XII. GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA REPUBLIKI POŁUDNIOWEJ AFRYKI

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, s. 31).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzone poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji, Afryka Południowa, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii oraz Bośnia i Hercegowina) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, s. 33).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby projektów prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (Europa Środkowa i Wschodnia, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, s. 24).

Decyzja Rady 2005/47/WE z dnia 22 grudnia 2004 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu uwzględnienia rozszerzenia Unii Europejskiej oraz Europejskiej Polityki Sąsiedztwa (Dz.U. L 21 z 25.1.2005, s. 9).

Decyzja Rady 2006/1016/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie udzielenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na potrzeby projektów poza granicami Wspólnoty (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 95). Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE (Dz.U. L 190 z 22.7.2009, s. 1).

2. Gwarancja z budżetu ogólnego

Decyzja 95/207/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 4 października 1995 r. oraz w Luksemburgu w dniu 16 października 1995 r.

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja 2000/24/WE stanowi podstawę umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej dnia 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz dnia 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu.

Decyzja 2006/1016/WE była podstawą umowy gwarancyjnej pomiędzy Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, podpisanej w Luksemburgu w dniu 1 sierpnia 2007 r. i w Brukseli w dniu 29 sierpnia 2007 r., ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % całkowitej kwoty wypłaconych pożyczek i gwarancji udzielonych w odniesieniu do operacji finansowych EBI po odjęciu kwot zwróconych, oraz wszystkich związanych z tym kosztów. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

3. Opis

Zgodnie z postanowieniami decyzji 95/207/WE Unia Europejska udzieli gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Republiki Południowej Afryki w wysokości do 300 000 000 EUR.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Republice Południowej Afryki. Gwarancja jest ograniczona do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 EUR, z czego 375 000 000 EUR przeznaczone jest dla Republiki Południowej Afryki. Obejmował on okres trzech lat rozpoczynający się dnia 1 lipca 1997 r. (z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy).

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 25 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe.

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu Europejskiego, Rada przyjęła decyzję o przedłużeniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Republice Południowej Afryki. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2000/24/WE stanowi równowartość 19 460 000 000 EUR. Obejmuje ona okres rozpoczynający się dnia 1 lipca 2000 r. i kończący się dnia 31 stycznia 2007 r. Jako że na koniec tego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten uległ automatycznie przedłużeniu o sześć miesięcy

Zachęca się Europejski Bank Inwestycyjny do starań o pokrycie ryzyka handlowego w odniesieniu do 30 % swoich pożyczek z gwarancji innych niż państwowe. Odsetek ten powinien zostać w miarę możliwości zwiększony, jeżeli pozwoli na to sytuacja na rynku.

Decyzja 2005/47/WE stanowiła podstawę przekształconej i zmienionej umowy gwarancyjnej między Wspólnotą Europejską a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym podpisanej dnia 30 sierpnia 2005 r. w Brukseli oraz dnia 2 września 2005 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzją 2006/1016/WE udzielono gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi na zabezpieczenie pożyczek na projekty poza granicami Wspólnoty. Całkowity pułap środków przyznanych dla wszystkich krajów na mocy decyzji 2006/1016/WE stanowi równowartość 27 800 000 000 EUR i obejmuje okres od dnia 1 lutego 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., z możliwością przedłużenia o sześć miesięcy. Gwarancja wspólnotowa jest ograniczona do 65 %. Decyzja ta została zastąpiona decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady nr 633/2009/WE.

4. Wpływ na budżet

Od czasu wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, s. 1) wszelkie przypadki niewywiązania się ze zobowiązań umownych objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

— jednej rocznej wpłaty na rzecz Funduszu (lub w wyjątkowych przypadkach wypłaty z Funduszu) celem utrzymania jego wielkości na docelowym poziomie wynoszącym 9 % wartości gwarantowanych operacji,

— uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

C. **PROGNOZY DLA NOWYCH OPERACJI UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK W LATACH 2011 I 2012**

Poniższa tabela zawiera przybliżony wykaz ewentualnych nowych pożyczek (gwarantowanych przez budżet ogólny), jakie mogą być zaciągane i udzielane w latach 2011 i 2012.

Operacje zaciągania i udzielania pożyczek w 2011 i w 2012 r.

(w mln EUR)

Instrument	2011	2012
A. *Operacje Unii i Euratom w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych przez budżet ogólny*		
1. Unijna pomoc makrofinansowa dla państw trzecich		
Działania postanowione lub zaplanowane		
Armenia	65	
Bośnia i Hercegowina	100	
Gruzja	23	
Serbia	100	
Ukraina	610	
Razem	898	
2. Pożyczki Euratom	50	170
3. Bilans płatniczy [1]	1 950	
4. Europejski Mechanizm Stabilizacji Finansowej (EFSM) [2]	17 600	4 900
Razem	**19 600**	**5 070**
B. *Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego gwarantowane przez budżet ogólny*		
1. Państwa przedakcesyjne	1 550	1 375
2. Państwa śródziemnomorskie	1 130	1 222
3. Europa Wschodnia, południowy Kaukaz i Rosja	613	841
4. Azja i Ameryka Łacińska	290	475
5. Republika Afryki Południowej	90	81
Razem	**3 673**	**3 994**
Ogółem	**24 171**	**9 064**

[1] Obejmuje Węgry, Łotwę i Rumunię.

[2] Rozporządzenie Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiające Europejski mechanizm stabilizacji finansowej (Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1) — Obejmuje Irlandię.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

D. **OPERACJE KAPITAŁOWE I OBSŁUGA ZADŁUŻENIA**

TABELA 1 — ZACIĄGNIĘTE POŻYCZKI

Operacje kapitałowe i zarządzanie pożyczonymi funduszami

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równowartość w dniu podpisania	Początkowa kwota otrzymana do dnia 31 grudnia 2010 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2010 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
1. *Euratom*										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0		4,0	40,0	36,0	2,3	2,3	2,0
2002	40,0	40,0	32,3	4,0	4,0	28,3	24,3	0,4	0,3	0,3
2003	25,0	25,0	18,7	2,5	2,5	16,2	13,7	0,2	0,2	0,1
2004	65,0	65,0	59,7	6,5	6,5	53,2	46,7	0,7	0,7	0,6
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,8	2,9	2,8
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	29,3	3,9	3,9	25,4	21,5	0,3	0,3	0,2
2008	15,8	15,8	12,4	1,7	1,7	10,7	9	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	6,0	0,9	0,9	5,1	4,2	0,1	0,1	0,1
2010										
Razem	*3 257,4*	*2 710,7*	*464,4*	*19,5*	*23,5*	*444,9*	*421,4*	*7,5*	*7,5*	*7,1*

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równowartość w dniu podpisania	Początkowa kwota otrzymana do dnia 31 grudnia 2010 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2010 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
2. *Bilans płatniczy*										
2008	2 000,0	2 000,0	2 000,0	2 000,0				65,0		
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235,0
2010	2 850,0	2 850,0	2 850			2 850	2 850	83,7	83,7	83,7
Razem	*12 050,0*	*12 050,0*	*12 050,0*	*2 000,0*		*10 050,0*	*10 050,0*	*383,7*	*318,7*	*318,7*
3. *Pomoc makrofinansowa (MFA) dla państw trzecich oraz pomoc żywnościowa dla krajów byłego Związku Radzieckiego*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	445,0	10,0	5,0	5,0	5,0	0	0,1	0,1	0
1998	153,0	153,0	22,5	16,5	3	6,0	3,0	0,2	0,1	0
1999	108,0	108,0	8,0	2,0	2,0	6,0	4,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	273,0		61,0	273,0	212,0	3,4	3,4	2,5
2002	12,0	12,0	12,0			12,0	12,0	0,1	0,1	0,1
2003	118,0	118,0	105,5	12,5	12,5	93,0	80,5	2,3	2,2	2,0
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,1	0,1	0,1
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,2	0,2	0,2
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
Razem	*5 960,0*	*5 960,0*	*500,0*	*36,0*	*83,5*	*464,0*	*380,5*	*7,9*	*7,7*	*6,4*
4. *Podział łącznej kwoty według walut*										
Razem										

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

TABELA 2 — ZACIĄGNIĘTE POŻYCZKI

Operacje kapitałowe i zarządzanie pożyczonymi funduszami

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równowartość w dniu podpisania	Wstępna kwota wypłacona do dnia 31 grudnia 2010 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2010 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
1. *Euratom*										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	88,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	40,0		4,0	40,0	36,0	2,3	2,3	2,0
2002	40,0	40,0	32,3	4,0	4,0	28,3	24,3	0,4	0,3	0,3
2003	25,0	25,0	18,7	2,5	2,5	16,2	13,7	0,2	0,2	0,2
2004	65,0	65,0	59,7	6,5	6,5	53,2	46,7	0,7	0,6	0,6
2005	215,0	215,0	215,0			215,0	215,0	2,6	2,7	2,6
2006	51,0	51,0	51,0			51,0	51,0	0,6	0,6	0,6
2007	39,0	39,0	29,3	3,9	3,9	25,4	21,5	0,3	0,3	0,2
2008	15,8	15,8	12,4	1,7	1,7	10,7	9,0	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	6,0	0,9	0,9	5,1	4,2	0,1	0,1	0,1
2010										
Razem	*4 040,2*	*4 511,0*	*464,4*	*19,5*	*23,5*	*444,9*	*421,4*	*7,2*	*7,2*	*6,7*

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

(w mln EUR)

Instrument i rok podpisania	Równowartość w dniu podpisania	Wstępna kwota wypłacona do dnia 31 grudnia 2010 r.	Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2010 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2011	2012	2011	2012	2011	2012	2013
2. *Bilans płatniczy*										
2008	2 000,0	2 000,0	2 000,0	2 000,0			0	65,0		
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0			7 200,0	7 200,0	235,0	235,0	235,0
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	83,7	83,7	83,7
Razem	*12 050,0*	*12 050,0*	*12 050,0*	*2 000,0*		*10 050,0*	*10 050,0*	*383,7*	*318,7*	*318,7*
3. *Pomoc makrofinansowa (MFA) dla państw trzecich oraz pomoc żywnościowa dla krajów byłego Związku Radzieckiego*										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	195,0	195,0	10,0	5,0	5,0	5,0	0	0,1	0,1	0
1998	403,0	403,0	22,5	16,5	3	6,0	3	0,2	0,1	0
1999	108,0	108,0	8,0	2	2	6,0	4,0	0,1	0,1	0,1
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	273,0	0	61	273,0	202,0	3,4	3,4	2,5
2002	12,0	12,0	12,0	0	0	12,0	12,0	0,1	0,1	0,1
2003	118,0	118,0	105,5	12,5	12,5	93	80,5	2,3	2,2	2,0
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,1	0,1	0,1
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,2	0,2	0,2
2009	25,0	25,0	25,0			25,0	25,0	0,8	0,8	0,8
2010										
Razem	*5 960,0*	*5 960,0*	*500,0*	*36*	*83,5*	*464*	*380,5*	*7,9*	*7,7*	*6,4*
4. *Podział łącznej kwoty według walut*										
Razem										

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO (ORIENTACYJNIE)

Przypisy techniczne do tabel

Kurs walutowy: kwoty w kolumnie 2 „Równowartość w dniu podpisania" są przeliczane według kursu obowiązującego w dniu podpisania. W odniesieniu do operacji refinansowania w tabeli 1 wskazana jest zarówno operacja początkowa (np. w 1979 r.), jak i operacja zastępująca (np. w 1986 r.), przy czym kwota tej ostatniej przeliczana jest według kursu mającego zastosowanie do operacji początkowej. Powstały w związku z tym efekt powielenia ma wpływ na wyniki roczne, ale nie jest ujęty w sumie ogólnej.

Wszystkie inne kwoty są przeliczane według kursu z dnia 31 grudnia 2010 r.

Kolumna 3 „Wstępna kwota wypłacona do dnia 31 grudnia 2010 r.": w odniesieniu do np. 1986 r. kolumna pokazuje narastająco ogólną kwotę wszystkich środków otrzymanych do dnia 31 grudnia 2010 r. w ramach pożyczek zakontraktowanych w 1986 r. (tabela 1) wraz z kwotami refinansowania (co stwarza pewien efekt powielenia).

Kolumna 4 „Zaległa kwota na dzień 31 grudnia 2010 r.": są to kwoty netto bez efektu powielenia wynikającego z uwzględnienia operacji refinansowania. Są one otrzymywane poprzez odjęcie od kwoty z kolumny 3 łącznej kwoty spłat dokonanych do dnia 31 grudnia 2010 r., w tym spłat w odniesieniu do operacji refinansowania (łączna kwota nie jest podana w tabelach).

Kolumna 7 = kolumna 4 – kolumna 5.

KOMISJA

URZĄD PUBLIKACJI

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***	3 109 000	3 067 000	2 925 647,99
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej z wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	555 000	498 000	440 372,14
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	3 664 000	3 565 000	3 366 020,13
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	4 542 678	4 282 000	4 271 754,83
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	4 542 678	4 282 000	4 271 754,83
	Tytuł 4 — Ogółem	**8 206 678**	**7 847 000**	**7 637 774,96**

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 109 000	3 067 000	2 925 647,99

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń urzędników oraz innych pracowników, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnośne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r..

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

4 0 4 *Wpływy ze składki tymczasowej potrącanej z wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
555 000	498 000	440 372,14

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej a w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 ***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
4 542 678	4 282 000	4 271 754,83

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki personelu Urzędu potrącane co miesiąc z jego wynagrodzeń na podstawie art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ 6

WKŁADY NA PROGRAMY UNIJNE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne wkłady i zwroty***			
6 6 6 0	Inne wkłady i zwroty przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**8 206 678**	**7 847 000**	**7 637 774,96**

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ 6

WKŁADY NA PROGRAMY UNIJNE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE WKŁADY I ZWROTY

6 6 0 ***Inne wkłady i zwroty***

6 6 6 0 Inne wkłady i zwroty przeznaczone na określony cel

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A2	**URZĄD PUBLIKACJI**			
A2 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	74 383 000	73 422 000	71 414 227,79
A2 02	SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA	9 990 000	10 660 000	18 145 077,01
A2 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A2 — Ogółem	**84 373 000**	**84 082 000**	**89 559 304,80**
	OGÓŁEM	**84 373 000**	**84 082 000**	**89 559 304,80**

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ A2

URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A2 01			
A2 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym***			
	Środki niezróżnicowane	53 929 000	53 409 000	50 140 749,—
A2 01 02	***Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie***			
A2 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	2 599 000	2 544 000	3 033 000,—
A2 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	824 000	774 000	778 401,86
	Artykuł A2 01 02 — Ogółem	3 423 000	3 318 000	3 811 401,86
A2 01 03	***Wydatki na budynki i wydatki powiązane***			
	Środki niezróżnicowane	16 450 000	16 136 000	16 880 476,54
A2 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	547 000	525 000	556 473,46
A2 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	19 000	19 000	15 126,93
A2 01 60	***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***			
	Środki niezróżnicowane	15 000	15 000	10 000,—
	ROZDZIAŁ A2 01 — OGÓŁEM	74 383 000	73 422 000	71 414 227,79
	ROZDZIAŁ A2 02			
A2 02 01	***Przygotowywanie publikacji***			
	Środki niezróżnicowane	1 150 000	1 120 000	2 522 606,48
A2 02 02	***Katalogowanie i archiwizacja***			
	Środki niezróżnicowane	1 865 000	1 438 000	2 832 863,40
A2 02 03	***Fizyczna dystrybucja i promocja***			
	Środki niezróżnicowane	5 000 000	5 000 000	10 681 306,13
A2 02 04	***Publiczne strony internetowe***			
	Środki niezróżnicowane	1 975 000	3 102 000	2 108 301,—
	ROZDZIAŁ A2 02 — OGÓŁEM	9 990 000	10 660 000	18 145 077,01

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A2 10			
A2 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A2 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A2 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A2 — Ogółem	**84 373 000**	**84 082 000**	**89 559 304,80**
	OGÓŁEM	**84 373 000**	**84 082 000**	**89 559 304,80**

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

TYTUŁ A2

URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A2 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
53 929 000	53 409 000	50 140 749,00

Uwagi

Środki te są przewidziane, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska ujęte w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A2 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 599 000	2 544 000	3 033 000,00

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A2 01 02 *(ciąg dalszy)*

A2 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatków (na wynagrodzenia, ubezpieczenia itp.) poniesionych w związku z zawarciem umów dotyczących personelu zewnętrznego oraz wykorzystaniem pracowników tymczasowych,

— kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,

— kosztów ewentualnych wyrównań wynagrodzeń i dodatków, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,

— kosztów okazjonalnego świadczenia usług w dziedzinie korekty tekstów, wydatków związanych z pracownikami tymczasowymi i zewnętrznymi, jak również kosztów administracyjnych i pochodnych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
824 000	774 000	778 401,86

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

— kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz przez oddelegowanych ekspertów lub urzędników krajowych lub międzynarodowych,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji europejskich),

— kosztów przejazdów i utrzymania oraz dodatkowych kosztów ekspertów uczestniczących w grupach badawczych i zespołach roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, gdy nie pokrywa ich istniejąca infrastruktura (w centralach instytucji lub w zewnętrznych biurach) (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,

— kosztów konferencji, kongresów i spotkań, w których Urząd uczestniczy lub które organizuje,

— wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności, wydajności i sprawności personelu w związku z konkretnymi potrzebami Urzędu,

— zatrudnienia ekspertów w celu rozpoznania potrzeb w zakresie szkolenia, zaprojektowania, opracowania, rozwoju i prowadzenia kursów oraz oceny i kontroli wyników,

— zatrudnienia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

— uczestnictwa w zewnętrznych szkoleniach oraz przystąpienia do odpowiednich organizacji zawodowych,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A2 01 02 *(ciąg dalszy)*

A2 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizowania takich kursów, z wykorzystaniem lokali i środkami transportu oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy naukowych,

— wydatków na badania i konsultacje specjalistyczne zlecane wysoko kwalifikowanym ekspertom (osobom fizycznym lub firmom), w sytuacji gdy Urząd nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań, w tym wydatków na zakup wyników badań już przeprowadzonych,

— kosztów uczestnictwa Urzędu w Bridge Forum Dialogue.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A2 01 03 ***Wydatki na budynki i wydatki powiązane***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 450 000	16 136 000	16 880 476,54

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie kosztów dotyczących budynków Urzędu oraz wydatków powiązanych, w tym w szczególności:

— kosztów związanych z zakupem lub wynajmem budynków z opcją wykupu albo budową budynków,

— opłat czynszowych i renty gruntowej, różnorodnych podatków itp. związanych z opcjami zakupu zajmowanych budynków lub części budynków oraz kosztu wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, pomieszczeń archiwów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind itp. oraz instalacji centralnego ogrzewania i klimatyzacyjnych itp.; wydatków na niektóre czynności związane z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp. oraz na malowanie, naprawy i materiały dla firm konserwacyjnych,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— kosztów remontu budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztu zmian urządzeń sieciowych związanych z przeznaczeniem budynku, a także kosztu niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A2 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji w przedmiocie warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (czyszczenie i utrzymanie ulic, wywóz odpadów itp.),

— opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,

— zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, naprawy, zainstalowania oraz odnowy urządzeń i instalacji technicznych,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy środków transportu,

— różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

— wydatków na sprzęt roboczy itp., w szczególności na:

  — zakup uniformów (głównie dla gońców, kierowców i pracowników gastronomii),

  — zakup i czyszczenie ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

  — zakup lub zwrot kosztów wszelkich niezbędnych urządzeń zgodnie z dyrektywami Rady 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, zainstalowanie i utrzymanie okablowania, central i rozdzielnic telefonicznych, systemów audio, wideokonferencyjnych, telefonii wewnętrznej i przenośnej oraz wydatków na sieci informatyczne (sprzęt i utrzymanie) i związane z nimi usługi (zarządzanie, wsparcie, dokumentację, instalację i usunięcie),

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, serwerów, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,

— zakupu, wynajmu lub leasingu oraz utrzymania urządzeń związanych z reprodukcją i archiwizacją danych w dowolnej formie, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, wynajmu lub leasingu maszyn do pisania i edytorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych itp.,

— opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A2 01 03 *(ciąg dalszy)*

— opłat abonamentowych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i komórkowa, Internet, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi telematyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— kosztów instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,

— innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Środki te nie pokrywają wydatków związanych z przemysłową działalnością drukarni i centrum dystrybucyjnego.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 01 50 ***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
547 000	525 000	556 473,46

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

— udziału Urzędu w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego oraz innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— udziału Urzędu w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu dzieci,

— w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym objęcia pomocą osób z inwalidztwem, należących do poniższych kategorii:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki wynikające z inwalidztwa, uznane za konieczne.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A2 01 50 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

A2 01 51 ***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
19 000	19 000	15 126,93

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

— rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,

— odszkodowań pokrywanych przez Urząd oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

A2 01 60 ***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 000	15 000	10 000,00

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie następujących wydatków:

— subskrypcji na usługi przeglądania danych, prenumeratę gazet i czasopism specjalistycznych, zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu,

— kosztów abonamentów w agencjach prasowych (usługi telegraficzne oraz biuletyny prasowe i informacyjne).

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA

A2 02 01 ***Przygotowywanie publikacji***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 150 000	1 120 000	2 522 606,48

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich wydatków związanych z działaniami dotyczącymi przygotowywania publikacji, obejmującymi:

— przygotowywanie publikacji we wszystkich formach (papierowej, elektronicznej), w tym wspólne wydania,

— powtórny druk publikacji oraz korektę błędów, za które Urząd ponosi odpowiedzialność,

— zakup lub wynajęcie wyposażenia i infrastruktury do reprodukcji dokumentów we wszystkich formach, w tym kosztów papieru i innych materiałów eksploatacyjnych.

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA *(ciąg dalszy)*

A2 02 01 *(ciąg dalszy)*

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 400 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

A2 02 02 ***Katalogowanie i archiwizacja***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 865 000	1 438 000	2 832 863,40

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z katalogowaniem i dystrybucją, w szczególności wydatków związanych z działalnością dotyczącą:

— katalogowania, w tym kosztów analizy dokumentacyjnej i prawnej, indeksowania, specyfikacji i redakcji, prowadzenia i przechowywania dokumentacji,

— składek rocznych na rzecz agencji międzynarodowych w dziedzinie katalogowania,

— przechowywania w formie elektronicznej,

— długoterminowej konserwacji dokumentów w formie elektronicznej oraz związanych z tym usług, digitalizacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

Podstawa prawna

Rezolucja Rady z dnia 26 listopada 1974 r. w sprawie automatyzacji dokumentacji prawnej (Dz.U. C 20 z 28.1.1975, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 13 listopada 1991 r. w sprawie reorganizacji struktur operacyjnych systemu CELEX (zautomatyzowanej dokumentacji ustawodawstwa wspólnotowego) (Dz.U. C 308 z 28.11.1991, s. 2).

Rezolucja Rady z dnia 20 czerwca 1994 r. w sprawie elektronicznego rozpowszechniania ustawodawstwa wspólnotowego i krajowych przepisów wykonawczych oraz w sprawie poprawy warunków dostępu (Dz.U. C 179 z 1.7.1994, s. 3).

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

A2 02 03 ***Fizyczna dystrybucja i promocja***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 000 000	5 000 000	10 681 306,13

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z fizyczną dystrybucją i promocją, w szczególności wydatków związanych z działalnością dotyczącą:

— magazynowania publikacji: wprowadzanie do magazynu, wpis/wypis ze stanu magazynu itp.,

— pakowania i adresowania (maszyny, instalacje, materiały, obsługa itp.),

— kosztów wysyłki: wysyłka pocztowa, przewóz, transport wahadłowy itp.,

— pozyskiwania wykazów adresów i zarządzania nimi: wytworzenie, wprowadzanie/kodowanie, uaktualnianie itp.,

KOMISJA
URZĄD PUBLIKACJI

ROZDZIAŁ A2 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA *(ciąg dalszy)*

A2 02 03 *(ciąg dalszy)*

— promocji i marketingu: wystawy, katalogi, prospekty, reklama, badania rynku itp.,

— informacji i pomocy dla obywateli,

— urządzeń dla bibliotek: karty katalogowe, regały, meble, segmenty katalogowe itp.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 7 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

A2 02 04 ***Publiczne strony internetowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 975 000	3 102 000	2 108 301,00

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie wszelkich wydatków związanych z działaniami dotyczącymi publicznych stron internetowych (głównie przygotowywanie takich stron internetowych jak EUR-Lex, EU Bookshop czy Kto jest kim), w szczególności wydatków związanych z działalnością dotyczącą:

— przygotowywania i utrzymywania publicznych stron internetowych,

— działu pomocy technicznej dla użytkowników stron.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 300 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania *Urzędu Publikacji Unii Europejskiej* (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41).

ROZDZIAŁ A2 10 — REZERWY

A2 10 01 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki wprowadzone do niniejszego artykułu mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A2 10 02 ***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***	2 761 000	2 754 000	2 528 235,48
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	521 000	473 000	401 851,69
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	3 282 000	3 227 000	2 930 087,17
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	3 268 319	3 067 000	2 990 921,44
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	3 268 319	3 067 000	2 990 921,44
	Tytuł 4 — Ogółem	**6 550 319**	**6 294 000**	**5 921 008,61**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 ***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
2 761 000	2 754 000	2 528 235,48

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

4 0 3 ***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

4 0 4 ***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
521 000	473 000	401 851,69

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 ***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
3 268 319	3 067 000	2 990 921,44

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Urzędu zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**6 550 319**	**6 294 000**	**5 921 008,61**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A3	**EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH**			
A3 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	56 399 000	55 320 000	55 151 054,56
A3 02	FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH	1 650 000	1 625 000	2 092 376,75
A3 03	WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO	200 000	200 000	200 000,—
A3 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A3 — Ogółem	**58 249 000**	**57 145 000**	**57 443 431,31**
	OGÓŁEM	**58 249 000**	**57 145 000**	**57 443 431,31**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ A3

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A3 01			
A3 01 01	***Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem***			
	Środki niezróżnicowane	38 162 000	37 290 000	34 002 882,71
A3 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie***			
A3 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	2 508 000	2 495 000	3 105 836,63
A3 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	3 362 000	3 310 000	3 500 124,36
	Artykuł A3 01 02 — Ogółem	5 870 000	5 805 000	6 605 960,99
A3 01 03	***Wydatki na budynki i koszty pochodne***			
	Środki niezróżnicowane	12 349 000	12 207 000	14 527 079,53
A3 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	3 000	5 000	990,49
A3 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A3 01 60	***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***			
	Środki niezróżnicowane	15 000	13 000	14 140,84
	ROZDZIAŁ A3 01 — OGÓŁEM	56 399 000	55 320 000	55 151 054,56
	ROZDZIAŁ A3 02			
A3 02 01	***Kontrola, studia, analizy i działania właściwe dla Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych***			
	Środki niezróżnicowane	1 200 000	1 140 000	1 484 826,23
A3 02 02	***Środki ochrony euro przed fałszowaniem***			
	Środki niezróżnicowane	50 000	85 000	50 571,39
A3 02 03	***Działania w zakresie informacji i komunikacji***			
	Środki niezróżnicowane	400 000	400 000	556 979,13
	ROZDZIAŁ A3 02 — OGÓŁEM	1 650 000	1 625 000	2 092 376,75

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 03 — WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO
ROZDZIAŁ A3 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A3 03			
A3 03 01	***Wydatki wynikające z mandatu członków Komitetu Nadzorczego***			
	Środki niezróżnicowane	200 000	200 000	200 000,—
	ROZDZIAŁ A3 03 — OGÓŁEM	200 000	200 000	200 000,—
	ROZDZIAŁ A3 10			
A3 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A3 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A3 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A3 — Ogółem	**58 249 000**	**57 145 000**	**57 443 431,31**
	OGÓŁEM	**58 249 000**	**57 145 000**	**57 443 431,31**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

TYTUŁ A3

EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A3 01 01 Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
38 162 000	37 290 000	34 002 882,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie

A3 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
2 508 000	2 495 000	3 105 836,63

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne personelu kontraktowego, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń tego personelu,

— wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników czasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 02 *(ciąg dalszy)*

A3 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

— kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne,

— kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,

— kosztów wszelkich dostosowań do wynagrodzeń zatwierdzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

A3 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 362 000	3 310 000	3 500 124,36

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— kosztów przejazdów, w tym dodatkowych kosztów związanych z biletami i rezerwacjami, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami personelu Komisji objętego regulaminem pracowniczym oraz krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników oddelegowanych do wydziałów Komisji,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji unijnych),

— kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji podczas spotkań wewnętrznych,

— różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Urząd uczestniczy lub które organizuje,

— kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności instytucji:

  — opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

  — wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

  — kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy naukowych.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 65 000 EUR.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 02 *(ciąg dalszy)*

A3 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A3 01 03 ***Wydatki na budynki i koszty pochodne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 349 000	12 207 000	14 527 079,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na budynki Urzędu oraz innych wydatków powiązanych, w szczególności:

— kosztów związanych z zakupem lub wynajmem budynków z opcją wykupu albo budową budynków,

— opłat czynszowych i kosztów najmu, różnorodnych podatków oraz kosztów realizacji opcji wykupu zajmowanych budynków lub części budynków, a także kosztów wynajęcia sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z Biurami Infrastruktury i Logistyki w Komisji odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),

— opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 03 *(ciąg dalszy)*

— zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, naprawy, instalowania oraz odnawiania urządzeń i instalacji technicznych, w szczególności:

  — zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,

  — zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,

— różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

— wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:

  — zakupu uniformów dla gońców i kierowców,

  — zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

  — zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakupu, wynajmu lub leasingu komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, połączeniowych wraz z niezbędnym oprogramowaniem,

— zakupu, wynajmu lub leasingu urządzeń służących do prezentacji informacji w formie wydruku, np. drukarek, faksów, kopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, wynajmu lub leasingu maszyn do pisania i edytorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztu zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarń, a także niektórych prac związanych z drukowaniem, wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,

— opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,

— opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,

— innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A3 01 03 *(ciąg dalszy)*

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 01 50 ***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 000	5 000	990,49

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wkładu Urzędu w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— wkładu Urzędu w koszty żłobków i przewozu dzieci, a także wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu regulaminu pracowniczego.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

A3 01 51 ***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek.

A3 01 60 ***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 000	13 000	14 140,84

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm); abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na abonamenty na gazety i czasopisma specjalistyczne; zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

A3 02 01 Kontrola, studia, analizy i działania właściwe dla Europejskiego Urzędu ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 200 000	1 140 000	1 484 826,23

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków na środki zwalczania nadużyć, niewchodzących w zakres administracyjnych działań Urzędu.

Są one w szczególności przeznaczone na:

— opracowywanie, rozwijanie, doskonalenie systemów wymiany informacji i wspólnych infrastruktur i zarządzanie nimi, przy jednoczesnym przestrzeganiu wymogów poufności i bezpieczeństwa,

— wyszukiwanie, zbieranie, badanie, wykorzystywanie i przekazywanie krajowym wydziałom dochodzeniowym wszelkich informacji przydatnych dla wykrywania i ścigania nadużyć (np. za pośrednictwem baz danych),

— wspieranie wysiłków państw członkowskich, w szczególności w przypadku nadużyć międzynarodowych, gdy musi być podjęte działanie na szczeblu Unii,

— finansowanie środków zwiększania skuteczności działań prewencyjnych, kontroli i dochodzeń,

— wzmacnianie współpracy z krajowymi administracjami, w szczególności w zakresie zwalczania przemytu papierosów,

— organizowanie i uczestniczenie w monitorowaniu oraz kontrolach przeprowadzanych na miejscu,

— finansowanie kosztów przejazdów i diet służbowych inspektorów i sędziów krajowych pracujących za granicą w związku z wizytami kontrolnymi, inspekcjami przeprowadzanymi na miejscu i spotkaniami koordynacyjnymi oraz wydatków przeznaczonych ogólnie na cele kontroli,

— pokrycie kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych kosztów ekspertów zatrudnionych przez Urząd w toku prowadzonych przez nich dochodzeń w celu uzyskania fachowej opinii w konkretnej sprawie,

— pokrycie kosztów konferencji, kongresów i spotkań, które Urząd organizuje w ramach swoich prac związanych ze zwalczaniem nadużyć.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4045/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli przez państwa członkowskie transakcji stanowiących część systemu finansowania przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i uchylające dyrektywę 77/435/EWG (Dz.U. L 388 z 30.12.1989, s. 18).

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

Odnośne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 280 — art. 325 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

A3 02 02 Środki ochrony euro przed fałszowaniem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
50 000	85 000	50 571,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztu inicjatyw i specjalnych kroków mających na celu zabezpieczenie euro przed fałszowaniem.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 02 — FINANSOWANIE ŚRODKÓW ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH *(ciąg dalszy)*

A3 02 02 *(ciąg dalszy)*

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

A3 02 03 ***Działania w zakresie informacji i komunikacji***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
400 000	400 000	556 979,13

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie podejmowanych przez Urząd działań w zakresie informacji i komunikacji.

Strategia Urzędu odnośnie do zewnętrznej informacji i komunikacji zajmuje centralne miejsce w jego pracach. Urząd został utworzony jako niezależny organ dochodzeniowy i dlatego musi mieć własną strategię działania. Prace Urzędu mają często zbyt techniczny charakter, aby mogły być bezpośrednio zrozumiałe dla ogółu opinii publicznej. Urząd musi informować swoich interlokutorów i opinię publiczną o swojej roli i zadaniach. Publiczne postrzeganie pracy Urzędu jest sprawą najwyższej wagi.

Jako służba Komisji, Urząd musi także brać pod uwagę deficyt demokratyczny istniejący pomiędzy instytucjami Unii a obywatelami Europy. Komisja zauważyła istnienie tego deficytu i sporządziła plan działania dotyczący tego problemu.

Strategia dotycząca komunikacji, którą Urząd opracował i której wdrażanie kontynuuje, musi podkreślać jego niezależność.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1).

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8).

ROZDZIAŁ A3 03 — WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO

A3 03 01 ***Wydatki wynikające z mandatu członków Komitetu Nadzorczego***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
200 000	200 000	200 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszelkich wydatków wynikających z mandatu członków Komitetu Nadzorczego, a mianowicie:

— dodatków przyznawanych członkom Komitetu Nadzorczego za czas poświęcony przez nich pełnieniu ich funkcji, jak również ich kosztów przejazdów oraz dodatkowych kosztów,

— kosztów poniesionych przez członków Komitetu Nadzorczego w ramach oficjalnej reprezentacji Komitetu Nadzorczego,

— wszystkich kosztów eksploatacyjnych, takich jak koszt zakupu urządzeń, materiałów piśmiennych i biurowych, a także wydatków wynikających z łączności i telekomunikacji (opłat pocztowych, kosztów połączeń telefonicznych, telefaksowych i telegraficznych), wydatków na dokumentację i bibliotekę, zakupu książek oraz subskrypcji mediów informatycznych,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DS. ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

ROZDZIAŁ A3 03 — WYDATKI WYNIKAJĄCE Z MANDATU CZŁONKÓW KOMITETU NADZORCZEGO *(ciąg dalszy)*

A3 03 01 *(ciąg dalszy)*

— kosztów przejazdów, diet i dodatkowych kosztów ekspertów zaproszonych przez Komitet Nadzorczy do udziału w grupach badawczych i zespołach roboczych, a także kosztu zorganizowania takich spotkań, gdy nie mogą zostać one zrealizowane w ramach istniejącej infrastruktury (w centralach instytucji lub zewnętrznych biurach),

— wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osobom lub firmom), gdy członkowie Komitetu Nadzorczego nie mogą powierzyć takich badań odpowiedniemu personelowi Urzędu.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 1999/352/WE, EWWiS, Euratom z dnia 28 kwietnia 1999 r. ustanawiająca Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 20), w szczególności jej art. 4 i art. 6 ust. 3.

Rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1), w szczególności jego art. 11.

Rozporządzenie Rady (Euratom) nr 1074/1999 z dnia 25 maja 1999 r. dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) (Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 8), w szczególności jego art. 11.

ROZDZIAŁ A3 10 — REZERWY

A3 10 01 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki wprowadzone do niniejszego rozdziału mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A3 10 02 ***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń urzędników i innych pracowników***	579 000	588 000	545 851,97
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	110 000	100 000	87 047,66
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	689 000	688 000	632 899,63
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	996 587	1 142 000	937 786,43
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	996 587	1 142 000	937 786,43
	Tytuł 4 — Ogółem	**1 685 587**	**1 830 000**	**1 570 686,06**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
579 000	588 000	545 851,97

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od płac, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnośne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Urzędu.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 20 ust. 3 w wersji obowiązującej do dnia 30 kwietnia 2004 r.

4 0 4 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
110 000	100 000	87 047,66

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 20 ust. 3.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 ***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
996 587	1 142 000	937 786,43

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu, zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich, na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne składki i zwroty	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**1 685 587**	**1 830 000**	**1 570 686,06**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne składki i zwroty

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A4	**EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR**			
A4 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	15 322 000	18 992 000	16 920 991,47
A4 02	WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE	7 524 000	8 126 000	6 229 791,11
A4 03	MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA	3 930 000	3 875 000	3 988 033,71
A4 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A4 — Ogółem	**26 776 000**	**30 993 000**	**27 138 816,29**
	OGÓŁEM	**26 776 000**	**30 993 000**	**27 138 816,29**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ A4

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A4 01			
A4 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym***			
	Środki niezróżnicowane	10 014 000	9 914 000	9 805 102,59
A4 01 02	***Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie***			
A4 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	1 563 000	1 394 000	1 322 861,80
A4 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	729 000	1 271 000	1 067 442,26
	Artykuł A4 01 02 — Ogółem	2 292 000	2 665 000	2 390 304,06
A4 01 03	***Wydatki na budynki i koszty pochodne***			
	Środki niezróżnicowane	3 001 000	6 383 000	4 707 818,61
A4 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 01 60	***Zasoby biblioteki, zakup książek***			
	Środki niezróżnicowane	15 000	30 000	17 766,21
	ROZDZIAŁ A4 01 — OGÓŁEM	15 322 000	18 992 000	16 920 991,47
	ROZDZIAŁ A4 02			
A4 02 01	***Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne***			
A4 02 01 01	Konkursy międzyinstytucjonalne			
	Środki niezróżnicowane	7 409 000	8 003 000	6 138 391,11
A4 02 01 02	Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy			
	Środki niezróżnicowane	100 000	100 000	68 400,—
A4 02 01 03	Koszty spotkań wewnętrznych			
	Środki niezróżnicowane	15 000	23 000	23 000,—
	Artykuł A4 02 01 — Ogółem	7 524 000	8 126 000	6 229 791,11
	ROZDZIAŁ A4 02 — OGÓŁEM	7 524 000	8 126 000	6 229 791,11

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA

ROZDZIAŁ A4 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A4 03			
A4 03 01	***Europejska Szkoła Administracji (ESA)***			
A4 03 01 01	Szkolenie w zakresie zarządzania			
	Środki niezróżnicowane	1 460 000	1 437 000	1 526 024,71
A4 03 01 02	Szkolenia wprowadzające			
	Środki niezróżnicowane	1 264 000	1 250 000	1 257 909,—
A4 03 01 03	Szkolenie pod kątem certyfikacji			
	Środki niezróżnicowane	1 206 000	1 188 000	1 204 100,—
	Artykuł A4 03 01 — Ogółem	3 930 000	3 875 000	3 988 033,71
	ROZDZIAŁ A4 03 — OGÓŁEM	3 930 000	3 875 000	3 988 033,71
	ROZDZIAŁ A4 10			
A4 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A4 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A4 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A4 — Ogółem	**26 776 000**	**30 993 000**	**27 138 816,29**
	OGÓŁEM	**26 776 000**	**30 993 000**	**27 138 816,29**

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

TYTUŁ A4

EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A4 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
10 014 000	9 914 000	9 805 102,59

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,

— dodatków i wynagrodzeń przyjętych według jednolitych stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników w kategorii AST oraz przez personel miejscowy, któremu nie można było udzielić urlopu wyrównawczego zgodnie z ustanowionymi procedurami,

— diet dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,

— dodatkowych wydatków wynikających z oddelegowania urzędników Unii, tj. dodatków i zwrotu wydatków, do których uprawnia ich oddelegowanie. Przewidziane są ponadto do pokrycia kosztów związanych ze specjalnymi programami szkoleń z władzami i organami w państwach członkowskich i państwach trzecich.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A4 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A4 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 563 000	1 394 000	1 322 861,80

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), płaconych przez pracodawcę składek na ubezpieczenie społeczne personelu kontraktowego, jak opisano w tytule IV, oraz kosztów wyrównań mających zastosowanie do wynagrodzeń takiego personelu,

— wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników tymczasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,

— kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

— kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,

— kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego,

— usług niezależnych tłumaczy i lingwistów oraz maszynopisania i innych prac zlecanych na zewnątrz przez Służbę ds. Tłumaczeń Pisemnych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A4 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
729 000	1 271 000	1 067 442,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz oddelegowanych krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Urząd (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji unijnych),

— kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, a także kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Urząd uczestniczy,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A4 01 02 *(ciąg dalszy)*

A4 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności personelu oraz wydajności i sprawności Urzędu:

  — opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

  — wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

  — kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy naukowych,

— składek na ubezpieczenie społeczne, kosztów przejazdów i diet dla niezależnych i innych niezatrudnionych na stałe tłumaczy wezwanych przez Dyrekcję Generalną ds. Tłumaczeń Ustnych w celu obsługi organizowanych przez Urząd spotkań, które nie mogą być obsłużone przez tłumaczy Komisji (urzędników oraz personel zatrudniony na czas określony).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A4 01 03 ***Wydatki na budynki i koszty pochodne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
3 001 000	6 383 000	4 707 818,61

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Urzędu oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

— opłat czynszowych i leasingowych za zajmowane budynki lub części budynków, najem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Urząd,

— kosztów utrzymania, obliczonych na podstawie aktualnych umów za pomieszczenia, wind, systemów ogrzewania centralnego, klimatyzacji itd.; kosztów związanych z utrzymaniem czystości, w tym kosztów zakupu środków czystości, detergentów, środków do prania chemicznego itd., a także kosztów odmalowywania, napraw i materiałów zużywanych przez warsztaty naprawcze,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A4 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),

— opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,

— zakupu, wynajmu lub dzierżawy, konserwacji, napraw, instalowania oraz odnawiania urządzeń technicznych i instalacji technicznych, w szczególności:

  — urządzeń (w tym fotokopiarek) do tworzenia, reprodukcji i archiwizacji dokumentów w dowolnej formie (papierowej, elektronicznej),

  — urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),

  — wyposażenia kuchni i restauracji,

  — różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,

  — urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,

oraz badań, dokumentacji i szkoleń dotyczących takich urządzeń,

— zakupu, wynajmu, utrzymania i napraw mebli, w szczególności:

  — zakupu mebli biurowych i specjalnych, łącznie z meblami ergonomicznymi, półkami dla archiwów itp.,

  — wymiany mebli zużytych i popsutych,

  — specjalnych urządzeń dla bibliotek (rejestry, regały, katalogi itp.),

  — wyposażenia kantyn i restauracji,

  — wynajmu mebli,

  — kosztów konserwacji i naprawy mebli,

— zakupu, wynajmu, utrzymania i naprawy pojazdów, w szczególności:

  — zakupów nowych pojazdów,

  — wymiany pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,

  — kosztów krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza wielkość floty własnej,

  — kosztów utrzymania, naprawy i ubezpieczenia oficjalnych pojazdów (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),

  — różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

— wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:

  — zakupu uniformów dla gońców i kierowców,

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A4 01 03 *(ciąg dalszy)*

— zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

— zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny, stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,

— zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji urządzeń związanych z reprodukcją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, telefaksów, fotokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, wynajmu lub leasingu oraz konserwacji maszyn do pisania i procesorów tekstów oraz innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektórych kosztów drukowania zlecanego firmom zewnętrznym,

— opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów pocztowych i innych przesyłek wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Urzędu,

— opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— kosztu instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie innych niewyszczególnionych powyżej wydatków eksploatacyjnych, takich jak koszty zapisu na konferencje (z wyłączeniem kosztów szkoleń), składki członkowskie z tytułu przynależności do stowarzyszeń zawodowych i naukowych, koszt wpisów do książek telefonicznych.

Przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Urząd musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A4 01 50 Polityka kadrowa i zarządzanie personelem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— pomocy rzeczowej, która może być udzielona urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub osobom pozostałym przy życiu po zmarłym urzędniku, które znajdują się w szczególnie trudnej sytuacji,

— udziału Urzędu w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— udziału Urzędu w kosztach Ośrodka dla Małych Dzieci i innych żłobków oraz transportu szkolnego,

— w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym objęcia pomocą osób niepełnosprawnych należących do poniższych kategorii:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Unii.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

A4 01 51 Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,

— odszkodowań pokrywanych przez Urząd oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

A4 01 60 Zasoby biblioteki, zakup książek

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 000	30 000	17 766,21

Uwagi

Środki te są przewidziane na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Urzędu jako części strony intranetowej Komisji (Intracomm); abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na subskrypcję gazet i czasopism specjalistycznych; zakupu publikacji i opracowań technicznych związanych z działalnością Urzędu.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE

A4 02 01 Współpraca między instytucjami, służby i działania międzyinstytucjonalne

Uwagi

W ramach planu rozwoju EPSO urząd unowocześnił swoje metody doboru kadr w celu spełnienia obecnych i przyszłych potrzeb instytucji europejskich w sposób bardziej opłacalny i skuteczny, poprzez:

— udoskonalenie planowania konkursów w celu doboru odpowiedniego personelu we właściwym czasie oraz w celu optymalnego wykorzystania list rezerwowych,

— skrócenie czasu trwania procesu doboru kadr,

— znaczącą poprawę jakości procesu doboru personelu, dzięki czemu instytucje mogą zatrudniać najlepszych kandydatów zainteresowanych długą karierą w instytucjach, wybierając kandydatów na podstawie kompetencji potrzebnych na danym stanowisku oraz nadając pracy komisji konkursowych charakter profesjonalny,

— tworzenie pozytywnego i nowoczesnego wizerunku instytucji jako pracodawcy, aby przyciągnąć najlepszych kandydatów na coraz bardziej konkurencyjnym rynku zatrudnienia,

— zapewnienie wszystkich niezbędnych udogodnień umożliwiających udział w konkursach osobom niepełnosprawnym.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16).

A4 02 01 01 Konkursy międzyinstytucjonalne

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
7 409 000	8 003 000	6 138 391,11

Uwagi

Środki te przewidziane są na pokrycie wydatków, jakie pociągają za sobą procedury związane z organizowaniem różnego rodzaju konkursów.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 200 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

A4 02 01 02 Konsultacje ograniczone, studia i przeglądy

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
100 000	100 000	68 400,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na specjalistyczne opracowania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osobom lub firmom), jeżeli Komisja nie posiada odpowiedniego personelu do przeprowadzenia takich badań, a także na pokrycie kosztu zakupu wykonanych już badań lub subskrypcji w specjalistycznych instytucjach badawczych.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE *(ciąg dalszy)*

A4 02 01 *(ciąg dalszy)*

A4 02 01 03 Koszty spotkań wewnętrznych

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
15 000	23 000	23 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów napojów i posiłków podawanych przy specjalnych okazjach podczas wewnętrznych posiedzeń, w szczególności posiedzeń komisji selekcyjnych i tłumaczy.

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA

A4 03 01 Europejska Szkoła Administracji (ESA)

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ogólnych szkoleń organizowanych przez Europejską Szkołę Administracji (ESA) w celu podnoszenia umiejętności personelu oraz wydajności i efektywności uczestniczących instytucji, w tym:

— opłaty na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

— wynagrodzenia konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

— wydatki ponoszone przy opracowywaniu, koordynowaniu i ocenianiu organizowanego przez Szkołę szkolenia w formie kursów, seminariów i prelekcji (wynagrodzenia dla szkolących/prelegentów oraz koszty ich przejazdów i diety służbowe wraz z materiałami szkoleniowymi),

— koszty uczestniczenia w zewnętrznych szkoleniach oraz opłaty członkowskie z tytułu przynależności do odpowiednich organizacji zawodowych,

— koszty połączenia sieciowego ESA, na poziomie europejskim, z krajowymi szkołami administracji i instytutami uniwersyteckimi działającymi w tej dziedzinie w celu wymiany doświadczeń oraz zidentyfikowania przykładów najlepszej praktyki i współpracy w rozwoju dalszego szkolenia w europejskich administracjach publicznych,

— wydatki związane z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatki szkoleniowe związane z publikacjami i informacją, tworzenie stron internetowych oraz zakup wyposażenia szkoleniowego, subskrypcje i licencje na nauczanie na odległość, książki, prasę i produkty multimedialne,

— finansowanie materiałów dydaktycznych.

Podstawa prawna

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17).

A4 03 01 01 Szkolenie w zakresie zarządzania

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 460 000	1 437 000	1 526 024,71

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia dla urzędników i innego personelu w zakresie technik zarządzania (jakość i zarządzanie personelem, strategia).

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 145 000 EUR.

KOMISJA
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

ROZDZIAŁ A4 03 — MIĘDZYINSTYTUCJONALNA WSPÓŁPRACA NA RZECZ SZKOLENIA *(ciąg dalszy)*

A4 03 01 *(ciąg dalszy)*

A4 03 01 02 Szkolenia wprowadzające

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 264 000	1 250 000	1 257 909,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia nowych urzędników i nowo przyjętego personelu w środowisku roboczym instytucji.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 14 000 EUR.

A4 03 01 03 Szkolenie pod kątem certyfikacji

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
1 206 000	1 188 000	1 204 100,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów szkolenia urzędników, przygotowującego do uzyskania świadectwa potwierdzającego ich kompetencje do wypełniania obowiązków administratora, mając na uwadze możliwość ich przeniesienia do wyższej grupy funkcyjnej.

ROZDZIAŁ A4 10 — REZERWY

A4 10 01 ***Środki rezerwowe***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po ich przeniesieniu do innych rozdziałów zgodnie ze stosowną procedurą określoną w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A4 10 02 ***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***	1 157 000	1 134 000	1 114 175,77
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	215 000	191 000	175 425,86
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	1 372 000	1 325 000	1 289 601,63
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	2 591 181	2 073 000	2 492 654,80
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	2 591 181	2 073 000	2 492 654,80
	Tytuł 4 — Ogółem	**3 963 181**	**3 398 000**	**3 782 256,43**

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

400 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 157 000	1 134 000	1 114 175,77

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od płac, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom urzędowym, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnośne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

403 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

404 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
215 000	191 000	175 425,86

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
2 591 181	2 073 000	2 492 654,80

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**3 963 181**	**3 398 000**	**3 782 256,43**

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A5	**BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH**			
A5 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
A5 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A5 — Ogółem	**35 102 000**	**33 728 000**	**39 423 954,52**
	OGÓŁEM	**35 102 000**	**33 728 000**	**39 423 954,52**

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ A5

BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ A5 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A5 01			
A5 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym***			
	Środki niezróżnicowane	16 800 000	16 158 000	16 483 794,—
A5 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie***			
A5 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	8 478 000	7 910 000	12 655 038,31
A5 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	231 000	284 000	133 290,—
	Artykuł A5 01 02 — Ogółem	8 709 000	8 194 000	12 788 328,31
A5 01 03	***Wydatki na budynki i koszty pochodne***			
	Środki niezróżnicowane	9 593 000	9 376 000	10 151 832,21
A5 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 01 60	***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A5 01 — OGÓŁEM	35 102 000	33 728 000	39 423 954,52
	ROZDZIAŁ A5 10			
A5 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A5 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A5 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A5 — Ogółem	**35 102 000**	**33 728 000**	**39 423 954,52**
	OGÓŁEM	**35 102 000**	**33 728 000**	**39 423 954,52**

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

TYTUŁ A5

BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A5 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
16 800 000	16 158 000	16 483 794,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie

A5 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
8 478 000	7 910 000	12 655 038,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzenia pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składki instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

— wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników tymczasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A5 01 02 *(ciąg dalszy)*

A5 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

— kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

— kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Biura oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,

— kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 4 000 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
231 000	284 000	133 290,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— kosztów przejazdów, diet oraz dodatkowych lub nadzwyczajnych wydatków poniesionych w związku z delegacjami pracowników objętych regulaminem pracowniczym oraz oddelegowanych krajowych lub międzynarodowych ekspertów lub urzędników,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji unijnych),

— kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,

— różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy lub które organizuje,

— wydatków na badania i konsultacje specjalistyczne zlecane wysoko kwalifikowanym ekspertom (osobom fizycznym lub prawnym), jeśli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań, w tym wydatków na zakup wyników badań już przeprowadzonych,

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A5 01 02 *(ciąg dalszy)*

A5 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— wydatków na szkolenia mające na celu podniesienie umiejętności personelu oraz wydajności i sprawności Biura:

  — opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

  — wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

  — kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz koszty wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy naukowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A5 01 03 ***Wydatki na budynki i koszty pochodne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
9 593 000	9 376 000	10 151 832,21

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Biura oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

— kosztów zakupu, leasingu bądź budowy budynków,

— opłat czynszowych i leasingowych za zajmowane budynki lub części budynków, najem pomieszczeń konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,

— kosztów konserwacji lokali, wind, systemów ogrzewania centralnego, klimatyzacji itd.; kosztów związanych z utrzymaniem czystości, w tym kosztów zakupu środków czystości, detergentów, środków do prania chemicznego itd., a także kosztów odmalowywania, napraw i materiałów zużywanych przez warsztaty naprawcze,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A5 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każde z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),

— opłat z tytułu pomocy technicznej przy ważniejszych pracach związanych z modernizacją budynków,

— zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,

— różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

— wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:

  — zakupu uniformów (głównie dla posłańców, kierowców oraz personelu restauracji i kawiarni),

  — zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

  — zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu wymaganego na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— kosztów przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie), wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakupu, wynajmu lub dzierżawy oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń połączeniowych i niezbędnego oprogramowania,

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektórych kosztów drukowania zlecanego firmom zewnętrznym,

— wydatków związanych z opłatami pocztowymi, opłatami za przesyłki wysyłane drogą lotniczą, morską lub kolejową, a także z tytułu korespondencji wewnętrznej Biura,

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A5 01 03 *(ciąg dalszy)*

— kosztów prenumerat oraz połączeń telegraficznych i radiowych (telefony stacjonarne i przenośne, telewizja, telekonferencje, wideokonferencje), wydatków związanych z sieciami przesyłania danych, usługami telematycznymi itd. oraz zakupu katalogów firm i książek telefonicznych,

— kosztów instalacji łącz telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii transmisyjnych pomiędzy siedzibami biur Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkolenia i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., analiz dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowywania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,

— innych wydatków eksploatacyjnych nieujętych powyżej.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 01 50 ***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— udziału Biura w kosztach działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działaniach kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatywach na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— udziału Biura w kosztach prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,

— wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu dzieci w rozumieniu regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO ADMINISTRACJI I ROZLICZANIA NALEŻNOŚCI INDYWIDUALNYCH

ROZDZIAŁ A5 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A5 01 51 Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— rutynowych bieżących i przystosowawczych kosztów związanych z prowadzeniem restauracji, bufetów i stołówek,

— odszkodowań pokrywanych przez Biuro oraz wynikających z odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków związanych z pewnymi sprawami, w których na zasadzie słuszności odszkodowanie powinno zostać zapłacone mimo braku wynikającego z nich roszczenia.

A5 01 60 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów stworzenia i rozwoju strony intranetowej Komisji (Intracomm), kosztów prenumeraty w zakresie usług udostępniania danych, kosztów oprawiania i innych wydatków niezbędnych w celu zachowania materiałów bibliograficznych i periodyków, wydatków na prenumeratę gazet i specjalistycznych czasopism, a także kosztów zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A5 10 — REZERWY

A5 10 01 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają charakter rezerw i mogą być wykorzystane jedynie po ich przeniesieniu do innych rozdziałów zgodnie ze stosowną procedurą określoną w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A5 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***	2 438 000	1 831 000	1 973 419,38
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	410 000	278 000	282 965,04
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	2 848 000	2 109 000	2 256 384,42
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	5 052 000	3 422 000	4 134 507,66
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	5 052 000	3 422 000	4 134 507,66
	Tytuł 4 — Ogółem	**7 900 000**	**5 531 000**	**6 390 892,08**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 40 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

400 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
2 438 000	1 831 000	1 973 419,38

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnośne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

403 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

404 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
410 000	278 000	282 965,04

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
5 052 000	3 422 000	4 134 507,66

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura, zgodnie z art. 83 ust. 2 regulaminu pracowniczego, na finansowanie systemu emerytalnego.

Odnośne akty prawne

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**7 900 000**	**5 531 000**	**6 390 892,08**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A6	**BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI**			
A6 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	68 880 000	67 343 000	65 401 973,88
A6 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A6 — Ogółem	**68 880 000**	**67 343 000**	**65 401 973,88**
	OGÓŁEM	**68 880 000**	**67 343 000**	**65 401 973,88**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ A6

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ A6 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A6 01			
A6 01 01	***Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem***			
	Środki niezróżnicowane	34 339 000	32 903 000	31 266 724,91
A6 01 02	***Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie***			
A6 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	21 519 000	21 009 000	20 861 436,52
A6 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	466 000	460 000	445 329,85
	Artykuł A6 01 02 — Ogółem	21 985 000	21 469 000	21 306 766,37
A6 01 03	***Wydatki na budynki i koszty pochodne***			
	Środki niezróżnicowane	12 556 000	12 971 000	12 828 482,60
A6 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 01 60	***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A6 01 — OGÓŁEM	68 880 000	67 343 000	65 401 973,88
	ROZDZIAŁ A6 10			
A6 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A6 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A6 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A6 — Ogółem	**68 880 000**	**67 343 000**	**65 401 973,88**
	OGÓŁEM	**68 880 000**	**67 343 000**	**65 401 973,88**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ A6

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A6 01 01 Wydatki związane z czynnie zatrudnionym personelem

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
34 339 000	32 903 000	31 266 724,91

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 840 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie

A6 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
21 519 000	21 009 000	20 861 436,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

— wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników tymczasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,

— kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

— kosztów krajowych urzędników państwowych lub innych ekspertów oddelegowanych lub przydzielonych na czas określony do pracy w Biurze, a także dodatkowych wydatków powstałych w związku z oddelegowaniem urzędników do pracy w krajowych służbach cywilnych lub organizacjach międzynarodowych,

— kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 4 855 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
466 000	460 000	445 329,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— kosztów podróży służbowych, dziennych diet służbowych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków poniesionych w trakcie pełnienia misji przez personel objęty regulaminem pracowniczym, a także przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów bądź oddelegowanych urzędników,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji unijnych),

— kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych, oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,

— różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy,

— wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osoby fizyczne lub prawne), jeżeli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 *(ciąg dalszy)*

A6 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności Biura:

  — opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

  — wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

  — kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy szkoleniowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz innych warunków finansowych przyjęte przez Komisję.

A6 01 03 ***Wydatki na budynki i koszty pochodne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 556 000	12 971 000	12 828 482,60

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Biura oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

— kosztów zakupu, leasingu bądź budowy budynków,

— opłat czynszowych i leasingowych oraz kosztów wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków zajmowanych przez Biuro bądź ich części,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i za ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,

— wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakupu drobnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych ze zdrowiem i bezpieczeństwem osób przy pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i utrzymania sprzętu przeciwpożarowego, wymiany urządzeń przeciwpożarowego systemu alarmowego oraz kosztów ustawowych inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),

— opłat za pomoc techniczną odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,

— zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,

— zakupu, najmu, konserwacji i naprawy mebli,

— zakupu, najmu, konserwacji i naprawy środków transportu,

— różnego rodzaju ubezpieczeń,

— wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:

  — zakupu uniformów (głównie dla gońców, kierowców i personelu restauracji i bufetu),

  — zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

  — zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu wymaganego na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie), wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztu zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarń, a także niektórych prac związanych z drukowaniem wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,

— opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Biura,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 03 *(ciąg dalszy)*

— opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkoleń i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w międzynarodowych organizacjach itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,

— innych wydatków eksploatacyjnych nieujętych powyżej.

Kwotę dochodów przeznaczonych na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 270 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków zachęcających do poprawy bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa i higieny w zakresie pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w znaczeniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 01 50 ***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— wkładu Biura w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— wkładu Biura w koszty prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,

— wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu pracowników dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ A6 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A6 01 51 Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— rutynowych kosztów prowadzenia i adaptacji restauracji, kawiarni i stołówek,

— kosztów odszkodowań ponoszonych przez Biuro oraz powstałych z tytułu odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków poniesionych w sprawach, w których na zasadzie słuszności Biuro powinno wypłacić odszkodowanie mimo braku wynikającego z tej sprawy roszczenia.

A6 01 60 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te są przeznaczone są na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm); wydawanie wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*; abonamentów na usługi przeglądania danych; kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji; wydatków na abonamenty na gazety i czasopisma specjalistyczne, dzienniki urzędowe, czasopisma parlamentarne, zagraniczne statystyki handlowe, doniesienia agencji informacyjnych oraz różne inne specjalistyczne publikacje; zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A6 10 — REZERWY

A6 10 01 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki wprowadzone do niniejszego artykułu mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A6 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

DOCHODY

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ
ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	***Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników***	859 000	819 000	787 879,54
4 0 3	***Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	***Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników***	139 000	120 000	107 866,77
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	998 000	939 000	895 746,31
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***	1 516 000	1 392 000	1 399 337,31
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	1 516 000	1 392 000	1 399 337,31
	Tytuł 4 — Ogółem	**2 514 000**	**2 331 000**	**2 295 083,62**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ 4

RÓŻNE PODATKI, OPŁATY I NALEŻNOŚCI UNIJNE

ROZDZIAŁ 4 0 — POTRĄCENIA OD WYNAGRODZEŃ

4 0 0 *Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń urzędników i innych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
859 000	819 000	787 879,54

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i dodatków należnych urzędnikom oraz innym pracownikom, potrącanego miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Odnośne akty prawne

Protokół o przywilejach i immunitetach Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

4 0 3 *Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników, potrącanych miesięcznie z wynagrodzeń personelu Biura.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, a w szczególności jego art. 66a w wersji obowiązującej do dnia 15 grudnia 2003 r.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

4 0 4 *Wpływy ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników*

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
139 000	120 000	107 866,77

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 66a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE

4 1 0 Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
1 516 000	1 392 000	1 399 337,31

Uwagi

Dochody te obejmują wszystkie składki potrącane co miesiąc z wynagrodzeń personelu Biura, zgodnie z regulaminem pracowniczym, na finansowanie systemu emerytalnego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Artykuł Pozycja	Treść	Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
	ROZDZIAŁ 6 6			
6 6 0	***Inne składki i zwroty***			
6 6 0 0	Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 6 6 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 6 6 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	OGÓŁEM	**2 514 000**	**2 331 000**	**2 295 083,62**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ 6

SKŁADKI NA PROGRAMY UNIJNE/WSPÓLNOTOWE, ZWROT WYDATKÓW I DOCHODÓW

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

6 6 0 ***Inne składki i zwroty***

6 6 0 0 Inne przeznaczone na określony cel składki i zwroty

Rok budżetowy 2011	Rok budżetowy 2010	Rok budżetowy 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Ta pozycja ma zawierać, zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego, każdy dochód nieuwzględniony w innych częściach tytułu 6, który będzie zużytkowany dla celów udostępnienia dodatkowych środków dla sfinansowania wydatków, na które przeznaczono ten dochód.

KOMISJA

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

WYDATKI

Ogólne zestawienie środkøw (lata 2011 i 2010) i wynik (2009)

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
A7	**BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU**			
A7 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE	25 072 000	24 430 000	23 500 433,83
A7 10	REZERWY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A7 — Ogółem	**25 072 000**	**24 430 000**	**23 500 433,83**
	OGÓŁEM	**25 072 000**	**24 430 000**	**23 500 433,83**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ A7

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE
ROZDZIAŁ A7 10 — REZERWY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
	ROZDZIAŁ A7 01			
A7 01 01	***Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym***			
	Środki niezróżnicowane	12 779 000	11 944 000	12 115 607,03
A7 01 02	***Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie***			
A7 01 02 01	Personel zewnętrzny			
	Środki niezróżnicowane	6 099 000	6 335 000	5 407 728,88
A7 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezróżnicowane	445 000	451 000	420 085,97
	Artykuł A7 01 02 — Ogółem	6 544 000	6 786 000	5 827 814,85
A7 01 03	***Wydatki na budynki i koszty pochodne***			
	Środki niezróżnicowane	5 749 000	5 700 000	5 557 011,95
A7 01 50	***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 51	***Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A7 01 60	***Wydatki na dokumentację i bibliotekę***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A7 01 — OGÓŁEM	25 072 000	24 430 000	23 500 433,83
	ROZDZIAŁ A7 10			
A7 10 01	***Środki rezerwowe***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
A7 10 02	***Rezerwa na nieprzewidziane wydatki***			
	Środki niezróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ A7 10 — OGÓŁEM	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł A7 — Ogółem	**25 072 000**	**24 430 000**	**23 500 433,83**
	OGÓŁEM	**25 072 000**	**24 430 000**	**23 500 433,83**

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

TYTUŁ A7

BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

A7 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
12 779 000	11 944 000	12 115 607,03

Uwagi

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

— wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,

— ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,

— ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

— rozmaitych dodatków i dotacji,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,

— kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,

— dodatków związanych z zagospodarowaniem się i przesiedleniem dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— wydatków związanych z przeprowadzką dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu instytucji i zmianie miejsca zamieszkania,

— kosztów wyrównań wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 Pracownicy zewnętrzni i inne wydatki na zarządzanie

A7 01 02 01 Personel zewnętrzny

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
6 099 000	6 335 000	5 407 728,88

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— wynagrodzeń pracowników kontraktowych (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych, zgodnie z tytułem IV, oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,

— wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników czasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A7 01 02 *(ciąg dalszy)*

A7 01 02 01 *(ciąg dalszy)*

— kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

— kosztów krajowych urzędników państwowych lub innych ekspertów oddelegowanych lub przydzielonych na czas określony do pracy w Biurze, a także dodatkowych wydatków powstałych w związku z oddelegowaniem urzędników do pracy w krajowych służbach cywilnych lub organizacjach międzynarodowych,

— kosztów wyrównania wynagrodzeń, o których Rada postanowi w trakcie roku budżetowego.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
445 000	451 000	420 085,97

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— kosztów podróży służbowych, dziennych diet służbowych oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków poniesionych w trakcie podróży służbowych personelu objętego regulaminem pracowniczym, a także przez krajowych lub międzynarodowych ekspertów bądź oddelegowanych urzędników,

— zwrotu kosztów poniesionych przez osoby oficjalnie reprezentujące Biuro (zwrot nie jest możliwy w przypadku wydatków poniesionych przy wykonywaniu obowiązków reprezentowania wobec personelu Komisji lub innych instytucji unijnych),

— kosztów podróży, utrzymania i kosztów ubocznych ekspertów uczestniczących w pracach grup naukowych oraz zespołów roboczych oraz kosztów organizacji takich spotkań, jeżeli nie są pokrywane przez istniejącą infrastrukturę w centralach instytucji lub biurach zewnętrznych (eksperci otrzymują zwrot kosztów na podstawie decyzji Komisji),

— kosztów posiłków i poczęstunków serwowanych podczas specjalnych okazji w trakcie spotkań wewnętrznych,

— różnorodnych wydatków związanych z konferencjami, kongresami i posiedzeniami, w których Biuro uczestniczy,

— wydatków na specjalistyczne badania i konsultacje zlecone wysoce kwalifikowanym ekspertom (osoby fizyczne lub prawne), jeżeli Biuro nie dysponuje odpowiednim personelem do przeprowadzenia takich badań,

— kosztów ogólnego szkolenia mającego na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz podniesienie wydajności i sprawności instytucji:

  — opłat na rzecz ekspertów zatrudnionych do identyfikacji potrzeb szkoleniowych, projektowania, rozwijania i prowadzenia kursów oraz oceny i monitoringu wyników,

  — wynagrodzeń konsultantów z różnych dziedzin, w szczególności związanych z metodami organizacyjnymi, zarządzeniem, strategią, jakością i zarządzaniem personelem,

  — kosztów uczestnictwa w szkoleniach zewnętrznych i przystąpienia do organizacji branżowych,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A7 01 02 *(ciąg dalszy)*

A7 01 02 11 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z praktycznymi aspektami organizacji takich kursów oraz wykorzystaniem pomieszczeń i transportem oraz kosztów wyżywienia i zakwaterowania dla uczestników kursów stacjonarnych,

— wydatków szkoleniowych związanych z publikacjami i informacją, tworzeniem stron internetowych oraz zakupem wyposażenia szkoleniowego, subskrypcji i licencji na nauczanie na odległość, książek, prasy i produktów multimedialnych,

— finansowania pomocy naukowych.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady mianowania i wynagradzania oraz inne warunki finansowe ustanowione przez Komisję.

A7 01 03 ***Wydatki na budynki i koszty pochodne***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
5 749 000	5 700 000	5 557 011,95

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z budynkami Biura oraz kosztów pochodnych, w szczególności:

— kosztów zakupu, wynajmu, leasingu bądź budowy budynków,

— opłat czynszowych i leasingowych oraz kosztów wynajmu sal konferencyjnych, magazynów, garaży i parkingów,

— składek na ubezpieczenie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,

— opłat za zużycie wody, gazu, elektryczności i ogrzewanie budynków lub części budynków zajmowanych przez Biuro,

— wydatków na utrzymanie i konserwację lokali, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatków wynikających z czynności związanych z regularnym sprzątaniem, zakupem środków do konserwacji, czyszczenia, prania i prania na sucho itp., a także wydatków na malowanie, naprawy i materiały użyte przez firmy konserwacyjne,

— wydatków na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,

— remontów budynków, np. przebudowy ścian działowych, przeróbek instalacji technicznych oraz innych specjalistycznych prac dotyczących zamków, sprzętu elektrycznego, instalacji wodociągowej, malowania, wykładzin podłogowych itp. oraz kosztów zmian okablowania wraz z osprzętem, a także kosztów niezbędnego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— wydatków związanych z bezpieczeństwem osobistym i materialnym osób i mienia, w szczególności dotyczących umów o ochronę budynków, umów o konserwację instalacji bezpieczeństwa, umów dotyczących szkoleń i zakupu mniejszego sprzętu (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą instytucję przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A7 01 03 *(ciąg dalszy)*

— wydatków związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy, w szczególności dotyczących zakupu, wynajmu i konserwacji sprzętu przeciwpożarowego, wymiany sprzętu służb prewencji i ewakuacji pożarowej oraz kosztów szkoleń i wymaganych przez prawo inspekcji (przed odnowieniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR i mając na uwadze racjonalizację wydatków, Biuro musi skonsultować się z innymi instytucjami europejskimi odnośnie do warunków (ceny, wybranej waluty, indeksacji, okresu trwania i innych warunków) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

— kosztów doradztwa prawnego, finansowego i technicznego przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

— innych wydatków na budynki, w szczególności dotyczących opłat z tytułu administracji w wypadku budynków z wieloma najemcami, kosztów inspekcji lokali oraz opłat za usługi komunalne (wywóz odpadów itp.),

— opłat za pomoc techniczną odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń,

— zakupu, najmu lub leasingu, konserwacji, napraw, instalacji i wymiany sprzętu technicznego i instalacji,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy mebli,

— zakupu, wynajmu, konserwacji i naprawy pojazdów,

— różnego rodzaju ubezpieczeń (w szczególności od odpowiedzialności cywilnej i od kradzieży),

— wydatków na sprzęt roboczy, w szczególności:

  — zakupu uniformów (głównie dla gońców, kierowców i pracowników gastronomii),

  — zakupu i czyszczenia ubrań roboczych dla personelu warsztatów i osób pracujących w miejscach wymagających odzieży ochronnej wskutek złej pogody, nadmiernego zużycia i zabrudzenia,

  — zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu, który może okazać się konieczny stosownie do dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG,

— przeniesień i reorganizacji departamentów oraz obsługi (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) odnośnie do urządzeń, mebli i materiałów biurowych,

— wydatków na wyposażenie budynków w urządzenia telekomunikacyjne, zwłaszcza zakup, wynajem, instalację i utrzymanie centralek i rozdzielaczy telefonicznych, systemów audio i wideokonferencyjnych, interkomu i telefonii komórkowej, oraz wydatków na sieci danych (urządzenia i utrzymanie) wraz z usługami związanymi (zarządzanie, pomoc, dokumentacja, instalacja i usunięcie),

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji komputerów, terminali, minikomputerów, urządzeń peryferyjnych, urządzeń łącznościowych i niezbędnego oprogramowania,

— zakupu, najmu lub leasingu oraz konserwacji sprzętu związanego z prezentacją informacji w formie drukowanej, np. drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i mikrokopiarek,

— zakupu, najmu lub leasingu maszyn do pisania, edytorów tekstu i innego elektronicznego sprzętu biurowego,

— kosztów instalacji, konfiguracji, utrzymania, opracowań, dokumentacji oraz materiałów eksploatacyjnych związanych z takimi urządzeniami,

— kosztów zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów dla drukarń, a także niektórych prac związanych z drukowaniem wykonanych przez zewnętrznych usługodawców,

— opłat pocztowych i dostawczych związanych z wysyłaniem korespondencji, raportów i publikacji oraz kosztów przesyłek pocztowych i innych wysyłanych drogą lotniczą, lądową, morską lub koleją albo poprzez wewnętrzną pocztę Biura,

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A7 01 03 *(ciąg dalszy)*

— opłat subskrypcyjnych oraz kosztów komunikacji kablowej lub radiowej (telefonia stacjonarna i mobilna, telewizja, telekonferencje i wideokonferencje), wydatków na sieci transmisji danych, usługi teleautomatyczne itp. oraz zakup książek telefonicznych,

— kosztów instalacji łączy telefonicznych i komputerowych oraz międzynarodowych linii przesyłowych między biurami Unii,

— wsparcia technicznego i logistycznego oraz szkoleń i innych ogólnych działań związanych ze sprzętem i oprogramowaniem komputerowym, ogólnego szkolenia w zakresie informatyki, subskrypcji dokumentacji technicznej w formie drukowanej lub elektronicznej itp., zewnętrznego personelu obsługi, usług biurowych, składek z tytułu członkostwa w organizacjach międzynarodowych itp., badań dotyczących bezpieczeństwa i kontroli jakości sprzętu i oprogramowania informatycznego, kosztów wykorzystywania, utrzymywania i opracowania oprogramowania oraz realizacji projektów informatycznych,

— innych wydatków eksploatacyjnych niewyszczególnionych powyżej.

Dochody przeznaczone na ten cel, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 375 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 01 50 ***Polityka kadrowa i zarządzanie personelem***

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

— wkładu Biura w koszty działalności ośrodka rekreacyjnego i innych działań kulturalnych i sportowych oraz wszelkich inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości,

— wkładu Biura w koszty prowadzenia przedszkola oraz innych placówek oferujących opiekę nad dziećmi,

— wydatków na następujące kategorie osób niepełnosprawnych w ramach polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:

  — czynnie zatrudnieni urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony,

  — małżonkowie czynnie zatrudnionych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,

  — wszystkie pozostające na utrzymaniu pracowników dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

W granicach kwoty wpisanej do budżetu i po uwzględnieniu wszelkich krajowych należności przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia środki te pokrywają wszelkie należycie uzasadnione niemedyczne wydatki uznane za konieczne i wynikające z inwalidztwa.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

KOMISJA
BIURO INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W LUKSEMBURGU

ROZDZIAŁ A7 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE *(ciąg dalszy)*

A7 01 51 Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

— rutynowych kosztów prowadzenia i adaptacji restauracji, kawiarni i stołówek,

— kosztów odszkodowań ponoszonych przez Biuro oraz powstałych z tytułu odpowiedzialności cywilnej, a także wydatków poniesionych w sprawach, w których na zasadzie słuszności Biuro powinno wypłacić odszkodowanie mimo braku wynikającego z tej sprawy roszczenia.

A7 01 60 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na wykonanie i rozwój intranetowej strony Komisji (Intracomm), abonamentów na usługi przeglądania danych, kosztów oprawy oraz innych wydatków niezbędnych do zabezpieczenia książek i publikacji, wydatków na subskrypcję gazet i czasopism specjalistycznych, zakupu publikacji i prac technicznych związanych z działalnością Biura.

ROZDZIAŁ A7 10 — REZERWY

A7 10 01 Środki rezerwowe

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki wprowadzone do niniejszego rozdziału mają charakter rezerw i mogą być użyte dopiero po przeniesieniu ich do innych rozdziałów zgodnie z procedurą ustanowioną w tym celu w rozporządzeniu finansowym.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

A7 10 02 Rezerwa na nieprzewidziane wydatki

Środki 2011	Środki 2010	Wynik 2009
p.m.	p.m.	0,—

KOMISJA

PERSONEL

KOMISJA

Komisja

Administracja

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2011		2010			
			Stanowiska stałe		Stanowiska czasowe	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Komisja po przeniesieniu stanowisk do ESDZ	Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ	Komisja po przeniesieniu stanowisk do ESDZ	Stanowiska, które mają zostać przeniesione do ESDZ
AD 16	24		24	9		
AD 15	190	22	190	36	22	
AD 14	484	32	510	47	32	1
AD 13	1 452		1 013	77		1
AD 12	2 042	54	2 142	229	54	
AD 11	456	62	880	99	62	
AD 10	1 055	11	814	38	11	
AD 9	624		845	47		
AD 8	724	2	495	10	2	
AD 7	913		804	58		
AD 6	905		859	8		
AD 5	1 886		1 993	42		1
Ogółem dla AD	10 755	183	10 569	700	183	3
AST 11	156		139	11		
AST 10	143	20	128	19	20	
AST 9	570		459	37		
AST 8	510	12	645	38	12	
AST 7	1 129	28	1 151	69	28	
AST 6	939	39	961	81	39	
AST 5	1 198	42	1 292	73	42	
AST 4	807	20	949	78	20	
AST 3	950	9	844	27	9	
AST 2	495	13	571	26	13	
AST 1	1 238		1 141	52		
Ogółem dla AST	8 135	183	8 280	511	183	0
Suma całkowita [1] [2]	**18 890**	**366**	**18 849** [3]	**1 211** [4]	**366**	**3**
Razem zatrudnionych	**19 256**		**20 429**			

[1] W tym stanowiska stałe w Agencji Dostaw: dwa AD 14, trzy AD 12, jedno AD 11, dwa AD 10, jedno AST 10, dwa AST 8, jedno AST 7, dziewięć AST 6, jedno AST 5 oraz dwa AST 3. Obowiązki dyrektora generalnego Agencji pełni urzędnik z grupy zaszeregowania AD 15 *ad personam*, a obowiązki zastępcy dyrektora generalnego Agencji — urzędnik z grupy zaszeregowania AD 14 mianowany na zastępcę dyrektora generalnego, w obu przypadkach zgodnie z art. 53 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

[2] W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 25 nominacji z AD 15 na AD 16; 21 nominacji z AD 14 na AD 15; 13 nominacji z AD 11 na AD 14; jedną nominację z AST 8 na AST 10.

[3] W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 25 nominacji z AD 15 na AD 16; 21 nominacji z AD 14 na AD 15; 13 nominacji z AD 11 na AD 14; jedną nominację z AST 8 na AST 10.

[4] W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: 2 nominacje z AD 15 na AD 16; 3 nominacje z AD 14 na AD 15, jedną nominację z AD 13 na AD 14.

KOMISJA

Badania naukowe i rozwój technologii — Wspólne Centrum Badawcze

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16 [1]	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	38		36	
AD 13	129		90	
AD 12	306		266	
AD 11	34		115	
AD 10	54		94	
AD 9	50		50	
AD 8	86		46	
AD 7	59		25	
AD 6	91		125	
AD 5	28		28	
Ogółem dla AD	887		887	
AST 11	35		27	
AST 10	48		56	
AST 9	129		76	
AST 8	117		154	
AST 7	143		159	
AST 6	119		119	
AST 5	120		120	
AST 4	79		124	
AST 3	176		151	
AST 2	35		35	
AST 1	68		48	
Ogółem dla AST	1 069		1 069	
Suma całkowita	**1 956**		**1 956**	
Razem zatrudnionych	**1 956**		**1 956**	

[1] W tym jedno stanowisko dla urzędnika korzystającego z przywilejów przewidzianych w art. 93 regulaminu pracowniczego.

KOMISJA

Badania naukowe i rozwój technologii — Działania pośrednie

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	54		54	
AD 13	131		91	
AD 12	322		352	
AD 11	202		212	
AD 10	63		73	
AD 9	51		51	
AD 8	48		38	
AD 7	38		38	
AD 6	119		119	
AD 5	41		36	
Ogółem dla AD	1 089		1 084	
AST 11	6		6	
AST 10	32		32	
AST 9	27		27	
AST 8	79		79	
AST 7	98		98	
AST 6	108		113	
AST 5	90		90	
AST 4	163		163	
AST 3	115		115	
AST 2	29		29	
AST 1	35		35	
Ogółem dla AST	782		787	
Suma całkowita	**1 871**		**1 871**	
Razem zatrudnionych [1]	**1 871**		**1 871**	

[1] W planie zatrudnienia akceptuje się następujące nominacje *ad personam*: dwie nominacje z AD 15 na AD 16; jedna nominacja z AD 14 na AD 15.

KOMISJA

Biura i urzędy

Urząd Publikacji (OP)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Urząd Publikacji			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	1		1	
AD 12	14		12	
AD 11	11		13	
AD 10	8		8	
AD 9	5		5	
AD 8	19		19	
AD 7	4		4	
AD 6	3		3	
AD 5	29		29	
Ogółem dla AD	106		106	
AST 11	7		7	
AST 10	40		40	
AST 9	16		10	
AST 8	47		46	
AST 7	56		63	
AST 6	83		83	
AST 5	72		72	
AST 4	83		59	
AST 3	128		152	
AST 2	32		32	
AST 1	2		2	
Ogółem dla AST	566		566	
Suma całkowita	**672**		**672**	
Razem zatrudnionych	**672**		**672**	

KOMISJA

Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	3
AD 14	5		5	4
AD 13	6		5	
AD 12	22	20	19	21
AD 11	23		27	1
AD 10	35	1	32	1
AD 9	10	19	11	1
AD 8	14	1	11	15
AD 7	10		8	
AD 6	11		13	2
AD 5	15		24	
Ogółem dla AD	154	42	158	48
AST 11	1		1	
AST 10	8	16	8	18
AST 9	14	3	11	
AST 8	18	14	17	4
AST 7	19	1	27	23
AST 6	14	4	19	1
AST 5	18	1	14	8
AST 4	22		18	
AST 3	10		10	
AST 2	17		13	
AST 1	8		6	
Ogółem dla AST	149	39	144	54
Suma całkowita	**303**	**81**	**302**	**102**
Razem zatrudnionych	**384**		**404** [1]	

[1] Całkowita liczba pracowników zatrudnionych na stanowiskach stałych i czasowych nie może przekroczyć 384.

KOMISJA

Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Europejski Urząd Doboru Kadr			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13				
AD 12	6		5	
AD 11	7		5	
AD 10				
AD 9	2		2	
AD 8	4		4	
AD 7	1		1	
AD 6	1		1	
AD 5	4		6	
Ogółem dla AD	26		25	1
AST 11	1		1	
AST 10	2		2	
AST 9	5		4	
AST 8	9		9	
AST 7	7		8	
AST 6	9		10	
AST 5	17		17	
AST 4	11		11	
AST 3	19		19	
AST 2	7		7	
AST 1	13		13	
Ogółem dla AST	100		101	
Suma całkowita	**126**	**1**	**126**	**1**
Razem zatrudnionych	**127** [1]		**127** [2]	

[1] W tym stanowiska stałe w EAS: dwa AD 12; trzy AD 11; jedno AD 8; dwa AST 9; jedno AST 8; jedno AST 7; jedno AST 4; jedno AST 3 i trzy AST 1.

[2] W tym stanowiska stałe w EAS: dwa AD 12; jedno AD 11; jedno AD 8; dwa AD 7; jedno AST 9; jedno AST 8; jedno AST 7; jedno AST 6; jedno AST 4; jedno AST 3 oraz trzy AST 1.

KOMISJA

Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych (PMO)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Biuro Administracji i Rozliczania Należności Indywidualnych			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	1		1	
AD 12	8		7	
AD 11	4		3	
AD 10	3		2	
AD 9	2		2	
AD 8	1		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		3	
AD 5	4		6	
Ogółem dla AD	32		32	
AST 11	3		3	
AST 10	18		18	
AST 9	3		3	
AST 8	22		22	
AST 7	15		18	
AST 6	51		53	
AST 5	31		38	
AST 4	8		17	
AST 3	5		7	
AST 2	3		3	
AST 1				
Ogółem dla AST	159		182	
Suma całkowita	**191**		**214**	
Razem zatrudnionych	**191**		**214**	

KOMISJA

Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (OIB)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	1		1	
AD 12	12		11	
AD 11	12		13	
AD 10	2		2	
AD 9	9		7	
AD 8	3		5	
AD 7	5		5	
AD 6	2		2	
AD 5	10		6	
Ogółem dla AD	65		61	
AST 11	2		2	
AST 10	16		16	
AST 9	7		4	
AST 8	14		11	
AST 7	22		19	
AST 6	57		59	
AST 5	75		79	
AST 4	134		151	
AST 3	49		58	
AST 2	1		1	
AST 1			1	
Ogółem dla AST	377		401	
Suma całkowita	**442**		**462**	
Razem zatrudnionych	**442**		**462**	

KOMISJA

Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (OIL)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu			
	2011		2010	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	2			
AD 12	5		5	
AD 11	4		5	
AD 10	4		5	
AD 9				
AD 8				
AD 7	1			
AD 6	3			
AD 5	4		7	
Ogółem dla AD	27		26	
AST 11	2			
AST 10	6		8	
AST 9				
AST 8	7		7	
AST 7	4		4	
AST 6	17		17	
AST 5	32		19	
AST 4	43		57	
AST 3	23		25	
AST 2	1		1	
AST 1				
Ogółem dla AST	135		138	
Suma całkowita	**162**		**164**	
Razem zatrudnionych	**162**		**164**	

KOMISJA

Organy ustanowione przez Unię Europejską i posiadające osobowość prawną

Agencje zdecentralizowane

Agencje zdecentralizowane — Przedsiębiorstwa

Europejska Agencja Chemikaliów

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		9		3		9
AD 12		21		11		16
AD 11		26		20		22
AD 10		28		9		25
AD 9		36		16		34
AD 8		36		31		32
AD 7		51		20		46
AD 6		50		44		43
AD 5		52		35		59
Ogółem dla AD		311		191		288
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		4				1
AST 8		7		5		7
AST 7		12		5		10
AST 6		19		9		17
AST 5		22		14		20
AST 4		28		19		27
AST 3		25		24		28
AST 2		15		14		14
AST 1		12		12		14
Ogółem dla AST		145		102		138
Suma całkowita		**456**		**293**		**426**
Razem zatrudnionych	**456**		**293**		**426**	

KOMISJA

Organ Nadzoru Europejskiego GNSS

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10		3		1		3
AD 9		3		2		2
AD 8		6		4		5
AD 7		7		4		7
AD 6		2		3		3
AD 5				1		
Ogółem dla AD		24		18		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		1		
AST 4		1		1		2
AST 3		2		1		1
AST 2				1		2
AST 1				1		
Ogółem dla AST		5		5		5
Suma całkowita		**29**		**23**		**28**
Razem zatrudnionych	**29**		**23**		**28**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Zatrudnienie i sprawy socjalne

Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe (1)
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1				1
AD 10		1				1
AD 9		1				
AD 8		4				2
AD 7		3				2
AD 6		1				1
AD 5		8		1		8
Ogółem dla AD		20		2		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						1
AST 8						1
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		3				3
AST 4		2				2
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		7				9
Suma całkowita		**27**		**2**		**25**
Razem zatrudnionych	**27**		**2**		**25**	

(1) Zatwierdzone w budżecie początkowym na 2008 r.

KOMISJA

Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13		2		2		2
AD 12	1	5		5	1	5
AD 11	1	5	1	2	1	5
AD 10	2	4	2	3	2	4
AD 9		3		1		3
AD 8	1	5	1	6	1	5
AD 7	2	7	1		2	7
AD 6		3		5		3
AD 5	1	6	1		1	6
Ogółem dla AD	8	42	6	30	8	42
AST 11						
AST 10		2				
AST 9		3		4		3
AST 8		4		2		6
AST 7		5		4		5
AST 6	1	9		13		9
AST 5	2	5	1	4		5
AST 4	2	7	2	3	2	7
AST 3	4	3	5	5	7	3
AST 2		2		2		2
AST 1	2			1	2	
Ogółem dla AST	11	40	8	38	11	40
Suma całkowita	**19**	**82**	**14**	**68**	**19**	**82**
Razem zatrudnionych	**101**		**82**		**101**	

KOMISJA

Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		2		1		1
AD 11		1		2		2
AD 10		3		1		2
AD 9				3		1
AD 8		5		1		5
AD 7		10		4		8
AD 6		1		9		3
AD 5						
Ogółem dla AD		24		22		24
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9				1		
AST 8						
AST 7		2				1
AST 6		1				2
AST 5		3		2		3
AST 4		8		1		7
AST 3		5		11		6
AST 2				1		
AST 1				3		
Ogółem dla AST		20		20		20
Suma całkowita		**44**		**42**		**44**
Razem zatrudnionych	**44**		**42**		**44**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Transport

Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16		1				
AD 15		1		2		2
AD 14		8		3		6
AD 13		14		3		12
AD 12		30		21		26
AD 11		51		18		50
AD 10		64		15		55
AD 9		84		96		75
AD 8		94		63		104
AD 7		58		58		58
AD 6		38		55		55
AD 5		5		19		4
Ogółem dla AD		448		353		447
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		5				3
AST 6		11				8
AST 5		27		3		24
AST 4		31		13		30
AST 3		28		37		29
AST 2		17		41		18
AST 1		7		13		11
Ogółem dla AST		126		107		123
Suma całkowita		**574**		**460**		**570**
Razem zatrudnionych	**574** (*)		**460**		**570**	

(*) Z łącznej liczby 574 stanowisk liczba stanowisk finansowanych przez Unię pozostaje na niezmienionym poziomie w stosunku do 2010 r. (227 stanowisk).

KOMISJA

Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				1
AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	2	8
AD 11		11	2	1	1	10
AD 10	1	17		5	1	17
AD 9		22	1	18		20
AD 8		22		26		18
AD 7		22		25		23
AD 6		19		25		18
AD 5		10		9		10
Ogółem dla AD	3	137	3	118	5	129
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	1	1			1	1
AST 7		1				1
AST 6		3		1		3
AST 5		9		2		8
AST 4		17	1	14		15
AST 3		20		22		17
AST 2		11		12		13
AST 1		4		5		6
Ogółem dla AST	1	67	1	57	1	65
Suma całkowita	**4**	**204**	**4**	**175**	**6**	**194**
Razem zatrudnionych	**208**		**179**		**200**	

KOMISJA

Europejska Agencja Kolejowa

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		2				1
AD 10		14		5		11
AD 9		25		24		27
AD 8		19		23		20
AD 7		9				6
AD 6		27		18		22
AD 5		4		7		10
Ogółem dla AD		101		78		98
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2		1		2
AST 7		2		2		2
AST 6		1				1
AST 5		7		3		6
AST 4		6		7		5
AST 3		6		5		8
AST 2		10		7		9
AST 1		9		11		8
Ogółem dla AST		43		35		41
Suma całkowita		**144**		**113**		**139**
Razem zatrudnionych	**144**		**113**		**139**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Środowisko

Europejska Agencja Środowiska

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		2		2
AD 13		2				2
AD 12	1	9		8	1	9
AD 11		11	1	10		11
AD 10		9		8		9
AD 9		8		7		8
AD 8		7		5		7
AD 7		6		6		6
AD 6		7	1	8		6
AD 5						
Ogółem dla AD	1	62	2	55	1	61
AST 11	1	1			1	1
AST 10		3		2		3
AST 9	1	2		3	1	2
AST 8	1	8	2	4	1	8
AST 7		6		7		6
AST 6		8		11		8
AST 5		4		4		4
AST 4		14		13		14
AST 3		13		7		13
AST 2		4		3		4
AST 1		5		8		5
Ogółem dla AST	3	68	2	62	3	68
Suma całkowita	**4**	**130**	**4**	**117**	**4**	**129**
Razem zatrudnionych	**134**		**121**		**133**	

KOMISJA

Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie produktów biobójczych

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		9		3		9
AD 12		21		11		16
AD 11		26		20		22
AD 10		28		9		25
AD 9		36		16		34
AD 8		36		31		32
AD 7		51		20		46
AD 6		50		44		43
AD 5		52		35		59
Ogółem dla AD		311		191		288
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		4				1
AST 8		7		5		7
AST 7		12		5		10
AST 6		19		9		17
AST 5		22		14		20
AST 4		28		19		27
AST 3		25		24		28
AST 2		15		14		14
AST 1		12		12		14
Ogółem dla AST		145		102		138
Suma całkowita		**456**		**293**		**426**
Razem zatrudnionych	**456**		**293**		**426**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Społeczeństwo informacyjne i media

Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13						
AD 12		3		3		3
AD 11						
AD 10		4		4		4
AD 9		7		7		7
AD 8		5		5		5
AD 7		9		8		9
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		29		28		29
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		7		7		7
AST 4		1		1		1
AST 3		2		2		
AST 2		3		3		5
AST 1		2		2		2
Ogółem dla AST		15		15		15
Suma całkowita		**44**		**43**		**44**
Razem zatrudnionych	**44**		**43**		**44**	

KOMISJA

Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) — Urząd

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2				2
AD 8						
AD 7		2				2
AD 6						
AD 5		4				2
Ogółem dla AD		9				7
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1		1				1
Ogółem dla AST		3				3
Suma całkowita		**12**				**10**
Razem zatrudnionych	**12**				**10**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Gospodarka morska i rybołówstwo

Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa (CFCA)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12	1	2	1	2	1	2
AD 11						
AD 10		1		1		1
AD 9	2	6	4	4	3	5
AD 8	1	2	2	1	2	1
AD 7		1		1		1
AD 6		1				1
AD 5		1		1		1
Ogółem dla AD	4	16	7	11	6	14
AST 11		1		1		1
AST 10		6		5	1	5
AST 9		3		2		3
AST 8		3	1	1	1	2
AST 7		8		8		8
AST 6		3		3		3
AST 5		6		3		6
AST 4						
AST 3		1				
AST 2		2		2		3
AST 1						
Ogółem dla AST	0	33	1	25	2	31
Suma całkowita	**4**	**49**	**8**	**36**	**8**	**45**
Razem zatrudnionych	**53**		**44**		**53**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Rynek wewnętrzny

Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16	—	1		1		1
AD 15	—	3		3		3
AD 14	19	20	12	18	15	19
AD 13	19	2	12	2	16	2
AD 12	26	6	25	3	26	4
AD 11	22	12	30	8	26	11
AD 10	6	12	12	17	9	14
AD 9	3	6		7		7
AD 8	2	2		5	2	3
AD 7	4	—			3	
AD 6	2	—	5		3	
AD 5	—	—				
Ogółem dla AD	103	64	96	64	100	64
AST 11	19	6	11	4	15	5
AST 10	17	4	16	3	16	3
AST 9	29	8	17	5	26	7
AST 8	43	13	36	10	40	11
AST 7	56	20	50	15	53	18
AST 6	69	25	62	25	66	25
AST 5	74	24	73	26	77	27
AST 4	38	8	62	24	50	23
AST 3	8	—	22	8	14	3
AST 2	—	—		2		
AST 1	—	—				
Ogółem dla AST	353	108	349	122	357	122
Suma całkowita	**456**	**172**	**445**	**186**	**457**	**186**
Razem zatrudnionych	**628**		**631**		**643**	

KOMISJA

Europejski Organ Nadzoru nad Giełdami i Papierami Wartościowymi

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13						
AD 12		3				
AD 11		4				
AD 10		4				
AD 9		3				
AD 8		7				
AD 7		9				
AD 6		9				
AD 5		8				
Ogółem dla AD		49				
AST 11		1				
AST 10		1				
AST 9		2				
AST 8						
AST 7		1				
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		2				
AST 2		1				
AST 1		1				
Ogółem dla AST		9				
Suma całkowita		**58**				
Razem zatrudnionych	**58**					

KOMISJA

Europejski Organ Nadzoru Bankowego

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13		1				
AD 12		2				
AD 11		4				
AD 10		4				
AD 9		6				
AD 8		8				
AD 7		4				
AD 6		4				
AD 5		3				
Ogółem dla AD		38				
AST 11						
AST 10		1				
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				
AST 4		2				
AST 3		1				
AST 2		1				
AST 1		1				
Ogółem dla AST		8				
Suma całkowita		**46**				
Razem zatrudnionych	**46**					

KOMISJA

Europejski Organ Nadzoru nad Ubezpieczeniami i Pracowniczymi Programami Emerytalnymi

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				
AD 14		1				
AD 13		1				
AD 12		2				
AD 11		4				
AD 10		5				
AD 9		5				
AD 8		4				
AD 7		5				
AD 6		4				
AD 5		6				
Ogółem dla AD		38				
AST 11						
AST 10		1				
AST 9		1				
AST 8		1				
AST 7		1				
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				
AST 3		1				
AST 2		1				
AST 1		1				
Ogółem dla AST		8				
Suma całkowita		**46**				
Razem zatrudnionych	**46**					

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Edukacja i kultura

Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12	7	5	7	5	7	5
AD 11	5	3	4	5	5	3
AD 10	3	6	3	5	3	6
AD 9		2		3		2
AD 8		2		2		2
AD 7		5				2
AD 6		6		4		6
AD 5		3		6		6
Ogółem dla AD	15	35	14	32	15	35
AST 11						
AST 10	3	1	2	1	3	1
AST 9	2					
AST 8	1	1	2	1	2	1
AST 7	6	6	1	2	1	4
AST 6	4		6	5	6	2
AST 5	4	7	4	5	4	5
AST 4		9	4	7	4	9
AST 3		5		7		6
AST 2		2		3		3
AST 1						
Ogółem dla AST	20	31	19	31	20	31
Suma całkowita	**35**	**66**	**33**	**63**	**35**	**66**
Razem zatrudnionych	**101**		**96**		**101**	

KOMISJA

Europejska Fundacja Kształcenia

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4				3
AD 12		4		6		5
AD 11		12		11		13
AD 10		4		3		4
AD 9		11		10		18
AD 8		5		6		4
AD 7		18		12		10
AD 6				1		1
AD 5						
Ogółem dla AD		59		50		59
AST 11						
AST 10		4				3
AST 9		6		5		6
AST 8		1		3		2
AST 7		6		7		7
AST 6		7		7		10
AST 5		3		3		4
AST 4		5		3		5
AST 3		2		3		
AST 2		3		5		
AST 1						
Ogółem dla AST		37		36		37
Suma całkowita		**96**		**86**		**96**
Razem zatrudnionych	**96**		**86**		**96**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Zdrowie i ochrona konsumentów

Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		2		1		2
AD 13		1		1		
AD 12		5		3		4
AD 11		8		3		6
AD 10		12		6		13
AD 9		22		5		10
AD 8		29		28		43
AD 7		7				3
AD 6		23		2		14
AD 5		26		30		40
Ogółem dla AD		136		79		136
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		2				2
AST 7		5		1		3
AST 6		9		6		10
AST 5		17		1		7
AST 4		22		29		34
AST 3		1				
AST 2		4		1		3
AST 1		3		12		5
Ogółem dla AST		64		50		64
Suma całkowita		**200**		**129**		**200**
Razem zatrudnionych	**200**		**129**		**200**	

KOMISJA

Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2
AD 13						
AD 12	1	14		4	1	13
AD 11		11		11		12
AD 10	1	7		7	1	4
AD 9	1	31		26	1	30
AD 8		36		39		32
AD 7	1	52		33	1	48
AD 6	1	27	4	36	1	26
AD 5		21	1	21		24
Ogółem dla AD	5	202	5	178	5	192
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		5		3		5
AST 6		5				4
AST 5		22		8	2	18
AST 4		38		28		36
AST 3		25		28		26
AST 2		29		47		34
AST 1		23		29	2	30
Ogółem dla AST		148		143	4	154
Suma całkowita	**5**	**350**	**5**	**321**	**9**	**346**
Razem zatrudnionych	**355**		**326**		**355**	

KOMISJA

Europejska Agencja Leków

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16		1		0		1
AD 15		4		1		4
AD 14		5		4		5
AD 13		7		6		6
AD 12		37		27		37
AD 11		36		28		36
AD 10		32		15		32
AD 9		38		37		35
AD 8		43		26		43
AD 7		42		19		38
AD 6		32		68		39
AD 5		33		36		34
Ogółem dla AD		310		267		310
AST 11		2		1		2
AST 10		4		1		4
AST 9		8		2		8
AST 8		13		3		13
AST 7		19		13		18
AST 6		35		16		35
AST 5		35		16		35
AST 4		49		34		46
AST 3		36		50		36
AST 2		40		21		40
AST 1		16		87		20
Ogółem dla AST		257		244		257
Suma całkowita		**567**		**511**		**567**
Razem zatrudnionych	**567**		**511**		**567**	

KOMISJA

Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	1	1			1	1
AD 12	1		2	1	1	
AD 11	1	1		1	1	1
AD 10		1				1
AD 9			1	1		
AD 8						
AD 7						
AD 6		2		1		1
AD 5						
Ogółem dla AD	3	6	3	5	3	5
AST 11						
AST 10						
AST 9	3	2			4	2
AST 8	2	2	6	3	2	2
AST 7	2	4		4	2	4
AST 6		6		2		6
AST 5		5	2	3		5
AST 4	1	5	1	8	1	5
AST 3		3		3		3
AST 2				3		
AST 1		2		3		2
Ogółem dla AST	8	29	9	29	9	29
Suma całkowita	**11**	**35**	**12**	**34**	**12**	**34**
Razem zatrudnionych	**46**		**46**		**46**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii [1]	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		1		1
AD 13		6		3		6
AD 12		5		6		3
AD 11		12		9		13
AD 10		4		7		6
AD 9		18		1		3
AD 8		29		25		43
AD 7		3		2		2
AD 6		5		3		6
AD 5		2		2		3
Ogółem dla AD		87		60		87
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		8		5		6
AST 7		11		9		11
AST 6		14		5		12
AST 5		14		15		17
AST 4		5		3		5
AST 3		3		3		5
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		56		40		56
Suma całkowita		**143**		**100**		**143**
Razem zatrudnionych	**143**		**100**		**143**	

[1] Zmiana w planie zatrudnienia przyjęta przez zarząd Frontexu.

KOMISJA

Agencja do spraw zarządzania operacyjnego wielkoskalowymi systemami informatycznymi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				
AD 13						
AD 12		3				
AD 11		1				
AD 10		2				
AD 9		6				
AD 8						
AD 7		17				
AD 6						
AD 5		19				
Ogółem dla AD		49				
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				
AST 6						
AST 5		10				
AST 4						
AST 3		14				
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		26				
Suma całkowita		**75**				
Razem zatrudnionych	**75**					

KOMISJA

Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu — EASO

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		1				1
AD 9		5				2
AD 8						
AD 7		11				6
AD 6						
AD 5		7				4
Ogółem dla AD		25				14
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4				4
AST 2		1				1
AST 1		8				5
Ogółem dla AST		13				10
Suma całkowita		**38**				**24**
Razem zatrudnionych	**38**				**24**	

KOMISJA

Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		3		1		3
AD 12		11		8		11
AD 11						
AD 10		12		8		12
AD 9		11		4		11
AD 8		1				1
AD 7		5		4		5
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		44		26		44
AST 11						
AST 10		1		1		1
AST 9						
AST 8		3		2		3
AST 7		9		9		9
AST 6		4		1		4
AST 5		1		1		1
AST 4		9		7		9
AST 3						
AST 2		1		1		1
AST 1						
Ogółem dla AST		28		22		28
Suma całkowita		**72**		**48**		**72**
Razem zatrudnionych	**72**		**48**		**72**	

KOMISJA

Europejski Urząd Policji — Europol

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3				3
AD 12		3				3
AD 11		23				23
AD 10						
AD 9		71				70
AD 8		80				80
AD 7		125				123
AD 6		53				52
AD 5		36				36
Ogółem dla AD		395				391
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		4				4
AST 6		13				13
AST 5		3				3
AST 4		40				40
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		62				62
Suma całkowita		**457**				**453**
Razem zatrudnionych	**457**				**453**	

KOMISJA

Europejskie Kolegium Policyjne

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9						
AD 8						
AD 7		2		2		2
AD 6						
AD 5		9		5		9
Ogółem dla AD		14		10		14
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		2		1		2
AST 3		8		6		8
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		12		7		12
Suma całkowita		**26**		**17**		**26**
Razem zatrudnionych	**26**		**17**		**26**	

KOMISJA

Eurojust

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii [1]	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12		1				1
AD 11						
AD 10		1				1
AD 9		6		4		6
AD 8		7		6		7
AD 7		14		3		14
AD 6		17		17		17
AD 5		5		5		5
Ogółem dla AD		53		36		53
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		2				2
AST 4		30		3		30
AST 3		56		41		55
AST 2		21		14		21
AST 1		23		46		23
Ogółem dla AST		133		105		132
Suma całkowita		**186**		**141**		**185**
Razem zatrudnionych	**186**		**141**		**185**	

[1] Zmiana w planie zatrudnienia przyjęta decyzją kolegium Eurojustu.

KOMISJA

Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14	1				1	
AD 13	1	2		1	1	2
AD 12	1	8	1	4	1	6
AD 11	3	8	4	6	3	8
AD 10	2	15	1	3	2	13
AD 9		7		7		7
AD 8	2	4	1	3	2	6
AD 7				2		2
AD 6			1	8		
AD 5			2	2		
Ogółem dla AD	10	45	10	37	10	45
AST 11	1		1		1	
AST 10		2				1
AST 9		4		1		3
AST 8	2	3		2	2	3
AST 7	1	6	1	1	1	6
AST 6	1	4	2	2	1	4
AST 5		3	1	1		3
AST 4	2		1	7	2	1
AST 3			1	9		1
AST 2				1		
AST 1						
Ogółem dla AST	7	22	7	24	7	22
Suma całkowita	**17**	**67**	**17**	**61**	**17**	**67**
Razem zatrudnionych	**84**		**78**		**84**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Służby językowe

Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13	1	2				2
AD 12	10	5	3	4	8	5
AD 11	7	12	9	9	10	12
AD 10	11	7	9	6	10	7
AD 9	3	11	4	12	3	11
AD 8		9	2	4	1	6
AD 7	9	25	2	13	8	21
AD 6	2	17	1	30	3	20
AD 5	1	4		13	1	8
Ogółem dla AD	45	93	31	92	45	93
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8	6	1	3		5	1
AST 7	3	4	2	3	4	4
AST 6	3	7	5	4	3	6
AST 5	4	6	1	4	4	7
AST 4	3	19	2	12	3	14
AST 3		18		19		20
AST 2		11		9		12
AST 1		1		14		3
Ogółem dla AST	19	68	13	66	19	68
Suma całkowita	**64**	**161**	**44**	**158**	**64**	**161**
Razem zatrudnionych	**225**		**202**		**225**	

KOMISJA

Agencje zdecentralizowane — Energia

Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3				
AD 10						
AD 9		2				5
AD 8		5				
AD 7		4				
AD 6		3				
AD 5		9				9
Ogółem dla AD		27				15
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				
AST 4						
AST 3		12				10
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		13				10
Suma całkowita		**40**				**25**
Razem zatrudnionych	**40**				**25**	

KOMISJA

Europejskie Wspólne Przedsiębiorstwa

Europejskie wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER — Energia termojądrowa (F4E)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15		1				
AD 14				1		1
AD 13	4	1			2	1
AD 12	17	8	15	3	15	8
AD 11	5		7		7	
AD 10	5	27			4	20
AD 9	7	21	4	31	10	28
AD 8	4		1		4	
AD 7		43	1	1		20
AD 6	2	50		57	2	67
AD 5		3	3	3		4
Ogółem dla AD	44	154	31	96	44	149
AST 11	3				2	
AST 10	2		1		2	
AST 9	3		2		4	
AST 8	2		1		1	
AST 7			1			
AST 6			2		1	
AST 5	4				3	2
AST 4	1	11	1		2	3
AST 3	3	12		17	3	18
AST 2						
AST 1			1			
Ogółem dla AST	18	23	9	17	18	23
Suma całkowita	**62**	**177**	**40**	**113**	**62**	**172**
Razem zatrudnionych	**239**		**153**		**234**	

KOMISJA

Współpraca — Zdrowie — Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy w zakresie leków innowacyjnych (IMI)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		3		4
AD 10						
AD 9		7				7
AD 8		11		4		11
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		23		8		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		5		3		5
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		6		4		6
Suma całkowita		**29**		**12**		**29**
Razem zatrudnionych	**29**		**12**		**29**	

KOMISJA

Współpraca — Transport — Wspólne przedsiębiorstwo „Czyste niebo”

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		3		2		2
AD 9		7		1		6
AD 8		1				7
AD 7		2		1		
AD 6		3		3		
AD 5						
Ogółem dla AD		17		8		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1		1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		1		1		1
Suma całkowita		**18**		**9**		**17**
Razem zatrudnionych	**18**		**9**		**17**	

KOMISJA

Współpraca — Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ARTEMIS

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		5		4		5
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		8		7		8
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST						
Suma całkowita		**8**		**7**		**8**
Razem zatrudnionych	**8**		**7**		**8**	

KOMISJA

Technologie informacyjno-komunikacyjne — Wspólne przedsiębiorstwo ENIAC

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10						
AD 9						
AD 8		3				3
AD 7						
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		6		3		6
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST						
Suma całkowita		**6**		**3**		**6**
Razem zatrudnionych	**6**		**3**		**6**	

KOMISJA

Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych (FCH)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3				3
AD 10						
AD 9		1				1
AD 8		4				4
AD 7		2		1		2
AD 6						
AD 5						
Ogółem dla AD		11		1		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1				1
AST 7		3		1		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1				1
AST 3		2				2
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		7		1		7
Suma całkowita		**18**		**2**		**18**
Razem zatrudnionych	**18**		**2**		**18**	

KOMISJA

Wspólne przedsiębiorstwo SESAR (SJU)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11		1		1		
AD 10		3		1		4
AD 9						
AD 8		6		2		6
AD 7		4		2		5
AD 6		4		1		4
AD 5		10		2		10
Ogółem dla AD		33		14		34
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		
AST 6						
AST 5		1				1
AST 4						
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
Ogółem dla AST		6		4		5
Suma całkowita		**39**		**18**		**39**
Razem zatrudnionych	**39**		**18**		**39**	

KOMISJA

Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				
AD 10						
AD 9		3				4
AD 8		8				7
AD 7		2				2
AD 6		5				1
AD 5		1				1
Ogółem dla AD		21		1		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		4				2
AST 3		3				2
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		7		0		4
Suma całkowita		**28**		**1**		**20**
Razem zatrudnionych	**28**		**1**		**20**	

KOMISJA

Agencje wykonawcze

Agencja Wykonawcza ds. Konkurencyjności i Innowacyjności

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		5				5
AD 10		5		7		5
AD 9		1		1		1
AD 8		7				7
AD 7		7		14		7
AD 6		4		2		4
AD 5		3		1		3
Ogółem dla AD		33		26		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		1				
AST 4				1		1
AST 3						
AST 2		1		1		1
AST 1						
Ogółem dla AST		4		2		4
Suma całkowita		**37**		**28**		**37**
Razem zatrudnionych	**37**		**28**		**37**	

KOMISJA

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		3				3
AD 12		8		3		5
AD 11		3		8		5
AD 10		14		3		11
AD 9		10		1		20
AD 8		17		14		15
AD 7		5		5		3
AD 6		6		1		5
AD 5		6		8		3
Ogółem dla AD		73		60		71
AST 11		1				1
AST 10				1		
AST 9						
AST 8		2				1
AST 7		1		2		3
AST 6		1		3		3
AST 5		4		2		4
AST 4		16		8		14
AST 3		4		15		5
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		29		31		31
Suma całkowita		**102**		**91**		**102**
Razem zatrudnionych	**102**		**91**		**102**	

KOMISJA

Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10						
AD 9		2		1		2
AD 8		1		2		1
AD 7		1		1		1
AD 6		1				1
AD 5		2		3		2
Ogółem dla AD		9		9		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		0		1
AST 6		1				
AST 5		1		2		2
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		3		2		3
Suma całkowita		**12**		**11**		**12**
Razem zatrudnionych	**12**		**11**		**12**	

KOMISJA

Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		2		2		2
AD 10		1		1		1
AD 9		4		3		4
AD 8		2		1		1
AD 7		7		6		7
AD 6		9		3		6
AD 5		2		8		5
Ogółem dla AD		28		25		27
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		1				1
AST 3		2		4		3
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		5		6		6
Suma całkowita		**33**		**31**		**33**
Razem zatrudnionych	**33**		**31**		**33**	

KOMISJA

Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				1
AD 13		3		2		3
AD 12		5		4		5
AD 11		2		2		2
AD 10		3		3		3
AD 9		3		3		3
AD 8		27		25		27
AD 7		40		38		40
AD 6		10		10		10
AD 5		6		6		6
Ogółem dla AD		100		93		100
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST						
Suma całkowita		**100**		**93**		**100**
Razem zatrudnionych	**100**		**93**		**100**	

KOMISJA

Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	Stanowiska					
	2011		2010			
	Zatwierdzone w ramach budżetu Unii		Faktycznie obsadzone na dzień 31 grudnia 2009 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu Unii	
	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe	Stałe	Czasowe
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		3		1		1
AD 11		5		2		2
AD 10		9		7		12
AD 9		12		1		10
AD 8		4				4
AD 7		16		11		13
AD 6		26		17		23
AD 5		29		24		28
Ogółem dla AD		106		65		95
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		1				1
AST 7		2		2		2
AST 6		1		1		1
AST 5		2		1		2
AST 4		2		2		2
AST 3		2		1		2
AST 2						
AST 1						
Ogółem dla AST		11		7		11
Suma całkowita		**117**		**72**		**106**
Razem zatrudnionych	**117**		**72**		**106**	

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratorzy informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Uni Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: http://europa.eu

Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL